

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01651567 8

A N N A L E S

QUOS SCRIPSIT

ABU DJAFAR MOHAMMED IBN DJARIR

AT-TABARI.

ANNALES

QUOS SCRIPSIT

ABU DJAFAR MOHAMMED IBN DJARIR

AT-TABARI

CUM ALIIS EDIDIT

M. J. DE GOEJE.

INTRODUCTIO, GLOSSARIUM, ADDENDA ET
EMENDANDA.



LUGD. BAT. — E. J. BRILL.
1901

93401
5/2/09

INTRODUCTIO.

Abû Dja'far Mohammed ibn Djarîr ibn Jazîd natus est exeunte anno 224 aut initio anni 225 in urbe Amol provinciae Tabaristân, unde vulgo at-Tabarî appellatur, saepe praemissâ etiam konjâ Abû Dja'far aut Ibn Djarîr. De nomine avi patris ejus non consentiunt biographi. Plerique eum dicunt Kathîr ibn Ghâlib, auctor *Fihristi* ١٣٢ eum Châlid vocat et ita Ibn Challicân, qui vero etiam alteram traditionem memorat. Tabarî ipse, quum de genealogia interrogaretur, distichon Ru'bae poëtae ^{a)} recitasse fertur:

Pater al-Adjdjâdj domum condidit; itaque nomine me compelle, missâ longâ genealogiâ; sufficit.

Nihil nos docent biographi de prima juventute. Adultus a patre, qui re familiari satis lauta gaudebat, veniam accepit visitandi magna centra eruditionis Islâmicae Rayi, Bagdadi et in aliis Irâci urbibus, in Syria et Aegypto, patre quotannis suppeditante expensa. Interdum, ubi sero advenit syngrapha paterna, inopia laborabat. Ipse narrat se semel manicas vestis vendidisse ut panem emere posset. Quum, auctore al-Ferghânîo, Rayo relicto Bagdadum venisset cum mercibus quibus victum quaesiturus esset, a furibus spoliatus est et ad eam gradum inopiae redactus fuit, ut vestes vendere coactus esset omnes praeter tunicam quarum etiam manicas circitori tradidit. Bonâ

^{a)} Cf Nöldeke in ZDMG. I., 524.

fortunâ hoc ipso die amicus ei proposuit institutionem suscipere filii veziri Obaidallah ibn Jahjâ ibn Châkân. Tabario annunte, vestem ei mutuam commodavit qua veziro apparere posset. Hic quum eum vidisset et audivisset, ei filii disciplinam commisit pro salario menstruo decem denariorum, quod Tabari accepit eâ conditione, ut quotidie otium haberet quo studiis, rebus divinis, epulis et recreandis animis vacare posset, et ut salarium mensis in antecessum sibi daretur, ut vesti ceterisque quae necesse haberet providere posset. Introductus itaque fuit in paedagogium omni suppellectili accommodatum, ubi brevi tempore puerum artem scribendi docuit. Quum in gynaeceao tabulam a discipulo sua manu scriptam vidissent pueri mater aliaeque concubinae veziri, omnes gaudium ostendentes Tabario dono miserunt vasa denariis et drachmis plena. Quae accipere recusavit. Certum salarium stipulatus sum, inquit; ultro nihil mihi debetur. Quum vezirus eum hac de re interrogaret et peteret ut muneribus acceptis satisfaceret voto matronarum, minime, respondit; eae sunt mancipia quaeque sua appellant sunt domini, itaque revera augmentum foret salarii de quo inter te et me convenit et quod sufficit. Non parum hoc eum apud vezirum honore auxit. Quum Obaidallae veziratus duraverit ab anno 236 ad 248, patet Tabarium tunc temporis juvenem fuisse. Quamdiu Bagdadi manserit et quos ibi et in aliis urbibus magistros deinceps secutus fuerit, non liquet. E loco Annalium III, ١٢٧ scimus eum anno 258 Bagdadi degisse. Sed anno 263 in Aegypto fuit. Abu 'l-Abbâs al-Bekri, e posteris chalifae Abû Bekr, tradit certo die hujus anni Tabarium cum tribus contubernalibus, singulis ut ipse Mohaumed appellatis, viris summis Ibn Chozaima, Ibn Naçr al-Marwazî et Ibn Hârûn ar-Rûjânî, in metropoli Aegypti consedissee famelicos, adeo ut jam sorte designassent qui pro omnibus stipem colligeret, quum supervenit domesticus principis et nomine domini singulis crumenam quinquaginta denariorum distribuit. Hic princeps debet fuisse Ahmed ibn Tâlûn. Historiola probat jam tunc Tabarium nominis famam adeptum

fuisse. Ex Aegypto redux, Bagdadi domicilium collocavit et ad mortem usque degit.

Viro moribus simplicissimo victui sufficebat summa quam pater quotannis misit et post hujus mortem reditus praedii ex haereditate accepti. Non autem ita longe ante filium mortuus esse videtur pater, quod hinc deduco. Filius sororis Tabarii erat illustris poëta Abū Bekr Mohammed ibn al-Abbās al-Chowarezmi^{a)}, qui anno 323 natus est, teste Thaʿālibi in *Jatima* IV, 11v^{b)}. Ipsam igitur sororem circa 300 natam fuisse, probabile est. Quando amici ei dono mitterent aliquid ex eduliis, accipiebat quia sunna id praescribit, sed semper duplo majore dono compensavit, etiamsi res familiaris vix ferre posset. Quum hoc cognitum habuissent, deinde abstinuerunt. Munera et praemia semper et ubique recusabat. Chalifa āl-Moktafi dixit veziro al-Abbās ibn al-Hasan (circa annum 293): »fundum in pios usus legare volo, sed formula ita fiat legitima, ut nunquam de eo dissensio esse possit." Vezirus itaque Tabarium arcessivit qui, dum chalifa inscio Tabario pone aulaeum praesens aderat, dictavit formulam omnibus numeris perfectam. Remunerationem splendidam ei oblatam quum accipere nollet, ministri chalifae praesentes dixerunt: »non decet eum qui ad ipsius chalifae officium vocatus est sic abire; sive praemium accipias, sive votum dicas cui satisfieri possit." — »Equidem votum habeo, inquit; chalifa mandet licitoribus ut prohibeant mendicos pervadere ecclesiam die Veneris antequam praedicatio absoluta sit." Chalifa mandatum dedit et magnā omnes admiratione viri tenebantur. Idem vezirus in suum usum a Tabario petiverat compendium jurisprudentiae quod hic composuit et titulo *Kitāb al-Chafif* ornavit. Vezirus mille denarios ad eum misit quae accipere recusavit. Dicebatur ei: »elec-

a) Quoque الطَّبْرَخَنْزِي dictus, quod nomen conflatum est ex الطَّبْرِي et الخوارزمي, Ibn Chalicān n^o. 675 in ed Wüstenf.

b) Obiit sec. Thaʿālibi anno 393, sec. Ibn al-Athīr IX, 11v anno 393.

mosynis faciendis uti poteris." — »Illis, respondit, hoc relinquo, utpote melius quam ego egenos cognoscentibus." Quum anno 299 Mohammed ibn Obaidallah al-Châkânî vezirus factus fuit, Tabario primum magnam summam pecuniae obtulit quam deprecatus est, deinde munus kâdhîi aut iudicium de repetundis, quae etiam rejecit. Amicos eum urgentes ut faceret objurgavit, dicens: »si ego vellem, vos me deberetis dissuadere."

Solum munus quo praeter institutionem discipulorumungebatur, hoc vero gratis, erat munus antistitis in aedícula sua. Vir summus Ibn Modjâhid certo die recitationi ejus adfuit. Rediens famulo dixit: »non putaveram ullum exstare qui librum divinum adeo suaviter recitare posset." Tempus autem dividebat inter componenda opera de quibus mox acturi sumus, et inter discipulos quibus ea dictabat et explicabat et a quibus dictata ei praelegebantur. Abû Bekr ibn Bâlaweih ita apud eum audivit magnum commentarium in Koranum annis 283—290. Narrant eum e discipulis quaesivisse an alacritatem haberent ad Commentarium cum eo tractandum. Tum illos quanti voluminis foret rogasse, et cum triginta millia foliorum continere audirent, respondisse: »at, in tanta lectione aetatem tereremus. Librum itaque concinnavit ad tria circiter millia foliorum. Eandem quaestionem posuit de Annalibus et idem responsum accepit. »Fervor, mehercle, studii periit!" exclamavit et eas ad idem circiter volumen redegit. Historiola non omnino ficta videtur. Plurimis nempe locis in Annalibus narratio praecisa videtur, et ubi idem argumentum in Commentario et in Annalibus tractatur, diversae saepe traditiones afferuntur, quasi consulto in uno ommissa sint quae in altero libro exstant.

Doctorem eximium eum fuisse, optima testimonia declarant. Abû Hâmid al-Isfarâinî dixit: »si quis iter Sinense fecisset ut Commentarium Tabarii adipisceretur, magnum non foret." Hosainak, quum Bagdado Naisabûram redux ad magistrum Ibn Chozaima veniret, hic rogavit quorumnam doctorum lectionibus interfuerat. Quum Tabarium non nominasset, exclamavit:

mavit Ibn Chozaima: »quare Ibn Djarîr non audivisti?» Respondit: »non prodibat in publicum et Hanbalitae impediabant discipulos eum visere.» — »Pessime egisti, inquit magister; mallet te eum audivisse quam ceteros omnes.» Sobkî hoc narrans addit Hosainakum falso rumore in errorem ductum fuisse, Hanbalitas enim tunc temporis non valuisse aditum ad talem virum prohibere. Tabarîum vero ipsum, ut molestiâ visitatorum undique confluentium liberaretur et studiis vacare posset, selectos tantum viros et bene commendatos admisisse discipulos. Variis doctrinae Islamicae partibus excellebat. In Aegypto, teste auctore *Fihristi* ٢٢٢, 18 seq. auditoribus poemata explicabat; ipsum vidisse, addit, autographa ejus argumenti lexicographici, grammatici, poetici et genealogici. In componendo magno ad Koranum commentario magni ei fuit usus haec doctrina, et in Annalibus multa invenimus ad eam pertinentia. Sed non omnibus eâ praestabat; judex Ibn al-Bohlûl e. g. gloriabatur se certa opportunitate Tabarîum superasse ^{a)}. Praecipuum vero, juxta historiam, studium erat juris et scientiarum ad hoc necessarium, nempe exegesis Korani et traditionis.

In *Fihristo* legimus apud quos doctores Tabarî doctrinam Abû Hanîfae (scholae Iracensis), Mâliki (scholae Hidjazensis) et as-Schâfi'î didicit. Hujus doctrina, quam optime descripsit Goldziher, *die Zahiriten*, p. 20 seq. tanquam disciplinâ temperatum usum ratiocinationis, quae in schola Iracensi traditioni periculosa esse coeperat, Tabarîum ita cepit, ut ex Aegypto redux per decem annos eam profiteretur. Paulatim deinde in diversis quaestionibus tractandis alia quam Schâfi'itis via sibi ingredienda visa est et propriam instituit scholam quam non pauci discipuli secuti sunt ^{b)}, quo vero, quia discrepantia non methodum, sed questionum singularum solutionem spectavit, non desiit Schâfi'itis annumerari.

^{a)} Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ٢١٩ seqq., Ibn al-Djauzî sub anno 310.

^{b)} Cf. Loth in ZDMG. XXXV, 588 seq.

Hanbalitarum iram moverat eo quod Ahmed ibn Hanbal laudaverat tanquam gnarum et peritum collectorem traditionum, sed negaverat eum jurisconsultum esse. Recte ita iudicavit de viro piissimo, probò, abstinentiâ et assiduitate insigni, rarâ memoriâ dotato, sed tenuis ingenii. Sed Ibn Hanbali admiratores Tabarîo infensi varias ei molestias parabant. Rumores spargebant eum esse schismaticum et haeticum. Abû Bekr, filius Abû Dawûdi qui editione corporis traditionum inclaruit^a), accusationis libellum ad Naçr al-Koschûrî, cubiculariis officiis apud Moktadirum praepositum misit, in quo orthodoxiam ejus impugnavit. Argumenta quae attulit, ait Ibn al-Djauzî, nihili erant, sed Tabarî in apologia iratus scripsit: „non est in Islamo coetus ignobilis qualis horum hominum.” Quod, idem addit, turpe fuit dictum, quia multos sibi plane ignotos hoc convicio comprehendit. Nos viro summo iram facilius ignoscemus, non enim accusationibus sed etiam aliis modis inimici eum vexabant. Exempli gratia, quum praedicatoris popularis cujusdam fictiones impugnaverant, vulgus contra eum incitaverunt, ut lapidibus portam ejus obtureret^b), quin post mortem effecerunt ut efferri non potuerit interdiu. Ibn al-Athîr haec narrans secundum Ibn Maschkaweih^c), sententiam de hac accusatione hisce versiculis exprimit:

Invidebant viro cujus vestigia premere nequibant ideoque infensi ei erant et inimici,

Tanquam zelotypae conjuges sociae formosae prae invidia dicunt: facies ejus est deformis.

Sed poëta Abû Bekr al-Chowârezmî, filius sororis Tabarîi, qui schismaticus erat et Alidarum partes sequebatur, ea accusatione abusus est, gloriatus quod avunculus ejus eandem

^a) Abû Bekr Abdallah, filius imâmi Abû Dawûd, natus est anno 230 (Sobkî cod. Leid. 73 a, p. 345, ubi vita ejus). Male II. Chal. I, 446 eum habet pro filio Dawûdi, conditoris scholae Zâhiriidarum. Quod in errorem duxit Goldziher in ann. ad vitam Tabarîi ex Ibn 'Asâkir (v. infra).

^b) Goldziher, *Muh. Studien*, II, 168.

^c) VII, 98.

quas ipse opiniones professus fuerat. »Amoli natus sum, Djarîri filii avunculi sunt notumque est viros avunculis similes esse. En igitur, ego sum schismaticus jure haereditatis, dum alii id sunt absque vinculo cognationis" ^{a)}). Multum autem abfuit a summo viro, moderatione insigni, ut Schî'itis fanaticis consentiret. In disquisitione de meritis Alîi cum Ibn Çâlih al-A'lam dixit: »is qui perhibet Abû Bekrum et Omarum non esse duces ad rectam viam, quomodo appellandus est?" Respondit: »schismaticus". Indignabundus exclamavit Tabarî: »schismaticus? schismaticus? Imo morte plectendus est. Is qui negat Abû Bekrum et Omarum duces fuisse ad rectam viam, occidendus est, occidendus!" Absentia vero favoris popularis plus quam compensabatur admiratione et veneratione optimi cujusque. Vidimus quanti cum fecerunt veziri al-Abbâs ibn al-Hasan et al-Châkânî. Idem novimus de summo viro Alî ibn 'Isâ, veziro Muktadiri ^{b)}), de multisque aliis.

Gravis erat, sed tamen joco indulgere non sprexit. Othmân ad-Dînawarî narrat se certo die interfuisse collegio discipulorum simul cum al-Fadhl ibn Dja'far ibn al-Forât, cognato veziri Ibn al-Forât et qui ipse postea vezirus fuit. Quum is cujus partes erant praelegere haesitaret, »Quare non incipis?" rogavit Tabarî. Nutu hic monstravit al-Forâtî nepotem, quasi hic praecedere deberet. Dixit autem Tabarî: »si tua vicis est respondendi, ne cures neque Tigridem neque Euphratem", alludens ad nomen al-Forât quod Euphratem designat. Firmiter sibi persuasum habebat, missionem Mohammedis esse veram, verba factaque ejus normam, et sociorum exemplum omnibus imitandum. Quin etiam miraculis Profetae ubi fido testimonio niti videbantur, fidem habebat e.g. eo quod narratur in Annal. I, 1149. Promittit ibi se compositurum esse librum continentem traditiones quibus probatur dignitas profetica Mohammedis. Ceterum vero erat superstitione et opinionibus praejudicatis immunis. Ridet astrologos longaevitatem

^{a)} Jâcût I, 48, 16 seq.

^{b)} IA VIII, 98.

Wâthiki praeunntiantes ^{a)} et qui anno 284 inundationem praedixerant ^{b)}, utrum autem ominibus et praesagiis aliquid momenti tribuerit, non liquet ^{c)}. At quod nuper iudicium de eo tulit Wellhausen ^{d)} eum stupidum (stumpfsinnig) fuisse, iniquum appellare nullus dubito.

Rara erat industria. Narrant eum per quadraginta annos quotidie quadraginta folia scripsisse. Ferghâni, qui supplementum ad Annales conscripsit, addit hoc non esse absurdum, discipuli enim nonnulli Tabarii computationem inierunt numeri foliorum quae scripsit quem per numerum dierum ab adolescentia ad mortem dividerunt, quo evenit quatuordecim folia per singulos dies. Sed quum a summa dierum necessario subtrahendus erit numerus dierum quibus studiis operam navabat et quibus aliis rebus occupatus erat, non multum ab illa aestimatione aberimus.

Diem obiit Tabarî versus finem mensis Schwawwâl anni 310. Horâ circiter ante mortem in ejus praesentia formula precis recitabatur quam Dja'far ibn Mohammed aḡ-Ḡâdik († 148) visitori Ka'bae praescripserat. Tabarî atramentarium et chartam sibi dari jussit ut formulam exararet. »Hocine tempore?» mirati exclamaverunt. »Homini, inquit, decet colligere scientiam ad mortem usque.» Deinde precibus absolutis praescriptis, formulam Islami et Dei glorificationis pronuntiavit, ipse palpebras manu clausit, manus extendit et spiritum reddidit supremum. Capillus et barba vix canescere inceperant. Colore fuit fusco, oculis amplis, statura gracili et procera. Nullus mu'eddhin mortem ejus annuntiavit, ut legimus in biographia. Forte hinc deducere licet, jam tunc morem valuisse quem describit Lane, *Modern Egyptians*, Cap. 28, ut mors illustrissimorum virorum a summa delubri turre annunciaretur, recitatis a mu'eddhino versibus Korani 76 vs. 5 seqq. Contra ingens numerus venit visitatum sepulcrum et

a) III, ١٣٤٩. Cf. etiam I, ١٣٧٩, 4 seqq.

b) III, ٢١٨٢.

c) Cf. II, ٩٠١, 17 seqq.

d) *Skizzen* VI, 44 l. 2.

multi poemate mortem ejus ploraverunt. Laudo tantummodo id quod pepigit Ibn al-A^crâbî ejusque initium est:

O dira calamitas, grave momentum, cui ferendo par non est summâ patientiâ praeditus!

Mortem qui annuntiavit Mohammedis Djarîri filii, interitum scientiarum omnium praedicavit.

Opera quae reliquit non ita multa sunt, sed nonnulla ut Korani Commentarius et Annales, ut jam e praecedentibus patet, magnum habebant volumen. Doctrinam suae ipsius scholae exposuit in libro quem Ibn ^cAsâkir appellat لطيف القول في احكام شرائع الاسلام i. e. *Subtilis expositio de effatis legum Islami*, et *Fihrist* paullo brevius في الفقہ المطيف (كتاب) *Liber subtilis (expositionis) de jurisprudentia*. Ibn ^cAsâkir dicit totum opus constituisse 83 capitibus^{a)} quorum caput quod introductionis instar erat, inscriptum fuisse dicit اسميان عن اصول الاحكام *Expositio de principiis juris*. Juxta hoc opus sunt duo alia: compendium juris quod in usum veziri al-Abbâs ibn al-Hasan composuerat et quod titulum habet الحقيف في احكام الخفيف *Levis expositio de effatis legum Islami*, et magnum opus quod ipse in Annalibus I, ١٤٥٥, 5 seq. بسيف القمل في البسيط *Ibn ^cAsâkir et Fihrist tantum البسيط* i. e. *Ampla expositio* appellant. Hoc opus inchoatum mansit. Primus liber *de purificatione* circiter 1500 folia occupabat, nam de unaquaque quaestione diversas opiniones sociorum Profetae, horum asseclarum et aliorum secundum varias traditiones^{b)} dedit et argumenta quibus fulsus elegit quod sibi praeferendum videretur. Praeter hunc edidit librum *de precibus*, e quo in Annalibus I. I. laudat caput *de precibus in trepidatione*^{c)}. Porro secundum Ibn ^cAsâkir et Sobkî haec capita: *disciplina judiciorum* aut, ut Makrizî habet, *judicum*, *Fihrist*: *disciplina judicis*; *instrumenta litis et diplomata*; *descriptio doctorum in classes*. Postremum non memorat *Fihrist*. In hoc

^{a)} Quod Makrizî habet 33 mendosum videtur.

^{b)} من طرفها.

^{c)} صلاة الخوف.

vero adduntur: magnus *liber actorum; testamenta; tributum in beneficium egentium*. Cum hisce operibus cohaeret opus quod vero non absolvit c. t. *إداب النفوس* i. e. *Disciplina animorum*, e pretiosissimis ejus librorum, describens officia quae singulis partibus corporis incumbunt. Initium fecit ab officiis cordis, linguae, visus, auditus et sic porro, memoratis effatis Profetae, sociorum, horum asseclarum, eorumque quorum effata argumento sunt, et ipse de iis argumentatus est, allatis quoque iis quae theosophistae et religiosi docuerunt et ipsi egerunt, et exposuit quid ex his omnibus tanquam bonum et rectum accipiendum sit. Libri argumentum ipse auctor circumscripsisse videtur verbis *أعمال الجوارح بالآداب النفيسة والأخلاق الحميدة* i. e. *Exercitium membrorum regulis exquisitis et moribus laudabilibus*, teste Ibn Chair, *Fihrist* ed. Codera, p. ٢٨٨, et hinc

H. Chal. I, 212 habet titulum (falsum) *الآداب الحميدة والأخلاق* النفيسة. Liber memoratur in *Fihrist* ٢٣٥, 12 (ubi *إداب النفوس*) et etiam ab Ibn al-Abbâr, *Mo^cdjam* ed. Codera, p. ١٧١ l. paen. Suum ipsius systema de principiis juris exposuit in epistola ad doctores Tabaristani, cui titulum dedit *التبصير* *Explanatio*. Memoratur a Dhabbîo ed. Codera, p. ١٨٩ et ١٨٨. Tanquam opus

separatum laudatur *آداب المناسك* *Regulae caeremoniarum sacrarum in peregrinatione Meccana*, expositio omnium quae peregrinatori agenda et dicenda sunt, inde ab initio itineris ad finem festi. In *Fihrist* non memoratur. Doctrinam suam religiosam secundum socios Profetae, eorum asseclas et praecipuos theologos exposuit in libro *شرح السنة* *Expositio Sunnae*.

Dhabbî l. l. ei dat titulum *صريح السنة* *Spumae expers Sunnae*. Liber *اختلاف علماء الأمصار* *Variae virorum doctorum disciplinae*, in quo de jurisconsultorum scholis egit, laudatur etiam in *Fihrist* et ab H. Chal. I, 196. In hoc libro Ahmedis ibn Hanbal mentionem non fecit et interrogatus quare non fecerat, respondit eum jurisconsultis non annumerandum esse, quod, ut vidimus, Hanbalitas exasperavit. Cum hisce operibus com-

ponendus est liber *فضائل الجهاد* *Praestantia belli sacri*, quem memorat Dhabbî l. l.

Opera de traditionibus sunt: *المسند المخرج* *Traditiones conquisitae ad Profetam tanquam auctorem ascendentes*, qui liber omnia Profetae dicta, quae a sociis ejus traduntur, tam bene confirmata quam dubio obnoxia continere debuit, sed incompletus mansit. Deinde magnum opus c. t. *تهذيب الآثار* *Traditiones concinnatae*, cujus initium fecit tractando traditiones Abû Bekri fide dignas. Singularum exposuit primum qua opportunitate aut quam ob causam exstitissent et varias vias per quas ad eum pervenissent, deinde quid jurisprudentiae et institutionis continerent et varias doctorum sententias de hisce et argumenta quae singuli attulissent, porro observationes philologicas ad sententias et verba rariora, denique quid haeretici in iis obtrectandum invenissent et refutationem eorum. Ingentis hujus corporis traditionum complevit libros qui traditiones continent decemvirorum quibus Profeta locum in Paradiso iis paratum annunciavit (Abû Bekr, Omar, Othmân, Alî, Talha, az-Zobair, Abdarrahmân ibn ʿAuf, Saʿd ibn abî Wakkâç, Saʿid ibn Zaid et Abû ʿObaida ibn al-Djarrâh), eorum qui ad familiam Profetae pertinerunt et clientum ejus; libri de traditionibus Ibn Abbâsi magnam partem absolverat quum diem obiit.

Maximam vero operam Tabarî impendit *Codici sacro*. *Commentarius magnus in Koranum* quem composuit non tantum secundum Orientales, sed quoque e judicio Clⁱ Loth, qui quum Kâhiraë esset anno 1880 manuscriptum ibi asservatum penitus examinavit de eoque disseruit in ZDMG. XXXV, 588—628, omnium operum ejus nobilissimum est. Explicavit, ut scribit Ibn ʿAsâkir, ejus jurisprudentiam, effata abrogantia et abrogata, difficultates, dicta rariora et sensum verborum, diversitatem interpretationum verborum et decisionum et quid ex iis tanquam verum statuendum esset, tum quae ad grammaticam pertinent, haeticorum sententias cum refutatione,

quae ex historia Profetae et ex historia Gentium ad melius intelligendum textum inservire possent et res eschatologiam spectantes. Vulgo appellatur التفسير *Commentarius*, sed verus titulus fuisse videtur quem ipse Tabarî dat in Annal. I, ٨٧, 2

«جامع البيان، عن تأويل آي القرآن» *Corpus expositionis in explicandis versibus Korani*. Plura addere non opus est, sed quod pronuntiavit votum amissimus Loth, editionem nobilis hujus operis desideratissimam esse, libenter meum facio. Recitationi Korani multam etiam operam consecravît Tabarî et ipse in ea excelluit. Librum de diversis legendi modis numero viginti edidit, quem titulo ornavit الجامع *Collectio*. Vid. Nöldeke, *Geschichte des Qorân's* p. 293 et H. Chal. II, 578, V, 135. Ibn 'Asâkir eum appellat كتاب القراءات والتأويل والعبد i. e. *Liber de variis modis recitandi, de revelatione et de numero illorum modorum*.

Nobis omnium ejus operum est pretiosissimum التاريخ *Annales*, de quibus mox uberius disserendum est. Antea memorandus est liber quem Ibn 'Asâkir appellat كتاب الفضائل i. e. *Liber praestantiarum*, in quo nempe quatuor chalifarum Abû Bekr, Omar, Othmân et Ali merita exposuit. In parte de Alio disseruit de celebri traditione, a Schi'itis maximi

facta, quae حديث غدير خم *Traditio stagni Chomm* appellatur, ubi nimirum Profeta dixisse fertur: «eujus ego sum maulâ (patronus, eliens), hujus maulâ est Ali^a». Haec pars separatim edita fuisse videtur, nam Tûsî, *List of Shy'ah*

books, p. ٢٨¹ memorat كتاب غدير خم i. e. *Liber stagni Chomm*. Ipse liber de praestantiis non absolutus fuit. Erat revera refutatio tractatus quem de eodem argumento conscripserat Abû Bekr filius Abû Dâwûdi as-Sidjistanî, qui, ut supra vidimus, eum haeresis Djahmiticae accusavit.

In *Fihristo* Tabariô tribuitur liber c. t. المسترشد *Recta institutio*, sed secundum Tûsî auctor hujus libri est alius

^a) Cf. Bibl. Geogr. VIII, ٢٥٥, 20.

Tabarî, item Amoli civis, qui Schîfitis (imâmitis) annumeratur (dum noster عالمى *orthodoxus* vocatur) et praeterea composuit librum de imâmatu. H. Chal. V, 103 nostro attribuit كتاب الشذور i. e. *Liber laminarum aurearum*, sed quum nullus aliorum hunc titulum habeat et H. Chal. auctorem ibi Hanbalitam appellat, errorem subesse valde probabile est^{a)}.

Transitum ad Anuales facit تاريخ الرجال *Historia virorum* i. e. auctoritatum traditionum quibus in operibus usus est. In introductione Annalium I, 4, 5—18 legimus: »Deinde hisce omnibus (Annalibus) absolutis, Deo volente et adjuvante, adjungam mentionem sociorum Profetae nostri Mohammed, nomina eorum et cognomina, genealogiam quatenus nota est, spatium vitae, tempus et locum quo diem obierunt; deinde eodem modo memorabo eos qui sinceritate animi eos secuti sunt, denique qui hos exceperunt. De his autem uberius loquar, ut distingui possit inter eos quorum auctoritatem comprobavi et communicationes retuli, eos quorum auctoritatem non agnovi, communicationes rejeci, et eos quorum auctoritas parva, relatio infirma est, et exponam quare alii respuuntur, alii invalidi consentur.» Hoc opus describit Ibn 'Asâkir ut Historiam virorum e sociis, eorum asceclis et qui hos secuti sunt, inclusis iis a quibus ipse auctor traditiones accepit. Ibn Hadjar librum saepe laudat sub titulo السدائل *Supplementum*, non vero ipse inter fontes habuisse videtur. Deperditus est, sed bonâ fortunâ excerptum ad nos pervenit cujus codex in Aegypto acquisitus a Nob. von Kremer^{b)}, nunc in Museo Britannico asservatur, ubi n° Suppl. 618 signatus est^{c)}. Hoc excerptum tanquam supplementum edidimus

a) Compendium parvum (مَجْلِدٌ) quod Ibn al-Djauzi e magno opere suo historico المقتظم fecit, titulum habuit secundum Sachâwî, cod. Leid. 677, f. 94 r., qui autographum vidit, شذور العقود في تاريخ اليهود. Hoc forte intelligitur.

b) Vid. Loth in ZDMG. XXXII, 581 seqq.

c) Rieu, *Supplem.* p. 407 seqq.

ad calcem Annalium. In titulo vocatur Excerptum e ذيل المذيل
i. e. *Supplementum libri المذيل* et p. ٢٣٥٨, 1 docemur hunc
المذيل *Librum appendice auctum* fuisse compendium ex An-
nalibus factum et quidem ab ipso auctore, ut etiam opinatur
Rieu. Quod confirmatur primum eo quod Hamza Ispahanensis
(١٢٩١^a) et auctor libri *دستور المنجمين*, cod. Scheferi, *Mak. X,*
Faql 7, opus Tabarii المذيل appellant, deinde eo quod loci
ubi in Appendice المذيل laudatur, revera in Annalibus repe-
riuntur. Sunt ٢٣٢١, 12, ٢٣٣٥, 3, ٢٣٥٨, 1 seq., ٢٤٧١ ult., ٢٤٩٨, 6.
Idem Annalium compendium p. ٢٥٣٤, 3 titulo التاريخ indicari
fere certum est, et revera non diversum videtur esse ab An-
nalibus quae nunc habemus et quae auctor ex opere ingenti
ad decimam ejus partem voluminis concinasse fertur, ut supra
vidimus. Utrum locus ex Annalibus, an ex Appendice intelli-
debeat ٢٤٠٠, 14, efficere nequeo, sed hoc verisimilius puto,
non enim Appendix quam edidimus tantum est florilegium,
sed etiam codex damna perpessus est, e. g. ٢٤٧٨, 8 seq. legi-
mus auctorem egisse de iis qui anno 76 mortui sunt, quae
vero pars desideratur. Ordo quoque turbatus est, nam post-
quam habuimus qui annis 161—198 mortui sunt, sequuntur
p. ٢٥٢٢ qui anno 37 obierunt. Quis excerptum fecerit non
comparet. Forte is qui codicem exaravit i. e. Abu 'l-Kâsim
Ali ibn Abdalazîz ibn Mohammed ibn Abdalazîz, qui licentiam
docendi operis ذيل المذيل obtinuit ab al-Hâkim an-Naisâburi,
Ibn al-Bajjî^c appellato († 405). Hic librum acceperat a noto
Tabarii discipulo Makhlad ibn Dja^cfar al-Bâkarhî. Loth et
Rieu compendium a Makhlad factum fuisse autumant, sed in-
scriptio titulorum korrâsarum mihi secus suadere videtur.
Laudatur ذيل المذيل a Dhabbio ١٨٩ في التاريخ (انطبرى)
المعروف بذييل المذيل, item ab Ibn Chair ٢٢٧, sed dubium

a) Cf. Kosegarten *Praef.* VI seq.

fere esse nequit, hoc titulo ibi designari ipsum librum المذيل cum Appendice. Nam Ibn Chair addit eum constare viginti partibus (جزء) qui ipse circiter numerus voluminum Annalium fuisse videtur^{a)}, et Annales in Hispania non desiderabantur, ut patet e. g. ex Ibn al-Abbâr in *Tekmila* ١٢٢ تاريخ أبى جعفر الطبرى بصلة الفرغانى et ٢١٢.

Difficile dictu est quid in *Fihristo* intelligatur verbis ويضاف إليه القطعان »et adjunguntur iis (Annalibus) duae sectiones." Tabarî ad calcem operis (III, ٢٢٩٤) promittit se, si superstes fuerit, additurum esse quae post annum 302 acciderint. Invenimus revera additamentum p. ٢٢٨٩ de Hallâdjo (cf. ann. d). Ibn al-Athîr VIII, ٦٨ dicit se in nonnullis Annalium exemplaribus invenisse additamentum continens annum 303. Hamza (v. infra) locum laudat ex anno 305. Secundum H. Chal. II, 136 Annales usque ad annum 309 continuatae fuerunt. Denique Sachâwî, postquam de compositione Annalium disseruit, addit له على التاريخ المذكور ذيل بل ذيل على »ad Annales addidit Appendicem et deinde ad hanc Appendicem aliam." Talia probabiliter additamenta voluit auctor *Fihristi*^{b)}. Fieri tamen potest eum intellexisse additamenta qualia caput de scribis publicis II, ٨٣٥ seqq., commentarius ad orationem al-Haddjâdji ib. ٨٢٩ seqq., quae quasi incidunt textum. Supplementum memorabile e vita Omaris II in unius tantum codicis margine exstat et forte alium auctorem habet.

Ibn al-Djauzî dicit librum qui sua aetate in manibus omnium fuit, esse epitome ex majore opere confectum^{c)}. Textus Annalium editus, e plurimis, ut mox patebit, sparsis fragmentis restitutus, maximam certe partem opus majus^{d)} exhibet, nonnullae vero partes ad epitome referendae videntur. Plures enim loci ex Annalibus sive sub titulo التاريخ, sive ut apud

a) Cf. Kosegarten *Praef.* IV.

b) Cf. editoris nota II, 103.

c) H. Chal. II, 136.

d) I e. opus ab ipso auctore ad volumen 3000 foliorum concinnatum

Hamza sub titulo **الْمَذِيل** laudantur qui non exstant in editione Leidensi. Locus Hamzae p. ١٧ de plaga murium in regionibus Sarachsi et Merwarûdhi anno 222 desideratur, ut etiam (ibid.) de terrae motu in Ahwâzo anno 225. Terrae motus in Kûmis et in Jemen p. ١٩ anno 241 in Annalibus sub anno 242 (p. ١٤٣٣) narratur, sed multo brevius. Contra locus ex anno 253 p. ١٩. laudatus exstat p. ١٧٢ ult. seq., ex anno 276 (ibid.) p. ٢١١, locus de Nilo p. ١٩ ex anno 278 habetur p. ٢١٢, 1 seq. sed brevior. Exstant in Annalibus loci de calamitate Dabili (ibid.) p. ٢١٣٩, de inundatione falso praedicta anno 284 (ibid.) p. ٢١٨٢, de procella in Kûfa et Basra (ibid. seq.) p. ٢١٨٣ seq. Denique p. ١٩ habet locum ex anno 305 respondentem loco ^cArîbi p. ٦ sub anno 304, qui igitur in additamentis ad Annales exstitisse videtur.

^cArîb p. ٢٨, 14 seqq. locum Tabarii ex anno 296 laudat, qui in editione Leidensi non reperitur. In *al-Bayân al-Moghrib* I, ١٤, 3 laudatur narratio quam Tabarî sub anno 299 dedit de Zijâdatallah et addit auctor ^cArîbum finem historiulae aliter tradidisse. Hujus locum habes p. ١٢٢ sub anno 296. In editione Leidensi locus desideratur.

»Non memoravit Tabarî, scribit Ibn al-Athîr I, ٣٧, ex historia (diebus) veterum Arabum nisi diem Dhû Kâr, historiam Djadhîmae al-Abrasch, az-Zabbâae, Tasmi et Djadîsi», unde novimus eum usum fuisse codice Annalium editioni Leidensi simili. Auctor autem est nobis scriptor *Kitâb al-Aghânî* certe diem Bo^câthi (IA I, ٥١) in Annalibus exstitisse, vid. XV, ١١ seqq., et hinc probabile fit ceteros quoque non defuisse. Locus de nece ^cOkbae ibn abî Mo^cait in *Agh.* I, ١, 8 seqq. ut quoque apud Ibn abî Oseibia I, ١٥, 27 seqq. multo prolixius datur quam in editione Leidensi I, ١٣٣٥, 11 seqq. — Locum *Agh.* III, ١٩, 16 seqq. de Omajja ibn abi ^cÇalt in editione non inveni. — E locis de Hassân ibn Thâbit IV, ٧, 4 seqq. in editione non exstat; ١٢, 1 seqq. in editione (١٥٣٦, 6) caret *isnâdo*, ceterum ad ١٥٣٨, 1 convenit, nisi quod *isnâd* ١٥٣٧, 3 seq. desideratur ut in cod. S.; locus ١٢, 9 seqq. = ١٥٣٨,

1—8; ١٥, 14 seqq. = ١٢٧٩, 10—١٢٨, 8; ١٧ seqq. — ١٢٩١ seqq. (ubi variae lectiones adnotatae sunt). Historia 'Açimi f. = ١٢٩١ seqq. ubi variae lectiones sunt adnotatae. Locum de Nâbigħa al-Dja^cdî cum Ibn az-Zobeir ١٢٨ non invenio in editione. Quae VI, ٩٨ de ضبير ejusque filio Abû Wadâ^ca traduntur, non sunt in editione (cf. p. ١٣٢٣); historia expugnationis Meccae ٩٧ seq. — ١٣٣. seqq., ubi var. l. l. datae sunt. Historiola de Abû Sofjân ٩٨, 10 af. seqq. in narratione de proelio apud Jarmûkum deest, sed aliis verbis legitur p. ١٣٢٨, 8 seqq.; locus de expeditione pultis ٩١ seq. = ١٣٣٢, 14 seqq., ubi var. l. l. adnotatae sunt; locos de Obeidallah ibn Abdallah ibn 'Otba († 98) VIII, ٩١, 9 af. seqq., ٩٨, 4 af. seqq. non invenio. Locus de Aus ibn Keizî et de fratre ejus al-Mirba^c in die Ohod ١٥, 7 af. seqq. in editione ١٣٩١ seq. brevior est. Traditio Profetae ١٩١, 7 seqq. an alicubi in editione exstet, nec affirmare nec negare habeo. Historia expeditionis contra Hawâzin IX, ١٢ seqq. = ١٤٥٥, 2 seqq., ubi var. l. l. memoratae sunt. Locus de Sa^cid ibn al-'Açî, praefecto Kûfae sub Othmâno XI, ٣١, in editione non reperitur. Traditio de distributione praedae Hawâzin XIII, ٩٧ brevior, sed eadem est quae I, ١٢٧٩ seqq. legitur. Historia Ismâcilitarum et Djorhomi XIII, ١٠ desideratur I, ٣٥١ seq. et ١١٣١. Descriptio diei Ohod XIV, ١٢—٢٥ = ١٢٨٢, 1 seqq., ubi var. l. l. datae sunt; relatio de rebellione in Bahrein sub Abû Bekri chalifatu ٢٩ = ١٩٠٧, ubi var. l. l. adscriptae sunt. Historia Mâlîki ibn Noweira ٩٩ seq. in initio abbreviata est, continua fit = ١٩٢٢ seqq., ubi var. l. l. adnotatae sunt. Locus de Othmân ibn Mazûn post reditum ex Abessinia cum versibus Labîdi ٩٩ seq. in editione desideratur; de 'Alkama ibn 'Olâtha XV, ٥٧ seq. = ١٨٩٩, ubi var. l. l. datae sunt, nisi quod in *Agh. isnâd* plenior sit. Locus de legatione 'Amir ibn Çaçâ^ca ad Profetam ١٣٧ = ١٧٢٥, ubi var. l. l. adnotatae sunt. Locum de versu Labîdi ١٢١, 3 seqq. non invenio. Locus de expeditione al-Kardae XVI, ٨, 4 af. seqq. est fere = ١٣٧٢. Historiola a Tabariô narrata de versu Di^cbîli quo Motawakkilum perstrinxit XVIII, ٢١, 12 af. seqq. forte non ex

Annalibus petita est ^{a)}. Ibi saltem non exstat. Locus *Agh.* XX, ٩٨ paen. seqq. in editione est II, ١٩٢٧ seq., ١٩٧ seqq., ٢٠١ seq., sed non pauca in editione elisa sunt. Var. l. l. in Add. et Em. dabuntur. Quae XXI, ١٩٢ de ^cOrwa ibn Odheina apud chalifam Hischâm legimus, in Annalibus non inveniuntur. Denique locus de Abû Mihdjan in proelio Kâdisîjæ ٢١٧ seq. in Annalibus I, ٢٣١ ult. seqq. exstant, sed verba saepe non consentiunt, ut in ann. *k* editor observavit.

Quae Masûdî V, 8 e Tabario laudat de modo quo Moâwia acceperit nuntium de morte Hasani et quae Ibn abî Oseibia I, ١١٨, 25 seqq. e Tabario de veneficio dedit, in editione non sunt, neque etiam quae Mas. V, 40 de Moâwia e Tabari habet.

Ibn Chalicân ad finem vitae Alî ibn Abdallah ibn Abbâs (n°. 436) locum Tabarii laudat ex anno 95, ad finem vitae filii ejus Mohammed (n°. 579) locum ex anno 98, qui non sunt in editione Leidensi ^{b)}. Ibn abî Oseibia I, ٢٣١, 19 seqq. laudat locum de morbo et morte Motadhidi, qui in editione Leidensi desideratur; cf. ann. *b* ad III, ٢٢.v. Verum Ibn Maschkaweih codice usus est cum editione congruente. Ibn Dokmak, ed. Vollers, V, ١٢٥, 9 seq. habet locum de expugnatione Alexandriae quae in editione non est. Locus Tabarii quem laudat Jâcût I, ١١, 12 et III, ٦٢١, 17 forte e *Tafsîr* est. Locus II, ٩٣٢, 1 seq. = ١٢٧, 10; cf. ann. *f*.; locus III, ٦٢٢, 20 seqq. in Annalibus non invenitur, sed forte e *Tafsîr* desumptus est. Idem probabiliter valet de loco in ^c*Arâis* ٢٣, 1 seqq. laudato. In commentario ad Abû Mihdjan (Landberg, *Primeurs arabes*, I, ١٢) laudatur locus Tabarii, qui in Annalibus non est, sed ex alio libro oriundus esse potest. Hisce omnibus adde quod plus semel dicit وقيل ذكرنا, dum frustra hanc mentionem in opere quaerimus c. g. II, ١٧١, 9 seqq. et 16 (coll. ١٧٩, 11 seqq.), ١٧٢, 15, III, ٥١٧e, ٢٢١, 10 (coll. ٢٢٧, 8, ٢٢٣, 2). Haec sufficiunt ad thesin probandam.

^{a)} Exstat autem ibi ejusdem satyra contra Mamûnum, III, ١١٥٥.

^{b)} Locos indicavit Van Vloten, *De opkomst der Abbasiden in Chorasan*, p. 17 ann. 1, p. 18 ann. 2.

Annales opus optime concinnatum appellare nequimus. Distributio enim haec est, ut rerum gestarum aliae minute describantur, aliae paucis absolvantur, quod partim quidem consulto fecisse auctorem probabile est, partim vero ex ubertate aut raritate fontium, partim e redactione molis ingentis ad decimam partem explicandum est ^{a)}. Constabant illae fontes non solum traditionibus undique collectis, sed etiam libris. Ipse memorat opus Abû Michnafi II, ٢١٢, 9, librum Omar ibn Schabbae c. t. كتاب أخبار أهل البصرة II, ١٩٨, 9 seq., librum traditionum e quo ei dietavit Zijâd ibn Aijûb I, ٣١٥٩, 1 seqq. cf. etiam I, ٢١٨, 11. Certum videtur eum ad manum etiam habuisse librum de regibus Persarum versum ab Ibn al-Mokaffâ, libros Ibn Ishâki (cf. I, ٩١١, 17), Wâkidii, al-Madâinii, Saifi, Ibn Taifûri, aliorum. Excepta brevi expugnationis relatione, ferme nihil dicit de Occidente, et quo laxius fieret vinculum provincias orientales inter et chalifatum, eo rariorem et breviorum earum mentionem invenimus.

Quam maxime deplorandum est, nullibi servatum fuisse completum exemplar nobilis hujus operis, quod olim in nulla majore bibliotheca ingentis imperii desiderabatur. Makrizî I, ٢٩, 9 a f. seq. nobis auctor est, tempore chalifae Fatimidi al-^cAzîz in bibliotheca metropolis Aegypti viginti exemplaria fuisse, inter quae autographum Tabariî. Addit tunc temporis exemplar centum denariis emi potuisse. Quum Çalâh addîn cepit al-Kağr, bibliotheca 1200 exemplaria continebat (ibid.). In bibliothecis orientalibus numerum item magnum fuisse, non est quod dubitemus. E tali copia ad nos tantum pervenerunt sparsa volumina, vix sufficientia ad editionem totius operis parandam, aut ne vix quidem, nam I, ٢٣٨٣—٢٤١٢ ex Ibn Hobeisch et IA suppleta sunt, quum in nullo Tabariî codice existerent. Item locus ex anno 37, nam cod. Kôprülü 1045 incipit epistola Alîi = IA III, ٢٨٣ ult. Minores lacunas silentio praetereo.

^{a)} Cf. ann. 2 ad Nöldeke vers. p. 313 (textus l. 14).

Antequam historiam editionis nostrae exponam, paucis agendum est de supplementis ad Annales ab aliis conscriptis. Ex his primo loco citari debet Abû Mohammed al-Ferghânî, nomine Abdallah ibn Ahmed ^{a)} ibn Dja'far ibn Chodhján ^{b)} ibn Châmis, dux militaris ^{c)}, etiam at-Tarichî i. e. *historicus* appellatus et dictus al-Ferghânî, quia avus Chodhján fuerat e Turcis quos Mo'tacim coëmi jussit Ferghânae, legioni principis destinatis. Anno 282 natus Tabarii fuit discipulus, postea Bagdado relicto, aliquamdiu vixit Damasci, tandem in Aegypti metropoli domicilium fixit. Teste 'Arib ٦١, 19 seq. hic libro suo titulum dedit المذيل *Appendice augens* ^{d)}, secundum H.

Chal. II, 136 seq. titulus erat المصلة et ita vocatur ab Ibn al-Abbâr in *Tekmilu* ١٢٢). Quatenus e locis inde ab 'Arib et Ibn 'Asâkir laudatis judicare possumus, hujus appendicis iactura quam maxime dolenda est. Eo magis gaudemus quod ad nos pervenit pars libri 'Aribi Hispani qui inter annos 363 et 366 scripsit ejusque opus secundum bonam descriptionem al-Makkarii I, ٢١١, 3 seq. est redactio compendiosa et simul multis aucta Tabarii cum supplemento historiae ad calcem Annalium. Editio hujus partis quatenus nondum edita fuit a Dozyo in *al-Bayân al-Moghrib* nuper prodiit. Deinde continuatio Annalium data est ab Abu 'l-Hasan Mohammed ibn Abdalmelik ibn Ibrâhim al-Hamadhânî al-Maqdisî al-Faradhî as-Schâfi'î (463—521), ejus pater Hamadhâno oriundus, ut

a) H. Chal. II, 136 seq. male Mohammed.

b) خذيان; lectio et pronuntiatio praescribuntur ab Ibn 'Asâkir in vita quam meum in usum e cod. Damasceno Malik Tahir 7 descripsit Dus. Van Vloten.

c) الأمير القائد المجندى.

d) Elidi المذيل, sed cod. المذيل et Ibn 'Asâkir habet كتاب التاريخ الذى ذيل به تاريخ الصبرى.

e) Supplementum deductum fuisse videtur ad Adhad addaula Abû Schodja' initio anni 360. In cod. Leid. Sachâwii f. 93 r. revera الممذاني non الفرجاني legitur, sed hoc vitiosum esse, luculenter apparet, v. infra.

docet Sobkî, Bagdâdi domicilium collocavit. Teste Sachâwîo, cod. Leid. 677, f. 9 v. seq. supplementum ejus ad annum 487 pervenit. Vide Catal. Paris I, 282b sub n°. 1469, ubi describitur tomus prior, solus qui superstes videtur et qui anno 367 terminatur. Praeter hoc etiam continuationem scripsit ad Abû Schodjâ^ci supplementum ad Ibn Maschkaweih, et Ibn an-Naddjâr apud Sobkî eum postremum historicorum nominat^a). In praefatiuncula ad editionem 'Arîbi dixi quare hujus Hamdânî voluminis edendi consilium rejecerim.

In *Fihristo* nullus supplementi auctor nominatur. Scribit tantum auctor: »in compendium redegerunt hunc librum (Annales), omissis catenis traditionum, complures ut Mohammed ibn Soleimân al-Hâschimî, scriba nomine . . . (nomen excidit), et ex incolis Maugili Abu 'l-Hosain as-Schimschâtî, ludimagister, et certus as-Salîl ibn Ahmed. Plures etiam continuaverunt librum, inde ab anno quo abruptit auctor ad nostram aetatem (i. e. 377), sed hisce supplementis fidem habere nequimus quia auctores neque gradu dignitatis neque scientiâ eminuerunt." Utrum Ferghânî opus cognitum habuerit, non liquet, sed parum probabile videtur. Sachâwî f. 93 v. memorat supplementum ad Annales, speciatim rebus gestis Çalâh addini consecratum.

Proprie Ibn Maschkaweih et Ibn al-Athîr etiam epitomatoribus et continuatoribus Tabariî annumerari possunt. Ille historiam enarrans exempli et admonitionis gratia Tabariûm plerumque arcte secutus est, rariter aliis fontibus adhibitis ad regnum Muktadiri usque. Deinde ad annum 369 narrationem continuavit. Quod Ibn al-Athîr in praefatione dicit se ante omnes Tabariûm ducem cepisse, cujus relationes diversas in unam redegerit, aliunde suppletis quae in Annalibus desiderarentur, verum est, ideoque liber ejus magnae fuit utilitatis ad textum Tabariî constituendum, licet locos difficiliores saepissime omiserit. Deinde, ut notum est, continuavit opus ad

به ختم في التاريخ^a

annum 622. De aliis chronicorum auctoribus qui ex opere Tabarii magnam partem ipsorum librorum excerpserunt, non opus est ut dicam.

Versio quae dicitur Persica Annalium anno 352 facta jussu veziri aut ab ipso veziro principis Samanidae, Abû Ali Mohammed al-Bal'âmî, est tale epitome qualia memoravit auctor *Fihristi*. Dozy in Catalogo Leidensi appellavit »ma-
crum et exile compendium». Longas saepe narrationes paucis reddidit et multa contra de suo aut ex aliis fontibus addidit praesertim in historia antiqua. Hic liber ipse et versiones Turcicae et Arabicae in multis bibliothecis reperiuntur. Anno 1836 Dubeux primum volumen versionis Gallicae hujus operis edidit secundum codices Parisinos, deinde annis 1867—1874 Zotenberg quatuor tomis completam versionem publici juris fecit, aliis quoque codicibus usus. In editione Annalium paranda Bal'amii opus alicujus, sed non magni usus fuit. Viros doctos admonitos velim ne Bal'amii verba sine diligenti examine textus Arabici pro Tabarianis sumant, ut interdum factum est. Quod Herbelot scripsit (voce Thabari): »cette traduction est beaucoup plus curieuse que le Texte Arabe» hodie nemo affirmare volet.

Venio nunc ad historiam editionis Leidensis. In opusculo quod anno 1832 Londini prodiit c. t. »A critical essay on various manuscript works Arabic and Persian illustrating the history of Arabia, Persia, Turkomania, India, Syria, Egypt, Mauritania and Spain», i. e. versio Anglica tractatus Persici anno 1748 conscripti a viro quodam docto in Bengala, legimus p. 14 de Annalibus Tabarii: »But this admirable work, in the original Arabic, is so extremely rare that the humble editor of this tract has never, to the present hour, seen more than two volumes of it: and if a reasonable judgment may be formed from the contents of these two portions, it is evident that the whole work must have occupied at least *twenty* volumes." In annotatione ad h. l. Ouseley scripsit doctos viros ut Erpenius et Ockley opinatos fuisse opus Tabarii periisse,

aut fragmenta tantum servata fuisse, magno itaque se gaudio comperisse magnam partem, quinque nempe volumina existere in Bibliotheca regali Beroliuensi. Kosegarten in praefatione ad suam Annalium editionem cujus vol. 1 anno 1831 prodiit, p. IV scripsit: »Integrum hoc opus, arabica lingua conscriptum, Taberistanensis viginti circiter partibus complexus esse videtur, quarum, quantum scio, nonnisi quinque in bibliothecis Occidentalibus adhuc repertae sunt, tertia, quinta, decima, undecima, duodecima." Tertia de qua loquitur est codex Leidensis, quinta est Berolinensis e qua Kosegarten textum tribus voluminibus edidit cum versione latina, annis 1831, 1835 et 1853. Partes 10—12 annos 71—159 continentes, item Berolini asservantur. In praefatione ad volumen alterum addidit se deinde cognovisse Oxoniae etiam partes Annalium reperiri, nempe tomum nonum, quatuordecimum et fragmentum. Miror vero quod scripsit in praefatione ad volumen tertium: »volumine quarto, a me mox edendo, continuabitur rerum annis Moslemorum 23—33 gestarum expositio, e codice horum annalium Oxoniensi exscripta", nam neque inter tomos ab ipso in praefatione ad volumen alterum memoratos exstat, neque mihi tomus annos 23—33 continens Oxoniae invenire contigit^{a)}. Dozy in Catalogo Leidensi II, 144 his addere poterat tomum in bibliotheca Musei Britannici et alterum in bibliotheca Algeriensi. Saepe autem amatum praeceptorem audiavi dolentem quod tot volumina periissent nobilis operis, sine quo certas partes historiae Arabum penitus cognoscere nunquam possemus.

Quum anno 1862 Oxoniae essem et opera historica perillustrarem, reperi duo volumina Annalium quae titulo carebant et hinc in catalogo anonyma manserant. E litteris quibus hoc cum Fleischero communicavi, hic excerptum dedit in ZDMG. XVI, 759. Quod movit D^{num} H. D. Mordtmann ut perscrutaretur bibliothecas Constantinopolitanas et videret

a) Forte voluit cod. 781 Uri, de quo v. infra.

ecquae partes Annalium ibi existerent. Anno 1871 in ZDMG XXV, 265 seq. bonum eventum viris doctis impertivit, se nempe vidisse in bibliotheca Aja Sofia octo Annalium volumina, quae paucis descripsit. Ab hoc inde tempore spes me tenuit, opus integrum e sparsis illis voluminibus restitui posse.

Revera, omnibus accuratius indagatis et perpeusis, patuit hanc spem non futilem esse, etiamsi plena certitudo nondum obtineri potuisset. Editio autem ingentis operis, si bene procederet, a consortio virorum doctorum suscipi deberet, quum unius vires opera superaret. Unde vero subsidia pecuniaria iis obtingerent ad apographa obtinenda codicum Constantino- poli et in Museo Britannico asservatorum, ad sumtus typographicos, alia, perplexum videbatur. Haec difficultas fortasse cogisset de proposito desistere, quum die 22 Decembris 1872 litteras accepi e Basilea Helvetiae, missas a D^{mo} A. Socin, tunc temporis omnino mihi ignoto, quibus scripsit, praeceptoris pristino, professori in universitate Basileae, Cl. Stähelin, magnopere cordi esse editionem Annalium Tabarii cumque spectabilem summam 5000 francorum ad impensas necessarias conferre paratum esse, si ego laborem suscipere vellem. Respondi mihi haud disciplicere munus, sed me hoc ipso tempore totum esse in praeparanda editione operis Mokaddasii itaque in praesenti nihil agere posse, nisi viam aliqua ex parte munire, addens ante omnia necessarium fore ut codices Constantinopolitanos accurate transcriberentur. Socin mense Januarii 1873 in Syriam profectus est, unde factum est ut non ante mensem Decembris hujus anni alteram epistolam acceperim, qua mecum communicavit Cl^{mm} Stähelin summam dictam daturum esse solâ conditione „dass etwas daraus werde”. Duo tantum hoc anno acta fuerant. Primum quod Cl. Sachau mihi officium persolvit accuratius examinandi codices Constantinopolitanos, qua opportunitate apparuit eos proprie ad bibliothecam Köprülü pertinere. Alterum quod amicissimus Nöldeke, non sine haesitatione, consentiret ut partem muneris edendi in se susceperet. At consilium captum, ratio edendi

institutam fuit, ultimoque die Januarii 1874 ad Cl. Stähelin litteras misi quibus declaravi me suscepturum esse editionem Annalium, itaque summam oblatam accipere, quam tamen totam apographis faciendis impensurus essem. Die 11 Februarii Socin respondit mihi concedi quod proposueram, Stähelino autem gratum fore si ea pars quae de Mohammede agit mature prodiret. Forte fortuna neque Socin, nec ego intelleximus, hoc votum proprie voluisse conditionem. Ante omnia quidem operam dedi ut collaboratorem nanciscer qui hanc partem Annalium edendam suscipere vellet, sed certum mihi persuasum erat, summam oblatam destinatam esse editioni totius operis. Itaque statim in epistolarum commercium intravi cum D^{mo} Mordtmann de transcribendis illis partibus codicum Constantinopolitorum quae in aliis bibliothecis Europaeis desiderabantur. Quum postea (14 Dec. 1874) Socino mihi patuit nos mentem Stähelini non probe intellexisse, sero fuit nec rei mederi nobis licuit. Sed vir venerabilis qua erat liberalitate et benevolentia in bonam partem accepit et solvit quod promiserat, forte memor verborum quae ad eum scripseram in prima epistola: »Sie aber werden die schöne Genugthuung haben, durch Ihre Hülfe das grosse Unternehmen ermöglicht zu haben; und dem gelehrten Publicum gegenüber wird Ihre Unterstützung der Sache eine wirksame Empfehlung bilden.“

D^{mus} Mordtmann, vir summae comitatis et officiosus ut pauci, non dubitavit operam rei navare. Mense Majo jam tres scribas conduxerat, quorum numerum ante finem mensis ad undecim auxerat. Mox autem vidi summam quam Stähelin dederat nequaquam sufficere transcribendis codicibus quibus omnino carere non possemus. Itaque applicavi me ad ministrum Regis rebus publicis praefectum Hagae Comitum et petivi subsidium 1500 florenorum, quod mihi concessum fuit. Initio anni 1875 in assem solvere potui debita. Mense Octobris anni superioris apographa omnia acceperam et 9 Decembris Cl^o Stähelin impertire potui ea sat bene facta esse, porro Cl^{um} Loth initium fecisse transcribendi codicis Berolinensis qui

vitam Mohammedis complectitur, Cl^{mum} Barbier de Meynard examinasse codicem Parisiensem quo pars hujus vitae continetur et qui conducere posset ad bonum textum constituentum, eundem specimina mihi misisse codicis Algeriensis, unde patuit eum revera continere partem Annalium agentem de annis 132—193. Denique D^{mum} Houtsma transcribere historiam Sasaniidarum e codice Leidensi in usum Cl^{mi} Nöldeke eumque anno proximo Londinum iturum esse ut conferret apographum cum codice Musei Britannici et ut alias partes transcriberet. Vota me facere addidi ut non ita longe abesset dies quo ei primam partem Annalium typis expressam offerre liceret. Quod speraveram non evenit. Stähelin diem obiit versus finem anni 1875; anno demum 1879 duo semi-volumina Annalium in lucem edita sunt.

Anno 1875 varia praeparabantur, sed ante omnia curae erat consortium facere virorum doctorum o gentibus diversis quorum singuli partem textus sibi edendam suscipere vellent et simul operam darent ut aliorum voluntatem ad ineptum promovendum conciliarent et subsidia impetrarent. Ut enim res prospere succederet, magna summa pecuniae necessaria erat. Quod induxit Cl^{mum} Dozy ut in opere periodico *The Academy* die 27 Nov. 1893 epistolam conscriberet ad Virum amplissimum H. W. Freeland, qua incitavit Anglos ut rei faverent et auxilium praestarent. Non irriti manserunt conatus. Die 16 Febr. 1876 accepi litteras a D^{mo} Rost, quibus scripsit, Viro amplissimo H. Rawlinson editionem Annalium cordi esse eumque mihi suadere ut libellum distribuerem in quo utilitate rei exposita auxilium rogarem. Mox quoque Cl. Kunik, Academiae Petropolitanae membrum, me stimulavit ut ineptum persequeretur, persuasum sibi habere subsidia haud defutura. Exemplum Dozyi secutus est Vir amplissimus Amari qui in opere *Rivista Europea* epistolam ad Cl. de Gubernatis scripsit qua viros doctos in Italia invitavit ut pecunia data rem juvarent. Mense Martii 1876 ad me litteris mandavit se jam 1500 francos ad hunc finem collegisse. Eodem mense odidi libellum quem hic cum lectore communico:

The projected edition of Tabari.

The ancient Arabic chronicle has a very characteristic form. Each important fact is related, if possible, by an eyewitness or contemporary, whose account came down through a series of narrators to the author. If he has obtained more than one account of a fact, with more or less important modifications, through several series of narrators, he communicates them all to the reader *in extenso*. Thus we are enabled to consider the facts from more than one point of view and to acquire a vivid and clear notion of them.

In this style a universal history, from the Creation down to A. D. 915 (302 of the Hijra), was written by *Tabari* of Bagdad, an author whose veracity, accuracy and stupendous learning are justly eulogised by all, whether Moslems or Christians, who consulted his work. The original work was very extensive, so that the author, who was 78 years old on concluding it, resolved to devote the remaining years of his life to its abbreviation for general use. (He died in the beginning of 924). Still his history remained a very bulky work. According to my calculation, it will fill in print twenty large volumes in 8^{vo}. Its great extent rendered compendiums for private circulation necessary; they were generally employed and hence the original work became rare and only to be found in the great libraries. Of the best known abridgment made in 963 and written in Persian, Dr. H. Zotenberg gave a French translation, which has just been completed. The interest of this publication is incontestable, but it is far from indemnifying us for the want of the original work. For the Persian epitomator not only dropped a great many very interesting particulars, and modified here and there the facts, but what is most important is wanting: the different accounts of an event have been arbitrarily blended into one single narrative, or rather one, and not always the best series of traditions, has been followed, and the accurate statements

regarding the transmission of the traditions from the first narrators down to the author have been altogether left out.

What the use of abridgments had begun, Timur and the decay of civilisation all but completed. It is even now doubtful if a single copy of this great work is still in existence out of Europe. Prof. Sprenger was told in 1848 that two complete copies were to be found at Medina. An Indian friend of his, who not long afterwards went on a pilgrimage to Arabia undertook to inquire about them. As the libraries are closed in the sacred month, he could not even get sight of the volumes, but was informed that the work really existed. M. Kunik of St. Petersburg tells in his interesting Appendix to Dorn's *Caspia* that Gottwaldt induced two haji's of Kasan to make researches about the existence of a copy at Medina. They brought home the vague information that a copy had existed, but, as they were told, the volumes had been transported to Constantinople. I think the latter information less trustworthy than the former. To resolve this very important question, M. A. von Kremer of Vienna wrote to Sheikh Yusuf Dhiya eddin al-Khalidi at Jerusalem, who promised to procure the requisite information, and Prof. Koch of Schaffhausen wrote to the Sherif of Mekka.

For the rest, parts of the work, mostly from different copies, are to be found in several libraries. The Köprülü-library in Constantinople possesses 8 volumes, the British Museum 3, the Bodleian in Oxford 4, Berlin 6, Paris 4, Leiden and Algiers each 1. A provisional investigation afforded the satisfactory result, that it would be possible to restore a complete copy by help of all these dispersed volumes. From that moment, I firmly resolved to take the preliminary steps for preparing an edition of this most important work, and to see whether it would be possible, with the aid of others, to realise the plan.

The first decisive measure was brought about by the late Professor Stähelin of Basel, whose loss we had to deplore

last winter. The 22nd December 1872 I received a letter from Prof Socin, in which in the name of Stähelin a certain sum was placed at my disposal, if I should feel inclined to take the lead in preparing an edition of Tabari. This contribution (5000 Francs), together with a sum of 1500 guilders, placed at my disposal by the Minister of the Interior in the Netherlands, enabled me at once, with the assistance of Dr. Mordtmann, to get copied in Constantinople the first part of the first volume and the parts that contained the years 37—40, 51—64 and 158—302 of the Hijra, and in London the second part of the first volume. Thus a beginning could be made with the preparation of the text. To Dr. Barth of Berlin was assigned the part of the first section, containing the praeislamitic history up to the Sasanides, to Prof. Nöldeke of Strassburg that containing the history of the Sasanides. Prof. Loth of Leipzig undertook the edition of the life of Mohammed and the four »righteous” Khalifa’s, the latter part of which has been published by Kosegarten from the Berlin manuscript (1831—53). Prof. Thorbecke of Heidelberg took upon himself the first, and Dr. Müller of Vienna the second part of the history of the Omayyades, Dr. Grünert of Leipzig the first part of the history of the Abbasides, whilst the latter part remained for my own share. Perhaps it will be necessary to seek one or two more collaborators, some parts of the work being very extensive.

Thus the task is portioned out and the study of the text has commenced. But before the whole can be fairly started, there is still a great deal to be done. The third part of the Constantinopolitan manuscripts has been copied, and one volume in London; we have still to get copied the two thirds in Constantinople and the two remaining volumes in the British Museum. It will, too, be necessary to have the copies made in Constantinople once more collated with the originals in the Köprülü by a young Orientalist of capacity. If a copy of the work exists at Medina, we neither can nor

may do without it, but must have it copied. Then, though Mess^{rs}. Brill of Leiden proposed to publish the work at their costs, I think it very probable, that a contribution towards the expense of printing ought to be paid, especially as we must insist on two points, 1°. that the price of a volume of about 640 pages in 8^{vo} be not above S. 16; 2°. that the printing be executed at the rate of 3 sheets of 16 pages per fortnight.

For these purposes a large sum of money is requisite. My learned friends, Prof. Dozy, in his letter to M. H. W. Freeland, of Chichester (printed in the *Academy* d. d. 27 Nov. 1875, p. 557) and Prof. Amari, in his letter to M. de Gubernatis (printed in the *Rivista Europea*) having invoked the assistance of all who understand the importance of this publication for the promotion of science, I feel myself justified in appealing to all who may deem the success of the enterprise an object worthy of their support. The work of Tabari is truly a mine of useful information for the historian. Even for praeislamitic history it is not without value; Prof. Nöldeke calls its history of the Sasanides «a very precious source”. How very highly Prof. Sprenger, the author of the *Life and Doctrines of Mohammed*, esteems the work, appears from a passage in one of his letters to me quoted by Prof. Dozy. Dr. Zotenberg says in his Preface, that especially for the history of the Omayyades, the work of Tabari is the principal and richest source. The Russian historian M. Kunik deems the publication of this work of »the father of Mohammedan universal history” so important, that he calls it a duty for the empire, which possesses the Caucasus and reigns on the shores of the Caspian, to provide for a complete edition of Tabari.

The work is to be published in three parallel series, the first comprising the praeislamitic history, the life of Mohammed and the reign of the four »righteous” Khalifa’s, the second the history of the Omayyades, the third that of the Abbasides. In order to bring the parts printed as soon as possible into the hands of the

student, it will be issued in half-volumes of about 320 pages. Every year one half-volume of each series will appear.

Hic libellus in varias partes distributus et cum epistola ad complures viros auctoritate insignes missus fuit. Ab hoc inde tempore auxilia non defuerunt. Mense Junii anni 1877 novum hunc libellum distribui:

It is now more than a year, since I first announced the project of publishing the great Arabic Annals of Tabari, and invoked the assistance of all who might deem the success of this enterprise an object worthy of their support. The preparation of the text is now so far advanced, that Mess^{rs} Brill must send out the lists for subscription, in order to ascertain the number of copies that are to be printed. I make use of this opportunity to communicate some particulars regarding the proceedings of our committee.

When the prospectus was written, we had still a hope, though a faint one, that a complete copy of the work existed in one of the libraries of Medina. The rumour as to the existence of such a copy has now been proved to be unfounded. In May 76 Yusuf Dhiya eddin al-Khalidi wrote to M. von Kremer, that, by the aid of friends, he had caused careful investigations to be made in the libraries of Mekka and Medina, which led to the result, that not even a fragment of the original work could be found; there were only some copies of the Turkish translation of the Persian compendium, which has been printed in Constantinople. Some months later this information was in every point confirmed by a letter (dated 25 Oct. 76) of His Highness Abdullah Pasha, Sherif of Mekka, to His Excellency Subhi Pasha, who had opened a correspondence on this matter at the request of Dr. Mordtmann. The Mufti of the Shafei rite, Sidi Jafar had, by order of the Sherif, examined all the libraries at Medina, without finding a trace of Tabari, excepting a few copies of the Turkish translation, of no value for our purpose.

Happily this ill luck was counterbalanced by the discovery

of manuscripts, the existence of which had remained unknown to us. The library of the Asiatic Society of Bengal at Calcutta possesses a valuable fragment of the first volume, which was lent to us with the greatest liberality. Along with the ms. we received a copy of it, which Prof. Blochmann, anticipating our request, had caused to be made for our use. Sir William Muir very kindly permitted us to make use of his beautiful manuscript of that part of Tabari which contains the life of the Prophet. Prof. Wetzstein called my attention to two manuscripts, which had been brought by him to Europe, and which he believed to contain parts of Tabari. One of these is at present in Berlin, the other in Tübingen. On examination, the opinion of Prof. W. proved to be true. The Berlin ms. contains the reign of Abu Bekr, the Tübingen ms. part of the history of the patriarchs and the period of the Sasanides. Both are valuable for the restoration of the text. Our hope of finding a fragment in the library of the late Sir T. Phillipps at Cheltenham was disappointed. M. Neubauer of Oxford kindly undertook the examination of the manuscript in question, but found it to contain a part of the Persian compendium. M. von Kremer acquired not long ago a very old manuscript, containing either a historical work of Tabari himself, or a supplement to his annals. An obituary of illustrious men occupies a prominent place in it. The present owner, who takes a warm interest in the publication of Tabari, has promised to send it to me for inspection, in order to see how far it can be of use in the preparation of the text of the Annals. M. Alexander (Iskender Agha) Abcarius of Beyroot, well known by his various publications, wrote to me that Emir Abbas Kanij of Mount Lebanon possessed the second volume of Tabari, beginning with the year A. H. 70 or thereabout and ending, so far as he could remember, with the year 340. As he had borrowed it many years ago for the Rev. Eli Smith, he thought he could borrow it again, and offered to get it copied for me, if I should wish it. Of

course I accepted this offer with great joy, provided the volume should contain part of the genuine text, of which I entertained some doubts. M. Abcarius having been disappointed in his hope of borrowing the ms., I addressed myself to Dr. M. Hartmann, of the Imperial German Consulate at Beyroot, who succeeded in examining and describing it for me. It contains the third volume of the Arabic translation of the Persian Tabari by Khidhr ibn Khidhr, who finished his work in the beginning of A. D. 1533. The second volume of the same translation, and perhaps of the same copy, is in the University library of Leiden (Catal. II, p. 149).

As the study of the text proceeded, it became manifest, that some portions of the work were too extensive for the persons to whom they had been allotted. We therefore resolved, at a meeting of the collaborators at Tübingen, to invite three more Orientalists to join our committee, Prof. Prym, M. Ignazio Guidi and M. Stanislas Guyard, all of whom gladly complied with our request. The preparation of the text is now apportioned as follows:

1st Series.

Introduction, history of the patriarchs, prophets and early kings Dr. J. Barth of Berlin.
 Period of the Sasanides Prof. Th. Nöldeke of Strassburg.
 Life of Mohammed Prof. O. Loth of Leipzig.
 Reign of the four „righteous” Khalifas. . Prof. E. Prym of Bonn.

2^d Series.

History of the Omayyades, A. H. 40— 65. Prof. H. Thorbecke of Heidelberg.
 " " " " " 65— 99. M. I. Guidi of Rome.
 " " " " " 100—130. Dr. D. H. Müller of Vienna.

3^d Series.

History of the Abbasides, A. H. 131—159. Dr. Max Grünert of Prague.
 " " " " " 159—218. M. Stanislas Guyard of Paris.
 " " " " " 218—302. Prof. M. J. De Goeje of Leiden.

At the same meeting we agreed upon the method of preparing the text and the manner of publishing the work. As

it seems probable that the *Annals* will be in some demand in Moslem countries, we resolved to try whether we could find types agreeable both to European and Oriental taste. Our choice fell upon those employed at Beyroot. We determined also, according to the judicious advice of Prof. Gildemeister, to add to each volume a detailed table of the contents in a modern language, and to conclude the whole by accurate indexes and a glossary of notable words and expressions, together with an introduction, containing a biography of the author and a description of the mss. The preparation of the text of the first parts of each series is now so far advanced, that we hope to be able to commence printing in the beginning of 1878. Dr. D. H. Müller has been intrusted with the difficult task, which he has just completed, of collating the manuscripts of Constantinople, so far as these parts are concerned.

Our appeal for assistance has not been fruitless. Shortly after the distribution of the *Prospectus*, Prof. Amari sent me a sum of 1675 lire, contributed by the Italian Government, by the Academy of the Lincei and the Geographical Society at Rome, and by several members of the Institute of Lombardy at Milan and other scholars. In England our enterprise received warm support from the Royal Asiatic Society, to whose recommendation we chiefly owe a donation of £ 100 by the Indian Office, »in aid of the preliminary expenses of the publication". Shortly afterwards Mr. A. Grote informed me that His Excellency Sir Salar Jung of Hydrabad had remitted to him from India £ 100 as his contribution towards the expenses of bringing out the projected edition of *Tabari*. Several scholars and promoters of science in England and on the continent contributed another £ 100. The *Société Asiatique* of Paris resolved to subscribe for as many copies as could be procured for 2000 frcs., and to place this sum of money immediately at our disposal. The German Oriental Society voted 1500 mks., the Royal Academy of Berlin 3000

mks., and His Excellency the Minister Falek at Berlin promised a subsidy of 2000 mks. Teylers Stichting, at Haarlem, granted a yearly contribution of 200 fl. for five years, the Royal Institute for India at the Hague gave 100 fl., and the Curators of the University of Leiden 1000 fl. The Congress of Orientalists held last year at St. Petersburg adopted a proposal to recommend our enterprise warmly to the support of the Imperial Government of Russia. Circumstances have, unfortunately, prevented the committee from giving effect to this resolution. We earnestly hope, however, that it may not sink into oblivion, for, though we have got sufficient means to commence the impression, we are far from having enough to cover the expenses of the whole publication. According to a moderate computation, £ 2000 will suffice. Up to the present time about the half of this sum has been contributed.

As the price of the work ought not to exceed 8 shillings for each half-volume of 320 pages, a considerable number of copies must be sold to repay the cost of printing. The editors must even deny themselves the pleasure of sending presentation copies to their friends. Consequently we invoke once more the aid of all who think our enterprise entitled to their support either by contributing to the Tabari fund, or by subscribing for one or more copies.

My last word, however, must be the expression of the warmest thanks of my collaborators and myself to all who have aided us hitherto by their invaluable advice and their generous assistance.

Duo hos libelli secuti sunt, alter mense Martis 1879:

The first half-volume of Tabari being now ready for distribution, I will not neglect the opportunity of giving some further information regarding the progress of our undertaking. Various circumstances, with the enumeration of which I will not tire the reader, have obliged us to postpone till the present time the printing of the second and third series. Henceforward the printing will go on regularly, so that in

1880 not only the second part of the first volume, but also the first half-volume of the second and third series, will be published.

In a former notice I stated that we had selected for our edition the types employed at Beyroot. Accordingly Messrs Brill procured these types, and the compositors tried hard, and not without success, to master their many difficulties. However, partly the troublesome correction which we foresaw, but still more the fear lest the types should wear very soon, made us change our plan and determine to employ the usual Leiden types, which are favourably known for their clearness and neatness, although they may be inferior to some other types in elegance.

A few weeks after the publication of my second notice, Prof. Dozy found in an old notebook of his a note that a volume of Tabari was preserved at Tunis. In order to ascertain whether this was still the case, I wrote to M. P. V. Carletti, who resided at that time in Tunis, and was soon rejoiced by the happy news, that a volume bearing the name of Tabari existed in the library of the great mosque, the Jami' ez-Zeytoone. M. Carletti had the kindness to send me a table of the contents of this volume, which proved it to contain the first part of the Annals, and promised me his assistance in getting it for our use. By his advice I addressed myself to the General Mohammed El-Baccouche, who returned a most obliging answer, and by his influence obtained for us the loan of the manuscript, which, as will be seen in the now published part, has been of invaluable service. At the close of 1878, Prof. Ahlwardt of Greifswald discovered a volume of Tabari in the Royal Library of Berlin (Petermann II, 635), containing the period A. H. 66—85, and apparently of great value. From two quarters I received notice of the existence in Constantinople of five volumes of Tabari, besides those of the Köprülü-library. It has not yet been possible to examine them, but the kindness

of His Excellency Munif Efendi and the interest which this enlightened Minister takes in the publication of the Annals, make us hope that it will be possible to get access to them. Dr. Spitta, Director of the Khodivial library in Caïro, thinks that he has discovered the trace of at least one volume of Tabari. The opening of these prospects did not tend to accelerate the printing, as the acquisition of new manuscripts is, at least for some parts of the work, of the greatest importance for the restoration of the text.

It had been resolved that Prof. Loth and M. Guyard should go to Constantinople in the early spring, the former to collate the manuscripts containing the life of Mohammed and the four »righteous» khalifes, the latter to make the necessary collations for the history of the Abbasides. M. Guyard, however, being obliged by indisposition to give up this plan, M. Rittershausen, of the Dutch Embassy in Constantinople, to whom Prof. Prym already owed a very accurate collation of a portion of Tabari, kindly offered to supply his place; and Prof. Loth preferred to go in the autumn, to which there was no objection. In the mean time, the number of collaborators underwent some change. Dr. Grünert had finished his copy and just made a beginning with the preparation of the text, when indisposition caused him to give up the task. In his place Dr. M. Th. Houtsma, Adjutor Interpretis legati Warneriani at Leiden, has been charged with editing the first part of the Abbasides. Baron V. Rosen of St. Petersburg has taken upon himself the preparation of another part of the third series. Lastly, the portion allotted to Prof. Thorbecke being too extensive, the latter part of it has been confided to Dr. Fränkel of Strassburg.

Though our appeal for subscriptions has not been invain, we trust that the list of subscribers, which we will publish with the second part of the first volume, will be greatly augmented now that the first half-volume has made its appearance. From letters of the late Prof. Blochmann to myself,

and of the distinguished Hindoo scholar Rajendralala Mitra to Prof. Sprenger, we had hoped to find a comparatively large number of subscribers in India, but by the death of Prof. Blochmann, who took a most warm interest in our undertaking, the correspondance with India has been broken off. Under these circumstances we have, by the advice of Mr. A. Grote, adressed ourselves for information and support to Major Waterhouse, R. A., Secretary of the Asiatic Society of Bengal. For the Tabari fund we have received from the Government of the Netherlands a second contribution of 1500 guilders; from the Royal Academy of Berlin, for the second time, 3000 marks; and from Mr. David Murray, of Adelaide, South Australia, through Prof. Wright, a fresh gift of £ 10.

At a meeting of the collaborators Prof. Nöldeke expressed the wish, that each of us should publish, if possible, a monograph on that part of history, which was treated in his portion of Tabari. To set the example, he has translated Tabari's history of the Sasanides, with copious annotations, containing the substance of other narratives and his own critical remarks. This work is now being printed by Messrs Brill.

The half-volume now published is by no means the most important part of Tabari's Annals. However, it is not altogether devoid of interest to learn exactly how the Moslem doctors of the first centuries imagined to themselves the history of early times, and to become acquainted with the propagation of the Jewish doctrines, of which the Moslem tradition has perhaps preserved some features unknown to us from other sources. We learn from the author's preface that he intended to give at the end of the Annals a Supplement containing the critical apparatus, viz. »the names and surnames, the genealogy, the age, and the year and place of death, firstly of the companions of the prophet, secondly of their followers, and thirdly of the learned traditionists who transmitted their lore, that the reader might know, wherefore the traditions of some have been rejected,

of others admitted, and why of the latter one portion has been considered as truthful, and another as of weak authority". We know that Tabari kept his promise and not only published the Supplement, but added afterwards an Appendix to the Supplement. Neither of these two works has been discovered as yet in any of the European libraries, but M. A. von Kremer purchased in Egypt, in 1877, a compendium of the latter work, which, with his wonted liberality, he at once placed at our disposal. Prof. Loth gave a description of it in the *Zeitschrift der Deutschen Morgenl. Gesellschaft*, XXXII, 581 seqq., and readily undertook the task of preparing an edition of it, to be published at the end of the *Annals*, together with the Supplements to Tabari by Arib and Hamdâni, which I myself will prepare for the press.

I cannot finish this notice without expressing once more the warmest thanks of my collaborators and myself to all, who by their generous support have made this publication possible.

Alter mense Junii 1881:

The sixth and seventh half-volumes of Tabari appear in mourning. We have lost one of our best collaborators, Prof. O. Loth of Leipzig, who died suddenly, after a very short illness, on the 18th of March last, aged only 38 years. Loth spent last autumn in Constantinople, in order to collate Tabari-manuscripts for himself and Prof. Prym, and went thence to Egypt, where he stayed several weeks with his friend Dr. Spitta-Bey, Director of the Khedivial library at Cairo. He examined here the fine and complete manuscript of Tabari's great commentary on the Coran, a work which Moslem authorities consider as Tabari's masterpiece. For certain passages of the *Annals*, especially in the life of Mohammed, this commentary affords very useful corrections and explanations. M. Spitta-Bey had just acquired in Damascus a very old manuscript, containing the latter part of the life of the pro-

phet, and made the best use he could of it, by presenting it to his friend Loth. The residence in Egypt greatly improved Loth's always delicate health, and so he came back to Leipzig with all his treasures, full of vigour and courage for the critical study of the text. The printing of the 2^d series having been relaxed for a year, owing to the prolonged absence of Prof. Thorbecke from Heidelberg, that of the 1st series had been accelerated. So it happened, that Loth was not yet ready, when I announced him that the printing of the part edited by Prof. Nöldeke would soon be finished. However, he hoped to be able to prepare the required copy for press in good time; but, in order to spare his own annotated manuscript, he began to write out a fresh one. Death surprised him, when he had finished about enough of this for three sheets of type.

The loss seemed at first wholly irreparable. But the good fortune which has favoured our enterprise from the outset, did not desert us on this occasion. At our request, Prof. P. de Jong of Utrecht readily undertook the noble but difficult task of continuing Loth's work, and though it will be necessary to stop the printing of the 1st series for some months, we may promise that the 4th half-volume of this series, of which the larger half is already printed, will appear, at the latest, in the beginning of 1882.

We have sustained another severe loss by the death of Dr. A. D. Mordtmann, to whose energetic and warm support we are very much indebted. The copies of the Köprülü-manuscripts in Constantinople, which we wanted, were made under his direction and partly revised by himself. M. Rittershausen left Constantinople in 1880, having collated with his usual care the whole portion of M. Guyard and the reigns of Motacim and Wathik for myself. The entire remainder of the work, from the death of Wathik till the end, to be edited by Baron von Rosen and myself, has yet to be collated. Dr. H. Gies, of the German Embassy in Constantinople, has kindly offered to charge himself with this task.

The acquisition of a volume containing part of the life of Mohammed by M. Spitta-Bey has been mentioned above. We are indebted to the same scholar for the discovery of a valuable old manuscript containing the last part of the Annals. The efforts made by Prof. Ahlwardt for the rediscovery of the Berlin manuscript, from which Kosegarten prepared his edition, and which is missing from the library, though it seems to have been returned after Kosegarten's death, have been fruitless till now. This is very much to be regretted, since Kosegarten's edition, with all its merits, cannot always be relied upon for accuracy.

The publishing of the work in three parallel series has had, as a necessary consequence, the adoption of a continuous pagination for each series, it being rather difficult to know beforehand how many pages each series would contain, and to determine where one volume ought to end and another to begin. At the completion of each series, we will fix the size (as nearly as possible 640 pages) of each volume, and give its title and table of contents.

In compliance with the wish that we should give an explanation of the abbreviations used in the critical notes, I subjoin the following indications of the manuscripts:

A = Algiers, B = Berlin, BM = British Museum, C and Co = Constantinople, Ca = Calcutta, L = Leiden, M = Muir (now India Office), O = Oxford, P and p = Paris, Sp = Spitta (now Deutsche Morgenl. Gesellsch.), T, t and τ = Tübingen, Tn = Tunis. The letters IA indicate the chronicle of Ibn al-Athir.

Since 1879 we have received for the Tabari fund from His Excellency the Minister of public Instruction at Berlin a second grant of M. 500, and from Dr. J. P. Six at Amsterdam 100 guilders.

A glance at the list of subscribers added to one of the present half-volumes will show that our appeal for more subscriptions cannot yet be discontinued.

My last word, however, must be, as formerly, the expression of the cordial acknowledgment by my collaborators and myself of all the good advice and valuable assistance, which have been bestowed on us and helped us through so many difficulties.

Nullus deinde libellus editus est. Obitus Clⁱ Loth continuationem editionis primae seriei per aliquod tempus stitit, ceterum res ordine processit. Novi codicis non reperti sunt, et postquam etiam 1500 floreni accepti fuerant a parte sodalicii quod res conventus Orientalistarum anno 1896 Petropoli habiti curaverat, aliis subsidiis carere poteramus. Consortium nostrum post Loth alias tres graves jacturas fecit morte viro-
rum optimorum Guyard, Thorbecke et de Jong. Singuli absolverant partem quam edendam susceperant, excepto Appendice quem de Jong praeparare vix inceperat quum initio anni 1890 subito vita defunctus est. Opus inchoatum ego perfeci. Anno 1888 licuit series per volumina disponere. Negotium non ita facile erat et accurata instructio bibliopegae addi debuit. Singulis voluminibus brevis argumenti conspectus praemissus est.

Jam statim initio regulae constitutae sunt quas editores sequi deberent. Quas hic cum lectore communico:

Allgemeine Bestimmungen für die Herausgabe des Tabarî.

1. Im Allgemeinen folgt man dem Muster der Ausgabe des Belâdhorî. Die Noten am Fuss der Seite. Um das Nachschlagen zu erleichtern, wird vom Beginn der Hidjra an auf jeder Seite die Jahreszahl angegeben.
2. a. In den Isnâd's wird für حَدَّثَنَا stets بِأ, für أَخْبَرَنَا stets بِأ gedruckt, und weiter werden die üblichen Abbreviaturen صَلَّى, رَحِمَهُ, cet. gebraucht.
- b. Ueber قَالَ, wenn es eine Tradition einführt, über وَثَبَهَا, wenn es bedeutet وفي عهد السنة, wird ein Strich gedruckt.

- c. Die Verse werden mit den nicht ganz selbstverständlichen Vocalen versehen.
- d. Zu jeder Korânstelle ist in den Noten Sûra und Vers in Ziffern anzugeben (z. B. Kor. 2 vs. 6).
- e. Eigennamen, die verschiedene Aussprache zulassen, werden, wenn sie in einer Erzählung zum ersten Mal vorkommen, vocalisirt, falls der Herausgeber die richtige Aussprache kennt, also nicht *أبراهيم*, *القياسم* u. s. w., aber *حُمَيْد*, *حُمَيْد*, *حُمَيْر*, *حُمَيْر*. Seltene Namen werden stets mit den Vocalen geschrieben, wenn diese bekannt sind.
- f. Das lange *â* in *هارون*, *معاوية*, *سليمان* u. s. w. wird stets *plene* geschrieben. Jedoch *هؤلاء*, *ههنا*, *هكذا*, *هذا* (dagegen *تِلْكَ* mit Vocal), *تِلْكَ*, *تِلْكَ*.
- g. Taschdid wird stets geschrieben; ausgenommen sind die gebräuchlichsten Wörter und Suffixe wie *ثُمَّ*, *هَئِذَا*, ferner der Fall, in welchem sich der Artikel dem Anlaut assimiliert, z. B. *الشمس*. Der Vocal wird zum Taschdid hinzugefügt, wenn es die Deutlichkeit fordert.
- h. Ausser im Anfang des Wortes und im Verbum *رَأَى* wird das Hamza stets geschrieben, und zwar ebenso mit Vocal, wenn es die Deutlichkeit fordert.
- i. Medda wird nur für anlautendes 'â geschrieben z. B. *أَمْر*.
- k. Finden sich in den Handschriften Verstösse gegen die Regeln der Grammatiker, so sind dieselben zu berichtigen, falls der Herausgeber nicht genügenden Grund zu der Annahme hat, dass dieselben schon vom Verfasser herrühren.
3. a. Die Handschriften sind so zu bezeichnen:
 A = Algerien, B = Berlin, BM = British Museum, C = Constantinopel, Ca = Calcutta, L = Leiden, M = Muir, O = Oxford, P = Paris, T = Tübingen.

Ibn al-Athîr wird durch IA bezeichnet, die übrigen Hülfsmittel durch die abgekürzten Namen wie Bal. = Bal'amî, Belâdh. = Belâdhorî, Fird. = Firdausî u. s. w.

- b Die Nummer jeder Handschrift wird in der ersten Note der ersten Seite jedes Bandes angegeben.
- c. Jeder Mitarbeiter giebt von den Handschriften, welche er gebraucht, eine Beschreibung, die später für die Einleitung verwerthet werden kann.
4. a. Die Sprache der Noten ist lateinisch mit den üblichen Compendien, wie s. p. = sine punctis; lac. = lacuna; om. = omisum oder omisit (mit * am Anfange, wo mehrere Wörter fehlen).
- b. In der Regel nur kritische Noten. Ist aber eine erklärende Bemerkung erwünscht, so wird dieselbe in der Reihe der kritischen Noten am Fuss der Seite gegeben.
5. Nur das Unentbehrlichste wird in den Bemerkungen gegeben. Da es aber später für die Kritik wünschenswerth sein dürfte, die Lesarten vollständig zu haben, werden die nicht mitgetheilten Varianten, je nachdem ein Bogen gedruckt ist, von dem betreffenden Mitarbeiter nach den Seiten des gedruckten Textes in ein Register (Octav) eingeschrieben, um nachher auf irgend einer Universitätsbibliothek deponirt zu werden.
6. Jeder excerptirt seinen Theil, je nachdem ein Bogen gedruckt ist, für die Indices. Es sollen dem Werke drei Register beigegeben werden: 1°. von Ueberlieferern, 2°. von Personen- und Stammenamen, 3°. von Orts- und Völkernamen, wie in der Ausgabe des Belâdhorî. Auch werden die Sprichwörter gesammelt und die in den Lexicis fehlenden Wörter notirt mit der vermuthlichen Bedeutung und belegt, so weit dies leicht geschehen kann. Ueber die Verarbeitung des Indices so wie über die Redaction eines Glossar's sollen später besondere Verabredungen getroffen werden.
7. Von jedem Bande wird eine ausführliche Inhaltsangabe

in deutscher Sprache gegeben, in Stärke von etwa 2 Bogen (für 40 Bogen Text).

Anno 1881 deinde regulae sequentes distributae sunt:

Nähere Bestimmungen für die Herausgabe des Tabarî.

Den 14 September traten die auf Veranlassung des fünften Orientalisten-Congresses in Berlin anwesenden Herausgeber der Annalen Tabarî's (Barth, Fraenkel, de Goeje, Nöldeke, Prym, v. Rosen und Thorbecke) zu einer Berathung zusammen, an der sich auch die Herren Verleger (Brill in Leiden) theiligten. Sie erledigten einige practische Fragen in der Hoffnung, dass die abwesenden Mitarbeiter (Guidi, Guyard, Houtsma, de Jong, Müller) die getroffenen Bestimmungen genehmigen würden.

1. Es sollen nicht (wie in den Allgemeinen Bestimmungen vorgeschrieben war) drei, sondern nur *zwei* Indices gemacht werden, einer von Personen- und Stämmennamen, einer von Orts- und Völkernamen. Die Namen sollen auf Zettel geschrieben werden, ungefähr 10 c.M. breit und 8 c.M. hoch, d. h. $\frac{1}{16}$ eines Bogens Schreibpapier, und zwar, damit man nur die Seitenzahl beizuschreiben brauche,

die der 1^{sten} Serie mit hell-rother Tinte

» » 2^{ten} » » hell-blauer Tinte

» » 3^{ten} » » gewöhnlicher schwarzer Tinte.

Nur die eine Seite des Zettels wird beschrieben, und zwar der Breite nach.

In der Regel wird der volle Name der Personen gesetzt (z. B. محمد بن اسحاق); auf diesen wird verwiesen, wenn dieselben irgendwo nur mit Konja, Vatersnamen (z. B. ابن اسحاق) oder Nisba bezeichnet werden.

Falls aber von einer Person stets oder fast immer Konja, Vatersname, Nisba oder Ehrenname (z. B. المنصور) vorkommt, werden die Stellen unter diesen aufgeführt, mit Angabe des vollen Namens in Klammern (z. B. ابو مخنف [لوط بن يحيى],

und zum vollen Namen wird eine Verweisung gestellt. *Man nehme die Indices zu Belâdhorî hierbei zum Muster.*

Wenn ein Name in einem Abschnitte wiederholt vorkommt, braucht man nur die erste und letzte Seite zu notiren (z. B. ٢٤—١٢).

Hinter dem Namen eines Ueberlieferers wird jedesmal gesetzt; die Propheten werden mit النبى, die Dichter mit الشاعر bezeichnet.

So oft es zu einem Namen eine Variante giebt, die richtig sein kann, wird diese mit einer Verweisung und mit Angabe der Note (z. B. ١١٢a) verzeichnet.

Im Allgemeinen ist es besser, zu viel als zu wenig zu geben, da der Zweck der langwierigen Arbeit erst dann völlig erreicht ist, wenn es Jedermann leicht fällt, den Namen zu finden, den er sucht. Die Herausgeber können, wenn sie wollen, einen jungen Arabisten für diese Arbeit zu Hülfe nehmen, der aber unter ihrer Aufsicht und ihrer Verantwortlichkeit arbeiten soll. Ein Honorar von 3 Mark (Fr. 3.60) für je 8 Druckseiten des Textes wird dafür aus der Tabarî-Kasse zur Verfügung stehn.

2. So bald es möglich sein wird, die Seitenzahl einer Serie zu berechnen, wird die Eintheilung der Serie in Bände ausgeführt werden. Zu jedem Bande (ungefähr 600 Seiten) wird ein allgemeiner und ein specieller Titel gegeben. Ersterer soll nur den Namen des Redactors enthalten, letzterer den des Herausgebers (resp. die der Herausgeber). Jedem Bande wird das versprochene Inhaltsverzeichniss in deutscher Sprache, durch den (resp. die) Herausgeber des Bandes zu besorgen, vorangeschickt werden.

3. Die *Addenda et Emendanda* können erst dann gegeben werden, wenn auch die Indices zum ganzen Werke fertig sind. Jedoch können solche Verbesserungen, die der Herausgeber gerne recht bald dem Publicum mitzutheilen wünscht, auf der Rückseite des Umschlages verzeichnet werden. Die Herausgeber werden gebeten, die Emendationen, die sie vor-

zuschlagen haben, jedesmal an den Redactor zu schicken, der jedem die zu seinem Theile gemachten Vorschläge zur Prüfung übermitteln wird.

4. Obgleich der Redactor sich bemüht, den Text möglichst sorgfältig für das Glossar zu excerpieren, wird es ihm doch lieb sein, dazu von seinen Mitarbeitern Beiträge zu erhalten.

5. Jeder der Herausgeber soll die von ihm benutzten Handschriften beschreiben und sich zugleich über die von ihm in der Benutzung befolgte Methode aussprechen.

6. Nur die kleine Schrift Tabari's über seine Gewährsmänner aus der Kremerschen Handschrift soll dem Texte beigegeben werden. Die Fortsetzungen Tabari's von Hamdânî und Arib können zwar im selben Format erscheinen, doch ohne dass die Subscribenten verpflichtet sein werden, diese auch zu nehmen.

Ipse contra regulas peccavi quum conspectus argumenti singulis voluminibus praemittendos non germanice sed latine dederim. Alii neglexerunt, quod magis deplorandum est describere codices quibus usi fuerant et exponere methodum editionis. Dabo hic quae ipse dicenda habeo, insertis iis quae ad me miserunt Nöldeke et Guidi.

Barth (I, ١—٨١) usus est codicibus sequentibus:

1. Cod. Paris. Supplem. 2338 (Catal. I, 282 n^o. 1466). Est apographon recens probabiliter Constantinopoli factum. Introductio, quae tantummodo in hoc codice exstat, »confusa et permixtim disposita» est. Pergit ad ١٣١, 13, ubi abrupte desinit. Siglo P notatus est.

2. Cod. Constant. Köprülü 1040, siglo C notato. Primum folium interiit, itaque incipit ٣, 7 et pergit ad medium annum 5, sed partes tantum editoribus praesto erant. Barth usus est ٣—٣.١, ٢٥١—٧٧٥, deinde Nöldeke per totam partem. Portio media hujus codicis (٣.١—٢٥١) a manu recentiore est suppleta. Hic cod., cod. Köpr. 1041 et 1042 sunt tres tomi exemplaris Annalium quod anno 651 Kâhiraë scriptum fuit. Damnum multifarium passi sunt, margine abscisso aut rupto,

foliis deperditis aut a vermibus perforatis, cet. sed magni sunt valoris.

3. Codice Tunetano e bibliotheca moscheae Djâmi^c ez-Zeitûna. Codex manu Maghribina bene scriptus et bonae notae (cf. ٣١٥ d), revera incipit f, 7; librarius pro praecedentibus in archetypo lacunosis aut forte deperditis, inepte nonnulla verba supplevit (vid. l ann. a). Pergit codex qui siglo Tn notatus est ad ٧٦٥. Cum C et T ad unam eandemque familiam pertinet, ut ad me scribit Barth.

4. Codice Calcuttensi, siglo Ca notato, e bibliotheca Societatis Asiaticae Bengalae n. 443, qui incipit ١٢, 7 in media sententia et ١٢٥, 7 abrupte explicit, nisi quod praemissa sunt nonnulla folia quae continent f٥١, 11—f٥٧, 11. Cum codice P eundem originem habuisse videtur (cf. ١٢. f).

5. Codice Berolinensi, Sprenger 40 (2) v. Ahlw. IX, 33 n. 9414, qui fragmenta continet ٢٧١, 7—٢٧١, 4, ٢٨٢, 8—٣.٨, 13, ٣١٢, 17—٣٢٥, 5. Siglo B notatus est.

6. Codice Musei Brit. Cotton. Vit. A iv (Catal. II, 142 n. 271), siglo BM notato, qui incipit ٣١٥, 9 et pergit ad ٧١, 13.

7. Codice Tubingensi qui incipit ٢٣١ ult. in media sententia et pergit ad ١.٧. Siglum habet T.

8. Codice Leidensi 497 qui incipit ٧٥, 16 et explicit ١.٧. ult., folio ultimo deperdito. Siglo L notatus est.

Posteriores duos descripsit Nöldeke.

Nöldeke (I, ٨١٣—١٥٧٢) ad ٨٩^a tres codices habuit C, L et T, nisi quod in L desunt ٨٧٨, 12—٨٩١, 12. Indo a ٨٩١, 12 accessit cod. Paris. 627 (Cat. I, 282 n. 1467), qui pergit ad ١٣٢١, 1. Indo a ٩١٥, 9 accessit Cod. Mus. Brit. Add. 23, 263 (Catal. II, 545 seqq. n. 1205) qui pergit ad ١٣١٨, 12. Quos his verbis descripsit:

Conspectus codicum, quibus usus sum in mea chronici Tabbariani particula edenda.

L = Codex Lugdunensis 497 (Dozy, Catal. II, p. 143). Historiam ducit ab أصحاب الكهف usque ad finem Sasanidarum.

Deest unum folium vel duo in fine et totus quaternio (كِرَاس) sextus.

Titulus pulchre scriptus et auro ornatus est: **الْجُزْءُ الثَّلَاثُ**
 مِنْ كِتَابِ تَارِيخِ الْمُلُوكِ وَأَخْبَارِهِ وَمَوَازِدِ الرُّسُلِ وَأَنْبَاءِهِمْ وَالْكَائِبِينَ
 كَانَ فِي زَمَنِ كُنَلٍ وَاحِدٍ مِنْهُمْ تَأْيِيفُ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ
 يَزِيدٍ الطُّبْرِيِّ رَحِمَهُ اللَّهُ ..

E literarum forma efficitur, codicem scriptum esse saeculo VI H. Est igitur meorum antiquissimus. Neque vero bonus est. Vix quidem dubito, quin archetypus bonae fuerit notae, sed punctis diacriticis et vocalibus non satis erat instructus et difficilis lectu. Quo factum est ut, qui hunc codicem exaravit, homo indoctus et stupidus plurima false legerit. Vocalium notas addere non solet nisi quibus carere possumus; e. g. scribere solet نَسْ، اِسَى، بَكُونْ، مَآ؛ sed pronunciationem usu plane certam minime exprimit; ne formas فَعْلٌ et فَعِلٌ quidem distinguit, neque casuum et modorum terminationes (الاعراب) conscribere audet. Literas ز، ر et ن، ك et ل saepe confundit, quum fere semper scribat اَبْرُوِيَزْ pro اَبْرُوِيَزْ، وْعِرْ pro مِّنْ بَعْدِهِ، وَاَحْمَدُ pro مِّنْ بَعْدِهِ، وَاَحْمَدُ pro مِّنْ بَعْدِهِ، وَاَحْمَدُ pro مِّنْ بَعْدِهِ (p. 34). Ex ungue leonem! — Attamen, quum codex e *bono fonte* proveniat, magnae mihi fuit utilitatis.

Manibus posterioribus hic illic puncta diacr. addita sunt, quae non ubique certo a prioribus distinguuntur. Haec saepe (sed non semper) uncinis () inclusi.

Apographum fecit Houtsma. Ego denuo cum codice contuli, quem saepissime in constituendo textu et in plagulis corrigendis inspexi.

Cum L cognatus est P = codex Parisinus (Anc. Fonds 627). Historiam ducit a Chosroe I usque ad proelium Bedrense.

Inscribitur من كتب التدرج تأليف ابى جعفر الحنفى.

Codex saec. VII H., pulchre scriptus, optimae notae. Librario aliqua erat doctrina. Paene omnia posuit puncta diacr., multas vocalium notas. Sed caveas, ne has nimis magni habeas, nam archetypi menda scriba diligens non semper recte emendavit. Praecipue ex eo discimus, quantopere in codd. nomina Persica corrupta fuerint, ita ut talium hominum studio justae formae restitui non potuerint.

Codicis pretium valde eo augetur, quod antiquitus cum alio codice collatus est et hujus lectiones variantes, *potiores quidem* ^{a)}, in margine vel inter lineas conscriptae sunt. Quin nonnulla, quae prior manus posuit, corrector radendo delevit. Codex quem contulit, similis erat codicibus t et BM.

Qui contulit haec scripsit in fine: (sic) أَنهَيْتُهُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ أَجْمَعُ
مَعْمَا قَبْلَهُ مُقَابِلَهُ بِغَيْرِ أَصْلِهِ ضَلَبًا لِلصَّحِيحَةِ مُعْتَنِيًّا بِضَبْطِهِ مَعَ
مُعْتَمَدِ الْأَسْمَاءِ الْمُتَضَمِّنَةِ لِأَسَانِيدِهِ وَالتَّصْحِيحِ عَلَيْهَا عَلَى الْإِتْقَانِ
مِنَ الْإِكْمَالِ لِابْنِ سَاكُولَاءَ وَغَيْرِهِ عَلَى حَسَبِ الْإِمْكَانِ وَالزَّمَانِ ...
(cetera deleta; conspiciuntur tantum ^{i. e.} لِسَنَةِ س ... يَهُ وَس
(لِسَنَةِ سِتْمِائَةِ وَس ...).

Addita et emendata (quae tamen minime omnia sunt meliora quam quae P scripserat) non ejusdem sunt manus ejus codex ipse, sed ejusdem aetatis. Itaque qui haec addidit, scribae discipulum vel collegam fuisse puto.

Has lectiones variantes et emendatas siglo p expressi.

Codicem bis contuli cum Houtsmæ apographo ^{b)}.

BM = cod. Mus. Brit. Add. 23, 265. Vide Catal. codd arab. Mus. Brit. p. 545 sqq. ubi esse dicitur saec. VII H. Non

^{a)} Itaque ex his sola in censum veniunt, quae commemorantur non quae tacentur.

^{b)} Neque vero in hoc, nec in ceteris codd. conferendis uniuscujusque vocalis notae rationem habui; orthographiae differentiam plerumque expressi, sed non ubique.

ipse vidi. Contulit cum apographo suo Houtsma. Postea nonnullos locos pro me inspexerunt D. H. Müller, Loth, Wright.

Codex Tubingensis Ma. VI, 2 (e collectione Wetzsteiniana). E duabus constat partibus, quas in editione distinxi siglis T et t.

T fol. 1—127. Codex, cujus pars prior periit, historiam ducit ab Isaia propheta usque ad Chosroem I. Anno 600 H. vix multo est posterior. Haud malus, sed minime cum P aequiparandus est. Puncta diacr. paene omnia adsunt, vocabulum notae paucae. In fol. 127b voluminis finis fuisse et colophon affuisse videtur, qui tamen deletus est ab eo, qui parvam, quae intercedit inter T et t, complevit lacunam.

t = fol. 128—226 historiam continuat usque ad Sasanidarum finem. Posterior est t quam T; videtur esse saeculi VIII. Recentioris quidem aetatis specimina prae se fert, chartae candore et atramenti optimi nigredine.

Diligentius est scriptus quam T, sed grammaticae leges vel in t non raro violantur. t intimo nexu jungitur cum p; utriusque codicis textus similis est textui codicis BM. Simili codice usus est Ibn al-Athîr.

T et t bis contuli cum apographo Houtsmae. Saepissime inspexi in constituendo textu et in emendandis plagulis.

C = codex Constantinopolitanus bibliothecae Köprülü n. 1040.

Non ipse conspexi. Videtur esse satis antiquus, sed hoc certo affirmare nequeo.

Hujus particulam pro me, curante Mordtmanno sen., negligentissime descripsit homo Turca. At hanc et apographi Houtsmae partem priorem usque ad Chosrois I historiam Constantinopoli contulit D. H. Müller. Postea aliquot locos pro me inspexit Rittershausen.

Codicis t textus Lugdunensi (L) propior videtur esse quam Tubingensis (T). Quae intercedat ratio inter codicis C posteriorem partem et codices PL—t-p-BM, pro certo dicere non possum.

In editione id egi, ut eas lectiones notarem, quas justas

esse *posse*, certe aliqua est verisimilitudo. Itaque, si qua vox in singulo tantum unius classis codicis invenitur (e. gr. in t e classi tBM[p]), ceteri vero hujus classis cum altera (LP) conspirant, plerumque illam falsam neque commemorandam esse, pro certo habui. Est quidem, ubi justas ob causas ab hac ratione abceesserim. Ceterum vel minima notavi, quae recta esse *possunt*. Sed orthographica neglexi et puncta diacritica ea posui, quae ego justa putavi, non nimis curans codices, quorum in talibus haud magna est auctoritas. Codices PL in textu constituendo paululum ceteris praetuli.

Magnae mihi fuit utilitatis et saepe, quae sola inter lectiones variantes recta sit, me docuit codex chronographicus Spr. 30, quem, quatenus fieri potuit, bis contuli. De hoc codice vide libellum, quem scripsit Rothstein, »De chronographo Arabe anonymo" Bonnae 1877. In aliis libri partibus multum me adjuvit Ibn Hischâm. Versioni Persicae, quam confecit Bal'ami, adhibui codicem optimum Gothanum. Nec alios libros manuscriptos et impressos aspernavi.

Nonnulla, quibus forte offenderis, justa esse intelligas e versione mea Germanica. Quamquam haud raro me in vertendo errasse nunc scio, praesertim ab amicissimo de Goeje in corrigendis plagulis edoctus.

Hisce hoc tantum ego addendum habeo quod cod. BM 1205 tertius est tomus ejusdem exemplaris, ejus tomi quintus, decimus, undecimus et duodecimus in bibliotheca Berolinensi asservantur, nisi quod quintus post Kosegarteni usum perditus sit. Exemplar hoc olim fuit e bibliotheca Toghrulbeki, filii Atâbeki Abu 'l-Mozaffar Mohammed ibn Zengî ibn Maudûd ibn Zengi ibn Âk Sonkor qui Sindjâri regnavit ab anno 594 ad 616. Erravit itaque Kosegarten p. vii seq. qui codicem circa annum 557 scriptum fuisse censuit. V. ann. ad Cat. Mus. Brit. II, 546 a.

De Jong (I, l.vi^m—l.vi^o) ad l.vi^o, 9 tribus codicibus usus est, nempe praeter P (et p) et BM a Nöldeke descriptos, habuit

codicem Muiri, siglo M notatum, qui primo folio deperdito incipit ١٧٣, 14. Nonnulla alia quoque folia in hoc codice desunt, sed bonae notae est. Explicit ١٤٨, 8. Accessit deinde cod. Spitta, nunc Argentorati servatus — S, qui textum abbreviatum continet, plurimis catenis omissis, et interdum damnum passus est (cf. ١٧٦a). Pergit ad ١٧٤, 3. Hunc codicem de Jong in epistola ad me data his verbis descripsit: Cod. Spitta (S) continet 178 fol. in 4° minore, quorum singulae paginae 19 versus habent. Manu antiqua agili et perspicua scriptus est et quidem, ni fallor, 7° saeculo. Librarius data opera textum abbreviavit, specialiter catenis omissis aut truncatis. Textus generaliter bonus est, sed vitiis non caret. Tum a biblopega, quum ab aliis male passus est, foliis alieno loco collocatis, marginibus abscissis aut laceratis. Verba hinc deperdita lector supplere conatus est, sed saepe stultissimo modo. Titulus est *هذا الجزء من تاريخ ابن جرير* non vero addito quoto tomo. Post ultimum verbum *والحمد لله رب العالمين* tantum sequitur *مسلم*.

Postquam BM finem fecerat ١٣١٨ tres, postquam P terminatus fuerat ١٣٤١, duo tantum codices praesto erant. Sed inde a ١٤٩, 12 accessit cod. Köprülü 1042, qui tamen infortunissime multa damna perpessus est. Lacunas non raras, saepe longas habet, margine abscisso interdum nonnulla vocabula perierunt, quod eo magis dolendum est, quod inde a ١٤٨, 8 praeter hunc codicem tantum S aderat, inde a ١٧٤, 3 ad ١٨٤ ult. C unica basis editionis esse debebat.

P. ١٨٥—٢٣٨٣ continebantur codice Berolinensi e quo Kosegarten suam Annalium fecit editionem. Codex probabiliter in pluteo quodam librorum impressorum collocatus, hucusque recuperari nequii. Tristior foret jactura nisi librum Kosegarteni haberemus, attamen non rari sunt loci quibus dubium videtur, malo jure fortasse, utrum V. Cl. recte legerit, ubi igitur codex bonum officium expleret.

Inde a ١٨٨١, 4 accessit cod. Berol. Wetzstein 336 (Ahlw. IX, 34 n. 9416), siglo B notatus, qui ad ٢٠٩, 3 pergit, sed

passim multis omissis. Desunt ƿ. ƿ. 5—ƿ. 69, 3, ƿ. 4ƿ, 10—ƿ. 4v, 1, ƿ. 4v, 11—ƿ. 4v, 11. Pars ƿ. 4v, 7—ƿ. 4v, 4 ab alia manu retractata est, quod non ubique caute est factum. De hoc codice de Jong ad me scripsit: Continet 116 fol. in 4^o minore, quorum singulae paginae 12 s. 13 versus habent. Scriptus est, ut videtur, saeculo 7^o aut 8^o, manu perspicua, partim (f. 67v.—83 r.) atramento nigriore superinductus, sed negligenter (cf. ƿ. 4v g). Codex generaliter bonus, non tamen vitiis et lacunis immunis, saepe cum C consentit contra Kos.

Prym (I, ƿ. 4v ad finem) ad ƿ. 4v praeter Kos. habuit codices B et C, deinde tantum C, ubi vero multa desiderantur: ƿ. 4v ult.—ƿ. 4v, 5, ƿ. 4v ult.—ƿ. 4v, 9, ƿ. 4v ult.—ƿ. 4v ƿ ult., ƿ. 4v, 10—ƿ. 4v, 4, ƿ. 4v, 3—ƿ. 4v, 16, ƿ. 4v ƿ, 5—ƿ. 4v, 2, ƿ. 4v, 3—ƿ. 4v, 3, ƿ. 4v, 4—ƿ. 4v, 13. Hic codex explicit ƿ. 4v.

Inde a ƿ. 4v, 5 incipit cod. Köprülü 1043, volumen septimum appellatus et siglo Co notatus. Pergit ad ƿ. 4v ult., sed lacunam habet ƿ. 4v, 2—ƿ. 4v, 15.

Codex Bodleianus Marsh. 394 (Catal. II, 595 n. 781) = O incipit ƿ. 4v, 14 et pergit ad ƿ. 4v, 1. Hic appellatur tomus nonus. Lacunae sunt ƿ. 4v, 1—ƿ. 4v, 1, ƿ. 4v, 9—ƿ. 4v, 10, ƿ. 4v, 5—ƿ. 4v, 17.

Cod. Berol. Sprenger 41 = B (Ahlw. l. l. n. 9417) incipit ƿ. 4v, 5 et inde a ƿ. 4v, 2 solus codex est. A bibliopecta mutilatus est (cf. ƿ. 4v a).

Pro parte ƿ. 4v, 5, ubi Kos. explicit, ad ƿ. 4v, 5 nullus codex praesto fuit. Haec pars editionis suppleta est ut in annot. ƿ. 4v a dictum est. Altera lacuna inde a ƿ. 4v, 4, ubi cod. Berol. Sprenger 41 explicit, ad ƿ. 4v g, ubi incipit cod. Köprülü 1045 (C) ex Ibn al-Athi (IA) suppleta est. Ut jam Sachau suspicatus est, hic codex textum continet abbreviatum, quod idem valet de codice Bodleiano Uri 722 f. 77 r. seqq. siglo O notatus, quo inde a ƿ. 4v, 11 Prym uti potuit.

Thorbecke (II, 1—ƿ. 4v) initio duobus codicibus usus est C (Köprülü 1045, qui tomus decimus inscribitur) et O, iisdem quos adhibuit Prym. Inde a ƿ. 4v, 13 accessit cod. Köprülü

1047 = Co, sed contra 110, 16—11v ult., 111, 16—113, 8 in O desiderantur, qui explicit 114, 15. C explicit 114, 2. Hinc igitur Co, codex qui infra describetur, sola fuit fons editionis.

Fraenkel (II, 110—111) ad 113, 4 solo O uti poterat, sed hinc etiam cod. Bodleiano Laud. A. 161 (Catal. I, 149 n. 650), pulchre exarato. Sat antiquus est, sed subscriptio accurate erasa est. In Co desiderantur 114 ult.—f. 6, 6, sed inde a 114v, 8 ad 114, 6 adminiculo fuit Köprülü 1042 = C, nisi quod folium f. 1, 2—f. 6, 18 continens deperditum sit. Item ad 113, 18—113f, 7 Köprülü 1046 = C conferri potuit.

Guidi (II, 111, 6—113f.) ab initio eosdem codices Co et O habuit quos Fraenkel, sed 113 ult. accessit cod. Berolinensis Petermann = Pet. (Ahlw. p. 35 n. 9418), qui continuatur ad 113f, 9, in extrema autem parte lacunosus est (cf. 10f. b). Quartus accessit codex 114f, 10, nempe Köprülü 1044 = C. Hic codex passim textum abbreviatum offert (cf. 114 f, 114 f, 110—v., 10, v. f, 8—v. 4, 13, v. 1, 3—v. 1, 8 cet., interdum lacunas habet 114, 2—113. ult., 114v, 19—113, 2). Codex Berolinensis = B (Ahlw. p. 36 n. 9419), qui decimus tomus inscribitur, incipit v. 1 ult. et pergit ad 113f., 11, ubi statim codice Berolinensi = B (ib. n. 9420), qui undecimus inscribitur, continuatur. Co, e quo interdum margine abscisso nonnulla perierunt, partim antiqua est, ad v. 1 ult., partim recens. Pars ulterior plerumque cum codd. O et B convenit. Folium excidit v. 1, 7—v. 4, 1, desinit 113, 6.

Inde a 113, 1 ad 113v, 2 fragmentum in cod. Bodl. Hunt. 198 (Catal. I, 159 n. 711), siglo O notatum, conferri potuit. Cod. Paris. Supplém. 744 (Catal. I, 282 n. 1468) = P incipit 114f, 8. Lacunam habet 114, 12—10vv, 9.

O explicit 109, 10. Lacunam habet 111—111v, 1. Codices his verbis ipse Guidi descripsit:

O (Oxon. Bodl. Uri 650, cf. De Goeje *Zeitschr. d. D. M. G.* XVI, 759).

Carta orient. levigata; si compone di 27 quinterni a 10 fogli ciascuno, piu 5 fogli, in tutto 275 ff. con numerazione

europæa; i quinterni non sono in ordine. Alto 32^{ca}, largo 24^{ca}; da 17 a 19 linee per pagina. Alquanto macchiato specialmente negli ultimi fogli, ma generalmente in buono stato. Legatura occidentale.

Nel foglio di guardia è scritto: ن ق Historia rerum a Muhammadis successoribus per aliquot annos gestarum. Laud 265, ms. Arab. Uri DCL.

Liber Guilielmi Laud Archiep Cantuar & nuper Cancellarij Universitatis Oxon 1641.

Bel nashî del XII sec.; spesso sono aggiunte le vocali, ma generalmente quelle più facili, non di rado la vocalizzazione è errata. Particolarità grafiche: spesso sono lasciati i punti diacritici delle lettere p. e. يـرـيـد per يـيـد. L'*Alif al-madda* è lasciato nei nomi proprii, p. e. اسمعيل, مرون, صلح, etc. inoltre in ألف = سلم, رحن, etc. Nella parola ابن l'*alif* ora è omesso ed ora no, senza regola certa. Spessissimo è scritto ح, ح e ه e rarissimamente و e ع, ع; sempre و per ؤ, و, و per ؤ p. es. قبيل, يومئذ. Le lettere د, ر, ن sono assai somiglianti fra loro, e si confondono facilmente. Generalmente scrive il *madda* p. es. جآ e spesso anche il *tašdid*. Non havvi interpunzione, salvo talvolta un Ø alla fine dei periodi più lunghi etc.

(La forma di alcune lettere parrebbe qualche rara volta avvicinarsi al *ta'liq* p. es. لا لا).

B (Berolin. ms. orient. fol. 69).

Carta orientale levigata; si compone di 22 quinterni di 10 fogli ciascuno: l'ultimo foglio che rimaneva vuoto è stato strappato: in tutto 218 ff. con numerazione europea. (Il f. 115 deve seguire al 113: il 114 al 115; il 117 al 114; il 118 al 116). Alto 33^{ca}, largo 26^{ca}, a 19 linee per pagina. Molto macchiato e logoro, specialmente in principio ed in fine, o in cattivo stato. Legatura orientale.

Nel 1^o e 2^o f. si trovano, come prove di penna, ma non di mano dell' amanuense del codice, dei versi arabi, un حديث, sentenze di 'Alī etc. in nashī, nasta'liq e versi persiani in ta'liq. Nel f. 2^a trovasi il titolo seguente: الجزء العاشر من تاريخ الملوك واخبارهم وموائد الرسل وانبيائهم والكتابين الذى كان في زمن كل واحد منهم تأليف ابى جعفر محمد بن جوير الطبرى رضى الله عنه.

Sotto il titolo segue in diwān di difficile lettura: خزانة مولانا الملك العالم العدل المجاهد الرباط الموبد المظفر الرحيم قطب الدنيا والدين * غيث الاسلام * والمسلمين عماد الملوك والسلاطين يحيى العدل للعالم منصف المظلوم من الظالم ملك امراء الشرق والغرب طغرلبيك [ابن] اتابيك ابى المظفر محمد بن زكى بن مودود بن زكى بن اف سنقر ناصر امير المؤمنين اعز الله نصره.

Vi sono quindi le note di 5 possessori diversi: 1^o تملكه الفقير الحسن بن ابراهيم الحلبي مع مجلدات اخر جعلتها ستة بمبلغ ١٩٠.

في نونية العبد الفقير الى الله عز وجل حسن بن عبد 2^o . المجيد يرجو لطف الله به.

(Il nome è scritto sopra una cancellatura e pare sostituito ad altro nome).

ثم من نعم الله على عبده احمد بن عبد الحوال 3^o .

انتقل هذا الجزء وما قبله وما بعده لنونية العبد الفقير الى 4^o الملك القدير سليمان بن داود بن على بن موسى ابن بخشى لطف الله بهم في سلخ سنة ثلاثه عشر والى من الهجره النبوية على صاحبها ازكى التحيات.

من ودايع العصر لدى العبد الفقير الى برة تعالى ابن 5^o المولى محمد يحيى القاضى بدينه غلظه وتوايعها عفا الله عنهما الخطايا بحوطة اشرف البرايا.

Nashī del XII sec. o del principio del XIII; molte vocali, ma spesso errate ed in parole comuni.

Particol. grafiche: Non di rado sono lasciati punti diacritici delle lettere: L'*alif almadda* è omissa (oltrechè nelle solite parole *هذا* etc.) nei nomi propri p. es. *صليح*, nelle parole *رحمن*, *سلم*, *الف* etc. In *ابن* l'*alif* ora è scritto ed ora omissa, senza certa regola; in principio di linea è scritto sempre *ابن*. Spessissimo è scritto *ح*, *ح*, *ه*; sempre *ه* per *ه*,

ed *ه*, *ه* per *ه*, p. e. *قاييل* etc. Si confondono facilmente le lettere *و* e *ر* ed anche *ن*. Generalmente è scritto il *madda* e il *tašdid*. Non havvi interpunzione: solo talvolta un *•*.

Co (Constantinopol. Köpröly 1047). Carta orientale levigata; sembra che i quinterni siano di 10 fogli ciascuno; in tutto il ms. conta 258 fogli, ma non numerati. I fogli 70 e 71 debbono seguire al f. 116; inoltre dopo il f. 165 seguono i fogli 176—185, dopo il f. 125 manca un foglio, il che è stato notato da una mano più recente in calce al f. 125 *b*, colle parole *سقط من هنا ورقة*.

Il ms. si compone di due parti, una antichissima (f. 29*b*—126) da 20 a 26 righe per pagina ed una più recente (f. 1—29*a*, 127—258) a 23 righe per pagina; la parte più antica è in cattivo stato, annerita e macchiata; nel rilegare il codice alcune parole all' estremità della pagina sono state tagliate fuori; sopra altre parole stanno incollati dei pezzetti di carta che ne impediscono la lettura; la parte più recente è generalmente in buono stato. Alto 28^{ct}, largo 18^{ct}. Legatura orientale.

Nel 1° f. havvi il seguente timbro: *هذا ما وقفه الوزير أبو العباس أحمد بن الوزير أبي عبد الله محمد عرف بكويريلي أفل الله عتارعه. ٨٨٨*.

La parte più antica è in un *nashī* che somiglia ancora al cufico, specialmente in alcune lettere, e risale al XI secolo, se non alla fine del X. La parte più recente è in un brutto *nashī*, forse del XIII sec. Le vocali mancano generalmente in ambedue le parti.

Particolarità grafiche:

1). Parte più antica. I punti diacritici delle lettere sono spessissimo lasciati. L'*alif almadda* è lasciato nei nomi proprii, nelle solete parole هذا etc., in الف, سلم, علمين etc. In ابن l'*alif* è sempre omissa eccettuato in principio di linea. Il cod. scrive ^vر, ^vس e talvolta ^vش per ش, ح, ح, ع. Per 8 scrive 8 o talvolta ت p. es. مرضانه, o ت p. es. رحمت etc.; così نادا, نادا etc. per نادى, انتقى etc. Talvolta due punti sopra ى p. es. اخبرنى ovvero un punto solo invece di due, p. e. ناحيه = ناحية o viceversa due per uno p. es. نخيرة = نخيرة, به = به. Spesso le parole sono spezzate in fine della riga; l'interpunzione è con un 8.

2). Parte più recente. Spesso lasciati i punti diacritici delle lettere, il نى ha anche un sol punto. Spesso anche il punto diacritico della lettera è avanzato, o nel corpo stesso della lettera seguente p. e. ابو, عبد; per i due punti sta un trattino p. e. فبه = فبه. Nessuna interpunzione. In generale brutta scrittura, e che facilmente può indurre in errore chi non sia pratico delle particolarità di essa.

Pet. (Berolin. Petermann, II, 635).

Carta orientale levigata. La parte più antica (f. 1—177a) si compone di 18 quinterni di 10 f. ciascuno, ma il 1° quinterno ne conta 7, perchè i primi tre fogli sono mancanti; in tutto il cod. ha 203 ff. con numerazione europea. Il f. 187 appartiene alla storia di Hârûn ar-Rašîd. Alto 24^{ct}, largo 16^{ct}. Il ms. si compone di tre parti distinte; una antica (f. 1—175) a 17 linee per pagina e due più recenti, l'una (f. 175—177, 180—186, 189—197) a 25 linee; l'altra (f. 178—179, 187—188, 198—203) a 27 linee. I fogli a 25 linee sono in cattivo stato con varie mancanze, il resto un po' macchiato in modo che talvolta la lettura è dubbia, ma generalmente in buono stato. I fogli 178, 179, 188, 198 evidentemente sono stati copiati da qualche codice mancanto o tale che non si poteva leggere: quindi di tratto in tratto vi sono degli spazii lasciati in bianco. Non porta titolo o note di

possessori; solo due o tre volte un possessore o lettore del libro ha scritto in margine qualche parola per protestare contro accuse lanciate nel testo contro Uṭmān etc.

La parte più antica è in un bel nashī del XIII sec. — I fogli a 25 linee sono in un bruttissimo nashī più recente; i fogli a 27 linee in nashī anco più recente. Generalmente senza vocali.

Particolarità grafiche della parte antica: L'*alif almadda* lasciato nei nomi propri etc. come negli altri codici. In ابن l'*alif* è scritto o lasciato senza regola certa; in principio di linee l'*alif* è scritto. Spesso è scritto ع ع ع. Si confondono facilmente د, ر, ed anco ن; talvolta anche ا e ا. Sempre 3 per 3 (è talvolta ت per 3 p. es. رحمت) e 2, 3 per 5 p. es. قديس. Sopra parole che potrebbero sembrare errate è scritto talvolta ص (عكيج) p. es. الامير الامير dove la parole الامير e correttamente ripetuta. Spesso è scritto il *tašdid* ed il *tanwīn* accus. ا. .

Nella parte più recente si scrive il 3 etc. Nei fogli a 25 linee essendo brutta la scrittura e mancando i punti diacritici, spesso non si distingue م e ف, د e 3, etc.

P (Paris. n°. 1468, cf. Catal. p. 282).

Carta orientale levigata. Dove l'ordine dei fogli non è stato confuso il cod. si compone di quinterni di 10 f. ciasenno; in tuto 347 pagine con numerazione europea; più p. 2 bis, 3 bis, 3 ter (in tutto 350). Alto 24^{ct}, largo 16½; a 15 linee nelle pagine 1—339; le pagine 340—347 che contengono un frammento di Ibn al-Aṭīr, sono di scrittura diversa. L'ordine dei fogli è confuso ma nel foglio di guardia il Zotenberg ha notato come si debbono seguire le pagine. Un poco macchiato e tarlato specialmente in principio ed in fine ma generalmente in buono stato. Legatura occidentale.

Non havvi nome di amanuense o di possessore; di quando in quando nel margine sono delle prove di pouna, p. o. (تم دخلت سنة) دم دخل سنة.

Bel nashî del XIII secolo; non molte vocali, e spesso quelle di niuna importanza, p. es. ^٢ل. Non di rado lasciati i punti diacritici. In genere le particolarità graphiche di questo ms. sono le medesime del ms. Pet. al quale somiglia altresì per il formato, la carta e la forma del carattere. Non è improbabile che fossero due volumi di un medesimo esemplare.

C (Constantinopol. Köpröly).

Carta orientale levigata; si compone di quaderni di 8 fogli, in tutto 252 fogli, non numerati. Il foglio 132 *b*, è lasciato in bianco. Alto 25^{ct}, largo 16¹/₄, da 14 a 18 linee per pagine, ma per lo più a 18. Generalmente in buono stato. Legatura orientale.

Nel f. 1 *b* è una breve notizia biografica di Ṭabarî di solo 5 righe. Due timbri; l'uno come nel cod. Co cio è *هذا ما وقفه المؤيد أبو العباس أحمد بن المؤيد أبي عبد الله محمد* *انما لكل*; l'altro timbro è: *عرف بكوبريلي أقل الله عثارهما* *أمرى ما نرى*.

Bel nashî del XIII sec. non molto dissimile da quello dei codd. Pet. e P: ma i fogli 3—19 sono di altra mano e di un nashî non bello e mancante di molti punti diacritici; spesso vocalizzato.

Particolarità grafiche: L'*Alif almadda* lasciato, come negli altri codici, ne' nomi proprii, etc. Qualche volta *ä* in luogo del più comune *a*. In *أبي* l'*alif* per solito è tralasciato anche in principio di linea. Sopra *ر*, *س*, *د* invece del segno *◌* trovasi talvolta come un piccolo *tašdid* p. es. *ر*, *ش*, *د*. Il *د* non si confonde facilmente col *ر*. Il cod. scrive spesso l'*hamza*, il *madda* etc. L'interpunzione è con *◌*.

O (o) (Oxon. Bodl. 711, Uri p. 156).

Carta orient. levigata: frammento di 8 fogli a 15 linee per pagina in cattivo stato. Al f. 1a porta questo titolo: *Tabari et aliorum historia arabice: الجزء الثاني عشر من كتاب تاريخ*

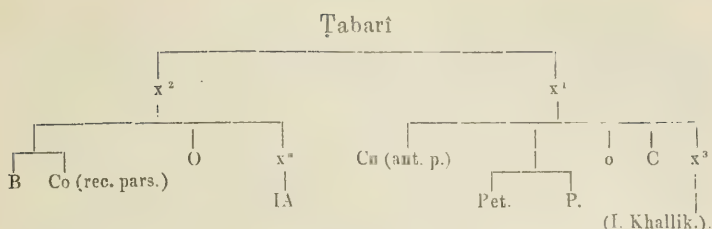
الملوك واخبرهم ومواليد الرسل وانبيائهم وانكبين كن في من كل
واحد تسليم الى جعفر محمد بن جرير بن يزيد الضمري رحمه
الله. Legatura occidentale.

Nashî del XIII sec. simile a quello dei codd. precedenti e specialmente di Pet. e P; pochissime vocali.

Particol. graf.: L'*alif almadda* omissa come negli altri codici. In ابن l'*alif* scritto o lasciato senza regola, anche in principio di linea; ٣ per ٤: per lo più ٧, ٨, ٩ col ٤ in alto, ٥ e talvolta ٦. L'interpunzione è con ٧.

Omnes quos recensui codices in duas dividuntur familias, quarum alteram Pet., P, o, C et antiquior pars τσϛ Co, alteram vero O, B et recentior pars τσϛ Co, constituunt. Prior familia altera et antiquior est et longe praestantior, praesertim in locis difficilioribus, sed hanc ipsam recentiorum codicum familiam iam ab incunte saec. XII extitisse tum ex ipsorum qui supersunt codicum antiquitate, tum quia IA tali exemplari usus est, evincitur.

Vocales in omnibus fere codd. raro scribuntur, vel si saepius tantummodo in verbis facillimis ex. gr. يَقُولُ, نَسْ etc. Quare non ad ipsam textus παραδοσιν eas pertinere, sed a librariis plerumque additas et haud magnae auctoritatis existimandas esse censco. Interpunctionem pariter haud esse antiquissimam credibile est, siquidem in recentioris familiae codicibus vix locum obtinet. Ad codd. bonitatem quod attinet nullum fere absolutissimum dixerim, excepta tamen antiquiore τσϛ Co parte, quae revera et antiquissima et optima dicenda est. Ceteri omnes codd. et praesertim B haud raro criticae artis medela indigent. Animadvertendum etiam est inter nonnullos eiusdem familiae codices arctiorem intercedere necessitatem; nam B et recentior pars τσϛ Co adeo inter se conveniunt ut ex eodem exemplari derivasse credibile sit, idemque dicendum de Pet. et P. Codicum schema hoc sisti poterit:



In textu recensendo familiam codicum et antiquiorem et meliorem, ut par erat, secutus sum at in adnotationibus omnes alterius familiae varias lectiones enotavi: tali ratione duplex quae ad nos pervenit Tabarianae historiae تاريخ, in editione nostra repperitur. Varias autem lectiones quae non universae familiae sed unius tantum codicis propriae erant reieci exceptis tamen vel locis difficilioribus vel nominibus propriis, quae dubitationem aliquam prae se ferrent. Praeterea in locis nonnullis (praesertim cum antiquioris familiae liber ms. unus tantum praesto esset) cum codices recentioris familiae meliorem lectionem prae se ferre viderentur, hos, ut par erat, in textu recensendo secutus sum. In vocalibus adponendis codicum auctoritatem hand anxie secutus sum quia ut supra dictum est hac in re codd. parum ponderis habere videbantur, sed in nominibus propriis et, si quas vocales contra codd. auctoritatem adposui, sedulo in adnotationibus admonui. Id etiam animadvertendum est quod in historia nonnullorum annorum duo tantum codices alter antiquioris et alter recentioris familiae, praesto erant, nec dignosci poterat utrum una vel altera varia lectio unius codicis an universae familiae propria esset; quare omnes var. lect. adnotandas esse duxi.

Müller (II, ١٣٤.—١٤٤.) initio tribus codicibus uti poterat, nempe P, C et B (tomo undecimo Berol.), sed P terminatur ١٣٧, 5 et C ١٣٨, 9. Hinc ad ١٤٧, 15, ubi cod. Mus. Brit. Or. 412 (Catal. I, 729 n. 1618) = BM incipit, solus tantum codex B praesto erat, nisi quod fragmenta e cod. Bodl. Marsh. 124 (Cat. I, 161 n. 722 cf. II, 593) = O, ١٤٧, 15—١٤٨, 13, ١٤٣, 10—١٣٧, 7, et a ١٣٩, 6 ad finem conferri potuerint.

Quum, Müllero rogante, susceperam partem reliquam hujus seriei edendam, codicem B mihi in usum committi a Directore Bibliothecae regiae Berolinensis impetravi. Impressio tunc progressa erat ad ١٢٥١, hinc antequam prelo committeretur manuscriptum, vitia transcribendi corrigere potui. Fructum collationis inde a ١٢٢٢. ad ١٢٥١ in Add. et Em. dabo.

De Goeje (II, ١٢٢. ad finem) ad ١٨١, 14, ubi O explicit, tribus, hinc ad ١٨٥, 4, ubi BM terminatur, duobus, deinde uno tantum codice Berolinensi uti poterat. Iis quae Guidi de hoc codice dicit, addere tantum volo quod vocales passim falsae adscriptae sunt e. g. جـ° pro جـ° , مـ° pro مـ° cet. (cf. ١٩٨ e), et quod جـ saepe ut littera solaris tractatur et scribitur جـ (e. g. ١٢٩ a, ١٩٣ b). Saepe vix codici manco (aquâ interdum laeso) remederi potuit e. g. ١٩٣ c, d etc. Eo magis doleo me neglexisse conferre locum *Agh.* ad ١٩٢ seqq.; vid. nunc Add. et Em.

P. ١٩٢, 5 explicit B tomus undecimus et statim pergit tomus duodecimus (Ahlw. 9421), qui etiam in initio damna passus est et multas habet lacunas.

Houtsma (III, ١-٢٥١) initio unum tantum codicem B habebat. Hunc denuo cum textu edito contuli; v. Add. et Em. Inde a ٥١, 15 incipit cod. Algeriensis, siglo A notatus, de quo O Mac Carthy notavit: N. 594 de l'ancien catalogue. Cette portion de la vaste composition de Tabari semble appartenir aux premières parties de l'ouvrage, mais comme je n'ai à ma disposition aucun texte complet, il ne m'a pas été possible d'en déterminer exactement la place. Remarquons d'ailleurs que ce fragment offre plusieurs lacunes plus ou moins considérables. — D'après le Registre d'Entrée des Manuscrits orientaux de la Bibliothèque, ce manuscrit de Tabari aurait été donné à l'Établissement par M. Bolard, mais on n'a pas mis le date".

Quibus ego haec addenda habeo. Characterem Maghribino exscriptus est codex a duobus, ut videtur, librariis e codice

bonae notae. Alter librariorum sat accurate scripsit et bonas plerumque vocales apposuit. Alter negligenter rem gessit, stupidissima menda fecit et multas reliquit lacunas. Solent plene scribere longas vocales; in scribendo aut omitendo *teschdid* e. g. in nominibus *أفريقية* et *أرمينية* non sibi constant.

Nomen urbis al-Maucil semper *الموصل* efferunt. Non raro *ب* et *ز*, *ف* et *ق* permutatae sunt. In archetypo nonnulla folia deperdita, alia male collocata fuerunt. Plus semel lacunam aliquot foliorum non indicatam invenimus, quarum pars alio loco scripta offenditur. Lacunae non suppletæ sunt l. 2 ult.—l. 9, 9, f. 14—f. 39, 16. Desunt l. 13—l. 11.

Inde a f. 9 Houtsma conferre poterat apographum cod. Köprülü 1041, littera C notatum. In B interdum folium mala conditione est. Excidit folium f. 15—f. 18, 1. Omissa sunt f. 16—f. 18.

Guyard (III, f. 1—f. 13) jam inde a f. 7 amisit auxilium codicis B qui ibi abrupte desinit. A multas lacunas habet f. 10—f. 13, 3, f. 13, 3—f. 13, 6, f. 13 ult.—f. 13 ult., f. 13, 3—f. 13, 8, f. 13, 10—17. Fragmentum in cod. Berol. Petermann, siglo Pet. notatus, alicujus usus fuit f. 1—f. 10, 10. Sed f. 14 abrupte explicit A. Hinc unus tantum codex, nempe apographum imperfectum, passim parvas lacunas habens, codicis Köprülü 1041, basis editionis esse poterat, ita ut saepe difficillimum fuerit textum restituere. Cod. Bodl. Pocock. 354 (Catal. I, 153 n. 676), siglo O notatus, incipit f. 11, lacunam vero habet f. 16—f. 14.

De Goeje (III, f. 1—f. 13) duos tantum codices habuit: apographum C et O, in quo autem lacuna est f. 13—f. 13, 8.

Rosen (III, f. 1—f. 13) iisdem usus est codicibus. Lacuna in C est f. 13, 8—f. 13, 15 et saepe hic codex exesus et corruptus est. In O lacunae sunt f. 13, 14—f. 13, 2, f. 13, 1—f. 13, 5.

Cod. Berol. Spitta = B (Ahlw. n. 9422) incipit f. 13, 3. Est hic codex antiquus, quinto probabiliter aut sexto saeculo scriptus, caractere neskhi rigido, fere omnium punctorum

diacriticorum expers. Hic illic vermibus perforata sunt folia.

De Goeje (III, lv^r ad finem) inde a lv^{aa}, 16, ubi bonus codex O explicat, duos tantum codices adhibere poterat, quorum B lacunas non indicatas habet 19^u, 12—19^{aa}, 4, 19^o, 14—19^{ol}, 12; locus 19^{av}, 14—19^{av}, 4 partim alio loco exstat (19^{av} i et 19^{av} i); porro 19^{av}, 11—19^{av}, 7. Inde a 19^{av}, 16 codex valde lacunosus fit et saepe textum abbreviatum offert.

In C lacunae non indicatae sunt 19^{av}, 16—19^{av}, 2, 19^{av}, 13 (v. ann. i) et interdum etiam textum decurtatum habet, cf. 19^{av} b, 19^{av} f. Finis in hoc codice desideratur.

Superfluum fere est addere, editores, ubi unus, duo, tresve tantum codices praesto erant, omnes horum lectiones, lapsibus calami exceptis, diligenter notavisse et in textum plerumque recepisse eam quae aut propter majorem numerum codicum aut quia ab aliis e. g. IA confirmaretur plus auctoritatis habere visa sit, rejectâ quae ceterum fortasse magis placuisset.

Quamvis non tantum singuli editores, sed etiam is qui operi odendo praeerat omnem operam navaverint textui emendate constituendo, fieri nequit quin multa imperfecta manserint. Transcriptio et collatio codicum saepe ab editoribus aliis committi debuit, raro facultas iis data est post textûs praeparationem ad codices recurrendi antequam prelo subiceretur manuscriptum. Porro longum quod editio occupavit spatium et varietas methodi singulorum editorum impedimento fuerunt quominus systema praescriptum constanter servaretur, vel maxime in scriptione nominum propriorum. Semel mihi contigit partem editam cum codice conferre. Videre licet in Addendis et Emendandis hoc non sine fructu factum fuisse. Non parvum autem erat solamen quod saepissime lectio conjecturâ restituta ipsius codicis lectio esse pateret.

Idem valet de Indicibus. Nonnulli socii (Guidi, Rosen, Houtsmâ, Fraenkel et ego) ipsi eos pro parte ab iis edita fecerunt. Ceteri facti sunt a V.V. D.D. Cohn, Klein, Hein, van Vloten, van Gelder, van Oordt. Quantum potui, inconsequentias sustuli, sed nullus dubito quin multae remanserint.

Hanc quoque ob causam mors de Jong magna fuit jactura, quia auxilium promiserat in corrigendis nominibus traditionariorum quorum cognitione excellebat.

Silentio praeterire non licet quod meritum, praeter socios Nöldeke, Barth, Rosen, erga textum constitutum habuerunt Viri clarissimi doctissimi von Kremer, Hein, van Vloten, alii, quorum additamenta et emendationes in Add. et Em. diligenter sunt recepta. Speciali mentione dignus est D^{NIUS} Marquart qui etiam de textu constituendo, ut ad me scripsit Prym, bene meruit, praesertim de nominibus virorum et locorum Persicorum et catenis traditionariorum restituendis.

Praeparatio incepti et executio ansa fuit ad commercium litterarum cum permultis viris amplissimis, clarissimis, doctissimis. Quas nunc pervolventi pectus pervadit grata memoria benevolentiae officiosae qua tot et tales viri me adjuverunt ad propositum consummandum. Demtâ magnâ liberalitate Stähelini, assiduitate auxilli Socini, indefessâ operâ Mordtmanni, inceptum non fuisset; nisi succurrissent Rost, Wright et Grote in Anglia, Barbier de Meynard et Schefer Parisiis, Olshausen et Lepsius Berolini, Kunik et Rosen Petropoli, Amari et de Gubernatis in Italia, subsidia necessaria obtineri non potuissent. Quot et quanti, praeter illos, viri bene meriti sunt de hac editione sive consiliis, sive auxilio. Nomino Dozy, Sachau, von Kremer, Blochmann, W. Muir, Sprenger, Gildemeister, Spitta, Bühler, Carletti, Mohammed El-Baccouche, Ahlwardt, Rittershausen, Gies, Neubauer, Zotenberg, alios. Sed imprimis ex imo pectore gratias ago gubernatoribus reipublicae Neerlandicae, curatoribus universitatis Leidensis, directoribus societatis Teyler, gubernatoribus reipublicae Borussicae et Academiae regali Berolinensi, ministerio Indici officii Londini, memoriae principis Salâr Jung Hydrabadi, Societati Orientali Germanicae, Societati Asiaticae Parisiensi, viris qui res curaverunt conventus Orientalistarum Petropoli.

Vobis denique socii laboris, omnes amicitia mihi devincti, quibuscum semper jucundissimum litterarum commercium fuit,

qui me usque comiter exceperistis, qui regimini nonnunquam despotico (si praeter modum interdum ignoscatis precor) vos subiecistis, emendationum a me propositarum malas blande refutastis, bonas libenter receperistis, vobis prae omnibus gratum animum significare debeo. Vestra magna eruditio, industria vestra indefessa effecerunt ut opus perficeretur. Vobis debentur gratiae doctorum hominum omnium pro opera unitis viribus ad finem producta. Lugemus, vos et ego, quod integro numero sociorum quatuor dilectissimi viri nunc desint. Sed quod unâ perfecimus opus, defunctorum bene de eo meritorum simul monumentum erit. Deploramus triste fatum quo evenit ut nomen Lothi qui inter primos nostri consortii socios fuit, in nullius voluminis titulo locum obtinere potuerit.

E vestro medio unum separatim appello, te, mi Nöldeke, inde ab aetate juvenili amicum carum et fidelem, qui ab initio ad finem usque me quantum poteras adjuvasti. Copulatio nominis tui illustris cum incepto Tabariano non parum contribuit ad bonum successum et magna tua doctrina operae nostrae saepe profuit.

Reliquum est ut, verbis totius consortii, laudibus ornem duumviros van Oordt et de Stoppelaar, qui sub nomine decessoris E. J. Brill res officinae typographicae orientalis continuant. Annales in lucem edendas suscepistis non lucri, sed rei momenti causa, nec unquam nobis defuistis. Accipite quas meruistis gratias.

Inter documenta unde notitias biographicas de Tabario desumsi et quae hic sequuntur, primum locum obtinet vita in Chronico Damasci auctore Ibn 'Asâkir o codice quem Comes de Landberg possidet et quem officiose mihi in usum concessit. Continetur ea tota biographia al-Chatibi, cujus apographum e codice Musei Britannici a Cl. Houtsma factum, deinde a me ipso cum codice iterum collatum est. Idem, sed brevius habent Sobki in libro »Classes Schâfi'itarum'', cod.

Leidensi et Makrizi in *Mokaffâ*, ejus autographum Leidæ est. Quæ ex his textui Ibn 'Asâkiri addi poterant, uncinis inclusi. Partem biographiæ Ibn 'Asâkiri edidit Cl. Goldziher in *Wiener Zeitschr.* IX, 359—371, sed hic iterum do, quia nonnulla addenda et emendanda habeo et quia lectori commodius esse putavi, si totam viam hic ederem. Partem annotationis servavi. Sam'ânî et Nawawî breve excerptum hujus vitæ habent unde fere nihil addendum inveni. Subjunxi pauca quæ e Makrizio et Sobkio supplenda erant et excerpta e chronicis Ibn al-Djauzi et Dhahabî.

محمّد بن جرّير بن يزيد بن * كثير بن غالب^a ابو جعفر الطبري^b الامام صاحب التصانيف المشهورة^c قرأ القرآن العظيم على العباس بن الوليد [بن مزيّد] ببغروت وسمع منه وحدث عن محمد بن عبد الملك بن ابي الشوارب الامويّ واسحاق بن ابي اسرائيل المروزيّ واسماعيل بن موسى القزاريّ وهناد بن السرق واني قمام الوليد بن شجاع السكوني واني كريب محمد بن العلاء [الهمداني] وابي سعيد عبد الله بن سعيد الاشجّ واحمد بن منيع البغويّ ويعقوب بن ابراهيم الدورقي وعمرو بن عليّ الفلاس وابي بكر محمد بن بشار [بندار] واني موسى محمد بن المثنى [الزمن]^e وعبد الاعلى بن واصل وسليمان بن عبد الجبار ويونس ابن عبد الاعلى الصدفيّ والحسن بن قزعة وبشر بن دحية والزبير ابن بكار [القاضي] والفصل بن سكين ومحمد بن حبيب وابي زرعة ارازيين وغيرهم من العراقيين [والشاميين] والمصريين والرازيين روى عنه ابو شعيب عبد الله بن الحسن [بن احمد بن ابي

a) Solus auctor *Fihristi* ١٣٤ خالد. Ibn Chall. utramque lectionem dat.

b) Makr. add. وحدث باكثر مصنفاته

c) Sam'ânî add. البصريين.

شعيب] الكُرَّانِيُّ وهو أكبر منه سنًا^a وأقدم وفاة^b وأبو عمرو [محمد
ابن أحمد] بن حمدان [الخيرى] النيسابورى وأبو النرج أحمد بن
القاسم بن الخشاب البغدائى وأبو الحسن على بن الحسن بن
علان [الحافظ] الكُرَّانِيُّ وأبو المفضل محمد بن عبد الله بن همام
الشيبانئى وأبو جعفر أحمد بن على بن محمد الكاتب وأبو الضَّيَّب
عبد الغفار بن عبيد الله بن السرى الحُصَيْنِى^c المقرئ النواستى
وأبو بكر محمد بن عبد الله بن محمد بن أيوب القُطَّان [وأبو
القاسم] سليمان بن أحمد [ابن أيوب] الثبرائى وأبو محمد انفرغانئى
وغیره^d ۞ أَخْبَرَنَا أَبُو الْمُظَفَّرِ بْنُ الْفُشَيْرِيِّ وَأَبُو الْقَاسِمِ زَاهِرُ بْنُ
ضَاهِرٍ قَالَا أَنَا أَبُو سَعْدٍ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ أَنَا أَبُو عَمْرٍو بْنُ
حَمْدَانَ فِي السُّؤَالَاتِ نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ بْنُ يَزِيدَ الطَّبْرِىُّ الْفَقِيهَ
وَمُحَمَّدُ بْنُ اسْتِخْفَاقِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الثَّقَفِىُّ قَالَا نَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ نَا
لَحْسِينُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُرُورِزِىُّ نَا إِسْرَاقِيلُ عَنْ سَمَاقٍ^e عَنْ حَرْبٍ
عَنْ عِكْرَمَةَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَصُبَاةٍ^f حَاجِى
وَأَشْتَرَطِى أَنْ يَحْلَى حَيْثُ حَبَسْتَنِى ۞ أَخْبَرَنَا أَبُو غَانِبٍ بْنُ
الْبَتَّةِ أَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ الْجَوْهَرِىُّ أَنَا أَبُو جَعْفَرٍ أَحْمَدُ بْنُ عَلِىٍّ بْنُ
مُحَمَّدٍ الْكَاتِبُ قَرَأَهُ عَلَيْهِ وَأَنَا حَاضِرٌ أَسْمَعُ نَا أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ
ابْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِىُّ حَدَّثَنِى بِشَرِّهُ هُوَ ابْنُ دَحِيصَةَ نَا قُرْعَةُ بْنُ
سُوَيْدٍ حَدَّثَنِى عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ^g عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ أَنَّ النَّبِيَّ

a) Sobkî add. وسنداً; Makr. وفاته. b) Cod. et Sobkî

مُحَمَّدٌ Sobkî addit. الحُصَيْنِى Makr. الحُصَيْنِى; v. Moschtabib 11, 1. c) Sobkî addit. أحمد بن دهميل (cod. أنبارجى sed v. Jâc. I, 476, 12) et

d) Cod. سمك. e) بنت الزبير. Cf. Osd al-Ghāba V, 490. f) Cod. دينر.

صلّعم قال من ختم له عند موته بلا اله الا الله دخل الجنة ه
 اخبرنا ابو القاسم علي بن ابراهيم وابو الحسن علي بن احمد
 قالا انا وابو منصور بن خيرون انا ابو بكر الخطيب اخبرني ابو
 طالب محمد بن الحسين بن احمد بن عبد الله بن بكير انا
 مَحْمَد بن جعفر ح قال الخطيب واخبرني ابو القاسم الازهرى [قال]
 حدّثنى ابو جعفر احمد بن ابي طالب الكاتب قالا انا ابو جعفر
 محمد بن جرير بن يزيد الطبري [قال] حدّثنى عميد الله بن
 عبد الكريم ابو زرعة الرازي نا ثابت بن محمد نا سفيان عن
 حبيب بن ابي ثابت عن طاوس عن ابن عباس قال مرّ النبي
 صلّعم على رجل مكشوفة فخذه فقبل له غطّ فخذه فان فخذ
 الرجل من العورة وقال ايضاً نا ابو زرعة الرازي نا ثابت بن
 محمد نا اسراييل عن ابي يحيى عن مجاهد عن ابن عباس قال
 مرّ النبي صلّعم على رجل مكشوفة فخذه فقبل له غطّ فخذه
 فان فخذ الرجل من العورة قال ابو طالب ذكر ابي ان حديث
 الثوري غريب حدّث به مَحْمَد وابو جعفر بن ابي طالب عن
 الطبري هكذا قال وقد حدّثنا ابو زرعة الرازي يعني احمد بن
 الحسين عن ابن نومر عن ابي زرعة عن ثابت عن الثوري عن
 حبيب عن طاوس عن ابن عباس ان النبي صلّعم صلّى في
 كسوف الشمس والى جنبه حديث ابي يحيى القتات عن مجاهد
 عن ابن عباس مرّ النبي صلّعم على رجل مكشوفة فخذه قال
 ابي فيشبه ان يكون ابو زرعة الرازي حدّث به مرّة من حفظه
 ان لم يكن الطبري اخطأ عليه فان القول قول ابن نومر وقد

وى عن حبيب بن ابي ثابت عن عاصم بن ضمرة عن عليّ
 ان النبيّ صلعم مرّ على رجل مكشوفة فخذه من وجهه غير
 مرضىّ فآله أعلم ٥ اتبانا ابو القاسم بن ابي الحسن ٥ عن ابي
 القاسم بن الفرات انا ابو عليّ احمد بن محمد بن الحسن الاصمعيانيّ
 في كتاب تلخيص قراءات الشّاميين قال حدثت عن مكحول
 البيروتى ان ابا جعفر يعنى محمد بن جرير الطبريّ اقام ببغداد
 اياما منها سبع ليال يبيت في المسجد الجامع بها حتى ختم
 القرآن بهذه الرواية تلاوة على العباس بن الوليد ثم سمع منه
 الكتاب بعد القراءة واخبره انه قرأ به على عبد الحميد بن بكّار
 القرآن مرتين وذكر باقى كلامه ٥

كتب الىّ ابو زكريّا يحيى بن عبد الوهاب بن مَنده وحدثنى
 ابو بكر اللقّنوانى عنه انا عمى ابو القاسم عن ابيه ابي عبد
 الله قال قال لنا ابو سعيد بن يونس محمد بن جرير بن يزيد
 يكنى ابا جعفر طبريّ من اهل آمل ٥ كان فقيها قدم الى مصر
 قديما سنة ٢٩٣ وكتب بها ورجع الى بغداد وصنّف تصانيف
 حسنة قدلّ على سعة علمه وكانت وفاته ببغداد في العشر الاواخر
 من شوال سنة ٣١٠ ٥ اخبرنا ابو القاسم على بن ابراهيم وابو
 الحسن على بن احمد وابو منصور بن خيرون قالوا قل لنا ابو
 بكر الخطيب محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب ابو
 جعفر الطبريّ سمع محمد بن عبد الملك بن ابي الشوارب
 واسحاق بن ابي اسرائيل واحمد بن منيع البغوىّ ومحمد بن
 حميد الرازىّ واياهم الوليد بن شجاع واما كريب محمد بن

a) Cod. الحسن, v. TA.

b) Cod. ubique آمل.

العللاء ويعقوب بن ابراهيم الدورقي وابا سعيد الاشج وعمر بن
 علي ومحمد بن بشار ومحمد بن المثنى وخلقا كثيرا نحوهم من
 اهل العراق والشام ومصر حدث عنه احمد بن كامل القاضي
 ومحمد بن عبد الله الشافعي ومحمد بن جعفر في آخرين،
 استوطن الطبري بغداد واقام بها الى حين وفاته وكان احد ائمة
 العلماء يحكم بقوله ويرجع الى رايه لمعرفة فضله وكان قد جمع
 من العلوم ما لم يشاركه فيه احد من اهل عصره فكان حافظا
 لكتاب الله عارفا بالقرات بصيرا بالمعاني فقيها في احكام القرآن
 علما بالسنن وطرقها وحكيحها وسقيمها وناسخها ومنسوخها عارفا
 باقوال اصحابه والتابعين ومن بعدهم من الخلفين في الاحكام
 ومسائل الحلال والحرام عارفا بايام الناس واخبارهم وله الكتاب المشهور
 في تاريخ الامم والملوك وكتاب في التفسير لم يصنف احد مثله
 وكتاب سماه تهذيب الآثار لم ار سواه في معناه الا انه لم يتممه
 وله في اصول الفقه وفروعه كتب كثيرة واختيار من اغاويل الفقهاء
 وتفرق بمسائل حفظت عنه ذكر ابو محمد عبد الله بن
 احمد بن جعفر الفرغاني ان مولد الضبي بآمل سنة ٢٢٤ هـ
 اخبرنا ابو العز احمد بن عبيد الله بن كادش اذنا ومناولته وقرا
 علي اسناده انا ابو علي الجازي انا المعافى بن زكرياء قال وحكي

a) Ita cod. Mus. Brit. 23319 f 226 r. s. p., cod. Ibn As. ومحمد. Est

idem qui etiam Sam'ânî vocatur et الدقاق. القاضى ابو بكر Sam'ânî

احمد بن كامل السجزي وابو بكر محمد بن عبد الله الشافعي

b) Cod., Sam'ânî, Naw. et Makr. c. و. Ceteri ut rec. c) Sobkî, Naw et

IA sine و. d) Cod. et Sobkî المخالفين quod eodem sensu sumendum est.

Sam'ânî et Makr. etiam ut rec. e) IA et Ibn al-Djauzî خبيراً.

لى " بعض اصحابنا انه وجد بخط صاحبنا محمد بن جعفر
ابن جمهور سألت ابا جعفر محمد بن جرير بن يزيد الطبري
ان يزيد في نسبه فقال ممثلاً بقول روبة^b

قد رفع العجاج بيناء فادعنى باسمى اذا الانساب طالت يكفى
اخبرنا ابو القاسم النسيب وابو الحسن الزاهد قالا واو منصور
ابن خيرون انا ابو بكر احمد بن على حدثنى ابو الفرج محمد
ابن عبيد الله بن محمد الكرخوشى الشيرازى لفظا قل سمعت
احمد بن منصور بن محمد الشيرازى يقول سمعت محمد بن احمد
الصحاف الساجستانى يقول سمعت ابا العباس المبكى من ولد
ابى بكر الصديق يقول جمعت الرحلة بين محمد بن جرير
ومحمد بن اسحاق بن خزيمة ومحمد بن نصر المروزي ومحمد
ابن هارون الرويانى بمصر فارملوا ولم يبق عندهم ما يقوتهم واضر
بهم الجوع فاجتمعوا ليلة في منزل كانوا يسأرون اليه فانفق رايهم
على ان يستهموا ويضربوا القرعة فمن خرجت عليه القرعة سأل
لاصحابه الطعام فخرجت القرعة على محمد بن اسحاق بن خزيمة
فقال لاصحابه امهلوني حتى اتوضأ واصلى صلاة الخيرة قال فاندفع
في الصلاة^c فاذا لم بالشموع وخصى من قبل والى مصر يدق
الباب ففتحوا الباب فنزل عن دابته فقال ايكم محمد بن نصر
ف قيل هو هذا فاخرج صرة فيها خمسون دينارا فدفعها اليه ثم
قال ايكم محمد بن جرير فقالوا هو ذا فاخرج صرة فيها خمسون
دينارا فدفعها اليه ثم قال ايكم محمد بن هارون فقالوا هو ذا

a) Cod. b) Cf. quae scripsit Nöldeke Z.D.M.G. L, 524. c) Cod.

d) Sobki يصلى. Deinde cod. Mus. Brit. و . بينف .

فاخرج صرّة فيها خمسون دينارا فدفعها اليه ثم قال ايكم محمد
ابن اسحاق بن خزيمة فقالوا هو هذا يصلى فلما فرغ من صلاته
دفع اليه *الصرّة وفيها* خمسون دينارا ثم قال ان الامير كان
قائلا بالامس فرأى في المنام خيالا قل ان المالحام طوّوا كساحم
جيبا فانفذ اليكم هذه الصرار واقسم عليكم اذا نفدت فابعثوا
الى امّكم هـ قرأت بخط عبد العزيز بن احمد ما نقله من
كتاب ابى محمد الفرغانى صاحب ابى جعفر الطبرى والذى
ذيل تاريخه حدثنى ابو على هارون بن عبد العزيز ان ابا جعفر
لما دخل بغداد كانت هـ معه بضاعة يتفقت منها فسُرقت فاضت
به الخال الى بيع ثيابه وكسّى^c فبيعه فقال له بعض اصدقائه
تنشط لتناديب بعض ولد الوزير الى الحسن عبيد الله بن يحيى
ابن خاقان قال له نعم فضى الرجل فاحكم له امره وعاد اليه
فاوصله الى الوزير بعد ان اعاره ما يلبسه فلما رآه عبيد الله قرّبه
ورفع مجلسه واجرى عليه عشرة^d دنانير في الشهر فاشتراط عليه
اوقات طلبه العلم والصلوات والاكل والشرب والراحة في حينها وسأل
اسلافه رزق شهر ليصلح به حاله ففعل ذلك به وادخل في حجرة
التناديب فأجلس فيها وكان قد فرش له وخرج اليه النصبى وهو
ابو يحيى فلما جلس بين يديه كتبه فاخذ الخادم اللوح ودخلوا
مستبشرين فلم تنبف جارية الا اهدت اليه صينية فيها دراهم
ودنانير فردّ الجميع وقال قد شوطت على شىء وما هذا لى بحق
وما آخذ غير ما شوطت فعرف الجوارى الوزير ذلك فادخله اليه

a) صرّة فيهما Sobki.

b) وكانت Cod.

c) Cod. وكسى.

d) Cod. عشر.

وقال له يا ابا جعفر سررت امهات الاولاد في ولدحن فبرزك فغممتمن
برتك ذلك فقال له ما اريد غير ما وافقتني عليه وعولاء عبيد
والعبيد لا يملكون شيئاً فعظم ذلك في نفسه، وكان ربها اعدى اليه
بعض اصدقائه الشيء من المأكول فيقبله اتباعاً للسنة ويكافئه لعظم
مروءته اصعافاً وربما يجحف به فكان اصدقاه يجتنبون مهاداته ٥

قال الفرغانى وكتب التى المراعى يذكر ان المكتفى قال للعباس
ابن الحسن انى اريد ان اقف وفقاً يجتمع اقاويل العلماء على
صحته ويسلم من الخلاف فأحضر الطبرى وأجلس في دار يسمع
فيها المكتفى كلامه وخوضب في امر الوقف فأملى عليهم كتاباً
لذلك على ما اراده الخليفة فلما فرغ وعزم على الانصراف أخرجت
له جائزة سنية فأبى ان يقبلها فحرص به صافى الحرصى وابى
الحوارى لانهما كانا حاضرين المجلس وبينه وبين المكتفى ستر
وعاتباه على ردها فلم يكن فيه حيلة فقبل له من وصل الى
الموضع الذى وصلت اليه لم يحسن ان ينصرف الا بجائزة او
قضاء ٥ حاجة فقال أما قضاء حاجة فانا اسأل فقيل له قل ما
تشاء فقال ينقدّم امير المؤمنين الى احباب الشرط بمنع السؤال
من دخول المقصورة يوم الجمعة الى ان تنقضى الخطبة فتقدم
بذلك وعظم في نفوسهم ٥ قال الفرغانى وأرسل اليه العباس بن
الحسن [الوزير] قد أحببت ان انظر في افقه وسأله ان يعمل له
مختصراً على مذهبه فعيل له كتاب الخفيف وأنفذه اليه فوجه

١. يوقف. ٣. ed Meurs. p. ٣٠. Soyutî in المفسرين, اوقف Sobkî a)

ب) Cod. وفضاء. c) Cod. Sobkî; يمنع السؤال. ان. يمنعوا Sobkî

اليه بألف دينار فردّها عليه ولم يقبلها فقبل له تصدّق^a بها فلم يفعل وقال انتم اولى بأموالكم وأعرف بمن تصدّقون عليه^{هـ} أخبرنا ابو القاسم العلوي^ب وابو الحسن الغساني^ج قالا انا وابو منصور المقرئ انا ابو بكر الخطيب قال سمعتُ علي بن عبيد الله بن عبد الغفار اللغوي^د المعروف بالسهماني^{هـ} يحكي ان محمّد بن جرير مكث اربعين سنة يكتب في كل يوم منها اربعين ورقة قال الخطيب وبلغني عن ابي حامد احمد بن ابي طاهر الفقيه الاسفرائيني انه قال لو سافر رجل الى الصين حتّى يحصل له كتاب تفسير محمّد بن جرير لم يكن ذلك كثير^و او كلاما هذا معناه^ز قرأت علي ابى القاسم زاهر بن طاهر عن ابى بكر البيهقي انا ابو عبد الله الحافظ^ح قال سمعته يعنى ابا احمد الحسين بن علي بن محمّد بن يحيى بن عبد الرحمن بن الفضل الداريني يقول أوّل ما سألني ابو بكر محمّد بن إسحاق قال لي^ط كتبت عن محمّد بن جرير الطبري قلت لا قال لم قلت لأنّه كان لا يظّهر وكانت الخبالة تمنع عن الدخول عليه^ي فقال

a) Cod. يصدّق. b) Makr. العلوي. c) Lectio Nawawii Tahdhīb

كبيراً. d) Makr. ins. ما. falsa est. e) Makr. add. نيسابور. f) Makr. ins. ما.

Chat. s. p. g) Vgl. ZDMG. xli, 62. Die Ursache davon, dass die Hanbaliten den T. bis über den Tod hinaus anfeindeten, war dies, dass T. den Ahmed b. Hanbal nicht als Fakih gelten liess, sondern ihn nur als Traditionarier anerkennen wollte. Siehe Zahiriten 4, Anm. 6. H. Ch. 1, 196, 2; er sagte

أنا لا يظّهر وكانت الخبالة تمنع عن الدخول عليه^ي فقال. Auch der Sohn des Begründers

der Zahirschule, Abū Bekr Muhammed b. Dāwūd, Zeitgenosse Tabari's (st. 302) richtete eine Streitschrift gegen ihn: جرير بن محمد بن علي الانتصار. H. Ch. 1, 446, Nr. 1307. Goldziher. Quae ultimo loco dicit errorem continet. Antagonista Tabarii erat filius traditionarii Ibn abī Dāwūd. Error jam est in Fihrist ۲۱۷ ult. (cf. autem ib. ۲۳۲ ult.).

بئس ما فعلت لئيتك لم تكنب عن كل من كتب عنك وسمعت
 من ابى جعفر ^{هـ} اخبرنا ابو القاسم بن ابى الحسن وابو الحسن بن
 قبيس قالا نا وابو منصور بن خيزون انا ابو بكر الخطيب
 سمعت ابا حازم عمر بن احمد بن ابراهيم العبدوى بنيسابور يقول
 سمعت حُسَيْنَكَ واسمه الحسين بن على التميمى يقول نعمنا
 رجعت من بغداد الى نيسابور سألنى محمد بن اسحاق بن
 خزيمة فقال لى ممن سمعت ببغداد فذكرت له جماعة ممن
 سمعت منهم فقال هل سمعت من محمد بن جرير شيئاً فقلت لا
 انه ببغداد لا يدخل عليه لأجل الخبلة وكانت تمنع منه
 فقال لو سمعت منه لكان خيراً لك من جميع من سمعت منه
 سواء، قال وحدثنى محمد بن احمد بن يعقوب * ح - وقرأت على ابى
 القاسم الشحامى عن ابى بكر الزبيدى قالا انا محمد بن عبد
 الله النيسابورى الحافظ قال سمعت ابا بكر بن بالويه يقول قال لى
 ابو بكر محمد بن اسحاق يعنى ابن خزيمة بلغنى انك كتبت
 التفسير عن محمد بن جرير قلت بلى كتبت التفسير عنه املاء
 قال كله قلت نعم قال فى اى سنة قلت من سنة ثلث وثمانين
 الى سنة تسعين قال فاستعره متى ابو بكر فردّه بعد سنتين ثم
 قال قد نظرت فيه من اوله الى آخره وما اعلم على اديم الارض
 اعلم من محمد بن جرير وقد ظلمته للخبلة ^{هـ} ائبانا ابو

a) Ueber solche Deminutiva arabischer Eigennamen s. KARABACEK, ZDMG.

xxxı, 140 f.; vgl. das häufige Epitheton مُصَيِّقٌ, z. B. II. Ch. vii, 1031.
 جاسمك جاسمك عبادك ابراهيمك Jâkūt II, 444, 14; III, 513, 3; 891, 7
 u. a. m." Goldz. b) Chat. om. c) Cod. بالويه. d) Sobkī كم.

e) Cod. سنين, Sobkī سنين.

المظفر القشيري عن محمد بن علي بن محمد أنا أبو عبد
الرحمان السلمى^a قال وسأله عن محمد بن جرير الطبري فقال
تكلموا فيه بأنواع^ه

قرأت بخط أبي محمد التميمي مما نقله من كتاب أبي محمد
عبد الله بن أحمد الفرغاني وقد لقي من حديثه عنه قال فتم
من كنبه كتاب تفسير القرآن وجوده وبين فيه أحكامه وناسخه
ومنسوخه ومشككه وغريبه [ومعانيه] واختلاف أهل التأويل والعلماء
في أحكامه وتأويله والصحيح لدينه من ذلك وأعراب حروفه
وانكلام على الملحين فيه والقصاص وأخبار الأمم والقيامة^ب
وغبر ذلك مما حواه من الحكم والعجائب كلمة كلمة وآية آية
من الاستعانة إلى أبي جاد* فلو أشي عالم^د أن يصنف منه عشرة
كتب كل كتاب منها يحتوي على علم مفرد عجيب مستقص
لفعل، ونتم من كنبه أيضا كتاب القراءات والتنزيل والعدد^د ونتم
أيضا كتاب اختلاف علماء الأمصار ونتم^د أيضا التاريخ إلى عصره
ونتم أيضا تاريخ الرجال من الصحابة والتابعين والخلفين^د إلى رجاله
الذين كتب عنهم ونتم^د أيضا لطيف القول في أحكام شرائع
الاسلام^ه وهو مذهب الذي اختاره وجرو^د واحتج له وهو ثلثة

الامة والقيامة. Makr. الامم والقيمة. b) Cod. السلمى. a)

„der Sinn ist wohl, dass T. im Korancommentar Legenden und Geschichten der Vorzeit, sowie auch eschatologische Fragen (Auferstehung) erörtert.“ Goldz.

c) Cod. ما. Makr. ut rec. d) Makr. وإلى. Seq. أبي جاد est pro أجد

(Goldz.). e) Cod. corrupte عالم; Makr. ut rec. f) Wohl

كتاب حافل فيه 9, 135, Nr. 3977, II, Ch. H. identisch mit H.

Goldz. „نيف وعشرون قراءة سماه انجماع. g) Cod. om. h) Cod.

والخالفين. i) Cod. قر (Goldz. rec. Makr. ut rec. k) „Bei

وثمانون^٥ كتابا منها كتب النبيان عن اصول الاحكام وهو رسالة اللطيف^٦ وتم^٧ ايضا كتاب الخفيف في احكام شرائع الاسلام وهو مختصر لطيف وتم^٨ ايضا كتابه المنسمى انتصير وهو رسالة الى اهل امل طبرستان يشرح فيها ما يتقلده من اصول الدين وابتدأ بتصنيف تهذيب الآثار وهو من عجائب كُتبه فابتدأ بما رواه ابو بكر الصديق مما صح عنه^٩ سند^{١٠} وتكلم على كل حديث منه فابتدأ^{١١} بعلة وطرقه وما فيه من الفقه والسنن واختلاف العلماء وحججهم وما فيه من المعاني والغريب وما يظعن فيه المؤمنون والرت عليهم وبيان فساد ما يظعنون به فخرج منه مسند العشرة^{١٢} واهل البيت والمولى ومن مسند ابن عباس قطعة كبيرة^{١٣} وكان قصد^{١٤} فيه ان يأتى بكل ما يصح من حديث رسول

وكتاب Sobkí zweimal erwähnt." Goldz. ^{d)} Vielleicht. ^{e)} ^{f)} ^{g)} ^{h)} ⁱ⁾ ^{j)} ^{k)} ^{l)} ^{m)} ⁿ⁾ ^{o)} ^{p)} ^{q)} ^{r)} ^{s)} ^{t)} ^{u)} ^{v)} ^{w)} ^{x)} ^{y)} ^{z)} ^{aa)} ^{ab)} ^{ac)} ^{ad)} ^{ae)} ^{af)} ^{ag)} ^{ah)} ^{ai)} ^{aj)} ^{ak)} ^{al)} ^{am)} ^{an)} ^{ao)} ^{ap)} ^{aq)} ^{ar)} ^{as)} ^{at)} ^{au)} ^{av)} ^{aw)} ^{ax)} ^{ay)} ^{az)} ^{ba)} ^{bb)} ^{bc)} ^{bd)} ^{be)} ^{bf)} ^{bg)} ^{bh)} ^{bi)} ^{bj)} ^{bk)} ^{bl)} ^{bm)} ^{bn)} ^{bo)} ^{bp)} ^{bq)} ^{br)} ^{bs)} ^{bt)} ^{bu)} ^{bv)} ^{bw)} ^{bx)} ^{by)} ^{bz)} ^{ca)} ^{cb)} ^{cc)} ^{cd)} ^{ce)} ^{cf)} ^{cg)} ^{ch)} ^{ci)} ^{cj)} ^{ck)} ^{cl)} ^{cm)} ^{cn)} ^{co)} ^{cp)} ^{cq)} ^{cr)} ^{cs)} ^{ct)} ^{cu)} ^{cv)} ^{cw)} ^{cx)} ^{cy)} ^{cz)} ^{da)} ^{db)} ^{dc)} ^{dd)} ^{de)} ^{df)} ^{dg)} ^{dh)} ^{di)} ^{dj)} ^{dk)} ^{dl)} ^{dm)} ^{dn)} ^{do)} ^{dp)} ^{dq)} ^{dr)} ^{ds)} ^{dt)} ^{du)} ^{dv)} ^{dw)} ^{dx)} ^{dy)} ^{dz)} ^{ea)} ^{eb)} ^{ec)} ^{ed)} ^{ee)} ^{ef)} ^{eg)} ^{eh)} ^{ei)} ^{ej)} ^{ek)} ^{el)} ^{em)} ^{en)} ^{eo)} ^{ep)} ^{eq)} ^{er)} ^{es)} ^{et)} ^{eu)} ^{ev)} ^{ew)} ^{ex)} ^{ey)} ^{ez)} ^{fa)} ^{fb)} ^{fc)} ^{fd)} ^{fe)} ^{ff)} ^{fg)} ^{fh)} ^{fi)} ^{fj)} ^{fk)} ^{fl)} ^{fm)} ^{fn)} ^{fo)} ^{fp)} ^{fq)} ^{fr)} ^{fs)} ^{ft)} ^{fu)} ^{fv)} ^{fw)} ^{fx)} ^{fy)} ^{fz)} ^{ga)} ^{gb)} ^{gc)} ^{gd)} ^{ge)} ^{gf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{jj)} ^{jk)} ^{jl)} ^{jm)} ^{jn)} ^{jo)} ^{jp)} ^{jq)} ^{jr)} ^{js)} ^{jt)} ^{ju)} ^{jv)} ^{jw)} ^{jx)} ^{ky)} ^{kz)} ^{la)} ^{lb)} ^{lc)} ^{ld)} ^{le)} ^{lf)} ^{lg)} ^{lh)} ^{li)} ^{lj)} ^{lk)} ^{ll)} ^{lm)} ^{ln)} ^{lo)} ^{lp)} ^{lq)} ^{lr)} ^{ls)} ^{lt)} ^{lu)} ^{lv)} ^{lw)} ^{lx)} ^{ly)} ^{lz)} ^{ma)} ^{mb)} ^{mc)} ^{md)} ^{me)} ^{mf)} ^{mg)} ^{mh)} ^{mi)} ^{mj)} ^{mk)} ^{ml)} ^{mm)} ^{mn)} ^{mo)} ^{mp)} ^{mq)} ^{mr)} ^{ms)} ^{mt)} ^{mu)} ^{mv)} ^{mw)} ^{mx)} ^{my)} ^{mz)} ^{na)} ^{nb)} ^{nc)} ^{nd)} ^{ne)} ^{nf)} ^{ng)} ^{nh)} ⁿⁱ⁾ ^{nj)} ^{nk)} ^{nl)} ^{nm)} ⁿⁿ⁾ ^{no)} ^{np)} ^{nq)} ^{nr)} ^{ns)} ^{nt)} ^{nu)} ^{nv)} ^{nw)} ^{nx)} ^{ny)} ^{nz)} ^{oa)} ^{ob)} ^{oc)} ^{od)} ^{oe)} ^{of)} ^{og)} ^{oh)} ^{oi)} ^{oj)} ^{ok)} ^{ol)} ^{om)} ^{on)} ^{oo)} ^{op)} ^{oq)} ^{or)} ^{os)} ^{ot)} ^{ou)} ^{ov)} ^{ow)} ^{ox)} ^{oy)} ^{oz)} ^{pa)} ^{pb)} ^{pc)} ^{pd)} ^{pe)} ^{pf)} ^{pg)} ^{ph)} ^{pi)} ^{pj)} ^{pk)} ^{pl)} ^{pm)} ^{pn)} ^{po)} ^{pp)} ^{pq)} ^{pr)} ^{ps)} ^{pt)} ^{pu)} ^{pv)} ^{pw)} ^{px)} ^{py)} ^{pz)} ^{qa)} ^{qb)} ^{qc)} ^{qd)} ^{qe)} ^{qf)} ^{qg)} ^{qh)} ^{qi)} ^{qj)} ^{qk)} ^{ql)} ^{qm)} ^{qn)} ^{qo)} ^{qp)} ^{qq)} ^{qr)} ^{qs)} ^{qt)} ^{qu)} ^{qv)} ^{qw)} ^{qx)} ^{qy)} ^{qz)} ^{ra)} ^{rb)} ^{rc)} ^{rd)} ^{re)} ^{rf)} ^{rg)} ^{rh)} ^{ri)} ^{rj)} ^{rk)} ^{rl)} ^{rm)} ^{rn)} ^{ro)} ^{rp)} ^{rq)} ^{rr)} ^{rs)} ^{rt)} ^{ru)} ^{rv)} ^{rw)} ^{rx)} ^{ry)} ^{rz)} ^{sa)} ^{sb)} ^{sc)} ^{sd)} ^{se)} ^{sf)} ^{sg)} ^{sh)} ^{si)} ^{sj)} ^{sk)} ^{sl)} ^{sm)} ^{sn)} ^{so)} ^{sp)} ^{sq)} ^{sr)} ^{ss)} ^{st)} ^{su)} ^{sv)} ^{sw)} ^{sx)} ^{sy)} ^{sz)} ^{ta)} ^{tb)} ^{tc)} ^{td)} ^{te)} ^{tf)} ^{tg)} ^{th)} ^{ti)} ^{tj)} ^{tk)} ^{tl)} ^{tm)} ^{tn)} ^{to)} ^{tp)} ^{tr)} ^{ts)} ^{tt)} ^{tu)} ^{tv)} ^{tw)} ^{tx)} ^{ty)} ^{tz)} ^{ua)} ^{ub)} ^{uc)} ^{ud)} ^{ue)} ^{uf)} ^{ug)} ^{uh)} ^{ui)} ^{uj)} ^{uk)} ^{ul)} ^{um)} ^{un)} ^{uo)} ^{up)} ^{uq)} ^{ur)} ^{us)} ^{ut)} ^{uu)} ^{uv)} ^{uw)} ^{ux)} ^{uy)} ^{uz)} ^{va)} ^{vb)} ^{vc)} ^{vd)} ^{ve)} ^{vf)} ^{vg)} ^{vh)} ^{vi)} ^{vj)} ^{vk)} ^{vl)} ^{vm)} ^{vn)} ^{vo)} ^{vp)} ^{vq)} ^{vr)} ^{vs)} ^{vt)} ^{vu)} ^{vv)} ^{vw)} ^{vx)} ^{vy)} ^{vz)} ^{wa)} ^{wb)} ^{wc)} ^{wd)} ^{we)} ^{wf)} ^{wg)} ^{wh)} ^{wi)} ^{wj)} ^{wk)} ^{wl)} ^{wm)} ^{wn)} ^{wo)} ^{wp)} ^{wq)} ^{wr)} ^{ws)} ^{wt)} ^{wu)} ^{wv)} ^{ww)} ^{wx)} ^{wy)} ^{wz)} ^{xa)} ^{xb)} ^{xc)} ^{xd)} ^{xe)} ^{xf)} ^{fg)} ^{fh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)} ^{gw)} ^{gx)} ^{gy)} ^{gz)} ^{ha)} ^{hb)} ^{hc)} ^{hd)} ^{he)} ^{hf)} ^{hg)} ^{hh)} ^{hi)} ^{hj)} ^{hk)} ^{hl)} ^{hm)} ^{hn)} ^{ho)} ^{hp)} ^{hq)} ^{hr)} ^{hs)} ^{ht)} ^{hu)} ^{hv)} ^{hw)} ^{hx)} ^{hy)} ^{hz)} ^{ia)} ^{ib)} ^{ic)} ^{id)} ^{ie)} ^{if)} ^{ig)} ^{ih)} ⁱⁱ⁾ ^{ij)} ^{ik)} ^{il)} ^{im)} ⁱⁿ⁾ ^{io)} ^{ip)} ^{iq)} ^{ir)} ^{is)} ^{it)} ^{iu)} ^{iv)} ^{iw)} ^{ix)} ^{iy)} ^{iz)} ^{ja)} ^{jb)} ^{jc)} ^{jd)} ^{je)} ^{jf)} ^{gg)} ^{gh)} ^{gi)} ^{gj)} ^{gk)} ^{gl)} ^{gm)} ^{gn)} ^{go)} ^{gp)} ^{gq)} ^{gr)} ^{gs)} ^{gt)} ^{gu)} ^{gv)}

الله صلعم عن آخره ويتكلم على جميعه حسب ما ابتدأ به فلا يكون لطاعن في شيء من علم رسول الله صلعم مقطوع وبئني بجميع ما يحتاج اليه أهل العلم كما عمل في التفسير فيكون قد أتى على علم الشريعة [من] القرآن والسنة فأتى قبل تمامه ولم يكن احداً بعده ان يفسر منه حديثاً واحداً ويتكلم عليه حسب ما فسر من ذلك وتكلم عليه، وابتدأ بكتابه البسيط فخرج منه كتاب الطهارة في شبيهه بألف وخمسة مائة ورقة لأنه ذكر في كل باب منه اختلاف الصحابة والتابعين وغيرهم من طرقها وحاجة كل من اختار منهم مذهبه واختياره هو رحمه الله في آخر كل باب منه واحتججه لذلك وخرج من البسيط أكثر كتاب الصلاة وخرج منه آداب الأحكام^أ تماماً وكتاب الخاضر والسجلات وكتاب ترتيب العلماء وابتدأ بآداب النفوس وهو أيضاً من كتبه النفيسة لأنه عمل على ما ينوب الإنسان من الفرائض في جميع أعضاء جسده فبدأ بما ينوب القلب واللسان والبصر والسمع على أن يأتي بجميع الأعضاء وما روى عن رسول الله صلعم في ذلك وعن الصحابة والتابعين ومن يحتج به^ب واحتج فيه وذكر فيه كلام المتصوفة والمتعبدين وما حكي من أفعاله وأيضاً انصوب في جميع ذلك فلم يتم الكتاب، وكتاب آداب المناسك وهو ما يحتاج اليه الحاج من يوم خروجه وما يختاره له من الأيام^ج

أ) Makr. فعل. ب) Cod. يمكن احد. vielleicht. ج) Sobkî نحو. Goldz. Verba ad وتكلم عليه desunt apud Makr.

د) Makr. للحكم. Sobkî ut rec. ه) Cod. male روى. و) Cod. يحتاج. ز) Cod. لما. ح) Cod. ويذكر et ويحتج به et omissio. الاتمام.

لابتداء سفره وما يقوله « وما يدعو به عند ركوبه ونزوله
ومعاينته^a المنازل والمشاهد والى انقضاء حاجه، وكتاب شرح
السنة وهو لطيف بيق فيه^b مذهبه وما يدين الله به على
ما مضى عليه الصحابة والتابعون ومتفقيه الامصار وكتابه
المسند المأخوذ^c بآتي على جميع ما رواه الصحابة عن رسول الله
صلعم من صحيح وسقيم ولم يتمه، ولم يبلغه ان ابا بكر بن ابي
داود الساجستاني تكلم في حديث غدير خم^d عمل كتاب الفضائل
* فبدأ بفضل^e ابي بكر وعمر وعثمان وعلي رحمة^e ونكلم على تصحيح
حديث غدير خم واحتج بتصحيحه وأتى من فضائل * امير المؤمنين^e
علي ما انتهى اليه ولم ينم الكتاب [قال الفرغاني] وكان
ممن لا تأخذه في دين الله لومة لائم ولا يعدل في علمه وبيانه
عن حق يلزمه لربه وللمسلمين الى باطل لرغبة ولا رغبة مع
عظيم ما كان يلحقه من الأذى والشنات من جاعل وحاسد
وملحد فاما اهل الدين والنور والعلم فغير منكرين علمه وفضله
وزهده في الدنيا ورفضه لها مع اقبانها عليه وقناعته بما كان
يرد عليه من حصه من ضيعة خلفها له^e ابوه بطبرستان يسيرة
قال الفرغاني وحدثني غرون بن عبد العزيز قال قال ابو جعفر
الطبري استخرت الله وسألته العون على ما نويته من تصنيف
التفسير قبل ان امله بثلاث سنين فاعنى^e قال الفرغاني
وحدثني شيخ من^e جيران ابي جعفر عفيف قال رأيت في النوم
كأنني في مجلس ابي جعفر الطبري والتفسير يقرأ عليه فسمعت

a) Cod. لقوله et deinde يدعو b) Makr. ومعاينة. c) Cod. om.
d) Cod. يفصل. e) Makr. om.

هاتفنا بين السماء والارض يقول مَنْ اراد ان يسمع القرآن كما
 أنزل وتفسيره فيسمع هذا الكتاب او كلاما هذا معناه هـ أخبرنا
 ابو منصور محمد بن عبد الملك أنّا ابو بكر الخطيب أخبرنى
 القاضى ابو عبد الله محمد بن سلامة القضاعى المصرى اجازة
 نا على بن نصر بن الصباح التغلبى هـ نا القاضى ابو عمر عبيد
 الله بن احمد السمسار وابو القاسم بن عقيل الوراق ان ابا جعفر
 [الطبرى] قال لاصحابه انشطون لتفسير القرآن قالوا كم يكون
 قدره فقال ثلثون الف ورقة فقالوا هذا مما يفتى الاعمار قبل
 تمامه فاختصره فى نحو ثلثة آلاف ورقة ثم قال هل تنشطون
 لتأريخ العالم من آدم الى وقتنا هذا قالوا كم قدره فذكر نحو
 مما ذكره فى التفسير فاجابوه بمثل ذلك فقال انا لله مايت الهمم
 فاختصره فى نحو ما اختصر التفسير هـ أخبرنا ابو القاسم العلوى
 وابو الحسن المالكى قالا نا وابو منصور بن خيرى أنّا ابو بكر
 الخطيب قل قرأت فى كتاب ابى الفتح عبيد الله بن احمد الناحوى
 سمعت القاضى ابن كامل يقول اربعة كنت أحب بقاء ابو جعفر
 الطبرى والبربرى وابو عبد الله بن ابى خبثمة والمعرى فا رأيت
 انهم منهم ولا احفظ هـ أخبرنا ابو العزّ السلمى مناوله واذنا
 وقرأ على اسناده انا محمد بن الحسين انا المعافى بن زكرياء د
 نا محمد بن جعفر بن احمد بن يزيد الطبرى انا ابو احمد

ا) Cod. ins. أن. ب) Chat. et Makr. s. p., Ibn al-Djauzى الشعلبى.

ج) «Bald hat man jedoch, namentlich in Andalusien, Compendien des grossen Tafelrwerkes veranstaltet; vgl. ausser den im Fihrist 234, 25 ff. erwähnten noch Ibn Baškuwāl, ed. CODERA Nr. 29, ibid. Nr. 1119, Jāḡūt III, 531, 7.» Goldz. d) «Dieser ist der berühmteste Anhänger und Verfechter des Madhab al-Taharī; in diesem Sinne widmet ihm der Verf des Fihrist, sein jüngerer Zeitgenosse, einen eigenen Artikel, 236.» Goldz.

جعفر بن محمد الجعفرى نأ عبيد بن اسحاق العطار نأ نصر
ابن كثير قال دخلت على جعفر بن محمد انا وسفيان الثوري
منذ ستين سنة او سبعين سنة فقلت له انى اريد البيت الحرام
فعلمنى شيئاً ادعوا به قل اذا بلغت البيت الحرام فضع يدك على
حائط النبى ثم قل يا سائق القوت، ويا سامع الصوت، ويا
كسى العظام لآحماً بعد الموت، ثم ادع بعده بما شئت فقل له
سفيان شيئاً لم افهمه فقال يا سفيان او يا ابا عبد الله اذا جاءك
ما تحب فأكثر من الحمد لله واذا جاءك ما تكره فأكثر من قول
لا حول ولا قوة الا بالله واذا استبدأت الرزق فأكثر من الاستغفار،
قل انقصنى وحكى لى^ه بعض بنى الفرات عن رجل منكم او من
غيركم انه كان بحضرة ابي جعفر الطبرى رحمه قبل موته وتوفى
بعد ساعة او اقل منها فذكر له هذا الحديث عن جعفر بن
محمد فاستدعى^ه محبرة وخطها فكتبها فقبل له انى هذه الحال
فقال ينبغي للانسان ان لا يدع اقتباس العلم حتى يموت ۞
قرأت بخط ابي محمد الكتانى مما نقله من كتاب ابي محمد
الفرغانى نأ ابو على هرون بن عبد العزيز قل قل لى ابو جعفر
الطبرى اظهرت مذهب الشافعى وأفتيت به فى بغداد عشر سنين
وتلقنه منى ابن بشار الاحول استاذ [ابى العباس] ابن سريج فلما
اتسع علمه آراه اجتهداه وحثه الى ما اختاره فى كل صنف من
العلوم فى كتبه ان كان لا يسعه فيما بينه وبين الله جل وعز الا
الدينونة بما آراه اجتهداه انيه فيما لم ينص عليه من * يجب

ا) Cod فى

ب) Cod منى فاسند

ج) Cod. اراده.

التسليم^ه لامره ثلم يال^ه نفس^ه والمسلمين نصحا وبيانا فيما صنغه ه
 قال الفرغانى وكتب الى المراعى قال لما تقلد الخاقانى الوزارة
 وجه الى ابى جعفر الطبرى بمال كثير فامتنع من قبوله فعرض
 عليه القضاء فامتنع فعرض عليه المظالم فأبى فعاتبه اصحابه وقالوا
 لك في هذا ثواب وتكفي سنة قد درست فطمعوا في قبوله [ولاية]
 المظالم فماكروه ليتركب معهم لقبول ذلك فانتهمهم وقال قد كنت
 اذن اتى لو رغبت في ذلك لتهينتموني عنه ولامهم قال فانصرفنا
 من عنده خجلين ه اخبرنا ابو القاسم على بن ابراهيم وابو
 الحسن على بن احمد قالا لنا وابو منصور بن خيرون انا ابو بكر
 الخطيب حدثنى ابو القاسم الازهرى قال حكي لنا ابو الحسن بن
 رزقويه^ه عن ابن على الطومارى قال كنت اعمل القنديل في شهر
 رمضان بين يدي الى بكر بن مجاهد الى المسجد لصلاة التراويح
 فخرج ليلة من ليالى العشر الاواخر من داره واجتاز على مسجده
 فلم يدخله وانا معه وسار حتى انتهى الى آخر سوق العطش
 فوقف بباب مسجد محمد بن جرير ومحمد يقرأ سورة
 الرحمن فاستمع^ه قراءته طويلا ثم انصرف فقلت له يا استاذ تركت
 الناس ينتظرونك وجئت تستمع^ه قراءة هذا قال يابا على دع هذا
 عنك ما ظننت ان الله تعالى خلق بشرا يحسن يقرأ هذه
 القراءة او كما قال ه اخبرنا ابو غالب احمد بن الحسن بن

ه. يكتب التسليم. Ita edidit Goldz. Per codicem licet quoque legere

b) Cod. بال; „bezieht sich auf einen dem Mu'âd b. Gêbel zugeschriebenen

Spruch ولا آلو اجتهد رأيى Zābiriten 9, Anm. 1; 220, 12." Goldz.

c) Cod. رزقويه, Chat. s. p. d) Cod. و. e) Cod. تسمع, Makr.

ه. لتسمع, Chat. et Sobkî ut rec.

الْبَيْتَاءُ وابنه ابو القاسم سعيد قُلَا أَنَا ابو القاسم عبد الواحد
ابن عليّ بن محمّد بن فهد العَلَّاف أَنَا ابو الفتح محمّد بن
احمد الحَافِظ قُل وفيهما اخبرنا محمّد بن عليّ بن محمّد بن
سهيل المعروف بابن الامام صاحب محمّد بن جرير الطبريّ قال
سمعت ابا جعفر محمّد بن جرير الطبريّ الفقيه وهو يكلم المعروف
بابن صالح الاعلم وجرى ذكر عليّ بن ابي طالب فجري خطاب
فقال له محمّد بن جرير مَن قُل ان ابا بكر وعمر ليسا بالمتي
هدى ايش هو قُل مبتدع فقال له الطبريّ انكماراً عليه مبتدع
مبتدع هذا يُقْتَل من قُل ان ابا بكر وعمر ليسا بالمتي هدى
يُقْتَل يُقْتَل ۝ اخبرنا ابو القاسم نصر بن احمد بن مقبل أَنَا
ابو محمّد عبد الله بن الحسن بن حمزة بن الحسن بن حمدان
ابن ابي فجة (?) البعلبكيّ أَنَا ابو عبد الله الحسين بن عبد
الله بن محمّد بن ابي كامل اجازةً نَا عثمان بن احمد الدينوريّ
ابو سعيد قُل حضرت مجلس محمّد بن جرير الطبريّ وحضر
الوزير الفضل بن جعفر بن الفرات وكان قد سبقه رجل للقراءة
فلتفت اليه محمّد بن جرير فقال له ما لك لا تقرأ فإشار الرجل
الى الوزير فقال له اذا كانت لك النوبة فلا تَكْتَرِثْ لِدَجَلَةٍ وَلَا
لِفَرَاتٍ ۝ اخبرنا ابو محمّد محمود بن احمد بن عبد الله بن
الحسين الحلبيّ نَا الشيخ الامام ابو محمّد عبد الله بن محمّد
ابن ابراهيم الكروبيّ اسلاءً في الجامع باصبهان قُل أُشِدَّتْ لمحمّد
ابن جرير الطبريّ

a) Cod. له.

b) Cod. تكثرت.

c) »So in II.; vielleicht الحلبيّ

عليك بأحباب الحديث فأنهم على نهج الدين لا زال معلما
وما الدين إلا في الحديث وأعله اذا ما دجى الليل البهيم وأظلم
وأعلى البرايا من إلى السنين أعتري وأغوى البرايا من إلى البدع أنتم
ومن ترك الآثار ضل سعيه وهل يترك الآثار من كان مسلما
أخبرنا أبو القاسم علي بن إبراهيم وأبو الحسن بن قبيس^a قالنا
أبو منصور بن خيرون أنا أبو بكر أحمد بن علي أنشدنا علي
ابن عبد العزيز الطاهري ومحمد بن جعفر بن علان الشروطي
قالا أنشدنا محمد بن جعفر الدقاق أنشدنا محمد بن جرير
الطبري

اذا أعسرت لم يعلم رقيق^b وأسغى فيستغنى صديقي
حياء حافظ لي ماء وجهي ورفقى في مطالبتني رقيق
ولو أني سمحت ببذل وجهي لكنت إلى الغنى سهل الطريف
قال الخطيب وأنشدني الطاهري والشروطي قال أنشدنا محمد بن
جعفر [قال] أنشدنا محمد بن جرير

خلقان لا أرضى طريقهما بطر الغنى ومذلة الفقر^c
فاذا غنيت فلا تكن بطرا وإذا افتقرت فند على الدقر
قال الخطيب وأنا القاضي أبو العلاء محمد بن علي الواسطي نا
سهل بن أحمد الديلمي قل قال لنا أبو جعفر محمد بن جرير
الطبري كتب النبي أحمد بن عيسى العلوي من البلد

^a Cod. قبس; v. supra et TA sub قبس. ^b Ibn Challie. شقيق.

^c Cod. العلوي. ^d Chat. وأنشدنا. ^e "Mit Bezug auf die verbreitete Tradition: وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم أنى أعوذ

وكان من دعاء السلف رضى الله عنهم أنى أعوذ
Al-Mustatraf, Cap. LI (ed. Kairo 1275, II, 64)." Goldz.
نزل الفقير وبطر الغنى

أَلَا إِنَّ أَخْوَانَ الثَّقَاتِ قَلِيلٌ وَعَلَىٰ ذَاكَ الْقَلِيلِ سَبِيلٌ
سَلِّ النَّاسَ نَعْرِفْ غَثَّيَهُمْ مِنْ سَهِينِيهِمْ فَكُلُّ عَالِيَةٍ شَدِيدٌ وَدَنِيَّةٌ
قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ فَأَجَبْتُهُ

يُسَيِّءُ أَمِيرِي الظَّنَّ فِي جَهْدِ جَاعِدٍ
فَهَيْسَلُ لِي بِحُسْنِ الظَّنِّ مِنْهُ سَبِيلٌ
تَسَامَلُ أَمِيرِي مِمَّا ظُنَنْتَ وَقُلْتَهُ

فَإِنَّ جَمِيلَ الظَّنِّ مِنْكَ جَمِيلٌ
كَتَبَ إِلَيَّ أَبُو نَصْرٍ بْنُ الْقَشِيرِ^a أَنَا أَبُو بَكْرٍ الْبَيْهَقِيُّ أَنَا أَبُو
عَبْدِ اللَّهِ الْخَافِضُ قَالَ سَمِعْتُ لِلْخَلِيلِ بْنِ أَحْمَدَ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ
اللَّهِ الْحُسَيْنِ بْنِ إسماعِيلَ الْفَافِضِيَّ يَقُولُ سَمِعْتُ أَبَا الْعَبَّاسِ بْنِ
سُرَيْجٍ يَقُولُ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الضَّبْرِيُّ فَقِيهُ الْعِلْمِ^b
قَالَ وَأَنَا أَبُو عَمِيدٍ اللَّهُ أَنْشَدَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ نَصْرِ الضَّبْرِيُّ
فِي مَسْجِدِ أَبِي الْوَلِيدِ أَنْشَدَنَا أَبُو ضَارِقٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ
الْأَمَلِيُّ قُلْ أَنْشَدَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الضَّبْرِيُّ

مَيَّاسُ أَنَّى أَنْتَ مِنْ هَذَا الْوَرَى لَا أَنْتَ مَعْلُومٌ وَلَا مَسْجُومٌ
لَوْ كُنْتَ مَجْبُولًا تَرَكْتُكَ مَعْلَمًا أَوْ كُنْتَ مَعْلُومًا لَعَاكَ غَوْلٌ
أَمَّا الْبُهْجَاءُ فَدَقَّ عَرَضُكَ دَوْنَهُ وَانْمَدَحَ عَنْكَ كَمَا عَلِمْتَ جَلِيلٌ
فَازْعَبُ فَأَنْتَ ضَلِيفُ عَرَضِكَ أَنَّهُ عَرَضَ عَزَزْتَ بِهِ وَأَنْتَ ذَنِيلٌ
فَرَأَتْ بَخْطَ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَحْمَدَ مِمَّا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ
أَبِي مُحَمَّدٍ الْفَرْغَانِيِّ وَقَدْ لَقِيَ مِنْ حَدَّثِهِ عَنْهُ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ
الْدِينَوْرِيُّ قُلْ لَمَّا كَانَ وَقْتُ صَلَاةِ الظُّهْرِ مِنْ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ الَّذِي
تَتَوَقَّى فِي آخِرِهِ ضَلَبَ مَاءً لِيَجِدَّ طَهْرَةً لَصَلَاةِ الظُّهْرِ فَغَبِلَ لَهُ

^a) Fat. عبد الرحيم بن عبد الكريم
^b) Cod. العلم; Sobki ut rec.

تَوَخَّرَ الظَّهْرَ لِنُتْجَمَعَ بَيْنَهُمَا وَبَيْنَ الْعَصْرِ فَسَأَبَى وَصَلَّى الظَّهْرَ مُقَرَّبَةً
وَالْعَصْرَ فِي وَقْتِهَا أُنْتَمَّ صَلَاةٌ وَاحِسْنَهَا وَحَضَرَ وَقْتُ مَوْتِهِ جَمَاعَةٌ مِنْ
أَحْبَابِهِ مِنْهُمْ أَبُو بَكْرٍ بْنُ كَامِلٍ فَقِيلَ لَهُ قَبْلَ خُرُوجِ رُوحِهِ يَا
جَعْفَرُ أَنْتَ الْحَاجَّةُ فِيمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِيمَا تَدِينُهُ ^a بِهِ
فَهَلْ مِنْ شَيْءٍ تُوصِينَا بِهِ مِنْ أَمْرِ دِينِنَا وَتُبَيِّنُهُ لَنَا نَرْجُو بِهِ
السَّلَامَةَ فِي مَعَادِنَا فَقَالَ الَّذِي أَدِينُ اللَّهُ بِهِ * وَأَوْصِيكُمْ بِهِ ^b هُوَ مَا
بَيَّنْتُ فِي كِتَابِي فَاعْمَلُوا بِهِ وَعَلَيْهِ * أَوْ كَلَامًا هَذَا مَعْنَاهُ وَكَثَرُ
التَّشَهُدِ وَذَكَرَ اللَّهُ جَلَّ وَعَزَّ وَمَسَحَ يَدَهُ عَلَى وَجْهِهِ وَغَمَصَ ^d بَصْرَهُ
بِيَدِهِ وَبَسَطَهَا وَقَدْ فَارَقَتْ رُوحَهُ جَسَدَهُ، وَكَانَ زَاهِدًا فَاضِلًا
وَرِعًا وَكَانَ مَوْلَدَهُ بِسَامِلٍ سَنَةِ ٢٢٤ وَرَحَلَ مِنْهَا لَمَّا تَرَعَرَ وَحَقَّقَ
الْقُرْآنَ وَكَتَبَ لِلْحَدِيثِ لَطْلُبَ الْعِلْمِ وَاشْتَغَلَ بِهِ عَنْ سَائِرِ أُمُورِ
الدُّنْيَا وَأَثَرُ دَارِ الْبَقَاءِ عَلَى دَارِ الْفَنَاءِ وَرَفُضُ الْإِهْلِ وَالْإِتْبَاءِ وَكُتُبُ
فَأَكْثَرَ وَسَافَرَ فَأَبْعَدَ وَسَمَحَ لَهُ أَبُوهُ فِي اسْفَارِهِ وَشُكْرِهِ عَلَى أَعْمَالِهِ
وَكَانَ أَبُوهُ طَوَّلَ حَيَاتِهِ يَهْدِيهِ بِالشَّيْءِ بَعْدَ الشَّيْءِ إِلَى الْبُلْدَانِ الَّتِي
يَقْصِدُهَا فَيَقْنَتُ بِهِ فَسَمِعْتَهُ يَقُولُ أَبْطَأْتُ ^e عَنِّي نَفَقَةٌ وَالَّذِي
وَاضْطَرْتُ إِلَى أَنْ تَنْقُتَ كَمِّي فَيَصِي فَبِعْتَهُمَا وَأَنْفَقْتَهُ إِلَى أَنْ
لَحَقْتَنِي النِّفَقَةُ فَاطَّلَعَ اللَّهُ عَلَى نِيَّتِهِ وَمَقْصِدِهِ فَأَعَانَهُ بِتَوْفِيقِهِ وَارْشَدَهُ
إِلَى مَا قَصِدَ لَهُ بِتَسْدِيدِهِ فَابْتَدَأَ بَعْدَ أَنْ أَحْكَمَ مَا أَمَكْنَهُ أَحْكَامَهُ
مِنْ عِلْمِ الْقُرْآنِ وَالْعَرَبِيَّةِ وَالنَّحْوِ وَرَوَايَةِ شَعْرِ الْجَاهِلِيَّةِ وَالْإِسْلَامِ وَمُسْنَدِ

^a وكدلام. Cod. ^b أوصيكم tantum Cod. ^c يددينه. Cod.

^d Cod. وعصص. "Das Wort wird besonders vom Augenzudrücken bei Todten
gebraucht; Tabarî III, 1136, 13 im letzten Willen des Ma'mûn: فَاذَا أَنَا

أَبْطَأْتُ. Cod. ^e مات فوجهوني وغمصوني النخ. ibid. 1363, 20. Goldz.

حديث النبي صلعم من طريقه وما روى عن الصحابة والتابعين من علم الشريعة وعلم اختلاف علماء الامصار وعلمهم وكُتُب اصحاب الكلام وحُجَجهم وكلام الفلاسفة واصحاب الطبائع وغيرهم بتصنيف كتبه وكان قبل تصنيف كتبه يقرأ ويجرد بحرف حمزة الزيات ٥ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ قَالَ قَرَأْتُ الْقُرْآنَ عَلَى سُلَيْمَانَ ابْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الطَّلَاحِيِّ وَكَانَ قَدْ قَرَأَ عَلَى خَلَادِ الْمُفَرِّقِ وَذَكَرَ لِي سُلَيْمَانُ اِنْ خَلَادًا اخَذَهُ عَلَيْهِ وَانْ خَلَادًا كُنْ يقرأ عَلَى سُلَيْمٍ وَانْ سُلَيْمًا كُنْ يقرأ عَلَى حَمْزَةِ الزِّيَاتِ وَاخَذَ سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ عَلَيَّ هَذَا الْحَرْفَ مِنْ حُرُوفِ حَمْزَةٍ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنِي جَمِيعُهُ يُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْاَعْلَى الصَّدَنِيُّ قَالَ قَرَأْتُ عَلَى ابْنِ كَبْشَةَ وَاَنَا [ابن] كَبْشَةَ اَنَّهُ اخَذَهُ عَنْ سُلَيْمٍ وَانْ سُلَيْمًا اخَذَهُ عَنْ حَمْزَةٍ وَيَتَفَقَّهُ بِقَوْلِهِ الشَّافِعِيِّ ٥

اَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ اِبْرَاهِيمَ وَابُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ اَحْمَدَ قَالَا نَا وَابُو مَنْصُورُ بْنُ خَيْرُونَ اَنَا ابُو بَكْرٍ الْخَطِيبُ اَنَا ابُو طَالِبٍ عَمْرِو بْنُ اِبْرَاهِيمَ الْفَقِيهَ قَالَ قَالَ لَنَا عَيْسَى بْنُ حَامِدٍ بْنُ بَشْرِ الْقَاضِي مَاتَ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ يَوْمَ السَّبْتِ بِالْعَشِيِّ وَذُنْ يَوْمَ الْاَحَدِ بِالْغَدَاةِ فِي دَارِهِ لِارْبَعِ بَقِيْنَ مِنْ شَوَّالِ سَنَةِ ٣١٠، قَرَأْتُ عَلَى ابْنِ مُحَمَّدٍ السُّلَمِيِّ عَنْ ابْنِ مُحَمَّدٍ التَّمِيمِيِّ اَنَا مَكِّيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ اَنَا ابُو سُلَيْمَانَ بْنِ زَبْرِ قَالَ وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ يَعْنِي سَنَةَ ٣١٠ تَوَقَّى ابُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ قَالَ غَيْرُهُ بَلَغَ شَبَعًا وَثَمَانِينَ سَنَةً ٥ اَخْبَرَنَا ابُو الْقَاسِمِ الْحُسَيْنِيُّ وَابُو الْحَسَنِ عَلِيُّ

٣١ سُلَيْمٍ Cod. sic c. voc. bis et mox iterum bis. Sed Fih. ٣١ سُلَيْمٍ et ita Nöld. Kor. 291 عَيْسَى b) Cod. يقول.

ابن احمد قالنا و ابو منصور بن خيرون انّا ابو بكر احمد بن
على قال قرأت على الحسن بن ابى بكر عن احمد بن كامل
القاضى قال توفى ابو جعفر محمد بن جرير الطبرى فى وقت
المغرب من عشية الاحد ليومين بقيا من شوال سنة ٣١٠ ودفن
وقد اضحى انهار من يوم الاثنين غد ذلك اليوم فى داره
برحمة يعقوب^ا ولم يغير شبيهه وكان السواد فى شعر رأسه ولحيته
كثيرا واخبرنى ان مولده فى آخر سنة ٤ او أول سنة ٢٢٥ وكان
اسمر الى الائمة اعين ناكيف الجسم مديد القامة فصيح اللسان
ولم يؤن به احد واجتمع عليه من لا يحصيهم عددا الا الله
وصلّى على قبره عدة شهر ليلا ونهارا ورثاه خلف كثير من اهل
الدين والادب فقال [ابو سعيد] ابن الاعرابى^ب فى مربية له
طويلة

حَدَّث مَفْطَعٌ وَخَطْبٌ جَلِيلٌ دَفَّ عَنْ مِثْلِهِ اصْطِبَارُ الصَّبْرِ
قام ناعى العلوم اجمع لَمَّا قام ناعى محمد بن جرير
فهو^ا اَنْجَمَ لَنَا زَاهِرَاتٍ مُؤَذِّنَاتٍ رَسُمُهَا بِالْذُّرُورِ
وتغشى^د ضياءها النير الاشراق ثوب الدجنة الدياجور
وعدا روضها الانيف هشيما ثم عادت سهولها كالوعور
يا ابا جعفر مصيبت حميدا غير وان فى الجبد والتشمير
بين اّجر على اجتهادك موفو ر وسعي السى التقى مشكور
مستحقا به الخلود لدا جنة^ه عذني فى غبطة وسرور

^ا) Ibn al-Djauzi حاضرة خراسان فى ناحية باب خراسان فى حاضرة
^ب) Nomine Ahmed ibn Mohammed. بازاء داره وقيل بل دفن ليلا
^ج) Cod. لها. Chat. ut rec. ^د) Cod. وبغشى. Chat. s. p. ^ه) Cod.

أَخْبَرَنَا أَبُو الْعَزَّازِ أَحْمَدُ بْنُ عَمِيدٍ أَنَّهُ إِذَا وَمِنْهُ وَنُقِلَ وَقُرَأَ عَلَى اسْمِهِ
 إِذَا مُحَمَّدُ بْنُ الْحُسَيْنِ أَنَا أَبُو الْفَرَجِ الْمُعْتَمِدُ بْنُ زُرِّيَّاءَ أَنْشَدَنَا أَبُو
 مُحَمَّدٍ الْحَسَنُ بْنُ عَثْمَانَ الْبَزْزَارَ أَنْشَدَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الرَّوْمِيِّ مَوْلَى
 الطَّاهِرِيِّ فِي أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ الطَّبْرِيُّ

كَانَ بَاكِرًا مِنَ الْعُلُومِ فَلَمَّا فَاطَ بِالنَّفْسِ غَاغِبٌ بِأَكْبَرِ غَمِيرٍ
 مَنْ لَهُ بَعْدَهُ إِذَا هُوَ مِثْلُهُ غَيْرُهُ عَلَيْهِ أَمِيرٌ
 أَخْبَرَنَا أَبُو الْقَاسِمِ عَلِيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَابُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَحْمَدَ قَالَا
 نَا وَابُو مَنْصُورُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ أَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَافِضُ قُلُ
 فَرَأْتُ عَلَى أَبِي الْحُسَيْنِ هِمَّةَ إِلَهٍ بَيْنَ الْحَسَنِ الْأَدِيبِ لَبِىْ بِكَرٍ
 مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ بْنُ زُرَيْدٍ يَرْثِي أَبَا جَعْفَرٍ الطَّبْرِيَّ

لَنْ تَسْتَطِيعَ لِأَمْرِ السَّالَةِ تَعْقِيْبًا
 فَاسْتَنْجِدِ الصَّبْرَ أَوْ فَاسْتَشِعِرِ الْخُوبَاءَ
 وَأَفْرَعُ أُنَى كَنْفِ التَّسْلِيمِ وَأَرْضُ بَمَا
 قَعَصَى الْمُتَهَيِّمُ مَكْرُوقًا وَمَحْبُوبًا
 إِنَّ الْعَزَاءَ إِذَا عَزَّتْهُ جَائِحَةٌ
 ذَلَّتْ عَرِيكَتُهُ فَنَقَادَ مَجْنُوبًا
 فَإِنْ فَرَّتْ أَيْدِيهِ الْعَزَمَ أَيْدَهُ
 حَتَّى يَعْوِدَ لَدَيْهِ الْكَزَنُ مَغْلُوبًا
 فَارْمِ الْأَسَى بِالْأَسَى يُطْفِئُ مَوَاتِعِنَا
 جَمْرًا خِلَالَ ضُلُوعِ الْمَصْدَرِ مَشْبُوبًا

a) Cod. معبر. b) l. e. الاختيب. c) Cod. الخوبا. d) Cod.

عزته. e) Sic pro يطفئ Nöldeke, zur Grammatik, p. 12.

الأسى الكزن والأسى جمع أسوة كقولك لقد كان لكم فى رسول
الله أسوة حسنة

مَنْ صَاحَبَ الدَّهْرَ لَمْ يَعْدَمْ مَجْلَحَةً^a
يَظِلُّ مِنْهَا طَوَالَ الْعَيْشِ مَنْكُوبًا
إِنَّ الرِّزْقَ لَا وَفْرَ^b تَدْعِيْعُهُ
أَيْدَى الْحَوَاثِ^c تَشْتِينَا وَتَشْذِيبًا^d
وَلَا تَفْرُقُ أَلْفَ يَفْوَتْ بِهِمْ
بَيْنَ بَغَادِرِ حَبَلِ الْوَصْلِ مَقْصُوبًا
لَكِنْ فَقْدَانُ مَنْ اضْحَى بِمَضْرَعِهِ^e
نُورَ الْهُدَى وَبَهَاءَ الْعِلْمِ مَسْلُوبًا
أَوْدَى أَبُو جَعْفَرٍ وَالْعِلْمُ فَاَصْطَحِبَا
أَعْظَمُ بَذَا صَاحِبًا^f وَذَاكَ مَصْحُوبًا
إِنَّ الْمَنِيَّةَ لَمْ تُتْلَفْ بِهِ رَجُلًا
بَلْ اتْلَفَتْ عِلْمًا^g لِلدِّينِ مَنْصُوبًا
أَهْدَى الرَّدَى^h لِلشَّرِّ إِذْ نَالَ مُهَاجَتَهُ
نَجَمًاⁱ عَلَى مَنْ يُعَادَى الْحَقُّ مَصْبُوبًا
كَانَ الزَّمَانُ بِهِ تَصَفَّوْهُ مَشَارِبُهُ
فَالآنَ اصْبَحَ بِالتَّكْدِيرِ مَقْلُوبًا
كَأَنَّ^k وَأَيَّامَهُ الْغُرَّ اتْنَى جَعَلَتْ^l

^a) Chat. محابحة. ^b) Chat. وفّر. Ibi superscriptum est داهيه.

^c) Chat. الحواث. ^d) Chat. s. p. ^e) Chat. لمضرة. ^f) Cod. ins.

وَالآنَ ^g) Cod. علمًا. ^h) Cod. om. ⁱ) Sobki يصفو et إذا.

^k) Chat. ولا. ^l) Sobki جعلت.

نَلْعَلُمْ نَوْرًا وَلِتَقْوَى مَحَارِبُهَا
 لَا يَنْسَرِي الدَّهْرُ عَنْ شَبِّهِ لَهَا أَبَدًا
 مَا اسْتَوْقَفَ الْحَكْمُ بِالْإِنْصَابِ أَرْكَوبَهَا
 أَوْفَى بَعْهْدٍ وَأَوْفَى عِنْدَ مَظْلَمَةٍ
 زَنْدًا وَآكِدَ إِبْرَامَا وَتَأْدِيمَا
 مِنْهُ وَارْصَنَ حِلْمًا عِنْدَ مُزْعَاجَةٍ
 تُغَادِرُ انْقِلَابِي الدَّخْنِ مَنْخُوبَا
 إِذَا انْتَضَى الرَّأْيُ فِي إِضْوَاحِ مُشْكِلَةٍ
 أَعْدَادَ مِنْهَاجِهَا الْمَطْمُوسَ مَلَكُوبَا
 لَا يَعْزِبُ^a الْحَلْمُ فِي عَنَبٍ وَفِي نَزَقٍ
 وَلَا يُجَارِعُ^b ذَا السَّلَاتِ تَشْرِيبَا
 لَا يُؤَلِّجُ^c اللَّغْوَ وَالْغَوَاءَ مَسْمَعَهُ
 وَلَا يَفَارِقُ^d مَا يُفْشِيهِ^e تَأْنِيْبَا
 أَنْ قَالَ قَادَ زَمَامَ الصَّدَقِ مَنَاطِقَهُ
 أَوْ آتَرَ الصَّمْتَ^f أَوْلى^g النَّفْسَ تَهْيِيْبَا
 لِقَلْبِهِ نَاطِرًا^h التَّقْوَى سَمَا بِهِمَا
 فَأَيَّقُظُⁱ الْفَكْرَ تَرْغِيْبَا وَتَرْهِيْبَا
 تَجْلُو^j مَوَاعِظُهُ رَيْنًا^k الْقُلُوبَ كَمَا
 يَجْلُو ضِيَاءُ سَنَّا الصُّبْحِ الْغِيَايَا
 سَيَّانًا^l ظَاهِرُهُ الْبَادِي وَبَاطِنُهُ

^a) Cod. يَعْرِبُ. Chat. دَعْرِب. ^b) Cod. يَقَارِف. ^c) Chat. يَغْشِيهِ.
^d) Cod. et Chat. أَوْلا. ^e) Cod. نَاطِر. Deinde Chat. يَقْوَى. ^f) Cod.
 سَيَّان. ^g) Cod. سَيَّان. ^h) Cod. نَاطِر. ⁱ) Cod. يَجْلُو. ^j) Cod. يَجْلُو. ^k) Cod. يَجْلُو. ^l) Cod. يَجْلُو.

فلا تراه على العَلَلات مَجْدوبا
 لا يَأْمَنُ الْعَاجِزُ وَالتَّقْصِيرُ مَادِحُهُ
 ولا يَخْأَفُ عَلَى الْإِطْنَابِ تَكْذِيبَا
 وَدَّتْ بِقَاعُ بِلَادِ اللَّهِ لَوْ جُعِلَتْ
 قَبْرًا لَهُ فَحَبَّاهَا جِسْمُهُ طَيِّبَا
 كَانَتْ حَيَاتُكَ لِلدُّنْيَا وَسَاكِنَهَا
 نُورًا فَاصْبِحْ عَنْهَا النُّورُ مُحَاجِبَا
 لَوْ تَعْلَمُ الْأَرْضُ مَا وَارَتْ لَقَدْ خَشَعَتْ
 اقْطَارُهَا لَكَ أَجْلَالَا وَتَرْحِيبَا
 كُنْتَ الْمَقُومَ مِنْ زَبْغٍ وَمِنْ ظَلَمٍ
 وَفَاكِ «نَصْحًا وَتَسْدِيدًا وَتَأْدِيبَا
 وَكُنْتَ جَامِعَ أَخْلَاقٍ مُطَهَّرَةٍ
 مَهْدَبًا مِنْ فِرَافِ الْجَهْلِ تَهْذِيبَا
 فَإِنْ تَنَلَّكَ مِنَ الْأَقْدَارِ طَالِبَةٌ
 لَمْ يَنْتِنِهَا الْعَاجِزُ عَمَّا عَزَّ مَطْلُوبَا
 فَإِنَّ لِلْمَوْتِ وَرْدًا مُمَقَرًّا قَطْعًا^a
 عَلَى كَرَاهَتِهِ لَا بُدَّ مَشْرُوبَا
 أَنْ يَنْدُبُوكَ فَقَدْ ثَلَّتْ^b عُرُوشُهُمْ
 وَأَصْبَحَ الْعِلْمُ مَرْتَبًا وَمَنْدُوبَا
 وَمِنْ أَعَاجِيبِ مَا جَاءَ الزَّمَانُ بِهِ
 وَقَدْ يَبِينُ لَنَا الدَّهْرُ الْأَعَاجِيبَا

^a) Chat. وقال.

^b) Cod. قطعاً، Chat. قطعاً.

^c) Cod. نلت.

Chat. ثلث عروشهم.

أَنْ قَدْ طَوَّتَكَ غُمُوضُ الْأَرْضِ فِي لَجَافٍ^a

وَكُنْتُ تَمَلُّاً مِنْهَا السَّيْلَ وَاللُّوْبَا

قَرَأْتُ بِحَضْرَةِ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَحْمَدَ مَا نَقَلَهُ مِنْ كِتَابِ
أَبِي مُحَمَّدٍ الْفَرَّغَانِيِّ قُلْ حَدَّثْتُ عَنْ الْأَسَنِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ
الْبَاشَمِيِّ أَبِي هُوَ أَبِي حَفْصِ الْعَبَّاسِيِّ صَاحِبِ الْفَلَاحِ قُلْ رَأَيْتُ فِي
النُّومِ كُنْتُ فِي شَارِعِ الْمَخْرَمِ فَإِذَا بِأَبِي جَعْفَرٍ الطَّبْرِقِيِّ جَالِسٍ عَلَيْهِ
ثِيَابُ بَحَارٍ فِي سَعْتَيْنَا قُلْتُ أَبُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ جَرِيرٍ قُلْ نَعَمْ
قُلْتُ أَلَيْسَ قَدْ مِتَّ قُلْ نَعَمْ قُلْتُ كَيْفَ رَأَيْتَ أَمُوتَ قُلْ مَا
رَأَيْتُ إِلَّا خَيْرًا قَالَ قُلْتُ كَيْفَ رَأَيْتَ هَوَلَ امْطَلَعُ قُلْ مَا رَأَيْتُ
إِلَّا خَيْرًا قُلْ قُلْتُ وَكَيْفَ رَأَيْتَ مُنْكَرًا وَنَكِيرًا قُلْ مَا رَأَيْتُ إِلَّا
خَيْرًا فَاسْتَحْيَيْتُ مَا أَسْأَلُهُ وَهُوَ يَقُولُ مَا رَأَيْتُ إِلَّا خَيْرًا فَقُلْتُ إِنَّ
رَبَّكَ بِكَ حَفِيٌّ أَذْكَرُنَا عِنْدَ رَبِّكَ فَقَالَ إِنَّ رَبِّي بِي حَفِيٌّ ثُمَّ
أَخَذَ بِرِزْدِي وَاسْتَمَدَ إِلَى الْخَائِطِ وَاسْرَقَ يَدَهُ عَلَى صَدْرِهِ ثُمَّ قُلْ
يَا أَبَا عَلِيٍّ تَقْبَلُ لِي أَذْكَرُنَا عِنْدَ رَبِّكَ وَحِينَ نَتَوَسَّلُ بِكُمْ إِلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَقُلْ أَبُو عَمْرٍو أَدَانِي: E Makrizio haec tantum addenda sunt:

فِي ضَبَقَاتِ الْقُرْآنِ أَخَذَ الْقِرَاءَةَ عَرَضًا عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ
ابْنِ حَمَّادِ الطَّلَحِيِّ عَنْ خَلَادِ بْنِ خَالِدِ الشَّيْبَانِيِّ الصَّبْرِيِّ
الْكُوفِيِّ عَنْ سُلَيْمِ بْنِ عَيْسَى الْكُوفِيِّ عَنْ حَمْزَةَ وَرَوَى الْحُرُوفِ سَمَاءُ
عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ الْوَلِيدِ وَيُونُسُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْأَصْدَفِيُّ وَأَبِي
كَرِيمٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ وَأَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ التَّغْلِبِيُّ وَصَنَّفَ كِتَابًا

a) Cod. نَحَاف. b) Sic, pro عَمْرٍو ut evitetur iteratum. أبي.

c) Cod. الْمَخْرَع. d) Cod. يَقُول.

حسننا في القرات روى عنه الخروف محمد بن احمد الداجوني
وعبد الواحد بن عمر وعبد الله بن احمد الفرغاني وقد روى
عنه ابن مجاهد غير انه ليس اسمه فقال حدثني محمد بن
عبد الله ✽

وقيل انه دفن بمصر بسفح المقطم Et in fine biographiae:
من القراءة وليس بصحيح ✽ قال الفرغاني وكان عالما زاعدا ورعا
فاضلا متقنا لقراءة حمزة الزيات ومن طريف فتاويه ان رجلا قال
لامرأته * انت طالق ثلاثا بتاتا لا خاطبتني بشيء الا خاطبتك
بمثله فقالت له في الحال انت طالق ثلاثا بتاتا فافتاه فقههاء
بغداد بانها لا بد ان تطلق وان عليه ان يجيبها بمثل ما قالت
فتصير بذلك طالقا فدلته شخص على ابي جعفر فجاءه واخبره
بما جرى عليه فقال له امض ولا تعاود الايمان واقم على زوجك
بعد ان تقول لها انت طالق ثلاثا بتاتا ان انا طلقك فتكون
قد خاطبتها بمثل ما خاطبتك به فوفيت بيمينك ولم تطلقها ✽

وذكر ابو محمد الفرغاني E biographia Sobkii supplendum est:
في صلة التاريخ ان قوما من تلامذة محمد بن جرير حسبوا
لابي جعفر منذ بلغ الحلم الى ان مات ثم قسموا على ذلك
المدّة اوراق مصنفاته فصار لكل يوم اربع عشرة ورقة قلت وهذا
لا ينافي كلام السمساني لانه منذ بلغ لا بد ان يكون له سنين
مصنفت في الطلب لا يصنّف فيها ✽

قلت لم يكن عدم ظهوره Ad locum de Hoseinak addit:

a) Cf. Ibn Challie
مثله.

b) Verba hoc loco iusjurandum sunt.

c) Cod.

ناشئاً عن انه مُنع ولا كانت للحنابلة شوكة تقتضى ذلك وكان مقدار ابن جرير ارفع من ان يقدروا على منعه وأنما ابن جرير نفسه كان قد منع^a نفسه عن مثل^b الارائل المتعريقين الى عرضه فلم يكن يأتين فى الاجتماع به ألا لمن يختاره ويعرف انه على السنة وكان الوار من البلاد مثل حسينك وغيره لا يدري حقيقة حاله فربما اصغى الى كلام من يتكلم فيه لجهله بامره فامتنع عن الاجتماع به ومما يدلُّك به على انه لم يمنع قول ابن خزيمة لحسينك لبيتك سمعت منه فانه دلالة ان سماعه منه كان مكناً ولو كان ممنوعاً لم يقل له ذلك وهذا اوضح من ان ننميه عليه وامر للحنابلة فى ذلك العصر كان اقل من ذلك ٥

Ibn al-Djauzi sub anno 309 habet (cod. Schefer f. 124 r.):

وفى ذى القعدة أحضر أبو جعفر محمد بن جرير الضبرى دار علي بن عيسى لمُنْظَرَةِ الحنابلة فحضر ولم يحضروا فعاد الى منزله وكانوا قد نَقَمُوا عليه اشياء وسنذكر قصتهم معه عند ذكر وفاته ان شاء الله تعالى ٥

Sub anno 310 haec ex eo addendum habeo: وَذَكَرَ ثَابِتٌ

ابن سنان فى تاريخه انه أنما خفيت حاله لأنَّ العامة اجتمعوا * ومنعت من^c دفنه بالنهار وأدعوا عليه الرفض ثم ادعوا عليه الاحاد قَالَ الْمُصَنِّفُ كان ابن جرير يرى المسح على المتقدمين ولا يوجب غسلهما فلهذا نُسِبَ الى الرفض وكان رفع فى حقّه ابو بكر بن ابى داود قصة الى نصر الحاجب يذكر عنه اشياء فانكرها

a) Cod. جمع. b) Cod. مثل. c) Lac. in cod. Supplevi e Kit. al-Ogūn IV, cod. Berol. Wetzst. II. 342, f. 106 v.

منها انه نسبه الى راي جهم^a وقل انه قل بل يده^b اى نعمته
 فانكر هذا وقل ما قلته ومنها انه روى ان روح رسول الله صلعم
 لما خرجت سالت فى كف على فاجابها فقال هو انما للدين
 مسح بها على وجهه ليس فيه جأها قل المصنف وهذا ايضا
 محال الا انه كتب ابن جرير فى جواب هذا الى نصر الحاجب لا
 عصابة فى الاسلام كهذه العصابة الحسيمة وهذا قبيح منه لانه
 كان ينبغي ان يخاصم من خاصمه فاما ان يذم طائفته جميعها
 وهو لا يدري الى من ينتسب فغاية^d فى القبح هـ

Dhahabi sub anno 296 narrat (autogr. Leid. f. 156 r.):^e

وقال انعمافى حدثت ان المقتدر لما خلع وبويع ابن المعتز
 دخلوا على ابن جرير الطبرى فقال ما الخبر قيل بويع ابن المعتز
 قل ومن رشح لوزارته قيل ابن الجراح قل فمن ذكر للقضاء قيل ابو
 المثنى فاطرق ثم قل هذا امر لا يتم قيل وكيف قل كل واحد
 من هؤلاء متقدم فى معناه والزمان مُدبر والدينيا مؤبنة فما ارى
 هذا الا الى اضمحلال هـ

واخذ فقه: (p. ١٠٢): E Nawawio tantum haec addenda sunt

الشافعى عن الربيع المرادى والحسن الزعفرانى هـ

a) Cf. Houtsma, *De strijd over het dogma*, p. 122 seqq. et Goldziher
 ZDMG. L, 506. b) Kor. 5 vs. 69. c) Cod. دحها et mox حها.

Habet itaque h.l. verbum جأى significationem *abstersit* quam habet *Qām.*,
 sed quam in dubium vocat auctor TA, qui proponit legere مسح pro منع.

d) Cod. فغايه. e) Secundum Herbelot (voce Thabari) haec sunt verba
 Çâlî in praefatione ad Diwân um Ibn al-Mo'tazzi (cod. Paris. 3037 (ancien
 fonds 1439. Herbelot n°. 1162 habet, quod mendosum videtur).

GLOSSARIUM.

ألسنۇ I, ۲۵۹, 5 *pro* اننہض *nonne tendemus*
contra eos i. e. *tendamus*. — او *nomini* praefixum = قَا،
 I, ۲۵۱, 4. — ائلا *sensu* *quare non?* II, ۸۹, 15. Belâdh.
Ansâb ed. Ahlw. ۲۵۰, 4 *pro* eo habet انہا.

آبَانِ آبَانِ (Pers.) exclamatio principis Anbâri I, ۲۹, 8, ut
Arabice نَعَمْ نَعَمْ dicitur.

آذین (Pers.) *ornatus*, nomen tiaræ, I, ٢٥٧, 9 et f.

آزَانَمَد s. آزانَمَد (Pers.) *ingenuus, nobilis*, titulus classis Per-

sarum, III, ٥٢, 9 seq. ubi l. من الآزاد مريدین, Djâhiz in opus-
culo من فضل الاتراك, cod. Schefer, f. 5 r. (من الخراسانيين),
ومننا (من الخراسانيين), et hoc voluit al-Achfash ubi
الاحفاشية والآزاد مريدية, apud Mobarrad ٢٢٥, 2 seq. correxit
هزار مريد هزار مريد pro هزار مريد. Haec autem correctio est falsa,
nam Omar ibn Hafṣe revera هزار مريد appellabatur III, ٩٣, 7, ٣٩٠, 3, Ibn Dor.

٢٨٤, 1. Hic titulus significat »mille hominibus par" يَعْدِلُ بِأَلْفٍ (I, ٩٩, 17, ٢.٣١, 11). Vid. Nöldeke, *Gesch.*, p. 284

ann. 2. Eundem titulum habuit 'Ağım ibn 'Omair II, ١٩١, 9. Tanquam n. propr. occurrit آزانمرد I, ٢٢٣٣, 2, tanquam titulus principis Kurdorum III, ١٩٨, 12 (v. Add.), ١٩٣, 2 (Add.), ١٣٢٢, 6, ٢.٢٢ ult.

- * آذین (Pers.) ut Arab. عاذة (cf. Gloss. Geogr.) proprie *consuetudo*, hinc *donum quo augetur tributum* (Dozy: présent d'usage) II, ١٣٩٧, 1. Abû Jûsof, *Kit. al-Charâdj*, p. ٤٩ ليس فيها تبر male.
- أبو (Lane) substitutio euphemistica pro لا أبا لشانمك لا أبا لك II, ١٢٠, 9, ١٢٣, 14, ٩٥, 19, *Agh.* XVIII, ١٩٨, 12 a f.
- أبجد *alphabetum* (cf. Introd. p. LXXIX d). Dicitur حو في أبجد in schola, ubi litterarum elementa traduntur, II, ١٦٧, 5. Classis superior ibi appellatur في القرآن *Agh.* IX, ٥٨, 8 كان معها في أبجد.
- أبراسيار voc. Pers. incertae originis, quo modus tributi exigendi a Chosrau introductus significatur, I, ٩١٣, 16. Dicitur Arabice esse الأمر المتراضى »Die Sache, mit welcher man allgemein zufrieden ist“, Nöldeke, *Gesch. der Perser und Araber zur Zeit der Sasaniden*, p. 246.
- أبه II. Ex uno cod. I, ١٤٤, 10 receptum est لها^د sed vitiosum videtur pro^د يوبه.
- أبي I, si lectio II, ٥٨٦, 5 sana est, significare debet *se defendit, se malo affeici non sivit*, امتنع. Duo codices Mobarradi (A et II) qui eandem quam Tabarî redactionem habent, pro eo dant اتينما, sed in textu est »nos invenietis leones“ et leo appellatur الابی ut vir fortis et magnanimus^٢ ابى. — V simpl. recusavit (ut I), III, ٢٧, 6 (ubi cod. B فيابى quae lectio quoque bona est).
- أعم^٥ columnā, I, ١٣٣٩, 2. Vocabulum hanc significationem habere, testatur Ibn Ishâk in ann. ad Ibn Hisch. ٨٨, 7 (II, 189) et TA ubi additur pluralem esse^٢ مآتم. Vulgaris lectio est كالموتمة^٢ aut كالموتمة^٢, cui a nonnullis eadem significatio tribuitur. Comparata autem traditione

hujus versûs apud Azrakî كَالْعَاجِزِ الْمُؤَنَّمِ ٢٧٩ tantum licet
 explicare ut n. ag. ab آتَم aut ab آيْتَم. Hoc ego praefero.
 اتى I c. acc. r., الى p., *bono aut malo affectit aliquem*, I,
 ٢٢٣, 6 حسنًا آلا اَنِيمَ 14 seq. يَأْتِيهَا. ٩٩٩, 3,
 10, 11 (ubi l. اتى pro آتى); ١.٤٧, 5 et ١.٥٩, 17 (ubi l.
 ٣١٨ ult. seq. et ٣١٧, 17 آتى اليه II, ٥٤, 5,
 ٢٣٩, 13; ١.٢٤٤, 12 (ubi l. آتى), ١٧٢, 6; III, ٣٨٢, 18 seq.,
 ٢٢٩, 8 (ubi corr.), ١.٩١, 3 (ubi Ibn Chaldûn, *Prol.* II, 141
 med. تَوَاتِيهِ), ١٣٢, 4, ١٧٥, 1 seq.; Abû Hâtîm, *Kit. al-*
mo'ammârîn f. 16 r. وَمَنْ آتَى مَكْرُوهًا إِلَى أَحَدٍ addit Nöl-
 deke: *Hamâsa* ٢٢٤, 6, coll. ٢٥٠, 6 مَا كَانَ مِنْكَ إِلَى التَّرْبِيعِ et
 passiv. Ham. ٢٥٤, 13; *Asâs* آتَى *أسَّسَ قَبِيحٌ* السَّيِّئُ أَمْرٌ قَبِيحٌ
 آتَى *أسَّسَ* sensu a Lane et in Gloss. — اَلِيْهِ اِحْسَانًا اِذَا فَعَلَهُ
 Fragn. illustrato II, ١٥٥, 19 اَتَوْا من اَيْنَ اُتُوا ubi l.
 اَتُوا. — c. على r. *comprehendit*, I, ٢٢٢, 9, IA III, ٣٣٨ qui
 locus laudatur in ann. ad II, ١, 4, Mobarrad ٢٩٩, 9 seq.;
complevit, ad finem perduxit, I, ٢٩٢, 9 seq. اَتَيْتُ عَلَى
 اَتَيْتُ *pervenî ad aetatem ad quam solent perve-*
nire cognati mei. — c. على p. *supervenit alicui*, II, ١٢٧, 17
 اَتَى عَلَى *mors ejus mihi supervenit, necopinato obiit,*
 ut saepe in اَتَى عَلَيْهِمُ الْعَدُوُّ. — III n. a. مَوَاتَا *fortuna*
propitia, I, ١.٤١, 3. — آتَى comp. I, ١٣٢, 8 لَا يُعْرِفُ
 اَمْرٌ مَّائِي *qui nostrum plures res inhonestas profert.* — مَفْعُولٌ
 res decreta, II, ٩١, 17 ut in Kor. 19 vs. 62 ubi per مَفْعُولٌ
 منجى explicatur.

آثَا vox Aram. femina I, ١٠٣, 3.

ولم يزلف نذلك اثراً ولا تحقيقا I, ١٢٧, 1 *gradus*, III, ١٢٧, 1
neque gradum ullum fecit ut penitus cognosceret rem. —
 ego *vestigia vestra persequor*, II, ١٢٢, 2 eodem
 sensu quo *في اثـر* (III, ١٧٩, 6, Lane), quod etiam ut *بأثر*
 (Gloss. Arib) *usurpatur sensu post ut* II, ٤٦, 13, 15 *بـكى*
في اثـر, quo *usitatio est* II, ١٠٨, 10, Nöldeke,
Delectus, p. 22 l. 6, Jakūbi I, ٣٤, 6 a f. et 3 a f., Jācūt,
 III, ٢٦٢, 20 (ubi *أثر*), Makkari, II, ٣٥, 16, Ibn abī Osaibia
 II, ١٢٩, 18, Chafādjt, *Schifā*, ١٦٥ (غـب) *والسناس تستعمله*
بمعنى بعد واثـر منصوبا على الظرفية — *Vis, auctoritas*
(influence) I, ٢١٠, 11 et ita pl. آثار, III, ١٧٤, 1 si recte
edidimus واتباع (si legendum est, *vestigia signifi-*
cat). — آثار الجهاد, II, ١٥٢, 3 sunt *praemia belli sacri in*
vita futura (cf. Lane). — آثار ابراهيم مكة, I, ٣٤٥, 5, ubi
repon. لآثار, sunt *res quas ibi egit ut aedificatio Ka'bae.* —
 حَسَنَ أَثَرِهِ عَلَى فُلَانٍ, *favor ejus erga*, II, ١٣٨, 11. In
 versu III, ٨٢٢, 18 بِالْأَثَرِ est idem quod بِالْأَجَلِ. Cf. *Fāik* I,
 15 مَن سَرَّهُ أَنْ يَبْسُطَ إِلَهُ فِي رِزْقِهِ وَيَنْسَأَ فِي أَثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحْمَهُ, 15
 قِيلَ هُوَ الْأَجَلُ لَأنَّهُ يَتَّبِعُ الْعَمَرَ وَاسْتَشْهَدَ بِقَوْلِ كَعْبٍ
 وَالْمَرْءُ مَا عَاشَ مَمْدُودٌ لَهُ أَمَلٌ لَا يَنْتَهِي الْعَمَرُ حَتَّى يَنْتَهِيَ الْأَثَرُ
 II, ٩٧, 9, ليس فيه منه صائر ولا أثر in phrasi مَحْبَرٌ = أَثَرٌ
 ubi codd. sic perspicue habent, non آبـر. In traditione
 Alii de Chāridjitis أثر منكم آثار TA III, ٥, 6 nonnulli
 آثراً ib. ٢, 7 a f. Cf. IA *Nihāja* I, ١. et ١٩. —

saltem, certe, II, ١٣٠, 5 (ubi sic I. pro أَفْرًا), ٩٥, 13. —

آثَر comp. ab أَثِير, honorator, II, ٢٠٣, 13 (de أَوْثَر I, ٨٣, 4

v. infra sub وَثَر). — مَأْذُور simpl. ensis I, ١٢٧, 11, Nöldeke,

Delectus, p. 38 l. 11; Cf. Lane. — الْمُسْتَأْثَر usurpator,

epitheton diaboli, II, ٥٥, 9, ab غَيْرُهُ عَلَى غَيْرِهِ rem

alienam sibi appropriavit, retinuit quod aliis debetur (e.g. II,

٢٤, 15). Pro عَلَى etiam عَنِ ponitur e.g. I, ١٣٨, 7.

أَجَرَ I أَجَرَ, أَحْسَنَتِ الْبَلَاءِ وَأَجَرَ, bene meritus es et dignus factus

es mercede Dei, II, ٩١٤, 10; نَفْسَهُ مِنْ فُلَانٍ operam suam

locavit alicui, I, ١٩١, 11; eodem sensu أَجَرَ apud Ibn al-

Fakîh ٢٤٨, 9 (pro quo Jâc. IV, ٩٤٥, 10 وَأَجَرَ), quae proba-

biliter est forma III, coll. Lane et cod. Leid. 186 f. 119 v.

واكَرَ لِلْمُسْلِمِ أَنْ يُؤْجَرَ نَفْسَهُ مِنْ ذِمَّتِي فِي خِدْمَةِ Motarrizî

illud من appellat زِيَادَةَ عَامِيَّةٍ *additamentum vulgare*. —

X de militibus II, ١٩٩, 9.

مِيجَنَ. Pl. مِيجَانٍ, juxta مَوَاجِنَ et مَاجِنَ lexicî, II,

٧٢, 12. Cum h. l. cf. *Fâik*, I, 64 seq. فَمَا شَبَّهْتُ وَقَعَ

السَّيْفُ عَلَى الْهَامِ إِلَّا بِصَوْتِ الْمِيجَانِ عَلَى الْمَوَاجِنِ et I, ٣٢٩, 3.

أَحَدٌ لَسِي *defensorem nullum habeo*, dicit mulier in-

nupta I, ١٢٤٤, 13. In phrasi negativa أَحَدٌ est generis

communis, I, ٢٤٨, 15, ١٢٩٢, 4, 6 أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ

من صَوَاحِبِي, III ٢٤٥٧, 1; cf. Lane p. 27c ubi laudat Kor.

33 vs. 32, et Fleischer, *Kl. Schr.* I, 688. — Verba Bi-

lâli I, ١٣٢٧, 1 أَحَدٌ أَحَدٌ significant »Deus est unus, sine

socio» انَّ اللَّهَ وَاحِدٌ لَا شَرِيكَ لَهُ (*Fâik*, I, 585), III, ٢٣٧, 17. —

لا اخْتِلَافَ بَيْنَ أَحَدٍ collective *inter nullos est dissensio*,

Ibn abi Osaibia I, ٨١, 14. Etiam simpliciter كَبِير I, ١٢٤, 7, 12. — اَحَد — اَحَد *unus* — *alter* saepe e. g. III, ٣١٤, 7, ١٦٧, 9 اَحَد على اَحَد ١٣٩٨, 7, Ibn Badrûn ١٨٦, 13 فوقف اَحَد على اَحَد من خوفه — اَحَدُهُم saepe est *singuli* e. g. II, ١٨٤, 1.

اَخَذ I *deprehendit* (mit Beschlag belegen) II, ١٣٧, 11 ubi Ibn Challik. et IA idem habent; cf. de Slane vers. Ibn

Chall. IV, 185. — Verba خَذَهَا عَنْكَ I, ١٦٧, 14 seq. per ellipsin explicanda sunt, ut apud Lane p. 28 *عَنْكَ*, nempe

خَذَ الْفَرَائِصَ وَدَعَ هَذِهِ عَنْكَ (cf. infra sub عَنِ) «accipe quod tibi offert et mitte muliereculam». — De muliere formosa

dicitur II, ٩٧, 6 تَاخَذُهَا الْعَيْنُ, *cum admiratione contemplantur*, ut de homine deformi الْعَيْنُ تَاخُذُهُ II, ١٣٥٩, 9; cf. Lane p. 29 a in f. et infra sub عَيْن. — Locus I, ٢٦٩, 10

فَاَخَذُوا يَمْنَةً وَيَسْرَةً significat: *a parte dextra et sinistra*

interfecti sunt, si vero, ut vult Nöldeke, legimus فَاَخَذُوا est *viam capessiverunt dextrorsum sinistrorsum*. Eodem modo II, ١٩٤٥, ult. seq. اِخَذَ — اِلَى نَاحِيَةِ الْبَاكِرِينَ

proverbiali II, ٩٣٢, 6 اِخَذَ امْرُؤٌ حَيْثُ احَبَّ *homo tendit quorsum amat* et Hamāsa ٩٥, 5 a f. اِخَذَ هَاهُنَا et l. seq.

اِخَذَ فِي وَجْهِ آخَرٍ (وَجْهًا) quod quoque

additur ut III, ١٠٠, 11, Hamāsa l.l. Absolute الطَّرِيقَ

iter ingressus est, III, ١٠٩, 7. — اِخَذَ شَعْرَ فُلَانٍ

abscidit capillos ejus, III, ١٢٧, 14, 15, 18 et l. 17 اِخَذَنِي

pro شعري. Eodem sensu de ungulis (*praecidit*) Abu Ishāk Schirāzi ed.

Juynboll, ٤., 15, de lana ovis Hamāsa ٣٣٦, 5 a f. Exempla

constructionis e. من I, ٧٥٥, 6, III, ١٥٤٥, 8. — C. ب. r. ut

بَعْنَقَهُ collo *prehendit aliquem*, I, ٥٩٣, 2, ١٥١, 12, III, ١٢٤, 15,

بَاذَنَهُ I, ٢٦٥, 8 *auri* (unusquisque socii aures obsidet, sibi

auscultare cogit), برجاه *pode* III, ٢٢., 18, بيده *manu* I, ١٩٢٩, 1, برأسه *capite* I, ١٩٣٢, 5, باثقبية *prehendit lapidem ollae sustinendae*, III, ٢٣٨, 11; *occupavit* بالابواب I, ٨٩, 9 (ubi IA I, ٣٠., 2, ملكوا الابواب ut Tab. I, ٣٣٩٩, 10), ٣٣٥٥, 10, عليه *(praeclusit)* I, ١٠٠, 13, ١٠٢, 15, بإمرأه III, ٧١٣, 13. — اخذ بنفسه I, ٣٠٣, 14 = اخذ بقلبه — C. ب. r., على p. *obligavit aliquem re*, I, ٢٩٩٨, 15 *beneficio eum obligabis tibi*; — c. acc. p., ب. r. *alicui aliquid faciendum imposuit* (Gl. Belâdh.); hinc اخذ عمله بحمّس *ei defensionem Emessae mandavit*, I, ٢٣٩١, 3, بخشبة الصليب *episcopum crucem Christi expromere jussit*, I, ١٠٢, 5 seq. — Non certum est quomodo accipiendum sit اخذتُ عليهما I, ٣١٩, 11 seq. Forte supplendum انضربق et vertendum *praeveni eos, praecidi iis illud*, sed ferri etiam potest *reprehendi eos*. — اخذ عليه non, ut Dozy habet, de discipulo sed de magistro dicitur, v. Introd. XC, 7—9. — C. ل. p. اخذ لنفسه *sibi cavit, rem suam curavit* II, ٢٣, 5, III, ٥٨ paen. seq., Ibn Hishâm ١٨٩, 1 et ult., Dozy. Cf. etiam I, ١٢٠, 11 et ١٥٣٩, 5. — Ut dicitur فوثق يده quoque اخذ على يد فلان (II, ٩٧, 11, III, ٨٩٩, 19), in usu est, II, ٢٥٦, 14 ان اخذ فوثق يديك *ut te ipsum cohibeas*. Cf. Freytag sub يد (*eum vicit, eo potitus est*). — من فلانة, de infante, *cepit mammam* I, ٢٢٨, 15, ٢٢٢, 4 seq. sub-intellecto ثديها, quod additur ٢٢٩, 2; Jakûbî I, ٣١, 6 a f. — C. من p. ut syn. اصاب et نال absol. *punivit*, I, ٣١٣, 15. Absolute اخذًا شديدًا *delumbatus fuit* I, ٢٥٨, 12 seqq. quod explicatur loco ٢٩٧, 17 الى صدره (ييده) — VIII de plur. *certaverunt* c. في p. I, ٣٠٩, 16 coll. ٣٠٣٩, 18. — II *removit* عن يده I, ١٥٣٧, 1, ظيّر عن الكعبة I, ١٥٥٣, 2. — لا سأل الله على الآخر. أخير. — V c. acc., ut تقدّم I, ١١٢٩, 5. — أخير.

III, ٥٨٣, 9 ut *لا مرحباً على الآخر* apud Lane. Cf. quoque Gloss. ad Ibn al-Fakîh sub *مَلَأَ*. — *الآخِرُ* II, ٦٨٩, 13 est *ille* nempe Ibn Wars. — Loco I, ٢٣٦٨, ult. *الْآخِرَةُ* reddendum *postremo*. — *أَنْ تَكُنَ الْآخِرَى*, *si contrarium evenit*, I, ١٥٣٩, 8, ٢٢٢٨, 12, III, ٨٢٣, 4, Ibn Hiscâm ٢٣٩ ult. — *مَوْخِرٌ* *pars posterior*, pl. *مَوْخِرَاتٌ* III, ٢١٦, 10. Ubique sec. Lane edidimus *مَوْخِرٌ*, ut praescribunt lexicographi. In *Laff al-Kimât* ٥١ legimus in *Miçbâh* utramque formam dari, addita nota nonnullos formam *مَوْخِرٌ* pro vitio habere, sed revera in *Miçbâh* est *موخرة*. Vid. porro Cuche et Dozy. Motarrizî habet pl. *مَوْخِرٌ* a sing. *مَوْخِرٌ*. Nonnulli dicunt *مَوْخِرٌ* ut *مُقَدَّمٌ* tantum occurrere in *مَوْخِرُ الْعَيْنِ* et *مُقَدَّمُ الْعَيْنِ* (*Lisân* XV, ٣٩٧ paen.). — *مَوَآخِيرٌ* templi est *posticum*, I, ٢٢٨٩, 6, ٢٢٩٢, 13, ٢٢٩٤, 7.

أَخْشَانٌ, pro solito *أَخْشِيدٌ* (اخشيد), titulus regis Ferghânae, II, ١٢٢, 15 (cf. ann. k), ١٢٢٧, 6. Ita etiam legatur *Fihrist* ١٧٣, 2 (ubi *مَعْجُورٌ* forte pro *مَعْجُورٌ* = *مَنْكَجُورٌ* nomen est Turcicum), 5.

أَخُو III, ٢٢٧, 13 = Jakûbi II, ٢٩٧, 11 est *هَذِهِ الْكَلِمَةُ*, simile dictum. V. etiam III, ٥٣٨, 8.

ادم I. Loco I, ٢٧٤٥, 1 receptum est *وَأَدَمٌ* sensu *rubuit, excaudit*. Sed dubito hanc significationem admitti posse. Legatur *أَدَمٌ* sumto *قَدَّرَ* sensu cibi, itaque *bene praeparatus, esui idoneus fuit* (طعام مأدوم).

ادى II absol. subintellecto *إِلَى مَأْمَنِهِ* in locum tutum duxit, II, ٢٩٣, 5 ubi Barth legi jubet *أَدَى* *adjuvit*; — *cecinit carmen*,

III, ٤١٧, 10, *Agh.* XIII, ١٩, 6 a f. cum nomine انا pro n. act., ٢., 9, ٣. mod. et locis in ann. laud.; *narravit* somnium, III,

١٣١., 1; *revelavit*, I, ٣١٤, 14 = عبي l. 9 seqq. Cf. Dozy. — X c. acc. p. sine ملا, *repetundis postulavit eum* II, ١٤١., 1, III, ٣١٩, 13, *Dinaw.* ٣٤٨., 2.

ان. In loco I, ٢١٥٩, 5 Prym explicat verba ان ان per »In der Zeit, da (d. h. in dem Zusammenhange, indem) sie (unserer Meinung nach) wirklich stattfand, wenn auch u.s.w.» Mihi ان ان e seq. وان ان per dittographiam ortum videtur et delendum. — انا pro انا occurrit in noto versu I, ٢١١٣, 8, in

loco I, ٣٤٩, 4 post بينا quam lectionem tuctur Ibn Rosteh ١٧, 22, et II, ٧٩, 2 ubi sic codd., sed hic ا in fine orta esse potest e prima littera vocis seq. انصروا ut II, ١٣٩, 16. Post انا pronomen quod subjectum est interdum omittitur ut واذا فاذا هو رسول فاذا رسول I, ٢٨٩٥, 15, واذا هم ركب pro ركب I, ٢٨٩٧ ult. cf. sub ف. — I, ١٥٧, 6 فاذا = فلم in *Osd* I, ٩٢, 18.

Cod. S حتى انا. — انا II, ١٣٥٤, 7 est itaque ergo.

ان في الناس II absol. *homines ad bellum convocavit*, I, ٤٨٩, 16. —

IV اذن بموت فلان *mors ejus a mueddhino proclamata est* III, ٥٩٨, 15, quem locum neglexi in *Introd.* VIII infra, *Introd.* XCI, 9; — c. ل p., ب r., I ٨٥١, 18 *jussit*; حارب = I certe *cognovit bellum ei imminere* I, ٢٠٠٣, 9 et sec. nonnullorum lectionem Kor. 2 vs. 279, licet ibi explicant بالحرب اعلّموا من وراءكم بالحرب. — اذن الصّف I, ٢٣٣٩, 15.

ارب V c. على p. *durus fuit, modum excessit erga aliquem* in quaestione = تشظت I, ١٣٤٢, 4, ١٣٤٣, 9. Alii h. l. tradunt ارب, quod habet Lane. Cf. TA ١٤٧, 9 seqq. et IA *Nihāja* I, ٢٤, 9. — ارب. Phrasis ما اربك الى هذا quam ex *Asās* notavit Lane,

occurrit II, ١٧٦, 4, 12, 19. — مَرَبٌ, *obliquus*, de monte III, ١١٢, 16. Vid. Dozy et Gl. Geogr. Ibn Wahschîja, cod. 303a p. 5 opp. على انتاريب et على الاستواء.

اللُّبُودُ الأَرَبِنْدَجَانِيَّةُ quae in urbe Arbindjan (Rabindjan) conficiuntur, II, ١٢٤٩, 16. V. Mokaddasi ٣٢٤, 20 ومن رُبْمَجِينُ أُرُرُ الشَّتَاءِ من اللُّبُودِ الْحَمَرِ.

أَرْجَبَدٌ (Pers.) *praefectus*, I, ٨٦, 1, 3, ٨٩ ult. Vid. Nöldeke, *Gesch.* p. 5 ann. 1. Graece ἀρχαπέρης. Forte ٨٣, 16 habemus formam هَرْجَمِد, v. Add. et Em.

أَرْخَنَدٌ (Pers.), *canalis parvus*, III, ١٧٥, 10, 11. Pl. ٢. ١٤, 7.

Videtur esse alia forma nominis رَخْنَدَ *rima, fissura* (Vullers).

أَرَزٌ I saepe ut syn. أَرَزَى (cf. Add. et Em. ad I, ١٧٧, 14) est *confugit*, sed I, ٢٣٨٠, 10, ٢٣٨١, 2 est *locum mutavit*,

nempe *confugit in alium locum* cf. ٢٥٣٩, 3. — أَرَزَةٌ, *lanx oryzae* I, ٢١٢٧ ult., III, ٥٧, 15. Vid. Gloss. Fragm. p. 2 et 129. Exemplis ibi datis Zamachscharî in *Fâik* addit I, 331

الْأَخْلَافُ الطَّائِفَةُ مِنَ الْخَلَى وَهُوَ الرُّبُّبُ وَنَظِيرُهَا الشَّهْدَةُ مِنَ الْبَحْرَةِ مِنَ الْبَحْرِ كَالشَّحْمَةِ 417, الشَّهْدُ وَالْحَبْنَةُ مِنَ الْحَبْنِ وَالشَّهْدَةُ وَالْعَسَلَةُ مِنَ الشَّحْمِ وَالشَّهْدُ وَالْعَسَلُ وَهُوَ الطَّائِفَةُ وَاتِّسَاءٌ لِلتَّخْصِيبِ مِثْلُهَا فِي عَسَلَةٍ وَنَبِيذَةٍ et II, 323 والقِطْعَةُ

Eodem sensu sumendum est سَمَكَةٌ طَرِيَّةٌ Mobarrad ١٧٣, 4 et مَسَكَةٌ certa quantitas moschi, I, ٢٨٦٩, 11 seqq.

أَرْضٌ II est proprie *aequavit, applanavit* (سَوَّى) hinc *praeparavit* الكلامَ (هَيَّأَ *Lisân*) et *intendit* (نَوَّى ut الصِّيَامُ in traditione *Fâik* I, 26 هَيَّأَهُ بِالنِّيَّةِ Harawî نَوَاهُ *Lisân* عليه *et machinatus* est I, ٩٤٣, 19 (ubi codd. يَوَرَّضُ quod verbum nonnulli in tra-

- ditione laudata habent). — اَرْضٌ. Notabilis est usus I, 1.19, 16
 — في الدهر, 9, 24, ubi *Agh.* II, 24, 9, فلم يكن في الارض يوم آلا
 descendite ab equis, II, 29, 13. الارض الارض
 اَرْطَبُون (pro اَطْرَبُون cf. Sachau ad Djawaliki p. 11) sensu appella-
 tivo *tribuni* occurrit I, 2399, 1, 241., 14, 16, 2411, 2, dum jam
 N. P. est in poëmate Zijâd ibn Hanthalaë (*Mém. sur la con-
 quête de la Syrie*, p. 41, 46).
 اَرْمٌ juxta اَرَمٌ memoratur I, 241., 4, قتل عاد وارمٌ dum alibi avus
 appellatur (I, 231, 7). — اَرَمَةٌ, prob. اَرَمَةٌ *vestigium*, I, 2439, 10,
 1439, 1. *Agh.* pro eo اَرَمٌ et رَمَةٌ, hoc quoque IA in *Osd al-
 ghâba* II, 113. Cf. اَرَمٌ لها من اهلها اَرَمٌ. — اَرَمٌ in *Lisân*. — Haereo de explicatione vocis اَرَمٌ in اَرَمٌ
 غلام. — من بيت ذى يَرَمٌ I, 912, 7 pro quo 912, 8, 9 من بيت ذى يَرَمٌ
 اَرَمِيَّةٌ, *tapes Armeniacus*, III, 912, 3. Gloss. geogr.
 اَرَمٌ I, se cohibuit a loquendo, siluit, III, 248 ult., ubi receptum est
 اَرَمٌ, sed potius legatur اَرَمٌ aut اَرَمٌ quod suadet lectio B اَرَمٌ,
 nam in hoc codice interdum اَرَمٌ pro اَرَمٌ scribitur. — اَرَمٌ absolute,
 Nöldeke, *Delectus*, 2 l. 11 aut addito فأس اللجام II, 505, 15,
fraenum mordens equus prae impatientia. Eodem sensu اَرَمٌ
 الشبا Nöldeke *Del.* 31 l. 1 et اكل اللجام Chafâdji, *Schifâ* 2. .
 استرطبان I, 911, 6 fictum videtur vocabulum, forte ex است et
 رطب concoctum. Cf. الرطبة الاست *Osd* IV, 249, 8.
 اَسْتَمْدَار I, 2438, 8 titulus Persicus, de quo v. praeter l. l. in
 ann. h (vocales adscriptae sunt sec. Hoffmann), Fr. Müller
 in *Wiener Zeitschr.* V, 258 seq.: »der Inhaber eines König-
 lichen Handschreibens (Legatus)».
 اسد. Legimus II, 204, 4 اسد الاسد اسد quod fortasse legendum

17 (ubi reponatur ٤٠), ١٣١٩, 15. Notanda est constructio I,

فلم يبق الا اخذته سلمًا الا حربة كان ضربه بالجواز فنبأ 6, 1893
 quacum in partem tantum conferri possunt loci ut I, 1893

فَلَمْ يَبْقَ مِنْ وَجْهِ الْمُسْلِمِينَ أَحَدٌ إِلَّا أَنْزَلَ مِنْهُمْ نَارًا آلا 6، ١٨٩٤

ثم امرهم ان لا يؤمنوا بأسير الا قتلوه الا عبددا 1, 191, II, العباس

Port ما هو (ألا^E) ibi لا si 14, ۲۳۷, et 1 ملوكا

I, 1339 ult.) ان^١ كان^٢ آلا^٣ ان^٤, 13, ادا^٥, I, فلم^٦ ي^٧كس^٨ الا^٩ ان^{١٠}) آلا^{١١} ان^{١٢}

vix — quum apodosin plerumque praecedit ف (I, 1100, 5, 1339)

ult., 1st, 8, 14., 8, II, 149, 2, 10th, 16, 1st, 1, 14, 19., 3, 19., 6
acc. 10. III 19. 1. 19. 6 ubi sequitur Nilam ad 1. i. Euk.

[illegible]

202 in credit. Fatima and I were in the library.

tab. VI. n. 17. Iac.

IV, 4, 20), sed etiam از (II, 44^v, 8) sive اذا (II, 44^v, 8, III,

(fon, 14), et حتى (II, v. ult. seq., 99^v d, III, 99^v, 11), aut

Fragm. sub ω pro quo III, 1.⁹⁵, 1 = ω (2). Pronomen ω in

hac locutione est *مُشَاهِدَةٌ* (Zamachseharî, *Fâik*, I, 376) et

est (Fleischer ad Dozy I, 32 a). Vulgari sermone

verbum quoque videtur e. g. $\frac{216}{1000}$ et $\frac{1111}{1000}$ p. 52 n. ant.

3) X, *conciliare sibi studuit*, I, 17. f ult. = Ibn Hisch. 91 f paen.,

pro quo l. 10 et ann. *m* تَأْتِ quod tantum habet Lane, lvv

ult., Dozy, Gl. Arab. — اُفّ. Fleischer ad Dozy I, 33 b

scripsit: الف dans les paroles de Ma'moun, en annexion avec

أَدِيم (III, ١.٩٦, 3), me paraît avoir la même signification que

ذو ou صاحب, mais exprimée avec plus d'élégance, comme

cela se fait aussi par des mots analogues, tels que حَلِيفٌ, قَرِيبٌ etc. اَلْفُ اَدَبِيٌّ, d'après cela, signifie: l'homme possédant la culture d'esprit que je lui ai communiquée, le bel esprit formé par moi. Cela s'accorde mieux avec غَرَسُ يَدِي. Comp.

Yâkout, I, ٧٩٣, 21 [Bohtorîi *Diwân* I, ٢٤٤, 2], où il faut lire اَلْفُ ذُو اَدَبٍ. In Gloss. Fragm. ego verteram »disciplinâ meâ excultus», cui versioni Dozy praetulit: »mon compagnon, mon égal, en savoir-vivre». Taifûrî Ms. Mus. Brit. f. 65 v.

خَرِيجُ اَدَبِيٍّ. — Loco I, ٣٣٠.٧, 1 verba اُنْفَكَمَ اُنْفَكَمَ (de constr. v. Wright³ II, § 183a, rem.) significant *dum consortio vestra est*

eadem quae ante proelium, nullo caeso. — مَالْفُ tropice de

viro quem homines frequentant I, ١١٩, 2 وكان ابو بكو مالفًا

وكان رجال قومه يأتونه ويألفونه 5. 1. cf. لقومه.

اله. Verba I, ١٩٢, 14 اَلِهَكَ اَلِهَكَ vertenda sunt: »Dei tui memor sis" ad quae respondet, nefando usus dicto, »hodie ei (i. e. territorio sancto; alii: mihi) non est Deus". Cf. quoque Wellhausen, *Maghâzi* p. 320 ann. 2.

الا I c. acc. p. لا تَأَلَوْ اَلْاُمَّةَ et لا تَأَلَوْ اَلْمُسْلِمِينَ I, ٢٧٨, 11 et 13 subintellecto نَصَحًا. Similiter in traditione *Fâik* I, 143 اَلْهَ subintelligitur تَأْدِيبًا *non ei parcam disciplinam.* — IV construitur cum اَنْ على يمين اَنْ II, ١١٠, 10. — مَيْلَاتٌ cf. sub مَيْلَاتٌ.

— بَيْنٌ — اَلْ — اَلْىَ الى — وَاِىَ pro بَيْنٌ — وَاِىَ الى

اَلْيَوْمِ عَدْتُ 9 اَلْىَ I, ١٧٥, 1, 5, 7; II, ٣٥, 9

اَلْىَ ad quos pertinet major pars incolarum, III, ٢٤٩, 7;

sub dominio alicujus III, ١٣٠, 7, ١٩٩, 3, ٢٩٠, 13; pro وكان

الى ثلثة — (لكسرى) I, ٩٢٨, 2 (alia lectio est كسرى);
 v. الى ساعة; 17, ١٨٥٣, 14, 16, ١٧٢٩, II, post 33 dies, وثلثين يوم
 sub ساعة et cf. Wright³ II, § 51, b; الى ذاك tunc, II, ٣٩٩, ult.
 Sensus عند quoque de tempore adhibetur ut Masūdī Tanbih
 ١٩٥, 3. فلما = فعند ما pro فالى ما وصلنا ١٩٥, 3
 وفي حديث الحج وليس III, ٢٤١, 15; cf. IA Nihāja I, ٢٠, 3 a f.
 قَمَ طَرَدَ ولا اليك انيك هو كما يقال الطريف الضريف وَيُقْعَل
 بين يَدَي الامراء ومعناه تمنح وأبعد وتكبره للتاكيد.

قام I c. الى p. II, ١٨٨, 10 si lectio recepta probanda est (mihi
 legendum videtur). — أُمَمُ الْمُسْلِمِينَ, classes hominum, III,
 ٧٨٩, 7. — أَمَّةٌ in loco I, ٢٨٢, 19 sive sensu أَمَّة (Lane) sive
 religionis (Lane sub أَمَّة) accipiendum est: »principio hujus
 imamatus" s. »principio hujus religionis". Ferri quoque
 posset أَمَّةٌ sensu religionis aut societatis religiosae. — أَمِيمٌ,
 ictus lapide, II, ١٠٦, 14. — الامامية pro الامامية III, ١٠٤, 2.

اما. Post أَمَّا eliditur III, ١٨٠٤, 1 nisi ibi ut ١٨٠٣, 17 inserendum
 sit, ut jubet Nöldeke. — أَمَّا لَا فَتَأْعَلِ, itaque fac, eodem sensu
 quo اِذَا, I, ٣٣٣, 13, II, ٣٥٣, 10, ٦١٧, 10, ٦٢١, 13, ١١٢٨, 9, ١٤٠٤, 2.
 Ter (٦١٧, ٦٢١, ١١٢٨) editum est أَمَّا لِي cum imāla, de qua cf.
 Harīrī Dorrat al-ghawwāḡ ed. Thorb. ١٧, Comm. Chafādjī
 ٣١. Cum significatione quam hoc adverbium compositum
 apud Tab. habet, arete conjuncta est illa quam habet Michaīl
 Sabbāgh ed. Thorb. p. ٢٩ اِذَا ut جواب الشرط. Vulgaris pro-
 nunciatio est أَمَّا لِي aut أَمَّا لِي Djawalikī ed. Derenb. in Morgenl.
 Forsch. p. 132 seq. et significatio sane, quidem (freilich,
 natürlich), v. Spitta, Gramm. p. 50 et 170. Vid. porro locos
 quos laudat Fleischer ad Dozy p. 36 b.

امر I c. ب p. et acc. loci *الخبس* in *custodiam dari jussit*, I, ٢٨١, 3 pro *الى الخبس* (III, ٢٢٧, 13); — seq. imperf. II, ٣٣٦, 4, فامر بها (بالفرجة) 3, ٢٤٩٣, 2, ٨٥, 2, III, ٤٨٠, 4, امر بكتاب وقصب — بحرق pro quo *Osd al-ghāba* فسدت; Djāhiz, *Mahāsini* ed. v. Vloten, ٢٩٧, 17 seq. فامر الجوارى بغيرين. — II نفسه loco I, ٢٣٩٣, 13 videtur significare *se emiratu dignum ostendit*. Lectionem tuentur duo codd. IH et IA (٣٨٤, 5). Sin minus libenter legeremus sive امن *se fidum esse ostendit*, sive امر نفسه *animum suum consulit* sensu: »indignationem propter demissionem repressit et pro Islamo tuendo de novo arma cepit». Si p. ٢٣٩٤, 13 pro امرته, ut in ann. f. propositum est, legimus امارته s. امرته et statuere licet, Omarum eum post hanc victoriam praefectum Emessae et Kinnasrini fecisse, verba امر نفسه accipi possunt sensu solito *se ipsum emirum fecit* i. e. post hoc praeclarum factum eum emirum creare debeo. Verba فلما عزل الخ pertinent ad demissionem post victoriam Jarmūki (*Mémoire sur la conquête de la Syrie* p. 103). — ٥٤٤ i. q. حال, شأن (Lane) I, ١٢١, 16 تعلمون امره الشرطه, scitis *quem locum inter vos teneam*. — امره الشرطه (= *praefectura*) pro امراء الشرطه (*praefecti*) II, ٩١ ult., ut الامارة pro الامارة apud Motarrizi. — III, ٢٢٩, ult. لييلة الامير nihil esse videtur quam corrupta lectio pro لييلة الاثنين ut quoque habet Ibn Maschk. — II, ٥٥٩, 17 النفس الامارة بالسوء. — cf. Lane. — ماهرة مأمورة in traditione explicatur III, ٢٤٢, 9 seq. Quod I, ٢٢٩٣, 5 de ensibus dicitur فانهما مأمورة sumendum sensu *imperio obtemperans, ipsa sine culpa*.

٥٤٤ *vanum*, aut *dubium*, I, ٩١٣, 16 = Ibn Hish. ١٢, 2. Vid. *Lisān* in v.

امل *المنظر*, *accurate contemplatus est*, III, ١٢٨٥, 13.

لم نأمن ان لا نجد امنا I, ١٥١١, 15 I. Verba quae legimus I, ١٥١١, 15 significant »persuasum nobis fuit nos securitatem inventuros». — VIII. Exempla formae ائمن I, ٥٤٨ ult., ٨٤٨, 8, III, ٣٣٧, 6 Add., ٢٠١, 6 Add., ٧٥١, 9, ١١٢٨, 15. — X نفلان من III, ٢٣٠٧, 2. — آمن, *non metuendus, exclusus* ان الشر بين آمن, II, ١٢١, 4. In *Agh.* XVI, ١٠, 4 explicatur per آمن — آمن editum est III, ٧١٣, 1 sensu quem habet Dozy ex Be. *securitas*, sed mihi nunc آمن legendum videtur ut III, ١١٤٢, 13 »voti compotes facti sunt».

ان sensu لان *quoniam*, I, ١٠٨٧, 12, ١٧١٩, 16, ٢٤٠١, 19, ٣٠٢٩, 18, Kor. 40 vs. 29, *Dinawarî* ٢١١, 17 et similiter انه Mobarrad ١٦٥, 4 ubi utriusque exemplum, I, ٦٨٩, 2, ١١٢٩, 3, ١٩٣٩, 11, ١٩٤٠, 5, ١٨٩٣, 2, II, ٧٣٤, 4, ١٨٦٤, 1, *Hamâsa* ٣٨١ vs. 1 et 2, *Adhdâd* ed. Houtsma ١٢٠, 4 a f., *Hamdânî* ٨٦, 6, ١٢٩, 11. Significat quoque *eo consilio* ut e. g. *Fâik* I, 337 او يتخونته نهى ان يظرف الرجل اعلمه ان يتخونته والاصل لان يتخونته, ubi annotat Zamachschari يلتمس عوراتهم فحذف اللام وحروف الجر تسقط مع ان كثيرا *ne* = لئلا (*Lane* p. 106 b) habet I, ١٠٧, 5, 19, ٢٥٠, 18, ٦٤٧, 8, اتقى الله يا ابا الويد ان لا تأتي *Fâik* I, 132 ان لا ut ٣٠٢٩, 2, nisi ibi لا sit expletivum post اتقى. Cf. Wright³ II, § 15a, rem. c. Post verba obsecrandi ان fere semper significat *ne*, quapropter II, ٢٠, 5 editor sine causa inseruit لا. Si sententia altera ad priorem copulatur interdum inseritur لا ut II, ١٢١٣, 14 تخفنى ولا ان تخفنى. Non

106). Itaque hoc habemus I, ٢٢٨٥, 8 (ubi l. اُنْ), ٢٣٠٥ ult. (id.), ٢٤٣٦, 7, II, ٣٤٧, 5, ٣٥١, 10, ٦٩٩, 12, ٩٨٧, 14 et quoque in loco Mobarradi ٧١, 5, ubi Wright edidit اُنْ, Fleischer voluit اُنْ. Cf. porro Trump p. 338. Corroborationi particulae لِمَ per اُنْ comparari potest quod neg. اُنْ per مَا, و per لَا confirmatur (Fleischer, *Kl. Schr.* I, 448). — اُنْ III, ١٢٩٤, 3 est pro مَا »non restant de tempore tibi tributo i. e. 15 annis, nisi pauci dies».

قَوَارِيرٌ مِنْ اَنْبِجِ اَنْبِجٌ II, ١٢٧٢, 10 *mango* (v. Gloss. Geogr.), اَنْبِجٌ.

Cf. ann. e ubi اَنْبِجِ.

اَنْبِجٌ in poemate pro اَنْبِجِ III, ٨٧٥, 6.

اَنْسٌ IV نفسٌ scil. رَشْدًا, ad cognitionem sui pervenit, I, ٢١٠٥,

13, ٢١٠٧, 1. Sec. Kos. ibi editum est اَنْسٌ quod sensum non praebere videtur. Verbum اَنْسٌ hoc sensu comparandum est cum اَنْسٌ v. sub اَنْسٌ.

لَا رِعْدَتَ لَهُ اَنْفٌ (= Ibn Hisch. ٧٢٨) اَنْفٌ in verbis I, ١٥٥, 13 sunt *primores gentis* qui (prae ira) contremiscerent.

اَنْفٌ *moderatio tua, o Deus!* i. e. *parce nobis* II, ١٢٩٧, 16.

— اَنْفٌ in verbis Hosaini ذَا عِبْ اَنْفٌ II, ٢٢, 7, significat *quo* ut in versu 'Alkamae quem laudavit Lane p. 120 a.

اَنْفٌ ut اَنْفٌ (Wright³ II, 181 A) fem. gen. II, ٦٥٨, 3, Rosen, Imper.

اَنْفٌ — اَنْفٌ (ذلك) اَنْفٌ حلب ٥٤, 11 Basil. Bulg. *noctantibus* i. e. *noctu nemo arect*, locutio proverbialis, III, ٩١ ult.

أوب دار مأبته, *domicilium*, III, ٧٨٣, 7. — وقع لمبته, *in eo fuit ut moreretur*, III, ٧٣٣, 13, ٧٦٥, 14, Gloss. Fragm. et Dozy.

أوف آفة ut latine *pestis* de personis III, ٩٢٤, 14 (sub أحد lau-
datus locus), ٨٨٥, 12 آفة ب.

أوكشبة milites Turcici III, ٨١٥, 18. Nomen eorum (quod inter
tribus, locosque Turcarum non invenio) forte derivandum
ab اوکش (اوکش) *amicus*. In enumeratione ٨٣٢, 17 non, aut
alio nomine, comparent.

أول أولت pro آلات s. أخلات *familia* (اولياء), I, ٧٥١, 10, videtur esse
pseudo-archaismus. — آل السلطان, *famulitium aulicum* III,
١٧٢٣, 8, ubi IA ١٤٠, 5 حاشية, I, ٢٨٤, 8. — آل عزى, *inermes*, II,
٩٨٤, 11. Poëtice آل pro أهل sensu صاحب usurpatur, III, ١٦٥٣,
3. — أول السكتب الأول s. أهل الكتاب الأول sunt *Judaei*, I, ١٢٩
ult. seq., ١٤٠, 13, 17, ٨١٣, 7, ١١١٤, 6, ١٢٩٤, 11, Ibn Hiseh. ٣٩١, 9 a f.
— أول ما أولئك *majores unde vir?* III, ١١٢٩, 2,
Wright, *Opusc.* ١٠٩, 7 ubi c. plur. constr. — أول يفجأكم أول
من قتلته *subito nuntius mortis ejus ad vos pervenit*, II, ٥٤٢, 11
(proprie: nihil prius quam). — أول ثلث *nudio*
tertio, II, ٥٤٠, 3, et عند الأولى sc. الساعة *hora prima*, II, ٥٢, 1,
٢٠٣, 1 (post meridiem). — في أول, *primum*, III, ٩٠١, 13, ut أولًا
I, ١٢٩١, ult. ubi vero sec. codices أول rescribendum est, coll.
Harîrî, *Dorrat* ed. Thorb. ١٢٦. — الأولى عن الآخرة, *experientia eos nihil docet*, III, ١٢٧٠, 14. — أولية, *aeternitas*
Dei III, ١١١٨, 7 pro quo unus cod. ازلية quod idem valet. Sensu
majores (cf. Dozy) occurrit II, ١٢٤٣, 3. — أول الخبيل sunt *ex-*

tremitates funis I, ٢٤٥, 2. — آلَاتُ الْقَنْىِ III, ١٢١ ult. sunt *cuspidēs* (cf. III, ١٥٥, 2).

أَرَى I c. اِلَى p., *miseritus fuit alicujus*, I, ١٢٢, 6, Ibn Hisch. ٣٠٢, 1 et 11. In nonnullis codd. substituitur لَى pro اِلَى (vid. Ibn Hisch. II, 94), sed lectio constat, quoque per var. lect. اَوَمَى الْبَيْه.

أَعَى قَشَلْ III, ١٣٨, 4, est pro قَشَلْ اَيْه. Kremer

legere proposuit اَيْه = حَسْبَكَ; falso. In versu A^cschae I,

٧٧٣, 15 اَيْهَ صَنَعَا لَهْفَى est *cheu! qualem dolum excogitavit*.

Alii male اَيْهَ ediderunt. Saepe post اَعَى nomen rectum omitti-

tur e. g. Zohair ed. Landb. اَيْهَ جَنَّةً سَلَكُوا ١٢٣.

cf. Add. et Em. ad II, ١٣٨, 16. Notandus est usus vocis اَعَى pro كَايِن = كَم in Introd. LXXVIII, 4 a f.

اَيَّا I, ٢٤٧, 5, II, ١٣٩, 17, III, ٣١٤, 11;

et ita evenit, I, ٢٩٥, 1, Wright³ II, 299 A. De simili phrasi

in traditione IA *Nihija* I, ٥٥. — In verbis اَيَّاك مَا فَتَحَتْ يَابَكَ

III, ٥٧, 11 اَيَّاك مَا est اِمَصْدِرِيَّةٌ, est igitur pro يَابَكَ

II, ١٥٩, 11 اَيَّاك جَانِيًّا عَلَى نَفْسِكَ acc. جَانِيًّا est acc. conditionis ad suffixum praecedens: «cave tibi, quum manus tibi intuleris».

اَيِدِ. Poëta in homoioteleuto utitur forma اَيِيْدِ pro اَيِدِ III,

٨٣٩ ult.

اَيِس II *mollem reddidit, affecit* (اَثَّرَ فِي) hastam III, ٤٠١, 15. Vid.

Lisân et TA. — اَيِسُ compar. ab اَيَسُ = اَيَّاسُ II, ٨٠٥, 18.

اَيَش quid, quomodo, cur, III, ١٢٩, 8, ١٢٥, 7, Gl. Fragm.

اَيِم (Himjar.) *satanas*, I, ١٠٣, 6, 7. Cf. Nöldeke, *Gesch.* 350 ann. 2.

اَيِن quomodo? = اِنَى I, ١٣٨, 5 «quomodo hic nunc apud te esse

potest?" et sic explicari posset lectio cod. II, ١٢٩٥ e »quomodo nos in manum hostium traditis?" Loco II, ٥٢١, 17 lectio codd.

أَيْنَ نَضَى وَتَدْعُ الْحَجَّ ١٢٩, 3; Fachri ed. Ahlw. ١٢٩, 3; *cur*, III, ١٧٨, 2 »cur vos excusatis?" (Excusatio non expressa est ١٧٩, 10 nisi verbis سَامِعُونَ مُطِيعُونَ, sed cf. ١٨٠. ult.). Etiam

in versu *Hamāsa* ٢٢٥ فَايْنِ الْمَغِيرِ videtur significare *cur*. — Seq. من s. اَيْنَ proprie habet sensum localem ut Diw. Hodhail f. 39 r. vs. ult. اَيْنَ مَنِ الْاَنَاسِ = اَيْنَ بَعِيدٍ I, ٥٧٨, 2, ٦١٣, 6, deinde in comparatione adhibetur (Wright³ II, 132, 142), I, ٢٢٧٧, 8, II, ٧٠٩, 6, ٨٢٠, 5, ١٥٥٩, 11. Locus I, ١٢٠٩, 14 فَايْنِ كَانِ رَايَكُم عَنْهُ interpretari potest: *quantum interest inter opinionem vestram de illo et ipsum*, sed coll. var. lect. (ann. l) potius videtur explicandum عَنْ sensu praegnanti subintellecto verbo مَعْضِيْنَ

(cf. Wright³ II, 141): »ubi erat (quomodo vos fefellit) prudentia vestra quum propositum ejus non accepistis?" — In loco III, ٥٣١, 13 seq. cogitatione supplendum est مِنْ هَذِهِ اَلْخِدْمَةِ, aut talequid, nam ذَلِكَ عَنْ in fine jungendum est cum اَدْفَعَهُ, »hoccine servitium a nobis exigitur?". Sed forte pro

اَيْنَ legendum est اَيْنَ. — Loco II, ١٢٨٣, 12 seqq. اَيْنَ كُنْتَ اَيْنَ كُنْتَ — اَيْنَ significat *qua relatione ad eum eras? quid de eo dicendum habes?*

أَيَّاهُ pro أَيَّاهُ (هَيَّاهُ) III, ٢٥٠٩, 1. Cf. Wright³ II, 370 B.

ب. In phrasi مَنِ بَكَ II, ٨٧. ult., supplendum est فَعَلَ: *quis te ferit?* Cf. *Fāik*, I, 314 وَحَصَلَتْهَا بِهَا اَنَا جِئْتُ بِهَا وَحَصَلْتُهَا بِهَا فَحُذِفَ وَمِثْلُهُ قَوْلُ عَمْرِو رَضَهُ وَقَدْ أُتِيَ بِامْرَأَةٍ قَدْ فَجَرَتْ مَنِ بَكَ بَكَ وَبَكَ; Lane p. 144 b. Similiter in phrasi وَفَعَلَ اللَّهُ Bochari ed. Krehl III, ٩٥, 9 subintelligendum «Deus tecum faciat (quod meruisti)". — Pretium indicat I, ٥٨٩, 15

بِلَاذِك *pro benignitate tua*, III, ٢٩, 11 *بِأَمْوَالِهِمْ proprio sumtu*.
 اصْبِرْ (Pers.) *consiste*, I, ٢٣٢٣ ult. et ٢٣٥٩, 15, explicatur per بِطَائِيهِ
 et كَمَا اَنْتَ. Videtur esse imperat. a verbo بِطَائِيْدِن.
 لَا بَأْسَ بِهِمَا فِي, *ei ignosco*, III, ٢٩, 3, 5, 15; لَا بَأْسَ عَلَيْهِ. بِأَسْ
 معاشرتنا, *optime nos tractaverunt*, III, ١٣٥٦, 3.
 بِالَّة, pl. بالَات, *pugio*, III, ١٧٥٢, 14. Est Turc. ميخايل Sabbâgh
 ٥٢, 4 سيف عريض قصير, Redhouse: «a broad, curved, partly
 double-edged Turkish scimitar», Barbier de Meynard: «petite
 épée large et courte à deux tranchants; poignard», Stumme,
Tripol.-Tun. Beduinenlieder, Gloss. «breiter Säbel». Cf.
 Fischer «Hieb- und Stichwaffen und Messer im heutigen
 Marokko» p. 13 ann. 7 (Mitth. des Seminars für Orient. Spra-
 chen zu Berlin, Jahrg. II, Abth. II). Vocabulum aliam quoque
 significationem habere videtur, prob. *cassis*, quae nostro loco
 etiam conveniret, cod. 92 f. 40 r. de sagitta dicitur اصْبِرْ عَلَى
 والاذنقان للبلات والجواشن والتمراس et f. 65 r. نَفَذَ الْمِالَاتِ وَالْحَدِيدِ
Piscatores Basrenses olim utebantur jaculo hamato dicto
 (IA, *Nihâja* I, ٩٩), unde auctor TA derivat significationem
pugionis. Cf. Lane sub بِلْ, qui vero male per jaculum venatoris
 reddit.

بِالْوَن *pro فانون* (Lane sub فُلْد), I, ١١١٩, 1. Arabice appellatur نَجِيرَة.
 بَتَّ (q. v.) قَطَعَ, *assignavit, pro certo concessit, ut* لِفُلَانِ اُشْشَى I
 I, ١٥٩, 5. — VII فَوَادُ فُلَانٍ, *cor palpitare desiit* I, ١٢١, 2 =
 انْقَطَعَ (q. v.). — مَتَّى اَلْقِيَامُ, *stare non amplius valeo*, II, ٩٥, 4.
 بَتَّ III c. acc. p., ب r. *alicujus fidei commisit consilium* II, ١٢٦٧, 4.
 فَتَحُوا الْبَثَوِيَّ, *cataracta (écluse)* III, ١٩١٣ ult., IA IX, ٢١٣, 6
 quem locum laudavit Kremer *Beitr.*
 بِأَكْرَ ut epith. مِيَاءَ بُحُورٍ *aqua profunda* I, ٩٢٢, 12. Apud Jâc. IV,
 ٧٥٢, 18 et Ibn Hisc. ٢٢, 7 editum est بِبُحُورٍ, sed unus saltem

cod. Ibn Hisch. habet ut rec. (v. Fleischer ad Jâc. l. l. V, p. 465). — بِحَرِّيَّاتٍ, *naves maritimae*, III, ١٥٩, 13.

الْبُخَّارِيَّةُ, *sagittarii Bocharâ oriundi* (v. Gloss. Ibn al-Fakîh et Jâcût I, ٥٢, 18), II, ١١٩, 15, ١٧٠, 4, ٢٣٩, ult. Add., ٢٢٣, 9, ٢٩٤, 12, 16, ١٧٨, 12, III, ٦٧, 7, ٨٠, 4, ٨٢, 5, ١٢٨, 6, Mobarrad ٢٣٠, 14. Singulare est etiamnunc praetorianos Sultani Marokkani ita appellari. Secundum Fischer l. l. p. 6 ann. 3, hi nomen habere dicuntur de al-Bochârî, auctore *Qahîhi*, sed haec opinio vulgaris, ut ad me scribit, e. g. relegans ad Houdas *Le Maroc de 1631 à 1812*, p. 59 ann. 2, ipsi nunc falsa videtur. Cf. etiam Doutté, *Les Djebala du Maroc*, p. 9 n. 3. — دِرَافِمٌ بِخَّارِيَّةٌ memorantur II, ١٥٥, 7.

لَا يُدْرَى اَرْضٌ بَخَسَتْهُ اَمْ سَمَاءٌ حَصَبَتْهُ I *deglutivit*, II, ٦١, 6, بخس, ubi Co ut rec., O بخستہ, Pet. بخستہ. Significationem lexica non habent, sed sensu requiritur verbum = خسفت به aut مباحس, بَخُوسٌ, et forte notio deglutiendi est in مباحس *terrae sola pluvia rigatae, quae pluviam absorbent*. Proprio hoc sensu quoque Kor. 72 vs. 13 هَافًا وَلَا يَخَافُ بخسا, su-mendum esse non improbable est. Uno saltem sensu بخس (بخص) synon. est verbi خسف, docet nempe Ibn al-A'rabî (in *Miçbâh*) بخسنتها (العين) وخصنتها خسفتها والصاد اجود.

بخع. Simpl. باخِعٌ pro بالطاعة *plane submissus*, III, ٩١, 7.

— Comp. اِخْعُ apud Mokaddasî ٢٢٨, 11 اهل فارس اِخْعُ الناس (male in Gloss. Geogr. sub اِجْعُ), sed etiam de inclinatione animi perversa ut III, ٣٢٢ ult., nam adhibetur de summo conatu in quavis re اِسْتَعْمِلَ فِي دَلٍّ مَبَالَعَةٍ (*Fâik*, I, 68). Loco III, ١١٨٣, 17 فَكَانَ ذَلِكَ مِنْ اِخْعِ الْمَكَايِدِ الَّتِي كَبِدَ significat *prae ceteris frustrans consilia* بخع sensu رَدٌّ خَائِبًا (*Mohit*). Hinc مَبْخُوعٌ *couvert de confusion* (Cuhe).

بَدَ. بَدَّ, pl. بَدَدُ, *trabs* (Aram. ܒܕܐ). Dux Zendjorum praecluserat introitum canalis constructione e trabibus ligni *sâdj* (ادقال III, ٢٠٩ paen.) et haec appellatur البَدَدُ III, ٢٠٠, 7, ٢٠١, 4, 5, 8, ٢٠٣, 10. — بَدَّ لَا بَدَّ construitur cum اِنْ sine اِنْ III, ٢٣٢, 7, *Mostatraf*, I, ٢٠٣ paen. et saepe. Hinc probabiliter orta est constructio cum suffixis (omissa negatione ut in سَيِّمَا pro سَيِّمَا لَا), quam Dozy recte sub بَدَّ collocavit, deinde male cum بَدَّ ex بَدَّ contracto composuit. Cf. Landberg, *Arabica* V, 155 seqq. — بَدَّ in sententia affirmativa بَدَدُونٌ ٢٠٩ جَدُونٌ — بَدَّ in sententia affirmativa بَدَّ اِنْ illi te carere possunt, II, ١٠٠ ult. — Loco I, ٢٠٨, 12 receptum est البَدَدُ poët. pro البَدَّ pl. a بَدَّ (q. v. apud Lane). Lectio IH¹ facere videtur pro البَدَدُ quod esse deberet pro البَدَدُ pl. a بَدَّ idolum et hinc amata, amica (cf. Horn, *Grundriss der neupers. Etym.* 42, Fr. Müller in *Wiener Zeitschr.* VII, 276). — بَدَّ ذُو بَدَّ *potens*, III, ٨٩٩, 4.

بَدَّ I c. acc. p. et acc. r. *incepit contra eum impetum* I, ٢٢٨, 1, ٢٢٩ c, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten, ١٩٣, 5 ذَكَرْتُ; et cum solo acc. r. III, ٤٣٣, 4 Add., c. acc. p. et في r. اِنَّا ego vobis initium faciam demoliendi, I, ١١٣, 7; passive بَدِّي cum وَجَعَ I, ١٧٥, 13, cum بَوَجَّعَ I, ١٨٠, 8, Ibn Hischâm ٩٩٩ seq. — IV absol. *profectus est*, I, ٢٤٨, 3 et 4. — VIII c. acc. p. et acc. r. = I, I, ٢٢٩, 4 et cum solo acc. p. *Fihrist* ١١, 10. Motarrizî constructionem c. acc. p. improbat, sed est Koranica; passive اِبْتَدَى شَعْوَاهُ = I, I, ١٧٩, 15; — *ex tempore locutus est* = اِبْتَدَى opp. اِنْتَرَوِيَّةُ, III, ١١٤ ult., ١١٢, 5. —

- بَدَا (cf. Lane sub بَدَأ et بَدَى) III, ١٠٨٩, 13 (*Agh.* XVIII, ١٥٩, 9 (بادى بد 9, ١٥٩). — مَبْدَأٌ = بَدَأٌ iter (opp. *reditus*), III, ٨٨٧, 14 ubi c. الى constructur.
- بَدَر I c. acc. p. simpl. *praevit* III, ٢٢٣١, 13 ubi *Selecta Hist. Halebi* ed. Freytag ٣٧, 2 يقدمه. — III de plur. نَشَى الوقعة subintell. غَيَّرَ itaque *strenue se gesserunt*, I, ٣١٥٥ ult.
- بَدَل II, *deformavit*, I, ٩١٣, 4, Dozy Gloss. Bayân. — X, *vicarium petiit*, I, ٢٠٨٢, 5. — جَبَّيْشُ الْمَبْدَالِ I, ٢٠٨٢, 6, ٢٠٨٤, 17 »legio permutationis”.
- بَدَن ipse = بِنَفْسِهِ I, ٨٤٩, 15 (versio Persici تنى) et de plur. بَادِنَانِ II, ٩٧١, 16. — بَدَنَةٌ الْأُمَوِيَّةُ III, ١٠٨٣, 2 quae sit, explicavi in Gloss. Geogr.: *vestis texta sine sutura*. Cf. *Matâli^c al-bodûr* II, ١٣٩ seq. quem locum laudat Kremer (*Notizen* p. 6) et *Halbat al-Komait* ٥٤, ubi البَدَنَةُ الْأُمَوِيَّةُ اللُّوَلُوبِيَّةُ. Hinc probabiliter بَدَنَةٌ significat *vestis regalis, pretiosa* III, ٢٢٠٤, 5, Mas'ûdi VIII, 201, IX, 27, *Agh.* XV, ٨, 12.
- بَذَرَق I بغداد الى السفينة pro certa summa praesidio fuit navi usque ad III, ٨٩, 17.
- بَرَّ I يَبِينُهُ, *praestitit quod juraverat* = IV (cf. Lane p. 176 a l. 4 et Ibn al-Kûtiġja ed. Guidi ١٣٣, 5 seq.), II, ٢٢٤, 17, (II, ٢٢٩, 8, I, ١٣٩٥, 1 ubi codd. لِيَبِيرَ, de Jong secutus est Ibn Hisch. ٥٤٣ coll. II, 133, I, ٢٠٣٥, 1 optio datur), *Agh.* XVII, ٩٥, 3 a f. لَا بَرَّ, Ibn Rosteh ٢٧, 4, Ibn Djobair ٢٨٢, 6 a f. بَرَّ. — قَسَمَهُ. — V idem quod تَعَبَّدَ, تَكَهَّنَتْ, *Dei cultui se devovit*, I, ١١٤٩, 12. — الْبَرَّةُ appellabatur primo tempore expugnationis tribus quae ad unum omnes ex Arabia in terram expugnatam migravit, الْخَيْرَةُ ejus pars in antiquo domicilio mansit,

- المولى (الانراك) البرانية. بَرَانِيَّ — بَرَأَ v. sub بَرَى I, ٢٠٩, 6 seq. —
 in aula Samarrae erant satellites servitio extra palatium
 destinati, gradus minoris quam المولى الخاصة III, ٨٠, 4, ٨٢, 2.
 بَرَى I, ٨٥, 2 significare deberet *saluber*, sed non
 dubito quin legeudum sit بَرَى »versus desertum situs» opp.
 بَرَى aut شَطَى — بَرَاءَةٌ, acceptilatio (quittance) c. ب summae
 solutae II, ١٢٩, 12, ١٣٧, 1, Dozy; *testimonium scriptum* aliquem
 satisfecisse officio (c. ب), II, ٨٩, 7 pro quo ٨٧, 5 كُتِبَ.
 بَرَنْج Edidi III, ٢٧٩, 7 السمر كالمرباخ in summo muro
 posuit quasi tubos, ut superne rotundus esset, nec harpago
 ab hostibus injecta inhaerere posset.
 بَرَج species بَوَارِج — III, ١٢٧, 7. — بَرَج nomen lapidis pretiosi
 navium maritimarum, III, ١٥٨, 13. Vid. Gloss. Geogr. sub
 بِيرَج. Nihil cum hoc vocabulo commune habet Arabicum
 سفينة بارج, *navis non tecta*, Fâik I, 23 l. 1, quod Lexica non
 memorant. — بَرَج de oculo est idem quod بَرَج II, ١٥٥, 17
 qui Ibn 'Orsi versus laudatur in *Lisân*, p. ٣٣.
 بَرَج I c. بَرَج — لا يبرج ان يكون I, ٨٩, 13. — II c. acc. p., caus. a
 بَرَج, *removit* I, ٣٣٥, 2, ubi praeteritum non optativus
 est et ubi بَرَج sensum non dat. Hinc quoque forte bene
 receptum est ٣٣٤, 9 sec. cod. et ٣٤٤, 2, ubi cod. بَرَج, quae
 lectio bona esse potest. Item II, ١٣٩, 18 ubi cod. بَرَج et
 ١٤٣, 7 (vid. Add. et Em.) ubi cod. s. p. Sed lexica nihil ad
 corroborandam lectionem afferunt, excepta forte phrasi بَرَج
 بَرَج الله عن الله = الله عن الله.
 بَرَج I aut II, cum بَرَج p., acc. doloris, *sedavit*, *lenivit* III, ٩٩, 5.

Haec est propria significatio verborum traditionis لَا تَمُوتُوا
 عَنْ أَنْظَامٍ (cf. Lane sub I). — II أَمُوتْ عَلَى جَنْبِهِ I (v. Lane),
 III, ٩٣٩, 7 (IA etiam بِرٍّ). — ٥٥٠. Loco I, ٢٧٥, 5 editum est
 بِرٍّ عَلَيْهِ حَقٌّ sed legendum est بِرًّا proprie n. a. verbi حَقٌّ
 بِرٍّ (Lisân) et hinc officium incumbens. — ٦٠٠. Pl. بِرُّودٍ
 saepe est nomen materiae, II, ٢٨٩, 10 جَبَّةٌ مِنْ بِرُّودٍ, III, ٨٩٢, 16
 فُلَانِسُوْتَهْ — وَكَانَتْ مِنْ بِرُّودٍ حَمْرَةٌ مَسْلُوسَةٌ حَمْرَاءِ
 II, ٩٢٩, 15 مِنْطَقَةٌ لَهُ حَمْرَاءِ مِنْ حَوَاشِي الْبِرُّودِ,
 e margine hujus panni, ut II, ٩١٨, 14, Agh. XVI, ٧٧, 18 وَحُلَّتَيْنِ بِرُّودًا. Eodem modo
 مَسْجُوحٌ adhibetur, v. meam observationem in Zeitschr. D.M.G.
 XXXVIII, 402, اسْنَاك Lisân IV, ٢٠٩, اَكْبَاشِ ib. VIII, ٢٣٥,
 كَرَابِيسٍ (infra in v.), قَطْرُوح Gl. Bibl. Geogr. VIII et رِبَاطٍ (infra
 in v.). — بَارِدٌ. Dicitur قَلَّةٌ بَارِدَةٌ pro بَارِدٌ II, ٣٩٥, 2, ubi
 Mas. V, 139 قَلَّةٌ مَبْرَدَةٌ, IA IV, ٢٧ paen. بَارِدٌ. —
 جَزَّةٌ فِيهِمَا مَاءٌ بَارِدٌ. — بَارِدٌ subst. pro مَتَاعٌ bonae, lucrosae merces (ut dicitur
 غَنِيْمَةٌ بَارِدَةٌ I, ٧٩٧ ult. — مَبْرَدٌ lingua perstringentis II, ١٤٠, 10,
 maledica III, ٣٣٩, 14. Vid. locum Asâsi ap. Lane et quae
 idem dedit sub جَوِّقٌ.
 بِرِّدْنٌ dimin. a بِرِّدْنٌ I, ٣٩٣ c. Cf. Chizâna III, ٣٣, ubi
 fem. بِرِّدْنِيَّةٌ.
 بِرِّزٌ امْرَأَةٌ بِرِّزَةٌ mortua est innupta, III, ٢٤٩ ult. —
 est quae libere et honeste cum viris considet, III, ٢٤٠, 2, ٢٤١,
 10, Agh. XIV, ١٦٥, 7 a f., XV, ١٤٩, 4, ١٦٥, 7 a f., XIX, ١٦١, 3 a f.
 — بِرِّوَزٌ fimbriae vestis, III, ١١٩, 14. Est Pers. بِرِّوَزٌ s. بِرِّوَزِ,
 quod solent Arabes transcribere فِرْوَزِ (v. Lane sub فِرِّز). Kremer,
 Beiträge p. 18 (196) minus recte de vocabulo egit, comparato

loco Chafâdjîi, *Schifâ*, ٣٩ qui subobscurus est, nempe vocabula *ابردوار* et *البروار* corrupta esse videntur, forte ex *بردار*.

بِزْن (Pers.) *mansio*, II, ١٥١ paen.

بِرْس videtur appellari gossypium quando dividitur instrumento

مَنْدَف ut in exemplis in *Lisân* laudatis (Hotai'ae versus ap.

Goldziher Z.D.M.G. XLVI, 221, vs. 12) et I, ٧٩, 6 *بِرْسُ قُضِي*.

Cf. quoque infra sub *نَشَف*. Kremer proposuit legere *بِرْسِ عَيْرٍ*

»in parfûmierte Baumwolle», sed BM et C qui non ad eandem familiam pertinent (C + Tn + T) habent *ن* et sic quoque T. Tantum in ultima littera discrepant codd.

بِرَش, *أَبْرَش*, pl. *بِرَش*, qui oculos habet punctis variatos, II, ١٢٧, 5.

Dicitur nempe *بِرَشَاءَ عَيْنٍ* Mas'ûdi *Morâdj*, V, 81.

بِرْع V, »sponte, gratuito venit donum, II, ١٧٥⁴ ult., ubi lectio B et IA recepta est. BM et fortasse O *تَفَرَّع* quod Nöldeke

praefert, quia *تَفَرَّع* solet dici de homine qui gratuito dat, aut

sponte facit. Hinc *اِتْمَرَج* est libera potestas bonorum (Nawâwî *Minhâdj* II, 94, III, 490) et, pl. *ات*, *legatum* (Nawâwî II,

263, Abû Ishâk as-Schîrâzi ١٩٩, 12. ١٧٠, 5). — *بِرَّعَة*. Pl. *بِرَّاع*.

I, ٧٧, 10.

بِرْق. Notanda est phrasis minantis *أَلَا بَرَقَتْ السَّمَاءُ* II, ١٩٩, 7 »si tu dixisses idem quod illi, coelum non videris nisi punctum temporis».

بِرْكَة, *اَلْقَبْلَة*, *بِرْكَة*, pars tunicæ quæ infra cingulum dependet (pan

d'habit, basque) ut *ذَيْلُ الْقَبْلَاءِ* (III, ١٣٣, 8), II, ٨٢٥, 2, ٩٦٣, 6, III, ١٣٠, 11 (ubi ita legendum), ١٩٩٩, 14, ١٨٠ ult., ١٨٢, 7. In traditione apud Abû No'aim *Hiljat al-aulijâ* eod. 311 a f. 113 r.

1.2 dicit al-Fadhl ibn Rabî' *وَجَعَلْنَاهَا فِي بَرَكَةٍ قَبْلَتِي*

(nempe formulam invocationis). In loco Makkarî a Dozy laudato potius est *sinus vestis*. Utrum cum بَرَكَة pectus cohaereat, ut Dozy conjectavit (Schol. ad Hotai^c ed. Goldziher p. 80 ما ولي الارض من جلد صدر البعير), an sit originis peregrinae adhuc ignotae, efficere nequeo, hoc vero verisimilius videtur. Monendum est Ibn Maschkawaih ubi transcribit III, ١٩٩ et ١٨١. ei substituisse تَكَّة, et librariorum plus semel scripsisse بَرَكَة, II, ٨٤٥ b, ٩١٣ e, ubi unus cod. تَرَكَة, III, ١٣٠, 11 ubi in ann. g male proposuimus legendum خَرَقَة, semel ١٨٢ f بَرَكَة, quae omnia suspicionem peregrinae originis movent. Syn. ejus est فَرَج q. v.

بَرَنْجَة vocatur etiam si argentea est III, ٧٤٥, 3 seq.

بَرِي VII فُقَال — انبرى III, ٤٠٠, 19. — X pro استبرأ I, ٨٣٤, 14, II, ٢٦٠, 20, Hamâsa ١٩, 10.

بَزِي. بَزِي. qui pannos venditat, III, ٢١٩٤, 12, ubi male editum est بَزِيَا.

بَزْرَجَة مَذَار (Pers.) titulus summi ministri regis (= وزیر), I, ٩١٣, 18 et d, ٨١٩, 12 et c, ٨٦٩, 17, ٨٦٩, 13; v. Nöldeke, *Gesch.* p. 9 ann. 2.

بَزْمَاوَر n. un. ٤, *artocreas* formae oblongae, III, ٩٧١, 8, 11, 12, ١١٥١, 4, *Agh.* IV, ٩٧, 11, ١٥٤, 7 a f., IX ٩٣, 1 (n. un.), Mowasschâ ed. Brünnow p. ١٢٩ ult., ubi sec. cod. editum est والبَزْمَاوَر

اخوان Hikâyat Abu 'l-Kâsim cod. Mus. Brit. f. 6 v. البَزْمَاوَر والقلية, Ibn abî Osaibia II, ٨٤, 2, Ibn Hamdûn apud Kremer, *Beitr.*, Ibn Djazla in v. Lexicographi hanc formam,

quoque بَزْمَاوَر pronuntiatam, quae revera bona est (Persice enim est بَزْمَاوَر s. بَزْمَاوَر), vulgarem appellant cui praeferunt decurtatam بَزْمَاوَر, v. Lane I, 1250 a, Djawâlikî v, Chafâdjî

ابصر ما ورد. Apud Abu 'l-Mahásin II, ٢٧٦, 4 male receptum est. ابصر I, omisso يَدَ بانصره c. الى p. I, ١٢٣, 1, ١١٥٩, 6, cum على II, ١٢١٩, 12, ١٢٧٠, 5, ١٢٢١, 5, ١٢٢٣, 1, 6; v. Dozy. — II يد فلان في, *plenam potestatem dedit in*, I, ٩٢٩, 17 et ex. apud Dozy. — مبصر V على فلان بانصره, *vi grassatus est in*, I, ١٨٧, 17. — مبصر sensu figurato ut سعة propr. *amplitudo*, hinc *potestas* = بصرة, II, ٩٧, 14 وفي الكلف مبصر ut l. 12 بسطة. وفي الكلف مبصر ١٤, ٩٧, 14. — بشنا بسقا Aram. בְּשֵׁנָה בַּשָּׂקָה «malum in sacco est», I, ٧٦٦, 6, cf. ann. d.

I sensu figurato *metum ostendit*, III, ٨٨٨, 16.

I et IV opponuntur I, ٣١٣٧, 4 لا تبصر ولا تبصر *videmus, sed non intelligimus*. — Speciatim I c. acc. significat *intellexit, sensum ejus habuit*, III, ١١٠٩, 5 ان المامعين لا يبصر اشعر, Agh. X, ٨٧, 13 a f. et IX, ٦٢, 7 (الغناء). — IV c. acc. r. *oculos adjecit rei*, III, ٢٠١, 11 امتناع ألا اراك قد ابصرت حر امتناع. — X *mentis viribus excitatus fuit, factus fuit بصيرة* ذو بصيرة I, ٢٠٩١, 13, *Fâik*, I, 95 يا رسول الله البس الطريق تجمع التاجر وابن السبيل والمستبصر والمأجور cum explicatione المستبصر ذو البصيرة في دينه المأجور المستبصر على الخرج, *est autem qui sponte sua, plenus ardoris it (dum rem quam agit tanquam bonam cognoverit)*; similiter II, ١٠٩٣, 2 مستبصر في قتال الحجاج, *plenus ardore ad et* ١١٢٣, 1 واستبصر قرا اهل البصرة في قتال الحجاج, III, ٢٢٦٠, 2, Imâd-ad-din ed. Landberg p. ٧, 12 الضلال واستبصروا في الضلال. Contra *Fâik* I, 395 in verbis لمن استبصر واعتبر *est exemplis et monitis doceri cupivit* (cf. Lane sub بصيرة p. 211 c in f.). — بصر, دعا بسر اويل مكففة يلمع فيها I, ٣٢٤, 4 lacinia, ora vestis, II, ٣٢٤, 4

المَصْر [الذى هو] يمانى محقق unde dicitur ثوب مَصْر, sed tunc suffixum in ففزة antecedente careret. — بَصْر. Dicitur عَزَّنِي عَيْنِي ut عَزَّنِي بَصْرِي sensu غلبتني, sed supplendum videtur بالدموع, *lacrymas retinere non possum* (cf. Dozy sub عين et غلب), III, ٨٥٤, 14. Van Vloten proposuit legere عَزَّنِي »decepit me», sed hoc consulto rejecimus. — بَصِيرَة. *gnarus* in versu I, ٢٨٥٣, 15 بِالْحَاسِرِ بِصِيرَة بِالْحَاسِرِ *lanceae gnarae sunt inermis* i. e. feriendo eum aptissimae. — بَصِيرَة est *ardor, inflammatio animi* (enthousiasme) pro (في) aliquo aut aliqua re, I, ١٩٤٤, 7 امر مسيلمة في اهل البصائر من بنى حنيفة في امر مسيلمة, ٢١٥٨, 6 وجدًا acres ejus sectatores, ٢٢٧٨, 3, ٢٥٩٣, 10, ٣١٨٥, 11 seq., II, ٢١, 12 يومئذ بصيرة وان لي فيهم يومئذ بصيرة ٩١٨ ult. ٨٢٦, 14, ٨٢٧, ult., ٩٢٤, 1 قوّة ونصيرة ٩٢٩, 2, ٣٠٤, 11, لم يكن لهم تلك النبصيرة النافذة ٩٧٥, 5, ٩٩٩, 9, فنفذوا ببصيرة لا يتأخونها ١٥٧٤ ult. من ذوى البصيرة في التشجيع جماعة لهم بصائر وتدبير في ١٥١٩, 11 فتور ونبيّة لا يلحقها تقصير بنيات ٢٠٨١, 3, ٢٠٠٠, 3, واشتدّ بصيرة في طاعته ١٩٩٩, 8 تشيعهم صادقة وبصائر نافذة Belâdhorî *Ansâb*, Ms. Schefer, f. 566 v. فيزداد اهل الشام غيظا عليه (i. e. على) وحنقا وبصيرة في محاربتة وعداوته.

جيد البصاعة. *de poëta arte excellens*, III, ١٤٩٨, 16 ubi sic

l. pro البصعة. Vid. Gloss. Geogr.

II. بطؤ *neglectio ejus fuit*, I, ٣٠٧١, 9, 12. كان الامر ممطًا على فلان

I, *prostravit aliquem ut flagellaretur*, III, ٤٣٣٣, 13, 14 امر بطح ببطحة. Cf. Dozy.

IV explicatur II, ٩١٩, 4 per افزع *metu perculit*, proprie ut

lexica habent, *haesitabundum reddidit*, nempe Schabīb an-Nadhri vitae parere cupivit, non vero vidit quomodo hoc fieri posset, cf. ٩٢., 16 seqq. Lectio ابْضَر est tantum in uno sed optimo codice Pet., ceteri tres et secundo loco quoque Pet. habent انْضَر »moram concessit» et tres illi pro انْضَرع scribunt اميله; sed in Pet. altero loco manifestum est vitium, nam انْضَر per انْضَرع (etsi sensu انْضَرع sumatur) explicari nequit et verbum usitatissimum انْضَر nulla explicatione eget. — بَصُورٌ, insolens, cujus formae exemplum ex Ibn Chaldūn dedit Kremer, *Beitr.*, habet plur. بَصُورٌ II, ١٧٤٥, 14.

بَطْرُق I *Patricium elegit*, I, ٢٨٣٩, 12.

بَضَل IV بَضَلْ دُمَ فُلَانٍ *inultum reliquit* (= اضَلَّ), I, ٣٣٥٧, 8. Cf. بَضَلْ دُمَهُ apud Lane. — بَضَلٌّ, *scurra aulicus*, I, ٤٦٩, 13, *Agh.* III, ١١٧, 3, ١٣٧, 17.

بَضْن I, *domum se recepit*, opp. ضَيَّر *in publicum egressus est*, III, ٣٠٦, 8. — بَضْلَانِ الْخَبِيرِ s. الْخَبِيرِ *aperuit ei intimum rei*, I, ١٣٧٥, 7. — بَطْنٌ, *generatio*, I, ٢٠٦, 7, *Gloss. Geogr.*; — quid potissimum sit بَضْنُ الْغَنَمِ in cibo خَبِيرِ appellato I, ٣٠٣١, 6 dicere haereo. An forte jam tune *intestina farta, farcimina* (Dozy) designavit? Non absurdum foret sumere بَضْن pro بَضْن et vertere per *agni coll.* l. 19 صَغَارِ انْضَايَ. — بَضْنٌ pl. حَزْمٌ انْقِطَابٌ I, ١٠٣١, 15 per حَزْمٌ explicatur.

بَغْت I e. ace. p., عَلَى exercitus, *ducem creavit*, II, ١١٣٣, 7 et exemplum apud Dozy. — VIII prob. pass. = انْبَعَث III, ٢٢٢٥, 2 nisi ibi legendum sit يَنْبَعِث.

بَعْد I. Dicitur اَبْعَدُ اَنْ وَاَتَانِي الْخَبِيرُ, *non longe progressus eram quum veniret nuntius*, III, ٢٢٣٩, 4. — Exemplum usus مَا بَعْدُ

et ^بلَمُعَدَّ^ا habes II, ٥٣٥, 16 (si lectio bona), ١٥٧, 7. Cum ^بp. *longinquum iter suscipiendum mandavit* (بَعَثَهُ مَبْعَثًا بَعِيدًا) Ibn Hisch. ٩٧), I, ١٥٩, 15; — وَأَبْعَدُ بَكَ مِنَ الْخَطَا II, ١٧٤, 10, ubi ita legendum est, significat *et te ab errore longius abesse puto*. — IV *modum excessit*, تَبَعَّدُ لَر non fuisti nimius in hoc dicendo, I, ٢٧٨٢ ult. et ٢٧٨٣, 3 (ubi in parenthesi est). — بَعَدَ. لا بَعْدَها *quod omnino pessimum est*, I, ٢٨٧٤, 10. Cf. Lane 125 b لا بَعْدَ له ليس بَعْدَ *melior non exstat*. Lexico quoque addatur formula ^{لَ}لَا مَا ^{لَ}أَمْرٌ ^{لَ}لَا بَعْدَ *res maximi momenti*, a qua pendet futurum, I, ٧٥٧, 14, ١٩٥٩, 6, ٢١٩, 9 seq., ٢٩١ ult., ٢٣٥٨, 15, Mobarrad ٩٧, 9. — بَعُدَ *jam* II, ٩١٢, 3. — بُعِدَ. Verba ^{أَبْعَدَ}أَمْ طَوَّلُ مَسِيرٍ I, ٩٥٩, 2 significant: »nihilne (neque distantia, neque iter longum) me a te (sagitta) protegere valet?»; بَعُدَ الْبُعْدُ est *magna distantia*, I, ٢٥٩٢, 9, ubi adverbialiter ponitur. Opp. قُرِبَ الْبُعْدُ *parva distantia*. — بَعَدَ. In verbis مَدِينَةٍ فِي بَعْدَ (الْمَدِينَةِ) بَعْدَ فِي, I, ٢٨٩٩, 9 est = بَعِيدٌ (*in an abject state* Lane) et مَدِينَةٌ fem. a مَدِينٍ (*abased* Lane). — مَتَّبَعَدَ. Dicitur بَيْنَهُمَا *كان الذى بينهما* (Gl. Beládh.), II, ٩٨, 3, ١٥٣٠, 1, ١٩١٣, 3, ١٨٢٧, 8, III, ٨٥, 6, ١٠١٨, 8. Ipsum verbum II, ١٨٥٩, 12 *كان بين* فِتْبَاعَدَ مَا ^{بَيْنَ}بَيْنَ — نَصَرَ وَالْكَرْمَانِ. — الْآبَعْدُ, si quis semetipsum ita appellat, est humilitatis causa, ut Germanice *meine Wenigkeit*, I, ١١٥٠, 10, ١١٥١, 4, si alium vult, contemptus ergo, ut in ^{فَعَلَ}فَعَلَ الْآبَعْدُ pro ^{فَعَلْتَ}فَعَلْتَ, Chafādjî ٢٤. Cf. Goldziher, *Abh. zur Arab. Philologie*, I, 39.

بَعِيرٌ sensu collect. v. sub ظُهُرٌ. — Dialectice pro اسِنٌ *asinus* I, ٣٩٩, 10 seqq.

بَغَى I c. acc. p. et acc. mali, *petiit aliquem malo* III, ١٥١, 10
 اِنْ قَرِيشًا اَعْلَ اَمْنَةً مِّنْ بَغَاةٍ *Fâik* II, 109
 لَا تَبْغِي عَاثُورًا اِىَّ لَا *العَوَائِرُ كَبَّهَ اللّٰهُ لِمَنَّاخِرِهٖ* et in comm.
 تَذَكَّرَ لِي وَلَا تَبْغِي شَرًّا et ex. ex *Hamâsa* ٧٩٤, 4 quod dedit
 Lane. — VII. Verba II, ١٢٥٨, 11 كُنْ مُسْلِمًا يَنْبَغِي يَضْمَعُ
 اِنْ اَلْبَغَى (يَنْبَغِي) sunt pro كان (lectio est BM et O; B om.)
 adeuit Moslimum sperare ut praefectus fierem ego". —
 لا يَنْبَغِي اَنْ usurpatur sensu *fieri nequit*,
 opinor ut Anbârî, *Nozhat al-alibbâ*, ٣٣٧, 2 et seq. اِنْ اَلْبَغَى
dubio, III, ١٩٣٧, 10. — بَغِيَّةٌ ut طَلَبَةٌ q. v. quoque de pluribus
 dicitur II, ٢٤٢, 18. Generali sensu I, ٢٩٥٩, 12, 16. — بَغِيٌّ pl.
 بَغَايَا I, ١١٣٢, 2, ٢٠٥٥, 8 (si lectio ibi bona est) videtur forma
 intens. pro باغٌ *injustus*.

بَقِيَ Proverbia اَبْرَمْتَ الامرَ بِبَقَّةٍ I, ٧٥٩, 17 et تَرَكْتَ الرأى بِبَقَّةٍ
 I, ٧١٠, 2. — Pueri Medinae viro principi fugitivo clamant
 اَلَا باقَّةٌ بِبَقَّةٍ III, ٢٤٣, 11 quae verba interpretor "ecce garrula
 cum crepitu ventris", sed certus non sum.

بَقْرٌ trop. pessum dedit, II, ١٧٢٠, 3 seq., ١٧٨٨, 8.

بَقْلٌ III, ١٥٠٥, 3 sunt probabiliter *venditores fabarum*. —
 بَقْلَةٌ dim. a بَقْلَةٌ, cognomen viri veste viridi ornati,
 I, ٢٠٤١, 1.

بَقِيَ غَايَةً II بقى, *summum quod potuit praestitit*, III, ٢٢٤٢, 7,
 17. — X. Dicitur اَلْحَيَاةُ استَبَقِيَ *vitam servare studuit* e. g.

Chizāna I, ١٩, 7. Sed cum على constructum sensum obtinet praetulit, I, ٣٠٢, 13. الحَيَوةَ عَلَى اَنْتَقَلَ — بَقِيَّةٌ est proprie quod in aliquo superest roboris, *Agh.* XIII, ١٣٩ med., XIV, ٣٢, 1 et probabiliter XIII, ٧٣, 5; *Kitāb Scho'arā al-nagrānija* I, ٢١, 4; hinc tropice firmitas animi *Agh.* VIII, ١٧, 2. فَبَدَأَ رَجُلٌ مِمَّا كَانَ, spec. in fide erga Deum aut erga principem, *Agh.* XV, ٥, 9, XVIII, ٧١, 12 a f. et apud nostrum I, ١٨٥٥, 8. Deinde optimum quidque (Lane, Gloss. Fragm., Dozy), II, ١٢٣٣, 14. هَذَا بَقِيَّةُ النَّاسِ III, ٤٠٢ ult. اَعْلَ لِلْحَاجِزِ مَبْتَدَأُ الْإِسْلَامِ. بَقِيَّةُ أَبَائِكَ ٧٧, 10. وَهُوَ بَقِيَّةٌ مِنْ بَقَايَا الْعَرَبِ ٩٥٩, 8. وَبَقِيَّةُ الْعَرَبِ optimum minister patrum tuorum. — Significatione derivata ab أَبْقَى est misericordia, indulgentia ut *Agh.* XVIII, ٧٠, 6 a f. عَدُوٌّ لَيْسَ بِالْبَقِيَّةِ الْكَلْبِ عَلَى الْأَصَاغِرِ مِنْ شَيْمِ الْكَلَامِ et in verbis عَدُوٌّ لَيْسَ بِالْبَقِيَّةِ I, ٥٧١, 19, II, ٩٤٧, 5 (ubi sic leg. cum Pet.), ٧٥٨ ult., ٧٥٩, 3. — Phrasis I, ١٩٤٩, 16. أَنْ الْبَقِيَّةَ أَبَدًا فِي الشَّدَّةِ videtur significare salus semper est in strenuitate i. e. quo strenuius se gessunt milites, eo minus damno afficiuntur, unde sequitur Badawīis palmam esse tribuendam; cf. ١٩٤٧, 9. — الْمَقَايَا i. e. بقايا الخراج, residuum tributī, I, ٨٦١, 13, ١٠٤١, 4, 7, ١٠٥٧, 6, ١٠٦٤, 6, Dinawarī ٣٨٩, 13, Ibn Haddja, *Thamarāt* I, ٢١, 4 a f. Eodem sensu المواقى Oumara ed. Derenbourg I, ٥٣, 3.

بَلَّ I, sanitate donavit Deus, III, ١٩٩٢, 11.

بَلَحَ II c. عَلَى p. nihil (opis) dedit, nihil dare potuit, I, ١٠٣٥ ult.

Lisān: بَلَحَ عَلَى وَبَلَحَ أَي لَمْ أَجِدْ عِنْدَهُ شَيْعًا. Proprie dicitur de puteo qui nullam amplius aquam praebet (*Fâik* II, 189 ubi بَلَحَ, *Lisān* ubi بَلَحَ hoc sensu). Vid quoque Kastal. IV, ٥٠١ et TA.

te in patre tuo (in auxilio quod patri tuo praestiterunt), ut scis, et probaverunt eum (aut sec. lect. Na: et de eo bene meruerunt), sed neque apud eum neque apud te retributionem

invenerunt" cf. etiam ٢٢١, 16. — اللّٰهَ بِلَاءَ حَسَنًا, I, ٢٢٥٨ ult.,

III, ٢٠١, 6 اللّٰهَ مَا عَوَّاهِلَه , *Deo praestitit id quod ei debetur*, III,

٥٣٧, 4. Dicitur quoque اَبْلَى نَفْسَه فَاحْسَنَ الْبِلَاءِ *strenue se gessit*,

I, ٢٢٢٢, 1. — Absolute اَبْلَيْنَا عُدْرًا, I, ٢٢٥٧, 11. — Ad verba

Lane addere debuisset اِبْلَاءُ الله اِبْلَاءَ حَسَنًا (*Asās*). Nam est *rependit*, v. II, ١٥٧١, 14. — III et VIII. Verba II, ١٧٢١, 7

وَلَمْ اَكُنْ اخَافُ اَنْ يَبْتَلِيَ اللّٰهُ اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ بِذَلِكَ وَلَا اَبْلَى بِي مِنْهُ
verto: »nunquam cogitaveram Deum hac re tentaturum fuisse
Principem fidelium (i. e. cum tale peccatum erga Deum
commissurum) neque me ab eo hac re afflictum iri". Cf. apud

Lane اَبْلَى بِالْشَيْءِ »he was disquieted by the thing". — بِلَاءًا,
res ingratissima, III, ١٠٨, 14 de foetore.

رَمَاهُ اَبْلَى اَوْ فَنَجَّحَكَ اَبْلَى a Pers. پندجگان *quini*. Dicitur رَمَاهُ
بِالْبُنْدَجْكَانِ, *quinis sagittis jecit*, I, ١٥٥, 3 (Nöldeke

p. 233), II, ٢٥٢, 9 ubi explicatio additur اَبْلَى خَمْسَ نَشَابَاتٍ فِي
رَمِيَّةٍ. Cf. Djawâlikî ٣٠.

بُنْدَارٌ (Pers.) proprie *firmus* (fundamentum habens), hinc 1) vir
opulentus), 2) mercator qui tempore vilitatis annonae parvo
pretio emit, deinde merces tempore caritatis magni vendit
(TA et cf. Redhouse »a speculator"). Apud auctores Arabicos
porro est: *custos, curator, inspector, collector* unde is qui

collegit traditiones Mâliki appellabatur بُنْدَارٌ; spec. qui col-
locatur juxta exactorem vectigalium III, ٢٥٦, 16 (= Azrakî

١٢٢, 6), *Lisân*: اَبْلَى اَنْبَادٍ يَكُونُ جَعْلُهُ مُمَيِّزًا عَلَيْهِ اَبْلَى
et TA qui laudat Lihjâni: اَبْلَى مَعَ اَمَلٍ لِّخَرَاكِج
بُنْدَارًا i. e. حَافِظًا. Saepe hic ipse *quaestor* est, vid. Gloss.

يقُل جعلت فلانا صَيَّرْنَا لفلان Geogr., III, ١٢٧, 2 et *Fâik* II, 60 وهو ان تُرْسَل بُنْدَارًا ثُمَّ تُرْسَل ضَاعِفًا عَلَيْهِ وهو الآخِذ على يديه دون ما يريد. Porro *tabellariorum praepositus* ita appellatur (Gloss. Ibn Khord.) et hinc خَربِطَةُ بُنْدَارِيَّةٍ est *fasciculus epistolarum summa diligentia transportandus*, III, ١٣٣. ult., ١٣٣, 4 (Kremer: Extrapostsendung). Lisân et TA etiam habent المُنَادِرَةُ التُّجَّارِ الَّذِينَ يَلْمُزُونَ الْمُعَانِ *mercatores qui fodinus frequentant probabiliter ut aes effossum parvi emant.*

بُنْكَ a Pers. بُنْ *radix, fundamentum*, III, ١٢٣٩, 8 ubi Ammorîa appellatur وَبُنْكَهَا النُّصْرَانِيَّةُ.

بُنِيَ عَلَى الْمَيْتِ I abs. *domum aedificavit* I, ٦٨٥, 6, ٦٨٦, 9. —

opertum est sepulcrum, I, ١٨٣٣, 7 = Ibn Hîsch. I. ٢., 13. Cf. Dozy *boucher*. — II abs. *nidum construxit* avis III, ٨٧٦, 14. — C. dupl. acc. *uxorem dedit*, I, ١٢٩, 10 (Noldeke p. 332).

Significat quoque *filium sibi adoptavit* ut habet *Asâs*: بُنِيَ

زَيْدٌ عَمْرًا دُعِيَ لَهُ ابْنًا et (filii instar) *educandum mandavit* ut

Ibn abi Osaibia I, ١٥٤, 2 (cf. 7) ولدعا جميع ولدعا.

— بُنِيَانٌ sensu coll. *aedificia*, I, ٦٩., 12, 13, ٢٣٩٢, 7; Baihaki

ed. Schwally ٨, 11. — الابْنَاءُ in Jamano sunt Persae qui cum Saif ibn Dhî Jazan advenerunt eorumque posterî, sed in Çanâ appellabantur «filii nobilium», I, ٩٦٥, 13 et loc. in indice laud., *Agh.* XVI, ٧٦, 4 seq. — Sub dynastia Abbâsîdarum الابْنَاءُ sunt filii aut nepotes primorum hujus dynastiae assecularum, plene ابْنَاءُ الدَّعْوَةِ III, ٤٩٨, 2, *Agh.* XVIII, ٤٩, 11 a f.; ابْنَاءُ الشَّيْبَةِ (الْخَرَّاسَانِيَّةِ) III, ٤٩٠, 6, *Agh.* XVIII, ١٠., 6 a f., ابْنَاءُ الدَّوْلَةِ *Agh.* XVIII, ٩١, 10 aut خَرَّاسَانِ *Fihrist* ٢. ٤, 3. Occurrunt III, ٨٢٧, 1, 3, ٨٢٦, 4, ٨٣٢, ٨٣٦, 8, ٨٤٠., 7, ٨٤٢, 20, ٨٤٤, 3, ١١٤., 12, ١٢٦٣, ١٥١., ١٥٧, ١٥٨٢. Vid quoque

Kremer Beitr. — أَبْنَاءُ الْبَدِيَّةِ *extemporales* (poëtae, oratores),

II, ١٢٨., 6. — بَنَاتُ الْبَلَدِ, *puellae meretrices*, III, ٨٩, 18, v.

Gloss. ad *Adjâib al-Hind*, ubi بَنَاتُ بَغْدَادِ, et cf. Chafâdjî

٢٣. — Observandus est usus I, ١٧٩, 13 أَخِيهِ

pro حَبَالًا ابْنِ. — Ab ابْنِ اخْتَى dimin. بَنَى اخْتَى II, ٣٧٩, 15. —

بَانِ, pl. بَنَاءٌ I, ٢٩٩, 10.

بَهَتْ I sensu *necopinato oppressit* occurrit III, ٨٢, 5.

بَهْرُ I n. a. بَهْرَانُ de eruptione sanguinis rubro colore splendentis,

ut شَرَقَ I, ٢٣٣٥, 4. — VII. Loco III, ٩٤., 6 انْبَهَارَهَا est *anhelatus* exercitus expedite procedentis. —

الابْهَرُ pro الالبيرة homioteleuti causa I, ٢٣٣٥, 4, nisi مَصْطَرٌ et الابهَرُ corrigendum

sit. — بَهَارٌ كَسْرِيٌّ v. sub قَطَفَ. — قَطَفَ بَهِيرٌ sensu بَاهِرٌ *splendidus*,

I, ٢٥٣٩, 12, ubi cum C legendum opinor الْبَهَائِرُ quoniam الْبَهَائِرُ sensum convenientem non dat.

بَهْرَجُ I. Lane habet tantum passivum بَهْرَجَ, sed quoque active

dicitur بَهْرَجَ الطَّرِيفَ, *deviavit*, III, ٩٥, 3 et sic fortasse in

verbis *Asâsi* الْمَحْجَّةُ بِهِمْ فِي غَيْرِ الطَّرِيفِ اذا اخذ بهم في غير الْمَحْجَّةِ

legendum est الطَّرِيفَ. — *Falsum declaravit* nummum II, ١٩٣٩,

6, ubi l. وَبَهْرَجَ, Houtsma in *Wiener Zeitschr.* IV, 226, 3 a f.

بَهْرَجَ الدِّينَارَ.

بَهَشَ I c. اِلَى p., I, ١٤٨٩, 3, a Zam. in *Fâik* I, 114 explicatur

per وَاسْتَبْشَرَ وَخَفَّ بَارْتِيَا حَ اَقْبَلَ الْبَيْهَ *se ad eum convertit cum*

laetitia et alacritate; وَجْهَ فَلَانٍ I, ٣٠٩٨, 4 ut dicitur فِي

تَبَشُّمٍ فِي وَجْهِهِ et وَجْهَهُ. Sed sensu hostili I, ٣١٥٩, 7 nam gene-

raliter est = اَقْبَلَ ut I, ٣٩٩, 15; cf. *Lisân*.

بَهَلُ VIII c. عَلَى p. sensu quem habet Freytag, III, ١٧٤., 4.

بِهِمْ, *asinus ex*, II, ٣٣٢, 3. — مَبِيمٌ, *integer* (v. Lane

sub بِهِم), hinc مَبِيمَةٌ, *annus integer*, III, ٢١٩, 5.

وَفَلَانٌ يَفْتَخِرُ VIII, *gloriatu est* = اِفْتَخَرَ, I, ٢٣٣, 6, *Asās*: يَفْتَخِرُ بِهَا بِكَذَا وَيَبْتَغِي بِهِ وَلِي بِهِ اِفْتَخَارٌ وَابْتَغَى قُلُوبَ اَبُو الْمُنَجِّمِ

لَيْسَ اَمَّا خِذِرُ اَنْ يَعِدَّ قَدِيمَهُ وَالْمَبْتَغَى بِقَدِيمِهِ بِسَوَاءٍ

بَوَاءٌ IV, *in locum tutum portavit*, II, ٢٤, 13. — بَوَاءٌ. Lane locu-

tionem بَوَاءٌ pro عَلَى بَوَاءٌ pro mendosa scriptione apud Motarrizi habuit, minus recte nam I, ١٣٣٤, 5 eadem lectio est, cum explic. عَلَى السَّوَاءِ. Est usus praepositionis عَنْ sensu ب (ut c. g. apud Zohair ed. Landberg, p. ٨٥ عنها pro بِهَا) quo etiam عَلَى adhibetur.

بَوْبٌ pl. ابوابٌ, *absolute via salutis, remedium* (cf. Lane *expedient*), III, ١٢٩, 18 اِنَّمَا فِي الْمُنَمِّ ابْوَابًا.

بَوَحٌ I c. ب. r. ل. p., *concessit*, I, ١٩٠, 1; spec. بِالْاِحْزَانِ

اَفْرَ = in se recepit officium capitationis solvendae, I, ٣٩٩, 11

يُبَاعُ بِهِ اِنْعَادُ IV = X *extirpavit*, II, ١٢٦, 17

يَقَالُ اِبَاحَهُ يُمَيِّكُهُ وَاسْتَبَاحَهُ يَسْتَبِيكُهُ: *Lisân*.

بَوْرٌ Compar. بَائِرٌ a أَبَوْرٌ sensu *vanus, irritus*, II, ١٨٢, 18.

بُورَانٌ nomen phalangis Chosroïs, I, ٢٤٢٥, 1, 4 seq. quae sec IA II, ٣٩٥ de nomine Bôrâni, filiae Chosroïs Perwîz ita appellata fuit.

مَعْرِضَةٌ كَتَمَا رَكَزَ عَلَى I, ١٧٢٣ per رَمَاكَ I *extendit* بَوَحٌ

— VII *diduxit passus in cursu equus* (= I et V),

I, ١٧٨٣, 9, ubi يَبْمَاجُ pro يَبْمَاجُ legendum videtur; v. *Lisân* IX, ١٧٨, 13.

بَوْلٌ I. De homine debili cum contemptu dicitur بَتَمٌ

كَثِيرُ الْبَوْلِ نَبْزَالُهُ (Fâik I, ١٩١, 5. — بَوَالٌ (camelus) est بَوْنُهُ

608), I, ٢٧٨٨, ult.

يون *praestans* c. على p. III, ١٣٩٢, 3.

بيت I الشَّامِ I, ٥٧٤ ult. in ann. i minus recte redditur per »noctu venire", ut قل per »meridiei tempore venire aliquo". A quibusdam مَعْبِدٍ اَمْ خِيَمَتَيَّ اَمْ (III, ١٢١., 1, ٢٤١٣ d) explicatur per نَزَلَ بِالْقَيْلُولَةِ (ann. marg. ad *Fâik*, I, 79), sed praestat dicere cum Sibawaih I, ١١, 20 seqq. et Zamachscharî l. l. p. 82 nomen

loci definitum in hisce contra regulam (شَاتَى) constructum esse ut indefinitum (أَجْرَى الْمَحْدُوْءُ مُجْرَى الْمُهَيَّمِ). Ita quoque I,

ذهب، وَاَمَّ يَنْتَرِبِعْ وَاسْتَأْ وَجَنُوبَهُ 14 وسط p. ١٣٩, 10 et TA sub

I, ٣٩٣, 13 بعض مِّن مَّرَّ الطَّرِيقِ 14 اه، II، مَرَّ، ذهب معنا البرِّيَّةَ 13

ut in versu Djarîri *Lisân* VII, ١., 4 a f., اخْرَجَ II, ٩., 13 نُخْرِجُنِي

الطَّرِيقَ الْاَعْظَمَ. Usus verbi بات c. acc. l. etiam apud recentiores

mansit e. g. Oumara ed. Derenbourg, I, ١٢٢, 6 فَبَيْتٌ مِّصْرَ. Plus

semel ita خَرَجَ c. acc. l. est apud Hamdâni *Djazîra*, p. ٧٤, 16

(nisi l. مَخَا، ٧٨, 1 (nisi l. غَائِطُ، ٨٤, 23, ١٤٢, 8. Cf. Wright

II, § 70, rem. c. — II, c. acc. p. *pernoctare fecit*, III, ١٣٧, 11,

١٩٩, 5, Houtsma, *Seldj.*, II, ٢٠, 3, *Alf Laila* (Macn.) II, ٢٧,

III, ٢٥. Significatio est antiqua, ut in trad. *Fâik* I, 118 a

Lane memorata اَمَّالٌ بَيْتٌ *per noctem servavit*. — III *noctu*

invasit (= II), I, ٩٩٨, 4 (cf. ٩٩٤, 2 (بَيَات)، III, ٨٧٥, 12, ٨٨٧, 11,

Jakûbî I, ١٨٩, 10, II, ٥٧٩ ult.; sensu *noctu visitavit* Ibn abî

Osaibia I, ١٤٧, 16; spec. Deum precibus et sacrificiis, Guidi,

. *Una descrizione araba di Antiochia*, p 6, l. 12 et 14. — بَيْتٌ.

هو بيت الارز بالكوفة i. q. نَقِيب »nobilissimus", III, ٢٣٩٧, 7 a f.

— اهل البُيُوتات sunt familiae nobilissimae in Persia, vid.

Nöldeke, *Gesch.* p. 71, 437, Olshausen in *Monatsber. der K.*

Akad. d. Wissensch. zu Berlin vom April 1880, p. 352 seqq.

Memorantur I, ٨٢٩, 19, ٩٦٢, 10 et Islâmi tempore auctoritatem

non amiserunt, teste Istachrî 14^v seqq. Tunc vero quoque nobiles Arabum familiae ita appellabantur, III, 1.58, 12, 132., 7, *Agh.* XVII, 1.6, 6 a f. — بَيْتَتِي ut vid. l. III, 244, 8 probabiler est *nobili familia ortus* ut بَيْتَوْتِي (Dozy).

بيض, *linteum album* (plene ثِيَابٌ كَتَانٌ I, 272, 3), ut بِيَاضٌ مصر I, 180, 10, اللِّين من البِيَاض II, 127, 7. Hinc ثِيَابٌ بِيَاضٌ aut ثِيَابٌ بَيْضٌ I, 97, 14, 17 (ubi Ibn Hisch. angelorum vestitus ut Jakúbî I, 87, 11, aut morti se devoventis (v. Dozy) II, 12, 2, 57, 14. — اُبَيْضٌ. II, 184, 15 فإذا الارض بيضاء من اصحاب ابن معاوية quia albis vestimentis induti erant.

بيع III *vendit, venum exposuit* = I ut نَكَحَ et نَاكَحَ synonyma sunt, I, 116, 12, 119 ult. ولا يبيعون ولا يبتع منهم (I, 137 ult. habet solitam significationem *mercaturam fecit cum aliquo*). — *Conspiraverunt contra aliquem*, e. ل p. III, 156, 10. Dozy habet exemplum e. على. — بايعه على بيعه النساء, *fidem ei sancivit more mulierum* i. e. sine obligatione pugnandi pro eo, I, 121 ult., 123, 10 seq., ubi circumscribitur hoc jusjurandum fidei, 127, 9, cui opponitur للرب بيعه, quod circumscribitur 122., 13, 15. — بيعه, III, 139, 9 de templo pagano usurpatur.

Quo sensu accipiendum sit اُتْبِعُ in poemate Zibrikâni I, 17, 16, certo dicere nequeo. Probabiliter vertendum est *templa* (متعبدات) eodem sensu quo اُمْنَابِر dicitur, coll. Kor. 22 vs. 41.

بين II, *distincte scripsit*, II, 132, 11, ubi *Agh.* اكتبوا. — III e. acc. p. *certa ab eo distantia remansit*, I, 310, 1. — بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ, *secreto*, pro usitato بَيْنَهُ وَبَيْنَهُ II, 44 ult. seq. (ut quoque قبل بين عينيه et فيما علمته pro علمته II, 59, 12 فيما elisum est فيما بين عينيه, I, 187, 6 pro ما بين. — من بينهم, *inter se*, I, 134 ult. فقطعت.

قَدِيش يَدِه من بينهم — *قَدِيش* est *testimonium* (Lane ex TA) et *testis* (Dozy; cf. Girgas et Rosen, *Chrest.*, ٥٢, 7), collective III, ٦١٨, 3 *هَذِهِ الْمَرْثِيَّةُ مِنْهُ* *قَدِيشُ* *بَيْنَنَا* *وَعِنَ* *مَعَاذَ* *بَنِ جَبَلِ بَيْنَا* *اَنَا* *وَابُو عُبَيْدَةَ* *وَسَلْمَانُ جُلُوسًا* *نَنْتَظِرُ* *رَسُولَ اللَّهِ* *بَيْنَنَا* *كَسْرَى* *بَنِ هَرْمَزٍ* *نَائِمًا* I, ١٠١٤, 13 sec. duos codd. *خَرَجَ عَلَيْنَا* ١٢٤٥, 12 sec. M, II, ١١٣٩ n, *Abû Hâtim Kit. al-Mo'ammari'n* f. 32 r. *وَبَيْنَنَا* *الْمَرْءُ فِي* *الْأَحْيَاءِ* *مَغْتَبَطًا* *وَبَيْنَنَا* *مَغْتَبَطًا* et apud Jahja ibn Adam, ed. Juynboll, ٥٨, 13 seq. *بَيْنَنَا* *رَجُلٌ* *مِمَّنْ* *كَانَ* *قَبْلَكُمْ* *قَدَّمَ* *فِي* *أَرْضِهِ* *يَسْقِيهَا* *إِذَا* *الْحَرْجُ* *قَائِمٌ* Mokaddasî II, 2 sec. lect. C. *Hisce addatur* versus *Hamâsa* ٥٥. praesertim si cum Jâc. I, ٧١ et Ibn Kot. ٢١٨ legimus *فَالْقَاعُ* *مِنْ* *بِلَادِ* *ثَمَنَ* (sed Bekrî ١٦. habet *بِالْقَاعِ*). Proprie, ut recte monet Prym, *وَمَاجِرُورٌ* accusativo praecedere debet. Cf. acc. post *حَيْثُ* in versu *أَمَّا* *تَرَى* *حَيْثُ* *سَهِيلٌ* *طَالَعًا* (v. Lane p. 683 c qui sec. *الْمُغْنَى* supplet *مَوْجُودٌ*) et *Lisân* II, ٤٤٦, 2 ubi de phrasi *زَيْدٌ* *قَائِمٌ* dicitur *وَأَعْلَ* *الْكُوفَةِ* *يُحَاجِرُونَ* *حَذَفَ* *قَائِمٌ* *وَيُرْفَعُونَ* *زَيْدًا* *بِأَكْبَرِ* *وَهُوَ* *صَلَاةٌ* *لَهَا* *فَإِذَا* *أَنْشَرُوا* *قَدَّمَ* *بَعْدَ* *زَيْدٍ* *أَجَارُوا* *فِيهِ* *الْوَجْهَيْنِ* *الرَّفْعَ* *خَرَجَتْ* *فَإِذَا* *زَيْدٌ* *جَانِسٌ* s. *جَانِسًا* *إِذَا* *وَالنَّصَبَ* *الْخَرَجَ* (Lane I, 40 a; cf. II, ٥٩٤, 19 et h). Cf. infra sub *هَآ* et Wright II, § 44, c, rem. b. In lingua hodierna saepe occurrit e. g. *Katâif* I, ٣٤, 1, Basset, *Hist. de la conquête de l'Abyssinie*, ١٨, 3, ٢٢, 4 sec. codd.

خُنُو 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

sequitur sonnam, opp. مَبْتَدِع, I, ١٨٢٥ ult., Goldziher, *Muh. St.* II, 24 ann. 5.

تَجَرَّ X *rogavit ut suis expensis* (فِي مَالِهِ) *mercaturam exerceret*, I, ١١٢٧, 14, ubi alii أَجَرَّ X.

تَاخَّتْ (Pers. تَاخْت), *tabula (planche)* I, ٢١٨, 13, Dozy.

تَاخَّتَج (Pers. تَاخْتِه), pl. تَاخْتَانَج, idem, III, ٩٨٢, 8, Abû Jûsof, *Kit. al-Charâdj*, p. ١٠٥ cum gloss. مَعْرَب تَاخْتِه أَيْ الْوَاخِ لِلْخَشَب, Dozy.

تَخَم III *in vicinia fuit terrae* (لِ) *de homine* I, ٧٢٧, 1. Cf. apud Lane هُوَ مَتَاخَمِي.

لَيْسَ ذَا = لَيْسَ فِي فِيهِ اَلْتَرَابُ. Assertorio modo dicitur اَلْتَرَابُ. تَرَابٌ. تَرَبٌ. خَيْبَةُ, I, ٣٢٤٩, 9, *Hamâsa* ١٣٥, 15. — اَلْتَرَابِيَّةُ *asseclae Alii* (Abû

Torâb dicti) cum contemptu ita appellati, II, ١٣٩, 16, Kremer *Beitr. Hinc Agh.* XIII, ١٩٨, 11 a. f. رَايَةُ تَرَابِيَّةٍ *vexillum partis Alidarum* et VIII, ١٣٩, 7 ironice *studium hujus partis, propensitas erga eos*.

تَرَس II, *munivit murum tanquam scuto*, III, ١٢٢٥, 17 (*teschdid* non in cod. est). Hinc اَلدَّرَبُ وَهُوَ مَتَتَرَسٌ *munitus fuit* اَلتَّرَسُ. بلا خشاب و التراب Ibn Haddja *Thamarât* ١٨٦. — اَلتَّرَسَةُ. Pl. اَلتَّرَسَاتُ. II, ١٢٢٥, 3, nisi leg. تَرَسَتَهُمْ (ut ٥٩١, 15, ٩٧٨, 6); cf. Gloss. Ibn al-Fakîh p. XIX sub جَرَز.

تَرَف IV *amplum fecit* اَلتَّرَفَاتُ *ventres eorum ampli, obesi facti sunt*, I, ٢٢٨٣, 1 seq. Cf. اَلنَّبَاتُ.

تَرَ I opp. سَيَّفُكَ مَا صَنَعَ شَيْئًا وَلَا تَرَ *ut in phrasi* I ترك *nihil fecit neque reliquit* i. e. *plane inutilis fuit*, II, ١٩٨, 1. Verba قَدْ تَرَكَتْ عَلَيْهِمُ الْقَلَالُتُ I, ١٨٤٧, 3 significant »Deus manere fecit quod de iis dictum est, de bono aut malo»; cf. apud Lane

لا اَشَقَّ في 9, ١٩٩٩. — *Recusavit facere* II, ١٩٩٩, 9. وتركنا عليه في الآخرين.
 تركه الصلح. — *Expulit* = Aram. ܥܡܠܝܬ, II, ١٩٨٣, 3. Hinc تركه
 ما للانصار من مُتْرَك. — VIII. *munere deposuit*, I, ٢٩٧٢, 12. — VIII. *nihil (nullum jus) erga Ançâros negligi debet*, III, ٢٣٣٩, 5
 (addidi voc.), I, ٢٩٩٩ 7, ٣٠٠٢, 16. *Asâs* لا مترك quod etiam مُتْرَك
 legi potest, ut receptum est I, ٢٥٣٥, 2 cf. ann. c., sed signifi-
 catio negligendi potius verbo اَنَرَك propria videtur. — قَبَّةُ تُرْكِيَّةَ
 (III, ٢٢٤٩, 6) memoratur in traditione ex anno 5 Madinae I,
 ١٤٩٨, 4, sed de authentia traditionis quaestio esse potest. Cf. I,
 ٢٤٤٤ ult. Cf. etiam versum Miskîni ad-Dârimî, *Chizâna* III,
 ٤٨٤. اَنَرَكَ — كَأَن قَدُورَ قَوْمِي كُلِّ يَوْمٍ قَبَابَ اَلتُّرْكِ مَلْبَسَةً لِّلْجَلَالِ ٤٨٤
 comp. a تَارَكَ, I, ٣٠٨٣, 2.

تَعَب. جاء بهما تَعَبًا. *non sine difficultate*, I, ١٨٢, 3.

non conturbati, I, ٢٤٣٣٤, 4. — II, ٢٥٣, 11. تَعْتَعَّعَ به I passive
 غير مُتَعَتِّعِينَ. — (I, ٢٢٢, 7. تَعْتَعَّعَ غير مُتَعَتِّعٍ sumendum sensu quem
 Lane habet e TA نَعَتَّعَ فلان).

على تَعَسَّ جُدُونَا I. *malâ fortunâ nostrâ*, III, ٩١٥, 1.

V. Lane.

تَغَار (Pers.), *vas*, III, ٧٥٣, 9. فَضَّةٌ من تَغَار; Dozy.

يَنْفِلُونَهُ عَلَى اَيْدِيهِمْ. — III, ٢٢٩٤ ult. *spuere jussit*, IV تَغْل.

ان يَقِيَ نَفْسَهُ مِنَ اَلْاَثَمَةِ: وَقَى. — *est*, ut Motarrizî habet sub اَلْاَثَمَةِ. نَقِيَّةٌ.
 »ut quis sibi caveat a magistratu aut a punitione eo quod exhibet
 etiamsi contrarium sit ejus quod animo fovet". Licet autem
 hoc facere. Cf. ad quae dedi in Gloss. Fragm. Mobarrad ٥٨٤, 9
 اَلْاَثَمَةُ. — *Agh.* XV, ١٢٧, 3. اَن اَللّٰهَ قَدْ وَسَّعَ عَلَى اُمَمَيْنِ فِي التَّقِيَّةِ

est modus medendi, quo usi sunt erga al-Wáthik III, ١٣٩, 13 seqq. et al-Motadhid, Tabarî apud Ibn abi Osaibia I, ٢٣١, 5 a f. seqq. (cf. III, ٢٢٧ ann. b). Hoc loco furnus appellatur غِدْبَة (var. l. غَدِين, قَدْبَة), quod explicare nequeo. — *Cista* lignea introrsum clavis ferreis munita, in qua qui inclusus fuit, insomniâ perire debet, III, ١٣٧, 13 — ١٣٧, 10. — *Lorica*, I, ٥٥٥, 2, 5, 12, III, ٢٣٣, 16, ١٧٧, 10, 16. Vid. quae scripsi *Revue Crit.* 1867, p. 404. Vicus in Merw appellabatur تَنْوَرَكْرَان i. e.

صُنَاعُ اَلْمَنْانِيرِ, teste Jâc. II, ٨٤, 5; cf. nomen loci in Armenia زَرْه كُرَان.

تَوْر candelabrum, III, ١٨٣, 3. Dozy. — تَارَة, hora, II, ٩٩, 4 في آناء الليل وتارات المنيعار.

الكبش figurate de viro imbelli, homine nullius usurpatur: الكبش عبارة عن الرئيس الكريم والتيس عبارة عن الغبي اللئيم (Chafâdjî p. ٩٢ seq.), I, ٢٢٧, 9, 14, ٢٣٥, 7. Cf. Lane in explic. تيسى جعار, Dozy et Goldziher, Diw. Hot. p. 143.

ثَار VIII, c. acc. occisi, *vindictam sumsit pro*, II, ٩٣, 11, nisi legendum تَبِيرُوعِم — تَبِيرُوعِم سَائِرٌ (بيل) proverb. I, ٧٩, 9, Freytag, *Prov.* I, 427. Forte سَائِرٌ a سَرر sensu iratus adortus fuit est derivandum.

ثَبِت IV *direxit* navim contra (الى), III, ١٩٥, 9 (legere يَتَنَوو vetant codd.). Cf. Dozy: *lancer, ranger*. — c. *examinavit*, I, ١٩٥, 6.

— V تَثَبَّتْ, *ne festines*, II, ١٣٠, 2, 7 (Lane); *firmum animum*

ostendit = ثَبَّتْ I, ١٤٥, 5; *certum rei statum cognovit ab aliquo*,

c. من p., = اسْتَثَبَّتْ I, ١٩١, 1; c. في r. *examinavit*, III, ١٤٥, 5, Ibn Rosteh ٥٩, 5, Dozy; idem iu وجه فلان III, ١٤٣, 3 ut

l. 8 اَحَدٌ النَظَرُ اَيْه — ثَبَّتْ, *firmum argumentum* c. على I,

١٣٥, 13 رَايْتُ اَنْثَبَّتْ عَلَى اَبِي سَفِيَّانٍ » mea sententia constat eum fuisse Abû Sofjân. — Sensu *testimonii scripti, inventarii*

(Gl. Bel. et Gl. Fragm.) habet quoque pl. ثُبُوتٌ, sic enim probabiliter legendum I, ٨٧٧, 15 cf. ann. b. — الْأَثْبَاتُ sunt *milites legionarii* opp. الْجُنْدُ النَّاتِبَةُ (qui per vicem militant) III, ١٩٣٣, 13, ١٩٩٢, 12, ١٩٩٥, 15; cf. III, ٤٨٣, 18 بِاثْبَاتٍ, ١٩٨٩, 7 كُلٌّ مِنْ يَصْلُحُ II, ثَبِتَ i. q. رَجُلٌ مَثَبِتٌ et I, ٩٥٠, 6. — لِلْأَثْبَاتِ فِي الدِّيْوَانِ ٩٤٢^m sec. Pet. (forte autem scriba e lectionibus مَثَبِتِينَ et ثَبِتَ fecit مَثَبِتٍ).

ثَبِرَ jungitur I, ١٠٥٣, 11 cum نَدَامَةً sensu خَسْرَانٌ, *frustratio spei*; Nöldeke *Gesch.* p. 372 vertit »Zerknirschung». — ثَبَّسَ I, ٢١٠٣, 5 est n. a. a ثَبَرَ III, *ardor, assiduitas*. — كَتَبَتَبْرَةً ut editum est I, ٣٤١٢, 7, si lectio sana est, debet esse pl. a ثَابَرَ sensu *infelix, damnatus*.

ثَبَوَ I, ٧٥١, 10 est forma pseudo-archaïca pro ثَبَّ, *coetus*. ثَابَنَ IV في الارضِ est *firmiter institit terrae, dominavit eam* (Lisân) I, ١٨٥٥, 11, ٢٨٢٩, 1.

ثَبَّرَ I = كَثُرَ, *abundantia affluit de suppetiis*, c. على p., III, ٨٢٠, 12. الثَّجْمُ الثَّغْرِ الثَّغْرِ III, ١٥٠٤, 16, sed legendum videtur *المغربية*. ثَغَلَ I forma vulgaris, Bagdâdi usitata (Hariri, *Dorrat*, p. ٦٥ ult. seq., Djawâl. in *Morgenl. Forsch.* p. 153), pro ثَغَلَ, III, ١٧٧, 18, ٢٤١٩ a. — III, ٥٥٩, 3 editum est ثَغَلُوهُمْ, ubi cod. ثَغَلُوهُمْ, quae lectio si sana est, ثَغَلَ h. l. idem significare debet quod ثَغَلَ (Lane ex TA) *contrivit*.

ثَغَلَ III, ٢٣٨, 11 اخَذَ بِالثَّغِيَّةِ, si lectio sana est (B دعمه). ثَغَلَ II, *severe tractavit captivum*, III, ٩٨١, 3.

ثَغَلَ I *segnis fuit ad arma capessenda*, opp. خَفَّ q. v., I, ١٢٩٢, 4. At vero *gravis armaturae fuit* significare videtur in loco Korani 9 vs. 41 انْفَرُوا خِفَانًا وَثَقَلًا (I, ٢١٦٢, 1) »leves armaturae

et graves", cf. Lane sub ثَقِيلٌ et Mawerdi ٢٩. Nonnulli interpretantur »equites et pedites" et hoc sensu occurrere videtur in papyro quem mecum communicavit Cl. Karabacek اصحاب سفينة وكتائبه وثقلاء, cf. *Wiener Zeitschr.* XI, 6 seq. — IV i. q. اثبتنه, اذخنه, *confecit vulnere, debilem reddidit*, I, ١٤٨, 17. Hinc ثَقِيلٌ *gravatus vulneribus*, III, ١٧٣٩, 2. — ثَقْلٌ *onus, merces*. Locis III, ١٧٨٤, 11 et ١٧٨٨, 12 edidi نقل coll. ١٧٥٣, 1, ١٧٤٨, 1 et Jâc. II, ٦١٨, 16 الحُمير النقليّة, sed nunc ثَقْلٌ praeferendum mihi videtur, saltem loco secundo. Hinc بَعْلٌ ثَقِيلٌ, *mulus onerarius*, III, ٦٢٧, 8, ubi Abu 'l-Mahâsin بَعْلٌ لِلثَقْلِ, cod. Goth. 1756 f. 12 r. واصلطبل لبغال الاثقل — ثَقْلٌ رَسِيلٌ اللّهِ — *uxor ejus*, I, ٣١٧, 8 seq., paen. ut كَرِيمَتُهُ *pretiosum ejus*. — ثَقِيلٌ. Dies Martis appellatur يومٌ ثَقِيلٌ quia eo montes creati sunt, I, ٥٢, 3, aut quia eo malum (الْمَكْرُوبُ) creatum est, ib. l. 10. — ثَقِيلٌ الغَيَّيْنِ fuisse dicitur Ali III, ٢٣٢١, 15, IA III, ٣٣٣, 10. — ثَقِيلٌ sc. درعِمٌ I, ٢٥١, 2 et h = مِثْقَلٌ III, ٤٩, 18 seq. — اَثْقَلٌ من ركني يلملم prov. III, ٦٩١, 7.

ثَلَاثٌ, ut III, ١٥٩, 14, s. plenius ثَلَاثٌ قَرَضِيّ, ut *Agh.* XIII, ٢٩ scribitur, est charta magna tertia pars folii integri. V. de eo de ejusque usu Karabacek, *Das Arabische Papier*, p. 69 seq. — ثَالِثَةٌ, suppl. ثَالِثَةٌ, *tertius dies, dies perendinus*, I, ٢٤٣٥, 3; Loco I, ٢٥٨٣ ann. l. ult. et c. ثَالِثَةٌ من يَوْمٍ في ثَالِثَةِ in tribus *tertio die*, ubi in textu ٢٥٨٣, 1 et ٢٥٨٤, 7 ثَلَاثٌ in tribus *diebus; بعد ثَالِثَةٍ, post tertium diem, die perendino* I, ١٢٣٨, 13, (coll. ١٢٢٨, 12) ٢٥٩, 3 ثَالِثَةٌ في ٢٤٤٤, 7, ٢٨٠٧ ult. (فَلَمْ يَحْضُ ثَالِثَةٌ), II, ٨٦٥, 7, ١٣٠٩, 11 (minus recte de Slane Ibn Challik. IV, 186 »one third (of the day) had passed") ١٤٤٣, 1, *Agh.* XXI,

٢٩, 12, ٢٧٨, 17 coll. 13, ann. ad Mobarrad ٢., 13, Dinaw. ٩٤, 10. Cf. usus «عشرة» decima nox I, ١٨٩٤, 3 «عاشرة» III, ٥٦٥ ult., ٥٢٩, 4 ما أنت عليه عشرة حتى مات 4 *tertius sed* substantivi instar in appositione ad الرواف (q. v.) nisi statuere liceat hoc esse pro جيش الرواف I, ٢٤١٣, 4. Nempe haec supplementa exercitus appellantur *primum* الرواف البدء I, ٢٤٩٠, 13 s. الرواف الأولى I, ٢٤٩٦, 6, s. أول الرواف I, ٢٤٥٠, 1, *secundum* المثنى I, ٢٤١٣, 3 s. المثنى I, ٢٤٩٠, 13. Cf. *Fâik* I, 146 سئل عن الامارة فقل أولها ملامة وثناؤها ندامة وثلاثها عذاب أى ثانيها وثالثها بانكسر cum comm. يوم القيامة ألا من عدل فاما ثناء وثلاث فصفتان معدولتان بمعنى اثنتين اثنتين وثلاث ثلاث. IA in *Nihâja* addit بدء الفجور وثناه أى أوله وآخره *Tertium* التليث 1.1. (ann. c الثالث), *quartum* الربيع I, ٢٤١٣, 5 s. الرابع ib. ann. e (ut quoque ib. الرابع), *quintum* الخامس I, ٢٤١٣ f (ubi ita pro الخامس legendum). Cf. de خميس = خامس Lane.

تلك أول ثلثة ثلثوا بها I. ثلث *haec fuit prima fortuna ad-versa qua afflicti sunt*, III, ٩٧, 1.

ثم c. conj. = aut و (v. Wright³ II, 33 A et Lane), II, ٨٨٧, 1 seq. ثمر *proverbialis locutio* I, ٩١, 14, Mobarrad ١٣٧, 9, 10 (cf. *Hamâsa* ٩٧), in qua الثمر est *fructus palmae*, *dactylus* dum est in arbore (أس النخل) IA *Nihâja* I, ١٣٤, 1), ut saepe e. g. *Fâik*, I, 140 والمراد ههنا شماريج و تتعلف بأفمعه ثمرات متفرقة لا اقماع خالية من الثمرة Ibn al-Fakih ١٩, 21, TA p. vv. — ضرب مئة سوط بشمارها *flagellis*

cum nodis in extremitate, III, ١٦٨, 1, ١٨٧, 8, quae flagellatio dolorosa est. In traditione dicitur Ibn Mas'ūd carnificem jussisse ut nodum parvum faceret, *elementiae causa* فامر بسوط

فندقت ثمرته (Fâik I, 143): Amir ibn Taimallah jussit nodos praecidi ut equis parceretur, *Humâsa* ٢٥٣, 9 a f.

ثمن III e. acc. p., ب r. *pretium pro re poposcit ab aliquo*, I, ١٢٥٩ ult. (IA II, ٨٢ id.). Vid. IA *Nihāja* I, ١٣٥, 6 seq. — IV e. ب r. *magnum pretium pro re solvit*, III, ٢٩٨, 6, Ibn al-Kūtija ed.

Guidi ١٢٢, 17. — ثمان in poëmate II, ٢١٥, 7.

ثنى VII, *flecti se sivit, flexibilis fuit de cadavere* I, ١٢٢٢, 16; *con-*

vertit se II, ٩٣٩, 12 si recte ibi يَنْثَنُ receptum est »vix se ad eum converterat Schabih, quum eum gladio percussit" (legere

وَالْعَرَبُ يَنْتَوُ codd. non commendant). — ثَمِي, rivus, I, ٢٠٢٧, 13

وَالرَّوَادِفُ الثَّمَاءُ s. — تسمى كل نهر الثَّمِي et Jâc. I, ٩٣٧, 18. —

ما صغر من ثَمِي explicatur II, ٨٦١, 10 ثلث v. sub ثَمِي

«collis prominens»; *clivus* in ripa fluvii, III, ٣١٢,

14 على ثَمِيَاءِ الْمَقْعِ; نهر ذو ثَمِيَيْنِ مرتفعتين 14

sunt *dentes*: »in dentibus i. e. in ore aperto pulvis erat" (Weil

male vertit per *pedes*). — الاثنانين, pl. a الاثنتين (cf. Lane),

occurrit I, ١١٢٢, 7, ١١٥, 5. — ثَمَرَةٌ مَمْنِيَّةٌ III, ٩٨٨, 5, v. Dozy

sub اَلْوَسَادَةُ; ثَمِي مَثْنِي, سيف مثنى, ut legendum videtur II, ١٣٣٨,

15, est ensis cujus acies incurvata est; dicitur ثَمِي اثنى

سيفه Belâdh. ٢٥٢, 10, ٢١٢, 4 a. f. — ثَمَنَةٌ *chorda testudinis* =

ثَمَنِي, III, ٢٥١, 4 (cf. 5 et 9).

ثوب IV ثَوْبِيكَ بَأْنِ pro اثنابهم الله أَنْ I, ٢٣٩١ paen. —

ثاب ثَمِيَّة in phrasi ثاب اليه ثَمِيَّة من الناس

pars hominum ad eum rediit, I, ٥٧, 13.

ثور I. Djodhamitae antiquitus quum gladio adorituri erant exclamabant ثورى (prob. ثُورَى) I, ١٧٣, 2, 5. — VI, *unus in alterum insilivit*, I, ١٥٣, 2, Ibn Hischâm ٧٣٤, 9 a f., IA II, ١٥. paen. — ثائرة للرب III, ٩٥, 6 et simpl. الثائرة, III, ٩٣٢, 6, *tumultus*, a ثارت للرب III, ٩١, 7, i. q. ثائرة للرب quod p. ٩٥ substituit IA.

جأى I *abstersit* Introd. xcix, 3 seq. et c.
جايسطار I, ٣٣٩٣, 11, 14, 15, probabiliter est transscriptio tituli *quaestor*, *κουαίστωρ*, *κουαίστωρ* = *ταμίης* (Sophocl.), qui alibi redditur per قُسطار (cf. Fraenkel, *Aram. Fremdw.* 187). Prima quae hujus mentio fit in papyris sub forma قسطال est ex anno 90 (Pap. Erz. Rainer, Inv. n. 378). Conjectura hinc confirmatur quod appellatur et se ipsum appellat رجل من اهل الخراج et quod دهقان القانم dicitur (v. etiam Abu 'l-Mah. l. in ann. l.) Nam رئيس القرية ٩٩ est tum مقدم رئيس القرية sec. Chafâdjî ٩٩ est tum مقدم رئيس القرية sec. eundem ١٧٩ etiam قسطار appellatur. In monumentis papyraceis circa finem saeculi tertii titulo قسطال substituitur syn. جهيم. Haec debeo amicissimo Karabacek et eo libentius accipio, quia postquam ad eum scripseram, me eadem conjectura subiit.

جب I. الاسلام يجب ما كان قبله (var. l. بحت Nawawî *Tahdkib*) pro quo postea dicebant يقطع III, ٢٣٥٥, 10, ٢٣٥٩, 5. Ad verba جب انسنام I, ٢٣٩٤, 8, cogitandum est de انسنام «an in ovi quidquam abscidendum invenis ut in camelo?» — أجسب, castratus = مَجْسُوب I, ١٧٨, 2 (*Nihâja* I, ١٤, 4), ubi IA in *Osd al-ghâba* et Ibn Hadjar sub مابور habent ممسوح.

جبجب I, ١٢٢ ult. significat sec. schol. ad Ibn Hisch. II, 93 «o tentoriorum habitatores», tentoriis comparatis cum utris; cf. *Nihâja* I, ١٤١.

جبذ III = جاذب II, ٢٥٣, 5; cf. Dozy.

جَبَّارُ appellatur *carnifex* Sauli I, ٥٥٧, 4 seqq., ubi nullam varietatem eodd. notavit Barth Kremer legere proposuit خَبَّارٌ et sic revera habet *Arâis* ٣٩١, 4 a f. seqq. Hæc lectio si bona est, nititur loco 1 Sam. 9 vs. 23 seq. Hebr. ܡܚܝܝܐ. In poëmate III, ٩٤. ult. جَبَّارُهَا videtur esse per licentiam poëticam pro جَبَّارُهُ, qui restituit et consolidat; in traditione *Fâik*, I, 348 Deus appellatur اِنْقَابُ جَبَّارُ i. e. ut in comm. dicitur qui اذممتها واقدمتها. — ١, ٣٣٧, 4 est *praeter fas*, quoniam incautum transfixerat.

جَبَّعُورِيَّة apud Tab. II, ١٢٧, 9 et alibi (v. Add. et Em.) ut N. Propr. occurrit, revera est titulus principis Turcarum, juxta اِنشَاء.

جَبَلُ النَّجَبِلُ nomen lapidis pretiosi III, ٩٢, 12, ١١٤٧, 7, Mas'ûdî, *Tanbih*, ٣٣٤, 9, IA XI, ٢٤٢, 9 a f. — جَبَبِيلَةٌ parvum *aymen* hominum I, ١٩٣٨, 2 (40—60), dim. a جَبَلٌ vel alia hujus vocabuli forma (I, ١٩٣٩, 8).

جَبِينٌ ipsa *frons*, sec. Kindium apud Chafâdjî p. ٧١ ex usu vulgari, revera apud antiquos poëtas occurrit et jam Koranicum est; vid. I, ٣٣, 4 seq. et Kor. 37 vs. 103 ibi laud. Sic in versu Belâdh. *Ansâb* MS. Schefer, f. 31 r. تَرَكْتُ طَلْحَةَ يَخْتَرُ عَلَى الْجَبِينِ, Nöldeke *Delectus* p. 36, l. 2 للجَبِينِ مجدلًا, Tab. I, ٣٠٢, 16 seq. In Chrest. Koseg. p. 87, l. 5 legendum videtur جَبِينُهُ عَلَى وَارِسِهِ pro جَبِينِيهِ; cf. autem Mobarrad جَبِينَكَ جَبِينَكَ فَتَطْرَهُ لَجَبِينِيهِ ٢٧٧, 4. De puerorum exclamatione جَبِينَكَ جَبِينَكَ in pani coquendo II, ١٧٣٦, 11 seq.

وَكُنْ بِجَبِينِيَا (الْبَيْمَن) I c. acc. regionis et الى principis, I, ٩٥٨, 2 جَبِيّى cum var. l. لِكَسْرِى. — VIII c. dupl. acc. = I, tri-

butum exegit ab aliquo, I, ٩٨٧, 5; رأى فلان, *opinionem alicujus praetulit aliis* I, ٨٧٩, 8.

اجثم على أكبادهم I جثم, *consideas in lateribus eorum i. e. obside eos* III, ٢٠٩, 14 et جثم على المدينة, *obsidione cinxit*, I, ٢١٤٩, 12, Dozy.

جثا جعلوهم جثا, *cadavera in cumulos congesserunt*, I, ٢١٩٤, 7. جاك I c. acc. r. *negavit se accepisse*, III, ٧٠٣, 5.

جكر العدة في عسكره IV جكر, *coegit se recipere in* (Dozy), II, ٥٥٩, 4, ubi corrigas اجكرناعم, *Agh. XVI, ٣٣, 9 a f.*, ubi l. فاجكر. في المدينة — VII trop. *de hominibus refugit*, I, ٢١١٩ ult., ٣٤٤٥, 6, Dozy.

جاعم de cane *rabiosus, morbo جاعم affectus*, I, ٢٦٥٣, 1. Morbus memoratur in traditione *Fdik* I, 158 ميمونة كان لهما كلب فأخذ داء يقال له الجاعم فقلت وارحمنا نمسار، هو داء يأخذ في رؤوس الكلاب فتكوى بين أعينها (وفي عيون الناس فتير) مسمار اسم كلبها.

جاء في السبب I جء, II, ٦١, 10; Barth proposuit السبب I جء *et* Kitāb al-Moʿammarīn f. 58 v. اذا قلت جدوا سيركم ساروا *et* cf. Dozy; *serio advenit, afflixit جء* شئ الامر والله جء calamitas mehercle advenit"; cf. IV. — III. جاءته انتعليم *studiose operam dedit ejus instructioni*, I, ٨٣١, 3; جاءته القتال I, ٢٣٥. e. — IV c. acc. *acceleravit praeparationem cibi*, III, ٩٨, 9; c. ب r. afflixit (= I), III, ٢٥٧, 2 لهما الخراب اجء، aut absol. in versu Abū Tammāmi apud Mobarrad ١١٩, 1 كم افتراقى اجء separationes afflixaerunt (evenerunt) quae causa factae sunt conjunctionis". Unus cod.

- habet ibi اِطْلَ in cod. Leid. Diwāni est اِضْلَ in editione الم. —
 الجَادَّةُ, احتالَ الجَدَّ, *omnia expertus est*, III, ٢٨٩, 11 seq. —
 trop. de vita futura II, ١١٩, 16. — السَّجَدَاءُ, *superficies terrae*
 — الارض. — كَانَمَا يَرْمِي بِالرَّجْلِ الْجَدَاءُ (= جَدَدٌ), II, ٢٩٩, 4.
 أَجَدَّ comp. sensu caus. *magis facilitans*, I, ٢٢٨٧, 7.
 جذب IV. Loco III, ٢١٥٩, 5 ex conjectura probabili Nöldekei le-
 gendum est أَجْدَبَ رَأْسُ الدُّوَامِ »is qui pro reprehensoribus
 pratum quaesivit, nil nisi sterilitatem invenit» i. e. frustra
 quis quid reprehendendum quaeret.
 جذر II. جُدِرَ pro جُدِرَ a Djawālīki improbatur (*Morgenl. Forsch.*
 p. 152 l. 1), sed v. Lane. Exempla II, ١٢٢, 4, *Agh.* XV, ٨٩
 med. — جَدَارَات. Pl. جَدَارَات I, ٣٢٠, 4, Berūnī, *Chron.* ٢٢٩, 17,
 Gloss. Geogr. et Dozy.
 قد جَدَعَ بَعِيرَهُ وَحَوْلَ رَحْلِهِ وَشَقَّ II. Nuntius calamitatis جَدَعَ
 I, ١٢٩٥, 5. قَمِيصَهُ
 جَدَل I c. عن p., *litem oravit pro aliquo*, II, ٢٩٨, 11. Cf. Lane ex
Miḡbāh. — عَلَى جَدِيلَةٍ seorsim, separatim, ut syn. نَاحِيَةٍ,
 I, ٣١٩٢, 11, ubi IA III, ١٩٢, 4 a f. انكُمْ اَنْفَرْتُمْ. Cf. *Nihāja* I, ١٢٩.
 جَدَّ I, *extirpavit Deus*, II, ٧٥٢, 11; cf. Lane.
 جَدَعَ. Non tantum dicitur اَعْدَتُ الامرَ جَدْعًا, sed quoque جَدَعًا,
ad pristinum statum reduxit, I, ١٨٢, 16, Mas'ūdī V, 205, Djāhiz,
Bayān I, ٩٦, *Morgenl. Forsch.* 152. — الَّاجَدُّ comp. *imperitior*,
 I, ١٩٢٧, 9 nisi legendum اجزع (v. sub اجزع).
 جَرَّ I n. a. تَجَرَّرَ II, ٥٠٨, 1. — جَرَّ اللِّدِيدَ, *catenas traxit, portavit*,
 III, ٥٢٩, 11; جَرَّ بَرَجَالَهُ, *foras tractus est*, III, ٢١٧, 3, *Agh.* III,

١٥٣ ult., XV, ٢٢, 10, Gl. Fragm.. In verbis II, ١٣٨٥, 10 **وَأَنَّ هَلَاكِي**
يَدُ مِنْ جَرَّتِهِ suffixum in **جَرَّتِهِ** ad **هَلَاكِي** est re-
 ferendum, sensu *commisit* crimen me interficiendi (cod. B h. l.

habet **جَرَّتِهِ** ut recepimus, l. 18 verba **يَدُ مِنْ جَرَّتِهِ** in utroque

codice desunt). Exemplum constructionis **جَرَّتِ جَرِيرَةً إِلَى فَلَانٍ**

(cf. Lane) habes I, ٣١٥٩, 16 et sine **جَرِيرَةً** I, ٢٢٢٩, 14 seq. —

VIII, *attraxit*, I, ١٩٥, 11, 12. — X **الْعَوَالِي** III, ١٩٧٩, 1, ut locus

pugnae appellatur **مَاجِرُ الْعَوَالِي** Dozy in Z.D.M.G. XVI, 589,

Abbad. III, 32; *ad se attrahere studuit* **مَوْدَّةُ فَلَانٍ**, II, ١٣٣٣,

13. — **جَزَرٌ** v. sub **جَزَرٌ**. — **جَزَرٌ**, *diutinus*, de expeditione

militari, II, ١٣٠٤, 9. — **جَزَارٌ** epitheton vaporis meridiani (**سَرَابٌ**),

lente se movens, I, ١٥٧٨ ult. — **جَارُورَةٌ** *canalis* (= **جَارُورٌ**) quod
 Lane om., Freytag habet), III, ١٩٠٥, 9.

جَرِيٌّ *construitur* c. **عَلَى** r. *quam quis aggredi, loci quam*

quis ingredi audet, I, ١٢٣٨, 9 ubi sic legendum pro **جَرِيٌّ**. De

Jong hanc lectionem strenue contra me defendere conatus est,

sed erravit. Ut hic cum **عَالِمٌ بِالْبِلَدِ** conjungitur, ita I, ٢٢٢٧, 3 et

٢٢٢٨, 13, ubi compar., *Agh.* XIX, ١٥٧, 5 a f. **عَلَى الْمُنْطَقِ**,

qui libere loquitur, Goldziher, Diw. Hot. p. 119 (XV vs. 2).

Vid. porro I, ٢٢٢٣, 3 **اجْرَأْ عَلَى فَارِسٍ**, II, ١٠٩٤, 9, ١١٥٠, 2

اجْرَأْ عَلَى (**جَرِيٌّ عَلَى اللَّيْلِ** (Ibn al-Kûtiya ed. Guidi ٢٠٨, 6 **الليلى**

وَدَاخَتَرِيٌّ الْمُسْلِمُونَ عَلَى طُرُقِهَا I, ٢٣١٣, 14, II, ١٠٤٥, 16

بِالسَّيْفِ عَلَى) *alterius* c. **بِ** r. et *experimentum fecit* c. **جَرِبَ** II

— **جَرِبَ**, *agmen*, I, ٢٠٤٢, 5 sec. gloss. ib. 10

جَرِبَةٌ et **جَرِبَةٌ** (hoc habet Freyt., neglexit Lane cf. Sibaw.

II, ٣٥٩, 19 et Kremer, *Beitr.*). Nöldeke glossae fidem non

habet et legere jubet **كَجَرِبٍ** ut habet IH. Pro ejus sententia

facit proverbium أَصْرَ مِنْ عَنَرٍ جَرَبَاءَ, Freytag I, 743 n. 96,

sed pro recepta locus I, ١٨٤٨, 5 اللبلة المضيرة

والمسلمون كالغنم في الليلة المضيرة I, ٩٢٩, 2; v. Gloss.

جربية Ibn al-Fakiḥ; secundum Glaser subrubro colore est. —

جربية pl. ات navis planā carinā quali rustici utuntur, III, ١٧١, 1,

١٧٨٥, ult., ١٨٣٩, 3, ١٧٧٤, 10. Lectio non certa est.

جرجر II de camelo = I, I, ٣٣١٢, 5.

جرجر II وجية omnino rasil, depilavit faciem (superciliis inclusis),

II, ١٩١, 11. Cf. Wilken, *Das Haaropfer*, p. 57 seq. Lectio O

خددو etiam bene conveniret, Wilken, p. 67; spoliavit (déva-

liser Dozy), III, ٩٧, 5 ubi المجرد latro et المجرد spoliatus,

pauper. In traditione (*Nihāja* I, ١٥٤) occurrit لصوصا جراديين

qui homines veste spoliant; جرد له, copias contra eum collegit,

III, ١٤٤ ult., Dozy; الجباية, in indicem retulit, III, ١٢١, 4; cf.

Kremer جرد اسمہ في جريدته einschreiben (in den Register

der Löhnungsberechtigten); — جرد القرآن I, ٢٧٤, 7 expli-

catur in ann. f: solo Korano studium impendit. Cf. Lane et

Fāik I, 170, ubi variae interpretationes. Introd. xc, 4 يقرأ - وكن

جرد له الصدق والقول — ويجرد بحرف حمزة nudam verita-

tem ei exposuit, I, ٢٩, 3. — In Introd. LXXIX ult. videtur signi-

ficare secrevit (v. ann. l). — جريدة adv. post خيل III, ٧٢, 13,

٩٧, 6. Gloss. Fragm. — الجرادية appellabantur praetoriani e

Slavis III ٨٧٤ ult., ٩٥ ult. opp. الغرابية praetoriani ex Abes-

sinis. Forte sic appellati sunt de colore locustae, forte de

specie falconum quae صقر الجراد s. الجرادى dicitur,

Descript. de l'Égypte XXII, 280, Jâc. I, ٨٨٥, 5. — مجردة pl.

ات, equitum cohors, I, ٢٢٢٤, 10, ٢٢٢٥, 9. Kos. vertit velites. —

مَجْرُودٌ, *denudatus*, (cf. Lane), I, ٢٣٩٥, 5, sed hemistichium secundum cum priore non cohaerere videtur.

أَبَارُ جَرَزٍ ^{س٥} *siccus, aqua destitutus* de puteo I, ١٩٣٤, 8, 10 ubi جَرَزٍ ^{س٥}.

Forte legendum est جَزَرٌ ^{س٥} ut sit صَفَةٌ بِالْمَصْدَرِ, itaque singularis numerus explicari possit.

جَرَسَ V *sonum edidit*, ut الرِّيحُ بِالرَّايَاتِ, *ventus vexilla strepere fecit*,

III, ٩٤٠, 5. — جَرَسَ ^{س٥}, *sonus euntis*, I, ١٢٣٤, 3.

جَرَشَ II. Hisehâm matrem Châliidi al-Kasrî appellat مَجْرَشَةُ الْقَوْمِ,

concinnatrix capillorum, II, ١٩٤٣, 6. — جَرَشَ ^{س٥} (si lectio bona

est, sed v. sub جَرَسَ) *una hora*, aut *una vigilia noctis* opp.

جَوَاشِقُ ^{س٥} *saeculum*, III, ٢٣٩٤ وَحَقَبَةُ جَرَشَ — جَوَاشِقُ ^{س٥}, pl.

ات, III, ٣٨٨, 1, 2, 4, 8; vid. Gloss. Ibn al-Fakîh.

جَرَعَ I, ٢٢٢٨, 7 in ann. *h* explicatur per الرِّمَالِ. Est plur. a

جَرَعٌ ^{س٥}, *terra plana arenosa* (Lane et Jâc. II, ٩٢).

فَخَرَّتْ لِّلْيَدَيْنِ ^{س٥} جَرَنَ, *pronus cecidit*, ut in *Lisân*: سَقَطَ لِلْمَجْرَانِ. جَرَنَ

وَلِلْمَجْرَانِ, trop. de tempore subjugato III, ٤٤١ ult. — De palma

dicetur I, ١٩٣٤ ult. وَضَعَتْ جَرَانَهَا لَانْتِهَائِهَا, *se extendit quam*

longissime poterat. Quod Wellhausen (*Skizzen*, VI, 149) de لَانْتِهَائِهَا dicit, accipere nequeo.

رَبَطَ جَرَوْهَ نَفْسَهُ. جَرَوْ, *confirmavit animum ad patientiam*, II, ١٠٣,

17. Cf. Lane sub جَرَوْ et رَبَطَ.

خَتَامَ فُلَانٍ فِي IV ^{س٥} الْخَيْلِ, *spec. cursu exercuit*, I, ٢٥٠٤, 15; —

مُلْكُهُ, *decretum ejus ratum haberi in regno suo jussit*, I, ٥٥٥,

11, ٥٥٩, 3. Cf. infra sub جَانِثٍ. — VI. تَنَجَّارِيَا فِي ذَلِكَ كَلَامًا,

disputaverunt, III, ١٦٩, 16. Vid. Gloss. Ibn al-Fakîh. Dinâwarî

- ١٨٥, 6. فتَجَارِبًا مَا عَم فِيهِ وَتَقَالِبًا. — جَرِيَّةٌ الْمَاءِ, *impetus fluxus*, I, ١١٧, 13, II, ١٥٩, 4, III, ٢٠٠, 1, ٢٠٢, 5, ٢٠٨, 10, Edrisi, *La geografia de España* per Don E. Saavedra, p. 61. نَجَرِيَّةٌ الْجَرِيَّةُ, Bibl. Geogr. VIII, ٥٧, 3. — أَجْرِيٌّ, *magis ducens ad*, III, ٨٦, 10. — مُجَرٌّ, *eques*, III, ١٢٦, 8; cf. Gloss. Fragm.
- جَزَأٌ V *inter se diviserunt, singulis portionem (جَزَءٌ) assignaverunt*, I, ١١٧, 1. Sortiti nempe fuerant, ut docet Azrakī ١٧. Cf. sub جَوَزَ. — جَزْءٌ فَلَانٌ وَغَنَابَةٌ. *quod quis aptus et idoneus est*, II, ٨٥٩, 11. Cf. Lane ex *Miḡbāh*.
- جَزَر. Editum est II, ٥٨ ult. جَزَرٌ عَنْ سَاعَةٍ نُكْمٌ لَكُمْ, *mox vobis erunt ut bestiae mactandae, nisi legendum جَزَرٌ praeda, esca*, ut II, ٥٧, 1, ٥٨, 3, III, ٨٦, 13, ٨٧, 14; cf. apud Motarrizi جَزَرٌ جَزَرٌ جَزَرٌ. — صَارُوا جَزَرًا لِلْعَدُوِّ إِذَا اقْتَتَلُوا. *spatium temporis quo opus est ad mactandam bestiam*, I, ٢٣٢ ult., ٢٣٨, 11 (مَقْدَارُ جَزَرِ جَزَرٍ وَتَقْسِيمُهَا), ٣١٦, 2, II, ٢٩٥, 12 (جَزَرٌ جَزَرٌ), ٢٣٨, 11 (جَزَرٌ جَزَرٌ), *Mostratraf*, I, ٢٤٩, 5, Wright³ II, § 44 rem. a. Cf. II, ٥٥٩, 19 (مَقْدَارُ قَضَمِهَا), *tempus quo equi comedere possent hordeum*. — اَعْلَ خَرْجِكَ وَجَزِيرَتِكَ I, ٢٠٧, 6, ٧. sub جَزَزَ.
- جَزَعٌ I c. الِى I, ٣١٣. ult. seq. est constructio praegnans: *impatientia doloris te fert ad alloquendos eos qui etc.* — الْأَجْزَعُ ut probabiliter legendum est I, ١٩٧, 9 pro الْجَذَعِ, comp. a جَزَعٌ *impatiens*.
- جَزَى IV نَاجِيَةً = كَفَى, *par fuit provinciae mandatae*, III, ١٥, 8; c. ر. *vicem explevit* (cf. Lane) III, ٢٢٤, 5. — جَزِيَّةٌ, *census capitis* in regno Persarum, I, ١٢٩ ult., ١٩٢, 10, ad quos locos v. Nöldeke, *Gesch.* p. 241 ann. 1 et 246 ann. 1. *Sensu census soli*

occurrit II, ٥١٢, 12 امِيرُ الْجَزِيَّةِ qui *charâdj* exigere debet (l. 13

et ٥٠٩, 7), *Fâik* I, 175 ابْنُ مَسْعُودٍ اشْتَرَى مِنْ دِهْقَانٍ اَرْضًا عَلَى اَنْ

يَكْفِيَهَ جَزِيَّتُهَا، الْجَزِيَّةُ الْخَرَجُ الَّذِي ضُرِبَ عَلَى الْكُفَّارِ جَزَاؤُهُ اِى

اَرْضُ جَزِيَّةٍ 616, et II, ١٤١٣، اَدَاؤُهُ فَاسْتُعْبِرَتْ لَخَرَجِ الْاَرْضِ الْمَحْتَمِومِ اَدَاؤُهُ

Jahja ibn Adam ed. Juynb. ١٢., 9. Cf. etiam *Nihâja* I, ١٤١٣.

جَسْرٌ officiales vectigalibus accipiendis et publicae securitati curandae, III, ١٢١٥, 2, Mas'ûdî VIII, 219 cum explanatione editoris.

جَعَبٌ probabiliter metaph. *involucrum penis* equi II, ١٤٣٣,

الَّذِي لَمْ يَكُنْ تَجَرُّ جَعَابَهَا وَتَضْفَرُ اَزْنَابَهَا 18 longius iter suscepturi. (O'h. l. habet تَجَرُّ، Pet. تَجَرُّجُوا بِهَا sic).

جَعْفٌ I de torrente = جَاكْفٌ (*the torrent stripped off (or swept away) the superficial parts of the valley* Lane), III, ٢٤٨٩, 4.

Cf. apud Lane جَاعَفٌ = جَاخَفٌ s. جَحَافٌ.

جَعَلَ I c. لُ p. *promisit*, I, ٩٩٤, 5, cf. ٩٩٧, 2. — VI النَّاسُ II, ١٠٢٩, 2.

Vid. Gloss. Belâdh. et Lane ex TA. — X *praemium sibi stipularit*, II, ١١٣٥, 8, ١١٣٣, 2.

جَعْرٌ (Pers.) *rana*, convicium Aschraši II, ١٥٠, 10 seqq. Nöldeke mihi scribit: »*Frosch* heisst in Wirklichkeit im Persischen nicht جَعْرٌ oder جَعَرٌ, s. Angelus a S^{to} Josepho s. v. *rana*. Angelus hat in Persien selbst aus der lebenden Sprache gesammelt und ist zuverlässiger als Burhân." Ipse praefert

legere Arabicum جَعَرٌ, quippe ab Arabibus, non a Chorasaniis convicium datum esse opinatus. Cf. tamen سَعِيدٌ خَذِيْنُهُ, convicium Asadi الزَّرَاغُ (*cornicula nigra*) II, ١٥٠. ult. etc.

جَعَفَ الْقَلَمُ مِنْ يَوْمِئِذٍ بِمَا هُوَ كَاتِبٌ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ I. Phrasis I, ١٣٥, 8, ١٣٦, 12, significat »ab illo inde die nihil amplius fatorum mundi usque ad diem resurrectionis in tabulam aeternam relatum est", i. e. omnia eventura jam certo constituta fue-

runt. Cf. explicationem in *Lisân* ٣٧, 3 seq. et vid. quoque

Dozy. — مَجَقَّفٌ de viro *loricatus*, (cf. *Lisân* ٣٧٢, 3, *Nihâja* I, ١٩٢, paen.) I, ١٥١, 1, II, ٩٢٢, 13, ١, ٢٥, 3 ١٣٥, 11, Belâdh. *Ansâb*

ed. Ahlw. ٣١٥, 12; المَجَقَّفَةُ sunt aut *milites loricati* aut *equitatus loricatorum*, cf. II, ٣٢١, 19, ٣٢٥, 2, ١, ٧٤, 6, III, ٢٣٥, 9, Belâdh.

I. I. ٣٢٢ ult., ubi l. مَجَقَّفَتِه.

جَفَلَ II *festinare jussit*, I, ٢, ٩٨ a. — Lexico addendum est بِالْجَفَلَى

et بِالْمَقَرَى III, ٥٨٢, 3, 4.

جَفَا I c. acc. *neglexit, non adfuit, non attendit ad* المَطَالَم III, ٥٨٢,

1; c. عَنْ r. *aversus fuit*, III, ١١٣, 6 عَنْ التَّفَكُّر — VI c. عَنْ r.,

١ p., *re alicui cessit*, III, ٧٨٠, 8, ٧٨٢, 8, Dozy et Lane. — جَفَأ *aversatio* منها جَفَأ عَلَى invita I, ٥٨٧, 7; *dura econditio* qua quis versatur, III, ١٢١, 4, 8.

جَلَّ II بالنسيب = عَلَأ *gladio percussit*, I, ٧١٥, 10, ٧١٦, 14,

جَلَّتْهُ ضَرْبَةً I, ١٥١٦, 10. — IV جَلَّتْهُ عَنِ الشَّيْءِ nimis *honoravit*

quam ut, I, ٩٥١, 1, *Asâs*: اَنَا أَجَلُّكَ عَنْ عِذَا, Dozy. — V, *se*

texit veste, c. acc. I, ٢, ٩٩, 16 seq. (cf. ٢١٠, 1). Lexica (*Asâs* et

Lisân) c. ب. Vid. Dozy. — الْأَجَلُّ titulus *Patricii Africae* praefecti, J, ٢٥٩٣, 2 et c, ٢٨١٢, 11, 14, ٢٨١٥, 9. Probabiliter est

versio epitheti *ὁ ἐνδοξότατος*. — مَجَلَّ II, ٥٩٨, 6 ab editore ex-

plicatus est ut pl. a مَجَلَّةٌ = جُلَّ *tegumentum equi*, sed l. مَخَالٌ *vertebrae, dorsum*.

جَلَبَ I *arcessivit*, I, ٢٩٣٩, 1, ubi IK vulgare جَابِه, quod confirmat interpretationem. Significatio *minatus fuit* (= اَجَلَبَ cf. Lane)

non convenire videtur. — VIII فَلَانَا إِلَى نَفْسِهِ *sibi conciliavit*,

III, ٥٠٨, 3. Cf. Lane sub I; — دَمَّا *contraxit sibi talionem sanguinis*,

I, ٢٩٩٧ ult. — X *rogavit ut veniret, convocavit, arces-*

sivit, I, ١٩٣٩, 11 نازل الى نازل، ٢٧١، 5، ٢٩٣٩، 2، II، ١٩٩٢،

14, ١٩.٣, 6, cf. sub حلب. — جَلَائِبُ plur. *agmina*, I, ١٩١٢, 9, II, ١٦٨, 2 nisi legendum حَلَائِبُ (ut I, ١٢١٣, 11 et ١٩٨, 5 coll. ann. I, ٢.٤٢, 18, II, ٩٧, 9).

III, تَجَلْبِبُوا الْأَصْمَارَ II sensu tropico (ut vestem induit) جلب

جَلَايِبُ قُرَيْشٍ s. الْجَلَايِبُ — per نطع corium, tegumentum.

cognomen quo inimici Medinenses conviciabantur refugis
Meccanis, I, ١٥٢, 4, ١٥٣, 9, Ibn Hisch. ٥٩٩, 1; Bekrî ٢٩٢, 14

وكان المتناقضون يسمون المهاجرين الجلابيب. Freytag habet *servi*, unde vero petiverit non patet, nam neque Kâm., neque Djauh., neque TA, neque Zam. in *Fâik* aut *Asâs* habent, neque Goliush et Lane. Apud Ibn Hisch. ٥٩٩, 1 Abû Sofjân eo utitur de Medinensibus, sed Tab. I, ١٤١٣, 11 pro eo habet الخلائب. Cf. etiam ١٩١٤ v.

جَلَدٌ, *audax*, I, ٥٩٦, 3. — اَمَأَةٌ جَلَدَةٌ III, ٢٤٠, 2, ٢٤١, 11.

Saepe difficile fuit statuere utrum جَلْدٌ اصْحَابِهِ (pl. a جَلْدٍ)

an جَلَّةٌ اصحابه recipiendum erat e. g. II, 1124, 5 et *d*, III,

۲۴۱, 5 et b, ۱۸۶., 10 et g, ۱۹۷, 12, 14 et o, p, ۲۰۲, 8 et g, ۲۰۳, 13

et p. Comp. ^{١٠٨}أجل III, ١٩٩٩, 4, P. ٥٧, 13.

جَلْوِيز (Pers.) *capistrum*, III, ۳۵۲, 17 ubi conjecturâ ita edi-

tum est (cod. باجلوز), quia Arabicum جَلَز aut جَلَز sensu qui-

dem, sed non formâ convenit. — الْجَلَاوِزَةُ, *satellites praetoriani*, II, ٣٧٤, 4. Medinae quoque ita appellabantur e.g. *Fâik*,

رايْتُ عثمان نازلاً بالابْطَحِ واذا فُسْطاطٌ مَضْرُوبٌ وَسَيْفٌ I, 448
Agh. مَعْلَقٌ فِي رَفِيفِ الْفُسْطاطِ وَلَيْسَ عِنْدَهُ سَيْفٌ وَلَا جَلْوَارِ

IV, 1.5 med, quapropter mirum est Lane omisisse.

جلس III, de doctoro colloquium doctum habente I, ١١٢٥, 10, ١١٢٩, 9. — IV pass. *dignitate vestitus est* de filio cha-
lifae, III, ١٥٢٣, 10. — جَلَّاسٌ, *contubernalis* = جلسيس, III,
٥٣٩, 16, 17 coll. ann. i. — مَجْلِسٌ. Ad pontem Baghdádi erat
atrium magistratus publicae disciplinae curandae, dictum
مجلس الجسر, مجلس صاحب الشرطة s. مجلس الشرطة
simpliciter المجلس, III, ١٢٩٤, 17, ١٢٩٥, 5, ٢١٠٩, 9, ٢١١٥, 13, ٢١١٧, 3,
٢١٢٢, 12, ٢١٠٩, 14, ٢١٢٣, 19, ٢١٢٤, 12, Jakúbi in Bibl. Geogr. VII,
٢٤٩, 9.

جلف VIII كَبَدَ *excoriavit et sic delevit*, III, ٢٣٣, 9 coll. e. —
جَلْفِي ² *rusticus, stupidus*, III, ٥٩٧, 9, ١٢٩, 11, Gloss. Fragm.

ابن جَلَا — *removit* (= I et IV), I, ٣٢٩, 2. —
explicatnr II, ٨٦٩, 9.

جَمَّ (بَيْضَةٌ ذَاتُ قَوْسٍ) est *galea sine crista* (opp. بَيْضَةٌ ذَاتُ قَوْسٍ), II, 33, 15. Hinc حَمَّ substantive *galea* apud Lane.

اتَّخَذَ, *praecursor*, I, ٩٥٧, 14 (= *Agh.* XVI, ٧٥, 6) جَمَاز. جَمَز.

III, آلة الجمّات - . منهم جمّازين يسعون بين يديه بكرابهم
19, sunt *armamenta camelarum dromadum*. Cf. Dozy ad
locum Gloss. Fragm. In loco TA pro آلات, ut etiam in 2^a edit.,

sec. Fleischer legendum est $\text{ألا}^{\text{أ}} = \text{ألا}$. De origine dromadum v. Mas'ûdî III, 5.

جمع *I creavit Deus hominem (proprie elementa quibus constat in
unum coegit)*, I, 11³, 13, ubi ita pro جمع legendum, coll. 11⁴ e,
ubi cod. C. habet جمع pro خلق in textu; item 11⁴, 11, 15 et
ult., 11⁵, 3. Cf. I, 11³, 2 et *Lisân IX*, 11. انما سمى يوم الجمعة
انَّ خَلَفَ احِدِكُمْ ۖ ۷ ۴. ۶. ۷ et ۴. ۶. ۷ لانَّ الله تعالى جَمَعَ فيه خَلَفَ آدم
— يُجْمَعُ في بطون امه اربعين يوما c. 11⁴, 9, 2, 11⁵, 1.

1, ubi pro eo syn. دخل بها habet IA, et بنى بها Ibn Hischâm.
 — III, c. acc. p., *convenit aliquem*, opp. فارق et *venit cum aliquo* I, ٧١٧, 3, ٢٤١٧, 10, ٢٤٩٨, 8, ٢٤٢٠, 11, ٣٠٠٨, 13, ٣٢١٣, 8, II, ٣٨٢, 9 et cf. III, ١١٩٣, *h* (ubi recipiendum censui جمع معاء), I, ٧٤٩, 16 لا يسكنون بيوت المدر ولا يجامعون أهلها فيها; *consensit cum alio*, I, ٢٣٧٢, 4, in traditione ٢٩٤٣, 8. — IV, *decrevit*, c. ب I, ٧٤٧, 13, ٩٩٢, 3, II, ٥٢١, 8 seq., ٨٠٥, 2, Nöldeke, *Delectus*, 34 l. 1; cf. Gloss. Moslim et Gloss. Fragm.; c. ل I, ٧٥٧, 12, ٩٠١, 8, ٩٠٤, 2, ١٠٩٥, 8 seq. 13 seq., ١٢٣٩, 1, ١٢٣٩, 14 (cf. 5 seq.); *اجمع* (على امره) seq. r. I, ١١٣٩, 4, ١٢٣٩, 7. Ut reddant firmiter *decrevit* dicunt على وجمع وجمع على, II, ٢٧٥, 5 seq. — *Colligavit* (cf. Lane *to bind together*) II, ٨٩٤, 5 جاسفتك i. e. *mammam tuam exsiccata hastâ colligabo* i. e. *perforabo*. Cf. sub انتظم. — VIII, *completus, perfectus fuit* de creatione I, ٥٧, 16. Hinc de luna plena *evasis* Hamdânî, *Djazîra*, ٣٠, 15; — معاوية على انضمام I, ٢٨٩٧, 7. — X بقاوب مستجمعة لى, *firmus*, III, ١٥٧٤, 6 (cf. Lane *استجمعوا لهم*). Sensu *aequo animo, aequanimis* apud Makrîzî, ed. Voss, p. ٣٧, 17 صلعم مستجمعا. Cf. Dozy. Transitive *conjunct* (Gloss. Belâdh. et Dozy) passive II, ١٧٤٤, 6 قد اليه قد فامسى (الملك اليه قد). Sensu *condepsuit* Mobarrad ٧٠٤ ult. Ex intransitivo مستجمعا *perfectus* (pulchritudine) ut مجتمع, in versu Djâhîz الجيش، القوم مجمعون. جموع. — Mahâsin ed. v. Vloten, ٣١٧, 10. — جموع, *conjunctim*, III, ١٧١, 11, 16. — جماع sensu quem habet Lane: *an object of resort for his counsel and authority*, I, ٢٢٣١, 4. — جميع *concor*s opp. شتى I, ١٩٥٥, 8 وم على الخروج

«concordes erant in consilio rebellandi, sed discrepabant in quaestione quis dux foret»; — *firmus*

فَكَانَتْ لَيْمَ جَمَاعَةٌ II, ١٣٩٥, 15. — *concordia* II, ١٣٩٥, 18. — *firmus*

حَسَنَةً مَعَ الْعَبَّاسِ, specialiter *pax interna* bello civili finito, ut obtinuit anno 40, aut potius 41, qui ideo dicitur لَجَمَاعَةٍ, I, ١٩٢٠, 6, II, ١٩٩, 6, Nowairi, cod. 273 p. 41, *Agh.* XI, ١٤٣, med.,

XV, f. v, 8 a. f., et anno 71, II, ٧٩٤, 15 et ult., ٨٦٠, 4; جَمَاعَةٌ

أَوَّلُ جُمُعَةٍ بِالْعِرَاقِ جُمِعَتْ جَمَاعَةٌ (v. Dozy) *cum tota concione*

السَّنَةِ I, ٢٤٤٤, 1 seq.; I, ٢٤٤٣, 16; صَلَاةُ الْفَتْحِ لَا تُصَلَّى جَمَاعَةً

مَسْجِدَ I, ٢٤٥١, 10 seq. coll. ann. i. — فِي الْغَيْدَيْنِ الْبَرَّازُ جَمَاعَةً

الْجَمَاعَةُ non differre videtur ab الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ II, ١١١٩, 14. Etiam simpliciter الْجَمَاعَةُ dicitur e. g. Ibn Bat. IV, 343, Jâcût I, ٤٠٠,

6 لَيْمَ مَسَاجِدَ وَجَمَاعَاتٍ. V. porro Dozy. — جَوَامِعُ جمع. — *con-*
cise dicta, in appos. ad كَلَامٍ, sensu adjectivi III, ٢٣٣٦, 16 seq.

Cf. *Nihāja* I, ١٧٦ الْكَلِمُ الْجَوَامِعُ — الْجَوَامِعُ الْإِجْتِمَاعُ I, ٢٥٤٠,

5. — مَتَجَمُّوعٌ *brevis statura et crassus*, I, ١٣٤١, 12 coll. Ibn

Hadjar IV, ٤١٩ paen. فَصِيرًا دَحْدَاحًا. Dozy ex Be. Eodem

sensu dicitur حَادِرٌ = مَجْتَمِعُ الْخَلْقِ Jâcût II, ٢٢١, 6. — الْعَمَلُ

sc. الْمُجْتَمَعُ sc. *praxis communis* quae apud Medinenses plus auctoritatis habet quam traditio, III, ٢٥٠٦, 1 seq.

جَمِلُ V c. ب. militum, *pompam militarem habuit*, III, ١٤١٧, 9. —

جَمَلِيَّ sectator *Alii*, ut qui diei camelae interfuit, II, ٣٤٢, 6, ٣٥٠, 18—20. Cf. Goldziher *Muh. Stud.* II, 123 ann. 4. —

أَجْمَلُ Legimus II, ٦٠٨, 10 عَذَرَ لِي وَأَجْمَلَ لِي *hoc me melius excusat et meliorem speciem agendi rationi meae tribuit.*

Nisi codd. diserte sic haberent, magis placuisset وَأَجْمَلَ لِي (cf.

Gloss. Fragm.) *proprie et melius me portat* i. e. apud principem argumento erit recessus mei.

جَنّ I *tegit mortem veste* c. acc. vestis, على mortui, II, ١١٢, 10
وَقَتْلَى كَثِيرٌ لَمْ تُجَنِّ ثِيَابُهَا sc. عليها, sec. analogiam verbi
جَنَّةٌ سَاجَى q. v. — جَنَّةٌ tegumentum, armatura
tropice de homine forti (الخلافة) حُرَيْثَا Hamdānī,
Alfāth ed. Beir. ٩٥; et sic exercitus Romanorum appellatur
جَنَّةُ الرُّومِ I, ١١٥٩ ult., Koraischitae انْعَرَبَ جَنَّةٌ I, ٣٩٠, 2, 8. —
أَجَنُّ comp. a مَجْنُونِ I, ٩٧٧, 11, Sibaw. II, ٣٩٩, 6, 11 et ann. Jahn
p. 348, 349.

جنب VIII = I *a latere duxit equum*, I, ١٤١, 4, 8 (ubi Ibn Hish.

جَنَّبُوا ٥٨٣). — جَنَّبَ. Phrasis singularis est III, ٧٠٠, 10

وَأُخْفِيَهُ عَنْ جَنْبِي أَنْ يُعْلِمَهُ وَنَفْسِي أَنْ تَذِيْعَهُ. Pl. جُنُوبٌ, *latus*

pecoris, I, ٩٣٥, 4, TA² I, ١٨٨, 13. Apud Mobarrad ١٧٣, 4 جَنَّبَ

من شواءٍ est portio carnis assae; v. etiam Nihāja I, ١٨١. —

الشِّذَا الْجَنْبَائِيَّاتِ in urbe Djannāba fabricatae, III, ١٨٤٤, 16. —

مَكْجَنِبَاتُ الْمَسَاجِدِ alae (Dozy), I, ٢٤٨٩, 6, ٢٤٩٢, 13, ٢٤٩٤, 7.

جَنَبْدٌ, camera, fornix, III, ١٩١, 11, في دار يزيد.

Dozy et Gloss. Geogr.

جَنْبِيٌّ gladius expl. I, ٢٣٤٥, 5. جَنْثٌ

فَانَّتِي جَانِحِ I se submisit c. الى p. (cf. Lane), II, ١٩٢٥, 10

وَأَقَامَتْ طَائِفَةً جَانِحَةً ١٩٠٧, 7, 10, ١٩٠٧, 16. Loco II, ٧٩٦, 3 (مَسَاجِيرِ)

supplendum videtur الى السلمِ inclinans ad pacem opp. خرج. —

In terram delata fuit navis I, ٢٠٣٨, 3, III, ١٨٩٦, 14 (فِي الطَّيْنِ)

١٩٩٧, 14, Masūdī I, 74, Ibn Rosteh ١٨٥, 8, Gloss. Belādh. et

Gloss. Adjāib al-Hind. Verbum اجْتَنَحَ idem significat, ut

وَالْمَعْنَى أَنْ هَرَاكِبَهُمْ قَدْ اجْتَنَحَتْ عَلَيْهِمْ وَتَكَفَّاتُ فَوْقَهُمْ. Fāik II, 627

— جَنَاحٌ *coenaculum prominens viae fenestrâ praeditum*, III,

٩٣., 18, Gloss. Geogr., *Agh.* XIX, ١٣٥, 10. — مَجْرُونَحَةٌ, pl.

ات, *naves costatae*, species navigiorum quibus rustici utuntur
in Tigridis canalibus, III, ١٧١, 1. Videtur derivatum a جَوَانِح
ut الجَوَانِحَات *Agh.* IX, ٣٢, 14.

جند. جُنْد fem. I, ٣٩٩, 13. Dim. جُنَيْد I, ٣٤١٢, 7.

جندِسَلار I, ٣٢٤٩, 7 *comarchus* = دَعْسَلار apud Belâdh f. ٨ paen.

Habet nempe جند eandem significationem quam د, ut ad
me scribit Prym, coll. Lerch, *Forsch. über die Kurden* 109,
Justi-Jaba 366. Mihi antea videbatur legendum esse جندِسَلار

coll. Vullers جَنْك سَلار.

جَنَازَةٌ. Phrasis رُمَى فِى جَنَازَتِهِ a Lane non bene explicata
est, nam رُمَى est impersonale, ut patet e *Fâik* I, 460, l. paen.

seq. (cf. *Nihâja* I, ١٨٢ infra, II, ١٠٩ paen.) ubi ad verba tradi-

tionis رُمَى فِى جَنَازَةِ ثَلانِ اذا رُمَى فِى جَنَازَتِهَا scribit Zam. مات لان جَنَازَتَهُ تَصِيرُ مَرْمِيًا فِيهَا وَالْمَرَأُ بِالرُمَى الْكَمَلُ وَالْوَضْعُ
وَالْفِعْلُ فاعله الذى اُسند اليه هو انظر بعينه لقولك سير
بزييد. Revera TA idem habet, nisi quod ibi male يصير (Male

Motarrizi inserit ثَلان scribens رُمَى فِى جَنَازَتِهِ ورمى فى

ثَلان جَنَازَتِهِ اذا مات رُمَى فِى جَنَازَةِ صِيحون. Itaque رُمَى فِى جَنَازَةِ, est *diem obiit*
rex Sihon (cf. ٦٥٩, 1), I, ٦٥٧, 7 (ubi deleatur ann. c).

ان الذى جُنِيَ عَلَى ساجن باب I. Verba III, ١٧٩, 12 seq.

ان الذى جُنِيَ عَلَى ساجن باب I. Verba III, ١٧٩, 12 seq. انشاء بمكان المروزي الخ
(janua effracta ١٧٢ ult.) facta est, quia ibi inclusus erat Mer-
wensis quem flagellari jusserat Ibn 'Aun, ut liberaretur". —
V, c. على p., non tantum *false imputavit* ut habet Lane (exem-

pla II, ١٦٥v, 2, *Agh.* XII, ٢٩, 9 a f.), sed quoque *falsa prae-*
texuit ut Freytag dedit, III, ٢١, 12, *Agh.* IX, ٢٢, 3 a f.

جَهْد. I. Dicitur جَهْدٌ حَقٌّ *ursit jus suum* (Gl. Belâdh.). Hinc
جَهْدُ الْاِخْمَاسِ *ursit exactionem partis quintae*, I, ٢٤٥l, 4, ٢٤٥٢,
a et 13. — III ثَلَاثًا الْقِتَالُ *strenue bellum gessit contra ali-*
quem, I, ٢٣٥٠, 11. — IV رَأَيْهِ = اَجْتَهَدَ, III, ٩٥٤, 7, Dozy. —
VIII فِي يَمِينِهِ *fortiter juravit*, I, ٢٣١٢, 1, ubi Ibn Hiscâm يَمِينُهُ.
— جَهْدٌ. Dicitur بُلَّغَ جَهْدٌ *severiter punitur*, I, ٢٩٥٨, ult. =
جَهْدِي — بُلَّغَ جَهْدٌ دَابَّتَهُ ٢٩٥٥, 14. Cf apud Lane جَهْدٌ عَقُوبَةٌ
جَهْدُ الْبَلَا *vix (tout au plus) attigeram*, III, ٢٤٥٣, 2. انْ بُلَّغْتُ
species dulciarii, III, ٢١١٤, 15 et ann. n (ضرب من الناطف يتعاطك).
جَهْدٌ est saepe n. a. *praeparatio ad iter*, II, ٩٧, 3 (v. Add.

et Em.); cf. *Lisân* VII, ١٩, 3 جَهَّازًا et Dozy.

جَهْل. I. c. عَلَى p. (Lane ex *Miḡbâh*), III, ٢٣٥٩, 1. De significatione
violentiae, impetus (opp. حِلْمٌ *moderatio, continentia*) huic
verbo propria optime egit Goldziher, *Muh. Studien*, I, 219—
227. Hinc in laudem viri dicitur III, ٨٥٠, 12 حَلِيمٌ لَدَى
الْوَعَا «moderatus in concione, vehemens
in bello». Hinc epitheton leonis الْجَاهِلُ explicandum videtur.
— X c. acc. p. *ignorantia alicujus abusus est eumque impulit*
ad faciendum quod indoli repugnavit, III, ١٠٥, 4, *Fâik* I, 206
مَنْ اسْتَجْهَلَ مُؤْمِنًا فَعَلِيهِ اِثْمٌ اِى حَمَلَهُ عَلَى (١٩٢) *Nihâja* I,
الْجَهْلُ وَالسَّقْدُ بِشَىءٍ اَغْصَبَهُ بِهِ فَاخْرَجَهُ مِنْ خُلُقِهِ. Cf. porro
Lisân XIII, ١٣٧. — الْجَهْلِيُّ, *pagani* (cf. Lane sub جَاهِلِيٌّ),
III, ٢٤١٩ ult.

وَأَنَّمَا جِيئَتْ الْعَرَبُ عَنَّا جُوب. I. Verba Abû Bekri in traditione

فُضِّبَهَا كَمَا جِيَبَتِ الرِّحَى عَنْ فُضِّبَهَا non ita perspicue a Lane sunt

explicata. Sensus est: Quemadmodum mola perforatur, ut axis in medio lapide locum obtineat, sic nos Koraischitae medium locum occupamus inter Arabes. Zam. *Fa'ik* I, 141

معنى جَوَّبَ الرِّحَى عَنْ الْقُطْبِ أَنْ تُقَطَّعَ عَنْهُ وَيُزَالَ مَا يَمْنَعُ نَفْوَءَهُ مِنْهَا بَلَى يُنْقَبُ الْمَوْضِعُ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ وَمَا كَانَ مَوْضِعَهُ وَسَطَ الرِّحَى شَبَّهَ بِذَلِكَ مَكَانَ فُرَيْشٍ مِنَ الْعَرَبِ يَعْنِي سَطْحَهَا يَقُولُ خُرِقَتِ الْعَرَبُ عَنَّا (cf. *Nihája* I, ١٨٥) et Harawí (cf. *Nihája* I, ١٨٥) فُكِّنَا وَسَطًا وَلَكِنَّتِ الْعَرَبُ حَوَائِمَنَا كَمَا خُرِقَتِ الرِّحَا فِي وَسَطِهَا لِلْقُطْبِ وَعَمِ الَّذِي تَدُورُ عَلَيْهِ. Similiter poeta dicit

domum Omayadarum esse axis instar et centrum Koraischi II, ١١٧١, 11, ubi l. جِيَبَ فُرَيْشٍ عَنْكُمْ جَوَّبَ الرِّحَى, recte etiam monente Kremere. Similiter construitur verbum sensu *strinxit*

c. من جَرَدْتُمْ وَجُوبُوا سَرَاوِيلَاتَكُمْ عَنْ أَدْبَارِكُمْ II, ١٢٧٧, 1. Cum jungitur in verbis جِيَبُوا مِنْ أَبِّ وَاحِدٍ «ab uno patre descendunt», quibus Zam. II, 263 (*Nihája* l. l.) explicat verba traditionis جَوَّبَ أَبِّ. — IV *respondit*, c. في epistolae I, ٨٥٩, 11. — VII, *se separavit* = اِنْشَقَّ, II, ٩٠٨, 3. — جَوَّبَةٌ, *indusium mulieris* = جَوَّبُ II, ٩٨٥, 15.

لِلْجَوَّانِيَّينِ III, ١٩٠, 2 probabiliter sunt servi occupati in area dactylis siccandis, quae appellatur جَوَّانِيَّانِ Djawálíkí ed. Sachau p. ٤٩, *Morgenl. Forsch.* 138 (ubi sic l. pro حوجان), pl. جَوَّانِيَّينِ Kazw. II, ٢٠٦, 8. Minus probabile est hoc nomen relativum derivandum esse a n. l. جَوَّانِ aut a جَوَّحَى.

جَوْد I c. dupl. acc. (cf. Dozy) I, ٨٣١, 3, ubi tamen scribendum

esse opinor جَوَانٌ (q. v.); c. acc. p., ب r., I, 190, 12. — جَوَانٌ III, 04v, 13 جَوَادًا على البريد خرج *celeriter et duo ex.* infra sub قضّ Lane tantum habet explicationem الجَوَانُ alii autem explicant جَوَانًا سَيْرًا (*Fâik*, I, 386). Pl. خَمْسُ لَيَالٍ جِيَادٍ, *quinque dierum longorum spatium* I, 212, 18 seq.

جُونَابَةٌ v. sub خصى.

usus est beneficii جَوَارٌ أحسن جَوَارٌ (مَجَاوَرَةٌ) نِعَمُ اللَّهِ s. النعمة III جَوَارٌ *divinis ut decet* III, 192, 14 seq., 198, 3; Gloss. Ibn al-Fâkih. —

IV. Phrasis جَوَارٌ على اعلامٍ ant. يُجَبِّرُ على المسلمين ادْنَامٌ significat »infimus Moslimorum si protectionem promiserit, omnibus incumbit praestare", I, 227, 11, III, 232, ult., Ibn Hisch. 499, 6 a f., Belâdh. 122 (male ibi edidi يجيز) cf. *Lisân* 222; جَوَارٌ على فلان vero saepe significat *protectionem promisit invito alio* e. g. *principe* I, 122, 8, 11, 192, 6, II, 192, 6, 440, 19, 197, 4, Girgas et Rosen p. 39, 3 جَوَارٌ علينا عدونا; simili sensu جَوَارٌ — اللَّهُ يُجَبِّرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ forte explicanda sunt verba ان تَجَبَّرَ 1 Lisân 249, 1 جَوَارٌ 9, 108, 9, *vitae ejus parcu*t, من القتل اللَّهُ أَجَرَنِي مِنْ عَذَابِكَ; similiter من القتل الى ان يسمع كلام الله (Asâs) et absolute جَوَارٌ ut in versu Hâtimi (*Fâik*, I, 87 ult.): آمَاوَى أَنَّى رَبِّ وَاحِدٍ أُمِّهِ أَجَرْتُ فَلَا غَرَمَ عَلَيْهِ وَلَا أَسْرُ Observa quoque II, 225, 2 جَوَارٌ من حقوق الناس — Constr. c. جَوَارٌ significat *pacem conciliavit inter*, I, 192, 4, 5, 8, 11, 17. Cf. apud Lane الجَوَارُ — جَوَارٌ أم علمٍ III, 40, 2. Vid. Freytag *Prov.* II, 333 n. 61. In versu I, 191, 3, 192, 3 جَوَارٌ est ut recte explicat Wellhausen, *Skizzen*, VI, 148 *is apud quem cameli tributarii ut وُضِعَ sunt depositi.*

لا يجوز السلاح فيه ولا في اصحابه I *valuit, vim habuit*, II, ٢٧٨, 19 *احصاه*
 Cf. etiam Gl. Arib. — *ratum fuit, valuit* decretum alicujus
 I, ٢١٩٤, 7 *حكمك جائز فيهم* ٣.٧٥ f, II, ١٩٣٥, 15 c. في r., على p.,
 Mobarrad ٣٨٩, 13 *يجوز امره عليه*. Hinc *جائز* في المشرق
 III, ١.٩٥, 9, Gloss. Fragm., *Agh.* XI, ٥٠, 2

ان ختمت جاز طين خاتمها كما تجوز العبدية العتق
cum explicatione l. 10 (العبدية) *sunt denarii* ab Abdalmalik
cusi) et in versiculo

لو ان عندى مائتا درهم لنجاز فى آفاقها خينامى
Lisân in v. در. — *Militiae idoneus fuit, inscriptus fuit mili-*

tum numero, III, ٩٣١, 12 *قودت من له ياجز*. Cf. sub IV. — II,
 c. ل p. *concessit* alicui partem imperii II, ١٣٨٩, 5; c. acc. p.
viaticum dedit = اجز, I, ١٧١٩, 14, ١٩٩٩, 1, 3. — III, c. ب quoque
 = ان خلافة الله لا تجوز I, ٨٤٧, 1 *اجازة* sensu *licitum fecit*, III, ٨٤٧, 1

بالبطر = لا تجيز البطر = *c.* على p. *evasit*, III, ٩٧١, 2. Similiter de
re dicitur *fugit cum* Ibn abî Osail. I, ١٩٣, 4 a f.

اجازت عليه سخرية. — IV c. ب p., *traduxit, transiit cum*,

الاجازة بالحق للناس من عرفة ٣٣٣, 4; I, ١٣٣٧, 1, Ibn Hisch. *est*
permissio, signum procedendi I, ١١٣٤, 1 seq. Constructio eadem
est Ibn Hisch ٧٧, 10, sed quoque dicitur *اجاز الناس* فى السخية

s. الحاج Agh. III, ٤, 11, 17 et 10 a f., Jâcût I, ٩٧, 19, *Lisân* in
 v. et *اجاز بالناس* Ibn Hisch. ٧١, 3 a f., Azrakî ١٢٩, 1. Hinc

الناس بالناس، *أجيزى صوفة* I, ١١٣٤, 3 *suppleri* potest per *الناس*
aut *الناس*, sed quoque intransitive sumi potest sensu *procede*, ut

أجيزوا أيها الناس Azr. ١٢٨, 4 a f. et *Agh.* XVI, ٣٩ med. ubi

أجيزوا *est* *surgite, abite*. — *اجاز الصاك*, *probavit, syngra-*
pham ut pecunia solvi posset, II, ١٣٠٨, 1, 2, hinc absolute c.
ب *solvendum esse declaravit*, I, ٣٢٩٢, 4. — C. acc. p. *militiae*

idoneum declaravit, in militum numerum recepit, opp. رد, I,

١٣٥٨, 7, ١٣٩١, 4, 9, 16 seq., III, ٢٣٤١, 15, ٢٣٥٢, 2, *Osd al-ghâba*, II, ٣٥٤, 15, 16. Eodem sensu dicunt *اجاز على اسمه*, quod *Lisân* et TA dant secundum Ibn as-Sikkî (vereor an explicatio Lanei bona sit), *Agh.* XIII, ٥٢ ult. s. *عن اسمه* I, ٩٩٤, 14, 18 ubi Dinawarî ٧٥, 1, 2 habet *على*. Syn. est *صَدَّحَ اسْمَهُ* III, ٨٣٩, 3; *اجاز* est quoque idem quod *اجاز عهدَهُ* *ritum declaravit foedus*, I, ١٥٩٨, 9. — *اجاز = اجنَز* II, ٢٢٥, 19, Gloss. Belâdh., Kremer, *Beitr.* Hue pertinet quod Lane habet *يُجَبِّزُوا* قبل *ان* *يُجَبِّزُوا* — X c. ب p. = IV *perduxit*, I, ١٢٣٧, 3 = Ibn Hisch. ١٣٣٢ ult. Intransitive *procedit*, *Bayân* II, ٦١, 4 af. — *أَجْزُزٌ*, *validior*, *اجوز قولاً مِنْ* *cujus verbum plus auctoritatis habet* I, ١٥٩٩ ult., ١٥٩٧, 10. — *مُتَجَاوِزٌ لِلْعُلَّ*, *extraordinarius*, I, ١٨٤٩, 1.

تَجُولُ جَائِلَةٌ الْعَرَبُ I *donec res Arabum compositae sint* I, ٣١١, 14. Lexica habent *أَجِلٌ جَائِلَتَكَ* — IV *على فلان السيف* *flagellavit*, II, ١٧٤١, 12; *اجالوا الراى بينهم*, *deliberaverunt*, I, ١٥٩, 2, III, ١٩٥, 1 et saepe, *Lisân* VII, ١٩٢, 4; Jâcût IV, ٩٨٢, 10 *اجيلوا الراى فى عذة الصورة*, *attente examine hanc delineationem*. Cf. Lane. — *جَوَّالٌ*, *flexibilis*, epitheton hastae, III, ٢١٠, 18.

جَوْهَرُ collective *الْخِلَافَةُ*, *gemmae thesauri regii*, III, ٩٤٢, 15, ١٩٤٧, 7, 14. Hinc *جارية الجوهر* appellatur, cui cura earum mandata erat, III, ٩٠٨, 14.

جِيَأُ IV, *attulit, solvit tributum* II, ١٣٢٢, 15, ubi P ad amussim habet quod receptum est.

جِيَشُ I *se commovit de hoste bellum inferente* II, ١٥٢٢, 11, III, ٢٨٥, 19, Belâdh. ٢.٦, 9 et quoque de imperatore hostium c. ب (cf. X) II, ١٥٣٢, 13 *جاش بالتدرك*. Cf. Dozy qui sumit

verbum sensu جَيْش — X c. ب (cf. I) *collegit exercitum*, II, ١٣٢٨, 5, III, ٨٥٣, 3; — c. ب p. *opem rogavit* I, ٩٩٨, 7; cf. Dozy.

— جَيْش (الْجَيْش) titulus regis Chottali, II, ١٥٩٣, 10, ١٦١٨, 6, 11, 16, ١٩٩٤, 10. Hinc probabiliter nomen habuit princeps

Tulunida جَيْش بن خمارويد. الْجَيْشِيَّة, *milites perpetui*

opp. جَيْشِيَّاش — III, ١٥٤١, 9, ١٥٩١, 11, ١٦١, 4, ١٩٨٢, 10. — جَيْشِيَّاش.

Ictus dicitur fuisse جَيْشِيَّةٌ بِلَنْفَسٍ *qui sanguem quasi ebullire fecit*, I, ٢٣٣١, 10. In *Kit. al-Mo'ammari* cod. Cantabr. f. 25 r.

١. 1, جَيْشِيَّةٌ لَا يَرَى دَمَهَا الْفُتْلُ explicatur per طَعْنَةً طَعْنَةً.

s. ١. 1, جَيْشِيَّةٌ est pl. a فُتْلٍ s. ثَنِيْلَةٌ v. Lane et Dozy).

جَيْف. Observa locutionem كَانَتِي جَمْعُهُمْ بِجَيْفَةٍ عَلَى كَبَفٍ, *quem-admodum iis cadaver in disco apponerem*, III, ٧٧٤, 4.

جَيْل et جَيْلَان est *princeps* spec. cui fines imperii defendere

officium est c. g. Mas'ûdi I, 359 l. 6 ubi vertendum est Gil i. e. Gêlân est princeps finium imperii", hinc variorum prin-

cipum titulus, ut Bochârae Jakûbi, *Hist.* II, ٣٤٢, 9 (جَيْل),

Marwarûdhi Ibn Khordâdbeh ٣٩, 4 a f. (جَيْلَان), Tabaristâni

III, ١٣١, 15. Tum imprimis princeps totius Tabaristâni (Pa-

taschwâr) et Gêlâni habet titulum خِرَاسَانِ جَيْلَانِ aut

simpliciter جَيْل I, ٣٩٥٩, 10, III, ١٣٩, 10 et ann. g, ١٣٠٣,

7, Ibn Khordâdbeh ١١٩, 3, 4, Jakûbi in Bibl. Geogr. VII, ٢٧٧, 1,

Hist. II, ٥٨٢, 4 a f., Nassiri Khosrau, *Sefer Nameh* ed. Schefer,

p. xxii, et 16 (جَيْلَانِ). In hoc titulo جَيْلَانِ est plur. ut

forte quoque ubi solus titulus est, nempe ut plur. majestatis.

الْحَبَّةُ الحَبَّةُ, *fructus terebinthi*, III, ١٦٩, 17. Lane الحَبَّةُ حَبٌّ.

— اِنْخَضَرَ — اِنْخَضَرَ id quod aliquis amat, optat, III, ٧٧٤, 2

وصاروا الى ما احبَّ 3, ٢٠٨٩, 3, حتى تصير الى محبتك

et v. alia ex. عند, ubi syn. est حَوَّى.

حَبْشَرٌ, *res nullius pretii*, II, ١٥١^u ult. Sed forte legendum est خَنْشَرٌ

aut حَنْشَرٌ de quibus v. TA. Legere حَبْرِيْرٌ vetant codd.

حَبْرٌ, I, ٧٢, 15 seq. explicatur per حَدِيثَ الْإِبْرَانِ (*proselytus*).

Est Hebr. Talm. הַבֵּיָר *recens creatus doctor* (sine jure docendi).

— حَبْرُونٌ *conchae species e genere muricum* (بَرُوق), III, ١٣٨,

10. De legendo حَلَزُونٌ cogitari nequit.

حَبْسٌ II, *incarceravit*, III, ١٧٧, 3, ٢٩٢, 6, ١٢٨٣, 18, ٢١٨, 5 in quibus

locis omnibus part. pass. مُحَبَّسٌ. Vid. Gloss. Fragm., Geogr., Ibn al-Fakih, Dozy, Jakúbî, II, ٣٧٩, 6, *Nihâja* I, ٢٩, 5. — V, *substitit*, II, ٧١, 8, *tardavit, moram fecit*, II, ٩٢, 5. Cf. Lane. — VIII, *moratus est, frustra expectatus est*, III, ٩٨,

4. — حَبِيسٌ, *captivus*, I, ٢٨, 6.

حَبْلٌ. Tâhir ab al-Mâmûn nomen honorificum accepit

III, ٨٣, 7. — Difficile est dicere quid sit

الْحَبْلُ in foro ad portum Basrae quod al-Kallâ appellatur.

Occurrit III, ٨٥٥, 13 الْحَبْلُ إِلَى الْجِسْرِ et III, ٨٩٢, 6 فَاحْرَقَهُ مِنَ الْحَبْلِ إِلَى الْجِسْرِ. Posterior locus dissuadet legere حتى انتهوا إلى الحبل الرابع. Compendium videtur cum significatione quam habet Lane »*The station of the horses collected for a race, before they are let go* (Probably it was marked by an extended rope; and for that reason was thus called)». Ita probabiliter in foro singulae partes olim funibus distinctae fuerunt.

حَبَا III, *personae respectu usus fuit* (Freytag et Dozy), I, ٢٣٨,

12, ٣٧٩, 13, 15. — حَبَاءٌ. III, ١٩٧٧, 14 legendum videtur حَبَا

مَنْ لَمْ يُحِبَّ بِمَا حُبِّبَتْ. coll. ١٩٧٨, 1 seq. *donatio honorifica*, الكرامة

et *Asâs* وهو مَكْرَمٌ مَتَحَبُّوْهُ وَهُوَ حَبَاءٌ كَرِيمٌ.

حَتٌّ VI de defluvio capillarum III, ٩٢٥, 3, ubi recte يَتَحَاتُّ

restituit Kremer. — ولكن حتى II, ٧٩, 12 *quando?* حتى ما. حتى »sed quousque haec facere differemus?»

Mobarrad ٦٤٧, 7 habet حتى; *donec* I, ١٨٥, 9, ١٢٧٨, 1, ١٨٤٤, 2, II, ٦٧٥, 8

ولست بمُنْجِمٍ عَنْكُمْ حتى لا يبلغني ان على اديم الارض منة ارميا
non desistam ab iis, donec compererim neminem eorum super-

esse in superficie terrae, II, ١٦٥٧, 16 انظر وحتي *non diffido tibi, sed (tempus mihi ita) donec rem consideraverim,*

I, ٣٨٢, 4, 9, et sic elliptice, II, ٣٢٢, 13, III, ٢٤٢, 1

نقلت حتى *et dixit mater (exspectate) donec venerit pater.*

Similiter *Hamāsa* ١٣. vs. 1 حتى اجازيها *ubi fere =* لكن, et

قيل لمجن لم لا *in dicto apud Girgas et Rosen, Chrest. v:*

نصلي قل يكفيني ما ادوس الارض حتى انضاحيها
sufficit me quod pedibus conculco terram, quominus cornu eam peterem. Ut

et الا ان *interdum significat sed*, III, ٢٣٣٦, 8

لا يحكم فيها مضربان حتى يكون احدعما يانبا *ef. Dozy;*

حتى *vir ... quum (à peine ... que Dozy)*, II, ١٢٣, 1—4, ١٢٥, 16;

loco I, ٢٨٦٦, 4 verba في ماله *vertenda sunt quamdiu Ijālh de sua pecunia hoc solvendum*

suscipit. Pro حتى *malim* مني.

Proverbium *حَتَفَ* معني حملت *I, ٢٣٢ ult., ٢٣٤, 11 (male*

editum est حيف), significat capra quae (cultrum) quo mactaretur ipsa gessit. In alia traditionis a Tabario communicatae

redactione est: حَتَفَها. تَحْمِلُ ثَمَانًا بِضُلْفِها Fāik II, 255,

اصله ان رجلا كان *حتف*. Hic addit explicationem

جائعا بالبلد الفقير فوجد شاة ولم يكن معيا (sic) ما يذبحها

فباحت الشاة عن مديته فذبحت بها فصار مثلا لكل من اعان

على نفسه بسوء تلبيز. Sensus itaque est in ipsius ungulis
(quibus nempe cultrum effodit) suum exitium ovis gessit.

كالباحث عن المَدِيَّة (الشُّقْرَة) Aliae formae proverbii sunt (Lane sub
(Freytag, *Prov.* II, 359) s. المَدِيَّة (Lane sub
(عَنْز) كَبَاحِثَة عَنْ حَتْفِهَا بِظَلْفِهَا (Lane sub باحث et *Agh.* XIII
٥٩, 10 a f., Harîrî p. 11). In poemate Hodhailitae كَنْعَجَة عَنْ
legitur ed. Koseg. p. l.v, *Agh.* XVIII, ١٢, 6, Quatremère, *Prov.*
ar. de Meïdani, p. 65 et in versu Omayae ibn al-Aschkar in
Bohtorii *Hamâsa* Ms. p. 261. In versu Abu 'l-Aswadi (Scha-
rîschî I, ٢, Ibn as-Sikkî f ٥٢), est eam cultrum eruisse aut
ungulis aut ore (أَوْ بَغِيه). Sine dubio proverbium cohaeret
cum fabula indica, de qua Pischel egit (*Z.D.M.G.* XLIV, 497
seqq.). Haec scripseram quum Fraenkelius meus dedit dis-
sertatiunculam in *Z.D.M.G.* XLVI, 737 seqq. in qua originem
Graecam proverbii proposuit (vid. vero Pischel ib. XLVII,
86 seqq.) et plures locos attulit. — سَهْمُ الْاَكْتُوفِ, *sagitta*
mortifera, III, ٣٣٤, 9. Pl. الْاَكْتُوفِ, *venena*, III, ٣٣٥, 8
سَهْمُ نَعِيسَى بْنِ مُوسَى بَعْضُ مَا ٣٣٣, 12 وَتَدَسُّ اِلَيْهِ اَكْتُوفُ
بِتَلْفِهِ.

حَتَّ X الرُّكْضُ *laxatis habenis latus est*, II, ١٥٢, 7 ut dicitur
 (Dozy). — حَتَّ II, ١٣٧, 10 *agitator vertendum*
 foret; cf. Mobarrad ٢٣٤, 12 seq. Sed lectio B est الْمُحْمَتَيْنِ et
 sine dubio legendum الْمُحْمَتَيْنِ.

VI *se invicem lapillis jecerunt*, I, ۲۶۹, 12, ۳۱۱, 7, ۳۱۲., 3,
Dinawarî ۱۹۵, 8.

حَاجِرًا وَسَدْرًا. حَاجِر, *ne hoc Deus sinat!* III, ٢٤٣٨, 13 cum explic.

l. 14. In loco Sibawaihi in *Lisân* p. ٢٣٨ حَجَرَ^{٥٠} explicatur
per هذا الامر سترًا وبِراءة من هذا الامر. Cum ستر^{٥٠} junctum est quoque in

phrasi حَاجِرٌ — (سَنَرٌ Lane sub سَنَرٌ ولا حَاجِرٌ revera lapis est I, ١٥٨, 12 رأسه على البيضاء مثل ثقبه قد ثقب حَاجِرٌ ١٥٨, 1, ut Ali in oppugnatione Chaibari usus est janua pro clypeo (Ibn Hisch. ٧١٢). Item quoque probabiliter in noto effato المولد للغراش والعاعر الحاجر Nempe Mo'awia sic interpretatus est III, ٤٨٠, 18, ^١ *Ikḍ*, III, ٢٩٩. Goldziber hanc interpretationem absurdam appellat (Z.D.M.G. XLII, 589 ann. 4), sed quomodo ipse explicandum esse opinatur non addit. In *Lisān* vertitur per الخيمة والحجر (frustratio, ut non obtineat quod vult), sed additur كنى بالحاجر عن الرجم وقوم الى انه كنى بالحاجر عن الرجم قل ابن الاثير (Nihāja I, ٢٠٣) وليس كذلك لانه ليس كل زان يرجم Lane probabile censet olim revera lapidationem indicatam esse hac voce. Sensum frustratio tantummodo explicare possem ex oppositione qualis est Matth. VII vs. 9 (panis et lapis) et in locutionibus ما عندى شىء غير التراب et ما لك عندى شىء غير التراب. ببيدك غير الحاجر. — prov. II, ١٧٥, 9, Freytag, Prov. I, 520. Pl. أَحْجَارٌ, lapides sepulchri (Gloss. Moslim), III, ٧١, 11 ubi أَحْجَارُ sunt sepulcra majorum tuorum, Ibn Hischām ١٥٢, 6, Anbārī, Nozhat al-alibbā, ٣٢٦, 9. Eodem sensu صفائح adhibetur Agh. VIII, ١٣, 7 بين صفائح Humāsa ٣٩٢ vs. 2, Thaālibī, Latāif, ٨٩ ult. — الحاجر, desertum, territorium nomadum, I, ٢٢٢, 1 ادنى حجر من ارض العرب; cf. ٢٢٢, 6 seq., 12 et apud Lane أهل الحاجر — (حاجرة plur. a حاجر), castra munita extra urbem, II, ١٢٧٤, 19 ut السراقات Gloss. Geogr. et saepe الخيام) et المضارب e. g. III, ١٢٨, 2. — والغلمان الصغار المعروفون بالحاجرية III, ٢٢٦٥ ult. الحاجرية Dozy et Gl. Arib. — مَحَاجِرٌ pl. مَحَاجِرٌ explicatur I, ٢٠٤, 10 per جموعا; cf. Landberg Arabica V, 209.

حجل. Poëta II, ١٥٤^v, 13 liberos patribus orbos comparat cum

الحَجَل في الحَائِط. Perdices pusillanimitate noti sunt (Freytag, *Prov.* I, 327 seq.), sed الحَائِط (hortus) quod codd. praebent (B cum ح subscripta) mihi falsa lectio videtur pro الغَائِط (terra depressa, vallis). Revera de perdicibus cogitandum esse, non de pullis camelinis, suadet versus in *Lisân* p. ١٥١

فَارَحَمَ أَصِيبِيَّتِي الَّذِينَ كَانُوا حِجَلِي تَدَرَّجُ بِالشَّرْبَةِ وَقَعَ

حجن VIII, ١١٨٣, 13, الشَّىء على فلان VIII حجن, (احتجج = احتجج) ضغنا في نفسه 4, ١٩٤٣.

حجا V c. acc. intendit (cf. Lane), I, ٣٣٥, 11.

حد II, *catenis vinxit*, III, ١٧٨, 13 (ubi l. وحدد), ٣٩١, 17, ٣٩٩, 2 cf. ٣٩٨, 12 (خرج -- من السجن والحديد). Dozy: *enchaîner* ex Ht. — VIII, *fortis, vehemens evasit*, de impetu fluxus III, ٢٥٠, 1, ٢٥٢, 5, ٢٥١, 10, de litigatione Hariri ٢٥١, 5 a f.; de rebellione, Ibn Sa'îd ed. Vollers ١٩, 4. — حد, ora, III, ٤٣٧, 5 اند اخذ حدًا من ضيعته فاضانه الى ماله. Saepe حد, *robur*, ut vocab. Latinum est *flos exercitus*, ut I, ١٤٣٩, 4 اصبنا حدًا اصحابه, 10, ٣٩٣, 10 وجوه الناس وحدهم 8, ١٨٤٩, 8 وقيلاتهم. Conjunctim cum حد I, ١٣٨٥, 15 اصبتم شوكة النجوم وحدهم. 13, ١٦٥٩, 13 فخرجت قريش بحدها وجدها et وأجعل II, ٣٩١, 7 غاب الحد وحديد حدك وحديدك لهذا حدًا, Ibn Hischâm laud. I, ١٣٨٥ k. — حددي, *mulier in statu*, ironice de viro III, ١٦٩, 17. — حددي nomen navigii quo in obsidione Bagdâdi utebantur Turcae et quod anno 251 conflagratum est, III, ١٦٣٩ ult. Deinde hoc nomen talibus navigiis mansit, Hamdânî continuatio Tabarî, cod. Paris. f. 79 v. وكان معه من الزبازب والطيارات والحديديات والشذات ما لا يحصى.

حدث II. Freytag habet c. ١١ p., quod e Golio sumsit, qui Djau-
 harium auctoritatem laudat. Sed neque apud hunc, neque
 alibi constructionem memoratam vidi. Attamen est bona, v.
 I, ٦٣٨, 12, ٦٣٩, 8 (حدث I. (حدث)), ubi Deus (aut revelatio divina)
 dicitur profetae (إلى) praecipere de (فى) rebus regni, I, ٢٥٩٩, 1
 يحدث إلى *jusqu'à nouvel ordre*. Hinc *inspiratus* appel-
 latur مُحَدِّثٌ (e. g. Harirî ٩٨٩; فَائِكُ كَذَّابٌ حَدَّثَ بِالْأَمْرِ *Fâik*, I, 219,
Nihâja I, ٢٠٧). — حَدَّثَ نَفْسَهُ فِي = طَمَعَ فِي, *speravit*, I, ٩٣, 2
 (ubi *sequens est propter* ان *حَدَّثَنِي نَفْسُهُ*, I, ٥٩٧, 1 seq.
 Vid. Gloss. Fragm. et Dozy. Saepe quoque est *intendit*. —
 IV c. acc. *peperit*, II, ٩٧, 11 وَكَانَتْ تُحَدِّثُهُ, *in partum*
enitendo erat; cf. Gloss. Moslim ubi figurato sensu c. ب constr.;
 عَيْدًا بِفُلَانٍ v. sub عَيْدٌ. — حَدَّثَ pl. أَحْدَاثٌ, *peccatum* (Gl.
 Belâdh. et Fragm.), I, ٥٤٣, 8 de caerimoniis paganis adhibe-
 tur. — حَدِيثٌ. Dicitur صَارَ أَحَدُوهُ ut صَارَ حَدِيثٌ. e. g. I. ١٩٦٩,
 7, *Agh. XIII*, ١٦, 13 a f. — أَحَدُوْتَهُ, *traditio* (= حَدِيثٌ), II,
 ٣, 12 seq. نَشَدْتُكَ اللَّهُ أَنْ تَصَدَّقَ أَحَدُوْتَهُ مَعَاوِيَةَ وَتَكْذَّبَ
 أَحَدُوْتَهُ عَلَى nobsecro te ne (abdicando) veram declares
 traditionem (de successione in imâmatu) Mo'âwiae, ut falsam
 arguas Alii". — حَدَّاثٌ, *confabulatores*, II, ٦٣٤, 7 (cf. 9).
 Lane ex L, *Nihâja* I, ٢٠٧, 4 seq. — أَحَدْتُ رَجُلًا *vir minimus*
natu, II, ٥٩, 12 = أَحَدْتُ رَجُلًا. — أَمْدِينَةُ الْحَدَّثِي *urbs nova*
 I, ٢١٥٥, 4 opp. اَلْعَتِيقَةُ ut اَمْرَأَتِي اَلْحَدَّثِي *recens nupta*, opp. اَلْوَلِي
 (*Nihâja* l. l.). — مُحَدِّثٌ *narrator, qui multa narranda habet*,
 III, ٧٤٣ ult., Ibn abî Osaib. I, ٢٣٩, 6.

III, ٢٥٨, 13 حَرَّرَ الشَّيْخَ الرَّبِّيَّةَ, *ego primus schismaticos Harûram convocavi*, alludens ad factum de quo egit Brünnow, *die Charidsjiten*, p. 15 ann. 4. An cum hoc usu cohaereat significatio *conspirandi*, quam verbum habet *Agh.*, III, ١٥٧, 11 ا.ف. اَخِيهِ لَتَاكْرِيرُهُ مَعَ اَخِيهِ, affirmare non ausim. — V *factus est Harûrita*, I, ٢٥٢, 6. — حَرَّ. Dicitur حَرَّ السَّيْفِ ut حَرَارَةٌ (III, ٨٢٣, 6, Lane), II, ٢٧٩, 14, ubi lectio codd. restituatur, ١٢٩, 12. — حَرَّ. Exercitus hostium circumveniens comparatur cum حَرَّ. III, ٢٢٨, 2. — حَرَّةٌ, *regina, princeps*, III, ٥٧٨, 18, ٢١٤٩, 5, et de uxore viri spectati III, ٢٢, 6 seq., ١٥٧, 1; Dozy. — حَرِيرَةٌ, *pannus sericus*, II, ١١٨, 6, III, ١٧٤, 17; Dozy. — حَرَّ, *libertus*, I, ٢٨٥٩, 2, II, ١٢٧, 14, *Fâik*, I, 340 رَجُلٌ اَعْتَبَدَ (يُعْتَقُ مُكَرَّرًا 343) (Nihája I, ٢١٤) وَلَا يُعْتَقُ مُكَرَّرًا (Lane ex TA.

حَرَبٌ I c. من p. *succensuit alicui*, III, ٢٢٩, 15, nisi sit vitium codd. pro الحَرْبِ (ut C quoque l. 3 وحرِبَ pro وعرِبَ habet). IA et Ibn Maschkaw. revera habent الحَرْبِ. — II *incitavit, accendit*, I, ١٩٧, 3, Ibn as-Sikkit ٧٨. — V *irâ fervuit leo*, I, ١٥٧, 11, ubi pro تَلَيَّأَبُ legendum esse opinor تَحَرَّبُ (coll. var. lect. تَلَيَّأَبُ). Non tantum dicitur حَرَّبَ وْمُحَرَّبَ (*Fâik*, II, 413), sed quoque مُتَحَرَّبَ (v. Lane). — حَرَّبَ sensu مُحَارَبَةٍ I, ٣٣٩٧, 11 في حَرْبِكُمْ عَدُوَّكُمْ, ٣٤٢٣, 4 etc., Mobarrad ١٣, 15. — Jathribenses dicunt Profetae اَعْلَى الْحَرْبِ وَاَعْلَى الْحَلَقَةِ I, ١٢٠, 15, 16 in quibus verbis si الْحَلَقَةُ significat *thoracem* forte est *ensis* (حَلَقَةُ); sin minus الْحَلَقَةُ est generaliter *arma* ut ١٣١, 2, 3 et ut in phrasi اَعْلَى الْحَلَقَةِ وَخَصْمُونَ (Lane sub حَلَقَةُ). — حَرَبٌ. De رِيحُ الْحَرْبِ, *ventus bello secundus* II, ١١, 10. — حَرَبٌ. De

matre desiderio filiiolus anxius dicitur *تَدْعُو بِكَرْبِهَا* I, ١٨٣, 19, pro quibus Jakúbî I, ٢٨٤, 4 *عَلَقَتْ تَدْعُو حَرْبَهَا*, i. e. clamare coepit *وَأَحْرَبَا*. Cf. apud Dozy (sec. corr. Fl.) *نادى* *حَرْبَةً*. Signum summae auctoritatis est quod alicui hasta praefertur, more fascium, III, ٢٥٥, 15, ٥٧٢, 5, Arib ٥٧, 16. Hinc *يَوْمَ حَمَلِ الْحَرْبَةِ* est *dies pompae militaris*, Djâhîz, *Bayân*, II, ١٥ ult. seq. Ipse Profeta instituit sec. Ibn Abbâs apud Belâdh. ed. Ahlwardt, ١٣٨ سِير رسول الله بِالْحَرْبَةِ وَالْمَوَاتِ. Cf. infra sub *عَنْزَر*. Alii Zijâdum primum fuisse dicunt qui lictores praeceuntes habuit, II, ٧١, 7 (٧٧, 16), alii Moâwiam, Damîrî I, ٩٧, Fachrî ١٢١. Hinc *الْحَرْبَةُ* est idem quod *الشَّرْطَةُ*, III, ١٩٣, 14 *اَلْكَفَنِينِهَا فَحَمَاهَا*, coll. ١٩٩, 5 seq. Lictores ipsi per synecdochen ita appellantur, III, ٣٨٤, 16 *صَاحِبِ الْحَرَابِ*, Gloss. Fragm. (ubi male laudavi IA IV, ٨٧, nam ibi *لِالْحَرَابِ* est vitium pro *لِالْحُرَابِ*). — *حَرْيَبٌ*. II, ٧٩٤, 16 editum est *حُرْبَاءُ حُرْبَاءُ* (spoliati sumus), sed legendum opinor *حَرْيَبًا حَرْيَبًا* sc. *حَرْيَبْنَا*, *pudore confecti sumus*, nam Abd-almalik, tanquam si alludissent ad Kor. 22 vs. 9 *لَهُ فِي الدُّنْيَا* statim respondet cum verbis Kor. 22 vs. 10; cf. etiam II, ٨١٢, 4. — *حَرْابَةٌ*, *agmen depredatorum*, I, ٩٢٩, 12, Lane ex TA. Prior pars versus in TA laudati et adscripti poëtae *أَنْبَرُسُف* (cf. Ibn Challik. n. 102, Jâc. I, ٨٦٩, 9^p), e nostro carmine mutuata est, sed continet lectionem *بِأَلْبِ أَلْوَبِ*, quae receptae *بِأَلْفِ الْوَفِ* praefereunda videtur. — *حَارِبٌ*. III, ٢١١٣, 9 *رَعِطِي حَارِبًا* quia Lane habet e tradit. in TA, sed forte legendum *خَارِبًا*. Eodem vero sensu videtur occurrere I, ٣٤٣٥,

19, III, 1v., 11 et sec. explicationem ad traditionem لَمَدَى
لَمَدَى يَعْرِى النَّاسَ ثِيَابَهُمْ (Nihāja I, 11 ult.) plane convenit cum لَمَدَى
(جَرَد supra sub جَرَد).

حَرَجَّ II. حَرَجَّ عَلَى فُلَانٍ s. simpl. حَرَجَّ عَلَى فُلَانٍ أَلَّا (لَمَّا) فَعَلَ II. حَرَجَّ
obsecravit aliquem ut faceret, I, 3.2., 3, II, 113, 10, 142. ult.,
141, 2; Alif bâ I, 4., 4 seq. انْ ne faceret. Sic quoque expli-
candum videtur effatum Profetae de interficienda serpente
فَلْيُحَرِّجْ عَلَيْهَا scil. ut abeat. Cf. porro Dozy. — X, anxit,
commovit, I, 127. ult., 127, 9 (uterque cod. III utroque loco
cum ح subscripta). — حَرَجَّة. Dicitur حَرَجَّةٌ فِي مِثْلِ حَرَجَّةٍ
نَظَرْتُ إِلَى ابْنِي جَبِيلٍ فِي مِثْلِ الْحَرَجَّةِ Fâik I, 226
cum explic. الْعَيْصَةُ الَّتِي تَضَابَقَتْ لِالْتِفَانِ مِنْ الْحَرَجِّ وَهُوَ الضَّيْفُ
c. gl. marg. سَمَاءٌ حَرَجَّةٌ لِكثَرَةِ احْصَاةِ الْجَيْشِ وَالسَّلَاحِ بِهِ
et in Kitâb attawwâbîn f. 64 r. de Abû Sofjân ibn al-Îârith حَتَّى
جَعَلَنِي فِي مِثْلِ الْحَرَجَّةِ مِنَ النَّاسِ.

حَرَدٌ VIII, intendit, sibi proposuit = I, II, 114, 14, ubi synon.
esse debet verbi غَرَا l. 12. Kremer mihi proposuit legere
اجْتَرَارٌ, sed haec ejus conjectura falsa interpretatione vocis
قَضِيْعَتِي niti videtur.

حَرَزٌ II حَرَزَ فِي امْرَأَةٍ I, 132, 4. — IV, in locum tutum
transportavit, c. acc. I, 144, 11, et c. لُ loci, III, 89, 13 seq.;
c. dupl. acc. tradidit, in potestatem dedit vertendum foret
II, 183, 9 أَنْ تُحَرِّزُوهُمْ أَنْفُسَكُمْ — X defendit,
tulavit forte I, 399 f (cf. اغْنَى). — حَرِزَةٌ I, 19., 10 amuletum
significare deberet (= حَرِزٌ), sed legendum videtur حَرِزَّةٌ.

حَرَسَ VI de plur. alternatim vigilas egerunt II, 19 ult., III,

٢.٧, 13, 16, Wâkidî apud Girgas et Rosen ١٢٩, 11 seq., exemplum e Mobarrad apud Dozy, 1001 N. ed. Macn. III, ٢٥٨, ٢٨٢, ٣.١. — ^{٥٠}حَرْسٌ *spatium temporis longum sed minus quam حَقْبٌ* (حَقْبَةٌ) sec. Lisân et Jâc. II, ٢٤., 7; vid. etiam versum apud Brockelmann, *Beiträge* (Z. f. Assyr. XIII, 43, 1. 7). Dicitur *حَرْسٌ* ^{٥٠}بَعْدَ *diutissime post*, I, ٨٥٢, 10 (Nöldeke *Gesch.* 81 recte vertit »nach Jahr und Tag»), III, ٢٣٤٢, 4 ubi pro *حَرْشٌ* (q. v.) videtur legendum *حَرْسٌ*. — *حَرْسٌ*, *praesidium militare*, III, ١٢٢٨, 11, Jâcût, III, ٦٩, 5 cf. ٦٩., 19, 20. — ^{٥٠}حَارِسَةٌ coll. *milites praesidarii*, III, ٨٨٣, 1, ubi *Fragm.* ٣٢٣, 4 *حَرْسٌ*.

حَرْشٌ V c. *ب* proprie *venatus est, conatus est ut e latebra eliceret, hinc tropice operam dedit ut eliceret alicujus mentem*, II, ٢٣٨, 15.

كُنَّا نَقْرَأُهَا فِي الْحَرْفِ الْأَوَّلِ *حَرْفٌ* *modus* III, ٢٥٣٢, 8, 13 *antiquo more legendi*. Cf. Introd. XC, 9 *علَيَّ هَذَا* — *واخذ* *الحرف من حروف حمزة*. Verba Koranica 22 vs. 11 in jurejurando adhibentur II, ٣٣٣, 1 seq. ubi Schamir dicit de se ipso loquens (cf. supra sub *ان*) *هو يعبد الله على حَرْفٍ اِنْ كُنْ يَدْرِى مَا تَقُولُ (ان)* »iis annumerandus sim qui Deum colunt uno modo, i. e. *على* *استراء*, quamdiu bonum ab eo accipiunt, si intelligo quid dicit». Respondet Habib »ego nimirum opinor te Deum septuaginta modis colere» i. o. per fas et nefas. Pl. *الْحُرُوفُ*, *artes occultae, divinae*, I, ٦٢ ult.

حَرْقٌ V c. *على* p., *ardore militari inflammatus fuit*, I, ١٢٢٩, 7. — *حَرْقَانِيَّةٌ* *عَمَامَةٌ* *colore adusto* (Freytag e Kâm.) occurrit II, ٢.٧, 5, *Fâik* I, 224 Profeta intrans Mekkam post victoriam

gessit حَرْقَنِيَّةٌ سَوْدَاءُ et ib. Omar ibn Abdalazíz dicit
 اما عدى بن اَرْضَاةٍ فَاَتَمَّا غَرَنِي بِعَامَتِهِ اَلْحَرْقَنِيَّةُ. Idem recepi II,
 ١٩٨, 14 ubi cod. حَرْفِيَّةٌ, sed *Agh.* XI, ٧٥ habet حَرْمِيَّةٌ, quae
 vera videtur lectio (v. in v.). In *Nihája* I, ٢٩١ memoratur
 etiam forma حَرْقَنِيَّةٌ.

حَرَكَ II فَرَسَهُ *stimulavit*, I, ٢٢٩, 12, ٣٢٨٥, 7, Abú Ishák as-Schí-
 rázî ٨, 14, Makkari II, ٥٣, Ibn Bat. III, 347, Dozy; *promovit*,
 III, ٨٢٩, 2 اَتَمَّا يَحْرِكُ الرَّجُلَ اِنْفُسَهُ, Dozy: *avancer*; (objecto
 omisso), III, ١١٨٥, 12 »si jure quid movent de te (te alicujus rei
 arguunt) fac ut fundamento careat"; — absol. *turbas movit*, I,
 ٣.٨٨, 3. — V لِلخُرُوجِ اِلَى اَلْمَصِيدِ, *venatum ire voluit*, III, ١٢٥, 11. —
 وَلَا يَفْتَرِقَانِ اِلَّا تَحْرِيكًا, *commotio animi*, III, ٤٤٣, 12 تَحْرِيكٌ
 وَبِحَى كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا اِلَى صَاحِبِهِ. coll. ٤٤٨, 11.

حَرَمٌ IV. De usu vestimenti rubri in *ihrām*, III, ٤٥٩, 6 seqq. —
 حَرَمٌ, *territorium* (= حَرِيمٌ), I, ١.٥٦, 12 et III, ١١٢٩, ubi Taifūrī,
 cod. Mus. Brit., f. 103 r. l. ult. seq. habet فَسَادَةٌ, *honor*
 حَرَمَةٌ. — فَسَادَتُهُ, Tab. tantum حَرَمَتُهُ, *honor*
 quo quis afficitur, III, ٩١٣, 15, ١١٨٥, 2. — بَيْتُ الْحَرَامِ sec. anal.
 بَيْتُ الْمُقَدَّسِ, II, ٧٤٣, 4. — حَرَمِيٌّ, *Mekkae confectus pannus*,
 II, ١٩٨, 14 ubi sic ex *Agh.* restitue (cf. supra sub حَرْفٌ). Vid.
 Lane ex *Miḡbāh*, *Nihája* I, ٢٢١, 5 a f. et Jâc. II, ٢٤٤, 15. —
 حَرَمٌ cum genit. II, ١٧٥٥, 1, Ibn ar-Rûmî apud Chafâdjî ٢.٣.
 — Vid. porro sub حَزَمٌ.

حَرَى I = V (Lane ex TA), I, ٩٢١, 4, nisi, ut proposuit Nöldeke,
 ibi legendum sit حَرَى. — V vid. sub حَرَجٌ. — V et probabilitas est ut te sequatur",
 ut cod. habet III, ١٣, 12 »itaque fere idem ut فَبَانَحَرَى aut لَحَرَى. — فَانَه لَحَرَى. — لَسَتْ حَرَى.

حَرِيًّا اِنْ, *tu non es is qui, prudentior es quam ut*, III, 11.9, 15.

Comp. ^o_e c. أخرى r. II, ١٨٧, 3 seq. وكنتم عليه أخرى et commodius erit vobis eum superare.

ان استطعتم ان لا تكونم بكم الحزة ictus in hac phrasi حَزَةٌ حَزْرٌ
 على تلك II, ١٨٨, 6; si efficere potestis ne ictus in vos cadat, II,

الحَزْوة *hoc ipso tempore*, II, ٥٨٢ ult. Vid. Lane. Etiamnunc in Arabia haec significatio valet, v. Doughty II, 246. —

حَاظَةُ الْمَوْتِ, *anxietas mortis*, II, ١٨٠, 1 sed cf. Add. et Em.

وَحَزْرٌ ذَلِكَ ثَلَاثَةٌ أَشْهُرٌ ١٩٨٤, 7, *aestimatio temporis*, I, ١٩٨٤, 7; — *lac acidum* = *أَزْرٌ* et *أَزْرٌ*, III, ١٩٨٤, 10, *Adhdād* ed. Houtsma v^f, 3, *Jâcût* II, ٢٥٧, 17.

de serpente I, 15, 35.

حزَم ^{٢٠٥} *largo pectore praeditus* de viro III, ٢٢٣, 10. — ^{٢٠٦} *فَرَسٌ* ^{٢٠٧} *حَزَمٌ* II, ٤٩٥, 13. Si lectio bona est, nihil conferre possum nisi ^{٢٠٨} *حَزَمٌ* ^{٢٠٩} *agile* apud Dozy, sed forte legendum est ^{٢١٠} *مَازَمٌ* ^{٢١١} *male domitus*, quod non tantum de camelis dicitur, sed etiam de homine inculto.

على الحجازى هبطت. gnarus ut in prov. حجاز. حوا spec. ex hario-

lis, incantatoribus, astrologis, I, 1.1., 1 والْحَيَاةُ الْعِلْمِيَّةُ مِنْ بَيْنِ

الاطباء والحزاة من الكهان 17, 18, et sic كاهن وساحر ومنجم

مناجم فرعون وحرانه 15, vates ٤٤٥, والعرفين; *Kit. al-mo'amma-*

rin cod. Cantrabr. f. 20 r. (كان) حازى قومه والحزاة الكهان.

Vid. porro quae scripsit G. Hoffmann, *Versuche zu Amos* in *Stade's Zeitschr.* 1883, p. 92 seqq. et quae *Nihāja* I, ३.३

habet sub خَط . Singularis est forma pluralis خَطَات quae occurrit I, ٢٥_v, 7, ٣٨_l, 7, ٢٢_v, 3. Barth opinatus est eam nihil esse quam Hebraicum חַיִּים errore pro plurali sumtum. Mihi

vero videtur eam esse formatam secundum analogiam vocis قفافة, quacum tribus illis locis conjuncta est. Hoc derivatur a يَقْفُوْهُ اَي يَقْفُوْهُ الْاَتَّارُ (Fâik I, 202). Aut est contracta e بالية ut حازية (Lane sub بلا III).

IV, *opinatus fuit* (Lane), II, ١٨٨, 7. — V c. ب *percepit*, *vidit*, I, ٢١٣, 9 ubi تَحَسَّسُوا pro تَحَسَّسُوا. Verbum حَسَّسَ quoque hoc sensu c. ب constructitur, *Morgenl. Forsch.* 119. — كَحَسَّسَ أَنْفِ الْكَلْبِ quantum canis naso percipit i. c. minima res, I, ٢٠٩, 19. — حَسِيسٌ, *vox humana* (cf. Lane), I, ١٨٥, 5 ubi حَسِيسٌ est pro حَسِيسِي »vocem meam».

وكان احسب النفس 14, ٢٥٢٤, III, *optimus ratiocinator*. احسَبَ. حسب.

I *abiiit, transiit hiems* = VII (Gloss. Belâdh.), II, ١٢٧, 2.

I c. acc. p., عن r. *cohibuit aliquem a re*, III, ٥١٤, 10, *Dinawarî* ٣٣, 16, ٧٧, 11, 17. Solito sensu tropico III, ٩٠, 10 حَسَمَ الشَّرَّ.

IV sensu *bene novit, calluit* (Gl. Moslim et Dozy) quoque constructitur cum ان, III, ٢٢٧, 9 seq. et c. imperf. Introd. LXXXV paen. et saepius; *approbavit* (= II et X), III, ٢٢٥, 2; *severiter eum punivit*, II, ١٨٤, 16; III, ١٢٩, 18, ١٤٢٣, 1, *Mobarrad* ٢١٩ ult., *Dinawarî* ٣٤٦, 12, *Ibn abi Osai* bia I, ٣٥, 21, *Motarrizî* sub يقدم: *ما احسن ادبه اى لم يحسن*. تاديبه. In hac phrasi احسن eodem fere modo adhibetur ut انعم. Opponitur ادنى ادب III, ٧١٧, 19. Ipsa *punitio severa* appellatur ادب احسن I, ٢٩٥, 10. — التابعون باحسان I, ٩, 9, ١٩٢٣, 5, ١٩٥١, 15, ٢٤٥٨, 1 seq. sec. Kor. 9 vs. 101. — حَسِينِيَّةٌ *perfidia*

quali usi sunt Kufenses erga Hosainum II, 140, 4, *Fragm.* 98.

Cf. Chafâdjî 89, ubi vero est حَسَنِيَّة (cf. *Fragm.* l. l. ann. f).

الْحَشِيشَةُ habet pl. حَشَائِش sec. codd. I, 789, 10. — الْحَشِيشَةُ =
النَّارُ الْمَحْشُوشَةُ ignis accensa, tropice ira accensa II, 343,
17 لَا تُطْفِئُ حَشِيشَتَكُمْ.

حَشَا II se commovit, surrexit iturus (التَّحَرُّكُ لِلنِّيُوضِ v. infra
sub حَشَا II) I, 343, 2 ubi unus cod. syn. حَشَا. Cf.
Belâdh. 37 ult., Diw. Hassân ibn Thâbit, 120, 3 (quem locum
debeo Nöldekeo).

حَشَد I in tributo colligendo I, 289, 9, videtur esse fere idem
quod حَشَر (I, 198 ult., Gl. Belâdh.) nempe exactio collectiva,
conjunctis possessionibus parvis, quae singulae tributi im-
munes fuissent, ut de iis tributum exigi posset; — de oculo
نَاقَةٌ حَشُودٌ, semper paratus fuit ad lacrymandum coll. حَشُودٌ,
s. semper fluit lacrymis coll. عَيْنٌ حَشْدٌ لَا يَنْقُطِعُ مَآءُهَا (Lisân),
III, 430, 10 ubi pl. حَشْدٌ a حَاشَدٌ.

حَاشَا I in ordinem recepit, ad se introduxit, I, 340, 7, ubi lectio
IH recepta est, dum cod. C habet حَاشُوا quod esse potest
حَاشُوا se. فَبِئْسَ أَدْخُلُوهُ = فَبِئْسَ (Lane). Respondet 340, 6 دَخَلَ
وَمَنْ أَقَامَ فَبِئْسَ. Hinc حَاشُوا appellantur I, 377,
1 milites ab aliis in ordinem recepti, supplementum, ut حَاشُوا
III, 304, 1, et 340, 3 milites inferioris notae, ut حَاشُوا انْكُتَيْبَةً
Fragm. hist. 6, 8. Cf. حَاشُوا الرَّعِيَّةَ III, 113 ult.

حَاشَى III, in latus deflexit, c. ب p., I, 199, 2 = Ibn Hisch. 190
ult. In schol. ad h. l. (II, 183) derivatur مِنَ الْكَشَى وَهُوَ
النَّكَاحِيَّةُ pro النَّاحِيَّةُ i. e. latus. (In *Dict. of
techn. terms*, I, 396, 2 حَاشَاءُ editum est). Plus auctoritatis

habet traditio خَلَشِي, de qua v. locos laud. in ann. b. — VI.

لَا يَبْأَشِي *nikil* ut لَا يَبْأَشِي et لَا يَبْأَشِي significat curat, I, ٣٣٨٧, 2, Jâcūt III, ٢٢, 13.

حَصَّ I, ٢٣٩, 3 receptum est, quia in carmine Abû

Mihdjani sic tradi solet (ed. Abel p. 14, Jâcūt sub حَصَّ), sed

vera lectio videtur الحَصَّ, *taberna vinaria*, ut in carmine Amru 'l-Kaisi (vid. quoque Hamdânî *Djazîra* ١٣٩, 4, 6) et in versu 'Adiji ibn Zaid laudato a Jâc. II, ٢٢٩, 10. Deinde ipsum

vinum appellatur الحَصَّ, Dinawarî o., 18. Quod Jâc. habet

الحَصَّ et الحَصَّ nomina locorum esse, error Abû Obaidae

videtur. Contra حَصَّ est *crocus* aut alia planta tinctoria, vid. Amr ibn Kolthûm *Mo'all.* vs. 2 (cf. Nöldeke *Fünf Mo'allaqat*,

p. 33) et versum al-A'schae (*Lisân* VIII, ٢٨.). — حَصَّةٌ est

portio cuiuslibet rei, ut virorum I, ٨٥٩, 7 (v. Dozy), terrae

(e. g. Arib ١٥٥, 1 *حَصَّةٌ* و*افسنا* Introd. LXXXII, 6 a f.) et hinc *territorium*, I, ٢٣٧, 13, Kodâma cap.

٣ *حَصَّةٌ* ابن اس-*Schihna* اعطوا الفدية عن حصتهم ليكف عنهم 3

f. 46 r., 47 r., hinc complures terrae habent nomen حَصَّةٌ فلان, v. TA in v.

بَحَس I, *abripuit et projecit* ut ventus glaream, l. l. sub بَحَس.

حَصَص. Editum est II, ٢١٥, 13 الحَصَص, sed jam in ann. g

dictum est veram lectionem esse الحَصَص. In loco *Fâiki* est

الحَصَص quod per الحَصَص explicatur (v.

Lane sub حَصَص). Epitheton حَصَص in TA² IV, ٣٨٢ vertitur

الذى يتبع دتتف الامور فيعلمها وحصصها.

حَصَر I e. acc. p. من r. *impedivit quominus* III, ٧٨٣, 4; Gl. *Fragm.*

حصل I c. على r. *acquisivit, obtinuit* (Asâs, Dozy et Z.D.M.G. XL, 565 l. 5), sensu speciali *invenit, cognovit* I, ١٢٥, 5 et probabiliter Omâra ed. Kay ٢., 6 ubi l. حصل pro احضر; c. ب r. *acquisivit, cepit*, I, ٢٣٨, 10, Houtsma, *Seldj.* II, ١٢٤, 6. — II intrans. (objecto eliso) *se praeparavit*, II, ١٢٣, 6; c. acc. *obtinnit* بحصله III, ١٨٥, 1, ١٨٦, 2. — V c. acc. *intellexit* (sibi *obtinnit*), III, ١٨٦, 17.

حصن II *in locum tutum corgit*, III, ١٨٥., 10, Gl. Belâdh. et Dozy.

— حصين^٣, *lorica*, pro درع حصين II, ١٧٨, 10.

حضر III absol. *festinavit in cursu* (= IV et VIII), I, ٢٣٢, 8 coll. ann. h; c. acc. p. etiam *cursu ab eo evadere conatus est* Hamâsa ٢٣٥, 2. — IV, c. acc. p., *locutus est de aliquo, sermonem de aliquo introduxit*, III, ١٧٢٤, 5 وكان داود بن العباس انطوسى يُخَصِّرُنَا عند صالح.

habet) addit بحميل. Cf. in lexicis المَخَصَّر et أَحَسَن هو خَسَن المَخَصَّر III, ٥٩١, 18, ٥٩٧, 5 = *Agh.* VI, ٦٥, 5 a f. et ult. — X *propulit navem* III, ١١٧, 4. — بَحَصَّرَ III, ٧٩٤, 5 *est in regione eorum, apud eos.* IA ١٩٢, 9 syn. عِنْدَهُ. — حَصَّرَ *juxta, a latere*, III, ١٧٨, 15, ١٩٤٨, 17, ١٩٦٨, 9; Gloss. Ibn al-Fakîh, *Nihâja* I, ٢٣٩, 2. — مَخَصَّرَ *pars culta terrae*, III, ١١٥٤, 7.

أَعْنَزَ حَصْنِيَّةً I, ٣١٧٧, 6. — حَصْنٌ de capra habet pl. حَصُونٌ. حَصْنٌ genus caprarum valde nigrum sive valde rubrum, quod nomen habet a monte حَصْنٌ I, ٣١٧٧, 15 ubi l. حَصْنِيَّةً. Cf. *Fâik*, I, 242, *Nihâja* I, ٢٣٧, 3 seq. et *Lisân* XVI, ٢٨., 4. Nöldeke suppeditat exemplum Abû Zaid *Nawâdir* ٣٤, 2.

حَظَّ I de muliere c. الى viri *inclinata fuit ad eum*, III, ٢٤٥٩, 16,

- Nihāja*, I, ٢٣٧, 13, Lane e TA: opponitur *حَقٌّ* *aversus fuit* a, III, ٧٨٥, 17 *حَقٌّ* *عن انضاء*. — *الْحَقِّ* explicatur I, ١٥٢٢ ult. seq. — *حَقٌّ* *de valle declivis*, I, ١٥٩, 17.
- حَقٌّ* *أبْنِ الْكَطِيئَةِ*. *matre ignobili ortus*, I, ٢١٤, 9.
- حَقَّمَ* I *fudit et fugavit hostem* II, ١٢١, 17. Gloss. Fragm. — *حَقَّمَ* explicatur II, ٨٦٦, 11. — *الْحَقْمِيَّة* II, ١٢٢, 3 Kotaiba Tamimitas ad adoriendum incendere volens dicit *الْحَقْمِيَّة* *انتهم بمنزلة الصدء* «velut thorax ille amplus, in quo franguntur enses». Sic enim nomen a nonnullis explicatur (v. Jâcût, II, ٢٩, 15 seq.); alii ad fabricatorem referunt (*Fâik*, I, 242, *Nihāja*, I, ٢٣٧). Guidi putat legendum esse *الْحَقْمِيَّة* i. e. *الشديدة من النمبران*. Utut sit, sine dubio Kotaiba alludit ad vim omnia confringentem.
- حَقٌّ* I *رَأْسُهُ* *حَقٌّ* *كُلُّ مَنْ* *quisque neglectam caesariem habens* (*كُلُّ* *اشعث*) III, ١٢٠, 6. Intelliguntur *الْمُتَوَوِّعَةُ* *voluntarii*. — II *tuitus est, protexit*, II, ١١٠, 2. — *على حَقِّ ذِكْرٍ* *eo ipso tempore*, I, ٢٢٥, 4, Lane ex L. — *حَقًّا الشَّيْءُ* *sunt latera ejus*. Hinc *جَلَسُوا حَقِّيًّا* *وَحَقَّقَاتِي سَبِيْرَةٍ* (*Asās*) *ut جانبِيَّ* (Lane *جَانِبِيَّ*) *et حَقَّقَاتِي عَمَّا* *a dextra et sinistra ejus sedebant*, III, ٧١ ult. Kremer, *Beitr.* 43 habet *حَقَّقَاتِي* *حواليه*, sed proprie etiam ibi est «ab utroque latere». Vid. etiam I, ٣٢٩, 4. — *مَحْفُوفٌ* *de aedificiis videtur significare continuus*, III, ١٨٣٧, 2 *مَحْفُوفَةٌ* *بِنَاءٍ* *مَتَكَتَفَا*.
- حَقْرٌ* I, ٢٩٨, 1 *مَحْقُورَةٌ* = *حَقِيرَةٌ* = *terra effossa, forca* (جفر), *حَقْرٌ* (جفر), *أَخْرَجَ الْحَقَّ* *من حانرة النبال* (Djähiz, *Bayân*, II, ١٣٧, 9).

ان هذا الامر يترك ٣٢١, 3. Cf. traditio in *Nihāja* I, ٢٣١ paen. *et Hariri* على حالته حتى يترك الى حافرتيه اى اول تأسيسه ٢١٤ et ٩٥٣.

حَفَش universe est *res* (عَن), ut docet *Lisān* ١٧١, 5 et *res trita* الشَّيْءُ الْبَالِي (*Lisān* et TA). Hinc senex decrepitus appellatur بِالِ حَفَش II, ٥٣٤, 12.

حَفَض I *flexit* non tantum, ut habent lexica, transitive (عطفه), sed etiam intransitive c. عَنِ I, ١٢٨٦, 4.

حَفَظ III c. acc. r. = مَحَفَّظَ امْرَءٍ I, ٢١٩٥, 10. — V c. عَلَى p.

succensuit (= VII), I, ١٧٣٢, 20, ubi alii habent تَحَطَّمَ. — X c. acc. p. et عَلَى *alicujus curae mandavit*, II, ١٩٤٢, 13, *Fachrī* ١٥٣, 12 a Dozy laudatus (ubi Tab. II, ١٣٤١, 7 habet يستخلف),

Alf Laila ed. Maen. III, ٤٣٩. Hinc مَسْتَحَفَّظَ *custos* Jâcût III, ٢٣٥, 12, Ibn al-Athir X, ١٣٥٥, ٣٨, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٣٧٠, 3, 6 et saepe, v. Dozy, qui minus recte habet مستحفظ quae est Turcarum pronunciatio (Zenker in v.). — حَفَّظَ.

In poëmate I, ٣٢٥١, 5 حَفَظَ الْقَدَرُ est *id quod sors reservat alicui*.

حَفَلَ I, c. acc. r. عَلَى p. *aegre tulit, in malam partem accepit*, I, ٢٠٧, 15. — IV *sollicitum reddidit aliquem res, fecit ut* يَحْفَلُ بِدِ, ٢٠٧, 15.

I, ٢٥٠, 2, 3 a f. — VIII de caede *universalis fuit* = نَشَا et syn. (Gloss. Belâdh.) III, ١٥٧, 3 والقَتْلُ يَحْتَفِلُ فِي اَعْلَامِهِمْ. Codd. ibi suadere videntur مَسْتَحْفَلٌ, sed aliunde mihi haec forma ignota est. — ذَا حَفَلٍ فِي امْرَءٍ = مَحْفَلُ الْاَمْرِ et حَفَلٌ = مَحْتَفِلٌ i. e. *fuit* امْرَءٍ *res suas sedulo curans*, I, ٢٣١, ult.

حَقَّ X *tanquam jus postularit, sibi vindicavit* (Lane ex TA) c. acc. r. et بِ causae, I, ٢٤٥١, 4; c. عَلَى p. contra quem quis

jus suum vindicat, II, ٢٣٠, 16 لَحَقَّ الْمُسْتَحَقَّ عَائِنَا. In jure res appellatur مُسْتَحَقٌّ si tertius jus in eam habet, *Minhâdj* ed. v. d. Berg, II, 125 seq., 149. — حَقٌّ. Ut dicitur جَدُّ جَلِيدٍ pro جَدُّ لَتِيمٍ (Mobarrad II, ٧٩, 17, جَلِيدٌ جَدًّا pro جَدُّ نَتِيمٍ *Fâik* II, 323 ٢١٨, 15; جَدُّ جَعَادٍ ib. ٣٦, 20, واسعةً *Fâik* II, 323 l. 6 a f., ما انا جَدُّ عِلْمٍ Dinaw. ٣٤١, 15, جَدُّ كَثِيرٍ — لا raro Hamdâni ed. Müller ٣٥, 19 ubi sic leg.), sic حَقٌّ عَلِيمٌ est = حَقٌّ اَمِينٌ ١, ١٨٨, 1 حَقٌّ اَمِينٌ, vere doctus (cf. Lane). Exempla I, ١٨٨, 1 حَقٌّ اَمِينٌ, ٢٠٤, 4, II, ٣٨٩, 5, *Chizâna*, I, ٢٩٨ paen. يَقُولُ اَمِيرٌ غَادِرٌ حَقٌّ غَادِرٌ. Diw. Hodh. ed. Koseg. ٥٨ vs. ١٩ ubi l. حَقٌّ ذَائِبٌ. Dicitur quoque تَرْكُنَا خَلْقَنَا اِنْجِيَادَ حَقًّا *verum bellum sacrum*, I, ٢٨٧, 14 seq. — حَقِيقَةٌ. حَقِيقَةُ اَلْخَمِيسِ اَلصَّلَاتِ اَلْخَمِيسِ *quinque preces praescriptae rite peragendae*, I, ٩٧٨, 14; فُرْسَانُ اَلْحَقَائِقِ = حُمَاةُ اَلْحَقَائِقِ (cf. Lane), II, ٦٢٣, 5. — اِسْتِحْقَاقٌ *postulatum, id quod solvendum est*, III, ١٥٦, 10 seq., ١٦٠, 9 وَدِنَعَ اَلْبَيْتِمْ 9, ١٦٠, 9 وَدِنَعَ اَلْبَيْتِمْ (their due), ١٦٠, 12. Cf. Dozy. — اِسْتَحْقَاقٌ *de veste figuris coloratis formae capsulae ornata* (cf. Lane sub حَقٌّ II), II, ٣٦٤, 3 et 4 (supra sub بَصَرٌ), ٦٦٣, 6.

حَقِيبُ اَمْرِ اَلْاَسْ I intricata fuit, I, ٣٣٦, 5. Cf. Lane ex *Lisân* (*Nihâja* I, ٢٤٢).

حَقْرٌ. حَقْرٌ parum honoris, contemptio, I, ٢٤٧, 14. Cf. Lane et Dozy. — اَلْمَاكَرَاتُ *merces parvi valoris*, III, ٩٠, 4, *Hignî* comm. ad Abû Schodja^c, cod. Leid. f. 103 r. ubi exempli gratia datur panis.

بَحَقَّوَيْدَ. Non tantum dicitur عَانَ بِحَقَّقُوهُ (Lane), sed etiam بِحَقَّقَوَيْدَ

(Wright, *Opusc.* IX) et بِحَقَّقَوَيْدَ III, ٥٩٣, 15.

حَكَ I. In locutione proverbiali اِذَا حَكَكَتْ قَرْحَةً اَدْمِيَتْهَا I. Freytag
Prov. I, 43 n. 110 (vid. etiam Lane et *Nihāja* I, ٢٢٩), varia
lectio pro اَدْمِيَتْهَا est نَكَأَتْهَا. Hanc textus dat I, ٢٩٩, 13 et
٣٢٥, 16. حَرْبٌ مِّنْ حَكَ فَيُتَا قَرْحَةً نَكَأَهَا. Cf. etiam I, ٢٨٥, 15
فَلَا تَنْكَأَ الْفَرْحَ.

حَكَم V *prout libet postulavit*, III, ٥٢٥, 13 = *Fragm.* ٢٨٣ (IA ٥٩
او يَتَحَكَمُوا). Cf. Dozy. — اَحْكَمَ comp. a مَحْكَمَ I, ٣٢٠, 15
expeditior solvendo. مَا رَاَيْتُ قَطُّ مَلًّا اَحْكَمَ نَقْدًا مِنْكَ.

حَكِي I loco I, ٢٧٩ ult. solitam habet significationem, nam لَكَ
بِالَّذِي تَحْكِي يَدَانِ vult »itaque non potes facere quod dicis,
nempe te sonnam Abū Bekri et Omaris defensurum esse».

حَلَّ I proprie *solvit*, hinc *concessit*, III, ٧٢٩ حَلَّ الَّذِي الْحَمْدُ لِلَّهِ
حَلَلْنَا C حللنا. — I et IV بَعْمَرَةٌ omra
peracta statum اَحْرَامَ *reliquit*, I, ١٧٥, 7, 12, 20, ١٧٥, 1, 3, 4. —
VIII *solvit*, I, ١٢٢, 4 (= ١٢٣٩, 9). — X دَمَ فُلَانٍ *licitum*
sibi censuit eum interficere, II, ١٨٨, 7. — حَلَّ proprie n. a.
حَلَّ sine *jure hoc faciendi*, I, ١٢٢, 7. — حَلَّ, sic enim
legendum est in carmine Abdalmottalibi I, ٩٢, 13 pro حَلَّ ,
est pl. a حَلَّةٌ, *accolae*, Beládh. *Ansdb*, Ms. Schefer f.40 r.,
Lane, a حَلَّ sec. gloss. ad Ibn Hish. ٣٥, 1. Zamachschari,
Fáik, I, 260 in comm. tantum habet حَلَّ وَحَلَّ (cf. etiam
Nihāja I, ٢٥٢, paen.). — اَحَلَّ comp. a حَلَّ, II, ٧٣, 12 كانوا

مَحَلَّة. I, ١٣٩٩, 14. — أَحَلَّ عِنْدَنَا دِمَاءً مِنَ الْتُرْكِ وَالْدِيلِمِ
legimus أَحَلَّ الْمَحَلَّةَ وَالْإِيْفَاءَ بِتَدَمِّمٍ quod non intelligo. Videtur
legendum اُنْتَحَلَّ «qui iusjurandum solvit faciendo id quod
promisit». Quod in textu est, tantum explicari posset, si voci
مَحَلَّة attribuiamus sensum dignitatis, loci illustris = مَحَلَّ
apud Dozy. — أَحَلَّ الْمَحَلَّةَ pro اَحْلَ الْمَحَلَّةَ II, ٨٩٣ ult. seq., Lane
ex Hariri sub حِلَّة. — الْفَرَسُ الْمُحَلَّلُ quare sic appellatur
explicat Lane s. v. (vid. quoque *Fâik* I, 518). Comparatur
cum eo praeffectus fiduciarius II, ٧١, 10.

حَلَب X *instigavit ut se colligerent* II, ١٧٦٧, 9 ubi 1A حَلَب X q. v.
حَلَف I seq. Imperf. I, ٣٢١, 6 seq.

حَلَق I = حَلَقَ (Lane) *formavit, fecit* مثله على I, ٢٨٥٨, 7, si lectio bona est. Forte legendum خَلَفَ (*annulus sine palo*). — حَلَقَ v. sub حَرْب. — حَلِيفٌ, *editus (et glaber) locus montis*, I, ١١٤٧, 12, ١١٥٠, 11, *Fâik* I, 260 l. 4, hinc حَلِيفٍ مِنَ حَلِيفٍ (Lane ex Har.) II, ٣٣٩, 9, *tropice periit (Asds)*. Hinc poëticae جُنَّتْ مُحَلَّفَةٌ III, ٢٨٧, 16 coll. ٦٨٣, 2, unde probabiliter حَلَفَ اِلْضَرْ (Ibn abi Osaibia II, ١٨, 8, quod tamen quoque a حَلَفَ derivari potest.

حَلِمَ VI, *se somniasse simularit*, I, ٣٣٨, 5. — عَقْلٌ - اَحْلَامٌ III, ٢٢٩ ult. et ann. p; cf. *Nihája* I, ٢٥٥, 10 seq., Hariri ١١٨.

حَلَا II حَلَّيْتُمْ pro حَلَّيْتُمْ, *abegi eos*, I, ١٥٥, 7 et 15. Cf. Lane sub حَلَا et *Nihája* I, ٢٤٧ ult. seq. — X e. acc. p. *gratum invenit, placuit ei*, I, ٨٢٥, 10; *Fâik* II, 295 تَسْتَحْلِيْفِي اَمْنًا يَا فَرُومِي.

وَكَلَّنا مِنْ اَحْلَى نَسَاءً ثَقِيْفٍ I, ١٦٧٣, 13 حَلَّيْ comp. a حَلَّيْ اَحْلَى. حَلَى

حَمَّ V e. acc. in schol. ad II, ٨٧٢, 8 (ann. g) explicatur per
assiduus fuit in sella quasi haec ei esset amicissima, itaque
proprie tanquam amico usus est. Forte autem idem significat
 quod احْتَمَّ *prae curis non dormivit*, ut sit حَمَّ accus. adverb.
 loci. — حَمَامٌ a Lane ex TA dicitur esse morbus مَوِّمٌ appel-
 latus; sed contextus III, ٢٧٩, 16 suadere videtur ut expli-
 cemur per *stomacace (scorbut)*. Lane مَوِّمٌ vertit per *pleuritis*,
 sed alios quoque morbos indicat ut febrim, variolas. — يَحْمُومٌ
equus niger II, ٢٩٢, 12, ubi يَحْمُومٌ potest esse nomen proprium
 equi. — اَمَّاكُمُومٌ اَنْتَ delirasne? III, ٢٥١٢, 7.

حَمًا ٥٠٠ lutum tenue I, ٨٩, 13 in explicatione vocis حَمًا.

حَمْرَةٌ ٥٠٠ sec. anal. vocis بِياضٌ *vestimenta rubra*, II, ١٩١, 13
 عَلِيمُ الْكُحْمَرَةِ — Incolae Kûfae Persicae originis appellabantur
 الْكُحْمَرَاءُ I, ٢٢٩, 5, ٢٢٧٣, 7, ٢٢٨٧, 11, ٢٢٩٥, 15, II, ١١٨, 10 aut
 اَهْلُ الْكُحْمَرَةِ II, ١٢٨, 2; unus vir ex iis اَحْمَرِيٌّ II, ١١٨, 16, ١٢١
 ult., ٣٠, 4, ٢٥٢, 6, plur. الاحمارة Agh. XVI, ٧٦, 5. — الْكُحْمَرَاءُ
aurora I, ١٢٩١, 1 طَلَعَتِ الْكُحْمَرَةُ — طَلَعَتِ الْمَحْمَرَةُ *rubro vestimento*
induti, initio (III, ٩٢٥, 9, ٩٢٩, 15) videntur fuisse Buddhistae,
 v. Sachau in Praef. ad Berûni *India* XLV et ann. ad I, 21,
 postea Chorramitis annumerandi III, ١٢٣٥, 6 (coll. ١١٩٥, 2), ١٥١,
 18, Jâcût I, ٥٢٩, 22.

حَمْرٌ ٥٠٠ acer de viro II, ١٥, 5, ubi lectio sana est, nec de
 legendo احْمَز (ann. c) cogitari debet. Confirmant enim IA
 III, ٢٢٩, 15 (احمى) et Jakûbî *Hist.* II, ٢٥٩, 8 (cod. احمز), sed
 insuper IA ٣٧١, 7 (احمز مخشياً ضراباً بالسيف). Dinawarî tantum
 habet ضرابا. Cf. *Nihâja* I, ٢٥٨, 5 a f.

رَأَيْتُ أَنْسَاءَ يَحْمِشُ النَّاسَ حَمَشًا I, ١٢٦, 12 *I excitavit* I, ١٢٦, 12
 eodem sensu quo أَحْمَشُ quod alii in hac traditione habent,
 v. *Lisân* VIII, ١٧, 2, et ١٩٣, 8. In traditione Ibn 'Abbâsi
 de Alio in proelio ad Giffin, et *Lisân* et *Fâik* I, 498 (*Nihâja*
 I, ٢٥٩) habent يُحْمِشُ. Vid. porro schol. ad Ibn Hiseh. II,
 137 seq. — II eodem sensu, I, ٢٦٠, 11, ٢٦١, 7 sec. lect. III¹.
 Exemplum e poëta dat *Lisân* l. l. ١٧ ult. — أَحْمَشُ compar.
 a حَمَشَ I, ١١٧, 16 واحْمَشْتُمْ سَائِلًا, *Hamâsa* ٨٢٢ vs. ult. = *Agh.*
 X, ١٣٨, 3 a f.

حَمَضَ III, ٢٣١٢, 8 et ann. e.

حُمِقَ ut editum est II, ٢٠٤, 10 aut forte حُمِقَ *stultus*.
 Alterum exemplum est *Agh.* IX, ٩٧, 16. Lexico quoque
 addendus est vocativus يَا حُمَقْنُ quem dat Zam. *Fâik* II, 456
 juxta يَا مَلَكْعَانُ et يَا مَرْقَعَانُ. Cf. Barth, *Nomin.* p. 340.

وَتَحْمَلِي I, ٢٦٨٧, 10 *aliquid praestandum suscepit*, I, ٢٦٨٧, 10
 وَعْدًا *promissum meum vi et pondere caret*. Pro حَمَلِي etiam
 مَحْمَلِي correctum foret, cf. ann. ad Mobarrad ١٢٥, 9; — *susti-*
nuit, sensu *fulsit* I, ٣١١٣, 1 »non fulcit eos magnus contribu-
 lium numerus», sensu *suffecit victui*, III, ١٩٧١, 17 مِنَ الْمِيرَةِ مَا
 يَحْمِلُ عَسَاكِرَهُ; cf. in partem explicationem Kor. 29 vs. 60
 apud Lane. — De homine liberali dicitur I, ٩٤٤, 8 يَحْمِلُ عَلَى
 حُمَلٍ et حَمَلٍ عَلَى اِنْدَابَةٍ *nobiles equos dono dat*. Cum
 وَيَحْمِلُهُمْ عَلَى اِنْدَابَةٍ conferendus est usus verbi III, ٢١٨, 15
 حَمَلَهُمْ عَلَى السَّيْفِ *concumbere eos fecit eum uxore*, et rursus
trucidavit eos, III, ١١٣, 15. — *Tulit, alicujus rei patiens fuit*

(cf. *Nihāja* I, ٣٩١, 4 seqq.) II, ١٢٩, 2 قوم لا يُكَمِّلُ بِهِم السَّوْطُ —
 ١٢٨, 7 Add., ١٠٤, 5 حَمَلَ عَلَى فُلَانٍ *instigatus fuit contra eum*, III, ٩٤٨, 16 (Dozy
 , على السببر. حَمَلَ نَفْسَهُ عَلَى — (حَمَلَ). — III c. ٩٢٨, 7
 Add., ١٠٤, 5 عَلَى كَلِّ عَوِيٍّ *ibi est pro eo*). C. عَلَى p.
institit ei, ursit eum, I, ٨٨٤, 11. — II. In loco II, ٩٣٩, 17
 objectum rei e contextu supplendum est الْهَجْرَانِ. — III c.
 acc. p. *irruit in eum* = وَاتَّيَبَ, I, ١٨٤٤ ult., locus jam laudatus
 a Dozy ex edit. Kos., ٣٢٠٧, 3. Hinc تَحَامَلُوا *conseruerunt
 pugnam* Ibn Batûta IV, 290. — V *sivit* (= VIII), III, ٧١١, 1,
 Gloss. Edrisî; *se instigari sivit* (= VIII) I, ٣٠٣٨, 16; sensu
 sponte suscepit faciendum aut solvendum (Gloss. Belâdh. et
 Dozy) quoque constr. c. ب. r. I, ١٣١٤, 6, ١٣٥٣, 20 فَتَحَمَّلَ لَكَ
 , تَحَمَّلَ بِحَمَلَاتٍ *Lisân* ١٩١ med. صِفْوَانُ بَدَيْنِكَ وَعِيَالِكَ
 Kûtîja ed. Guidi ٢٥٧, 5 = ضَمِنَ, Houtsma *Seldj.* II, ٢٣١, 12
 c. ب. p. ; مَا تَحَمَّلَ بِهِ مِنْ آلَاتِ الْمَلِكِ ١٢٩, 19 وَتَحَمَّلَ لَهُ رَشِيدٌ بِمَالِ
ope alicujus nisus est, I, ٣٠٩٩, 6; — c. عَلَى p. et alterius *interces-
 sione alicujus* (ب) *usus est apud aliquem*, I, ١٨٧٣, 15, III, ٩٢٨, 1
 فَتَشَقَّقَ عَلَيْهِ *pro quo Fragm. syn.* Gl. Moslim,
Agh. V, ١٧٩, 2, IX, ٣١, 12, XII, ١٢٤, 12 a f., XIII, ١٢٩, 8 seq.,
 XIV, ٢٥, 3, XVII, ١٧, 2, XVIII, ٣٧, 9 a f., XIX, ٩٣, 12, Ibn abi
 Osaibia I, ١٧٤, 21. C. عَلَى p. quoque usurpatur *pro* تَحَامَلُ
 Jakûbi *Hist.* I, ١٠٩, 7. Quid autem sit فَتَحَمَّلُوا عَلَيْهِم III, ٩٢٧,
 15 = IA VII, ١٠٥, 3 non intelligo. Mihi videtur legendum
 «فَيَاكُمَلُوا عَلَيْهِم» non compererant Turcae fugam Bagdadensis,
 تَحَامَلُ عَلَيْهِ عَبْدُ اللَّهِ — VI sine عَلَيْهِ in *Fâik* II, 285) *gladium
 infixit ei in ventrem* (proprie *incubuit in eum cum gladio*) I,
 ١٣٧٩, 15; c. عَلَى p. *partium studio usus est contra aliquem*,

II, ١٣٣٥, 4, ١٧٨٥, 4, ١٨١٤, 11, III, ٣٥٥, 10 *واخبره بعصبينته وتحامله*, Agh. VIII, ١٤٨, 5, XII, v. med., XVIII, ١٧١ med., ١٧٧, 3, Ibn abî Osaibia I, ١٨٠, 10 ubi opp. *مايله*, ٢٠٨, 26, Dozy. Et dicitur *سibi aliquem (non meliorem) praetulit* Agh. I, ٩٩, 1 = ed. Koseg. ١٥٠. C. *على* p. etiam significat *operam dedit ut conciliaret aliquem* Agh. VI, ١٧٩, 10 a f., Vollers, Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'id, ٢٤, 14. — C. *على* *r. oppressit, occupavit* III, ١٣٠ v ult. *وناخيتة*. Absol. *aegre se sustinens abiit* I, ١٩٠, 1, 9, ٢٧٥٥ ann., III, ٧٣٩, 18 *فخرج ربيعة يركن*, Hamasa, ٢١١, 9 a f. *متحاملًا يقوم ويسقط*; vid. Gl. *Adjâib al-Hind*. Loco I, ٢٥٣, 3 significat *se opera data erexit, in digitos erectus est*. — VIII, *se instigare sivit* (= VII) II, ١٢٥, 9 seq. *سَمِيَّةٌ فاحتملت*, *se abripi sivit* spec. ira contra aliquem I, ٢٠٨, 15 *فلم يحتمل* (به فلم يتأذّر نِيا cf. ٢٠٧, 15: IK habet *ابو بكر عليه*). Editum est h. l. *يَحْتَمِلُ* quasi *اِحْتَمَلُ* esset idem quod *غضب*. Revera autem est *»prae iracundia (prae lactitia) non fuit apud se, elatus fuit irâ s. lactitiâ»* = *استخفّ* (v. Lisân ١٩١, Fâik I, 478), quod h. l. minime convenit. — Sensus *tulit, toleravit* construitur c. ج p. III, ١٨٥, 15, sensu *ignovit* c. *على* p. III, ٥٤٧, 17, ٦١٩, 14, Agh. VIII, ١٨٣, 19. Dicitur quoque *احتمله* *toleravit ab eo rem* Ibn abî Osaibia I, ٣٩, 21; c. acc. p. *curavit res alicujus*, I, ٣٠٣, 14 *كان مُحْتَمِلٌ كَلْتَمِ* *واحتماله الموضع* III, ٧٧, 12 *(ايتام اعل بيمتد)*; c. acc. r. *par fuit rei*, III, ٧٧, 12. Cf. infra n. a. et part. — X c. acc. p. et *على* alterius, *instigavit*, I, ٦٢٣, 6. Lexico quoque addendum est *استحمله في ديات* *rogavit ut in portando adjuvaret, opem rogavit* Agh. XIX, ٥٩ ult. — *حَمَلَةٌ حَصَبٌ* fascis sarmentorum, I, ٢١٨, 6. Vid. Dozy et Kremer Beitr. — *حُمْلَانٌ* in fere omnibus

ما يُكَمَّل عليه من الدواب في الهبة خاصة lexici explicatur per
 quod Freytag vertit »jumenta oneri portando destinata (*prae-
 cipue de iis quae dono data sunt*)", Lane »a beast upon which
 a present is borne". Est autem jumentum (aut coll. jumenta)
equitando destinatum et quidem praecipue, ut recte Freytag,
 de iis quae dono data sunt, e. g. *Agh.* V, ٣٨, 16, XV, ١٥, 9,
 ١٩, 6 a f., et ita I, ٢٤١٥, 8 ubi de حَلَّة (٢٤١٩, 5) adhibetur, quae
 Omaro sumptu publico suppeditabatur, II, ١٧٣٤, 4. Pl. حَمَلَانَت
Chizāna I, ٣٨٥, 8. — حَمَلَةُ الدِّين. حَامِلٌ sunt *sacerdotes* I,
 ٩٧٩, 14 = الهَرَابِذَةُ ٩٧٨, 10, ١٠٥٣, 15, *theologi* III, ١٠٤٨, 8; حَمَلَةُ
 النِّعَمَةِ *qui vita commoda fruuntur, opulenti*, III, ١٠٥٢, 2.
 Exemplis a Dozyo datis addi potest حَمَلَةُ الاحاديث Nawāwī
 ed. Wüstenf. ٩٣. — حَامِلٌ ferendo magis idoneus (Gl. Fragm.)
 III, ١٠٤٤, 16. — احْتِمَالٌ *habilitas* III, ٩٩٣, 13, Jâcūt, I, ٢٣٦, 4. —
 حَمِيلٌ *habilis, par negotiis* I, ١٩٥٢, 16, III, ٩٩٣, 12.

مَحْمَلٌ I de oculis I, ١٠٣٦, 15; Lane sub مَحْمَلٌ.
 حَمَى كُنْتُ فِي حَمِيهَا I, ١٠٣٢, 5. *protectio*, I, ١٠٣٢, 5. حَمَى.
 حَمَى — وسار الى الشام الى حَمِيَّة طَغْتَكِين IA X, ٣٥٢, 10 حَمِيَّة
pronus ad iram, iracundus, I, ٩٩٣, 11. — حَامِيَّة. II, ٤٧, 17
 وهم ١٩ *linea defensionis (ligne défensive)*, الى حَامِيَّة
 كانوا *in linea defensionis erant* (ils se tenaient sur la
 défensive); cf. ٤٤, 7 حَامُون.

حَنَنٌ appellabatur Bagdadi morbi pestilenti species mitior,
 III, ٢٢٨٨ ult. seq. Probabiliter est Arabicum *gemitus*. — حَنَنَات
 sunt *colles arenae sonum edentes juxta* عَزَافَات I, ١٩٩٥, 15.

Singul. حَمَان est n. propr. arenae inter Mekkam et Medinam (*Nihája* I, ٢٦٩).

حَنْت V explicatur I, ١١٤٩, 12 per تَبَرَّرَ — *Islāmum professus est* I, ٢٨٢٧, 12 = اسلم.

حَنْج IV *deflexit a cursu et hinc appulit, quievit de navi* = عَجَّ, III, ٩٤٣, 14.

حَنْذ I. التَّحْنُذ I, ٢٧٢, 14 seq. explicatur per الانْصَاح.

حَنْط النomen factionis Mekkae III, ٢٨٤, 1, 11. Apud Mokadd. ١٠٢, 4 recepi التَّخْيَاطُون, sed alterum praeferendum videtur. Cf. *Agh.* XIV, ١٦٢, 10 a f. seq.

حَنْف I *deviavit a vera fide, malae religionis fuit*, I, ١٩١٦, 9. — حَنِيفٌ I, ١٢٢٣, 7, III, ٣٩٤, 5. — حَنِيفٌ I, ٢٥٨, 15 seq. explicatur per مُحَلِّصٌ.

حَنْف I حَنْفٌ على جِرَّتِهِ I *non tacet ubi loqui oportet, iram in animo servans*, II, ٨٨٣, 6 ubi additur في الحَقِّ. Eodem sensu لا يَصْلُحُ عِذَا أَمَرَ أَلَا لِمَنْ adhabetur *Faik* I, 269 seq. لا يُحْنَفُ على جِرَّتِهِ، يَقُلُ مَا يَكْظُمُ فَلَانِ عَلَى جِرَّةٍ وَمَا يُحْنَفُ عَلَى جِرَّةٍ إِذَا لَمْ يَنْضَوْ عَلَى حَقِّهِ وَدَعَلَ وَاصَلَ ذُنُكَ فِي الْمَبْعِيرِ أَنْ يُفَيْصَ جِرَّتَهُ وَهُوَ أَنْ يَقْدِفَ بِهَا وَلَا يَضْمِنَ عَلَيْهَا وَالْإِحْنَانُ لِحُقُوقِ الْبَصَنِ وَالنِّصَافَةِ قُلْ أَوْسَ

وَدَلَّاهَا حَتَّى إِذَا هِيَ أَحْنَقَتْ

وَأَشْرَفَ فَوْقَ الْحَالِسِينَ الشَّرَافُ

وَأَمَّا وَضِعَ مَوْضِعَ الْكُظْمِ مِنْ حَيْثُ أَنْ اجْتِرَارَ يَنْفُجُ الْبَطْنِ *Lisân* (et TA ut opinatur Lane) habet tantum وَأَنْكَظُمُ بخلافه أَحْنَفٌ et forte apud Tab. sic legendum est. In *Nihája* I,

١٥٩, 6 يَكْنِفُ est vitium pro يُكْنِفُ ut recte ٢٩١, ubi tamen etiam est يَقْطَعُ عَلَى جِرَّةٍ. Apud Mobarrad ٤٧٥, 4 pro مَكْنُوفٌ عَلَى الْبَحْرِ legatur مَكْنُوفٌ »se continens", et apud Freytag, Prov. II, 500 n. 320 pro يَكْنِفُ legatur يَكْنِفُ.

حنك. Moâwia, I, ٣٢٤, 7 seq., ad Kaisum de cujus mente incertus est, scribit كَحَنَكُ الْبَحْرُورِ ut *palatum camelae mactatae*. Quid sit tertium comparationis, affirmare nequeo.

حنا I. Non tantum dicitur تُحْنِي عَلَيْهِ الْأَصَابِعُ (Lane), sed etiam الَيْمِ I, ١٩١ ult., ubi omnes codd. إِلَى (cf. ann. x) et III, ١٣٤, 11, ubi unus cod. ita habet. Lectionem probat quod quoque cum نَحْوِ construitur, v. *Mofaddhaliât* ed. Thorbecke, ٢١ vs. ٤١. مَشْهَرَةٌ تُحْنِي الْأَصَابِعُ نَحْوَهَا. Ut in به (Lane sub قَنِ) et عَلَيْهِ inest notio »ubi de eo mentio fit", ita إِلَى et نَحْوِ significant »ubi conspicitur". — V *incurvavit se capra in rupe* ut se absconderet, II, ٧٩, 14. Kremer proposuit legere تَخَبَّى pro تَحَبَّى, sed usus hujus formae exemplum non novi.

حوج. حَاجَةٌ amica (Gl. Moslim XXXII seq.), I, ٧٩٤, 7. Saepissime enim significat *desiderium* e. g. I, ١٢١٥, 1, ١٢٢٣, 7, Shah-rastânî ١٢٢. paen. seq. cet.

حور. Ut dicitur حَاورَهُ، فَلَقْتَ حَاورَهُ، ita quoque لَمْ يَقَمْ مِثْلَ حَاورَهُ I, ٢٨٢, 15^a. — حَارَةُ الْمَوْتِ poëtice II, ١٨٠, 1 sec. emend. Nöldeke. — الحَوْرَةُ Add. et Em. ad II, ١١٨٢, 9 seq. videtur n. vicis a حَارَ العِمَامَةِ »he untwisted his turban" (Lane sub حَوْرٍ) et legendum الحَوْرَةُ casu adverbiali.

a) Mendum est in loco laudato.

فَأَخَذَتْ نَبْلَهُمْ تَحْوِزًا I fere *attingendi* notionem habet in verbis *تَحْوِزًا* II, ١٩٥, 6. — C. *عَن* I. *expulit*, II, ٥٨١, 10, ٥٩٤, 16, cf. ٥٨٥, 2, ut e. *أَلَى* *compulit* e. g. I, ١٩٢., 9, ١٩٤٤, 15, II, ٥٨, 10. — II *conduxit* ad aliquem I, ٨٩٤, 2 *أَلَى* *بِكِر*. Verbum *حَازَ* sensu *تَحْوِزًا* *recessit* III, ١٣٥٧, 1. Sensu activo *separavit, scjunxit* Jacūt II, ٢٥٩, 5. — III = I *pepulit*, I, ١٩٤٥, b. Cf. Dozy et infra VI. — V *recessit* ab hoste I, ١٤٧٨, 12, ١٩٤٢, 15 et e. *أَلَى* *refugit* ad ib. l. 15; — *factus est* *حَوِزِيٌّ* q. v. III, ١٣٧, 12. — VI *in diversas partes abierunt, se invicem pellere studuerunt*, I, ١١٣٨, 7, ١٩٢., 7; *inter se in partes* (*حَوِزًا*, *حَوِزِيٌّ*) *diviserunt*, I, ١١٣٧ a. — VII e. *أَلَى* I. *se recepit, recessit*, III, ١٩٨٣, 5. — VIII, de plur. *inter se diviserunt*, I, ٢٤٩٩, 16 ut VI q. v. — *حَدَثَر*. In loco I, ٣٨١, 1 *الْحَائِزُ* est a *أَمْرًا* *جَامِعِيًّا* et haec est proba lectio, e qua *الْحَائِزُ* (cf. Grünbaum in Z.D.M.G. XLIII, 4) corruptum est. De *حَازَ* v. supra sub *حَازَا*. — *الْحَوِزِيَّةُ*. In Gloss. Fragn. dubitavi an legendum esset *الْحَوِزِيَّةُ* (cf. quoque Jacūt IV, ٨٨٧, 18, *Agh.* VIII, ١٧٤, 8 a f. *بَا* *خَوِزِيٌّ*), sed e loco III, ١٣٧, 12 seq. patet legendum esse ut editum est, nisi quod ibi *حَوِزِيَّةُ* scriptum sit. Nam appellantur ita viri vagi et erronei, qui se a societate hominem separaverunt, de comparatione cum asinis silvestribus. Habent autem hoc nomen tales viri in Tabaristâno. Vide quoque III, ١٥٢٨, ult., ١٥٣., 3.

حَوِيس I, *grassatus est*, non tantum constr. c. acc. (*Asās*), sed etiam c. *فِي* I, ١٥٨, 16 *وَالضَّاعُونَ يَحْوِسُونَ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ*.

حَوْش. *الْحَوْشِيَّةُ* I, ١٧٧, 17, ١٨٩, 7 videtur esse n. appell. *desertum*.

حَوِط I e. *عَن* r. *cavit a re*, III, ٧٩., 10. Verba I, ٩٩٩, 18 *وَاشْتَرَطَ عَلَيْهِ حَيَاتِهِ* Nöldeke p. 284 non male vertit »dass Parwez ihm freundschaftliche Gesinnung zeige“.

ولا حاكها الكمييت (ut Harîrî ٥٩ ult. I *texuit tropice de poëta*)

cum n. l. مَحَاكَ III, ٣٤٨, 9 ubi restituendum مَا — وَحَكْتُ

وَحَالَتِ الاشجارُ الْمُتَمِّمَةُ I, ٥٢٩, 11 I *non tulit fructus arbor*,

Cf. apud Lane حَالَتِ النَخْلَةُ. In حال على الله في قضائه =

قَدْ حَوَّنْتُ II, ٣٤٢, 6. — *elusit decretum divinum*, III, ٣٤٢, 6.

اسمه scil. e diwâno Chorasani in diwânum Irâci, II, ١٧٢, 3. —

IV احاله امرؤ pro رايه »res sua ejus mentem mutavit, ut ad partes alias transiret“, I, ٣٣٣, 4; — c. على l. *circumvenit*,

III, ١٧٧, 2; c. acc. p. et على *direxit aliquem contra*, I, ٢٢٩, 9;

اسمك وتحياني على كتبك III, ١٩٤, 10 *relegavit ad aliquem*,
et absolute على كرامة القوم *et relegavit ad indignationem*
hominum, ei culpam dedit III, ١٧٣, 4, ٩٣٤, 19, Dozy. Loco

II, ٣٠٩, 6 أَحَلَّ significat *periculum (culpam) rei alii relinque*.

احال فلانا بالمال على الخزان *ei syngrapham dedit solvendam e*
thesauro III, ١٧٧, 11 seq., v. Lane et Dozy. — VIII. Non

tantum dicitur حَيْلَةً له *technam struxit ei*, II, ١٣٢٤, 5,

sed etiam غَرَّتْهُمْ وبياتهم *conatus est eos opprimere* II, ١٢٤٧,

17. Vid. Gloss. Ibn al-Fakîh. — على الحلات كلها حَلَّى, *omnino*,

I, ٨٧٥, 15, Gloss. Geogr. — حَوْلَاءُ in versu I, ١٧٣٤, 8 videtur

esse *res mira* = حَوْنَةٌ, cf. Lane. — حَوْلَى in versu Ibn az-

Zabîri II, ٨٧٢, 4 debet sumi sensu generali *robore juvenili*
praeditus (cf. *Chizâna* III, ١٧٩ هَذَا الْمُهَرُّ), nam animal
anniculum itineri inaptissimum est. Forte cf. II, vv a. —

حَوَالَى n. relat. a حَوَالٍ = حَوْلٌ *loca quae circumjacent*, I, ٢٩٤١,

3 ubi حَوَالِيهَا legendum videtur ut forte etiam ٢٩٣٤, 3. Lexica

habent حَوَالَى pro حَوَالِي quam vero formam improbant et

quae tantum ut praepositio occurrit. Dozy ex Be. memorat
حوالى *alentours, banlieue, environs*, Freytag حوائى *extremi-*
tes, Wahrmund حوالى *hawālī Umgebung*. Prym opinatur vul-
garem formam حوالى pro plurali habitam et hinc الحوالى
substantivum factum fuisse. Substantive videtur occurrere
حوالى القنطرة *Mafâtih al-olâm* v., 4 et in *Nihâja* I, l. 1, 5
تَشْنِيعَ جَنَابٍ وَفِي الْمَنَاحِيَةِ cum explie. حَوَالِيهِ
Fieri itaque potest utroque loco Tabartī حَوَالِيَّهَا legendum
esse sensu *et locorum adjacentium*. — سَارَتِ الْعَسَاكِرُ حَيَّيْلٌ
على حبالها, *separatim*, III, l. 29, 15; Lane. — أَحْيَيْلٌ dim. ab
أَحْمَلٌ, *strabus*, III, l. 29, 7. — مَحْيَلٌ ut مَحْيَلٌ a *pristino statu*
mutatus propter aetatem, *fere detritus*, de stercore elephantis
I, 49v, 4, 20, *Nihâja*, I, l. 27, *Lisân*, XIII, l. 2, 2, de domo et
de ruderibus, *Lisân* l. 3, 4 a f., l. 2, v, Gloss. Edrisi, de libro
Jâcût I, l. 29, 4. — مَحْيَلٌ pl. مَحَالٍ, est *caro vertebrarum* II,
598, 6 (ubi sic leg.), *Hamâsa* 443, 3 ut حَيٌّ *Lisân* l. 2, 5, 1, l. 2, 1, 1.

حوى I constr. c. على ut VIII, I, l. 2, 5, 11, Dozy.

حَيَّيْ I *timuit* III, l. 29, 15 لَا تَحْيِيُوا pro quo IA substituit لَا
تَخْشَوْا. — حَيٌّ est proprie idem quod حَوَالٍ *tentorium* et hinc
pagus, v. Robertson Smith, *Lectures on the religion of the*
Semites first series, p. 256 ann. 2. Sic occurrit in versu I,
l. 11, 13 أَحْيِيَّ خَالِيَّةً وَخِيَمٍ *Agh*. XIX, l. 2, 7 a f., Amr ibn
Kolthûm *Mo'all*. vs. 41. Etiam *vicus* tribus in urbe Kûfa
nomine حَيٌّ designatur, Dinawari l. 2, 1 كُنْدَةُ لَا دُكْدَةُ بِهِ = لَا حَيَاةَ بِهِ. حَيَاةٌ

cavere deberemus scilicet, III, ٩٧., 13. Vid. Lane sub لا حياة له.

حَيْثُ quorsum III, ١٣١, 1 حَيْثُ يَكْتُبُ إِلَيَّ » quorsum mihi litterae inscribuntur". Sensu temporali quum I, ١٣٤٥, 1, ٢٩٧, p. Utroque sensu accipi potest II, ١٣.٢ ult.

حيص I c. عن pro من I, ٢٤٣٤ ult.

حَيْفُ I في القضاة, *injustus fuit* (Lane), I, ٥٩٤, 10, ٥٩٩, 9. -- V *noxâ affecit*, III, ٧٩ ult., Dozy.

حِيلُ erectus v. Dozy et Spitta, *Contes arabes modernes*, p. 176. Haec significatio satis antiqua est, si verba III, ٩٢., 5 ita sumenda sunt. Melius ibi conveniret *ut optime poterat*, ut حِيلُ habeat fere sensum حَيْلَة s. احْتِيَال, aut etiam *separatim* = على حِيالِه.

حَيْنُ I حَانَتْ مِنْهُ الْبَتَغَاتَةُ, *forte oculos convertit*, phrasis frequentissimi usus, I, ٥٩٤, 16, *Agh.* IX, ١٤٩, 5 a f., *Fihrist* ٣٤٩, 21 cet. -- II *infelicem reddidit, perdidit aliquem Deus*, II, ٩٧.,

10. Videtur esse denominativum a حَائِنٍ. — حيث pro حَيْنٍ sensu quum, quoniam usurpatur, I, ٩٩٢, 4, 5, ٩٩٩, 15, ٧٩., 16, II, ١١٩٩, 11, III, ١٥٥٣, 12. Cf. de permutatione harum particularum Landberg ad Zohair p. ٨٧. — حَائِنٍ. Proverbium

أَتَتَكَ بِحَائِنٍ رَجُلًا, *infelix ipse se morti offert* (Freytag, *Prov.*

I, 25, *Agh.* XIX, ٨٩ paen.) occurrit II, ٨٨, 17, ٢٢٩, 19, ٢٥١, 2, Dinaw. ١٧٥, 13. Hinc حَائِنٍ saepe cum contemptu adhibetur *infelix ille, stultus*, II, ١٣٢, 8 الحَائِنُ الِاحْمَقُ, ٢٣٠, 12 ubi quoque compar. أَحْيَنٍ, qui autem seriore sensu *infelicior* sumendus

est. Simili significatione occurrit n. a. حَيْنٍ II, ٨٩, 9 الْحَيْنُ مِنَ حَيْنِنَا وَسَفَاهَةِ الْأَلْبَابِ. Hinc quoque II, ٧٥., 12 corrigendum est حَائِنِينَا.

خَبِثَ II, ١٣٧٨, 10 (ubi l. الْمُخْبِتِينَ ef. Kor. 22 vs. 35)

et مُخْبِتٌ II, ٥٧٣, 1, *vir Deo submissus eique confisus.*

خَبِثَ I خَبِثَتْ نَفْسُهُ *sollicitus, tristis evasit*, III, ٣٠٩, 13, Mo-
barrad ٢٤١, 11, *Nihája* I, ٢٧٩, 4 seq. ut جَشَعَتْ نَفْسُهُ I, ٢٢٤٩, 3,
لَقِسَتْ نَفْسُهُ Mobarrad ٧٥١, 6 cum eomm. ٧٥٣, 9, جَاشَتْ نَفْسُهُ
Gloss. Moslim sub نَقَسَ etc. — خَبِثَتْ. Pl. خَبِثَتْ (I, ٢٠٤٣, 6,
III, ٢٠٥, 14, ٢٠٣٢, 14, ٢٠٥٤ g, ٢٠٧١ ult.) sec. anal. فَسَقَتْ et فَجَرَتْ
quoque e خَابَتْ derivari potest. — II, ١٩٥, 1 الاِجْتِمَاعُ sensum
mihi non dare videtur; cum Co legatur الاجْتِمَاعُ «Miror quod
Princeps fidelium odium excitat inter nos, dum nota illa
mansuetudine est et patientia ingrati erga extraneos et
venia, eumque introducere inter nos abalienationem” cet.
N.a. وَاِدْخَالُهُ 1.2 est continuatio praeecedentis
III, ٩٠٢ ult. seq. وَاِمْرَهُ اَنْ يُحَسِّنَ السَّبِيْرَةَ وَاشْدَادَهُ عَلٰى اَمْرِيب
١٢٣٣, 8 لِيَصِيْرَ اَلْاَمْرَ اِلَيْهِ وَادْخَالَ الْاَتْرَاكَ.

خَبِرَ. De صاحب الخبر v. Gl. Fragm. et porro Dozy et Gl. Geogr.

Iline وَاَلَا هُ بَرِيْدٌ مَصْرَ وَاَخْبَارُهُ III, ٥٦١, 16 seq. Dux exercitus
quoque habuit suum صاحب الخبر III, ٩٢٤, 1 وَكُنْ يَلٰى الْخَبِرَ
١٢٩٣, 6 et etiam alii viri principes III, ١٢٩٣,
13. Sensu *qualitas* occurrit I, ٨٥٨, 7 خَبْرُهُ in paral-
lelismo cum حَالُهُ — مُخْبِرٌ loco III, ١٥٨٥, 3 non est officialis,
sed universe aliquis qui certiore facit. Cf. ib. ١٥٨٤ ult.
يَهُودِيٌّ خَبِيرِيٌّ III, ١٧١, 3. Majore quam alii
auctoritate hi, ut notum est, fruebantur. — خَبِيرِيَّةٌ *venenum*
serpentis dicti, II, ١٠٨, 9.

خَبِرَ. De الخَبِيرَ v. supra sub جَبِر; saepe est *coquus* ut II, ١٨٩, 2
رَبِيسَ خَبَازِيَه.

خَبِطَتْ فِي ذَلِكَ خَبِطَ عَشَوَاءَ II, ٨٩, 5 pro خَبِطَتْنِهَا عَشَوَاءَ I خَبِطَ
c. acc. p. ense percussit, III, ١٧٨, 3, ubi IA ضَرَبَ; Lane خَبِطَ
الْقَوْمَ بِسَيْفِهِ. Eodem sensu خَبِطَ II in *Kitāb al-Oyūn*, cod.
Berol. f. ٥٨ r. ثَرَّ خَبِطَ بِالسَّيْفِ. — II *se movit sine directione*
= I, II, ١٩٨, 8 وَمَضَى يُكَبِّطُ كَالْبَعِيرِ الشَّارِدِ. — VI de pluribus,
unus alterum percussit ense, III, ١٧٣, 4.

خَبِلَ *daemones*, collective juxta الْخَبَجَ in versu Abū
Nowāsi I, ٢, ult. et in versu Abdallah ibn az-Zabir *Agh-*
XIII, ٢٥ med. أَقْرَتِ وَجَنَ الْأَرْضِ طَرًّا وَخَابِلَ. Cf. Van Vloten
in *Wiener Zeitschr.* VII, 187, 233. — خَبِلَ الْخَبَالُ.
palatium perversitatis, I, ٢٣٩, 11; cf. Harawī حَدِيثُ
ابْنِ مَسْعُودٍ أَنَّ قَوْمًا بَنَوْا مَسْجِدًا بَطْلُهُ الْكُوفَةُ فَتَأَمَّ فَقُلْ جِئْتُ
لَاكُسَرَ مَسْجِدِ الْخَبَالِ.

أَجْزَرَنَاهُ خَبِيَّ (pro خَبِيٍّ) *ensis*, III, ٢٣٣, 6
مَآءُ الْغَمْدِ *mactandum eum trademus huic ensi*. Mas'ūdī VI,
186 اَوْطَأَهُ (اَوْطَأَاهُ I). مَا فِي هَذَا الْغَمْدِ.

خَتَرَ *fidem violavit*, ut بَعَثَهُ (Lane ex TA, *Nihāja* I, ٢٨),
III, ١٥٢٨, 10 seq. — II c. n. a. تَخْتَارُ de nocte frigida quae
turbat, alterat animantia II, ٧٩, 14, ubi I. لَا يَنْبَحُ (يَنْبَحُ).
الْكَلْبُ فِيهَا الْعَقُورُ et seqq. vertenda sunt: »non (est) nisi
gannitus (prae frigore) et torpor a nocte frigida creatus».

خَتَمَ I. De sigillando collum aut manum subditi egi in Gloss.
Belādh. In manu saepe colore inscribatur aliquid, ut

Ḥaddjādġ nomen pagi inseribi jussit manibus clientum, Mo-
barrad ٢٨٦, 6 seq., aut luto agglutinato imprimebatur, II, ١٢٥٢,
4. Kotaiba captivorum collari inseribi jussit مما اذاء الله على
قتيبة, II, ١٢٧٦, 18. Sigillum hoc est tessera tutelae II, ١٢٣٠, 9,
11. Etiam dicitur ختم فلاناً pro (عَنْق) في عَنْق, II, ١٢٧٧, 14,
١٢٧٩, 8 et in loco Motarrizii quem vertit Lane. Humiliandi
causa hoc saepe fiebat, v. Jakūbī, *Hist.* II, ٣٢٥, 9—13, *Agh.*
XVIII, ١٨٢, 3 a f. وختم زيقها. — خاتم خاتم inter-
dum est gen. fem. I, ١٧٩, 10, ١٧٩, 1—4 de خاتم انبوة. — الخاتم pro الخاتم
الديوان الذي للخاتم الصغير, II, ٨٣٩, 5.

ختن II = I circumcidit, I, ١٦٥, 4 = Ibn Hisch. ٨٥٠, 6.

خَجُوجٌ substantive I, ٢٧٦, 17, cf. ٢٢٧٢ ult; *Nihāja* I, ٢٨٢
كان اذا حمل فكنه خَجُوجٌ.

خَجَا VI lente, cum fastu incessit, III, ٢١٩, 8 يمشى التَخَاجَى ut a
خَجَى, et in versu Hassāni (*Fāik* I, 499 ult. TA in v.):

دَعُوا التَّخَاجَى وَامْشُوا مَشْيَةً سُبْحًا
إِنَّ الرِّجْلَ دَوُو (اَوْ) عَصَبٌ وَتَذَكِيرٌ

Hinc in Ibn Saʿīdi *Mugrib* ed Vollers ٣٧, 1 فأتى رايت صيحاخين
(cf. Z.D.M.G. XLIX, 708). بتخاجى وتصنع

خَدَ II وجَهَدَ فلان *faciem unguibus scalpsit*, II, ١٢٩ p. Nöldeke
hanc lectionem praeferit. — ان تَلَّ قَضْرَةً impressio in prov. خَدَّ
خَدًا, III, ٣٨٨, 12.

خَدَبَ I, ١٢١٣, 12 male a scholiasta ad Ibn Hisch. II,
139 per هَوَجٌ explicatur. Est, ut Lane habet, *festinatio*.

خَدَرَ II n. a. تَخَدَّرَ II, ٧٢٩, 15, ubi sensu passivo sumendum est,
aut est pro تَخَدَّرَ. — V, attonitus, turbatus fuit, II, ١٢٩, 10,

Journ. asiat. 1877, I, 391. — مَخْدَرٌ pl. irreg. a مَخْدَرٌ s.

مَخْدَرٌ, III, ٨٧, 5, vita Harîrî in ed. altera I, XXI, ann. 4.

خَدش I. s. II الخُدوش litteras exaravit I, ١١٣, 5 in prov. coll. Freytag, *Prov.* I, 20 n. 40.

خَدع I c. عن r. quam quis fraude subtrahit, I, ١٤٤, 9, II, ١٣١, 12, Belâdh. ٣٥, 10, *Agh.* ed. Kos. ١٥٩, 5 a f., *Solvân* ed. Tunis ١٩,

10 a f. et Dozy. — خَدَع = خَدَع impostor, II, ١٩٧, 1. —

خَدَعَةٌ pl. a خَادِع, I, ٢٠٣, 6 juxta خَبَّيَّة.

خَدِم IV c. dupl. acc. I, ٨٩, 3, Harîrî ٨٩, 4. — خَادِم sensu colectivo *famuli* III, ٩٩, 19, ٩٧, 20.

خَذَف I c. فَرَسَه I فلانا عن فَرَسِه *dejecit* e sella II, ١٣٨٤, 2 si recte ibi editum est. B habet فَحْدَبِه i. e. فُجْدَبِه quae vera mihi quidem videtur lectio.

خَذَل I خَذَلَتْهُ نَفْسُهُ *animo defecit*, I, ٢٨٨, 8. — II اَللّٰهُ بَيْنَهُم *Deus fecit ut unus alterum destitueret*, I, ١٤٨٣, 3.

خَذِيْنَة explicatur II, ١٢٨, 4. Cf. Gloss. Belâdh. Kremer, *Beitr.*

rectius خَذِيْنَة pronuntiari dicit quam خُذِيْنَة, sed consulto formam diminutivi adhibitam fuisse, non improbable est et pro hac faciunt codd., ubi vocales adduntur.

خَذِيَ I se *submit* c. ٧ p. I, ١٩٧, 9 = Mobarrad ٢٢, 18. Verbum

اِسْتَخَذِيَ hoc sensu est usitatus. Quaestio est utrum ultima hamzata sit necne. Mobarrad ٢٢, 8—12 historiolum narrat

ut demonstret ultimam esse ى, non hamzam. TA sub خَذَا eandem adducit auctoritate Kisâi ad contrarium probandum. Cf. Harîrî ٢٩.

خَرَّأ adj. intens. pro convicio II, ١٢, 13, de Jong, Gloss. Thaâlibî.

خَرِب adjective II, ١٥١, 14, III, ٢١٣, 9 ubi forte minus

بالْحَجَرِ الاسود sec. lect. 3 codd. — IX, *bicolor fuit*, I, ١٥٨., 11, ubi est *albo et rubro colore variegatus fuit*. — X, *computavit, calculavit*, I, ٩٩., 15, 16, III, ١٥٩ ult., *Fihrist* ٢٠٥, 11 et v. infra sub *مستخرج*. Dozy exemplum habet ex *Alf Laila*. Cum hac significatione cohaeret ea quam apud mathematicos habet *solvit* problema, Catal. Codd. Or. Bibl. Lugd. Bat. III, 55, 64 l. 2, 3. — *خَرَجَ*, *tributum soli fixum*, I, ٩٩٩, ult. juxta *جزية*, ٢٠٧, 6. In commentario Baghawii ad Kor. 18 vs. 93 contra *وقيل للخراج على الارض والخرج على التراب يقل اذا خرج* *مدينتك* — *راسك وخراج* antiquitus erat *capitatio, exactio capitum* ut Talmudicum *סגור* (vid. Nöldeke, *Gesch.*, p. 241 ann. 1, Max van Berchem, *la propriété territoriale*, p. 20 seq.) I, ٢٣٧, 6 et 11 seq., ٢٥٩, 14, ٢٧٤, 8, ٢٧٥, 1, ٢٧٢, 8, II, ١٣٥٤, 3 coll. 9, Mas'ûdi IV, 226, Jâcût, III, ١٧٥, 13. Vid. porro infra sub *خرزة*. — *خَرُوجٌ* epith. feminae quae multum *prodit foras*, II, ٧٤٩, 11. — *مُسْتَخْرِجٌ*, *calculator, rationarius*, III, ١٤٤٤, 8 *مستخرج ديوان الخراج*.

الْمُخْرَجُ *خرذل*, *frusta carnis*, I, ٢٠٣٧, 9, *Fâik*, II, 594 *الْمُخْرَجُ* *خرذل* *المُقَطَّعُ قِطْعًا صَغِيرًا وَهُوَ الْخُرَادِيلُ وَالْمُخْرَادِيلُ بِالذَّالِ وَالذَّالِ*.

خَرَزَ. *خَرَزَ*. *Mercatores Persae antiquitus Jathrippam veniebant* *خرز* *خرز*; probabiliter intelliguntur *conchae Veneris dictae* (الودع) s. *onyx* (البحر = اليماني) I, ٧٣٩, 4; *خرزة* *gemma amuleti instar*, I, ١٠٩, 10, ubi sic videtur legendum, et I. ٢٤٤٥, 11 *وخرزانه*; cf. in lexicis *خَرَزَةُ* *العقرة* et apud Dozy *خرزة*. Proverbialiter dicitur *الْمُخْرَزَةُ* *طلبه كطلب المخرزة* II, ٢٤٠, 2. Plane aliae originis est *خرزة* sensu *exactio capitis, census capitis, capitatio*, I, ٢٠٧, 6, ubi lectio *جزيرة* orta esse videtur e mixtura hujus vocis cum *جزية*, ٢٠٥, 12, ubi optio est inter

خَرْزَة et خَرْزَة, ٢.٤٩, 15, ubi الخَرْزَة per خَرْزَة explicatur, ٢.٥٠, 4. Non improbable est, vocem hanc esse Persicam, unde ortum est Talmudicum خَرْזָה (Persica littera ز per ז reddita, ut etiam nunc, auctore Nöldeke, in Syria ج ut ز saepe pronun-

tatur) et porro Arabicum خَرْاج, nam in carmine antiquo Ibn Khordādbeh ١٢٨, 12 خَرْاج دَسْرِي est idem quod supra خَرْزَة کَسْرِي (cf. Caussin, *Essai*, III, 408 seq.). Cf. Fraenkel, *Die Aram. Fremdw. im Arab.* 283. Haud scio an huc quoque pertineat versus Labidi XLI, ٨. ubi de principe Ghassānido

dicitur رَعَى خَرْزَاتِ الْمَلِكِ عَشْرِينَ حَاجَةً وَعِشْرِينَ quod Broeckelmann p. 42 vertit »der zwanzig Jahre die Königskrone trug, und dann noch einmal zwanzig", sed potius reddendum videtur »curavit quaesturam regis viginti annos et iterum viginti". Cf. Nöldeke, *die Ghassānischen Fürsten* p. 15, ubi docemur hunc principem titulum quaestoris palatii *παραιούργη-μω* habuisse. Labidum voluisse al-Hārith ibn abi Schamir, improbable est, nam *dies Djilliki* verosimiliter est elades Ghassanidarum in pugna contra Persas, anno 613 s. 614 (Nöldeke p. 42), itaque intelligendus videtur Amr ibn al-Hārith.

Attamen خَرْزَات occurrit sensu *tiaræ* e. g. IA *Moragga* ed.

Seyb. ٥٣, 3, ubi Tab. I, ٩٨^f ult. habet عَقْدٌ مِنْ دَرٍّ et Ibn Dor. *وانعزّة خَرْزَة كُنْ يلبس به مكان* ١٢٦, 12 *قلنسوة فيهما جوعر* ٢.٩

ان قومه لينظمين 10, ١٥١^٣, 10 *انتاج كان يتشبه بالملوك*

له الخَرْزَة لِيَتَوَجَّهَ. Wellhausen in annot. ad I, ٢.١٧ d: »Wahrscheinlich die alte von den Ptolemäern und Seleuciden geforderte Steuer für den goldenen Kranz (Gothofredus zum Cod. Theodos. 12, 11), die sich dann wie im oströmischen, so auch im persischen Reich fort geerbt haben würde — was durchaus nicht unwahrscheinlich ist. Vgl. ٢٤٤٥,

11". — مَخْرُوز, *panno obsitus*, de veste, III, ١١٩, 16. Cf. apud Dozy *خَرْز I raccommoder et خَرْز*.

خَرَسَ II النَّفْسَاءُ ۞ تَخَرَّسَ ۞ *puerperae non paratur cibis ei utilis*, I, ۱۶۱, 11, proverbialis locutio sensu unusquisque sibi tantum prospicit, nullum alium curans. Cf. Freytag, *Prov.* I, 217 n. 27, Ibn as-Sikkīt ۳۴۳, 1 (۱۱۶, 3) et Abū Zaid, *Nawādir* ۱۸۷ ult. seqq. — الْخَرَسَاءُ sc. الْكَتَيْبَةُ (Ibn as-Sikkīt ۴۵, 3) certa cohors in exercitu Sa'di ibn abī Wakkāg, I, ۲۴۳۶, 7, 11, ۲۴۴, 6, ۲۴۴۷, 11.

خَرَصَ, quod de proventu terrae conjectura definito solvendum est tributum, habet pl. أَخْرَاصُ II, ۲۰۹, 10, ubi *Agh.* XX, ۱۰۳ et IA habent خَرَجَ. — خَرِبَصَ, *cuspis hastae*, habet pl. خَرِصَان II, ۱۱۹, 8.

خَرَطَ عَلَيْهِ حَرْبَتَهُ I أرسل (Lisān) misit, jecit I, ۱۹۴, 13, ۱۰۴۳, 18 دَفَعَ; contraxit manicam vestis margo (cf. IV apud Lane et VII apud Dozy), III, ۱۱۹, 13. — الْكُتُبُ الْخَرَّاطِيَّةُ, *epistolae quae stato tempore perferendae committuntur*, III, ۱۱۳, 1, opp. خَرِيطَةُ بِنْدَارِيَّة (v. sub بِنْدَار).

خَرَعَ I n. a. خَوَعَ, *inhonestus fuit*, III, ۱۳۷, 6. — أَخْرَعُ comp. a خَرَعَ *debilis*, I, ۲۲۹, 10.

خَرَقَ VII, *prorupit, fluxit aqua*, I, ۱۷۳, 19 = Ibn Hish. ۹۰۴, 11; السَّمَاءُ بِالْمَاءِ III, ۲۵, 10 seq. — VIII de poculo transiit ab uno ad alterum, *circumivit*, III, ۹۵, 6, ubi مُخْتَرَقٌ est n. act. — خَرَقٌ, *asperitudo*, construitur e. ب p. III, ۳, 11 ut verbum خَرَّقَ *aspere excepit, tractavit alqm* e. g. Ibn al-Athīr X, ۳۹۹, 17, Abu 'l-Faradj (ed. Beirut.) ۳۳۵, 5 a f. — خَرِقٌ, pl. a خَرَقَةٍ *pannus, adhibetur sensu tentorii* III, ۱۳۲, 12, 13. — أَخْرَقَ

- compar. III, ٢.٣, 6. — *مُخْتَرَقَةٌ* *aditus*, ضَيْقَةٌ *angustiae*, III, ٢.٣, 12; cf. *Zeitschr. d. Pal. Ver.* IV, 6, XXII, 43 *مُخْتَرَقٌ*, »schmäler, offener Raum zwischen zwei Häusern», Lane sub *خَوْخَة*.
- خَوِم V pass. *defecit, deminutus fuit* الْفَيْءُ, III, ٢.٩٩, 2; *periit*, II, ١٢٩, 3, Wright, *Opusc.* ١.٣, 9, Anbārī, *Nozhat al-alibbā*, ١١, 3.
- خَزَف *olla figulina vulgaris*, II, ٢٣٧, 9; cf. Thaālibī *Latāif*, ٢٣, 1, ٨٧, 14. — *الْخَزَزِيْفُ*, *pilulae figulinae quibus pueri ludunt*, I, ٢.٢٠, 1, 3. Singularis probabiliter est خَزَفٌ proprie *figulus*, ut etiam Hollandice tales *pilulae figulinae* appellantur *pottebakkers*, ut distinguantur a marmoreis. Kosegarten edidit *الْخَزَزِيْفُ*, sed incertum est utrum ita in codice legerit, an secundum lexica Arabica شَبِيهَةٌ بِسُسْكُرٍ *et* *وَالْخَزَزِيْفُ طِينٌ شَبِيهَةٌ بِسُسْكُرٍ* ediderit.
- خَزَّ I c. acc. p. *separavit a partibus alicujus* (= VIII), III, ٧٢٢, 19. — VII absol. *ad terminos non loquendi redactus fuit, nihil pro se dicendum habuit*, I, ٢.٩, 5, Harīrī ٥٢٧. — VIII, *resecuit, separavit caput a corpore*, II, ٨٥, 16.
- خَزَم I. *الْكِتَابِ* خَزَمٌ describitur a Lane et Dozy. Primus qui hoc fieri jussit est Mo'āwīa II, ٢.٩, 6, ubi male وَخَزَمَ et تَخَزَمَ editum est.
- خَزَن I n. a. خَزَنٌ *بِيوت الاموال*, *administratio aerarii*, III, ١٣٩٥, 17, ١٣٩٨, 4, Ibn abī Osaibia I, ١٤٥, 1. Priore Tabarī loco cod. habet tantum *الاموال* خَزَن et haberi hoc posset pro plur. a خَزَنَةُ الْمُلْ (trésorerie Be apud Dozy, et vid. *Alf Laila*, III, ١٢, 9 ed. Macn., X, ٢٣١ ed. Fleisch.), sed hoc ad senioris temporis usum pertinere, itaque recte locum a Rosen emendatum esse opinor.
- خَسَّ I, *avarus fuit erga aliquem*, c. ب p., II, ٩١ l. ult.

أَخَسَّ IV, c. acc. p., *dixit ei* أَخَسَّ *apage*, III, ١٧, 18. Exempla
 usus vocis أَخَسَّ (sine اَلْيَك) sunt *Fâik* I, 352 قَالِ بْنِ صَبَّاح
 (الدجال gloss.) أَتَى خَبَاتُ لَكَ خَبِيئًا فَمَا هُوَ قَدِ ائْتَى فَقَدْ
 أَخَسَّ فُلَانٌ تَعُدُّوْ قَدْرَكَ هُوَ الدُّخَانُ *Agh.* VI, ٥٧, 7 a f.,
 IX, ٩٥, 14.

أَجْرُ خُسْرَوَانِيَّ *later coctilis e palatio Chosroës oriundus*,
 III, ٣٨٥, 12.

أَتَى لَأَرَى أَمْرًا لَيْسَ بِالْخَسَا وَلَا ائْتَرَكَ. *Proverb.* «neque par
 neque impar», I, ٧٥٩, 3; *Nihâja* I, ٢٩٤.

خَش I intrans. I, ٣٣٤, 2 ubi additur glossa دخل; trans. v. sub
 حَشُو. — Exemplum vocis خَشَّشْ² habes I, ٢٤٠. paen. Vid.
 etiam *Fâik* I, 309, *Sibawaih* II, ٢١٧, 19, *Motarrizî* in v.

خَشَب, *cancelli fori*, III, ٢٩٨, 3, 4, *Dozy*: *barre*. —
 اَلْخَشْمِيَّة appellabantur asseclae Mochtâri e clientibus qui
 baculis ferro munitis pro armis utebantur, *haeretico-
 rum mallei*” ab iis nuncupatis, vid. Van Gelder, *Moh̄tar
 de valsche profeet*, p. 71—73. Occurrit nomen II, ٩٨٤ l. ult.,
 ٩٩٣, 4; ١٧٩٨, 4. Cum contemptu omnes Mochtâri socii et porro
 omnes Schi'tae fanatici, qui metempsychosam admittunt,
 ita nominantur, v. *Agh.* VIII, ٣٣, 9 a f., ٣٤, 12 a f., *TA*² II,
 ٢٣٤ (cf. *Tab.* II, v. ٢ ann. l); cf. *Nihâja* I, ٢٩٤, 5 a f. seq.

خَشَخَش II, *se commovit, surrexit* اَللَّذَهَاب *iturus*, II, ٩٠٤, 12,
 quia hoc non fit sine sono vestium etc. qui خَشَّخَشَة s.
 حَشَّخَشَة appellatur. In traditione Alîi de se et Fâtima
 وَاَدْخَلَ عَلَيْنَا (النَّبِيَّ) وَعَلَيْنَا قَطِيفَةً فَلَمَّا رَأَيْنَاهُ
 تَحَشَّخَشْنَا فَقَالَ مَكَانَكُمْ *(Fâik* II, 242, *Lisân* et *TA*) *synon.*
 II est cum explicatione اَلْمُتَحَرِّكُ اَللْمَهْوُضُ (v. supra in v.).

خشع *meticulosus, timidus*, I, 1949, 3.

خشف *sonus corporis moti* = خَشْف, III, 238 f. Cf. صوت sub.

قباة خشك II, 190, 13 componendum est cum خشك خشكشونة II, 194, 8 a f. (cum var. I. خشكين). Vox Persica orta esse videtur e خَسَق = خَسَق, flos cnici tinctorii et شوي a verbo شستين, itaque idem significare quod Arabicum مَعْصَق. Quo casu apud Tab. legendum erit خشكشونه.

I. خشى. Ut dicitur على فلان انشىء (Lane), quoque licet dicere ما كنت اخشرك على II, 194, 5 خشى فلانا على الشىء * *nunquam expectaveram te tale quid de me admissurum esse.* — IV = II *timore implevit* I, 246, 9 — VIII, c. acc. p., *cavit ab eo*, I, 286, 10, Dozy.

I. خص. I, c. ب p., *alicujus familiaris fuit* = اختص, II, 130, 3, ubi minus recte editum est خَصَّ, Ibn abi Osaibia I, 214, 22 (l. 23 اختصاصه به 244, 3. Hinc خاص بفلان, *intimus alicujus*, quod Lane perperam in dubium vocavit, Mobarrad 207, 1, Ibn abi Osaibia I, 190, 26 (cum gen. pers. ib. I, 200, 5 a f. خاصه ut saepius خاصه Tab. I, 418, 9, III, 418, 8), مختص بفلان ib. II, 87, 5 a f., 197, 14, خصيص به II, 101, 8, *Fihrist* 130, 9, Gloss. Geogr., اخص الناس به Ibn abi Osaibia II, 27, 6 a f. et vid. infra خاصه. — كتان خاص pro كتان خاص, *linum tenue pretiosum* (vid. Vullers: fine linen, muslin), III, 161, 16, Ibn abi Osaibia I, 134, 14 لغاية خاص, انقصب الخاص الطراوى Makrizi I, 47, 16 لغاية خاص et l. 18 بدنة خاص. Notavi vulgare Arabicum خص eine Art

Mousselin". Hinc Gallicum *gaze*. — خَصَامَةٌ. Opponuntur رَجُلٌ خَصَامَةٌ *vir qui nobilium favore gaudet* et رَجُلٌ عَامَّةٌ *vir popularis*, I, ٣١١٥, 16 seq. (qui et apud nobiles et apud populum acceptus est عَامِّي خَصَامِي appellatur, *Fihrist* ٢٣١, 21, ٢٣٣, 27), كتاب الخَصَامَةِ *epistola ad privatum data et epistola publico destinata*, I, ٣١٤٧, 17—٣١٤٨, 1٠ (coll. ٣١٣٨, 2); — *familiaritas* cum aliquo, c. ب I, ٩٠٩, 14, III, ٧٤٤, 2, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٣٣٩ ult., c. عند II, ١٩٧, 9; pl. خَوَاصُّ, *duces principales*, III, ١٢٥٧, 7 cf. 11 seq.; *additamentum annuorum, stipendii* III, ٧٤٥, 2, ٨٣٥, 17 seq. لا خَصَامَةَ لَهُ, ٨١٧, 15 *avsef* Taifûrî quem locum IA VI, ١٨٧, 3 non intellexit, *Taifûrî* apud Keller, *das Kitâb Bagdad*, ٥, 4. — بِخَصَامَةٍ, *specialiter*, I, ١١٧٣, 11, ubi opponitur بِعَامَّةٍ ut II, ٥٨٩, 9 خَصَامَةٌ et عَامَّةٌ (unus cod. ibi خَصَامَةٌ). De ضِيَاعِ الْخَصَامَةِ v. sub ضِيَعٍ — خَصِيَّةٌ, *selecti*, est forte lectio codd. I, ٨٥٩, 7 (ann. d). — خَصَامِيَّةٌ, *familiaris* III, ١٩٤٧, 8 de femina. — خَصٌّ v. sub حَصٌّ; خَصَامِيصٌ, pl. irreg. ا خَصٌّ, *mapalia, casae ex arundine factae*, Bekrî apud Dozy, *Agh.* XIII, ٢٨, 3 a f. (٣٤, 11 a f. خَصَامِصٌ) intelligi videntur I, ٢٠٩, 4, ubi si lectio recepta bona est الْخَصَامِصُ sumendum erit sensu اهل اصحاب الخصائص Kos. p. 238 habet فى الخصائص, quod vertit «*cum vicinarum tribuum plebe*». Cogitavitne de الخسائس? اَخَصَّ — اَخَصَّسَ. اَخَصَّسَ nobiles et plebeji eorum, III, ١٣٩٢, 11.

السِّنُونُ الْمَخَصَامِيْبُ *ferax, fertilis*, de anno مَخَصَامٍ. خَصْبٌ, I, ٣٨٩, 17, 19.

مُكَتَصِرٌ V c. acc. manu prehendit, II, ١٧١٧, 9. — مُكَتَصِرٌ, *mediocris*,

neque heroibus (الشجعاء) neque ignavis et timidis (الجمناء)
 annumerandus, II, ١٢٤٤, 7, 9. Est ab انْخَصِرَ sensu انْخَصِرَ
 الْمُخْتَصِرُونَ, non enim explicari potest ut in trad. الْمُخْتَصِرُونَ
 يوم القيامة على وجوههم انوار (var. l. الْمُتَخَصِرُونَ) per qui bonis
 operibus quasi baculo innituntur (Nihāja I, ٢٩٩ et Lane).

خَصَفَ quo Tobba^c vestivit Ka^cham, I, ٩٠٤, 12, sec. Laith
 (in *Lisān* X, ٢٢٠) et Jâc. II, ٢٢٩, 3, IV ٢٨٢, 18 est storea e foliis
 palmarum, sec. alios pannus crassus ut in gloss. ad Ibn Hishām
 ١٥, 7 (II, p. 6) et *Fâik*, I, 312 وَشَبَّهَ بِهِ (خَصَفَ النعل) صَرَّبَ مِنْ
 انْتِيَابِ الْعَلَّاقِ جِدًّا فْقِيلَ لَهُ خَصَفَ وَمِنْهُ لِلدَّيْتِ أَنْ تُبْعَا
 كَسَا الْبَيْتِ الْمُسَوَّحَ (المُسَوَّجَ) (Lisān male) فَانْقَضَ الْبَيْتُ مِنْهُ
 وَمَرَّتْهُ عَنْ نَفْسِهِ ثَرُ كَسَاهُ الْخَصَفَ فَلَمْ يَقْبَلْهُ ثَرُ كَسَاهُ الْانْضِعَ.
 Idem vult Mas'ûdi III, 155, 3 الْخَصَفُ ١. فَكَسَاهَا لِخَصَبِ الْيَمَانِ
 الْخَصَفَ. — بَيْنَ خَصَائِيْ نَعْلَهُ III, ٢٢٦, 8 solea, خَصَائِفُ —
 قِطْعَةُ خَصَفٍ Jâcût, I, ٥٣٣, 6 quoque stoream.

أُرْعِدَتْ خَصَائِلُهُ أُرْعِدَتْ فَرَائِصُهُ etiam dicitur خَصِيلَةٌ. خَصِلٌ
 II, ١٤١, 14, ubi *Agh.* synonymum, ١١٣٧, 12.

جَرَّ خُصَا, lentus fuit, II, ٢٤٥, 2, ٢٤٩, 7. Est proverbialis
 locutio quaecum conferatur Freytag, *Prov.* II, 480 n. 263.
 Locus III, ٢٢١, 1 seq. sic vertendus est: »al-Mançûr propter
 magna quae perpetravit facinora jam damnatus erit ad poenam
 dirissimam in inferno, nempe ut panis (جَوْزَابَة) v. Lane et
 Dozy) sit, cui instillat jusculum e scroto Pharaonis, antequam
 de nece plebejorum in iudicium vocari possit". Restitui lectio-
 nem codicum secundum locum apud Ibn 'Asâkir in vita
 Schâfi'i cod. Landb. f. 20 r. جَعَلَكَ اللَّهُ جَوْزَابَةً تَحْتَ خَصِيٍّ
 فَرَعُونَ وَحَمَانٍ.

خَصَب I spec. sanguine tinxit, II, ١١٢, 3. — V, manus hinnā tinxit mulier, II, ١٨٤, 17, Gloss. Ibn Djobair. — خَصِيبٌ poëtice sanguis, I, ١٤١٤, 8.

خَصَصَ I. Dicitur aequè bene عَيْنَهُ فِي السِّنَانِ (ut خَصَصَ Lane) II, ٣٩٣, 3 (ubi male احصص Lane), et خَصَصَ بَطْنَهُ بِالْخَنَجَرِ (ut عَيْنَهُ بالسنان Lane) II, ٧٣٣, 11.

خَصَدَ I, lassus, fractus fuit, I, ١٣٣٤, 13. Cf. apud Lane خَصَدَ et خَصَدَ. Verbum خَصَدَ n. a. خَصَدَ significat *fregit sensu fregit aliquem iter* in traditione *Fâik* I, 408 عُرُوَّةٌ بِنُ مَسْعُودَ لَمَّا أَسْلَمَ وَأَنْصَرَفَ إِلَى قَوْمِهِ قَدِمَ عَشْبَاءُ فَدَخَلَ مَنَزِلَهُ فَانْكَرَ قَوْمُهُ دُخُولَهُ مَنَزِلَهُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ الرَّبْصَةَ ثَمَّ قَالُوا السَّفَرُ وَخَصَدَهُ comment. الْخَصْدُ كَسْرُ الشَّيْءِ اللَّيِّنِ مِنْ غَيْرِ ابَانَةٍ فَاسْتَعْيَرَ لَمَّا يَنْدَلُ الْمُسَافِرُ مِنَ التَّعَبِ وَالْانْكَسَارِ.

خَطَّ I خطَّ قدماء الارض s. فِي الْاَرْضِ خطَّ, lineam ducebant pedes in terra, de aegroto pedes trahente I, ١٨٠, 3, ١٨١, 18, de exanimi II, ٣٥٩, 4, de temulento *Chizâna* I, ٢٨ seq., de territo IA V, ٣٩٩, 10, Dozy. Specialiter de homine procero cujus equitantis pedes solum tangunt II, ٧٣٩, 3 seq., *Agh.* XVI, ٤٩, 1, Ibn Rosteh ٢٢٥, 12, et simpl. تَخَطَّ رِجْلَاهُ ut in traditione *Fâik* I, 316 كَانَ الزَّيْبِيُّ طَوِيلًا تَخَطَّ رِجْلَاهُ إِذَا رَكِبَ الدَّابَّةَ 316. Hinc longurio appellatur خَطَّاطَةٌ, v. Ps. Wâkidi II, ٢٣٤, 3 et locum apud Kremer, *Beitr.*, qui minus recte vocem a خطا derivavit. Etiam de veste quae trahitur verritque terram adhibetur خطَّ ut *Hamâsa*, ٨٧ مِثْرَى خطَّ اَرْبَعًا خَطَّ مِثْرَى وَعَرَفْتُ الْخَطَّ فِي ذَلِكَ ١٢, ٤٧٤, 12. — سَحَبَ, جَرَّ

لِي وَالْخَطَّ فِيهِ عَلَيَّ vertendus est: »et agnosco hoc scriptum contra me valere et meum esse”.

خطي IV intrans. ضَمَّنَا فِيهِ opinio nostra de eo ad irritum cecidit,

II, ١٢٣, 5. Trans. اخْطَأَتْ حَقَّكَ, ut III, ٢٢٠, 9 cum B restituendum est pro خَقَّكَ quod editor sensu *via* cepit) *fortunā tuā deirrastī*. Cum negatione II, ٢٢٠, 3 اَنْ اَخْطَاَ مَخَاَ, certo Mek-

kam versus *ivit* (non deviauit a Mekka). Quasi-impers. I, ١٢٣٥, 12 اِنْ اَلْبَخِ (subjectum est اَلْبَخِ),

nunquam praetermisit, ١٢٣٧, 15, ubi اَحَدٌ ضَرَبَ اَلْمَنِيَارَ est accus. adv. ut priore loco اَوَّلُ الْمَنِيَارِ وَآخِرُهُ, Ibn Hiseh. ٣٢٧ med. —

خَضِيْعَةٌ proprie quod fortuito omissum est, hinc numerus exiguus, ut II, ١٢١٦, 5 خَضِيْعَةٌ جَارِيَةٌ. Dubito an recte dederit

Lane خَضِيْعَةٌ لَيْلَةً et خَضِيْعَةٌ يَوْمٌ. Quod TA affert ad explicandum خَضِيْعَةٌ لَيْلَةً et خَضِيْعَةٌ يَوْمٌ neque apud eum neque in *Lisān* sub ضَوْلِ invenio.

خَطَرٌ. Proverb. خَطَرٌ يَسِيرٌ فِي خُطْبٍ كَبِيرٍ. Dignitas est in loco II, ٦٧٦, 18 »nec tibi fuit dignitas, quae te cohiberet

ab hoc facinore perpetrando” et I, ٢٢٠٩, 5. — خَطَرٌ *se motitans, vibrans* epitheton machinae bellicae III, ١٥١, 8, unde

ipsa nomen خَطَارَةٌ accepit (Lane, *Fāik*, I, 199 كَلَامُ الْجَمَلِ).

خَطَرٌ. Hamāsa ٣١٩, 5 a f.). Verbum خَطَرَ de hac machina

usurpatur I, ٢٤٣, 4 اِنْ مَجَانِبِقْنَا نَتَخَذِرُ عَلَيْهِمْ et de viro qui

movet ballistam III, ٨٧٧, 9 خَاطِرُهَا. — أَخْذَرُ.

خَطَارَةٌ يَسْتَبِيلُ خَاطِرُهَا. — أَخْذَرُ. — أَخْذَرُ. — أَخْذَرُ. — أَخْذَرُ.

gravior, majoris ponderis, II, ١٥٩٧, 1. — أَخْذَرُ. — أَخْذَرُ. — أَخْذَرُ.

gravis, periculosus, de re III, ٧٨, 13, 18 (ubi substantive ponitur), ٧٨, 2.

خَطَفَ. ^٩خَطْفَةً. In phrasi كالخطفة رجع I, ٧٤٧, 9, الخطفة est pro خطفة البرق, *fulminis instar*. Cf. locus ex Ibn Djobair apud Dozy: *rapide comme l'éclair*.

خَطَمَ I *chordis instruxit* barbiton, III, ٨٧٥, 7, ubi l. مَزَّهَرَهَا. —

II metaph. خَطَمَ الْعَبْدُ أَنْفَ سَيِّدِهِ بِالرَّغَمِ, *humiliavit*. — خَطَمَ.

خَطَمَ الْجَبَلِ idem est quod الْجَبَلِ أَنْفِ, *promontorium*, I, ١٢٣٣, 2, 6; cf. *Nihāja* I, ٢٣٨ sub حَطَمَ.

خَطَا. خَطَاةٌ I, ٢٤٢٨, 13 est خطيئة في سبيل الله ut I, ٨٥٠, 5 et III,

١٣٤٨, 4 خَطَاىَ ١٥٧٤, 2. — خَنْيئةٌ pro خطيئة *error* habet pl.

san. III, ١٣٢, 12.

خَفَ I, de pluribus *numero pauci fuerunt* (Lane) c. عَنْ p. *pau-
ciores venerunt quam opus habuit*, II, ١٥٩٩ ult.; *paratus fuit
ad bellum*, opp. ثَقُلَ I, ١٢٩٢, 4, addito لِّلْحَرْبِ III, ١٨٣٤, 14; c.

لِ p. *submissus, dicto audiens fuit* (Lane), I, ٢٢٣٠, 4, II I, ١١٧, 11, *Dinawarî* ٩٢, 7; c. مَعَ p. *cum aliquo in bellum exivit*, I, ٣٤١٩, 19, II, ٥٩٠, 15, ٥٩١, 6, ١١٨٣, 8, *Dinawarî* ٢٥٣, 2 et subintel-

lecto مَعَهُ I, ٣١١٣, 11; absol. n. a. خُفُوً, *se dedit in viam* I, ٢٥١٧, 2, III, ١٤٨٥, 5 معاونَةً اخوانهم, hinc opp. الخُفُوفُ, *hinc opp. الوقوف*, III, ١٤٧٦, 2, ١٥٤٦, 10. De re *praesto fuit* alicui (لِ), III, ١٨٣٩, 12. C. عَلَى p. *gratus acceptusque fuit* (Gloss. Belâdh.), II, ١١٣٥, 4 ut c. لِ *Agh.* II, ١٢٢ med. — V c. مِنْ p. *se alleviavit ab aliquo, importunum domi manere jussit*, I, ١٩٩٦, 6, 8, *Nihāja* I, ٣٠٧, *Lisân* ٢٢٧. Lane male explicavit; ut I *in bellum exivit*

وَدَيَّكَ الشَّجَاعَ اقْتَحَامَ الْمَهَالِكِ I, 112, 3

وَالْتَحَقَّ إِلَى الْمَحْرُوبِ وَالْفَتَنِ. Hinc *se dedit in viam* III, ٣١٢, 1

ubi l. فَتَحَقَّقَ. — X فَلَانًا الْبِكَاءِ I, ٧١, 4; cf. Lane; *incitavit ad*

bellum, II, ٤٤٩, 3 فَتَحَقَّقَ مَسْمُوعَ بَكْرٍ مَالِكِ بْنِ مَسْمُوعَ فَتَحَقَّقَ; spec.

seduxit, II, ١٩٨٢, 7 اسْتَخَقَّقُوا إِلَى الْخُرُوجِ, *Jâcût*, III, ٤٤٢, 16, c. ب

p. Dozy, *Notices*, 137 خُفٌ — قَلِيبٌ يَسْتَحْفُ بِهَا التَّصَالِي. — خُفٌ
 انْتَزَعَ مِنْ خَفِّهِ خُنْجَرًا; III, 1178, 14; *discalceatus*, III, 1178, 14; 15. (Saepe cultrem aut pugionem
 in خُفٌ portant e. g. *Hamadhâni Mak.* VI in fine). Monetæ
 antiquæ comparatæ cum اخْفَافِ الرَّبْعِ (ungulæ pulli camelini),
 I, 78, 15 (*Nihâja* II, 91, 8 a f. اخْفَافِ الرَّبْعِ).

خَفَرِ I الضَّيِّقِ, *pro pretio viatores et merces tutos transportavit*,
 III, 1178, 17 seq.; *sub nomine pretii protectionis tributum exe-*
git, III, 1178, 17, 1179, 5 seqq., Gloss. Fragm. — V, c. acc., idem
 significat III, 1179, 9 وَيَخْفَرُونَ انْفَرَى. Hinc incertum est utrum
Chron. Mekk. II, 1179, 5 a f. legendum sit وَتَخْفَرُوا, an وَتَخْفَرُوا
 scil. بِهِم.

يَسْتَحْفَرُونَ بِأَيْمَانِهِ 6, 796, 3, 796, 6 *abscondidit* I, 796, 3, 796, 6 X c. خَفَى.

خَلَّ III. خَالَتْنِي I, 1179, 8 seqq. verti debet »amicum me fac», sed
 melior lectio videtur خَلَّني a خلا III, quod explicat Halabî
 (ann. d) per اجْعَلْ لِي مِنْكَ خَلْوَةً (sine arbitris me admitte),
 sed quod ut syn. وادع sumendum est sensu *tractatum pepigit*
cum aliquo. Hoc enim postulavit Amir ibn at-Tofail, v.
 Wellhausen, *Skizzen*, IV, 151 seq. — خَلَّالٌ praepos. inter, I,
 1179, 8, v. Lane sub خَلَّلَ et Kremer, *Beitr.*, ما خَلَّالَ ذَلِكَ
interea, III, 1179, 10 (ubi corrector خَلَّالَ (فِي) خَلَّالَ, 1179, 6. Cf. infra
 sub ما; ما خَلَّالَ dum, donec (*pendant que, en attendant que*)

Ibn Batûta I, 309, III, 18, 326, IV, 192, 271.

خَلَجَ V etiam de equo (veredo) dicitur, I, 1179, 20, cf. ann. d, et
 de superbo *Agh.* XXI, 1179, 16, *Nihâja* I, 1179, 6 a f. — VI
 سَيِّقَهُ, ut III apud Lane, III, 1179, 13. — VIII سَيِّقَهُ,

evaginavit, II, ١٢. *f* pro اخترط in textu; *elegit*, I, ٢١٥, 11, cf. خلج I apud Lane صلبه من بين صلبه; ٣١٥v, 7 ubi subjectum verbi اخترطوا est قتل عثمان *singuli capientur et punientur*.

خلد II. Dicitur c. dupl. acc. خلد فلاناً الساجن. I, ١٠٤٩ ult., III, ٩٠, 9, ut في الساجن. II, ٤٣٥, 14. Cf. Dozy.

خلص I. Verba خلس اليهما السلاح, I, ٩٩٩, 2, significant »donec ad ipsos imperatores pervenerunt tela" i. e. ipsi in certamen et periculum venerunt. — Cum ب p. constr. significat *se secrevit cum aliquo ad colloquium* I, ٢٢٧٢, 19, ٢٢٧٧, 8. Recte Wellhausen ad priorem locum confert خلا. — IV absol. = اخلص لله, I, ١٩١١, 4. — V c. acc. p. *liberavit, recuperavit* (Gloss. Fragm.), I, ٢٠٤٥, 18, ٢٩٠٨, 16, II, ١٣٥, 7, ١٤٤ e, III, ١٥٠, 11, ١٩٥٤, 3, c. acc. r. III, ١٢٣, 10; *Agh.* XII, ٢١ med., XVII, ٥٢, 12, XIX, ٩١, 13, ١١٩, 8. — أَخْلَصُ comp. sensu caus. I, ٢٨١٩, 2 عو اخلص لجهادنا »hoc *djihād* nostrum puriorem reddit, meritum ejus auget".

خلع I, c. acc. p., *membra alicujus luxavit, extorsit*, III, ٢٢٠٩, 7, cf. *Mafâtih* ed. v. Vloten p. ٩٣ ult. — Pro خَلَعَ عذارى etiam simpliciter dicitur خَلَعَ (*Mohit* apud Dozy); hinc خَلَعَ, *lascivitas* III, ٥١, 6 ut خالِع, *lascivus* (Gloss. Belâdh.). — خَلَعَ الله قلوبك imprecatio III, ١١٩, 6; cf. Dozy et *Nihâja* I, ٣١٣, 6 a f. — خَلَعَت. Pluribus interdum vestimentis simul quis a principe donabatur e. g. III, ١٥٩٤, 6—8, ١٥٧٧, 16 seq.

خلف I c. acc. r. *haereditate accepit* (sua vice obtinuit), I, ١١٠٩, 1, ١٣٩٩, 2; — خلف فلاناً في عقيبهِ *tractavit aliquem post discessum aliter quam speraverat* i. e. *perfide*, I, ٢٧٠٩, 2, II, ١٨١٩, 3. Cf. Lane sub خلف (ubi بعقبهِ) et عقب. — III, subintellecto الحَقِّ. *mentitus est*, II, ٩٤٣, 17, III, ١٥٤٥, 4, ubi IA VII, ٩٣, 4

وَحَرْفُوا. I. وَزَادُوا وَحَرْفُوا. C. acc. p. et الى l. *directione opposita ad locum tendit*, III, ٢٣٠, 10; cf. Lane et Dozy. C. عَنِ itineris oppositi, I, ١٥٣٣, 5. — خَالَفَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ, *alteram rem alteri succedere fecit*, I, ٣, 8 »per vias oriri et occidere fecit Deus solem et lunam". — IV c. acc. p. *alvum laxavit, solvit*, III, ١٧٠, 4, ubi pro اَجْفَلَنِي legatur اَخْلَفَنِي. Duo codices suadent

خَلَّفَنِي, quod vero hoc sensu mihi nondum occurrit. Freytag et Lane: debilitavit aliquem medicina dejectione alvi. — VIII de pluribus unus alteri successit i. e. magno numero venerunt, III, ٥٥٧, 16; cf. Lane et TA. Saepe dicitur لَمْ يَخْتَلَفْ ut I, ١٣٩٩, 6, II, ١٢٨٧, 2, III, ٩١, 2. — X constr. ut استبدل cum acc. et ب, I, ٣٢٣٩, 16 *ei* (ب) *vicarium substituit*. — خَلَفَ. Dicitur وَجَّهَ خَلْفَ فُلَانٍ, *cum arcessivit*, III, ١٢٤٥, 9. — خَلَفَتْ idem est quod اِخْتَلَفَ, *quod quis frequenter visendi causa venit*, III, ٢١١, 17. — خَلَّافٌ. Proverbialis locutio est صَارَ خَلَّافًا كَيْلُ الْبُعَيْرِ, III, ٨٠٦, 3. Vid. Freytag, *Prov.* I, 456 n. 105. خَلَّافٌ *vimina saliguea*, III, ٧٩, 7 خشب بيبوت من خشب. — اَحْلَ الخَلَّافَةَ وَاَنْعَصِيَّةً III, ٨١٣, 10, ٥٣٩, 6. — وَخَلَّافٌ, sed lectio mihi suspecta est, probabiliter legendum اِنْخَلَّافٌ. — خَلِيفَةٌ, Makrîzî in *al-Mokaffa*, cod. Leid. 1366 c sub مُحَمَّد

دِيقَانِ بن عَمْرٍو dicit al-Mo'tacimum primum semet appellavisse خَلِيفَةَ اللَّهِ. Ab aliis autem jam diu Chalifae ita designabantur, ut Othmân a Hassân ibn Thâbit apud Nöldeke, *Delectus*, p. 78 l. 7, Abdalmalik ab Aschâ, Sibaw. I, ٢١٢, 15, Hishâm Tab. II, ٢٢٩, 3, ١٧٨, 15, III, ٦٨٧, 15 (contra ٦٨٩, 7 اللد ٩٢٣, 17, ١١٤٧, 10, ١١٥٨, 13, *Agh.* XIX, ٩. 15. Vid. Goldziher, *Muh. St.* II, 61 et *Du sens propre des expressions Ombre de Dieu, Khalife de Dieu*, p. 5 seqq. in *Revue de l'hist. des religions* 1897. Per prolepsin I, ٩٧٤, 1 reges Israëuitarum vocantur الخلفاء. Tempore Abbasidarum الخليفة القائل s. الخليفة appellat-

batur dux quinquaginta militum, III, ١٧١, 7, ١٧١, 17, praesertim ١٧١, 2 et Kremer, *Beitr.* — المَخْلُوقُونَ III, ٢٤٧٤, 13 fere = تابعو التابعين et ita in Introd. LXXIII, 10, ubi var. I. est المَخْلُوقُونَ et LXXIX, 3 af. — المُمْخَلَّفُونَ *venientes et redientes*, III, ١٠٠, 6. — المُمْخَلَّفُونَ, *posteriores*, I, ١٧٤, 5 nisi cum C et Tn legendum sit مَخْلَفِيه; sed اخْتَلَفَ = خَلَفَ (Lane).

خلق I. Explicatio verborum لَا أَخْلَفُ إِلَّا فَرَيْتُ II, ٨٦٧, 6 seqq. —

II *unxit* مَخْلَقُوا اسْرَقُوا de *effeminatis* II, ١٤٧٧, 17. — VI *bonos mores simulavit*, III, ٢٣١٣ ult., fere ut خَلَفَهُ بَغِيرِ (Lane). — خَلْفٌ *numerus virorum non magnus*, II, ١٩٢٣, 14 seq. وهو حينئذ في الخَلْفِ *paucos tantum milites secum habebat.* — سَيِّئُ الْخُلْفِ خُلْفٌ est *naturā asper* (celui qui a une mauvaise humeur), opp. حَسَنُ الْخُلْفِ (ut substantiva حَسَنُ الْخُلْفِ et سُوءُ الْخُلْفِ e. g. I, ٨٤٨, 4, ٣٠٩, 15, ٣٠٩٤, 4 seq., III, ٣٩٢, 10, Mobarrad l., 18, Hamadhānī *Alfāth* ١٧٤, Harīrī *Dorrat* ٨١, 5, ٩١, 12, Ibn al-Qūtīja ed. Guidi ٢٥٧, 4 (= صَاحِبُ), ٢٩٣, 4 (= لَع), Socin, *Gramm. Übungsstücke* 37 l. ult., 45 l. 1 seqq. etc. etc.

خلا I *tempore praeterito* (constr. sec. anal. verbi

مَضَى), I, ٢٨٧٥, 16. — II عَنْ ثَوْبَةٍ s. ثَوْبَةٍ vestem reliquit, I, ٩٣١, 10 (ubi وَخَلَّى pro وَخَلَّ legatur), III, ٢٠٩, 2. Proverbium خَلَّ مِنْ فُلَانٍ V. خَلَّ فُلَانٌ III vid. sub خَلَّ. — V fugit eum, II, ١٩٥٥, 12. — خَلِيَّةٌ II, ٢٨٥, 8 receptum est يا ابْنِ خَلِيَّتِي (cod. حَلِيَّةٌ, Belādh. *Ansāb*, Ms. Schefer f. 668 v. collato Lane p. 806 a »a woman having no husband nor children" (*Nihāja* I, ٣٩٩ tantum لَهَا زَوْجٌ). Nomen pro-

prium esse improbable est, quum altera traditio habeat **يا ابن نبطية** et contumeliosum esse debet. Mater Moslimi erat **نبطية**, teste Ibn Kot. I, 2, 3 a f.

خلی *pl. خَلَاة* I, 398v, 10. *pl. خَلَاة* *pabulator* habet *pl. خَلَاة*.

لا أدبُ لك في الخمر, *non obrepo tibi sub umbra* i. e. *non circumvenire te studeo*, locutio prov. III, 11, 2 et ann. b.

خمس. Basra quinque vicis constabat (*Lisán*), quorum singuli suum habebant principem (**الخمسة**), I, 340o, 2, 14, II, 240, 8, 584, 5, 12, 585, 11, 614, 2 et hinc exercitus Chorâsâni, hac urbe oriundus, eodem modo divisus erat II, 1289, 16 et 129. ult. seqq. Quod Fleischer ad Mobarrad 427, 11 pro **الخمسة** corrigi jusserat **الجماس** falsum esse concessit ad 425, 5 (contra ib. 425, 18 recte sese habet **الاحامس**). Vid. porro Belâdh. ed. Ahlw. I, 3, 8 (ubi l. **الاحامس**) et 281, 4 a f. Kûfa quadripartita erat (Belâdh. l. l. et Mobarrad 464, 2 seqq.). —

الخمس, *quinque preces diurnae*, III, 939, 5, *Agh.* XVI, 101, 7 seq. — **خمس** appellatur exercitus quinquepartitus (Lane et Fâik II, 131 **الخمس** *له خمسة أركان*). Teste *Fikh al-Logha* 118 constat 4000—12000 militibus, et sec. Wüstenfeld, *das Heerwesen der Muhammedaner*, 47 est idem quod Aeliani **διφζαλλογγοφχιζ** (Doppelbrigade). Nomen antiquum est ^{a)}, I, 774, 7, II, 1, 9, 15 (ubi **شرطة الخمس** est *mannus delecta*), Achtal 239, 3, Belâdh. ed. Ahlw. 282, 6, *Nihâja* I, 321, *Chizâna* I, 109, 4, Damîri I, 21, 2, Hamdânî 172, 14 **فيسرنا بالخميس وبانتمند**.

Locum I, 185, 4, aliter de Jong interpretatus est, aliter ego.

^{a)} Non facio cum Vollers, Z.D.M.G. I, 333, qui derivationem nominis a *quinque* non admittit „da wir bei der Truppe der alten Beduinen schwerlich eine so ausgebildete Taktik erwarten dürfen“. Cf. etiam Flügel ad *Fihrist* 170, 14.

Ille habuit **وَلَحْمِيَّسٍ** pro **وَحْمِيَّسٍ**, nominativo coordinato cum **ما ادرى اى خميس الناس هو** **منهم** **وابنهم**, et collata phrasi **هو خميس الناس هو** **منهم** **وابنهم** esse putavit *ego ad coetum eorum pertineo*. Quod vereor an admitti possit. Si nominativus esset potius voci **خميس** significatio tribuenda foret quae habet **ربيع**: *socius* (*camarade* cf.

apud Dozy **خماس** et **رايع** et quae scripsit Fleischer ad Dozy I, 503). Mea sententia est accusativus coordinandus cum

بنى النجار ut **عصمة الجيران** p. 1. 87, 3, et habet significationem supra explicatam. — **الرواف للخميس** v. supra sub **ثلث**.

خندف II, *partibus tribus Chindifi favit*, II, 1693, 8, ubi opp.

تنقيس. In *Lisān* verbo **خندف** tribuitur significatio *genus retulit ad Chindif* et in proelio *exclamavit* **يالخنندف** (*Fâik* I, 335).

خنزير, **خنزيرة**, *scirrhomā*, II, 1004, 12. Lane habet plur. **خنزير** (sub **خنزير**). Vid. quoque Dozy qui habet **خنزيرة**, vulgaris nempe pronuntiatio vocis **خنزير** est **خنزير** (*Morgenl. Forsch.* 146).

خنس VII de hieme *abiit, evanuit*, I, 2391, 13.

خنق, **خنق**, *qui homines strangulat ut deinde spoliēt* (Anglice *a garroter*) III, 1840, 4. Forte Lane idem voluit verbis: *one whose office it is to strangle*. — In versu I, 3418, 1 **الخنق** debet esse pl. a **خانق**. Prym explicat: »Die Schafe zu sengen kostet nur je zwei Drachmen" rufen die Würger und ihr Abschaum, nachdem sie ihm (dem Ibn al-Hadhrāmī) den Kopf mit Feuerflamme gesengt haben".

خو, **خوات** pl. a **خوة**, *terra vacua et deserta*, I, 101, 6.

خوص, **مخوص**, **بالذهب**, **مخوص** I, 101, 16, Lane e TA, *Nihāja* II, 5.

خوف II c. acc. p. على r. metu ad aliquid coëgit, I, ٢٩٧, 3. —

بَلِيَّةٌ النَّخْوِيْفُ sensu activo magis metuens, I, ١٣٥٧, 7. —

poëtice pro الْقِيَامَةُ (dies judicii) I, ٣٠٦٢, 8. — مَحْذُوْفَةٌ I, ١٠٥٩, 2, si lectio sana est, praedicatum viri est, metus ipsa, i. e. metu plenus.

خول Johannes et Jesus appellantur اَبْنَةُ الْخُلَّةِ (v. Lane), I, ١١٥٨, 6.

خون I مَلَّ اللّهِ, furatus est pecuniam publicam curae ejus commissam, II, ١٢١٣, 3. Hinc الْكُتُبُ الْخَوْنَةُ, quaestores peculatores, III, ١٧٠٩, 1 et خِيَانَةُ, peculatus, III, ١٣٧٨, 15, ١٧١١, 7. —

VIII idem, I, ٢٥١١, 5, III, ١٨٢٤, 6 اَخْتَنُوْا مِنْ اَمْوَالِ السَّلَاطِيْنَ (ubi quoque اَخْتَنُوْا legi posset), Moharrad ٧, 13, ٧٢, 1, ٢٠٤, 7, ubi juxta syn. اَحْتَتَجِنِ (Tab. III, ١٨٢٥, 17) ponitur. Vid.

porro Gloss. Geogr. — اَخْوَانٌ pro خِيَوَانٌ mensa, I, ٢١٧٦, 14

اَخُوْ اَخْوَانٌ convictor (Tischbruder) ut in trad. Fâik I, 319 (cf.

Nihâja II, ٧, 3) اَعْمَلَ الْاَخْوَانَ convivae.

خوى I, exesa, interne consumpta fuit palma, I, ١٩٣٥, 7 ubi cf. ann. q. Locum Korani Lane dedit sub خَوِيْ.

خيب I in una sententia II, ٩٠٨, 2 - 4 primo incredulus fuit, ut increduli I, ١٥١٠, 9 appellantur اَلْخُتْمِيْنَ, secundo frustratus est.

خير II optionem dedit inter c. dupl. acc. I, ٢٣٧٠, 3, II, ١٢٢٣, 10. —

خَيْرٌ = خَيْلٌ equitatus, I, ٣١٤١, 15, Kor. 38 vs. 31. Habemus

hic exemplum constructionis خَيْرِيْ وَخَيْرِيْ زَيْدًا — خِيَارٌ II,

٧٢٣ ult. habet sensum notum eligendi copia, nempe partes al-

Mochtarî sequi non debuerant (Guidi prop. جَبَارٌ). — اَلْخَيْرَةُ,

I, ٢٠٩٩, 7, v. sub بَرٌّ.

خيش II refrigeravit ope refrigeratoris dicti (v. III, ٢١٨, 4 seqq. ٥٣٩, 7 et Dozy), III, ٧٥٣, 3, Ibn abi Osaibia I, ١٣٩, 28,

١٤., 21--24 مجلس خيش. Primum quo Mançûr utebatur erat مصر من امتعة والقند، deinde in usum ejus fabricabatur, teste Makrîzî, *Mokaffa*, cod. Paris. f. 104 r.

على حافات الكجور وحافات المدر I, ٢١٧, 6 est terra altior quam vallis fluminis, quae ٢٢٢, 7 circumscribitur »utinam Abû Obaid postquam recederat (Euphratem trajiciendo ٢١٧, 1), se munivisset in terra inter vallem Euphratis et desertum”.

دَاب. دَابَّ, lassitudo, I, ٧٣, 13 دَابَّ تَطَرَعَا Agh. XVIII, ٧, 6 a f. = ٨٣, 7, Harîrî ٩١. — دَائِبٌ partic. occupatus re c. في, I, ١٨٣, 3; continuus de bello, III, ٢٤٩, 6.

دَالٌ in versu Ka'bi I, ١٣٩, 8 (cf. Add. et Em.) pro دُتَل ut *Lisân* habet, ubi illa forma inusitata appellatur. مَقَّحَصٌ pro quo idem مَعْرَسٌ est cubile schakali. Sensus versus esse videtur hostes prae metu non ausos fuisse castra locare.

داوِدُ de Dawud ibn Kahdham appellabantur, II, ٨٩, 10 seq.

دَبَّ clam circumivit, II, ١٧٨, 12; clam operam dedit rei c. في, III, ٢٣٤, 3, ١٢١٤, 1, c. ل r. ٢٣٤, 17; clam machinatus est alicui perniciem c. ل, III, ٢٩, 5. — الدَّبَابَةُ, inquisitores quibus utebatur al-Mochtâr, II, ٦٩, 2. — دَبَّابَةٌ, machina bellica, habet quoque pl. دَبَّابٍ, I, ١٢٩, 15. — دَبَابٍ v. sub دَبَّ.

الدَّبَرُ — دَبْرَةٌ (١٩٤, 6) ubi IA (١٩٤, 6) أول ما دَبَّرَهُ 2, ٧١٤, III, c. ب r. II, ١١٣, 4, est agmen extremum: »et denuo adoriuntur hostes, quando agmen extremum exercitus recedentis exitio expositum est”. — دَابِرٌ أَبَاتِرٌ cf. I, ٧١ c.

دَبْس ^{دَبْسِي}, *oriundus ex urbe دَبْسِيَّة* ut II, ١٥٧, 10, ١٥٩٥, 8, tanquam convicium de Hārith ibn Soraidj adhibetur II, ١٩٢٣, 3, ١٩٢٧, 12, unde fortasse concludendum est, eum inde oriundum fuisse. Editum est utroque loco الدَّبْسِي, tanquam a دَبْسِيَّة ^{دَبْسِي} *clava* ita cognominatus esset, coll. ١٨٨٩, 1—3. — دَبْسِيَّة II, ١٨٧, 7 est pars vestimenti quam accuratius definire nequeo. In urbe Dabúsia panni iidem qui in urbe Wadhâr texebantur, Mokaddasi ٢٢٢٢, 18 seq.

دَبْق. Lexica tantum habent »nota res qua ludunt pueri”. Probabiliter est *pila*, nam III, ٥٣٨, 17 (= *Agh.* III, ٧٠, 5) juxta الصَّبُوحَان vocatur.

دَبِل. In tumultu servili in vicinia Basrae sermo est de الدَّبِيلَا qui sunt bajuli Basrenses ex India oriundi Dravidici, III, ١٧١, 12 et ann. k, ١٧١, 1, ١٧١٣, 14, ١٧١٢, 6, ١٧١٥, 2.

دَتَر. اِدَاتَرَام دَتَر, *socors an talionem exacturus?*, prov. loc. I, ٧١, 9 cf. ann. c.

دَحْس I دَحْس لَيْمًا I دَحْس, *inter eos discordiam excitavit*, III, ٢٩٥, 1; — *replevit*, II, ١٧٨, 5, ubi l. دَحْس. مَا أُحِبُّ أَنْ الْغُوطَةَ دَحَسَتْ لِي بِهِ. «nollem Gútam plenam viris tui similibus, mihi esse ejus loco”, cf. *Agh.* XVII, ٥٥, 21 بِيَزِيد. مَا يَسَّرَنِي أَنْ لِي بِيَزِيد. مَلَمْتُ, et Hariri ٢٠٨ comm.; IA III, ٢٢٥, 1 مَلَمْتُ, sed ibi دَحْس لِي بِهِ desideratur. — VII, *inseruit se, immisit se, abscondidit se*, II, ٢٢٣, 6. Kremer proposuit legere اندَحْس sed hoc potius est *immersit se*, dum دَحْس est = دَس et غَيْب (TA; sec. *Nihája* II, ١٢ paen. synonyma sunt). Hoc sensu vulgo dicitur دَحْس et اندَحْس, vid. Dozy, *Mohit* et Cuche.

Lane totum verbum omisit. — ذَاتُ دَحَاسٍ pro دَحَاسٍ, de domo

aut cubiculo, *repletus* hominibus (من الناس), I, ٣٠٧, 16, ubi ita

legendum. Eodem sensu مَدْحُوس من الناس dicitur, *Nihāja* II, ١٤, 5 a f. seq.

دَحَص I, *pulsavit* tellurem pede, I, ٢٨٢, 13 et ann. k. Vid. quoque Mobarrad f ann. c.

دَحَض I, فِي بَوْلِهِ I, ٣٣٢, 8, locutio de qua vid. l. l. in ann. c.

دَحَا a sing. مِدْحَاة, *pilulae figulinae quibus pueri ludunt* (*chiques*), I, ٢٠٤, 3, *Fāik* I, 351 أَبُو رَافِعٍ كُنْتُ الْأَعْبُ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنَ بِالْمَدْحِ فِي أَجْزَارِ امْتِنَالِ الْقِرْمَةِ يَكْفُرُونَ خُفْيَةً فَيُدْحُونَ بِهَا الْبِيهَاءَ وَتُسَمَّى الْمَسَادِي وَالْمَرَاصِيْعُ. Lane *perperam المداحى, المسادى, القُرْمَة et المداحى*.

دَحْرِيْز pl. دَحْرِيْزُ, pro usitatore دَحْرِيْص (Pers. دَحْرِيْز), III, ١٢٩, 14.

وكان أَبُو عبيد الله يدخل على مرتبته 5, ٥٢٠, I. Verba III, ٥٢٠, 5 significant eum intrare palatium secundum ordinem pristinae dignitatis. Verba I, ٨٩٧, 3 مِمَّنْ كَانَ دَخَلَ عَلَى النَّاسِ فِي أُمُورِهِمْ 6. Cf. Dozy. — دخل في الجماعة — دخل في طاعنته II, ١ ult. Cf. Lane *ad concordiam rediit*, II, ١ ult. Cf. Lane *inde obligatio* (eum protegend) *me tenuit*, فأخرج 4, ٢٥٢, Cf. لزمني IV, ٢٢, 4 a f. — Lane *seductus est fere ut* دُخِلَ بِهِ — من ضامه et Dozy), I, ٢٩٦, 15 seq. — IV c. ب vid. sub خرج IV; — elliptice لاَدْخُلَ عَلَيْكَ sc. مَكْرُوهًا s. *vim tibi inferam*, I, ٢٨٩, 4. — 7 idem fere est quod praececedens الى اخيه I, ٣٣٩, 7 idem fere est quod praececedens الى اخيه I, ٢٨٤٣, 12. — III, ١٩٣, 12 videntur esse muli quibus Abdarrahmān intraverat Kūfam. — الدُّخْلَاءُ (*les*

^cabâjam. Cf. tradit. فَعَلَّ نَمِرَةً فَدَّرَعَ مِثْلَهَا مِنْ نَارٍ. *Nihâia* II, ٢. .

درق V c. ب. p. *usus est tanquam clypeo*, III, ٩٢٣, 2. Cf. Dozy.

دُرَاقِنٌ aut etiam دُرَاقِنٌ (*Lisân et Vullers*) mali Persici species,

II, ١٧٣٤, 6 seq., *Agh.* ed. Koseg. ٢٣ (= I, ٢٨). Idem nomen Syri habent (Löw 148, Fraenkel 142) et Graeci δαρᾶκινον (duracinus). Forte eadem species a Mokaddasîo v, 6 appel-

latur الخوخ الدارقى.

درک IV c. ب. objecti (cf. Lane بدرکه II, ٣٣١, 12 seq. لا

تُدْرِكُونَ مِنْهُمَا إِلَّا بِسَوْءٍ, ubi IA سَوَاءٌ. Loco I, ٢١٩, 3 درک est

= «Si hoc fecissetis, summum gradum assecuti foretis, insuper antiqua vestra merita». ادرک القتال *aetate militari fuit*,

I, ٣٣٧, 11 (l. ult. simpl. ادرک; cf. ٣٣٧, 2). — دِرَاكٌ, *bene feriens*

de ictu (Lane), II, ٩٢٤, 19 (male editum est اَلدِّرَاكُ), ubi IA

دارک ٩٤٠, 12. — اَدْرَكَ comp. I, ٣١٠, 9, 10 ادرک الناس ut ann.

c et ٣١١, 5 ادلُّ *qui viam optime novit*. — المُدْرِكُونَ III, ١٥٤٤,

7 sunt *adulti*. Legatur enim من المدركين والمولودين «tum adulti, tum recens nati».

درم^{٥٠٠} explicatur I, ١١٠, 17.

دِرَوْنْدٌ, pl. اَدَات, *limen superius portae* (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.),

III, ١٥٤٠, 2. Est voc. Pers. Arabice dicitur نَجَافٌ aut نَجْرَانٌ,

vid. Jâcût IV, vol, 20 et *Fâik*, II, 525 اَلنَّجَافُ وَالدَّرَوْنَةُ الَّتِي

يَسْتَقْبِلُ الْبَابَ مِنْ أَعْلَى الْأَسْكَنْةِ وَفِي كِتَابِ الْأَزْهَرِيِّ يُقَالُ لِأَنْفِ

الْبَابِ الرِّتَاجُ وَلِدَرَوْنَتِهِ (وليدروند) اَلنَّجَافُ وَالنَّجْرَانُ وَلِمَتْرَسِهِ

دِرَوْنْدٌ. In *Nihâja* IV, ١٢٨, 5 a f. scribitur دِرَوْنْدٌ (اَلْقَنْجُ).

دری^{٥٥} interjectionis instar in sermone adhibetur I, ٢٩٩٤,

1 seq., II, ٢١٧, 13 ut exceptio aut circumscriptio addatur ad modo dicta.

I. Homo caecus *casu in locum delatus est cum aliis*, III, ١١٢, 9. — V *clam collocutus est cum e.* I, ١٤٩, 17; c. *إلى p. clam misit nuntium ad Agh.* XII, ٦٣, 2. — VII abs. *clam concitavit animos*, III, ٢٥٥, 17.

دَسْتًا simul, unitis viribus, I, ٢٢٢, 11.

دُسُرٌ in loco Kor. 54 vs. 14 explicatur I, ١١, 16 seq. (false).

III n. a. *دَعَاسٌ trop. coitus admissarii*, III, ٨٥, 2.

II pro I, var. l. ad III, ٧٣٢, 4. Cf. Dozy.

I c. ب r., *causa rei fuit*, III, ٨٠, 11 *كَمَتَكُم بما دعا بشتات كمتكم* c. acc.

p. et ب r. *afferre jussit*, I, ١١٧, 13 *دَعَانِي بِالضَّعَامِ*, ١٧٢, 8, ٢٠٣, 4

ودعا صلويا برجل » et jussit (Châlid) *Galûbam hominem adducere*

(cf. ٢٠٢ ult. seq.), ٢٢١, 3. Etiam *دَعَاؤُنَا*, I, ٢٠٣, 8, *vertendum videtur nos ad principem duci jubete*. Hinc etiam *دَعَا*

جَدْعَةٍ jussit eum afferre excusationem I, ٣١٢, 2, ubi l. *نَدْعَةٍ*.

— VI de plur. saepe quoque c. *إلى r. e. g.* I, ١٠٩, 20 *تَدَاعَوْا*

إلى الصلح. Ruinam minatus est trop. de chalifatu II, ١٨٦, 12. —

VIII *agnovit tanquam fratrem*, III, ٢٨٠, 3; c. ب r. *praedicavit*

de se facinus, gloriatus est de facto, I, ٣٠٢, 15. Hoc ipsum

voluit Fayûmî in *Miṣbâh* in explicatione verborum *فَلَانِ*

دَعَا بِخَيْرٍ بِذَنكَ عَنْ نَفْسِهِ per *يَدْعَى بِكَرَمِ فَعَالِه*

(*الاخبار*) verbo dari quia includit notionem praedicandi.

Quod non accurate reddidit Lane. Forte melius dixisset, quia

includit notionem gloriandi (*الافتخار*). Sed I, ٢٥٥, 3 non

gloriae, sed privilegii stipulati causa fit. — *دَعْوَةٌ* et plene

دَعْوَةُ اِنْتَاَشِد (II, ١٥٥, 2), *distantia parva, quatenus vox cla-*

mantis audiri possit (Gloss. Geogr. et Ibn Khord.), I, ٢٢٨, 8,

10, III, ١١٨, 14. — *رَدَّ دَعْوَةَ اِمْظَاوَمِ* est idem quod *رَدَّ الْمَظْلَمَةَ*,

I, ٣٥٠, 10. Profetae verba tribuuntur اَتَى دَعْوَةَ اِلَى اِبْرَاهِيْمَ
وبَشَرَى اَخَى عِيْسَى بْنِ مَرْيَمَ ego sum is, cujus adventum
pater Abraham precatus est, frater Jesus annuntiavit, I, ٩٧٤,
8, ٩٧٩, 6 (cf. *Nihāja* II, ٢٥, 8 seqq.). — *Religio* (v. Gloss. Geogr.),
اهل دَعْوَتِكُمْ *qui eandem religionem sequuntur quam vos*, i. e.
Moslimi, I, ٣١٢٦, 1, II, ٥٥٦, 4, 6, ٩٩٧, 15; *partes religiosas et
politicae ad quas quis vocat*, et hinc *dynastia* (v. *ibid.*) III,
٨٠٦, 5, 18 seq., ٨٠٨, 16, ٨١٠, 1, ubi in parellissimo est cum دَعْوَةً,
quocum conjungitur ٨٤٧, 5 ودَعْوَتِكُمْ; III, ١٢٢١, 2, ١٢٢٤, 1,
ubi Bâbek de suae doctrinae et dynastiae partibus loquitur.
Sensu restrictiore اهل الدَّعْوَةِ sunt *ministri chalifae* oppositi

militibus, III, ٨٣٥, 16. Lane habet فِى بَنَى فُلَانٍ.
Pro فِى eodem sensu adhibetur اِلَى I, ٩٨٦, 4 et مع II, ١٢٢, 6;

Hamdânî ed. Müller ٩٣, 13 اِلَى 14, ٩٤, 11 ونَصَرْتُمْ ونَصَرْتُمْ لِمُرَاد ٩٤, 11

24 دَعْوَتَكُمْ ونَصَرْتُمْ ودَعْوَتَكُمْ فِى جَمَلٍ — *confessio fidei*, I,

١٨٨٣, 12, ١٨٨٤, 1 (وانداعية الأَذَانُ), ١٨٨٥, 2, ١٩٢٤, 8, 12 داعية (داعية)
; cf. Lane sub دَعْوَةٍ — n. intens. اِدَاع, I, ٢٢٢٦, 1, ٢٤٤١,
5; I, ٨٣٤, 14 داعية للشَّيْطَانِ » ein Apostel des Satans”, Nöldeke,
vers. p. 47. V. Gl. Fragm. et Dozy. Sed I, ٢٢٥٧, 8 est fem a دَاعٍ;

أَدْعَى compar. *magis stimulans*, III, ١٣٩١, 16.

I se *adjunxit* alicui, وَقَدْ دَفَعْتُ إِلَيْنَا مِنْ قَوْمِكُمْ دَافَّةً I se *adjunxit* alicui,
magna e contribulibus vestris nobis se adjunxit, I, ١٨٢٢, 13.

Lexica habent exempla c. عَلَى. N. act. دُفُوفٌ (var. I. دَفُوفَةٌ)

occurrit I, ٢٢٢٢, 10. — X = I *lente procedit*, I ٢٦٩٣, 11 بَبْكَيرُ
cum Bokairo).

ادْفَى et ادْفَأُ IV. Traditio de permutatione fatali verborum ادْفَى et ادْفَأُ
turbata esse videtur. Dicunt Profetam dixisse ادْفَأُوا pro ادْفَىُوا
(Lane sub دَفَا et *Fâik*, I, 359), et tradunt Châlidum dixisse
ادْفَىُوا quod milites sensu ادْفَأُوا sumserunt, I, ١٩٢٥, 4—7, Jâcût,

I, ٩٧٩, 8 seq. — Metaph. *protexit* (cf. دَفَّ), I, ٢٣٩٧, 3 بَانَ يَدْفِي ظُهُورَهُم بِالرَّجَالِ.

خَرِطَ I دفع عليه حَرْبَتُهُ I, ١٩٤٣, 18 cf. sub C. *venit ad* (Lane), I, ٢١٠٥, 3, ٢٧٠٨, ٢٧١٩, 2, ٢٩٣٤, 18, II, ٩٠١, 5, 9 et passivum eodem sensu II, ١٨٢٩, 1, Ibn al-Kútija ed.

Guidi ٢٩, 2 seq., Motarrizî in v. — دفع الآيَامَ v. sub عَيَّنَ. — Cf. sub رَفَعَ. — V, *processit*, III, ١٥١, 7 شِىَ الْبِلَادِ. — VI c. acc.

de pluribus *recusarunt accipere* II, ١٢١, 3, الرِّيَاسَةِ Mo-barrad ٦١٧, 10, aut *facere* I, ٢٨٧٤, 13 (فَتَاةً); III, ٩٨٣, 3 (الْمَصْلَاحَةِ); Cf. Lane. — X *اللَّهُ عَنْهُ*, omisso objecto *السَّوَاءُ*, *Deum rogavit ut ab eo averteret malum*, III, ٧٧, ult.

دَفِنَ I دَفِنَ، *opplevit*, I, ٥٢٩, 8, ٧٣٠, 5, III, ٣٥٩, 16 cum quasi-pass. اُنْدَفِنَ I, ٥٣٢, 2. — دَفَّنَ, pl. اُدْفَنَ, *rudera*, I, ٩٢٦, 16, 20 (= Ibn Hisch. ٢٥), ٢٩٣, 14 (cf. ٢٩٩, 15). — دَفَيْنَ id. III, ١٢٣٣, 15.

وَكُنَ الضَّيْلَسَانُ قَدْ دَفَّ دَفًّا شَدِيدًا فَيُو I. Legimus III, ١٥٤, 11 دَفَّ، *undē concludo دَفَّ significare vestem amylo consolidavit*, forte denominativum a دَقِيقَ s. دَقِيقَ sensu amyli. Cf. autem apud Lane: *he beat it*; namely, a garment, or the like; in washing and whitening it. — *Sonuit* (Dozy) II, ١٢٦٨, 6 *composi manus ut مَنِيَا*. — X trans. *parum aestimavit الدنيا*, I, ٢٩٩٩, 14, *Nihāja* II, ٢٨, 2, *Lisān* XI, ٣٦١, 3 a f. اسْتَصْغَرَ s. احْتَصَرَ =

دَقَّلَ, pl. اُدْقَلَّ, *palus*, III, ٢٠٤٩, 18 اُدْقَلَّ مِنْ سَاجٍ, ٢٠٦٠, 17, ٢٠٦٢, 17, ٢٠٦٣, 1, Gloss. Arib.

دَغَّ VI de plur. *unus alterum pressit*, II, ٨٧٤, 1. Kremer (Notiz. p. 13) *jussit legi تَدَا كَعَا*, sine causa. Quod Lane habet, con-

firmant Harawî, *Lisân et Asâs*. Contra Djaubarî القوم دُكَّأتُ quocum consentiunt Ibn Doraid et *Modjmil*. Utraque igitur lectio bona foret (cf. quoque Lebîd VII, 13 et comm. in ed. Châlidii p. ٢٧), sed scriptio codd. pro تَدَاكُّوْا facit. Locus Golii nihil probat.

دُكَّر. III, ١٨٧, 3 sermo est de loco الدَّكَّر appellato, pro quo IA الدَّكَّة. Subiit an hinc explicanda sit lectio codd. Istakhrîi A et B دُكَّر et دُكَّر ubi alii codd. دُكَّة aut دُكَّر habent, et lectio cod. B Hamdânî ed. Müller دُكَّر, 5, ٧, ubi ceteri codd. دُكَّة. Omnibus locis convenit significatio *turris*, et vocabuli origo esse posset Assy. *zikûrat* (turris templi, Tiele II, 542 seq.). Moneri vero debet vocabulum دُكَّر significationem *monumenti* habere posse, ut *memoria* e. g. Theodosius, *De situ* ed. Gildemeister, p. 21, 5 (= tombeau, oratoire), coll. Dozy: *souvenir*.

دُكَّان, structura lapidea supra sepulcrum, III, ٢٢٩, 10, Jakûbî, *Hist.* II, ٣٢٨, 2. Tale sepulcrum appellatur مَدَكَّن Masûdî, *Tanbîh*, ٢٨٩, 8.

دُكَّ IV *animum cepit* c. دُكَّ causae, III, ١١٧, 13 »propter quam plagam animum capiet dominus throni, et quae gaudio implebit principem Tizi”. — X, c. acc. p., *aliquem* دُكَّ (ducem) *sumsit*, I, ٢٠٢, 14; c. acc. p. et دُكَّ r. *viam monstrare jussit*, I, ٢٢٩ ult., ٢٣٣٢, 8. Cf. Dozy et Gl. Arîb.

دُكَّ III, *sub finem noctis adortus est*, opp. دُكَّ, III, ٨٨٧, 11. Significat nempe دُكَّ I sec. *Agh.* XVI, ٢٧, 3 seq. *sub finem noctis profectus est* (opp. دُكَّ *per totam noctem*), quod lexica non habent.

دُكَّ II, *supposuit* (Gloss. Geogr.), I, ٣٥٩, 9 دُكَّ غير امرأتى.

دَفَّ IV caus. a دَفَّ دُفًّا (Hamdānī ed. Beir. ٨٤), II, ٩٩, 12.

Kremer emendare proposuit دَفَّ دُفًّا, sed emendatione non eget locus.

وَلَرٌ أَدَلَمٌ epitheton lupi I, ١٩٣, 4.

دَلَمٌ. Almançûr Abdallam ibn Hasan indicavit nomine مُدَلَّةٌ quo significatur *is qui prae amore aut tristitia suae mentis non est*, III, ١٠٥, 6—8; cf. ٢٥٥, 7 et c. Schabib sese appellat أَبُو (مُدَلَّةٌ) II, ٩٩, 11, ٩٥٢, 2, quod sensum appellativum habere suspicari possumus quia *konja* ejus ab aliis auctoribus aliter traditur (٩٩ ann. *h*), sed duas *konjas* habuisse potest et أَبُو مُدَلَّةٌ ut *konja* memoratur in TA. (Apud de Jong, *Homonyma*, ٢١٢, 1 forte pro اَبُو الْمُدَلَّةِ leg. اَبُو الْمُدَلَّةِ) est nomen feminae, Ačhtal ٥٢, 3).

دَمٌّ I et II est proprie *illevit*, hinc *tinxit* et *fucavit* (ut ضَلَا). Hoc sensu مَذْمَمٌ occurrit I, ٣٠٩, 5 de viro non sine contemptu, juxta مَكْحَلَةٌ (q. v.) de alio. Cf. phrasis دَمٌّ وَجْهُهُ حُسْنًا. Nöldeke vult مَذْمَمٌ, et ad hanc lectionem conferri potest I, ١٢٢ ult. et spec. ٣٠٣, 8 et ٣٢٧, 16.

دَمَغٌ اِنِيَامَةٌ a دَامَوْغٌ adj. intens. sensu activo = دَمَوْغٌ. دَمَغٌ III, ٩٤, 2.

تَحَالَفُوا اَنْتُمْ يَقْتُلُونَ عَلَى دَمٍ وَاحِدٍ. دَمِي, III, ٢١٤٢, 4.

دَنَّا II et IV, *contemptum reddidit* aliquem, I, ٧٨, 2 et a. Cf. apud Dozy دَنَّى.

دِينَار دَنْبَكَانِيّ moneta Chorâsânica, quae utrum nomen a viro, an a forma (دَنْبَكٌ est *parva cauda*) habeat, ignoro, II, ١٨٨, 5.

دينار. Locus III, ٥٩, 2—3, si indicat rationem inter denarios Romanos et Arabicos, necessario mancus est, nempe ante وذلك سبعون الفا والغان exciderunt probabiliter verba 64,000 Romani = 72,500 Arabici. Guyard censuit locum explicandum esse per 64,000 D. R. + 2500 D. A. — دينار, III, ١١٤, 11. Ex al-Kabbâbi opusculo, cod. Leid. 138 f. 96 v., docemur incolas Tunisi nomen دينار صغير tribuere dimidio denarii.

دنا III sensu ادنى II, ٧٥, 17, ut ادخل pro داخل (Gl. Geogr.), اسقط pro سقط (lexica), ابليغ pro بالغ (Agh. XIII, ٥٢, 18), اخفى pro خافى (Kremer, Beitr.), اوفى pro وافى (Lisân XX, ٢٨), cet. Cf. Wright³ I, 34 A. — V, c. acc. r., proxima quaeque sibi cepit (cf. دنى I, ١٥٩, 13, ٢٥٨, 7. — دنيّة, detrimentum = «فعلام نعطى الدنيّة فى ديننا 2 I, ١٥٤, 18, ١٥٩, 2» quare dabimus id quod religioni nostrae detrimento est?» (cf. Nihâja II, ٣٣, 6 a f. seq.). Eodem sensu الدنى I, ٣٨٥ paen., ubi vero IA et Now. الدنيّة. — المَدْنِيّة res humilians s. contemptibilis, I, ٣٩, 12 »refugimus ad المَدْنِيّة et facti sumus contemptibiles». — المَدَانِي (الأرض) I, ٢٧٨, 10 est pl. ab المَدَانِيّة et significat regiones vicinae.

دَرِين سَعَدَ الْقَيْن mendacia, o faber Sa^d!, loc. prov. qua utitur Waki^c II, ١٢٩, 2. Vid. ann. b et IA, Moragga^c ed. Seyb. ١٢١.

دَهَر. Exemplum plur. اَدْعَار (a lexicographis improbat, TA ap. Lane) habes in poëmate Mekkani II, ٩٨٥, 14. Loco I, ٢٧٨, 4 حَبَوْتَه حَبَو دَهَر est n. a. a دَهَر superavit, praevaluit (cf.

٢٧٨, 1 seq.) donasti cum donatione abutentis potestate. دَعَش IV c. acc. p. et عن, deterruit, I, ١٨٩, 14.

دَحَف I significat *fortiter compressit* (*Lisân*), spec. ope tormenti, quo erus comprimitur et quod ipsum دَحَفٌ appellatur (كما عَذِّبَتْ بِالْدَحَفِ Ibn al-Fakih ٢٣١, 19), II, ١٢٩, 7. Potest ibi esse pass. ab ادَحَف, quod hac significatione habet Dozy, sed verbum دَحَفٌ probant Djâhiz, *Bayân* I, ١٢٧, 1 et Ibn abî Osaibia I, ٢٢٥, 3, 8. — دَحَق (vocalis litterae ځ incerta est), *plenus*, de poculo, II, ١٠٢, 15. Est ut دَحَائِقُ, quod lexica habent, صَفْةٌ بِالنَّصْرِ.

دَحْقَانٌ, *nobilis Persarum*, III, ١٢٣١, 10, 15 et الدَّحَقَّةُ, *nobilitas*, III, ١٢٩٩, 3, ١٣١٥, 12. Cf. Nöldeke, vers. p. 351 ann. 1 ad verbum تَدَحَّقِنُ I, ١٠٤٠, 12.

دَحْمٌ, الدَّحْمَاءُ, *seditio*, سكُون الدَّحْمَاءِ, III, ١٤٩٠, 4, ١٥٤٩, 5. Lane dimin. hoc sensu habet.

دَحْمِيٌّ, دَحْمِيٌّ, *res gravis*, ا دَحْمِيٌّ, I, ١٩١١, 8.

دَوٌّ explicatur II, ٨٦٩, 13. In *Fâik*, II, 672 seq. pro eo دَاوِيٌّ legitur (ut in *Nihâja* II, ٣٣١ ult., sed cf. ibid. 4 a f.).

دَوًّا مَا تَكُونُ السِّنَّةُ مَا (دَاوِيٌّ), III, ٢٤٢٠, 13. دَوًّا comp. (Lane sub دَاوِيٌّ), III, ٢٤٢٠, 13. دَوًّا مَا تَكُونُ السِّنَّةُ مَا «nocentissimus est somnus inter occasum sideris et ortum». Positivus occurrit in locutione دَاوِيٌّ morbus malignus apud Van Vloten, *Worgers in Iraq* in Feestbundel Veth 1894, p. 59 et in مُشْرَبٌ دَوِيٌّ *Nihâja* II, ٣٣١, 6 a f. — دَاوِيٌّ من الدَّاءِ v. sub دَاوِيٌّ.

I. Exempla locutionis دَاوِيٌّ (Gl. Geogr.) III, ١٢٩٨, 1, 3, ١٢٤٤, 18, ١٣٠٨, 10 seq. (تَدَوَّرَ), ١٣٨١, 2 seq., ١٥٥١, 4. Trop. de sermone (cf. Lane et Dozy) تَدَوَّرَ الدَّيْثُ II, ٣٨٢, 11. —

IV *assignationes quae non circue-*
rant per curiam fisci, III, ٩٠٨, 3. — *الرأى* s. *الامر*, *perpendit*, I,
 ٩١٢, 1, ١٥٩٢, 11 (ubi *Agh. يدبرونه*), III, ٩١٩, 4. V. Dozy. —
 (على الرحلة) II, ٤٤٩, 17 Add., (Lane), I, ١٠٨٤, 17 *اداره على الشىء*
 III, ١٠٠ ult. (على الخلافة) ut syu. *اراده* 12, Ibn abî Osaibia I,
 ١١٥, 11 ubi l. *ادير* pro *ادير* et simpl. *اداره* III, ٣٤٥, 19 et II, ١٢٦٢,
 6, ubi l. *يدبره* pro *يدبره* *coepit eum ad suam opinionem tra-*
here. C. dupl. acc. in versu III, ٩٨٩ ult. Cf. apud Dozy *دار*
المدينة كلها II, ١٩٤٩, 13 est aut = *دورة* *clades aut*
vicis (occasione pugnae ad Çarâtam). — *دير* Pl. *ديرات* I, ٢٠٤,
 6, ٢٤٨٣ ult. — *دير*, *persona*, sine neg. II, ٩٤٠, 19.

nomen هو من اهل الديوان *Dicitur* *ديوان*. *Dicatur* *ديوان*. *Dicatur*
ejus in album inscribitur, ut fixum stipendium accipiat (Gl.
 Belâdh.), II, ١١٩, 14. Contra *ديواننا مبيت* *stipendia nulla ac-*
cipimus, II, ١٣٧, 2. — *ديوان* *قصص المحبسين*, *locus ubi tabulae*
causarum eorum qui in vinculis erant asservabantur, III,
 ١٥١ ult.

بالقرآن I, imperf. *يدوى*, proprie de apibus *susurravit*, trop.
voce submissa recitavit Koranum, I, ٢٣٦٩, 13. — *صاحب دواة فلان*,
magister scrinii epistolarum, II, ١٩٢٨, 4; ut *امير الدواة* apud
 Houtsma, *Seldj.* II, ٢٨٩, 18 coll. Préf. p. XLIX.

I, c. acc. Exemplum significationis *subjugavit* (فَهَرَّ; cf. Lane
to rule, to govern ut I, ٩٨٩, 14) habes I, ٢٩١, 11. — *دو دين*
 I, ٩٣٢, 7, vertit Nöldeke, *Gesch.* 198 »ein
 eifriger Christ". — *دائن*, *debitor*, quoque habet pl. *دِيَان*,
 I, ٩٤, 2.

ذَا sensu الذى (Lane 948 a) post pron. relat. ما, I, ٩٣٤, 17 si lectio bona est. Loco ٩٣٥, 5 ما est interrogativum. Cf. *Chizāna* II, ٥٥٢ seqq.

ذَابَ VI على فلان الاعمالَ, *undique opera peragenda eum invaserunt* i. e. *uno tempore multa ei facienda erant*, II, ٨٣١ ult. (a

تذاءبت الرياح — ذَوَابَةٌ, pl. ذَوَابٌ, sensu *pars calcei dependens* occurrit I, ٨٤٥, 9. Pravam loci versionem (p. 66) Nöldeke in ann. correxit. Eodem modo corrigenda est versio Mas'ūdī II, 184. Sapor calcem (aut nervos calcei sec. Mas.) regis Romani abscidi et vulnus consui jussit (aut, ait Mas., calces cauterio signavit رَقْمْنِمَا). Hanc ob causam Romani calceos sine calcibus faciunt et partes corii superioris ab utroque latere calcei dependentes consuunt (Mas. male لَا تَرْتَف). Vult Romanos uti calceis domesticis quos *pantouffle* vocamus, non iis quae *savate* (slipper) appellamus. — Sensu tropico *magna dignitas* occurrit I, ٢٣٤٢, 8—9 وَسَابِقَةٌ — له ذَوَابَةٌ وَسَابِقَةٌ — ذَيْبِيَّ recepi

III, ١٧٤, 8, sed legendum est زَيْنٌ q. v. sub زَانٌ.

ذَارٌ IV in versu III, ٢٣٤, 10 (v. Add.) forte idem significat quod ذَرٌّ *terrui* (cf. ذَرَّ apud Lane: *he was frightened*).

ذَبَّ II عَنْ نَفْسِهِ = عَنْ نَفْسِهِ, *se ipsum defendit*, III, ٥٥٤, 14, *Hamāsa* ٢٣٤, 4 a f., ult. et ٢٣٥, 1. — ذَبَّ عَنْ أَذْبُ comp. a عَنْ حَرْبِهِ, II, ١٨٥., 16.

ذَبَّاحٌ propr. *carnifex*, hinc *satelles regius*, *praetorianus* ut Hebr. זָבַח, I, ٤٤٩, 13, ٤٥٨, 4. Eodem probabiliter sensu illud مَذْبَحٌ apud Ps. Wākidī v. ann. Lees ad I, ١٠٩; II, ٥١, ١٢٢ ult. cet.

ذَبَذَبَ I s. II de labiis *intremiscunt*, *palpitant* prae desiderio I, ١٢٩, 15. Sensus verbi ذَبَّتْ شَفَتُهُ non convenit.

ذَبَلَ IV *flaccessere fecit*, sensu trop. III, ٩٢٣, 1 (opp. أَحْيَاءُ *resusci-*

tavit). Kremer proposuit legere اَدْمَان, quae correctio necessaria foret, si والتلذذ a بعد penderet, non cum البطالات coordinandum esset.

ذخر I s. VIII c. acc. p. et r. *aliquid ab aliquo retinuit, non dedit*, III, ٢٥٠, 14, وان لم اذخرك شيئا, Mobarrad ١٨٣, 16 ما اَذْخَرَ. اَذْخَرَكَ من نَصْرَتِي شيئا, ubi var. l. اَذْخَرَكَ.

ذَر. Dicit Abdallah ibn az-Zobair II, ٢٢٥, 15 لَوْ قَدَرْتُ عَلَى عَوْنِ الدَّرِّ عَلَيْهِ لَاسْتَعْنَيْتُ بِهَا عَلَيْهِ. »si contra eum auxilium animalculi parvissimi obtinere possem, sane eo usurus essem contra eum”.

ذَرَج. ذَرِيحٌ in loco I, ١١٤٥, 13 sec. gl. ad Ibn Hisch. ذَرَجٌ est vitulus mactatus ita dictus propter ruborem sanguinis, quia احمر ذَرِيحِي est valde ruber. Probabilius est, intelligi nomen proprium gentis Arabicae (ذَرِيحٌ ابو حَيٍّ من اَحْيَاءِ الْعَرَبِ) TA et cf. *Gen. Tab.* C, 21).

ذَرَعَ. ذِرَاعٌ, manica vestis (Lane ex TA), III, ١٢١٩, 12.

ذَرَفَ IV ذَرَفَ الْعَيْنَ, lacrymare fecit oculum (Dozy), III, ١١٥١, 6.

ذَرَى X, confugit, c. الى, III, ٣٤٨, 7.

ذَعَرَ saepe pro ذَعَارَةٌ occurrit in codd. et ita receptum est I, ٢٨٢١, 6, III, ٩٠٠, 10, ut ذَاعَرَ III, ٨٧٦, 6, Arib ١٥٧, 11, ١٥٨, 1.

Non vero certum est Tabartum hoc voluisse.

ذَفَ v. sub ذَافٌ.

ذَكَر I = ذَخَبَ, in conjugem expetivit, constr. c. acc. feminae,

على proci I, ١٧١٨, 7, 16, 18. — ذَكَرَ, epitheton equi (Gl. Moslim),

II, ٥٩٨, 6. — مَذْكَرٌ gravis, terribilis de bello, I, ٢٨٦٠, 2. Cf.

Nöldeke, *Delectus* 33 l. 9, 37 l. 2.

ذَكَا الدُّكُونَانِيَّةُ cohors sagittariorum e clientibus Solaimāni ibn

- Hischâm formata, II, ١٨٣, 10, ١٨٩, 12, ١٩٩, 14 et III, f., 2, ubi sic l. الدوكانيّة أَدَّكَى — comp. sensu caus. *magis excitans*, I, ٢٤٨٧, 7.
- ذَلَّ I نصره opp. عَزَّ III, ٨٤٤, 17. — ذُلُولٌ, *bene institutus ad cursum equus*, III, ٥٠٥, 5 اُنْدَوَابُ الذُّلِّ.
- ذَلَفَ IV, *conatus est ut disturbaret*, I, ١٤٨٢ ult., *Fâik* I, 391 ad trad. quam dat Lane, sed مَاعَزَ, *caper*, male pro nom. propr. habuit, جَهْدَه حَتَّى يَقْلَقَ; III, ١٩٨, 8.
- ذَمَّ IV, de asina بِالرَّكْبِ اذْمَمْتُ (Lane), I, ٩٧, 17; راحلته اذممت *Fâik*, II, 196. Dicitur quoque de puteo qui parum aquae continet اذْمَمْتُ الْمَيْمَرُ, *Fâik* 197. — ذِمٌّ *protectio*, significatione n. a. ab اذمه I, ٢٥٢, 1. Cf. *Fâik* I, 394 ذِمَّتِي يقال هذا في ذِمَّتِي الى منقذع ذِمَّةِ الْبَصْرَةِ — وَذِمَّتِي اى فى صَمَانِي idem, I, ٢٥٩٨ ult. ذِمَّةُ اَلْبَصْرَةِ — ذِمَّتِي اى فى صَمَانِي et ٢٧٨ ult. ذِمَّةُ الْبَصْرَةِ *limes territorii sub protectione et sponsione Basrae*.
- ذَنَبَ I ذَنَبَ. Cum contemtu dicit Obaidallah II, ٤٣٩, 8 نَوَّرَ اجتمعتم على ذَنَبٍ عَيْرٍ لَتَكْسِرُوهُ مَا تَسِرْتُمُوهُ — si conjunctis viribus caudam asini frangere conaremini, non possetis facere". — Opp. اَنْذَنَبَ et اَنْذَنَبَ الرُّأْسُ sensu hominis ex infima plebe et viri spectati, III, ٩٣٩, 11, ubi pro يَبْدُو l. يَنْزُو *insilit*. — ذَنَابِيْ — هل لَذَذْبَاعٍ مِنْ مَطْلَبٍ *res amissa recuperari nequit*, I, ١٢٩, 12, explicatur in gl. ad Ibn Hish. ٢٨٣, 17 (p. 88). — مُتَذَانِبٌ *unus post alterum incedens de militibus*, I, ٣٤١٢, 7. Cf. Lane qui habet de nubibus.
- ذَهَبَ I ذَهَبَ de camela, III, ٤٠١, 9, videtur significare

velox; cf. Ibn as-Sikkīt ٢٩٥ seqq. — ذَهَبَ كُلُّ مَذْهَبٍ, *optime*

se gessit, I, ١٠٩, 20. — Exempla phrasī اليك الذَّهَبُ sunt I, ٢٤٠٨ paen., II, ١٠٣ ult., ١١٧, 5 (ubi اليك otiosum est), ١٥٨, 14,

III, ٢٣١٨, 9. Simili fere sensu dicitur اِذْهَبَ عَنْكَ, de qua phrasi elliptica v. infra sub عَنْ, II, ١٣٨ ult., *Agh.* XVI, ١., 17. — Loco III, ٧٧٨ ult. seq. يَذْهَبُ عَلَيْكَ اَنْ est *negligisne opportunitatem?* — c. الى *intendit, allusit ad*, III, ١١٥٤, 5,

Adhdâd ed. Houtsma ١٨٩, 2 et saepe. — Verbum auxiliare sensu *sibi proposuit, intendit*, construitur cum لَ, I, ١٣٨٢, 8,

12, ٣٣٣٨, 18, II, ٢٩٥, 15, et c. imperf. I, ٥٨٣, 9 فَلَمَّا ذَهَبَتْ

تَدْخُلُهُ, اِذْهَبَ وَاللهُ اُسْلَمَ ١٩٠٣, 14 pro quo *Fâik*, II, 543 ult.

— اِذْهَبَ فَاسْلَمَ. — اَذْهَبَ, *monetae aureae*, juxta اوراق, I, ٢٤٩٥,

10. — ذَاهِبُ الشَّقِيقِ *uno latere mancus et hanc ab causam*

مُخَدَّجٌ appellatus puer, I, ٢٨٧٣, 1 coll. 2. *Kremer, Beitr.*

vertit »auf der einen Seite verkrüppelt». Cf. ذَاهِبُ الْبَصَرِ

visu privatus Motarrizî sub بَصَرٍ, Masûdî *Tanbih*, ٣١٤, 4 et *tubere destituta camela*, comm. ad Achthal ٩٣, 1.

ذَهَلَ I aequè bene c. acc. r. construitur ac cum عَنْ, ut omnia lexica habent, Lane vero neglexit. Exemplum II, ١٤٩٥, 12.

Verbum transitivum, quod sec. TA perrarum, aut potius ignotum est, occurrit III, ١٠٤٧, 8 وَلَا يَذْهَلُكَ عَنْهُ ذَاهِلٌ et III,

٢٤٥٤, 16 ubi pass. قَدْ ذَهَلْتُ *memoriam perdididerat*. Cf. ذَهَنَ

et ذَهِنَ.

ذَهَنَ IV. الاذْهَانُ, I, ٢٠٨٣, 11 est *oblivio et socordia*. Distincte ذَنْ

habent C et Kos., ita ut non de الاذْهَانِ (cf. Lane اذهنت في

المرءه) legendo cogitari debeat.

ذُو saepe praefigitur nominibus propriis, v. Lane, e. g. ذُو بَدْرٍ pro

ذو قَطْرِيّ I, ١٤١, 2; Djarîr, *Div.* cod. Leid. f. 220 v. pro ذَوُّوْ — سن — v. sub ذوو الاسنان — (ابن الفجاءة i. e. قَطْرِيّ sui, I, ٩٣, 3, ٢٩٧, 10, ٣٠٣, 16, 18, II, ١٦٣, 3, Arib ٩١, 10 cet. Cf. Harîrî, *Dorrat* ١٣٨ et comm. Chafadjîi ١٨, *Hamâsa* ٢٢٢. Cf. Kampffmeyer, *Studien der arabischen Beduinendialecte Innerafrikas*, p. 176 qui usum hunc vocabuli ذو pro himjaritico habet. — ذاك saepe vertendum est per *id quod petis, id quod metuis* etc. ut I, ١٢٣٨, 5 وما ذاك est *nec fieri potest ut eveniat quod metuis*, nempe ut quod dicturus es evulgetur.

Duo exempla habes in hoc loco *al-Fâiki*, I, 50: إِنَّ الْمُهَاجِرِينَ قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْأَنْصَارَ قَدْ فَضَّلُونَا أَنْتُمْ آوَيْنَا وَفَعَلُوا بِنَا وَفَعَلُوا فَقَالَ أَلَسْتُمْ تَعْرِفُونَ ذَلِكَ لَيْتُمْ قَالُوا بَلَى قُلْ فَإِنَّ ذَاكَ، ذَاكَ إِنْشَارَةٌ إِلَى مَصَدَرٍ تَعْرِفُونَ وَهُوَ اسْمٌ إِنَّ وَخَبَرَهَا مُحَذَوْفٌ أَيْ فَإِنَّ عِرْفَانَكُمْ الْمَطْلُوبُ مِنْكُمْ وَالْمُسْتَحَقُّ عَلَيْكُمْ وَمَعْنَاهُ أَنْ اعْتَرَفَكُمْ بِأَيُّوَالَيْتُمْ وَنَصَرْتُمْ وَمَعْرِفَتَكُمْ حَقٌّ ذَلِكَ مَا أَنْتُمْ مَطَالِبُونَ بِهِ فَإِذَا فَعَلْتُمُوهُ فَقَدْ آدَيْتُمْ مَا عَلَيْكُمْ، وَمِثْلُهُ قَوْلُ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ لِقُرَشِيٍّ مَتَّ الْيَمِينَةَ بِقَرَابَةِ فَإِنَّ ذَاكَ ثُمَّ ذَكَرَ حَاجَتَهُ فَقُلْتُ لَعَلَّ ذَاكَ أَيْ فَإِنَّ ذَاكَ مُصَدِّقٌ وَلَعَلَّ مَطْلُوبَكَ حَاصِلٌ.

ذوب I, *macer evasit* (cf. Lane), III, ٢٤٣٩, 18.

ذَيْلٌ quoque de camelo dicitur, III, ١١٩, 18.

عَلَى رُؤُوسٍ — ١٠, ١٢٨, III, *plagis eos petiverunt*, صَرَبُوا رُؤُوسَهُمْ. رَأْسُ رَأْسِ الْمُنْبَرِّ — ٢, ١٢٥, II, ١٣٤٩, 15, *publice* (Gl. Moslim), *summus suggestus*, III, ٩٩٣, 16. — رُؤُوسٌ بِضَاعَتُهُمْ *optimae merces eorum*, I, ٩٢٥, 10. — E significatione *extremitas, finis* ut in رَأْسِ الطَّرِيفِ (Gl. Edrîsî) *fluxit significatio distantia* ut in عَلَى رَأْسِ لَيْلَةٍ مِنْ، I, ٥٣٨, 14, عَلَى رَأْسِ مِيلٍ (proprie:

in extremitate itineris unius noctis, Gl. Belâdh. et Gl. Geogr.)
et etiam distinctius in loco Hamdânî apud Müller, *die Burgen*

u. Schlösser, I, 56, l. 12 فُتِرَى مِنْ رَأْسٍ عَاجِبٍ » et conspicitur
e distantia mira". — Phrasis اَنْتَ عَلَى رَأْسِ امْرُك I, 1. vlt.,
significat »eadem conditione es qua antea" i. e. liberam etiam
optionem habes. Haec est explicatio Djauharî, qui vertit
per اَوَّلَهُ. De Jong maluit vertere »tu in fastigio rei tuae es",
sensu: res tibi manifesta est, quae explicatio nititur versione

منهُ شَرَفٍ عَلَى شَرَفٍ quam videas in *Lisân*. — بِرَأْسِهِ, *sui juris, non*
pendens ab alio (Gl. Fragm. et Geogr.), III, 10. 6, 3. — فَصْبِيرٌ

III, 10. 4, 4 seq., »et
ministerium epistolarum mandatum est Sa'îdo filio Homaidi,
qua nominatione delatus fuit in ordinem primorum et jus
gladii obtinuit (l. 6)". — Peculiaris usus est in phrasi لا اَكَلَمُكَ

مِنْ رَأْسٍ (الرَّأْسِ) *ab hinc*, II, 34. 3; cf. Lane (الرَّأْسِ)

In verbis رَأْسِي مِنْ رَأْسِكَ حَرَامٌ III, 243. 6 est fere sensu
ego tibi renuntio (In *Osd al-ghâba* V, 412
duobus filiis dicit رَأْسِي مِنْ رُؤُسِكُمَا حَرَامٌ).

رَأْمٌ I n. a. رَأْمَةٌ II, 184. 15, ubi cod. perspicue كَرَامَةٌ, non كَرَامَةٌ. —

رَأْمٌ de femella quoque adhibetur II, 149. 11.

رَأْيٌ I. Poëtice dicitur رَأْيَتَ pro رَأَيْتَ ut I, 195. 1, أَرَيْتَكَ أَذْ et

similiter Mobarrad 382. 3. Passivum non tantum رُئِيَ

et رِيءَ (e. g. II, 388, 17) effertur, sed quoque رُئِيَ e. g. I, 408,

8, 145, 12 et 13, ubi tamen codd. l. 12 L et P رِيءَ, t

رَوِيءَ, BM رَأْيٌ I, رَأْيَتَ BM رَوِيءَ, l. 13 L et P. رِيءَ (رِيءَ), t رَوِيءَ, BM رَأْيٌ I,

١٣٥٩, 6 omnes habent رَوَى (Sa'id روى). Cf. quoque I, ٣١٩٤ ult., II, ٩١١^a et Add. et Em. ad I, ٥٨٤, 2. Forma رَوَى omnino recentior esse videtur; Abu Zaid, *Nawādir* f., 7 a f. explicat رَوَى per رَوَى; in codice Leid. 595 ('Imrāni) saepius occurrit e. g. p. 106, 113, 151. — De usu et significatione locutionis اَرَيْتَكَ Flischer, *Kl. Schr.* I, 481—487 (vid. etiam *Nihāja* II, ٥٥), sed forte non supervacaneum est exempla addere; prioris sunt I, ٧٩, 10, ٢٧٧, 14, ٢٨٢, 12, ٥٥٧, 16, II, ٢٢٤, 11, ٩٩٧, 7 et loci supra dati, cum acc. *Fāik*, II, 115 اَرَيْتَكَ اَنْتَجِدَّةَ تَكْمَنَ فِى الرجل *dic mihi virtusne oriri potest in viro* i. e. nonne est qualitas innata (غريزة)? cum comm. اَرَيْتَكَ مَجْدَّةً. Posteriori-
 I, ١٢٢, 9, 12, ١٥٠, 6, ٢٩١, 12, ٣٣٢, 7, ٢٩٠, 8, ٧٢٢, 16, ١٢٩, 2, ١٥٨٢, 11, ٢٥١٣, 1, ٢٩٩٣, 12, II, ٣٢٥, 15, ٢٣١ ult., ٢٣٥, 8, ١٢٩١, 7, III, ٢١٨, 3, ١٨٩, 7, *Fāik*, I, 130 seq. *يا رسول الله اَرَيْتَ اَنْ رَاى رَجُلٌ مَعَ امْرَاَتِهِ رَجُلًا فَقَتَلَهُ اَتَقْتَلُوْنَهُ* et *اَتَقْتَلُوْنَهُ* Agh. XV, ٦٤ ult. *اَفَرَاَيْتَ* cum accus. I, ٢٩٠, 8, ٥٣٨, 8, ٩٨٥, 2. Eodem sensu dicitur quoque اَرَاَيْتُمْ I, ٥٩, 3, ٣٢٧٦, 1, II, ١٠٩١, 4, *Fāik*, I, 574 *قُلْ لاصحابه اَرَاَيْتُمْ لَوْ اَنَّ رَجُلًا وَجَدَ مَعَ امْرَاَتِهِ رَجُلًا كَيْفَ* — De usu locutionis تَرَاىَ Flischer egit l. l. p. 487—492. Exempla sunt III, ١٠٥, 15 *an forte cogitas?* Agh. XVII, ٢١, 3 a f. *اَنْتَرَاهُ ذُحِبْتَ مَعْرِفَتِي* *an forte notitia mei e memoria ejus evanuit?* XVIII, ٨٧ ult. *اَفْتَرَاكَ ضَنْنَتِ* *ecquid putas?* Hariri cv., Ibn Sa'id ed. Vollers ٦٥, 16 *تَرَاكَ تَوَجَّهَتْ* *an forte imaginaris?* Sine nexu II, ١١٩, 6 تَرَاىَ ironice *ecquid putas?* (nempe me te missurum esse; Agh. XVI, ٢, 20

الآن pro الا habet; cf. sub الا). Tanquam interjectio occurrit in uno codice I, ٥٨٩ b. Cf. Gl. Geogr. Sensus optativum habet *Agh.* V, ١٢٥, 7 a f. *utinam scirem.* Loco II, ٢٦٥, 3 *اتراهما ما ابردها* simpliciter est »videsne quam frigida est» ut III, ١٣٦, 14

اما ترى — ما احسنه — رآى sine رؤيا, *somnium vidit*, I, ٩٨, 15

رايتُ لكم — *Consilium cepit*, II, ٣٢١, 6

— C. in p. *bonam opinionem habuit de aliquo, dilexit eum*, II, ١٧٥, 9, III, ١١٩, 3 seq., 6, ١٥٨, 8. Posteriore tempore hoc sensu saepe cum ل constructur, Ibn abi Osaibia I, ١٥٧, 6 a f. كان كثيرًا المتوكل بالله يرى له كثيرًا, ٢٤٩, 7, Kazwini II, ٢١٢, 5, ٢٥٩ paen., ٢٨٧, 15, ٢٩٢, 17. Plenius *Fihrist* ٢٥٤, 24 *راى له موضعًا*. Cum acc. occurrit Kazw. II, ١٧

paen. (cf. ١٩٨, 14 *كأن سىء الراى فى*). — Loco I, ٨٢, 15 *كما ترون* interjectionis instar a narratore inseritur. Vid. ann. d. — VI.

يتراءى pro *تراءى* III, ٨٢٨, 16, ubi Kremer legere voluit *يتراءى*, sed quoque *راى* pro *راءى* scribitur (Lane et cf. Gl. Geogr.), ١١٩ l. Significatio hisce locis est *se oculis exposuit, conspicuus evasit*, ut quoque I, ٢٥٩, 11. — *Simulavit se somnium vidisse* (cf. sub I supra), I, ٣٨٩ ult. ut *حلم* VI (q. v.).

رب IV, *assidue secutus est*, quoque c. acc. constructur, si recte editum est I, ٢٥٩, 15 qui locus vertendus videtur: »camelus gestans vitulum, et onus quod assidue sequuntur quae recens peperunt camelae», quoniam vituli onus erant (l. 10). I.

أحسن ربيها tropice de beneficio *curavit ut largum fieret*, III,

٥٣٨, 8. — *ربك*, Dominus, Deus, I, ١٥٨ ult., ١١٦, 12. — *ربى*, I,

٢٢٢, 10, est n. relat. ab *الرباب*, nempe a sing. *رَبَّة* Sibawaih,

II, ٨٩, 6 seqq.

رباً generis masc. II, ١٥١, 12.

ربنا obsonium e pisciculis paratum, de quo v. Gl. Geogr. p. 244, III, ٥٣, 5, 9 et ann. c.

تاجر رِبَّاحٌ, *mercator*, I, ١٣٧, 8, in traditione ubi alii تاجر.

رِبْدٌ رِبْدَةٌ مِنَ الرِّبْدِ est convicium, *spurcus*, II, ١٥٥, 11, nam

proprie est خَرْقَةُ الْحَائِضِ. Attamen in traditione quae occurrit *Fâik* I, 410, *Lisân* V, ٢٥ secundum nonnullos est laus *bene curans res*, metaphora sumta a panno quo polit res aurifaber.

Jâcût, II, ٧٩, 3 habet اِنَّهٗ لِرِبْدَةٍ sensu *agilis et promptus est*,

Lisân eo sensu habet اِنَّهٗ لِرِبْدٌ.

ربص II = V occurrit II, ٥٩, 2. Dozy exemplum habet e Mo-

barrad. — V *machinatus est*, II, ٢٥, 7, III, ٩٢٧, 14 اَعْمَلَ التَّرْبِصُ qui *rebellii occasionem expectant*. Cf. Dozy.

ربص تَرَدَّى رِبْصَةً, *cadaverum acervum eos reliquit*, II, ٩٢٥, 13,

TA apud Lane.

ربط I subintell. نَفَّسَ, *se cohibuit in cursu*, c. اَعْلَى antagonistae,

I, ١٥٩, 16. Apud Moslim locus est فُطِفَتْ وَعَدَوْتُ قَالُ فَرَبَطْتُ

عليه شرفا و(او) 1. شرفين استبقى نفسي ثم عدوت في اثره

فربطت عليه شرفا او شرفين ثم انى رفعت حتى للحق الحق

حبست نفسي عن الجرى ربطت explicatur per

لئلا يقطعنى البهر per استبقى نفسي et الشديد

فطفرت عن الناقة ثم انى ربطت عليه شرفا او شرفين

. يعنى استبقى نفسي ثم انى عدوت حتى للحق

نَفَّسَ. In *Lisân* IX, ١٧٩ pronuntiatur اَسْتَبَقَى نَفْسِي

الراعد في الدنيا الذى ربط نفسه عن ضلها i. e. الربيط

(*Fâik*, I, 411). — رابطة, pl. روابط, ut

وניהا حَرْبُ الرَّاوَنْدَى رابطة في الغين III, ٢٩٩, 11

et de ipso praesidio III, ٨٩١, 6 si recte emendavi (v. Add.).

Saepe est *cohors equestris praetoria*, I, ٨٩٢, 1, ٨٩٩, 9, ٢٠٩٣, 6, II, ٧٩, 8, ١٥٠٢, 15, ١٨٩٣, 11, 17, ١٨٩٨, 9, ١٩١. ult., ١٩٢٠, 1, ١٩٣٩, 5, 16, ١٩٤٥, 16, ١٩٠٠, 17, III, ٧٩٩, 12, 14, ١٩٩٢, 12. — اَرْبَطُ لِلجَيْشِ *animus fortiolem reddens*, I, ٣٣٩. ult. — اَلْمَرْبَاطَاتُ, III, ٢٩٠, 9, ٢٩١, 5, sunt *excubiae* in confinio.

ربع, I c. الى 1. *se contulit*, II, ٢٧٧, 7. — II c. acc. equorum, *pascere fecit tempore veris*, I, ٢٥٠٢, 12. — اصْحَابُ, صاحبُ ربعٍ, ربعٌ, pl. اصْحَابُ اَرْبَاعٍ et simpl. اَرْبَاعٌ, *disciplinae publicae praepositus* (commis-saire de police, chef de gendarmes), III, ٩٦٢, 14, 16, Makkari I, ١٣٥, 9 (quem locum laudavit Dozy, sed significationem nimis restrinxit: *gardes de nuit*), Mokadd. ٣١, 4, quem locum in Gloss. Geogr. male explicavi. Contra in رُبُوسِ الْاَرْبَاعِ II, ١٣١, 3, ١٣٢, 8 seq. habemus plur. vocis رُبُعٌ (in urbe Kûfae). — اخْفَافُ — ثَلَاثُ v. sub اَلرَّوَاغِ الرَّبِيعِ (الرَّبْعِ). — خَفٌّ v. sub اَلرَّبْعِ — رُبَاعِيَّةٌ vocabantur nummi aurei et argentei, quos tempore al-Amîni cudi jussit al-Mâmûn, III, ٧٩٥, 17.

ربق, العساکرُ حَوْلَ الْمَدِينَةِ II رِبْقٍ, *obsidione cinxerunt urbem legiones*, III, ٨٧٦, 7. Metaphora sumta est a رِبْقَةٍ *laqueo*. Kremer proposuit legere رِبْعَتٍ, falso.

ربك, VIII absol. *in aerumnam incidit*, III, ٢٩, 20, *Nihāja* II, ٩٣, 3. مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اَرْبَى مِنَ الْمَشَافَةِ I, ١٢٧٣, 1, اَرْبَى رَبْنِي, *dissensio inter nos gravior est quam ut conviciis locus sit*. — تَرْبِيَّةٌ, *alumnus*, III, ١٩٣٨, 4, Abu 'l-Faradj apud Freytag et Chafâdjî ٦٥ qui dicit infantem expositum (نَقِيطٌ) appellari تَرْبِيَّةَ اَلْقَضَى.

رتب, II c. dupl. acc. رَتَبَتِ الْمَرَاتِبَ, *summas dignitates iis contulit*,

I, ٩٧٥, 13 seq., ٩٨٣, 4 seq. — *أَمْلَاحُونَ الرَّاثِمَةِ*, *rautae officiales*, III, ٢٠٧٤, 10, cf. l. 7; substantive *رَاثِمَةٌ*, *praesidium stativum*, III, ١٤١٢, 11; cf. Gl. Geogr. — *أَصْحَابُ الْمَرَاتِبِ*, *viri honesti qui in procoetonem principis recipiuntur* (Thaʿālibī, *Latāif*, ١٤, 8—10), III, ٣٣٥, 17, ١٣٠٨, 15, *Fragm. hist.* ٥٦٣, 5, etiam *أُرْبَابُ الرُّتَبِ* dicti Abu 'l-Mahāsin II, fol. Sed *الْمَرْتَبَةُ* III, ٥٨٧, 2, 7 videtur esse *locus summi consilarii*. IA VI, ٧, 5 a f. reddit per *summa dignitas* (مَنْزِلَةٌ عَظِيمَةٌ).

رُتْ, *حَبْلُ فُلَانٍ*, *conditio alicujus infirma facta est*, III, ٢٩٤, 15, ٨٣٧, 17. — VIII c. acc. p., *semianimum e pugna exportavit*, I, ٢١٩٤, 12, II, ٨٥٠, 9 (pass.), Labid XVI, 49 (ed. Chālidī p. ١٠٦ vs. ult.), *Nihāja* II, ٦٥, Lane ex *Asās*; *semianimum prae vulneribus in campo reliquit*, II, ٨٧٧, 5 et passive II, ١٠١٥, 10. — رُتَّةٌ, pl. رُتَاتٌ, *suppellectilia, praeda, per contemptum*, I, ١٥٥٥, 1, ٢٠٢٤ ult., ٢٩٢٣, 12, ٢٩٢٧, 1, ٢٦٨٧, 1, ٢٧١٥, 3, ٢٧١٩, 9, ٢٧٢٠, 10, Zam. *Fāik*, I, 320 seq. *أَرَادَ الْغَنَائِمَ فَصَغَّرَ شَأْنَهَا*; cf. *Nihāja* I, ٣٠٣, 3, II, ٦٥. Forte idem leg. II, ٩٩٨, 8.

رَجَّ, *أَرْتَجَّتْ أَصْوَاتُهُمْ بِالتَّلْبِيَةِ* VIII, *confremuerunt voces*, I, ١٥٣٩ ult., cf. *Lisān*: *الرَّأْيُ*; *أَرْتَجَّتْ مَخَّةٌ بِصَوْتِ عَلٍّ*, *vacillavit iudicium, incertus fuit quid faceret*, II, ٥٢١, 5; cf. Mobarrad ٩٩, 15 seq. (وقع في رَجَّةٍ أَيْ اخْتِلَاطٍ) et *Fāik* I, 413. Kremer maluit legere *أَرْتَجَّ* (a *أَرْتَجَّ*), sed saepe رَجَّ IV et رَجَّ VIII confunduntur e. g. *Fāik*, I, 16 in trad. *أَرْتَجَّ إِذَا أَرْتَجَّ* var. l. est *أَرْتَجَّ* cum explic. *أَرْتَجَّ مِنَ الرَّجَّةِ وَنَحْوِ الصَّوْتِ وَاللَّكَّةِ وَأَرْتَجَّ زَخَرٌ وَاضْبَقَ* بامواجه قل في ظلمة من بعيد انقعر مرتاج (مرتاج) (*Lisān* male *مرتاج*) hoc sensu lexico addendum est). — رَجَّةٌ, *clamor, vociferatio*, II, ٢٥٤, 3. Cf. Lane.

رجب. Institutio sacrificii التَّرجِيبة dicti I, ۱۱۹, 4. — اُرْجُوبُ I,

۲.۳, 3, videtur idem esse quod رُجْبَة nempe palus bifurcatus (خشبة ذات شعبتين Lisân) quo pedatur arbor. Kosegarten reddidit per »articulus digiti».

رجح I e. p. et II e. acc. movit aliquem in oscillo, I, ۱۷۹ ult.,

ubi l. وانا في ارجوحة بين عذقين يرجح بى et Fâik II, 123

اننى لأرجح بين عذقين i. e. inter duas palmas, dum V signi-

ficat oscillavit, Berûnî Chron. ۲۱۶, 6 تَرَجَّحُوا بِالْأَرْجُوحَاتِ —

اُرْجُوحَة ut hinc patet oscillum est ut رُجَادَة (Lisân III, ۲۷۱

ubi synonyma المَوَاعَة, الطَّوَاخَة et النُّوَاطَة). Cf. Almkvist, *kleine Beitr. zur Lexicogr. des Vulgärarabischen in Actes du 8^{me} Congrès intern. des Orient.* I, p. 434.

رجز VIII e. p. I, ۱۴۱۶, 2, ۱۴۲۶, 15. Cf. Goldziher, *Abh. z. Ar.*

Philol. I, 80. — سمعت رجزا مَضْرِيًّا II, ۸۷, 8, significant »audivi cantum agasonum camelorum, Modharitico accentu».

رجع I intrans. e. الى r. rationem habuit rei, III, ۱۱۱, 9 (Gl. *Fragm.*, Dozy); trans. e. الى p. respondit I, ۵۹۸, 13 (nullum responsum ei dabatur a Deo in peccato ejus); Fâik II, 644 in trad. قال

لغة اهل الغمر ان يقولوا لا والله فما هدى ما رجع

في معنى يبين لك هديت لك ويقال بلغتهم نزلت اوكم يهد

لهم وقوله فما هدى من هذا اى فما بين وما جاء بالحاجة

ما رجع اى ما اجاب والمرجوع الجواب اى انما قال لا والله

وسكنت فلم يجبى جواب فيه بيان وحاجة لما فعل من تاخير

الصلاة — III e. acc., rediit ad (Gl. Belâdh.), III, ۱.۵ ult.

رجف X sensu nutavit caput camelus habent Lisân et TA. De nube tonitrua ac fulmina portendente, plena aquae, II, ۱۹۱۳, 2.

رجل IV, ab equo descendere fecit, III, ۵.۳ ult., ۱۹۴۵, 6. — رَجْلُ I,

٩٤٨, 12 رجلك مع رجلى *tecum faciam*; رجلى *firmi-
ter stetit*, I, ٢٤٩٣, 1, *Adhdād* ed. Houtsma ٢٤٢, 3 de annosa
camela رجلى *paratus ad agendum*; لا تقوم على رجلى
(adoriendum, aufugiendum) *et cautus*, I, ١٨٩٩, 13, ١٩٨٩, 2, ٢٢٤٩, 8,
٢٥٥٥, 4 et ٢٦١٣, 4, ٢٥٥٥, 9 et ٢٦٢٦, 11, ٢٥٧٤, 15, ٣١٢٣, 2, ٣١٢٩, 1,
٣١٥٧, 1, ٣١٨٣, 2, III, ١٦٩٦, 2 seq. — مَنْ قَوَّ رَجُلٌ, مَنْ رَجُلٌ pro
I, ١٣٧٨, 17. Saepe رجلى ut *vir perfectus, fortissimus*,
e. g. II, ١٢٥٩, 15 رجلى انناس جلدًا, III, ٩٨٨, 17 رجلى
عبر آخر (IA VI, ١٢٣٣ male رجلى). — In verbis I, ٣٢٢٠, 6
وانى رجلى *vox رجلى fere otiosa est ut Hamāsa* ٢٦١, 6 a f. رجلى
— Pl. أَرْجُلٌ II, ٨٨٧, 4 sensu *pedites* falsa lectio
esse videtur. — رجلى explic. I, ٢٢٣٩ ann. i; — رجلى dim. a
رجلى I, ٣٢٩٣, 13.

رجلى n. a. adjective *incertus*, II, ٥٦٩, 8 امر رجلى.

رجلى *I expectavit* I, ٨٤٣, 1 ut hodie *ترجلى* in Oman (Journ. R. As.
Soc. XXI, 835). — رجلى *spes sensu rei speratae* II, ١٣٠٩, 14,
Gl. *Fragm.* — أَرْجَى, *plus spei dans*, II, ١٢٢١, 9, ١٧٧, 16, Gloss.
Adjāib al-Hind.

رجلى *id quod lavando detergitur*, I, ٥٨٩, 1, ubi Bekri
١٥١ syn. يغسلالة ايديهم (cf. *Lisān* VI, ٢٥, 3). Explicandum esse
ut feci patet e Jācūt, III, ١١٥, 19 (ib. l. 14 برجاجة est falsa
lectio pro برجاجة) = I, ١٣٥, 14.

رجلى I, intrans. n. a. تَرْجَالٌ I, ١٨٧, 7, II, ١٦٩, 14, ٥٠٢, 7 (ut تَضَلَّابٌ
٥٠٣, 4, Lane ex TA et alia ex. apud Barth *Nominalbildung*,
p. 290 seq.). — II, sec. lect. S I, ١٥٩, 6, 17 et Ibn Hisch. ٧٣١, 4 a f.,
eodem sensu quo I, *sella instruxit*, sumenda foret, sed textus
et commentarii Bocharii et Moslimi non confirmant, et Harawī

in lexico non habet. — رَحَالَةٌ. Farazdak in descriptione leonis II, ١٠٣, 13 dicit رَحَالَةٌ يَدِيهِ رَحَالَةٌ (in cod. Boucher et in *Nakâid* eadem lectio). Comparationem non bene capio, sed videtur velle pedes priores ita crassos esse tanquam si sella instructi essent. — رَحَائِلُ (رَحِيلَةٌ, aut رَحِيلَةٌ) habet pl. رَحَائِلُ, II, ٢١١, 17. — رَحِيلٌ in bello mali ominis est, III, ٨٠, 9.

رَخَوٌ, *mollis, flexibilis*, de viro III, ١٧٢, 9, 11.

رَنَ VI de pluribus *inter se disputaverunt*, I, ٢٧٣, 6 (= تَنَازَعُ Kor. 20 vs. 65); c. acc. *inter se deliberaverunt* (= تَنَازَعُ), II, ٢٢٩, 11 sc. de لُحْلُفٍ. Alia lectio est تَنَازَعُ v. sub رَنَ. — VIII simpl. رَنَ, *factus est*, I, ٢١٠, 8 اَرْتَدَّ بِصِيرَا (ut ٢٠٩, 3, ٢٠٩, 8). — رَنَ, *proventus, reditus* (Gl. Geogr.), III, ٧٨٢, 6, 10. — رَنَ, *reversio*, I, ٢١٢, 1, *ne necopinato redintegratio proelii (aut reditus hostis) eum opprimere posset*. Huc forte pertinet usus vocis رَنَ sensu calamitatis (*Morgenl. Forsch.* 145 pro اَدَّ). — رَنَ, *malus*, pl. اَرَدَّةٌ, I, ٩٣٢, 15.

رَع I. رَاعَةٌ, *puella quae croco tinxit sinum*, I, ١٣٩٩, 10, A'schâ in *Lisân* p. ٢٧٩ وِرَاعَةٌ بِالطَّيِّبِ, pl. رَوَادِحُ in versu Amru 'l-Kaisi ib. (Lane non habet).

رَفَ et اَرَوَادِفُ (a sing. رَادِفُ I, ٢٢٩١, 5) appellantur milites conscripti post victoriam Kâdisîjæ, I, ٢٢١٣, 4 seqq., ٢٢٠, ١, ٢٢٩, 13, 15, ٢٢٩٩, 6, ٢٢١٩, 4, ٢٢٣٣, 17, ٢٨٥٢, 10, ٢٨٥٣, 3 juxta اللُّوَاخِفُ. Hinc جَبِيْشُ الرَّوَادِفِ apud Farazdak (Nöldeke, *Delectus*, 85 l. 13). — رَدِيْفٌ. Legimus I, ٢٢١٢ ult. seq. Othmânûm regnante Omaro appellatum fuisse رَدِيْفٌ, hoc enim nomine

Arabes designare eum quem successorem principis fore sperant. Cf. *رَدْفُ الْمَلِكِ*.

ردى VIII. Lane non satis perspicue dicit *تردى* et *ارتدى* aeque bene c. acc. ac c. *ب* construi. Exemplum prioris in versu Djariri I, ٢٣٣, 7.

ررأ pro *مرزنة* occurrit I, ٣٥٥, 15 et *Ikhl* II, ٢٩ ut quoque in editione Aegyptiaca libri *Asās al-balāgha*, dum codex Leidensis habet *مرزنة*.

ررئ dim. a. *ررئ*, II, ١٤٩, 13. — *ررئية* III, ٢٤٥, 17 explicatur per *كرباس*.

رزن *أرزن*, *fustis sensu ictus*, III, ١٨٢, 7.

رزي I pro *رزا* in versu I, ١٩١, 11.

رس VI. Dicitur *راسونا الصلح* *inceperunt nobiscum agere de pacto* in traditione *Fâik* I, 154 ubi explicatur per *فدحونا*. Hinc de duobus *تراسا الصلح* *deliberare coeperunt de foedere* II, ٢٢٩, 11 sec. lect. Na (v. Add.). Bevan mihi laudat *Lisân* VII, ٢٠١, 3 a f.

ررس in carmine I, ٢٣٩, 2 videtur vertendum *aves rapaces unguibus praedae inhaerentibus*. Verbo enim *رس* ut cognato *رز* (et *رص*) notio inhaerendi et infigendi propria esse videtur. Gl. Gloss. Moslim.

رسل *مُرسل*, *communis*, de mensura III, ١٣٩, 7, Mas'ûdi, *Tanbih* ٣٨ ult., Jâcût I, ٣٨, 20 seq., III, ١٧٥, 4 et Edrisi, *Descr. de l'Afrique et de l'Espagne* ٢٠٨, 5 a f. ubi adjectivum est ad *باع* non adverbium ut in Gloss. explicatur. Taifûri, cod. Mus.

فُرُوعُ انبِيَا (المأمون) فِي شَهْرِ رَمَضَانَ أَنَّ التَّجَارَ انْ يَسْعَ ثَمَانَ يَعْتَدُونَ عَلَى ضَعْفَاءِ النَّاسِ فِي الْكَيْبِلِ ثَامِرٍ بِقَفِيْزٍ يَسْعَ ثَمَانَ

مكما كيك سر مرسل وصير في وسطه عهدا وسمى الملجم وامر
 التجار ان يصيروا مككيككم عليها صغارها وكبارها ففعلوا
 ذلك ورضى الناس. In his السر est mensuratio con-
 tinua ut patet e loco Abû Jûsofi *Kit. al-Charâdj*, ٩٣ ولا يكيله
 (العامل) عليهم كيل بزيبهار ثم يدعه في البيادر الشهير والشهريين
 ثم يقاسمهم فيكيلاه ثلثية فان نقص عن الكيل الاول قال اوفوني
 واخذ منهم ما ليس له ولكن اذا ديس الطعام ووضع فيه
 اللقيز قاسمهم واخذ حقه ولا يحبسهم ولا يكييل للسلطان كيل
 بزيبهار ولاكار كيل السر بل يكون كيلا واحدا بين الفريقين
 سرنا مرسل. Editor in annot. dicit sibi non constare utrum
 بزيبهار an بزيبهار vera sit lectio, opinatur significationem esse
 الكيل المفرط et habet pro voce Sawâdensi. Forte est Pers.
 بزيبهار sed quo potissimum sensu obscurum manet. Addo locum
 e Kanone Avicennae qui in ed. Rom. p. ٥٩٨, 4 est وهما أقصر
 وهما أقصر من مرسل ٩, ٥٥٩, in ed. Bûl. ٩, ٥٥٩, من ميل درعتهما في الرجل
 مرسل in hac legendum درعتهما in illa زرقة ما في الرجل
 درعتهما »duae hae (arteriae apud feminas) breviores sunt quam
 media aut communis dimensio earum apud mares». — مراسيل
 de traditionibus pl. a مرسَل (Lane ex Mgh) III, ٢٤٨٩, 7, Bibl.
 Geogr. VIII, ٢٩٠, 18.
 ordinationes principis ut in re militari III, ١٢٩٢, 10, رسم
 أخرج عن رسوم فلان 2, ١٧٩٩, 4 coll. ١٨٠١, 4
 tanquam domino obtemperandi, III, ١٢٩١, 14, ١٢٩٢, 14.
 الراشدية nomen agminis sagittariorum anno 132, III, ٢٠, رشد
 3. — رشيدى epitheton panni lintei tenuis, quo aestivo
 tempore utebatur chalifa ar-Raschîd, III, ٧٥٣, 2, 11, Agh. V,

- ٣٣, 8 a f. Utrum de ejus nomine an de urbe Aegyptiaca الرشيد dictus sit, certo efficere nequo. Vid. porro Mowasschâ ed. Brünnow, ٩٢, 7, ١٣٦, 13, Arib ١١٩, 12.
- رشق VI, *invicem se sagittis petiverunt*, III, ١٧٣, 3, *Alf Laila* ed. Hab. et Fl. IX, ١٢٣, 6.
- رشن رشن pl. رَشَائِينَ, III, ٢٠٤, 13, 16, *fenestra prominens*, v. Gl. Geogr.
- رشا VIII. المَرْتَشِيَّينَ, ut I, ٣٤٠, 17 conjectura editum est, sumendum sensu reciproco, nempe المَرْتَشَى est Amr (cf. ٣٣٦, 5), الرَاشِي Moâwia. — Sagitta rapide volans comparatur cum fune astrieto (رَشْدَة) I, ٩٥, 12.
- رصد مَرَاصِدَة, pl. coll. a مَرَاصِد ut مَقَاتِلَة, *excubitores*, II, ٢٦, 19.
- رصف قلنسوة رَصْفِيَّة, III, ١٣٨, 10, v. Gl. Fragm., Dozy.
- رضع Ex Ibn Hishâmî explicatione ad التمس لرسول الله الرضعاء, p. ١٠٣, 6, Tab. I, ٩٩, 6 seq., per المراضع, dum laudat Kor. 28 vs. 11, fere efficeremus الرضعاء significare *nutrices*. Sed ut recte glossator p. 31 observavit hoc etiam loco sensum solitum habet. Patet quoque e Tab. ٩٠, 12 et 18 ubi de ipsis nutricibus adhibetur الرضعاء التماس. — Exemplum phrasis رَضَعَ الغَنَمَ sensu *vilis, pusillanimus fuit*, habes I, ٣٣٨, 2.
- رضم رَضَمَة collective *saxa*, I, ١١٠, 17, ubi Ibn Hish. ١٢, Azraki ١٠٤, 4 a f. et *Fâik* I, 440 habent رَضَمَ.
- رضى II *contentum reddidit* e. من p. per ellipsin (ut post اصالح q. v.), I, ٢٩٧, 2. — Dicitur حورِ رَضَى للامر (= مرضى a نلامر مرضية) II, ١٩٩, 15.
- رطل رَطْلِيَّة رَطْلِيَّات, pl. قَطَائِيَّ III, ١٣٧, 18, est lagena quae continet *ratlum* liquoris, et simpliciter appellatur رَطْلِيَّة, III, ١٣٢, 11, 14, *Agh.* V, ١٣, 14, Ibn Baitâr apud Dozy.

- رَعْبٌ instrumentum quo (forte tonitru imitato) pavor
injicitur, III, ٥٥, 2. — رَعَبٌ comp. sensu caus. I, ٣٢٥, 15.
- رعد IV. Dicitur II, ٥٢٤, 10 اِنِ الْفِتْنَةُ قَدْ ارْعَدَتْ وَاِبْرَقَتْ, *imminet bellum civile*. V. Lane.
- رعل. Schol. ad I, ٣٣٥, 8 ann. *q* رَعَالٌ explicat per رَعْلَانِ, itaque
tanquam n. a. رعل III; false, est simpl. pl. a رَعْلٌ *agmen*.
- رعن. رَعْنٌ explicatur I, ٣٣٥ *m*, *Bibl. Geogr.* VIII, ٢٨, 15.
- رعا I = كَفَّ abstinuit I, ٣١٩, 12 »non abstinuit propter id quod
proclamatum fuit, nullam ejus rationem habuit". Sed forte I.
الى اِرْعَوَى IX. رَعَوَى ut proposuit Nöldeke. — Cf. sub رَعَى. — IX
rediit ad, se recepit ad (quasi resipiens), I, ١٩٧, 13 et absol.
resipivit ٢٢٢, 12.
- رعى dim. ا راع I, ١٣٣, 4, *Fâik* I, 396 يا رَوَيْعِي الغنم *Ha-*
mâsa ٢٣٥, 3. Non sine contumelia dicitur, ut spec. راعى ضأن
I, ١٢٩, 9 seq., *Agh.* IX, ١٥, 9 ubi per ارحق explicatur, Mo-
barrad ٣٢, 13 seq., 16, *Djâhiz*, *Bayân* I, ١٠, Freytag, *Prov.*
I, 404 n. 178 et etiam fortius روى ضان *Fâik* I, 115 وقال
يا ابن راعية المعزى Cf. etiam روى ضان والله ما له وللحرب
nostrum II, ٣٢٨, 8.
- رَفَّ رَفِيفٌ الدِرْع. رَفَّ (*رَفِيفٌ*) I, ٣٠٣, 13. Cf. *Fâik*, I, 449 رَفَّ رَفِيفُهُمَا وَالسَّحَابُ وَرَفَّ رَفِيفُهُمَا
تَدَلَّى مِنْهُمَا كَالدَّيْلِ. Alter. ex. apud Nöldeke, *Del.* 93 l. 6
ذات رَفِيف.
- رَفْدٌ appellatur *is qui rem populi coram rege agit* sec. I,
٢٠٣, 8—10.
- رفض رافضة العنسي. *asseclae* 'Ansî qui Çan'a expulsi fuerunt,

I, 199f, 4, رافضة الروم, *profugi Romanorum*, I, 21fo, 17, 214f, 5, 215o,

4, رافضة العرّاقين, *qui Kûfâ et Basrâ secesserunt tempore Alii*, I, 297³, 14. — Spec. الرافضة sunt qui Zaid imânum agnoscere nolebant (Gl. Geogr.), II, lv., 12 seq.

رفع I يده *operam cessavit*, I, 58o, 14; — *cessavit a cibo ut satia-*

tus a), *Fâik*, I, 121 يليه مـ يلبه

ولا يرفع يده وان شيع وليعذر فان ذك ينجح جليسه اي فليقتصر في الاكل وعو يري صاحبه انه ماجة به وعنه عم انه

كان اذا اكل مع قوم كن آخره اكلًا ذلك اشارة الى رفع اليد. *Lisân*, VI, 22, Girgas et Rosen, *Chrest.* f., 9, Djâhiz *Kit. al-bochalâ* 4f, 3, Ibn abi Osaibia I, 17f, 7. Contrarium est

وضع اليد e. g. *Lisân* X, 27v, XX, 8f, 9 et علق q. v. — In precibus رفع est *se erexit*, I, 111, 6, III, 22. f, 13—15; cf. apud

Dozy *se lever*. — رفع نفسه من ان *se ipsum majoris aestimavit quam ut*, II, 212, 18, ubi ex IA من additum est, melius forte foret عن, coll. apud Laue كذا رفعتك عن, et intransitive dicitur رفع له الشخص نفسه عن

habes I, 2. fv, 13 seq., 219v, 7, 212f, 12, 273v, 7, II, 18. 8, 12. — C. acc. r., الى p. *obtulit, apposuit* الى رسول الله III, 246 ult. (*Osd* habet الله رسول. Est = ناول 246f, 6); *dedit, commisit, solvit*, I, 212v, 8, 9, 12 eum var. l. دفع (cf. Gl. Belâdh. et Bibl.

Geogr. VIII Gloss.). — حاسبه, *computum fecit expensorum*,

II, 14o, 7, Chafâdjî, *Schifâ*, 1. 9, 11. Hinc مرفوع summa computi (*le montant*) ib. et exemplum apud Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten 22f, 14. — C. acc. p. *loco movit, pepulit*, II, 58f, 11, e. 58o, 2, coll. ارتفع 58f, 17, 588, 8 (58f, 16 eodem sensu دفع. Cf. *Nihâja* II, 24, 17 seq.). Hinc *direxit* aliquem in (في)

a) Locum notare neglexi.

re, I, ٢٨٨, 12 c. var. I. دَفَعَ. Sensu *recondidit* etiam de personis dicitur *in locum tutum portavit*, I, ١٢٢, 7 seq., ١٢٧. ult. Contra II, ٧٢٢, 1 اَلِي السَّاجِنِ — II sensu وَتَأَخَّرَ عَلَى وَرَفَعَ فِي ظَهْرِهِ (cf. Lane) occurrit I, ٣٢٥٩, 15 رَجَعَ retrocessit (*saucius*) *Alī et pone tergum suum procedere*

jussit Dja^cdam, ut antistitis munere fungeretur. — بَيْتُ الرَّفُوعِ (a رَفَعَ sensu *recondidit*), *cubiculum in quo arma etc. reconduntur, armamentarium*, III, ١٢٩٢ ult. — رَفِيعَةٌ, pl. رَفَائِع, *so-*

lutio tributi, III, ١٢٧٢, 6 رَفَعَتِ الرَّفَائِعَ عِنْدَهُمْ — رَفَعَتِ الْمَرْفَعِ mensula, *sustentaculum ollae*, III, ٣٨٨, 10, Ibn Batûta III, 378 (مَرْافِع supports), *Korani, Mem. einer arab. Prinzessin* I, 90, Alâ^caddîn, *Matâlî^c al-bodûr* I, ٥١, 1, figurarum, Tha^câlibi, *Latâif*, ٧٢, 11, ubi lectio codd. مَرْافِع reponenda est. Dozy minus recte explicavit per *«assiette (vaisselle plate)»*.

رَفَعَ. رَفَعٌ, pl. رَفُوعٌ (ut رَفَاغ), *proletarii*, III, ١٥١, 17, Gl. Fragm.

رَفَعَ I, *protegenti causa comitatus est viatores*, III, ١١٧٣ f, ubi textus يَذَرِي. C. ب. r. (pro ل) II, ٢٢٩, 7 (بَلَامِر = ب) *apte rem gessit.* — II s. IV c. acc. p. et عَلَى alterius, *aliquem erga alium*

benignum, lenem reddidit, III, ١٧٢٢, 7, ubi textus يَرْفُقُهُ, Ibn

Maschkaw. يَرْفُقُهُ, Gl. Arib.

رَفَلَ. رَفَلَةٌ vestis longo syrmate, II, ١٢٦٧, 10. Vocales, de quibus incertus fuit Lane, in *Fâik* I, 449.

رَفَهَ II c. ل. p. *leniter tractavit, indulgentia usus est erga*, III, ٥٨٣, 6.

رَفَعَ I c. ر. *impar fuit* (Gl. Fragm.), III, ١٢١٣, 3 (cf. ٢١٢, 3). — II *misericordiam alicujus movere conatus est*, II, ١٢٥٢, 2, Dozy: *attendrir* (IV *chercher à attendrir*). — IV, *debilitavit*, II, ٧٢١, 3,

ubi IA IX, ٢٢٩, 3 اَضْعَفَ. رَفَعٌ. Docemur I, ٢٣٥, 9—12 *placentas tenues hoc nomen accepisse anno 12, eas antea appellatas*

fuisse اَلْقَرَى. Et revera in carmine ٢١٧٣, 14 (cf. l. 11) legimus

قَرَوٌ sensu *placentarum tenuium*. Si utroque loco vocales recte sec. codd. datae sunt, et قَرَى et قَرَو ad singul. قَرَوَة referendae videntur. In lexicis hoc sensu desideratur. Forte idem vocabulum habemus apud Djähiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten vv, paen. in narratione e tempore Omaris (sic) مَا قَرَوْنِي إِلَّا قَرَمْنِي, quo casu juxta قَرَو forma قَرَمِي admittenda erit et haec restituenda apud Tab. ٢٠٣٥, 12. — الرَّقِيف subst. *pannum subtile*, II, ١٢٧٧, 8. — رَقِيَّة species navigii (Gl. Geogr.), III, ٢٠٧٤, 6.

رَقَب III. Locus III, ٨٤٧, 8 vertendus est »nec quisquam apud Deum indulgentiam inveniet nec a Deo respicietur (يَرَقَبُ), si sacramenta violat».

وَرَبِّ الرِّاقَصَاتِ in formula jurandi الرِّاقَصَاتُ. رَقَصَ cursu (حَمَب) *currentes* in caerimonia *ifâdha*. Exempla I, ٢٧٨, 4, *Hamâsa* ٧١, 7 a f., Achthal ١١٩, 2, *Lisân* XX, ١٧, 16, Sibaw. II, ١٥٤, 2, Wright *Grammar* II § 168 in fine (ubi الرِّاقَصَاتُ).

رَقَل in versu II, ١٨٤٧, 14 videtur esse plur. رَقَلٌ (= مُرَقَل), *velox camelus*. (In hemist. priore pro ل videtur legendum مَا).

ارْقُوا مَرَا نَبِيْم (ارْقُوا) IV, *appulit*, I, ٢٨٢٥, 2 eum var. I. ارْقُوا, III, ١٩١ f, ubi textus ارْسُوا. Cf. Dozy. — V, quasi-pass. a II, de ensibus strictis qui *tolluntur*, II, ١٥٥٧, 13. —

مَرَقَى *portus* (= مَرَقَأ) I, ٢٨٢٤, 9, 12, Gloss. Bibl. Geogr. VIII. —

مَرَقَاة *unus gradus scalarum*, II, ٤٧١, 6.

الرَّكْتُكُ واحِبَابُ الْقَلَانَسِ (in India) ad Tobba' Sinam petens venit (in India) ad انسود, I, ٦٨٥, 15 seq. Explicare nequeo.

شَيْفٌ مِنْ فُلَانٍ circumsteterunt, I, ١٢٤٣, 9. — رَكَبَ مَن يَرَكِبُ فُلَانًا affectit, III, ٨٤٣, 14, 15; cf. *Nihâja* II, ٩٩ ut

منهم الناس بالغشيم والظلم. — II, *assuit*, III, ١٣٩٦, 15 seq. —

رِكَابٌ. VIII *concubuit cum*, III, ١٧٢, 4 seq. —

قامت الرجال على الركب, *equos conscenderunt*, II, ٢٠٢, 18 (= IA

IV, ٨٨). — مَرَكَبٌ coll. pro مَرَاكِب, si lectio sana est II, ١٣٤٢

ult. (coll. l. 16), sed Ibn Sa'd ut B مَرَاكِب. Verba حملة على

III, ٨٢٩, 18 = *Fragm.* ٣٢٦, 4 a. f., significant *equos ei dedit*.

est *equi principis praepositus*, I, ٨٢٩, 13, III,

٥٢٥, 4, ٨٥٩, 5, ١١٥٨, 7. Idem appellatur المَرَاكِبِيُّ III, ٨٥٩, 7, *Agh.*

XVIII, ١٧٨, 1, ١٧٩, 8 coll. ١٧٧, 4 a. f. — In verbis مَرَكَبٌ

اَوْضَعْتُ فِيهِ, III, ٢٣٠٧, 14, 16, مَرَكَبٌ videtur esse n. a. sive

proprio sensu (*expeditio*), sive sensu figurato (*inceptum*).

رُكْحٌ, pl. اُرْكَاح, *propatulum domi*, I, ١٨٢ ult., ١٨٥, 11 seq., 17,

١٨٦, 17, ubi per ساحة explicatur, Belâdhori, *Ansâb*, Ms.

حدثنى — في الساحات والافنية. I, ٤١ r. اُرْكَاح et f. 41 r.

التوزى الناكوى عن الاصمعى قال الارواح متتابع (متتبع. I) في سفوح

الجبيل فقال (يقال I) له ساحة يتركح فيها et in *Kitâb al-mo'ammarin*

cod. Cantabr. f. 54 v. ad اُرْكَاح غمدان annotatur افنية et قال

الاصمعى ويقال لفلان ساحة يتركح فيها. IA II, v explicat per

الببيت وناحيته من ورائه. Sec. *Adhdâd* ed. Houtsma ٩٧ est ورائه.

Fâik II, 577 in explicatione ejusdem traditionis الببيت

vid. etiam *Nihâja* II, ١٠٠, 5 seq.

ركد I *subsessit de bello*, I, ٢١٩, 17, ٢١٩, 8; de pulvere عليهم

الذئع, I, ٢٣٣٩, 5.

رُكُوسِي. 'Adi ibn Hâtim et plures Tayitae Rakûsii erant,

I, ١٧٠, 1, *Fâik*, I, 401, Sprenger, I, 43, III, 387, 395.

رُكُض X, *in cursum egit*, I, ٨٣٠, 6 استركضها nempe mulierem per

crines caudae equi alligatam; *Agh.* habet استركضه nempe

equum.

رُكَمٌ. رُكَمًا, *acervus cadaverum*, II, ٥٩٩, 5 جعلتهم رُكَمًا.

رُكْنٌ. *angulus fluvii*, III, ٩١٩, 5.

رُكْوَةٌ. *locis quibus occurrit* III, ١١٩, 13, ١٢.٣, 12, ١٢.٤, 3, ١٢.٧, 4

vertendum videri possit *rupes*, et von Kromer = رُغْوَةٌ esse opinatus est, quod ipsum ١١٨٨, 14 pro رُغْوَةٌ legere voluit. Infeliciter locus quo Afschin anno 221 eladem accepit ١١٩, 2 non describitur. Verosimilius autem est vocem hic ut alibi (Gloss.

Ibn Khord.) significare *stagnum, cisterna*. Aut ut رُغْوَةٌ utrumque habet sensum.

كَانَ لَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ II *se movit*, I, ٣٢٥٨, 13. Cf. *Flâik* I, 461 وَحَشَّشَ فَإِذَا خَرَجَ لَعِبَ وَجَاءَ وَذَعَبَ فَإِذَا جَاءَ رَبَضَ فَلَمْ يَتَرَمَّرْ مَا دَامَ رَسُولُ اللَّهِ فِي الْبَيْتِ، أَيْ لَمْ يَتَنَحَّرْكَ وَقَالُوا لَا يَسْتَعْمَلُ فِي غَيْرِ النَّفْيِ قُلْ حُمَيْدُ بْنُ ثَوْرٍ

صَلَّحْتُ لَوْ أَنَّ الْحَجَّاجَ تَعَرَّفَ تَحْتَهُ
وَصَرَبَ الْمُغَنَّى دَفْعَهُ مَا تَرَمَّرَ مَا

وَقَدْ اسْتَعْمَلَهُ فِي الْأَثْبَاتِ مِنْ قُلْ

يُنْجِي إِذَا مَا جَاهِلٌ تَرَمَّرَ مَا

ارْمَصِمُهُمْ عَيْنًا I, ١١٧٢, 16 compar. I, ١٢٢٨, 13 seqq. *vertendus est*:

I. *Locus* II, ١٢٢٨, 13 seqq. *vertendus est*: »castellum meum adeo excelsum est, ut ego, licet optimus omnium sim sagittarius, si fastigium sagitta peto, nondum ad medium altitudinem pervenit.» — C. *rei quae sagittâ petitur*, I, ٨٥٧, 13 (= IA

I, ٢٨٨); cf. Ibn Batûta IV, 107 l. 5. — رُمِيَ بِسَهْمِكَ II, ١١٢, 16,

sagitta tua abjecta est i. e. frustra ita in nos inveheris, *operam perdis*. — رَمَاهُ بِالرُّجُلِ *milites ei suppetias misit*, I, ٢٨٤, 5, 10,

رُمِينَا بِالْحُبُوبِ — جَنَزَ رُمِيَ فِي جَنَازَتِهِ I, ٩٤١, 9. —

penuriam frumenti patimur, II, ٤٠٩, 9 seq. — مُرَامٍ, pl. مُرَامِيَّةٌ,

sagittarius, I, ٢٢٩, 1, ٢٣٣, 11, ٣٢٩, 7, ٣٣٨, 3, II, ٣٤٥, 3, ٤١٧, 3, ٩٢٧a, ٨٩٧ ult., ٩٥٠, 11, ٩٧٤, 6, ١٢٤, 16, ١٢٤٢, 1.

رنو I c. ١ p. I, ٥٧٣, 2.

رعب IV (s. II) اَلْعَمَمَة, III, ١٤١٤, 1 (codd. s. voc.) »vulgum anxium, inquietum reddidit miraculis, phantasmatibus ect. ut fidem sanctitatis Ahmedis ibn Naḡr augeret”.

رہش اَلرَّاهِشَان, *duae venae brachii interni (Lisân)*, I, ٧١, 1.

رہص اَسَدٌ رَهِیْصٌ, *leo qui dolose claudicat (quasi pede laesus)*,

III, ٨٩١, 19, TA. Cognominabatur ita Habbâr ibn ‘Amr, eques Arabs (cf. *Lisân et Agh.* VII, ١٥٢).

رہط. In versu II, ١٧١, 11 si voci رَہط, sensum Syr. ܪܗܬ (Hebr. רָהַט) dare liceret, vertendum foret »nisi quod properabat in currendo quando recederet”. Sin minus aut »properabat cum familia” aut »nec quidquam in Othmano fuit, quantum scio, nisi quod prolem in familia post se reliquit quum diem obiit”. — رَہْطٌ sunt specialiter *vir*i, I, ٨٠٦, 11 seq. (‘*Arâis* ٢٢١ pro eo جال).

رہن IV *debilitavit* aliquem vinculis (بَغْلٌ, بَقِيْدٌ), III, ٨١٨, 4 (cum syn. اُوْهِن ut var. lect.).

روج I, *facilis fuit*, III, ١٩٧١, 8. — II اَللَّعْبُ *facilem reddidit, excitavit*, III, ٩١٩, 4. — V اَلْبَيْعُ *rata fuit entio*, III, ١٢٥٢, 10, Gl. Fragn.

روح I اَلْمَوْتُ, *venit*, III, ٨٠٣ ult. (von Kremer proposuit وراچ, sed nihil mutandum). — II اَلنَّظِيرُ مَعَهُم, *camelos duxit ad stabula*

cum iis, I, ١٩٩, 9. — اَرَا حَ نَفْسَهُ = عَنِ نَفْسِهِ, *quieti se dedit*, III, ١٩٨٣, 11. — V c. اِلَى p., *solatium apud aliquem quaesivit*

(= X), III, ٧٣٥, 18. — رِيْحٌ, *vanitas*, I, ١٩٤٩, 13, ubi alii اَلْغَى *error*. — رَا حَهُ, *solamen*, in verbis II, ١٢٣٩, ult. رَا حَهُ فِي —

»tibi nihil solaminis erit in nostro infortunio”. — دَا فَعَهُ بِالرَّاحِ (Asâs), *pacifice, concedendo, opp.* بِالسَّلَاحِ, III, ٢٣٢٧, 18, Wright,

روغ IV. ^٦الرَّغَاةُ *res quæsitæ* = ^٦الطَّلَبَةُ, II, 1191, 4.

رون ^{٦٤٣}أَرَوْنَانٌ diptoton II, 1043 ult.

روى I ^{٦٣٧}فَدِ رَوِينَا وَرَوِينَا III, 517, 5 »potus præbitus est nobis et satiati sumus" sensu »vita nobis jucunditatem præbuit et satiati sumus", verbum enim رَوَى ut ^{٦٣٧}شَبَعَ habet significationem ^{٦٣٧}مَلَّ وَكَرَّ (*Asās*). — ^{٦٣٧}رَاوِيَةٌ coll. *aquatores*, I, 13.13, 13. — In carmine I, 19, 9 significat *dux* (Lane).

رب VIII. E verbis Kor. 29 vs. 47 ^{٦٣٧}دَرَبِ الْمُبْطِلُونَ prodiit phrasis ^{٦٣٧}صَرَبَ يَرْتَابُ مِنْهُ الْمُبْطِلُونَ sensu *fortis*, de quo ii quoque qui omnia negant dubii erunt, II, 110, 4, 1.1, 9, I, 1317, 8. Etiam fortius ^{٦٣٧}صَرَبَ غَيْرُ مَرْتَابٍ I, 1319, 17, uti mihi quidem legendum videtur, »de quo nemo in dubio esse potest, qui omnibus evidens est". Prym maluit ^{٦٣٧}صَرَبَ غَيْرُ مَرْتَابٍ *ictus viri non dubitantis*. — ^{٦٣٧}رَيْبَةٌ, pl. ^{٦٣٧}رَيْبٌ, *infamia*. Hinc ^{٦٣٧}أَحْلَ الرَّيْبِ *homines nequam* III, 113, 8 et eodem sensu ^{٦٣٧}الْمُرَيْبِ III, 119, 20 (cf. Dozy qui exempla minus recte posuit sub ^{٦٣٧}رَيْبٌ). Spec. *impudicitia*: ^{٦٣٧}رَيْبَةٌ *est mulier inhonesta*, I, 100, 6, cf. II, 149, 10 ubi de matronis honestis dicitur ^{٦٣٧}لَمْ تُأَخْزِ أَعْلًا وَلَمْ تُرَبِّ وَلَمْ تُرَبِّ. Hinc taberna vinaria ^{٦٣٧}مَجْلِسُ الرَّيْبَةِ appellatur e.g. *Nihāja* IV, 13 et infra sub ^{٦٣٧}كَنْس. V quoque Gl. Arif.

ريش Verba ^{٦٣٧}رَيْشًا وَعَقَبًا II, 110, 16, significant *nobilior es*. Proprie *penna et nerrus* de sagitta dicuntur, ut in versu Dhu 'r-Rommae ٥٨ ed. Smend, *Asās* in v. هَدَا; cf. versum Labidi in *Lisân* 198: ^{٦٣٧}لَا الرِّيشُ يَنْفَعُهُ وَلَا التَّعْقِيبُ IA

III, ٢١٣ ult. habet *ornatus modo* — *انت والله خير منى* a Lane descripto, de theca epistolarum, III, ١٩٨, 2.

III, عليه قميص رباط *pannus albus tenuis*, رباط (pl. a رِبْطَة) رِبْطَة. ٢٥١, 16. Cf. supra sub برد.

I e. ر. *reduxit, restituit*, II, ١٩٥, 11, ubi *يربع* pro *يربع* lego.

Cf. Achtal ١٩١, 2 et apud Lane بكلامك — V nobilitas in tribu I, ٢٢٨, 10, per اجتمع in ann. *h* explicatur, *convenit, collecta fuit*.

القصير *sec. Djauharî est canis brevibus cruribus* (زَنْبِي زَنْبِي زَان) *et addit non dicendum esse حِينِي* (الدوارج Ad locum III, ١٧٤, 8 jam adscripseram legendum esse زَنْبِيًا ut habet Ibn Maschkaw. quum D^{mus} van Vloten mecum locos e Djähiz *Kit. al-Haijawân* communicavit et animum advertit ad lexicorum زَنْبِي. Loci sunt cod. Vindob. f. 55 b: لا والكلاب اصنف لا محيط بين. (بحصينها l. var.) الا من اضل الكلام وجملته ذلك ان ما كان منها للصيد فهى انصراء وواحدتها ضرر وفي الجوارح والكلاب وكن لا نعرفها الا السلوقية (بالسلوقية Esecur) وفي (Esc. om.) احرار الكلاب وعناقيد واللاسمة هاجنها ومقاربها وكلاب الرعاء (Esc. الرعاء) et ib. f. 92 a: من زنبينا وكردينا فهى كوادنها انسج والكلب الزنبى (sic) الصبى (Köpr. om.) يسرج (يصبح v. l.) على راسه ساعات كثيرة من الليل فلا يتحرك وقد كان فى بنى صبة كلب زنبى (صبى sic cod.; Dam. add.) يسرج على راسه فلا ينبض فيه نابض ويدعونه باسمه ويرمى اليه ببضعة لحم والمسرجة على راسه فلا يميل ولا يتحرك حتى يكون القوم في الذين ياخذون انصباح من راسه فاذا زايل راسه وثب على اللحم

صيني Quum كلب زَنْدِي et كلب قاضِي uterque etiam vocatur (Dozy sub قَلْبِي et Damîrî II, ٣٠٦, 5) et uterque brevibus cruribus describitur, verisimile est eandem speciem intelligi (*basset*). De origine vocis زَنْدِي certi nihil dicendum habeo. Forte revera est زَنْدِي quod esse posset alia forma vocis صيني, litterâ Persica چ in چین redditâ per ز ut saepius. Suppledit etiam hunc locum van Vloten: cod. Mus. Brit. Add. 21,102 f. 66 v.: وَمِنْهَا جَنْسٌ يَقْدِرُ لَهُ الْكَلْبُ الصِّينِيُّ (cod. s. p.) صغار الجثث جدا تقرب من السنور وصغره يرميها السواس في الاصطبلات للحراسة. In comm. Kortobii ad Kor. القاضِي, minor quam الكردِي et quidem sec. Sa'îd ibn al-Mosajjab كلب والصايجع (cf. Damîrî II, ٣٢٦, 4 seq.) sed ipse Kort. addit (sic) زَنْدِي i. e. probabiliter رَمَرِي.

زَبُّ vocatur diabolus a Profeta quoniam de summo elivo clamat, I, ١٢٢٣, 2. Cf. Ibn Hiseh. II, 93 infra seq. — زَبَاءُ substant. (subintell. داعية), *calamitas*, II, ٨٠, 7; cf. *Nihâja* II, ١٢٠, 6. — زَبَابٍ زَبَابٍ est lectio quam *Nihâja* II, ١٢٠, 2 habet pro دَبَابٍ دَبَابٍ quod editum est I, ٣١٠, 12. Explicatio quam habet Lane absurda videtur, nec traditur ut habet زَبَابٍ (pro زَبَابٍ), sed زَبَابٍ (v. etiam *Lisân* I, ٢٣٠, 4). Non vero hoc, sed دَبَابٍ est vox qua hyaena elicitur e latibulo. Quapropter زَبَابٍ pro vitio antiquo habendum videtur.

زَبْدٌ de viro exhausto I, ١٩٤, 12.

زَبِيرٌ *cuticula tenuis* (الغشاء الرقيق) interna stomachi, III, ٣٨٨, 8. Eodem sensu cum simili metaphora Ibn abi Osaibia I, ١٥٩, 3 a f. habet خَمَلُ الْمَعْدَةِ.

زَبَعَ V. Forte II, ٧٣٢, 11 et *d* legendum est تَزَبَّعَتْ ut denom. a زَبَعَة turbo.

زَبَى IV. قَوْلُ مَرْبٍ, *verbum perturbans*, I, ٨٥٢, 19 et in traditione Ka'bi a Lane laudata. *Fâik*, I, 478 post interpretationem ab eo relatam addit مَقْلُوبٌ أُتْرِبَهُ مِنْ أَتْرِبْتُ الرَّجُلَ وَبَزَوْنَهُ وَقِيلَ هُوَ مَقْلُوبٌ أُتْرِبَهُ مِنْ أَتْرِبْتُ الرَّجُلَ وَبَزَوْنَهُ, sed noster locus priorem interpretationem confirmat.

زَجَّ Plur. اَزَّجَّةٌ a زَجَّ occurrit III, ٩٠٢, 14 et Jâc. II, ٩٢٢, 22.

زَجَر I, *cohibuit*, II, ١٨٥٨, 10 ثَمَّا زَجَرْتُ, subjectum videtur esse

Chorâsân. — مَزَجَرُ الْكَلْبِ est *distantia (maxima) qua increpari*

possit canis; adverbialiter I, ١٢١٢, 16, ١٢١٢ ult., et تَرَكِيْمًا بِمَزَجَرٍ *eam hac distantia reliquit i.e. non ad se admisit, nullam ejus rationem habuit, eam neglexit*, III, ٣٠٨, 18 (= Belâdh.

Ansâb f. 630 v.). Itaque الْكَلْبُ لَا دُونََ بِمَزَجَرِ الْكَلْبِ *Agh.* ٢٣, 2 (Koseg.) = I, ٢٧, 1 significat "obscurus, neglectus maneo" et تَرَكِيْمًا بِمَزَجَرِ الْكَلْبِ

"nihil eum curo". Cf. Wright *Grammar*³ II, § 44, 6, rem. a. Notionem contemptus quam phrasis obtinuit, debet

voci الْكَلْبِ. An forte huc pertineat مَقْرَعَةُ الْكَلْبِ in versu Abû Dowâdi apud Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Grünert ١١٥, 8, pro quo LA et TA مَقْرَعَةٌ affirmare non ausim. Cf. autem

مَزَجَرٌ زَيْدًا بِمَلْحَسٍ (بِمَبَاحِثٍ) الْمُبْقَرِ *magnâ distantia, in deserto*.

زَجَلُ امْلَأَكَّةَ. زَجَلٌ III, ١٩٩, 14. — زَجَلٌ, pl. اَزْجَلَةٌ, *rumores, strepitus*, II, ١٥٢١, 8, ubi 1. اَزْجَلٌ, III, ٩٨٢, 15.

الْتَرَجِيَةُ زَجَاٌ *valde urgens, tropice de principe* II, ١٢٨٨, 8. —

tenuitas victus, I, ٢٢١٧, 6 et 7 (ubi ita leg.), ٢٥١, 9. Cf. Lane

زَجَى sub

زَحَفٌ III *congressus est cum hoste*, II, ١٥١٧, 10 et saepe. — VI

apparatus qui a Lane describitur; *uter* melius convenit. Cf. de voce Fraenkel, *die Aram. Fremdwörter im Arabischen* 134 seq.

سِنَانٌ زَاعِيٌّ. زَعْب II, ١٦٣٩, 12. Locus Mobarradi in TA laudatus (v. Lane) est ٢٢, 15—18. Subst. الزَّاعِيَّة Agh. IX, ١١, 2, XVIII, ١٠٨, 7.

زَعَم I parenthetice I, ٨٧٨ ult., ٢٩١٩, 10, ٢٩٢٠, 9, ٣٠٢٣, 1 (ubi انْزَم deletur), II, ٣٢٥, 12, III, ١٧١, 4 (= زَعَمَ); حَبَّةٌ زَعَمَتْ تَنْمَتْ; (يَزْعَمُ) 1, ٢٢٣٧, 3. Ita quoque *Fragm. Hist.* ٥٨, 12, quem locum in Gloss. male interpretatus sum. Vid. quoque ex. infra sub نَفَس.

زَفَنٌ. زَفَّانٌ, saltator, II, ١٧٤٨, 7. Cf. Lane et Dozy. Makrîzî *Mokaffa* cod. Par. f. 105 v. خَفَّافُ الزَّفَّانِينَ.

زَقٌّ. أَرْقَةٌ. زَقَقَ, pl. a زَقَقَ, fauces montium, III, ١٢٠٣, 3.

زَقَلُ. الزَّوْقِيْلُ milites Syriae (et Mesopotamiae) non Arabes, III, ٨٢٣, 7, 10 seq., ٨٢٤, 1, ١٢٩٣, 3 (loci partim laudati a Kreméro *Beitr.* 71 qui explicat »ein syrischer Volkstamm»), Hamza ٢٢٩, 10, Ibn Dor. in *Lisân* وما والاها. قومٌ بناحية الجزيرة. Bona fama non fuisse videntur, nam eorum nomine designantur *latrones* (ut quoque الزَّقَلُ); vid. TA, Djâhiz *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ٥٢, 4 et Jâc. II, ٦٨, 14 ubi hoc sensu زَقَلَةٌ.

زَقَاتٌ. زَقَاةٌ (pl. اَت), clava, III, ١٧٥٤, 14, ubi Ibn Maschkaw. زَقَاتٌ. Vid. Dozy. Sed forte est = زَغَايَةٌ, cf. etiam Dozy et Fischer l. l. sub زَايَةٌ, p. 15 ann. 1.

زَنَّى IV, deglutivit, III, ٢١, 7 et eodem sensu زَنَّى *Lisân* XV, ٣٩, 3. Recte ibi ita editum esse pro التَذَلُّيل ut in TA, probat noster locus. Sensus *multum dedit* h. l. non convenit. Comparandum est زَلَّالٌ facile in stomachum descendens.

زَلَزِل I. Dicitur زَلَزِلُوا et زَلَزِلُوا sensu motu terrae afflicti fuerunt, I, ٢٣٩ ult. et ٢٣١٢, 1, Ibn Hisch. ٩٨٤, 10 فَانِ عَامَهُ الْيَوْمَ فَمَزَزْنِي بِهِ et ٩٨٥, 2 فَمَزَزْنِي بِهِ حَصُونَهُم — II تَزَلَزَلْتُ بِهِ خِيُولُهُم I, ٢٤٣٤, 2 *trepide aufugerunt*.

زَم. Forma زَمَّ pro زَلَّ in versu I, ٩٨, 9; cf. ann. o et *Fâik* I, 418 seq. (*Nihâja* II, ١٣).

زَم. Loci de institutione collegiorum administrationis دَوَابِين de quibus egit Dozy, et de زَمَامِ الْأَزْمَةِ sunt III, ٤٩٣, 1 seq., ٥٢٢, 9—15. Is qui collegii ab actis est, tabulas accepti et expensi habet, appellatur كَاتِبُ الدِّيَوَانِ s. صاحب. زَمَامِ الدِّيَوَانِ s. simpliciter زَمَامٌ ut ٥٢٢, 12 et in loco Abu 'l-Mah. a Dozyo laudato. Porro زَمَامٌ habet significationem *inspector* (contrôleur), c. عَلَى p., III, ١٨٣, 15, 16, ١٣٦, 13. Male edidi زَمَام.

زَمَر I, *fidibus cecinit*, c. acc. cantilenae, III, ١٣٢٣, 11, 12. — N. a. زَمَرًا sensu *excitavit, incitavit*, III, ٣٤٩, 11. — الْمَزْمِير nomen populi feri, e Zimrân filio Abrahâmi orti, I, ٣٤٥, 15.

زَمَزَم رئيس المزمزمين, *princeps Magorum*, I, ١٠٩, 2. Verbum enim زَمَزَم significat *devotionem peregit secundum ritum Magorum*, I, ١٠٩, 1, ٢٨٧٤, 5 seq., ٢٨٨٠, 3—5 et *Magi* زَمَزَمَةٌ appellantur (l. 4 et Freytag). Cf. Jâcût II, ٩٢١, 12, lexicæ in explic. verbi تَكَحَّجِي.

زَمَع IV v. sub اَجَمَع.

زَمَل II *portandum dedit*, c. acc. p., ب r., II, ١٥٤٥, 7. 'Irâk litteras ad principem portavit. — اَيُّ ابْنِ زَوَمَلَةٍ هُوَ, *quam gnarus ille*

est! scil. linguae Arabicae (عَرَبِيَّة), II, ٨٤, 14. Cf. IA, *Moragga*^c ed. Seyb. ١١٦.

زمن. Dissertatio de زمن I, v seq.

زَهْمَرَزْمَر, morbus ex frigore, II, ١٤٣, 1. = كَرَّاز *Osd al-ghāba*, II, ٣٥٥, 9.

زَنْبَر. Dicitur زَنْبَرٌ زَنْبَرِيٌّ, Djawālīkī ١٣٣, et سَفِينَةٌ زَنْبَرِيَّة (Lisān) aut simpl. زَنْبَرِيٌّ (Vullers) et زَنْبَرِيَّة *navis longa*, II, ٧٢, 9. In ponte Bagdādī duae tales erant, Ibn abi Osaibia, I, ١٧, 9, qui locus confirmat conjecturam Gildemeisteri in *Gött. gel. Anz.* 1882, p. 439.

زَنْجَبَرَج, catenula, II, ١٢٤, 5 per خَرْنُوب redditur. Explicare nequeo.

زَنْق. De زَنْق quod forte I, ٢١٤, 1 legendum est, v. Gloss. Geogr. Locis ibi laudatis addendum habeo Djāhīz *Bayān*, II, ٢, 9 a f. et 7 a f. Apud F. Pons Boigues *Apuntos* p. 166 redditur per calle. Apud Lüderitz, *Sprichwörter aus Marokko* (Mitth. des Sem. f. Or. Spr. II, p. 34) invenio زَنْيَق sensu *viae in urbe*.

زَحَك. زُحُونَةٌ, odor ingratus, III, ١٧, 3. Kremer legere proposuit زُحُونَةٌ, sed est alia forma vocis سَيُونَةٌ, ut verbum زَحَك pro سَيَك in aliis quoque significationibus usurpatur. Alterum ex. Jācūt I, ٨٦, 14.

زَحَا. وَدُنْ زَحَا ذُنُكْ فَرَسَخَا in verbis = زَحَا = زَحَا. — *Magnus numerus* (Lane ex TA), I, ٢٢٣٥, 7, ٢٢٣٦, 9, ٢٢٣٧, 14. Vid. *Lisān* p. ٨٢ infra seq. Versus qui ibi l. ult. laudatur, sec. *Fāik* I, 511 est Ibn Ahmari.

زَو. نomen navigii chalifae (Gl. Fragm.) quod jam tempore Raschidi in usu erat, III, ١٨٢, 2, 8, ١١٨, 15. Nomen Sinense a Yule ad Marco Polo II, 234 pronuntiatur *zao*.

زَوْج V c. acc. feminae, c. اَلْأُيْ soceri (cf. Lane), I, ٢٥٧, 8 فَتَرْزُوجْ اَلْيَهْ اَبْنَتَه.

زود I (sec. Djawálíkí in *Morgenl. Forsch.* 157 vulg. pro IV), *instruxit fundam lapide*, III, ٨٧٧, 10. — II, *instruxit aliquem nuntio*, I, ١٠٤٩ ult.

زور I *se adjunxit alicui, venit ad aliquem*, I, ٢١١, 8, Mobarrad ٢١٧, 8, ٢٣٩, 1. — IV ازاره شَعُوبَ (Lane e TA), II, ١٢٥, 4 (ubi *Agh.* XVI, ٩, 5 اوردہ), Wüstenfeld, *Familie el-Zubair*, p. 85, l. 7:

ثُمَّ مَا بَدَحُوا حَتَّى اَزَارَهُمُ الْقَمَامَا
شَعُوبَ وَمَنْ يَسْلُبُ وَجَدَكَ يُسْلَبُ

Fâik, II, 397 اَزَرْتَهُ شَعُوبَ وَاوَرَدْتَهُ الْمَنِيَّةَ et cf. I, 155 حَتَّى اَدْرَكَتَهُ شَعُوبَ, ubi in comment. docemur dici tum اَوَرَدْتَهُ شَعُوبَ quum اَلشَّعُوبُ et شَعُوبٌ (ut مَنِيَّةٌ). Eodem sensu اَلْمَنْوُونَ II, ٤٥٩, 16, اَلْمَنِيَّةُ II, ١٠٩, 19, ١٩٥, 8, اَلْمَنِيَّةُ Houtsma, *Seldj.* II, ٢٧٤, 6, اَلْعَبِيصَةُ (انقبضة) I, ٢٣٩, 11, اَلنَّارُ II, ٧١٣, 5 ubi اَمَّكُ hunc habet sensum, جَهَنَّمُ II, ١١٢٨, 12 sec. lect. IA in Add. et Em. Mors in his in personam constituitur ut apud Mobarrad ٤٩٥, 4 اَرْسَلْنَا الْمَنِيَّةَ تَأْدِيَةً, *Hamâsa* ٣٥, ٤٣, Achtal ٥٥, 4, aut de orco cogitur (cf. Wellhausen *Skizzen und Vorarb.*, III, 217). — اَجَمَعَ الْبَيْدَ زَوَارَ I, ٢٦٢٤ i, si lectio bona est, *composuit vestimenta cet. voce زوار sumta tropice de re quae alterae tutandae inservit.* — اَهْلُ الزِّيَارَةِ, *peregrinatores Meccani*, III, ٥٩٤, 13.

زوع I. In versu I, ٣٠٠, 1 pro اَزُوعٌ legendum videtur اَزُوعٌ *ad festinandum impello.* Lectio recepta vertenda esset »terrorum incutio". Poëta sibi permittit dicere III, ٨٧٨, 5 خَيْلٌ زَبَعَتْ حَوَافِرُهَا *ungulae equorum ad festinandum impelluntur.*

زول III, *operam dedit ut secum portaret*, II, ٩٥, 9.

وقد كُنتُ II كلاما (Lane ex TA), I, ٨٣٩, 12, *Fâik*, I, 504, التَّزْوِيَةُ التَّنْسُوِيَةُ وَاجْمَعُ مِنَ التَّزْيِ. I, ٨٢٢, 15, ٨٢٣, 2 pro eo زَوَّتُ.

زيد I intrans. وَأَزِيدُ نَعَمْ *valeo et etiam plus*, II, ١٢٣, 10, ubi ita pro أزيد legendum videtur; cf. in trad. اَمْتَشَاهَا وَأَزِيدُ legendum videtur; cf. in trad. *Nihâja* II, ١٣٧, 5. Etiam utroque loco أَزِيدُ legi posset; — trans. absol. *stipendia auxit*, I, ٢٧٢٧, 14, ٢٧٩٩, 15 coll. ٢٧٢٨, 2, ٢٨٠٠, 1, ٢٨٠٤, 4. — Institor (الدَّالِّل) in auctione clamat مَن يَزِيدُ *quis plus dare vult?*, hinc اَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ سَلَّمَ (بنى ناجية) حين اَقَامُوا عَلَى التَّنَصْرَانِيَّةِ بَعْدَ اِسْلَامِهِ ثُمَّ بَاعَهُ غَيْمُونَ يَزِيدُ وَاشْتَرَاهُ مَصْقَلَةُ بْنُ هُبَيْرَةَ الشَّيْبَانِي بِشَمَانِيَةِ آلَفٍ [ألف] دِرْهَمٍ ثَقَدَمَ مِنْهَا ثَلَاثِينَ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَاعْتَقَلَهُمُ فَانْفَذَ اَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ سَلَّمَ عَنْقَهُ وَعَرَبَ بِمَقْبَرَةِ الْمُلِكِ إِلَى حَدَثَى مَعَاوِيَةَ بْنِ. Ibn Sa'd, cod. Goth. 473 f. 218 r. مَعَاوِيَةَ صَالِحٍ عَنْ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ أَنَّهُ كَانَ أَمْرَ بَيْعِ الْعَنَائِمِ فِي قَلِّ لِلَّذِي بَاعَ لَهُ الْقَدَاحَ وَالْحِجْلَسَ غَيْمُونَ *Fâik*, I, 274, مَن يَزِيدُ أَبْنُ سَبْرِيْنَ لَمْ يَكُنْ *Fâik*, II, 377 et simili sensu يَزِيدُ اَلْمَنْجُ cum comm. اَلْمَنْجَاوِي بَيْنَ اَلشُّرَكَاءِ اَنْ يَشْتَرَوْا سَلْعَةً بَيْعًا رَحِيصًا ثُمَّ يَتَزَايَدُوا Abû نَدَى عَلَيْهِ *tum* اَنْفُسُهُمْ حَتَّى يَبْلُغُوا بِهَا غَايَةَ ثَمَنِهَا *Júsof*, *Kit. al-Charádj* ١١٣. Paulo aliter *Mostatraf* I, ٢٤٣, بَاعَهُ مَزَايِدَةً. Dicitur quoque اَذْهَبُوا بِهِ فَبِيعُوهُ مَن يَزِيدُ فِيهِ

II, ١٢٢٨, 1, Ibn Batûta II, 178, 6. Posteriore tempore pro من clamabat institor حَرَّاج, v. Dozy in v. et Michaïl Sabbâg ed. Thorb. ٥٩, 11 seqq. De iis qui licentur dicitur تَزَيَّدُوا, Mobarrad ٩٥٨, 2, Lane. — III زَايَدٌ فِي الْخَطِّ, *contra alium quod in sponsione positum fuit auxit*, I, ١٠٩, 13, 14. — V mendaciis exornavit sermonem (Lane ex Har.), II, ١١٢٢, 10. — VIII auxit c. فِي r. quae augetur et c. acc. rei additae, ut I (Gl. Belâdh.), I, ٢٨٧, 10 »et (hac victoria) amplificaverunt imperium Moslimorum provincia Africae aequali”. Sensu intransitivo accipere et vertere: »et increverunt (nempe incolae Hispaniae) sub dominio Moslimorum quemadmodum Africa”, mihi omnino rejiciendum videtur. — X, accuratorem notitiam dari expetivit, III, ٧٩, 5; cf. Lane.

زَيْف I. De mola belli (رَحَى الْحَرْب) dicitur I, ٣١٧, 10 videbimus زَيْفَانٍ تَزْيِفُ بَأَى زَيْفَانٍ تَزْيِفُ *quomodo versura sit*. Cf. versus Abû Dhowaibi in *Lisân* XI, ٢٣.

زَيْل I. Notanda est phrasis وَعَمَّه لَمْ يَزَلْ بِهِ *non desiit instare apud eum*, I, ٢٧٩, 15, ٢٨٤٣, 11 seq. — In versu Abû Nowâsi III, ٧٥, 1 نَزَالٌ بِأَحْشِيرٍ est pro لَا نَزَالٌ, jurejurando subintellecto (cf. Wright³ II, 306 A). — VI, *dirumptus fuit* de cadavere, I, ١٣١١, 13. Hal. II, ٢٣٦, 5 explicat per اَوْصَالَهُ تَقَطَّعَتْ.

زَيْم explicatur II, ٨٩٩, 11.

زَيْن II, *commendavit rem, spec. malam, alicui*, I, ٢٧١, 4 seq. وكان ذلك ما زَيْن له ان يقول ما قال II, ١٦٥٨, 4 (cf. Gl. Belâdh.); *approbavit*, I, ٨٨٦, 7, Chizâna, II, ٢٣٦, 8 الْحَرْب لَا يَرْوَن الْحَرْب ١٢٣٦, 8; c. acc. p. *favet, adjumento fuit*, II, ٧٢٧, 16, ١٢٣٣, 11. — زَانَةٌ, *hasta*, III, ٢٢٥٢, 9, ubi IA VI, ٣٧٠ syn. مَنْزَرَاتٍ, Abu 'l-Mah. II, ١١٨ سَهْمٌ, Abû Ishâk Schirâzi, *Tanbîh* ed.

Juynboll ١٥., 3, Lane sub زون. Appellatur de arbore زان e
eujus ligno conficitur (cf. Vullers sub زان), hodie *fagus* (Lane,
Cuche: *hêtre*), sed in Aegypto et Africa *quercus* (vid. Dozy
sub زان et Kremer, *Lexicogr. Notizen* p. 15). — زَيْنَى epitheton
speciei canum, v. sub زان.

سائر اليوم *totum diem*, fere otiosum est in locutionibus I,
٣١٤٣, 4 ubi l. سائر اليوم pro اذعن سائر اليوم 2 seq., II, ٢٥٣, 5

فبحسبك الله من احروري سائر اليوم et l. 8, *Agh.* X, ٨٧, 11 a f. من
اسائر اليوم et in proverbio quod laudat Lane سائر اليوم
وقد زال الضجر (*Freitag, Prov.* I, 611 n. 28).

سأل I. سألني الله II, ١١٩, 8, pro بالله (ut ibi habet *Agh.*) sec. ana-

logiam praecedentis نَشَدَنِي اللّٰه — سَلَّ عَنْكَ dial. 'Âmiritarum
pro سل عما شئت وعما بدا لك I, ٩٧, 17 seqq. Vid. disserta-
tionem de hac formula apud Chafâdjî, *Schifâ*, ١٢٤.

سب II, assignavit, dedit, II, ١٤٦, 12, ١٧٤٨, 12, ١٧٦٩, 1, ١٧٦١, 9, III,
١٧٣٩, 13, ١٨٤٤, 2, Ibn Djobair ٢٣٩, 12, Makrizi, *Mokaffâ* in vita

Mobarradi: كتاب بالتسميب بارزاقه et ارزاقه مسمية على اموال مصر
(une assignation pour son traitement sur les revenus
de l'Égypte), Kremer, *Ueber das Einnahmebudget des Abba-*

siden-Reiches, p. 67 l. 1 وان يستمب بموانج على النواحي (den
Gehalt auf eine besondere Cassa anweisen), Vollers, *Fragm.*
aus dem Muğrib des Ibn Sa'îd f, 17. Cf. *Mafâtih* ed. v. Vlo-
ten ٦٢, 9 seqq. — V, acquisivit, III, ٢٦٤, 9, etiam c. ب, occu-

pavit, I, ٣٠٣٩, 1, Guyard in *Journ. asiat.* 1877, I, 468 ولا تسمب
(من المال) بشىء (*détourner pour ses besoins* p. 415 ann.);
pro expensis usus est, III, ٩٩٣, 1. — *Commercium fecit* (Lane),

III, ١٩١, 7. — سَبَبٌ, relatio e. g. I, ٢٧٣٤, 14. Dicitur كان

III, ٦٥٧, 7 eodem sensu quo بسبب منه III, ٦٥٧, 7

٤٧٩, 9, qui in aliqua cum eo relatione, ab eo pendens erat. Et hi appellantur اسباب فلان, III, ١٧٤١, 14, ١٧٤٤, 3 et saepe. Ut jam observavit Dozy saepe synonymum est vocis اصحاب. — وكان اسب من احد, I, ٢٣٥٥, 10 ubi l. اسب, major conviciator, III, ٢٣٥٥, 10

cf. Ibn Hadjar III, ١٢٣. paen. وكان رجلا سبابا.

سبأ السَّبَائِيَّة, السَّبَائِيَّة, et, sed minus recte, السَّبَائِيَّة, Schî'itae fanatici de عبد الله بن سبأ (I, ٢٩٤٢) appellati (Shahrastâni ١٣٢, Haarbrücker II, 403, Soyûti, Hosn al-Moh. II, ١٤٨), II, ٢٣, 13, ١٣٤, 17, ١٢٣, 14, ١٥١, 2, ٧٠٣ ult., ٧٠٤, 11 ubi metrum postulat سَبَائِيَّة, III, ٢٩, 17. I, ٢٩٥, 10, ٣٠٣٤, 7, ٣٠٨١, 10, ٣١٠٤, 10, ٣١٨٢ h, ٣١٨٣, 5, ٣١٩١, 4, ٣٢٢٧, 5, ita appellantur ii qui necis Othmâni participes fuerant.

سبح. Editum est III, ٢٩٠, 12 السَّبَابِجَة sec. Lisân et TA¹, in cujus margine derivatur nomen a Persico شيمانه ut vigiles nocturni esset. Vera autem lectio est السَّبَابِجَة et est nom. relat. plur. a nomine proprio. Vid. dissertatiunculam meam in Feestbundel aan Dr. P. J. Veth, p. 10 seqq. et cf. etiam Sibaw.

II, ٢٠٩, 5 seq. السَّبَابِجَة et السَّبَابِجِيَّة.

سبح. Compar. أَسْبَحَ, melius natans, III, ٢١٤, 10.

سبع II, complevit numerum septingentorum. Traditio quam vult

Lane occurrit I, ١٢٨, 3, Fâik, II, 523. — سَبْع. Othmân ibn

al-Arkam se appellavit سَبْعُ الاسلام, quia pater ejus al-Arkam fuit septimus (سابع سبعة) qui Islamum amplexus est,

III, ٢٣٣٠, 2. Eodem modo Sa'd se autumat esse سَبْعُ الاسلام,

I, ٢٩٠٧, 8 et alius سَبْعُ الاسلام Nihâja II, ٩٠. — رؤس الأسباع

sunt duces exercitus in septem partes divisae (v. sub عشر),

- I, ٣٣٧, 3. — بعد سبعة من السنين. *sابع*, *post septimum annum*, I, ٩٥٩, 11 (ubi *Agh. XVI*, ٧٥, 4 a f. بعد عشرة).
 سابع, *os gulæ*, explicatur I, ١٤٧٨, 11.
 سابق — (قد عملك I, ١٧٠٠, 8 (cf. 10)). I euphemistice *oblit*, II, ١٧٠٠, 8 (cf. 10). — سابق = III, ٨٣٩, 15, sed *سابق* legendum esse opinor. — سابق v. sub سيف.
 سابع dimin. vocis سابع (*charpente*, v. Vullers sub س), III, ١١٨, 6 coll. ann. e, Makrizi, *Mokaffa* cod. Par. f. 104 r. pro eo habet ثلاثة اعداد. In *Nihāja* I, ٢٥٨, 9 حمارة per سابع redditur.
 سابع, *in relatione cum eo erat, ab eo pendens*, III, ٦٩٩, 9. Cf. sub سابع. — سابع اناء للسبيل, *gratis constat*, III, ١٢٨٩, 8. Vid. Gloss. Geogr.
 سابع I et VIII, *rapuit rem, arcam foederis*, I, ٥٥٢, 11, ٥٢٥ c (= استلب), Toram, ٦٦٩, 17 (cum من p.). Quoque *diripuit urbem*, Ibn Baschkowāl ed. Codera p. ٦٦٣, 1 ubi l. سابع مكنة.
 سابع I pass. سابع c. على facinoris *indetectus fuit*, I, ١٢١٣, 14. — II abs. سابع (*Mohit* apud Dozy) *posuit*, I, ٣٠٩٧, 5, ٣١١٢, 13 (hinc ٣١٠٢, 16 بيت عيشة *tentorium* s. *aulacum* ejas). — سابع v. sub حاجر. Dimin. سابع I, ٢٧٦, 8. — سابع, pl. سابع, *pluteus* (*parapet*), III, ١٢٨, 10 (سابع صفة), ٢٢٦١, 9, ubi Ibn al-Djauzi, cod. Schefer, f. 76 r. habet ut rec. — سابع, pl. ات, *umbraculum*, III, ٢٠٤٥, 9, ١٢٠٩, 17 مسنور. — انتهى كن الحبيب ظلل بها داره I, ٢٠٤٥, 9 videtur esse *pious, religiosus*, utpote cujus somnia divina esse videri possit.

سَجَاع I بالشىء على فلا. (cf. Lane), I, 1130, 7 seq. — سَجَاعَات et

سَجَاعَات, *sententiae prosa ornatae*, I, 1738, 17 et ann. f.

سَجَام (Lane ex TA), II, 84, 7.

سَجَى II non tantum dicitur بَثْوِب I, 1024, 15, 2420, 8, ut

in lexicis, sed quoque عَلَيْهِ ثَوْبَا I, 364 ult., *Nihāja* II,

149, 7. Cf. Dozy et supra sub جَن. — V, se textit veste, I, 1233 b, 1233, 10.

سَكَب النَسَكَاب nomen vexilli II, 1904, 4 seqq. — سَكِيب =

مَسْكُوب, II, 1039 g (ex IA III, 242, 4.2).

سَكَج مَسَكَج cicatricibus tectus, II, 718, 2.

سَكْر السَّكْر III, 2228, 12 est *crepusculum*, ut e contextu patet (inter بعد المساء l. 9 et بات l. 15). Cf. etiam Djähiz, *Mahâsin*

ed. v. Vloten 303, 14. — سَكْرَة = أَرْض سَكْرَة. سَكْرَة regio nimis pluvia, I, 3333, 3.

سَكْسَج سَكْسَج copiosus de oratore, I, 3192, 3.

سَكْفَر أَسَكْفَر إِلَيْهِ بِالشَّيْءِ, *vehementius invectus est in eum*, II, 974 ult.

سَكْف سَكْف pl. سَكُوف (ita melius legatur quam سَكْف), *alta et nuda ramis palma*, ut fructus non sine molestia decerpi possint, I, 1934, 7 et 11.

سَكَل III per latera vallium itineratus est, I, 310, 7 (a ساحل *latus vallis* v. Lane).

سَكَن سَكَنَة الموت, *color, indicium mortis*, I, 1038, 2.

سَكْر تَسَكِير (cf. Lane), III, 1930, 6 coll. 1934, 16. Unus codex ibi habet سَاكْر et hoc, ut jam Freytag notavit, eodem quo سَاكْر sensu in usu fuisse videtur. Hoc legi velim apud

Mokaddasî vo ult., ubi recepi السَّحَر فأننى sed legendum videtur فاصابنى السَّحَر (Arâis ed. Kah. 1287, ٣٩٥, 6 a f. «يومًا غيبت officium domino praestare debebam»).

سَخَطَ, ira, habet Freytag sine indicatione fontis, et quoque Cnehe, itaque rec. II, ١٣٣٧, 6, ١٩٥٤, 3. Posteriore autem loco saltem cod. B سَاخَطَ habet et pro hac pronuntiatione facit Lisân ١٨٤ سَاخَطَ أَحَدٌ مِنْهُمْ يَرْجِعُ فِي حَدِيثٍ هَرَقَلَ فَنِلَ يَرْجِعُ أَحَدٌ مِنْهُمْ سَاخَطَ ١٨٤ (aversione a religione). Alia ex. sunt III, ٥٥١ et Asâs لَا تَنْعَرِضْ لِسَخَطِ الْمَلِكِ.

سَخِلَ, filius, II, ١١٣١, 12 «si poteris ex ea habere puerum, fae» i. e. nobilem filium paritura est. Cf. apud Lane سَخِلَ.

سَخَى II الشَّىءُ عَنْ فُلَانٍ caus. relinquere fecit, consolavit, II, ٣, 6, ٩٧٤, 3 seq., Wright Opusc. ١٤, 6 (= ضَيَّبَ نَفْسَهُ عَنْ ١٣, 3).

سَدَّ I مَسَامِعُ الشَّيَاطِينِ II, ٧٣, 15 et Lane سَدَّ. Cf. Dozy et Hamâsa ٣٩٥, 8 a f. seqq., Agh. XVIII, ١١, 3 a f. سَدَّ مَسَامِعُ سَدَّهَا — انسَانَهُ عَنِ قَوْلِ الْكَذِبِ, cohibuit, sec. lect. Taifûrti III, ١٥٨, 2, sed lectio recepta وَاشَدَّ praeferenda videtur. Sec. Hamdânî Alfâth ١٢٨, 3 سَدَّ ذَا سَدَّ et سَدَّ ذَا synonyma sunt. Cf. infra sub لَزَّ. — لَزَّ أَسْدَادُ الْبُحْرَيْنِ. سَدَّ I, ٣٧٩, 14 sunt aggeres (cataractae) qui praecludunt navigationem, cum quorum firmitate comparatur firmitas agminis, ut I, ٣٦٥, 9 cum جَدَارٍ.

ذَاتُ بَحِيرٍ = ذَاتُ تَسْدِيرٍ II ٧٣٣, 14 V de camela = I in versu II ٧٣٣, 14 سَدِمَ = سَدِمَ سَادِمَ. سَدِمَ.

I. Sada. Loco I, ٢٩١, 2 تَسَدَّوْا receptum est, sensu quem Lane habet «he went at random, without guide». Sed vera lectio

videtur تشدوا i. q. تفتروا quod habet IA. — IV, *complevit*, II, ٤٠٣, 15 احب ان اسدى ذلك كله باحسان. — In Gl. Fragm. notavi etiam dici اسدى انبه قبيحا. Cf. *Mofaddhalijât* p. ٢٥, XIX vs. 11 الذى يسدى النميمه بينهم, et *Hamâsa* ٣٢١ اوله هوانا. Sed اسدى quoque absolute significat de re mala *perpetravit*, III, ٩٤٧, 17 et in versu Ibn az-Zibâ'rae (apud Ibn Haddja *Thamarât* ١٠٩ paen. (*Mostatraf* Hâmisch I, ٢١٤):

انى لمعتذر اليك من الذى

اسديت ان انا فى الضلال مقيم^a)

Similiter انى tum de bono, tum de malo usurpatur, *Mofaddhal*.

p. ٢٤, XVIII vs. 26 cum gloss. ازلى الى خيرا وشرا اصطنعه.

ساج. E contextu I, ٩٩١, 7 seq. patet hanc vocem de calceamento non significare *unicolor* (Lane e TA), sed probabiliter *glaber*.

سر I. De locutione ان يسرنى (سرنى) nequaquam vellem, egi in

Gloss. Ibn al-Fakih, ubi locos Tab. dedi. — ان سرى, placuit ei,

cupivit, I, ٢٥٤٩, 6, ٢٦٢. a. — III سرنه بقتله, *clanculum jussit*, I, ٢٣٩٩, 16. — VI, *gaudium ostendit*, c. ب r., III, ٣٥٠, 8; cf.

Lane. — X c. ب r. *occultavit*, I, ١٨٩٨, 11. — كاتب السر سر.

secretarius, III, ٥٢٨ ult., كاتب على سر, سرور. In phrasi سرور به est accusativus causae moventis, ut patet

e III, ١٧٩٤, 5, Jâcût, IV, ٨٧٤, 3. — III, ٢٢١٤ ملوك السرير سرير.

ult. est *chalîfa*, ut صاحب السرير *Agh*. XIX, ٧, 14. In carmine

Zottorum III, ١١٧٠, 14 رب السرير est Bâbek. — سار hilaris = مسرور, I, ٣٠٦٠, 12 ubi significatio *exhilarans, ad gaudium in-*

a) In *Kurâb at-tawwâlû* f. 67 v. pro مقيم est اعيم.

- vitans vix convenit.* — ^{أسر} compar. *laetior*, c. ب r., III, ٣٤١, 15, *Fâik* I, 546 de camelis كَأَسْرَ مَا كَانَتْ, *optima conditione*. Habet quoque sensum causativum (Dozy) e. g. Goldziher, *Phil. Abh.* II, ٩٥, 1 ubi ل. أسر. كُنْتُ بِهَا اسْرًا.
- سرب II, *exire fecit*, I, ٢٠٩, 15 (= خَلَّى لِفَالَانِ سَرْبًا *Lisân* I, ٤٤٧, 2 seqq., Mobarrad ٣٦٨, 8, ubi 5 eodd. habent يَتَسَرَّبُ = يَتَسَرَّبُ). — سَرَّبَ III, ١٥٩, 8 seq. coll. 11 videtur esse *fenestra ad tormenta mittenda*. — سَرَّبَ I, ٢٣٩, 3 sumsimus sensu *grex* (cf. Hariri oll) سَرِبْنَا سَرِيَّةً ادْرَكْنَا نَهِلْ *nihil est nisi grex quam assecuti sumus cum contentu de hosti facile victo*.
- سربل I poët. de pullis avium بِالسَّرْبَلِ II, ١٩٧, 2. — II trop. سَرِبَلٌ II, ٥٩٨, 5 »pro thorace mihi sunt». — سَرِبَلٌ III, ٣١, 18. — سَرِبَلٌ II, ٥٩٨, 5 »pro thorace mihi sunt».
- سرج IV, trop. فِدَ اسْرَجَ وَلَمْ يَلْجِمْ *rebellionem praeparavit sed nondum paratus est*, II, ١١٤, 9 seq. — X, *accendit lampadem* I, ٣٠٤, 19, *Dinawari* ٤٩, 20 اسْرَجَ لَهْ سِرَاجٌ. Hinc اسْتَسْرَجَ هُ اسْتَسْرَجَ. *cubiculum quasi lampade illuminatum fuit*, I, ٩٢٢, 8, *Jâcût* IV, ١٥٣, 8.
- سرج I e. acc. p., *mane venit ad* (coll. Lane 1344 c l. 1 seqq.), I, ١٧٥, 6 si lectio ibi sana est (cod. فُسْرَجَتْ). Forte l. فُسْرَجَتْ coll. III, ٢٤٥, 5. — II sine objecto *milites, praesidia misit*, I, ٢٤٧, 7 (*teshdid* in utroque cod.). — III, ٧٥٤, 1 = سَهْلُ الشَّانِ (Lane sub شَأْن). — سَرِيْعًا I, ١١٧, 4 non est adject. coll. سَرَا ann. c, sed adverbium ad subintellectum مَسْرَعِينَ.
- سرف. سرف. III, ٩٢٢, 5.

سرق I, *depeculatus est arcam*, I, ٧٣, 4 coll. ann. c. — سَرْقَة, *stragula*, II, ٥٣٧, 8, ١٣٢١, 16 (ubi Belâdh. et Ibn al-Fakih ٣٠٨, 9 syn. نَمْرَقَة), ١٣٣٩, 11.

سُرْنَى, *lituus*, III, ١٧٩٤, 7, ubi tamen lectio incerta est, praesertim quia alibi III, ٩٧٢, 3, 4 scribitur سورنای. V. Dozy sub سورنای.

سرو V, *pro pellice habuit*, c. ب p. I, ١٧٨, 14, *Agh.* VIII, ١١٤, 1
فَتَسَّرَ بِالْأَمَاءِ, *Alf Laila* Macn. II, ٩٥, 14. Similiter dicitur
سَرَى, *ancilla ei tanquam pellex datur*, Abû Ishâk
as-Schirâzî, ١٩, 13. — سَرَى, *pretiosus* = نَقِيس, III, ٥٨٧, 16,
Gl. Geogr.

سَرِيَّة. Dicitur سَرِيَّةٌ فِي أَرْبَعِمِائَةٍ I, ١٧٢٤, 6—8. Cf. Lane
ex Mgh.

سُطْح I quo sensu Freytag habet e Golio I, ٢٧٤٥, 3 (*Nihâja* II, ١٩. ult.).

سَعِيدِي. سَعِيدِيَّة. جَبَّةٌ سَعِيدِيَّةٌ III, ٩٠٨ ult.; Gl. Geogr. Vid. de
derivatione nominis Harîrî ٥٩١.

سَعَر. Dicitur كَيْفَ شَاءُوا (سَعَرَ السُّوقَ) سَعَرًا, *prout*
libuit annonam constituerunt qua emerent, III, ١٣٣٩, 2.

سَعَف. مَصْلَى مِنْ سَعَفٍ مَبْطُنٍ. سَعَفٌ III, ٩٢٥, 5. Gl. Fragm.

السَّعَى, *aetas puerilis*, quae sec. Baidh. ad Kor. 37 vs. 100
anno 13^o incipit, quum puer patri in opere adjumento esse
potest, I, ٩٥٨, 11.

سَفِيفٌ. Dicitur بِأَكْلِ سَفِيفٍ II, ١٣٧ ult. — سَفِيفٌ, *potitus est*, II, ١٣٧ ult. — سَفِيفٌ, *operâ manuali spec. texendo*, III, ٢٣٤٥, 4, ٢٣٧١, 19.

سَفَر III, *obiit*, exemplum hujus signif. II, ١٧٢٩, 16. — IV. In
Lisân اسْفَر الصَّبْحُ redditur per اُنْكَشَفُ et hujus verbi synon.

est, ut dicatur *اسْفَرُ الْغُبَارِ*, *dispersus est pulvis*, I, ٢١٩٣, 16 et tropice *اصْبِرْ حَتَّى تُسْفَرَ عَذَابُ الْعَمَةِ* Hamdânî *Alfâth* ١٥٩ (syn. *انكشاف* et *انجلي*). Hinc *سَفَرٌ عَنْهُ* = *سَرَى عَنْهُ*, *cura ab eo remota fuit*, I, ٢٥٧٢, 11. — VII, *dispersus fuit pulvis*, I, ٢١٩٣ h, ٢٣٣٧, 6. — *سَفَرٌ* in poemate III, ٨٧٧, 1 videtur esse pl. a *سَفِيرٌ* sensu *viator*, coll. Sharishi I, ١٢٧, 8 a f. Lectio autem incerta est.

سَفَرَجَلٌ apud Persas symbolum erat boni (*الخَيْر*), I, ١٠٤٩, 14.

سَفَكٌ I c. *على* p. *multa verba (mendacia) protulit contra aliquem*,

III, ٨٨, 7, si lectio bona est. Kromer proposuit legere *سَقَّ* sensu *conviciatus est*, qua vero significatione mihi tantum *تَسَقَّ عَلَيْهِ* (Lane) et *سَقَّاهُ* nota sunt. Melius foret *سَفَّ*, quod Lane minus recte vertit per *he feigned ignorance to him pro he acted in an ignorant or 'a silly and foolish manner towards another: and wrongly*. *Fâik* I, 550 *سَفَّ فُلَانٌ عَلَى إِذَا اسْتَخَفَّ* *بك وجَّهَل عليك*.

سَفَلٌ I c. *ب* p. et II c. acc. p. *humiliavit* I, ١٥٥٨, 6 et ann. e. — *سَفَلٌ* de uno *homo vilis* (v. Dozy et Lane sub *سَفَلٌ*; exemplum addendum habeo Ibn abî Osaibia II, ١١٩, 24) habet pl. *سَفَلٌ*, III, ١٤٥٩ ult., ١٤٩, 7 *يا سفل*.

سَفِينٌ *سَفِينَةٌ* spec. est *navigium vectorium*, III, loc., 13, ١٨٢٤, 14, 16, ١٩١١, 7, ١٩٦٥, 11, ١٩٦٨, 7, quae etiam pontibus navalibus iungendis inserviebant ١٩٦٩ ult. seq. *سَفِينُ الْجُسُورِ*.

كُنْتُ (الْمَدِينَةُ) تُسْفَى... تَرَابًا I, ٢٥٧٣, 11 *سَفَى* I s. IV c. dupl. acc. I, *pulvere conspergebatur*.

سَقَط I saepe de telo irritum cecidit, non feriit (opp. اصاب) e. g.

II, ٣٢٨, 10, ٣٥٥, 17, *Hamāsa* ١.٣, 10. — Eodem sensu quo

سَقَطَ فِي يَدِهِ, *animo cecidit, animo fractus fuit*, dicitur سَقَطَ

فِي خَلْدِهِ II, ٢٥١, 15, ٩٢٧, 5 (cf. l. 3) et خَبِلَ فِي رُوعِهِ, quod Lane

male explicavit sub خَبِلَ, vid. *Mohit* I, ٥.٢ a, et رُوعَهُ فِي رُوعِهِ

I, ٨٤٢, 11. — IV abrogavit nummos, III, ٧٩٥, 14. — e. ب. r.

ex ore excidere sivit verbum, II, ٩٩٧, 9, III, ١٧٧, 10; *Nihāja* II,

١٩٨, 4 a f. (e. ب. r. et ل. p.); e. acc. r. et ل. p. I, ٢٩٤٣, 11. —

VI e. ل. l. *pervenit, convenit ad* I, ١.١٤, 3, ١.٥, 1, ١.٣٠, 6—8. —

X, *captivos fecit fugientes tarde sequentes*, II, ١٩٣٩, 17 seq.,

١٩٤٥ ult. — سَقَطَ, *species* (mercium genus), III, ١٥٥٠, 13, ٢٢٥٨,

12. Gl. Fragm. et Geogr. — سَوَاقَطُ النَّاسِ = أَسَاقَطُ النَّاسِ,

pl. ab اسقط (Dozy) *vilissimi homines*, III, ٨٧٧, e. Singul. سَقَطَ

رَجُلٌ II, ٥٦٩, 5.

سَكَّ, *palma*, explicatur III, ٢٤٢٠, 9.

سَكَبَ in poemate I, ٨٥٢, 7, Ibn al-Fakih ١٧٧, 4 explicatur

a Bekriō ٣٢٨, 11 per الصاروخ عليه من السكاب (*calx*).

سَكَتَ I سَكَتَ لَا اسَكَتَ *tace, sed Deus te non silentem faciat*, I,

٢٩٤١, 1. Cf. sub سَكَمَ. — Vid. porro سَكَنَ.

سَكَّرَ, *operarii mercede conducti*, Jacūt, II, ٨٩٢, 11, 12 (=

فَعَلَّاهُ) et سَكَرَاتُ I, ٢.٣٦ ult. et k, ٢.٣٧, 15. Conferendum videtur

Hebraicum שָׁכַר.

سَكِعَ V علمه I, ١.١, 14 *praeceps irruit in studium scientiae suae*,

dici potest, quoniam scientia vana erat; cf. *Fâik*, II, 543

دَعَا يَنْتَرِمَعُ فِي طَمَنِهِ أَيْ يَتَسَكَّعُ فِي ضَلَالَتِهِ, Jacūt III, ٨١٤, 19

فِي غَمْرَةِ الْفَتْنَةِ. Proprie significat verbum *sine directione ivit* ut III, ٢٤١٤, 2, *Hamadhânî Alfâth*, ١.

سَكَن I, n. a. سَكَنِي c. الى p., sensu *s'établir auprès de* (Dozy), III, ٦٤, 11. — IV, *interfecit*, III, ١٣٨, 15, ubi cod. C habet *synon.*
 سَكَن IV, quae forma etiam lexico addenda est. Verbum
 سَكَن sensu *mortuus est* (Lane c TA) occurrit in traditione

Fâik I, 391 سَكَنَ حَتَّى جَلَامِيْدَ الْحَيَّةِ حَتَّى cum comment.

سَكَنَ يَعْنِي سُكُوتَ الْمَوْتِ قُلْ اَمْتَلَمَسْ يَذْكُرُ مَوْتَ عَدِيٍّ
 وَلَقَدْ شَفَى نَفْسِي وَابْرَأَ دَاعِيَا
 اَخَذُ الرِّجَالَ بِحُلُقِهِ حَتَّى سَكَنَ

Fragm. ٥٧٧, 8 pro اسكنوه habet برز proprie *torpuit*. — سُكُونُ
 الرِّيحِ, *sedatio animi* = حَلَمٌ I, ٨٠٢, 5, Lane sub رِيح ex *Asās*
 مَا أَسَكَنَ ٨٩ Chafâdjî ١٣٦ paen., *Hamadhâni Alfâth*
 بِالسَّكِينَةِ. Editum est I, ١٥٥, 3 seq. رَجَحَ = رَجَحَ
 كَانِيَا وَجْهَ هَرَّةٍ بَيْضَاءَ coll. Baidh. I, ١٢٨, 17, sed lectio duorum
 codd. بِالسَّكِينَةِ كَانِيَا دَرَّجَةً probabile reddit Tabarîum voluisse
 Harawî habet دَرَّجَةً بِالسَّكِينِ, *Fâik* II, 662 دَرَّجَةً بِالسَّكِينَةِ
 et ex alia versione فِدَا بِالسَّكِينَةِ كَانِيَا دَرَّجَةً بَيْضَاءَ et vid. porro
Lisân sub دَرَّجَةٍ et TA sub بِرَّة. Lectio دَرَّجَةٍ plus auctoritatis
 habere videtur quam بِرَّةٌ et دَرَّجَةً (*Fâik*) et nostro loco
stella fulgens vertenda est, mea sententia. اُنْسَكِينَةُ describitur
 I, ٢٧٥, 8, ٢٧٦, 17, ٢٧٧, 6, ٥٤٤, 14, ٥٥٠, 3; cf. Goldziher, *Abh. z.*
Arab. Phil. I, 204. — سَاكِنُو الْأَرْضِ = السَّكِينُ III, ٢٥٧, 3, coll.
 Bekrî ٧١٢, 7 a f. فُلَمْ يِرَاجِعُنِي. Cf.
 Lane اُدَارَ et Wellhausen *Reste* 151. — اُنْسَكِينِيَّةٌ
 modus certus comas plectendi, II, ١٢١٨, 4, *Agh.* XIV, ١٢٥ paen.,

Hamdānī ed. Müller ٩٩, 13. Vid. porro Lane. — ^{أسكن} *magis tranquillans* I, ٣٢٩. ult.

سَلَّهَ, I c. acc. p. *clam effugere fecit*, II, ١, ١, 1 ^{كَسَّرَ بَيْتَهَا}; — ^{الشيء اليه} *clam ad se traxit*, III, ١٧٧, 15.

سَلَبَ II = I *spoliavit*, III, ١٨١٠, 14 ubi *teschdid* in C, Gloss. Moslim. — V *in luctu fuit etiam de viris dicitur* III, ١٩٩, 16,

ubi I. ^{تَسْلَبًا}, Dināwarī ٣٤١, 1. — سَلَبَ II, ١٣٩٩, 2 ^{انكم} *الا ترون انكم* *vivitis in spoliis mortuorum, quae mox hereditate aliis venient.*

سَلَتَ ^{سَلَّتْ} pro ^{سَلَّتْ} *ptisana* ex hoc tritici genere facta, I, ٢٧١٧, 9 coll. 10.

سَلَحَ ^{مَسْلَحَةً} saepe de uno viro dicitur I, ٢٣٨٢, 3, ٢٥٣٨, 8, ٣٤٤٤, 6, II, ٩٩٢, 9, ١, ٤٩, 9, ١٩١٤, 4, ١٩٩٠, 6, III, ١, ٣٣٦, 7, cf. III, ١١٧٤, 6 ^{احد من المسلحين}, Belādh. ed. Ahlw. ٣٢١, 2 (cf. Motarrizī in v.) quibus locis collatis I, ١, ٣٠, 18 seq. quoque legendum erit ^{مسلحة} (Nöldeke recipi voluit ^{مسلحة} coll. Jāc. II, ١٩١, 2 ubi ^{مسلحة} = ^{مسلحة}). Quum praesidiorum munus est tueri vias (^{حفظ الطرق} cf. e. g. III, ١١٧١, 8), *custos armatus* (gendarme) ita appellatur Gloss. Geogr. sub ^{صلح} et ^{صلح} (ubi male scripsi *exactor vectigalium*), Ibn Rosteh ١٨٥, 14, et ^{مسلحة} *Agh.* XIX, ١٣٩, 7 et Ibn abī Osaib. I, ١٩١, 8—13 ubi male ^{مسلحة}. Est ibi *custodum dux*. Usus vulgaris vocis ^{مسلحة} pro ^{مسلحة} (cf. etiam II, ١, ٤٩ g et Add. et Em. ad II, ١٩٨٢, 9 seq.) antiquus est, nam al-Mançūr verberibus caedi jussit qui ita dicebant, Hamadhānī, *Alfāth*, ٢٤٨ ann. — Pl. ^{مَسَالِحُ} *fines* (imperii) I, ٢٦٩٣, 1 »*distancia urbium Kūfae et Basrae a finibus imperii Magorum eadem est, quae inter sedes vestras antiquas et urbes*».

سَلَخَ I tropice I, ١٢, ٤ ult. ^{ان تسليخوا اللات والعزى من اعنقكم} *se subduxit cultui earum.*

سلف V ascendit, hinc per inductionem venit ad conclusionem c. وفي شذذارة دليل على 476 I, 476, 3, Flåk I, 476 B argumenti, III, 476, 3, Flåk I, 476 B. ان النون في شذذارة وشذذارة مزبذدة ويمكن ان يتسلف بهذا et يتوصل cum glossa interlin. الى القضاء بنيلتها في انشظيرة النسلف التعرج وامران حنا التوسل والاستدلال ولكن marginali عرج) في عذا الاستدلال نوع ضعف فلذلك عبر عنه بالتسلف (V = I lexico addatur). Sensum gradatim pervenit ad, viam وعو (المؤمن) يريد التسلف على 6, 4, IX, Agh. inivit ad habet Agh. IX, 4, 6, 6. العفو عنه.

سلك I ضربف القدسية pro انقادسية I سلك I, 476, 13 ut saepe. — Verba من سلك البلان I, 476, 9 a Wellhausen Skizzen VI, 152 recte vertuntur »die Nomaden».

سلم I لا يسلم عليه احد I سلم, nemo ab eo salvus manet, I, 476, 5 (Noldeke 319 »er lässt niemand ungeschoren»), Abu Hätim ليس يسلم على اعلي, 12, 476, 12, Jâcût, II, 476, 12, سلم الناس عليه, f. 16 v. عن. Male in Fihrist 476, 13 pro cod. substitutum est. — IV, 476, 16. Vid. porro sub اخر. — II, 476, 16. من الصلاة (Lane) I, 476, 16. Vid. porro sub اخر. — IV, 476, 16. perduxit aliquem in (الى) locum, de statione paenultima I, 476, 8, de via 476, 1 et tropice 476, 1 et tropice 476, 1, I, 476, 8, 12, 476, 11. — سلم. Ad vivum dici debet praescribente Profeta السلام عليك, dum السلام عليك est salutatio mortui, III, 476, 6—8 et Hamâsa 476, quem locum laudavit Lane. Attamen ipse Mohammed dixit III, 476, 15 عمل على السلام. Coll. المسلم. Cf. porro Nihâja II, 476 seq. — الثقبور. مسليم. — I, 476, 11. مسليم بنى حنيقة, 17, 476, 2, I, 476, 11. مسليمون II, 476, 17. integri, pro مسليمون II, 476, 17.

سم. venenum, I, 476, 8, 476 ult., II, 476, 5, II, 476, 10, 476, 11,

١٢١٢, 6, ١٢٩٩, 6, ١٩١٥, 18, III, ١.٧٧, 6, ١١.٥ ult. editum est سَمَام coll. Gloss. Fragm. et Geogr., sed vereor an recte, legimus enim *Fâik* II, 215 de الغداء pl. ab العَدَى : الزاجع النيه : وأنما ذكر الزاجع النيه : العَدَى : لأنكونه على زنة كسسه ورياء وقد جاء السمام المنقَع exstat *Mofaddhalijât* ٢٥ vs. 11, *Chizâna* I, ١٥٥, 6 a f. et apud Nöldeke *Delectus*, 69 l. 10 سَمَامٌ ذَرِيعٌ. Ita editum est I, ٢٣٣٥, 2 et II, ١٩١ مَزْعَفٌ سَمَامٌ. Itaque quod Barth scripsit Z.D.M.G. LII, 40, 5 a f. seq. debile est argumentum. Si lectio *Lisân*, XIII, ١٩٩, 3 sana est utraque pronuntiatio valeret. — Tropice dicitur aliquis inimicis *venenum* esse II, ٢٢١, 6 (سَم), I, ١.٧ ult., ٢٢٩٩, 5 (سَم).

حتى اتى مكة V absol. *lineâ rectâ ivit*, I, ٢.٧٥ ult. coll. l. 6 حتى اتى مكة — بالسمت — *gravis, sedatus fuit* (Dozy), I, ٢٨٥٣, 3 اُتِسِمَتُون , ٢٩.٧ ult.

صُورُ السَّمَاجَةِ سمج, *imagines obscoenae*, III, ١٣١٨, 11. Cf. Dozy.

سمج (dial. pro سَمَاج auris) habet pl. سَمَاجَان I, ٧٨١, 5.

سمج poëtice *tributum*, II, ١٢٧١ ult.

سمع II, ٣٥٧, 6 eodem sensu quo سَمِعُ اذنى (Lane sub سَمِع, c. constr. من فلان يقول سَمِع).

سمك et مُسَمَكٌ *altus*, I, ٩٢١, 1 ubi lectio textus مُسَمَكٌ falsa videtur. Azrakî ٨٧ مُسَمَكَا, Ibn Hisch. ٢١ مُسَمَكٌ cum var. l. مُسَمَكَا.

سمل II = I *caecavit oculos*, I, ٢٣٢٧, 2.

سمين II trop. *honoravit*, I. ١.١٢, 1 ut سَمِينٌ sensum شريف *nobilis* habet in phrasi لاَ جِدُّ لِّلْحَكَمِ مِنَ الْاِنْسَانِ السَّمِينِ وَصَوْرًا

الشريف نحو وَصَّرَ اللَّهُكُمْ الْمَضْبُوحَ *Fâik* II, 296 ubi in marg. per
explicatur et respondet vocibus انْصَرَفَ et اِنْصَرَفَ in phra-
sibus analogis. Aut est *beneficia contulit* in coll. *Asās* وَسَمَّنُوا
لِفُلَانٍ اَعْضُوهُ عَطَاءً كَثِيرًا.

سَمَنَدٌ, *rufus*, de equo II, ١٥١, 7; cf. Chafâdjî ١٢٢ et Ibn Kot.
Adab al-Kâtib ed. Grünert ١٢٣, 6.

سَمَسَى السُّمَيْسَى II, ٨٦, 1 (= Belâdh. ed. Ahlw. ٢٧٢) expli-
catur ٨٦, 15.

سَمُو, *sub Jove*, sec. lect. C III, ١٢٢, 2 et b. — بِأَسْمِهَا =
بِعَيْنِهَا *ipsa*, I, ٢٠٢, 3.

سَنَ VIII امْرَأٌ *aggressus, molitus est*, II, ١٧٦, 3. — سَنَ. Lectio
اسَنَّة I, ١١٣ ult. a nonnullis mendum habetur pro اسنمة, sed
verba sequentia بعضها ببعض tueri videntur (lapides
quasi dentibus conserti). — مِنْ سَنٍ وَاحِدَةٍ, *unius aetatis*, I,
٧٣, 8; ذُو اسْنَانٍ فُلَانٍ, *aequales ejus*, III, ٢٥٢, 4 seq. et sim-
pliciter الاسنان (cf. Lane; Abû Zaid, *Nawâdir* ٢٥, 6 explicat
لِدَائِهِ per اسْنَدُهُ مِنْ اِنْسَانٍ I, ٢١٩, 17 (ubi unus cod. in marg.
supplet ذُو, sed cf. sub قَرِين) et ٣٠٩, 8. Absolute الاسنان
sunt *adulti et seniores* ut I, ١٥٣ ult., ٣٣٣, 12, II, ١٠٩, 1 et in
traditione *Fâik* II, 17 كَانِ اَعْلَى الْعِلْمِيَّةِ لَا يُورَثُونَ الصَّبِيَّ ١٧
et *Kit. al-mo'ammari'n* f. 64 v. وَبَيَضَ كَبَبُهُمْ (الْجِيرَانِ) ذُوُ, f. 65 r. وَاسْتَوْصُوا بِذَوَى اسْنَدِكُمْ خَيْرًا
, وَاجْلُوا ذَوَى اسْنَانِكُمْ, f. 72 v. اسْنَانِكُمْ وَامْنَعُوا فِتْنَانِكُمْ صَاحِبَاتَهُمْ
f. 81 r. فَادْخُلْ عَلَيْهِ فِي خَاصَّةِ اَعْلَى الْقُرْآنِ وَذَوَى الاسنان. In
Chizâna I, ١٢٦ paen. liber laudatur عَلَى مَنَاقِبِ اَنْشِبِينِ وَتَقْدِيحِهِمْ

ذوى الاسنان. Non plane certus sum de loco III, ٣٨٩, 6, sed probabiliter ibi intelliguntur *coëthanei* chalifae. — سَنَسَ, *sors aequalis*, I, ١٩٧٣, 12; سَنَسَ الْمُسْلِمِينَ v. sub اعطى النساء; سَنَسَ I. ٢٠٥٩, 12, ut ibi legendum videtur, est *regimen mulierum* i. e. imbellis et inconstans. — مَشَى لَسَنَهُ سَنَى, *rectâ viâ*, III, ١٣٢٩, 4. — مَسْنُونٌ, *politus* de marmore III, ٩٢٩, 1. — Sensus مَسْنُونٌ explicatur I, ٨٧, 8, ٨٨, 4 seq.

سند III, c. acc. p., de duce *simul cum eo imperium habuit, quisque partis exercitus*, I, ٢٢٢٥, 12 seqq. Cf. quae Dozy scripsit de سند VI. — IV, opposuit c. acc. p. et ل alter., I, ١٩١٣, 15, ١٩١٣, 3; حَرْبًا إِلَى فُلَانٍ *imperium belli mandavit alicui*, I, ٢٢٣٤, 1. — Rejeci III, ١٧٧٢, 15 lect. اسندت الريح et scripsi اسند في العدو اشتدّ, sed fortasse conferendum est اسند في العدو اشتدّ (Lisân). — سَنَدٌ (ut habet *Fâik* I, 571 et *Nihâja* II, ١٨٥) aut سَنَدٌ (ut habet *Lisân* IV, ٢٠٨) est idem quod سَنَدٌ, *pannus ruber in Jamano fabricatus* (Lane), II, ١١١٩, 5. — سَنَدٌ, *fulcrum* = سَنَدٌ, I, ٩٩٧, 12. — سَنَدِيَّ *corium Indicum* e quo calcei divitum parabantur, III, ١٧٨١, 1, *Mowasscha* ed. Brünnow, ١٩٢, 12, ١٨ ult. (نعل سَنَدِيٌّ مَدَهُونٌ). — مَسْنَدٌ I, ١٩٤٨, 12 (= IK Ms. f. 84 r. l. 2) videtur significare *vix se sustinens* cf. مَسْنَدٌ, aut *annisus* ad parietem, quippe prae exhaustis viribus se sustinere nequeens.

سَنَدْرُوس. Quomodo hinc oriri potuerit اسكندروس (Gl. Geogr. 179) patet e I, ٩٩٧, 1—9.

سِنْفٌ I *indigestione laboravit* de viro I, ٢٤٩٣, 16.

سِنَا II *elevavit* مَسْنَدَ فُلَانٍ, II, ١٧٣٣, 4; c. acc. p. *in honorem restituit*, III, ٢١٤, 9. Hinc patet apud Lane 1449 b legendum

- esse سَنَيْتُ فلاناً — سَنَئٌ. Exemplum usus لِسَنَئٍ (Lane 1448 a) habes I, ٢١٠ ult. *quum unum annum natus essem*. — سَنَئٌ I, ١٣٠, 10 أَسْلَمَ سَنَئٌ لا videtur esse *in annum* ut interpretatus est IA II, ٨٧, 5 qui habet سَنَئٌ. Fieri autem potest id sumendum esse sensu السَّنَئِ *hoc anno* (ut تَقِيلُ, عَدُّ). Cf. sub بِرُوم.
- Sensu *sterilitas* سَنَئٌ اصابك عام III, ٢١٩٨, 10.
- سَهَفٌ pro خَيْلٌ تَرَاوَا كُنْشَهَفٌ. سَهَفٌ *equi quos ut exhaustos, confectos vides*, I, ١٩١٦, 10.
- سَهْلٌ سَهْلَةٌ explicatur III, ٢٤٨٣, 13 seq. per رَمْلَةٌ حَمْرَاءُ.
- سَهْمٌ III, ٦١٥, 6 est plur. a مَسْمُومٌ *aleator*.
- سَوٌّ I. Dicitur بِكَلَمَةٍ سَاءَءٌ *verbo eum laesit* (Lisân sub كَسَعَ) et سَاءَءٌ تَكَلَّمْتُ بِمَا سَاءَءٌ (Ibn al-Kâtijja ed. Guidi ٣٣٥, 1). Hinc سَاءَءٌ fere syn. fit verbi سَبَّءٌ I, ٢٩٠٩, 1, ubi l. سَاءَءٌ s. سَاءَءٌ ٣١٤٧, 3, III, ٨٤٨, 3. — Exempla phrasidis سَوْتُ وَجْهَ فلانٍ aut سَوْتُ لِفَلانٍ سَوْتُ (Lane ex TA) habes I, ٢٤١٦, 16, ١٩٧٧, 1.
- سَوَجٌ quid sit III, ٨٣٨, 8 سَاجٌ لَهْ دَارٌ لَهْ سَاجٌ non habeo dicere. Si amiculum intelligendum esset, vellemus لَهْ عَلَيْهِ pro لَهْ. سَوَخٌ I *penetravit* de musca quae per nares penetravit in cerebrum Nebucadnezaris, I, ٦٩٧, 7 (ubi Now. p. 918 habet سَاغَتْ). — سَمَارَتِ الارْضِ سَبَاخَةٌ II, ١٥٩٧, 6 (ubi male سَبَاخَةٌ) eodem sensu quo سَوَاخَا, سَوَاخَا etc. (Lane), *terra lutosa facta est*.
- سَوْدٌ II. Locus in verbis Schahîi II, ١١١, 14 سَوْدُنَا عَلَيْكَ probat recte auctorem Kâmûsî explicasse تَسْوَدٌ per جُرْعَةٌ *audacia* (cf. Lane qui dubitavit quoniam Saghânî reddit per خَرَقٌ). — السَّوَادُ appellatur *dimidium prius noctis*, I, ٢٣١٢, 5, 8. Hinc de

proelio in eo لَيْلَةُ السَّوَادِ appellabatur ٢٣١٦, 4 seq — *Vestimentum forense* (vid. Gl. Fragm., Gl. Moslim) III, ٨٠٣, 6 et saepe. Jam tempore Moâwiae magistratus veste nigra indutus erat, II, ٢٠٨, 16; cf. van Vloten *De opkomst der Abbasiden*, p. 139 ann. 4. — خَمْرٌ سَوَادِيّ, *vinum Iracense*, III, ٨٠٢, 6.

سور I, *assilivit*, constr. c. ب p. ut وثب I, ٨٧٢, 11. — سَوْرَةٌ. Tropice سَوْرَةٌ عَلَى فُلَانٍ *aliquem graviter monuit*, III, ١٢١١, 8 seq. — سَاتَّر in prov. I, ٧٩١, 9 probabiler est *iratus*; cf. Lane sub سَار e *Miçbâh* et سَوْرَةٌ. سَرَنِي v. sub سَوْرَنِي.

سوس ثِيَابُ خُصْرِ سُوسِيَّة. de urbe Sûs in Chûzistân, II, ١٢٣٧, 10; *Mowasschâ* ٩٤, 7, ١٢٤, 16.

سُوسَنَاحِرِد I, ٩١٣, 18 (بَسَاط), III, ٤١٩, 7 (مَصَلَّى). Vid. Gloss. Geogr. et imprimis Karabacek, *Die Persische Nadelmalerei*, p. 33 seq., 65 seqq.

سَوَظْ عَذَابُ اللَّهِ. سَوَظْ III, ٧١٧, 18 est allusio ad Kor. 89 vs. 12. — سَوَاطٍ, *pistor dulciarius* (Gloss. Geogr. p. 243), III, ٩٠٠, 2, ٩٠٧, 4.

سَوَحِ إِلَى سَاعَةِ. سَوَحِ *max, momento temporis*, II, ٤٧, 18, ٩٥٤, 13. — السَّاعَةُ السَّوْعَاءُ, *horâ infaustâ*, III, ٨٠٠, 11 seq.

سَوَغِ II, *remisit, concessit* alicui debitum, III, ٩٣٥, 4, Mobarrad ٧٢, 2, Kodâma apud Kremer, *Notizen*. — أَشْعَنْنِي رِيْقِي IV, II, ١١٢٨, 10 (ubi sic corr. pro اسْقَنْنِي). Cf. Lane.

سَوْفِ I, *olfecit*, c. ب r. I, ١٠٣٤, 7, ١٩٩, 7. Lectio Abû Obaidæ بَشْفَرٍ pro بَقْدَرٍ videtur esse explicatio, sed optima.

سَوَقِ I construitur c. ب p. subintellecto الدَّابَّةُ II, ١٥٥٥, 4, *Fâik*

- II, 369 in trad. *يسوقُ بهم الوَيْدُ* cum comm. *اي رواحلتهم* et etiam *ب* camelorum *Nihāja* II, ١٩٣, 8 a f. — *حَطَوُ* gressum ursit i. e. *festinavit*, I, ٢٧٧^٣ ult. seq. Explicatio in *Fāik* l. l. in ann.; — *عن فلان* absolute pro *سائق المجر* *pro eo dedit donum sponsalitium* I, ٨٩٧, 13, ١٧٧^٢, 15; — absol. *attulit, obtulit* *درهما* I, ٢٩٥^٢, 7 (divitiores qui pecunia oblata pascuum poseunt). — *سائق*, *ocrea*, I, ٩٩^٢, 10, II, ٥٨٧, 2, Lane ex Mgh. Loco I, ٢٣٣^٠, 4 *سائق* *على* *سائق* de Persis dici videtur et accipiendum sensu quem Lane e TA dedit (cf. *Lisān* XII, ٣٥, 3 a f.). »The people, or party, became in a state of toil, and trouble, or distress”. — *سوق*. Pl. *أسواق* significat *tabernas mobiles*, III, ٨٨, 15, ٨٢٧, 10, *Agh.* XVII, ٨٨, 12 a f. et 6 a f. — *سويق* potus notus, (cf. A. Müller, *der Islam* I, 119 ann.) qui militibus in expeditionibus semper suppeditatur ut in illa contra Bābek III, ١١٩, 17 et deinde. Pl. *أسواق* (Lane ex TA, Dozy) III, ١٥٢^٣, 9, ١٨٢^٢, 9. Medinenses a Bedawiis *شربة السويق* conviciantur III, ١٣٤^١, 12.
- سوم* I c. acc. p. absolute *res ingratas imposuit, noxa affecit*, I, ٢٩١^١, 4. *سوى* III, c. acc. *parallelos fuit* de platea, III, ٢٤٤, 2: *juxta accessit, fuit* alicui, III, ٨٨, 5, ١٨٨, 13, *Alf Laila* ed. Macn. III, ٢٥٨ ult.; cf. Mobarrad ٣٠٥, 4 »quum paene spiritus in faucibus erat”. — *سوى* comp. a *سوى*, *magnificus* de tapetibus III, ٩١٧, 10. V. Gloss. Geogr.
- سبيب* *هو فتى العرب سيبا*. *Sibib* est, I, ٣٢٥^٢, 9.
- سبح* VII *في البلاد* *penetravit, latius processit*, I, ٢٤٦^١, 3, ٢٤٩^٨, 4 et ult., ٢٥٩^١, 1 coll. 6 et 11, ٢٥٦^٨, 12, 15, ٢٦٠^٩, 6 seq., ٢٦٣^٢, 13,

٢٩١^{٣٥}, 1, ٢٩١^{٣٦}, 4, 12, ٣.٢٩, 5, Abû No^caim *Hist. Ispah.* cod. 568, f. 14 et 15.

سير I de lento cursu equi usurpatur, opp. ركض, II, ٢٨٧, 14, Hariri

١٩ comm. انخبَّ عدو سهل وهو الذى تسميه العامة السير.

Monkidh ٤٧, 13 سار سيرة (ut ibi emendandum jussi), ٧٣, 20. —

السيارة, *commeatus praepositus*, III, ١١٧٤, 3. Significat quoque *portitorem* (Gloss. Bibl. Geogr. VIII).

سيف^٢ intens. a سائف, *ense fortiter feriens*, II, ١٥١, 12

ubi sic aut سباق (Dozy) pro سباق legendum est. — السيفانة. — nomen agminis satellitum Amîni III, ٩٥٤, 5.

سيل I, *defluit thorax a pectore* III, ٣٢٩, 13, sed forte ibi legendum est شل sensu intrans. *levatus est*. — II *fluere fecit sanguinem*, II, ٢٥٣, 3. — IV *effudit equitatum supra terram*, I,

٢٤٣٤, 14. Cf. Lane sub I. Alterum hemist. بَحْرُهَا مِثْلُ بَرْهَن.

اريضاً explicandum est «cujus equitatus mare (i. e. copia) ut al-Madâini territorium vastum erat» et acc. اريضا sive est

per metathesin pro اريضا بحرها مثل بَرْهَن, sive est exemplum usus accus. in homoioteleuto ut *Z.D.M.G.* XX, 612.

الفراش الذى ينام Motarrizî *matelas*, شد كونة et شد كونة

(عليه), II, ١٤٧, 13 et in loco *Agh.* XX, ١٢٩, 14 = XXI, ١٥٣, 14

= Makk. II, ٩, 11 (quem locum laudavit Dozy). Cf. Sam^cânî sub الشاد دوى (= Abu No^caim, *Hist. Isp.*, I, f. 183 v.) قيل له

الشاد كوفى لان اباه كان يتجبر الى اليمن وكان يبيع هذه المضربات

الكبار وتسمى (باليمن) شد كونه فمنسب اليها (Abû N. اليه). Vide etiam Ibn al-Djauzî *Manâkib Omar II*

ed. Becker, ٣١, 2 seq. TA habet مضربة تعمل باليمن.

Cf. porro Vullers sub شاد كونه et infra sub مَفْرَش. Pl. الشواد كين.

occurrit apud Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٣١٢, 12, ubi explicatur per الملاحف i. e. quod Dozy habet *couverture de lit*.

شأن. Notandae phrases اَنْ كُنْتُ لَمِنْ شَأْنِكُمْ »profecto ego vobis sum par" II, ٥١٣, 2. — شَأْنُكَ بِهِ I, ١٤٧٦, 11, ١٨٨٦, 14, III, ١٥١٣, 9 et saepe. — ذُو الشَّأْنِ مِنَ الشَّأْنِ III, ١٢٣٠, 12. V. Gloss. Ibn Khord. Similiter زَيْنٌ مِنَ الزَّيْنِ III, ٨٧١, 4, عَوَّلَ مِنَ الزَّيْلِ III, ١٩٣ d, مَنَ مِنَ اللَّيْلِ I, ١٩٩٧, 10 seq., الدَّاءُ II, ٢٨٥, 2. Cf. sub مَنَ — الشَّأْنُ فِي جَرَجَانٍ, *momentum rei*, II, ١٣٢٧, 6; لَذَلِكَ *propter hoc momentum* I, ١٧٩٦, 16, ٢٠٧٢, 14, ٢٢٩٣, 6.

شَبَّ I de equo *se extulit arrectum (se cabrer)*, III, ١٥٩٣, 10, *Agh.*

XI, ١١٨ ult Cf. Lane sub شَبَّ et شَبَا. — X, *expectavit donec adultus foret*, II, ٢٧٦, 10. Cf. Lane ubi passivum e tradit.

شَبِيبٌ quam cum utraque explicatione habet *Fâik*, I, 585. — شَبِيبٌ *vigorem juventae habens*, I, ١٢١٥, 6; cf. trad. in *Nihâja* II, ٢٠١, 15.

شَبِيت V c. ب. mulieris, *manus injecit, arripuit, concubuit cum*, I, ٥٥١, 13.

شَبِير navis de qua v. Dozy, III, ١٥٩٣, 11 (ubi Ibn Maschk. (السميريات), ١٥٨٩, 14 seq., ١٥٩٠, 5, 7, 12, ١٦٢٦, 10, ١٦٢٧, 1.

شَبِع IV, *complevit, absolvit narrationem, explicationem*, Jâcût I,

٥٥٥, 13 وقد أَشْبَعَ الْقَوْلُ فِي تَفْسِيرِهِ II, ٤٩١, 13

سَنْشَبِعُ وقد ذُكِرَتْ فِي الْبَيْضَاءِ مُشَبَّعَةً Hamdâni ed. Müller ٩٢, 10

أَشْبَعُ. Hinc compar. سَأَقِ ... فَصَلًا مُشَبَّعًا Lane c TA الذِّكْرُ *plenior, completior*, I, ١٠٧٤, 13.

شَبَكَ II الآخر في اصابعه *manus cum eo junxit fraterne*, II, ٢٢٥, 9. — VIII. Dicitur III, ١٣١٨, 16 seq. حَاجِرَانِ أَبْيَضَانِ

I. 9) شَبَكَ الذَّعَبَ i. e. auro reticulato عليهما ذهب

teci. — اَشْبَائِكَ in poëmate I, ٢٤١, 11 forte sensum habet quem Lane e TA recepit »contentions; altercations», in personam constitutae, ut sit »discordia caput demisit». Bene conveniret significatio quam hodie in Oman habet »troublesome persons» sec. Jayakar in Journ. R. As. Soc. XXI (1889) p. 874.

شبه II comparavit c. ك, I, ٢٤٩, 13; rem inconsideratam (غَلَتْنَا) tanquam bonam repraesentavit alicui (على), III, ٧١, 3, I, ٢٩٢, 9. — شِبْهٌ I, ١٣٩٩, 12 حَكِيمٌ أَمْ اَشْبَاهُ ex omni parte similis *Ommo Hakîm*. — يَا شِبْهَ عَيْسَى بْنِ مَرْيَمَ, o praeco iudicii, III, ١٢٣, 12. — شُبْهَةٌ, culpa dubia, II, ١٧٢, 1; cf. quae scripsi ad Belâdh. ed. Ahlw. ٧٨ in Z.D.M.G. XXVI, 398. — عَلَى شِبْهِهِ, fere modo I, ٢٢٩, 3; سَارَ شَبِيهَا بِفَرْسَخَيْنِ, fere duos parasangas III, ١١٧٥, 9, وَاسَرَ شَبِيهَا بَعْدَ ثَلَاثٍ, fere totidem III, ٢٢٥, 8, شَبِيهَا بِالسَّوَاءِ, fere aequaliter, III, ١٥٦, 15 seq., Introd. LXXXI, 7; seq. اَنْ, probable, III, ١٥٥, 1 seq. »videbatur cum iis esse similis aut duplex numerus eorum».

شَتَّ III, ٧٨٣, 8, si lectio sana est, debet esse pl. pl. a شَتَّ sensu viatores singuli sine impedimentis = مَقَرَّ Hamdâni ed. Müller ٢٩, 24 coll. مَقَرَّةٌ Gloss. Geogr. Guyard primum emendare voluit الاشتربات.

V valde austere contraxit vultum (Freytag e Diw. Hodh.), I, ١٢٩ ult., ١٢٩, 1 (Samhûdi ٩١ seq. bis habet مَسْتَمًا). — شَتِيمٌ, opprobrium (= شَتِيمَةٌ), II, ١٧٥, 1. — اَشْتِيَامٌ navarchus, III, ١٥٨٢, 13, ١٢٨ ult., ١٩٤٨, 11, ١٩٥١, 15, pl. san. ٢٠٤١, 3 et ٢٠٤٧, 4. Codd. plerumque habent اَسْتِيَامٌ (cf. Gloss. Geogr.), sed Lisân in v. et IX, ٢٥١ 8 a. f. ut rec. Exemplum significationis navarchi

addere lubet: Ibn Çâhib aḡ-Çalât (Nowairi cod. Leid. 273

p. 62) : تَقَلَّدَ الْحَكَمَ عَلَيْهِ (الْمُسْقِينَةُ) اسْتَتِيْمَ ذُو تَبِيْظُ وَاسْتَبْصَارَ : (62).

شتا I, *hibernavit* c. acc. l. Jâcût III, ٢١٩ paen. et eodem sensu

تَشْتَمِي ib. II, ١٩١, 11. Ita construitur n. a. مَشْتَمِي II, ٨٦, 9 (ubi IA بانضاكيسة), ١٢٣, 12 (ubi IA يارض), ١٨٨, 12. Contra ١٧١, 1, ١٧٣, 2 cet. c. ب. — II *hibernare fecit* I, ٢٥٠, ١١.

شج II *vulneravit*, I, ٣٢١, 12, ٣٢٢, 2. Cf. *Nihâja* II, ٢٠٥, et *Lisân*:

النَّشْجُ فِي الرَّأْسِ خَصَمَةٌ فِي الْأَصْلِ — ثُمَّ اسْتَعْمَلَ فِي غَيْرِهِ مِنَ الْأَعْضَاءِ.
— VII, *vulneratus est* (Dozy e Voc.), III, ٣٨٤, 19, Belâdhori

عثر اسامة بعتبة انبأب ذنشج في ٣١٢ f. Schefher, cod. *Ansâb*,
وجنه, Ibn abî Osaibia II, ١٢٥, 8. — *شاجبيج*, *pacillus contusus*
(v. Lane), II, ١٥١, 10 (موقد النار) *ibi est igne adustus*.

شجور I *confodit* hastâ, II, ٢١١, 13 (ubi l. الشجور), ١٨٨, 11 ubi
Kremer sine causa emendari voluit شجورنا. Cf. *Fâik* II, 602

وشجورم الناس بربماح فقتلوا بعضكم على بعض شجورم الناس اى
— *Pervertit* شجورم ربماحهم قل انيذلي رايت الخيل تشجور بالربماح
res, I, ١٢٣, 7 = Ibn Hish. ٢٢١, 5 a f. — شجورة, *caput ali-*
menti (Anglice *stock of food*) I, ٢٧٨, 4.

شجع I plane ut جرو (q. v.) construitur c. على r. quam quis
aggredi, loci quem quis ingredi audet, I, ٩٢٥, 7 seq. Hinc
جروا Lisân, Asâs, جروا شجعه على الامر
III, ٥٢ ult.

شخذ II, c. acc. p., على r., *impulit, excitavit*, III, ٢٣٩, 1. Cf. Dozy.
حسنت شاكمتنا شخم — IV, *pinguis evasit*, I, ٩٩٧, 7. —
pingues evasimus, I, ١٦٧, 1 seq.

اشحن I, *renatus est* ut syn. طرد, II, ٢٠١, 3 انكلاب.

— II = I *implevit urbem militibus*, III, ٢٣٤, 2, si recte ibi e cod. B receptum est *teschulid*.

شخص I. Dicitur *قلوبنا*, *anxii, solliciti fuimus*, II, ١٨٩, 3. Cf. شخص in traditione Kailae (*Fâik* II, 254) et أشخصه *inquietum reddidit*.

شد I *لسانَه* v. sub سَد — شدت قلوبهم, *animum ceperunt*, III, ٢٠٢, 17; — رأى فلان, *firmavit consilium ejus*, I, ١٨٠, 7 c. var. l. يدِه (يديه) s. به عليه; سَدَد, *firmiter prehensum tenuit*, I, ١٣٣٧, 17, ٣٤٢٤, 6, II, ٥٠٨, 17, ١٩٣٢, 1, III, ٨٠, 6 seq., Gloss. Fragm. et Moslim, Zam. *Colliers d'or* ed. Barbier de Meynard, p. 12; يد فلان s. عَصَد, *corroboravit, praesidio fuit*, III, ٣١٥, 18, Mobarrad ٧٥, 5, Lane e L. — II *subintellecto* نَشَدَ = *firmum se ostendit*, I, ١٨٠٤ ult. — VIII *praevalida fuit*, III, ٨٦٥, 9 de munificentia Emīni quae multos pellexit ad transfugiendum; — *corroboratus fuit, animus auctus fuit*, II, ٨٧٤, 5; cf. Houtsma *Seldj.* II, ١٩٣, 5 مشتَدَّ الامر قوى الظهور — شد n. a. verbi شَدَّ sensu *institit*, I, ١٩٥٤, 6, ubi legendum videtur *بعد شد ما رضوا* — *fortis de positione* (منزلة), III, ٨٠٩, 9.

شدخ I. يوم الشدخة I, ١٩٧٢, 3 probabiliter intelligitur confractio testudinis (الدَّبَابَة) quae describitur l. 5 seq. — الدماء تحت I, ١٠٩٧, 3, 6 bene a Lane explicatur. Minus recte *Agh.* XXI, ١٩٢, 20 seq. لانه تحمل ديات قتلى, nam Chozaïtis nullum piaculum concessit. Similiter Propheta post Mekkam expugnatam dixit *كل مأثرة او دم او مال يدعى فهو تحت قدمي هاتين*, I, ١٩٤٢, 9. — شدخة, *machina bellica defensioni portae destinata*, III, ١٥٥١, 8 (Gl. Fragm.).

شَدَّ I *effugit* (Gloss Belâdh.) III, ٢٠٩^f ult., c. عن p. I, ١٧٣^h, 4, ١٩^f,

16 (شَدَّان), ١٠٩٩, 7, ٢٠٥, 6, II, ٥٠٩^k شَدَّان^ق, III, ١٣١, 5; de victoria quae fugit aliquem III, ٩٣١, 17, ubi sine causa von Kremer emendari jussit بَشْرود; *fugit, praeteriit* aliquem c. على III, ٧٢^c; cf. Lane; *detractum fuit* aliquid de summa,

III, ٧٢, 4. — الشَّدَّ titulus principis Turcarum, ejus dignitas inferior est Châni dignitate (Radloff, *Alt.-Türk. Inschr.* p. 69 et alibi et Barthold apud Radloff ib. Neue Folge p. 16), II, ١٢٠, 10, ١٢٢^f, 10 seqq.

شَذَبَ شَذَابٌ *errones, homines perdit*, III, ٨٧, c.

شَذَا (نوع من سفن الحرب الشَّرا), *scapha* (Nawawî), apud Tab. semper

habet pl. شَذَوَات e. g. III, ٩٢, 2 et ita apud Arib; semel tantum unus cod. شَذَوَات III, ١٨٠, l. Cf. Gl. Geogr. In cod.

Kit. al-Oyûni pl. semper scribitur شَذَّات.

شَرٌّ. Locus I, ٢٧٥, 16 vertatur: «si dies infortunii culpa ejus (شَرٌّ) improbis imputanda est».

شَرِبَ I non tantum c. acc. sed etiam c. ب construitur, cf. Lane et vid. versum Farazdaki apud Djawâlikî ed. Sachau f.. Hinc tropice شَرِبَ بِرَأْيِ فُلَانٍ *alicujus sententiam secutus est*, I, ٢٥٤, 9 (ubi IA رَأْيِهِ), (رجع الى رَأْيِهِ), ٣١٧, 5, ٢٧٢, 8, ubi in ann. v explicatur per شَرِبَ وَقْتَهُدى — IV شَرِبَ عَلَى فُلَانٍ *subintellecto ira implevit animum ejus contra*, III, ٩٩, 16 (cf. ٩٩, 1 وَقَدْ أُشْرِبَ (شَرِبَ); v. Gl. Fragm.

شَرَجَ II et IV *clausit* proprie de marsupio, de tentorio (e. g. IA I, ٤١٥, 11, Djawâlikî ٧٤, ٤), quoque de janua adhibetur, I, ١٥٦, 3, ubi *Agh.* VI, ٩٥, 4 a f. أَغْلَقَتْ ut apud Tab. l. 9. — شَرَبَجَانِ *duae aequales portiones*, II, ٨٢, 7. In *Fâik*

II, 508 ubi verba Abdalmeliki laudantur, commentarius additur *مثل هذا شربج هذا وشربج مثل*. In ann. *b* explicatur per *لونان مختلفان*. In versu ibi laudato significari videntur *striae in lacinia vestis*, metaph. *striae sanguinis in cute* ut II, ١٧٩, 14; sensu *duae species, duae classes virorum*

= *شَرَجَان* occurrit in versu Chofâfi, *Chizâna* II, ٢٧١, 1; — *الشرايج* III, ٢١٨, 9 sunt *casae, cavearum instar, ex arundinibus factae*, quibus imponebatur *خيش*, antea cupolae (قبعة) impositum. Minus recte itaque verterunt de Jong in Gloss. Thaâlibii et Dozy, etsi voce *شربجة* quoque *crates* significari videtur, qua clauditur introitus ut apud Dozy sub *شوش* et cf. Lane, sive platea, III, ٢١٢ ult., ubi pro *شراع* cum C, Ibn Maschk. et Ibn al-Djauzi reponatur *الشرايج* s. *انشرائج*, aut cui imponitur cadaver ut asportetur, *Journ. asiat.* 1877, I, 390 ann. 3 *ينقل القتل من بيننا بالشرائج*. (Editum est *بالسرايج* quod redditur per *cacolets*).

السبي والشباب I, ٢٠٩, 17 in ann. *g* explicatur per *الشربج*. *شربج* i. e. *imbelles*, opp. *المقاتلة*. Alterum exemplum est ٢٠٧, 15.

شرد I *vagatus est, erro fuit*, I, ٧٩, 8 de latrone. — *شرداء*, *fugientes*, a sing. *شرد* aut *شريد*, II, ٥٨٩, 17; pl. *شرداء* I, ١٩٨, 13.

شرسف *شرسفة* est *impatientia (mauvaise humeur = سوء الخلق =* quod Lane minus recte vertit) II, ١٨٩, 9.

شرط II, ١, 9, ٧, 15 sunt *delecti exercitus* (v. Lane et *Fâik* I, 603 *نَحْبَمَ الْجَيْشَ الَّتِي تَشْهَدُ الْمَوْعِدَةَ أَوْلًا*), qui ducem eligunt. Item in verbis *يا شرطة الله انزلوا* II, ٦٨, 10.

Verba *شَرَعُ هذا* III, ١٧٢, 13 probabiliter significant: »haec doloris ostentatio ei (Mançûro) sufficit». Ad illustrandum usum vocis *شرع* (v. Lane) lubet addere versum e *Fâik*, I, 341:

شَرَعُكَ مِنْ شَتَمِ أَخِيكَ شَرَعُكَ إِنَّ أَخَاكَ فِي الْإِنْشَاؤِ صَرَعُكَ

شرف IV على نفسه sc. بالقتل, *paene eum occidit*, I, ١٥٨, 15 (= Ibn Hisch.). Plena phrasis videatur apud Jakúbi Hist. II, ٣٨٧, 13

شرف pro شرف minatus est ei mortem. — الشرف

الاعطاء (Gl. Beládh.) III, ٧١٣, 1. — أشرف^٢ sunt partes promi-
nentes corporis Ibn Rosteh ٢٧, 3 (cf. ١٩٧, 5 ubi اشارفها), spec.
nasus et aures, Lane, cf. I, ٧١٣, 13, ubi spec. nasus intel-

ligitur et sic quoque III, ٩٩٤, 6 اشرافه من الشرف^٢, *nasum*
ejus deprime; comparatur enim Abdalmelik cum equo refrac-

tario. — شراف I, ٣٤١, 11 videtur derivandum a sing. شرفة

acroterion muri. — أشرف^٢ sensu caus. *magis nobilitans* III,

٢٥١, 16. — مشرف^٢, *inspector* (Dozy), III, ١٢٧, 11.

شرف V, *se insolvit*, de serpente I, ١١٣٥ c, *Agh.* XIX, ٩٧, 10.

شرك III, ٢٥٣, 10, vid. Lane sub شرك III et

عنان. — شرك^٢, *via*, III, ١٢٨٩, 9, ubi IA ٣٥٩, 7 a f. طريق. Cf.

apud Dozy dimin. شريك e *Mohit* et شريك^٢ (v. Lane et

cf. Jâcût III, ٢٨٠, 1, ٧٨٢, 14, Hamdânî ed. Müller ١٨٣, 9, ٢٥,

14 seq.).

شري I proprie لله *se causae Dei devovit*, II, ٩٦, 7, ubi bis l. لله,

hinc *insurrexit* de rebelli, III, ١٢٨٩, 10. Eodem sensu اشري^٢

in tradit. *Fâik*, I, 603 مع أشري^٢ عمل امدينة

اي صاروا لانشرة في ابن الزبير وخلصوا ببيعة يزيد.

الشراة^٢ sensu *rebelles* Notandum est nomen الشراة^٢ وجم الخوارج
jam occurrere initio Islâmi II, ٢١, 2 et phrasin انفسم^٢

s. شروا انفسم^٢ nequaquam ad rebelles restrictam esse, v. II,

٥٨٩, 9, ٨٨٤, 2, ١٣٧٨, 15, ٢٠١١, 3. — شري^٢ et شرا^٢, *pretium*, III, ٩٠٢,

12, ١٢٩٣, 10. V. Gl. Ibn al-Fakih.

النَّظَرُ الشَّنِيرُ. شَنِرٌ, *vultus inimicus* (v. Gl. Moslim et Dozy), I, ١٣. v ult., *Hamâsa* ٥٢٩, 9 a f.

شَسْتَقَّةٌ, *mantile*, I, ١. ٢٨, 15 (Nöldeke 366 *Leinentuch*). Aliae formae sunt شَسْتَاخٌ quam dat Vullers (a Pers. شَسْتَاخ) et شَسْتَاخُ Ibn abî Osaibia I, ٢١٧, 2. Cf. Gl. Ibn al-Fakih sub شَسْتَانَاك. In commentario ad Abû Dolafi carmen (*Tha'âlibî*, *Jatîma* III, ١٧٨) legimus شَسْتَاخُ in quo nummos recondiderat.

شَطٌّ V c. acc. fluminis, *ripam secutus est*, II, ١٧١, 6. Hodie in Omano significat de navi *in terram delata est*, Journ. R. Asiat. Soc. XXI, 870. Cuche utroque sensu (*longer, cotoyer et aborder*) habet شَطَّاط.

شَطْبٌ, شَطْبَةٌ, pl. coll. شَطَبٌ, *virga pro plaga adhibetur* III, ١٧٥,

8 ut فرس مشطَّب البیدین — سوط quod ibi habet IA ١٢٢. — explicacione notatum in Gl. Fragm., a Dozyo explicatur per *rayé*. Vereor an recte, est enim vitium. Forte est *scarificatus*

(Motarrizî أَثَرُ السَّيْفِ فِي وَجْهِهِ رَجُلٌ مَشْطَبٌ), quo sensu etiam hodie est in usu: Cuche: *faire des incisions sur la peau pour tirer du sang, inciser, scarifier*, Zeitschr. D. Pal. Verein IV, 66 »die Haut ritzen mit einem Rasirmesser'', plane

ut in poëmate Abû Dolafi (*Jatîma* III, ١٧٨) شَطَّبَ إِذَا عَقَرَ نَفْسَهُ. Hinc in Omâno شَطَّبَ I *to vaccinate* Journ. R. As. Soc. XXI, 846. Vid. porro ipsum Dozy sub شَطَّبَ II et Kremer *Beiträge* شَطَّبَ V *sich zerschneiden, sich verwunden*.

شَطَرٌ I, *oblerit panem obsonio* (كَلَامِيخ) III, ٥٨٢, 4, Dozy.

شَعْبٌ, شَعَبٌ *populus* (cf. Lane), I, ٥٢, 6 de Israëlitis, 14 de populo regis Aji. In cod. Coptico-Arabico liturgico Leidensi 908 hoc semper nomine designatur *congregatio* ὁ λαός (opp.

ὁ ἱερεὺς). — شُعُوبٌ v. sub زور IV. — شُعْبَتَى الرَّحْلِ in

media sella, I, ١٩١٣, 14 »tu qui existi in posteriore parte sellae sedens (I, 6), redibis in media sella. Ego obtinebo martyrium,

tu meliorem sedem". In verbis Profetae انْ لَعْنَةُ مَتَى شَعْبَةٍ I, ٢٤٤٣, 9 est syn. vocis مَنْزِلَةٌ, sed erat phrasis nova, itaque postquam Omm Salama duxerat cavillator

quidam rogavit اَحَدَى الشَّوَاعِبِ — ما فعلت انْ شَعْبَةٍ *una species mortis*, II, ٥٥٥, 14 a (شَعُوبٌ) *separavit eos*

mors. — مَضَى مَتَشَعَّبًا فِي حَرْبِهِ وَجُنْدِهِ I, ٢٤٢٢, 4 *copiis in manipulos divisus, singulis hostem persequentibus*.

شَعْبَانٌ, *praestigiator*, I, ١٧٩, 1 = مَشْعَبٌ. Cf. Dozy.

فَمَا شَعَرَ I. Pro مَا شَعَرَ أَلَّا بِهِ (e. g. I, ١٥٥٤, 12) I, ٥٦٥, 8 legimus شَعَرَ I. ... — IV sensu *interfecit* verbum solemne est quod fere tantum de caede principum usurpatur (cf. Lane et Mobarrad ٨٤, 6), *Fāik* I, 614 seq., ubi de Omaro dicitur, I,

١٤٠٥, 14 (يَشْعُرُ سَيْمًا) ubi de filiis Talhae, ٢٩٩٨, 6, ٣٠٠٧, 12 (نَشَعَرَ مَشْقَصًا), 15 de Othmāno, ٣٣٠٦, 16 de Abdallah ibn Ka'b, *Nihāja* II, ٢٢٤ de Zobairo. Cum acc. vulneris Aethal ٢٢٨, 2.

— X, *animo concepit*, اِسْلَامٌ I, ١٢٩, 10, *sibi proposuit facere*,

III, ١٠٥٥, 6; absolute, subintellecto ut videtur اِسْتَحْيَتْ, *plenus*

ardoris fuit (aut subintellecto اِسْتَعَارَ اِسْتَعَارَةً a *dynastiae partibus stetit*, cf. Dozy (شَعَارٌ), III, ٨٠٩, 17. Cf. de hisce signi-

ficationibus Dozy. — شَعَرَ. Dicitur وَاِبْشُرَكُمْ اِبْشُرَكُمْ شَعَرَ.

I, ١٨٤٩, 4, اِبْشُرَكُمْ اِبْشُرَكُمْ شَعَرَ. I, ٢٧٤١, 3, 5, III,

٢٩١, 1, ١٦٧٨, 7, *Lisān* VI, ٧٨, 6 a f. coll. V, ١٢٥, 8 combinatio qualis Germanicum *Haut und Haar*. — Deinde quoque sine combinatione dicitur اِمْتَلَأْنَا اِمْتَلَأْنَا شَعَرَ I, ٢٩٩٤, 9 i. e. ut evel-

lantur capilli, cf. I, ٣١٢٩, 2, 17, ٣١٢٧, 11 seq. — شَعَرَ, *capilli, caesaries*, I, ١٩٢٧ a, ٢٢٧١, 3, III, ٨٧, 9, ٢٣٩, 4. Vid. Gloss. Ibn al-

Fakih. *Lisân* VI, ٧٨, 17 وقد يكنى بالشَّعْرَةَ عن الجمع كما يكنى
 بالنَّشِيبَةِ عن الجنس, tum vero tantum dat exemplum in quo est
canities. *Fâik* I, 506 شَعْرَةٌ صهباء *capilli rufi*, et quoque de pilis
 (lana) animalium usurpatur ut ib. I, 345 وقيل لأعرابيٍّ بَمَ تَعْرِفُ
 وفرت. i. e. حَمَلٌ شاتك قل إذا استغاضت خاصرتاه ودَجَتْ شَعْرَتُهَا
 — عليهم loco I, ٢١٧٨, 8 ubi de equitibus Persis dicitur
 الشعر difficile interpretatu est. Kos. ed. الشَّعْرُ et vertit »erini-
 bus conspicui», Prym et ego الشُّعْرُ edidimus, quasi esset pl. a
 شعار, sed sensum specialem habere debet, qui nos fugit. Li-
 benter legerem النسنور qui Persis proprium est, v. versum
 Djariri apud Tab. I, ٢٣٣, Mas'ûdi *Tanbih*, ١, 9, 3.
 شغب VIII ut I, II et V *seditionem fecit*, III, ١٦٩٥, 14 انجند
 المشغبة 1, ١٦٩٦, pro quo المشتمغوم.

شغف I, ٣٨٣, 17 explicatur l. 18, 20.

شَقَّ IV, causativum verbi انثوب عن. c. corporis vestis pellu-
cidu fuit, ita ut id quod tegit conspicuum esset, v. Dozy et
Fâik I, 521 شَقَّ الثوبُ عن المرأة شُفُوًا وشَفِيفًا إذا أبدى ما وراءه,
 III, ١٧١, 12 coll. lvo ult. et lvv, 1.

اشفتر IV شفتَر *dispersus est*, de exercitu II, ١, ٨٧, 7, *Fâik* II, 477

قال يعقوب ابذقروا وابذعروا واشفترؤوا تفرقوا.

شَقَف IV c. acc. r. *timuit*, I, ١٨٣٣, 13. Lexica habent constr. c. ان.

— C. على قُرْب فلان III, ٩٢٢, 6. — الشَّفِيف I,
 ٩١٣, 15 est *sincere amicus* (v. Lane).

الشَّفَّة ad bibendum (ut لَفِيفَة *Hamāsa* ٢٥, 12), I, ٢٣٨٠, 13
 فساتوا البيها نهرا للشَّفَّة, opp. ad irrigandum, Motarrizî (a Lane
 laudatus) هم اعد الشففة اى الذين لهم حق انشرب يشفاههم وان

سَقَيْنَهُ اعْطَيْنَاهُ مَاءً لَشَقْتِهِ 9, *Abû Zaid, Nawâdir*, III, 9, يسقوا دوابهم

Djāhiz, *Buyān* I, 148, 5 a. f. (النَّبِيُّ) يُشْفِقُهُمْ. Abū Jūsuf, *Kit. al-Chara'ij* of شرب الارضين شرب الشفة نرى القتل عليه ولا صكب الشفة من عذا انفسهم ان يمنعوها رجلا ان يسقى زرع من ذلك ونأخذه

شربوا للمشقة خمس. وجره وكرمه اذا كن يصر بالصحة. به
providērunt aquam ad bibendum quinquē diebus, I, ٢١٢, 13 et شربوا
et ipsi milites ad sitim explendam sorbuerunt hanc
mictam potionem, I, ٢١٢, 2.

— X = VIII *sibi satisfacit vindictâ sumtâ*, I, ١٧٧c, ubi textus

1. 2 اشتف — *in summo discrimine* على شقّ النلاك *pro* على شقّ — اشتف

III, ٨٢٥, 15. Cf. locutio ما بقي منه إلا شفا Ibn as-Sikkât ١١٢—١١٤, Hariri ٩٧٣.

شق I c. على p. vim intulit, I, 5.5, 6, Lane e TA. Cf. etiam II,


Mo, 5. — $\dot{\ddot{x}}\dot{\ddot{q}}\dot{\ddot{q}}$ \rightarrow $\dot{\ddot{x}}\dot{\ddot{q}}\dot{\ddot{q}}$, *pannus sericus*, anuo 131 in

Transoxania valuit 25 drachmas et pro unius mensis stipendio militibus dabatur, II, ١٦٩, 10. — شَقَّةٌ. De irato dicitur طَارَتْ

فَوْنُو غَضَب I, 293, ult. seq., *Fāik*, I, 293, ult. seq., *Fāik*, I, 293, ult. seq., *Fāik*, I, 293, ult. seq.

شَقَّائِي. Sch'itae Othmānum — فُضِّلَتْ مِنْهُ شَقَّةٌ, Lane in v.

laceratorem Librorum conviciabantur, II, ٧٢٧, المصاحف

17. —  *panniculus*, I, 1954 ult. Dozy e Chrest. de Sacy

in *Suppl.* dedit شَقَقَ bande. Lectio autem falsa esse videtur,

cf. Gl. Arīb sub شفشج. *Nihāja* II, ٢٣١, 12 شَفِيقَةٌ سَبْلَانِيَّةٌ.

أَشَقَرٌ pl. ab أَشَقَرٍ, *equus nobilis*, III, ٨٧, 1; cf. *Asās* sub

وَجَاءَتِ الْخَيْلُ بِبَيْدِيهَا فَرَسًا أَشَقَرُ عَدَى

شك I dubitavit. Observa phrasin لا يشكُّون إلا أن I, ٢٤٥٩, 14, ubi

لا redundat. — In lexicis non est, etiam dici السلاح الشاك, ut III, ١٢٨٣, 12, ١٧٥٨, 2, ١٧٤, 12, Jâcût II, ٨٩٤, 3.

شكى arma s. potius pugiones, III, ١١٩١, 15. Recepi unam lectionum quam dat Lane. Codex Leid. Djauharii 85 habet شكى (ut quoque cod. Acad. Scient. et cod. Bibl. Argentor.) et ita non شكى videtur voluisse TA sub شكّا, sed metrum vetat scribere *teschdid*. Vocabulum Turcieum unde derivatum esse dicitur, in nostro cod. Dj. scribitur دش, in *Lisân* XIX, ١٧٥ et sic in cod. Djauh. Acad. Scient. Quomodo vero hoc legendum sit, nescio, nec Houtsma quem consului efficere potuit. Cl. Radloff quem pro me consuluit amicissimus Rosen cum شكى conferendum proposuit چماق (*culter plicatilis*).

شَلَنْدِي, pl. شَلَنْدِيَّة et شَلَنْدِيَّات III, ١٤١٧, 12, ١٤١٨, 4. V. Dozy.

شم I personam amatam, II, ١٠٥٩, 9, III, ١٧٠, 5, ٩٨ ult. Vid. Gl. Ibn al-Fakih. — III sine notione reciprocitatis = I *olfecit*, I, ٤٨١, 7; etiam sensu supra memorato apud Theodori Abu Kurra *De Cultu imaginum* ١١, 13, ubi editor Arenden sine causa correxit lectionem codicis ونشَّمَهَا (الْحَمْرُ). Est ibi revera *osculatus est*; — *cognovit*, III, ٨٢٢, 15 ut in traditione Alii, Fâik, I, 625 أَخْرَجَ إِلَيْهِ فُاشَمَةً. Cf. Lane.

Hinc *cognatione, necessitudine attigit* aliquem, ut apud Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker ٩٢, 13 وَانْه رَجُلٌ قَدْ مشام. — VI, se invicem *cognoverunt*, I, ١٨٩, 4. — مشام recte a Schultensio redditur *odoramenta* (Dozy dubitavit), vid. III, ٩٢٥, 12, Ibn abî Osaibia I, ١٤١, 14 juxta المَلَاخِغ, *Mosta-traf*, II, ٩٢, 10 a f. مشامٌ عَنَبَرٌ, 9 a f. مشامٌ صَنْدَلٌ.

a) *Nihâja* II, ٢٣٧, 4 وَانْه رَجُلٌ قَدْ مشامٌ عَنَبَرٌ.

انشمز V, *properavit*, I, ٧٩, 12, ١٢٨٢, 12, ١٢٨٣, 1 et eodem sensu انشمز
١٢٨٥, 1, ١٢٦٠, 2 ut syn. انكمش et تكمش.

شمس I, e. acc. p., *inimicitia persecutus est*, I, ٧٣١, 9. Cf. usum
vulgarem quem e *Mohit* recepit Dozy. — II, *monachum* (*monacham*) *fecit* aliquem, III, ١٣٧٩, 11. — Cf. porro sub شمس. —

الشَّمْسَةُ *umbella*, signum dignitatis regiae, III, ١٥٥٣, 14, ٢٢٧٢,
2, Arib ١٦, 7 seq., ١١, 7, 11, ١٩٧, 2, Bibl. Geogr. VII, ١٢, 10 seq.
Vid. Gloss. Ibn al-Fakih. Kremer mihi suppeditavit locos
seqq.: Ibn Khaldun, Proleg. vert. de Slane II, 52, 53, Makrizi,
I, ٢٣٩, 14 a f., ٢٢٩, 9, ٢٢٨, 10, *Tadhkira* Ibn Hamdun II, f. 79 v.
نما خرج المسترشد للقاء
السلطان مسعود بن محمد ونزل بالمرج وقع على الشمسية التي ترفع
على راسه ضائر من الجوارح والنج وتلما نقر عك فتفاعل الناس له
بذلك, Amari, *Storia*, III, 449 ann. 2, et addidit in ecclesia
catholica Kâhiresi etiamnunc vestigia usus antiqui super-
esse. — Coll. الشمس III, ١٨٣, 18.

شمس II (s. I), *vehementer impulit*, construitur e. ب equorum I,
٢٣٠, 12 et e. acc. equorum, ب hostis ٢٢٣٣ ult. Priore loco
codd., posteriore IH habent يشمسون et *Lisân* VIII, ٣١, 4 a f.
شَمَصَتِ الْقَرْسُ وَشَمَسَتْ وَالشَّمَاصُ وَالشَّمَاصُ seq. docet diei
بالسبين والصاد سواء.

شمع II, ١٥٢, 17 non admittere videtur significatio-
nem candelae, sed quia. ut e seq. فوجاً رجلاً من شمع patere videtur,
homines designat, *satellites qui candelas (faces) regi praefe-
runt*, quo easu pronuntiandum erit شَمْعَةٌ tanquam pl. a شامع
hoc sensu sumendo. Eadem significatio valere videtur II,
١٢٨٢, 10. (Dozy e Makkari II, ٥٠٦, 4 a f. seqq. annotavit signi-
ficationem *candélabre*, dubito an recte).

شميل. شمل. Secundum Hariri, *Dorrat*, ٢٨ de fugam capessente

- dicitur *عن شماله*. Hinc *على شمالك* — I, ١٢٥, 1
vertendum est *fugam capesse*. Cf. etiam *Hamāsa* ١٦٥, 3 a f.
- شَنَّة* — *ان يشنوها* (جرجان) *بغارة* 13, ٨٩١, I e. acc. regionis, I, ٨٩١, 13
pl. *شَنَان*, explicatur II, ٨٩١, 16. — *شَنَان*, pl. *ات*, *ratis*, III,
١٧٥٨, 8 ubi l. *كلشنانات*. Vid. *Djawāliki* ed. Sachau ٦٥, 1—4.
- التشنج* *تشنج*, *spasmus*, III, ٧٤٧, 5, quoque *تشنج الأعصاب* II. *شنج*
dictus (Dozy et Engelmann, *Gloss. des mots esp. et port. dérivés de l'arabe*, 113, Lane ex *Asās*) et *انشنج* (Ibn abī Osaibia,
II, ٩٧, 14). Vullers notavit formam dubiam *شناح*.
- شنق* I *capistravit equum*, III, ١٧٥٣, 17 ubi ita legendum pro
وسنف.
- شنقاير* pl. a *شنقار* = *شنقاب* et *شنقاب falco*, III, ١١٧, 8. Per falco-
nes capiuntur aves in locos sub ripa fluctibus exesos (*الدحل*)
ut legendum pro *الرجل* confugientes.
- شبه* I *شبه*, *fidem oblige*, ut interjectio III, ١٩٢, 4. — IV, c.
dupl. acc. I, ٢٤٩٤ ult., ٢٤١٥, 2, Lane e *Miḡbāh*. — *شاهد*. No-
tanda phrasis *كذبة الشاهد عليها من الله والانس* *mendacium*
quod arguunt tum Deus quum homines, II, ١١٥, 2.
- شهر* I, *conspicuit*, *Hamāsa* ١٩, 3 *اعل الماء*, *Nihāja* II, ٢٤٤, 7
حتى *يشهروه الناس*. Hinc de re conspicua *celebravit*, I, ٧٣١, 17
انما *بزعراق* II, ١٨٨٩, 1 *يشهر الناس حسنها* T et Tn
نشهر عظم عودك. — Absol. *شهر* II, ٢٢٢, 10 videtur esse *vi-*
braverunt aut *elevaverunt enses* s. *bacula*, nam Omar in tra-
ditione I, ٢٧٧٤, 2 dicit *والشهر العصا* aut sec. *Fālik* *بالعصا* i. e.
I, *شهر يديه*. Significationem *elevavit* habet in *أرفعها مرفعا بها*

- ٢٩٨٢, 3. — شَهْرِي III, ٢٩٢ ult., ٥٨٩, 10, ١٢٨٩, 2, v. Gloss. Geogr. —
 شَهْرِي, *praetextus* (v. Dozy) de stragula equina III, ٢١٣٤, 4,
 ٢١٨٨, 7. — الْمَشْتَهَرَات, *vestes festivae*, III, ٨٤٩, 4.
- شَهْرَجَة, *magnates Persici* de quibus v. Nöldeke, *Gesch.* 446 seq.,
 I, ٢٢٧٥, 2, Bibl. geogr. VIII, ١٠٨, 8. Sing. est شَهْرَجِي et alia
 forma plur. est شَهْرَجِي Agh. XII, ١٧٩, 3 a f. Cf. porro Kremer,
Beitr.
- شَهْرِي III, ٣٢٧, 8, ١١٩٩ b. Vid. Gl. Geogr. sub شَهْرِي et cf. *Mozhir*
 I, ٢٦١ ult.
- شَهْقَة morbus, ut videtur *angor anginam* (الذَّبْحَة) comi-
 tans, I, ١٢٩, 11. Sec. lectionem Ibn Hisch. او الشَّقَة ab angina
 diversus morbus esse videri potest, forte *tussis* quem describit
Mohit, aut *singultus* (Cuche: *hoquet*). In alia traditione morbus
 ejus الشَّوْكَة appellatur, ib. l. 18 et Ibn Hadjar.
- شِي II pass. c. اَلِي p. *desiderabilis factus est*, I, ٣٠٥٩, 1. Hinc (coll.
 Wright I § 184, rem. b § 235) derivari potest formula admi-
 randi مَا اشْيَا, quam ab inusitato شَيْي (*Lisân* et Lane) aut
 ab etiam inusitato شَيْع (*Fâik*, I, 22) deducunt.
- شَو I imperf. يَشِي praevertit. Exemplum rarioris hujus formae
 (v. Lane) I, ٢٩٢٤ ult., si recte ibi editum est, nam cod. nulla
 puncta habet. (Legi posset وَيَتَبَيَّنُ).
- شَوَب, أَشْوَاب, *turba miscella*, I, ١٥٣٩, 9 cf. ann. h. In *Fâik* I, 288
 اَدْنَى اَرَى مَعَكَ اَوْشَابًا مِنَ النَّاسِ لَا اَعْرِفُ. Derivatio a Pers. آشوب sec. TA (ut rec.
 Lane) non ad hoc vocabulum, sed ad أَشَابَة pertinet, v. Dja-
 wâlîki ed. Sachau ١٩ ult. seq., Mobarrad ٢٦٣, 11 seqq.

شور IV له انيه *indicavit ei aliquem*, I, ٩٥٥, 10. — X seq. oratione

صاروا شُورَى لَا مَلِكَ عَلَيْهِمْ وَلَا سَاسَ لَهُمْ II, ١٢٥٩, 6. —

I, ٨٤٢, 12 seq. recte a Nöldeke redditum »eine beratende Gemeinde“. Cf. Dozy.

شُورَجِي^٥ appellantur *servi*, spec. *nigri*, qui *terris salsis culturae*

idoneis faciendis (v. infra sub كَسَج) *adhibebantur eorumque patroni*, III, ٨٩٣, 17, ٩٤٨, 16, ١٧٤٧ ult., ١٧٤٨, 8, ١٧٤٩, 5, 15, ١٧٥٠, 11, ١٧٥٣, 1, ١٧٥٩, 7, et simili sensu غلمان الشورج ١٧٤٢ ult. Nam deri-

vatur nomen ab الشُورَج *crusta nitrosa terrae* III, ١٧٤٨, 9, ١٧٥٣, 1,

qua remota terra culturae idonea fit, et quod Persici شُورَة forma est antiquior, ab Arabibus mutuata. Hinc corrigendus locus Belâdh. ٣٣٣, 2, deleta explicatione in ann. a, et *Fihrist* ٥٩, 12 (Fraenkel in Z.D.M.G. XLVIII, 743). Cum *Fihristi* communicatione Mobarradum originem derivasse a شورجى, forte componendum est quod apud Baethgen, *Fragm. syr. und arab. Hist.*, 75 appellatur النقمطى. Nöldeke praefert سورج allatis locis Ibn Bait. in v. et sub ملح اندباغين Kazw. I, ٢٢٠, 19 et gl. apud Payne Smith sub سحرلج et سحرلج: السورج في الحايك. Sed cf. Dozy sub شورج; شورماي juxta شورماي etc. Etiamnunc in Omân nitrum شُورا appellatur (*Journ. R. As. Soc.* XXI, 854).

شوص انشوصة *pleuritis* (Dozy et cf. *Nihâja* II, ٢٤٠, 17 et *Lisân*), II, ١٠٨٢, 11.

شوك I intrans. *cecidit* II, ١١٣٩, 2, ubi legendum videtur شُكْنَا. —

Morbus الشَّوْكَة I, ١٢٩٠, 18 variat cum الشَّهَقَة II, ١٠٨٢, 12 cum انشوصة.

شوه V c. على p. *asperere tractavit aliquem*, I, ١٥٢٧, 17, *Lisân* XVII,

٤٠٣, 6 تنكّر وتقبّح له. E *Lisân* (Ibn as-Sikkî ٥٢٩) lexico adda-

tur aeque bene dici لا تَشْوِهْ عَلَى ac لا تَشْوِهْ عَلَى.

شوى IV proprie de ictu qui locum mortalem non ferit aut irritus cadit, II, ٥, 14. Hinc de sagitta aleatoria *fefellit*, *parum damni attulit*, I, ١٧٦, 7. Cf. *Lisân* XIX, ١٧٩ موضع الاشْوَاء موضع. — *الْحُصَا وَأَنْشَىءُ الْيَتِيمِ* *infortunium irreparabile, plaga mortalis*, III, ٩٧٦, 11, ٧١٧, 5. Poëtice شَوَاءٌ pro شَوَى (pedes equi), II, ٥٠٥, 15.

شبيء I. شَبَّتَ ما elliptice, *fac* ('صنع') *quod placet*, I, ٩٢١, 2, II, ٥٢٦, 17, ١١١, 10; plur. ما شَبَّتَمَ I, ٣١٣, 3; — *quantumvis*, I, ٩٧١, 8, ubi l. شَاءَ (intelligitur abundantia lactis), III, ١٣٦٥, 7 فليقبل. — *فَيْكُ بِأَيْدِيكَ مَا شَبَّتَنَ* v. Gl. Geogr. Similiter *Fâik* II, 308, 310 *غَنَمًا مَ شَبَّتَا مَ غَنَمَتَمَ* et *غَنَمًا مَ شَبَّتَمَ* *est pluviam abundantem habuimus*, Mobarrad ٥٧٣, 2, *Agh.* XVII, ٧٣, 12 a f, XVIII, ٧١, 13; احسن. — *optime*, *Agh.* XII, ٢٠, 7, ٢١, 2, ٣١, 5, XVIII, ٣٨, 3 a f. — *Post compar.* كُنْ أَشَدَّ شَيْءٍ عَلَيْهِ *severissimus in eum fuit*, II, ٣٩٧, 3, للرجل. — *كُنْ أَفْضَلَ شَيْءٍ لِلرَّجُلِ* 4. *Chizâna* I, ٢٩٠. واعل. — *campestres hoc saepissime agunt*. Etiam de Deo dicitur *واعظمه* شَيْءٍ *وَأَعَزَّهُ شَيْءٍ* I, ٢٣٥, 2. V. supra sub احد. — *sed nihil efferebat*, I, ١٦٦٠, 4, ٣١٨٣, 6. Adverbialiter *aliquantum* II, ٤٠٨, 7, *Agh.* XVII, ١١١ paen., Jâcût, I, ٧٣٨, 1; شَيْمًا نَيْسَ. — *illico*, I, ٨٠٧, 6. *Memorable est usus in verbis* I, ٣٢١٣, 9 *si dixisset al-Ashtar etiamsi millies mille animas habuisset* *شَيْءٍ* *nulla salva fuit* رايته رسول الله صلعم ٢٩, 17. Cf. *Baihakî* ed. Schwally ٢٩, 17. — *ubi =* باحد *quod unus eod. habet*.

شبيع II, *ad festinandum impulit* الناجم, II, ١٧٢٤, 3 (ubi voc. sunt additae). — *de uno* (cf. Lane) *adjutor*, I, ١٧١, 5 (cf. *أَنَا عَشِيرَتُهُ* II, ١٦٢٢, 13). *Agh.* pro eo habet *قَدَد* et ita redditur in *Voe.* apud Dozy (*ductor*). Sensu شبيعى II, ٢٢٤, 9.

صَبَّ I c. ب. p. *tenerem affectum ostendit*, I, ١١٣, 16, ubi tamen lectio صَبَّتْ multis se commendat. — VII, *tendit versus* c. لى, I, ١١٣٧, 3, c. الى Agh. VI, ٢٠٢, 10 a f. Cf. *Fâik* I, 466 من اين انصببت. — صَبَابَة. Hassân de eloquentia Ibn Abbâsi dicit انها صَبَابَة النبوة ووراثته احمد III, ٢٣٣٩ ult. (voc. addidi).

صَبَا (صَاب) صَابِي IV, *ad defectionem a religione duxit*, I, ١٧٨ ult. — quoque plur. صَبَآ habet, I, ١٩٥٧, 2, ubi sic videtur rescribendum sec. locos Ibn Hisch. ٨٢١, 13 et IA II, ٢٠٠, 6. Pl. صَبَآ (Nihâja II, ٢٢٨) occurrit I, ١٢٢ ult., ubi Ibn Hisch. ٣٠٠, 9 habet iterum الصَّبَآ. Cf. Wright³ I § 304, V, rem. b.

صَبَح II, *salutavit* aliquem convicio II, ٨٢٧, 8. — صَبَحٌ pro صلاة صَبَحٌ ut saepissime, I, ١٣٠, 13. Monendum vero hoc ut ظَهَرَ, عَصَرَ esse femini generis (v. e. g. Introd. LXXXIX l. 1 seq.).

صَبَغ II, *immersit*, sensu obsceno I, ١٣٣ ult.

صَحَّ مَصَحَّ locus integer, illaesus, II, ٢٠٦, 10.

صَاكِب. Exempla pl. pl. صَوَاكِبَات habes I, ٩٧, 4 et e, ٩٧٢ c. ١٢٠١ b, ١٨١, 16, *Chizâna* I, ١٠١, 2.

صَاكِر IV c. ب. *in campum egredi fecit*, III, ٥٩٣, 5 et *Fâik* I, 539 in explicatione traditionis ubi hoc sensu cum acc. construitur

(v. Lane); cf. *Nihâja* II, ٢٥٣, 9. — صَاكِرَة, *refugium*, I, ٩٢٩,

10. Cf. gloss. ad Ibn Hisch. ٢٧, 10. — ثَوْبٌ صَاكِرَى I, ١٨٣١, 17.

صَاكِرِيَّة sagittarii III, ٢, 8, ٢٠, 3.

صَحَف. Notandum quod II, ١٢٣٩, 3, 5, ١٢٣٧, 15 duo codd. habent صَحَائِف pro صَحَاف, sed postremo loco ambo habent صَحَفَتَان.

L. 16 صَاكِيفَة in codd. sine voc. est.

صَحْنُ الْوَجْهِ. *media pars faciei*, III, ٨٣٢, 11, Gl. Moslim.

كُنُوا مِنْهُ بِصَدْرٍ صَدَّ *attenti ad eum fuerunt, attenderunt eum,*

III, ٩٧, 13 cum var. I. بِرَّصَدٍ. Cf. phrasin اَنَا بِصَدْرٍ مِنْ هَذَا

quam Lane dedit ex *Asās* i. e. بِقَصْدٍ Ibn as-Sikkî ٩٢٧. —

أَصَدَّ comp. *magis avertens, arcens*, III, ١٣٩, 16.

صدر I n. a. صَدَرَ I, ١٦١, 4 juxta الرُّوْد. Ibn Hisch. ٧١, 15 idem in

textu c. var. I. بِالصُّدُورِ. Cf. *Lisân* ١١٨ الرُّجُوع. انْصَدِرْ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ

الليث الصَّدْرُ الانْصِرَافُ عَنِ الْمَوْتِ وَعَنْ كُلِّ امْرٍ et *Nihâja* II, ٢٥٥,

4 seq. — رَأَى فُلَانٌ *secutus est sententiam ejus*, III, ٢٣٦, 4,

Dozy et Gl. Geogr. — II, c. acc. p., *in sedem honoris collocavit* (Lane o TA), III, ٢٥٢, 17, ٢٥٣, 1, Abû Ishâk Schirâzî

٢٩٧, 6. — III, *pactum iniit cum aliquo* c. عَلَى conditionis, II,

١٢٧, 5, III, ٩٢٧, 16, pro quo ٩٢٨, 13 syn. فَارَقَ. مَلْ صُودِرَ عَلَيْهِ; فَارَقَ

III, ١٢٩, 14 (summa qua contentus esse debebat). Hinc deri-

vatur مَصْدَرَةُ الْعَمَلِ. — IV *abduxit* = انْصَرَفَ بِهِ (*Miçbâh*), I,

٢٧٣, 15. — أَوْرَدُوا وَلَا تُصَدِّرُوا *incipite nec perficite* i. e. vos alii,

ego si incepero perficiam, II, ١٢٣, 12. Cf. ann. l; hinc gene-

raliter *perfecit, absolvit*, I, ٢٨٤, 13 (الْمَجْتَمَعُ عَلَيْهِ). Cf.

رَجُلٌ مُصَدِّرٌ in *Asās* (apud Lane). — جَوَابَهُ *respondit*, III, ١٩٤, 9.

قَاتَلَ عَلَى الصَّدْرِ وَانْتَحَرَ. صَدَّرَ — 9. *pugna aperta acie*, I, ٣٢٢, 13.

صَدَّقَ I صَدَّقَ فِي فُلَانٍ *Deo fidem praestavit in agendo cum eo*, I,

١٢٤, 19, ubi idem habent Ibn Hisch. ٢٦, *Oyûn*, Hal. II, ١٦

paen., Dahlân I, ٢١٧. — C. عَلَى p. *invasit in aliquem*, III, ١٢٣,

15, ubi *Fragm.* o. habet صَدَّقَ (cf. Gloss.). Chafâdjî ١٤٢

وَاسْتَعْلَاهُ اَعْمَلَ اَمْعُولَ بِمَعْنَى حَمَلَ وَتَبَعَّدَى بَعْلَى يَقْدَلُ الْخِيَوَانُ يَصْدَقُ

عَلَى الْاِنْسَانِ. — II بِفُلَانٍ *credidit in aliquem, fidem habuit ei*,

I, ١١٧, 11 ubi Ibn Hisch. ٦٦, 6 a f. habet accus. Cf. Lane in

explic. Kor. 39 vs. 34. — V sensu *mendicavit* (cf. Lane) I, ٥٥, 1. — ^{٥٥}دَارُ صَدَقَةٍ. صَدَقَةٍ III, ٢٣٧٢, 14 seq. (idem Ibn Kot. v^٢ et Ibn Sa'īd, cod. Goth. 411 f. 185 r.) videtur idem esse quod ^{٥٥}دَارُ ضِيَافَةٍ *hospitium ubi viatores gratis recipiuntur*. — ^{٥٥}مَصْدُوقَةٌ, *fortitudo in bello*, I, ٢١٩٥, 5. Cf. Lane et Dozy (cum corr. Fl.).

صَدَمٌ. صَدَامٌ morbus pecorum, III, ١٢٢٦, 5. Cf. Hamza ١٨٩, 5
فَصَابَ النَّاسَ مِنْهَا سَعَالٌ وَزَكَامٌ شَبِيهٌ بِالصَّدَامِ. Forte intelligitur
morbus qui nunc *influenza* appellatur. — ^{٥٥}صَدُومٌ *vehemens de*
bello, I, ٢٤٠١, 5.

صَدَى V sine ل *se obtulit*, I, ٢٧٨١, 9, Harīrī ٣٢٥, 1. — صَدَائِدٌ *idolum*
gentis Ad, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

صَرَّ I *retinuit* (حَبَسَ وَمَنَعَ) TA I, ٣٣٣٠, 3 »vires cohibet" i. e. *iners*
est. — ^{٥٥}فُتُورٌ هِيَ الْأَصْرَى مِنْهُمْ *fugam serio fieri*, II, ٥٨٩, 7. —
صَرَّ أُذُنُهُ (بِأُذُنِهِ) *de equo aures arrigens a* (بِأُذُنِهِ) I, ٩٨٢, 12
(cf. *Nihāja* II, ٢٥٩).

صَرَدٌ. ^{٥٥}أَavis الصَّوَامُ appellatur I, ١٨٩٧, 10, quia diu victu
abstinere potest, ut dicitur. Hinc Mohammedi dictum tribui-
tur hunc avem primum omnium jejunasse, *Damīrī* II, ٩٨,
1 seqq.

صَرَعٌ. ^{٥٥}مَصْرَعَةٌ metaph. *causa pernicietis*, III, ٥٩٩, 20. — ^{٥٥}مُصَارِعٌ,
luctor, antiquitus epitheton herois, *Hamāsa* ٢٨, 10, postea
qui arte ejus victum quaeritat, III, ١٥٤٠, 6, *Kazwīnī* II, ١٢٨, 11.

صَرَفٌ I ^{٥٥}أَنبِيَاءُهُ عَلَى فَلَانٍ trop. *comminatus est*, II, ١٠٩٧, 13. Camelus
nempe iratus dentibus frendit ut in traditione ^{٥٥}يَصْرَفَانِ
^{٥٥}وَيُؤَدَّانِ, *Fāik*, II, 21 (*Nihāja* II, ٣٩٠).

صَرَمٌ V *in partes distracta fuit terra* I, ١٨٧١, 2, si lectio bona est,

quod dubium videri possit. — ^{عَاصِرٌ} ^{أَيُّمٌ} ^{صَرَمٌ} *dies difficiles, severi*, I, ٢٤٧, 8 (pl. a ^{صَارِمٌ}).

^{صَطْرٌ} ^{مَصْطَرَةٌ} *campus*, quia arbores plantaeve in eo serie (^{صَطْرٌ} = ^{سَطْرٌ}) sunt collocatae, I, ٢٣٣, 4. Hodie apud agricolas in Syria alium sensum habet (Dozy sub ^{سَنْزِرٌ} e *Mohit*). Fieri potest ut legendum sit ^{مَصْطَرٌ}, cf. supra sub ^{بِزِرٌ}.

X de urbe *restitit*, I, ٢٨٧, 12, Ibn Djobair fol, 12.

I, n. a. ^{مَصْعَدٌ} II, ١١٤, 4. — III *subvectus est*, III, ١٣٨, 18, ٢٢٨ ult., Arib ٥٥, 4. In Gl. Fragm. reddidi *profectus est* sec. de Jong in Gl. Thaâlibî. Ibi vero quoque (٧٤, 5) *vertendum est*, ut nunc feci. — ^{صَعْدٌ} ^{دَوُّ الْأَصْعَادِ} *poenae*, III, ٢١, 2; cf. Lane. — ^{صُعْدًا} *sursum*, II, ٧٨, 17 »vinculum detrahemus non deorsum per pedes, sed sursum per caput», deinde Amrum vinetum vehementer trahit, ٩٥, 2. — ^{صَعِيدٌ} *locus in propatulo aedium* (Lane), I ١٩, 15. Amant dicere ^{وَاحِدٌ} ^{صَعِيدٌ} *في صعيد واحد* sensu uno loco, I, ١٧٦, 13, II, ٣٠٤, 6, ١٣٨٦, 2, *Fâik*, II, 573 *انكم مجموعون في صعيد واحد*. Cf. Journ. asiat. 1880, II, 556. — ^{مَصْعَدٌ} ^{الْحَاجُّ} III, ١٥٨٩, 2 coll. ١٥٣٢, 13 diem Arafât designare videtur.

II, *latrocinatus est*, III, ٢١١٤, 5. — ^{صُعَيْلِيَّكٌ} *dim. a صُعْلُوكٌ* per contemptum III, ١٦٢, 7, ubi male receptum est *صُعْلِيكًا* ut quoque est apud IA V, ٣٩٥, 7 a f. Bona lectio est in cod. B.

II, *contemptui habuit* c. ب p, II, ١١, ٣ ult.

I absol. pro ^{صَفٌّ} ^{قَدَمَيْهِ يَصَلِّي}, III, ٤٠٢, 15. Cf. Lane sub ^{صَفْنٌ}. — III c. dupl. acc. ^{فَصَافُوا الْقَرَامِضَةَ الْأَكْرَبَ} III, ٢٣١, 11 (Arib ١٢, 11). — ^{الْصَفُّ} *acies media exercitus*, I, ١٦٣٧, 3, Ibn Hisch. ٨٧, 2; apud alios pro eo ^{الرَّجَالَةُ} et ^{النُّحُسَرُ}. — Pl. ^{النُّصُوفُ}

forum, series tabernarum, III, ١٧٨, 15, Gloss. Geogr. — صَفَّة, *porticus*, III, ١٢٨, 10 السَطْحِ كَانَتْ قُدَّامَ السَطْحِ; *atrium*, III, ٥٣٩ ult; *sponda* (sofa) III, ١٣٨٥, 2, v. Gl. Fragm.

صَفَحًا. صَفَحًا, *ex improviso*, III, ١٩٨, 6, *Agh.* I, ٣٥, 7 (quem locum jam ex edit. Kos. recepit Dozy).

خَرِيطَةُ صَفْرَاءَ. اصْفَرَّ. *tuba*, III, ١٣٩٠, 10, Gl. *Fragm.* — *epistola flava* i. e. officialis, III, ١٤٧, 16. — مُصْفَرَّارٌ *flavus* de facie, I, ٥٥٥, 13 ut امْغَرَّ ib. ٥٩٢, 2. Arabes colorem amant in mulieribus, Anbârî, *Nozhat al-alibbâ* f. ٢.

VII *clausa fuit janua*, II, ٢٠٣, 11, ubi *Agh.* XVI, ٣٤, منْطَبَقٌ, Girgas et Rosen ٣٦, 7 a f., Lane e TA.

صَفَن. صَفَنَاتُ الْأَخْبِيَّةِ. *involucra tentoriorum*, II, ١٤٧, 5, quae milites Persae discindere dicuntur quando fugae occasione demta, vincere aut mori deereverunt. V. Kremer proposuit legere صَقْبَانِ pl. a صَقَبَ (*palus tentorii*) coll. سَقَبَ pl. سَقْبَانِ, quod tum verbum قَطَعَ, quum lectio codd. accipere vetat. Magis placeret quod sensum attinet صَقْعَانِ pl. a صَقْعَ *funis tentorii* = طَنْبُ, sed etiam plus a lect. codd. divergit.

صَفَا. صَفَاةٌ, I, ٣٩, 9 قَبْضٌ مِّنْ صَفَاةِ الْمَاءِ قَبْضَةٌ, videtur esse *limpidum*, ut in versu Kothayiri صَفَاةُ اللَّيْلِ (v. Lane). — صَافٍ. أَخَذَهَا (الْمَدِينَةَ) صَافِيَةً, *totam cepit urbem cum opibus omnibus nulla re excepta*, I, ٢٥٢٣, 3; صَافِيَةً, *id quod confiscatum est*, II, ١٩٤, 9 صَافِيَةً (أَمْوَالَهُ) صَافِيَةً pro quo l. 11 صَافِيَةً dicitur. Hinc pl. الصَّوْفِي, *praedia confiscata*, III, ٥٥٢, 6, ٥٩٣, 3 (Dozy, Gl. Geogr.).

صَقْعَ. صَقْعَةٌ. *funis tentorii* = صَقْعَ (Lane), II, ١٢٩٧, 8.

صَكَ I, *feriit sagitta*, II, ٢٥٤, 8 = رَمَى I, ٩٥٥, 3; cf. *Lisân* XII, ٣٤٣, 1. — Denom. a صَكَ (Lane et Gl. *Fragm.*) II, ١٩٣١ paen. صَكَ لَهُ إِلَى بَيْتِ أُمِّالٍ — مَصَّكَ, fem. ة, III, ١٢٣٦, 12 videtur esse *genubus introrsum versis* = اَصَّكَ (cf. Lane).

صَلَب I, *cruci affixit*, ubi de solo capite sermo est, II, ١٧٤, 13, ١٧١٣ f et h, ubi in textu est نَصَب. — II بَيْنَ عَيْنَيْهِ *vulnus in crucis formam fecit* (Lane e TA), I, ٢٧٩٧, 14, *Fâik* II, 35 cum explic. اَي ضَرْبِهِ عَلَى عَرْضِهِ حَتَّى صَارَتْ الضَرْبَةُ كَالصَّلِيبِ i. e. probabiliter *in media facie*, *Lisân* II, ١٧, 7 a f. عَلَى عَرْضِهِ (= *Nihâja* II, ٢٧).

صَلَح I. In verbis I, ٢٩١١, 9 لَا يَصْلَحُ ذَلِكَ إِلَّا عَلَيْهِ constructio verbi c. عَلَى, sed coll. I, 8 (بُنِيَ هَذَا الْمُلْكُ عَلَيْهِ) sensus est: »non prosperat nisi illis suffultum» regnum. — III. Notanda est constructio I, ٥٢٢, 1 seqq. صَالَحَهُ عَلَى كُلِّ أَلْفٍ دِينَارٍ. — IV saepissime c. مِنْ p. et r. construitur, per ellipsin verborum مَا فَسَدَ, *correxuit, reparavit* I, ٨٤٩, 4, ١٢٣٧, 10, cf. Brünnow, *Chrest.* 52 وَاصْلَحَ مِنْ شَرِّكَتِكَ spec. *ornavit mulierem nubendam*, I, ١٧٧٧, 6, ut saepe صَلَحَ مِنْ شَأْنِهَا. — صَالِحٌ, *magnus*, III, ١٢١٢, 1 سَاعَةٌ صَالِحَةٌ (*une bonne heure*), ١٢٣٧, 5 عَدَدٌ صَالِحٌ, Dozy et Gl. Geogr.

صَلَصِل. صَلَّصِل explicatur I, ٨٩, 14 seq., ٩٠, 5 seq. (coll. ٩١, 2). II, كَفَرَ بِاللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ كُفْرَةً صُلْعَاءَ *manifestus, apertus*: صُلْعٌ. صُلْعٌ وَكَلَّ خُطَاةً مُشْتَبِهَةً تَسْمِيَةً الْعَرَبُ صُلْعَاءَ *Fâik* II, 36 ١٢٣٢, 6; *Nihâja* II, ٢٧, 3 a f. Lane habet tanquam substantivum.

صَلَاةٌ, navium species in Tigride usitata, habet pl. صَلَاغ ,
III, ١٩٠ا, 1, ١٩٢, 10, 12, ١٩٥٥, 2 seq., ١٩٧٩, 3.

صلو II. Dicitur النقيلة III, ٢١, 7. De ipso Profeta
dicitur III, ٢٤٩٣, 18, ٢٤٩٤, 7 seq. على محمد s. على النبي
i. e. اللهم صل على النبي. ٢٤٩٤, 1, 13.

صم II absol. subintellecto النظر acriter intuitus fuit, I, ٢٥٣١, 7.

وصى v. sub وصى على صماخه. صمخ.

صمد nomen idoli Aditarum, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

صنبر صنوبر بن صنوبر convicium II, ١٥٥١, 11.

صنج صنّاجة fem. a صنّاج II, ١٧٦١, 13, ubi in *Kit. al-Oyân* ١٥
قينة, *Lisân* III, ١٣٩, 4 ut Djauhari in noto versu, ubi vulgo

(e.g. Nöldeke *Delectus* 28) رقاصة. Incertum est utrum صنّاجات

الترك, II, ١٦١, 9 ab hoc, an a mase. صنّاجة derivandum sit.

صندق. Structura lignea (eista) in dorso elephantis, in qua mili-
tes collocati sunt, appellatur I, ٢٢٨٧, 3 seq. صندوق, ٢٢٠ا, 3,
٢٣٠٩, 16, ٢٣٢٠, 3, ٢٣٢١, 9 تابوت. Cf. sub طبع.

صنع I, absol. cibum praeparavit, I, ٣٢٠, 6; — c. ل p., ب r. bene-

fecit Deus alicui re, I, ١٢٠٩ ult., قوم صنع لله, a Deo adjuti, I,

١٩٢٤, 6; c. في p. = احسن, beneficia contulit, I, ٢٧٢٨, 2. — IV
sensu VIII benefecit II, ١٩٢, 10, sed probabiliter corrigendum

est in واصطنعكم coll. l. 5. — V للملك, I, ٦٨٩, 5, ornatum
regium assumsit quasi successor designatus (cf. l. 7 الحامية).

Figurate للحديث colloquio docto se praeparavit cum ostenta-
tione, III, ١١٢٩ 7; متصنعة اهل القبلة III, ١١٢٥, 5, sunt orthodoxi
cum ostentatione; cf. apud Baihaki ed. Schwally ١٩٣, 2 الفقهاء
واهل التصنع. — X c. dupl. acc. fabricare jussit, I, ٢٤٢٧, 14.

Cf. Lane. — *صَنَعَ* sensu quem habet Lane sub *صَنَعَ*, *obex ligneus aquae obstruendae*, est gen. fem. II, ١٥١, 15, qui locus vertatur: »Obsidentes construxerant molem quam ad murum fossae perduxerant. Obsessi Arabes contra hanc constructionem portas (fenestras) in muro aperuerant, pone quas collocaverant sagittarios».

II in classes *ordinavit* النَّاسَ I, ١٨٠, 2, *الخُرَاج* II, ١٦٨٩, 5.

I. Dicitur quoque *صَبَّرَ* فَلَانًا فِي الشَّمْسِ *solis ardori exposuit*, II, ٨٠٣, 3.

بَنَاتٌ شَحَاجٍ *equae* (Lane TA), II, ٨٤٤, 11 juxta *صَهْلٍ* (*asinae*).

I = IV *cepit*, sec. 2 codd. II, ٧١, 5 et c. — II intrans. *se direxit*, I, ١٧٩, 1 (voc. in cod. cf. Dozy), ubi Ibn Hisch. ٩٤٨ ult. *تَصَوَّبُ* — وَمِنْ صَوَّبَ مَعَهُم *qui eandem quam illi directionem sequebantur* i. e. *magnates*, I, ٢١٥٤, 4, ٢٣٧١, 14, 17. — IV *concubuit cum*, I, ٥٩٠, 1, ١٧١, 10, 15, ١٩٧٧, 7, Abū Ishāk Schirāzī ٢٢٥, 17, ٢٢٨, 2, Dozy; — *obvenit* aliquid alicui (*échoir en partage* Dozy), c. acc. p., I, ١٦٨٥, 16, ٢٣٨٤ ult., ٢٢٥١, 1, ٢٢٥٤, 3, ٢٩٨٩ ult., ٢٩٥٣, 18, ٣٢٢٧, 4, ٣٤٥٥, 6, Jahja ibn Adam ed. Juynboll ٢٧, 11, Hāmisch *Mostatraf* I, ٢٣٠, 4 a f. seq., quoque de officio praestando I, ٢٨٠٥, 8. — *اصْبَدَ شَيْءٌ مِنْ فَلَانٍ* *misericordia erga eum motus fuit*, I, ٣٠٥, 5. — Pass. c. ب p. aut r. *jacturam ejus fecit ut* أُصِيبَتْ بِبَصْرِي III, ٥١٥, 10, *Agh.* XI, ٧٠, 10, Ibn 'abī Osaib. I, ١٧٩, 5 a f., Dozy. Cum acc. أُصِيبَتْ *qua in re afflictus es?* II, ٥١٩, 12 seq. ut *اصْبَدَ شَيْءٌ مِنْ شَيْعَةٍ* I, ٢١٧, 11 seq. — بِصَرْبٍ *e regione ejus*, III, ٥٥٧, 9. — *أَصِيبُ* (ut a rad. *صَبَبَ*) compar. *magis scopum feriens*, III, ٨٣٣, 14, ubi 1A VI, ١٧٤ *اصوب* quod hac significatione etiam in lexico desi-

deratur. — مُصَابُ الْخَرِيفِ *pluvia autumnali irrigata terra*, I, ٩٨٧, 4.

صَوْتٌ. *Observa usum vocabuli in licitatione* III, ١٧٥٤, 10 seq. *أَلَا يَنْدَى عَلَى السَّبِي أَلَا ثَلَاثَةُ أَصْوَاتٍ لِيَتَرَوَّجَ الْبَيْعُ فَمَنْ زَادَ* — *بعد ثلثة اصوات وألا بيع العلف* I, ٢٤٩٣, 2, ubi lectionem C et IK tuetur illud السَّوِيطُ apud IA. Forma فَعِيلٌ in sonis usitatissima est. Cf. supra خَشِيفٌ.

Diminutivum صَوِيَّتٌ (eius exempla v. Sibaw. II, ٣١, 8 et apud Jahn, Bem. zu Sibaw. p. 371, § 495 ann. 3 et p. 372 ann. 14) convenire non videtur.

صَوْرٌ. *palmetum*, habet quoque pl. أَصْوَارٌ I, ١٠٩٥, 9, cf. gloss. ad Ibn Hiseh, II, 133. In *Fâik* II, 40 est *فَاحْرَقُوا صَوْرًا مِنْ صِيْرَانٍ* *فاحرقوا صورا من صيران* unde corrigatur Jâc. IV, ١٠٨, 16 ubi *صُورًا* — *صُورَةً*. Locus I, ٢٤٥٢, 8 vertendus videtur »viae in quibus ut figurae personarum acu pictae erant». — *الصُّورَةُ*, *Biblia*, I, ١٠٩٨, 1 coll. ann. a (alterutrum *الصورة* an *التورا* proprie glossa fuisse videtur). *Testamentum Vetus* appellatur *الصورة العتيقة*, *Fihrist* ٢٣, 20, s. *الصورة القديمة*, Mas'ûdî, *Tanbîh* ١٨٤, 15, *Testamentum Novum* *الصورة الحديثة*, Mas'ûdî l. l. dicit: »Judaei *Biblia* appellant *الكتبة الجامعة*, Christiani *الصورة*». — *كتب الصورة*.

صُوفٌ aut صَوَائِفِيَّةٌ appellantur sectarii ad Zaiditas et Djârûditas pertinentes, III, ١١١٧, 7, ١١١٨, 14. Shahrastânî eos non memorat, quare non improbable est, non esse nomen proprium, sed appellativum *lanae fabricatores* designans.

صُلِّ I *dimicavit* n. a. مَصَّالٌ (Dozy) II, ١٧٨ ult., ubi *صُلِّنا وقتلنا* est »in proeliis eorum (acc. loc.); c. ب instrum. II, ٨٣, 11 (ubi Kremer sine causa proposuit legendum صُلِّ. Melius Barth

وقيل *Asās* ante العنق inserenda sunt verba ex *Asās* (لِبَعْضِهِمْ أَنْ لَمْ يَكُنْ لَخَيْرٍ قُلْ أَجَلٌ خَيْرٌ ضَاخِمٌ (العنق)). Eodem sensu ضَاخِمٌ العنق dicitur et poëtice العنق III, ٢٥٨, 6.

III, *nocere conatus est*, I, ١٢٢, 10. — ضَعِيفٌ *infirmus* (non *coecus*)

I, ٩٢, 6 ut observavit Nöldeke ad vers. p 179 ann. 2.

ضرب I ضربا عنقًا II, ١٣٩, 6, ١٣٩, 5. Incertum est utrum pronuntiandum sit اضْرِبًا an اضْرِبَا. Illud habet Mobarrad ٢١٧, 6 coll.

٢٨٩, 4 et recepi *Fragm.* ٩ ult., hoc nempe ان يَخْطَبُ الْوَاحِدَ بالتثنية commendat Anbârî in *Adhdâd* ed. Houtsma ٢٤٥, 7 seqq. (cf. *Hazz al-Kohûf* ١٨, 2). Alii loci sunt Jakûbî, *Hist.* ٢٢٩ paen., Girgas et Rosen ١٩, 5 et 8, Belâdhôrî *Ansâb*, cod.

شعفر, f. 780 r. (أبو مسلم) يا لاهِرُ اعصبيّة على الدين. قوما فاضربا عنقه Cf. Wright, *Grammar*³ I, 62 § 99 Rem. —

ضرب وجه القرس *percussit faciem equi ut se verteret*, I, ١٤٧, 3 (Dahlân II ٩ med.), quo eodem sensu dicitur ضرب وجه فرسه

فوضع Lisân ٣٥ ٢٨٩, 1 et exempl. apud Dozy: *tourner*. الضرب موضع الصرف. Hinc ضرب وجوه الناس *eos revertere fecit*,

II, ٨٥٨, 1 et الامر وعينه *rem commutavit*, Freytag, *Prov.* II, 6 n. 11, Dinawarî ١٨٣, 18. Saepe dicunt

Deus eos fugavit. — *Misit sagittam contra aliquem*, c. acc. p. I, ٢٣٢ ult. (sc. ٢٣٢, 2). Vid. locum *Alf Laila* I, ٧١ ult. ضرب طائرا apud Dozy. — *Rete jecit pro* بالشبكة I, ٥٩, 9 ubi l. e. ضرب. Hinc *dolos ei struxit*, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v.

Floten, ٩, 3. — ضرب يده الى الشيء

ضرب فالونجة e. g. III, ٢٣٩, 4, Abû Ishâk Schirâzî ١٠, 2. —

hunc cibum *praeparavit*, III, ١٣١, 13; cf. Dozy sub ضَرَبَ et Fleischer ad Dozy II, 531 نَضَخَ: *fouetter la crème, la faire mousser*. — *Collocavit, posuit* (cf. Lane ضَرَبَ خِيَمَةً) ut لمِينَا I, ٩٧٣, 15, اُمَصَّافٌ III, ١٢٥٢, 17. Hinc absolute *tabernaculum, castru posuit* I, ١٧٩, 3, subintellecto مَضَارِبُهُ aut عَسْكَرُهُ (quod addunt Ibn Hischâm l.v, 9 et IA ٢٢, 5 a f.). — ضَرَبَ الضَّرْبَةَ *sortitus est, bonam vicem fortunae habuit*, I, ٧٩٦, 9 nisi subiectum sit الزَّعْمَانُ. — In phrasi ضَرَبَ الدَّعْرَ مِنْ ضَرَبَانِهِ *quoque dicitur من ضَرْبِهِ* (Lane c TA) ut I, ١٥٦, 1, ١٥٧, 1. Nowairi utroque loco habet مِنْ ضَرْبِهِ, quasi ضَرَبَ esset substantivum. — ضَرَبَ لَهُ الْأَعْدَةَ *somno oppressus fuit*, II, ١٣٧٢, 8. — ضَرَبَ لَهُ فِي الْمِلْدَانِ *comminatus est ei plagas*, III, ١٣٧٨, 9. — ضَرَبَ لَهُ فِي الْمِلْدَانِ *peragravit regiones illum quaerendi gratia* I, ٧٥٢, 6. Cf. apud Lane ضَرَبَ لَهُ الْمِلْدَانَ. — c. ضَرَبَ عَلَيْهِ *oppressit, subito adortus est*, III, ٢٠٧, 3. Vid. Dozy et adde Ibn Bat. II, 311, IV, 193; — *delevit, erasit scriptum*, III, ١٧٩, 18 seq. Cf. Lane; — c. r. *assuit* الضَّخَّ *corona ornata gemmis*, I, ٩٢٦, 16; — ضَرَبَ إِلَيْهِ s. تَحَوَّضَ *tetendit*, I, ١٦٩, 4, ٢١٥٢, 9, absol. *iter ingressus est*, I, ٢٥٠, 12, ٢١٥٢, 8 ut صَقَّقَ I, ١٥٠, 5. — ضَرَبَ عَلَيْهِ بِطَنْدِهِ *torminibus laboravit*, I, ١٦٣, 1. — II *instigavit contra* (على) *hostes*, I, ٢٦٠, 7; cf. Lane et ex. Mas. *Tanbîh* ٣٨٩, 1 et الضَّيْدُ عَلَى الضَّيْدِ; Vollers, *Fragm. aus dem Muğrib des Ibn Sa'îd*, ١٩ paen., ٩٢, 16 (بين وبين). — IV جَاشَا *absol. se subiecit*, I, ٢٥٦, 8. Monendum est quod etiam dicitur ضَرَبَ جَاشَا لِلشَّيْءِ Ibn al-Kútîja *Af'âl* ٩٣, 21 seq.) ut Lebîd II vs. 10 (ed. Châlidî p. v). Male in ann. (Brockelmann p. XLIII) conjectura وَرِطْنٌ proposita est. Cf. ضَرَبَ عَلَيْهِ جَرُونَهُ. — VIII *est proprie* = تَحَرَّكَ *movit se, hinc abiit de hieme* I, ٢٣٩, 7 ubi IA II, ٣٨٢, 2 خَرَجَ. — Transit. *construi fecit, collocari jussit*,

I, ٢٢٥٣, 15, فستألفه, Lane ex. e trad. (*Lisân* II, ٣١, 6 a f.) et Dozy.

Adde *Bayân* I, ١٨٥, 7, ١٨٩, 9 et l. 12 مَكَانُ الْمُضْطَرَبِ castra. Cf.

Gl. Arib. — ضَرْبٌ *genus* (hominum) I, ٢٢١, 12, saepe cum contemptu, I, ٩٥٢ ult., ١٩٨٩, 10, ٢٥٩, 6, ٢٨٥٣, 4 seq., ٣١١٥, 1, ٣١٥١, 15, ٣٣٩٩, 8, II, ٢٧, 11. Forte eodem sensu occurrit in versu,

Mas'ûdi, *Tanbih*, ٣٠٥, 5. — مَضْرِبٌ. Pl. الْمُضْطَرَبُ *loci in corpore qui facile feriri, vulnerari possunt* (ut مَقَاتِلٌ), I, ٢٨٩, 11. —

مَضْرِبٌ epitheton pilei (قلنسوة), III, ١٩٥ ult. seq., ٣٧١ ult. seq.,

ubi pro مَضْرِبٌ restituendum est مَضْرِبَةٌ. Scripsit ad me Karabacek: »Der Gebrauch, gefutterte und abgesteppte Mützen unter dem Eisenhelm zu tragen, war im Mittelalter ganz allgemein". Belâdhori *Ansâb* cod. Schefer, f. 433 r. et 456 v.

مَضْرِبَةٌ رَأَيْتُ عَلَى عَلِيٍّ قُلَنْسُوَةً (لطيفة) بَيْضَاءَ مَضْرِبَةً, *Agh.* XVIII, ٢, 4 a f. Secundum Abû Jûsof *Kit. al-Charâdj* ٧٢, ٨٣ dhim-

miorum vestitus erat مَضْرِبَةً طَوَلًا فَلَنْسُوَةً; وَلَتَكُنْ فَلَنْسُوَةً طَوَلًا مَضْرِبَةً — جُبَّةٌ صَوْفٌ

خُفٌّ مِنْ لَبُودٍ III, ١٧٣, 10, Ibn abi Osaib. II, ١٩٩, 10; مَضْرِبَةٌ

II, ١٩١, 11. — مُضْطَرَبٌ, *ambitus liberae motionis*, III, ١٩٢ ult.

ضَرَبَ I *acris, mordax fuit pugna*, I, ١٨٩, 12, 13. Cf. *Lisân* قَدْ

اجْتَلَدُوا — ضَرَبُوا ضَرَبًا de bello et Lane sub ضَرَبَ et ضَرَبُوا

حَتَّى ضَرَبُوا I, ٣١٩ ult. Cf. Lane ضَرَبُوا بِالْحَرْبِ — الْمُضْطَرَبَةُ

tormentum dentatum, II, ١٨٢, 8, Dinawari ٢٢٨, 7.

ضَرَبَ I *حَيْتَهُ* (حَيْتَهُ) III, ٩٩, 4, ١٢٧, 9 a Dozyo explicatum

est ut ضَرَبَ فِي حَيْتِهِ, vereor an recte. Nempe ضَرَبَ فِي حَيْتِهِ

فُلَانٍ est signum irrisionis et contemptus, *Mostatraf* II, ٢٥٠,

2 seq. v. Dozy وضَرَبَ ضَرْبَةً قَوِيَّةً وَقَدْ خَذَ هَذِهِ فِي حَيْتِكَ اجْرَةً

e Be sub خَرَا, Michail Sabbâgh ed. Thorb. of, 11 ذَاكَ خَرَا فِي

ضغن VIII انشىء على فلان VIII, I, ٢٠٧, 16, III, ٩٩, 15, ٢٩٩, 1, Mo-
barrad apud Dozy.

ضغو I proprie de vociferatione lupi, felis, vulpis, leporis (*Asâs*),
canis, serpentis (TA) adhibetur, deinde est *gemit* (ut si quis
verberibus caeditur *Lisân*) et *vagivit* infans III, ٢٢٣٩, 2, *Ni-
hâja* III, ٢١, 8 a f. — VI *vagivit*, I, ٢٧٢٢, 4, *Agh*. IX, ١٨ med.,
Harîrî ٢٢٢, 4, *Asâs* وبات صبيانه يتضاغون من الجوع ضاغية,
pl. ضَوَاغٍ, *clamor, vociferatio*, I, ٣٢١ ult., ٣٢٢, 5. In *Fâik*, II,
461 est ضاغية وفي انصغو, *Lisân* الضاغية, *Asâs* الضغاء, I,
٣٢٢, 12 pro eo est ضاغية, ٣٢٣, 4 ضاغية, quod ut *latratus*
vertendum est.

ضل I, *vanus, irritus fuit labor, constr. c. عن* r., I, ٨٠٥, 9 »contra
quam nil poterit dolus eorum».

ضلع X *curvum reddidit, distorsit*, II, ١٣٠, 16 (عقد الجماعة). —
ضلعة, *latus montis*, I, ١٢٨٩, 15. Freytag (et hinc *Mohit*?) rece-
pit ضلعة, sed fontem non indicavit. Vulgo in hac traditione
legitur ضلع.

ضم I, c. acc. p., *amplexus est* (sc. الى صدره) I, ٢٢٧, 13, Dozy. —
In tutelam recepit (Dozy) III, ١٩١, 4 حرة مضمومة. —
الضف, *ripae admovit*, I, ٢٠٨, 1 (Koseg. II, 20 *secum abstu-
lerant*); cf. Dozy. — III abs. *unum ad alterum conjunxit*,
collegit, II, ١٩٨ ult. خندقه في خندقه. — ضمم habendi,
ad se trahendi cupidus, I, ٢١٢, 4.

ضم I *ligavit* (*Fâik* II, 68 شد), spec. est *junxit vehiculo*, I,
٨٧٨, 12 (c. في r.), Dozy. Cf. مضممة, *jugum*, Lane ex TA et
Journ. R. As. Soc. XXI, 879.

eodem sensu quo ضَيَّاعًا *non desideratus*. Quod receptum est بِمَصْبَعَةٍ (*propter superbiam*) in ore filii minus convenit. Cf.

Baihakî ed. Schwally ٨٣, 12 قُتِلَ مَصْبِعَةً, ubi Djâhiz مَصْبِعَةً.

ضيف دار الضيافة s. دار الضيقات. ضيف hospitium publicum, I, ٢٨٤٦, 13, 15, ٢٨٤٣, 10, Gl. Geogr.

اخذ على V c. على p. = II (Gloss. Fragm.) III, ١٢٣٤, 14. — مصيف = متصايف sensu figurato III, ٧٨٨, 7. — مصيف فلان المصايف I, ١٥٠٣, 11.

طَبَّ epitheton Korani *doctus* I, ١٩١٩, 12 »vos venitis cum abrogatore versuum in docto Libro (datorum)». — طَبَّ *incantatio*, I, ١١٤٩, 8 coll. Ibn Hisch. ١٨٨, 5 seq. *Nihâja* III, ٣. كَنَسُوا بِالطَّبِّ عَنْ السِّحْرِ De Jong h. l. طَبَّ per ارادة explicare voluit et vertere »si vis" coll. verbis ان اذنت الى in forma hujus traditionis quam habent TA (et *Lisân* II, ٢١, 8 a f.). — اَطَبُّ l. l. est *peritissimus exorcista*.

طَبَخَ III, ٧١٩, 16 significare videntur *armaria culinae*, nam pedes habent. Eadem ٧١٥, 15 صُنِدِيقٌ appellantur.

طَبَرِ tapes *Tabaristunensis*, III, ٥٣٩, 5 seq. Vid. Gloss. Geogr. et adde *Matâlî al-bodûr* I, ٩١ paen. ubi memorantur

بساطة و سادة et مخددة, ex hoc panno confecti.

طَبَطَب I c. في carminis *continuavit*, III, ٧١٠, 17, ubi *Agh.* XVII, ٨٠, 11 a f. مَرَّ في. Unde haec significatio derivata sit, certo affirmare nequeo. — *Fluxit* de aqua et hinc metaph. de capillis, III, ٢٤٩١, 8, ubi cod. habet vocales.

طَبَعَ sigillum *licentiae, syngraphus*, III, ٩٣٨, 15.

طَبَفَ I aut II *incarceravit*, III, ٩٩٣, 7 denominativum a مُطَبَّفَ

carcer, si lectio sana est. Forte autem مُصْفٌ legendum est. —

III طَابَقَ بِهِ سَفِينَةً I, ٢٢٨, 7 *accommodavit, adaptavit ei navigium* (formam et ambitum ejus referens). — IV الْغَيْمُ absol.

ut طَبَّقَ III, ١٥٥, 7. — VII c. عَلَى *praeclusit, texit introitum*, III, ٢٢٦٩, 10 (Arib i., 5); cf. Dozy. — طَابَقَ, *membrum, spec.*

manus aut pes, in phrasi مِنْهُ طَبَقَا II, ١١, 10 coll. ann. b, plus auctoritatis habet quam ضَافَ (cf. Lane). Vid. *Lisân* (*Nihâja* III, ٣٢) et exemplum *Agh*. XVI, ٢٥ paen. — Pl. طَوَائِفُ *largae tegulae soli in aedificio*, I, ٤٨٣, 5, Sam'ânî sub الطَوَائِفِ, Djawâlîkî ١١٦, 8 = انْقَرَامِيد.

طَحَطَحَ النَّاسَ عَنْ فُلَانٍ I *arcuit, pepulit*, III, ٢٣٤, 11.

طَحَمَ epith. noctis *tenebrosus*, I, ١١٣٣, 4. Cf. in lexicis ضَحْمَةُ اللَّيْلِ.

I طَحَنَ *conculcavit*, III, ٢٢٧٣, 2. Hinc طَحِينٌ (= مضحكون), *conculcatus*, I, ١٣٥, 5.

طَحَارَى طَحَارُونَ II, ١٣٥, 12 seqq. Cf. ann. ad vers. Ibn Khord. p. 141. Etiam خُطَلَى appellatur.

طَرِبَ طَرِبٌ *dulcis, canorus de cantu* = مُتَرَبِّتٌ III, ٤١٧, 5.

طَرَحَ I طَرَحَ *quaestiones iis proposuit*, I, ٢٩٢٢, 12.

طَرَاخَانٌ I, ٩١٤, 3 unus cod. habet pl. طَرَاخِينِ pro طَرَاخَنَ.

طَرَدَ VI = X *fugam simulavit e. l. hostis*, III, ١٢٣١, 14, ١٩٤٩, 3, Dozy. — VIII idem, III, ١٣, ult.; — *abiit, aufugit*, II, ٢٢٤, 19 c. ب p. Cf. Lane sub طَرَدَ I. Exemplum verbi انْطَرَدَ hoc sensu

apud Rosen, Imperat. Basil. Bulg. p. 357 ann. 1. -- طَرِيدٌ, pl. طَرَادٌ III, ٢١, 1. Cf. Barth, *Nominalbild*. 479. — طَرَادٌ *venatores* (e. g. Jâcût II, ٢٣٦, 6) sec. lect. O I, ٢٩٥٢ d *usurpa-*

tur de viris Othmâno hostilibus qui eum dolo circumvenire conantur (٣٩٥. ult. seq.). — كَرَادَة, *vexillum*, III, ٨٩٩, 5, ١٠٣٧, 7, ubi pl. طَرَادَات et ١١٧٩, 9 ubi unus cod. plur. طَرَادَى quasi a طَرِيدَة. Kremer, *Beitr.* minus recte »ein Kleidungsstück». Cf. Dozy sub مَطْرَد et exemplum adde Ibn Rosteh ١٤٠, 7. Motar-rizî الطَرَادَات والاعلام, sed non bene explicat. — أَطْرَدٌ melius pellens I, ٣٢٩. ult. — مَطْرَدٌ pl. مَطَارِدٌ, *vexillum*, III, ٨٩٤, 12, ١٤٩٤, 11, ٢٠٢, 15, ٢١٥, 13, ٢١٧, 3, ٢٢٤ ult. — مَطَرَدٌ pro n. a. (مصدر ميمى) I, ١٢٢٩, 7.

طَرَف II *extremities secuit* i. e. braccia et crura, I, ٣١٩٤, 16 seq.,

٣١٩٩, 4 ubi لَا يَعْدَلُون لَا est »non aequiparabantur» (vocales sunt editoris). — V, *invasit*, I, ٢٩٠, 9, ٧٠٤ f, ١٠٩٧, 11, III, ١٩٠٩, 14, *Agh.* XVII, ١٢, 6 a f., Dozy = اطراف انبلاد (II, ١٣٢٣,

7). — طَرَفٌ *pars hominum, exercitus* (Lane e Kor. 3 vs. 122), I, ٢١٣٣, 2, II, ١٩٢, 10, ١٩٢٢, 11, *Lisân*, XI, ١٢١ المشركين; — *provincia*, I, ٨٨٩, 18, ٩٩١, 2, III, ٧٨٢, 10, ٧٨٤, 3 seqq., 11, ٩١٧, 9; — اطراف المدينة *extremae partes urbis spec. aditus*, III,

٩٠٩, 11, Jakûbî, *Hist.* II, ٥٨٥, 4. — Phrasis اضم اطرافه جمع (ضم) signifieat *vires collegit*, II, ٢٩, 2, III, ٩٢, 9, ٨١٦, 2, 9, Jakûbî II, ٣٢٣, ult., Dinaw. ١٢٥, 15, ١٧٩, 18, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٤١٧, 5 a f., ٤٧٨, 2. Dozy in ea اطراف explicavit per *virī nobiles*, haud scio an recte. — Congregatio magna I, ٩٥٥, 4 appellatur جمع

طَرَفَة. لا يَرى طَرَفَة. طَرِيفَة. Pl. طَرَائِف, *merces elegantiores*, III, ٢٧٥, 7, ubi Jâc. I, ٩٨١, 3 syn. طَرَائِف. Cf. Gloss. Geogr. et Gl. Arîb.

طَرِيق V, c. acc., *invasit*, I, ٧٠٤, 11. ١٠٩٧ c, III, ٨١٦, 10, ١٣٣٧, 8, ١٣٣٨, 3, ١٣٥٧, 3, ١٨٤٨, 17, ١٩٢٨, 10, c. الى III, ١٣٥١, 10; vid. Gloss. Moslim et Geogr.; — c. acc. p. *pervenit, penetrauit ad*, III, ١٩٧٧, 2 (ponte interseissa ad Mowaffakum pervenire nequibant).

طَرَفٌ لِّلْجَدِثِ — طَرَفٌ, noctu, III, ١٩٢, 12, *Nihāja* III, ٣٩, 5. — *variae viae per quas ad aliquem pervenit*, Introd. ix b, LXXIII, 9, LXXX, 7, LXXXI, 8, xc, 1. — الْمُبْرِقَةُ, *praecursores qui viam muniunt principi*, III, ٥٨٢ ult., *Agh.* IV, ١٠٤, 3.

ابن خَيْرٍ مِنْ ضُشَى وَمَشَى I in verbis Mochtāri, II, ٩٠٨, 10: ضُشَى I quid significet ignoro. Cogitare de ضُشَى = شُطْ Lane 1549 b l. 1, vix possumus. Sed saepius in alliteratione alterum verbum sensu proprio caret. Cf. Max Grünert, *Die Alliteration im Arabischen* (Verh. des VII intern. Orient. Congr. Semit. Sect. p. 190).

ضَعَم V c. ب. *gustavit*, II, ٨٠٦, 8, Mobarrad l.v, 10, Lane sub I exempl. e TA. — X c. acc. p. et r. *rogavit, petiit* e.g. لَّحْدِثَ *rogavit ut narraret*, I, ٢٣٤, 13, ٢١٠٩, 8, Lane e TA = *Fāik* II, 81, الغَرَوَ, I, ٢١٢, 5, *invitavit, elicit* c. اُنْ, III, ٣٣٣, 9, c. acc. r. tantum I, ٨٧١, 4, ubi Nöldeke reddit (p. 129) »suchte zu veranlassen“, *Chizāna* I, c١, 6 a f., ٢٨٧, 8. — رَزَقَ ضُعْمَةً i. q. رَزَقَ, *portio a Deo concessa*, I, ١٧٣٥, 2, *Nihāja* III, ٣٨, Motarrizī in v.

طَعَنَ ضَاعُونَةً *romica (bubon pestilential Dozy)*, II, ١٥٨ ult.

طَغَى ضَاغِيَّةً, *idolum (= طاعوت)*, I, ١٥٣٦, 10 et sic quoque *Tafsīr* et Now., ١٦٩١, 16, *Nihāja* III, ٣٦, 5 a f. seqq., *Lisān* XX, ٢٣٣; — *rebeldes irreligiosi*, II, ٦٢٧, 7. Proprie *veram religionem non profitentes, erroris auctores*, Dozy: *mécréants*. Eodem sensu الطَوَاعِيَّت II, ١٣٧, 6. Etiam II, ١٢٨٨, 4 pro ضَاعُونَتِكُم duo codd. habent طَاغِيَّتِكُم (*dux erroris*).

طَفَأَ أَطْفَأَ *magis extinguens*, I, ٢٣٧٠, 9.

طَفَّرَ I c. فِ. I. *insiluit*, III, ٦٧٢, 10, ubi recte Kremer restitui jubet طَفَّرَ فِي حَاجِرَةٍ; Ibn al-Djauzi *intravit*. — C. acc. l. *transsiluit*, III, ١٧٧٧, 14, ut وَثَبَ I. ult., Lane e TA, Motarrizī

كما يطفر الانسان حائطا الى ما وراء» *Mafâtiḥ* ed. v. Vloten ٢٣ ult., *Djâhiz Kit. al-bochalâ* ed. v. VI. ٢٧, 14 يطفر الجَدول.

طَفَشِيلٌ *cibus* (cf. Freytag et Dozy) inventus a Saaltielo dicitur

I, ٢٧, 8 seq. quod non impedit familiam Mosis eo vesci I, ٢٩٧, 6. Alia nominis ut videtur forma est طَفِيشِل quod cum significatione *jusculi species* memoravit *Kâmûs* et habet *Arâis* ١٧٤. Legimus *Agh. XI*, ١٣٢ poëtam Abu 't-Tamahân de se ipso

نزلتُ بدِيرَانِيَّةً (monacha) فَالَكْتُ عِنْدَهَا طَفِيشِلًا بِلَحْمِ خَمَزِيرٍ وَشَرِبْتُ مِنْ خَمَرِهَا وَزَيْتٍ بِهَا وَسَرَقْتُ كَسَاها ثُمَّ انصرفت عنها, dum Ibn Abd Rabbihi qui eum haec narrare facit apud chalfam Jazîd (cod. Vindob. II, f. 171 r.) habet طَفَشِيلا. Cf. etiam *Djâhiz Mahâsin* ed. v. Vloten ١٨٥, 1, ubi in ann. a per طَفَشِيلا explicatur. Exemplum usus Bagdâdi *Agh. XX*, ٣٩, 8 a f. seq. Vid. porro Nowairî Ms. 273 p. 30 infra. Formam طَفَشِيلِيَّة habes apud *Djâhiz, Kit. al-bochalâ* ed. v. VI. ٧٢, 17.

طَلَبْتُ فِي — I c. في p. *veniam pro eo expetivit*, III, ١٣٢, 4; —

طَلَبْتُ, *puellam mihi expetivi*, I, ٢٤٩, 1. — الطَّلَبُ, *persecutio*

hostium, I, ٢٧٤, 17, Gl. Belâdh. — طَلَبْتُ *quaesitum* quoque de

13, ٢٤٢, 13, ان لا نَوُوْى اَحَدًا مِنْ طَلَبَتِنَا II, ٣٥, 19 طَلَبْتُمْ

i. e. chalifae Jazîd, ut l. 18 ومن فيكم من طَلَبَ امير المؤمنين

بَغِيَّة. Forte huc pertinet quod Lane habet e TA auctoritate

Ibn al-A'râbii الجماعة من الناس Lisâni II, ٢٨ ult.

طَلَبْتُ exstat. Dicitur مَطَى لَطَلَبْتِه eodem sensu quo مَطَى

طَلَبْتِه, I, ٣١٢ ult. Cf. Lane sub طَبِيَّة — طَلَبْتُ, *studiosissimus*,

III, ٢٥١٢, 19.

طَلَعَ IV *ascendere fecit, introduxit*, III, ١٣, 15. — VIII c. acc.

اطَّلَعَ طَلَعَ: طَلَعَ رَأَى فلان *cognovit*, II, ٥٥, 2; cf. apud Lane sub طَلَعَ

العدو — C. الى *intendit, significavit*, I, ١٦٧, 10 (locus Korani

اعملوا ما شئتم الخ deperditus hic laudatur الخ).

طَلْفُ. *manumissi* appellantur Mekkanī post urbem a Profeta expugnatam, I, ١٦٢, ult. — ١٦٤٣, 2, III, ٢١, 2, ٢٤٩٥, 13, *Agh.* XV, ٢٦, 3 et deinde, *Nihāja* III, ٢٣, 8 a f. seqq., *Lisān* XII, ٩٧, 4. Hinc Ali Moāwīam vocat طَلِيقُ ابن طَلِيق I, ٣٢٧٨, 13 et Baihaki ed. Schwally ٥٣, 6 (ولا الضليق كالمهاجر). Hinc explicanda sunt verba I, ٣٣٢٥, 12 فَعَبَّدَ اللهَ اَمْ يُفْتَكِرُ *Deus eos in servitudinem redegit; nonne expugnati sunt?*

طَلَى VIII (et V) spec. *ope calcis* (نُورَة) *sustulit pubem* = استعان, III, ١٣١, 3. Cf. II, ٣٢٧, 4, 6, 11, ٧٣٩, 17 et *Achbār Madjmā'a* ed. Lafuente ١١٢ فلم يشعر انما حس يوم الاربعاء الى عشرة ايام من خلعائه حتى ضلقت عليه الذيل وكان في الامام قد اضلّى بالنورة. فطرح النورة عن نفسه ودخل باخلة في مركب النخ. Cf. TA sub نور. — نور potus, quomodo praeparatur, I, ٢٢١, 2—8.

بَلَاةٌ بِالضَّمْسِ, *metamorphosis*, I, ٢٨٥, 1, 9 seq., *Asās* بِالضَّمْسِ. ضَمَسَ.

Cf. Lane sub ضَمَسَ.

ضَمَعُ I. Locum I, ١١٩, 10 si ضَمَعُوا legendum est, vertimus: »an forte eo (pecuniā oblatā) sperare possent ut voti compotes fierent". Sed forte ضَمَعُوا pronuntiandum est et vertendum »an forte eo Chadidjam matrimonii cupidam reddere possent". — IV *spem dedit, ut voti compos fieret* dicitur e. g. de muliere, ut IA II, ١٨٩, 8, quae hinc ضَمَاعٌ appellatur. Spec. de eo qui pecuniā corrumpere studet, II, ١٤٨٤, 9. — ضَمَعَ. ضَمَعٌ, ii quibus praeda tantum cordi est, II, ١٩٤٤, 9. — *Usus, fructus* (quod quis cupit), II, ١٤., 13.

ضَمٌّ (vulg. ضَمِنَ Chafādji ١٥ ult.) *fascis arundinum* aut viminum, II, ١٢٠, 6 seqq., III, ٢١٨, 1. Collato cum hoc loco Thaālibi *Lataif* ١٤, patent hujus corruptelae (obiter moneo similiter اضمان legi Mas'ūdi V, 137 cf. Tab. II, ٢٩, 1 et a).

طهر II *circumcidit* (Lane et Dozy coll. Chafâdjî ١٤٩) III, ٢٣١, 16

مطهر — *poenâ purificavit* (Lane e TA مطهر للحد), Abel, *Abu Mihdjan*, 44 l. 4, hinc *punivit*, Landberg *Primeurs arabes* Fasc. I, ٩٩, 8. Karmathi verbo utebantur sensu *interfecit*, III,

٢٢٨, 3, *Mém. sur les Carm.* 133 ann. 1. — ثياب الطهر descri-

buntur I, ٥٧١, 9—11 (Nowairî ibi habet الدهر). — طهارة, *mansuetudo equi*, I, ٢١٩, 9. Significatio patet ex opposito شמוש,

nam ita appellatur equus مانعا طهر اذا كان, *Fikh al-logha* ٨٧, 4; et vid. porro Dozy s. v. et sub طاهر. IH certissime habet

ط neque Co punctum habet. طهارة esset »robur dorsi”.

جيش الطواويس *exercitus pavonum*, ita appellabatur

propter splendidum armatum, II, ١٠٤٩, 14, Belâdh. ed. Ahlw. ٣٣٠, 5, Mas'ûdî, *Tanbih* ٢١٤, 10.

طوع IV *morem gessit* etiam de potentiore dicitur ut I, ٢٧٩, 7 qui locus vertendus est »interdiu imbecillis operam navo (eos sustineo), noctu directionem viae cognosco e sideribus (eos duco)». De Deo usurpatur sensu *exaudivit* ut in tradit. *Fâik*

II, 88 لَوَّ أَمَّا اللّٰهُ النَّاسَ فِى النَّاسِ لَمْ يَكُنْ نَاسٌ — X. Loco I,

٢١٧٨, 6 editor vult لَمْ تَسْتَدْنِعْ sensu quem habet Lane »they

will not consent or comply with what is desired of them”.

Mihi efferendum videtur لَمْ تَسْتَطِعْ = لَمْ تُطَقِّقْ (»they are not to be coped with” Lane sub اطبق) i. e. *contineri nequeunt*. —

أَطْوَع sensu passivo II, ٧٣٨, 18.

ضوف I e. p. spec. *ignominioso modo per urbem duxit* (Dozy), I, ٧٣٩, 9.

طوق ^٥طوق, *fornix*, usurpatur genere fem. I, ١٠١, 6—11, cf. ann.

d; طواقم الابواب III, ٢٢٤٣, 11 (Arîb ٣, 3). pl. a الباب *crepido portae*. Cf. Lane »an arched gateway”, »a projecting

- roof". — *طُوقٌ*, *torques*, habet pl. *أُطُوقَةٌ* III, ٢٠٣, 9. — *ضُوقٌ*, pl. *طُوقَاتٌ*, a Turc. *تُورُغ* (Dozy *طُورُغ*), *cauda equina* qua pro signo militari utuntur Turci, II, ١٥٨, 16, ١٦١, 1, 5, ١٦٦, 12. Proprie oportuit esse cauda bovis silvestris, v. Howorth, *Hist. of the Mongols*, I, 50 infra. Apud Houtsma, *Seldj.* II, ٢٨٣, 3 est plur. *الطوقن*.
- طُولٌ* lanceam (imperatoris cum vexillo) *erexit ut emerget*, II, ١٦٠ ult. — VI c. *طُولٌ*, *prae desiderio collum extendit versus*, III, ٣٦٨, 9, Gl. Arib. — *طَوِيلٌ*, *altus* (mons), I, ٩٢٤, 11, Dozy; — *magnus* *طَوِيلٌ*, II, ١٩٦٣, 5, Dozy; — *طَوِيلًا* *diu* in phrasi *الليل من الليل* — *طَوِيلًا* *sar bām*, *magnum partem noctis*, II, ٩١٧, 15, ubi Kremer legere voluit *ضُرًا* vel tale quid; *ما رايتُ* *طَوِيلًا* *اعقل صنعك*, *diu est quod vidi prudentiorem quam te*, III, ١٠٧, 6. Cf. Wright³ II, 54 ann. § 26. — *ضَوِيلٌ* *اللاحية* convicium est, III, ١٣١, 15, Gl. Arib, quoniam longa barba pro signo stupiditatis habetur. Cf. II, ٧٤٧, 6 *غلام يَرِ لِحْيَةً* *عظم اللحية يدل على* *Mostatraf* II, ٢٩ *احمق من لحي* *مدان* *البله وعرضها على فاة اعقل*. Hinc *نَعْتَلٌ* est tum *longa barba praeditus*, tum *senex stultus* (e.g. *Lisân* in v., *Thaâlibî*, *Latâif*, ٢٥, Goldziher, *Muh. Stud.* II, 123). — *طَوِيلَةً* pro *انقلنسوة الطويلة*, III, ١٣٦٨ ult., Dozy.
- طَوَى* I. *طَوَى لَهُ* *الارض* scil. a Deo, I, ٦٧٣, 8, 11. Cf. *Nihâja* III, ٢٩, 3 et apud Lane *طَوَى* *الله البعد لنا* — c. acc. sensu *sedit* apud I, ١٥٩, 5, sensu *transiit*, I, ٦٧٣, 9 (نَطَوَى الى معدن) ٢٣٩٧, 16, III, ٢٨٨, 17, ٣٨٢, 8; absolute pro *طَوَى* *البلاد* I, ٢٣٠٥, 11. — VII c. *طَوَى* *على* *circumclusit* (Gloss. Belâdh.), II, ١٥٥١, 9.
- طَوَى* II *بنفس فلان* *recreavit*, II, ١٨٤٠, 11, *pacavit* *Dinaw*. ٨٦, 17; — *permisit* = *اباح*, III, ٢٤٧٦, 13, *Nihâja* III, ٥٠, 9 seq., coll.

mutatio coloris faciei prae ira, I, ١٣٩, 7. Cf. versum apud

Lane كَأَنَّمَا وَجْهَكَ ظِلٌّ مِنْ حَاجِرٍ Lane.

ظَلَعَ in locutione اَرْبَعَ عَلَى ظَلَعِكَ explicatur II, ٨٩, 10. I,

٣١٩٤, 6 اَرْقًا (Ibn as-Sikkî ٩٢.).

ظلم IV *obscurum reddidit* (cf. Lane), I, ٢٤٥٩, 2 (IH¹ ibi habet

الْبِلَادُ. — مَظْلَمَةٌ spec. tributum injuriose exactum, I, ١١٣٩, 8,

أَبْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ كَتَبَ إِلَى مَيِّمُونِ بْنِ مَيْمُونٍ فِي

الْمَظَالِمِ. Hinc مَظَالِمٌ كَانَتْ فِي بَيْتِ الْمَالِ أَنْ يَرُدَّهَا عَلَى أَرْبَابِهَا

= *repetundae*, e. g. II, ١٨٤٣, 8. Cf. Dozy. — مَظْلَمَةٌ, subin-

tellecto حُفْرَةٌ, *fovea obscura*, مَظْلَمَةٌ, فِي قَعْرِ مَظْلَمَةٍ, I, ١٨٧, 10, II, ١١٤٢,

2, Agh. II, ٥٥, 6 a f., ٥٩, 12 a f., Achtal ١٤٥, 2, Goldziher, Di-
wân al-Hotai'a, p. 59 (I, vs. 28), 62 et imprimis p. 177.

ظُمًا explicatur II, ١٠٩, 15 seq.

ظَنَّ I, *conjecturam fecit*, II, ٢١٧, 20 seq. ظَنَّ *fac conjecturam*, قد

الشَّاعِرُ يَظُنُّ 5 *conjecturam habeo*. Cf. Agh. XVII, ٥٣, 5

وَيَجْعَلُ الظَّنَّ يَقِينًا et Tab. III, ٥٦٦, 14 seq.

ظَهَرَ I *migravit, recessit* c. إِلَى I, ٣٠٩٩, 10, ٣١٠٢, 13, ٣٢٤٩, 2, ٣٣٩١,

14, *Fâik* II, 232 seq. ظَاهِرٌ بَيْنَ مَعَكَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى الْجَائِيَةِ. Cf.

Lisân VI, ١٩٩. Loco III, ٢٩, 3 est *prodiit, exiit* sc. مِنَ الْمَسَاجِدِ.

Hanc significationem (الْخُرُوجُ وَالْبُرُوزُ) etiam habet sec. Motar-

rizî in traditione Aïschæ quam Lane sec. TA aliter explica-

vit sed hinc coactus ut pro الْفَجْرِ substituere, quod

certissime falsum est; — c. ب. r. *potitus est*, III, ٨٣, 3 = ظَفَرَ

quod ibi habet cod. A; — c. عَلَى documenti *notionem ejus*

الْحَدِيدَ عَلَى III, ٢٩٩, 5. — III, ٢٩٩, 5. — III, ٢٩٩, 5.

الْمَرْءُ يَلْبَسُ الثَّوْبَ عَلَى الثَّوْبِ *mulieribus thoracem supra vestimenta induit*, I, ١٩٥, 6;

c. ب. *superinduit vestem (thoraci)*, III, ١٨٣, 6, Gloss. Geogr.;

— *manifestavit* (= IV), I, 100, 11; cf. Dozy. — IV, *preces* ^{طَهَّرَ} *peregīt*, I, ٢٥٩, 1. — VI ^{تَطَهَّرَتِ} *al-akhbār* ب. *luculenter ostendunt traditiones*, I, ٢٣, 12, ll. ult., 1٨, 6. — X c. ب. *re in usum futurum parata*, quae ^{طَهَّرِي} *appellatur* (o. g. J, 1, ٥٥, 18, cf. *Lisān* VI, ٢, ٢, 1), *usus est*, I, ٩٢, 13, 14, *Dinawarī* v٥, 1 (cf. v٢ ult.). Minus recte Nöldeke in vers. 249 l. 4 »hinten an den Helm anknüpfte“. Cf. *Lisān* ٩٥ ^{وَأَتَّخَذْتُمُ الرِّحْلَ وَرَأَيْتُكُمْ} *طَهَّرِي*. Cf. *Adhdād* ed. Houtsma ١٢٢ ult. ^{يَقَالُ} *طَهَّرِي* ^{لِلْمُعِينِ} *طَهَّرِي* *proprio sensu post tergum* (posuit, reliquit), I, ١٢٨, 1, 20, III, ٢٥٩, 5. — *اشتدَّ طَهَّرِي* *fortem me sensi*, III, ٩٧, 5, Gloss. Fragn. et Dozy. — ^{قَطَعَ} *طَهَّرِي* *laesit, bonam existimationem diminuit*, I, ١٩٦, 13; cf. *ibid.* — ^{وَبَطْنَا} *طَهَّرِي* *إلى الشَّامِ*, I, ١٥٣, 1, ubi *Agh.* XI, ٩٢ *طَهَّرِي* *perscrutare mihi Syriam penitus*; cf. *Sibawaih* apud *Lisān* ١٣٣, 1. Similiter *penitus, ad extremum* in versu Omar ibn abi Rabīʿa (*Asās, Agh.* I, ٩٣, 5):

وَصَرَبْنَا الْحَدِيثَ طَهَّرًا لِبِضْنٍ وَأَتَيْنَا مِنْ أَمْرِنَا مَا اسْتَتَيْنَا

et in *طَهَّرَا* *وَبَطْنَا* *aut ضحك طَهَّرًا لبِضْنٍ*, I, ١٢٩٢, 15 (= Ibn Hish. ٩٩, 4 a f., Wākidi apud Wellh. *Muhammed in Medina*, 218 ann. 1), *Agh.* XI, ١٨, 16 *ضحك* *طَهَّرًا لبِضْنٍ*. Cf. etiam Djāhiz, *Kit. al-bochalā* ed. v. Vloten ١٢٩, 5. *وَقَلَّبَ الرِّأْيَ طَهَّرًا لبِضْنٍ* (Lane), in *eo ut iter ingrediamur*, I, ١٥٥, 15; *طَهَّرِي* = *طَهَّرِي* *ager urbem circumdans*, I, ٣٣٢٧, 10 seq., II, ٣٠٢, 5 *طَهَّرِي* *الْكُوفَةِ*, *Agh.* XVII, v٥ med. *طَهَّرِي* *الْكُوفَةِ*, Ibn abī Os. I, ١٣٣, 30, Gl. Geogr. — ^{مَطَهَّرِي} *طَهَّرِي* *statio alta*, III, ٢٣٩٧, 9, 13. Pro *وجد ودنا* *مَجْدُنَ وَسَدْنَا* (*Lisān* ٢, ٢, 5 a f. *مَجْدُنَ وَسَدْنَا*). *Fāik* II, 98 habet *وَسَدْنَا* (*Lisān* ٢, ٢, 5 a f. *مَجْدُنَ وَسَدْنَا*).

عَبَاءُ البعير, *stragula cameli*, I, ٢٢٧, 1, Dozy.

I c. ب. *lusit aliquem*, I, ٢٨٢, 4; spec. maligniter, petulanter *ludibrio habuit, vexavit*, I, ٢٣٩, 9, II, ١٧٤, 7, *Fragm.* ١.٩, 5 a f.,

فَعَبَتْ ١١٩, 3, III, ٨٩, 1 الْعَبَثُ بِالرَّعِيَّةِ (cf. Dozy), Mobarrad ٩٧, 9

وَأَمَّا تَعَذِّيبُهُ ٣٩٧, 2, Damirî II, ١٨٩, 16, 18, كَمَا تَعَبَّتُ الْمَلُوكُ وهو (الطَّائِسُ) كَثِيرٌ. *Matâli' al-bodûr* II, ٢٥, وَالْعَبَثُ بِهِ فَلَا يَجُوزُ. Interdum difficile dictu est utrum الْعَبَثُ am الْعَبِثُ legendum sit. Locis III, ٢.٢١ ult., ٢.٩٩, 7 et ٢٢٣, 9 hoc forte cum Kremer et Nöld. praeferendum est. Cf. vero III, ٤٣٩, 13, ١٣٥٨, 8. — V

يَتَمَرَّسُ بِدِينِهِ أَيْ يَتَلَعَّبُ *Fâik* I, 301 et cf. Lane. Hinc sine serio, negligenter egit, III, ٤٩٩, 3; c. ب. *laccessivit, vexavit*, II, ٨٥٤, 14, III, ١٢٥٤ ult., ١٧٣٤, 10.

V c. acc. p. simpl. *arcessivit*, I, ٣.٣٠, 20. Cf. *Miçbâh* apud

Lane تَعَبَّدَتْهُ دَعْوَتُهُ إِلَى الطَّاعَةِ. — X, *sibi subijcere conatus est*,

II, ١٩٨٣, 9 seq. — الْقَبِيَّةُ الْعَبْدُ صَمْدِيَّةٌ, *ventriculus farctus*

certus, III, ٩٧, 11 (cf. *Agh.* XVII, ٨٩. Kremer, *Notiz: Kal-daunen*).

II الصوتَ fortiter misit vocem cantor, III, ٩٧, 3; cf. apud

Dozy شَدِيدُ التَّعْبِيرِ — عَبْرَةٌ. In verbis وَعَبَّرَ النَّاسَ وَعَبَّرَ مِنْ اخْتِلَافِ النَّاسِ وَعَبَّرَ

دُحِقْتُمْ III, ٢٥٩, ult. seq. عَبَّرَ sunt interpretationes eorum. —

دَحَقَ الْعَبْرُ, quatenus distat a nobis *Syrius*, II, ١٩٢, 12. —

عَابِرٌ valens, auctoritatem habens c. عَلَى p., syn. vocis جَائِزٌ (q. v.

sub جَائِزٌ I), I, ٣.٧٥, 14 الْأَمَّةُ عَلَى الْأَمَّةِ ubi IA et Now. substituunt جَائِزٌ. Lane habet tantum de moneta et de verbo. —

عَبْرٌ certa navigiorum species, navis oneraria, ut vid., III,

lavi, 13, 1948, 5, 1991, 7, 1998, 8, 2001, 9, Gloss. Geogr. — مَعْبِرٌ,
portitor (batelier) sec. emendationem probabilem Kremeri
 III, 134, 3 pro المَعْبِد.

فِي عَيْفٍ I de loco (cubiculo) qui *fragrat* odore III, 513, 16 في عَيْفٍ
 ذلك البيت بالبخور والطيب; Djähiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten
 314, 13; Gloss. Geogr.

عَنْب I c. acc. p. *vituperavit* c. ر. III, 40, 19 (ubi lectio recepta
 est in Co et Pet.), c. عَلَى ر. III, 4, 10. Forte autem legendum
 est priore loco يَعْيِب, altero عَيْب. — II *lentus fuit*, II, 1999,
 12, Lane e TA et Chafâdjî comm. ad Harîrî *Dorrat*, 110. — V
 de muliere post mariti obitum alterum conjugem non quae-
 rente dicitur II, 1973, 9 ما تَعْتَبِتْ بِأَيِّهَا i. e. لَمْ تَمْتَ عَتَبَةً بِأَيِّهَا,
 sed domi mansit. — عَتَبٌ, *ira* fortunae, III, 10, 10.

عَتَدَ camelî جمالٌ I, 293, 2, c per عَتَدَ, in glossa I, 293, 2, c per جمالٌ
 redditur male, forte quia verbum عَجَّ saepius de camelo
 adhibetur.

عَتَر. Primus qui سَقَى العَتِيرَةَ I, 119, 3.

عَتَم X عَتَمَ camelas tempore عَتَمَ, I, 1743, 17. — عَتَمٌ *tar-*
dus, sero veniens de qualibet re, ut de praeda I, 2952 ult.

عَتَمٌ compar. I, 977, 10.

عَثَر I c. ب lapidis, *cadere fecit, jecit* (= اسْقَضَ), I, 309, 13 »lapi-
 des cadere fecerunt in domum ejus, ut ab inclusis jacerentur
 et ipsi dicere possent: bello afficimur". — عَثَرَةٌ. Verba Mo-

اللَّهِمَّ لَا تَحْرِمْنِي عَثَرَاتِ الْكَرَامِ I, 149, 12

vertenda videntur: o Deus, ne prives me lapsibus hominum
 honestorum, ut iis eos condonare possim". Similiter inter-
 pretatus est Wâkidî qui post تَحْرِمْنِي inserit عَثَرَاتِ, Wellhausen

213 ann. 1. — *Infortunium* in exclamatione يَا عَثَرَاتِهِ يا نُكَلَاةِ,
 II, 200, 5.

عاجب I *miratus est* (utroque sensu) c. ل III, ١٩٤, 10, c. الى I, ٢٨٥٨ ult., II, ٢٣, 1, Abû No'aim apud Dr. Patton, *Ahmed ibn*

Hanbal, p. 100, 3 a f. فاجعلتُ اعجب اليه من صبره على الجوع, Ibn Haddja, *Thamarât* ٣٨, 5 a f. وانعطش وما هو فيه من الهول وعاجب اليهم منها; — IV utroque quoque sensu adhibetur, licet solet dici de rebus gratis, cf. ann. ad Ibn Hischâm II, 172: *indignari fecit*, I, ١٥٢٧, 11, Mobarrad ٣٨٨, 14. C. acc. p., من r., *dixit ei: nonne mirum est?* III, ١٧٨٤, 12, ١٩٩٦, 15; c. من p. *Fihrist* ٧٤, 20. Cf. Djâhiz *Mahâsin* ed. v. Vloten, ١٨ ult.

فاجعل يعجبه من حسن لفظها *admirationem expressit ei eloquentiae sermonis*, id. *Kit- al-bochalâ* ٢٩, 11 أَعْجَبُكَ من r. لَعَجَبٌ et اِنْعَجَبٌ, عَجَبٌ — من صالح بن عَفَّان sensu *miror, mirum est*, I, ١٩٩٦, 11 seq., II, ١٩٤, 19, ٧١٥, 15. Hinc cum complimento construitur in versiculo antiquo I, ٢٢١٩ ult. لَعَجَبٌ كُلُّ الْعَجَبِ uti ibi legendum est, et in versiculo Damîrî I, ١٢٩ أَتَتْهَا كَيْفَ لَمَنْزُونِ عَجَبًا.

عَجَزَ explicatur II, ١٥٥٢, 12 per خَنْزِيرَةٌ (*tumor*).

عَجَزَ I c. عن p. *non suffecit* (Lane ex *Asâs*), I, ١٣٥٢, 12; *defuit alicui*. Verba I, ١٩٧٣ ult. فَلَا يَعْجِزَنَّ عَنْكُمْ خِيَارُكُمْ أَنْ يَدْنُوا إِلَيَّ. vertenda sunt »ne igitur desint vobis optimi quique vestrum ut ad me veniant" i. e. sat magno numero veniant. — IV pass. *nequivit*, seq. اِنْ, I, ٢٠٣٧, 9 et f, ٢٢٣٧, 10 أُعْجِزَ الْأَخَوَاتُ اِنْ. *cingulum*, est vocab. Jaman. I, ١٥٧٥, 1—3 et *Fâik* II, 113 هِيَ اَلْمِنْطَقَةُ بَلْعَاةُ اَهْلِ الْيَمَنِ.

هذه الاعاريب ٦, ٩٠٨, 6 عَجَفٌ occurrit II, ٩٠٨, 6. Plur. regul. اُعْجَفُ. عَجَفَ. اِنْعَجَفَ.

I c. r. *anticipavit, prae impatientia praestolari nequivit*,

II, ٢٧٩, 2, cf. Lane sub اعجل; — II et IV *prohibuit*, I, ٢٠٣٣, 8 اعجلوكم وبعجلوكم عن الضعام et I, ٢١٩, 17 اعجلوكم nempe ab eo quod jusserrat al-Mothanná. — IV c. dupl. acc. اعجلوكم امسير, *cursum festinare eos jussit*, III, ١٧٣, 7. — عَجَلَةٌ رُومِيَّةٌ, *scala Romana*, I, ١٣٧٩, 7. Ibn Hiseh. ١٤ ult. epitheton non addit, *Fâik* II, 285 habet عجلة من نخل. In domo Profetae etiam erat scala ad coenaculum (مَشْرُبَةٌ, عُلْيَا) ducens, Bochari ed. Krehl III, ٣٦٠, 5.

عَجَمَتُهُ I عِيدَانِي (الكِنَانَةُ) explicatur II, ٨٧١, 1; — dicitur عَجَمَتُهُ (Asās) *الْعَجْرَبُ* ut I, ٢٩١٤, 5 *experientia eum probavit*, I, ٢٩١٤, 5 ut *VI, obscuris usus est verbis*, III, ١١١٣, 8, *Fâik*, II, 113 *أَبْنُ مَسْعُودٍ مَا نَمَّا نَتَعَجَّمُ أَنَّ مَاكُمَا يَنْطَفِقُ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ* اي كَمَا نَفْصَحُ بِذَلِكَ افْصَاحًا، وَنَحْوَهُ قَوْلُ عَلِيٍّ كَمَا احْدَبَ مُحَمَّدٌ لَا نَشْكُ أَنَّ سَكِينَتَهُ تَنْتَفِقُ عَلَى لِسَانِ عُمَرَ. Similiter Diw. Hodh. ٢٥٧, 4 (quem locum laud. Dozy) *فَاِنْ بِهَذَا امُوتَ* *nemo in dubium vocat*. In *Nihāja* III, v., 3 a f. per دَنَى et وَرَى redditur. Aliam significationem habet *Agh*. IV, ١٥٧, 10 a f. nempe *se Persam esse simulavit, Arabice locutus est tanquam si esset Persa*.

عَدَّ III c. acc. tribus s. agminis = عَادَارَمٌ *iis annumeratus* est, I, ٢٢٩١, 8 et ann. e. — عَدَدٌ, pl. عَدَدٌ, *adjutor*, كُنْ اَحَدٌ عَدَدٌ, III, ١٩٧٤, 9, ٢٠٧, 15. — عَدَدٌ, *major pars*, I, ١٣٠١, 8 *كانوا عَدَدَ النَّاسِ* II, ٢١٦, 10 *عَدَدُ اَهْلِ الْيَمِينِ* et *فَتَحَاوِلَ الْيَمِينِ* 5, ٢٥٥٧, 9 et I, ٢٥٥٧, 5 *عَدَدُ*, *auctoritas superioris numeri in tribu ad eos transiit*,

Mas'ūdī *Tanbih*, ٢٧٦ ult. والعدد في وُلِدَ. Otiose fere additur
عَدَدًا post numerum عَدَدًا ثَلَاثَ نِيْلٍ II, ٨٩٣, 4 *exactum nume-*
rum tridui. — عَدِيدٌ in versu al-Katāmī II, ١٣٨٩, 13 vera
lectio videtur, v. Gloss. Fragm., licet عَدِيدًا optimum sensum
praebeat (ut II, ١٤٦, 14, *Agh. X*, ١٢, 5).

عَدَل I seq. اِنْ, *deviavit a*, I, ٢٢٥٧ ult. elisâ praepositione عَنِ.

Cf. *Fâik* I, 463 وَحَرُوفُ الْحَجَرِ تُحَدِّثُ مَعَهَا (أَنْ) وَمَعَ أَنْ كَثِيرًا

(ut اَيْنَ aut بَيْنَ *haesitavit* inter duas res seq. عَدَل et عَدَلْ =

عَدَلْ post مَبْل I, ٣٣٣, 18 seq.). Add. et Em. ad II, ١٠, 10, nisi

ibi عَدَلْتُ legendum sit; sed cf. *Nihâja* IV ١١٩, 9 مَا عَدَلُوا وَلَا

مَبْلُوا. Locus I, ٣٤٣٢, 3 لَا تَعْدَلُوا أَنْفُسَكُمْ بِأَبْصَارِكُمْ 3

aut *non estote similes eorum obtutu* i. e. ne eos aspiciatis ut

vos aspiciunt (itaque demittite visum), aut *ne eos ut aequales*

vestros aspiciatis. — IV. Freytagii auctoritas quam tamen

non laudat, est Golius e Psalm. 118. Sine jure Dozy et Flei-

scher formam in dubium vocaverunt. C. dupl. acc. *rectum*

facere effecit II, ١١٣ ult. — VIII, in summo fastigio fuit (*cul-*

miner) sol, I, ١٢٢, 12. — عَدَلٌ, *arbiter, dictator* (Nöldeke

Gesch. 399 ann. »eine Art Reichsverweserinn»), I, ٢١٣, 3—

8. — مُعَدِّلٌ, *assessor judicis* (= عَدَلٌ), III, ١٧٤, 16, Gloss.

Geogr.; epitheton mensurae كَرٌّ, III, ١٦١, 1, ٢٢٥٨, 12. V. Lane

sub كَرٌّ, *Mafâtih* ed. v. Vloten, ١٥ ann. c, ٦٧, 4.

عَدَم IV intrans. c. مِنْ pecuniae destitutus fuit, II, ٧٣, 3.

عَدَنِ حُلَّةٌ عَدَنِيَّةٌ pannus notus (Gl. Geogr.). Hinc عَدَنِيَّةٌ I,

١٢٠٤, 18, عَمَامَةٌ عَدَنِيَّةٌ III, ٤٠, 9.

عَدَا I. Notandae phrases اِنْ تَلَوْنَ sine mora

Rabâb refugient, I, ١١٣, 1, كُنْتَ كَمَا أَحَبُّ *gessisti*

te ad amussim quemadmodum mihi gratum est, II, ٢٧, 8, ما
 قُلُ الْقَائِلِ dictum *ad amussim quadrat*
in nos et Koraischitas, I, ١٥٢, 4 seq., *Fihrist* ٤٤, 8 لَمْ يَعُدْ قَدْ
 ما عدا ان انشدته فذا *ad amussim laudat ut*; قُلْ جَمِيلًا كما
 لَمْ يَعُدْ ٢, ١٢١, 2, Mobarrad III, ١١٢٧, 16, *vix recitaveram quum*,
 ١٧, 3 a f., Nylander *Baihaqi* ٧٥, 3 a f. رَجَعْتُ *vix redieram*, *Fâik* I, 562 ما عدا ان
vix ea carebimus, quum jam ejus indigebimus, Bekri ٢٣٠, 8 أَفَرَّشَ عَنِي الصَّقْلَةُ
quos (enses) vix politores missos fecerunt; contra انْزَمُوا *mox in*
fugam conversi sunt, I, ١٩١, 5, لَمْ اَعُدْ انْ فَيَلْ لِي *mox mihi*
dictum est, III, ١٣, 12. Etiam cum من Djähiz, *Mahâsin* ٢٧٤,
 15 لَمْ يَعُدْ من ان يَرَيْنَ. Cf. etiam Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib*
 ed. Grünert ٤٤٢, 3 seqq. Verba Alii ad Zobairum in pugna
 cameli ما عدا ما بدا in *Fâik* II, 117 explicantur per ما منعك
quid te opinionem mutare fecit. Vide porro *Nihâja* III, ٧٤, 5 seqq., *Lisân* XIX, ٣٩٩, 6
 a f. seqq. et Chafâdjî ٢٠٩. — III c. فَلَانَا عداوة *inimicitiam alicui*
ostendit, III, ٢٣٠٧, 14, 16, ٢٣٠٩, 11; فَلَانَا الْقَتْلَ *pugnam cum eo*
evitarit, III, ٨٤٣, 3. — Verba Kotaibae عَدَا عَمْرَيْنَ
 explicantur II, ١٢٥٢, 13—15. Cf. Lane. — عَدُوٌّ. Exemplum
 - *usus sensu plur.* I, ١٠٨, 1 الْعَدُوُّ امْكَنَفُون *milites spec.*
pedites, I, ١٩٠٧, 14, *Fâik* I, 454 in historia Chaibari: فَلَمَّا كُنَ
 الْيَوْمَ الثَّالِثُ خَرَجَ رَجُلٌ مِنْهُ الرِّقْلُ فِي يَدِهِ حَرْبَةً وَخَرَجَتْ
 الَّذِينَ يَعْدُونَ عَلَى عَدِيَّتِهِ مَعَهُ وَأَمْطَرُوا عَلَيْنَا النَّبْلَ
 وَأَرْجُلُنَا وَيَقْلُ نَحْمُ الْعَدِيَّ. Cf. Abû Zaid, *Nawâdir* ٣٥ =

الرجالة (Aliter *Mafâtih* ۱۱۹, 5). In versu Hassâni (Sibaw. I, ۳۱۳ ult.) plurimi codd. habent غاديّة غاديّة. Utrum Motarrizîi غاديّة البهوت (cf. *Mohit* ap. Dozy) ortum sit e male lecto غاديّة certo efficere nequeo. Etiam, ut حاميّة cui opponitur, de uno viro usurpatur, I, ۲۳۱, 8.

عَذَبَ epith. viri *abstinens* (?) II, ۱۳۳۸, 5. Fort. apud Dozy e Bc *martyre* legendum est ita pro عَذَاب.

عَذِرَ I. Loco III, ۱۳۹, 11 الْعَبْدُ وَاللّٰهُ الْعَبْدُ vertendum foret *suppetias accipit*, si licet cum quibusdam in explicanda voce عَذِير in phrasi مَنْ عَذِرَ مِنْ فُلَانٍ, verbo عَذِر tribuere sensum *adjuvit* (نصر) Fayûmî *Miḡbâh* apud Lane), quod tamen dubio obnoxium est. Cum Kremer legendum opinor غَذَرَ i. e. fuga ejus simulata fuit. — IV *simulacrum pugnae dedit*, III, ۱۳۱۰ ult. Vid. Fleischer ad Dozy II, 106 «ein Scheingefecht führen». — عَذَرَ عَمَالُ الْعَذَرِ *praecepti ab ipso populo electi*, II, ۱۴۸, 9—11. — عَذَرَةٌ, *vilis turba*, II, ۸۰۷, 2 ubi IA الَانْتَان (v. نَتْن). — أَعَذَرُ compar. *melius excusans*, II, ۶۸۸, 10, Dozy.

عَذَقَ v. sub رَجَحَ.

عَرَبَ, pl. أَعْرَابٌ, saepe est *rusticus* (convicium), II, ۵۹, 6 (cf. Belâdh. ed. Ahlw. I. ۸, 4 a f.), ۸۲۵, 11, ۱۳۱۲, 2, ۱۸۳۷, 6, ۱۸۴۹, 2; cf. Snouck Hurgronje, *Mekka*, I, 31 ann. 6. Saepe ita in facetiis e. g. Girgas et Rosen, *Chrest.* v seqq. — مَعْرَبٌ *Arabs*, I, ۲۲۳۷, 15 يا معشر المعربين.

جَعَلَهَا (الوصيفة) فِي مَعْرَاجٍ وَمَعَهَا الْقَرْنُ Locum I, ۱۶۱, 8 مَعْرَاجٌ. عَرَجَ componendum sit cum nomine animalis fabulosi unicornis dicti apud Kazwînî I, ۱۱۳, 10 (vid. nunc etiam Carra de Vaux, *l'Abbrégé des Merveilles*, p. 48) affirmare nequeo. Apud Edrisi ۵۴ (cf. ann. l) edidi بَقْرَاجٍ (بَغْرَاج).

عَرِى V exemplum usus hujus formae = II (cf. Lane) habes III,

٢٣٥, 16. — عَرَّادَة describitur I, ٢٢٢٧ m.

عَرِس II *nuptias celebravit* e. ب mulieris, I, ٢٧٠, 9 (ubi corr.

معرّسا), *Agh.* IV, ١١٩, 14; cf. Lane e TA et Vocab. apud Dozy.

Puristae hunc usum pro اعرس improbant (*Nihāja* III, ٨, 9 a f. seq.). — عَرَّس sponsa e. ب mariti construitur, I, ١٥٨٢, 2 seq. (Ibn Hiseh. idem habet).

عَرَش. Forte lectio عَرَّش I, ٢٢٨٧, 11 et l bona est et exemplum rarioris constructionis numeri denarii cum accus. plur. (Wright³ II, 237 C, § 99).

عَرَصَ اَنْعَرَصَ spec. *campus proelii* II, ٩١, 1 (ubi ita legendum),

١١ ult., ١١, ٣, 12. Cf. Gloss. Geogr. (Quod apud Ibn as-Sikkīt

٩٧٥, 6 عَرَصَة editum est, vitiosum videtur).

عَرَض I e. على p. *se obtulit alicui* suppl. اَنْفَسَ I, ٣١٤٥, 2 ubi IA cum cod. facit, Now. vero (quod quidem mihi necessarium videtur) اَنْفَسَا addit, ut ٣١٤٣, 5 seq.; — e. على p., ب r. *proposuit*, I, ٣٢٢, 5 (cf. editoris notam a). — II e. acc. p., ب r.

nanciscendi opportunitatem dedit, III, ٦٧٣, 6, ٨٣٨, 15, ut تَعَرَّضَ للشئ est *nanciscendi opportunitatem habuit* e. g. Roorda,

Chrest. ad Grammat. 2^{ae} ed. p ٣٩ اَنْتَوَابُ اَنْصَبَرُ — *muneratus est* e. acc. p., ب r., III, ١٨٥١, 15, *Agh.* IV, ١١. med. —

III عَرَّضَ بى اَلضَّرِيفِ transversâ viâ *rectus sum*, III, ١٨٧, 13. —

IV in versu I, ١١٣٥, 11, ١٩٩٢, 10 habet sensum solitum *se avertit*. Utroque loco legatur كَانَتْ رَجُلٍ ut pes quem fallit nervus

femoris". — V e. acc. r. *obtinere conatus est*, I, ١٢١٥, 9, *Achtal* ١٦, 8. — VIII *feriit* (proprie latus rei = *he hit the side of*

Lane), I, ١٨٤٥, 4 واعترضه صخرةً فقصعه ١٥٢٦, 6 seq.

بأسيف — اعترض حسان. Eodem sensu ١٨٢, 3 ضرب et II, ٥٢٢, 6. Cf. Ibn Rosteh ٦٥, 12 وجهك (بالجريدة) et Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ١٥٥, 7 فاعترض بها الخائط; — *transversâ iit*, III, ١٩٤٩, 2, Jâcût, II, ١٦٥, 7, spec. de canali transverso qui jungit canales majores III, ١٨٤٢, 9; cf. infra معترض; — حَمَلَ معترضا *decussatim*, *transverse* jumento impositus, III, ١٢٤٨, 13. — X وجهه بالحجارة *petiit, feriit*, II, ٥٨٨, 2. Cf. Fleischer ad Dozy II, 113 a *zum Angriffsobject für sich machen* et Lane sub لم يستعرض. (Verbum استعرض mihi tantum sensu intransitivo notum est). — عَرَضَ كتاب ديوان. كُتِّبَ عَرَضَ III, ١٦١, 8 et simpl. العطاء وديوان العَرَضِ ١٣٥٣, 9, qui exercitui lustrando et stipendiis distribuendis sunt et appellantur quoque العَرَضِ III, ١٦١, ult., الكتاب والعَرَضِ ult., والمعطون Belâdh. ٢٣٤, 9; — *substitutum* (= عَوَضَ), I, ١٧٩, 6, ١٧٢٩, 9. Cf. Lane et *Lisân* IX, ٢٩. — عَرَضَ, *latus, finis*, I, ٢٠٥, 11 في عَرَضِ سلطانه »in confinio imperii». — Observa phrasin مَرَّقَمَ عَرَضَ البلاد, *dispersit eos per terras ut contigit*, II, ١١٤, 12. — عَرَضَ. Recte III, ٥٨, 19 receptum est اَنَا لَمْ يَعْزِضْ اَنَا لَمْ يَعْزِضْ ubi cod. لَمْ يَعْزِضْ habet. Nam بَعَرَضِ الامر est idem quod معرَضَ *expositus, objectus*, *Hamâsa* ٣٣٠, 11, Mobarrad ٥٧٤, 1, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٤٣, 13 بعرض حريف, Lane e Mgh. — عَرَضَ جَانِبٍ, *res cujus latus obversum petendi copiam dat*, itaque *res facilis captu*, I, ٢٠٤, 7 وعبري ما نهبتم فيها عَرِضَ — عبري بعرضه جانب عَرِضَ I, ١٤١, 3, habet sensum solitum i. e. واسعة (*Lisân* IX,

٢٧, 4). — ^{٥٠}مَعْتَرِضٌ, pl. ات, *canalis transversus qui jungit canales majores*, III, ٢.١٧, 9, ٢.٢٢, 9, 15, ٢.٢٣, 4, 16, ٢.٩١, 4, Gloss. Belâdh.

عَرَعَر. Legimus II, ١١٣, 17, ^{٥١}نَبْرُوسُ الْجَبَالِ وَعَرَاعِرُ الْاَوْدِيَةِ, sed aliae redactiones horum verborum sunt *Fâik* II, 333 ضَائِقَةٌ وَلَحِقَتْ ضَائِقَةً بَقَرَارِ الْاَوْدِيَةِ وَأَعْضَامُ الْغَيْضَانِ وَبَيْنَنَا بَعْرَعَرَةُ الْجَبَلِ وَبَاتِ انْعَدُوْ وَانْ انْعَدُوْ نَزَلَ بَعْرَعَرَةُ الْجَبَلِ وَنَزَلْنَا ١٥٨, 16 et Mobarrad ^{٥٢}بَاكْضِيضَه اَنَا نَزَلْنَا 1, ٢٣٥, 1 cum var. l. quam habet *Lisân* VI, ٢٣٥, 1 ^{٥٣}بَاكْضِيضَه (TA² III, ٣٩٢ cf. quoque *Anbârî Nozhat al-alibbâ* ٢١), unde probabile videri posset textum Tabarii corruptum esse, quia secundum omnes ^{٥٤}عَرَعَرُ est *vertex* montis. At observandum est ^{٥٥}عَرَاعَرُ esse nomen aquae (aut terrae salsae) in Jamano et aquae in vicinia Syriae (*Jâcût* III, ٦٢٨, 5—9) et textum apud *Djâhiz*, *Bayân*, I, ١٢٢ quoque esse ^{٥٦}وَلَحِقَتْ ضَائِقَةً بَعْرَاعِرِ الْاَوْدِيَةِ وَأَعْضَامُ الْغَيْضَانِ وَبَيْنَنَا بَعْرَعَرَةُ الْجَبَلِ وَبَاتِ انْعَدُوْ عَرَاعِرِ الْاَوْدِيَةِ اسْفَلَهَا وَعَرَاعِرُ الْجَبَلِ اعْلَاهَا cum explicacione ^{٥٧}بَاكْضِيضَه.

عَرَفَ ^{٥٨}لِ pro recto agnovit, III, ٩٥, 10; ^{٥٩}مَا قُلْ انْفَسِمَ; ^{٦٠}redierunt, se collegerunt, I, ٢٤٨, 5; — haereo in explicandis verbis ^{٦١}وَعَرَفَ (الْاَلَهَ) بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ فِي جَنَّتِهِ ^{٦٢}legendum وَعَرَفَ sensu *notitiam, familiaritatem inter nos faciat Deus*. — II ^{٦٣}notavit, III, ١٣.٤, 2; cf. *Fragm.* ٥٧ ^{٦٤}تَدَعَرَفَ — ^{٦٥}centurionem creavit, I, ١.٢٢, 12, ٢٢٢٣ ult., ٢٤٩٩. — ^{٦٦}عَرَفَ *crista* serpentis, I, ٤٩٩, 4, ٤٧٠, 16. Cf. Lane ^{٦٧}عَرَفَ النَّمَارَ — cognomen al-Asch'athi, I, ٢.١, 13, Belâdh. ١.٢, 5, propter perfidiam. Dicitur esse vox Jaman. — ^{٦٨}عَرَّافٌ fem. a ^{٦٩}عَرَّافٍ, I, ١.٧١ ult. Etiam est forma intens. pro ^{٧٠}عَرَّافٍ, *Hamdânî Djazîra* ed. Müller, ٢٤٨, 9. — ^{٧١}عَرُوفٌ probabiliter legendum est I, ٥.٨, 10

vid. ann. *a sensu divinator*. Cf. ٥١٢, 9 ubi علم appellatur, et

Gloss. Moslim: *bene gnarus*. — عَرِيفٌ tempore Profetae et

etiam postea decem viris praepositus erat, I, ٢٢٢٢, 5 seq. et etiam aetate Mosta'ini novem tantum sub se habebat, III, ١٧٩, 2. Tempore Omari Kûfae alia ratio valuit I, ٢٢٩٦. Cf.

Gloss. Belâdh., Fragm. et Dozy. — اَعْرَفٌ *magis, melius notus* (cf. Lane), I, ١٢٣٨, 14 اَعْرَفَ الْاَبْلَقَ ٣٢٩٤, 14. —

مَعْرِفٌ *familiares*, II, ١٢٢٢, 11. Cf. Lane sub مَعْرِف, Dozy sub مَعْرِفَةٌ.

عَرَق III (ut IV et II), *Iracam versus tendit*, I, ٢٠٢٠, 15, 18. —

IV *sudare fecit* جَمِيعَتَهُ prae anxietate quum ad terminos non

loquendi redactus fuit, III, ١٠٢٠, 12. Cf. Ibn al-Kûtîja, *Alfâth*

ed. Guidi, ١٢١ ult. وَأَنْدَى الْكَلَامُ عَرَقَ قَتْلَهُ أَوْ سَامَعَهُ قَرَقًا مِنْ

وَأَنْدَى الْكَلَامُ عَرَقَ قَتْلَهُ أَوْ سَامَعَهُ قَرَقًا مِنْ Freytag II, 436.

Proprio sensu de anxio, Baihakî ed. Schwally ٥٣, 17.

عَرْقَب I c. acc. p. *prostravit*, III, ٩٢٢, 8.

عَرَك III c. acc. p. *simul cum eo pugnavit, in pugnando adjuvit*, III, ٢٢٢١, 4.

عَرِم III *ricatus est cum aliquo*, I, ٢٠٧٧, 18, Lane e TA (*Nihâja* III,

٨٩, 1 seq.). — V *male dispositus fuit animo*, III, ٢٢٢٢, 10, Gloss.

Moslim. — VIII in versu 'Adî I, ١٠٢١, 14 legatur كَذَاتِ الْغَلَامِ

كَذَاتِ كَذَاتِ ut quoque Jakûbî *Hist.* I, ٢٢٢, 1 كَذَاتِ كَذَاتِ

reponendum pro كَذَاتِ. Cf. etiam Ibn Kotaiba, *Tabakât as-*

Scho'arâ cod. Leid. p. 75: وَمَا سَمِعَ (عَدَى بَنَ زَيْدَ الْعِبَادَى):

الْبَيْهَ فَاخْذْ مِنْهُ قَوْلَهُ لَاخِيهِ يَحْذَرُهُ أَنْ يَدْخُلَ أَرْضَ النُّعْمَانِ

فَلَا تَلْفِينِ كَأَمَّ الْغُلَامِ مَ إِلَّا تَجِدَ عَارِمًا تَعْتَرِمَ

اخْذَهُ ابْنُ مُقْبَلٍ فَقَالَ

لَا السَّقِينِ وَإِيَّاكُمْ كَعَارِمَةٍ لَا تَجِدَ عَارِمًا فِي النَّاسِ تَعْتَرِمَ

قال ابو محمد معناه ان لم تجد من يرضعها رَضَعْتَ ثدى
نفسها يقال عَرَمَ انصبى امه اذا رضعها ويقال ان لم تجد من
يُخَادِشُهَا ويقال تلپ خدشت وجهه نفسها Lectio kðat est
al-Azharii sec. notam marg. ad *Lisân* XV, ٢٨٩ pro كَامَ in alia
redactione. Apud Lane corrigatur نَأَقَمِينَ. Sensus sine dubio
est »ne in te suscipias officium alio incumbens».

عَرَبِيْن. Exemplum significationis *praeda* (*Kâm.*) habes II,
١٨١, 9.

عَرَو VIII, *intendit, voluit* = قصد, II, ٥١٢ ult. juxta syn. عَنِ
٥٥٢, 3 (c. الى r.), 6, ٤٣٩, 3, 7. — عَرَوَ *pascuum hibernum* = عُرْوَة,
II, ١٨٤, 3 ubi لَعَرَوَ legendum esse opinor: »oves intonsae libere
depascentes pascuum hiberne lanam copiosiore dabunt». —
عَرَوَ *equi nobiles* (Lane) habet pl. خِيُولُ عُرَوَات I, ٢٢٣, 11;
سَادَاتُ النِّس 1, ٢٧٤, 1 *Lisân* XIX, ٢٧٤, ult., principes العَرَى
الَّذِينَ يَعْتَصِمُ بِاللَّضَعْفَاءِ وَيَعِيشُونَ بِهِمْ.

عَرَى II *reliquit* = تَرَكَ et خَلَّصَ I, ١٠٣, 13, Labid V vs. 1 (ed.
Châlidî p. ١٧), cf. *Asâs*: وَمَا يُخَالِصُ: وَمَا يُعَرَّى فُلَانٌ مِنْ عَذَا الْأَمْرِ أَيْ مَا يُخَالِصُ
وَلَا يُعَرَّى مِنَ الْمَوْتِ أَحَدٌ قُلْ عَدَى بْنُ زَيْدٍ
مِنْ رَأَيْتَ الْمُتَمَنَّيْنَ عَرِيْنَ أَمْ مِنْ ذَا عَلَيْهِ مِنْ أَنْ يُصَابَ خَفِيرٌ
وَلَا عَرَى ذَبِيرٌ أَحَدٌ مِنَ الْمُغَنِينَ — مِنْ أَنْ
تَخَالِصَ = وَمَا عَرَى أَحَدٌ — مِنْ حَالٍ et sic تَعَرَّى est
Lisân XIX, ٢٧٧, 4. Lane haec perperam sub I collocavit. —
مَعَرَى الْبِلَادِ (cf. Dozy) occurrit in versu III, ٨٩, 14. —
pars deserta terrae, III, ١٥٤, 7.

عَرَّ حَدِيثٌ أَنْ يُقْضَى بِهِ I. Notanda phrasis »raro (hoc tem-

pore) iudicium fertur secundum traditionem sacram", III, ٢٥٠.

ult. — Verba وحى عيسى تعزوني على الدين II, ١٢, 18, vertenda sunt: »tribus Abs quoque! superare me conamini in religione?" Loco II, ١٣٨, 9 restituendum videtur عنك

عزّ عَزَّ s. اعْتَزَّ فَرَسَه s. بعيره وَأَمَلِيَا لِيَنْصَرِفَ et explicandum ab superavit eum ut cohibere nequiret, itaque vertendum: »came- lum cohibere nequivit". Exspectabant igitur aliquamdiu, ut

rediret. Eodem modo sumenda videntur verba وَعَزَّنِي بِصَرِي

ب. c. اَعَزَّ عَلَيَّ ut عَزَّ عَلَيَّ — III, ٨٥٢, 14, v. supra sub بصر

construitur I, ٣٣٣, 14 (cf. ann. f) et II, ٣٤٣, 7 sec. lect. duorum codd. (ann. d) et ٣٨٢, 14, *Hamâsa* ٢٣١, 8 a f., cf. Mo-

barrad ٧٧, 2 et يعزُّ عليَّ بك *doleo te*, Ibn abi Osaibia I, ١٦٥, 10.

Forte locus Mas'ûdii, *Tanbîh*, ٢٢, 8 ويعزُّ علينا بما الخ eodem sensu accipiendus est »et grave mihi est (factum est) quod",

quia in *Morâdj* III, 133, 4 audit ما ويعزُّ عليَّ — II, *Deo ho-*

norem dedit, III, ١١٩, 8. — IV اَعَزَّ عَلَيَّ اَنْ (Lane e tradit.

Fâik I, 162 (*Nihâja* III, ٩٢, 2), Mobarrad ١٢٣, 13), III, ٣٩٥, 4. —

V c. ب. p. *protectione alicujus fruitus est* (v. Gloss. Belâdh.),

II, ١١٢ ult. Idem restituendum *Agh.* XIX, ٩٧, 4 a f. quod

moneo quia Kremer in Beitr. et Notiz. sub عزز male collocavit.

Etiâ c. ب. r. III, ١٦١, 18 (بالصكاك). — VIII c. ب. p. (Gl.

Belâdh. et Fragm.) III, ٧٧, 3, ١٠٨, 15. — عزُّ الدُّمُوعِ *copiosa*

effusio lacrymarum, III, ٨٧٨, 11. Cf. مَضْرُوعٌ — اَعَزَّ comp.

sensu caus. I, ٣٣٣, 15.

اعزبوا يا كلاب النار) I. Imper. اَعَزِبَ *apage* II, ٣٧٨, 4, III, ٩٩٩, 8

١١٢٢, 13, ١٢٨١ ult., *Agh.* III, ٣٠, 15, ٨٠, 3, ١٢٤, 17, XV, ١٣١ paen.,

XVII, ١٩, 4 a f. seq. (اعزب عني), ٩٦, 3 a f., ١٦٣, 4 a f., non vero

semper cum asperitate e. g. Ibn al-Fakih ٢٣, 7 est simpliciter

»abi, Deus sit tecum». Eodem plane sensu اَعْرَبُ dicitur quod
lexici habent e. g. I, ١٩٥, 8 (cum var. I. اَعْرَبُ), II, ٧٧٧, 16

(اَعْرَبُ عَنِ), ٧٨٨, 1, III, ١٨٩٤, 7. Inter formulas repudiandi est
تُمْ اَعْرَبِي, quum Nawawî, *Minhâdj* ed. v. d. Berg, II,
426. — C. ما قَدَّ عَرَبَ عَنْكَ مِنْ دِينِهِ II, ١٧٩, 13

وَعَقُولِهِ et hinc اَعْرَبُ عَقْلُ dementia, I, ٢٠٩, 2, ١٠٥١, 7, III, ١٩٧٩, 10

ubi male غَرَبُ. — *Fugit aliquem*, I, ٢٥٣٨ ult. — C. ب uxoris,
aliam praeter eam non duxit, III, ٤٢٣, 9. — IV *amovit e.* عَنِ,

I, ١٠٩٩, 7 ut اَعْرَبَ I, ١٥٨, 16; اِنْمَاسَ عَنِ اِضْلَمَ I, ٢٥٤٤, 13. Loco

I, ٣٠٤٩, 6 اَعْرَبُ receptum est, sed eod. s. p.

عَرَفَ. عَرَفَاتُ colles arenae sonum edentes (cf. Lane), I, ١٩١, 15.

Cf. Jâcût sub اَلْعَرَفَاتِ.

رَأَيْتُ عَلَى الشَّيْءِ I عَزَمَ II, ١٠٦, 11, ١٣٩١, 1; c. عَلَى r.: *fecit quod sibi*
proposuerat (exécuter ce qu'on avait résolu de faire Cuche),

II, ٥٨٤, 11 et hinc, ut recte observavit Fl. ad Dozy, *ivit, pro-*
ceedit الله اَعَزَمُوا عَلَى بَرَكَتِهِ III, ١٢١٠, 14 (= *Fragm.* ٤٨٢), ١٢١, 9;

opp. اَنْصَرَفَ ١٢١٤, 1: c. إِلَى p. Jâkúbî, *Hist.* II, ٢٨٨, 9. — VIII

c. ب r. *firmiter sibi proposuit*, III, ١٠٣, 10 (ubi I. اَوَّعَزَمَ), quae

constructio explicari potest c اَعَزَمَ اللهُ عَلَيْكَ بِفَعْلِهِمَا
officia quae Deus tibi facere praescripsit, *Fâik* II, 140. *Fragm.*

٢١١ ult. seq. habet عَلَى. — *Abiit*, III, ٢٨٩, 4. — C. acc. = قصد

s. إِلَى عَزَمَ, cepit sibi, II, ١٧٣٩, 14. — عَزَمَةٌ est votum, *deside-*

rium, jussum, proprie ejus qui dixit عَلَيْكَ عَزَمْتُ (*Agh.* XIV,
٩٩, 12 a f.), I, ٨٢٣, 10, ٢٥١٨, 5, II, ١٢٦٤, 4, III, ٧٨٩, 8 ubi كَتَبَ

(بِعَزْمَةٍ), opp. كَتَبَ ضَائِبَ I. 11, ١٧٣٨, 1 (ubi Ibn Masch. بِعَزْمَةٍ).

— اَمْرٌ عَزِيمٌ imperium necessario observandum, II, ١٢٩١, 2.

عزى I = عزى se ad familiam retulit, exemplum II, ٨٠٢, 5 ubi n. a.

عزى.

عسر VI se difficilem, durum esse simulavit c. على p., I, ٢٥٥, 4.

عسف I sec. cod. A III, ٧٠٢, 6 sensu oppressit c. على construitur, ut تعسف apud Dozy. . . عسف miseria prae nimio labore, lassitudo, III, ١٩٥, 10.

عسكر عسكر saepe est = معسكر (Lane e TA) e. g. I, ١٧٧, 4, Kremer, Beitr. et hoc sensu quoque عساكر I, ٩٣٩, 9, ٩٣٧, 1.

عسلى عسلى flavus (Dozy, Chafâdjî ١٥٧ الصفرة والصفرة), de vestimento dhimmiorum, III, ١٣٨٩, 13, 19 seqq., ١٤١٩, 12,

quae hinc عسليات appellantur ١٣٩٤, 3.

عسا Compar. أعسى durior, III, ٢٠٢, 1.

عشر II in decem partes partivit exercitum, I, ٢٢٢٣ ult., ٢٢٢٤, 7. —

عشر pro عسرى aut أرض عشر III, ١٢٢٨, 9. Memorabilis locus

est III, ٢٣٩٩, 14 seq. (Nihâja III, ٩٧) ubi Profeta inter النزكوة والعشور distinguit, decumas a solis Judaeis et Christianis (mercatoribus) solvendas esse docens. In syngrapha Raschidi, III, ٦٥٥, 8 (= Azrakî ١٦٢, paen., Jakûbî Hist. II, ٥٠٢, ٥٠٣) juxta

ponuntur عشورها وعشورها (pronomen spectat Chorâsân). Forte عشور hic sunt tributa a dhimmiis solvenda. Pl. الاعشار I, ٢٢٢٤, 8, ٢٢٢٥, 12, ٢٢٢٧, 6 (cf. etiam ٢٣٠٥, 12, ٢٣١٩, 9 seq.), ٢٣٣١, 16, ٢٤٩٠, 11 sunt decem partes in quas exercitus in castris primum divisus erat, postea in اسباع, septem partes, commutatae sunt, ٢٤٩٥, 5, 9 seqq., ٣١٥٢, 3, ٣١٧٤, 4 seqq. (cf. sub سبع), et tempore Zijâdi in quatuor, I, ٢٤٩٥ l. ult. et cf. II, ١٣٨٢, 4 et supra sub خمس. Proelium al-Bowaihi vocatur يوم الاعشار quia centum

viri quisque decem hostes occiderant, I, ٢١٩٩, 5. — عَشْرَاتٌ decades II, ٢٢٤, 8 لعول انديوان عشرات decades aliquot e stipendiariis. — عشاري de lancea, III, ١٧٠٣, 15. — عشرة v.

supra sub ثَلَاثٌ — مَعَشَرٌ fem. gen. I, ٢٣١, 12 sec. Wright³, I, § 292, b.

عَشَمَ عَشَمًا مِّنَ الْعَشَمِ. *senex decrepitus*, II, ٥١٢, 12, *Nihāja* III, ٩٨, *Lisān* XV, ٢٩٩.

عشا V v. sub غدا.

عصب الشئ بفلان explicatur II, ٨٦٧, 5; — metaph. بفلان pro

بِرَأْسِ فُلَانٍ (cf. Lane) *alicui aliquid crimini dedit*, I, ٢٩٢٢, 16,

et عَصَبَ الْحَلِيمِ بِذَنْبِ الْمُسْقِيهِ II, ٣٢, 15. — II حَاجِيَّهِ *tacnā sustulit palpebras* prae senio cadentes, I, ٩٢٩, 9, *Belādh*. ٢٥١,

١0 (ubi l. يَعَصِبُ) et eodem sensu I, ٩٥٥, 9 رفعِيْمَا بِعَصَابَةٍ. Nöldeke, *Gesch.* p. 226 ann. 1 suspicatur historiolum ortum esse e male intellecto titulo Persico. — *Circumvenit hostem* I, ٢٢٧ k. — V c. لُ سENSU CONSPIRAVIT CONTRA III, ١٢٨, 8, ubi aliter explicari nequit, quantum video, et *Agh.* XVIII, ١٩٨,

5 a f. ubi اَشَدُّ تَعْصِبًا لِلْقَرَشِيِّينَ item sensu hostili accipi debet.

— عَصَبِيَّةٌ, *simultas ad pugnam ducens*, III, ١٧٢٣, 16.

عَصْرَانِ a Profeta vocantur preces ante ortum et ante occasum solis, III, ٢٣٩١, 17 seqq., ٢٣٩٢, 5 seq., *Nihāja* III, ١٠١.

— عَصِيرٌ مِّنَ عَصِيرٍ *vespertino tempore*, II, ٥١, 16, v. ex. in Lane sub مَحْقَقَةٌ.

عصل IV de dente = I (Lane e TA), I, ١٢٥ ult.

عَصْلِيٌّ explicatur II, ٨٦١, 12.

عَصْمَةٌ. عَصَمَ pl. عَصَمٌ, *foedus commercii causa initum* = حَبْلٌ,

I, ١٠٨٩, 11. — مَعْصُومٌ *sanctus*, II, ٩٢٨, 3 proprie *immunis ab errore* (مِنَ الْغَلَطِ) I, ٢٩١٣, 1; v. Cuhe et Bc. apud Dozy. Hinc مَعْصُومٌ apud Schīstas e. g. *Bayān* I, ١١٨, 1, ١٢٢, 6 a f.

عصى V *se difficilem praeibuit* بِإِسْلَامٍ in accipiendo Islāmum, I,

١٤٩٨, 6, ubi rec. lectio Ibn Hisch. et *Osd* (Dijârbekri ٢٩٩, 5 habet كرهت الاسلام). Scripturae codd. دعمت alia lectio non subesse videtur.

عَصَّ I على ضرسه, *patientem et firmum se gessit*, I, ١٩٤٤, 13 ut ونن يلمى الناس كقرشى عَصَّ Dozy et *Fâik* I, 278 على ناجذه عَصَّ على أنفه — وصير وتصلب. Dubitavi de lectione *Fragm.* ٢٤٥, ubi rec. غاصَّ cf. Gloss. sub غصَّ, sed falso, nam Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 620 v. quoque habet عاص et ita quoque in alia historia Tab. II, ١٥٧, 12. Verbum hic improprio sensu significat *firmiter prehendit, digitis compressit nasum*. Proprium contra sensum habet in عاصَّ longam barbam habens, *Fâik*, I, 176, ut extremitatem dentibus prehendi possit. — *Ferit* بالسوط, بالسيف II, ١٩٨٣, 10) constr. quoque ع. ب objecti, I, ١٥٧٨, 4 seq., ١٥٧٩, 14 seq., II, ١٠٢٧, 11, ١١٥٨, 8 seq., Dinaw. ١٨٥, 19; cf. عجم Mobarrad ١٢٠, 8, 9. Similiter اعصَّ السيف Mobarrad ٣٠٥, 6. Verba Ibn Abbâsi *Fâik* I, 243 لعصصتُ بأنفه لورايئتُ احدكم significant »si quemdam eorum videro, nasum ejus percutiam, talitrum ei infringam". — Tropice de malo, de punitione divina I, ٣١٢٣, 13, ٣١٣. ult. — In traditione verborum Abû Djahli لعصصته I, ١٢٩, 5, est mitior phrasid quam لعصصته quam alii habent (*Lisân* IX, ٥). Obiter moneo apud Dinaw. ١٥٢, 13 reponendum esse عَصَّ.

عصل II c. ب p., *valde molestus fuit alicui*, I, ٢٩٩٨, 5, ٢٩٧٩, 9 (ubi vulgo IV, Lane et Zam. in Gloss. Belâdh. p. 80). Exemplum verbi اعصل I, ٢٨٥٩, 13 et verbi عصل I, ٢٩٧٩, 9, nisi ibi عصل legendum sit.

عضو. عَصْرَة (pl. عَصْرُونَ) ut عَصْرُ spec. pars corporis, membrum in verbis Omari تندر عضوك, I, ١٨٤٣, 13. Sed mala lectio videtur pro عضدك ut restituere jubet Nöldeke.

عطب. مَعْطَبَة uti fortasse legatur III, ١٣٥ a est = مَقْطَنَة in textu l. 4 locus ubi colitur gossypium.

عطر. عَصَارَة multum se odoribus imbuens, II, ٢٨٧, 8.

عطش II pass. عُدَّش aut IV act. non irrigata fuit terra, II, ١١٣, 7, ubi l. عُدَّشَتْ aut cum B اَعْطَشَتْ, nam dicitur مَعْشَ زَرْع معشش (Asās, Lisān لَرِيسَقْ) et ارض مَعْشَشَة (var. l. ad Asās et TA apud Lane).

عطف. عَطْفَة flexus terrae (coin cf. Dozy), III, ١٧٠, 1 و عطفة 1 « quae terra est flexus situs ad canalem D. »

عضل II deseruit اعلميا, III, ١٢٤٣, 15 cum effectivo تعطل, Gloss. Geogr., Jác. I, ٦٨٥, 10; — usum rei neglexit مصابيح, الحَقْف, II, ٢٠٩, 17, Gloss. Geogr. — V, paralyticus evasit, III, ١٨٦, 5 ut patet e loco IA quem dedit Dozy.

عطن. ضَرْبَ بَعْطِنِ, sitim explevit de hominibus (Fáik II, 218 حتى رَوَى النَّاسَ وَضَرْبُوا بَعْطِنِ) construitur c. على I, ١٥٣٣, 13 et c. عن Ibn Hisch. ٧٤٢, 4, Hamdānī ed. Müller ١٦٣, 8 (sensu satiati inde abierunt).

عضو IV. Dicitur اَعْلَمُوا بِأَيْدِيهِمْ عَلَى الْإِسْلَامِ, se submiserunt ei ad Islāmum, I, ١٩٠, 5, ut in traditione اَعْلَمُوا الْقُرْآنَ بِحَرَائِمِهِ.

In utraque phrasi ب indicat objectum secundum, opinor. Zamachshari, Fáik, I, 306 in اَعْلَمَى بِيْدِهِ dicit بِيْدِهِ esse

بِيْدِهِ quia اَعْلَمَى اَعْلَمَى solum jam significat se submisit. Utrum I, ٢٤٣, 15 hoc sensu sumendum sit, an excederit vocabulum,

non decido. — *remisit* aliquid III, ٣٣٥, 8—10 »pater meus propter haec (على هذا) nil unquam remissurus est. Unus tamen modus est agendi, propter quem (عليه), si omnino remittere velit, fortasse faciet". Similiter in traditione, *Fâik*,

II, 92, فكَاتَبَنِي مَوْلَايَ عَلَى الْفِ دَرْهَمٍ وَأَعْطَانِي مَائَتِي دَرْهَمٍ cum

comm. حِينَ 2, ٢٩٧٥, *concessit*, I, ٢٩٧٥, 2 سَوَّغَ لَهُ ذَلِكَ مِنْ مَالِ الْكِتَابَةِ.

أَعْطَى الْخُطَّةَ الذَّلِيلَةَ الذَّلِيلُ *ubi humilis se conditioni humi-*

litis subiecit, اعْطَاكَ الرَّضَى *concessit iis desiderium*, I, ٢٩٧٧, 5,

10, et in phrasi اعْطَاكَ اللَّهُ سُنَّةَ الْمُسْلِمِينَ *Deus iis concessit*

morem Moslimorum i. e. invitationem ad resipiscentiam antequam arma inferrentur, I, ٣١٣٢, 4, ٣٢٢٨, 15. Contra الله مُنَاحِمٌ

سُنَّةٍ مِنْ كَانَ قَبْلَهُمْ مِنْ أَهْلِ دِينِهِ *ubi Persae intelliguntur*, I, ٢٣٦٩, 7 seq. est *sortem iis dedit infidelium, qui occisi sunt*. Cf.

infra sub مَنَحَ. Hisce locis سُنَّةٌ habet sensum passivum, quem bene reddidit Snouck Hurgronje per »manière d'après laquelle quelqu'un ou une catégorie de gens sont habituellement traitées", laudans Kor. 8 vs. 39, 15 vs. 13 cet. (*Le droit musulman* p. 6 n. 7 in *Revue de l'hist. des religions* 1898). —

عَطِيَّةٌ et عَطَايَا. Distinguitur II, ١٠٣٣, 6 inter عَطَايَا *dona* et اعْطِيَا *stipendia*.

عَظُمَ II *reprobavit, aegre tulit* = IV et X, I, ٢٨٢٣, 14. Si I, ٢٢٨٠,

1 cum IH¹ legimus لِبِعْظُمَا vertendum erit »ut ei grave redderent (Islâmi) abominationem" i. e. ut ei periculum repudiationis ante oculos proponerent (cf. Dozy). — V *grave censuit*

I, ٨٧٤, 10, *aegre tulit, aspernatus est*, I, ٢٧٦٧, 6 seq.; ubi IA

III, ٤٨ تَسَاخَّطَ. Cf. Lane sub 10. — VI. Exempla constructi-

onis فَلَانًا أَلْشَىءُ (cf. Fleischer ad Sacy p. 166) habes I, ٨١٣, 12,

II, ٤٩٦, 19, III, ٨١٤, 9, *Nihāja* III, ١٠٨. — X قَتَلَ الْفَرَسَ, I, ٨٥٩,

- 3, recte vertit Nöldeke, *Gesch.* p. 92 »er that als wollte er die Perser mit Macht angreifen“. — عَظُمَ. De juvene dicitur عَظُمَ اَشْتَدَّ *ossa ejus firma facta sunt* i. e. *robustus factus est*, I, ٨٣٨, 8 seq.; — dens II, ٧٨٩, 1 (IA IV, ٢٢٧, 4 a f.; *Ikd* II, ٣٣١ in eadem historia). Locus Tab. mihi corruptus esse videtur et sanandus inserenda praepos. الى post مَنِ, quam habet cod. C, nisi quod hic om. اَنْ تَرْكَبُ. Sin minus اَنْ تَرْكَبُ subjectum esse debet verbi يَدْعُوْكَ et vertendum »ne intentio tua majus contra me perpetrandi fuerit quod te movit ad dentem meam effringendam“. — عَظِيْمٌ *venerabilis, sanctus* de loco, III, ٦١, 10; — *multus* = كَثِيْرٌ, ut حَيَلٌ عَظِيْمَةٌ II, ٥٠, 1, عِيْرٌ عَظِيْمَةٌ II, ٥٥٢ ult., مَلٌ عَظِيْمٌ Beládh. ٢٣٣, 5, Djáhiz, *Kit. al-bochalá* ed. v. Vloten III, 7, اَرْزٌ عَظِيْمٌ Gloss. Geogr., سَمَكٌ عَظِيْمٌ Mokadd. ٨٧, 9, in quibus exemplis cum colectivo junctum est, cum plur. fracto I, ٢٦٥, 12 seq. فَتَلَى عَظِيْمَةٌ (unus cod. مَقْتَلَةٌ). — Substantive pro اَمْرٌ عَظِيْمٌ, *res gravis*, I, ٢٦٧, 5, ٣٠٣, 5, ٣١٢, 4, II, ١٢, 6, ١٣٨, 5 (*pars magna*). — اَعْظَمُ compar. sensu causat. *majorem faciens, auctoritatem magis augens*, II, ٢٠٦, 14, ubi IA اَعْيَبَ لَكُمْ فِي ثَلَبِهِ.
- عَفَا I *delevit vestigia rei* c. عَلَى constructur, ut عَفَى I, ٢١٩, 14 coll. ٢١٩, 14. Vid. Gloss. Beládh., Dozy et *Lisán* XIX, ٣١٠, 5. — VI *reliquit, remisit* c. acc. r. et الى p., III, ١٠٥, 5. Cf. Lane. — اَعْفَى, *securior*, II, ١٧١, 15.
- عَقَّ I. Wright, *Lectures on the Compar. gramm. of the Semit. lang.* 196 infinitivum absolutum Hebraicum et Arabicum فَعَلَ (cf. etiam *Gramm. Arab.*³ I, p. 62 § 98 Rem. c) idem esse verisimile censuit. Certum hoc esse probant عَقَقْتُ عَقَانِي I, ١٨٢, 15, صَمَمَ يَا ابْنَةَ الْجَبَلِ, »surdus esto o echo!“, Freytag,

Prov. I, 716, Lane in v., (cf. Wiener Zeitschr. VII, 177 ann. 1) et حَدَّ حَدَادِ Diw. Hods. ed. Koseg. p. 1.9. Nöldeke mihi suppeditat نَزَالُ وَكَانَتْ قَطَاطُ Hamāsa ٣٩٣, *Agh.* XIV, ٣٥, 18 (Howell I, 676) et نَطَاطُ Djamhara ١١, 23. Loco Tabarii legendum esse censet عَقَّتْكَ عَقَابِ coll. Ibn Hischām ٨٥٣, 2 (v. Add.) quod etiam bonum foret ut imprecatio, sed عَقَقَتْ plus auctoritatis habet et est exprobatio. Ex exemplis patet formam فَعَالِ esse gen. fem. ut non raro nomina actionis (Wright³ I, 181 B). Cf. Barth, *Nominalbild.* p. 58, 488.

عَقَب. I. N. a. عَقَبَ *reditus* praesidii, cui alterum succedit, II, ٨٣٩, 5 (cf. Lane 2098 b. In *Lisān* II, ١.٥ revera est (الرجوع) et اعقب ibid. *redire fecit* praesidium, alterum eorum loco mittens. Cf. Dozy et *Lisān* ١.٩, 9. — III loco I, ٣.٢٤, 1 habet significationem solitam *punivit*. Veritas «itaque res vestras alio curandas commisistis aut officio defuistis, et puniti estis». — VIII النَسَاقَةُ de pluribus *alternatim inequitaverunt*, I, ١٦.٨, 3; cf. Harīrī ٣٩٤. — عَقِبَ in loco II, ١.٩٩, 2 videtur esse *exitus, eventus*. »Agmina recedentia exitum aquationis ejus ad lacum mortis absconditum non relinquebant» i. e. palam interfectus est et mortuus jacuit. — Vid. porro sub خَلَفَ. — عَقِبَى II, ١٣٥٥, 5 forte pronuntiandum est عَقْبَى et componendum cum phrasi عَقْبَةُ الْيَوْمِ وَانَا نُشْبِغُهُ (Lane sub عَقْبَةُ et نُشْبِغُهُ, *Fāḥ* II, 153) sensu *mutatus a pristino statu, contrarium*. Melius hoc appareret si ١٣٥٤, 4 legeretur post verba اَتَيْنُكُمْ حَقِيًّا ١٣٥٤, 4 legeretur post verba اَتَيْنُكُمْ حَقِيًّا «veni ad vos benevolens omnibus, nunc vero deveni studiosus partium meorum contribulium». — عَقَابَ

nomen ballistae qua in oppugnatione Mekkae usi sunt, II, 1042, 3. — *العُقْبَان* describuntur a Lane. Exempla sunt III, 188, 8, *حَشَبُ الْعُقَابِيَّينَ*, 1845, 7, *أُقِيمَ بَيْنَ الْعُقَابِيَّينَ*, 8, 10, *شُبْحَ بَيْنَ الْعُقَابِيَّينَ*. Pro eo etiam in usu est *بَيْنَ الْهِنْبَازِيَّينَ* e Persico *هَنْبَاز* (انْبَاز, هَمْبَاز) ut Samʿāni sub شَمْبُودَى qui habet *هَامِرٌ بِأَجْرِيْدَةٍ وَأَقَمَتْهُ بَيْنَ الْهِنْبَازِيَّينَ وَضَرِبَهُ بِالْمِدْرَةِ عَلَى قَفَاهُ وَأَقَمَتْهُ بَيْنَ الْهِنْبَازِيَّينَ وَضَرِبَهُ*, Historia Wezirorum, cod. Goth. 1756 f. 43 r. *الَّذِي يَخْلُفُ*: *عَائِبٌ*, *vicarius*, III, 297, 9. *Mohit*: *السيّد* et ita explicat titulum secundi principis Nedjrāni (I, 174, 1; cf. Gloss. Belādh.). — *قَلَمُ سُوَّةٍ (ضَيْلُ سُلَيْمَانٍ) يَعْقُوبِيٌّ* secundum habitum veziri Jaʿkūb ibn Dawūd III, 516, 1 seq.

عَقَدَ (aut forte *عَقَدَ لِسَانَهُ وَصَرَفَهُ*) *عَقَدَ* II, 1123, 12. — *عَقَدَ* (عَقَدَ), *lingua et oculus ejus impediti fuerunt*, III, 733, 12. — *عَقَدَ* *عَلَى فُلَانٍ* in aliquem rem animadvertit, reprehendit eum propter rem, III, 1104 ult. Eodem sensu Dozy habet *أَعْتَقَدَ*. — VIII *obstringens reputavit* jusjurandum, III, 675, 2, Abdalwāhid ed. Dozy² 12, 16. — C. *من* p. (absol. omisso *عَقَدَ* s. *ذَمًّا*), *sibi obtinuit pactum*, I, 2421, 2, 2474, 7. Cf. Dozy. — *عَقَدَ* *عَقْدَهُ* *وَمِنْ كُنْ ذَا عَقْدِهِ* *is cujus fides, opinio talis est*, III, 1722, 7. — *عَقْدَهُ* *nodus magicus, incantamentum*, III, 71, 4. — *عَقْدَهُ* *وَالسَّاحِرُ تَنْفِثُ رِبْقَتَهَا فِي الْعُقْدِ*, *Fāik*, II, 570 *وَعَقْدَهُ*, Gloss. Ibn al-Fakīh, Harīri 23. Hinc *العُقْدَاتُ النُّوَافِثُ*, *praestigiatrices*, Dozy, *Abbad.* III, 205 et *أَمْعَقَدَ* *incantator*. Dicunt etiam *عَقَدَ سِحْرًا* (Dozy) et *عَقَدَ* ut patet e versu Dhu-r-Rom-mae (*Asās*):

يُعْقِدُ سَحَرِ الْبَابِلِيِّينَ تَرَفُّهَا
مِرَاراً وَيَسْقِينَا السَّلَافَ مِنَ الْخَمْرِ

et e tradit. *Fâik* II, 430 فقال اكن اَعْلَمَ السِّبَاعِ هَاعِنَا كَثِيرًا
نعم ولكنْ عَقَدْتُ (sic) فُهَي تَخَالِطُ الْبَهَائِمَ وَلَا تَهَيِّجْهَا
comm. عَقَدْتُ اخَذْتُ كَمَا تَوَخَّذَ الرُّومُ الْيَهُوَامَ بِالْطَّلَسَمِ
معقد. — عَقَدْتُ اخَذْتُ كَمَا تَوَخَّذَ الرُّومُ الْيَهُوَامَ بِالْطَّلَسَمِ
بِمَعَاذِ مِنَ اللَّهِ, *mandato divino*, III, ٧٩, 19.

عَقَلَ I نفسه (عن) من, *se ipsum defendit*, I, ٢٣٩, 10; — *levavit aliquem ut equum conscenderet*, I, ١٩٦, 12, 13. Vid. Lane e TA
et cf. تَعَقَّلَ; — *mentis compos fuit de saucio* I, ٢٣٧, 9, *de puero*
III, ٢٣٢٤, 18 (cf. Dozy). Significatio *meminīt* quae posteriore
loco etiam conveniret, recens esse videtur e. g. °Omāra Hist.

Jamani ed. Kay, p. ٨, 4 a f. لَمْ اعْقِلْ بِقَصْرِ الصُّلْبِيكِىَّ إِلَّا
(cf. Journ. R. As. Soc. 1893, p. 197); — c. ب r. *animus attendit ad*, II, ٨٦٥, 11, III, ١٠٨, 8. Etiam c. acc. ut *Agh.*
VIII, ١٧١, 4 a f. لَمْ اعْقِلْ مَا عَمِلْتُ *nescivi quid fecerim*. — VIII
c. ب ut I *animum attendit ad*, III, ١٥, 15. — عَقَلَةٌ, *hebetudo*

senilis, I, ٢٠٢٣, 5. Libenter legerem عَقَلَةً, sed codd. habent
ut rec. (sine voc.); cf. Djâhiz, *Mahâsin* ١٢٩, 12. — عَقَالٌ in
verbis notis Abû Bekri لَوْ مَنَعُونِي عَقَالًا a Tab. I, ٨٧٣, 17 proprio
sensu vinculi sumitur. — الْمَعَاظِلُ I, ١٣٧, 14, est pro كِتَابُ

الْمَعَاظِلِ (حِكْمِيَّةٌ) i. e. *liber piaculorum*, cujus versionem dedit
Wellhausen, *Skizzen*, IV, 67 seqq. et cujus epitome exstat
in *Fâik* I, 402 cum nonnullis var. l. Circumscribitur in eo
qui in singulis casibus piacula solvere deberent, et hoc intelligitur a Wâkidîo vers. Wellh. p. 196 »bei ihren besonderen Vertragen» pro quo *Skizzen* IV, 74 minus recte »in ihren alten Sitzen» substitutum est. Apud Jakûbî quoque (Bibl. Geogr. VII, ٣١٣, 15 seq.) فَكْتَبَ مَعَاظِلَهَا sensu quem indicavi

sumendum est. Lectio IA II, 1.9, 8 *المُعَانِلَةُ* falsa videtur. Ibi pro *وَقَرْنَهُ* legatur *وَقَرْنَهُ*. Profeta etiam fertur libellum zakāti ensi alligasse (Kremer, *Kulturgesch.* I, 53 ann. 2).

عَكَرَ = *عَكَرَ* in versu III, ٨٥٠, 13.

عَلَّ VI, *simulavit se causam indignationis contra* (على) *aliquem*

habere, III, ٢.9, 16, ubi c B restituatur *يَتَعَلَّلُ*. Etiam sensu *simulavit se aegrotum esse* lexico addendum est c. g. *Fâik* II,

الرجل يُضْرَبُ عَلَيْهِ بِالْبَعْثِ فَيَتَعَلَّلُ وَيَتَمَارَضُ وَلَا مَرَضَ بِهِ 66, Ibn abî Osaib. I, ١٨٢, 25, Gl. Arib. — VIII *excusavit rem* (ل)

re (ب), II, ٩٢٩, 4. Cf. Gloss. Moslim. — *عَلَّلَ*. Tanquam *أَوْلَادُ*

عَلَّاتُ homines se gerunt erga pauperes, tanquam *بنو الأم* erga

divites, I, ٩٨٢, 2 seq. — *عَلَّلَ*. *ما عَلَّلَكُمْ الْيَوْمَ*. *عَلَّلَ*. nullam hodie non

pugnandi excusationem habetis, I, ٢٢٩٢ ult., Ibn Hisch. ٤٣٩, 3,

qui locus in *Fâik*, II, 180 explicatur per *أَقْتَلْتُ* *إِنْ لَمْ أَقْتُلْ*

وَمَعِيَ أَهْبَةُ الْقَتْلِ وَتُ من الاعتلال كالعذرة من الاعتذار.

عَلَجَ III, *compulit ut se sequeretur, secum staret*, II, ٥٩, 11. Cf. Dozy.

عَلَطَ (pl. a *عُلُطَ*) explicatur II, ٨٢٩, 13 seq.

عَلَفَ I c. *ب* *assecutus est*, II, ٦, 10, *Agh.* XVIII, ١٣٣, 8 a f. *ولا*

تَعْلَقُ بِمِ الْخَيْلِ إِذَا عَدُوا, ١٣٤, 5, *Nihâja* III, ١٢٢, 7 a f.; *prehendit*,

c. *ب* aut c. acc. (cf. Dozy), III, ٩٢, 7, ٩٥٤, 8 seq.; c. *ب* *conscen-*

dit, III, ١٢١, 17. Easdem significationes habet *تَعْلَقَ* q.v. — II.

Locus II, ٢٥, 18 *وَأَلَّا عُلَّقْتُ يَدَكَ بِالْعِنَانِ* vertendus est: „nisi habe-

nam missam facis, manum tuam ex habena suspendam” i.e. ab-

scidam; — *عَلَفَ يَدَيْهِ* *manus pendere fecit in epulis*, quum

nihil in mensa comedendum mansit, III, ١٢٥, 15 seqq., Djâhiz,

Kit. al-bochalâ ed. v. Vloten ٥٧, 10, ١٠٧, 17 (de satiato dicitur رَنَعَ يَدَ); — *notavit nomen alicujus*, III, ١٥٨, 3; sensu *suspen-*
dit etiam c. dupl. acc. construitur, nam dicitur رَأْسًا مَعْلَقٌ
 »capite occisi ornatus», II, ١٢٢٣, 18, ١٢٢٨, 17. — IV sensu
laqueo inhaerentem habuit praedam c. acc. constr. *Lisân* XII,
 ١٣٣٣ فَأَعْلَقَهُ, تَصَبَّ لَهُ, trop. de diabolo I, ٣٠١٣, 2; — *sustentavit*
vitam, I, ١٣٧٠, 2, ubi codd. voc. non habent, de Jong secutus
 est Ibn Hisch. ٥٥٠, 18 (cf. II, 135 var. 1. يعلِّق), dum D ٣٢٥,
 Dijârbekrî ٢١٣ habent مَا تَعْلَقُ بِهِ نَفْسُهُ. Pro عَلَّقَ facit quod
 Lane habet تَعْلَقَ بِالشَّيْءِ ۖ et usus verbi رَمَقَهُ بِشَيْءٍ i. e.
sumsit id quod vitae sustentandae necessarium fuit
 (عَلَّقَ s. رَمَقَ), *Fâik*, I, 624 ult., Harîrî *Dorrat*, ١٨٣, 3; —
 بَقْلَانِ دَمَهُ *aliquem vitae suae sponsorem fecit*, II, ١٨٨٧, 7. Cf.
 apud Lane phrasinَ فُلَانٌ دَمَ فُلَانٍ (عَلَّقَ). — V c. بَ *asse-*
cutus est, II, ٩٠ f, *Agh.* XVIII, ١٣٧, 6; *prehendit*, I, ٢٨٥٩, 7, II,
 ٢١, 7, III, ٩٩٩, 9, Dozy; *ascendit*, III, ١١٩٢ ult., ١٢٠٩, 13, ١٢٠٧, 2,
Bayân ed. Dozy II, ١٢, 5, *Alf Laila* ed. Maen. II, ٣٢, 4, III,
 ١٠, 15. Etiam c. فِي III, ١٩٩, 8 مشربنة رباح فِي مشربنة pro quo *Fragm.*
 (ولا مرتقب من خشية الموت سلما 16, cf. II, ٨٥٠, 16 صعد مشربنة ١٣٨,
Alf Laila II, ٣١٤, 5. Easdem significationes habet I ut vidi-
 mus. — عَلَى فُلَانٍ بكَذِبَةٍ, *aliquem in mendacio deprehendit*, II,
 ٧٢, 11, ٨٨, 13; universe بِشَيْءٍ I, ٢٠٩٨, 4. — عَلَّقَ, *res quae ven-*
ditur (servus, utensile cet.), III, ١٢٥٢, 11. Quid potissimum
 significet in verbis عَلَّقَا لَا يُسَاوِي عَلَّقَا aut forte عَلَّقَا, cum contentu
 de juveni stulto, II, ٩٩٩, 16 seq., dicere nequeo.

I. Saepe in parenthesi dicunt عَلِمَ اللَّهُ III, ٩٣١, 12, 13, *Agh.*

XVIII, ١٩٩, 11 a f. aut يعلم الله Djähiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ١١٣, 8, 9. Similiter in verbis III, ٣٤٤, 10 ولم يعلموا يامنوا legendum esse تَعَلَّمُوا = عَلِمُوا et hoc parenthetice sumendum opinor. — II, *notavit*, c. dupl. acc. II, ١٣٥ ult. seq. (cf. l. 17), nisi forte e B على inserendum sit; — *in bello se signavit* = اَعْلَمَ, I, ٣٣٢, 10, Nöldeke, *Delectus* p. 46, 7. Etiam passive مَعْلَم = مَسُوم *Nihâja* II, ١٩٤, 13; cf. Achtal ١٤, 9 cum comm. l. 15. — IV. Notandus est usus c. acc. r. et ب r. in una sententia II, ٨٢٥, 8, 9 وَقَتَلَ — وَبِهِزِيمَةً — بِعَثَمَتِكَ — *signis* e.g. fossâ (c. ب) *limitavit locum* (c. على), I, ٢٤٨٩, 9 cf. ٢٤٩١, 2. Eodem sensu عَلِمَ c. acc. ٢٤٨٩, 14, Dozy; sensu *insignivit in bello*, c. dupl. acc. aut c. acc. et ب signi, II, ٧٩١ ult. et n. — اَعْلَمُ sec. lexica est *is qui in labio superiore fissuram habet*, verum I, ١٣٤٣, 15, Ibn Hisch. ٢٩٢ ult. est *fissuram habens in labio inferiore*. Cf. ann. ad Ibn Hisch. II, 122. Legimus in *Fâik* II, 636 (vir Sohailum alloquitur): وَالَّذِي بَعَثَهُ بِالْحَقِّ لَوْلَا شَيْءٌ — cum explicatione مَوْضِعُ الشَّقِّ فِي الشَّقَّةِ السُّفْلَى كَالشَّتْرِ وَالْكَرْمَةِ وَقَدْ سَمِيَ مَوْضِعُ الْعِلْمِ وَهُوَ الشَّقُّ فِي الشَّقَّةِ الْعُلْيَا لِاتِّفَاقِهِمَا فِي مَعْنَى الشَّقِّ فِي الشَّقَّةِ — omnibus notus e.g. Hamdâni ed. Müller ١٢٧, 8 promontoria والصَّعُوبَةُ بِالْحَذَرِ وَالتَّعَالُمُ بِالصَّعُوبَةِ, spec. virtute bellica, II, ٩٩, 11.

عَلَا I. Exclamatio ante-islamica اَعْلُ غَيْبُ *ascende Hobal!*, I, ١٢١٧ ult., ab Ibn Ishâk (Ibn Hisch. ٥٨٢, 3 a f.) explicatur per اُظْهِرْ «religionem tuam triumphantem fac». — عَلَا الامرَ *rem penitus cognovit*, III, ٩٧, 5. — IV c. ب p. *mortuum esse ex-*

clamavit, II, ٢٩٣, 1. — عَلِيّ, *supra, prospectum habens in*, III, ٥١, 1, ubi Ibn Challikān XI, ٨٩, paen. وهو مشرف على, Fachrī ٢٢. كان يشرب على في وسط بستان; hinc etiam liberius على Agh. VIII, ١٨٢, 10 a f., IX, ١٥, 16; — *per, praeter* post verba eundi e. g. I, ١٢٧٢, 12, Ibn Hisch. ٢٢٨, 12, 14, et hinc absol. pro جابر على III, ١٢٣٧, 1 سلوقية (نهر) وهو ١٣٥١, 15,

١٣٥٥, 6. Cf. Gl. Geogr.; — quemadmodum de femina dicitur eam esse تحت (عند) aliquem i. e. nuptam ei, de viro dicitur هو ut I, ٥٠٨, 8 على مريم — فكلان (coll. ٢٩١ d) et III, ١٢٩, 6 هو (صهر بقراط على ابنته IA VII, ٣٨, 3 a f. — *secundum, sub, cum* (eliso verbo partiendi) I, ١٢٧١, 10 seq., ١٨٨٩, 8 وقادتهم وبادتهم على سادتهم وبادتهم ١٨٩١, 8, ١٨٩١, 4, coll. *Fāik* II, 604 ubi Hojaj dicit Ka'bo قادتها مع قادتكم بقريش

وسادتها حتى انزلتكم موضع كذا وبغطفان مع قادتكم وسادتها وحتي انزلتكم موضع كذا ٢٠٤, 12, ٢١٢٥, 17, ٢٢١٨, 14, ٢٦٨٣, 6 ٢٦٨٦, 12, ٣١٧٩ ult., ٣١٨٠, 7 seq., 14—17, III, ٢٢٨, 13; — *ope* (Gl. Geogr.)

I, ٨٠٣, 8, 16 على ثور. — *وحرث* (عمل) على ثور. — Non raro habet significationem *excludendi, transeundi, nullam rationem habendi*, ut I, ١٨٢١, 13, ١٨٢٢, 10, 13, ١٨٧١, 6 (Wright³ II, § 59, k). — لا عليكم

(scil. بئس) proprie *nihil metuendum habes* (cf. Dozy), hinc *fac quod vis*, I, ١٥٢١, 5 (= Ibn Hisch. ٧٣٣, 4) aut plenius لا

ما عليكم لو. — *non opus est ut, potius* s. ان لا I, ٩٧١, 5; seq. لا ان لا I, ١٢٨٥, 17, III, ١٩٢, 12, ٢١٢٩, 1 sec. lect. O;

quare non? I, ٢٧٥٩, 3. — *Exempla usus اسم الله* (cf. Lane) habes II, ٣٧, 12, ٢٣, 9, ٢١٨, 16, ٥٢٢, 6. — *Exempla usus*

accus. post على I, ٢٧٧٧, 17, II, ٨٧, 2. — *علت عالية من* in عالية

قريش الجبل I, ١٢١, 4, de Jong sumere voluit sensu *procres*. Mea sententia est vertendum »nonnulli ascenderunt" sec. anal. قال قائلون.

I. Locus I, ٢٣٣١, 15 عَمَمْنَاكم explicationem habet ٢٣٣١, 10 seq.,

عَامَّةٌ ٣١٣١٣, 12 seqq., itaque est *dabimus vobis quod ceteris*. — *propositum totum*, III, ٧١٠, 11; عَامَّةٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ *per totos tres dies*,

III, ٥٨٢, 1 (cf. Lane e TA). — رَجُلٌ عَامَّةٌ v. sub خَاصَّةٌ.

أَعْمَدٌ I. De verbis Abu Djahli moribundi قَتَلْتُمُوهُمُ *multis disseruit*

I, ١٣١, 1, aut ut alii habent قَتَلَهُ قَوْمُهُ *multis disseruit*

Lane. In *Fdiik*, I, 396 legimus إِذَا أَوْجَعَنِي أَعْمَدٌ

فَعَمِدْتُ أَيْ وَجَعْتُ وَاشْتَكَيْتُ أَعْمَدٌ أَيْ اتَّوَجَّعْتُ مِنْ أَنْ يَقْتُلَ

الْقَوْمُ سَيِّدَتَهُمُ وَاشْتَكَيْ وَثِيلَ عَمِدٍ عَلَيْهِ إِذَا غَضِبَ ثَغْنَاهُ اغْضَبَ

مِنْ ذَلِكَ قَالَ ابْنُ مَيْبَادَةَ

وَأَعْمَدٌ مِنْ قَوْمٍ كَفَعَاهُمْ أَخُوهُمْ

صَدَامَ الْأَعْدَى حَيْثُ قُلْتُ نُبُونُهَا

Explicatio Zam. vera videtur, sed أَعْمَدٌ pro أَعْمَدٌ esse, quod Ibn Hishâm in textu habet, nullus dubito. Verto igitur *an dolerem, an aegre ferrem?* Cf. etiam *Nihâja* III, ١٢٦ ult. — C. لَ فَعِيت, III, ٢٢٣٥, 2, ubi لَ. — VIII *se sustinuit*, de viro catenato وَاعْتَمَدَ عَلَى نَهْوَسٍ III, ٧٢٢ ult. seq.

— عَمَدُ السُّوقِ. عَمَدٌ II, ١١٨, 3, 6, 10 sunt pali tabernarum in foro quibus pro armis usi sunt. — *Clava* (telum) portabatur in

cingulo, III, ٥٥٢, 10. — عَمُودُ الْمَدِينَةِ II, ٥٧٩, 10, probabiliter est *carcer* coll. loco Ibn Haijâni apud Dozy (IA III, ١٥٨, 1 tantum habet بِالْمَدِينَةِ).

عَمْرٌ I trans. اُمْلَأَ *auxit*, I, ٧٩٩, 11; *tuitus est urbem contra* (مِنْ)

malefactores, I, ١١٣٣, 3 cf. ١١٣٢, 12. — عَمْرٌ ^{٥٥٥}, *spatium temporis*

(Dozy), II, ٣٣١, 13 عَمْرَ سُلْطَانِيْمَا «quantum durat dominatio eorum»; — *magnus arbor*, II, ٨٩٢, 4, ubi الشَّجَرَةُ est nomen

aquae, عَمْرٌ tameriscus procerus ad eam, ٨٩٣, 7. — اَنْعَمَرَانٌ coll.

aedificia, III, ٨٥٢, 15, ٨٥٣, 12. — عَمِيرَة *gens* (= عَمَارَة v. Lane), I, ٢٥٥v, 4, ubi conject. scriptum est عَمِيرَة pro عَمَرَة codd. Forte autem أَوْفَى signicat h. l. زَاد *auxit* (Lisân et Dozy) et obiectum بَذَنه cogitatione supplendum est, quo casu عَمَرَة *durante vitâ ejus* servari potest. — عَمَارِيَّة *pilentum* et quidem duplex (Gl. Geogr.), III, ٢٢٤٥, 15. — عَمَرِي epitheton hastae aut lanceae pro ipsa *hasta*, I, ٣٢١٤, 7 si lectio sana est. An legendum عَشْرِيَا = عَشَارِيَا (Dozy)? — أَعْمَرُ sensu activo I, ١٥٨٣, 7, ٢٣٧٩, 8.

عَمْرُوسُ vox origin. Aram. (Sachau ad Djawâl. ١.٩) apud Arabes Syriae in usu erat, II, ٨٢٠, 5 et b.

عَمِل I. عَمِلْنَا الْحَدَّ *strenue rem gessimus* ita ut bibere nobis liceat, III, ٨٠٢, 7. — عَمَالَة *stipendium praefecti*, III, ٨٤١, 11, Mobarrad ٢٥٨, ult. seq., *Nihâja* III, ١٢٨, 7 a f. seq.; — *praefectura, regio*, I, ٢٨٠٢, 15, 16, Gl. Edrisî. — أَعْمَلُ comp. بِالْمَعْصِيَةِ, I, ٢٩٢١, 6. — مَسْتَعْمَلُ, pl. ات, *fabrica*, III, ١٤٢٢ k, Jâcût, II, ٩٠٣, 5.

عَمِيَ I c. عَنِ r. *oblitus est*, III, ١٥٨, 2, ubi IA V, ٣٩٢, 15 نَسِيَ. — II caus. ab عَمِيَ عَنِ الرَّشْدِ (الصواب) (Lane), I, ٢٥٣٥, 8, ٢٥٣٦, 4. — عَمَايَة الصَّبْحِ *tempus quod statim praecedit primum diliculum*, I, ١٥٥٤ ult., II, ٢٤٨ ult., *Fâik*, II, 21 كَانَ أَبُو ذَرٍّ رَجُلًا يُصِيبُ الطَّرِيقَ وَكَانَ شَجَاعًا يَتَقَرَّدُ وَحْدَهُ وَيُغَيِّرُ عَلَى الصَّبْرِ فِي عَمَايَةِ اللَّيْلِ. Proprie, addit in comm., dicitur *pars reliqua tenebrarum noctis* (Lane), sed cum صُبْحُ iungitur مُقَارَنَتَهَا لَهُ.

عن. Locus I, ٢٧٧, 6 فُشِّرَ عَمَّا إِلَى عَمْرٍ, si sanus esset, verti deberet: »si malum est, hoc malum a nobis (i. e. nostra familia) aversum est et in solum Omar translatum», sed vid. Add. et Em. Saepe significacionem praegnantem habet, verbo subintellecto, ut عَكْذَا عَنِي *ejusmodi a me* I, ١٢٥, 16 scil. *accipite*; ضُورًا مَدَائِنَ الْجَبْرِ عَنْ نَحْوِ عَرَقِلٍ, *evitantes directionem Heraclii*, I, ٢٣٩٢, 8; خَرَجُوا عَنْهُ (عَنْ مُحَمَّدٍ), *locum ei cesserunt*, I, ١٥٢٢, 6 (Ibn Hisc. id. habet) cf. etiam ٢٠٥, 3; نَامَ عَنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ, *ita ut preces matutinas negligeret*, I, ١٥٨٥, 7; significat *extra* II, ٨٣ ult. بَاتَ عَنْ بَيْتِهِ. Similiter in traditione *Fāik* I, 157 seq. خَذُوا الْأَعْضَاءَ مَا كُنْ عَطَاءً فَإِذَا تَجَبَّحْتَ قُرَيْشَ عَلَى الْمَلِكِ وَكَأَنَّكَ عَنْ دِينِ آخِذٌ نَمَ فِدْعُوهُ, si *extra religionem alicujus est* i. e. religioni ejus repugnat. Auctorem et fontem indicat I, 1١, 2 et 3 عَنْ عِنْتَهُ *per eum*; causam I, ٢١٣٣, 8. Exempla hujus significacionis vid. in *Schawāhid al-Kasschāf* ٢.. Post verba occidendi indicat quos occisus post se reliquit e. g. I, ٢٩٧, 14 seq. وَتَخَوَّفَ إِبْرَاهِيمُ أَنْ يَكُونَ فِي أَمْرَاتِي أَنْ يَقْتُلَهُ, et Mobarrad ٢٥٧, 5 مَيِّتَ عَنْهَا — انْضَلَقَ عَنْكَ in عَنْكَ —, I, ١٥٩٢ ult., ex ellipsi ortum nunc otiosum est (cf. Lane). Similiter in اِيْتَا عَنْكَ, انْفَدَّ عَنْكَ (supra in v.), اذْعَبَ عَنْكَ I, ٣٠٤٠, 16, ٣١٨٧, 17, in دَعَا عَنْكَ *apage*, Michaïl Sabb. ed. Thorb. ٦٣, 18, سِرَّ عَنْكَ *Nihāja* IV, ١٢٢, 5 a f., et eodem modo explicandum عَوَّجَا مِنْكُمَا apud Dozy II, 616 b l. 3 nisi legendum sit عَنْكُمَا. Item in خَذَ عَنْكَ (v. sub اخَذَ) et سَلَّ (v. sub سَلَّ). Cf. etiam infra sub اَمْسَاكُ et كَفَّ. — *Ex-adversus, e regione* I, ٣٢١., 14; v. Gl. Geogr.

عَنْ. العَنْنُ in poemate antiquo, I, ٩٨٢, 8 est *mors*, v. Lane e TA et *Fāik* I, 419 عَرَضَ (عَارِضٌ) الْمَوْتِ.

^{٥٠٠}عَنْبَر *balaena*, I, ١٩٠, 1. Vid. praeter Lane, *Fâik*, II, 189, *Damiri*

II, ١٧٢. — ^{٥٠٠}عَنْبَرَة *frustum ambari*, III, ٩١٢, 12 (= 4 *قُطْعَة خُور*), Hamdânî ed. Müller ٣٧, 23, ubi pro *عَنْبَر* restituitur *العَنْبَرَة*, Dozy.

عَنْت IV *vulneravit* aut *membra fregit*, I, ٢٨٩, 1.

عِنْدَ. نَزَلَ عِنْدَ حُكْمِ اللَّهِ. *nos subijcimus decisioni Dei*, I,

٣٣٣٩, 11; نَزَلَ عِنْدَ مَا أَحَبَّ فَلَان *morem gessit ei*, I, ٢٩٣٩, 8, II, ٨٢٥, 7 (عِنْدَ رَأَى فَلَان), Girgas et Rosen, *Chrest.*

١٥, 3 *de muliere* et ١٨, 1 (عِنْدَ مَسَرَّةِ فَلَان), opp. نَزَلَ عِنْدَ سَأَلْتُهُ

١٨, 9, aut عِنْدَ مَحَبَّتِهِ III, ١٠٩, 6, Dinaw.

صَارَ إِلَى مَحَبَّةِ فَلَان (الْمَوْثُوفُ عِنْدَ أَمْرِنَا) ٧, 4. Eodem sensu dicitur

III, ١٧٥, 2 *et* وَحُطِّي فِي هَوَايَ Nöldeke, *Delectus*, p. 4 l. 3 *et*

حُطَّتْ إِلَى هَوَايَ *in traditione*. Similis usus praepositionis

est in ظَنَّنِي *fac omnia quae a te spero*, II, ٨٥٦, 11 seq., ١٢١, 9, Wākidi, *Conquest of Syria* ed. Kremer

وَدَيْفَ يَنْزِلُ عِنْدَ ظَنِّ الْمُسْلِمِينَ بِكُمْ ٥, 5.

«*quomodo putas mentes eorum accepturas esse*» in Theodori Abu Kurra *De cultu imaginum* ed. Arendzen, ٦, 3.

Hinc quoque usus verbi نَزَلَ عِنْدَ *in computatione faire raison à* (cf. Dozy sub نَزَلَ). — De uxore amata I, ٢٤٢٣, 11 dicitur

«*uor ejus erat*» كَانَتْ عِنْدَ. — مِنْزِلَةٌ. sc. قَدْ نَزَلْتَ عِنْدَ

Belâdh. et *Fragm.*) I, ١٥٨٦, 5 (ubi uxor absens est Meccae). —

لِيْ عِنْدَكَ حَاجَةٌ I, ٢٩٦٢ ult. Cf. *djizjam* *solvere debuit*, I, ٢٩٦٢ ult.

— *hocine suscipere audes aut vales?* II, ١٠٩٢, 18.

— Interj. عِنْدَكَ عِنْدَكَ *festina*, I, ١٩٠٨ paen. Cf. Lane. —

Memorabilis est usus عِنْدَ مِنْ *pro usitato مِنْ* *in locutione*

ad unum omnes, I, ٨٧١, 13, ٢٤٣٧, 7, ٣٣٤٣, 9, II,

٩٤, 8 et 9, ٣٩١, 12, ٥٩٥, 4, ٥٧٦, 15, ٩٤٨, 9, ١٢١٣, 8, ١٧٧٤, 3 seq., Ibn Hish. ٩٤٩, 10, *Osḍ al-ghāba*, III, ٣٨٠, 9 a f., Belādh. *Ansāb* cod. Schefer f. 525 v. فدخلوا (الخزيرة الكوفة) من عند آخرهم, Jakúbî, *Hist.* I, ٩, 1, II, ٧٦, 4, ٢١٣, 6 a f., ٢٢٥, 9, Makrizî ed. Vos ٣٦, 14.

عَنْزَر. *عَنْزَرٌ* est *hasta Profetae*, quae ei et successoribus anteferebatur diebus festis ad *moḡallam*, ubi terrae infigebatur et directionem precantibus praebebat. Historiam ejus narrant loci I, ١٢٨, 16 seqq., III, ١٢٣٧, 1 seqq. et Belādh. *Ansāb* f. 115 r.

كان بلال يحمل العنزة بين يدي رسول الله صلعم الى انعيم ان النجاشي f. 115 v. فيمركزها بين يديه والمصلى يومئذ فضاء الحبشي بعث الى رسول الله صلعم بثلاث عنزات فامسك النبي صلعم واحدة واعطى عمر واحدة واعطى عليا واحدة، ثم بالعنزة بين يدي النبي صلعم ثم بين يدي الى بكر بلال ثم كان سعد القرظ يحشي بها بين يدي عمر وعثمان في انعيمين فيمركزها بين ايديهما ويصليان اليها وفي العنزة الله يحشي بها فتيى اليوم تكمل (a Wākidio) f. 345 r. اليوم بين يدي الولا وقد امر المتوكل v. et ib. بين يدي الائمة وتكون مع المؤمنين على الله يحمل هذه العنزة اليه فتيى اليوم بسر من رأى. In alia traditione habet الخزيرة cum explic. *عَنْزَرٌ*; cf. *Mafātih* ed. van Vloten, ١٩, 2 et supra sub حرب.

عَنْق. *عَنْقَاء*, I, ٩٧٩ ult. est *símurgh* quem Isfendiār vicit, Firḡausî vers. Mohl IV, 408 seqq. — *عَنْقٌ* se longe extendens, aut *celeriter fluens* epith. Oxi, si lectio bona est II, ١٥١. ult. (مُعَنْق). Locus hic emendatione eget, legendum est مشرقه atque ومُعَنْق et آذيه, et vertendum: »loco regionis ubi Lailā

habitavit, domicilium, visitatu longinquum, nacti sumus vallum periculosum, quod non transit nocturnus viator, inter desertum, in terra salebrosa ad orientem ejus, et celeriter fluentem cujus undae nobis viam praecludunt”.

عَنِ عَنِ I raro, sed tamen sensu به occursit (*Nihāja*

III, ۱۳۵, 5 a f.): III, ۲۱۷۴, 8 »Hâschimitis regnum tantum curae est”, quod de revelatione et profetismo dicunt, nugae sunt. — = قصد (*Nihāja* l. l., 7 a f., Lane e *Miḡbâh*), II, ۵۱۳ ult. — II

لا تَعْنُوا أَفْوَاهَهُم (الابتسام) *ne cohibeatis vocem eorum flagitantium*

I, ۳۴۹۲, 16, coll. dicto Alii وَعْنُوا الْأَصْوَاتَ *Fâik* I, 499 (Lane

sub عَنَا: (بالاصوات). Constr. praegn. عَنَّا إِلَى مَنْزِلِهِ *nobis molestiam imponeret ad ejus domicilium eundi*, II, ۶۷, 10; cf. Landberg, *Arabica*, III, 72 seq. — IV (ab عَنَا), *submisit* (Gloss. Moslim), I, ۲۲۹۹ g, sed lectio recepta praeferenda videtur, ۳۱.۴, 16.

عَنَّا يَاتُ الصَّبِيِّ *studia juvenilis amoris*,

III, ۲۱۵۹, 6.

* وَأَعَاهَدُوا I *testamentum fecit*, I, ۲۷۲۳, 15, II, ۳۸۰, 6 (ubi l. عَاهَدُوا),

Gl. *Fragm.*; *novit* (v. Lane) in verbis II, ۱۸۲, 13 مَا عَاهَدْتُ

مَا عَاهَدْتُ الْعَرَبَ تَبَاع, quod praefert Nöldeke, مَا الْعَرَبُ تَبَاع, *notum non est* (aut *non novi*) *Arabes vendi*. Cf. *Fâik* II, 506

كَانَ عَاهِدَ اَعْلَاهُ لَيْسَ عِنْدَهُمْ دُعَام — لَيْسَ عَلَى عَرَبِيٍّ مِلْكٌ

quum familiam reliquerat, eibus iis non erat, I, ۳۳۰, 7, ubi ita cor-

rigendum; — عَاهِدُ اَنْعَاهِدَ بِهِ وَهُوَ مَأْمُومٌ بِالْمَوْتِ *qui eum vidit*

invenit eum morte petitem, I, ۲۸۵, 1, II, ۵۱, 8; لِيَجِدْتُ بِهِ عَاهِدًا,

ut eum reviseret, II, ۳۲۱, 12, III, ۱۹۱۷, 14.

عَوَجٌ pl. ab عَوَجٌ *curvus*, I, ۲۹۴۹, 8 (probabiliter autem legen-

dum ut Nöldeke vult: عَوَجٌ subintellecto عَوَجٌ »*curvae ut*

arcus"). — *الاعوججية من الخيل* unde nomen habent, I, 112, 8 seq.

عود I. Verba *يعود ذلك الى نفسه*, III, 184, 16, verbatim »*hoc ad ipsum redire*» significant metempsychosin in ipso valere. —

IV. Loco II, 13, 16 *عاد على* cogitatione supplendum est *لجرب*.

— *كان عود العرب وحده العرب* Tropice de Moâwia *عود*. pro *lancea et ensi*, II, 12, 17. — *اعواد المنابر*, III, 139, 13, v. Dozy.

— *مجد على = علية*, *vetus gloria*, II, 116, 6, ubi var. l.

المنجل عود عليك. عود *honor*. — *أكرومة* *convenit quam ensis* i. e. agricola es non miles, II, 142, 14.

عود *عودة*, *refugium*, II, 1, 11 sec. lect. *Agh. XIX, 31, 12*. Quod in textum receptum est *نعموتها* corrigendum videtur in *نعوتها* ut habet cod. Bodl. *Nakâidhi* f. 162 a quod mecum communicavit amicissimus Bevan.

عور II *corrupt, inviam reddidit viam*, III, 182, 17. — IV. Dicitur *عور له عن ساقه* *crus ei (adversario) apertum praebeuit*, I, 33, 13. — *عورة* coll. *حرمه* ut *عورة*, I, 109, 3, Lane ex *Miçbâh*. — *مُعور* est *is qui latus praebeit adversario*. Talis cadit in infortunium, II, 112, 2.

عوض IV. Locum III, 112, 12 hoc sensu sumimus »si dictis populi alia substituímus». Kremer proposuit *اغصينا* quo accepto *عن* pro *في* legendum foret »si non curamus quod populus dicit».

عول. Pater ad filium adultum dicit *عياي انت في عيالي* *oneri mihi es, victum tibi praebendum habeo*, III, 117, 14.

عوم III *natavit juxta aliquem*, I, 1437, 14, 1438, 4. — IV *natare fecit*, I, 1433, 11.

وما -- IV. ^{عَوْن} قَوْمٌ يُعَاذُونَ, *a Deo auxilium accipiunt*, I, ٢٣٩, 17.

auxilia in impensis voluntaria, II, ٢٤٩, 15.

— ^{عَوْن} Qui tempore Hishâmi adscripti erant ad praetorianos ministerii (اعوان الديوان) aut praetorianos orientis (in Irâko), officio expeditionum militarium exempti erant, licet

stipendia accipiebant, II, ١٧٣, 3—7. — صاحب المَعُونَةِ (cf. Gl. Geogr.) syn. est صاحب الشرطة III, ١٨٩ ult. coll. ١٨٢, 2 et

مَعُونَاتٌ IA ١٥٨, 4 a f. et صاحب الحرب III, ١٨٥, 7 seq., 9 seq. — ^{عَوْنَات} I, ٣٣٩, 1 sunt *subsidia* privatorum ex aerario publico. Loco I, ٢٤٨٩, 13 seqq. pensio المُعَاوَنِ, الإعطاء, et الفى regulatur; cf. etiam ٢٥٢٢ ult.

عوى X c. على I, ١٣٨٥, 1, ٢٩٣٥, 7. Eodem sensu استَعْوَى q. v.

عَى VI. مُتَعَا in homoiotel. III, ١٩٥, 10 videtur esse n. agens abbrev. a تعايًا sensu *impotens* (عنين) *fuit*.

عَيْبَٓةٓ I c. على p. (subintell. فَعَلَكُمُ), II, ١٢٥, 6, Gl. Geogr. — عَيْبَٓةٓ

فُلَانٍ, *fidus amicus*, I, ١٥١٥, 2 = *Fâik*, I, 288 cum explic.

مَوْضِعُ سِرِّهِ وَمَظَنَّةُ اسْتِنَاصِهِ, Kastalâni IV, ٥٠٠, Kremer, *Beitr.*

Eodem sensu brevius عَيْبَٓةٓ (Lane) ut I, ١٨٠٨, 12, ٢٠٩١, 10, II, ١٩٧, 14.

عَبِير II *improbavit, vituperavit* facto aut verbo, II, ٣٠٠, 8, 11. Loco

posteriore Co et Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer, f. 645 r. habent *غير* et saepe difficile est statuere utrum hoc vel illud scribendum sit, ut III, ١٠١, 6, 16, ١٠١, 10 ubi Kremer jussit (recte

ut mihi quidem videtur) legere يَعْبِيرُ et عَبِيرُهُ et I, ٢٩٣٩, 8. Nam

غَيْرٌ عَلَى فُلَانٍ addito vel omissa شَيْعًا est *rem ab eo actam mutavit, correxit*, ut perspicuum est e loco I, ٢٥٧, 13 وَمِنْ

«استوجب التغيير فغيروا عليه ولا تعيروا احدا» si quis correctione eget, corrigite, sed neminem opprobrio afficite” et loco *Asâsi*

وَعَيَّرَ عَلَيْهِ الْأَمْرَ حَوْلَهُ. *Lisân* habet *حَوْلَهُ*. *ان الله يُعَيِّرُ وَلَا يُعَيَّرُ* — VI

de pluribus *improbaverunt*, I, 194, 2.

عَيْش I, si lectio I, 111, 12 corrupta non est (cf. ann. o), debet significare *se frumento* (عَيْش) *nutrivit*, e quo nempe نَجِيرَةٌ = عَيْشَةٌ parabatur. — Notanda est contractio nominis عَيْشَةٌ

in عَيْش (poët. pro عَيْشَةٌ), I, 319, 14, 320 ult. Cf. Socin, *Die arabischen Eigennamen in Algier* in Z.D.M.G. LIII, 480.

عَيْف VIII *aversatus fuit* (Lane). Hinc مُعْتَفٌ الْمَرْأَةُ *id quod quis in muliere aversatur*, nempe quod lota non est, II, 184 ult.;

— *auguria cepit ex avibus*, I, 101, 2, 101, 1, 134, 9, *Fâik*, II,

562 مَرَّ بِامْرَأَةٍ كَانَتْ تَنْظُرُ وَتَعْتَفُ. Exemplum verbi تَعَيَّفَ eodem sensu (cf. Lane) habes *Agh*. XII, 5f, 12 a f.

عَيْفٌ لا عَيْفٌ عَلَيْكَ مِنْهُ. *praesentia ejus tibi non sit molesta*, III, 350, 7.

عَيْل II *caus. ab I, pauperem reddidit*, III, 44, 16.

عَيْمٌ (pl. ab عَيْمَانٍ) *lactis expertes* (ab عَيْمٌ القَوْمُ), II, 116, 13.

عَيْنٌ ثَنِيمًا تَرَى الْعَيْنُ, *secundum oculi aestimationem*, III, 133, 2;

— رَجُلٌ لَا تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ *deformis, humili statura*, II, 130, 9.

Contra *Fâik*, I, 356 جَمَالًا تَأْخُذُهُ الْعَيْنُ. Cf. infra sub قَحِمٌ

VIII et supra sub اخذَ — اعترضَ الْجُنْدَ عَلَى عَيْنِهِ —

عَلَى عَيْنِهِ (Lane sub عَرَضَ عَيْنِهِ), III, 139, 16, 141, 9;

post verba eligendi est *quod ei placuit*, I, 417, 5, 417, 7,

III, 147, 15, Mobarrad 281, 9 seq., Dinaw. 42, 3, 391, 15, Gloss.

Adjâib al-Hind. In traditione, *Fâik* II, 501, occurrit خَيْرٌ مِنْ

أَيٍّ مِنْ مِثْلَةِ مُخْتَارَةٍ يَخْتَارُهَا cum comm. مِثْلَةِ نَاقَةٍ لِمُقَلَّةٍ

الرَّجُلُ عَلَى مُقَلَّتِهِ أَيٍّ عَلَى عَيْنِهِ وَنَظَرُهُ. Non certa est significatio

vocis أَلْعَيْنِ I, 223, 1, sed probabile est *speculator* ut

٢٢٣٢, 5 (= الرابع 1. 3), at ut الطليعة (*Lisân* XVII, ١٧٨, 2, Jâc. III, ٧٥٥, paen.) de pluribus. Intelliguntur enim equites ٢٢٣٢, 14 qui viam ingressi erant ad Qinnîn. — عَيَّانٌ, quod antes oculos, itaque *certum* est, adverb. III, ١٠٩٥, 15. Haereo in interpretando loco III, ١٠٥٤, 2 عَيَّانًا ٢ et nunc praefero lectionem عَتَابًا »ne dies ducas objurgando" coll. ١١٨٩, 2 فتدفع) عنك أيَّامًا, sine عنك *Fragm.* ٤٨٠, 13).

غَبَّ est quod uno die intermisso fit. Hinc هَذَا يَوْمٌ غَبَّكَ, *hic est dies visitationis tuae*, III, ١٢٤ ult. (coll. 12).

غَبَّرَ الموتَ, pl. اغْبَارَ, explicatur II, ٧٢٩ m. — غَبَّرَ الموتَ quo غَبَّرَ الموتَ III, ٨٣٢, 11. Cf. Baidh. ad Kor. 80 vs. 40 et locum ex *Alf Laila* apud Dozy.

غَبِطَ I passive بالشئى *contentus fuit re* (Gl. *Fragm.*) I, ١٧٣٥, 6 »qui ex iis contentus est incerta fortuna", sed locus fert interpretationem »cui invidetur" coll. vs. 5. — بِزَوْجَتِهِ *contentus ea fuit*, I, ١٠٠١, 14. — مُغَبِّطٌ I, ١٢١٣, 12 est *hilaris* ab اِغْبَطَ = اِغْتَبَطَ (Lane e *Lisân*). Lectionem Ibn Hisch. مُعْطَبٌ cum var. l. مُعْبَطٌ explicare nequeo. — دَارُ مَغْبَطَةٍ, *domus fortunata*, III, ٨٧٣, 4.

غَبِقَ trop. غَبِقَ المُنَايَا. *mors vespertina*, I, ٢٠٤٧, 4. Cf. *Asâs*: تَقُولُ وَصَبَّحُوا وَغَبِقُوا (c. var. l. وَصَبَّحُوا وَغَبِقُوا et وَغَبِقُوا).

غَبِنَ I *defraudavit* c. dupl. acc., III, ١٢٩٧, 5.

غَبَى I. رَأَيْتُ مَا غَبَى ذَلِكَ عَنْ رَأْيِي. *hoc me non fugit*. V. *Lisân*. Lane habet tantum constr. c. مِنْ sec. *Kâm*. (TA).

غَثَّ II (ut quoque IV) *corrupt* cibum in tradit. Omm Zar^c, Z.D.M.G. XVIII, 805. Hinc vitam, II, 119v, 15 seq., ubi Abu 'l-Mahâsin I, 193^m syn. نَغَص. Cf. locum *Asâsi* apud Lano قد غَثَّت علينا مَكَّة.

غَدَر IV, in stagnum (غَدِير) *convertit*, I, 224, 6 cum var. I. غَدَّر (ann. l). — غُدَّر pl. a غُدُّو, I, 27. 6, 7, 322, 7, 331., 6, II, 399, 2 (ubi IA غَدَّرَاء, 548, 15, Sibâwaih II, 216, 7. Loco II, 399, 2 Makrizî *Mokaffa* cod. Paris. f. 143 v. غُدَّر فُجَّجَر, sed an haec forma de pluribus usurpari possit nisi in formula يَالْ غَدَّر, dubito. — يَالْ فُجَّجَر, viri I, 12. 4, 17 (*Nihâja* III, 10.).

ومن امحجاز قبل اُوبد لعامر حل لك ان تتغدى V. Habet *Asâs* غَدَى. Exempla hujus locutionis habes II, 11. v, 13 seq., Ibn abî Osaib. I, 208, 13: eodem sensu c. acc. p. III, 84, 2 seq. — VI انناس *mane convenerunt*, I, 289, 5, 8. — غَدَوَ. Tropice dicitur ما ادرك nequaquam ei par factus est, I, 160, 3 seq. Cf. Hal. III, 270.

غَرَّ I etiam c. من r. respectu cujus aliquem decipis, I, 298, 2; — وما انا غَرِيْبُ II, 237 ult. significare videntur وما اُغَرُّك مِنْهُم II, 237 ult. *fidei eorum sponsor non sum*; — *implevit saccum pabulo* (من). I, 112, 9. Lexica hoc sensu habent وَغَرَّه et quoque phrasin غَرَّ فلان من العلم ما لم يَغَرَّ غَيْرُ et verba Ibn Omari de al-Hasan et al-Hosain كُنَّا يُغَرِّان العلم غَرًّا (*Lisân* VI, 322 cf. *Nihâja* III, 107, 3 seqq.) et hinc اِنْغَرَّار saccus derivatum

esse potest. — VIII غُرْبَالٌ = بالله (Lane), III, ٢٣٢, 13, *Nihāja*, III, ١٥٩, 4. — غُرَارَةٌ, pl. غُرَارٌ, inventus a Koçair, I, ٧٤, 5 seq. Sunt iidem qui بَلَسٌ (*Lisân* in v.) quibus orator pro suggestu utitur (Lane in v. بلس) et dicitur على الغُرَارِ I, ٣١٩, 16. — غَرِيرٌ = كَفِيلٌ *sponsor* in غَرِيرُكَ مَدِينٌ ut restituendum III, ١٩٢, 4 et ٢٩٥, 3. Corrigenda itaque est annot. Barthii in Z.D.M.G. XLIII, 184.

غَرْبُ, الأَغْرَبَةُ, *Nigri*, de Abessiniis et Indis, I, ٩٢٧, 2, pro quo ٩٥. ult. السُّودَانُ. — الْغُرَابِيَّةُ *praetoriani Abessinii*, III, ٩٥. ult. — هلْ كَانَ مِنْ مَغْرِبَةٍ حَمِيرٍ *num quidquam novi?* (Lane c TA; *Nihāja* III, ١٥٩, 13, ١٢٤, 2. Eodem fere sensu مَغْرِبَةٌ et جَلِيَّةٌ in usu sunt. Terminatio probabiliter denotat nomen substantivum factum esse. In comment. ad Hariri ٩٧٨ dicitur esse للمِبَالِغَةِ.

غَرَدَ II بِصَوْتِهِ *exclamavit praeco*, I, ٩٩٢, 17. Cf. Dozy.

غَرْسٌ, pl. غُرُوسٌ, *planta*, III, ٧٧٧ ult., Gl. Fragm.

غَرَفَ VIII, *hausit plenis manibus*, II, ١١٢٨, 9, ubi verto »si beneficium ego praestandum habeo, agnosco, si vero mihi praestatur, libere haureo". Hadjdjádj repetito verbo اعْتَرَفَ dicitur itaque agnosce te mortem meruisse". Idem lusus inter تَغَرَّفَ et اعْتَرَفَ Ibn abí Osaib. II, ١١, 1 et inter تَغَرَّفَ et اعْتَرَفَ in *Asás*. — غُرْفَةٌ, pl. غُرُفٌ, *cibus, ferculum*, proprie id quod coquus ex olla haurit, III, ١٣٨٦, 14. — مُغْرِفٌ, *arbore et arundine repletus*, I, ١٣٨, 2.

غَرَقَ I *evanuit luna in eclipsi*, III, ١٩٩١, 9, Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. Vloten ٢٠١, 11. — II فَلَانَا بِجُودِهِ, *beneficia in eum cumulavit*, III, ١٢٩٨, 11 ubi ita pro اعْرِفَكَ legendum videtur; cf. *Asás*

أَنَا غَرِيفٌ أَيْدِيكَ — IV saepe modum excessit, exaggeravit, (ut dicatur ³أَبُو زَايْدٍ عَلَى سَبِيلِ الْإِفْرَاطِ وَالْإِفْرَاطِ Abû Zaid, Nawâdir ٢١٣), II, ١٨٠, 2, ١٨١, 6. — X, exhausit summam pecuniam donis, II, ١٣٣٥, 1.

غَزَلَ ذلكَ غَزْلَ بَيْعَزَلٍ. غَزَلَ opus quod colo fit, itaque muliebri, cum contentu de acto parum virili, II, ١٣٨٩, 5.

غَزَا I c. على quasi sit pro اغَار, III, ١٩٤٢, 3 (= IA VII, ٢٣٣, 16).

غَسَلَ I المَنْبَرِ (de quo incertus fui in componendo Gl. Fragm.)

proprio sensu sumendum est, si suggestus impurus videtur factus esse. Si igitur praefectus suggestum lavari jubet, est in decessorem contumelia. Exempla I, ٢٩١٥, 8 seqq., III, ١٠٤, 12 seqq., Agh. IV, ١٨٧, 4 seqq. (Z.D.M.G. XLVII, 66), Masûdi, IV, 261.

مَا غُشِينَا أَنْ نَحْتَجَّ بِهِ (فِيهِ) غَشِيَ I proprio supervenit, hinc cogit

I, ١٠٥, 7, quae verba Nöldeke, *Gesch.* 374 bene reddit: »die uns aufgedrungene Vertheidigung". — غُشَاءٌ, aulacum, III,

٢٢٤٥, 15.

فَرَدَّتْ ١٦, ٣٢٣, 3 ut رَدَّتْ غُصَّتَهُ, II, ٣٢٤, 3 repressit angorem, رَدَّتْ غُصَّتَهُ. غُصَّ

عَصَبَهُ. Contra II, ٣١٢, 11 نَقَطَ غُصَّتَهُ corrigendum est in عَصَبَهُ دَمْعَى

(vid. Lane, Ibn as-Sikkîr foh, et *Lisân* IX, ٣٤٢, 15) ab عَصَبَ

الرَّيْفِ ذَا وَعَصَمَهُ إِذَا لَزِقَ بِهِ (Fâik, II, 151 ult.).

أَغْضَبَانُ valde iratus, de leone, II, ٣٥٨, 13. —

nomen machinae bellicae III, ١٥٠١, 14. — مُغَضَّبٌ, iratus, exasperatus, III, ١٤٧, 15 ubi est accus. conditionis ad الفصل.

غُضُونُ الشَّبَابِ. غُضِنَ II, ١٤٨, 20, videtur reddendum sollicitu-

dines amoris juvenilis.

غَضِي. غَضِي de oculo *demissus, clausus* ne videret (عَنِ), II, ٢٠١,

2. *Agh.* ibi habet غَضِيض eodem sensu quod etiam cum hac constr. in lexicis desideratur.

غَطَط. الغَطَط in versu laudato ab al-Hadjdjádjo II, ٨٩٤, 11 sec.

comm. ٨٩٨, 11 الغَطَط pronuntiandum est, sed deinde hoc corrigitur.

غَفَر. Phrasis non infrequens est اللَّهُمَّ غَفِّرًا I, ١١٤٥, 3, III, ٥١٤, 18, Belâdhorî, *Ansâb* ed. Ahlw. ٢١١, 6 a f. Proprie significat »Deus mihi ignoscat, si quid in hac re peccaverim», sed fere otiosa

facta est. — المَغَايِرُ (aut المَغَايِرُ) est mannae s. gummi species,

qua pro melle utuntur, quae vero male olet (Bochârî III, ٣٥٨ infra), itaque cum contemptu Jamanensis Hidjazenses appel-

lat جَنَآةُ المَغَايِرِ, mannae collectores, III, ٢٥٢٥, 9.

غفل I *negligens fuit* in sermone, lapsus linguae non curans, III, ١٥٢, 19 sed fort. l. يَغْفَكَ عَفَكَ, v. Add. et Em. — V *usus* (aut *abusus*) est *socordia alicujus*, c. acc. p., II, ١٧٨٠, 8, *Fâik* II,

التَّغْفُلُ تَغْلُبُ غَفْلَةُ الرَّجُلِ. غَفْلَتِي ٣٧٢ cum comment. ان تَغْفَلْتِي ٣٧٢ (cf. لَيْبَحَتَل يَقَال تَغْفَلْت فَلَانَا يَبِينُهُ اِذَا أَحْنَشْتَنَّهُ عَلَى غَفْلَةٍ مِنْهُ

Asâs), *Nihâja*, III, ١٩٩, 6, *Jâc.* II, ٣٣٣, 21. — VI, c. acc. (ل) idem significat I, ٨٨٥, 12 »pergit ad Kobâdhum, eum (Sochram) praeteriens, socordiam Sochrae spectans». Constructio sec.

Lane improbatur. Cod. C. habet مَتَغْفَلًا. — فِي الْغَفَلَاتِ غَفْلَةٌ. —

I, ٣٠١, 14 est *tempore incuriae vigiliae*. — غَافِلَةٌ epitheton ornans

matronae quae seriis rebus (mundanis) se non occupat, II, ٧٩٩, 5, Girgas et Rosen, *Chrest.* ٢, 9.

غَلَّ. غَلَّ *locarium tabernarum in foro* (Gl. Geogr.) III, ٣٢٣, 17,

٣٢٤, 1, = مُسْتَعْلٍ III, ١٧٩٤, 9 (cf. Add. et Em.). — Exemplum

vocis غليل *sensu vallum arboribus consitum* (Lane c TA)

habes I, ١٤٤, 8. — غلانة. Loco III, ٨٠٢, 2 cod. habet وجبة

غلانة (editor addidit و), quae lectio forte bona est.

غلب VI abs. *unus alterum superare conatus est*, I, ٢٩٤, 11, 17, II, ٥٩١, 5.

غلاظ IV له الكلام (Gl. Belâdh.), I, ٢٥١, 1. — X الامر *grave censuit*

negotium, III, ١٩٨٣, 1. — دبة مغلظة, I, ١٢٢, 11, in *Fâik* I, 87

dicitur constitisse 33 حقة, 33 جذعة, 34 tum قنينة, quum بازل, qui numeri apud Schâfi'i facti sunt 30 + 30 + 40 (hoc habet *Nihâja* III, ١٩٧). Universe tertio major est quam pretium sanguinis simplex (Schirâzi ٢٧٥, 14).

الخراج IV المدينة *de rebellantibus* (Gl. Belâdh.), II, ١٥١, 16; الخراج

tributum totum exegit, III, ٩٢٨, 16. — X في اليمين *jusjurandum*

juravit obligans يمين الغلف v. Lane sub I), III, ٢٨٩, 9, pro

quo IA VI, ٣٩, 1 substituit اد انيمين — الخراج *declaravit tributum solvendum esse*, III, ١٢٧, 3.

غلا I عليه الماء *aqua immodico pretio ei emenda erat*, III, ٥٠٢, 8.

— II, caram reddidit annonam, II, ١٦٥٨, 10, Dozy.

غم I suffocavit, I, ١٠٢٣, 11, II, ١٧٧٢, 4 يغم او يغم III,

ثقيم في بيت وست عليه. Damiri I, ١٠٣, 6 seq. قتلته بالغم ٥٧, 4

غمه بمخذة: Nawawî *Tahdhîb*: بلاجر والجر حتى مات غما

فمات — اى غطى وجهه وست موضع نفسه من ثم وانفه

caro assata مغموم appellatur (Chafâdjî, *Schifâ* ١٦٣, Kremer,

Beitr.) et dicitur غمه الضعم كظف *gravavit ut*

ferè respirare nequiret, *Fâik*, II, 234 seq. — غمامة *pluvia et*

مرفع الغمامة *locus pluvia rigatus, hinc pascuum*, I, ٣١٥٩, 15,

ubi supplendum المَكْمَلَة quod addunt *Fâik*, II, 233 et *Nihâja* l.l. in ann. Hi vero pro موضع habent موضع et ipsi voci غمامة sensum pabuli tribuunt, ut etiam سَمَاء et مَطَر (v. in v.) usurpantur hoc sensu. — غَمُومٌ ^٥obscurus, ignotus, I, ٣٠٣, 7.

غَمَد V, se occultavit, II, ٩٨٠, 5, Gl. Moslim = تَسْتَر.

غَمَر I. Dicitur غَمِرَ عَلَيْهِ eodem sensu quo غَشِيَ عَلَيْهِ et أَغْمَى (Fâik, II, 232, *Lisân*), sed quoque simpl. غَمَر, I, ١٨٠, 7, ١٨٠, 7 = Ibn Hisch. ١٠٦, 1, ١٠٧, 12. Hinc غَمَرَةٌ est defectio animi, II, ٢٤٣, 5 (prae lassitudine, cf. I. 9 اِنْ اَمْسَكَتْ عَنْكَ si te sustinere poteris), Dozy. — مَغْمُورٌ ^٥absconditus, I, ٣١٢, 17 coll. ٣١٢, 5 لَسْتُ اَنْتَى لِمَغْمُورٍ فَبِمَ ۚ من كان اغتمر منه ۚ *Nihâja* III, ١٧٠, 9 وَاَمَّ اشلاء في المعرب متفرقون. *Djâhiz*, *Bayân* I, ٧٧, 3 a f. عَشِيرَةٌ, *Harîrî* ٢٣٨, 2, *Makrizî*, *Mokaffâ* cod. Paris. f. 96 v. وَاَنْتَى لِمَغْمُورٍ النَسَب, *Ibn Kotaiba*, *Adab al-Kâtib* ed. Grünert, ١, 7.

غَمَز I *pressit* habet n. a. تَغَمَّاز II, ٨٩٤, 12 (Dozy sub II collocavit); — *calcaribus concitavit equum*, II, ٩٠, 9 غَمَزَ الْفَرَسَ في et absolute II, ١٢٠, 13. Dozy eodem sensu e Boeth. غَمَزَ; — c. acc. p. *obtrexavit alicui* اَنْقَضَ اِنْقَضَ I, ١٨٥, 16, 18 sq. (ubi Hal. I, ٣٩٢ syn. اَمَزَ في الشَّيْءِ, I, ١٥٩٤, 5 (ubi *Agh.* اغتمز sine s), *Diw.* Hotai^a ed. Goldziher p. 174 ad carmen 42 vs. 3 غَمَزَ بَشْرًا (cf. p. 2); — locus I, ٣٠٧, 16 seq. vertendus est »et eos tenere Medinenses promissis quae iis annuerant quibusque moti ad eos redierant, Medinenses autem reniti non posse". — VIII غَمَزَ c. في = اغمز في (Lane), I, ١٠٨, 12, II, ١٨٨٣, 6, Gl. Belâdh. — غَمَزَ III, ٣٣٣, 14 أَجَدُ غَمَزًا est *pressio in intestinis*, coll. ٣٣٩, 8 غَمَزَ فِي الْبَوْلِ. — مَغْمَزُ الشَّيْطَانِ I, ١١٥, 1 est مَطْمَعٌ omne id quo

Satanas sibi introitum sperare posset in cor Profetae, quod

ل٥٧, 17 enumeratur. — *مغموز suspectus de moneta*, I, ٣٤٧٥, 8, ٣٤٧٦, 3 seq. Aut forte est *tritus* a *غمز* sensu *mordre, pincer*.

غمس I غمسان مع فلان trop. conspiravit cum eo, III, ٩٠٣, 2; cf. Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*², 129. — VII في

العدو = III, *immersit se in proelium*, II, ٧١٢, 15, *Nihája* III, ١٧, 7, *Lisán* VIII, ٣٥ ult.

غمض II بصره clausit palpebras morientis, Introd. LXXXIX, 8 et d

ubi exemplum verbi *بصره* soli hoc sensu; — *بصره عن الدنيا*

I, ٢١٤٥, 6 pro quo III et IK substituunt *غص*, quia *غمص* solet

adhiberi alio sensu. — *المغمصات*, *peccata minora*, in quibus quis connivere potest, ut recte in TA apud Lane, II, ١٥٧٦, 7;

Nihája III, *المغمصات* ١٧.

غما s. غمى. غمأه il quo tegitur fovea, I, ٨٧٦, 12. Quod sequitur

فيها forte hinc explicandum quod constitit trabibus debilibus terra tectis (l. S). Dinaw. ٩٢, 2 habet *غمى* *temere, incon-*

sulto ut Mobarrad ٤٧, 7 *عل الغمى*. Forte in textu legendum

هو في غمى من امره coll. *Fâik* II, 22 *غمى* eodem sensu, coll. *Fâik* II, 22

in ignorantia. — *غمى*, *defectio animi*, ut *غمى* et *غمى* (v. supra), III, ٢٤٤٨, 15.

غم I pro praeda habuit, de pluribus praedae instar inter se di-

viserunt, I, ٢٤٧٧, 10. — VIII *الفرصة* c. من p. sensu *occasionem*

arripuit ad vindictam sumendam, I, ١٩٢٠, 3 (Ibn Hisch. ٨٠٣,

8) *الظفر* *victoriâ usus est*, II, ١١١, 14.

غنى IV حوزته fecit ut ope aliorum non indigeret, defendit, tutavit

(= كفى), I, ٣١٥٤, 16, ١٣٥٩, 7; cf. *استحوز*.

غور I pro IV *invasit* e. على (Gol. ap. Freyt.), III, ١٢٢, 11, ubi *Fragm.* ٥٢٨ paen. اغارت, sed IA VII ٥. et Makr. apud Beládh. ٢٣٩ ut rec., Rosen Imper. Basil. Bulg. text. ar. I paen., ٣., 19, p. 177 l. 8, Ibn Monkidh passim, Ps. Wákidí ed. Nassau Lees, ٢٣, 2 etc. — III. الْغَوَارُ I, ١٨٧٢, 9, si recte editum est, debet esse = الْغَارَةُ (*equites cursum facientes*), ut apud Achta ٧٥, 1 est sensu *incursio*, et in appos. ad pron. in فَوَارُوا — الْمَغَاوِرُ I, ١٥٧٨, 8 est plur. a مَغَاوِرُ (TA apud Lane, *Nihája* III, ١٧٥, 6).

غوى X c. على p. eodem sensu quo اسْتَعْوَى, ut etiam تعاوى et تغاوى synonyma sunt, II, ٧٢, 11. — غَى *perditio* in versu I, ٢٥١, 1 فُغِيكَ et in هَوَى غَى III, ٨٧٣, 16 et الردى غَى ib. ٨٧١, 9 cum allusione ad Kor. 19 vs. 60.

غَى غَيْبَايَةُ الْكَيْفَةِ. *caligo incertitudinis*, III, ١٩٨, 11 (ubi sic l. pro غَيْبَايَةِ). Hinc غَيْبَايَةُ *imminens periculum*, I, ٢٥٨, 3.

غيب II, *sepelivit*, I, ٥٣١, 11, ٧٣٩, 18. Saepe additur لَحْدَهُ.

Hinc مَغْيِبٌ *locus sepulturae* Mobarrad ٧١, 1 ubi legendum videtur مَغْيِمَةٌ. Contra غَيْبُهُ التَّرَابُ III, ٢٣٣٢, 10 ut غَيْبُهُ غَيْبَانُهُ; — غَيْبٌ et غَيْبَةٌ (*absentia*). Dicitur بِالْغَيْبِ I, ٩٨٢, 3 et حَفِظَ غَيْبَةَ رَسُولِ اللَّهِ فِي الْحُسَيْنِ, *absentis Profetae honorem tuitus est in Hosaino*, II, ٣٢٢, 17; — غَيْبٌ (*scientia divina occulta*). Profeta al-Chidr dicitur عَلَى الْغَيْبِ egisse secundum eam, I, ٢٢٥, 16.

غَيْر II *melior* orrevit, *meliozem reddidit* admixto remedio quodam,

I, ٢٩٥٧, 4 coll. II, ٧٣٢, 16 بِعَسَلٍ فَصَبَّ فِيهِ لِيُغَيَّرَ طَعْمُهُ. *Nam sequens astutius vetare videtur ut vertamus substituit meliorem ut etiamnunc, teste Prym, Damasci dicunt*

غَيْرِ الْمَقْسِ *novam herbam nicotianam nargilae impone* ¹). De utraque significatione cf. Dozy. — Loco III, ١١, 8 تَغْيِيرٌ est eum aliquid extraordinarii fecisse, operam dedisse ut repararet infortunium, aut est = تَغْيِيرٌ indignatio; — res novas fecit, rebellavit = بَدَّلَ, I, ٢٦٥ ult., ٢٦٥٦, 9; — tinxit vestem II, ٢٥٥, 13 spec. nigro colore, cf. Dozy et phrasis notissima غَيْرَ شَيْئَةٍ canitiem tinxit. Sed haud scio an var. l. مَعْيَنٌ praeferrenda sit. — Cf. porro sub غَيْرِ. — V indignatus, contristatus fuit, I, ١٥, 8 ubi reponas تَغْيِيرًا, et saepe. — غَيْرٌ. Dicitur وَيَحْ غَيْرُكُ II, ٣٧٢, 5 seq. eodem sensu, at euphemistice, quo وَيَبْ غَيْرُكُ (v. Lane sub وَيَبْ, exemplum I, ٣٣٠.٨, 17 et alterum apud Labid XV vs. 12 ed. Chálidi p. ٨٢). Cf. etiam نَغِيرُكُ ٧, II, ١٢, 9, ١٢٣, 14, ٦٤, 19. Dicunt etiam الموتُ نَائِلٌ Ps. Wákidi III, ٣٤, 1. In accus. adv. نَائِلٌ بِكُمُ غَيْرَ مَا تَرْجُمُ الضَّمْنُونَ II, ٨٨٢ ult. *aliter quam*. — غَيْرٌ est = تَغْيِيرٌ (Lisán, VI, ٣٤٦, 1) sensu *reparatio* Mobarrad ١٢, 8, 'Addjád ed. Bittner ١, vs. 1, *indignatio* I, ١٢٩٢, 11 (nisi ibi legendum sit غَيْرٌ = غَيْرَةٌ), ٣٠٠.٨, 7 (*ira Divina*), ٣٠٥٩, 10, ٦٢٢, 14, 15, II, ٥٠٢, 13, ubi بَغِيرٌ legendum videtur, item de ira divina, *novae res, rebellio*, II, ١٥١, 4, 8, Hamza ٢١٦, 8 (ubi idem cod. Leid. Cf. l. 3 ubi عَيْرٌ quod item est in cod. Leid.); *mala fortuna* I, ٧٧ ult., Nihája III, ١٧٩, 3 seq.

عَذَا لَنَا لَعَائِظٌ مُوجِعٌ غِيْظُ I contristavit, I, ٩٣, 6; عَذَا لَنَا لَعَائِظٌ magis

1) Sin minus statuendum foret suffixum pertinere ad antecedens non memoratum, sed e contextu derivandum, scil. *novam aquam*. Cf. sub عَا.

hic habet sensum futuri ut I, ١١٢٣ ult. فُتِحَ كُتْن. ٢٩١٣, 13, II, ٢٢١, 7, ect). Similiter apud Girgas et Rosen *Chrest.* ١٨ paen.

فُتِحَ pro فُتِحَ صَادِقٌ et Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker ٢٩, 10 فُتِحَ قَدَمٌ عَلَيْهِ (الله) وَسَائِلُكَ عَنْ عَدَا الْأَمْرِ. Cf. sub اِذَا.

فُتِحَ VIII = I cor feriit, II, ١٨٢٤, 3.

فُتِحَ multitud hominum, I, ٢٠١٢, 9 ubi l. فُتِحَ مَتْن. ٢٢٠٣, 4, ubi فُتِحَ cum III, II, ٧٢٤, 17, Ibn as-Sikkî ٣٥, *Lisân al-Katîr* ١٠٠٠.

I. Loco I, ١٤٧٢, 12 tres codd. habent فُتِحَ عَضَدٌ pro فُتِحَ عَضَدٌ.

— فُتِحَ epitheton Dei I, ٧٥١, 13 seqq.

I. فُتِحَ لَا فُتِحَ فُتِحَ, II, ٢٢١٣ ult., vertendum est: *aperi, ne aperius* i. e. non sit tibi abhinc facultas aperiendi, nam imbecillis es; cf. infra sub فُتِحَ; — *liberavit, expedit* من فُتِحَ

نَفْسَهُ es; cf. infra sub فُتِحَ; — *liberavit, expedit* من فُتِحَ

فُتِحَ رجل — فُتِحَ بِهِ عَلَى النَّاسِ, I, ٧٣٩, 11; — *vir, per quem Deus Moslimis victorias daturus est*, II, ١١٣٨, 14 (cf. cum h. l.

Kit. al-Oyûn, ٢٤, 5 af.); — فُتِحَ نَفْسُ الْخَيْشِ — *inventus est* (proprie: a Deo iis datus est) *usus chaischi*, III, ٥٣٩, 7. Alterum

hujus significationis exemplum *Fihrist* II, 127 فُتِحَ لَهُ

فُتِحَ فُتِحَ مَا لَمْ يُفْتَحْ مِثْلُهُ لِأَخِيهِ مُحَمَّدٍ وَلَا لِغَيْرِهِ أَنْجَحَ (addidi). — VII فُتِحَ فُتِحَ مِنْهُمْ مِنْهُ (مِنْ مَكَانِهِ) مَا ارَادُوا

15. — VIII فُتِحَ فُتِحَ, *incepit exigere tributum*, III, ١٢٧, 17. — X, *introitum petiit*, I, ١١٥٧ ult., ١١٥٨, 4 et ex. apud Lane; hinc

فُتِحَ فُتِحَ *petiit ut portae sibi aperirentur*, II, ١٥٤٩, 5; — *victoriam a Deo petiit contra* (عَلَى), I, ١٣٢٢, 9 فُتِحَ فُتِحَ ٢٨٠٣, 4 »fide praestanda victoriam (vobis) contra hostem impetrate».

— فُتِحَ pl. فُتُوحٌ, *canalis irrigationis*, II, ١٣٩٧, 2 ubi *restituendum* فُتُوحٌ, ut quoque habet Abû Jûsof in *Kit. al-Char*.

٤٩, pro الغبوج; — adverb. *فَتَحًا abunde*, II, ١٤٩١, 2; — *الْفَتْحُ*
pro كتاب الفتح I, ٢٠٠٨, 12, ٢٠٢٥, 12, ٢٣٦٨, 3, III, ١٥٥٥ ult. ubi I.

فَتَاكًا. — *مِفْتَاحٌ*, pl. *مِفْتَاحَاتُ*, *cataracta*, III, ٢٤٠, 18, Gl. Geogr.

(ubi ultima verba corrigenda sunt, nam TA habet *فَتَاكًا*).

فَتَر I. *فَتَر* II, ٢٥٩, 4, est constructio
praeagnans »non cessaverunt injuriare eos». — V = I c. *عن*
destitit, II, ٨٤٠, 1.

فَتَكَ I *perfidiam meditavit* II, ٧٨٤, 3; c. *ب* p., I, ٨١٦, 14, ١٥٤٠, 2 (de
Jong *ب* cepit sensu *بالصلح* et vertit *irritum reddidit*). — III

c. acc. p. *adortus est*, III, ٢٤, 19. — *فَتَكَكَ*, III, ١٥١٦, 15, est
negotium grave (a *فَتَكَ* = *عَظِيمٌ* *Lisân*, XII, ٣١١,
3 seq.) in casu *seditio*.

فَتَلَ I *avertit, seduxit* (subintell. *رَأَيْهِ* *عن*) I, ٣٩٧٠, 13, ٣٩٧٧, 12 (ubi

additur), II, ٧٢٠, 12. — Dicitur quoque c. acc. p. *فَتَلَهُ فِي الدُّرُوءِ*
والغارب I, ١٤٧٢, 1, ١٨٨٩, 6, ٣٩٧٧, 12, III, ١٦٣٧, 6, *Chafâdjî, Schifâ*
فَتَلَهُ, *الدُّرُوءِ* pro *لِلْجَبَلِ* *يَقْتَلُ* I. *ثَقِيلٌ*, et substituto *لِلْجَبَلِ* pro

الدُّرُوءِ, *والغارب* III, ١٤٧٤, 11. Haec substitutio (forte hinc orta
quod dicunt *على غاربك* *حبلتك*) probat locutionem propriam

vim amisisse. — *أَزَارٌ غَيْرٌ مَقْتُولٍ*, III, ٩١٧, 14, debet esse *crassus*,

rudis = *غليظ* ٩٢٤, 3, qualibus milites utuntur. Quodsi verum
est *مَقْتُولٍ* III, ٩١٨, 11 *subtilis* vertendum est.

فَتَن pl. a *فَتَنَةً* (Baidh. ad Kor. 20 vs. 41), I, ٢٥٢, 15, ٢٥١٣,
11, ٢٥٢, 11, ٢٥١, 1, ٢٥٨, 7.

VI loco I, ١٩٢٥, 13 est *certaverunt generositate* (cf. Lane). —
X c. *عن* r., I, ١٧٣, 16, Dozy e Voc.

فَتَأَ I est syn. verbi *كَسَرَ* *fregit, imminuit vim alicujus* (cf. *Lisân*
et *Hariri Mak.* ١٨٠, *Dorrat* ١٩), I, ٣١١٣, 3, ubi IA et Now. *كَسَرَ*;

أَيْهِ *avertit*, I, ١٩١٢, 2, II, ٢٠٤, 11, III, ١٧٣٨, 5, *Asâs*.

نَمَّ يَرَعُهُ الْآ لَا يَفْجَأُ (يَفْجَأُهُ) الْآ I et III. فَجَأٌ (Lane), *subito, ex improviso*, sive personale seq. subj. I, ١٩٢, 4 (ubi IA et Kos. (يَفْجَأُ), ١٩١, 12, ٢٩٥, 6, ٣١٨٣ ult. seq., ٣٢١, 13,

II, ٥٠٤, 11 (cf. supra sub اول), aut passive الْآ يَفْجَأُ I, ٢٨٤٤, 2, sive impersonale seq. sententia conditionis (حَلْ) praecedente (cf. Fleischer ad Dozy I, 762 a, II, 546 b), I, ٤١٨, 12, ٢٠٣٨, 3, ٢٥٣, 15, ٢٥٩٨, 1, ٢٩٥٧, 17, ٣٠٨٢, 3, ٣١٨٣, 1. Peculiaris constructio

est II, ١٥٧, 7 فَاذَا انْطَلَعُوا عَلَى التَّلِّ مَا فُجِئَتْ اَنْ طَلَعُوا عَلَى التَّلِّ "quum collem ascenderent, subito viderunt". Similis constructio post مَا شَعَرَ vid. supra in v.

فَجَرَ I *mentitus est, falsos rumores sparsit* de (على) aliquo, I, ١٢٧٨,

2, forte subintellecto كَلَامًا ut dicitur فَلَانِ افْتَنَجَرَ فَلَانِ (Asās). — II *declaravit aliquem* فُجِرَ, I, ٢٧٠, 7, Gl. Boládh., *Nihája* III, ٢, 6, ١٨٥, 3 seq. — VII, *apertum, perrup-*

tum fuit vulnus, I, ١٢٩٨, 10, 17, Jâcút, I, ٨٩, 19. Activum فُجِرَ habet Dozy.

فُجِّجَ nomen ballistae, II, ١٢٣٠, 4.

فُحِصَ v. sub دَالٌ.

فُحِلَ *ingenuus*, opp. خَادِم (eunuchus), III, ٢٣٦, 14, Dozy.

فُدِيَ II. Optime dixit Dozy hoc interdum vertendum esse per *s'adresser à quelqu'un de douces paroles*, ut II, ١٠٦, 17 ad camelum", Acltal ١٣١, 3 ad equam. Cf etiam in poemate Málíki

ibn ar-Raib *Chizána* I, ٢١٩ المَدَاوِيَا وَفَدَّيْنَ الضَّبِيبَ المَدَاوِيَا Djáhiz ٣٤٨, فُخْرِجَتْ تَسْتَقْبِلُهُ وَتَفْدِيهِ ٢٩٧, 12 Vloten

١٠ تَعَانَقَ او ١٠ idem *Kit. al-bochalá* ٢٠٠, 10 وجَعَلَ يَقْبَلُهُ وَيَفْدِيهِ

٨ اَوْ تُفْدِي Agh. VII, ١٩, 8. In eodem versiculo apud Bai-

hakí ed. Schwally ٦٨, 13 تَفْدَى hoc sensu exstat.

فَرَّ I *habet* بدِينَهُ s. بدِينِهِ (q. v.) *cum religione sua fugit*, ut in tuto

eam profiteri posset, I, ٢٩٧, 8, ٣٠١, 9, ١٨٣, 17 seq., Mobarrad ٥٨٦, 5, Abu 'l-Atâhia apud Girgas et Rosen ٥٤٣, 2.

فرج IV c. عن p. *deseruit*, I, ٣٣٣, 13; — c. عن r. *viâ cessit ei*, III, ١٢١٧, 4. Cf. Dozy. — V c. عن r. *detexit, in lucem prodidit*, I, ٢٣٩٩, 2, فانظروا عم تنفج (ubi alii تنفج = عم تنفج sc. الظلمة). — VII de plur. *dispersi sunt*, II, ٢٧٩, 14, انفرجوا انفراج الرأس, وانفراج الغنم عن راعيها. In his الرأس corrupta lectio esse debet. — فرج est omnino synonymum vocis ثغر, regio confinis, I, ٣٥٣, 4, ٨٣٤, 1, II, ١٠٣٩, 2, Belâdh. *Ansâb* ed. Ahlw. ٣١٨, 6, *Lisân*, aut *populus finitimus* ut *Fâik* II, 261, إِنَّ الْفَرْجِيِّينَ الَّذِينَ يُخَافُ عَلَى الْإِسْلَامِ مِنْهُمَا التُّرُكُ وَالسُّودَانُ, aut *locus in confinio* Mas'ûdî III, 164 ubi Obolla appellatur, فرج البحر, Gl. Belâdh. et universe *tractus, regio* II, ٩٤٤, 1, *Lisân* ١٩٧, فرج الارض. — نواحيها. — *Pars tunicae quae infra cingulum dependet*, pl. فرج, I, ٢٤٩, 3, eodem igitur sensu quo برسك adhibetur (v. supra) et probabiliter ejusdem originis. — فَرْجَةُ الرَّقَاءِ, gallina incantatoris, quae nempe surgere nequit, II, ٨٩, 8. — مَفْرَج, ut videtur legendum III, ٢٥٣, 17, *locus apertus*.

فَرْجٌ comp. sensu caus. *laetiolem reddens*, I, ٣٢٢, 16.

فرخ IV المبيض trop. *malum eveniet*, I, ٢٩٥٩, 8 seq. *Fâik* in comm.

١. ١. in ann. كما هو اراد ان تَقْلُوهُ تَهَيَّجُوا فِتْنَةً يَتَوَلَّدُ مِنْهَا شَرٌّ كَثِيرٌ كما قل بعضهم

أَرَى فِتْنَةً هَاجَتْ وَبَاضَتْ وَفَرَّخَتْ

وَوَلَدَتْ تَرْكَتْ طَارَتْ إِلَيْكَ فِرَاحُهَا

Cf. III, ١٩٧ ult. seq. — Verba III, ٣٨٢, 8, فَرَّخَ الطَّائِرُ أَخْبَرَكَ, *pullus avis tibi annunciat, sunt exordium sermonis auguris*;

فَرْخٌ مُحَمَّدٌ *pullus Mohammedis* pro مُحَمَّدٌ ابْنُ contemptim, II, III, 17. Nöldeke idem فَرْخٌ hoc sensu legere proponit apud Abū Hâtim ed. Goldz. 9., 6. — فَرْخٌ مَقْصَبٌ *progerminans quae jam caules fecit herba* (cf. lexica sub فَرْخٌ et مَقْصَبٌ et hoc infra), quaecum comparatur lectica Aïschae transfossa sagittis, I, 321v, 7 (ubi ita leg.). Comparatio cum erinaceo 321v, 7 seq., 11 perspicuior est.

لَسْتُ VII c. ب. r. *rem solus suscepit* (Gl. Geogr.), III, 546, 16 لَسْتُ أَنْفَرُ لَكَ بَشَى ۞ *nihil tibi solus suscipere volo.* — فَرِيدٌ *separatus, aliqua distantia situs*, I, 323r, 5.

فَرْوَاژ, pl. فَرْوَاژِ, a Pers. پَرَوَاژ, *crepido, margo navis*, III, 11v., 2 ubi sic emendare proposuit Kremer *Beitr.* Cf. Dozy sub پَرَوَاژ *cadre*, Redhouse: an ornamental border; as, a cornice, a molding, a fringe, etc.

فَرَسِيَّةٌ — فَرَسٌ أَوَّلُ الْأَسَنِ. فَرَسٌ *necatus primâ hastâ*, II, 50, 18. — فَرَسِيَّةٌ, II, 172, 7, si lectio bona est, explicare nequeo, nisi ut nom. relat. collect. a فَرَسَةٍ (*ars equitandi*) itaque *equitationis periti.* — الْقَارِيسِيُّ (sc. الْأَنْخَل) *optima species palmae* opp. ذَقْلٌ, I, 96r, 6 (cf. Lane et ann. Nöldeke ad vers. p. 245 ann. 2).

إِنْشَاءٌ أَوْسَعٌ = الْإِنْشَاءُ الْوَسْعُ *ample dedit* (cf. Lane) I, 2945, 15. — عَرَضَةٌ *honorem suum (aut alius) alicui calcandum subiecit*, I, 2234, 5, 294. ult. — VIII idem, II, 1642, 14 لَمْ يَفْتَرِشْكَ (أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ) *ubi unus codex habet يَفْتَرِشْكَ. Lexica habent اِفْتَرَشَ عَرَضَ (honorem alius conculcavit).* — مَقْرَشٌ *stragula quae etiam شَاكُ كَوْنَةٍ appellatur* (q. v.), II, 1451,

13. Hinc *lectus* Belâdh. ed. Ahlw. ٣٣١, 3, *Agh.* X, ١٣٨, 6 a f.
 فرض I *assignavit* milites imperatori (لِسْفَلانِ جُنُودًا), III, ٨٤, 18
 et ١٩٠, 15 الذين كانوا فرضوا, et de ipso imperatore *in numerum*
militum recepit I, ٩٥٠, 6, ubi pro ما مَن et insuper ei per-
 misit in numerum militum recipere quibus egeret eosque in
 tabula inscribere, III, ٧٩, 10 seq. وأمر له بالفرض, ١٦٩, 16 seq.
 — فرض coll. *stipendiarii* alicujus imperatoris, dicitur enim
 الفرض القدمات III, ١٩٠, 15 ut ١٦٩, 8 جند بغداد القدمات II, ٨٩,
 11, ٨٩, 12 أوئلك الفرض III, ١٦٩, 4, *Agh.* XIII, ١٠٤ ult. et pl.
 انفروض III, ١٩٠, 13, ١٩١, 4, ١٩١, 13, 16.

فرع V ut I est = علا variis significationibus. Hinc dicitur I, ٧٧,
 تفَرَّعَ فلانا nempe تفَرَّعَها بابيض صارم 7
 الشَّيْبُ بلون الخ tegit eum canities III, ١٨, 4. — فرعة٢ primo-
 genitus, فرعة اسماعيل I, ١٠٩٤, 2.

فرغ I من مكالته٢ desiiit alloqui eos, I, ٦٩٤, 15. — II نفسه٢
 تفَرَّغَ = تفَرَّغَ I, ١٨٥٠, 12. — X exhaustit
 sensu totum cepit I, ٦٣٩, 1 الخزانة٢ I, ٢٨٠٢, 15 انبلمت٢ III, ١٣٥٥,
 9 ضربت ذات فرغ٢ eodem sensu quo فرغ٢ sec. *Asâs* quia amplitudo ejus comparatur cum
 ore situlae, I, ١١١, 7, Labid ed. Châlidî p. ٨٥, laud. apud Kremer
Beitr. (ib. ١٣٤ pro فرغة٢ l. فرغة٢), *Fâik*, II, 257.

تفرط I significat laceravit lupus ovem. Constructio I, ١٢١٤, 13 seq.
 تفرطت صبغاً على اوصاله videtur esse compendium verborum
 ut in versu (*Fâik* II, 267)

طَلَّ عليه يوماً يُفَرِّطُهُ إِلَّا يَلْغُ فِي الدِّمَاءِ يَنْتَهِسُ

Lectio Ibn Hischâmî تفرطت sensum non praeberet videtur.

فَرَّقَ I s. II, *fidit* = فَلَظ (I s. II) Kor. 2 vs. 47, *columnnam*, III, ١٨٢, 15. — V de plur. *inter se dividerunt, disperserunt*, I, ٨٠٣, 12, Dozy. — VII *بِهِ الْبَابُ* *cessit ei porta*, I, ٢٢٠, 10 seq. — VIII de duobus *اِنتَرَقَا عَلَى الصَّلَاحِ* forma reciprocitatis a *فَارَقَهُ* *اِنتَرَقَا*, *inducias fecerunt certa conditione*; — c. ب p. *اِنتَرَقَتْ بِهِنَّ الطُّرُقُ* = V (Lane), I, ٢٢٥v, 7 *vias diversas ingressi sunt*; — c. acc. r. *inter se dividerunt*, I, ٢٢٩٩, 11 sec. emendationem in ann. l propositam. Syn. *اِنتَسَمَ* I, ٢٢٧, 14. — *فَرَّقَ* I, ٢٥٠, 5 receptum est tanquam plur. a *فَرَّقَ*. Mihi vero (codd. vocales non habent) potius legendum videtur *وَفَرَّقَا* pl. a *فَرَّقَ* (a *فَرَّقَ* *metuit*). — *فَارَقَيْنِ*, *fossa quae cingit murum urbis*, II, ١٢٣٨, 7, Beládhori *Ansáb* ed. Ahlw. ١٢٢, 2, Gloss. Beládh. et Geogr. — *تَفَارِيقُ عِنَبٍ* *petioli uvarum* pro *تَفَارِيقُ*, I, ٢٨٢٢, 4 et 5; cf. Lane sub *تُفَرِّقُ*. Exempla hujus habes I, ١٥٩٩, 17, *Agh.* II, ٢١, 5 a f. sensu *res minimi valoris*.

فَرَّقَيْتِي v. sub *فَرَّقَ*.

فَرْنَدَة *unus pannus sericus*, II, ١٢٢٥, 5.

فَرَسٌ *أَفْرَسٌ* compar. a *فَرَسٌ* *alacer*, III, ٨٨, 17. Sensu *pulchrior* quem Lane e *Micbáh* habet, occurrit *Agh.* VI, ٦, 19.

فَرَى I explicatur II, ٨٦٧, 14. — VIII c. *عَلَى* p. *increpavit, reprehendit*, II, ٢٢٥v, 1, III, ١٠٣, 1, ١١, 6, ١٧٦, 13, *Agh.* IV, ٧٧, 10 a f., VII, ٨. ult.; *Mokít* explicat per *تَعَدَّى*. Cf. Dozy. — *فَرِيَّةٌ* ut n. a. ad *اِنتَرَى* c. *عَلَى* p. I, ٦٦, 2 et exemplum apud Motarrizi in v.

فَرَجَ I de pavidó *fugit, cucurrit cum celeritate*, I, ٥٥٩, 14 et 15. Cf. Dozy. — V c. *ل* p. *se de aliquo sollicitum esse simulavit*, III, ٣٣٣, 16, fere ut *تَفَارَعَ* (cujus exemplum *Agh.* IV, ١١, 3 a f.).

فُسْحَة *campi Medinae*, I, ١٥٢, 9 a sing. فُسْحَة (Dozy).

فُسْر II *singula consecutus est*, I, ١٠٥. b. Opp. أَجْمَلَ, *Agh.* ed. Koseg. ١٥٠, 7, Ibn Batûta IV, 265 l. 1, 268 l. 5, Dozy, *Lettre* p. 107.

فُسْطَاط significatione originali, *fossatum, castra*, occurrit I, ٢١٨,

مَأْب وَفِي فُسْطَاط لَيْسَتْ بِمَدِينَةٍ 8. In traditione plus semel hoc sensu invenitur, ut in verbis Profetae عَلَيكُمْ بِالْجَمَاعَةِ فَإِن

إِذَا أُخِذَ أُنْزِلَ عَلَى الْفُسْطَاطِ, in traditione de servo fugitivo

فِي الْفُسْطَاطِ فَقِيهَ عَشْرَةَ دَرَاهِمَ وَإِذَا أُخِذَ خَارِجَ الْفُسْطَاطِ فَقِيهَ

أَرْبَعُونَ. Non tantum castra Amri in Aegypto ita appellabantur, sed etiam al-Bağra (*Fâik* II, 269), cf. Jâc. III, ٨٩٦, 19

seqq. et Dozy.

فُسْفَاس *ensis obtusus*, II, ١٦٧ paen., TA. *Nihâja* III, ٢٠٢

فُسْفَاش eodem sensu.

فُسُو appellatur in versu Ibn Mofarrighi II, ١٩٣, 6 venti violenti البوارح dicti (Bibl. Geogr. VIII, ١٩ et Lane).

Jâcût IV, ٥٢١, 12 habet يَشْتَمُو, sed *Agh.* ut Tab. et lectionem confirmat vs. 13. Non est nomen fictum a poëta, nam etiam nunc procella in Mesopotamia الضَّبَعِ فُسُو vocatur, v. Oppert,

Expédition en Mésopot. I, 243, quod proprie dicitur de re plane inutili. Sed fortasse eo usus est, quia tribus Abd al-

Kais cognomine الْقَسْوُ s. الْقَسَاةُ conviciabatur, v. *Lisân* XX, ١٥, TA et Freytag *Prov.* I, 452 seq. In verbis Schoraihi (*Fâik*

II, 271, *Lisân* l. l.) فُسُو الضَّبَعِ significare ventum Iracanicum, non improbabile est.

فُش VII de pluribus *aufugerunt, se disperserunt*, I, ١٨٧, 12, ٢٥٢,

8, 12, ٢٩٥٧, 14. Cf. *Lisân* sub فُشَّشَ وَأَفْشَاشَا وَأَفْشَاشُوا:

أَفْشَاشُوا وَجَفَلُوا فَجَعَلُوا الْفَاءَ لُغَةً فَلَمْ يُقْشَشُونَ قَالَ وَلَا يَقَالُ ذَلِكَ

إِلَّا لِلْجَمِيعِ. Lane tantum افش habet.

بَقْلَانِ الْأَمْرِ I فُشِغَ a proposito aberravit, I, ٢١٠, 3, ٢١١, 14. Apud

Ibn as-Sikkî ٩٧٧ paen. legimus اِذَا عَلَاهُ فُشِغَ, itaque = تَقَشَّعَ (Lane), sed potius derivanda videtur signi-

ficatio verbi اِنتَشَرَ فُشِغَ sensu انتشار.

وَفَشَّتْ اَنْسَابِيَا مِنْ خَيْبَرِ 11, ١٥٧, 16, ١٥١, I, (Gl. Edrisi), I = فُشَا في اَمْسَلَمِيْن.

فُضِّلَ, pl. a فُضِيلَ, III, ٣٧٣, 15, Gl. Fragm. et Dozy. Exemplis addi possent شُرُوعُ pro شُرُوحُ (Dozy) et طُرُقُ pro طُرُقُ (Kazw.

II, ٣٢٥, 18). — تَفْصِيلَةٌ, pl. تَفْصِيْلُ, pannus (Freytag et Dozy)

II, ١٦٣٦, 3 Add. et Em.

فُتِّحَ I distribuit, I, ١٣٩٢, 4, Harîrî ٩٨ ult., Lane e TA. — VII prorupit de hominibus, I, ٢٦٨٢, 7, ٢٦٨٧, 8, spec. a monte Arafât = اِفْطَحَ, II, ٧٨٢, 4; confluit de hominibus, I, ١٠٠٠, 3, ٢٧٠٧, 3, II, ١٢٩٣, 10, ١٢٩٤, 5 ut in Kor. 62 vs. 11.

فُضِخَ I supervenit, oppressit (= دَعَمَ), I, ٢١١٣, 8, ut quoque in phrasi فُضِخَ الصَّبْحُ quam lexica habent, sed per exposuit reddunt. Vid. in Lisân III, ٣٧٨ paen. seq. traditionem de Bilâlo, ubi tantum ille sensus convenit (Nihâja III, ٢٠٢ recte دَعَمَ) et cf. apud Ibn as-Sikkî ٢٠٢ اِنْقَمَرَ النُّجُومُ luce superavit.

فُضِّلَ I n. a. فُضِّلَ eodem sensu quo solet abhiberi فُضِّلَ: quod quis se immiscet rebus ad ipsum non pertinentibus, II, ١٣٨٦, 10;

— II فُضِّلَ eodem sensu quo فُضِّلَ (Gloss. Bibl. Geogr. VIII),

II, ١٩٠٢, 15 ubi Agh. اِنْتَفِاضَ. — Subst. فُضِّلَ I, ٢١٥٣, 12 est quod reliquum restat de tributo destinato ministerio publico, III, ١٢٧٠, 3 quod plus tributi solvere debebant, III, ١٤٤٥, 11 accessio,

cumulus; فُضِّلَ بَرْدُونِ equus superfluous quo carere possis, II,

١٩٥, 5; والسَّابَّةُ quantum digitus medius
excedit indicem, I, ١٢, 12 ut ١٣, 11 هذه على كفضل هذه ٢٠٦, 13

والرَّيَّةُ quantum valoris interest inter nummos
probos et malos; فَضْلُ قَوْتِكَ III, ٧٨٢, 1, est flos roboris tui.

Plur. أَفْضَلُ res minutae, merces delicatae, I, ٢٢٤٠, 3. — أَفْضَلُ
plus, I, ١٢٣٧, 9.

فُظِمَ I repressit e. عَنِ I, ٢٣٩٨, 9, ٢٨٤٢, 1 et absol. I, ٢٠٠٣, 14, ٢٨٤١,

8. Cf. Hamdânî, *Alfâth* ١٢٨. — فُظِمَ appellabatur id quod pro
parvulis militum ex aerario assignabatur, II, ١٠٢٠, 10 (ubi O
voc. habet), ١٣١٧, 13. Cf. Mawerdî ٣٢٨, 12 seqq.

فُطِعَ I الكُوفَةُ وسَعِدَ على الكُوفَةِ I فُطِعَ
Sa'd Kûfae praefectus esset, I, ٢٢٩٨, 8. — IV فُطِعَ ingrata
et indecora locutus est, I, ٢٩٦١, 6.

فُغِسَ I فُغِسَ (كَمَرٌ), pl. فُغِسَ I, ١٩١٨, 2; cf. ann. d.

فُجِلَ I فُجِلَ صاحبانَا I فُجِلَ, quid evenit amicis nostris, I, ١٢٧٨, 1. Cf.

Gl. Belâdh. et *Fragm.* — لا تَفْعَلْ (تَفْعَلِي) reprobantis saepe
est (ut Anglicum don't) hoc ne dicas, I, ١٣٢٨, 18, ١٧٥١, 10 (ubi
juxta ذلك لا تقولنَّ est, quod solum exstat apud Ibn Hiseh.),
II, ١٢٢٢, 1, ١٨٩١, 4, III, ١٥٢, 10, ٣٠٢, 8, ١٢٩١, 3, ٢١٢٥, 9, Ibn abî Osaibia
I, ٢٢٦, 16. Male apud Mokadd. ١٥٩, 6, ٣٩٩, 11 pro تَفْعَلُ scripsi
تَعْقِلُ.

فُفِقَ I et V. Dicitur فُفِقَتِ الْبَيْضَةُ et فُفِقَتِ ruptum est ovum (*Fikh*
al-logati ١٢٥, 7). Tropice فُفِقَتِ بَيْضَةُ قُرَيْشٍ e Koraisch
originem duco, II, ١٧٥, 16, *Fâik* I, 140 Abû Bekr dicit
فُفِقَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ خَرَجَ مِنْهَا وَبَيْضَتُهُ ﷺ فَفِقَتَ عَنْهُ.

فُفِقَ I فُفِقَ حَلَّةٌ فُفِقَتِ (Lane e Djauhari), I, ١٢٩٢, 3.

١٢٤ V *inquisivit* res alicujus, III, ٢٠٢, 2, cf. traditionem quam

Lane sub I e *Lisân* laudavit. — VI. Imprecatio تَفَقَّدْتُمْ, *amittatis unus alterum*, I, ١٢٤٩, 3, *Hamâsa* ١٠٧ et cf. *Lisân* IV, ٣٣٥. — VIII. Verba فَاَتَفَقَّدْتُ بِهِ قَلْبِي وَصَوْبِي, III, ٨٥٤, 14, significant »in eo perdidit cor et auditum».

فَقَّر I eodem sensu quo بَقَّر (ut فَرَعَ et فَرَعَ idem significant), I, ٣٣٧٤, 1, si lectio bona est بَطْنُهَا عَمَّا فِي بَطْنِهَا (cf. ٣٣٧٥, 8 ubi فَبَقَّرُوا).

مَقْفَازٌ uti legatur III, ١١٧, 6 pro مَقَانِيزُ est plur. a مَقْفَازٌ pro مَقْفَاسٌ *decipula* (v. TA); فَقَّر interdum pro فَكَّس ponitur et h. l. homoioteleuton cogebat poetam hac forma uti. Forte autem legendum est مَقَانِيزُ a sing. مَقْفَازٌ sensu فُقَّازٌ syn. vocis فُقَّازٌ *decipula* sec. *Fâik* II, 314.

فَقَّع II فِى الْفَلَقِ *futilia locutus est*, III, ١٣١٤, 5 (ubi l. تَفْقِيعٌ) ut تَفْقِيعٌ (*Lisân*). Hinc تَفْقِيعٌ, pl. تَفْقِيعٌ, *sermo futilis*, cf. *Wiener Zeitschr.* VII, 81 ubi leg. التَّفْقِيعُ.

فَكَّ VII c. مِّنْ *missum fecit*, I, ٢٨٣, 2 non missum eum facturi sumus (donec ab eo liberati erimus), *Diw. Hodh.* ed. Koseg. ١٠١ vs. 6. Cf. *Kor.* 98 vs. 1.

فَلَّ. Loco I, ١٥٨٧, 6 فَلَّ مُحَمَّدٌ وَاصْحَابُهُ videri posset *praeda* verti debere, et revera multi substituunt فَلَئِي, sed cum *Lisân* XIV, ٢٩ ult. seq. opinor vocabulum solito sensu interpretandum esse; cf. *Nihâja* III, ٢١٥. — فَلَّيَ *milites profugi*, I, ١٩٨٣ ult., ١٩٩, 8, ١٩٩٨, 11, ٢٠٩٣, 7, ٢١١٨, 2, ٢٤٢٠, 14, ٣٠٨٧, 17; فَلَّيَ nempe est فَاعِلٌ sensu مَفْعُولٌ. Pl. فَلَّالٌ habes I, ٩٥٧, 4, ٢٤٢١, 6 aut ibi est فَلَّالٌ, ٢٩٣٩, 11; cf. Lane sub فَلَّ.

بِنَاجِيَان v. sub فَنَاجِيَان.

فَنِي. Exemplum pl. افْنِيَا habes III, ١٦٤, 13; v. Dozy. Trop.

وَكُنَّا بِفَنِيَاثِه III, ٨٢٨, 8.

فَوْت IV نفسه, *occidit cum*, III, ١٢٧, 8 = افْت. V. Dozy. Sed cod.

B habet افْتَنَاءَ نَفْسِه *vitam cum perdere faciemus*. — فَنِيَتْ

residuus (arriéré) de stipendio III, ١٢٤٨, 2, ١٦٢ ult., Jakúbi *Hist.* II, ٢٩٧, 4.

وَقَدِّمَتْ مَرْتَبَتَه إِلَى الْقَوَجِ. *ordo militaris*, III, ١٩٣, 4 seq. فَوَج.

الثَّنَانِي وَكُنْ فِي الْفَوَجِ الرَّابِعِ. Apud Ibn Batúta IV, 299 *est cohors*.

فَوَافِجُ III, ١٢٣٤, 11 *significare debet aromata*, sed lectio corrupta esse videtur e نَوَافِجِ.

فَوْر. Dicitur quoque فَوْرُهْ ذَاكُ statim, III, ٢٣٤٣,

21; cf. *Nihája* III, ٢١٨, 11 فَوْرُنَا هَذَا cum explic.

أَوَّلَه. In Oman hodie بِالْفَوْرِ in usu est (*Journ. R. As. Soc.* XXI, 846).

فَوْر I subintellecto اَلْإِشْهَادَة, *obtinnit martyrium*, I, ١٢٤٥, 6--8.

Hinc in sermone Cháridjitarum de homine saneto obiit, II,

١٣٧٧, 13, *Nihája*, III, ٢١٨. — فَوْرَة. Dicitur فَوْرَتَانِ

وَالْحَصَقُ أَحَدَاهُمَا بِالْآخَرَى, II, ١٦٥, 15 seq. *tabernaculum duobus*

tentoriis constans, cf. III, ١٢٩١, 8 فَوْرَة

وَحُجَابَة وَمَأْدَة, *tabernaculum constans tentorio, conclavi et mensa*.

فَوْرُ X *ad se rediit percussus timore*, I, ٢٠٨, 8, Dozy.

فَوْرُهْ سَقَطَ لَوُجِيْنِه III, ٢٠٤٧, 15 ut هَوَى يَفِيْهْ فَوْرُهْ

habet IA et خَرَّ لَقِمِه (supra sub فَم). Vid. Lane 2465 b. — In

statu constructo من فَوْرِ النَهْرِ occurrit III, ١٢٣٨, 9; cf. Lane l. l.

فَوْرَهْ عَلَى فَوْرِ الضَّرِيْفِ. Forte autem corrigendum est فَوْرَهْ.

في. Incertus sum de loco II, ٢٥٩, 2, utrum interpretandum

لَهِ (اتَّقِ) في الله, in me respecta Deum, quo casu tamen sequens

فِي (فِي) impedimento est, an corrigendum sit

فِي (فِي) phui! ut in Chrest. Koseg. p. 73 l. 6 ubi l. (s. فِي) الله

أَفِي الله, — Quomodo explicandum sit

II, ٢٨٩, 9 vid. Hamāsa ٣١٩, 9 = حكمه

Sensu mystico الله, frater in Deo, III, ٢٤٤, 8, Mobarrad

وَأَتَّخَذْتَنِي أَخًا في مال I, ٢٧٥٥ ult.

Sensu ope I, ٢٧٥٥ ult. — Sensu ب

لَهِ, nisi in in mutandum sit. — Loco II, ٢٢٠, 3 legendum

وَالْخَلَاةِ, quid Ghatafāno et Asch-

dja'o est cum demissione et successione? Vid. phrasin similem

in Gloss. Fragm. — Verba الِخْلَافِ II, ١٢٣, 14

seq. significant multos milites tunc secum habebat cf. Kampff-

meyer, *Studium der arabischen Beduinendialekte Innerafrikas*,

p. 160 n. 229 W. dives في المال; — barbam promis-

sam habuit, I, ٣٢٩, 17; سنة واربعةين سنة; — quadraginta

et quinque annos natus erat, III, ١٣٣, 14.

في I c. spoli potitus est, I, ١٩٧, 3. Lane habet constr. c. acc.

— VI de pluribus unus ab alio recedit, I, ٢٣١, 10 et ann. e.

Abel, *Abū Mihān*, p. 41, l. 7 a f. habet syn. —

في الله, بادآور Persiei

reditus annuus communis Moslimorum, II, ٧٥, 10; هذا في

المسلمين, hoc est communis Moslimorum possessio i. e. fisci

haec sunt, singulis hominibus sumere non licet, III, ٣٨٥, 13.

فيروزى toga grossioris texturae, II, ١٢٧, 1. De origine

adjectivi non certus sum.

فيش (glans penis muscae) de re minima II, ٢٢٢, 7.

IV *publicum fecit consessum, omnibus accessibilem* (cf.

فَيْصُ, I, ٢٧٥٩, 15, Dozy e Voc. — فَيْصَةٌ = فَيْصٌ mors, si conjectura I, ٢٣٩. c bona est.

I. Loco I, ١٢٠٩, 14 coll. l vera lectio mihi esse videtur فَايُن *ubi infirma facta est prudentia vestra ut vos desereret aut si eum non cognoveritis?* — II =

فَايُن *hebuit ingenium*, II, ١٨٢٧, 3, *Fâik* I, 526 *فَايُن* cum comm. *فَايُن* في قَتْلِ مَانَعِي *arodû*, Lane e TA.

pilentum, III, ٧٣٧, 12 (= *محفة* l. 17), ١٨٠٩, 8 (ubi IA

ضربت لفلان القباب). Vid. Gl. Fragm. et Dozy. — (مكحلة).

platae in ejus honorem sertis et coronis ornatae fuerunt, II, ١٨٥, 8, III, ٨٣٩, 14 aut *عقدت*, Motanabbi ed.

Diet. p. ٩٣ vs. 12, Mas'ûdî, *Tanbîh*, ٣٣٩, 1 aut *نصبت* Arîb cv,

14, ١٥٧, 7. Cf. Gloss. Fragm. sub *آس*. Recte Lang (Z.D.M.G. XL, 611 ann. 2) »entspricht unserer Ehrenpforte«. De *ضرب* *انقلاب* apud Arabes campestres v. Goldziher, *der Diwân des Hutej'a* p. 195 seq.

قَبَار. Secundum III, ٢٤٨٩, 13 ensis antiquus in Jamano repertus inscriptus erat *انا قبارى يدرك انتشار*.

قَبَاطَان vestimentum, de quo v. Gl. Fragm., III, ١٢١, 5.

V *recusavit*, II, ٢٣٣, 15, per eandem metaphoram qua *se contraxit* usurpatur sensu *avarus fuit* (*Fâik* I, 24, II, 667, ubi per *انقبض* explicatur) et eadem constructione ut *بِخَل*. — *قَبَضَ*, *spolia nondum dirisa*, (e. g. Baidhâwî

I, ٣٥٧, 21) habet pl. *أَقْبَاضَ* I, ٢٠٩٥, 4, ٢٢٢٥ ult. *جعل النبيه الاقباض* (صاحب الاقباض), ٢٢٤٧, 12, ٢٣٨٥, 1, ٢٤٤٤, 8, 13, ٢٤٤٨, 7, ٢٤٤٩, 1, ٢٤٦٥, 1.

العاقبة I قبل, *accepit eventum* (consequentiam) *rerum*, submitit se *rerum* statui praesenti, III, ٣٤٢ ult. seq., ٣٤٤, 11; قَبِلَهُ في, *recepit eum in Christianismum*, III, ١٢٥, 10, 16 (ubi انصرايئة, *recepit eum in Christianismum*, III, ١٢٥, 10, 16 (ubi 1. اقبليوها); قَبِلَ مِنْهُ 9. 1. (انصرايئة. sc.)). — III. Loco III, ١٢٥, 1 وقَابَلْ vertendum videtur *et oppositus stetit Motacimo* (dum Moslemi procedebant; deinde quum jam urbem intraverunt, respexit, 1. 3 فالتفت). Non opinor verbum فاعل pro افعّل intransitivo adhiberi posse, ut قبل esset *accessit*. — V, *conduxit, redemit* c. ب provinciae etc. II, ١٢٥, 15, Gl. Belâdh. C. ب p. et ب pretii *suscepit extorquere ex eo summam pecuniae*, III, ١٢٤ ult. seq., ١٢٤, 16, Gl. *Fragm.* — X بيت المقدس *kiblam habuit, in precibus se eo convertit*, I, ١٢٨, 1. — قَبْلًا قَبْلًا antea (= اَوَّلًا), II, ٤٢١, 8, *Hamâsa* ٣٠, 7, sed forte pronuntiandum est قَبْلًا coram ut I, ١٠٢, 18, ١٣٤, 8, ١٥٢, 14 (= مشافهة), i. e. nemine (aut nihil) intercedente, ut quoque interpretantur locos Kor. 6 vs. 111 et 18 vs. 53 (= عيانا). Disceptant de loco I, ١٥٢, 11, ad quem Zamachschari *Fâik* I, 193 habet قَبْلًا وَقَبْلًا مَقَابَلَةً I, 193 habet قَبْلًا وَقَبْلًا مَقَابَلَةً i. e. *denuo*. In margine ibi annotatio est: قوله سِوَاهُ قَبْلًا اى كَامِلٌ لِلْخَلْقِ تَامَ الْعَقْلُ لَا اَنَّهُ خَلَقَهُ طِفْلًا ثُمَّ جَعَلَهُ تَامًا كَامِلًا مَشَاعِدًا اى كَمَا تَشَاهِدُهُ مِنْ غَيْرِ انْتِقَاصٍ اى تَصَوَّرَ ذَلِكَ لِلْخَلْقِ كُلِّهِ ثُمَّ مَشَاهِدَةً حَقِيقَةً وَاسْتِقْبَالَ اى سِوَاهُ خَلَقًا آخَرَ بَعْدَ خَلْقِ قَبْلًا. Aliter *Nihâja* III, ٢٢٥. Similem sensum habet بِقَبْلِ I, ٢٦٣, 6, ubi est = باستئناف *denuo, ut primum*, coll. *Lisân* XIV, ٩٢ استئنافه — اِقْتَبَلَ امْرُؤٌ اَمْرَهُ اِسْتَنْفَاهُ — مِنْ ذِي قَبْلِ, *inde a praesenti tempore*, ut recte in Lane

Supplem., I, 1.12, 7. — قَبِلَ loco I, 1.14, 6 non sensu restricto »*puclenda*» accipiendum est, sed est *pars corporis anterior*, spec. *coxae*. *Agh.* ibi habet أَقْبَالَ. — أَقْبَلَ adject. intens. *libenter accipiens*, III, 1.1, 2 (juxta عَدُوْف). TA VIII, v., 8 a f. وَهِيَ تَكُونُ اسْمًا وَصْفَةً عِنْدَ سَيِّمِيَّةٍ. — وَقَبِلَ, *fuctio*, I, 1.206, 17. — قَبِلْتُ دَلُوْ تَصَحَّحَ (تَضَحَّحَ) 7 Legimus I, 1.499, 7 = Ibn Hisch. 1.1, 1 seq., 4, cum var. l. l. فَتَلَا quae vitiosa esse videtur, قَلْبَةً et اِفْرَاغَةً quae potius conjecturae vocandae sunt. Debet esse nomen vicis اَقْبَلِ اَنْدَلُوْ مِنْ اَمْسَتَقَى (Lisân p. 53 et 59) et significat *minimum temporis* (quantum accipiendae situlae ab hauriente opus est). — اَعْلُ الْقَبْلَةِ sunt *Moslemi* in oppositione eorum qui Mohammedem non ut legatum Dei agnoverunt (cf. Dozy), I, 1.148, 15, 1.192, 9 (1A III, 1.3, 4), ubi opponuntur اَعْلُ الذِّمَّةِ et sic nunc restituendum opinor Belâdh. 1.19 ult.; 1.195, 6, 1.193, 14, 1.193, 18, sed specialiter *orthodoxi* II, 1.2, 5, 1.196, 2, Belâdhori *Ansâb* ed. Ahlw. 88, quibus locis opponuntur Châridjitis, III, 1.120, 5 et Jakûbi *Hist.* II, 1.19, 3. Memorabilis locus est III, 1.195, 9 ubi قَبِلْتَنَا فِي pro قَبِلْتَنَا فِي, unde docemur ultra-Schî'tas Moslemis ab orthodoxis non annumerari (cf. Dozy et Mokaddasî 1.19, 6). — قَبَالَتُ *contractus conductionis* (Gl. Belâdh.) III, 1.199, 3. Milites nolebant libertos principes eorum contractibus lucrosis et praediis fiduciariis divites facturos esse, praesertim quia conductione regionum census soli diminuebatur (cf. 1.199, 16). Saepe est ipsum *conductionis pretium*, II, 1.197, 19, III, 1.19, 4 et quoque *documentum, syngrapha conductionis* Baihaki ed. Schwally 1.19, 15 قَبَالَتَانِ. — فِي قَبَلِ *proximo anno*, I, 1.199, 14 ut l. 12 قَبَلِ. — مُقْبِلٌ. Loci III, 1.187, 4 non arcebatur appellans (a chalifa) nec

prohibebatur salutans" sensus est eum sine apparitoribus, summa diligentia vectum fuisse.

قبو. Recepi III, ٢٢٧, 5 ذراع قبة cogitans قبة esse aliam formam vocis قَبِي, قَبَاء, et قَب. Nunc vero legendum esse قَبِد opinor, quod non tantum in nota phrasi (رَمَكَيْن) رمح قَبِد (cf. Gl. Abû Ishâk Schirâzî) occurrit, sed etiam cum nomine mensurae conjungitur ut Mobarrad II, 14 قَبِد قُتِر.

قُتِب IV, *sellam imposuit camelo*, non tantum e. acc., sed quoque e. على constr. I, ١٢٩, 10 et lexica sensu tropico.

قُتِر. I, ١٢٩ ult., est, ni fallor, *latus cameli*, aut, ut syn. قُتُر »the prominent parts of the upper portions of a camel" (Lane).

قُتِل I proprie est *subegit* (cf. Freytag *Prov.* II, p. 271). Hinc interdum est *fudit imperatorem*, exercitum ut III, ١٢٩, 2 (nam Bajekbâk anno demum 256 periit), ١٢٣, 13 (nam Sa'îd post proelium vixit, ١٢٤٤, 13, ١٢٤٧, 12). V. etiam I, ١٥٩, 7, ٣.١٦, 2, ubi قُتِلْنَا كَمْ fere est pro قُتِلْنَا كَمْ. Cf. G. Jacob, *Artikel aus Qazwîni*³ p. 7 ann. 1. — قُتِل قَرْسَه est *ita ursit ad cursum equum ut vita in periculo esset*, II, ١٢٩٤, 2. Exemplum usus قُتِل لِّلْحَمَر locus aut occasio pugnandi, I, ٢٥٢, 14, *Agh.* VIII, ١٧, 4. — مَقَاتِل locus aut occasio pugnandi, I, ٢٠٩, 4, ٣٤٠ ult., II ٣٢١, 17, ٣٥٤, 17, ٩٢٨, 4, ubi fere pro n. a. est مَكَانُ الْمُقَاتِلِ هَذَا pro quo IA IV, ١٢٤ قُتِلَا et ubi in plures partes nobis pugnandum erit, ٨٩١, 2, 7, ١٠٩, 10, II, ١, 1. Cf. Sibaw. II, ٣٧ ult. et Nöldeke, *zur Grammatik*, p. 19.

قُتِل VIII, *magnum frustum carnis* (قُتِل) cepit, I, ٢٥٩. ann. o.

قُتِم VIII, *devoravit*, III, ٢١, 9, *Lisân* in v. Hinc قُتِم vorator, III ٢١, 6 (Barth, *Nominalbildung*, I, 22).

IV elisione objecti دَابَّتْ aut نفسه obtinet sensum *irruit*,

I, ٨٧, 12 et in tradit. الله سيف ابن أفحيم يا ابن سيف الله (Lisân XV ٣٩١, 2).

Cf. Schawâhid al-Kasschâf ٢٨٩ افحيم اذا افحيم مصعبا ذا افحيم

cum comment. ٢٩, 5 seq. — افحيمهم السنة se. انكصر sterilitas eos coëgit migrare e deserto ad urbes, I, ٢٣.٧, 3 et ann. l.

Vid. Lisân ٣٩٢, 4 a f., ٣٩٤, 1. — VIII desiluit ab equo c. عن (Motarrizi من), I, ١٤٧, 3, ١٤٨, 9 seq., ١٦١, 16, III, ٢٢٩, 1, ٢٣٠, 9,

7. — افتحمته عينه, cum contemtu eum adspexit, III, ٣٩٩, 17, pro quo IA VI, ١٧, 8 ارداد quo verbo lexica locutionem expli-

cant, ٢٢٥, 4 juxta ponuntur, ٢٢٩, 9, ٢٢٣, 2. — فحمة in verbis

فحمة انقحام = في سيرها (الابل) فحمة (Lisân ٣٩٢).

I transiit II, ٩٠, 15 يفتد بنا بيوت الكوفة فتدا per medius domus

it; — فتدا افترسما ذلك نصفيين فتدا; —

III, ١٢١, 4, forte a الفتاة فتدا quae si per longum secatur,

partes aequales sunt (Fâik II, 315). — فتد في القيد.

مقدود. القود في القيد. Agh. XI, ١٣. paen. فتد في القيد.

جارية = حسن القيد, III, ٩٢, 11, Golius ap. Freyt, Asâs جارية

حسن القيد وهو القوام لما يقال حسن القيد وهو مقدود.

I قدح في قلب فلان I قدح

Lisân, ubi laudantur verba Alii عارضة بأول عارضة

in Tabaristân castellum (برج) قدح. من شبيبة

III, ١٢٨, 4 coll. ١٢٩, 16, ١٢٨, 3. Lectio vero incerta est.

I c. على p. deprehendit, I, ٩٢, 2; — c. على r. ausus est, I, ٩٨,

10, aut seq. Imperf. Girgas et Rosen ١٧, 7. — II ordinavit Deus

الله سبحانه مقدر كل الله سبحانه مقدر كل

شيء — VIII c. على *ausus est* (= I), I, ٢٠٣٤, 5. — قَدَرٌ *tempus* (cf. Lane), I, ٢١٢٢, 15, III, ٢٢٨٣, 8. Hinc على قَدَرٍ *justo tempore* in verbis Korâni يَا مُوسَى quibus proverbii instar utuntur si quis ipso puncto temporis venit, *Fâik*, II, 563, et in carmine panegyrico Djarîri in Omar ibn Abdalaziz (*Mostatraf* I, ٧٣)

ان الخلافة جاءتْهُ على قَدَرٍ كما اتى رَبُّهُ مُوسَى على قَدَرٍ

قدم I n. vicis قَدَمَةٌ (voc. non sunt in codd.) I, ٢٩٨٧, 11, ٢٩٨٨, 1, ٢٩٩٥, 4, III, ١٥٨, 9, ٣٧٠, 12 seq., ٤٣٣, 6, Bekri ٩٥٧, 15, *Agh.* XV ٤٣ med. العَرَفِ — في قَدَمَةٍ قَدَمُهَا الى العَرَفِ — constructio I, ٣٠٨٨, 15

والْيَا قَدَمًا على الكوفة explicanda est elisione vocis قَدَمًا ut II, ١٩٥٣, 4, 8 et I, ٣١٢٩, 14 البَصْرَةَ ارَادَ على البَصْرَةَ pro اَرَادَ البَصْرَةَ et cf. sub

نزل. — II *praeivit* = تَقَدَّمَ, II, ٧٩٨, 2, III, ١٩٤٨, 16 (ubi codd.

اَلْمَقْدَمَةُ) et forte ١٩٥٤, 15; cf. *Hamâsa* p. ١., *Fâik* I, 36 اَلْمَقْدَمَةُ

لِلْجَمَاعَةِ اَللّٰهُ تَتَقَدَّمُ اَلْحَاجِّيشَ مِنْ قَدَمٍ بِمَعْنَى تَقَدَّمَ

٢٠٩. — IV *progressus est*, I, ٢٢٣٢, 13, c. على I. *accessit*, I, ٢٢٣١, 15. Cf. Gl. Fragm.; — c. على p. *ausus est manus injicere* III,

٣٧١, 15, Gl. Fragm. — V c. على p. *accessit* (= I), I, ٩٢٧, 2 ubi Ibn Hishâm اتى c. acc.; — *editum fuit, in lucem prodiit decretum*, III, ١٤٥٢, 15; — *dignitate prior fuit*, III, ٤٧٣, 2

تَقَدَّمَ خَلَعَ *priorato in successione cessit*; — *antecessit tem-*

pore: notabilis est phrasis اخَذَهُ مَا تَقَدَّمَ وَمَا تَأَخَّرَ II, ١٠٨٣, 9,

quae idem significat quod اخَذَتْ وَمَا حَدَّثَتْ quae verba e traditione memoravit Djauharî (v. Lane sub حَدَّثَ), *magna anxietate correptus fuit*. V. similes phrases infra sub قَرِبَ et

قَرِيبًا — قَرِيبًا *diu est quod* = طَالَمَا I, ١١٧٢, 4, II, ١٣١٣, 5, Harîrî

٢٠٩, *Mohit*. — قَدُمٌ, pl. قُدُمٌ, in versu al-A'schae I, ٨٢٨, 14 figurato sensu sumendum: اَلْقَدَمُ يَضْرِبُ فِيْهِ *strenue oppugnata*

fuit urbs. — قَدِيمٌ subst. (= قَدَمٌ) merita alicujus, III, ١٣٢, 14, Müller, *Burgen u. Schl.* I, 64 l. 5; cf. Lane e TA. — قَدَمَاءُ prima cura alicujus, aut praestantia, II, ١٤٢, 16. — تَقَدَّمَ الامير الى العاصي (= تَعَزَّزَ), I, ٢٠٥, 5, nam تقدّم الامير الى العاصي est monuit ut caveret, nec iterum faceret, ut patet e loco Mo-tarrizii quem partim laudavi in Gl. Fragm. — أَقْدَمُ I, ٩٩, 3, ubi additur في الميلاذ ٢١٠٩, 14 opp. اكبر; Osd IV, ١٩, 6 pro eo habet اسن. Quaeritur de Kabâth uter major se. natu fuerit. Dicere nolit رسول الله انا اكبر من رسول الله quia sumi posset sensu *major dignitate*, itaque dicit »Legatus Dei major est, ego vero ante eum natus sum". Cf. Djâhiz, *Mahâsin* ٢١, 14 seqq.

قدا II. In versu Farazdaki II, ١٠٩, 17 pro وَتَدِينَا *Diw.* ed. Boucher

habet وَتَدِينَا quod editor vertit »et l'élevons rapidement".

Lexica habent I et V sensu *celeriter incessit camelus*.

قَدَّرَ v. sub سَوَّى.

قذع IV saepe, ut jam Dozy observavit, construitur c. ج ut III, ٢٣٤, 13, et sec. Zamachscharî *Fâik*, II, 318 est haec propria constructio (cf. Ibn as-Sikkî ٢٩٤, 7) quia idem est quod انخس, sed quoniam obtinuit sensum وَآذَى eorum constructionem c. acc. admisit.

قذف VI. Difficilis interpretatu est locus II, ٩٨٩, 1. Si nempe

تَقَاذِفُ الْاُخْبِيرِ continuatio est versus praecedentis, verba اُخْبِيرُ تَقَاذِفُ laudem continere debent et vertenda erunt »quorum bonum quoquoversum spargitur", aut, si اُخْبِيرُ اُخْبِيرُ pro اُخْبِيرُ legimus, »quorum fama late spargitur, collato تَبَرَأَمِي اُخْبِيرُ. Praeferendum autem videtur, ut ante اُخْبِيرُ suppleamus بَلْ فَعَلْنَا

quo facto verba laudata significant »a quibus omne quod bonum est aufugit», coll. *تَفَادَى* *properavit* apud Fischer in Z.D.M.G. XLIX 103. — *قَدَّافَة*, *funda*, I, ٥٥٢, 13 seq., ٥٥٥, 17. Freytag et Lane habent *قَدَّافَة*. Eodem sensu Chafâdjî, *Schifâ* ١٨٧, 2 habet *قَدَّافَة*. Sed II, ٢٠٥, 11 *ballistae* intelligendae videntur.

قَرَّ I de pluribus *consenserunt*, II, ١٩١, 12 *قَرَّ قَيْسٌ وَتَمِيمٌ* pro quo

IA *ويقرُّ الأمرُ بينهما*. — II *constituit, fixit stipendia, assignavit*, III, ١٨٠, 15, Ibn abi Osaibia I, ١٢٥, 15, ١٨٧, 4 a f., II, ٣٢, 1, ٣١, 4 a f., ٣٣, 24, Kremer, *Beitr.* et cf. Gl. Geogr. — III c. *على* r., *acquievit in re*, III, ١٧٢, 5 et c. acc. p. ١٨٢, 1; cf. Fl. ad Dozy

et Lane e TA. — IV *deposuit* *الْأَخْبَارَ فِي أذنِ فُلانٍ*, *secreto communicavit*, II, ٢٢٩, 19; — *assignavit* (= II), III, ٢٠٩, 3

لَمْ يَنْزِلَ; — intrans. c. ل p. *quietem concessit, missum fecit*, II, ٢١, 1. Cf. Lane e TA »he became quiet and submissive», unde quoque defluxit sensus *se subiecit* Gloss. Bibl. Geogr.

VIII. — Memorabilis est usus praep. *في* post *اَقْرَبَ اللّٰهُ عَيْنَهُ* Deus oculus ejus refrigeravit vindictâ ei concessâ *de inimico*, I, ١٢٧, 5, ubi ita 3 codd.; contra ١٢٧, 13 habent *من*. — *قَرَّ*. De morbo *قَرَّ* *حُمَامٌ* v. supra sub *حُمَامٌ*. — *قَرَّارٌ*, *solum planum extra urbem*, III, ٣٨, 17: murus urbis depressus erat intrinsecus, sed 20 circiter ulnas se elevavit supra campum aequum extra urbem. — *قَوَارِيرٌ*, *vitrum* (Gl. Ibn al-Fakih), I, ٥٧٥, 7, ٥٨٣, 4, ubi *قَوَارِيرٌ* *اخضر*, 5, 13; singularis *قَارُورٌ* eodem sensu rarius adhibebatur e. g. *Fâik* II, 327, ubi laudatur versus (al-^cAddjâdjî):

كَانَ عَيْنِيهِ مِنَ الْغَوَّورِ قَلَمَتَانِ أَوْ حَوْجَلَتَا قَارُورِ

Pupilla etiam in versu Ru^cbae appellatur *قَارُورَةُ الْعَيْنِ* (*Lisân*

VI, ٣٩٧, 7). *الْغَوَارِيرُ* *ذُو* est *unguentum* s. *oleum odoratum*, I, ١٣٩٩, 10. — *أَثَرٌ نَعَيْنِكَ* sensu caus. *gratior tibi*, II, ١٦٣٧, 8, juxta *أَثَرٌ عَيْنَا* I. 9.

أَثَرًا IV. Jure refutavit Dozy quae grammatici de formula *أَثَرًا* *قرأ* *فلان* *النسلا* *من* *فلان* *نugantur*, nam est simpliciter *eum nomine alicujus salutavit*, III, ٢٢٢٩, 16 et omisso *النسلا*, ٢٢٢٧, 2, *Fâik* 306 *قال له (أبو الدرداء) رجل أن أخوانك من أهل الكوفة يقرؤنك* ٣٠٦ *تَعْظُم* (أبو الدرداء) *رجل أن أخوانك من أهل الكوفة يقرؤنك* *ان* *تَعْظُم* *القرآن*, *lectio Korani*, I, ٢١٩٩, 17, ubi ita legendum videtur pro *القرآن*, coll. Mawerdi ٣٢٨, 7 *على منازلهم وقرأتكم القرآن* ٣٢٨, 7 *ويقدم الاسن الأثر إلى القبلة*. Cf. infra sub *وحى*.

قرب I. *أَخَذَنِي مَا قَرَّبَ وَمَا بَعَدَ*, *magna anxietas me cepit*, I, ١٢٩٢, 3, III, ٢٢٢٨, 18 seq. et in loco qui excidit *Agh.* XIV, ١٣٩, quem vero supplevit Brünnow in App. (nondum edito) XXI, ٢٨٥, 10, ubi al-Moghîra ibn Scho'ba illis verbis utitur. Similes phrases habuimus supra sub *قدم* et videantur infra sub *قوم*. Cf. Lane. — C. *ب* p. *iter in viciniam suscipiendum mandavit* *بعثه مبعث* *قريباً* *Ibn Hisch.* ٩٧١, I, ١٥٩, 14. — II abs. *إلى الأرض appulit (navem)*, III, ٢٠١ ult.; — e. *ل* p. *conditiones proposuit*, I, ١٧٥٩, 16 (= *Ibn Hisch.* ٩٨١, 2). — III e. *وبين* — *بين* *appropinquare fecit, reconciliavit*, I, ١١٩٢, 7, Gloss. ad Chrest. Arnold, Nöldeke, *zur Grammatik*, 26. — *بين خذو فلان* s. *خذو فلان* tropicee *in vincula abripuit* aut forte *necavit*, I, ٢٨٦٩, 15. — IV fort. *appropinquare sivit* in versu I, ١٣٢٢, 6, quod voluisse videtur Tabarî explicans per *تجعلوه يقرب* i. e. *تجعلوه يقرب*. *على القرب*. *قرب*. — *قريب*. Exemplum usus eum nom. fem. sine *س* si sensum localem habet (*Lisân*), I, ٩٣١, 1; —

ad حتى نان قريباً *nuper* I, ٢٠٨٥, 9; — *nuper fere tempus*, I, ٢٣٩٣ ult., Gl. Belâdh. et Lane; —

عن قريب *sensu* من قريب II, ٢٨٤, 18; — *circa* رجلان قريب *mox*, I, ١٠٤٧, 16. — القنارب collect. *aves aquantes*, II, ١٨٤٩, 6.

Lexica habent قوارب الطير (*Lisân*, II, ١٦. ult.).

قارح ذو si lectio bona est I, ١٠٣٣, 13 est pro قارحُ الهَجْمَةِ. قرح

الهَجْمَةِ *equus ignobilis genere*, nam قارح saepe generaliter est *equus* ut II, ٥٩٨, 6, ١٠٧٩, 16 ubi pl. قَرَحَ, Belâdhori *Ansâb* (Ms.

Schefer) f. 331 v. وحمل عبيد الله بن أبي بكره بساجستان في. Tropice *expectus*, II, ١١٤٢, 13, Dozy e Voc.

قرد V *glebosa facta est puls*, I, ٢٧٥٤, 3 in traditione Omaris unde verbum notavit *Lisân*. — مَقْرِي impostor, juxta مَجْرٍ latro, III, ٩٠٧, 4. Cf. *Lisân* IV, ٣٤٨ et Diw. Hotai'â ed. Goldziher, 199 seq.

قُرسِٔ, قُراسِيَّةٌ, *potens, robustus*: dicitur قُراسِيَّةٌ II, ١٣٠٣, 4, عز قُراسِيَّةٌ *Lisân* VIII, ٥٤, cct. Proprie de camelo admissario dicitur. Hinc probabiliter قُرسِٔ *qui potens aestimatur*, II, ١٤٣٢, 6, ubi B (قُرسِٔ) et 1A ut rec.

قرش II c. عن r. sec. I, ١١٠٤, 5—9 est *investigavit, exploravit*. In *Lisân* vero VIII, ٢٢٥ verbum in versu al-Hârithi explicatur per male locutus est de aliquo.

قرص I قرض اسم فلان من الديوان III, ١٩٠٩ f et

Add. ubi in textu ونحى. — X construitur e. على s. في pignoris, I, ٢٧٠٢, 4, ٢٧٠٣, 5.

قِرْضَبٌ, *ensis secans*, pro قِرْضَاب III, ٩, 9, ubi قِرْضَبٌ القِرْضَبِٔ est ذو القِرْضَبِٔ =

قَرَعَ I sensu ضرب habet n. a. مَقْرَعٌ (Lane e Motarrizî), II, ١٣٨٧, 14.

Dicitur بِمَعْلٍ سَيْفٌ, قَرَعَ الارضَ بِمَعْلٍ سيفه, III, ٣٩٤, 5; — قَرَعَ *vacuus fuit*.

Hinc dictum Omaris مَقْرَعٌ حَاجَّكُمْ I, ٢٧٧٣, 6 (*Nihája* III, ٢٤٤, 5 a f. seq.) *a nemine celebratur*. — II c. acc. p. et b r. *expro-*

bravit, I, ٩٩٧, 18, ١٠٤٤, 1, *Mostatraf* I, ٢٠٩ لا تشنّ وجهه العفو بالتفريق وقيل ما عفا عن الذنب من قَرَعَ به. Cf. *Lisân* X, ١٣٨. — VI de duobus aut pluribus *dimicaverunt*,

III, ٢٠٨, 4, *Asās* cet. — مَقْرَعٌ المَرْبَدُ explicatur II, ٢٢٩, 15 per أعلاه (Ibn as-Sikkît f. ٧٠, 6, ٩٧٥, 6). Eodem sensu sumendum est *Agh*. VII, ٨٠, 4 نَقَى الفَرْزْدَقُ شَيْبًا بِقَارَعَةِ الْبِلَاطِ.

قَرَف I, c. acc. s. e. عِلَى p. et ب pecuniae, *falso perhibuit aliquem certam summam debere*, II, ١٢٥٩, 15, ١٤١٠, 3, 6, ١٤٩١, 4, 11. Cf. locus apud Ibn Sa'd *Tabakât*, cod. Goth., 1748 f. 245 r. ثم

يَقُومُونَهَا (انْثَمَار) بِسَعْرِ دُونِ سَعْرِ النَّاسِ الَّذِي يَتَّبِعُونَهُ بِه يَقُومُونَهَا (انْثَمَار) بِسَعْرِ دُونِ سَعْرِ النَّاسِ الَّذِي يَتَّبِعُونَهُ بِه قَرَفًا = قَرَفًا *injuriose*. — المقاريف, II, ١٧٢٥, 13 *sunt suspecti*.

قَرِق II *ovis incubavit gallina* (Cuche; cf. Dozy), derivatum a قَرَف *sonus gallinae incubantis* (*Lisân* XII, ١٩٨, 6). Hinc قَرِقَ دَجَاجَةً مَقْرِقٌ II, ٥٢٨, 8 sine 3 ut دَجَاجَةً مَقْرَخَ. Lectio vero incerta est.

قَرَقِب. Receptum est III, ١٩٨, 11 قَرَقِبِي ٢, quasi esset pro قَرَقِبِي ٢ ut explicat IA, *Nihája*, III, ١٩٨, ٢٤٩. Vid. porro Gl. Geogr.

Sed melius fuisset recipere قَرَقِبِي ٢ (B quoque habet قَرَقِبِي ٢) 1° quia forma قَرَقِبِي ٢ tantum explicari potest e permutatione litterarum ق et ث, 2° quia pannus albus linteus erat, dum Korkûbi pauni serici fabricabantur. Denique a traditionariis pannus Aegyptiacus dicitur fuisse. Secundum Jâcût de nomine

loci قَرَقَب dicti appellatus est. Si de viro, pronuntiatio faceret pro opinione eorum qui nomen قَرَقَب quod habuit pater al-Mokaukasi cum Procopio componunt.

قَرَقَر, pl. قَرَقَر, *indusium*, III, ٥٩١, 12 seq., est forma vulgaris in

Irâko usitata pro قَرَقَل, quod per linguam Aramaicam e Latino *caracalla* ortum est (Fränkel, *Aram. Fremdw.* 52). Vid. *Lisân*

XIV ٧٣ et Zam. *Fâik*, II, 323 قَرَقَر المرأة وهو لباس لها ولا ارى القَرَقَر بمعنى اللباس مسموعاً من الموثوق بعربيتهم ولا واقعاً في كلام الماخون بفصاحتهم وانما يقع في كلام المولدين من نحو قول ابى نواس

وعادة هاروت في طرفيها والشمس في قَرَقَرها جانباً
انقرقل پيراهن نى آستين. In marg. وقيل الصبيح هو القَرَقَل
indusium sine manicis et segmento triangulari sub
axillis. Ad verba طَرَفِها في هاروت in marg. adscribitur
عليها قَرَقَر هروى اصفر 16, ١٥٢, XXI *Agh*. ساخرة. Addo locum
قَرَقَل pro quo XX, ١٤٨, 5 a f. legitur غسيل.

قَرَمَل. Locum I, ٢٣١, 6 بَمَنَها قَرَمَله explicare nequeo. Forte l. «*collegerunt eam (praedam) cameli ejus (Omaris)*».

ما تُقَرَن II. In locutione proverbiali II, ١٧٩, 3 editum est قَرَن pro usitato تُقَرَن (Freytag, *Prov.* II, 589). Sensus est «*mitis et mansuetus nou sum*». — IV c. ١ p. *par fuit ali-*
cui, I, ٢٠٨٧, 8, ٢٨٩٠, 14, ٣١٠٠, 6, ٣٣٤٠, 8, *Lisân*, XVII, ٢١٨, 5 a f. seqq. Cf. *Fâik* I, 432 اَرَن قَرَمًا كانوا في سفر فكذبوا اذا ركبوا
قالوا سُبْحَانَ اَنْذَى سَاخَرْنَا هَذَا وما كُنَّا لَهُ مُقَرَّنِينَ (Kor. 43)
(vs. 12) قال وكان فيهم رجل على ناقة له رايم فقال اما اننا

قَرْنٌ — فَاذَى لِهَذِهِ مَقَرْنٌ فَقَمَصْتُ بِهِ فَصَرَعْتُهُ فَدَقَّتْ عَنْقَهُ

I, ٢١, 8 sermo est de cornu quod pater noster Adam secum tulit e Paradiso ne oblivisceretur mentionis Dei. Traditio Judaica est קרן היה לאדם הראשון על מצחו. Cf. supra sub *طَفِر*. — *Vertex* capitis III, ١٩ ult. قَرْنُهُ الى قَرْنِهِ. ut Dozy قدميه الى قَرْنِهِ. Adde Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. VI. ٢١ paen. وَاَنْتَ ذَنْوِبٌ مِنْ قَرْنِكَ الى قَدَمِكَ. Sensu *dux*

قَرْنُ الْقَمِيمِ I, ٣١٥٢, 11 (قَرْنٌ). Cf. *Lisân* XVII, ٢١, 12. Sed lectio prava videtur pro قَرْنٌ quod IA habet et

quod tuetur tum forma اَرْبَع, tum فَرْقَةٌ l. 12. — قَرْنٌ. Dictum Omaris اِثْنَانٌ فِي قَرْنٍ I, ١٨٤, 5, probabiliter interpretandum est »non duo uno fune قَرْنٌ dicto ad aratum alligantur», nam singuli suum قَرْنٌ habent (v. Lane in v.). Simile

proverbium لَا يُجْمَعُ سَيْفَانِ فِي غِمْدٍ Freytag, *Prov.* II, 518 n. 365. Est vero etiam funis quo plures colligantur (Motarrizi

فَاِذَا كُنْ جَمِيْعًا I, ٢٤, 5), hinc *Agh.* IX, ٢٤, 5 (الْقَرْنُ الْحَبْلُ يَقْرَنُ بِهِ بَعِيْرَانِ), Hariri اَرْجَاؤُكُمْ لَكُمْ وَالشَّرْكُ فِي قَرْنٍ I, ١٥٧, 9. Tropice II, ١٥٧, 9. *Chizâna* IV, ٥٣٧, ٣١٧ seq. et in versu قَرْنٌ فِي قَرْنٍ وَالْخَيْرُ وَالشَّرُّ مَقْرُونَانِ

3 a f. — قَرْنَةُ الْغُبَيْرِ, *angulus canalis*, III, ٢٠٥, 5. Cf. Dozy. —

Loco I, ٢١٦, 17 editum est الْقَرْنُ وَالْاَسْنَانُ quod vertendum esset »et praeposuit eos aequalibus aetate (الاسنان)

pro قَرْنٌ (ذَوَى الْاَسْنَانِ) et virtute (قَرْنٌ a sing. قَرْنٌ)», sed probabiliter l. الْقَرْنُ (v. supra sub قَرْنٌ), quo casu اَسْنَانٌ simpliciter est »secundum aetatem», ut I, ٣١٢, 13. — Verborum

وَلَقَدْ اَعْدَدْتُ لَكُمْ اَقْرَانَكُمْ I, ٢١٤, 4, sensus est »pares vobis apposui, non quod mihi licuit, numero et auctoritate praepolentes». Cf. *Nihâja* III, ٢٣٩, 4 a f.

قرأ X *persecutus est et examinavit* verba alicujus, I, ٧٤, 13; cf.

Dozy et Lane sub قرأ; — *visitavit* proprie unum post alterum ut in exemplis *Lisân* XX, ٣٩, 1 seqq. Hinc ubi de uno tantum

sermo est I, ١٥١, 2. — قرصة *placenta tenuis*, si recte formas

قرى et قرور ad hoc singulare retuli supra sub رقى. Subiit deinde

an forte cohaereat cum قرصة Jâcūt I, ٣٤, 18 قرصة من دقيق وفي

قرصة. Cf. vero Wellhausen *Reste*² p. 63. — قريى, canales, II,

٥٨٩, 17, Gl. Bibl. Geogr. VIII. Singularis قرور ortus est e Pers.

انها قرية الحجاز ريفاً I, ١٥٨٩, 11 قرية. — قرور. Notandus est locus I,

فتى (رجل) القوم, locus praecipuus, ut dicitur ورجاء. Pl.

قرينات I, ٢٠٧, 1, ٢٠٨, 2, ٢٩٩, 5, ٢٤٩٩, 2, ٢٩٧٣, 3. Vid. Fleischer ad de

Sacy I, 355 (Kl. Schr. I, 274) et Gl. Geogr., ubi tamen pro

قرينات restituatur قريناتى.

قر II = I *pessime claudicavit*, III, ٨٨٨, 17.

قره بين الدواب, طرفه بين الدواب, III, ١٥٠, 2; — *munera distribuit*, I قسم, *oculos ab uno ad alterum convertit incertus quem eligeret*, III,

٨٥٩, 6. In verbis II, ١٧٢, 1 كله ابراهيم خراسان videtur esse *distribuit* sensu «docuit eum quibus singulae Chorasani provinciae mandandae forent». — V de plur. *inter se dividerunt*, I, ٢٠٤٢, 6 sec. emend. (lexica Arabica formam memorant).

قرسيم نسيمه, consanguinis, III, ٧٨٩, 16; Dozy. — القسامه

in homicidio cujus auctor latet instituta ab Othmâno I, ٢٨٤٢

1—7. In *Fâik* II, 338 traditio al-Hasani (al-Basrii) legitur

institutum esse paganismi quod Islâmus confirmavit; cf. vero

Lisân XV, ٣٨٢ et Wellhausen, *Reste*², 188. Ipsi *jurantes*

etiam appellantur قسامه II, ٩٩, 19, Baihaki ed. Schwally ٩٩,

6 seq. قسامه شيخنا قسامه جمع, *Lisân* ٣٨٨, Motarrizî in

- v. — ^{مَقْصَمٌ} *praeda*, I, ٢٦٦٣, 9, II, ١٢٨١, 9, III, ١٢٥٣, 17, ١٢٥٤, 3; Motarrizî ^{صاحب المقاسم نائب الامير وهو قسم الغنائم} *Eodem sensu sing. مَقْصَمٌ in versu II, ١١٣٧, 4; *divisio praedae* II, ١٢٥١ ult., Djâhiz, *Mahâsin* ed. v. VI. ٢٩٩, 10, Motarrizî sub ^{قسم}.*
- فَشَع VII *dispersus fuit* de exercitu, II, ١٩٣٩, 16, Jâcût, II, ٧٨٩, 11, *Lisân*; de re publica I, ٣١٨, 10. — ^{فَشَع} I, ١٥٥٩, 1, explicatur in ann. ^{نطع} recte si additamentum ^{من ادم} in traditione genuinum est. Apud nonnullos desideratur atque hic explicant per ^{القرو التحلق} (*Faik*, II, 342). Commentator Moslimi optionem dat inter ^{فَشَع} et ^{فَشَع}. Hoc in lexicis hoc sensu non exstat, sed habent juxta ^{فَشَعَة}, *segmentum corii triti aridi*, ^{فَشَعَة}.
- قَص I c. ^{علي} p. *concionator fuit* alicui, II, ٨٨١, 16, III, ٥٩٠, 2, Dozy. — III, c. acc. p. ^ب r., *in computum retulit et retinuit de salario* etc., III, ٦٠١, 7, *Mafâtih* ed. v. Vloten ٦٩, 2, Gl. Belâdh. — IV = I *narravit, retulit*, II, ١٠٤٠, 17. — ^{قَصَص}, *orationes sacrae*, II, ٨٨١ ult.
- قَصَب II *intrans. caules fecit, calami instar facta est herba* (ut ^{نَبَب}, I, ٢٤٨٧, 9, II, ١٥٩, 10 et ef. sub ^{فَرِخ}. — ^{قَصَبَة}. Judaeus viderat (in libro sibyllino, aut in somnio, aut in astris) regnum Jazîdi duraturum 40 *kaçaba*, quas interpretabatur per 40 annos, sed debuerat explicare per 40 menses, II, ١٢٦٤, 1 seq. Non autem ^{قَصَبَة} est nomen mensis, sed solitum *decompeda*. — Verba ^{عَدُوا بالقَصَب} I, ٢٦٥٤, 11 significant *computum eorum factum esse mensurâ*.
- قَصَد I *intendit* c. dupl. acc. III, ٢٠٢١, 4 sec. lect. C et M. — VIII = IV *peremit*, I, ١٧٣٣, 10. — ^{مَقْصُود} in versu II, ١٣٨٩, 16

videtur explicandum quae ferae petunt. Forte autem legendum منصودا (cadavera) alia aliis imposita.

قصر I قصر الليل بقى الليل *retinuit ab itinere persequendo*, I, ٢٧٤٤, 1, 5; *Fâik* I, 28 explic. حبسهم من السير. — Verba أقصروا عليهم أنقروى I, ١٩١٣, 14 et 16 videntur significare occupaverunt contra eos

pagos, prohibuerunt eos intrare pagos; — عَيْنِيهِ عَلَى الشَّيْءِ *oculos in hanc tantum rem convertit, nihil aliud expetivit*, I, ٣٧٥, 5, ubi suffixum in عَلَيْهَا ad الْخَلَاةَ pertinet. Cf. apud Lane

قَصَرْتُ نَفْسِي عَلَى الشَّيْءِ et قَصَرْتُ ضَرْفِي. Makrîzi in *Mokaffa* cod. 1366 a f. 23 v. habet لَتَعَصْرَن quod nihil est. Forte autem le-

gendum عَنَيْتَكَ = عَنَاءَكَ s. عَنَاكَ ut in versiculo (Damîrî I, ١٥٠, 8):

يَا ضَائِبَ الرِّزْقِ فِي الْأَفَاقِ مُجْتَنِبًا
أَقْصُرْ عَنْكَ فَإِنَّ الرِّزْقَ مَقْسُومٌ

— VI *animum contraxit, humilem se sensit*, I, ١٢٤, 17, Jâcût IV, ١٠٢٩, 14. Cf. in partem Lane.

انذفع VII *se praecepitaverunt unus post alterum*, I, ٩١٣, 6 = *Fâik* II, 345, Ibn as-Sikkât ٥٥, 1 seq. et *Lisân* XI, ١١. Obiter

moneo apud Jâcût I, ١٣١, 3 pro *وانقصف* legendum esse *والْقَصَفُ*.

— قَصِفٌ, *procella*, II, ٨٩٨, 6, 9.

قَصَلٌ *secans, acutus*, trop. de icu gladii usurpatur II, ٣٥٠, 1, si nempe recte sic editum est.

قَصَمٌ *ingens calamitas*, I, ١٨٧٧, 14 (= III, ٢٣٩٤ ult.),

٢٠٧, 12, III, ١٩٦٤, 18; Dozy.

قَصِيٌّ *est proprie اقصاعا* ut صِرْتُ فِي اقْصَاعِ الطَّرِيقِ V *est*

Fâik, II, 582 ult. seqq. Hinc *evitavit*, II, ١٢٤,

وَكُنْتُ أَنَا رَافِئُهُ فِي *Fâik* l. 1. et *Fâik* l. 1. *فتية منهم ينقصون به الطريق* 4

الطَّرِيفُ تَقَصُّبِيًّا. — X c. على p. *severitate usus est erga aliquem*, III, ٣٦٨, 6, Ibn abi Osaib. I, ١٥٠, 27, ١٦٩, 12, Gl. *Fragm. et Dozy*.

فَانْقَضَ بِأَمْرٍ VII *se conjecit, celeriter latus est, tendit*, II, ٩١٢, 9
فَانْقَضَ أَيْمَهُ جَوَادًا et I, ٢٠٨, 13. *Notio celeritatis semper*
inest I, ٨١٩, 2, ١٠٠, 3, ubi corr., II, ١٩٥, 15, ١٩٩, 1. (*se receperunt*
ad eum), *Fragm. Hist.* ٥٧٣, 12 nbi l. وَاَنْقَضَ et del. quae in
Gl. sub نَغَضَ scripsi, Jâc. IV, ٩٤٨ ult. *Hodierno tempore*
saeppissime adhibetur; dicitur e. g. منزله الى منزله. C.
جاءوا *irruit, invasit* I, ٢٩٢٨, 7, *Dozy*. Cf. *Fâik* II, 351
مُجْتَمِعِينَ يَنْقُضُ آخِرَهُمْ عَلَى أَوَّلِهِم *Alf Laila* ed. Maen. II, ٢٥.
وَاَنْقَضَ عَلَيَّهَا مِثْلُ الْاَسَدِ عَلَى الشَّاةِ. *Apud Jâc.* I, ٣١٠, 14 *pro*
فَانْقَضَ l. فَاَنْقَضَ sc. فَاَنْقَضَ رُحْمَهُ *rursus se aperuit vulnus*. In *Bibl.*
Geogr. VIII, ٣٠٣, 13 *legatur* وَاَنْقَضُوا et *deleantur* in *Gloss.*
quae sub قَضَ scripsi.

قَضَبٌ "sceptrum cum borda (cf. Lane) et annulo signa-
torio (cf. *Dozy*) insignia erant chalifatus, III, ٧٧, 3 et saepe;
Kremer, Beitr. et Notiz. suspicatur id fuisse rubri coloris. —
قَضَبٌ epith. ensium, *acuti* vid. esse pl. a قَضَبٌ (*Asâs*), III,
٩٩٨ ult. Mas'ûdi habet عَضَابٌ, sed *Agh.* XVII, ٤٩, 11 quod
ree. — مُقْتَضِبٌ الْاَنْفَاسِ *anhelitum praecidens* sc. equorum
incitato cursu, III, ١٩٧, 7 poëtice *pro* اَلْاَنْفَاسِ (*mettre hors*
d'haleine *Dozy* e *Be. coll. Lisân* X, ١٥٣, Gl. *Moslim* sub قَضَع).

I قَضَى *sensu Koranico imperavit*, III, ٢٤٩٣, 4; *mandavit* e. الى p.
I, ٢٣, 5 seq., 8; cf. *Baidh.* II, ١١٨, 11; — e. لى p. ب r. *adjudi-*
cavit, I, ١٧٤, 7 et saepe. — II de pluribus اَوْشَارًا *necessitati*
paruerunt, I, ٢٢٥, 6; — دَعَرَةً *degit*, II, ١٥٧١, 3 *dum*

vivitis, Harîrî ٥٨ فقَصَّبْنَاهَا لِبِلَّةِ السَّحْجِ ٥٥٠, Jâc. I, ٨٠٩, 13 وقَصَّ

فيهِ مَعَكُمْ زمانك — III, c. acc. p. et على r. *pactum fecit cum aliquo*, I, ١٩٧, 15, ١٧١, 9, ١٥٤, 1, 7, Gl. Belâdh. et Dozy. —

VI idem I, ١٥٩, 1, ubi vero Bokhârî قَاصَى ut l. 5; — de duobus aut pluribus *inter se pactum fecerunt*, I, ١٥٣, 15, Gl. Belâdh.

— VIII *postulavit* c. dupl. acc. I, ٢٠٩, 15. V. Lane e MA et unum ex. apud Dozy. — X *coëgit ut solveretur*, III, ٧٩, 2, cf. Dozy et Lane. Forte autem legendum est استَقْصِيتَ *penitus*

inquisivi in rem. — قَاصِيَّةٌ *pactum*, I, ١٩٧, 15, Gl. Belâdh. —

قَاصٍ. Notanda est phrasis nominationis judicis supremi (قَاصِي

القُضَاةِ): وَلَّى الْقَضَاءَ عَلَى الْقُضَاةِ: III, ١٤٠, 14, ١٤٢ ult.

I n. a. تَقَطَّرَ II, ٧٩, 9, Lane ex. sub غَسَّلَ. Hyperbolice

epistola stillans sanguine دِتَابٌ يَقَطِّرُ الدَّمَّ dicitur I, ١٥٦, 15

pro *epistola severissima*. — V *stillavit*, I, ٧٨ ult. V. Dozy et

cf. Lane. — بَرْدٌ قِطْرِيٌّ pannus ruber figuris ornatus grossior,

ejus nomen originis incertae est (cf. *Nihāja* III, ٢٩, 3 a f.

seqq.), I, ١٥٨, 8, ٢٧٩ ult., ٢٧٧, 10. Cf. *Lisân* in v. et Jâc. IV, ١٣٥, 17 seqq.

I (s. II) السَّيْفُ *fregit*, I, ١٨٤, 4. Hinc انْقَطَعَ السَّيْفُ إذا

انكسر quod teste Motarrizî occurrit in الْمُغَازِي; — c. acc. p.

viam praecidit alicui, II, ١٦٩, 12, cf. Gl. Geogr. — C. acc.

p., عن r. *desistere fecit*, III, ٣٩, 18; — c. ب p. *spem fefellit*

(Dozy) III, ١٢٧, 9; hinc بَعْدَ قُطْعٍ *animo cecidit, animo fractus*

fuit, ad terminos non loquendi redactus fuit, II, ٢٢٩, ult., Agh.

VIII, ١٨٤, 10 قُطِعَ بِهِ حَتَّى مَا نَطَقَ XV, ١٨, 16. — C. على p.

cursum equi cohibuit exspectans aliquem, II, ٩٧, 1; — خِيَلًا

misit cohortem, II, ١٠٩, 14, Dozy; — c. acc. r., ل p. *assignavit*,

II, ٩٤, 1, Dozy. — II *amputavit*, I, ٤١٥, 16 et in noto versu

Farazdaki *Agh.* XIX, ٥., 16. — De phrasi *قَطَعَ اعْتَانِي الخليل* *superavit celeritate egi* in Gl. Moslim; *تَقَدَّعُ عَلَيْهِ الاعْتَانِي* significat *in certando contra eum frustra vires exhauriuntur* et pro *عليه* etiam dicitur *دونه* i. e. *antequam eum assequi possint*. Sed I, ١٨٢, 2 (= Ibn Hisch. l. ١٥, 7) legitur *اليه* i. e. *in conando ut eum assequantur*. *Lisân* l. ١ pro *تَقَطَّعُ* habet *تَقَدَّعُ*. — IV c. acc. p. *viam praeci lit alicui*, I, ٢٥٢, 12; — dicitur *أَقْطَعْتَ الدَّارَ مِنْ فُلَانٍ*, II, ٢٩, 12, ut *من* post verbum *باع* personam indicat cui venditur. — V de pluribus *dispersi fuerunt*, II, ١٦٣, 7 (*الْجُنْدُ*), III, ١١٢, 9, ١٢٢٣, 1, ١٢٨٩ ult., ١٢٩٧, 16, Belâdh. ٢٣٨ paen.; e. *ducis* III, ١١٧٨, 7, ١٢٥٧, 16, e. *من* Rosen, Imper. Basil. Bulg. 241 l. 9; Gl. Fragm.; trop. *قَطَعَ اسْفًا prae moerore fractus est*, I, ٨٣٣, 12. — VII *يَنْقَطِعُ الشَّرَابُ دُونَهَا* (بيئى) *procul aufugit camela mea*, I, ٣٥, 4, 12 seq.; v. *Nihâja* III, ٢٩٢ ubi *يُقَدَّعُ* cum explicatione *دُونَهَا* *حتى ان انسراب يظفر دونها* *decisum fuit negotium*, — *اي من ورائها لمعدعها في الامر*, III, ١٣٦٨, 15 et e. *على* condit. III, ١٢٥٠, 14; — *se separavit*, I, ٢٢٨٢, 10, scil. a ceteris Arabibus; — e. *الى* l. *se recepit*, II, ١٣٣٢, 18. — *انقطع فؤاده* *palpitatio cordis abrupta fuit*, III, ٢٣٢٩, 10, Lane sub *انذعف*. — VIII c. acc. p. *distinuit, separavit a sociis, seorsim adortus est*, I, ١٥٢, 11, ٢٥٥٢, 17, III, ١٢٩, 14, 16, ١٢٩١, 1, ١٨٧٢, 11, ١٢٩٧, 10, ٢٠٢, 15, Ibn Monkidh ed. Derenb. ٢٩, 9; absolute II, ١٥٢٨, 2 *locum reliquit*; — *occupavit*, III, ١٢٩٣, 10, *Lisân* X, ١٥٢, 7 seq., Gl. Belâdh. et Dozy; — *decidit, decrevit rem*, I, ٢٩٣٩, 7, ٢٩٩٥, 17, Dozy Gl. Ibn Badrûn. Forte III, ٧١, 13 pro *كصريحه امرا* *ما اقتطع* legendum *قَطَعَ* aut *قَطَّعَ* »nihil rem decidit nisi firmum consilium». — *قَطَّعَ*. In verbis *تقطع الداريف عليهم والعطش* III, ٢٢٨, 11 videtur esse a

(III, ٢٢٩٣, 17), itaque *latrocinium*, aut generaliore sensu a
 قُطِعَ بِهِ قَطْعًا اِذَا قُطِعَ بِهِ الطَّرِيقُ (*Lisân* ١٥٢) aut denique *inopia*
aquae ut قُطِّعَتِ ابْنُ الْمَاءِ انْقِطَاعُ (*Nihâja* l.1.). — قَطِيعَةً pro
 رَحِمٍ I, ١١, 10, ١١٢, 14, *Nihâja* III, ٢٩٤. — قَطَّاعٌ. Epithe-
 ton ornans herois est قَطَّاعُ اَنْزَانٍ *concidens adversarios*, II, ٥٩١,
 6 et Diw. Hodh. ed. Koseg. ٢٤ vs. 4. — الْقَاطِعُ, I, ١٥٨٩, 13 est
latro aut pro الرَّحِمِ ut I, ١٧٠٩, 2 ubi الْقَاطِعُ انْظَامُ, II, ٣١٩,
 10 قُطِعَ ظُلُومُ, ٣٨٠, 12. — أَقْطَعُ *magis abscidens*, I, ١٣٢٢, 8. —
 تَقْطِيعُ النِّسَاءِ, III, ٧٥٣, 11 est *ad normam staturae feminae*.
 — مَقْطَعُ الْكَفُّوقِ, *locus ubi dijudicantur jura*, II, ٩٢, 20. Cf.
 TA² V, ٢٧٣ et Dozy. Etiam est ipsa *dijudicatio* e. g. *Chizâna*
 I, ٣٧٦ ثَلَاثُ مَقْطَعَةٍ. — فَاِنْ لَقِيَ مَقْطَعَةً ثَلَاثُ. — الْمُقْطَعَاتُ sunt vestimenta
 consuta ut قَمِيصٌ, جُبَّةٌ, سُرَاوِيلٌ, vid. *Lisân* ١٥٥ seq., *Fâik* II,
 353, Motarrizî; exempla II, ٢٤٣, 10 ثِيَابُ مَقْطَعَةٍ مِنْ مَقْطَعَاتٍ, 10
 وَلَبِيسَتُ مَقْطَعَاتِي, 13, III, ١١٤٥, 13 ثِيَابُ مَقْطَعَاتِي, 13, III, ١١٤٥,
 3, IV ١٥٢, 9 a f., VIII, ٧٧, 6 a f., XI, ١٢٣, 11 مَقْطَعَةٍ مِنْ بَرُودٍ,
 Mas'ûdî IV, 209; مَقْطَعَاتُ سَوْدٍ vestimenta clericalia, Mas. III,
 209. In *Nihâja* III, ٢٩٣ explicatur per قِصَارٍ i. e. *curta*. Locus
 ex *Agh.* laudatus pugnat cum verbis Motarrizîi وَهُوَ وَاقِعٌ عَلَى
 الْجَنْسِ وَلَا يَفْرَدُ فَلَا يَقَالُ لِلْجُبَّةِ مَقْطَعَةً وَلَا لِلْقَمِيصِ مَقْطَعٌ.
 بَهَارُ كَسْرِي Tapete magnificentissimum regis Persarum قُطِفَ.
 »ver Chosroës" dictum quia floribus et fructibus ornatum
 hiemis tempore coenationem decoravit (I, ٢٤٥٣, 6—10) ab
 Arabibus انْقُطِفَ appellabatur, I, ٢٤٥٢, 3, ٢٤٥٣, 10, i. e. *flores*
fructusque decerpti. — قَطِيقَةٌ *stragulum* quo ditiores et nobi-

liores utebantur, ut angelus Gabriël I, ١٤٨٥, 9, Hosain II, ٣٩٩, 12, Profeta apud Dozy. Vid. imprimis II, ٢٧٧ ult. ubi docemur possessionem straguli esse signum superioris gradus militaris. Forte hinc explicanda est traditio تَعَسَّ عَبْدُ الْقُطَيْبَةِ, is nempe qui omnem operam dat per fas et nefas ut hoc signum accipiat.

فَطِن. يَفْطِنُ explicatur I, ٧٨٩ paen. seq., ٧٨٩, 9.

فَعَدَّ I. Matrona dicit هَوْلًا بَنِيَّ هَوْلًا *liberos hos educandos habeo* itaque a matrimonio excusatam me velim, II, ١٢٥., 3; — omisso عَنِ الشَّيْءِ, *recusavit*, III, ٨١٣, 6; cf. usus in derivatione nominis فَعْدَى (Dozy e *Mohit*). Obiter moneo versum Abû Nowâsi III, ٩٦٣, 11 laudari et explicari in *Lisân* IV, ٣٥٨; — *alrum deposuit*, I, ٩٣٢, 10, 14, *Nihâja* III, ٢٩٩, 1 seq., Dozy. — II *retinuit*, I, ١٨٨٩, 12, Lane e *Lisân* sub تَقَعَّدَ. — IV v. sub أَقَمَ. — VI c. ب. ع. عَنِ p. = I *abstinuit, non prae-stavit officium*, I, ٣٢٣٩, 8, 12, Ibn abî Osaib. I, ١٢٦, 5, Jâcût III, ٥٢٧, 15, Gl. Fragm. et Dozy.

فَعَا IV عَرَّاقِبِيهَا عَلَى اِنْدَابَةِ عَلَى causative *fecit ut clunibus insideret ut canis*, III, ٣٩٩, 13.

فَقَدَّ II, ١٧٤٣, 7 est metri causa pro فَقَدَ pl. ab أَقْفَدَ.

فَقَرَّ v. sub مَقَارِفَر.

فَقَعَ (تَشْتَجُّ مِنْهُ الْأَصَابِعُ *morbus quo digites contrahuntur* (*Lisân* فَقَعَ, III, ١٨٧٣, 17.

فَقَلَ I *rediit habet quoque* n. a. فَقَلَ, III, ٥٢٥, 5, *Asâs*. In *Lisân* legitur فَقَلَ, sed videtur vitium (v. Miçbâh). — IV *obseravit portam, opp. اغلقه بالقفل pessulo clausit*, III, ١٣٧٥, 5, 6; de portu III, ٢٥٧, 14. — مَقَفَلَ n. temp. *reditus* I, ١٧١٨, 8, *Nihâja* III, ٢٩٩.

I e. پ. *calumniatus est*, II, f. ult. (ubi *العَرَى* sunt *principes*, v. supra in v.). Constructio eadem est quae in *رجز به*, *سجج به* Goldziher, *Abh. z. Ar. Philol.* I, 73, 80 seq. — II retro iit I, ٢٨, 10, ubi ل. *فَقِيَ* (cf. Z.D.M.G. XLIV, 709), *abiit* (cf. *Lisân* XX, ٥٩, 2, 4) in *به* *فَقِيَ* *abductus est*, II, ١٣٩ ult., ١٣٧, ٥, ubi IA *وَلِي*, *Agh.* *به* *مُصَيَّ*, Ibn al-Djauzî, *Manâkib Omar II* ed. Becker ١٣٧ ult., ١٣٨, 2 et deinde *أَفَقِيَ* *فَلَمَّا ذَهَبْتُ أَفَقِيَ* — *فَلَمَّا ذَلَلْنَا بِشَيْءٍ falso arguit* (= I), III, ٢٤١٩, 4. — *فَقَا* et *بَقَا* *post*, (*Lisân* ٥٥, 13), III, ٨٢٢, 9, II, ٢٢٤, 16 (*فَقَا* ib. l. 11). Vid. Gl. Ibn Khord. et locis adde Zohair ed. Landberg ١٣٤, Ahtal ١٩, 4, Hommel, *Aufsätze und Abh.* (1890) p. 66. — *المُفَقِيَ* nomen Profetae, I, ١٧٨, 8 est idem quod *العاقِب* (l. 12) *qui pone venit* i. e. *postremus profetarum*, *Fâik* II, 170, *Lisân* IX, ٥٩. Exemplum hujus significationis verbi *فَقِيَ* habes e. g. Djâhiz, *Bayân*, I, ١٩, ٥.

قَقَر, *قَقَرٌ*, pl. *قَوَاقِيرُ*, *poculum*, III, ١١٧, 10, *Lisân*, VII, ٢٣٣. Sub forma *قَزَزَة* in traditione occurrit (*Fâik* II, 336, ubi dicitur esse minus quam *قَرَقَرَة* (*Nihâja* III, ٢٥١ *قَرَقَرَة*), et iterum id esse *جُمَّجَمَة* vitreum). Vid. de orig. Fränkel 71 seq.

قَل IV *portavit* in phrasi *وَتُظَلِّهْ هَذِهِ (الارض)* *خَيْرٌ مِّنْ تُقَلِّهْ هَذِهِ (الشجرة)*, *optimus hominum*, III, ١٨٥, 12. — X *se ad proelium paratum esse sensit*, I, ٢٥٩٥, 7; cf. Dozy; — *على دَابَّتِهِ* *تَسْتَقِلُّ الْمَرْأَةُ فِي رَحْمَةِ* *conscendit equum*, III, ٨٨, 6; — *فَلْتَبَانِ سَاعَةَ قَبْلِ التَّخَلُّصِ* *quamdiu misericordia leonis inniti coacta est antequam ad suos pervenire possit*. — *قُلْ بَنِي قُلْ*, *is cujus origo incognita est*

- (v. e. g. Landberg, *Primeurs*, ٤٥, 5, Ibn as-Sikkît ٢٠.) explicatur II, ١٥٥, 13 قَلَّ per قَرْدٌ *solitarius*. — قَلِيلٌ quoque jungitur e. pl. fracto قَلِيلٌ والاعوان III, ٨٣, 9, I, ٧٧, 11 انا من اوئلك Cf. Nöldeke, *zur Gramm.* p. 22. القليل الذين. V c. الى r. *se convertit ad, petiit*, I, ١٠٨, 2. قلب
- قَلْبَانٌ *leno*, III, ٩٠, 4, Gl. Moslim LXII.
- قَلْدٌ II قَلْدًا شُكْرًا *gratam beneficii memoriam sibi apud aliquem obtinuit*, III, ١٣٧, 5 seq. — التَّقْلِيدُ فِي اَنْدِيْنِ est *quod quis sequitur opinionem illius doctoris quae ipsi commodissima est*, III, ٢٨٩ ult.
- زَيَّنَتْ II قَلَسَ الطَّرِيقَ لِفُلَانٍ *ornavit*, II, ١٨٥, 8, ubi IA III, ٢٣٦. Derivatur a *κλῆσις* et sic cohaeret cum قَلَسَ *honorifice excepit principem* e. g. I, ٢٠٧, 2 seq. Cf. Fränkel 284.
- V de lacrymis *inhibitae fuerunt*, I, ١٥٣, 17, ubi Kastalānī VI, ٣٨٢, 4 explicat per انْقَضَ, contra Ibn Hisch. II, 171 male redditur per قَلَسَ. In *Lisān* VIII, ٣٢٨, 6 a f. (*Nihāja* III, ٢٧٣, 2 seq.) est نَقَّصَ ut ap. Ibn Hisch. cum explic. ارتفع وذعب et additur forma intensiva قَلَّصَ eodem sensu.
- I قَلِعَ العسكرُ *discessit a castris*, III, ١٩٣, 2, cf. l. 6. Voc. apud Dozy. — قَلَعَ velum navis, pl. قُلُوع, III, ١٢٨, 6, Dozy et Motarrizî. — قَلَعَ, lapides ingentes (Jâc. IV, ١٩, 21 seq.), n. unit. قَلَعَةٌ, pl. قِلَاع, II, ٥٩٢, 17.
- I قَلَفَ الدارُ قَلَعَتْ بِهِ *domus cum eo vacillat, eum ejicere conatur*, III, ٢٠١, 16 ut قَلَعَتْ بِهِ.
- II قَلَمَ خَبِيلَ مَقْلَمَةٍ *praecisis unguibus ut celerius currere possint*, II, ٥٩, 15. Eodem sensu sumendum قَلَفَ مَقْلَمَةٍ *cohors equitum*.

5—9, 14 esset $\frac{1}{300}$ a 2,520,000 i. e. 8400 denarii, duplum ejus quod vulgo accipitur. Sed *Bayân* I, v et l. confirmat numerum 300 *kintâr*.

قنع IV e. ب *obvertit, sustulit faciem alterius*, II, ٢٢٥, 16. Constructionem e. ب habet *Lisân* X, ١٧٣, 3 in اقنع الرجلُ ببيديه — V *moram traxit, segnis fuit*, III, ٢٩٩, 3, *Lisân* X, ١٧٢, 14 in versu *Hodbae*. Loco I, ٢٩٧, 10 متقنعا videtur sumendum sensu *veste tectus, velatus*. — اهل القناعة *viri idonei, fidi* quibus dux contentus est, I, ٢١٥, 10, 12, ubi *Ibn Hôb*. اهل الغناء عنه, ut ٢١١٩, 8. Eodem fere sensu in traditione كان المقانع — (Nihâja III, ٢٨٠). — res مقانِعُ quibus quis contentus esse potest, III, ٢٣٤, 14.

قنف IV. In verbis العُريبُ المقانِفُ I, ٢٠٤٧, 6, العُريبُ sumendum est sensu quem dat *Djauhari* (أَنَّمَا صَعَّرَ لِلتَّعْظِيمِ) et المقانِفُ est plur. a مَقْنَفٌ *firmum consilium habuit*.

قَنَقَلٌ est mensura aridorum = dimidium *irdabbi* (*Fâik* I, 431), itaque (coll. *Lane* in v.) 64 *ritl* continens, ut fere bene docuit schol. ad *Ibn Hîsch*. II, 14 (ubi 66 *ritl*). See. *Mafâtih al-olâm* ٩٧, 4—6 contineret 3000 *ritl* (non 6000 ut scripsit *Nöldeke*, *Gesch.* p. 221 ann. 2), idemque docet *Kodâma* quem laudat *Motarrizî* sub كَر. Comparabant Arabes cum ea coronam suspensam *Chosrois*, I, ٩٢٩, 15. *Kremer*, *Beitr.* memorat formam قنقل. Sensu poculi magni videtur usurpari *Agh*. XVIII, ١٥, 7, sed fieri potest, ut sit tantum hyperbole poetæ.

قنا IV. In verbis أبى بكرى والنضاعين والنضاعين I, ١٨٥, 16, de *Jong* verti jussit »Deus vos servet in proelio et in pesti“, sed non video quomodo hoc defendi possit. Si lectio اقنأنا constaret, potius sumendum esset sensu quem habet *Lisân* XX, ٩٥, 6 اقنأنا الله أعضاء ما يسكن اليه, itaque »Deus

vobis det proelio et pesti id quo contenti eritis" i. e. martyrium. Sed sine dubio, ut N vult, cum C legendum est انماكم secundum traditionem والطاعون والطارق (Tab. I, ٢٥٢, 3 seqq., *Nihâja* III, ٣٩ cf. *Osd al-ghâba* V ١٤٩). — قَنَا singul. masc. (v. Dozy) ut قَنَا الظهر *spina dorsi* est, pro قَنَا الظهر (*Lisân* ٩v, 1), III, ٥٠٥, 10; hinc قَنَا sensu *statura* adhibetur, III, ٢٣١, 14, 15, *Lisân* ib. l. 2. Eâdem metaphorâ dicunt فلان سَوَّى العَصَا, Mobarrad II, p. 49 ann. ad textum ١٢٥, 5. — قَنِيَّةٌ. De proprio usu egi in Gloss. Geogr. Hinc حرس المال قَنِيَّةٌ *opes administrandi causa servavit*, III, ٧٨٨, 7.

قَهْر I c. على r. (sec. analogiam verbi غلب) *subjugavit*, I, ٥٢٩, 3 seq.

قَوْب, قَائِبَةٌ قَوْب, *ovum e quo pullus egressus est*, metaph. *locus vacuus, desertus* de Mecca I, ٢٧٧, 6. Vid. Lane et *Fâik*, I, 389 ubi قَائِبَةٌ explicatur ut قَائِبَةٌ pro مَفْعُولَةٌ (e. g. عَيْشَةٌ رَاضِيَةٌ Harîrî ١٧) subintellecto بَيْضَةٌ.

قَوْد VI de Abû Bakr et Omar *simul, undâ iverunt*, I, ١٨٩, 9. Lane sec. *Lisân* (= *Nihâja* III, ٢٨٣, 7) notionem celeritatis incesse dicit, quod necesse non videtur, nam de rivis et montibus parallelis saepe adhibetur, Jâcût, III, ٦٥, 12, ٧١, 22, IV, ١٥٤, 8, Hamdânî ١٥٠, 6, ١٥٢, 2. — VII c. الى p. *se submitit ei*, II, ١٨٧, 5, 7; cf. Fl. ad Dozy. — VIII, c. acc. et ب, *talionem sibi cepit a . . pro*, I, ١٩٢, 8 »et nunc facti sumus ut homo qui pro manu (abscissa) talionem sumsit ab altera (eamque abscidit)". Alterum exemplum habes *Hamâsa* ١٠٠, 4. Vid. quoque *Nihâja*, III, ٢٨٣, 3. — X, *talionem sibi cepit*, I, ٣١٩, 8, ubi Hal. II, ٢٢, 11 a f. explicat خَذَ الْقَوْدَ اِى الْقِصَاصِ. Vid. *Hamâsa* ١٢١ ubi legimus »si quis ab altero rem ingratam perpressus est, et ei vindictae causa idem fecit, dicitur قَبِيْلَةٌ مِنْهُ". — قَبِيْلَةٌ, *centuria*, quot militibus praecëst قَبِيْلَةٌ, III, ٩٢٨, 7, Gloss. Belâdh. p. 69 sub عَرَفَ, i. e. centum, tempore Abbâsidarum, III, ١٧٩,

لا يجوز لواحد من أهله ان ينفرد بنصب عبارة possident canalem ليس لاحد منهم ان يحدث عليه رحي Kodâma "عليه ولا جسرا ولا قنطرة. Hinc quum trajectus aptissimus esset locus vectigalibus colligendis (Motarrizî العبور ومنه) (معابر جياكون بواضع المآسرين

telonium est apud Kremer *Ueber das Einnahme-Budget des Abbasidenreichs*, p. 27, 5 a. f. العبارة بهيتت quod p. 33 vertitur »die Wassermauth in Hyt". Ibi enim de mercibus ex occidente allatis, quibus Hît erat emporium (Tab. III, ٢٢٥٨, 8 seq. ubi غرضتها est vitium typogr.

pro غرضتها), vectigal solvebatur. In architectura عبارة est *trabs* (architrave) columnis imposita: Samhûdî ١٩٧, 19 فاتخذ

عقوداً من الآجر على رؤس السورى التى عليها السقف الاسفل موضع العبارات التى كان السقف الاعلى موضوعا عليها

sunt *arcus ope pedis intendendi*, III, ٢٠٤, 4, قوس

qui quoque جُروخ (e Pers. چرخ) appellantur (Dozy). Tropice

رميت بالقصى الرابع »a quatuor lateribus petor" II, ٢١, 20.

extremitas mundi ultra Oceanum, III, ١٩٥, 13. Arabes قوف. nomen e Mandaïtarum mythologia acceperunt.

varia animadvertenda habent, I, ٢٩٣, 12, قول

Jâcût II, ٥٩٢, 15; — *mendacium dixit et quidem licitum auctore Mobarrad*, ٢٠, 2—4, qui vero addit saepius hoc casu

dici, I, ١٣٧, 15 seq., ١٥٨٩, 7 seq., sed quoque *illicitum*

I, ١١٥, 16, Dozy e *Mohit*; — c. ب r. قلت على الله ما لم يقل

favit, proposuit, III, ٨٠٢, 17, ٨٠٨, 13. Hinc *addictus fuit* Thaâ-

libi, *Latâif*, ٧, 10; c. فى r. *reprobavit*, I, ١٧٥, 4, Dozy. Sensu

signum fecit, nutavit I, ١٢, 3, 11, ٣٣٦, 9, ٣٣٦, 11, II, ١١٥, 8

والرؤم يقولون بايدىهم لا تكبيوا III, ١٢٥, 15, وقيل له بيدى اخرج

فقال عمر على جبهته *Fâik* I, 562, فيقول برأسه نعم او لا ١٤٥, 2, 4

أى واضعاً يده عليهما ubi in marg. explic. *Jakūbī, Hist. II, ٣٣٥* paen. فَمِنْ قَالَ بِرَأْسِهِ هَكَذَا فَقُلْ بِالسَّيْفِ

هَكَذَا (cf. Lane sub حَرَّفَ). In altera parte hujus sententiae habet notionem verbi ضَرَبَ ut saepe, I, ٢٩٩, 14, ubi est *quassavit*,

II, ٢٨٩, 21, ubi cf. Add. et Em., III, ٢٤٥٨, 15 وَجَّهَهُ عَلَى رَأْسِهِ *tegīt faciem manica, Agh. I, ٢٣, 1* رَأْسَهُ فِي رَأْسِهِ *fricavit*. Vid. porro Gloss. Belādh. et IA *Nihāja*, III, ٢٨٥, 9 seqq. (= *Lisān XIV*, ٩٩), ubi alia exempla hujus usus metaphorici. — II pass. *inspiratus est*, I, ٢٧٦٣, 10 = *Fāik*, I, 53

وَقَوْلُهُ إِذَا لَقْنَتْهُ آبَاہُ وَأَنْفَيْتَهُ عَلَى لِسَانِهِ *ubi* قَوْلُهُ cum explic.

يَقُولُ أَتَوَلَّيْتُ وَتَوَلَّيْتَنِي *ubi* قَوْلُهُ cum explic. مَا قَوْلُنِي اللَّهُ II 377 مَا قُلْتُ الشَّعْرَ *Agh. VIII, ٣٦, 9 a f.* أَيْ أَنْصَقْتَنِي وَعَلَّمْتَنِي مَا أَقُولُ *Lisān XIV, ٩٣.* — V, c. acc. qualitatis, *arrogavit*

sibi sine jure, I, ١٢٠٦, 13 *ubi* suffixum pertinet ad النَّمْبُوَّةَ (cf.

gloss. ad Ibn Hishām II, 88 ult.). — قَالَتْ الْعَمَّةُ *spec. قَالَتْ spec. قَالَتْ* (النَّاسِ) *sermo hominum*, III, ٣٧٧, 1, ٧٩٢, 12; *Agh. XVI, ٢٧, 2, XVIII, ٩ ult.*; احْسِنِ فِي الْقَدْلَةِ *meliore famâ*, III, ٨٠, 10, *Lisān*

مَقُولَةٌ — ائْتَشَرْتُ لُقْلَانَ فِي النَّاسِ قَالَتْ حَسَنَةً أَوْ قَالَتْ سَيِّئَةً ٩٤, 7

in Jamano *dominium, territorium*, a titulo principum مَقُولٌ s.

قَبِيلٌ, I, ٩٣٠, 1.

قَوْمٌ *in precando, summis digitis stetit* (signum devo-

tionis), III, vol. 14. — خَطَبِيًّا *in rostra ascendit*, II, ٩, 6, ١٤٠, 3 (*ubi* كَمَا يَقُومُ videtur significare *more solito*, cf. ١٤٠, 8 seqq.); hinc بِالْأَمْرِ قَوْمٌ فِي النَّاسِ *concionatus est ad populum de re*, I,

٢٤٩٥ ult., ٢٤٩٦, 2, II, ٤٥٩, 12 *et* بِحَاجَّتِهِ قَوْمٌ *rem suam coram* *judice defendit, reus*, III, ٤٣٣, 13. — C عَنْ عَنِ *reliquit*, *عن* عَنِ

لَا قُمْتُ *relinque me*, III, ٣٨٣, 10, in quo لَا قُمْتُ »ne surgas"

قَدَّمَ — caus. ab قام عن فلان s. اقام, *fecit ut non veniret ad, destituere fecit*, II, 11v, 18, 19. Similiter *removit a* in versu *Lisân XV*, f. 1, 5. — Intrans. seq. infin. *perstitit facere*, I, 146a, 5; seq. ان *cunctatus est*, I, 85a, 10 مَلَّكُوهُ ان; — c. على p. *expectavit*, I, 193, 8; de pluribus c. على r. *consenserunt in re*, I, 148a, 14; — c. عن p. *non venit ad, destituit*, II, 8f., 5, ubi vertendum »fac hoc ita esse, nempe Mochtârûm retinuisse 2000 viros, restant tamen 10,000 qui nos destituunt. Suntne hi fideles? etc.” (IA IV, 14f, 6 a f. seq. locum non intellexisse videtur); III, 4v, 14, 148a, 14; — c. ل p. *expectavit*, I, 1412, 12, 1413, 2 (opp. فتر), 148a, 12. *Lisân* hoc sensu habet قام ut in لى = قَفَّ لى = 399, 4. — X de pluribus c. على *consenserunt*, I, 119, 8—10; استنقام بيننا أمر consenserunt in re, II, 13 ult., 489, 1 خليفه على الناس على; cf. etiam 85, 5. — قوم proprie viri, I, 90f, 15 فان كنتم قوماً, ut in Kor. 49 v. 11, in traditione, *Fâik*, II, 376, نساني الشيطان شيعاً, ان نساني الشيطان شيعاً et in noto versu *Zohairi* ed. Landberg 159. Cf. porro *Lisân* f. v, 4 a f seqq. *Hamâsa* 8, 7 a f. seqq. Correlative اقوامٌ et بعضهم, II, 184f, 7. — قيامٌ. ورايت حربه وجها وقياما et *videram opportunitatem eum debellandi et rem bene gerendi*, III, 131, 17. — قيامه resurrectione proprio sensu II, 142a, 1 (sec. *Nihâja* III, 191, 2 non est Arabicum, sed ex Aramaëo قيامته (ܩܝܡܬܗ) mutatum); metaph. قيامت على الناس indignatione pleni fuerunt, III, 1499, 5 ubi لما pro restituendum opinor »si vos Alidae jus haberetis, profecto homines non indignabundi vestram postulationem rejicerent”. Vid. porro Dozy. Versus Abû Tammâmi apud Mobarrad 84f, 13 فانا المقيم قيامه العدل reddendus videtur

»ego reprehensoribus terrorem incutiam». Adde quod قام فيه التقيامة (sc. in cantu) significat *mirifice cantavit*, *Agh.* XXI, ١٥٥, 21, et quod Ibn al-Kûtija ed. Guidi ٦٥ ult. docet verba قامت قيامة الانسان significare *mortuus est*, sed cf. Ibn al-Fakîh ٢٥, 9. Hoc nempe sensu phrasis قامت قيامة derivanda videtur a قام الميزان *trutina stetit* et significare *sors ejus decreta est*, nihil jam pro se addere aut tollere potest, ut disertis verbis legimus in dicto Omaris II apud Ibn al-Djauzi,

فان من وافته منيته فقد قامت. *Manâkib* ed. Becker, ١٢٢, 7 seqq.

— قيامة لا يستطيع ان يزيد في حسن من سمن (سيى ١).

— قَامَ administrator c. على constr. I, ١٢٢, 11, Lane et Dozy. — قَامَ

قَامَ III, ٧٨٢, 10 est *explorator novarum rerum*

(احكام الخمر). — قَامَ ماءً, *aqua stagnans*, III, ١٣٨٠, 7,

Lane. Eodem sensu sumendum est قَامَ in verbis I, ٢٨٧, 13

صمغة يابس *viâ solidâ siccâ*, على طريق قائمة يابس

بالمصدر substantivo fem. gen. adjungitur (Baidh. ad Kor. 20

vs. 79). — قَامَ حِينَ قَامَ الظهيرة *ipso meridie*, I, ١٢٣٥, 11 ut

قام ميزان الظهيرة *Lisân* ٢٠٢ ult. seq. v. *Nihâja* III, ٢٨٥ ult. seqq.

— قَوَامٌ بآيات ربّ I, ٣٢٠, 6 قَامَ, a قَوَامٌ forma intens.

قَوَامٌ قَوَامٌ aut قَوَامٌ *tunica ampla lintea albissima*, vesti-

mentum elegantiorum, III, ١٨٨, 17, ١٢٩, 2, *Agh.* I, ١٢٣, 9 a f.,

Mowasschâ ١٢٢, 13, ١٢٥, 1. Vid. porro *Lisân*. In loco apud

Valeton quem laudat Dozy non indicat paunum inferioris

qualitatis, sed comparatur cum ديباج, quo multum inferior

est pretio. Loco II, ١٢٣٩, 5 القوق الديباج memoratur.

كوهيارى v. قوهيارى.

قوى II, *armis et commeatu instruxit, suppetias misit* (Gl. Bel. et

Gl. Fragg), I, ٢٣٢, 9 coll. ٢٣٨ ult., ٨٩٢, 10, ١٩٠٢, 6, II, ١٨٩, 16,

- III, ٢٢٧٤, 11. — V قَوِيّ = الْمُبِيضُ عَنْ فَرْخِهَا (Lisân XX, ٧٥, 4 a f. seqq.), II, ١.٧٥ k. — قَوِيّ dives, ut ضَعِيف saepissime est pauper, I, ٢.٥٠, 4, ubi opp. اُنْقَلَّ qui paucum possidet, Dozy. — اَقْوَى compar. sensu causat. magis corroborans, I, ١٢٢, 5.
- قَبِيرَان, pl. ات, agmen viatorum, forma Arabica Persici كَارِبَان s. كَارَوَان quod ipsum occurrit III, ١٧٦٧, 15, non tantum si terra, vehuntur III, ١٩١, 7, sed etiam si navibus transportantur, III, ١٨٤٧, 15, 19 (coll. ١٨٤٤, 14 seq.) et ١٨٦٦, 13, ubi اَنْقَبِيرَوَانَت. Cf. porro Gl. Belâdh.
- قَيْس III c. acc. p., argumentatus est cum aliquo, III, ٢٥١, 11; cf. Lane. — اخذ قِيَّاس ratio astrologica in verbis I, ٨٢٤, 8 اِخَذَ قِيَّاسَ اَلصَّبِيِّ سَاعَةً وَنَدَّ وَاَقَامَ لَهُ اَنْطَاع rationem astrologicam inivit pueri momento nativitatis ejusque horoscopium definivit; cf. ٨٥٤, 16 فَقَاسُوا اَنْشَمَسَ وَنَظَرُوا فِي مَنَاطِعِ النَّاجِمِ.
- استِعَارَةٌ مَرَشَّحَةٌ I, ٣٢٦٧, 12 est سَيَقِيضُونَ بَيْضَتَكُمْ I قَيْض.
- اَلْقَبْقَانِيَّة appellabantur sagittarii qui juxta اَلْمَخَارِيَّة (q. v.) stipendia merebant in exercitu Iracano, II, ١٧٠٨, 12, *Fragm.* ٩٩, 6 a f., Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 676 v. وَبَعَثَ يَوْسُفَ اَلْمَخَارِيَّة (cf. *Fragm.* ٩٨, 3 seq.) اَيْضًا اَلْبُرَّانَ بِنَ سَلِيْمَةَ (sic) اَلرَّاشِيَّ مِنْ بَلِيٍّ فِي التَّقْيِيفَانِيَّة (اَلْقَبْقَانِيَّة l.) وَفِي الْفَانِ وَثَمَانِمِائَةٍ وَفِي رَمَاهُ et f. 679 r. اَعْلَ السَّنَدِ وَيُقَالُ اَنَّهُمْ بِمَخَارِيَّة نَقَبُوا اَلْقَبْقَانِيَّة رَجُلٌ مِنْ اَلْقَبْقَانِيَّة. Sunt revera Sindii, quorum mentio fit in expugnatione Indiae Belâdh. f. ٢٣٢ seqq., f. ٢٤٠. Ut contribules Zotti, Maidi, Korki etiam piraticam faciebant. Hinc *pirata* appellatur قَبْقَانِي pl. قَبْقَانِيَّة, Fraenkel in *Wiener Zeitschr.* VII, 84, ubi ita legatur. Cf. etiam Djâhiz *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٥٢, 6.

اقيل I c. acc. l. I, ٥٧٢ ult., ١٢٢. ult., III, ٢٢١. 1, ٢٢١^٣ d. Vide quae supra sub بيمت de hac constructione dixi. — X c. acc. *condonavit delictum ejusque oblitus est*, I, ٢٧٦٧, 5, ٣١١٩, 18, ٣١١٧, 2, *Fâik* II, 381 *أَبْنُ الزَّبِيرِ لَمَّا قُتِلَ عَثْمَانُ قُلْتُ لَا أَسْتَقِيلُهَا أَبَدًا* *Fâik* II, 381 *فَلَمَّا مَاتَ ابْنِي انْقَطَعَ بِي ثَرٌ اسْتَمَرَّتْ مَرِيرَتِي لَا أَقِيلُ هَذِهِ الْعَثْرَةَ (العثرة 1) أَبَدًا وَلَا أَنْسَاهَا*.

ك. Himjaritae solent pronuntiare litteram ك ut ك III, ١١٢٨, 2 seq. — Observa phrases *et non erat nisi momentum temporis* I, ٨٧, 6 et *شيء* *momentum temporis minimum*, II, ٦٥٢, 3, ut *ولا* *Agh.* XV, ٢٩, 10 a f. et saepe, v. Dozy et Lane (apud Wüstenfeld, *Familie Zubair* p. 73 male *ولا* *كلا*). — *كما انت* est phrasis elliptica = *مكائنك* *consiste*, I, ٣٣٧, 15, ٢٧٦, 6, ٣٣٣٢, 11, ٣٣٥٩ ult., ٣٩٣٠, 11, II, ٣٠, 15, ٥٣, 4, ٩٢٢, 8, ٩١٨, 6, *Fragm.* ٧٩ ult., *Agh.* I, ١٠٩, 18, XIV, ١٠٧, 8 a f., XVIII, ١١٣, 12 ubi l. *كما* pro *كم*. Plena esset sententia *كما انت جالس* vel ejusmodi. Cf. I, ٢٢٨, 5 *كما نحن* *انا مسافرون* II, ٣٣٧, 12 *كما هو* scil. *ثبت* 9, ٢٥٧, 9 *ماض* *ومضى* *كما هو* (et I, ٣٢٩٩, 3) ٢١٢, 7 (et I, ٣٢٩٩, 3) *مقبِل* *ثابت* sc. *كما هو* *قام خطيبا* *كما يقوم* et ١٢٠, 3 *ثابت* sc. *كما هو* *Vid. Wright*³ II, 177 D.

كأ *V per montes asperos, adscensu difficiles iter fecit*, II, ١٧٢٠, 14. — *كود* etiam de terra plana, *transitu difficili dicitur*, I, ٢٢٢٧ ult.; *asper trop. de bello* I, ٢٢٠, 5, II, ١٧٢٠, 14.

قبروان III, ١٧٦٧, 15 v. sub *كاروان*.

كاشخود editum est II, ١٥٢٢, 3 sec. B, ubi duo eodd. *كاشخود*, quia pars posterior videtur esse *خود* *galea*. De parte priore non certi sumus. Forte *كاش* est = *كاش* *vertex capitis*.

واكتب IV *omnem conatum paravit in proelium*, III, ١٩٣٨, 15
 انزنج اكتباً c. *hostis summa vi adortus est*, ١٩٤٠, 4, ١٩٨٠, 2,
 اكتب اصحاب الخبيث على الحاج seq. imperf. ١٩٥٠, 8, ١٢٧٠, 16;
 اكتب فلان على فلان يظلمه اذا اقبل ut *F'âik*, II, 437
 عليه غير عادل عنه ولا مشغول بامر دونه — VII idem, III, ١٩٩٤, 6
 (اكتب C).

كبد III *se opposuit* (Gl. Edrisi), I, ٢٣٣, 1, ٢٣٤, 1; — *repugnavit*
 امر يكابدنى ان اعيدة *res quam repetere repugno* (proprie quae
menti repugnat), I, ٥٨٢, 3, ubi او يكابدنى videtur esse varia
 lectio ad يكبرى quod idem significat. — كبد. Dicitur اكل
 كبدى (*jecur meum comedit*) sensu magno me dolore afficit, I,
 ٢٣٩٠, 11, ٢٣٩١, 13, ٢٣٣٢, 8; — فى كبد انتحرب, in medio bello,
 III, ٢٣٩١, 12. B ibi habet كبد i. e. كبد, quae lectio forte prae-
 ferenda est, coll. كبد النار, Z.D.M.G. xxx, 574, كبد جهنم
Agh. II, ٤٩, 5 a f.

كبر III مكابرة II, ٩٣, 8 est *superbia, arrogantia*. C. acc. p. *repu-*
lit negans quod alter autumavit, II, ١١٩, 1, ٢٥١ d, *Agh.* XV, ١٣٢,
 7 كبرتنى عليه وحددتنى Cf. *Fihrist* ٧٥, 6 seq., Laue in v. et
 sub كبد. *Restitit, repugnavit*, I, ٣٨٩, 10, III, ٧٤٢, 2; امر
 يكابدنى ان اعيدة *res quam repetere repugno*, I, ٥٨٢, 3 (cf. sub
 كبد). — X e. r. cum contentu se avertit a re = تكبر, II,
 ١٥٧ ult. seq., *Nihâja* IV, ٥, 7. — كبر. *summu*
quod facere poterat erat ut, II, ٢٥٥ ult. — كبر. *ma*
aut alius aut كبر I, ١٢٩٤, 7, 12 fere nihil ei respondi. P.
 loco priore habet كبر. De phrasi قتال كبر. De phrasi

fere nihil proclii fuit, I, ١٢٨٥, 14, II, ٩٢٤, 17, ١, ٩٤, 15, ١١, ٩, 1,
لا يمتنع كبير امتناع, I, ١٢٠٤, 4, 6,

II, ٩٢٨, 6, *paucas tantum mulieres* ونحن لا نجد كبير مسلمات,

Moslimas invenimus I, ٢٣٧٥, 7, ليس له كبير شعر ألا وهو *fere omnia ejus poëmata ejus descriptionem con-*

tinent Agh. XIX, ١٤٣, 16, vid. supra sub III, المكبرون — احده —
١٤٧٣, 17 si ibi lectionem C recipimus, officiales sunt qui de-
scribuntur apud Dozy. Cf. etiam Ibn Monkidh ed. Derenbourg

القرآن والمكبرون 7, ١٥١.

cultus arietis, ejus accusabantur homines عبادة الكبش. كبش

aetate al-Amîni, III, ٩١٢, 10. — كباشنة vulg. pro كباشة, III,
١٣٢٥ e.

agmina densa, II, ٥٧٣, 11. Hinc sub-

stantive *agmen* quod habent lexica.

^٥كَبَل, originis Persicae (cf. TA), nempe كَبَل s. كَوَل est *pellis ovina*

rudis quali rustici utuntur, III, ٥٠٩, 5 seq., ubi pro ^٥فرو l. فرو,
quia كَبَل ad hoc quoque nomen pertinet (constr. sec. Wright³

II 201 C, § 78 Rem. b), *Agh.* IX, ٣٩, 11 (ل. كَبَل),

XIX, ١٨ ult. ^٥فرو كَبَل, sed ١١٩, 1 وخفّا كَبَل. *Lisân ex Nihâja*

habet كَبَل sed in edit. Kahir. IV, ٩ exstat كَبَل.

الكَبْوَةُ I *cunctatus, tergiversatus est*, II, ٩٠٨, 3, *Fâik* II, 383

الكَبْوَةُ مثل الوقفة تكون عند النشى *Lisân* الوقفة كوقفة العاثر

بكره الانسان يدعى اليه او يراى منه *Baihakî* ed. Schwally,

٩, 15 كَبْوَةُ — اخذته كَبْوَةُ — *palluit* prae ira, II, ٢٤٥, 13. Lexica

habent كَبَا لونه et كَبَا وجهه sensu كَبَا وتغير — *intumuit*
de lateribus equi saginati, II, ١٨٤٨, 7, ubi opp. اخطف cui

apud Lane وكتب الغرس اذا ربا وانتفخ. *Lisān*: Eodem modo nonnulli explicant وكتبه *intumuit* praec ira

(*Nihāja* IV, v, 1). — كَبًّا, *fīmetum*, gem. fem. III, ١٩١, 12, aut pro plurali اَكَبَّة habendum est.

كتب I c. acc. p. in *codicem stipendiariorum nomen ejus detulit*, II, v٨, 5 (cf. Reiske ad Gol. apud Freytag), quo sensu lexica

habent reflexivum واكتتب cf. ٧٩, 8 واكتتب رابطة خمسمئة. Constructio videtur explicanda per elisionem vocabuli كتب له يشروط الامن »scripsit ei libellum continentem conditiones securitatis”; — كتب للناس I, ٢٤٩, 14 scriba fuit ut saepissime. — II absol., omisso واكتتب, *cohortes conscripsit*, I, ٣٢٥, 8. — VIII *sibi conscripsit tractatum pacis ab eo concessum* (منه) *de* (على) *regione*, I, ٢٤٣, 15 et *sibi conscripsit diploma praefecturae alicujus regionis* c. على, I, ٢٩٨, 11 coll.

واكتتب الصمكاك 13. — واكتتب, *decretum divinum*, in verbis I, ٢٧٩, 9 et نكل اجل كتب I, ٢٧٩, 3. —

statio *militaris*, I, ٣٣٧, 17, II, ٨٥٨, 14, ٨٥٩, 8, ١٠١, 14

وكان مكتبه بها ١٠٦٠, 9, III, ٩٥٧, 11, *Djawâlikî* ed. Sachau ١٤٢, 3 a f. *et exemplum* apud Dozy. —

المكتبين II, ١٥٥, 1 sec. lect. O (sine *teschdid*) et BM (s. p.)

videtur idem esse quod واكتتب *agmina*.

كتخذائية, *administratio, oeconomia*, II, ١٦٣٩ ult., ١٦٣٧, 3, ubi ita

restituendum pro كتخذائية coll. كخذائى apud Vullers, كخذائية apud Dozy et Houtsma, *Seldj.* II, ٩٨, 17. Lectio codd. nempe كتخذائية sec. Nöldeke defendi potest, ح pro s sumta. Saepe enim legitur كخذائية e. g. Berûni, *India* ٢٩٨, 12, ٣٩٩, 3, ٢٧٧, 12. Lectio IA V, ١٩١, 16 est vulgaris scribae pronuntiatio, cf. Michaël Sabbâg ed. Thorb. ٦٥, 19 seqq., Dozy sub كخذى et كتخذى.

كَتَعَ أَكْتَعَ (دفع) vocis اجمع, sed etiam separatum invenitur ut I, ١٣٧, 17, *Schawdhid* Ibn 'Akil ١٨٨, 4 حولًا اکتعا (comm. حول کتيع cf. *Chizāna* II, ٣٥٧), et exemplum in *Lisān*.

كَتَفَ omoplata, a Profeta pro charta adhibita, I, ١٨٧, 2, *Fihrist* ٢١, 13, *Lisān* et Dozy. — Notanda phrasis ضرب الله كَتَفَهم *Deus eos terga dare fecit*, III, ٨٩٦, 6.

كَتَمَ اکتَمَ عَلَى I. اکتَمَ (ut semper Ibn Hishām) *cela, tecum habeas secretum meum*, I, ١٢٩٣, 1, ١٣٧, 14, ١٥٨٨, 4. — Verba رَأَى لَيْسَ لِمَكْتَمٍ رَأَى III, ٣٩٤, 15 significant *is qui secreti ignarus habetur opinionem formare nequit*.

كَتَبَ IV c. acc. p. *institit* alicui hostiliter, I, ١٣١٨, 11 in qua traditione nonnulli habent كَتَبَ (v. Lane). Apud Bochrī III, ٩. explicatur per اَكْتَرُ quod hic sensu كَاثَرُ sumendum videtur. Ut اَكْتَبَ عَلَيْهِ (Lane) etiam dicitur اَكْتَبَ عَلَيْهِ sensu *institit, impetum fecit*, II, ١٩٤٥, 1. Nöldeke ibi legere proposuit واكتابه, sed lectio trium codicum واكتابه suadere videtur lectionem receptam.

كَثَرَ I c. عَلَى p. *oppressit, in angustias compulsit*, I, ١٩٤, 18, ٢٨٣٣ ult. (ubi l. يَكْتَرُ), ٢٩٣٩ ult., III, ١٧٧٩, 9; cf. Lane. Alio sensu II, ١٢٩٠, 8, III, ٢٢٢٣, 18 اَكْتَرُوا عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ *in aestumandis expensis erga eum modum excesserunt*. — III, c. acc. p. et etiam c. عَلَى r. *superare studuit* (Gl. Belādh.), I, ٨٩٣, 10, III, ١٨٠, 10. — V c. ب p. *ope alicujus fortis evasit*, II, ٧٠, 11, Fachri ١٣٣, 1. — اَحَدٌ كَثِيرٌ v. sub اَحَدٌ. — كَثَرَةُ magnitudo vocis, I, ٣١٩, 8 يَعْلُو صَوْنُهَا كَثَرَةً, ٣١٩, 8. — اَكْتَرُ. Locus III, ٧٨٢, 9 وما رَأَى امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ اَحَدٌ يَجَاوِزُ اَكْثَرَهُ 9 *vertendus non facile quis transgreditur magnam partem ejus quod princeps fide-*

- lium sentit.* — Superior *مَعَكَ أَكْثَرُ مِنْ* II, ١٩٨, 3 et ex. apud Dozy. — *Augens* III, ١٣٩٤, 4 et ex. apud Dozy.
- كُتِفَ* VI *confertus, densus fuit* (Gloss Geogr.) de aedificatione contigua III, ١٣٧, 2. — X *أَمْرٌ* *auctoritas ejus invaluit*, I, ١٧٩٧, 12, *Lisân* *ارتفع وعلا*. — *أَمْرٌ كَثِيفٌ* *negotium intricatum, difficile*, I, ١٨٥٩, 14.
- كحل* IV = I *collyrio ille vit.* trop. *nigros reddidit oculos prae nimia intentione*, I, ١٩٢٢, 2, ubi *الاخضاع* debent esse *venae oculi*.
- Cf. forte Hamdânî ed. Müller ١٨٣, 6. — *مُكْحَلٌّ* *is qui saepe collyrio utitur*, II, ٢٨٧, 8 coll. 9, I, ٣٠٩٦, 5.
- كَدَّ* I *وهو يكَدُّ كَدًّا* *summa diligentia*, II, ٧٥٩, 1. Quod apud Belâdh. ed. Ahlwardt ١١٧, 1 legitur *يَجْرُ جَرًّا* (ut ibi correxi) respondet verbis Tabarii *وَلَمْ يَكُدَّ* l. 6.
- كدم* I. *فَأَكْدِمُ الْجَنْدَلَ* II, ٦٣٩, 7, *nihil efficies*, ut si quis mordet lapidem ne vestigium quidem dentis invenitur. Cf. proverb.
- كدمت* *غير مكدم*, Freytag, *Prov.* II, 322 (n. 41), *Lisân* in v.
- كدى* VIII. *الْمُكْتَدُونَ* *mendici*, III, ١٢٧٣ n esset = *الْمُكْدُون*, et quidem hoc ex illo contractum foret sec. Harîrî *Dorrat* ١٥٢ ed. Thorb., cui vero non assentit Chafâdjî in comm. ١٩٧, et *Schifâ* r. ٥. Videtur autem legendum apud Tab. *الْمُكْتَبِرُونَ* (v. supra).
- كذا* (كذى) loco I, ١٠٧, 3 est indicium lacunae, ut in ann. recte observatur. Minus recte eodem modo explicatur ibi locus I, ٧١١, 12 (ubi Damîrî *وكذا في كذا*), v. infra. Saepe locum tenet vocis peregrinae, quam aut orator aut narrator non accurate proferre scit e. g. III, ١٣١, ubi Kremeri conjectura *بخداى* non necessaria est; saepe etiam convicii locum tenet, ut II, ٢٨٠, 8 seq. *يا ابنى الفاعلة* pro *يا ابنى* Ibn Monkidh ١٠٤ ult. *هذا كذا*; cf. *Nihâja* IV, ١٣. Hinc tum

adjectivi, tum substantivi vicem gerens, etiam articulum admittit (cf. Fleischer ad Dozy II, 721; contra Motarrizi كذا

من أسماء الكنائس وإدخال الألف والنون فيه لا يجوز هذى 12, ٧٩, البقرة الكذا 10, ٢٢٧, I, (هو معرفة) ut I, ٢٢٧, 10, ٧٩, البقرة الكذا 12, ١٥٩, II, haec meretrix, quo Bischr

indicat Mohallabum, convicians eum (يقع في المهلب), et Makri-zî Mokaffa in vita Mohammed ibn abî Hodhaifa, hunc de Othmân dixisse tradit سعد اليكم سعد إلا أن الكذا وكذا قد بعث اليكم سعد بن مالك.

كذب II سمعه se male audivisse putavit, I, ٢٨٠, paen., coll. Add. et Em. Verbum كذب enim de auditu ut de aliis sensibus

usurpatur v. e. g. Mobarrad ١٤, 1 كذب. Exemplum n. a. كذاب sensu a pugna recessit I, ٢٣٩٢, 4, Lane e TA. —

C. عن p. defendit, I, ١٥٢٤, 3 cf. Lane. — IV subintellecto سمعه ut II se male audivisse putavit, I, ١٣٨٠, 8. — كذبة, mendacium, II, ١٨٤, 18. — كذابة idem, I, ١٨٤٨, 16.

كّر I sensu transit. كّر قرسه (II, ٤٩٤, 12) habet n. a. مكر, I, ١٤١٤, 13.

— كرة. De locutione رَدَّ الله لَنَمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِم I, ٧٢٣, 10 seq. v. Dozy.

كرب I anxii, spiritum interclusit (cf. Gl. Geogr.), I, ٥٢٠, 2.

Kremer ibi legi iussit كرته, sed usus hujus verbi rarior est (exemplum III, ٣١, 9) et ab Aqmao ne permittitur quidem

(Mozhir I, ٢٥٦). Similiter in traditione كُرب له إذا أتاه الوحى كُرب له (Nihâja IV, ١٤ et Lisân in v.).

كربيس. Plur. كربيس. كربيس materiam indicat ut كربيس etc. (v. sub برود).

Dicitur كربيس aut قبيص كربيس tunica grossioris panni, I, ٢٥٢٢, 13, Agh. IX, ٢٩, 11 a f.; Nihâja IV, ١٤.

كرج III, ٩٧ ult. seq. est ipse equuleus ligneus quo inequantur pueri (dada).

كرد I est = سابق s. ضرب *propulit camelos*, I, ١٩١٧, 1. — كُرد voc.

Pers. *ager*, I, ٢٩١., 3. Eodem sensu كُردَة Jácút, III, ١١٩, 8 (ita corrigatur *Lisân* XI, ٩١, 16 pro الكُردَة; cf. Lane sub دبر et كُرد). — كُردَة sensu *nomades* I, ٢٤٧, 6.

كردس I. Merwân II mori antiquo aciei (الصف) substituit phalanges (الكراديس), II, ١٩٤١, 16, ١٩٤٤, 7, 8.

كردذك, *in veru inassatum*, III, ٢١٣٩, 2. Vid. Dozy cum ann. Fl., Kremer, *Beitr.* sub كردناج et كردباچ. Posterior lectio saepe occurrit, sed est falsa sec. analogiam vocis زيرباچ etc. Exemplis add. Ibn abi Osaib. I, ١٢٩, 6, II, ٨٤, 2, 4.

كُرسى. Usus vocabuli in oratione Thâbiti I, ١٧٢, 3. كُرسى dum alludit ad Kor. 2 vs. 256 suspicionem movet eum illud, tanquam peregrinum non accurate intellexisse, sed sumsisse sensu *Universi*. — Sella sacra Mochtâri II, ٥٠, 11 seqq., 20, ٧٢, 10 seqq., ٧٣, erat proprie secundum traditionem sella magistralis (كُرسى). Cf. van Gelder, *Mohhtar de valsche profeet*, p. 90 seqq. — *pilentum*, III, ٨٤٨, 2; — *sponda*, cui imponitur ballista (Gl. Fragm.), III, ١٢٤٨, 2. — كُرسى الجسر videtur esse *caput pontis*, III, ٦٠٢, 11, 14.

كراع. Opponuntur كراع et كراع in proverbio I, ٧٥٤, 16, Freytag *Prov.* II, 320, Ibn Badrûn ٩٥, 2, Harîrî ٥٣. — *Equi* collective II, ٧١٣, 9 ut lexica habent, sed praesertim I, ٩٦٤, 1 ان يحضروهم انفرسان على كراعتهم.

كرم IV c. acc. p., عن r. s. أن (praepositione elisâ) *magis honoravit quam ut*, I, ٩٣١, 6 seq., ١٣١٧, 20, ١٤٢٩, 14, ٢٩١٨, 2 انكرمه الله عنيا *Lisân* XV, ١١٢٨, 9, III, ١٧١, 9 et الشككتات عن الشككتات, II, ١٧٤٨, 9, ونزعه *Lisân* XV, ١١٢٨, 9 et eodem sensu l. paen. التندنس. Etiam كرم نفسه عن التندنس. Etiam كرم كتاب الله عن لم يحجب. I, ٢٥٩٩, 9; III, ٤٢٩, 9 seq. Construi-

tur quoque c. عن Hotai'a ed. Goldz p. 64 l. 2. — V c. عن *se ipsum nobiliorem aestimavit quam ut*, I, ١٢٠, 15, ١٠٢, 10, ١٥٩, 10, ٢٠٤, 17 (eliso عن ante أَنْ), II, ١٠٤٤, 4. Hinc مُتَكَبِّرٌ *superbus, nobilis*, II, ١١٤, 15. — كَرِيمٌ الْكِرَامُ الْمَكَاتِبُونَ sunt angeli qui omnia facta hominum notant, III, ٢٠١, 4 seq. — كَرِيمٌ فلان est quod carum habet, spec. liberi, I, ٨٩٣, 5. — كَرَامَةٌ ut n. a. ad كَرَمٌ s. أَكْرَمٌ constr. c. acc. I, ١٢٤, 6, Dozy. — Exemplum phrasis كَرَامَةٌ ولا لا habes I, ١٩٢, 1. — أَكْرَمُ على الله أَنْ أَكْرَمُ *carior Deo quam ut*, I, ٢٩٤, 11 seq.

الْكِرَنْدِيَّةُ appellabantur Bagdâdi milites Chorasâni anno 178, III, ٩١١, 10.

كِرَةٌ II *ingratum declaravit, censuit*, I, ٣٣٨, 10, Hamdâni ed. Müller ٥٩, 2. — X *coëgit*, I, ٣٠٤٤, 4, ٣١٢٠, 16. Lexica habent اَسْتَكْرَهَتْ فلانة غَضِبَتْ نَفْسَهَا (*Asâs*). In *Lisân* XVII, ٢٣٢, 14 pro مُسْتَكْرَهَةٌ corrigendum est مُسْتَكْرَهَةٌ. — أَكْرُ compar. a كَرِبٌ, *magis odens*, III, ٢٣٢, 10, a كَرِبٌ *magis exosus*, I, ٩٨ ult.

كَرَا كَرَى *camelorum locator*, II, ١٧١, 12, Lane in Suppl.

كَزَمٌ كَزِمَ *pavor* n. a. a كَزِمَ *non ausus est aggredi rem* (*Lisân*), nam proprie est *se contraxit* (انْقَبَضَ *Aqma'î* in *Fâik*, II, 200), II, ١٧١, 15.

كَسَأَ رَكِبَ أَكْسَاءُ الْعَدُوِّ *persecutus est*, I, ٢٣٩, 15, ٢٥٨, 11.

كَسَبٌ I n. a. تَكْسَبُ II, ٥١٣, 3. Cf. Barth, *Nominalbildung*, p. 290.

كُسْتَيْجٌ habet pl. كُسَاتَيْجٌ, III, ١٣٩, 7.

كُسْبَخٌ I الْمَسْبَاخُ *remota crusta nitrosa terram complanavit et culturae idoneam reddidit*, III, ١٧٤, 13, IA VII, ١٣٩, 5 a f. male

يسكنون (forte pro يكنسون; recte cod. B), *Fihrist* ٥٩, 12 male يكنسون (recte cod. P), *Kitâb al-'Oyân*, cod. Berol. f. ٥٣, 2 وكان أهل البصرة في ذلك الوقت يشترون الزنوج ويخرجونهم إلى السباح فيكسحونها حتى يصلوا إلى النوبة الطيبة فيعجزونها وكُسوح الزنوج بالبصرة معروفة يشاهد منها تلال كالجبال وكان في انهار البصرة منهم عشرات الوف يعبّون بهذه الخدمة وتجري عليهم اقواتهم من الدقيق والتمر. Cf. Nöldeke, *Orientalische Skizzen*, p. 158. Hi servi hinc appellabantur كَسَاح Belâdh. ed. Ahlw. ٣٠٥, 5 a f., aut شورجى (v. supra) et terra nitrosa quam transportabant (III, ١٧٥٣, 1) الكسح ut apud Dhahabî, cod. 1721 f. ٨٥ r. واستغوى الزنج الدين ينقلون الكسح.

I. Pass. كُسِرَ, *crus ejus fracta est* (Lane ex Motarrizio), I,

١٣٥٩, 1, 2. Ibn Hishâm ٥٠٣, 4 a f. habet كُسِرَ به Wellhausen

in versione Wâkidii p. 66 (ed. Kremer p. ٩٩, 6 a f.) habet »denen — ihr Kamel verunglückt war". Sed vertendum esse ut feci probat quod Mûsâ ibn 'Okba tradidit (*Osâ al-ghâba* II, ١٢٥) اصاب ساقه حاجر. — Per hyperbolam dicitur de equitibus laxatis habenis festinantibus بعضنا بعضهم III, ١١٧٨,

4, ubi *Fragm.* ٢٧٧, 2 كُسِرَ. — كُسِرَ ذلك (الله) في ذرعه. — *vim ejus fregit*, I, ٩٥٩, 5 (ubi vero كُسِرَ ut unus cod. deinde ann. h), 12, ٢٥٣٧, 7. Lane sub ذرع ex TA habet من ذرعه. Cf. usus verbi

اغصى على القذى كُسِرَ جفنه على القذى. — *patienter tulit injuriam*, II, ١٢٧١, 17; eodem probabiliter sensu sumendus est locus II, ١٩٥٩, 13 seq. وكُسِرَ له احدى عينيه.

كُسِرَ الخراج *retinuit tributum* etiam c. على p., I, ٢٨٩, 2, II, ٩٠٢, 16, ٩٣٣, 7, III, ١٢٧٢, 3. V. Gl. Belâdh. et *Fragm.* — V languit, III, ٢٤, 6 sec. lectionem IA V, ٣٢٣ ibi receptam. Cod. Tab.

تكسرها (q. v.), *Hamâsa* ١٨ med. pag. ubi مُلال الحُمى per تكسرها

وحرارتها explicatur. — VII الشىء على فلان *spe frustratus est*, I, ١٨٤^٣, 4; — لا انكسرت *ne animo fracto sim*, II, ١٤^v. ult. — وَقَحَّجُ الشَّمْسُ pro الشمس (Gl. Belâdh.) *imminutus est calor solis*, III, ٨٤٩, 5. — انكسار في عينه اليمنى انكسار *connivit quasi monoculus esset* (= كسر Gl. Bibl. Geogr. VIII), II, ١٩١, 8, Gl. Moslim. — كَسَرُ البَيْتِ (الْخِيَمَةِ), II, ١٠١, 1, III, ٢٤٠, 5, ٢٤١, 14, explicuit Fleischer ad Dozy II, 466. — مَكْسَرٌ. Dicitur etiam in plur. قَشَّ المَكاسِرِ, II, ١٢٣٩, 11.

الرجل القصير الغليظ *per* Lisân explicatur III, ٥٥٤, 11 in كَسَكاس I de lupo habet n. a. كَشْرَان II, ١٠٩, 14.

المدينة عن فلان *urbem perscrutatus est ut aliquem caperet*, III, ١٩١, 12, 15. — II الْعَمَلُ *repetundas postulavit* III, ٥٠٢, 2 a اظهره على الامر *كشَّفه عن الامر اكرهه* (Lisân). — V الناس عنه *discesserunt*, III, ١٩٣, 17, ubi IA V, ٣٩٦, 2 substituit تَفَرَّقَ. — VII قَنَاعُ قَلْبِهِ *retractum est tegumentum cordis prae pavore* = انخلع (q. v. apud Lane), I, ١٣٢, 2. — VIII se denudavit, I, ١٣١٩, 4 i. e. كشف استه ut Hal. II, ٢١٠, 2 habet. — كُشِفَ plurale tantum *qui non consistunt in proelio, qui facile fugantur*, II, ١٤٠, 17, ١٥٠, 16, ubi اللقياء كُشِفَ pro كُشِفَ metri causa, locis Mobarradi apud Dozy sub اَدشِفَ, Lisân.

مَكْعِيرٌ explicatur I, ٩٨٥, 8 seq. كَعِيرٌ.

ان يذكُرهُ I كَفَّ II, ٩٢ ult., ubi non necesse est addere cum editore coll. ٩٣, 4, nam ante اَنْ praepositiones saepe eliduntur e. g. in traditione Fâik I, 463 زيد بن

حَارِثَةُ اِنَّهُ سُبِّىَ فِي الْجَاعِلِيَّةِ فَتَرَامَى بِهِ اَلْأَمْرُ اَنْ صَارَ لِحَدِيدِيَّةٍ
وَأَتَى حُذِفَتْ مَعَ اَنْ وَحُرُوفُ الْجَزْرِ ubi Zam. observat
تُحَذَفُ مَعَهَا وَمَعَ اَنْ كَثِيرًا. Vid. exemplum elisionis supra
sub اَكْرَم et cf. Wright³ II, 193 B, C. — كَفَّهُ عَنْ فُلَانٍ *curam
ejus habuit ut ope alterius non egeret*, I, ١١٦٣, 18; vid. locum
Miḡbāhi in Gl. Moslim sub كَفَّافٍ: وَيُعْنَى عَنْكَ: كَفَّافٍ
— In كُفَّ عَنْكَ I, ٣١٠٨, 14 *desiste* I, ٣١٠٨, 14 *fere otiosum est* (cf.
supra sub عَنْ). Similiter خَلَّى عَنْكَ apud Hariri *Dorrat* ١٧٥.
— II *praetexuit vestem* I, ١٧٣٩, 7, Motarrizî كَفَّ وَثُوبَ مَكْفَفٍ
وَجَبِيَّةٍ وَاضْرَافَ ثَمِيَّةٍ بِشَىءٍ مِنَ الدِّيْبَابِ
in Irāko appellabantur tempore Omayadarum illi
qui licet Othmāni mortem aegre ferrent, tamen armis abstin-
ebant, dicentes, ut Ibn al-Fakih ٣١٥, 7 seq. habet (et hinc
partim Mokadd. ١٩٣, 19 seq.) »potius sis Abdallah caesus,
quam Abdallah homicida”. Cf. van Vloten, *Recherches sur
la domination arabe* etc., p. 36 ann. 3. At in Chorāsān hoc
nomen dabatur iis qui se suaque devoverant causae domus
Profetae, ut recte exposuit van Vloten, p. 66 et 80. Nomen
occurrit II, ١٩٥٧, 4 et الْكَفِّيَّةُ, ut etiam vocantur, III, ٨٢٨, 15
(ubi sic restituatur), et explicandum videtur abstinentiā a
stipendiis i. e. quod nulla stipendia accipiebant. — اَكْفُ
compar. a كَفَّ I, ١١٣٢٤, 5 رَسُولُ اللَّهِ عَنْ النَّاسِ اَنْ اَكْفُ «omnium
maxime abstinuerat a laedendo Legato Dei”.

كَفَّى I ٢٢٨٣, 5, ubi كَفَّى لَعْنِ فُلَانٍ *mutavit in deterio-
rem partem*, I, ٢٢٨٣, 5, ubi كَفَّى
— V de navi, *subversa fuit*, III, ٩٢٩, 1, Gl. Moslim, *Lisān*, I,
١٣٥, 3 a f.; — *rediit, se vertit*, II, ٢٢٤, 1, ubi e cod. receptum est
فَتَنَكَّفَى, quod jam in traditione sacra occurrit (*Lisān* ١٣٦, 3 a f.,

Nihâja IV ۲۴, 4 a f.). — VII *se vertit rediturus*, III, ۱۵۲, 7, ubi ex uno iterum codice receptum est انكفى.

كَفَّتْ in versu II, ۱۱۵, 8 videtur esse plur. a كَفَّتْ sensu *astringens*. — انكافئت epith. Dei I, vol, 13 seq.

كفر I et II. Dicitur على درعه بانتوب s. الثوب (كفر) II, ۹۱۵, 5, ۱۷۸۹, 9. Cf. Dozy. Pro على etiam فوف dicitur, *Nihâja* IV, ۲۹, 3. — I, *apostatavit*, II, ۵۴, 13, *Agh.* XV, ۱۲۳, 5 a f., *Nihâja* IV, ۲۹, 4 a f. seq., Dozy e Bc. — II ييمنه II, ۹۱, 2, Gl. Geogr. — كافر كوبات clavae, quibus maulae utebantur si in bello contra infideles serviebant, ut indicat nomen (Gl. Geogr. p. 278, Kremer, *Beitr.*). Sectores Mochtâri eas gerebant, II, ۹۹۴, 15 (male ibi IA IV, ۲.۷, 7 habot الريات) et hinc, ut videtur, accipiebant nomen الحششيمية (v. Gelder, *Moh̄tar*, p. 72 seq.), deinde qui ad Abu Moslimum affluebant maulae Chorasânici, Dinawarî ۳۹۰, 3, *Agh.* IV, ۹۳, 11 a f. (cf. van Vloten p. 67), tandem plebecula Bagdâdi anno 251, III, ۱۵۸۹, 13, ۱۵۸۷, 4, ۱۵۸۹, 7.

I ut كف etiam intransitivum est, *se abstinuit*, III, ۴۳۰, 3.

كفّير explicatur I, ۲۳۹۵ n. Similiter *Fâik* II, 402 عابس قناب.

I. Peculiaris est phrasis ما كان يكفينى ألا *sensu tantum mihi opus erat*, III, ۱۲.۷, 10 (cf. ۱۲.۹, 15 seq.). De constr. c. dupl. acc. v. Dozy et Lane. N. a. كفاية ita construitur III, ۱۵۲۷, 9 et I, ۲۹۱ ult. ubi vertendum »et eos sufficere pro iis qui sero veniunt (l. انى pro الى)». Altero objecto (امر فلان) eliso I, ۴۳۸ ult., priore I, ۲۹۳۲, 17 لما قبلهم على الكفاية ea *conditione ut curam agant provinciae eorum*. — كفاية protectio, tutela, II, ۱۴۴۷, 10 فى كفاية الله III, ۵۹۱, 15, ۷۲۴, 8, 12, Dozy. —

- كَفَى^٢ pro كَفَى^٢ *par*, II, ١٨٣٤, 12 ubi cod. habet *teschdid*, Abū Ishāk Schirāzī ed. Juynboll ٥٠, 13. Saepe in verbo كَفَا hamza in litteram prolong. transiit (v. supra in v.). — الْكُفَاةُ كُفٌّ *fidī adjutores*, III, ٨٨, 7, ٨١٢, 5, ٨١٣, 3. V. Dozy.
- كَكَّةٌ *panis albus*, I, ٢٣٨٧, 6. Respondet Persico كَك pro كَك quod iterum cum كَعَكَ componitur. Cf. Nöldeke, *Persische Studien*, II, 42 (Sitz.ber. der K. Ak. d. Wissensch. Wien 1892 Bd. CXXVI), Dozy sub كَعَكَ et cf. Makrizī I, ٢٥, 1 seq.
- كَلٌّ *est varii generis in loco* I, ٢١٩٨, 11 من كَلِّ نَارِس. Adverb. كَلٌّ *omni tempore, nunquam non*, II, ٨٣٠, 6, ١٢٥٠, 1, ١٢٥٩, 14. Eodem modo *plerumque est* كَلٌّ *انتَر* Hamdānī ed. Müller ١٩, 12. — كَلٌّ *compar. segnior in bello*, I, ٢٨٧١, 7 ubi ita restituendum videtur. — مَكَلَّلٌ *de scutella est adipe coronatus s. ornatus*, I, ١٩٠, 9, Achta ١٥٥, 7 (cf. ١٨, 8 et ٢١٤, 5 ubi imperf.), *Asās مَكَلَّلَاتٌ وَجِفَانٌ بِالسِّدِيفِ* (cf. Wellhausen, *Reste Arabischen Heidenthums*², p. 36 ann. 1); *de loco pugnae tectus caesis*, II, ٨٧٥, 19 الْعَسْكَرُ الْمَكَلَّلُ بِالْقَصْرِعَى.
- كَلَّاءٌ *vigil, speculator*, I, vol. 4, *Hamāsa* ٢٢, antep. coll. ٢٣, 8 دِيدَان. — كَلَّاءٌ. Legimus III, ٢٣٥٩, 13 seq. propter luctum Hindi Basrae لَا تَقُمْ يَوْمَئِذٍ سُوْقٌ وَلَا كَلَّاءٌ ubi intelligitur aut *Suoq* *Lisān*, I, ١٤١, 6 a f., Jācūt, IV, ٢٩٣, 6, aut quod eo die naves neque onerabantur neque exonerabantur.
- كَلِبٌ I c. عَلَى r. *valde avidus fuit*, I, ٢٤٤٥, 8, 9 (ut eriperet mulam), ٢٥٩١ ult., vid. *Lisān*, II, ٢٢, 2 seqq., Lane; — *saeviit in*, III, ١٥٩, 14, Gl. Fragm., Dozy. Cf. *Lisān* l. 7 الْحَجَّ عَلَيْهِمْ وَاشْتَدَّ.

forte II, ١٩٥, 7 cum IA V, ١٧٩, 5 legendum *وَكَمَّنَا*. Apud Ibn al-Fakih ٧٨, 3 de uno viro, si lectio ibi sana est. — IV id. II, ١٤٢٨, 15; absolute III, ٢٥, 14, nisi legatur *تَتَدِين*.

umbra opp. *ضِيح* in prov. I, ٧٥٩, 9, Freytag, Prov. I, 425. — *كَنَّةٌ* interdum *uxor* est, ut in loco *Hamásae* apud Nöldeke *Delectus*, 46 l. 16 et in locis quos dedi D.M.G. XLIV, 708 seq. Hinc I, ١٩٥, 17 *وَارْبَعٌ كَنَانُهُ* tres uxores filiorum et ipsius Noachi uxorem designat, cf. l. ult.

مَكَانِسُ الرِّيِّبِ (Lane *الرِّيِّبُ*) in oratione Zijâdi II, ٧٤, 4 *tabernae libidinis* est paraphrasis vocis *المواخير* (٧٣, 17) i. e. *tabernae vinariae, oenopolia*. Orationem laudat Zamachschari in *Fâik* II, 78, 474.

كَنَعْدَةٌ. N. unit. *كَنَعْدَةٌ* III, ٩٠٨, 13.

كَنَفٌ I *circumdedit*, III, ١٧٤٥, 1 ubi Ibn Maschk. *مُطْبِقُونَ بِي*; hostili sensu III, ١٣٩, 1 »tu nunc es successor dominorum nostrorum, itaque mihi manda ut circumveniam illos Arabes».

كَنَفٌ est *latus* (ناحية et جانب), hinc *كنفا خشد*, *اولاه كنفا خشد* II, ٩٤٨, 16; inde *protectio* I, ٨٨٩, 8 *عَدَا مِنْ* ومعيها *كنف من القوم* III, ٨٢١, 8 et *praesidium* III, ٨٢١, 8 *تحت كنف ملككم*. Cf. Ibn as-Sikkî ٦٧٥, 2 seq.

كَنَى II ut I *metonymia usus est*, III, ١٧٣٣, 12 i. e. non dixit *الغاعلة* sed ipso nomine scorti usus est; item III, ١٧٩, 14 sec.

lect. IA V, ٣٦٩ paen. *لا يَكْنَى بِهِ*.

كَهْفٌ sec. lexica *منقور في الجبل بيت* apud Azdîtas = *domus*, I, ٢١٨٩, 18.

كَوْدَرٌ Pers. *گودر* s. *جودر*, *frumentum silvestre*, I, ١٤٢, 17.

كَوْعٌ *أَكْبَعْنَا هُوَ أَوَّلُ لُتْنِهَارِ* I, ١٥٠٥, 11 et *أَكْوَعَى غُدْوَةً*. Verba *كَوْعٌ* significat »tunc ille Akwâ (i. e. Ibn al-Akwâ) es qui mane me (nos) insecutus es?» Cf. *Nihâja*, IV, ٣٨.

كُوفَة explicatur I, ٢٢٢, 10 seq., ٢٢٨^٣, 13 seq. — Cum aliquo contemptu urbs Kûfae interdum الْكُوفَة appellatur, II, ٧٢٣, ١٤٠ ult. كُوفَة quia alloquitur Abû Michnaf qui Kûfanus erat), ١٢١٧, 9 (sine art.). Alibi الْكُوفَة est locus in vicinia Kûfae, I, ٢٠٥٢, 3, ٢٣٩, 9.

كُون I, ut in Gl. Geogr. dixi, saepe postponitur participiis et nominibus verbalibus sensu *fuit* aut *olim fuit*. Exempla usus post participium I, ٥٣٥, 11, ٨٢٢, 17, ٨٣١, 7, ٨٦١, 15, ٨٨٧, 3, ٢٨٧٤, 4, III, ٣١٩, 12, ١٠٢, 14, ١٥٢٧, 13 seq., ١٧٥١, 16, ١٨٥٦, 19, ١٩٢٧, 12, Jakûbî *Hist.* II, ٥٩٤, 1; post n. a. aut aliud nomen verbale, I, ٨٥, 9, ٣٥٣, 19, ٩٠٥, 4 (ubi الِاصْبِهِيذ sensum n. ag. habet) ٩٩٣, 9, ٨٦٠, 5, ٨٦٢, 1, ٨٩٦, 7 et 8, ٩٨٩, 1, ٢٨٨٣, 12, II, ٢٧٥, 2, ١٧١٨, 7, III, ٣١٩, 12, ٢٤٣, 5, ٢٨٧, 5, ١١٢٥, 5, ١٢٢٩, 12, ١٧٣٥, 3, *Agh.* XVIII, ١٢٧,

18. — Notandi sunt loci I, ١٠٢٩, 11 seq. قَدْ كَانَ مِنْ ubi sup-
plendum est مَا كَانَ II, ٥٢١, 3 قَدْ كَانَ الْمَخْتَارُ فَوْقَ *quum adve-*
nerat al-Mochtâr et constitit, cf. infra مَكَان I, ١٢٢٥, 12 وَمَا

فَوْجِدُو قَدْ كَانَ *nec scio hoc factum fuisse* et 13 قَدْ كَانَ *tu sis is qui eos alloquetur*; cf. II, ٣١٨, 18 أَنْتَ تَكَلِّمُهُمْ

وَكُن لَا يَقْدِرُونَ عَلَى أَنْ يَنْعَوْا 5 I, ٨٣٨, 5 *et status eorum hic erat, ut non possent defendere*

لَمْ يَكُن لَنَا إِلَّا أَرْوَى السَّيْفِ III, ٨٩, 17 seq. *Legatum Dei*,

مِنْ دَمِهِ *nihil nobis restat nisi »gladius satiatur sanguine ejus»*; cf. Nöldeke, p. 38 seq. Quod locum apud Kosegarten, *Chrest.*

فَكُنَّ وَكَانَ جَمِيلٌ إِذَا أَرَادَ الْحَاجَّةُ ابْعَدَ فِي الْمَذْهَبِ 141 attinet فَاذَا أَقْبَلَ رَفَعْنَ جَانِبَ الْخِيَاءِ neque cum Dozy neque cum Fleischer (v. etiam Kl. Schr. II, 781) interpretor. Jungendum

فَكَانَ — رَفَعْنَ. Pro فَكُنَّ etiam scribi potuisset فَكَانَ *et factum est — quando appropinquaret, tollebant*. Constructio libera saepe occurrit e. g. in loco Wâkidîi, Girgas et Rosen,

Chrest. ۱۴ ult. seq. فبينما ابو جهل في الصف على فرس انثنى فلما; cf. Nöldeke p. 110. In verbis I, ۱۹۳, 4 حاذى بعتبة سئل عتبة سيقه; cf. Nöldeke p. 110. In verbis I, ۱۹۳, 4 حاذى بعتبة سئل عتبة سيقه, est quod momenti erit, valebit. — Phrasis كُنْ ابا ذر, كُنْ ابا خيشمة I, ۱۹۷, 10, ۱۷, 8 significat *probabiliter est (es)*, ut recte Dozy et Nihāja IV, ۳۹, sed non tantum de persona eminens adveniente, sed etiam ita alloqueris aliquem coram stantem e. g. Agh. II, ۸۲, 6 a f., IX, ۱۷, 9 a f., ۱۷, 3, Hariri ۱۹۷, Lisān XVII, ۲۵, 10. Locutio explicanda videtur omissionem protasis *nisi fallor*, nam in apodosis phrasis conditionalis non raro occurrit e. g. II, ۱۷, ult., Add. ad Wright³ II, 44 D. — Interdum = صار *factus est*, I, ۸۷, 8 كان حماً مسنوناً ۹, 2 (pro quo ۸, 7 est صار), Ibn Rosteh ۲۵, 15 كان عراباً, pro quo Tab. I, ۱۲, 17 habet صار. Vid. porro Lisān XVII, ۲۴۹, 6 a f. seqq. — C. على p. *sponsor fuit* construitur e. b. r. ut كفل, I, ۱۲۱, 3. — Elliptice كُنْتُ وَكُنْتُ III, ۱۲, 15 »hoc fecissem, illud fecissem». — كُونْ est = حَدَّثْ aut عُدَّةٌ in verbis ان كان عُدَّةٌ لَكِمْ, si quid acciderit, I, ۲۴۴ paen., ۲۴۹, 8, ۲۵۴, 10, ۲۵۴, 11 ut ۲۴۹, 13 ثابت ان ثابت II, ۹۸, 10 عُدَّةٌ ان كان كُونْ. Hinc obtinuit sensum *guerre, combat* (Cuche). Verba Omari I, ۲۵۶, 17 ادرى بآينا يكون انكون vertenda sunt *nec scio per utrum nostrum ruina eveniet*. — مكانٌ n. a. verbi sensu *praesens adfuit*, III, ۱۳۴, 16, ۱۵۵, 15, Agh. XIX, ۱۳۴, 12 a f., Gl. Fragm. et Dozy; adverb. مكانة illico, I, ۱۸, 6 si recte correxi, ۱۸, 18, ۴۷, 3, ۹۸, 16, ۱۷۸, 17, ۲۲, 8, III, ۲۳۳, 10, Gl. Fragm. Eodem sensu على المكان II, ۴۳, 11 et على مكان III, ۱۷۷, 10; — رويدك = مكانك (Gl. Fragm.) I, ۱۲, 16, ۳۳, 16.

كُوْهْبَان (Pers.) *montis custos*, III, ٢٢٤, 8, ubi nescio an lectio

كُوْهْبَان *montani* praeferenda sit. — كُوْهْبَانِيّ *montis expertus*,

cum pl. sano et coll. كُوْهْبَانِيَّة III, ١٨٨, 2, ١١٩. ult., ١١٩١, 3 seqq.,

١١٩٧, 1, ١١٩١, 3, ١٢.٣, 9, ١٢.٥, 5, ١٢١٩, 16, ١٢٢١, 13. — قُوْهْبَارِيّ I, ٢٢٩, 1

explicatur per مَحْوَلُ الْجِبَال. Lectio non certa est. Dinawarī
١., 11 الكُوْهْبَارِيْن.

كِيّ I, ٨٣٢, 16 »das königliche Wesen'', Nöldeke in vers.

p. 44.

كِيد I c. acc. *petiit* hostili sensu ارْزَادَه بِسُوْءِ *Nihāja* IV, ٢١, 5 a f.),

ut مَلِك (سلطان) فُلَان III, ١٢٩, 7, ١٥١, 10, ٢٣٣, 6, aliquem in (فِ)

re, II, ١٧٥٣, 1, c. *injuriae* aut *instrumenti*, II, ١٧٥٢, 4, III,

٢.٢٥, 1; c. *dupl. acc.* II, ١٨٣, 1١, Makrîzî, *Die Kämpfe und*

Streitigkeiten zwischen den Banū 'Umajja und den Banū

Hāšim ed. Vos, ١٩, 7. *Sensum vicit, debellavit, habet* II, ١٣٩,

15. Hinc quoque *male locutus est de aliquo, calumniatus est*

aliquem, Agh. VIII, ١٦٥, 7 a f., ١٢١, 4 (عِنْدَ فُلَان cf. I, ١.٢٩, 5),

Ibn abī Osaib. I, ٢.٧, 24. C ١ p. *contra est causam alicujus*

suscepit, III, ٢١٩, 3. — III, *pugnavit cum aliquo* (Gl. Belādh.),

II, ١٨٣, 10, III, ٨١٢ ult., ٨١٦, 19 seq. et forte I, ٢٣٣, 1, ٢٣٤, 1

ubi كَابِد receptum est. — مَكِيدَة est = كَيْد *bellum* Belādh.

١.٩, 7 sec. cod. Mus. Britt. et codicem Landbergi. Hinc forte

explicandus est locus III, ٣٢, 4 وِجْمَع مَكَايِدَة *et copias collegit*.

كِيَز (Pers.) *coacta, vestis coactilis* (= Arab. لُبَادَة III, ١٩٠, 10

et 11.

كِيْس I *acutam conjecturam fecit*, II, ٢٥٧, 12; *moderatione usus*

est (v. Lane) II, ١١٢١, 16 et quoque ut videtur in verbis Had-

djādji, II, ١١٩٩, 6, ١٢٢٩, 2 كَيْسٌ بِكَيْسٍ وَأَنْسَفَ نَسَفَ »moderatione

utere Kissi, sed evertit Nasaf''. — كَيْسٌ الْأَمْرِ *alacritus opp.*

عَاجِزَةٌ (*segnities in re*), I, ٢٥٧, 2, ٣١٧, 5, 7, 9. Cf. annot. ad Ibn Badrûn p. 122. — كَيْسٌ *alacer* I, ٢٥٧, 15.

كَيْلٌ I *produxit, dedit* (Gl. Geogr.) III, ١٠٩, 3, 6; — كَيْلُوا *mensurate* apud Zendjos seditiosos erat euphemismus pro اقْتُلُوا *interficite*, III, ١٥٥, 7. — كَيْوَلٌ est proprie *fomes qui accendi nequit* (glossa ad Ibn Hischâm II, 137), hinc *viri timidi, procul stantes a pugna*, I, ١٢٧, 1, III, ٢٢٢, 11, 14; cf. *Nihâja* IV, ٢٣, 3 seqq. — كَيْلُ الْجَنَّةِ *mensura aridorum* III, ١٥٨, 13. V. Gl. Geogr.

كَيْمَانُ، corii species (Gl. Geogr.), III, ١٥٢, 8.

لٌ saepe verti debet per *alludens ad, respiciens ad* e. g. I, ١٣, 13, ١٣١٥, 11, ١٣٣٢, 16, ١٣٥٥, 14, ١٩٩٩, 13, ١٧٥٥, 17, ٢٣٣٥, 16, ٢٥٨٣, 14, ٢٨٢٢ ult., ٢٨٢٥, 14, III, ٥١٢, 12 Add., ٢٢٥٩, 1; cf. Wright³ II, 151 D § 53 d; — propter I, ٨٩٢, 7 لِّلْأَحْبَارِ. — Verba II, ٢٠٨, 2 seq. لاَ أَجْمَعُهُمَا لِلْعَاسِفِ أَبَدًا significant »non in me suscipere volo duo facinora in gratiam illius scelesti“. — لَكَ اللَّهُ est phrasis elliptica in qua aut supplendum est حَافِظٌ *Deus te tueatur!*, Chafâdji, *Schifâ* ٢٠١ paen. seqq., Dozy ex Abbad., aut شَهِيدٌ *Deus sit tibi testis!* I, ١٣٨٥, 7. — لٌ temporale interdum post قَبْلَ et بَعْدَ pro ب usurpatur, II, ٢٨٩, 7, ٥٩٢, 1. — Verba II, ٧٠٢, 3 لَارْجُوْا نَهَا لَشَبَثَ significant »spero hoc verbum bonis factis Schabathi adscriptum iri“.

لَوْطٌ v. sub لَاطَ.

لَوْمٌ I. لَوْمَتٌ *ignobiliter mentitus es*, III, ٣٩٩, 10. — لَوْمٌ بَنٌ *vilissimus homo*, II, ١٢٠, 16 (ubi l. بَنٌ). — مَلَأَمَةٌ n. a. لَوْمٌ *لَامٌ* III, *consensus*. Dicitur مَلَأَمَتْنَا *hoc non est e*

consensu nostro, secundum nostram sententiam, III, ١٧٣, 4, ubi ita reponendum. In conspectu operis Belâdhori, Z.D.M.G. XXXVIII, 388, edidi *ليس هذا من ملامنا* l. *عن ملاءمتنا* et *verte hoc non est e mea sententiâ, hoc non probo.* — *مَلَايَمَةٌ* appellatur matrona quae bona vitae ratione *concordiam promovet* II, ٧٤٩, 12, ubi *perperam ملايمة*.

لَبَّ. Dicitur *اخذ به بَلَبَّه* s. *بَلَبَّته* I, ١٥٤٧, 13, 15 et *h. s. بَتَلَبَّبِيه* ut Ibn Hishâm ٧٤٨, 9 et 11 eodem sensu quo *لَبَّيه* (v. Lane) et *خَصَمَ رَجُلًا اباه عنده (عند الذئب) فامر به فَلَبَّ* *لَبَّه*, *Flâik* II, 425 *له يقال لَبَّيْتُ الرَّجُلَ وَلَبَّيْتُهُ مُتَقَلًا وَخَفَقًا اِذَا جَعَلْتَ فِي عُنُقِهِ ثَوْبًا اَوْ حَبَلًا وَاخَذْتَ بِتَلَبِّيهِ فَجَرَرْتَهُ وَالتَّلْمِيْبُ مَجْمَعٌ مَا فِي فَلَبَّ لَهُ اَي جَرَّ لَهُ* et Harawî *موضع اللَّبَبِ من ثياب الرجل ماخوذا بلبنته*.

لَر يَلْبِثُهُ اَن frequens est, ut quoque causat. I. *لَبِث* e. g. I, ١٥٣٤, 17, II, ٣٤٢, 3, et *لَر يَلْبِثُهُ اَن* e. g. II, ١٣٣٣ ult.; vid. Nöldeke in Z.D.M.G. XLVII, 716. Sed rarius verbo adjungitur complementum adverbiale ut I, ١٠٤٩, 15 *لَر تَلْبِثُ عَلَيَّ* *لَر يَلْبِثُ فِي اَيْدِي عَقْبِنَا اَن يَصِيْر* et 18 *مَفْرَشِنَا اَن سَقَطَتْ*.

لَبَد I *لِفْلَان* = *ثَبِت* *firmiter obstitit*, II, ١٩٨, 3. — V *prae pavore se contraxit*, II, ٩٨٠, 4, coll. Lane. — *لُبُودٌ* pl. *لُبَيْدٌ*, *stratum villosum* (Gl. Fragm.), III, ٧٧٤, 8 (ubi IA ١٥٥, 1 (الصوف) ١٨٠٢, 6, Ibn Maschkow. sub anno 255 de al-Mohtadî *وكان ينسكك* *وكان يجلس على اللبود* — *solea e coactis confecta*, III, ٩٠٣, 4. — *لُبَادَةٌ* *vestis e panno coacto*, III, ١٩٩, 12, Vollers, Fragm. aus den Muğrib des Ibn Sa'îd, ٢٩, 5, Gl. Ibn Chord.

لَبَسَ I *sensum fruitus est habet* I, ١٧٣٥, 4, *conjuncte vixit cum aliquo* I, ١٩٩٨, 15 ubi *ذَلِكَ* *significat in eo i. e. licet nove-*

runt eos non esse probos Moslimos. Vid. Lane. — II c. dupl. acc. = IV (cf. Lane), II, ١٧٩, 11. — III *commercium habuit cum*, I, ١٣٧ ult. Hinc Voc. apud Dozy: contractus in mercatione. — IV quoque c. acc. p. et ب r., I, ٢٩١, 5. — V, *induit, se ornavit*, c. acc. (cf. Lane), I, ٢٢٢, 4, III, ٥٨٩, 19. Cf. Gl. Geogr. — *لبسًا vestitus*, III, ٣٩١, 3, Amrulkais, *Moall.* vs. 26. — لباس etiam est n. a. (Lane ex M), III, ١٠٨, 5, ١٠٩, 12, ١٣٧ ult., ١٣٨ a. *خبوط باليد لبوط pede pulsans*, III, ٩٩, 3. Legimus ibi *لبوط باليد* quum contra *Lisân* IX, ٢٩٢ habet *لبوط باليد* واللبوط باليد, sed cf. Lane sub *لبوط*. *لبين* pl. a *لبين* lacte in uberibus abundans ovis aut camela, I, ٩٧, 2, 6, *Lisân* XVII, ٢٥٩, 2 (*Nihâja* IV, ٢٩, 3 a f.). *لج* I absol. *perseveravit resistere*, I, ٢٢٩٧ ult., ٢٢٩٨, 2, ٢٢٧١, 3, ٢٢٧٧, 8; — c. ب p. de cura et sollicitudine *assedit alicui, non reliquit*, III, ٧٨, 10, *Asds* به هم *لج*. — De verbis قد نججت *لج* I, ١٥٢٧, 14 lexicographi secuti Azharîum (v. TA) dicunt lectionem constare et sensum, nempe *ratum est pactum* وجبت *لج*, sed originem incertam esse. Mihi videtur hic *لج* sensu ثبت accipiendum esse quo redditur e. g. a Baidhâwîo II, ١, 11. De *القضية* sensu *pactum*, v. Gl. Belâdh. — VIII *agitatus fuit* proprie de mari, hinc de multitudine hominum, unde transfertur ad locum et dicitur *انتج المساجد* بالناس I, ٢٧٨٥, 5 ubi alii syn. ارتج habent; — *densus, luxurians* fuit de arboribus, II, ١٠٥ ult. Cf. Lane sub *ملتهج*. *لجأ* pl. *تلاجى*, est *cessio* qua quis terrae suae dominium

viro potenti cedit, eo consilio ut sub ejus protectione conductor fiat, vid. Gl. Belâdh. et Gl. Geogr., ubi laudavi locum e *Mafâtîh al-olûm*, in edit. v. Vloten p. 42, 2 seqq. Exemplum habes III, 181, 5.

لَجِبَ explicatur I, 2340 o.

لَجِمَ IV *os obturavit*, I, 1812, 3, 1817, 7, ut tropice dicitur لَجِمَ فلانًا تكلم فلان فَلَاجَمْنَهُ, شَكَمْنَهُ, et لَجَمْتُهُ بِعَطَاءٍ *Fâik*, I, 488 ad explicandum, وَأَلَقَمْتُهُ الْحَاكِبَ *Asâs*; cf. Dozy sub التَّجَمِ et Anbârî, *Nozhat al-alibbâ* 29, 5 a f. لَجِمْنِي بِالْحَاجَةِ. Dialectice eo sensu in Omano adhibetur لَجَمَ to *gay*, Journ. R. As. Soc. XXI, 840. Alia methaphora est ubi de muliere dicitur تَلَجَمْتِ i. e. اسْتَشْفَرَتْ (Fâik, I, 139 et *Asâs*). — لَجَامٌ. Memorabilis est usus vocabuli I, 2842, 2 على لَجَامٍ واحدٍ, *uno cursu, uno tenore*. — التَّقْفِيزُ الْمَلَجَمُ III, 139, 6, 141, 8, mensura quam instituit Mamûn, teste Taifûrî l. l. supra sub رَسَلٌ. Accuratius describitur a Mokaddasîo (v. Gl. Geogr.). Ille autem عَمَدٌ cum ferro mobili et ora metallica appellatur لَجَامُ الْمَكِيَالِ *Fâik* II, 92 وَقَالَ الْمُبَرِّدُ هُوَ (طَفُّ الْمَكِيَالِ) مَا عَلَا اللَّجَامُ.

لَوَخَ v. sub. لَاحَ.

لَحِجَ I لَحِجَ في الشَّىءِ *inhaesit* navis in angustiis, III, 2049, 17, 2052, 5, *immersus est* in luto, Schahrastânî 190, 2—4 c. n. a. لَحِجَ (لَجُوجًا male l. 4) errori *inhaesit*, Dinaw. 176, 8 et eodem sensu absolute لَحِجَ I, 1997, 11 et 2349 ult. coll. ann. t »res se in consuetudinem hominum immerget, ut postea expediti nequeat». — لَحَجَّ compar. *magis inclinans*, III, 1482 g (lectio C).

حَفَّ *sagatus*, II, ١٤١٣, 6, si lectio recepta bona est.

لَحِيفٌ I saepissime habet n. a. لَحِيفٌ e. g. I, ١٠٩٣, 12, ١١٤, d, ١١٤٥, 8, ١٢٢٧, 20, III, ٢٣٥٥ ult. — X *invitavit ut se adjungeret ei*, III, ٢٢٩٥, 12. — لَحِيفٌ *qui post venit* (traîneur) habet pl. لَحِيفُونَ I, ٢٤١٢ ult. Pl. اللّاحِفُونَ *aggregati*, III, ١٨١٧, 10 sunt ut e contextu apparet iidem qui ١٨١٨, 5 seq., ١٨٢١, 2 الْفَرَاغَنَّةُ وَالْمَغَارِبَةُ, ١٧٩٦, 5 الْمُؤَالِي appellatur, minime qui ١٧٩٦, 16 الدّخْلَاءُ vocantur. Pl. اللّواحق v. sub رَدَفٌ.

لَحِمٌ IV فَلَانَا الْفَتَالُ *in angustiam redegit, ut se expedire non posset, sed dimicare coactus esset*, I, ١٦١٤, 9, Ibn Hiseh. ٧٩٤, 11 et l. l. in *Fâik* I, 567 et *Lisân* XVI, ١. Hinc مَلَحَمٌ *qui in angustiam redactus est*, II, ١٣٧٧, 9. Optio ibi data est inter مَلَحَمٌ et مَلَحَمٌ sec. *Asâs*, sed *Fâik* l. l. habet مَلَحَمٌ, quod praefendum est, licet مَلَحَمٌ ab intrans. لَحِمٌ بِالْكَانِ *substitit* derivari possit; cf. *Nihâja* IV, ٥٢, 10 seq. In *Lisân* مَلَحَمٌ per *victus et vinctus* explicatur. Contra أَلَحَمَ النَّاسُ الْحَرْبَ I, ٢١٧٨, 7 est *accenderunt bellum* (v. lexica). — Pass. أَلَحَمَ الْخَيْلُ بِالْخَيْلِ *manum conseruerunt*, III, ٨٢٣, 1 et eodem sensu تَلَحَمُوا III, ٨٢٤, 6. — *Carnem objecit ferae* c. dupl. acc. II, ١٧٨٨, 6, *Lisân* ٨ seq. — *Carnosus evasit*, I, ٩١٧, 7, *Asâs* الرَّجُلُ إِذَا صَارَ أَلَحَمَ *cadaver*, I, ١٤١٨, 16 حَمًا — يُصْنَعُ بِابْنِ عَمِّكَ (cf. Dozy sub لَحِمٌ V, VIII et X), ١٤٣٥, 10—12, ٣٠٠٣ ult., ٣٢٣٥, 1, II, ٨٤٧, 17, III, ٢٤١٢, 4, *Hamâsa* ٣٠٠, 9 a f., Wright, *Opusc.* l. ١, ٥ a f., *Agh.* XXI, ٢٩, 9 et 10 (ubi نَحْمَةٌ), Abû Zaid, *Nawâdir*, v, 1, Dinaw.

١٨, 11 (ubi pl. *لُحُومٌ*). — *مَلَاكِمَةٌ* simpliciter *congressus, pugna*, I, ٩٠٧, 2, ١٥٩٢, 18, ٣٦٥١, 4, III, ٢١٣٢, 1; — *exercitus*, I, ٩٠٨, 12; —

oraculum, praedictio عَلَيْهِ قَدْ كُتِبَتْ عَلَيْهِ I, ١٤٩٤, 8, II, ٩٠٧, 8.

لَحَى *مَدَّ اللَّاحِيَةَ* est signum sollicitudinis, I, ٢١٩٢, 1. Vid. etiam sub *ضَرَطٌ*.

لَوَخَ v. sub *لَوَّخٌ*.

لَوَّخٌ *pistris* (requin), II, ١٩٧١, 12 et *i*.

لَوَّنَ II mulierem *appellavit* لَوَّنَاءُ, III, ١٧٨, 12, virum *appellavit matrem ejus* لَوَّنَاءُ, *dixit ei* اللَوَّنَاءُ يَا ابْنَ (Asās), II, ١٤٥٥, 6, *Agh.* XVI, ٢٢, 5 et 7.

لَوَّى pro اللَوَّى occurrat I, ٢٤, 18, ١٤٨٢, 10, II, ١٠٥٤, 12,

١٣٩٩, 6, III, ٢٤, 19 (ubi unus tantum codex qui etiam alibi sic habet e. g. II, ١٢٤١ *e*, parvae itaque est auctoritatis), ٢٠٤٢٣, 6, *Agh.* V, ١٣٣, 11 a f. Difficile dictu est an haec omnia librariis tribuenda sint, secundum usum hodiernum اللَوَّى (*elli*) pro omni generi et numero usurpantibus. Cf. Baidh. ad Kor. 2 vs. 16, ubi laudat 9 vs. 70. Nöldeke, *zur Gramm.* p. 99 ann. 1 apud Tab. I, ١٢٨٢, 10 اللَوَّى pro singulari sumens jubet legere *يقانل*.

لَوَّزَ I *clausit januam*, I, ٣٣٨, 6 explicatur per *سَدَّ*, sed quia

لَوَّزَ est proprie *ligavit* forte *شَدَّ* praefendum est, quo لَوَّزَ in

lexicis redditur. Praeterea *شَدَّ* item *clausit* significat sec. Voc. apud Dozy et in Omāno, Journ. R. A. S. XXI, 827. Cf.

supra sub *سَدَّ*. — IV c. ب intrans. = I *adhaesit* sensu se *adjunxit*, I, ٢٢.٢ ult., sensu hostili *assidue insecutus est*, II, ٩٠٧,

9. Utroque loco لَوَّزَ legi posset, quod hoc sensu tradit Ibn al-Aʿrābī (*Lisān* et TA), sed hoc verbum, si revera exstitit, rarius certe est quam ut in simplice narratione locum obtineret. Sensu transitivo *adjunxit* = اَنْصَقَّ (cf. Lane), I, ٣١٥, 16.

لَزِبَ VIII *cohaesit* lutum, I, ٨٧, 9, ٩, 2, 1A I, ٢٠, 3 a f. — لَزِبَ de luto explicatur I, ٨٧, 8, ٨٨, 3, ٨٩, 13.

لَزِمَ I لَزِمَ *solvere debuit*, III, ١٧٩, 5 »quos antequam ceperat, sultanus quinquaginta mille expendero coactus fuerat»; v. Dozy. — IV *portavit* (proprie »adhaerere fecit») I, ٩١٤, 11 = Dinaw. ٧٤, 17 »clava quam portabat cingulum»; — c. dupl. acc. *solvere coëgit, solvendum impesuit*, III, ١٣٣. ult., ١٧٩, 4, ١٧٤, 14, Lane e *Miḡbāh*; — c. acc. et ب = لَزِمَ, I, ٣٩٢ b »vobis imponunt». — VI de duobus *unus alterum ut debitum solveret admonuit*, I, ١٣٥, 5. Hal. II, ٢٠, 12 explicat per ثَمَّ أَقْضَيْتُكَ l. 6 *debitrix* l. 6 et verba ejus l. 7 أَقْضَيْتُكَ »deinde tibi debitum solvam» probant vertendum esse ut feci.

لِسَانِ eloquentia, III, ٩٨ ult., Dozy. — لِسَانُ البَقْرَةِ cognomen viri II, ١٥٣, 7.

لُصَّتْ, pl. لُصُوت. Exemplum hujus formae non contractae, pro لَصَّ (Fraenkel p. 284) habes in tractatu Omaris I, ٢٤٠, 1.

لُصِفَ qui neque consanguinitate (نَسَب) neque foedere (حَلْف) cum tribu conjunctus est, I, ١٧٥, 10, 18, Lane e TA.

لُطَّ sc. لُطَّوَصَ I لُطَّ eodem sensu quo لَاطَ et مَلَطَ, I, ٧٣, 7, *Nihāja* IV ٥٨, 4. Cf. اِنْتَطَّ بِالنَّسَكِ تَلَطَّحَ in TA; — دُونَ لُحْفٍ, *recusavit dare quod jus erat*, III, ٧٨٤, 11, ٧٨٨, 3. Constructio hinc explicanda est quod لُطَّ est proprie *texit, clausit*.

لُطَّ فُلَانٌ دُونَ اِنْتَحَفَ بِالْبَاطِلِ : *Asās*.

لُطَّ فُلَانٌ دُونَ اِنْتَحَفَ بِالْبَاطِلِ (Gl. Fragn., Lane), III, ٣٧٩, 19.

لُطَّ II = I c. ب r. *imputavit* alicui crimen, II, ٢٢٣, 2. — V c.

ب r. *contaminatus est sensu tropico*, III, ١٣٩, 14. — لَطَّاحَةٌ

نَقَسَ, *atramenti macula*, II, ١٣٩, 11. Cf. Lane e *Lisân*.

لَطَفَ (Lane), *rem perficere studuit subtili modo* = تَرَفَّقَ V

I, ٨٩, 18, III, ٧١, 17 et c. ب rei qua utitur III, ٢٣٥, 12 تَلَطَّفَ
لِذَلِكَ بِرَفَقَةٍ » *caritati annonae remediari studuit comitatu*

mercatorum eo ducendo». — لَطَّفَ, *cupediae* (Gl. Geogr.), II,
٧٣٤, 9, 12. — لَطِيفَ الْمَنْزِلِ مِنْ فُلَانٍ *magno apud eum favore*, I,
٨٤٨, 6, Dozy.

لَطَمُوا عَلَى وُجُوهِهِمْ VIII — لَطَمُوا عَلَى I c. (Dozy) III, ١٢٧, 16
mare supra eos collapsus est, I, ٢٨١, 9.

تَوَفَّدَ عَلَيْهِ مِنْ شِدَّةٍ III, ١٢٩, 9, *Lisân*: *ira exarsit*, III, ١٢٩, 9, *Lisân*:
أَلْغَضِبَ V عَلَى فُلَانٍ لَطَى

لَعَبَ I c. ب p. eodem sensu quo عَمِثَ q. v., III, ١٢٢, 13 (*vexavit*)
et ١٢٤, 1 (*ludit*). — IV c. acc. p. *oblectavit*, I, ٢٩٩, 13. — V c.

ب p. = I, I, ٣٣٨ ult. — لَعَابٌ spec. *musicus*, I, ١١١, 17, II,
١١١٣, 2; fem. لَعَابَةٌ in versu Djawâlîki ed. Sachan ١١, 10.

لَعِنَ pl. لَعْنَاءُ III, ٢١٠, 1, Dozy.

لَغِبَ = لَغِبَ *fatigatus*, I, ٢٨٨, 11.

لَغَى IV c. عَنْ s. acc. r. III, ١١٤, 10 et h. *neglexit, omisit facere*,
cf. Dozy *passer sous silence*. Loco II, ٢٤٢, 19 *restituendum*
est وَلُغِيَّتْ, v. infra sub لَغَى.

لَقَى I. Pro لَقَى مِنْ لَقَى quoque dicitur لَقَى جَمْعُهُ I, ٢٩٥ ult. cf.

ann. r. — لَقَى الرِّجَالَ بِالرِّجَالِ *eos congregari, manus conserere*

fecit, III, ٨٢٣, 1. — II لَهَبٌ مُلَقَّقٌ *flamma omnia obvolvens*,

III, ٩٥, 18. — III c. acc. *se adjunxit*, I, ١٨٩, 5 et 6. — VIII

c. *se adjunxit*, I, ٢٠٧, 13, ٩٥, 8 (ubi l. وَالتَّمَقَّتْ), III, ٨٦٥, 11

et c. مع III, ١٨٣٣, 6 (ubi l. والتَّقَّت); — c. على p. *sub sua protectione cepit ut* اشتمل عليه, III, ٢٣١, 2. — اَنْفَقَ III, ٨٢٦, 4 legimus *si in poëmate forte explicari posset per »sylvae ensium»*, sed h. l. corruptum videtur ex السيفوف (وَأَلَف) *ensigeri*.

في اسرع من لَفَت الرداء I, ٢٢٢١, 12 *involvit se amiculo*, I. لَفَت

Asās habet عَطَفْتُهُ على عُنُقَى رِدَائِي *et eodem quo hic لَفَت sensu synon.* نَوِي occurrit, v. Dozy. — V. Verbum لَفَت proprie significat (لَوِي) الشَّىءَ عن جِهَتِهِ *(détourner)*.

Hinc I, ٢٩٥٣, 14 *لا يَتَلَقَّت من مال اللد بَقْلَس* *ne follis quidem detrahetur ab argento Dei*.

لفظ I *sanguem vitalem expuit i. e. periit*, II, ١٢٧, 1

(cf. ann. a). *Agh. habet syn. لَفَظ عَصَبَه i. e. sputum siccum*

(cf. *Lisân*); — اَدِيبُ اَبَابٍ فِي الْمَسْجِدِ *aditum praebens, proprie aperta, patefacta est* (syn. اَشْرَع), I, ١٨٠٣, 13 = Ibn Hisch. ١٠٠٦, 9. — III *allocutus est aliquem*, I, ٩٩٨, 2 كُنْتُ سَوْءَ مَلَانِظَتِهِ كُنْتُ *compellatio ejus injuriosa Chosrois*.

لَقَطَ اَيَّامُ الدَّقَائِلِ *dies dactylis legendis*, I, ٩٨٥, 12 seq.

اَلْقَمَ عَيْنَه جَاوَزَ IV *immisit, introduxit (enfoncer)*, I, ٢٩٧٠, 7, 9

الباب aut, ut in *Nihâja*, IV, ٩٤ خَصَامَةِ الْبَابِ *cum explic.*

جَعَلَ الشَّقَّ اَنْذَى فِي الْبَابِ مُحَاذَى عَيْنَه فَكَانَ جَعَلَهُ لِلْعَيْنِ

nasum اَلْقَمْتُ اَنْفَه اَبْضَى XV, ٢٣, 7 *Similiter Agh. كَالْقَمَةِ لِلْفَمِ*

ejus sub axillam pressi, et Asās مَرَّاةً اصْبَعَهُ.

لَقِيَ اَحْسَنَ لَقِيَمٍ *comiter excepit, bene tractavit*, I, ٨٤٦, 14.

Forte simpl. لَقِيَمٍ idem significat I, ٢٩٨٣, 17, sed probabilius

vertendum est: *Legatus Dei suos invenit contribules, itaque*

iis favet, nos negligit"; — *expertus est sensu rescivit*, I, ٨٢١, 16. — II *inspiravit*, I, ٢٠٢٧, 15 »inspiravi ei i. e. suasi ei ut eam sibi rogaret", spec. de inspiratione divina, III, ١٧٢٢, 12, cf. Dozy. — III, c. acc. p. et إلى alterius, *cum eo affinitate convenit in aliquem*, I, ٢٠٢٣, 10. — IV *posuit* (= وضع) III, ٧١, 14 وَالْقَبَيْتِ الْكَرَاسِيُّ »sellae collocatae fuerunt" opp. رفع ut *Alf Laila* (Macn.) II, ١١٦, 2 a f. Cf. Lane et Dozy. Pro القى etiam وُطِرَ له كَرَسِيٌّ عَلَيْهِ مَخْدَةٌ I, ٣٨٦ scribitur e. g. *Chizāna* I, ٣٨٦ القى في حفر النهر اثني عشر ألف رجل يعملون ديباج. Similiter القى في حفر النهر اثني عشر ألف رجل يعملون ديباج. فيهِ »in fodendo canali collocavit, adhibuit"; — اَلْقَوْا بِأَيْدِيهِمْ *compressis manibus sederunt, se sorti subiecerunt, inertes fuerunt*, I, ١٢٠٩, 7; vid. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII; — c. إلى p. *communicavit, impertivit*, I, ٨٨٧, 4, III, ١٣٠٧, 3, ١٧١٦, 6, Ibn abî Osaib. I, ٩٢, 4, 15, ٨٢٢, 10; اَلْقَى إِلَيَّ الْأَمْرُ *res mihi in mentem venit*, III, ٥١٢ ult. seq. Cf. Dozy et Lane. Verba مُلْقَى الرجال إلى الرجال, III, ١٧٧, 5 videntur significare *id quod viri viris fidei dederunt*, cf. apud Lane القى إليه الموتة *على* c. — p. *dictavit*, I, ٢٢١٩, 13, Motarrizî والتعلِيم كالاملاء *inspiravit formulam laudis (الحمد)* I, ١١٢, 7 seq., *amorem*, I, ٢٥٣, 8, ٢٣٣, 16, ٧٥٣, 16 ubi pass. sensu *concepit*; *odium* I, ٧١٧, 1; alio sensu I, ٢٧٩, 12 اَلْقَى عَلَى الْقَبْطِ الْمَوْتَ *plagâ divinâ mortis inflicti fuerunt*. — اَلْقَى سَنَسَ اَلْقَى (طرح) i. e. *exclust, reject*, II, ٢٢٢, 19 ubi ita e cod. et IA restituendum, ٨٥٨, 9. — V بِحَمَلٍ *concepit mulier*, II, ٩٧٧, 9. Cf. Freytag. — مَلَقَى sec. *Lisān*, ut etiam لَقَى لَقَاً et مَلَقَى *adhibetur in bono et malo, sed plerumque in malo*. Hinc *Asās* reddit per الشجاع مَمْتَحَنٌ لَا يَزَالُ يَلْقَاهُ مَكْرُوهٌ. Hinc locutio proverbialis

مَوْقَىٰ وَالْجَبَانُ مُلْقَىٰ. Contra II, 110, 12 *bono a Deo affectus, bona fortuna usus est*, ut quoque in phrasi quam Lane sub بلهنية habet. Cf. Kor. 25 vs. 75 et Gl. Moslim.

لَأُ V et saepius تَلَاَّى est idem quod تَبَاطَأ et اَمْتَنَعَ *tergiversatus est, recusavit*, ut I, 584, 1; c. عَلَى p., 279 ult. et 3. 41, 3 ubi supplendum عَنْ الْبَيْعَةِ; de equo renitenti III, 919, 8. Hinc

تَلَاَّى طَاعَتِكُمْ est *inobedientia vestra* III, 932, 4.

لَكَيْعَةٌ II, 84, 6 in comm. l. 9 ubi vero لَكُعَاءُ explicatur per وَرْءَاءُ *fatua, stulta*.

لَكِن. Insolitum usum particulae لَكِن habemus I, 785, 14 فَلَمَّا رَاوَا لَكِن. Et 786, 2 seq. وَلَشَيْبَمُ الْعَذَابِ لَكِنَّمْ خَرَجُوا مِنْ مَسَاكِنِهِمْ فَلَمَّا رَاىَ ذَلِكَ يُونُسُ لَكِنَّهُ ذَعَبَ عَاتِبًا عَلَى رَبِّهِ. Videtur esse locutio elliptica, ut ante لَكِنَّمْ (لَكِنَّهُ) supplendum sit cogitatione لَرِ بِضُمَّتُوا vel tale quid.

لَمْ. Loco I, 171, 12 lectio codicis لَرِ ترَاعُوا retinenda fuerat, quam tumentur praeter locos in ann. laudatos, Ibn Hishâm 124, 6 (cf. schol.), Bochart ed. Krehl II, 221, 3 seq. et in aliis traditionibus I, 182, 11 (ubi corr.), 278, 8 (لَرِ تَرَعُ), 471, 1, 1. 13, 9, 1137, 8, 1331, 12; Bochart I, 284, 3 a f. = 292, 10 et Ibn Doraid 287, 1 = Agh. XXI, 54, 10. Explicandum est لَرِ شَيْءٌ تَرَاعُوا بِهِ

ut recte monet Prym, sive ut Lisân IX, 496, 2 لَا تَرَعُ وَلَا خَوْفٌ itaque *territi non estis = nulla causa terroris adest*. Quod multi habent لِنِ tantum I, 171, 12 admitti posset, minime locis ubi لَرِ legitur nisi in تَرَاعُ mutetur (cf. I, 278 ann. h).

Mirum itaque est لِنِ تَرَعُ apud Bochart II, 222, 7. Cf. Nöldeke zur Gramm. p. 67 ann. 4. — De يُقَدَّرَنَّ لَرِ يُقَدَّرَنَّ II, 1299, 4 v. l. Chizânâe in ann. c laud.

لَمَّ I *arripuit*, II, ٩١٧, 12 ثَبَاتٌ مُحَمَّدًا لَمَّا.

لَمَّ I *sensu vidit* (اَبَصَرَ) est rara forma pro لَمَحَ, I, ١٠٠, 11. Praeter
l. l. in ann. vid. etiam *Nihāja* IV, ٦٦ et *Lisān* I, ١٤٩, 4 seq.

لَمَعَ I eadem metaphora qua خَفَقَ significat *volavit*, II, ٥٨, 10
التَّمَعُ بَصَرٌ. خَرَجْنَا تَلَمَعُ بِنَا خَيْلَنَا ٥٤٨, 14 Add. — VIII pass. *abreptus fuit visus*, I, ٢٩٠, 2 et in traditione Ibn Mas'ūdi
Fāik, II, 457, *Nihāja* IV, ٧٧ et *Lisān* X ٢٠٢, ubi tertius locus
datur.

لَهَبَ II tropice *incendit aliquem*, III, ٧٩٤, 17, ٨٠٨, 7. *Asās* hoc
sensu habet اَلْهَبَ.

لَهَجَ I يَقُولُ *saepius repetivit, laudare amavit dictum*, III, ١٢٥٦, 11,
ubi cod. O اُنْ يَقُولُ (بَانْ يَقُولُ ٩١ (IA VII). Cf. Dozy et Cuche
parler de ce qu'on aime, Houtsma, *Seldj.* II, ٥٢, 13 بَهْدِيْنِ
فَوَمَّ مَلَاغِيْجُ بِالْخَمَا. Hinc *certarum tribuum*
facere amant, *Asās* ubi laudatur versus al-Komaiti.

لَهْزَمَ in genealogia est *ramus lateralis*, II, ٢٢٩, 2. Abū Bekr
in traditione (*Fāik* II, 539 seq.) rogat اَمِنْ لَهَا زَمَهَا امِنْ
utrum e stirpe primaria tribus, an ex uno ramorum latera-
lium (comm. اَمِنْ اَشْرَافِهَا امِنْ اَوْسَاطِهَا). Hinc certarum tribuum
conjunctarum factum est nomen proprium.

لَهْمَ Eodem sensu quo لَهْمٌ et لَهْمٌ *liberalis, generosus*, etiam in
usu est لَهْمٌ II, ١٢٢٦, 17, Ibn Hischām ١٠٩ paen.

لَهَا proprie plur. a لَهَاءَ *columella* etiam de una persona
adhibetur, ut III, ٢٣٩, 7 (ubi cf. Add.), *Lisān* XX, ١١٩ e tra-
ditione اَجِدْ لَهَوَاتِ رَسُولِ اللّٰهِ, Kosegarten *Chrest.* 43 l. 13
قَدْ يَبْسُتْ.

لَوْ interdum fere est synon. vocis اذا *quando*, ut II, ٢٣, 4, III, ٨١, 6 ubi Mas'ūdī VI, 421, 1. ult. etiam لَوْ, sed IA VI, ١٦٧, 1

اذا habet. — De اِنْ لَوْ v. supra sub اِنْ.

لَوْ I intrans. de pluribus c. ب p. *circumdederunt* (استداروا حوله), I, ١٢, ١ h (Ibn Hisch. ov. med.), *Nihāja* IV, ٦٨; — trans. فلانا الا اطرح *pallio induit aliquem*, III, ١٧٧, 1, ubi IA V, ٢٠٠, 5. ردائي عليك. Cf. versum Dhu 'r-Rommae apud Djawâlikî ed. Sachau p. ٦.

كَأَنَّ الْفَرِيدَ الْخُسْرَوَانِي لُتْمَهُ بِأَعْطَافٍ انْقَاءِ انْعَقُوتِ الْعَوَاتِكِ
لَا تِ الْوَيْتَرِ بِالْفَلَكَةِ TA et apud Lane

لَوْج I *splenduit* de veste candida, II, ٢٠٢, 16. Hinc tropice يَدٌ لَوْجٌ *manus splendens candida* i. e. *splendidum beneficium* III, ١٠٥, 12. — II absolute *signum fecit*, III, ١٧٧, 10
اذا ملّوح يملّوح. — IV id. c. الى p., III, ٢٣٠, ٩ ult.

لَوْحٌ *profundus*, I, ٢٨٨ ult. Cf. ann. l et *Lisân* IV, ٢. Variac lect. sunt لَوْحٌ et لَوْحٌ.

لَوْصٌ I c. عن *evitarit* habet n. a. مَلَّاصٌ ut III, ٣٤٠, 14 recipi debuerat, nam لَوْصٌ et لَوْصٌ synonyma sunt.

لَوْطٌ I *obligatus ei fuit quatuor mille dirhemis*, I, ١٦٥, 13, ubi receptum est لَاطٌ sec. Ibn Hisch. ٢٣٠. Sed لَاطٌ sensum non praebet; contra لَاطٌ in hac traditione tuetur IA in *Nihāja* (et *Lisân*), cujus tamen interpretatio اِى الصَّف لا يقضيهِ وَلَا يَوْضَع ١١٦٦ ad Ibn Hisch. II, p. 116 «neque solvit, neque debitum remissum fuit». Subjectum nimirum est al-'Aqî. Contra glossa cod. E subjectum facit Abû Lahab et interpretatur *fenori ei dedit* quia لَيْبَاطٌ sensu

usuræ usurpatur. — VIII *adhaesit*, I, ١٥٨٦, 15 فالتناطوا بجنبى ١٥ المتببط. *usuræ* usurpatur. — VIII *adhaesit*, I, ١٥٨٦, 15 فالتناطوا بجنبى ١٥ المتببط.

لوم V *expectavit* aliquem, c. acc. I, ٨٣٦, 14, aut c. على, Jakûbî, I, ١٨٢, 5 a f. et in phrasi تَلَمَّعَ عَلَى قَلِيلًا *mane paulisper* (*Asâs*).

Construitur quoque c. acc. p. *erga quem quis moram trahit* ut verbis A^cschae هذا اَتَلَمَّعَ عَالِمِي *Morgenl. Forsch.* p. 260, ut

c. acc. r. in verbis وكانت العرب تَلَمَّعُ بِاسْلَامِهِمُ الْفَتْحَ (*Lisân*). —

لون V *vario habitu et vestitu se ostendit* viris placendi causa

mulier, I, ٣١٥, 6 = تَغَيَّرَ quod postea in eadem traditione

occurrit. Cf. Kazwînî I, ٣٧٠, 9 a f. ubi male وَتَتَكَوَّنُ et l. 7 a f.

ubi male تَكُونُ. Optime in his verbis convenit significatio

propria vocis مَوَسَّسَةٌ *mima*, quam nuper ostendit Wellhausen, Z.D.M.G. LII, 511.

لَوَى (لَوَى) رَأَسَهُ ut ٢٩٨٨ g I لَوَى *faciem vertit* i. e. *recessit*, I, ٢٩٨٨ g ut ٢٩٨٨ g I لَوَى

quod in Kor. 63 vs. 5 tropice adhibetur. — IV. اللَّوْبَةُ est *pars*

cibi recondita spec. hospiti destinata, cf. *Agh.* VII, ٧٦, 9 seq.,

Lisân XX, ١٣٣, quam si quis appropriat dicitur ع. اَلْوَى

(*Lisân* ١٣١, 3 seq.) aut c. acc. I, ٧٧٤, 9, ubi usurpatur de eo

qui *viaticum peregrinatoris sibi sumit*; — c. ب r. *abstulit* in

nota traditione I, ٣٤١, 15, ٣٤٢, 4, *Fâik* II, 460 (ذهب ب

Lisân اَلْوَتُّ بِهِ الْعَنْقَاءُ الْمَغْرِبُ et in locutione Mobarrad ٧٥٤, 2)

et in locutione Mobarrad ٧٥٤, 2) et in locutione Mobarrad ٧٥٤, 2)

Hinc tropice *ad se traxit cordia*, III, ٢٢٢, 10. — VIII

١٣١). Hinc tropice *ad se traxit cordia*, III, ٢٢٢, 10. — VIII

١٣١). Hinc tropice *ad se traxit cordia*, III, ٢٢٢, 10. — VIII

١٣١). Hinc tropice *ad se traxit cordia*, III, ٢٢٢, 10. — VIII

١٣١). Hinc tropice *ad se traxit cordia*, III, ٢٢٢, 10. — VIII

١٣١). Hinc tropice *ad se traxit cordia*, III, ٢٢٢, 10. — VIII

١٣١). Hinc tropice *ad se traxit cordia*, III, ٢٢٢, 10. — VIII

cramentum daret, *Agh*, VIII, ١٠٣, 14, بِحَمَلِ الْخَرَجِ, Jâcût, I, ٢٢٩, 17 (= Ibn Chord. ١٨٢, 16), Arib ٣٤, 14. — لَوَاثِ, pl. الْأَلْبِثَةُ, usurpatur I, ٢٩٨٦, 12 de parte agminis ut, monente Prym, Germanice *Fähnlein*.

لِبِيف IV c. acc. *pepercit*, I, ١٣٤, 2, spec. de ensi ١٤٠٥, 6, II, ٧١٣, 3, III, ٢٢٧, 3. Locus e Diw. Hodhail, quem laudavit Freytag, ost in ed. Kos. ١٢٢, ubi لَمْ يُبَيِّفْ شَيْعَا explicatur per لَمْ يُبَيِّفْ, شَيْعَا لَا قُطْعَا. Vid. porro *Lisân* in v.

لَبِيَا species cicerum valde alba quae in Syria crescit, I, ٨٠٧, 8 et 9, ubi ita restituatur pro اللَّبِيَا. In *Arâis* ٢١٩ اللبياز sic et additur هُوَ مِثْلُ الْبُرْدَى يَكُونُ بِالشَّمَامِ. Legimus in *Fâik* II, 464 مَعَاوِيَةَ دُخِلَ عَلَيْهِ وَهُوَ بِأَنْدُلُ لَبِيَاءٌ مُقَشَّشٌ هُوَ شَيْءٌ كَالْحِمَصِ شَدِيدُ الْبَيَاضِ وَيُقَالُ لِلْمَرْأَةِ إِذَا وَصِفَتْ بِالْبَيَاضِ كَانَتْهَا اللَّبِيَاءُ وَقِيلَ هُوَ اللَّوْبِيَاءُ. Djauhari dicit eam crescere in Hidjâzo et de femina utitur verbo كَانَتْهَا لَبِيَاءٌ. Vid. porro *Lisân* XX, ١٣٦ (*Nihâja* IV, ٧٤).

مَا 1) relat. elisione praepositionis cum pronomine suffixo ut مَا بِهِ, مَا لَهُ (Wright II, § 173) obtinet significationem *propter quod*, *per quod* e. g. I, ٨٥٢, 17 مَا آلَى بَيْنَنَا *cur, quamobrem iuraret*, ٨٦٩, 5 مَا كَادُوا يَلَاكِقُونَ *qua re fere attingebant*, ١٠٥٩, 5 مَا قُطِعَ بَيْنَهُمَا *quibus (praetextis) manum amputare posset*, III, ١٣٩٢, 13 مَا رَضِيْتُهَا *quapropter eam idoneam censeo*. Ut interrog. interdum corroboratur addito pronomine مَاذَا, ut I, ٦٣٤, 17 مَاذَا يَحْتَلُّ بِكُمْ. Cf. sub مَاذَا. 2) interrog. وَمَاذَا *et quid porro* I, ٧٧٧, 9 seqq., II, ٢٥٧, 14—16, III, ١٥٧, 13—15, Damirî II, ١٧٣, 3 seq. Brünnow, *Chrest.* p. 50 l. 15, 51 l. 1; — *quid, quare*, II, ٧٩٧, 6, III, ٢١٧, 5 وَمَا لِي *et quare non (ita) essen.*

Pro أما III, ٢٥١, 16. 3) indef. المصدريّة. ما I, ١٨٠, 13 primum
 ما in ما استلمت ما استلمت (sequens) سلبُ الزهرية ما pro ما زهرية سلبت ما
 pron. relat.); I, ٦٥٨, 16 وما نجاكم I, ٦٥٩, 15 *propter me-*
moriam, II, ١١١٤, 2 لما نقصوا III, ٣٥٨, 13 الله ما فنج الله I, ١٢٠٧, 12 وما
 قد ونسبوا. Peculiaris est usus hujus ما post superlativum
 (Wright³ II, § 86), ejus exempla habes I, ٧١٧, 4, ٣١٧٧, 11, II,
 ٩٠, 9, ١١٥, 10, ٢٢١, 11, III, ٨٣١, 15, ٨٥٩, 6, ١٣١٢, 1. Quomodo proprie
 explicandum sit ما post لذلك, لذلك, in ذلك ما يكون ذلك, (I, ٧١٢, 8), etc. exposuit Fleischer (v. Dozy Suppl. II, 563 b,
 l. 5 a f. seqq. et spec. Wright³ II, § 127, rem. c; cf. etiam
 Nöldeke, *zur Gramm.* p. 61 seq.). Praesertim amant auctores
 hanc constructionem post وقيل I, ٢٠٦, 5 وقيل I, ٢١٧ ult., II, ٩٩٩, 10,
 III, ٩٨٣, 16, ٩٩٩, 10, ٢٠٦, 13 seq., Hârithi *Mo'all.* vs. 22, Belâdh.
 ١٨٢, 5, Gloss. Bibl. Geogr. VIII. Post خلال v. supra in v.;
 post غدا I, ٧٥٥, 5. — Exempla usus الابهامية (Wright II,
 § 136 a, rem. e) habes I, ٩٢٠, 15 et ٩٢٤ ult. لك res
gravis se tibi ostendit, quapropter aliter decrevist, ut *Agh.*
 VIII, ٣, 4 بك أمر ما اتى بك I, ٧١٣, 9
 donec aliquid fiat; I, ١٠١, 8 ما إلى أمر; I, ١٠١, 8 ما إلى أمر; I, ١٠١, 8 ما إلى أمر;
 I, ٢٢٧, 16 ما إلى يوم ad certum diem, idem II, ٥٣١, 10 sensu
brevi tempore et III, ١١٣, 17 ما إلى ذلك; loco etiam I, ٨٤٣, 16
 اقوى على انهوض ما hanc significationem habere videtur, ita ut
 sit explicatio praecedentis ما قوة »si aliquid in me roboris
 esset, (si) surgere possem»; — ما non tantum additur ipsi
 pronomini interr. اى, sed etiam sequitur si hoc cum suffixo
 conjunctum est, ut I, ٩٣٢, 5 فأيما ما اصاب صاحبها ٢٠٥٧, 6 وأيما
 — Particulae affirmativae ل additur ad cor-

roborandum (للتأكيـد), Wright³ I, § 353*, 2) I, ١٣٧, 13 نَمَا ايقظى
٢٩٤٦, 10 nisi ibi legendum sit لَهَا i. e. لَلْمَارَةِ (ut ٢٩٤٧, 3 in وَكُنْهَا),

٢٢٢٣ ult. (v. Add. et Em.), II, ٥٠٠ نَمَا عَوَّ خَيْر (sed fortasse ibi
aliter legendum est). — Prorsus expletivum est II, ٢٦١, 15

وَاحْذِ شَمْرَ مَا يَسْتَضْرِبُ لَه ubi fere offendit. — quoniam, II,
٢٢٣, 12 (IA IV, ١٣, elisit مَا يَعْلَم), Gl. Geogr.

مَائِدَة raro post se habet gen. plur. (Wright II, § 103, rem.), I,
٢٠٤٣, 2 habes مَائِدَة سَنِين ut Bibl. Geogr. VIII, ١٩, 11 مَائِدَة اَنْوَف.
Contra I, ٨, 11 juxta مَائِدَة سَنِين in gen. sing., مَائِدَة سَنِين in
accus. ut apud Nöldeke, *Delectus* 76 l. 8 وَهْمٌ مَائِدَة اَنْوَفًا. Locus
II, ١٢٩, 8 مَائِدَة اَنْوَفٍ مِنْ عُلُوَّتَيْنِ وَمِنْ اُمْتَيْنِ vertendus est *e pro-*
pinquo et e longinquo me experti sunt. Rarissima forma ثَلَاثُ مَائِدَاتَيْنِ
pro ثَلَاثِ مَائِدَاتِ (Wright, I § 325, rem. b) in versu I, ٢٥٩٤, 3, III,
٢٣٢, 1, *Kit. al-mo'ammari* cod. Cantabr. f. 57 v. ثَلَاثُ مَائِدَاتَيْنِ
كُوَامِلًا, *Chizāna* III, ٣.٢, ٥.٢ (اَخْمَسَ مَائِدَاتَيْنِ) et Djāhiz
Mahāsin ٩٩ ult. (*Lisān* X, ٤٢, 11).

مَارَزَنْدَرُ recepi III, ٢٣١, 11, ubi per مَارَزَنْدَرُ explicatur, sed vereor
an recte. Nam etsi voci مَارَزَنْدَرُ ut *novercae* et Gallic. *marâtre*
notio *malignitatis* inesse potest, dubitandum tamen eam
adjective sensu *terribilis, gravis* adhiberi posse. Forte itaque
lectio مَارَزَنْدَرُ (*dorsum lacerans*?) praeferenda est. Nescio quid
proprie significet nomen provinciae Tabaristani مَارَزَنْدَرَان (cf.
Nöldeke, *das Iranische Nationalepos*, p. 49 ann. 1), neque
igitur efficere possum an cum eo aliquid commune habeat^a).
Lectio I, ٢٢٩, 11 recepta omnino falsa esse videtur, sed

^a) Apud Justi, *Iranisches Namenbuch*, nihil lucis inveni. Ipse vero ad me
scribit, sua opinione esse nomen derivatum a nomine regionis formae Māzana.
Hoc casu inter nomen proprium et nomen appellativum nulla necessitudo est.

quomodo restituenda sit, non certum est. Fieri potest ut verba Persica idem fere valeant quod Arabica اكل عبر كبدى, probabilior autem est conjectura Houtsmae q. v. in Add. et Em.

مَدِيّ *Medicus* الماديّ I, ٢١٩, 3. Vulgo الماديّ est *lorica levis* e. g. II, ٨٧, 7 aut sec. Ibn Kotaiba, *Adab al-Kâtib* ed. Bul. ٢٩, 5 a f. *alba*.

مَدِيَّانَة *equa*, I, ٢٨٠, 2, ٢٨١, 7, sed II, ١٧٢, 16 مَدِيَّانَة sensu proprio *Medica* videtur adhiberi. Cf. Olshausen in *Zeitschr. f. vergl. Sprachk.* VI, 6, p. 533 (in gloss. Pahlev. Aram. *remeka* per *Medicam* redditur).

مَاشَرٌ proprie est *erysipelas* (Z.D.M.G. XXXIX, 241 et 250 l. ult.), Syriace مَشَرٌ ut mecum communicavit Nöldeke qui relegat ad Bar Ali ed. Hoffmann 6872, ubi morbus describitur, et addit: »Elias Nisib. explicat per الماشرا, quam lectionem habet cod. Goth. apud Lagarde *Praetermissa* 33, 45, dum alii الماشرة et Novaria 180 etiam pejus الماشر habet". Hinc *vomicas* significat quae pestim praecedunt: *Falâha Nabath.* cod. 303b p. 342 فاصاب هذا الرجل ماشرا عظيما والماشرا ربما كان مقدمة الطاعون مائة, et Ibn al-Djauzi cod. Scheferi f. 108 v. scribens الماشري explicat per نوع من الامراض الدموية. Tabari, III, ٢٢٨٩, 1, ubi restituendum الماشرا, nomen adhibet de specie pestilentiae letali (طاعون قتالة).

مَيّ VI sec. Gl. Add. II, ٢٥٥, 8 eodem sensu adhibetur quo V *corruptus fuit*.

مَخ I sec. lexica eodem sensu quo مَتَخ adhibetur *evulsit, eradicavit* et ita interpretatus est editor I, ٢٣٣٦, 7 »eradicavit eos more quo praecedentes". Mihi vero videtur legendum esse مَخ et مَتَاكَم سَنَنْ مَخ et مَتَاكَم سَنَنْ explicandum esse e Kor. 18 vs. 53 سَنَنْ i. e. الاستيصال (Baidhâwî) cf. Lane sub سَنَنْ et

supra sub عطا. Vertendum igitur erit »et dedit iis sortem eorum qui eos praeceperunt i. e. extirpationem.

متنج explicatur III, ١٣٨, 12 per رطبة virga tenera.

Zamachshari *Fâik* II, 466 dicit ita appellari quamlibet rem qua quis verberatur. Alii vocem derivant a تنوخ, alii etiam a وتنج et aliae formae sunt متنجحة, متنجحة, متنجحة et متنج.

Cf. etiam *Nihâja* IV, ٧١ et *Lisân* sub تنوخ.

متنج I praeponderavit, I, ١٧٥, 2 (= Ibn Hiseh. ١٣٧, 3) et in versu an-Nâbighae, *Lisân* X, ٢٨, 9 (partim apud Ahlwardt p. ١٧٢)

راجح زائد وميزانه في سورة المآجد مانع. Hinc metaphorice رجل مانع كميل في خصال الكبير (*Asâs*). — V.

المتمتع I, ٧٧٤, 9 est is qui tantum possidet متعة i. e. parvam

cibi quantitatem. — X n. act. مستمتع facultas fruendi, III, ١٨٥, 18. Ita quoque vertendum est in explicatione lexicorum

vocis ملبس in locutione ملبس في فلان, non ut Lane habet

profit. Abû Zaid explicat verba لملبسا في فلان per ليس به

كبير nondum senectute confectus est.

متن. Ensis Hâschimi ibn 'Otba, quo necavit leonem Kisrae,

appellabatur المتن (la lame), I, ٢٤٥, 7.

مثل I ponderavit, II, ١٠١, 10 »(camela mea) ponderavit quo eundum esset". In an-Nakâid cod. Bodl. f. 168 r. et cod. Spitta, f. 82 r.

عدلت (loeos debeo amicissimo Bevan) pro مثلت legitur

quod eodem sensu accipiendum est. — مثل. مثل. — (ما) — بمثل. بمثل.

nulla re melius quam, III, ٤٤, 2, 3, Anbârî *Nozhat al-alibbâ* ٣٣

ما عجز الإنسان عن فصل نفسه

بمثل اعتقاد الفصل في كل فاضل

Notandus est locus II, ٣١٠, 11 فَنَامَ مِثْلَ حَيْثُ يُسْمَعُ الصَّوْتُ

et stetit quasi ubi vox audiri posset.

ماجل (pro مَاجِل) cisterna, pl. مَاجِلَة, I, ٥٨٩, 2, Gloss. Ibn Chord.

Pl. مَاجِل occurs apud Müller, *Burgen und Schlösser*, I, 55

l. 10. Ceterum vid. Gloss. Geogr. sub اجن et cf. Vollers in Z.D.M.G. XLV, 95 (ماجور).

مَجْمَع I perlevit chartam etc. (cf. Nihâja sub مَجَّ). Hinc اَلْمَجْمَع

مَجْمَع II, ١٢٩v, 9 membrana polluta.

مَحْض IV اَلْقَمَّ سِرَّهُ cum aliis arcanum suum sincere communicavit, III, ٢٠v, 17.

مَحْك IV obstinatum reddidit aliquem, spec. de irato, II, ١٢٢, 14.

Cf. Nihâja et Lisân in v. Eodem sensu مَحْك occurs apud Dînawarî ٣٣٣, 3. — مَحْك (n. a. a مَحْك e. g. Dînawarî ١٥٩, 1) obstinentia I, ٢١٧v, 10.

مَحْل II devastavit, in مَحْلٍ convertit terras, I, ٦٣٠, 5.

مَحْن مَحْنَة formula qua quis consortes recognoscit, quasi tessera, II, ١٩٠v, 17, ubi vir schismaticis se adungere volens dicit اللّٰهُ اَنِى جَانِحٌ لِّىْ اَنْ اُسَلِّمَ وَاَسْمَعَ كَلَامَ اللّٰهِ antea vere Moslimum fuisse negat itaque admitti potest.

مَحَا I trop demit, abstulit socios alicujus, II, ١٧٤٩, 6, ١٧٤٧, 13.

مَحْر I اَلْمَحَايَةِ irrigavit ut hosti transitum praecideret, III, ٣١٤, 16, 18, ١٥٩١, 3; — *invasit terram et occupavit*, I, ٢٠٥٢, 12, ٢٠٥٤, 10, ٢١٩٩, 10, ٢٢٠٢, 11, ٢٢٠٣, 11, ٢٢٠٩, 9, ٢٢٩٩, 6, II, ٥٨٩ ult. Hoc sensu occurrit in traditione اَلرُّومُ اَلشَّامَ اَرْبَعِينَ صَبَاحًا

i. e. ut explicat IA in *Nihāja* IV, ٨٣، **تَدْخُلُ الشَّامَ وَتَخُوضُهُ**
وَتَجُوسُ خِلَالَهُ وَتَتَمَكَّنُ مِنْهُ.

مَخْضُ V *parturivit*, tropice *seditionem minatus est contra* (على)
 principem, I, ١٩٧٣, 1 **ان ائبلاد قد تمخضت عليك**. Cf. Lane
 sub **مَخْضُ**.

مَدَّ I *continuavit iter* (Bibl. Geogr. VIII Gloss.), III, ١٥٨٢, 15 et
 16 (IA **مَرَّتْ**). Legi vero etiam potest **مَدَّتْ** quo casu **مَدَّ** esset
traxit ut Agh. IX, ٩٨, 1, 10 seq. Qui hoc munere funguntur
 appellantur **المُدَادُونَ** (ib.). — III e. acc. p. = **مَادَى** *moram*
concessit: **مَادَّهْ** في الأَجَل I, ١٠٩, 13 et 15, *Fâik*, II, 475 **وَمَادَّيْتُ**
مَادَّرْتَهْ *Nihāja* IV, ٨٤, 5 a f. seqq. — **مَدَّ** *inundatio*,
 III, ١٠٤٥, 2.

— **مَادَاتْ** به الأيام III, ٩٣١, 8 **تَمَادَى** III **مدى** eodem sensu quo
مَدَّى *modius*. II, ١٣١٥, 2 et 11 editor rejecta lectione **مَدَّيْنِ**
 recepit **مَدَّيْنِ**, quoniam illud onus nimis grave ei visum est.
 Vereor an recte. **مَدَّ** enim est = $1\frac{1}{3}$ رَضْل s. $\frac{1}{4}$ صَاع, quantum
 frumenti duabus manibus prehendi potest, duo itaque **مَدَّ**
 unius tantum diei aut duorum dierum victum praebent.
 Contra **مَدَّى** h. l. est probabiliter ille quem volunt Zamach-
 shari, *Fâik* I, 121 et Motarrizî (Gl. Geogr.) qui continebat
 15 مَكْوَك, dum 1 مَكْوَك = $1\frac{1}{2}$ صَاع, itaque = 90 مَدَّ. Sec. *Miçbâh*
 unus **مدى** est = 19 صَاع. Duo igitur **مَدَّى** certo non faciunt
 onus nimis grave Accedit quod Omar assignaverat singulis
 militibus duos **مدى** frumenti et duos قِسْطُ olei (*Fâik* II,
 476).

مَذَل I poetice c. acc. pro من construitur II, ١٧٨, 12 قد مَذَل

من السُّؤَالِ taedet eum petendi pro من السُّؤَالِ.

مَرَّ I الطَّرِيقَ v. sub بِمِيت — c. على p. sensu عَلَيْهِ videtur adhiberi I, ١٠١, 10, ubi Nöldeke, *Gesch.* 307 vertit «ich bringe euch bis auf den letzten Mann um». Forte autem excidit in

codd. و ut legendum sit لَا دَمْرَ — IV confirmavit, II, ١٤٢, 10

نُفَرِّقُكَ عَلَى حَبِيبَةِ أَبِي عَمَّكَ confirmabimus te in donatione patruelis, ejus nempe vitam sibi condonatum iri impetraverat (l. 7).

— مَرَّ trames metaph. مَرَّ الْحَقِّ trames veri et juris, II, ٥٣, 11, III, ١٠٩, 14. — مَرَّةً. Notanda est locutio وَلَا غَيْرَ مَرَّةً

قُلْ ذَاكَ غَيْرَ مَرَّةً لَا مَرَّةً. Notanda est locutio (ثُمَّ تَبَيَّنَ) dixit hoc non semel tantum aut bis i. e. saepius

III, ٩٩, 17, Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ٩, 18 seq.

— مَرَّةً habet sensum n. a. a مَرَّ IV firmiter torsit = أَبْرَأَ opp.

نَقَضَ, II, ١٦١ ult. Cf. apud Lane e TA «a strong twisting». —

مَرَّ solidior explicatur II, ٨٧, 4.

مَرَّ = مَرَّ salubris in كَلَامَ مَرَّ, I, ١٧٨, 6, pascuum salubre. Lectio tamen non certa est. — مَرَّةً v. sub مَرَّ.

مَرَجَ Kor. 55 vs. 14 explicatur I, ٨, 15 لِسَانُ النَّارِ مِنْ نَارِ مَرَجَ

lingua ignis quae in extremitate ejus est.

مَرَدَجَ III, ٩٧, 12 videtur respondere Persico مُرْدَرِيكْ haereditate relictum (bonum).

مَرْزَبَ I creavit aliquem marzobânus I, ٢٩٥٥, 1, II, ١٤٩٢, 12.

مَرَسَ III, absol. pugnavit c. على r. III, ١٩٦, 6. — V c. ب p. ludibrio habuit, I, ٩٦, 17 ut confirmat var. lectio. Ita nempe verbum

explicant in traditione يَتَمَرَّسُ الرَّجُلُ بِدِينِهِ الْحَقِّ *Nihâja* IV, ٨٩,

Lisân VIII, 99 ult. seq. Alii vertunt per se opposuit, male voluit alicui (تَعَرَّضَ لِهٖ بِالْأَشْرِ *Asds*). Cf. Lane et Dozy.

مَرُطٌ I *divellam vela Ka^cbue si*, I, 12., 8, tertia persona pro prima posita in iurejurando (v. supra sub ان), nempe difficillimum negotium in me suscipiam.

مَرَقٌ *schismaticus*, pl. مَرَقَاتٌ, II, 19.4, 11, III, 443, 5, Gl.

Geogr., *Asds* مَرَقَاتٍ مِنَ الْمَرَقَاتِ.

مَرْنٌ II, I, 3.79, 15 *donec assuefactus sit nullam facere oppositionem, donec subactus sit.*

مَرُوٌّ tanquam plur. vocis مَرُوَّةٌ occurrit III, 16, 10 c. adjectivo

in plur. vid. *Miḡbâh*. — الدِّيْبَاجُ الْمَرُوِيُّ II, 163, 5.

مَرَى I *oculis (acc.) extraxit lacrymas* (c. ب), II, 81, 7 ubi l.

مَرِيَّةٌ; cf. usus verbi حَلَبَ *Harîrî* lo comm. 5 a f. —

pro مَرِيَّةٌ, muliercula, I, 134, 14 ut quoque apud *Ibn Hiseh*.

494, 1. In *Chamîs* I, 39, med. pag. additur glossa تصغير امرأة.

Alterum exemplum in traditione *Fâik* II, 252 انْزَى لَا تَزَى

اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى اَرَى a. expl.

تصغير المرأة استضعف نينا واستضعف ليرى ان الباطش يتاح في

ضعفها لثيم.

مَزْدَكِيَّةٌ *asseclae Mazdaki*, quorum doctrina exponitur I, 88 ult.

899, 11 seqq.

مَسَّ I *afflicxit aliquem poena* II, 1.7, 13, *Nihâja* IV, 94, 10. —

مَسَّ الشَّمْسِ *ardor solis*, I, 112, 2, 7; —

مَسَّ الْمَوْتِ *appropinquatio, contactus mortis*, I, 13.5, 6; —

مَسَّ الدَّمِ *commotio sanguinis* III, 125, 4, ubi *Mas'ûdi* حَرَكَ.

مسح tapes grossissimae qualitatis, III, ٢٥, 7. Cf. Lane

ex TA: a piece of such stuff as is spread in a house or tent.

Plur. مسح e quo singularis est derivatus (Hoffmann in Z.D. M.G. XXXII, 760 ann.) pro nomine materiei usurpatur II,

١١٩, 15, ١١٧, 1 سـراويل مسح = شعر ١١٧, 9, ١١٧, 7. Cf. quae scripsi Z.D.M.G. XXXVIII, 402 et supra sub برد. Quid potis-

simum significet quod جلد دمشق المنسوج Amr ibn Sa'id II, ٧٨٥, 3 seq. haereo dicere.

مسك IV transit. sustinuit استمسك الامر ما استمسك rem sustentabo

quamdiu se sustentari sinit, se ipsam sustentabit, I, ٣٨٩, 10,

et objecto eliso قائما تمسك ما استمسكت rem publicam nimi-

rum sustinebis quamdiu te ipsum sustentabis I, ٢٨٩, ult.; —

شيئا لا تمسكون عليّ nihil contra me tenetis, I, ١٨٣, 18 ubi

Ibn Hisch. ١٠١, 13 لا تمسكون عليّ بشيء eodem sensu,

Nihāja IV, ٩٤, 6 a f. seqq. لا يمسكن الناس عليّ بشيء. Notanda

est constructio ان امسكت عنك si te sustinere poteris, II, ٢٤٣,

9, ubi عنك nunc fere otiosum (cf. supra sub عن) proprie est

arcendo a te lassitudinem conficientem; — abstinuit, III, ١٠٣٩,

2 (a puniendo), se continuit, III, ١٩٦٥, 3. — V se sustinuit,

firmum se praebeuit, I, ٢٣٩١, 10, Belâdh. ed. Ahlw. ٥٩, 5; c. ب

portae, castelli etc. occupavit et defendit, I, ٢٣٩١, 7, II, ٢٥٥ ult.,

Rosen, Imper. Basil. Bulg. ٢٩, 14, ٤٠, 18. — X se sustinuit,

se cohibuit in dorso jumentum, II, ١٩٢٩, 17 على الابل v. ex. apud

Lane sub صرعة, alterum apud Motarrizî et cf. Dozy. In locis

supra sub IV laudatis fere est = استمكن potuit, et hoc sensu

revera usurpatur e. g. Hamdânî ed. Müller ١٩٩, 10. — مسك

bello captivus = *أسير*, sed tantum ita appellatur postquam captivi inter victores distributi sunt, itaque *mancipium* factum est, I, ٢٠٣, 17, *Mafâlih al-olâm* ed. v. Vloten, ١٢, 12.

VIII furatus est, diripuit, I, ٩٥v, 2, ubi Now. (p. 917 l. 5) استلبوا. Cf. Gloss. Geogr.

stuppa naphtâ madida inservit incendiariis, III, v٩, 5 seq., cod. Goth. 1756 f. 13 r. ثمن النفط والمشافة للنفطات مشق كرات مدورة من Kitâb al-Oyûn cod. Berol. f. 68 r. واشاعل ترك الضوء 7, ١٦٥ Samhûdi, مشافة الكتان قد أشربت نفطا وكبريتا الذى كان في يده على قفص من افقاص القناديل فيه مشاق لuto rubro tinctus. — فاشتعلت النار فيه واعجزه طفوها Vestimenta ita tincta secundo adhuc sacculo in uso erant, III, ٢٤١, 12, ٥٩٤, 15. Primo Islâmi tempore etiam in statu *ihrâm* adhibebantur, *Fâik* II, 489 et *Nihâja* in v., sed Omar usum improbavit. Cf. infra sub مورت.

II المشمش eodem sensu quo تمشش I, ٢٧٠. a. Formam المشمش = ممشش esse, jam annotavit Lane (cf. etiam Kremer, *Notiz.* in v.). Nullo itaque jure Mowasschâ ١٣, 5 lectio codicis يشمشون in يمششون mutata est, neque Müller in *Burgen und Schlösser* I, 69 l. 14 lectionem codicis تمششيا in تمششها corrigere debuerat.

I c. مشى r. mediatoris partes egit in re = سعى (cf. Gl. Belâdh.), I, ١٢٩, 6, III, ٢٣٢٧, 15; *alvi profluvio laboravit* = مشى بطنه I, ٤٧١, 7 (coll. l. 2 seqq. et ٤٩٨, 14); *Lisân* XX, ١٥٢, 5 laudat Abû Zaidi dictum شربت مشيًا فمشيت عنه مشيًا كثيرًا quapropter in editione *Nawâdiri* ١., 3 a f. in verbis اذا ربت

- المَشَىَّ pro ان تَقَطَّعَ الْمَشَىَّ عَنْكَ اى الاختلاف الى الخلاء
 المَشَىَّ. Remedium nempe appellatur مَشَىَّ (et مشَوْ Motarrizî)
 quia المَشَىَّ شاربِه على المَشَىَّ والتَرَدُّد الى الخلاء (Lisân l. l. 1) et
 Ibn Barrî ib. l. 6 واحدة وبياء المَشَىَّ الدَّاء والمَشَىَّ بِيَاء واحدة 6
 III obambulavit cum aliquo, III, ١١٨٣, 6 et 7, Gl. Fragm., Dozy et Lane. — V obambulavit, III,
 ١١٨٢, 16, ibid. — VI de pluribus simul obambulaverunt, I, ١٣٧١,
 16, 18 = Ibn Hisch. ٥٥٢, 6, 7, ibid. — مَشَىَّ transitus, III,
 ٣٩٣, 13. Cf. Lane, ubi pro مَشَىَّ l. مَشَىَّ, et Dozy.
- مَصَّ IV c. acc. p. dixit ei مَصَّ بظَرَّ امَّه aut يا مَصَّ بظَرَّ امَّه aut يا مَصَّانُ
 مَصَّ (I, ١٥٣٩, 10), I, ٢٩١٤, 7 cf. ann. g, III, ١٥٠, 4 seq., ٣٨٩,
 12; Agh. XVIII, ٢٠٧ med. pag. male pro eo مَصَّ. Vid. nunc Lane.
- مَضَرَّ recitatio versuum modo Modharitarum, II, ٨٧١, 8.
- I sensu quem dedit Dozy devenir commun et vulgaire (pro-
 verbe, apologue) مَضَرَّ السَّنَّةُ usus praevaluit I, ١٤٩٧, 14, ١٥٩٤
 ult. مَضَرَّ السَّنَّةُ بها. II, ٩٨٥, 15, Nöldeke, *Delectus* p. 60
 l. 12, Jahja ibn Adam ed. Juynboll ٩٨, 9. — IV عَظَاءُ totum
 expendit stipendium eleemosynis, III, ٢٣٤٥, 4. = ٢٣٧١, 19.
 Verbum ita accipiendum esse patet e traditione من لَيْسَ لَكَ
 مَالِكَ إِلَّا مَا تَصَدَّقْتَ فَأَمْضِيَّتْ اى أَنْفَدَتْ (أَنْفَدَتْ l.) فَبِيْه
 (Nihâja IV, ٩٨).
- أَمْطَرْنَهُمْ عَزَمَاتٍ رَأَيْ حَازِمٍ IV c. dupl. acc. metaph. III, ٢١٠٠, 15
 inundasti eos firmis et prudentibus intentionibus. — V de viro
 rapide ivit, I, ١٩٥٠, 12; — quaesivit locos pluvia rigatos, III,
 ١٩٤, 6 fere = انتجع الامطارَ (Gloss. Geogr. sub انتجع); Asās :

mihī est puer rubellus vult mihī est filius juvenilis. De infante diminut. أَمْبَغْرُ adhibetur, Fāik l. l.

مَقَت II c. acc. p. et اِلَى alterius *exosum reddidit aliquem alicui*, II, ١٧٥, 3 (IA ٢١٩, 3 pro eo تَبَغَّضَ), *Asās: وَمَقَّتْهُ اِلَى قَبْحٍ فَعَلِمَ*, et *Lisān* II, ٣٩٥ (ubi male وَيَصْفَحُ):

وَمَنْ يَكْثُرُ التَّنَسُّلُ يَا حُرُّ لَا يَزَلْ يَمَقَّتْ فِي عَيْنِ الصَّدِيقِ وَيَصْفَحُ
مَقْل s. مَقْلُ الْبَاكِرِ est *lutum et lapilli e fundo maris ab urinatores allati*: TA وانغمس بالماء حتى جاء بالمقل معه اى
بِمَقْلَةٍ من مَقْلِ الْبَاكِرِ I, ٢٨١, 9, بالحصا والتراب et l. 16. In alia traditione pro eo habemus حَمًا *lutum* ٢٨٨, 13. Male igitur in *Nihāja* IV, ١٠٢, 5 a f. explicatur per مَغَاصَ الْبَاكِرِ. Nomen unitatis مَقْلَةٌ *lapillus* in lexicis omnibus exstat speciali usu in اَلشَّرْبِ بِالْحَصَى i.e. distributione exigua aquae inter viatores.

مَكْدٌ مَكْدٌ *semper fluens de lacte*, I, ١٧٧, 16 ubi Hal. (ann. k)

habet syn. نَاكِدٌ quod vero etiam sensu contrario adhibetur. In *Fāik* II, 600 utraque lectio exstat.

مَكْنٌ II collocavit praesidium in urbe, III, ٧٩٢, 4. Cf. Lane. — IV locum fecit sepulturae, II, ١٧٩ ult; — سَمِعْتُ مِنْ نَفْسِهِ succubuit, I, ٨٦٧, 14; — non tantum c. من sed quoque c. ب. construitur, cujus unum exemplum dedit Dozy, III, ٨٣٤, ult. اَمَكْنِ اَمَكْنَهُ الْاَمْرُ — اَمَكْنَهُ اَمَكْنَهُ مَا مَعَهُ من اَحَلَّ اَللّٰهُو *facere potuit*: اَمَكْنِ اَحَدًا ان III, ١٣٣٧, 8, ٢١٢٧, 2, Ibn al-Fakih ٢١٤, 1 quibus tribus locis codices habent اَحَدٌ unde fortasse deducendum est, in lingua vulgari اَمَكْنِ sensu potuit usurpatum fuisse pro اَمَكْنَهُ. — اَمَكْنِ captu facilius III, ١٢٥٨, 4 compar. a مَمَكْنِ ib. l. 2.

مَلٍّ ^{مَلَّةٌ} pro ^{مَلَّةٌ} خُبَزْ مَلَّةٌ (Gl. Moslim) jam appellatur panis antequam coctus est, II, ١٧٩, 8, 9, 12. — ^{مَلَّةٌ} est idem quod ^{مَلَّةٌ} رِطُسُ (Lisân XIV, ١٥٢, 8), مَلُّ النَّصَارَى = رِطُسُ ^{مَلَّةٌ} ritus Christianorum, I, ٢٢٠, 3. — ^{مَلَّةٌ} est Islamismus, tum pro ^{مَلَّةٌ} اَعْلُ المَلَّةِ Moslimi, III, ٨٨٣, 15, ٨٨٣, 4 opp. اَعْلُ المَلَّةِ pro ^{مَلَّةٌ} اندَمَّة Moslimus appellatur مَلِّي III, ٥٧٠, 12 opp. دِمِّي, Baihaki ed. Schwally ١٢١ paen.

مَلَّ I مَلَّ فلان سَبَقَهُ من فلان ^{مَلَّةٌ} gladium sanguine ejus inquinavit, I, ١٨٥, 11 seq., Jakûbî, Hist. II, ٢٢. ult. seq. Cf. Asâs: وَمَعْنَى يَقُولُونَ — ; فلان مَلَّ ثِيَابِي اذا رَشَّشَ عَلَيْهِ ضِيئًا او دَمًا او غَيْرَهُمَا — مَلَّ مَلَّةً = ^{مَلَّةٌ} auxiliatus est, II, ١٩٢, 12 et I, ١٩٩. f. Lisân: ^{مَلَّةٌ} مَلَّ عَلَى الامر يَمْلُوهُ وَمَلَّاهُ — II مَلَّ قَوْسَهُ tetendit, I, ٩٢٩, 10, ٩٥٥, 12. Dozy recepit مَلَّ قَوْسَهُ, quia مَلَّ tantum c. في constr. in lexicis invenit. Sed tum مَلَّ tum مَلَّ cum acc. et c. في construuntur. Exemplum usus مَلَّ في قَوْسَهُ habes Ibn al-Qûtiya ed. Guidi ١٥٢ ult. — ^{مَلَّةٌ} sunt *proceres, senatus*. Dicitur يا مَعَشَرَ المَلَّةِ من قُرَيْشٍ I, ١٢٠٤, 5; — *consilium, deliberatio*, hinc ^{مَلَّةٌ} عن مَلَّةٍ من المسلمين secundum deliberationem et sententiam Moslimorum, I, ٢٢٩٧, 1, ٢٢٩٨, 12, ٢٨٢٢, 2, II, ٧٢٧ ult. Cf. Lane. — ^{مَلِّي} c. ب. r. est *par rei* = مَصْطَلَعٌ به (Asâs). Hinc رَأَيْتُ احَدًا لِبَيْسٍ (= اَلَا) رَسُولُ اللّهِ اَمَلًا بِحَرْبِ شَعْوَاءٍ من ابْنِ بَكْرٍ neminem, legato Dei excepto, vidi idoneiorem bello late diffuso quam Abû Bekr, I, ١٨٩٣, 16 seq. In traditione Fâik I, 394 legimus لا مَلِّي وَاللهُ بِاصْدَارِ مَا وَرَدَ عَلَيْهِ وَلَا اَعْلُ لِمَا قُرِفَ بِهِ cum

comm. p. 396 فلان مَلِيٌّ بهذا الامر اذا كان كاملاً في مِرْاوَلَتِه. Apud Ibn Badrûn ٣٠, 6 انا مَلِيٌّ بذلك non est ut vertit Dozy *je suis riche en cela*, sed *hoc tibi dare possum*.

ملح II *saginavit*, II, ٨٢, 4, in *Fâik* II, 508, ubi eadem traditio, explicatur per تَسْمِيْنٌ collato مَمْلَحٌ *pinguis* (ab intrans. مَمْلَحٌ *pinguit*; in *Nihâja* IV, ١٠٩, 11 (الْحَزْرُورُ الْمَمْلَحُ). — مَمْلُوحَةٌ subst. *piscis salitus* I, ٢٢٨, 15.

ملد pl. ab أَمْلُودٌ, II, ٩٨, 10. Cf. Lane.

ملس IX. Exemplum habes I, ١٠٢٩, 2. Lane in uno ex. *Asâsi* invenit, sed optimus codex Bodleianus habet املاس.

ملط المَلَطِيُّونَ *milites confinio oriundi*, de urbe Malatia (III, ١٩٠, 6) ita appellati, III, ١٥٩, 7 ubi ita legendum pro الْمُطْلَبِيْنَ, ١٩٠, 8, ١٩٠ ult.

ملع s. مَلْعٌ. المَلْعِيَّةُ s. الكُزْمُ المَلْعِيَّةُ. II, ١٢٩, 1, nomen habent a loco مَلْعٌ s. مَلْعٌ in montibus Chûti provinciae Balch (١٢٨٩, 16).

ملك I *firmiter tenuit* مَا مَلَكَتْهُ يَدِي *quamdium manus mea gladium tenere potest* I, ١٨٢٢, 3. — اِمْلِكُوا عَلٰى *firmiter tenete quod in manibus est*, I, ١٨٢, ٥, ubi in textu اَمْلِكُوا عَلَيْكُمْ اَمْرَكُمْ, ١٨٢, 11. — IV *matrimonio dedit* c. dupl. acc. Mobarrad ٢٧, 17, *Lisân* ٣٨٢, 3 a f. et ult., etiam construitur c. acc. viri, من feminae III, ١٢٥٨, 9—11, et c. acc. fem., كانت اَمْلَكْتُ من ابراهيم ٧٥٧, 15, aut c. acc. fem., وكانت مَمْلَكَةً بِحَاكِمِهِ ٩٢, 4 et *Jakûbî Hist.* I, ٨. ult. ubi editum est مَلَكَةٌ بِرَجُلٍ (forte collato ٧٢ ult. مَمْلُوكَةٌ

أَمْلَكَ بِهَا. Secundum Dhauhari non licet dicere بها (برجل). *Miḡbāh* legimus بامرأة على نعمة من قل تزوجت بامرأة. Absolute مملكاً وكان *nuper uxorem duxerat*, Mobarrad ٢٣, 2. — أليكونوا جبابرةً فيها ملوكاً 2, ٣٢٩٢, I. *Observanda est climax* I, ٣٣٧٢, 15 seq., ٣٣٧٢, 18 seq. Omar de se ipso dicit I, ٢٧٤, 5 se si ex aerario publico suis nummos dedisset, ante Deum appariturum esse tanquam مَلِكٌ خَائِنٌ.

عَزَّ IV *expectavit* II, ١٣٨٨, 9 sec. emendationem supra sub ٢٢١٨, 15 seq., ٣٣٧٢, 18 seq. Omar de se ipso dicit I, ٢٧٤, 5 se si ex aerario publico suis nummos dedisset, ante Deum appariturum esse tanquam مَلِكٌ خَائِنٌ.

عَزَّ IV *expectavit* II, ١٣٨٨, 9 sec. emendationem supra sub ٢٢١٨, 15 seq., ٣٣٧٢, 18 seq. Omar de se ipso dicit I, ٢٧٤, 5 se si ex aerario publico suis nummos dedisset, ante Deum appariturum esse tanquam مَلِكٌ خَائِنٌ.

أَرَادَ أَنْ تَلِكَ الْخُطَّةَ I, ٩٨٢, 7 significat *summos viros*, ut docet Zamachschari *Fâik* I, 419 لَصُغَتِهَا أَعَجَزَتْ مِنْ الْأَحْكَامِ وَالْبَصَرِ كُلِّ مَنْ جَلَّ قَدْرُهُ فِي عِلْمِهِ وَحِكْمَتِهِ فَاحْتَدَفَ الصَّلَاةَ كَمَا حُذِفَتْ فِي قَوْلِهِ بَعْدَ اللَّتَيْيَا وَأَتَى إِذَا بَانَ ذَلِكَ مَا يَقْصُرُ الْعِبَارَةُ عَنْهُ لِعَظَمِهِ وَخَوْفِهِ قَوْلُ خِطَامٍ ثُمَّ أَنَاخُوهَا إِلَى مَنْ وَمَنْ

(idem brevius in *Nihāja* IV, 111). Versum Chitāmi dat al-Djauhari cum explicatione: أَيْ اِبْرَكْنَاهَا إِلَى رَجُلٍ وَأَيَّ رَجُلٍ وَاتَّكِمَ لَصْلَحَاءَ — Notanda est phrasis وَاتَّكِمَ لَصْلَحَاءَ vos piissimi estis inter tribules vestros (gentis e qua estis) II, ٧٣٣, 16 et منه ثم من صلح من ثم من. Similiter Mobarrad ١٩٩, 10 منه عن شرف من عن منه et Belādhori ed. Ahlwardt ٢٢٣, 10 seq. من الأماة ذوات شرف فيمن. — Loco I, ٢٢١٥, 3 cum IH³ legendum (ut etiam praefort Prym) مَنْ رَجُلٌ ut Tarafa dixit Mo'all. vs. 42 مَنْ قَتَلَى

alius poëta, *Hamāsa* ٢٨ مِّنْ فَارِسٍ (cf. comm. Tabrizii).

مِنْ causale III, ١٣٩٤, 10 مِّنْ صَرَفِهِ ذَلِكَ *postea ex hac flagellatione mortuus est*; I, ٩٤٢, 6 مِّنْ رَّبِّهِمْ

propter Deum eorum eos tuentem; I, ١٥٤٩, 4 مِّنْ اَجَلٍ

مِنِ الَّذِي صَنَعْتُ I, ١٩٣٤, 18

مِنْهُمَا غَزَا رَسُولُ اللَّهِ *hanc autem ob causam*. Hoc quoque sensu مِّنْ يَوْمٍ in loco Makkarii apud Dozy II, 616 a infra capiendum esse, jam ostendit Fleischer; — nexum indicans I, ٢٢٨٠, 4

وَبَعْضُنَا مِّنْ بَعْضٍ *dum arcte conjuncti sumus* ut quoque ٢٢٧٢, 11; hunc sensum habet in phrasi اَنَا وَمَنْكَ وَالْبَيْتِ Wright³ II, 139 A

et in مِّنْ اَبَائِهِمْ i. e. مِّنْ اَبَائِهِمْ (Nihāja IV, ٢٥٤, 16);

— comparativum III, ٨٩, 16 مِّنْ صَلَاحِهِ مَا فُسَادُ الْقَمَرِ

مِنْ ذَلِكَ si textus *discrimen inter*; loco III, ٧٠٢, 15

sanus esset, significaret *magis quam*, sed probabiliter exedit

مِنْ صَالِحٍ — partitivum مِّنْ صَالِحٍ aut tale quid; cf. infra sub نَقَصَ

pro مِّنْ صَالِحًا in sententia affirmativa II, ١١٤٤ ult. quod rarum

est. Cf. *Hamāsa* ٣١, 11 (وَيَاذَ مَنْ فِي الْوَاجِبِ), Baidhāwī, II,

١٩٠, 10 (وَمِنْ مَزِيدَةٍ عِنْدَ الْاِخْفَشِ), et I, ٢٨٩٢, 8 مِّنِ الْاُخْسَنِ ubi

vero nomen definitum sequitur; alterum exemplum apud Dozy ex Ibn Djobair ٢٩٢, 9 مِّنْ اَحَدٍ pro اَحَدٍ, tertium est *Agh.*

XVIII, ٥٩, 3 مِّنْ اَحَدٍ — si praecedit nomen inde-

finitum in singulari statum s. conditionem significans, sequitur idem definitum, ut gradus altus ejus status s. conditionis

indicetur, ut مِّنْ اِنْدَاءٍ مِّنْ دَاءٍ *vehemens morbus*, II, ٤٨٥, 2 مِّنْ

مِّنْ حَزَنٍ مِّنِ الْحَزَنِ I, ١٩١٧, 10 et 11, مِّنْ حَزَنٍ *magna donum coeleste*,

٣١٩٩, 3 etc. vid. supra sub شَأْنٍ et Wright³ II § 48,

f, rem. *c*; — explicativum *utpote* I, ٩٧٣, 16 وهو مَذْرُوعٌ قَوْمِهِ
 وَسَيِّدُهُم من شيخ كبير يتوَكَّلُ على عَصَا
 من فاعِلٍ كَذَا ubi كَذَا
 ٥٥, 6, ١٠٧, 3, ٩٣١, 11 فاعِلٍ كَذَا
 est explicatio pronominis in خُدَّ, ٩٣٢, 3, ١١٩٧, 8, ١٢٦٩, 10 seq.,
 ١٨٧٤, 16 seq., III, ٢٥١٦, 13; eodem modo explicandum est من
 حَامِلٍ وَصَدِيقٍ Hamāsa ٢٨ vs. ult. *utpote* amicus et benefac-
 tor, quod moneo quia commentator non bene intellexit; cf.
 Wright l. l. *h*; — temporale II, ٩٠٦, 7 من أَيَّامِهِ in uno horum
 dierum; cf. Wright l. l. *f* rem. *d*; — distributivum I, ٣٤٢٥,
 14 seq., II, ٣٧, 2 من أَرْبَعَةٍ وَخَمْسَةٍ
 III, ١٣٣٧ ult. وَجَمْعُهُم
 denos, binos, quinos, singulos;
 — locus II, ١٩٦, 15 وَجَمَعْتُ لَكَ من جَمْعٍ وَاحِدٍ corruptus esse
 videtur, IA مَا لَمْ يَجْمَعْهُ أَحَدٌ. Notanda est phrasis elliptica
 I, ١٣٧٩ paen. مَنْ لِي من ابنِ الْأَشْرَفِ quis me ab Ibn al-Aschraf
 vindicabit? — فَرَعَ ثَمِينَ عَلَامٍ fere = فَعْلَامٍ quare? I, ٣٦٧٢, 14. —
 Koranicum خَلَقَ الْإِنْسَانَ من عَاجِلٍ explicatur I, ١١٦, 9 seq.
 per عَلَى.

منع I v. sub مَنَعَ.

VIII inaccessus fuit de homine (Gl. Geogr.) I, ١٧٥, 2 ubi
 per sacrosanctus est verti potest. Ibn Hischām l. f. 6 a f.
 eodem sensu مَنِيْعٌ. Non raro est in statu fuit quo se defen-
 dere poterat e. g. Jahja ibn Adam ٣٣٣, 16 لَمْ يَسْلَمُوا وَلَمْ يَمْتَنِعُوا
 Islāmum non acceperunt dum adhuc resistere poterant. — مَنِيْعٌ
 inaccessus, superbus, I, ٢٤٦, 16. — أَمْنَعُ compar. a مَنِيْعٍ s.
 مَمْتَنِعٌ magis inaccessus de loco, I, ٧١٢, 4 in proverbio (cf. etiam

Dozy), ١٥٩٨, 2 وامنعه بلداً — de homine من ذلك امنع في نفسه من ذلك
elator animo quam ut I, ١٩٨٩, 2.

منى I *optavit*, I, ٣١٤٩, 4. — II *promisit, sperare fecit*
 imprimis de falsis promissis, de votis vanis et temerariis, I,
 ١٣٣٣, 8, مَنَتْنِي نَفْسِي, I, ٢٩٧٣, 19. Cf. locum apud Dozy, *Achtal*
 ٥٠, 5 seq., *Nihāja* IV, ١١٢, 3 et Gl. Moslim sub اُمْنِيَّة. — Sensu
 مَنَتْنِي *optavit* II, ٢٨٢, 2, nisi ibi ut vult Barth legendum sit
 اُمْنِيَّة. — اُمْنِيَّة *optatum* quomodo sensum *horti* acceperit, ex-
 plicari potest ex usu quem e. g. habes in poëmate I, ١٢٤٢, 6
 et inde quod jam Omayadae villas in Aegypto et Syria *opta-*
tum al-Aḡlaghi, optatum Hischāmi (prope Tiberiadem, Thaā-
 libî, *Latâif* ١٣١, 8) appellabant, vid. Gildemeister, Z. D. Pal.

V. IV, 194—199. Ita quoque اُمْنِيَّة *sumi* potest sensu
deversorium voti i. e. *ubi voti compos fis*. Ipse Gildemeister
 vocem cum Adlero e Koptico (Graeco) *μονη* derivavit. — مَانِي.

Doctrina ejus describitur III, ٥٨٨, 9 seqq. cf. I, ٨٣٤, 13 seq.

Manichaëus appellatur Arabice non tantum مَانِي et مَانَوِي,
 sed etiam مَنَانِي I, ٨٩٢, 4.

II tropice مَهْدُ بِالرِّجَالِ وَالْعُدَّةِ وَالْعَتَانِ *bene instructus*
 III, ١٧٣٥, 16 sec. lect. cod. C.

مَهْمَرَّةٌ adjectivum et substantiv. *uxor legitima dotata* habet

pl. مَهْمَرَاتُ (Lane e TA), III, ٧٥٧, 7, ٧٥٨, 5, *Fâik* II, 46 لَانَّه

يَكُنْ فِي أَبْنَاءِ مَهْمَرَّةٍ مَن يُقْلِدُهُ الْعَهْدَ بَعْدَهُ.

مَهْمَرٌ *dente acuto*, ita sec. codd. et testimonium Zamach-
 scharii *Fâik* I, 420 et IAⁱ *Nihāja* IV, ١١٥, edi debuerat I, ٩٨٢,

11. Sed ipse Zam. lectionem receptam مَهْمِي pro vera habet,

المُمَهِّي المأكَدُّ وهو من الماء مقلوب ورواه المأكَدُّون مَهْمُ
السناب بميميين وقد لُكِنُوا وقيل الصواب مَهْوُ السَنَاب وهو في
المُمَهِّي معني المُمَهِّي. E *Nihāja* discimus lectionem مَهْوُ conjecturam
fuisse Azharīi. Zamachscharīo hic verba tribuit المُمَهِّي
المأكَدُّ من أمهيت الجديدة إذا أَّحَدَّتْهَا.

موت I hyperbolice قَدِ مِتَّ جَوْعًا *prae fame morior* i. e. *valde*
esurio, I, ١٩٩ ult. et sine جَوْعًا III, ٩٩, 4. — IV الصوت *sub-*
misit vocem, I, ٣٣٩. ult.; — suspicium *quietavit*, I, ٧٥, 15; —
اللاحم *bene coxit*, conjectura restituimus III, ٨٨, 2, ubi cod.
يَنْدَعِجُ habet quod non convenit, IA VI, ١٦٩, 1 يَبْقَى quod pro-
babiliter nititur falsa Golii annotatione apud Freytag sub
موت IV, ubi ẽ pro ẽ lecta est. Proverbialem locutionem ita
explico: »nobilis carnem quidem comedit, sed alio coquen-
dam mandat», ab hoc itaque pendet quomodo paratur. Omm
Dja'far hoc Alio dicit, quippe qui Māmuni submittendi man-
datum habens, hoc munere mitissimo modo fungi debeat. —
أَمَوْتُ sensu causat. أَمَوْتُ لِحَقْوَتِهِم *jura eorum magis pessum-*
dans I, ٣٨٣, 2.

مَوْج I trop. اَلْمَوْجُ فِي النَّاسِ *fluctuavit*, II, ١٨٨, 17. — مَوْجٌ. Compa-
ratur fulmen cum unda I, ١٤٩, 4, *Bayān* II, ١٧, 12.

مَوْلٍ II *acquisivit* ut مَمْلُوكٌ, III, ٧٩, 3 ubi passivum. — مَوْلٍ *villa*,
terra, saepe e. g. I, ١٣١, 8, *Jâcût*, III, ٨٩, 12, *agh.* I, ١٥٢, 6
seq., ١٥٨ paen., VI, ٣٠, 16, *Gloss. Edrisi*.

مَوْءٍ I aut مِيءٍ I *madefecit oleo ellychnium*, I, ١٨٨, 2 ubi passivum
nisi legendum مِيَّتٌ. — الْمَاءُ pro الْمَذْ *aestūs accessus*, III,
٢٠٤٧ c, ٢٠٥, ١, ٢٠٥١, 7.

مِجٍ I c. acc. p. pro constr. c. ل. عَلَى I, ١٥٣٤, 8 ut dicitur حَلَبَتْهُ
= حَلَبَتْ لَهُ *Hamāsa* ٢٥٨, 2. Cf. *Mobarrad* ٢١, 9 seqq. et
Wright II § 70, rem. e.

مَيْدُ ipse *cibus* (vid. Lane) III, ١٤٥v, 14 ut patet e verbis
وجعل يأكلمها.

مِط IV objecto omisso intransitivum fit: اَمِطَ عَنْ الطَّرِيقِ i. e.
aut impedimentum quodlibet, I, ٢٧٧ ult. *Fâik* I, 226
in eadem traditione اَمَطْتُ عَنْ الطَّرِيقِ cum explicatione
مَفْعُولُ اَمَطْتُ مَحْذُوفٌ وَهُوَ الَّذِي يَعْنِي بِهِ سَدُّ الطَّرِيقِ
بنفسه والمراد جعلت الطريق مُمَاطًا عنه اى غيرَ مُسَدَّدٍ
Plene اَمَطَ الاذى عن الطريق Bochâri II, ٢٤٥, ed. Krehl. Cf.
etiam *Nihâja* IV, ١١٨.

مَاعَ الْقَرْسِ اذا ٥١7 *Fâik* II, ١٤٥, 6. *alacritas equi*, I, ١٤٥, 6. *مَيْعَةٌ* مَيْعَ
مَيْعَةُ النَّشَاطِ 1 *Harîrî* ٣٧٤, 1. جَرَى وَمَيْعَتُهُ نَشَاطُهُ وَحَرَكَتُهُ

ميل II = X *propensum reddere studuit*, II, ١١, v h. — III c. acc.
p. *favet alicui, a partibus ejus stetit*, III, ١٥٣, 11 (ubi Ibn
Chaldûn, *Proleg.* II, 134 تَمَالَيْنِ), ١٧٨٩, 10, ١٨٥٩, 12, ١٩٣٤, 15. Cf.

Golius apud Freyt. et Lane ex TA. *Asâs* وَمَالُهُ مَالَهُ

— IV اَمَلُوا بِأَيْدِيهِمْ I, ١٣٥, 3 *equos flexerunt* nam اَفْرَاسِمَ subin-
telligendum est. Paullum aliter *Asâs* اَمَلْتُ بِالْقَرْسِ يَدِي
اَرَحَيْتُ عَنَانَهُ وَخَلَيْتُ لَهُ عَنْ طَرِيقِهِ In loco Ibn Hayâni apud
Dozy وَاَمَالَ النِّصَارَى يَوْمَئِذٍ عَلَى الْمُنْهَزِمِينَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ etiam
اَفْرَاسِمَ supplendum videtur. Fleischer الْعَسْكَرَ supplendum
proposuit, aut اَمَالَ sensu intransitivo sumendum.

مَيْلَاتٌ *menstrua habens femina* = حَائِضٌ I, ٩٤, 16, Ibn Hishâm
٥, 20. Varia lectio est مَيْلَاتٌ, unde jam apparet origo pere-
grina. Probabiliter est Jamaniticum. Cum Aramaeo ܡܝܠܬܐ co-
haerere vix potest. Cf. etiam Wellhausen, *Reste*², 170 ann.

6 et 7. Utrum cum hoc vocabulo componendum sit مَيْلَاتٌ (in

Fdik I, 11 semel مِيلَات scriptum), quod significat خِرْقَةُ الْخَائِصِ

in traditione, et sudarium quod femina plangens in manibus habet in versu Labidi ed. Châliidi ١٢٥ et apud Achtal ١٨٢, 6, ubi مِيلَاة est ipsa mulier plangens, affirmare nequeo.

نَاش sero, I, ٧٥٩, 16, Jâcût l. in ann. l. addit comment.

أَي أَخِيرًا بَعْدَ مَا ذَات et aliis verbis idem *Lisân* in v., Ibn as-Sikkî ٥٩٤, 6 seqq.

نَوَك v. sub نَوَكِي.

نَوَس v. sub نَوَس.

نَنَّاكَ أَمَامَهُ إِلَّا سَوَالًا: *Asâs* I c. acc. p. *eritavit*, I, ١٩٤٧, 4. Cf. *Asâs*:

نَنَّاى صَاحِبِي وَتَرْبِيى Mobarad ٢١٠, 18 cum comm. ٢١٢, 13 نَنَّاى فى موضع نَنَّاى عَنِّى.

نَبَا I c. dupl. acc. et c. acc. et ب *communicavit cum aliquo rem*,

II, ٥١٤, 12, ٤٠٨, 10. V. Lane. Hinc IV أَنَبَى نَبَاكَ *fac me certiore de tuis fatis* II, ٤٠٧, 17 (pro انَبَى). — II نَبَى s. نَبَى *prophetam fecit aliquem Deus* (Dozy) I, ١٥١, 15, ١٧٣, 2, ٣٥٢, 3,

١٥٨, 11. Hinc نَبَى s. نَبَى *propheta factus est*, I, ٥١٤, 7, ١٧٣, 1,

نَبَى رَسُولُ اللَّهِ وَاسْتَنْبَى *Asâs* ١١٨٢, 3, ١٢٤٩, 11, *Asâs* ١١٣٩, 7 seq., ١١٨٢, 3,

Eodem sensu V تَنَبَّى s. تَنَبَّى I, ١١٥, 6. Vulgo autem hoc de pseudoprophetis usurpatur, I, ١٩١, 15, *Lisân* I, ١٥٧ paen. — X pass. *propheta factus est* I, ١١٤٢, 5, ١٢٤٥, 8, ١٢٤٦, 9, ١٣٥٥, 15, 20, Baidhâwî I, ٢٥٥, 12, *Asâs* supra.

نَبَتَ فُلَانٌ فى مَنَيبِ *Asâs* ١٧٣, 10, *Asâs* I *adolevit de puero*, II, ١٧٣, 10,

نَبَتَ فى أَكْوَمِ الْمَنَابِتِ. — IV *crescere fecit Deus puerum*, I,

٢٥٥, 5 cum n.a. نَبَاتٌ ut in Korano (vid. Lane). — نَابِتَةٌ *tirones*,

novi milites in urbe educati, pl. نَوَابِتُ I, ٢٥٤٩, 15 seq., ٢٨٥٢,

11 ubi opp. ^{نَابِتٌ} *veterani* qui domicilium collocaverunt in urbe (٣٩.٧, 18). — ^{الْمَنَابِتُ الرَّيْبُونُ} *regio ubi oliva crescit* = Syria, II, ١٢٧٩, 4, ut ^{الشَّيْحُ وَالْقَيْصُومُ} *deserta Arabiae*, ^{الْقُلُفُلُ} *insulas Indicas* designat II, ١٢٨٨, 3. Cf. ^{مُسْتَنْبَتٌ} *منابِت* in Gloss. Moslim. Quare Turcae III, ٢٠٣, 2 seq. *منابِت* ^{الصَّخُورُ} appellantur, minus perspicuum est. ضَعُو v. نَابِحَةٌ. ذَبِجْ.

I ^{نَبِذَ} *projectum manere sivit*, I, ٣٠٢٩, 3. — III *pacem rupit cum aliquo, adversatus est*, II, ١٩٢١, 1, 4, Jâcût, I, ١٨٧, 1, II, ٨٩٩, 7, Dozy; spec. *alienatus est, rixatus est* (se brouiller avec) II, ١٢٥٠, 4, ubi var. I. ^{تَبَادَيْتُ} *aperte inimicitiam ostendit*, III, ٥٩٩, 10, *Hamâsa* ٣٩, 4 (locum e M. laudavit Dozy). — VI de pluribus *pacem ruperunt*, I, ١١٧٩, 15, *Asâs*.

Hinc tropice ^{مَتَنَابَيْدَةً} *خياطة خياط الثوب* *longioribus interstitiis*, Ibn al-Kâtîya ed. Guidi ٢٢٧, 12. — VIII *remotus fuit* ^{أَهْلُهُ} *من أهله*, I, ٩٧٢, 14, Lane et Dozy.

^{مَنْبَرٌ} *sella*, I, ٨٠٢, 20, ٨٠٥, 1, 5 (ubi ^{أَرَادِيسُ} *Arâdis* flo habet syn. كَرْسِيٌّ), *Agh.* XIV, ٧٨, 6 et XIII, ١٩٥, 3 a f. ubi *sella* gestatoria intelligitur; hinc *basis* simulacri s. statuæ, I, ٨٠٠, 1, 6. Hinc forte ^{السَّيْفِ} *مَنْبَرُ السَّيْفِ* *capulus ensis*, *Hamâsa* ١٣٧ vs. 3 coll. p. ٢١. Cf. porro Schwally in Z.D.M.G. LII, 147.

IV ^{نَبِطٌ} *يا نبطى* ^{وَجْهَكَ} *اللَّهُ* *imprecatio respondens ad convicium*, II, ١٢٣٠, 3, ١٢٣١, 8. — X *Nabathæo similis factus est* Arabs, II, ١٨٢٩, 3. V. Lane.

I ^{نَبِغٌ} *أَرَى أَمْرَهُ يَنْبَغُ* *de re gravi metuenda*, III, ٢٩, 19. ^{أَسَدٌ} *ذَبَعَتْ لَنَا مِنْكَ أُمُورٌ لَمْ تَتَوَقَّعْهَا*: عليك, *Asâs*.

انَّ فِي طَرِيقِنَا 11 ^{نَبِكٌ} *clivus trop. impedimentum viae*, III, ٢١٩, 11. ^{لِنَبِكًا بَعْدَ} *لِنَبِكًا بَعْدَ*.

نبل II (= IV) c. acc. p. *sagittas dedit*, III, ٢٣٣, 1, *Lisân*. —
تَنْبَلَةٌ pl. a تَنْبَالٌ s. تَنْبَلَةٌ, I, ١٤٣٩, 15.

نبه VIII trop. *expergefactus est e socordia*, II, ١٧٩, 10, *Lane* e
TA. — ذَبَّاهُ *expergefactus, vigilans*, III, ١٧٧, 8. *Lexica*
tantum habent N. P. — أَنبَهٌ sensu caus. *celebriorem reddens*,
I, ٣٢٥٣, 10.

نمى ^{٥٤٤} melius *retundere faciens* ensem, I, ٣٢٩, 16.

نتج I *educavit bestias*, I, ٢٢٩, 8, *Gloss. Geogr.* — تَنْيِجَتِي II, ٨١,
8 explicatur per لَدَتْنِي i. e. *congenitus meus*.

نظر ^{٥٤٤} طَعْنٌ ^{٥٤٤} نَظَرٌ, I, ٥٩٩, 8. Vid. nunc *Lane*. *Traditio Alii* est in
Fâik I, 499.

نتن ^{٥٤٤} et ^{٥٤٤} أَنْتَنٌ ^{٥٤٤} *putentes, putidi*, convicium III, ٢٣٧٥, 6 et
ann. b, II, ١٢٤٤, 8. Idem restituendum esse apud Belâdhori ed.
Ahlw. v, 1 monui in *Z.D.M.G.* XXXVIII, 396 seq. In opere
Iʿânât at-tâlibîn II, ٣١٠, 3 legimus الْمَرْدَ الْأَنْتَنَ وكانوا —
وَلَجِيْفٌ لَنْ اَنْشَرَعَ الشَّرِيفُ اسْتَقْدَرُ الْمَطَرُ الْيَوْمَ (in quo loco
الْمَرْدُ sunt الْعُلُوقُ *Gl. Geogr.*). Secundum *Lisân* et TA (*Nihâja*
IV, ١٢٤ ult.) singularis est نَتْنٌ et *Mohit* addit نَتْمِيْنٌ. *Freytag*
e *Meid.* dedit نَتْنٌ, sed hinc plur. نَتْنِي formari nequit.

نثر I *per fragmenta decidere fecit* carnem genarum verberando,
II, ٢٥٣, 3, *Masʿûdî* V, 135 in eadem historia. Cf. تَنْتَرٌ *sensim*
decidit caro in l. l. apud *Dozy*. — VIII de plur. *sparsim deci-*
derunt supra me (عَلَيَّ), I, ١٥٤, 18 ut تَسَاقَطَ — نُنْثَارٌ. *Emen-*
datio III, ٨٧٨ d ad vs. 10 proposita vult »dum manu spargebat
numulos” ut in exsequiis solebant. Loco III, ١٤٥٨, 11 نِثَارٌ
efferendum est.

نثَلَ I *excussit* trop. في يد فلان *vitam in manu ejus posuit*, III, ٣٣٥, 4. — VIII *diripuit*, I, ٥٨٨, 3, ٢٢٣٤ ult. Cf. *traditio*

in *Nihāja* IV, ١٢٥ *تَوَتَّى مَشْرَبْتَهُ فَيَنْتَثِلَ مَا* — *أَيَكِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ تَوَتَّى مَشْرَبْتَهُ فَيَنْتَثِلَ مَا* — *فِيهَا أَيْ يُسْتَأْخَرُجَ وَيُؤْخَذُ*.

نَجَبٌ *velox, pedibus celer* quoque de viro, I, ١٢٣٨, 10, — *نَجِيبٌ* *matronae nobiles*, I, ٧٧, 10. — *نَجِيبُ السَّاقِ*.

نَجَحَ *sensu causat. completio voti* = *أَنْجَحَ*, II, ٢٣٥ paen. — *نَجَحَ* in exemplo quod Lane dedit sub *سَرَّاحَ*.

نَجْدَةٌ proprie *strenuitas*, pro *نَجْدَةٌ* *strenuus*, I, ٩٣٢, 15,

ubi lego *نَجْدَةٌ* *وَلَا أَبَ وَلَا أُمَّ نَجْدَةٌ* *neque pater neque mater mihi est quibus scilicet gloriari possum i. e. servus sum* (cf. Freytag, *Prov.* II, 453 n. 152, *Agh.* XVII, ٥٩, 12 a f.), *strenuus sum*.

Hinc N. P. *نَجْدَةٌ* derivandum est. Nöldeke, *Geschichte* 198

vertit »ohne edlem Vater und Mutter“, sumto *نَجْدَةٌ* pro

نَجْدَتَيْنِ. — *أَعْلَى النَّجْدَاتِ* *virī strenui*, I, ٢٢١, 17 coll. ٢٢١, 10

et ٢٢١, 11, ٢٢٩, 1, ٢٣٢, 11, ٢٣٣, 18, ٢٤٣٣, 2, ٢٩٢, 6, ٢٧٩, 6, ٣٢٩, 14, *Hamāsa* ٢٤٩, 8 ubi pro *النَّجْدَاتِ* in codex in marg. cum

نَجْدَةٌ epith. *matronae intelligens* ut explicatur I, ٢٧٨, 13, *Nihāja* IV, ١٢٧, 6.

نَجَارٌ *dignitas, nobilitas habitus, faciei*, I, ٢٢٣٩, 2 et 4 — *عَلَيْهِمْ نَجَارٌ*.

نَجَزَ III c. acc. p. *decertavit cum aliquo proelio*, I, ١٢٨١, 9, ١٢٨٧ ult., ١٥٤٣, 12. Cf. Lane. — IV s. I. Locus III, ٧٨, 15 seq. ita vertendus videtur »arcebitur id quod ei in futuro inferri poterit recusando id quod vos in praesenti vultis efficere“. IA locum non intellexit, scribens tantum *نَجَزَ*. — V et VIII *rogavit ut expleret promissum*, III, ١٥٨, 9 et b, Gloss. *Fragm.*; spec.

poposcit ut statim efficeretur, solveretur, III, ١٨١, 7 ubi absol. *الدواوين* a *collegiis administrationis*, ١٨٣, 6, ١٨٦, 6. Cf.

Fâik II, 106 *أن يتنَجَّرَ منه صدقة علمين* ut *tributum duorum annorum statim solvendum posceret*.

نجس V *evitavit impuritatem, sibi cavit ab impuritate*, I, ٣٩٢, 9, ut *تَأْتَمَّ*, *تَحَرَّجَ* et *تَحَنَّنَتْ* (he abstained from such a thing as a *sin*). Accusativus *تنَجَّسَا* causam indicat, quasi pro *ما منعني* dixisset *ما امتنعْتُ*.

نَجِع I, II et IV *فيهِ الدَّوَاءُ bonum effectum habuit* (*Asâs et Lisân*), *وَلَمْ يَنْجَعْ فِيهِ عِلَاجٌ nec profuit ei curatio*, *Ibn abi Osaib*. I, ٢٥٩, 26. Hinc compar. *أَنْجَعُ فِي الدَّوَاءِ utilior in medendo* III, ٢٢٧, 13. — VIII *اَظْهَرَ* *apportavit, advexit merces*, III, ٥٩٣, 2 *الْحَمْرُ*. Cf. apud Dozy *انتجاع الميرة* من الشام.

I *apparuit sensu patuit, manifestus fuit* *فلان* I, ١٢٣, 8. — II *per pensiones solvendum imposuit*, III, ١٢٤٥, 11 *وَنُجِّمَ عَلَيْهِ* وقد حُلَّ عَلَيْهِ *نَجْم*. *Arib* ٦٥, 2, *Agh.* XI, ١٠٢, 6 a f. *فِي ثَلَاثَةِ أَنْجُمٍ* *تنجيم* كان *نُجِّمَ عَلَيْهِ pensio una ei solvenda erat*, et sic in *تنجيم* *Lisân* XVI ٢٧ paen. Est quoque *solvit per pensiones* *Gloss. Fragm.*, ubi laudavi versum *Zohairi* de quo agens minus recte *Barth* (*Etym. Studien* p. 4) explicavit *نَجِّمَ* tanquam ortum e *مَنَجَّسَ*. — IV idem I, ٩٩, ult. *وَنَأْمَرُ بِأَنْجَالِمَهَا فِي*. — c. *desiit, destitit*, II, ٣٧٠, 19, ٦٧٥, 8, *Asâs* *وضربه فَمَا أَنْجَمَ عنده حتى هلك* *astrorum*, I, ١٨١, 16 *وَوَجَّهَ أَعْلَمَ النَّاسِ بِنَجْمٍ*, *Ibn Doraid* ٢٣٩, 3 *— pensio* (*Gloss. Fragm. et Dozy*), III, ٦٣٨, 9 seq., *Jakûbi Hist.* II, ٣٢٥, 11 cet.; —

olus tenerum, ut Germanicum *Krant*, I, ٢١٧^٣, 11, 13. — مَنَاجِمٌ ^٥ nomen temporis, I, ١٨٥^٤, 8, 10.

نَجَوُ V *salvus evasit*, III, ٢٩٥, 8, ubi اَتَنَجَّى legendum videtur (cf. sub نَجَوُ). — النَّجَاءُ I, ٢١٦^٤ ult. et النِّجَاءُ I, ٣١٩, 17, ٣٢٩, 19 *festina*. Aeque bene dicitur النَّجَا. — نَجَاةٌ. فَنَجَاةٌ in loco I, ٣٩٧, 14 *Prym cepit sensu itaque festinate vos contra eos colligere*. Difficultatem vero praebet مَنْ. Forte ut quaestio sumenda est »An effugere, evitare potestis ut vos contra eos colligatis?» Aut legendum est فَنَجَاةٌ »an effugient a concursu vestro contra eos?» — نَجَاةٌ forma intensiva a نَجَا, I, ٢٨٩, 6, Jakúbí, *Hist.* II, ٥٥., 2. — أَنَجَّى melius *conservans*, II, ٧٢, 18. Locus I, ٣١٩^٣, 13 ubi بِمَانَجَّى post longam haesitationem receptum est, vertendus videtur: »non vos meliorem spem salutis habebitis quam quidquam in mundo».

نَحَت I *fabricavit* de omnibus rebus I, ١٧٩, 16 Gloss. Geogr.

نَحَرَ V *cognovit* III, ٢٧^٤, 16, Gloss. Beládh. (Jâc. IV, ٩١^٣, 19 نَحَرْتَهَا, sed تَنَحَّرَ semper c. في construirur). — نَحَرَ. Notanda est phrasis وَأَرَمَ بِنَحَرَكَ في نَحَرِهِ *te ipsum ei oppone*, II, ٤٧^٣, 10; — مَلَأَ الرُّوعُ نَحَرَ — II, ٥٠٥, 16 = قَلْبُهُ ut var. lect. habet; — نَحَرَ الظَّهِيرَةِ est quando sol ad zenithum pervenit, II, ٢٩٩ p, ubi textus نَحَرَ; vid. *Lisân* VII, f^a paen. seqq. (*Nihâja* IV, ١٣١); — *confinium* proprie id quod e regione hostium est (Gloss. Geogr.), pl. نَحُورٌ, I, ١٤٧^٩, 16, II, ١٥٩., 5 et eodem sensu = نَحَرَ. — في نَوَاحِرِ اَرْضِهِ اى في مُقَابِلَاتِهَا 1, *Lisân* ٥٠., نَوَاحِرِ = نَحَرَ (Gl. Geogr.) I, ٣٧^٣, 5 ubi ita leg. — نَحَارٌ qui saepe

aut multas bestias convivis mactat, II, ٧٩, 16, *Asās* وحم
نَحَارُون لِلْمَجْزَرِ.

نَحَط I *vociferatus est lanceâ confossus moribundus equus*, II, ٢٨٤, 9, *Agh.* XIX, ١, ٢, 10 a f., XXI, ٧٤, 13, ٨٣, 4; ib. ٧٩, 8 ejus loco نَعَثَر. In *Lisân* de viro idem dicitur.

نَحَلَ I e. dupl. acc. *attribuit falso alicui qualitatem*, III, ١٧٤٧, 13; cf. *Nihâja* IV, ١٣١, 3 a f. — VIII *sibi falso attribuit qualitatem*, III, ١٨٨٢, 7, الْخَلِيفَةُ ١٨٩٥, 2 الطَّاعَةُ i. e. *se dicto principis audientem esse*. Etiam generaliter significat *professus est scientiam*, ut *Thaâlibî*, *Latâif* ١٠٥, 9 (= *Jâcût* I, ٩٨٦, 5), *Sacy*, *Chrest.* I, ١٢٥ ult., p. 392 l. 4, *Masûdî* I, 19 l. 2, ubi non male redditur per *entreprendre*. Vid. Dozy.

نَحَو IV e. عَلَى p., c. ب aut acc. instrum. *convertit contra aliquem spec.* بَنَعْنِيف (Lane) et hinc absol. اَتَحَى عَلَيْهِ *perstrinxit*, *Mobarrad* ٥٩, 14, *Nihâja*, IV, ١٣٢, 7 eum var. l. اَتَحَن. Dozy.

Huc pertinet locus II, ١٢١, 9 seq. لَا تُنَاحِيَنَّ عَلَيْهِ مِبرَّدًا خَشِنًا *perstringam cum asperrima lingua* (cf. supra sub بَرَد). — V c. إِلَى *se extendit versus* I, ٣١٢٣, 1 (cf. IA III, ١٧٣, 11 إِلَى نَاحِيَةٍ). — VIII *iter direxit* II, ١١٥, 7 شَعْنَا *venit cum, attulit*, III, ١٦٥, 8, nisi ibi potius legendum sit لِفُلَانٍ بِسَيْفٍ = اَتَنَاحَى coll. ann. *b quo salvus evadem*; — فَلَمَّا أَتَانَا اَتَنَاحَى لَهُ عَمْرُؤٌ *petiit sagitta*, II, ٩٣١, 9, *Fâik* II, 529 رَعَصَ لَهُ *recessit (= V)*, I, ٢٦٩٨. Cf. *Lisân* XX, ١٨٤, 14 اَتَحُوا عَنْ عَمَلٍ يَعْمَلُونَهُ *modus*, II, ٩٥٠, 1 الْحَدِيثُ مِنْ هَذَا النِّكَاحِ *ejusmodi colloquia*, III, ١٢٢٤, 13 شَهَادَاتُهُمْ فِيهِمَا ذَكَرُ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ هَذَا النِّكَاحِ *testimonia licet inter scse discrepantia uno tamen tenore erant*. Cf. Lane et

Dozy; نَحَوٌ pro اَمْسِيرَةٌ من نَحَوٌ — فَجَلَسْتُ نَاحِيَةً مِنْهُ *propc*, III, ١١٣٤ ult. — ٢٥٨, 13; —

pronomen in نحوه ad Mamûnum pertinet (= قريبا منه), in منه ad fluvium. Cf. Gloss. ad Bibl. Geogr. VIII. — ناحية^٥ *latus*, لَحَقَهُ بِنَاحِيَةِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ubi etiam simpliciter بعبد العزيز dici potuerat, II, ٨٢, 19; hinc *animus* in utrumque sensum سَلَامَةُ شَدِيدُ النَاحِيَةِ est *bonitas*, Hamdânî ed. Müller ١٩٤, 12, نَاحِيَةُ vir *asper*, Lane e TA; hinc انس عبد الله بناحيته *Agh.* XVIII, ٢.v, 11 et contra نَاحِيَتِي ib. l. 8 a f., et نَحْوُفْنَا نَاحِيَتِهِ I, ١٠٥, 10 et III, ١٢٧٨, 7, 10, ١٥٣٧, 9 ubi *malevolentia* est. Vid. quoque ex. apud Dozy. Contra est *benevolentia*, *favor* III, ٨٥٠, 1 نَاحِيَةُ خَاصَّةً ٥ كان في ناحية ٦, ٢٩٩, 6 et III, ١٢٧٨, 7, 10, ١٥٣٧, 9 ubi male نَاحِيَتِكَ في ناحيتك XIII, ٩٦, 10 a f. et duo ex. apud Dozy. *Asds* habet phrasin sine explicatione. Loco I, ١٢٣٧, 12 نَاحِيَتُهَا امرأته بناحيتهها est نَاحِيَةُ المَلَكَةِ ut habet Wâkidî, *Magh.* ١٨٨, 4 a f. seq. *lacinia straguli*. ويقولون اذا نَاحَرَتِ الرِّيحُ I spiravit, flavit ventus, *Fâik* II, 157 من هذه العَصْدِ اَتَاكَ الْعَيْبُ يَريدون ناحية اليمين hinc tropice de adversario metuendo II, ١٨٩, 12 وَلَوْ نَاحَرَ نَاحِرَةً تَدَاعَتْ مِنْ نَاحِرَتِهَا *primo ejus flatu corrueret imperium*. Nomen loci مَنَاحِرٌ est regio unde flat ventus = مَهَبٌ I, ٢٠٠, 15 seqq., Soyûti, *Schamârikh* ed. Seybold ٢, 18 seqq. Lexica tantum habent مَنَاحِرٌ — نَاحِرَةُ الرِّيحِ شِدَّةُ هَبِّبِهَا وَعَصْفُهَا II, ١٥٢٨, 7 et nonnulla lexica sub انف (q. v. apud Lane). Eodem sensu كَبَّهُ اللِّهَ ٥ لِلْمَنَاحِرَيْنِ لِلْمَنَاحِرَيْنِ in exclamatione مَنَاحِرَانِ *Fâik* II, 532 et supra sub بَغَى et *Fâik* II, 644 الْمُنْتَفِشُ مِنَ الْمُنْتَفِشِ مَنَاحِرَيْنِ cum explicatione an-Nadhri انتَفَشَ كَانَهُ أَنْفُ الرِّجَالِ مَنَاحِرٌ ٥ الانوفُ الْقَصِيرُ الْمَارِينِ وَقَدْ اِنْتَفَشَ كَانَهُ أَنْفُ الرِّجَالِ

III, ٥٣, 1, Spitta, *Gramm.* p. 125, Dozy. Hinc tropice مَنَحَرٌ
 أَنْقَوْمٌ *proceri* I, ١٩٩, 5, Ibn Hishâm ٨٢, 3 a f. ubi مَنَحَرٌ editum
 est, ut dicitur أَنْفُ أَنْقَوْمٍ.

مَنَحَسَّةٌ *stimulus*, I, ٧١٦, 4, Dozy. Apud Freyt. male مَنَحَسَّةٌ. نخس.

نَحْمَاسٌ I, ٩٩, 5 = Ibn Hishâm ٢., 3 vocab. Jaman. quod in
 gloss. ad Ibn H. explicatur per الراس *caput*, ejus vero ter-
 minatio ut ad me scripsit D. H. Müller suffix. 3 ps. esse
 potest. Sensus verborum esset: »Interroga caput ejus an
 madefactus sit Abû Nowâs. Revera madefactus est, sed in-
 famia nulla est". Interpretatio vocis per الراس aut راسه con-
 firmatur eo quod responso accepto, omnes ad caput in fenestra
 collocatum se convertunt. Quaestionem utrum verba Himja-
 ritica sint, an imitatio ficta, dirimere nequeo sed hoc est
 probabilius. Apud Neshwân et in *Iklilo* non exstant. Exitus
 نَحْمَاسٌ in ان استرضيان est, auctore Müllero, proprius 3 ps. perf.

نَحْلٌ I sincere alicui consuluit, III, ٩٩, 6, *Hamâsa*

٢٨ cum comm., *Nihâja* IV, ١٣٣, 4 a f., *Asâs*. — نَحْلٌ I, ٢١٧
 ult. et ٢١٧, 8 est ornamentum elephanti impositum, fere
 ejusmodi ut describit Olearius apud van Vloten *Les drapeaux*
en usage à la fête de Huçcîn à Téhéran (Internat. Archiv für
 Ethnographie, V (1892), 109: »de petites tours rondes,
 munies de quatre sabres et ornées de festons qui se portaient
 sur des bâtons". Forte etiam tintinnabulis ornata erant, coll.
 ٢١٧, 10 (الجلجل). Moslimi hoc ornamentum cum palma com-

parasse et hinc nominasse videntur. Similiter a Persis نَحْلٌ
 vocantur »fruges artificiosi e cera aut charta ficti et flores,
 quos tempore verno nectunt" (Vullers) et in Hispania cirrus
 in fronte aut summo capite (Dozy). Quod Freytag habet
species mundi muliebris nititur falsa interpretatione versus.

نَدٌّ I c. ب. a recta via deduxit, I, ٢٤٢, 6.

ندب VIII transit. = نَدَبَ (Lane e *Miḡbāh* et Freytag e recent.),

I, ١٢٧٨, 8 et fort. ١٢٩٢, 4 (quo casu ibi leg. النَّاسَ).

ندر I *prodiit* ante aciem (= بَرَزَ), I, ٢٠٣٣, 11, ٢٣١٤, 3; — *cecidit*

gutta sanguinis, I, ٧١٣, 14 (ubi male receptum est فُبَذَرَتْ, Now. نَدَتْ); ensis e manu, I, ١٨٤٤ ult. c. عَنَ ٢٣١٠, 14; *cecidit* membrum corporis, I, ١٨٤٣, 13, ١٩٧, 4, Djawālīkī ed. Sachau ١٩, 3, spec. caput I, ٢٣٨٨, 4, ٣٢٧٩, 8, II, ١٢٩٤, 6, pileus a capite III, ٩١٣, 17; eques ab equo I, ٢٢٩٢, 15, ٢٢٩٣, 1, II, ١٠٤٩, 7, *Hamāsa* fll paen., *Fāik* II, 534 in *Lisān* laud.; *excidit* cuspis lanceae II, ٢٤٠, 17. — IV *cadere, excidere fecit* caput alicujus (Motarrizī فاندَرِهَ صَرَبَ راسه), II, ١١٢٩, 3, oculus II, ٢٠٠٩, 6 (cf.

نَدَرَتْ عَيْنُهُ apud Nawawī ed. Wüstenf. ٢٢, 5 a f. quem locum laudavit Sachau); *فندَرَتْ عَيْنُهُ وَأَنَدَرَهَا* *Asās*; dentem *Nihāja* IV, ١٣٤, 7 a f.

نَدَى I in phrasi مَتَى سَوَى نَدَى II, ١٨٩٠, 10 habet sensum verbi

نال quod IA V, ٢٣١, 5 ei substituit, aut اصَاب quo explicat Zamachscharī *Fāik*, II, 534; cf. *Nihāja* IV, ١٣٣, 1 et *Chizāna*

I, ٩٤. — III c. عَلَى mortui = نَدَبَ deflevit et encomio celebravit, III, ٥٣٦, 3 (= Jakúbī, *Hist.* II, ٤٨٥ et Mas. VI, 259). Obiter moneo apud IA I, ٩٨ paen. pro يَنَادِي (cf. Gloss. Fragm.) legendum esse يَمَادِي ut apud nostrum I, ٢٥٩, 2 et 10. Codices

plus semel نَادَى pro بادَى exhibent, vid. l. l. ann. a, ١١٩٩ b (١٧١ c alio modo corruptum est), ١١٧٤ e, g. Quod Freytag habet نَادَا

بِسْرَةٍ non ita in *Kām.* legitur, sed *Lisān* e *Tahdhīb* habet tum

تَنَادَى VI. In loco II, ٩٣٠, 14 نَادَيْتُهُ أَعْلَمْتُهُ نَادَى بِسْرَةٍ videtur esse allusio ad التَّنَادَ يوم Kor. 40 vs. 34, dum sermo

est de fugientibus quorum unus alterum acclamat. — نَدَى in versu II, ٦٠٤, 19 videtur significare id quod iis contigit et

quidem نَدَى الْخَيْرِ (*Lisān* XX, ١٨٩, 1) fere = رَزَقَ si gens

portionem suam relinquat (i. e. non tueatur), nec bellum aggrediatur, nulla apud ceteros aestimatione fruetur". Forte

autem *pascua* (الكلأ) significat, ut vult Guidi. Si accipitur sensu نَدَى النَّشْرِ ut in *Hārithi Mo'all.* ed. Arnold p. ١٨ (cf.

Fleischer ad Dozy) legi deberet يَهَابُوا (ut etiam propos. Nöldeke) et vertendum »Si homines malum quod iis struitur relinquunt et evitent quod ingratum est, ideo non meticulosi

sunt". Fieri tandem potest ut نَدَامٌ sit pro نَدَاءٌ *quum vocentur*. Quod I, ٢٨٩٤, 10, ٣٠٣٢, 5 de Othmāno dicitur ذَا نَدَاءِ الثَّلَاثِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ عَلَى الزُّوْرَاءِ intelligendum de convocatione ad preces die Veneris; v. Bochr̄i ed. Krehl, I, ٢٣١, n. ٢١

et ٢٢. — نَدِيٌّ *humidus* de aëre, pro نَدٍ, III, ١٤٣٩, 9.

نَذَرُ IV *praemonuit* c. dupl. acc. I, ١٥٩, 6 seq., Kor. 19 vs. 40, 40

لَمَّا كَتَبَ حَاطِبُ بْنُ ابْنِ بَلْتَعَةَ إِلَى أَعْمَلٍ *Asās* وانذرتني به وانذرتني بمكة كتابه يُنذِرُكُمْ أَمْرَ النَّبِيِّ صَلَّعُمْ

وانذرتني به وانذرتني بمكة كتابه يُنذِرُكُمْ أَمْرَ النَّبِيِّ صَلَّعُمْ II, ٣٣١, 6 seq. et

نَذَارٍ لَكُمْ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ *cavete* نَذَارٍ — آيَاهُ in eadem narratione Jakūbi *Hist.* II, ٢١, 7 a f. seq. — نَذِيرٌ

I, ٧١٥, 7 eodem sensu quo نَذِيرَةٌ ٧١٤, 4.

نَفْسِيَّانُ dactyli optimi (Djawālikī ١٤٨), I, ٢١٦٨, 13 seq., ٢١٧٠, 3.

نَرْمَقٌ *vestes albae molles*, II, ١٢٩٥, 17, *Fāik* I, 354 بن

نَرْمَقٌ *cum gloss.* وَنَرْمَقُ الدَّرْمَقِ وَيَكْسُو النَّرْمَقَ

marg. الثياب الفاخرة. Vid. Djawālikī ed. Sachau ١٤٦ seq. (Apud Chafādji *Schifā* ٢٣٦ in نَرْمَقٌ corruptum est).

نَزَعُ I *deposuit a munere* (*Asās*, *Mohit* apud Dozy) I, ٢١٤٨, 11, ٢١٤٩, 4, ٢٨٧, 4, ٣٠٤٤, 14, II, ٢, 1, ١٨, 1, ٢٩٥, 1, ٣٩٥, 8, ٨٨, 11;

memorabilis est constructio c. نَزَعُ in versu Farazdaki apud

Mobarrad ٢٨٨, 9 et ٤٧١, 1 et 4 نَزَعُ عَنْ فَرَاةٍ نَزَعُ *Omaija* i. e.

princeps Maslama munere deponitur ut locum faciat Fazârae
i. e. Omaro ibn Hobaira Fazâritae; — *ad se traxit* ut sibi
similis fieret in verbis نَزَعَهُ اخْوَالَهُ الانْتِزَاكُ *habuit in-*
dolem avunculorum Turcarum, I, ٩٩, 13, *Asâs* اذا لَمَرَّ
أَشْبَهَ اخْوَالَهُ واعمامَهُ نَزَعَهُم وَنَزَعُوهُ وَنَزَعَ اليَهُم وَنَزَعَهُ عِرْقَ الخَالِ
قَالَ النَغَزَنُ

أَشْبَهَتْ أُمَّكَ يَا جَزِيرُ فَإِنَّهَا نَزَعَتْكَ وَالْأُمُّ اللَّيْمَةُ تَنْزِعُ
Eodem sensu dicitur غلب على; exemplum constructionis
نَزَعَ اليه في الصُّورَةِ habes I, ٨٨٤, 16; نَزَعُوا الى الشَّيْءِ apud Ibn al-
Djauzî, *Manâkib Omar II* ed. Becker, ٨, 14; — *laudavit,*
citavit versum e Korano III, ٩٣٢, 8, *Asâs*, *Mohîl* apud Dozy;
— نَزَعَ فِي قَوْسِهِ I, ٤٣٥, 9. Lexica habent separatim نَزَعَ فِي قَوْسِهِ
et نَزَعَ بِالسَّيْفِ (Dozy); — e. aut absolute, *revocavit, retrac-*
tavit, rescidit, I, ٥٤٢, 18, ٥٤٣, 6, 14, ٦٥٩ ult., ٦٥٧, 1, ٦٦٢, 9, ٢٨٩, 6
(ubi *al* est *ejus causa*), ٢٩٦٨, 12, ٢٩٦٩, 3, ٢٩٧١, 14, ٢٩٧٣, 1, 6, 13,
٢٩٧٤, 9, ٢٩٩٤, 3, 4, ٢٩٩٧, 2, ٢٩٩٨, 9, 11. — النُّزَاعُ in versu I, ٣١٤٤,
11 videtur accipiendum ut n. a. a نَزَعَهُ *contendit cum eo gloria,*
coll. ٣١٤٥, 1 المنزلة الرفيعة. — النُّزَاعُ s. الْقَبَائِلُ sunt *qui*
tribum suam sponte aut coacti deseruerunt, *Fâik II*, 536 طَوَى
لِلْغُبَاةِ فَقِيلَ مَنْ هُوَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ النُّزَاعُ مِنَ الْقَبَائِلِ هُوَ جَمْعُ
نَازِعٍ وَيُقَالُ لِلْغُرَيْبِ نَازِعٌ وَتَنْبِيعُ. Intelliguntur h. l. Mohâdjiri.
Sed solet adhiberi de vagabundis, *mixta turba advenarum*, I,
١٩٩٨, 13, ١٩٩٠, 3, ٢١١٢, 1, ٣٠٧٨, 7, ٣١١٩, 2, ٣١٢٩, 1, 8, ٣١٣٢, 2, ٣١٤٤, 11,
٣١٤٥, 1. *Lisân XX*, ٢٤ أَفْنَاءُ النَّاسِ explicat per قَوْمٌ نَزَعُوا مِنْ
ههنا وههنا.

نَزَتْ II *فَرَسَهُ agitavit, alacrem reddidit*, II, ١٥٨, 10, Jâcût II, ٢٣٧,

6, *Asâs ضربه لِيَنْزَتْ*.

نَزَلَ I. *Verba virginalis* I, ١٢٩, 15 videntur significare *et viri iis congregabantur* i. e. *ad spectandum et colludendum*, aut

est morem iis gesserunt (cf. sub X); — نَزَلَ عِنْدَ رَأْيِ فُلَانٍ v. supra sub عِنْدَ; — c. *regionis constitutus fuit praefectus*

subintellecto *والْبَيَّا* II, ١٥٨, 5; cf. sub قَدِمَ. — II c. acc. *assignavit alicui mansionem* (= IV), I, ٢٤٨, 3, 4, ٢٤٩, 11, *Lisân*

نَزَلَ الْقَوْمَ انْزَلَهُمُ الْمَنَازِلَ. — III *نَزَلَ فُلَانًا فِي الْمَنْزِلِ juxta aliquem mansionem occupavit*, II, ٢٩, 19. — IV *ad deditionem coëgit* (Gloss.

Fragm.), I, ٢٣٧, 14. — V *domicilium transtulit*, I, ٢٤٧, 5 pro

quo eodem sensu Ibn IIobaisch (ann. h) habet denom. تَمَنَّنَ.

— X *ad deditionem coëgit* (Gloss. Belâdh., Dozy), I, ٢٤٧ ult.;

coëgit animum ut obtemperaret, I, ١٩١٤, 17 et de animo obtem-

perante نَزَلَ morem gessit, se deditur dicitur, ib. l. ult.; per-

suadere conatus est, III, ١١٤٤, 9. — نَزَلَ الْأَمِيرَ majordomus

ejus fuit, III, ٥٧٢, 6 = Fragm. ٢٨٥, ubi IA et Masûdî بَامُورٍ. —

نَزَلَ iter (TA ١٣٤, 8), pl. نَزَائِلُ, I, ٢٤١. ult. — نَزَلَ v. sub نَابَتْ.

— نَزَلَ eodem fere sensu quo خُطِّتْ res, conditio, II, ٣٢, 2.

نَزَلَ villa, III, ١٥٠, 15. Gloss. Geogr. et Dozy.

I c. ب. p. ut وَتَبَّ assilivit, I, ١٩٨٣, 11, ٢٤٥ ult., III, ١٢٤٩, 7.

Lisân XX, ١٩٢ dat proverbium إِذَا نَزَا بِكَ الشَّرُّ فَاقْعُدْ — VIII

c. *على r. occupavit, in potestatem suam redegit spec. contra jus* = اغْتَصَبَ II, ٧٣٧, 7, 8, *Lisân* XX, ١٩٢, 7 a f. e traditione, Dozy. Apud Jahja ibn Adam, *Kitâb al-Charâdj* ed. Juynboll

١٢, 17 الْعَرْقُ الظَّالِمُ (v. lexica) explicatur per الْمُنْتَزِي, ut in

— *الذی یَغْرِسُ فیہا غَرَسًا عَلٰی وَجْهِ الاِغْتِصَابِ* Faik II, 126 per *impetus, ardor animi*, I, ۳۱۰, 8; cf. Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten ۱۵, 19 *نَزْوَةٌ* وان للمال سكرًا *۱۸, 1, 15*; — *مَنْزَرٍ* *proprie locus unde saltum facis, hinc occasio*, II, ۱۸۴, 4. — *نَسَا* *prorogavit vitam*, III, ۹۴۲, 2. Vid. Lane. — *VIII recessit, abiit proprio sensu* III, ۱۹۴, 6 ubi codd. *فَانْتَسَبَتْ* *بالوَدِّ عَنْ فُلَانٍ* (فَانْتَسَوْا III, ۱۳۹), *tropice* *amorem ab eo avertit*, II, ۹۳۹, 15. — *نَاسِيٌّ* *intercalator non tantum habet pl. نَسَائَةٌ* I, ۱۰۸, 14, Dozy et Lane, sed quoque *quasi a sing. نَاسٍ* I, ۹۳۴, 9 et ann. e. — *بِمَنْسِيَعَةٍ in diem, non praesenti pecunia* (cf. Lane), II, ۱۸۰, 16, *Agh. XV, ۹۵, 14, 15*; *فَضْلُ النِّسِيَعَةِ* *ibi est usura, fenus*. — *مَنْسَاةٌ* *baculus explicatur* I, ۵۹۹, 9 ut vocabulum Abessinicum. — *ليس بين الله وبين* *نسب* *relatio generaliter ut* I, ۲۲۹, 18 *وَدَّوْ أَنْسَابٍ* *pl. دُوْ نَسَبٍ* — *سَبَبٌ* *ubi IH* *أَحَدُ نَسَبٍ* *الآ طَاعَتِهِ* *nobilis (proprie qui genealogiam habet), spectabilis*, II, ۲۱, 5, III, ۳۸۱ c *ut صاحبُ نَسَبٍ* *apud Dozy; cf. lexica sub نَسِيبٍ* *quod explicant per دُوْ حَسَبٍ وَنَسَبٍ* *pl. نَسَابٍ* *ge- nealogiae peritus*, I, ۲۴۹, 7 et saepe. — *نَسَابَةٌ* *id. coll. نَسَابَةٌ* *ut in نَسَابَةُ الْغُرَسِ* (= نَسَابُونَ) *III, ۲۳۹, 8. — praestans origine (v. Dozy) de equis* II, ۱۰۵, 4, *de arcu Hamāsa ۲۸۴, 6 et de ligno unde factus est* II, ۱۵۵, 19 *ubi tropice adhibetur, nam نَبَعٌ est optimum lignum unde arcus fabricantur.*

نَسِجَ pl. pl. نَسَائِجَاتٌ *vimentum*, III, ١٥٥^f, 9, Gl. Fragm.

نَسِجَ VI c. acc. r. *unus ab altero accepit* (Dozy), III, ٧٩^v, 8 ubi
vertendum »Quando evenit id quod repelli nequit secundum

experientiam (نَسَا) quam post se reliquerunt unusque alteri
transmiserunt gentes quae evanuerunt», quod moneo quia
Kremer locum corruptum censuit et legere voluit قد اخلق
في jungens ما cum مدنع. Sensu intransitivo occurrit

II, ١٨٤^u ult. — VIII abrogavit = نَسَخَ I, ١٩٩, 12, *Lisân* ازال.

نَسَر V receptum est I, ٧٨^f, 2 sensu *excoriatus est* quasi-pass. a

نَسَرَ = كَشَطٌ, sed vereor an recte. Legendum videtur بَشَرَ secun-
dum *Lisân* V, ١٢٥ بَشَرَ بَشَرَتَهُ الْفُيُؤُومَةُ عَلَيْهَا الشَّعْرُ
coll. *Arâis* ٣٩٣, 4 a. f. كَانَفَرَحَ الْمَعْطُ (ut I, ٩٤^f, 16
مثل فرخ الطير).

نَسَف VIII *abstulit* (Dozy), I, ١٨٩, 14. — نَسُوفٌ *omnia abripiens*
calamitas, I, ١٨٧^f, 12.

نَسَمَ لَقَدْ اسْتَقَامَ الْمَنْسَمُ *res sana est, bene se habet*, I, ١٦٠^f, 14,

cf. ann. m; *Fâik* II, 543 seq. عَذَا مِنْ قَوْلِ الْوَالِدِ إِذَا عَتَرَ عَلَى
أَثَرِ مَنْسَمٍ بَعْبَرَهُ فَتَبَعَهُ اسْتِقَامَ الْمَنْسَمِ ثُمَّ صَارَ مَثَلًا فِي اسْتِقَامَةِ
كُلِّ أَمْرٍ وَجُوزِ أَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى الْمَدْقَبِ وَالْمَتَوَجَّهِ الْوَاضِحِ مِنْ
نَسَمَ لِي أَثَرٍ أَيْ تَبَيَّنَ.

يُنْشَوُا pro يَنْشَتَنَ. IV *genuit, peperit*, I, ٢٠٣^v, 9 ubi l. نَشَأَ.

نَشَب I *inclusus fuit loco*, I, ٢٥٤^f, 6, 14, III, ٢٨٥, 4 seq. (additur

إِذَا كَانَ فِي مَكَانِهِ 10; — II, ١٣٨^f. Vid. Gl. Belâdh.

et Lane. — IV *inclusit*, I, ٢٥٤^f, 11; — de palma عُرِفَتْهَا
radices egit, immisit in terram, I, ١٩٣^o, 1. — VIII الْحَرْبُ = I

saepe in scriptis hodiernis, III, ١٥٢^p. — نَاشِبَةٌ *sagittarii*
expl. I, ٢٤٢^a c.

نشأ I et III c. acc. p. عَنِ aut فِي r. *interrogavit*, I, ١٧٣, 10 seq. et ann. e. Cf. in partem Lane. Exemplum est *Fâik* II, 254

فَنَشَدْتُ عَنْهُ et *sciscitatus sum de eo*. — IV mortuum, *descripsit*, I, ١٩٢, 4. Cf. ann. Wellh. *Skizzen*, VI, 149.

نَشَرِ I *detexit arma*, II, ٥١٣, 12; *manifestavit errorem, animum infestum*, III, ٧٨٦, 18; *explanavit excusationes*, I, ٢٠٠, 7. — VIII *recreatus fuit aegrotus*, I, ١٧٩, 17; *exspatiatus est* فِيمَا

لَا يَعْنِيهِ se *occupavit rebus ad eum non pertinentibus*, I, ١٠٥, 6; de pluribus يَنْتَشِرُ عَلَيْهِ النَّاسُ *respectu ejus in diversas partes*

abierunt, I, ٣٢٥, 1, 5. Opp. اجْتَمَعُوا عَلَيْهِ odor نُشَارِي — (ingratus), I, ٢٧٧, 1 (cf. ٢٧٠, 13 ubi post فَوْقَهُ idem supplementum videtur).

نَشَرَ I c. عَلَى p. *rebellavit*, I, ٩٩, 12.

نَشَّاسَتَجِ in loco I, ٢٢٨٩ c videtur accipiendum sensu *pigmentum rubrum* v. Lane sub اَرْجَوَان (in rad. رَجَو); hinc quoque forte praedium prope Kûfam nomen habuisse non improbable est (I, ٢٩٠, 4, Jâcût in v.). Bekrî ١٩٤ ult. et Jâc. sub قَادِسِيَّة nomen

Kadisijae derivant a viro e قَادِسَ هَرَّاسَ oriundo.

نَشَطَ V se *solvit, solutus est nodus* = VIII (Lane), I, ٢٥٣, ann.

1. 6. — VIII *celeriter abstulit, removit* عَنْ الصَّبِيِّ اِنْشَوَّبَ I, ٩٢١,

11. Cf. *Fâik* II, 54 اِخْتَلَسَ فَقَدْ اِنْشَطَّ.

نَشَفَ X *absorbere fecit sanguinem gossypio*, I, ٧١, 6; versio Arabica epitomes Pers. cod. 1485 f. 112 v. habet الْقَتَّ الْقَطْنَ

الْمُنْدَوْفَ فِيهِ (فِي الدَّمِ) فَنَشَفَتْ اَنْدَمَ فِيهِ كَلِمَةً فَاَيْبَسَتْهُ وَوَضَعَتْهُ بِرْسَ. Cf. supra sub بَرَسَ.

نَصَبَ I *erexit, condidit* نَارًا *ignem sacrum, pyraeum*, I, ١٩٧, 2 et 3,

جَسْرًا *pontem fecit*, I, ٣٣٦, 3; — c. acc. p. *ducem creavit*, II,

١٩٥, 2; cf. Dozy et Lane; — لِفُلَانٍ الْعَدَاوَةَ *inimicitiam contra*

aliquem manifestavit, II, ٩٧, 12, III, ١٣٣, 9 seq. et omisso
 العداوة (lexica) *Agh.* XVI, ٩., 12 اشْدُّ نَصَبًا لى *inimicior*. Sed
 نصب لفلان quoque significat *insidias struxit*, III, ٩٨, 1,
Gloss. Fragm.; c. acc. p. = نَصَبَهُ *impugnavit*, I, ٣١٣, 1, *Lisân*
 II, ٢٥٨, 1, Lane; — نَصَبَ *studium impendit*, ut in precibus
 الدُّعاء في *intente precatus est*, I, ١٩٦, 12, *Lisân* ib. ٢٥٥ in expli-
 catione loci Kor. 94 vs. 7. Cf. Lane. Hinc نَصَبَ is qui
studium impendit, II, ٢٠١, 7; nam نَصَبَ est *opera quam quis*
rei impendit, Jâcût III, ٦٦٦, 4 عبادتها في نَصَبِهِ, hinc
 اضاع نَصَبَهُ s. ضَيَّعَ *operam ejus frustratus est*, Jâc. I, ٨, 10, ١١,
 13. — V c. ب r. *operam dedit sedulo*, II, ٥٢٥, 5. — امرٌ مِّنْصَبٍ
 (Lane sub ناصِبٍ, *Lisân* ٢٥٥, 7) II, ٨٧, 16.

V = I c. ل p. et في objecti, I, ٨٨٣, 17; — *certiorem fecit*,
monuit aliquem de re, non tantum c. ل p. ب r. (Dozy) sed
 etiam c. الى p. et أن constructur, III, ١٧٠, 15. — VIII transit.
 c. acc. consilii *accepit*, III, ٣٨٢, 16; cf. Lane; — intrans.
morem gessit, I, ٢٧٨, 10 opp. انتصر *vindictam cepit* (cui II,
 ١٩٢٢, 6 opp. عفا *condonavit*).

X *auxiliatus est* c. ل p. Abulfeda, *Hist. Anteisl.* p. 138 l. 8
 (cf. Dozy), c. مع III, ٢٩, 13.

VIII c. من p. *jus suum adeptus est*, III, ١٨٢, 16 et saepe,
 sed, ut Fleischer monuit ad Dozy II, 680, non raro quod quis
 jus suum esse opinatur revera injustum est, ut in bello uter-
 que dux victoriam sibi deberi autumat. Hinc significat *su-*
perior evasit, victoriam reportavit, II, ٨٩, 15, ٩., 7, ubi de
 hoste dicitur. — نَصَفَ adverbialiter subjungitur rei
 indivisae sensu utrique (possessorum) *dimidium aut utriusque*

(speciei) *dimidium*. Exemplis datis in Gloss. ad Ibn Chord. addenda habeo II, ١٣٧٣, 15, Thaâlibî, *Lâtaif* ٧٢, 4 a f., de Koning *Traité sur le calcul*, 38 l. 7. In loco Ibn Djobair ٨٦, 12 *كل سطح بنصفين* pro *سطح* legendum est *صفح* et vertendum »ab utroque latere includente angulum aequa parte».

— *أَنْصَافُ الظَّنَانِ* *fascēs sarmentorum dimidiati*, II, ٣٩٠, 1, ut melius conflagrāre possent. — *نَصِيفٌ* (*calyptra muliebris*).

Loco III, ٩٤١, 17 Kremer legere suasit *وَرَّثَتِ الشَّصْفُ*, sed *squalidae fuerunt calyptrae* minus bene convenire videtur quam quod textus habet *et mulier mediae aetatis lamentatur*.

— *أَنْتَصَافٌ* est nomen verbale sensu *أَنْصَافٌ* et *أَنْتَصَافٌ*, ideoque constr. c. من p., II, ١٩٢ ult. Cf. *Lisān* XI, ٢٢٩, 2 seq.

(تَسَلَّبًا) *نَصَلَ* II *خَصَابَهُ* *tincturam barbae neglexit luctus ergo* (تَسَلَّبًا),

III, ١٢٩, 16, ubi vero codd. *teschdid* non habent, itaque *نَصَلَ* *خَصَابَهُ* admitti potest. — V in versu II, ١٩٨٣, 9 significat *elegit* = *عَرَفَهُ* ut *Agh.* habet, itaque legendum *عَرَفَهُ*.

شَرَمَ النَّاصِيَةِ *homo infelix*, per synechdochen pro *persona*, *نَاصِيَةٌ* *navis*. *navis*, III, ٢٩٥, 3.

IV. *نَصَحَ* *مَا يُنْصَحُ كَرَامًا* est locutio prov. Freytag, Prov. II, 649 n. 215, qua significatur aliquem nihil valere Exemplum habes II, ١٥٧٨, 3, ubi I. *لِيُنْصَحَ*. In traditione *Fâik* II, 668 vidua dicit *أَنْتَى مُؤْنِمَةٌ تُؤَفِّى زَوْجِي وَتَرْكُهُمُ (الْبَيْتَامَى)* (i. e. *maximus* *لَهُمُ* من زَرْعٍ وَلَا صَرْعٍ وَمَا يَسْتَنْصَحُ أَكْبَرُهُمُ الْكُرَاعُ *natu eorum adhuc debilis et invalidus est, cum commentario* *يَقَالُ فَلَانُ مَا يُنْصَحُ كَرَامًا وَمَا يَسْتَنْصَحُ إِذَا كَانَ عَاجِزًا لَا كِفَايَةَ*

فيه ولا غناء قال الجعدي

بلارض استأفهم عاجزاً وأنفهم

عند الكواكب بغيّاً يا لئدا عاجباً

ولو اصابوا نراعاً لا طعام بها

لم ينضجوها ولو أعطوا بها خطباً

وقد التحيينى يفل للضعيف فلان لا يققى البيص ولا يرد

الكرّاع. Cf. etiam *Nihāja* IV, lo. ult. seqq.,

Lisān III, ٢٠١ seq.

نَضْرَ loco I, ٩٣, 13 est sive plur. vocis نَضرٌ *nitor, pulchritudo*, aut n. a. verbi أَنْضَرَ = نَضَرَ, quia nomina verbi quoque

communis generis sunt (Wright³, I, § 292 c). — نَضَارٌ aut

plene نَضَارٌ (خشب نضار *Nihāja* IV, lo٢) عودٌ نضارٌ

tamarisci aut aliarum arborum quod arte praeparatur, in terra

nempe infoditur donec flavescat et niteat et aptum sit ad

res elegantiores (ut pocula) inde fabricandas: *Fāik* II, 557

النضار هو شجر الابل الورسى اللون وقد ابن الاعرابى هو النبع

وقيل الخلف يذفن خشبه حتى ينضّر ثم يعمل فيكون امكن

لعماله في ترفيقه وقيل اقداح النضار هذه الاقداح الحمر الجيشانية

(cf. Jāc. II, lv, 21, *Agh.* XIII, ١٣, 4 a f.). Huic optimo ligno

opponitur عود الخروع, ut in loco e comm. Tabrizii cod. 396

p. 27 quem non recepit Freytag *Hamāsa* ٢١ l. 8. Post verba

فلما ولّى ابو العباس مدحه فقال

ان النخيار من البرية هاشم وبنو امية من رعاية النار

وبنو اميئة عودهم من خروج ولهاشم في المجدد عود نصار
ولم يعطه شيئا فقال

يا ليت جور بني مروان عد لنا وان عدل بني العباس في النار
وقبل ايضا

بنو هاشم عودوا الى تخلاتكم فقد صار سحر التمر صاءً بدرهم
فان قلتُم رهط النبي محمد فان النصاري رهط عيسى بن مريم
ثم مضى الى خراسان الى نصر بن سيار فاعطاه عشرة آلاف درهم

De نصار vid. porro *Lisân* VII, ٧, et Lane sub عَرَب. Secundum
Chafâdjî, *Schifâ* ١٣٤ de eo qui secreta servare scit, dicitur

يشرب بالرجاج *vinum poculo ligneo bibit* opp. يشرب الراج بالنصار
نطوح *calamitosus* (Gl. Fragm.), III, ٥٥, 8 et eodem fere
sensu ibid. نطاح. Lane hoc sensu habet ناطح.

نطف *gutta* κατ' ἀντιφρασιν etiam de aqua multa usurpa-
tur, ut I, ٣١٧, 8 ubi de Tigride et II, ١٩٧, 3 ubi de Euphrate
sermo est. Alia exempla II, ١٥٩, 11, Mobarrad ٩, 6, *Nihâja*

I, ١٨٩ ult., IV, ١٥٣, *Lisân* XI, ٢٤٩, 8, 14 seqq. — نطاف *pistor*
dulciarius aut *is qui dulciaria venditat*, III, ٩٠, 2, ٩٧, 4, qui
etiam ناطف الناطف (III, ١٥٥, 9) et نطفى (Dozy) appellatur.

— مستنطف in versu II, ٧٩ ult. aut *guttatim effusus* esse
debet, aut استنطف derivatum a نطاف = نطاف residuum est,
sive *ad ultimam usque guttam effudit* sive *residuum reliquit*.
In duobus prioribus casibus ما est pron. rel., in tertio negatio.
Guidi lectionem receptam e tribus codd. retinendam censet.

Mihi cum Co videtur legendum مستنطف prorsus sumtus.
»Omne lac quod in utro tuo est, nempe parum illud quod
gravidæ camelæ a prato redeuntis praebeant, consumitur a
hospitibus tuis».

مِنْطَقَةً. نطق. Tempore Abdalmaliki pro cingulis utebantur
intestinis repletis, II, ٨٨, 14. — Quid sit in architectura, III,
١٣٣٢, 4 explicavi in Gloss. Geogr.

نطى IV أَنْطَه ab al-Mançûro usurpatur III, ٢٢٨, 20. Sec.

Miçbâh est e dial. Jamani.

نظر I loco III, ٣٤٨, 5 seq. significat *expectavit*. *Agh.* XVIII,
١٤٣, 6 habet syn. اَرْتَجَى; — c. في *sollicite curam habuit rei*,
in dicto populari (والدانق) نظرُوا في الدينار والدرهم وما دون ذلك

III, ٢٠٥, 14 seq. — انظر ان تفعل *cura ut facias*, II, ٨٥, 13. —

III. Ad verba يُنَاطِرُ I, ٣٤٩, 3 supplendum est cogitatione
به غيرُه *aliud templum cum eo aequiparari nequit*.

نطف X *mundum esse judicavit*, III, ٣٢٥, 5. Cf. porro sub

نظم VIII intrans. III, ٥٦٩, 15 de conjectura *proba est*; — transit.
transfixit simul, I, ٥١, 18, ١٥١, 8, ٢٩٠, 9, III, ١٦٢, 14, ١٧٠, 12,
Agh. XXI, ١٣٨, 1, Nöldeke, *Delectus* 47 l. 15, *Asâs*. Cf. sub
اجمع et vide quae optime de hoc verbo disseruit Fleischer
ad Dozy II, 688.

طول v. sub نعتل.

نعر^٥ I نَعَرَ^٥ *tumultum excitavit*, III, ٧٩, 9, Gloss. Fragm. sub جعر.

— نَعَرَ الرجلُ نَعِيرًا ونَعْرَةً شَدِيدَةً *clamor*, II, ١١٣, 7, *Asâs*

Cod. C. habet نَعِيرَةً quod aliunde non novi. — نَعَارَ^٥ *latrator*,

rabula II, ١١٤, 15 نَعَارَ صَوْتَ نَعَارَ^٥ على نفسك صوت نَعَارَ^٥. Eodem
sensu dicitur صَوْتُ نَعَارَ^٥ v. Lane.

نَعَش VIII transit. = نَعَشَ^٥, I, ٨٣٩, 1 الضعفاء, quem locum jam

laudavit Wright in Gloss. Ibn Djobair. Cf. Dozy. — نَعَشَ^٥

operculum feretri quoque النَّعَشُ الْأَعْلَى et النَّعَشُ^٥ appellatum,
ex Abessinia introductum, III, ٢٤٣٥, 14, ٢٤٣٧, 1—4. *Fâik* I,

524 seq. سَعَدَ خَطَبَ امْرَأَةً بِمَكَّةَ فَقَالَ لِمَتَ عِنْدِي مِنْ رَأَى. وَمَنْ يُخْبِرُنِي عَنْهَا فَقَالَ رَجُلٌ مَخْنُتٌ أَنَا أَنْعَمْتُهَا لَكَ إِذَا أَقْبَلْتُ قُلْتُ تَمْشِي عَلَى سِتٍّ وَإِذَا ادْبَرْتُ قُلْتُ تَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ أَرَادَ بِالسِّتِ يَدَيْهَا وَتَدْيِيهَا مَعَ رَجْلَيْهَا وَأَنهَا لِعِظَمِ تَدْيِيهَا وَعَبَاقَةِ يَدَيْهَا تَمْشِي مُكَبَّةً فَكَانَهَا تَمْشِي عَلَى سِتٍّ وَبِالأَرْبَعِ الْيَتَبُّهَا مَعَ رَجْلَيْهَا وَأَنهَا كَأَنَّمَا تَمْشِي عَلَى الأَرْضِ لِرُجْأِهَا وَهِيَ بِنْتُ غَيْلَانَ النَّفَقِيَّةُ الَّتِي قِيلَ فِيهَا أَنَهَا تُقْبِلُ بِأَرْبَعٍ وَتُدْبِرُ بِثَمَانٍ وَكَانَتْ تَحْتَ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَهِيَ سَبَبُ اتِّخَاذِ النَّمْعِشِ الأَعْلَى وَذَلِكَ أَنَهَا هَلَكَتْ فِي خِلَافَةِ عُمَرَ فَصَلَّى عَلَيْهَا وَرَأَى خَلْقَهَا مِنْ تَحْتِ الثَّوْبِ ثُمَّ هَلَكَتْ بَعْدَهَا زَيْنَبُ بِنْتُ جَاحِشٍ وَكَانَتْ خَلِيقَةً فَقَالَ عُمَرُ أَنِّي لَأَخَافُ أَنْ يُرَى مِنْهَا مِثْلُ مَا رَوَى مِنْ بِنْتِ غَيْلَانَ فَهَلْ عِنْدَكُمْ حَبِلَةٌ فَقَالَتْ أَسْمَاءُ بِنْتُ عُمَيْسٍ قَدْ رَأَيْتُ بِالنَّكَبِشَةِ نُعُوشًا لِمَوَاتِلٍ فَعَمِلْتُ نَعُوشًا لَزَيْنَبَ فَلَمَّا رَأَاهُ عُمَرُ قُلْ نَعَمْ خِبَاءُ الظَّعِينَةِ In margine dicitur nomen ejus مخْنَتٌ fuisse مانع et per *quatuor et octo*^{a)} intelligi plicas ventris (العُكْنُ) prae obesitate, cujus extremitates a tergo conspicuae erant. Cf. Bibl. Geogr. VII, 193, 1—3 et de voce خَلِيفَ Gloss. ad tom. VIII.

VIII دَمًا VIII *pedes sanguine cruentos habuit prae longitudine itineris*, II, 1.4 ult. ubi يَنْتَعِلُنْ legendum esse recte vidit van Vloten. Alterum exemplum habes in Makrîzî, *die Kämpfe und Streitigkeiten zwischen den Banū Umayya und den Banū Hāšim*, ed. Vos, 58, 16 بعد أن انتعلت الدم من المشى. Simi-

^{a)} Cf. Lane sub ثَمْنِ I, 3556 infra. Subiit an in versu Z.D.M.G. L, 146, 8 pro ثَمَانِي legi debeat ثَمَانِي.

liter dicitur انتعل الظِّل (Lane sub ظَلَّ, Diw. Djarîri f. 200 v., Khafâdjî, *Schifâ* ٣. infra), الرَّمَضُ (Lisân XIV, ١٩, 7 seq.) et forte قَتْنَةُ III, ٨٧٤, 1 Add. Eodem sensu Achtal ٢٩ حتَّى قَلَدَ الْاِبِلَ اِنْعَلَّ وَأَشْعَرُهَا. نَعَلٌ — اِحْتَدَيْنِ مِنَ الدِّمَاءِ نَعْلًا quo actu hostiae fiebant, I, ٩٢٤, 13 et ann. Nöldeke ad vers. p. 217, Lane sub قَلَدَ, Wellhausen, *Skizzen*, III, 115.

نَعَم I. In versu Farazdaki II, l.v, 7 editum est ut in Diw. ed. Boucher تَنْعَمُ sed traditio constans vult تَنْعَمُ (Sibaw. II, ٢٤٠, 6 تَنْعَمُ) et quidem الاَضْيَافُ sumto pro بالاَضْيَافِ aut, si بالاَضْيَافِ legitur, subintellecto بَيْنَ, vid. Lisân XVII, ٩. paen. et seqq. Operae pretium est dare locum e *Fâik* II, 567 مَضْرِبٌ لَا تَقُلْ نَعَمَ اللَّهُ بِكَ عَلَيْنَا (عَيْنَا I.) فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَنْعَمُ بِأَحَدٍ عَيْنًا وَلَكِنْ قُلْ اَنْعَمَ اللَّهُ بِكَ عَلَيْنَا، هُوَ صَاحِبُهَا فَصِيحٌ فِي كَلَامِهِمْ وَعَيْنًا نَصَبٌ عَلَى اِتْمَازٍ مِنَ الْكُفِّ وَالسُّبْحِ لِلتَّعْدِيَةِ وَالْمَعْنَى نَعَمَكَ اللَّهُ عَيْنًا أَيْ نَعَمَ عَيْنِكَ وَاقْرَئَهَا وَقَدْ يَحْدِثُونَ الْجَبَّارَ وَيُؤْصِلُونَ الْفِعْلَ فَيَقُولُونَ نَعَمَكَ اللَّهُ عَيْنًا وَمِنْهُ بَيْتُ الْحَمَاسَةِ (aliter apud Tabrizî p. ٢١٨ seq.)

أَلَا رُدِّيْ جَمَلَكِ يَا رُدَيْنَا نَعْمَنَّاكَ مَعَ الْاَضْيَافِ عَيْنًا
وَأَنْشُدْ يَعْقُوبُ وَكُومُ تَنْعَمُ الْاَضْيَافِ عَيْنًا
وَأَمَّا اَنْعَمَ اللَّهُ بِكَ عَيْنَا فَالْبَاءُ ثَمِيهٌ مَزِيدَةٌ لِأَنَّ اَلْهُمَزَةَ كَافِيَةٌ فِي
التَّعْدِيَةِ تَقُولُ نَعَمَ زَيْدٌ عَيْنًا وَأَنْعَمَ اللَّهُ عَيْنًا وَنُظِيرُهَا الْبَاءُ فِي
اقْرَأَ اللَّهُ بِعَيْنِكَ وَيَجُوزُ أَنْ يَكُونَ مِنْ اَنْعَمَ الرَّجُلُ إِذَا دَخَلَ فِي
النَّعِيمِ فَيَعْدِي بِالْبَاءِ وَلَعَلَّ مُطَرِّفًا رَحَهُ خَيْلَ الْبَيْهِ أَنْ اَنْتَصَابَ
اَلْمُبَيِّنُ فِي عَذَا اَلْكَلامِ عَنْ اَلْفِعْلِ فَاسْتَعْظَمَ ذَلِكَ تَعَالَى اللَّهُ عَنْ

أَنْ يُوصَفَ بِالْحَوَاسِّ عُلُوًّا كَبِيرًا وَالَّذِي خَبَّلَ إِلَيْهِ ذَلِكَ أَنْ سَمِعَهُمْ يَقُولُونَ نَعِمْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ عَيْنًا وَفَرَرْتُ بِهِ عَيْنًا وَالْمُمَيَّزُ فِيهِ عَنِ الْفَاعِلِ وَالْبَاءُ بِمَنْزِلَتِهَا فِي سِرَرْتُ بِهِ وَفَرَحْتُ بِهِ فَكَسِبَ أَنْ الْأَمْرَ فِي نَعَمَ اللَّهُ بِكَ عَيْنًا عَلَى قَبِيضَتِهِ فِي نَعَمْتُ بِهَذَا الْأَمْرِ عَيْنًا فَمَنْ تَمَّ أَتَى فِي انْكَارِهِ مِنَ انْكَرَافٍ عَنِ الصَّوَابِ وَدَفَعَ مَا لَيْسَ بِمَدْفُوعٍ. Cf. etiam Sibaw. II, ٢٥٠, 16 seq. Alia adduntur in *Lisân* et apud Motarrizî. Omisso عَيْنًا occurrit I, ٢٠٢, 7 in phrasi لَا تَنْعَمُ لَا, pro quo تَنْعَمُ legere malim. Jâcût habet syn. لَا وَلَا نَعْمَةً عَيْنٍ. — IV عَمَلًا opus quodlibet bene executus est (= اجْتَبَان), I, ٩٧٥, 8 et exempla apud Lane et Dozy. — نَعَمٌ secundum regulam (non vero constantem) interrogationem tollit (non negationem), ut II, ٨٩١, 13 post اَلَمْ يُخْزِرْكُمْ اللَّهُ significat اَلَمْ أَخْزَانَا اللَّهُ, dum اَخْزَانَا اللَّهُ esset بَلَى. Vid. Anbârî *Nozhat al-alibbâ* ٣٣٩ seq. Si ad quaestionem Dei اَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ نَعَمٌ aliquis respondet نَعَمٌ hoc esset summa impietas, quippe نَعَمٌ اَنْتَ رَبُّنَا valet بَلَى; cf. etiam Harîrî *Dorrat*, ١٩١, seq., Chafâdjî ٢٤٣ seq., *Chizâna* IV ٤٨٠ seqq. — وَنَعَى لِعَيْنِهِ II, ١٩٩٤, 11 pro usitatore عَيْنٍ وَنَعَى عَيْنٍ libenter. Cf. *Fâik*, II, 566 يَنْقَالُ نَعَمٌ وَنَعْمَةٌ عَيْنٍ وَنَعَامٌ عَيْنٍ وَنَعَمٌ عَيْنٍ وَنَعَمَى وَنَعَمَى يَنْقَالُ نَعَامٌ. — عَيْنٍ وَنَعَامَةٌ عَيْنٍ كُلُّهَا بِمَعْنَى. Comparantur homines cum struthiocamelis propter mobilitatem I, ٢٩٣٩, 12. Vid. *Asâs* وَأَجْفَلُوا نَعَامِيَّةً أَيْ أَجْفَالَةً كَمَا يُجْفَلُ النَّعَامُ et cf. *Lisân* ٩١. Apud Djâhiz *Bayân*, I, ٢٤١, 7 ubi oratio Othmâni laudatur طُعَامٌ مِثْلُ النَّعَامِ.

نَعَى I c. acc. mortui *ultus est* in bello (*Lisân* XX, ٢٠٨, 13 seq.)
I, ٣١٩vult., ٣١٩٨, 6, ٣٢١٣ paen., ٣٢١٤, 16, II, ٩٩٤, 11, ٩٨٦, 5, Ahtal

١٧٥, 2, Dinaw. ١٦٥, 12. Similis metaphora est II ٨٢٤, 3 اَنَا سَبَّيْكَى خَالِدًا بِمَهْنَدَات 4 et II, ١٧٨٣, 4 (ياسيفاننا) نَهَجَو وَنَفْتَنَدُ.

نَغَضَ IV *excitavit, excivit* = اَنْهَضَ, ut نَغَضَ = نِطَضَ (Gl. Fragm.),
I, ٢٢٢٨, 8, ٢٢٣٠, 6, 9, ٢٢٥٧, 10, ٢٢٦٠, 19 (ubi l. انغاضه) et ٢٢٦١, 12
(ubi l. فانغضه).

نَعَلَ I نَعَلَ اَدِيمُ فُلَانٍ male affectus est, *seditionem parat*, III, ١١١٤, 13 et
absolute نَعَلَ اَلادِيمُ *res prava conditione sunt, seditio para-*
tur, III, ١٣٤, 6. — IV *ad rebellionem impulit* (Gloss. Belâdh.
et Fragm.), II, ٨٩, 17.

نَغَى III loco I, ٢٥٣٠, 14 est *blanditus est, conciliare sibi studuit*,
itaque in ann. f deleatur parenthesis.

نَفَثَى ما اَقُولُ اَلْهَيْمُ (Asûs). Hinc نَفَثَى 1 pass. *inspiratus est* =
inspiratur mihi quod dico, II, ٣٧٢, 7. Cf. *Agh.* XV, ١٢٥, 1
نَفِثَ عَلَى لِسَانِي ثَقُلْتُ شَعْرًا.

نَفَجَ tumultus mox sedatus, I, ٢٩٢٩, 11. Cf. traditio *Fâik*
II, 575 فِي ذِكْرِ فِتْنَتَيْنِ مَا اِلَاوَى عِنْدَ الْآخِرَةِ اَلَا كَنَفَجَةٍ اَرْنَبَ 575
٥. وَتَبَنَّتْ مِنْ مَاجَمَتَيْنِ يَعْنِي تَقْلِيلَ اَلْمُدَّةِ. Similis est usus
vocis نَفَجَةٌ.

النَّفَجُ الصَّرْبُ والرَّمْيُ I ٢٩٢٩, 9 *Lisân* III, ٤٩٢, 15. I *feriit sagitta*, I, ١٩٠٨, 15.

Cf. in Lexicis نَفَّحَ نَفْوَ. — VIII *se convertit ad aliquem, se adjunxit alicui* (ل), II, ٩٩٤, 4. TA habet كَذَا الى موضع كَذَا

نَفِجَ = مَنَعَنَ = نَفِجَ et مَنَفَحَ et forte conferendum est *et forte conferendum est*
rebus alienis immiscet.

نَفَخَ اليَهُودِ. Unde *Judaei usum habent buccinâ canendi* I,

١٧٤, 16. — نَقَّاحٌ *tibicen* in prov. II, ٨٩, 6, Dozy ex Ale. Etiam ita appellatur is qui in coena in cibum inflat, quod mali moris est, *Mostatraf*, I, ٢٠٤. Cf. *Lisân* (*Nihâja* IV, ١٩١ paen.) وفي

للحديث انه نُهي (نهى. *Nih.*) عن المنقح في الشراب.

نَفَذ I. Lectio O III, ١١٦٩, 11 ann. *k* forte accipi posset sensu

evasit, nam teste *Lisân* dicitur نَفَذْتُمْ si نَفَذْتُمْ

sed alii legunt نَفَذْتُمْ (cf. V, ٥٢). — IV *ad finem perduxit*,

I, ١٤٥٧, 13, 16. Lectio cod. S نَفَذَهَا est varia lectio, v. Ibn

Hisch. ٩٩٥ paen. — VIII *exhausit* = X (استوفى), I, ٩٥٩, 8
مَجَالِسَ الْقَوْمِ *omnes conciones visitavit*.

نَفَذ I للممر *mandatum executus est*, I, ١٨٠, 12, ٢٢٨٤, 10, III, ٧٢٥, 10.

Lectio C forte est pro نَتَنَقِّذ eodem sensu accipiendo. Loco

I, ٢٢٣٢, 14 فَنَفَذَتْ إِلَى الصَّيْنِ الطَّرِيقُ est *via autem pergebat ad*

Cinnîn, sed IH habens لَطَرِيقِ الصَّيْنِ subjectum facit turbam

viatorum, *et iter continuavit ad*. — أَنْفَذَ de sono *magis penetrans*, I, ١٢٢٢, 14, glossa ad Ibn Hisch. ٣٠٠, 8, p. 93.

نَفَرَ I *recusavit, deprecatus est* (protester), II, ١٩١ ult. opp. اقْبَر *acquievit* ١٩٢, 1. Zelotae qui ex Irâko contra Othmânnum Medi-

nam venerunt النُّفَّار dicuntur I, ٣١٥٥, 14; cf. l. 9, 11 (Wellhausen *Skizzen* VI, 140 n. 2 vertit »die Motionslustigen»); — *se disperserunt trop. de homoioteleutis exciderunt memoria*,

III, ٧١٢, 2. — نَفَّرَ de uno (Dozy et Cuche *individu*), III, ١٧١٣ d,

de magno numero I, ٩٥٢ ult. — نَفَّرَ *odium, fuga rei*, II, ١٧٤, 16,

Asâs نَفَّرَ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ; cf. Dozy; — *terror, trepidatio*, III,

٢٠٧, 14; cf. Dozy. — نَفِيرٌ, dim. a نَفَرٌ, *perpauci* (Wahrmund),

I, ٢٣٢١, 7 (voc. in IH³), ٣٠٦٩, 18. Aliis locis ubi نَفِيرٌ occurrit

etiam نَفِيرٌ eodem sensu efferri potest, I, ٢٩٣٧, 2, II, ١٢٩ f, ٩٠٨,

2, ١٩٢, 8, ١٧٨, 1, III, ١٢٠٢, 14, ١٧٥, 13, ١٧٨٢ p, ١٨١, 4. — مُنْقَرَّةٌ

est *res quae homines anxios reddit*, I, ٢٠٥, 7. — مُسْتَنْقِرٌ epith.

leonis *qui terrore implet et abigit adversarios*, III, ٣٠٧, 7. Cf.

Lane sub نَقَر.

نَفْسٌ I. نَفَسَتْ de puerpera, quoque c. ب. construitur, I, ٣١٠, 4,

Asās apud Lane, *Nihāja* IV, ١٩٢, 10 a f, *Lisan* VIII, ١٢٥, 3;

— نَفَسْتُ بَغْلَانٍ عَنِ الْقَتْلِ *mortem ejus nolo*, II, ٢٥٢, 14, Jâcût,

I, ٨٧, 3, *Agh.* XIX, ٩٢, 9 a f. — VI c. acc. r., I, ١٢٢, 10 et l. l. in ann. f, ٢٣٣١, 13, ٢٣٣٥ ult., *Nihāja* l. l. 3 a f, *Lisan* ١٢٢ med.

pag. et Lane sub III. — نَفْسٌ verti potest per *vitam* in phrasi وَلَوْ كَانَتْ فِيهِ نَفْسِي II, ٢٢٢, 17, ٢٢٨, 13 seq., Mas'ûdî I, 131, Dinaw. ٢٠, 18 et item in verbis اِنْ كُنَّا فِي اَنْفُسِكُمْ حَاجَةً

ان كُنَّا لَكُمْ فِي اَنْفُسِكُمْ حَاجَةً *ipse pater ejus*, I, ٥٨٨, 1 = بَعِينُهُ,

Gl. Geogr.; نَفْسُهُ فِي نَفْسِهِ *in opinione (mente) ejus*, I, ١٠٩, 11 »festum Mekkanum in sua opinione pro vero cultu habuit»,

١١٣٥, 12, Belâdh. ١٥, 10 نَفْسُهُ فِي نَفْسِهِ *ipse pater ejus*, I, ٥٨٨, 1 = بَعِينُهُ,

انهم يتكبرون زعموا ١٩, 13 وَعَدَى اَنْبَلِ اَهْلِ الْخَبْرَةِ فِي اَنْفُسِهِمْ II, ٢٢, 1. Contra II, ١٢٨٦, 5 est *in sinu, apud se*.

Loco II, ٦٠٠, 9 بَنَفْسِهِ بَنَفْسِهِ *libenter legeremus ipsorum persona*, sed quum ambo codd. habent بَنَفْسِهِ reddere debemus *vades qui fidem obligarent ipsum eum sistendi*. —

اَنْفُسُ comp. = اُبْعَدُ *ulterius de distantia*, II, ٦٥٨, 11, 12.

Cf. Lane.

I *avulsit, abjecit tiam de capite*, II, ١٣٣٨, 2. — VIII saepe est *se excussit* et construitur c. ب. r. quam quis a se dejecit,

ان تَبَعًا كَسَا الْبَيْتَ من *Fâik*, I, 312

اَنْتَفَضَ الْمُسُوحُ فَانْتَفَضَ الْبَيْتُ مِنْهُ وَمِنْهُ عَنْ نَفْسِهِ

من التراب e. g. Dozy, *Abbad.* I, 250 etc. — ^صنَفِيس ventilatus, *ventilabro mundatus* de frumento, I, 1.9., 7. Cf. in lexicis ^صمَنْقَس ventilabrum.

نَفَط ^صنَفَّاط facularius, qui facem ardentem (نَفَّاطٌ III, 12.2, 11, 12.9, Lane et Dozy) praefert, III, 12.8, Abu 'l-Faradj a Freyt. laud. (ed. Beir. 42 2, 5), Imrânî cod. 595, p. 148, Motarrizi خَرَجَ النِّقَاطُونَ بِأَيْدِيهِمُ النِّقَاطَاتِ .

نَفَى VIII in latibulo degit, III, 192, 3. — نَفَّائِي trop. de poëmate quod benevole excipitur, III, 412, 5.

نَفِل VIII praedam nactus est, I, 1588 c secundum S, sed alterum exemplum non habeo.

نَفَى I نَفَى إِلَى السَّجْنِ custodiae mandavit, in carcer inclusit, II, 91, 9. In verbis وَيَنْفُوا مِنَ الْأَرْضِ Kor. 5 vs. 37, Abu Hanîfa نَفَى et وعن النخعي النفي للخبس Cf. Motarrizi Dozy e Mohit. — نَفَاةٌ الْعَلَانِيَةِ qui fugiunt lucem, III, 49., 9.

نَقَب I s. II لَنْقَبْتُ عَنْ قَلْبِكَ (cf. Lane et *Nihâja* IV, 198, 3 ubi نَقَب II, 140v, 4 profecto exploraturus essem cor tuum i. e. te fortiter flagellis caederem ut pateret quantum patientiae et perseverantiae habeas. — II ducem creavit aliquem I, 2.5., 5, 2.51, 7, 8 (cf. Dozy), hinc de tribu militarem in modum constituta dicitur نَقَبَ عَلَيْهِ I, 2.51, 3, 4 (ubi يَنْقَبُ legendum videtur) et 5 (ubi نَقَبَ مِنْ scil. عَلَيْهِ efferendum est aut مَنْ نَقَبَ sc. نَقِيْبًا). — نَقَبَ pl. أَنْقَابَ, gener. via, aditus (*Lisân*) I, 2228, 6. Contra الْمَدِينَةَ I, 1874, 2, 9, III, 2.1, 7 seq. sunt viae per montium intervalla. — نَقَابَةٌ pl. أُنْقَابٌ, ulcus, II, 2.1, 2 coll. ann. a. Vid. *Asâs*, Lane e TA et cf. Dozy. — مَنَقَبٌ

= مَنَقَبَةٌ, *intervallum arctum inter duas domos*, I, ٢٢٨٩, 11

مَائَتَى ذِرَاعُ بَيْنَهُمَا ضَرْبُ مَنَقَبٍ inter eas erat via nempe angiportus ducentarum ulnarum (longitudine).

نَقَدَ I de avi *rostrum carpsit* est syn. verbi نَقَرَ (Fâik II, 580 نَقَدَ

الطائرُ الحَبَّ اذا نَقَرَهُ, quapropter in traditione commutantur, I, ٢١٨, 9 seqq. (cf. ٢٢٢, 2 يَسْتَقْبِي مِنْهُ بِمَنَقَارِهِ). — VI *selegit*

nummos unum post alterum, I, ١٩٨, 4, ubi IH يَنْقَدُ forte pro تَنْقَدُ. Lectionem receptam tuctur *Asās*, ubi hic versus laudatur. — VIII c. عَلَى p. et acc. r. *improbavit*, III, ٥٢٢, 10, ١١٥٢, 12. Vid. Dozy et locum ex *Asās* apud Lane.

نَقَذَ = نَقَذَةٌ s. نَقِيذَةٌ *res erepta et recuperata*, I, ١٨٧, 5.

I seil. نَقَرَ فِي الارضِ = نَكَتَ, III, ١٥٥, 13

coll. 17. Hinc نَقِيرٌ *punctum in dactylo*; — *fidit, sulcavit*

terram I, ١١٢٩, 10, ubi de Jong legere voluit يَنْقِرُ s. يَنْقَرُ, Kremer يَنْقَرُ. Male, nam Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer, f. 64 r.

فاذا شَجَرَةٌ مِنْ قَبْلِ اَنْقَبِلَتْ بِخَدِّ الارضِ خَدًّا habet عقبة اُمْدِينَةٌ فناداها فجاءت تشقُّ الارضَ حتى انتهت اليه فسَلَّمْتُ عَلَيْهِ ثَمَّ امْرَجًا فَرَجَعَتْ فَقَالَ مَا اُبَالِي مِنْ كَذَّبَنِي — اَنْقَبِلَتْ مِنْ قَوْمِي. Ibn Hish. ٢٥٨, 4 a f. tantum

نَقَّارٌ *is qui lapides molaes perforat*, I, ٢٨٧, 12 coll. 8. Vid. Dozy et Lane ex TA.

نَقَسُ النُّوَاتِيْسُ nomen melodiae a Ma'bad compositae, III, ٥٢١,

13 et *Agh.* in ann. i laud.

I نَقَسَ فُلَانٌ ريحٌ, I, ٨٨٥, 15 proprie *ventus ejus consedit* i. e. res ejus in pejus mutatae sunt; forte = V et VIII (et II Dozy) significat *reprehendit* (عَابَ), quo casu I, ٦٥٧, 8 lectio codd.

retinenda fuisset. Receptum ibi est ان يَنْقَصُوا »ut vobis praecludent quod optatis”. — II *minore pretio misit*

captivum I, ٢٠٨, 10 c. من summae, quia est pro بَانْقَصَ.

— VIII *parvi fecit, contempsit*, II, ١٠٧٢, 16 ubi opp. هَاب, ٢١١ ult. — X *diminuit* شَيْعًا مِّنْهُمَّ ما nullam de iis victo-

riam habuimus, II, ١٠٧٧, 9. — نَقِيصَةً, pl. ات, res, actio prava,

II, ١٢٩, 10. Cf. Lane.

I *fregit aciem hostis* III, ١١٩, 2 (عَسْكَرًا), ١٨١, 12 (تَعْبِيَةً);

— *refutavit satyram* II, ١٨٢٤, 2 ubi suffixum ad هَجَاءٍ من

inclusum pertinet. Cf. in lexicis عَلَيْهِ I, ١٩٥, 9

seq. نَقَصَ عَلَيَّ significat in oppositionem mei, ut ostendant

se meum consilium non accipere. — seq. اَمَرَ السُّلْطَانُ defecit,

non amplius dicto paruit, III, ١٨٢٢, 12. — IV *fragorem dedit*

de montibus contusis I, ٣٠٩٢, 7 هَدَّ الْجِبَالُ فَانْقَضَتْ بِرُجُوفٍ. Cf.

sub V et VIII; — c. p. linguâ sonum edidit reprobrans,

I, ٣٢, 4 (ubi corr.), ١٦٥٩, 9, *Fâik* I, 115 ubi eadem traditio cum

comm., *Agh.* IX, ١٥, 9 additur وَاَمَامَهُ; cf. *Nihâja* IV, ١٦,

4. — V *crepuit thorax angustior*, I, ٥٥٥, 14; — de militibus

aciem deseruerunt, II, ٨٩٨, 3. — VIII *fragorem dedit* structura,

I, ١١٣٨, 3, ubi Ibn Hisch ١٢٤, 13 syn. تَنْقَضَتْ, Azrakî ١٠٩, 7

رَجَفَتْ, contremuit; — *dispersus, dissolutus est* de exercitu,

de cohorte, I, ٢٤٣٤, 3 ubi الْفِرَاضُ عن signifies relictis aditibus,

III, ١٢٤٣, 6; — *rebellavit* c. عَلَى p., I, ٢٥٥١, 3, Gl. Belâdh. et

Dozy, c. ب p. I, ١٨٤٨, 7, absolute III, ٤٩٨, 17; — *prorupit*

malum, discordia, I, ٢٤٠٥, 2, ubi comparatio cum fune ejus

extremities filatim dissolvuntur (انْتَقَصَ) in versione cadit. —

انْقَاصٌ شَيْءٍ pl. انْقِصَافٌ, fragmentum, frustum, II, ١٨٢٤, 14.

lacera membra.

انْقَعَ لَهُ الشَّرُّ Asâs: *damnum ei intulit*, II, ٢٠٠٦, 8. IV *شَرًّا* انْقَعَ

أَقْبَمْتَهُ وَأَدَامَهُ وَانْفَعُوا نَفْسَ مِنَ الشَّرِّ مَا يَكْفِيهِمْ. Hoc sensu II, ٧١٥, 6 seq. »sed non hoc damni unus alteri in pugna intulit quod alterutrum cedere cogeret» et similiter II, ١٠٩, 8. — نَافِعٌ pro نَافِعٌ دم sanguis recens, I, ١٥٩, 11.

نقل I. Loco III, ٥٩٥, 15 editum est نَقُولُهَا ut n. a. sensu pass., sed videtur legendum نَقُولُهَا »ubi dicemus eam esse, ubi?» — V migravit, sedem mutavit princeps, I, ٩٩, 6; tropice sententiam, partes mutavit, ٢٠٤, 17. — نَقَّلَ edidi III, ١٧٥٤, 11, ١٧٩٨, 12 ei sensum tribuens merces (aut terra nitrosa, cf. sub كَسَحَ) quae transportantur, sed nunc نَقَّلَ legendum esse opinor, q. v. — نَقِيلٌ peregrinus habet pl. نَقَالٌ, I, ١٩٠, 4. — انْمَوَاتِلُ appellantur familiae quas Moâwia transportavit, I, ١٩٢, 9 coll. ٣٧٣ ult. (نَاقِلَةٌ). — مَنَقَلٌ lectica transportando aegroti, I, ٢٨٥, 2.

نَقْدٌ مَنَقَّةٌ debilis e morbo = نَقْدٌ, II, ١٢١, 15. B ibi habet مَنَقَّةٌ, sed explicatio in marg. pro مَنَقَّةٌ facere videtur. Attamen mihi مَنَقَّةٌ legendum videtur (ut etiam Diw. in cod. Boucher habet), quod infirmus animo, impotens est (Asâs et Lisân), nam نَاقِدٌ proprie est qui ex animi defectu ad sensum mentemque redit, hinc convalescens; verbum نَقَّاهُ الله significare posset convalescere eum fecit Deus, hinc مَنَقَّةٌ fere = نَاقِدٌ et hoc accipi deberet sensu debilis, impotens, quem h. l. certo habet sive hoc sive مَنَقَّةٌ legatur.

جَرِيدَةُ خَيْلٍ نَقَاوَةٌ optimum et selectum cujusque rei, hinc نَقَاوَةٌ جَرِيدَةُ خَيْلٍ selecta cohors equitum, II, ٩٢١, 4.

نكَب I c. acc. p. *contigit, evenit* de re bona, I, ٢٩١٢, 2 =
 أصاب l. 1. — II c. عن r. *abstinuit a, missum fecit*, I, ١.٨٥,
 16. Cf. *Nihâja* IV, ١٧٣ paen. seqq. — In versu II, ٢٧٨, 16

جَمَلٌ نُكِبَ (v. Add. et Em.) وَانْقَيْنَ تَمْشِي فِي الْحَدِيدِ نُكِبًا
 كَمْشِي النُّكِبِ (Asds) nam est pro النُّكِبِ في شَقِّ i. e. *Asds*
 ut *Hamâsa* ٧٧٣, 1, Achtal ٢٧, 6 (hunc locum mihi suppeditavit
 Barth), nempe propter armorum pondus in laterum inclinant.

نَكَت I trop. الشَّيْءُ فِي قَلْبِ فُلَانٍ *animum ferit, commovit*, III,
 ٩١٢ ult. Cf. Dozy sub نَكَتَ.

نَكَح I *matrimonium contraxit* de viro et de femina, I, ١.٩٧, 15.
 Saepissime construitur c. الى *familiae ex qua quis uxorem*
ducit, e. g. I, ١١٨٩, 15, ١١٩٩, 13, ١٣٣٩, 11. — مَنَّكَحَ n. a. I, ١.٧٥, 12;
 v. mea ann. ad Mobarrad ٢٣٩, 10. Saepe est n. l. indicans
locum unde quis uxorem petit, I, ٢٤٤٩, 15 et ita quoque expli-
 cari potest in verbis مَنَّكَحَ الزَّيْنَةَ اِذَا لَمْ يَتَخَيَّرْ مِنْكَحَ,
 ubi Lane vertit per *uxorem*, et in loco apud Valeton quem
 laudat Dozy. Saepe quoque est *matrimonium*, vid. Dozy et
 exemplum apud Omâra ed. Kay p. ٢١, 12, ubi l. مَنَّكَحَ. Djâhiz,
Bayân, I, ١.٤ كَفَانَا اَمْرًا لِّلْآخِرَةِ كَفَانًا اَمْرًا لِّلْآخِرَةِ
 الدُّنْيَا فَرَفَعَ عَنَّا اَنْهَمَ بِالْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ وَالْمَلْبَسِ وَالْمَنْكَحِ.

نَكَد explicatur I, ١٩٧٧ k per *lactis copia abundans*. Idem
 نَكَد نَكَد نَكَد I, 600, qui utramque lectionem مَادَدَ et نَكَد
 commemorat.

نَكَر III *circumvenire conatus est*, II, ٢٥١, 12. Vid. Lane ex TA. —
 X *improbarit*, I, ٧, 3. Gl. Fragm. et Gl. Moslim. — نَكَرَ =
 اَنْكَارَ (cf. *Nihâja* IV, ١٧٥, 8) *diffidentia*, III, ١٥٧, 9 ubi cod. B
 اَنْكَارَ = نَكَرَ n. a. = اَنْكَارَ (*Nih. ib. l. 11*) *improbare c.* على,
 اَنْكَرَ — نَكَرَ n. a. = اَنْكَارَ.

III, 1..8, 3. — نَكِرٌ I, ٢٧٠, 7 videtur esse plur. a نَكِيرٌ sensu
astutus.

نَكِس I s. II *invertit, dejecit* homines in puteos, I, ١٩٠, 10 (ubi

IA (ونَكَسَهُم), equites ab equis, III, ١١٨, 3; — رَأَسَهُ *vultum demi-*
sit, III, ١٥٥, 13, 17, Jâcût, I, ٣٣٠, 5, pro quo etiam absolute
نَكِس dicitur (Lane). Hinc *austero vultu fuit*, III, ١٦٣, 7

عَبَسَ فِي وَجْهِهِ, تَبَسَّ فِي وَجْهِهِ ut dicitur فِي وَجْهِهِ (Gloss.

Fragm. sub وَجْهِ). Cf. *Lisân* VIII, ١٢٩ وَجْهٌ (وجه). —

الشَّرِيبِ نَكَسًا قُلْ لَمْ يَفْسَرْهُ تَعْلَبَ وَارَىٰ نَكَسَ بَسْرَ وَعَبَسَ

Pass. *debilis evasit*, III, ٢٢, 5 sec. lect. B.; *Lisân*

نَكَسَ الرَّجُلُ إِذَا ضَعُفَ وَخَجِرَ. — V *lapsus est*, I, vol³, 14.

نَكَشَ أَنْكَشَ compar. *magis perdens, perniciosior* I, ٢٣٧, 9.

نَكَلَ أَنْكَلَ compar. *magis se abstinens a pugna* I, ٢٨٧, 7, ubi
tamen restituendum videtur كَلَّ.

نَكَى VIII pro أَنْكَأ *mala valetudine fuit, pallido aspectu fuit*, I,

٢٤٨٢, 4. Cf. locutio (تَنَكَّأَ) تَنَكَّأَ quam interpretantur

حَتَّىٰ كَأَنَّكَ اللَّهُ بِمَا نَلَيْتَ وَلَا أَصَابَكَ بِوَجَعٍ (*Lisân* I, ١٢٩, 1) et apud Dozy

أَسْتَنَكَى être malade, souffrir.

نَمَيْتُ الرَّحْلَ I transit. *sustulit* ut ala avem, II, ١٢١, 4; *Asds*: نَمَيْتُ الرَّحْلَ

على ائْبَعِيرٍ et vid. *Lisân* XX, ٢١٦, 8 seq.

نَهَبَ II *diripiendum dedit* = IV, III, ١١١, 13. — نِهَابٌ proprie

n. a. اِنْعَابَهُ, itaque *direptio*, hinc *praeda*, I, ٢٦٥٢, 10 et exem-
plum apud Dozy sub نَهَبَ I. In locutionibus quas *Asds* dat

وَكَثُرَتِ النِّهَابُ وَوَقَعُوا فِي النِّهَابِ وَالنِّهَابِ esse posset n. a. quia

haec communis sunt generis (Wright³ I, § 292, d).

رَكِبْتَ نَهَابِيرَ. *nehbir* *res arduas, periculosas suscepisti*, I, ٢٩٧, 10, ٢٩٨, 2, *Fâik* II, 592 ubi eadem traditio. Etiam scribitur نَهَابِيرُ

supra sub نَهَب, *Harirî Dorrat* ٣٧, 7 (ed. Thorb.) et comm. *Chafâdjî* ٩. Vid. quoque *Nihâja* IV, ١٨٥, 1 seqq. et *Lisân* sub نَهَب. Exemplum e poemate recentiore *Ibn Haddja, Thamarât*, ٣٨, 8 a f.

IV. Notanda est phrasis انْهَجَ اللَّهُ لِلْمُسْلِمِينَ بِصَائِرٍ *Deus Moslimos clare percipere fecit quid agendum esset*, I, ١٤٩, 2 seq.

VI de duobus exercitibus *inter se concurrerunt*, I, ٢١٨٥, 7,

Lane ex *Asâs*. — اَنْهَدَ فَتَى comp. a نَهَدَ i. e. *magnae staturae* (العَظِيمُ الْمُرْتَفِعُ), *Fâik* I, 188, Lane), I, ١١٧١, 5.

طَوِيلًا مِنْ نَهَارٍ *magnam diei partem*, I, ٣٣٨٢ paen. et ساعة

من نهار ٣٣٨٨, 3, II, ١١٠, 5 seq., *Ibu Haddja Thamarât* ٩, 2.

I *impulit* c. على r., I, ٣٢٤١, 8. In traditione quam habent *Fâik* II, 591 et *Lisân* in v. c. اَلَى construitur.

I de muliere الولَدَ نَهَضَتْ عَنْ *peperit*, ut قَامَتْ (q. v.), III, ٢١٣, 1. *Masûdî* VI, 168 l. 1 habet نَهَضَتْ عَنْهَا quod legi debe-

ret نَهَضَتْ عَنْهَا *unde tu natus es*, ut olim in *Gloss. Fragm.* locum ١٤٩ explicaveram; sed pro مِنْهَا legendum videtur عَنْكَ.

— II فَلَانَا نَلَامُ = IV sec. lect. C. III, ٧٢٤, 15. Cf. *Dozy*. —

IV نَهَيْضُ حُرَّةٍ *deposuit a munere*, III, ١٠٤٩, 11. —

nobili matre natus, III, ٢١٣, 1, *Kremer Beitr.*, *Baihakî* ed.

Schwally ١٢, 10. — نَهَّاضٌ *agilis, facile aut multum movens*

de camela العُنُقُ I, ١٩٨, 8, ut de ipso collo *agilis, mo-*

bilis apud *Tarafa, Mo'all.* vs. 29.

اَنْهَكَ compar. a نَاكَ *qui vires exhaurit*, III, ٢٠٣, 7. In

traditione *Fâik*, II, 592 occurrit ut compar. a نَهِيكَ *strenuus*.

نَمَّ in versu I, ٩٩, 2 vertitur a Nöldeke (qui pro edito مَمْ deinde مَمْ legendum proposuit) *Gesch.* 193 *Zimmermansarbeit* d. i. *Holz* et in gloss. ad Ibn Hish. ٢٧, 1, ubi مَمْ editum est hoc explicatur per النجارة. Sed cum idem glossator الجروب (Gloss. Ibn al-Fakih) explicat per ارض ازرع, non multi facienda est ejus doctrina. Nostro saltem loco est *dedolatum* (marmor), nam apud Müller *Burgen und Schlösser* p. 55 (387) l. 1 de ipso Ghomdân legimus

اعلاء مَمْ رَحْمَ غَالِ واسْفله خُرُوب

in quo versu مَمْ et خُرُوب legendum esse, concedit editor in *Sabäische Studien* p. 92. E locis Hamdânii patet Sabaeis fuisse verba نَمَّ et نَمَّ sensu *caedit, dedolavit* marmor. Hinc Arabes habent substantivum نَمَّ (نابغها XXVII, vs.

21 in homoioteleuto) *faber ferrarius* et quoque ut videtur *lignarius* (vid. ex. in *Lisân* XVI, ٧٢) cui respondet, ut monuit Nöldeke, Aeth. *nah(h)âbi* (*faber*). In inscriptione Sab. legimus arcem exstructam fuisse e מִנְהוֹמָה וְנִרְבֵּם quae verba ad amussim respondent verbis Arabicis. Quapropter Mülleri sententia, מَمْ sive esse syn. vocis خُرُوب, sive «Holzarbeiten» significare, rejicienda est. In versu Hamdânii, *B. u. Schl.* 87 (419) بالحديد (ل. مَمْ مَمْ) vertendum est *marmor ascia dedolatum*. In opere nuper edito *Südarabische Alterthümer* p. 81 l. 5 Müller malam lectionem مَمْ in loco ex *Iklil* conservavit et vertit «zusammengefügte (Platten)». Ib.

88 l. 10 مَمْ ومَمْ item in مَمْ ومَمْ mutandum est.

نَمَّ I c. عن p. *defendit*, I, ٢٣٢, 4 seq. Diw. Hodh. ed. Koseg. p. ٣٣, 5.

VIII. Notanda phrasis المَلَأَ الْيَدَ اَنْتَهَى apud quos *valor summum attigit terminum* i. e. *qui summum valorem ostende-*

runt, I, ٢٣٨, 3; — الى رَصَاة morem ei gessit, I, ١٣٤٤, 6 seq.

Cf. Gl. Fragm. et Gl. Geogr. — X c. acc. p. rogavit ut absti-

neret, I, ١١٧٥, 13, *Asās* وَرَوَى حَنِيفَةً أَهْجَبَى الْقَرْزَ دَقِي فِي جَرِيرِ

فَأَحَقَّظُوهُ فَاسْتَنْهَاهُمْ أَيْ قُلْ لَكُمْ أَنْتَهُمَا; vid. quoque *Lisān* XX, ٢١٨, 3 a f. seqq. Glossator ad Ibn Hiseh, ٧١٣, 17 (Tab. I, ١٩١٣, 10)

memorat اِسْتَنْهَى اِسْتَنْهَى *ad finem pervenit*. Aliunde mihi

haec significatio nota non est. — كَلَّكُمْ مُنْتَهَى n. l. مُنْتَهَى I, ٢٧٨٩, 10 (voc. sec. *Fāik* I, 211) *vos omnes meta estis*.

نَوَا I c. ب sustinuit, II, ١٩٨, 12; cf. نَهَضَ بِالشَّىءِ apud Dozy et قام بالشَّىءِ.

نوب I sua vice ministerio functus est, III, ١٨٥, 4, cf. Gl. Fragm.;

c. acc. p. visitavit, I, ٩٨٦, 15 — كَانَا يَنْوِيَانِ الْمُلُوكِ رَجُلَانِ *assectae*

procerum erant. — III c. acc. p. *convenit aliquem* (a نَابِ الْيَبِ =

رجع) III, ٧٧٠, 3. — النُّوبَةُ *vigilia, excubiae*, I, ٥٧١, 13 ubi l.

بِالنُّوبَةِ, III, ١٧٨٩ ult. احْبَابُ النُّوبَةِ; vid. Gloss. Fragm. et Dozy,

نُوبَةُ مِنْ ١٨٤٢, 19 *hinc milites qui alternatim excubias agunt*, II,

نَوَائِبُ الْكَوَسِ. Quod h. l. tanquam plur. vocis نُوبَةِ hoc

sensu usurpatur نَوَائِبُ item habes III, ١١٩٧ ult., dum ١٢٤٧, 6, 9

priore sensu adhibetur نَوَائِبُ بَيْنَهُمُ الْخِرَاسَةُ *ut vigilia*

inter eos alterna esset; — الْجُنْدُ النُّوَائِبُ aut simpl. النَّوَائِبَةُ

sunt qui per vicem militant opp. الِاتِّبَاعَاتُ (q. v.), III, ١٢٢٣, 13,

١٢٩١, 13, ١٧٢٥, 7, ١٧٢٩, 15, ١٧٣٠, 3, ١٧٣٢, 9. — نُوبَةُ tributum

extraordinarium, I, ٨٧٤, 1. Nöldeke p. 122 recte vertit »Auf-
lage für gemeinnützige Zwecke”.

نوح I. مَنَاحَةٌ proprie n. a. et n. l. est caerimonia luctus et lessus,

I, ١٣٣٧, 2, *Agh*. XVI, ٤٩, 16. Dicitur كُنَّا فِي مَنَاحَةِ فَلَانِ (lexica).

Mulieres plangentes (المنواتج) erant *praeeficae*, vid. e. g. II, ١١٨, 17, ubi opp. حُرَّة. Hinc eum contemptu dicitur اخلاق المنواتج Djâhiz, *Kit. al-bochalâ* ed. v. Vloten, ١١٧, 1.

نور II *ignem accendit signum contribulibus ut armati convenient*, II, ١٢٥٥, 11 ubi ita pro بوق restituendum. Cf. Dozy et Djâhiz *Mahâsin* ٨٣ ult. — V *depilatorio usus est*. Dicitur III, ١٣٤٧, 4 de eo qui morti se devovet قد تنور وتنصب — discordia ذئرة (Lane et Dozy) I, ١٥٨, 16, III, ٦٣٩, 14, ١٢٧, 1 cct.

نوس^٥ *proceres*, I, ٨٧, 11; cf. Nöldeke *Gesch.* p. 11 ann. 4, *Fihrist* ٩٩, 8, Jâcût, I, ١١٢, 19 et Gloss. Edrisi; *equites* III, ١١٨, 4 (opp. الرجاسة). Est collectiv. communis generis sed saepius masc. e. g. II, ٤٣٤, 2 seq. (Wright³ I § 292 b, Gloss. Ibn al-Fakih, Dozy) etiam si de mulieribus quaestio est, ut II, ١٨٩, 5 (contra II, ١١١ ult. عذى الناس). At enim suffixum masculinum usurpatur ubi نساة antecedens est, III, ٢٤٣٩, 5 seq., ٢٤٦٥, 6 seq. (Bochârî II, ٣٦٦, 6 a f.), ut post العرب I, ٢٩١ ult., II, ٩٢٤, 9 et Hamdânî ed. Müller ١٠٢, 17 من ارمى العرب واحد — post امة I, ٢٩٣٩, 8, post الرجال I, ٣٢٩٧, 17 post انفروج I, ٢٠٣٣ b. Est hoc nimirum, ut ait Sibaweih I, ٣١, 6 seqq., vitium populare. Ipse addit واكرم بنييه وانبله et عو احسن الفتيان واجمله. Contra IA in *Nihâja* I, ٢٦٧ dicit وهو كثير في العربية ومن انصح شر يوميينا واخراجا (واخراجا). Vid. quoque Mobarrad ١١٤, 1 الكلام لها. Quod suffix. fem. ad يوميينا redit, similiter occurrit in versu Bibl. Geogr. VIII, ٣٠٩, 12. — Dim. نوييس (Lane) II, ٤٣٨, 1. — نوس^٥ pro نوس coemeterium, II, ١٢٤٨, 5. Cf. Vullers. الانتمياش الاستنقد وهو VIII eripuit, III, l.v., 5; *Fâik* I, 489

افتعال من النَّوْشِ ومعناه أن يتناولَه لِيَتَنَزَّعَه من الهلكة Cf. Lane ex *Asds*.

القَسَى النَّاوِكِيَّةُ pro النَّاوِكِيَّةُ نوَك. (v. Gloss. Ibn al-Fakih), III, ١٩٣, 14, et سَهَمَ نَاوَكِيَّ pro نَاوَكِيَّ III, ١٥٧ ult. (ibid.).

IV *bonum* (aut *multum*) *proventum dedit hortus*, I, ١٩٣, 1, si recte ibi وَيَنْبِلُ receptum est. Forte legendum يَبْتَلُ. — VI *attingere, assequi conatus est*, I, ٩٠ ult. وصل لا يتناولُ شَيْعًا آلَا وصل. — c. acc. p. *conatus est devincire*, III, ٨١٣, 4 et 13; contra ٧١, 12 est *cepit*. — نَوَّالٌ. نَوَّالٌ جَعَدٌ, *generositas, beneficentia*, dicitur flagrare in aliquo II, ١٩٩, 8.

نوم *cubuit, jacuit*, III, ١٢٨, 15, ١٣٢, 11 seq., Girgas et Rosen *Chrest.* ٥٣, 7, Motarrizi والسعة القائم على المبحاز والمضطجع قائم على المقاجز, Dozy. Hinc قائمه على قفاه *prostravit*, Ibn abî Osaib. I, ٣١٢, 3. In traditione (*Nihâja* IV, ١٨٣, *Lisân* XVI, ٧٥) quaestio est de الصلاة قائمًا opp. قاعداً et قائمًا. Hinc قائم *aequus* (*horizontal*) Jâcût IV, ٥٩٤, 13 opp. قائم *erectus* (*vertical*). — IV *interfecit*, I, ٢٠٢٤, 15, ٢٠٣٨, 7, 9, ٢١٥٣, 8, 12, ٢١٥٨, 17, ٢٢٢٩, 14, ٢٣٩٠, 6, ٢٤٧٢, 12, ٢٥٥٥, 10, ٣١٢٩, 1, ٣٣٨١, 16, *Nihâja* l. 3 a f. seq., *Lisân* ٧١. In verbis لا يَنَامُ ولا يَنِيمُ كان لا يَنَامُ 12, significat *dormire sivit* i. e. *aliquid negligere sivit*. — نوم socordia, I, ٩١٢, 12 (a *Miçbâh*). نام عن حاجته إذا لم يهتم لها.

I *pervenit ad*, I, ٧٩, 6 »solus fumus thuris ad coelum pervenit». Now. pro eo habet — يبلغها et يبلغ. Cf. Lane; — in verbis ما ينال المسلمون بينهم من القول في القرآن III, ١١٨, 2, ينال est = يتناول *se occupavit re, fecit* (Dozy).

ها suffixum saepe referendum ad antecedens non expressum
 (Dozy) e. g. I, ١٨٤٣, 16 ubi pertinet ad المدينة II, ٥٥, 2 ليجتملها
 ad الجرجة in اجتزأت 1. 1 inclusum, ٢١٩, 1 مثلها ad فرصة e con-
 textu supplendum, ect. Eodem modo ٣ in واستنمروا I, ٣٩٥٧, 5
 forte referendum est ad مة e contextu supplendum (v. sub
 غير). — Interjectio in phrasi انَّ الله لا ع minime per Deum!
 I, ١٣٤٧, 1, ٢٤٥٢, 6 (نَعَمْ هاء الله انَّ) II, ٧٨٨, 15, Dinawari ١٧٥, 4
 كَلَّا ها الله انَّ Bochari ed. Krehl II, ٢٨٧, 9. Lisân XX, ٣٧٢, 4
 seqq. qui pro انَّ videtur legisse انَّ (sed vid. notam marg.
 editoris et cf. Nihâja IV, ٢٣٣), dicit hoc esse pro ذا et sen-
 tentiam esse ذا والله لا يكون (vid. Lane sub ذا et Sibaw. II,
 ١٤٧, 18 seqq.). Exempla hujus habes I, ٢٢٦٤, 14 seq. (ubi pro
 تَعَلَّمْنَ ها لَعَمْرُ الله ذا Zohairi et in versu (انَّ) duo codd. قَسَمًا
 ed. Landberg *Primeurs arabes*, ١٣١, Chizâna II, ٢٧٥ seq.,
 IV, ٢٧٨. — هَذَا. Constructio in versu II, ١٧٨, 8 وَهَذَا خَالِدٌ
 وَهَذَا بَعْلِي شَيْبَانًا 11 vs. 75 eadem est quae in Kor. 11 vs. 75
 هَذَا هَذَا (Wright I § 89, rem. b), I, ١٢٥٤, 10, Masûdi I, 138 l. 1,
 plenius هَٰذَا هَٰذَا III, ١٧٥٧, 7, هَا اَنَا ذا Agh. XIX, ١٥, 9 a f. Si
 subjectum femininum est pro ذا scribitur ذه (Lisân ٣٧١, 9).
 Mentione dignus est usus apud Hamdâni ed. Müller ١٣, 25,
 ١٣١, 25 هَا اُنْذِرْ (حوران) usque dum al-Moghâr الى ان تقول المغار
 (Haurân) dicit «ecce me» i. e. donec ad hunc locum venisti.
 Glossa additur هَا هُوَ ذا — هَذَا الْكَلِمَةُ مَتَدَاوِلَةٌ عَلَى السَّنَةِ الْعَوَامِّ
 cecum II, ١٢٤, 10, ٨٣٣, 3, fem. ذه Fâik I, 242, Agh. XX,
 ٢٢, 5 a f. Posteriore autem tempore etiam mulier dicit هَا اَنَا
 Agh. XIX, ٧٣, 20; seq. coll. fem. هَا اَنَا Djâbiz, Kit.
 al-bochalâ ed. v. Vloten ١١١, 12. — هَا هَا de duobus I, ١١٥٨, 6.

هَآ interjectio *ah!* III, ٥٨٤, 6. Lane sub ٥٨٥.

هَب. Verba الرِّيحُ هَبَّتْ ما هَبَّتْ الرِّيحُ I, ٩٤٤, 9, a Nöldeke p. 217 versa sunt »worüber der Wind geht», supplevit itaque عليه, collato ٩٣٨ ult., ٩٣٩, 4. Potius vertendum videtur *quamdiu flat ventus* i. e. hiemis tempore.

هَمَج II *saginavit, tumefecit* de carnibus comesis, I, ١٥٩, 5; vid. Ibn Hisch. II, 170 ad p. ٧٣١, 16. In versione traditionis quam

Fâik dat II, 638 est يَتَقَلَّهَنَّ ولم يَكْثُرْ اى يَتَقَلَّهَنَّ اللَّحْمُ اى يَتَقَلَّهَنَّ عَلَيْهِنَّ يُقَالُ رَجُلٌ مُهْمَلٌ كَثِيرُ اللَّحْمِ قُل (Hamâsa ٣٧) فَشَبَّ غَيْرَ مُهْمَلٍ وَاصْبَحَ فُلَانٌ مُهْمَلًا اى مُهْمَلًا مُورَمًا.

وَعَبَّرْتَهُ I *concidit ense*, I, ١٣٢٧, 8, II, ٨٩٥ ult., *Fâik* I, 356 اَلْهَمَرُّ الْقَطْعُ الْوَاعِلُ فِي اللَّحْمِ cum comm. بالسيفِ قَبْرًا *Lisân* وفى حديث الشراة فَمَرَّ نَأْمٌ بِالنَّسِيفِ. Hinc اَلْهَمَرُّ II, ٨٩٥ ult.

videtur esse *caedes*, nempe dictitant »caedes facta est» et »quid novum de caede?».

Lectio nempe constat coll. quoque Belâdh. ed. Ahlw. ٢٧٤, 5. — ٥٥ صَرَبَ هَمِرٌ est si segmentum carnis absciderit, II, ٥٩٩, 8.

هَبِل. Loco III, ١١٥, 5 Taif. habet الهابل ut *Fleischer* dubitanter proposuit ad Abu 'l-Mah. ٩٣٨, 1. Cogitasse videtur de ذَبَّ

يَهْتَبِلُ الصَّيْدَ اى يَغْتَرُّهُ هَبَالٌ qui مَغْتَالٌ (Djah.) aut هَبَالٌ i. e. هَبِلٌ

Ipse vero هابل sensu activo tantum occurrit in phrasi ما له

هَابِلٌ in quo est = كَسِبَ quod nostro loco non convenit.

— هَبَلٌ. Mirum est quod I, ١٧٥, 2 et 3 gen. fem. est. Apud

Ibn Hisch. ٩٧ tantum هَبَلٌ عَلَى بَثَرٍ.

هَبُو nomen idoli gentis Âd, I, ٢٣١, 15, ٢٤١, 14.

هَنْتَرُ تَبَا هَنْتَرُ nuntius falsus, II, ٥٩٩, 7. Lane e TA (*Nihâja* IV, ٢٣٨, 9 a f. seq.).

هَجَرِ *phrasis quam iterum iterumque quis repetit*, II, v. 9, 17, *Fāik* II, 641 de Omaro in circuitu Kaäbae مَا لَهْ
فَكَانَ هَجِيرًا فِي الطَّرِيقِ *Agh.* XVII, ٢١, 7 a f. هَجِيرًا غَيْرًا
ابن مناذر *unicum copitationis (aut sermonis) subjectum*; cf.
Ibn Kotaiba in *Mélanges asiat.* 1880, VIII, 760 antep. et
Jahn Bem. zu Sibaw. p. 404 ann.

هَجَنَ II = هَجَّ *turpe censuit de omnibus rebus* (e. g. de certis
fructibus, *Mowasschā* ١٣١, 14), hinc هَجَانٌ *stultum, insipidum*
censuit, III, ١٧٨٩, 10 ubi *Kīt. al-Oyân* f. ٥٥ r. وَسَقَّ ارَاءَهُ. —
هَجِينِ pl. pl. هَجَاتٍ (= هَجَاتٍ) II, ٣٠٢, 3. — هَجَانَةٌ *causa*
contumelias (هَجَانَةٌ), c. على p., I, ٢٥٠ v ult.

هَدَّ X in versu I, ١٩١٤, 9 probabiliter significat quod Lane o *Lisân*
dat *debilem aestimavit* aliquem. Ferri quoque posset signifi-
catio *comminatus fuit*, quam vero aliunde illustrare nequeo.

هَدَّرَ *fervens, de ictu عَدَارَةٌ بالنفس qui sanguinem*
quasi ebullire, fervere fecit, I, ٢٣١, 10.

هَدَفَ IV trans. *scopum fecit*, I, ١٢٠٩, 4 نُحْمَرْنَا لِلْعَرَبِ (lectio codd.

الْعَرَبِ rejecta est); cf. gloss. ad Ibn Hisch. ٢٨٣, 10 (II, p. 88).
Alterum ex. habes Mobarrad ٢٧٥, 15 »et tritum sui patris
honorem scopum reddidit satyrae". Cf. etiam Harîrî ٥٥٧, 1.

. Verbum هَدَفَ quod loco laudato cod. BM. habet, idem signi-
ficat. Dicitur هَدَفَ للدَّهْرِ *Hamâsa* ٥٠٧, 9. Hinc تَهَدَّفَ
se scopum fecit, se exposuit, Kremer, *Beitr.*, = IV intrans.
et X. — هَدَفَ الرَّمْيُ بَيْنَ الْهَدَفَيْنِ videtur esse *lusus tela*
conjiciendi in orbem, III, ٥٩٧, 14—16, unde patet principes
secum viros habere qui hac arte periti erant eamque profi-

tebantur. Dualis **الْمَهْدَانِ** designat scopum et locum ubi sagittarius stat. »

لا تَهْدِمْ عَلَى تَهْدِمِ الْكَتِيبِ Komaili **هدم** V *proruit* in dicto Komaili **الْكَتِيبِ** *proruas in me ut proruit cumulus arenae*, II, ١٠٩, 14, pro quo III, ٢٥٣٩, 7 seq. **لا تَهْدِلْ عَلَى الْكَتِيبِ** *ne effundas supra me cumulum arenae* (cf. infra sub **هيل**). Vides originem phrasium **تَهْدِمْ عَلَيْهِ غَضَبًا** وهو **يَتَهْدِمُ عَلَى الْكَلَامِ** *comminatus est* (*Asās* et cf. *Hamāsa* ٣١). — **هَدَمَ** De verbis Profetae **انْدَمَ** *الْدَمُ انْدَمَ* I, ١٢١, 1, vid. Lane sub **دم**, *Lisān* sub **هدم** et ann. ad Ibn Hisch. II, 92. (In *Nihāja* IV, ٢٤٢, 3 a f. etiam **الْهَدَمُ** traditur). — **هَدَمَ** *ruina*, III, ٢١٣٩, 11, 12 (utroque sensu); vid. Dozy et adde *Nihāja* IV, ٢٤٣, 3 et IA VIII, ٣٠٦, 15, ٣١, 12, Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٢٤٨, 10. — **مُسْتَهْدِمٌ** *ruinosus, destructus*, III, ٢١١, 8, Gl. Belâdh. et Abû Ishâk as-Schirâzî, *Scharâio 'l-islâm* p. ١٢, Jâc. II, ٧٥١, 1.

إِلَى الْإِسْلَامِ aut **لِلْإِسْلَامِ** III, ٢٣٥٥, 7 seq. pro **هَدَى** I. Cf. Wright II § 70, rem. e. — II *hostiam duxit* Mekkam, I, ١٥٩٩, 12 = IV cum qua forma etiam communem habet significationem donandi (lexica). Cf. Dozy. — VI proprie *unus alteri dedit* (**تَحَابَّوْا** *Asās*), hinc *sibi invicem concessionem fecerunt*, II, ١٩٩, 3; *mutuo ceperunt et reliquerunt aves carnivori cadavera* (acc.) III, ٥٩٩, 18; *mutuo flaverunt venti*, III, ٩٤٢, 14. Cf. Dozy. — **هَدَى** *directio, notitia*, I, ٤٩٥, 11 = **حَالُ الطَّرِيقِ** (*Baidhâwî* II, ٩٣, 2).

يَهْدِي النَّاسَ بِالسَّيْفِ I loco I, ١٤٥, 5 videtur significare *conci- dit homines ense*, sed alia traditionis redactio habet **يَقْرِئُ** **يَشْفُ الصُّغُرَ** *النَّاسَ فَرِيًّا* *Fâik* II, 484 cum explicatione

- pervasis*, quod si يَهْدُ h. l. significat, بالسيف vertendum est *cum gladio*; — اَىَّ هَدَّ يَهْدُون I, ٢٢٩, 14 syn. est phrasis اَىَّ يَفْرُونَ *admirabilem in modum se gesserunt*. Construitur e. quia defendendi notio inest.
- هَذَى هَذَاً *qui multum delirat*, II, ١٨٦, 13. Codd. ibi habent هَذَا, sed هَذَاً vix admitti potest, licet dicatur اذا الكلامَ هَذَاً *sed* (Lisân).
- هَرَّ I non tantum e. acc. p. construitur sensu *abhorruit* ut II, ١٨٣, 11, sed quoque sensu *allatravit*, II, ٧٦, 11 = Mobarrad ٦٥, 10, qui ٦٥٢, 4 male explicat per كَرَّ. Alterum ex. habes *Mofaddhaliyât* XVI, ٥٢ (p. ٢٢ l. 1) — يَهْرُونَ عَرْضَى de clamore hominum in bello, I, ٢٣٣٤, 1 كَلَامُ الْيَهْرِيَّاتِ, hinc illa nox appellatur لَيْلَةُ الْيَهْرِ, ut etiam alia in bello Çifîni I, ٣٣٢٧, 12, Belâdh. ٢٥٩, 7. Nawawî in *Tahdhîb* وَحَرْبُ جَرَّتَ بَيْنَهُ (علَى) وَيَنْ الْخَوَارِجَ وَكَانَ بَعْضُهُمْ يَهْرُ عَلَى بَعْضٍ فَسَمِيَتْ بِذَلِكَ وَقِيلَ هِيَ لَيْلَةُ صَقِيْنٍ بَيْنَ عَلِيٍّ وَمَعَاوِيَةَ رَضِيَهُمَا. — تَفَرَّدُوا بِدِينِهِم I q. v., I, ٧٧٨, 11, cf. ٧٨١, 4. هَرَبٌ *evitatio, metus*, III, ١٥٢, 11.
- هَرَدٌ pl. هَرَادَى *fax* (Gl. Fragm.), II, ٦١٦, 17.
- هَرَمٌ pl. هَرَامٌ *albus de capillo*, I, ٢٤٧٢, 9; proprio dicitur de camelo qui depavit herbas هَرَمٌ unde pili sub mento et in facie albescunt.
- هَرَوِيَّةٌ *panno grossiore de urbe Herât appellato facta*, III, ٤١٥, 11. Sed II, ١٦٣٦, 5 seq. اَلْهَرَوِيَّةُ est pannus pretiosus. — هَرَاوَةُ I, ٩٨٣, 12 seq. secundum

contextum significare videtur chalifam Omar et ita interpretatus est Nöldeke ad vers. p. 256, sed IA in *Nihāja* IV, ٢٤٨, 3 seq. (*Lisān* XX, ٢٣٩ paen. seq.) Profetam intelligi perhibet.

هَزَّ I *excitavit, movit* فَلَانَا الْكَرْبُ I, ١٨٩, 12 et 13; — بَعْضُهُمْ بَعْضًا in pugna *collisi sunt*, I, ٢١٩ ult. — VIII de planta *revixit, reviruit, effloruit*, ut Kor. 27 vs. 10, 28 vs. 31, I, ٣٠٢, 9 ubi I. Nowairî p. 915 فَاعْتَزَّتْ بِهِ خَضْرَاءٌ 5, ٢٢١, 5 deletâ ann c, فَاعْتَزَّتْ أَخْضَرُ Berûnî, *Chronol.* ٢١٩, 12, Belâdh. ed. Ahlw. ٢٢٩, 6 a f., ٢٢٧, 5, *Fâik* I, 533 وَهَفَ النَّبْتُ إِذَا أَوْقَى انْكَرَ عَلَى الشَّجَرِ وَهَفَ النَّبْتُ إِذَا أَوْقَى cum explic. وَاعْتَزَّتْ وَعن شجر ارض مابشرة وناشيرة اَعْتَزَّتْ نَبْتُهَا II, 490 اخضرارها واعتزازها Hinc de ipsa terra virente ut Kor. 22 vs. 5, 41 vs. 39, I, ١٩٣٩, 4 seq. خَضْرَاءٌ مِهْتَزَّةٌ Eadem metaphora تَزَعَزَعَ in versu apud Mobarrad ١٠٩, 20. Recte de Slane, *Div. d'Amrolkais*, p. 15 ann. 2 vertit اهْتَزَّتْ per *monter en sève, germer, pousser*. Tropicæ فَاعْتَزَّتْ عُوْدُهَا III, ٧٤٢, 7. *novo vigore praeditus est*,

هَزَرَ I c. ب. rami, *deflexit*, in poemate Jamanidæ ponitur pro هَصَرَ I, ٩٢٩, 4.

هَزَلٌ III, بغلة هزبل *macer est communis generis: dicitur* هَزَبْلٌ ٥٨, 4, دَابَّةٌ هَزَبْلٌ *Agh.* XV, ١١٢, 7, شاة هزبل *Asâs.* هَزَبْلَةٌ est substant. deriv. a هَزَلٌ ut شَتْمٌ a شَتِيْمَةٌ ut هَزَالٌ et specialiter de camelis adhibetur (*Lisān*). — هُزَالٌ usurpatur de quavis mala conditione (كل ضر) ut docet *Lisān*. Hinc penuria opp. غَيْثٌ *abundantia*, II, ١٧٨٣, 5 ubi duorum virorum alter dicitur esse غَيْثٌ الْيَتَامَى alter هَزَالٌ.

هَزِمَ II *clade affecit*, I, ١٧٣٥, 1 » si in fugam aliquando vertimur, nequaquam clade affecti sumus", ٢٣٥٩, 17. Vid. Gloss. Moslim.

Lisân habet ^{سَقَا} وَقَصَبٌ ^{مَنْهَزِمٌ} وَمَنْهَزِمٌ ^{أَي} قَدْ كَسَرَ وَشَقَّقَ ^{سَقَا} *et* ^{سَقَا} سَقَا ^{مَنْهَزِمٌ} *uter corrugatus et fissus.* — ^{هَزِيمَةٌ} هَزِيمَةٌ saepissime est *clades, strages* e. g. III, ١٩٩, 5. — ^{مَنْهَزِمٌ} id. I, ٢١٢, 11.

^{حَشَشَ} حَشَشَ aut ^{حَشِيشَ} حَشِيشَ *tener, mollis* de plantis (Jâcût II, ٧٧, 1) habet pl. ^{حَشَاشٌ} حَشَاشٌ quod substantive usurpatur I, ٧٨٩, 11. Hinc forte ^{حَشِيشَةٌ} حَشِيشَةٌ *folium arboris* (*Lisân* VIII, ٢٥٨, 10 a f.), sed potest esse a ^{حَشَّ} حَشَّ ^{الْوَرَقَ} حَشَّ *decussit.* — ^{حَشَّاشٌ} حَشَّاشٌ *mollis* de terra, I, ٢٥٣٩, 6, Gloss. Ibn al-Fakih. Ssensu *alacer, comis* (Freytag male ^{حَشَّاشٌ} حَشَّاشٌ) occurrit e. g. apud Berûni, *India* ٥٧, 15, *Lisân* sub ^{حَشَّاشٌ} حَشَّاشٌ.

^{حَشَمٌ} حَشَمٌ ^{طَيَّاسَانٌ} طَيَّاسَانٌ ^{مَصْبُوعٌ} مَصْبُوعٌ ^{هَاشِمِيٌّ} هَاشِمِيٌّ *dicatur fuisse subcaeruleus levis* (ازرق خفيف) III, ٥٥, 10. — Calcei ^{هَاشِمِيَّةٌ} هَاشِمِيَّةٌ dicti memorantur in *Mowasscha* ١٢٥, 8. — ^{الِهَاشِمِيَّةُ} الِهَاشِمِيَّةُ sectarii nepotis Alii Abû Hâschim ibn Mohammed ibn al-Hanafiya, II, ٦٥٩, 2. Vid. v. Vloten, *Recherches sur la domination arabe* etc., p. 42 seqq. ^{حَصَرٌ} حَصَرٌ I pass. = V, *deflexus est ramus*, I, ١١٢٤, 8 et ann. b. Hal. I, ٦٥٧ habet ^{حَصَلٌ} حَصَلٌ.

^{حَصَّ} حَصَّ I. Exemplum usus hujus verbi sensu ^{حَصَّ} حَصَّ habes I, ٣١٨٢, 1.

^{حَفَّ} حَفَّ ^{الِهَفَافَةُ} الِهَفَافَةُ *ventus belli*, ut explicatur II, ١٢١, 11 seq. Est nempo ^{حَفَافَةٌ} حَفَافَةٌ idem quod ^{حَاجُوجٌ} حَاجُوجٌ ^{رِيحٌ} رِيحٌ *celer* (سريعة المرور), *Lisân* in v.

^{حَفَّتْ} حَفَّتْ VII sec. lexica est ^{انْخَفَضَ} انْخَفَضَ *depressus fuit*; forte tropice significat *animo cecidit* I, ٢٣٣٧ ann. c.

^{حَكَمَ} حَكَمَ V sensu *derisit* non construitur e. acc. ut Freytag et hinc probabiliter *Mohît* (cf. Dozy, Préface XI) habent, sed c. ب. I, ١٤٤٥, 11, *Fâik* II, 653 ^{يَنْتَكِمُ} يَنْتَكِمُ ^{بِنَا} بِنَا *et ib.* ^{وَقُلْتُ سَكَيْتُهُ لِهَشَامٍ} وَقُلْتُ سَكَيْتُهُ لِهَشَامٍ ^{يَا أَحْوَلُ} يَا أَحْوَلُ ^{لَقَدْ} لَقَدْ ^{اصْبَحْتُ} اصْبَحْتُ ^{تَنْتَكِمُ} تَنْتَكِمُ ^{بِنَا} بِنَا, *Nihâja*

IV, ٢٥١, 4 seqq., *Lisân XVI*, ١٠٠, aut c. على, *Hamâsa* ٣٤ ult., Dozy.

هَلْ I = سَبَّحَ *Asds*. Hinc هَلْ مَنْ sunt *Moslemi*, I, ١٩٨, 2. Cf. Wellhausen, *Skizzen*, III, 107 seq.

هَلْب. واللّه ان الذّنْبَ لَبِهْلَبِه. Proverbium هَلْب. هَلْب. هَلْب. كَلَّا اِنَّهٗ لَبِهْلَبِه (*Asds*) significat imo integer evasi. Est proprie responsum ad verba Moâwiae (*Nihâja* I, ٢٣٤, IV ٢٥١) اَفَلَنْتْ اَفَلَنْتْ وَاَنْحَسَّ الذَّنْبُ cum detrimento evasisti.

هَلَكَ compar. sensu caus. perniciosior, II, ٥٥, 16; compar.

قال الرَّجُلُ هَلَكَ النَّاسُ. هَلَكَ in traditione *Fâik* II, 653 seq. فَيَهْوِ أَهْلَكُمْ هُوَ الرَّجُلُ يُولَعُ بِعَيْبِ النَّاسِ وَيَذْهَبُ بِنَفْسِهِ عَاجِبًا. Alii legunt اهْلَكُمْ هُوَ. ويرى له عليهم فضلًا فهو اشدُّم هلاكًا. *Nihâja* IV, ٢٥١, 3 a f. seqq.

وَفَرَّ (هَل) وَهَابَ v. sub هَلَا.

هَمَّ I n. a. تَهَمَّامٌ II, ١٧٢٤, 1, Kremer, *Beitr.*; sollicitus cogitavit de

re c. هَمَّ، هَمَّتْهُ نَفْسُهُ بِالتَّأَلُّفِ — I, ١٩٩, 14; — هَمَّتْنِي نَفْسِي، حَدَّثَتْهُ نَفْسُهُ mortem sibi auguratus est, et simpl. هَمَّتْنِي نَفْسِي عَلَى فُلَانٍ — I, ٢١١, 15, II, ٢٠٩ ult., III, ١١٩, 10; — هَمَّتْهُ نَفْسُهُ بِالسَّيْفِ irrui, adortus fuit, III, ١٧٥, 7. Cf. Gloss. geogr. et Dozy. — IV pass. desiderio impletus fuit, I, ٥٩٩, 7 coll. 18 seq.

Cf. Kor. 12 vs. 24 هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهٖا cum comm. et Dozy

sub I. — هَمَّتْ (غير) هَمَّتْ. de nulla alia re solli-

citus cogitat nisi, I, ٢٠٣٣, 4, ٢٤٢١, 12, ٢٩٣٢, 10, II, ٨٠١, 6, ١٠٥, 4, ١٣٢٧, 7, III, ٩١٢, 8 (nihil aliud mihi curae erit nisi ut vos in-

terficeam), ١٢٧١, 15, ١٢٨١, 11 (brevius اِنْفُسُكُمْ اِنْفُسُكُمْ salutis suae consuluerunt ut etiam ١٢٩٩, 9, in quibus duobus locis etiam legi

وَكَذَلِكَ (وَعَمَّتُمْ) فَمَمَّتُمْ أَنْفُسَكُمْ v. supra, et I, 4 plenius وَكَذَلِكَ
 فَمَمَّتُمْ النِّجَاجَ بِأَنْفُسِكُمْ; cf. Dozy); c. ان Agh. XIX, ٥١ med. pag.
 فِي ١٧, 17; c. ان عدوت II, ١٩٧, 4 وَكَذَلِكَ الْآلَا فِي الْمَسَاءِ وَاللَّهْرِ Pro عَمَّتُمْ etiam حَمَّ in
 hac phrasi occurrit III, ١٥٦ ult., ١٥٣, 10. Cf. Lane.
 I absol. blateravit, II, ٢٦, 11. Dozy e Payne Smith.
 الدُّثْبُ الْهَامِسُ. همس I, ١٩٣, 7 in *Lisân* ubi ipse hic locus lau-
 datur explicatur per الشَّدِيدَ fortis, sed etiam esse potest, ut
 قَمُوسٌ, *suspensio gradu iens*.
 لِيَبَيِّنِي I حَمَّا pro لِيَبَيِّنِي in *Lisân* condemnatur ut error vulgaris
 (cf. Lane). Exempla sunt I, ١٢١, 3, ١٨٠, 1, III, ٢٢١, 4, ٢٢١, 2, 3,
 ٢٢١, 5, 6, Harîrî ٥٣, 4, Djâhîz *Kit. al-bochalâ* ٢٢٣ ult. Simi-
 liter III, ١٥٢, 16 يَبَيِّنِي pro يَبَيِّنِي (cf. *Nihâja* IV, ٢٥٥). —
 حَمِّي؟ de jumento *equitatu facilis*, III, ٢٢١, 6.
 حَمِّي, عَمَّتْ, pl. عَمَّتْ, habet sensum *difficultas, circumstantiae in-*
gratae, I, ٢٦٧, 6, II, ٢٦٦, 6 (ubi *Ikâd* I, ١١٣, الحُرُوبُ), III, ٣٩٤, 14,
Lisân XX, ٢٢٣; *causa criminis* II, ١٧٥, 5. Vid. Gl. Moslim.
 هُنَا (ubi sine causa) فَابْنَ تَدْعَبْ هُنَا II, ٥٤, 17 *huc, illic*, هُنَا *huc*,
 هُنَا *est editum* «quo modo (cur) illic iremus?». Cf. *Lisân*
 XX, ٣٧٤ med. هُنَا *et تَنْجَ هُنَا*. — Verba لِيَبَيِّنِي
 II, ٢٥٣, 11 fere sensum habent «an tu hoc dicere audes?»
 هُوَ pro *Deus* II, ٨٢٤, 3 (locus versus est supra sub ١٨٠). Hinc illud
 in lectione Pet. ann. c explicandum est. Saepe sic occurrit
 in exclamatione يا هُوَ — *eccum, adest* I, ٢٧٣, 12, *Kitâb*
attarwâbîn f. 89 v. ult. de Ibn Adham فَقُلْتُ يا نَاطُور *et* XIX, ٧٣, 20
 هُوَ ذَا اَنَا *Agh.* XVII, ٢٩, 8 a f. قَاتِمَ ذَا هُوَ

mulier dicit ههنا انا *ecce adsum* (cf. supra sub ههنا). Nam absolute ههنا signficat *ecce (voici)* III, ١٧٨, 10, *Agh.* XVII, v, 7 a f. ههنا انا موت (cf. quae scripsit Oestrup *Z.D.M.G.* LI, 462); — *ita est (c'est cela)*, III, ١٣٥, 4, eodem sensu ههنا ذاك

١٣٧, 3. Memorabilis est usus vocis ههنا in verbis ههنا بالله أسألك بالله ههنا «*revera tu es Châlid?*»

ههنا. ههنا *vorago*, II, ١٩٣ k et Gloss. Geogr. ibi laud.

ههنا pl. أهوار *loca aperta inter arundines in stagnis Iracanis* (Gl. Geogr.), III, ١٩١, 8 seq., *Kit. al-Oyân* cod. Berol. f. 248

sub anno 338 ههنا (وهي قرية من أسافل واسط) والأهوار. Vid. Freytag.

ههنا V *inconsulto egit s. locutus est, modum excessit*, I, ٢٧١ f. In

Fâik II, 661 verba Profetae sunt كما تَهَوَّكْتِ أَنْتُمْ إِيَّاهُ «et postquam (l. مَعَهُ) hoc fecit, modum excessit in conatu me conciliando».

ههنا I. ههنا *terribilis* constr. c. على p. III, ١١٥, 5. — II *admira-*

tione implevit, III, ٨٧٣, 3. Cf. Gloss. Geogr. — ههنا pl. pl.

ههنا *tumultus*, I, ٢٥٨, 14. Cf. Dozy. — ههنا *certa* cohors in exercitu Sa'di ibn abi Wakkâç, I, ٢٣٣, 10, 13, ٢٤٤, 6.

ههنا I = عيم I, *sitivit terra*, coll. ههنا s. ههنا *desertum*, I, ١٩٣, 4.

ههنا IV. ههنا *verbum admir.* III, ٢٢٧, 12 = Jakûbî, *Hist.* II,

٢٩٧ «*quam facile hoc procederet, si punire vellem, sed potius*

bene merendi occasionem arripiam condonando». — ههنا

minoris valoris I, ٩٦, 13; *facilior* *Agh.* XVIII, ٥٧, 4 ههنا

ههنا sc. يفعل «*quam id quod nondum fecit*». Causat. *magis diminuens* I, ٢٨٧, 7.

tropico hic adhibetur, sed proprio sensu *abripuit* occurrit I, ٨٨, 10, 16 اسْتَهَامَتْهُ جُنْ. Hinc الْمُسْتَهَامُ apud Harîrî ٥٥., 7. — لَا هَا هَيْمُ اللَّهُ أَذَا أَيُّمُ اللَّهُ (Kâmûs) in exclamatione إِذَا هَا هَيْمُ اللَّهُ pro اللَّهُ هَيْمُ اللَّهُ I, ١٣٤٧ a (cf. supra sub هَا).

ج. I, ٢٩١ ult. seq. videtur esse Persicum = های های cito, *festinate*, sed Arabibus simili sensu in usu est هَيِّ هَيِّ (Lisân XX, ٢٥٣). Loco I, ٢٧٠٩, 12 هَيِّ هَيِّ est *vae!*

و. *juxta* c. acc. III, ٩٣٣, 14; cf. Wright II § 37; — وَاَنَا ابْنُ فَلَانٍ post phrasin valentem *accipe* significat fere idem quod *ita* in asseveratione: *ita sim filius N N.*, I, ٣٣٩٧, 9, II, ٩٩, 3, 7 et saepe in exclamatione ejus qui sagittâ aut gladio ferit, e. g. I, ٢١٠, 6, *Agh.* XV, ٧٤, 10 a f. اَنَا ابْنُ الْغُزْلِيَّةِ. — *deinde* = رَ, regimine praecedente abscluso II, ١٣٠٣, 4; — in interrogatione interdum ponitur pro أَوْ e. g. II, ٥٨٤, 10 et forte ٩٣٨, 5 وَتَنْزِلُ — in verbis جَزَى اللَّهُ أَبَاكَ وَالْإِخَاءَ خَيْرًا Guidi particulæ و tribuit sensum لِأَجْلِ *propter*; recte quod ad sensum attinet, sed explicandum est per εἰν διὰ δυοῖν, nempe = إِخَاءَ أَبِيكَ.

وَايَهٗ interj. Pers. = وَايَ *vae!* I, ٢٣٣٩ o. Item ut videtur in وَايَهٗ I, ٢٩٢٥ ult. in quo خُرُورٌ videtur = خُورٌ.

وَمَدَّ = مَدَّ I, ٣٩٧, 12, ut sec. lexica وَمَدَّ = وَبَدَّ.

IV. Dicitur ذُنُوبُهُ أَوْبَقَتْهُ peccata ejus eum in exitium dant (lexica), II, ١٤٩, 3. Hinc مَوْبَقَةُ peccatum mortale (*Asâs et Lisân*).

X tropice III, ١٠٧, 10 وَخَمَّ الْعَاقِبَةُ وَخَمَّ لَتَسْتَوْبِلُنْ *gustabis profecto pestilentiam sequelae*. De وَخَمَّ sensu *pestilentiae* v. Dozy et Lane e TA.

قَتَلْتُهُ عَلَى وَثَرٍ صُنْعِهِ فِي وَثَرٍ. Verba II, ٨٠٦, 8 legenda sunt interfeci eum ultionem quaerens ejus quo me affecit, cf. I. 10; — حَامِي الْأَوْتَرِ II, ٥٢٨, 15 est idem quod حَامِي الْإِذْمَارِ, nam ultionem prosequitur eorum quos protegit. — تَتَرَى. Notanda est phrasis I, ١٥٣, 7 وَأَنْتَ فَحْيَيْتَ عَشْرًا وَسَبْعًا وَثَرًا وَتَمَانِيًا تَتَرَى 7 »vita tua prolongetur decem et septem annis continuis, et octo deinceps»; — II, ١٢١, 2 خَمْسِينَ تَتَرَى جُرْأَةً وَتَمَامًا »quinquaginta quorum alii vestigia premunt aliorum audacia et perfectione». — وَثَرٌ v. sub وَثَرٌ.

وَتَبَ I n. a. تَوْتَبَ II, ٥٥٣, 17; transsiluit c. acc. = ضَفَرَ q. v., III, ١٧٧ ult. Cf. Lane e TA. — III compressit mulierem, III, ١٢٣٢, 13. — V c. عَلَى insiluit, II, ١٧٩, 8, trop. injuste occupavit, oppressit Belâdh. ١٨, 5, Fâik, II, 597 وَصَى أَبُو بَكْرٍ يَتَوْتَبُ عَلَى وَصَى »estovoy عليه ظَلَمًا i. e. رسول الله transsiluit, II, ١٢٢٩, 11. — VI c. acc. de plur. id. II, ١٢٧٧, 17; — c. عَلَى p. una insiluerunt, I, ٣١٩٤, 1, ٣.٣٩, 18, Lane.

لَأَنَا أَحَدْتُ عَهْدًا بِكَ وَأَوْتَرُ لَكَ مِنْ أَبِيكَ I, ٨٣, 4 in verbis I, ٨٣, 4 وَأَوْتَرُ in verbis explicatu difficile est. Nöldeke habuit pro أَتَرُ et vertit (*Gesch.* 39) »wahrlich mich kennst du erst seit kürzerer Zeit und hast mich doch lieber als deinen Vater». *Agh.* II, ٣٨, 5 habet وَأَوْتَرُ in quibus falsa lectio videtur pro مِنْ, quod a comparativis praecedentibus postulatur, sed أَتَرُ varia lectio pro وَأَوْتَرُ quod igitur أَتَرُ legendum erit: »Ego familiaritate recentior sum quam pater tuus, et majore te affeci injuria (utpote patre interfecto), quare igitur (ut Jâcût II, ٢٨٤, 2 habet) fidem mihi te habituram esse sperarem quam non habuisti patri indulgentissimo?» Forte autem

اوتر est forma dialectica pro اوتر, nam *Kām. sec. Čaghānī* dat

الاوتر^٥ quod etiam pro الاوتر dictum videtur.

وثق II c. ل p. *sacramento se obligavit erga eum*, II, ١٣١٦, 4, Gloss. Fragm., Dozy. — V c. ل p. *securitati, saluti alicujus*

consuluit, I, ١٢٠, 2, Dozy; — c. على p. et أن sponsione (*sacramento*) *eum obligavit ut*, I, ١٩١٥, 5. — VI de plur. *se invicem obligaverunt sponsione* seq. ان, I, ٢٠٧, 13.

وجأ VI de pluribus *se invicem perculserunt* بالخناجر cultris, I, ٢٨٩٨, 8.

وجد I *sensit, percepit* I, ٥٩٤, 2, 3, ubi pron. in فيه est reflex. (Wright³ II. § 135); = راي *vidit, censuit*, II, ١٣٥٠, 15, ١٣٥١, 9.

وجع I. Imperf. تَجْعُجُ reponatur I, ١٧٧٥, 9 et 10 (pro تنجع, ٢٠١٣,

7 (pro تنجع coll. ٢٠١٢, 18 تَشْتَكِ قَطْ et *Osd al-ghāba* V,

٥٩٧, 16; لا تَجْعَعِينَ بَطْنَكَ III, ٢٤٩٧, 15. — وَجِعٌ. In versu I,

١٩١٣, 10 de Jong interpretatus est *dolens* ideoque edidit وَجِعٌ

i. e. وَجِعٌ, وَاَنْتَ وَجِعٌ, sed probabilius est hic ut alibi *dolorem pariens*

et jungendum cum نَدَبٌ, quo casu legendum erit وَجِعٌ (cum

ikwá) et in versu seq. ومطلقٌ, quia jungendum est cum كَارِهًا.

وجف IV *properavit*, II, ٩١٣, 6, *Hamāsa* ٢٦٥, 9, *Harīri* ٢٩٩, *Ibn al-Kūtiġa* ed. Guidi ٩١, 14. Codd. يوحفون sed اوحف hoc sensu

non id auctoritatis habet. — وَجِيفٌ in versu II, ٧٣٠, 9 habet

significationem ordinariam (cursus equinus certus), sed poëta audace utitur metaphora ejusmodi qualem, ut optime comparat Guidi, habes apud *Nābigha* II vs. 5 (ed. Ahlw. ٤) مَا

الَّذِي قَامَ طَعِبَتْ — طَعَعَ نَوْمٌ غَيْرُ تَوْبِيبٍ — لَهَا مَقَامُ الرَّاحَةِ التَّعَبِ.

وجن^٥ habet pl. وَجْنٌ et وَجْنٌ I, ٩٨٣, 4, *Fāik* in comm. ad

hunc versum I, 419 in fine.

وجه II مَمِيتًا, III, ١١٣٩, 12, v. Gloss. Geogr. Hinc de moribundo
 وَجْهَ نَفْسِهِ *faciem versus Kiblam direxerat*, II, ١٣٧٢, 14; —
fecit ut prospere cederet I, ٢١٩٩, 3, successio regni alicujus,
 III, ١٥٩٥, 1; — *ordinavit, disposuit* اِمَارَةَ الْيَمَنِ I, ١٨٥٢, 14, 15,
equitatum III, ٢٢٨, 19. — III. اَمْرًا عَلَى الْمَوَاجِهَةِ من اَمْرٍ *accu-*
rate novit quasi ipse praesens cognoverat, I, ٣٠٨٩, 14 ubi IA
 كَانْ عَلَى كَانْهُ يَشْهَدُ. Non improbable est in textu pro كَانْ عَلَى
 legendum esse عَلِيًّا كَانْ. — VIII. لَا يَتَّجِعْ لَامْرِ رُشْدٍ II, ٤٠٢, 6 aut
 sec. O يَتَّجِعْهُ *nullae bonae rei se applicuit*; vid. Lane. —
 وَجْهٌ. Observa phrasin اَلْعَيْنُ مِنَ النَّاسِ وَجْهٌ *oculos in eum*
converterunt, I, ١٨٢٥, 5. Opponitur وجوه الناس عنه
 — اى جاء وَعِزَّ فَقَدْ جَا بَعْدَهَا IV, ١٩٧, 16 et 19; cf. *Nihāja* IV, ١٩٧, 16, adverb. وَجْهَ اَلنَّهَارِ
 Kor. 3 vs. 65, III, ١٥٧, 8. بَوَجْهِ اَلنَّهَارِ. *Asās* qui hunc ipsum versum
 laudat addit وَجْهَ اَلنَّهَارِ — وَفِي وَجْهِكَ *per te* sec. anal. عَلَى
 يَدِكَ, ut dicit Salomo plantae خَرْبُودَةٍ (= يَنْبُوتَةِ), I, ٤٩٥, 16
 coll. *Nihāja* اَنْتَ اللّٰهُ عَلَى وَجْهِكَ عِلَاقِي وَخَرَابُ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ
 اَلْآنَ اَعْلَمُ اَنْ اَللّٰهَ قَدْ اُنْزِلَ فِي خَرَابِ عَزَا (Lisān I, ٢٣٨) I, ٢٨٩
 — اَلْمَسْجِدِ وَتَعَابِ هَذَا الْمَلِكِ; alia ex. I, ٢٤٧, 7 seq.; ٢٤٧, 5; —
 وَجْهًا *modo legali* (i. e. *in natura*), I, ٢٧٥ ult., Mobarrad ٢٥٨, 10, Goldziher, Diwan
 al-Hotaijae, 65 l. 3 وَجْهًا فِي اَلْأَمْوَالِ فِي وَجْهًا — فَاتَّكَبَّ —
 اَلْحَقُّ اَلْحَقُّ عَلَى اَلْأَمْرِ *accurate* II, ١٨٨, 7, I, ٣٣٧٥, 12, Gloss.
 Fragm. et Lane. Cf. *ʿIkā* II, ١٩٣, 3 (١٩٣ paen.) سَنَاتِيكُمْ اَلْخُطْبُ
 عَلَى وَجْهِه. Post verba *ivit, fugit* etc. عَلَى وَجْهِه

secundum directionem faciei i. e. nulla ratione habita viae (v. Lane et Dozy). Ita in textu I, ٢٤١, 12 فانطلقوا على وجوههم

ubi alii (ann. f) على وجهين *in duas directiones*. In versu Māliki ibn Nowaira, Jācūt IV, ١... 8, significare debet *in directionem ejus* in versu quodam praecedente appellati. Lectio vero non constat, vid. Nöldeke, *Beiträge* 133; — I, ٩٣٩, 20 على وجهه ذلك *in eandem directionem*. Eodem sensu

في وجهه I, ٣١٨٤, 1 (ubi سَنَنَه من est *de via sua deflectens*); في وجهك ذلك *in illa tua directione*, I, ٢٦٣٥, 9 et probabiliter I,

١٩٩, 7 في وجوههم *in diversis quas ceperunt directionibus*, sed II, ١٧٦٩, 14 في وجوه أهل خراسان *est in conspectu eorum, palam*;

— in verbis II, ٣٢٣, 5, III, ٣٤٥, 8 وَجْهٌ est *modus*; — de usu وجهه في post verba arridendi, torsis oculis adspiciendi cet.

vid. Gloss. Fragm., supra sub نكس، بهش Asās sub فَرّ cet.;

— سار لَوَجْهَهُ حَاجًا *iter continuavit ad peregrinationem sacram*, III, ١٧١, 12 seq., Dozy *pour sa destination*; — خَرَجَ مِنْ وَجْهَهُ in Gloss. Fragm. verti per *via discessit ei*, vereor

an recte. Nam I, ٢٠١٩, 12, III, ١٧٣, 16 idem est quod مَنْ قَوْرَهُ quod hoc loco cod. O substituit, et idem l. l. nempe III, ١٠٣,

15 seq. significare probabile est. Cf. Lane sub فَرّ. — بَعَثَ

جَهَةً. s. وَجْهٌ = وَجْهَةٌ — I, ٢٣٤, 3. — بَقْلَانِ وَجْهًا

III, ٢٠٥ ult. كَلَّ وَجْهَةً *undique*.

وحد II *definivit unitates* i. e. numerum centenorum, I, ٨, 12 quae verba Barth reddit: »es werden noch Hunderte von Jahren kommen, deren Einheiten (wie viele Hundert) Niemand kennt“.

X c. الى p. est *proprie societatem alicujus petiit ne solitarius esset* et ita explicari potest II, ٢٥٩, 12, ubi IA IV, ٢٥ استثناسا بهم. Sed ٣٠٥, 5 est *opus habuit*, ut Lane e *Kām.* sub

عُرِي habet, et priore etiam loco hoc ferri potest. Cf. apud

Dozy تَوَحَّشَ seq. وَحْشَةً seq. اِلَى est = حَاجَةٌ *necessitas, desiderium*, III, ١٢٩, 13, Djâhiz, *Mahâsin* ١٢, 19 ubi Baihakî حَاجَةٌ.

وَحَلَّ lutum = وَحَلَّ, I, ٩٢٩, 2. Cf. ann. ad Ibn Hîsch. ٢٧.

— Loco II, ٢٨, 17 seq. forte legendum est وَحَلَّاء *arundinetum lutosum*, sumto وَحِيل = وَحِيل *lutosus* (Gl. Geogr.).

عَلَقَمَةُ I. الوَحْيُ *ars scribendi*, III, ٢٥٢٤, 8 et *Fâik* II, 331 وَحَى

قَالَ قَرَأْتُ الْقُرْآنَ فِي سَنَتَيْنِ فَقُلْتُ لِمَارْتِ الْقُرْآنَ هَيِّنْ وَأَنُوحِي أَشَدُّ مِنْهُ أَيْ الْقِرَاءَةُ هَيِّنٌ وَالْكِتَابُ أَشَدُّ Cf. Goldziher *Muh. St.* II, 7 n. 1. — V se *revelationes accipere simulavit* sec. anal.

تَنْبَأَ, I, ١٨٧, 6, ubi significatio verbi quam lexica dant *prope-ravit* non convenire videtur.

وَحْشَ I explicatur I, ٣٠٦, 12 seq. per يَبْسُ. In *Fâik* II, 604 per

يَبْسَ وَضَعَفَ.

وَخَمَ VIII *indigestione laboravit*, III, ٥٦٩ ult., *Lisân*. — cf. sub وَبَلَّ.

وَدَّ I. Absol. وَدَدْتُ subintellecto ذَلِكَ أَنْ يَكُونَ *velim hoc futurum*

esse, votum est ut fiat, I, ١٧١٨, 10, ١٧٦٩, 7. — وَدِدْتُ أَنْ *vellem, utinam essem*, III, ٢١١٩ ult. (cf. Lane et Dozy), ubi eod. B.

habet عَلَى وَدَّتِي.

وَدَعَ I. أَذَعَ pro أَضَعَ I, ٣٣١٧ b, دَعَ pro ضَعَ ٣٣٢٩ a librarii vitium

notabile. — دَعَا عَنْكَ et fem. دَعَا عَنْكَ *mitte hoc* I, ٩٧٣, 12,

٩٧١, 15. Cf. Lane et supra sub عَنْكَ — دَعَا مِنْكَ *permitte me*

facere tecum quod facio, III, ٢٣٣٢, 14. — II c. acc. *quietem*

concessit, I, ٢١٩١, 10, *Lisân*: رَفَعَهُ رَفَعَهُ, Dozy. — III abs.

I, ٣٣٨٧, 4. — VIII *quieti se dedit, se refecit*, I, ٢٠٩, 6, Lane. —

وَدَعَ in versu Hassâni I, ١٤١٧, 3 videtur esse pro وَدَعَ *sepulcrum, coemeterium*. Sec. lectionem M. وَدَعَ ذِي esset *infans* i. e.

insipidus. — الْوَدْعَةُ *regio septentrionis*, I, ٢٢٨٦, 13, 15, ٢٢٩١, 11 ut e contextu patet. Unde vero nomen habeat, certo dicere non habeo.

— وَدَّاعٌ *sedatus, gravis* (ut وَدَّعٌ et وَدَّيْعٌ) de viro,

III, ٩٨٩, 16. — وَدَّيْعَةٌ *depositum tropice* III, ٨٠٩, 13 وَدَّيْعَةٌ

وَدَّيْعَةٌ مَسْبُوعَةٌ *facti sunt depositum deserti ubi animalia rapacia degunt* i. e. mortui ibi relictii sunt. Cf. in trad. (*Lisân* X, ٢٢٩

infra وَمِنْكُمْ مَسْتَوْدَعٌ فِي الثَّرَى *sepulti*. — أَوْدَعٌ compar. *tolerabili-*

lior, III, ٧٨٥ ult. — مَوْدَعٌ *conchis ornatus* de navi, cuius nempe prora ita ornabatur, III, ١١٧٠, 1; vid. Diw. Moslim p. ٨٧ ad vs. الْخَزَزُ الْأَخْضَرُ مِنَ الْخَزَفِ أَنْذَى يَكُونُ عَلَى السَّفِينِ. دا, Jâcût, II, ٨٣٥, 9

Hinc navis Noachi ذَاتُ الْوَدَعِ appellatur, *Lisân* ٢٢٧, 5 seq.

وَدَعٌ وَدَائِقُ *calores meridiani*, pl. a وَدَيْقَةٍ, I, ١٦٥٣, 2, *Asâs*.

وَدَى II = I *pretium homicidii dedit*, I, ١٥٥٣, 2 et 3 (ubi Ibn

Hisch. ٧٥٣, 4, 5 (يُودَى), ١١٩٩, 8 et 9 (= Ibn Hisch. ٨٠٢ ult. seq.,

ubi vero editor derivavit ab اَدَى), ١١١٤, 2, ١٢٢٦, 5, II, ١٧٢ d, ١٠٥١, 13 et 18 (ubi voc. in codd. B et O), Girgas et Rosen, *Chrest.* ٨٨ ult. Motarrizî memorat traditionem in qua Profeta Alio

dicit فِدْ اِخْرَجْ اِلَى هَؤُلَاءِ فِدْ دِمَاءِمْ pro quo vero legere vult.

وَدَفٌ وَدَافٌ, pl. وَدَفٌ de ensi *celeriter necans*, I, ١٣٨١, 4, ubi alii

دُفٌّ pl. a دَافٌ eodem sensu. Nempe in وَدَفٌ ut in دَفٌّ notio motus celeris inest. Lectio recepta rarior Ibn Ishâki esse videtur; cf. ann. f.

وَدَ *terrae afflixit*, III, ٨٥١, 5 قَتَلَا صَلَيبِيَّ بِالسَّيْفِ. Cf. in tradit.

اوردنی اوردنی هذا الذي اهلكنى, *Lisân* IV, ٢٧٢ infra. — V

sensu *supervenit* quoque c. وَرَدَ construitur ut وَرَدَ I, ٥٨, 18, 19 et probabiliter III, ٨٢, 7 ubi pro وَبِوَرَدَ videtur legendum وَتَبَوَّرَدَ. — وَرَدٌ *rufus* habet pl. وَرَادَ I, ٢٠٩, 3. *Asās* وَرَادَ خَيْلٌ وَرَادَ. V. Lane. — وَرَدٌ *vestis rufo colore* a Hāschimitis in statu *ihrām* portabatur, III, ٢٥٢, 6 seqq. Traditiones ad quas alludit auctor inveniuntur *Fāik* II, 248 نَبِيٌّ عَنِ الْمُقَدَّمِ هُوَ التَّوْبُ الْمُسَبِّعُ حُمْرَةً كَذَلِكَ الَّذِي لَا يَقْدِرُ عَلَى الزِّيَادَةِ عَلَيْهِ لِسْتِنَاعِي حُمْرَتِهِ فِيهِ كُمْنُوعٌ مِنْ قَبُولِ الصَّبْغِ وَمِنْهُ حَدِيثٌ عَلَى رِضَا نَهَانِي رَسُولُ اللَّهِ أَنْ أَقْرَأَ وَإِنَّا رَأَيْتُ أَنْتَ خَتَمَ بِالذَّحَبِ أَوْ اللَّبَسِ الْمُعَصَّرَ الْمُقَدَّمِ وَحَدِيثٌ عُرْوَةٌ أَنَّهُ دَرَّةُ الْمُقَدَّمِ لِلْمُحَرِّمِ وَلَمْ يَرِ الْمَضْرَجَ بِأَسَاءٍ الْمَضْرَجُ دُونَ الْمُسَبِّعِ وَالْمُورَدُ دُونَ الْمَضْرَجِ. Cf. etiam sub مُشَفَّ.

وَرَشٌ *suscitavit* (= II), II, ١٨٥٩, 18. Cf. Lane e TA.

وَرَطٌ *in periculum commisit*, I, ٩٢٧, 6 = ٩٥١ غَرَّ بِهٖ 11. — V se immisit in locum unde extricari non posset, I, ٩٢٨, 19, Lane.

وَرَعٌ *proprie est abstinentia a rebus indecoris*, sed hinc generaliter *agendi ratio*. Saepe dicitur رَعَةً سَيِّئَةً et رَعَةً سُوًى *ut* (سُوًى *malis mores, mala agendi ratio*, I, ٢٢٩, 4, II, ٢٢٩, 6, *Fāik* II, 609 in trad. quam etiam habet *Lisān* (cf. *Nihāja* IV, ٢٠٥); *Fragm. Lebīdi* XXXI vs. 1 apud Brockelmann p. ٥٥, ubi legendum حَقٌّ سَيِّئٌ رَعَةً — سَيِّئٌ حَقٌّ لا تَزْجُرُ الْفَتَيَانَ عَنْ سُوًى رَعَةً — سَيِّئٌ حَقٌّ وَجْفَانٌ مَتْرَعَةٌ et vertendum »Nicht widerhalten die Jünglinge vom schlechten Benehmen».

وَرَقٌ *moneta argentea* (Dozy), pl. أَوْرَاقٌ opp. اِذْعَابٌ I, ٢٢٩٥, 10, *Miṣbāh*.

وَرَكْتُ II c. acc. *transiit per, permeavit*, III, ٢٣.٩, 6. *Lisân*: وَرَكْتُ

لِلْجَبَلِ تَسْوِيرُهَا إِذَا جَاوَزْتَهُ (cf. *Nihâja* IV, ٢.٩, 7 a f.) et eodem sensu وَارَكَ. Hujus exemplum dat Dozy.

وَرَاءَ ut syn. هَوَاجَاءَ (v. apud Lane) proprie de vento, tropice de camela dicitur, I, ١٩.٨, 6.

الْأَنْبَى صَلَعَمَ كَانِ إِذَا II c. ب praetendit, I, ١٤٩, 1, *Fâik* II, 607

كُنْزِي عَنْهُ وَسَقَرَهُ. cum explic. أَرَاكَ سَفَرًا وَرَى بِغَيْرِهِ —

IV أُرَيْتُ مَعْنًا II, ٨.٣, 13 *parum ignis (utilitatis) ex me elici*

potest (الشَّيْءُ الْيَسِيرُ الْهَيِّينَ = مَعْنٍ Djauh.). Contrarium est وَرَاءَ — (فلان كَثِيرُ الزِّنَادِ وَارَى الْبِنَادِ (*Asâs* et Lane sub زَنَد)).

وَرَاءَكَ *qui sub tua protectione sunt*, I, ٢٨٩٩, 8; si quis aliquid agendum habet, dicitur esse ذَلِكْ مِنْ وَرَاءِكَ ut II, ١٣٣٢, 1 seq.

وَرَاءَ الْإِحْسَانِ *deinde vobis stat videre quid mihi insuper daturi estis*, I, ٦٧, 6 وَرَاءَ أَمْرِكُمْ *et si aliter*

evenit, vobis remanet facere quod vultis, I, ٣٣٣٩, 13 seq., Lebîd

XXXVII vs. 9 وَرَأَيْتُكَ حَاجَةً مِّنْ *aliquid faciendum habueras*;

— أَتَى مِنْ وَرَاءِ كُلِّ شَيْءٍ *omnia comprehendit*, II, ١, 4 (cf. supra

sub (أَتَى) Dozy عَلِمَ اللَّهُ مِنْ وَرَاءِ كُلِّ شَيْءٍ. Si non sequitur genitivus, dicendum est مِّنْ وَرَاءِ (ut مِنْ بَعْدِ) (من قبل et من بعد) ut in لَقِيْتُهُ

مِنْ وَرَاءِ *e longinquo*, et etiam saepius وَرَاءِ وَرَاءِ *Fâik* II, 247

وَقَالَ الْأَصْمَعِيُّ يُقَالُ لِلْوَعِيدِ مِنْ وَرَاءِ وَرَاءِ الْفَدِيدِ وَالْهَدِيدِ *Hinc pone tergum, clom, furtim*, I, ٢٤١٩, 12, ٣٢٢٧, 6, ubi Makr. عَلَى

مِنْ وَرَاءِ وَرَاءِ. Attamen in traditione quadam effertur وَرَاءِ خَفِيَّةٌ وَسَرًا *Nihâja* IV, ٢.٧, 4 seq., *Lisân* XX, ٢٩٩ paen. seq. Multis de hac forma disputaverunt viri docti, ut videre licet in Nawawii *Tahdhîb*.

وزع II. Part. pass. ^{موزع} *de pluribus, certa distantia ab invicem separati*, I, ٨٥٧, 9. Ipsum verbum sec. lect. B II, ١٢٢٩, 15 (v. Add. et Em.) *certa distantia cohibuit*.

وزن I ^{الشمىء بغيره} *ponderavit rem contra aliam*, I, ٩٧٩, 14—16, ١٥٤, 16—19; c. acc. *praeponderavit* = رجح *ib. et ١٥٤ d, Lane e TA.*

وزى III *e regione fuit* c. ب constr. I, ١٣٩, 12.

وسط ^{الوسط} *medium in cantu est is qui neque depressus, neque exsultans est*, III, ٥٩٦, 9. — ^{انواسضة} *pro واسضة النجوم optimi*, III, ٢٢٧, 16 »favorem tuum tribue optimis civibus».

وسع I ^{أرى} *cor meum ferre nequit ut videam*, III, ٧٣٨, 4, in qua locutione قلبى videtur esse accus. Cf. Gloss. Fragm. et Dozy. Alterutrum vero admittendum videtur, sive quod يتسع quod C et IA ١٢٩ habent sensu يسع adhibeatur, sive quod يسع habeat sensum verbi يتسع quo casu قلبى erit nominativus i. e. *non satis spatii invenit cor meum*, ut ^{وسع النشىء المكان} *Dicitur nempe eodem sensu ضائق قلبى ان* et ^{وسعه المكان} (Motarrizî). — ^{المتسع} *abundantia*, I, ٧٥٥, 7, Bekri ٣٥, ٣٦٠ Cf. Gl. Belâdh.

وسم I c. acc. p. ب r. *criminatus est aliquid alicui* III, ١٣٤٩, 7, 8. — ^{سمته السلطان} *Jam tempore Othmâni arma signo reipublicae notata erant*, I, ٣٢٢٣ ult.

وسن ^{للسن} *in versu Abdalmasihi I, ٩٨٣, 1 in Fâik I, 419 explicatur per استعمار الرويا ^{لأجل} ad somnum interpretandum.* Praepositio ل etiam esse potest ad tempus definiendum, et ^{وسن} *tempus quo somnum capiunt homines.*

وشرح V saepe constr. c. acc. سَيْفَهُ = تَقْلَدَهُ, I, ١٣٢, 15, Ibn Hisch.

٢٢٧, 2—6 et etiam قَوْسَهُ = تَنْكَبُ, I, ١٨٧, 7 = Ibn Hisch. ١٨٢
paen. Secundum Motarrizî acc. post hoc verbum est نصب
على الحال.

وَشَيْءٌ *variety*, III, ١١٩, 1 *شَيْءٌ الصَّنْعَةِ* — في شَيْءِ الخَلْقِ *creaturae*
diversarum formarum.

وصف I *monstravit* I, ١٣, 14 وجمعها — *et monstravit*
nobis eos (digitos) jungendo; cf. Kastalânî VIII, ٢٨٨, ubi var.

١. وصف memoratur; — de vestimento tenui quod *prodit*
formas corporis, I, ٢٧٥, 15, Gloss. Moslim, Dozy, Abû Ishâk
Schirâzî ١٨, 12; *Nihâja* IV, ٢١٣ *فَانْه يَصِفُ* ما — *إِنْ لَا يَشِفُ*
III, ١٢٢٥ ult., est *id quod de ejus divitiis relatum*
fuit. — III c. dupl. acc. *exposuit* alicui rem (= وصفه له), I,
٨٨٥, 10. — IV *famulando aptus fuit* = وَصَفَ, III, ٢٢٩, 3,
Lisân et Lane.

وصل I *adjacuit* terra urbi, I, ٢١٥, 4 *مَا يَصِلُهَا* = I et
VIII *de barba texit faciem, continua fuit*, II, ١٣٩, 7 *قَبْلَ وَصَلَ*
وما اتَّصَلَتْ لِحْيَتُهُ, III, ٢٥٢, 8 *أَنْتَقَلَبَ*
Mobarrad ٢٩٧, 14. — *longiorem fecit rem*, e. g. سَيْفَهُ وَصَلَ
صَلُّوا السُّيُوفَ بِالْخُطْوَةِ I, 499 *ut in traditione Fâik*
i. e. procedite si enses breviores sunt quam ut ferire possitis;
Hamâsa ٢٨. Sed etiam proprio sensu si ensi aliquid appactum
est, quo longior fiat. Haec res appellatur *جِلَّةٌ*, ensis *مَوْصُولٌ*
III, ١٣٤, 7 et 8, II, ١٣٠, 18. — IV verb. admir. *ما أَوْصَلَكَ*
رَحْمًا *quantam familiae curam agis!* I, ١٣٢, 14, 17. — V c.
إِلَى p. et ب alt. *ad eum pervenire conatus est et pervenit alio*

- intermedio* (وَصْلَة) *usus*, I, ١٣٦, 9, *Lisân* XIV, ٢٥٢, Gloss. Fragm. et Dozy. — VIII v. sub I. — *conventio* (= مَبْعَد) III, ٥٥٣, 14; et vid. supra sub I. — *وَاصِلٌ* compar. a رَحِمَهُ, *magis familiae curam agens*, I, ١٨٥, 19, II, ١٦٤, 18, III, ٢٣٠, 1, ٢٣٢ ult. — *وَاصِلٌ* *praesto* III, ١٥٢, 1 اصحابه المواصلين رجل من اصحابه المواصلين *unus e viris suis qui praesto erant*.
- I *vituperavit* v. Dozy. Hinc *مَوْصُومٌ* *is cuius honor obtreactioni obnoxius est* (مَنْ فِي حَسْبِهِ غَمِيرَةٌ) *Fâik* I, 10), II, ١٧٥, 1.
- II *testamentum fecit* (= عَيْد) de eo qui morti se expositurus est, I, ١٢٧, 11, Dozy. — VI de duobus aut pluribus *conspiraverunt* c. *على* r. tam malae quam bonae, I, ١٨٦, 1 (ubi Belâdh. habet تَوَافَعُوا), III, ٢٩٩, 18. — *وَصَاةٌ* *اشدَّتْ فِيهِ وَصَاةٌ* *qui severissime in eum agendi auctores fuerant*, I, ١٨٦, 2.
- II c. acc. p. *in lotione ministravit*, II, ١٦٩, 14, Ibn al-Djauzi *Manâkib Omar II* ed. Becker ٢٥. Cf. Lane.
- وَصَحَّ* proprie *candor nummi argentei, quocum color faciei juvenis comparatur*, I, ٧٧, 8. Hinc ipsi *nummi probi* III, ١١٤, 5. Vid. lexica. — *وَاصِدَةٌ* idem significat quod *مُوصِدَةٌ* *vulnus patens* (vid. *Lisân*) et hoc sensu occurrit III, ١٨٧, 8, si recte ibi editum est. Vertendum »et invenerunt apud eum vulnus patens quod eum exhauriebat». Articulum habet quia intelligitur vulnus l. 3 indicatum (وَبُعِيعَ بِالسَّيْفِ) — *الْوَصَّاحِيَّةُ* legio quae nomen habet ab الوَصَّاحِ cliente Abdalmaliki origine Berbero, II, ١٤١ ult., ١٨٣, 15. Incertum est utrum II, ١٣٠, 4 sermo sit de hac legione an de loco quem Jâcût IV, ٩٣٢, 4 seqq. memorat.
- I *وضع* *posuit in solo*, I, ١٠٤, 8; — absol. *arma deposuit* subintell. *عن نفسه وعن دَابَّتِهِ* I, ٢٣١٤ paen. *الأسلح*

cf. verba Omaris (*Chizāna* II, ٣٥١, 3 af. seq.) راحلتك عن وضع
sellam aufer (ارفع عنها قتبها); — *construxit, explicavit rem*
 I, ٧٥, 11 امرها بوضع, Djāhiz, *Mahāsin* ٣١, 11
 وضع امر اخيك على احسنه; — *suggessit, insinuat*, III, ١٨٩, 4
 في موضع ايديهم — *manum applicavit ad rem spec.*
 وضع اليد في الطعام *Fāik* II, 618 *sensu comedere incepit*,
 I, ١١٧ ult. *quo sensu n. a. العبارة عن الأخذ في أكله*
occurrit. Ssensu generali incepit, exorsus est (cf. Dozy), seq.
 Imperf. I, ١٣٢, 13; — c. ب p. tropice (Wright³, II, § 56 b,
 p. 160) *humilem reddidit, de nobilitate detraxit*, I, ٣٣٣, 8 seq.
 — IV = سعى *studuit rei, se cum ardore applicavit rei*, III,
 ٢٣٥, 6, Kor. 9 vs. 47, Dozy. — وصيعة in narratione I, ٢٧٧, 10
 est *jactura in commercio*; apud Djāhiz, *Kit.al-bochalā* ed. v.
 Vloten ٩١ ult. opp. ربح in verbis ربحه *وصيعة اضاع*;
 — وصيعة *canones tributi agrarii* (Gloss. Bibl. Geogr.
 VIII), I, ٩٩, 14, ٩٩, 4. Nam *canones instituit est*
 I, ٩٩, 1.

وضم explicatur II, ٨٢, 12.

وضن explicatur I, ١٣١, 14.

وطى I *calcarit, pedem imposuit saepe c.* على constr. e. g. *Lisān*
 من يطاء على الشيء برجله فقد استقصى في هلاكه واهانتة I, ١٩٢.
 Hinc *auri pedem imposuit sensu*
in manu, sub observatione habuit, I, ٢٩٣, 1, ٣١٧, 8, *Fragm.*
 ٢٤, 1 اطاء اصمختهم pro quo Belādh. *Ansāb* cod. Schefer semel
 habet اصمختهم, semel اصمختهم; — c. في de camela refractaria

وَظَمَّتْ فِي خِطَامِهَا *conculcavit capistrum solutum* trop. de bello intestino cum ea comparato II, ٥٢٤, 11; — عَقِبَ فُلَانٍ *vestigia alicujus calcarit pedisequus* i. e. *ducem agnovit*, I, ١١٩, 5. In traditione مَوْتًا الْعَقِبُ occurrit *Fâik* II, 621 cum explicatione سُلْطَانٌ يُتَمَعُّ وَيُؤْضَأُ عَقِيْبَهُ. Cf. Lane. — II *praeparavit* de insidiis III, ١٢٩, 4. — IV *vicit* in disputatione, I, ٢٨١, 18, Lane e TA; *vi subegit* (cf. Lane), I, ٣١٢٦, 2 sec. lectionem codicis quam Prym in تَوَصَّوْهُ correxit, nempe *conculcaverunt*. — V c. لُ p., ب r. *consensit*. — VIII forte = I *conscendit lectum*, III, ١٧٢ k, ubi tamen recipere non ausus sum (Ibn Maschh. (مَا وَضَعْتُ — وَضَوْا proprie n. a. irregulare a وَضَوْا (cf. Lane qui do forma dubitavit, sed *Lisân* expresse dicit عَلَى مِثْلِ فَعَلٍ) *mansuetudo* in locutione proverbiali الْوَضَاءُ الْعَاجِزُ II, ٢٣, 13 *mala mansuetudo est* (quae proprie est) *debilitas* (ut prov. بَشَسَ الشَّعَارُ الْكَسَدُ Freyt. I, 203), coll. Freyt. *Prov.* II, 139 n. 193 ۞ وَضِيَّ الْعَاجِزُ *debilitas est mollis* (l. potius *mansueta*). — وَحُو فِي عَيْشٍ وَضَاءُ الْعَيْشِ *commoditas vitae*, I, ٩٧٩, 3, *Asâs*: وَحُو فِي عَيْشٍ وَضِيَّ ۞ وَأَنَا أَحَبُّ وَضَاءَةَ الْعَيْشِ.

وَضَنَ II c. عَلَى r., subintellecto نَفْسَهُ I, ٧٢٧, 13; — c. acc. r. لُ p. *paravit, patravit*, II, ١٦٩٧, 14; paullo aliter *Dinawarî* ٣٧٧, 10 *paraverat viros ad eum interficiendum*, et ٣٥١, 16 *paravit* i. e. *collocavit eos paratos in via qua Kirmânî veniret*. — وَضَنَ ۞ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَوْضَانٍ I, ٢٣٨٠, 11 est »postquam ter residerant domicilii constituendi causa». P. ٢٢٨٩, 4 pro اَوْطَانٍ legitur نَبَلَاتٍ.

وظف X *الخراج* *prorsus collegit* (= استوعب) III, ٢١٩, 7.

وخلط IV sensu quem Freytag dedit e Diw. Hodh. p. ١٩, 5 = خلط

(v. quoque *Lisân*) s. potius *الوعشاء* I, ٩٥٧, 18, ubi Nöldeke

vertit »allerlei Unfug treiben”. .

وعد I c. dupl. acc. *constituit tempus aut locum alicui* sec. var.

l. in Kor. 7 vs. 138, si solus Deus constituit, dum *وعدّ* reprobacitatem denotat, cf. *Lisân* IV, ٢٧٨, 1—5 et Dozy. Hujus verbi

tanquam n. a. adhibetur nomen l. et t. *ميعات* I, ١٢٩, 12. —

Sensus *promisit* ubi faciendo opponitur, fere acquiparat *recusavit* ut II, ١٩٢, 8 et 9 (*Agh.* idem habet). — III *promissis permulcere conatus est* (cf. Dozy *mener*), I, ١٨٩, 5 »an auxilium Arabum promittendo nos permulcere vultis et simul nobis terrorem eorum incutere?” — VI = V *minis terruit*, I, ١٢٠, 2.

— VIII c. acc. l. ut VI *inter se constituerunt locum*, II, ٣٧, 2.

وعى X *accepit, memoriae mandavit verba*, III, ٥٧٠, 7 ubi *Fragm.*

استوعب quod alio sensu ejus syn. est. — *واعية* de viro (cf.

Dozy), substantive I, ١١٨٧, 1 *tenax memoriâ*.

وغل I c. acc. ut V (*Gl. Geogr.*), I, ٩٠٣, 15.

وفد II *ad se legatos mitti concessit* *اهل الأمصار* I, ٢٧٢٧, 14, ٢٧٢٨, 2, ٢٧٢٩, 16, ٢٨٠٠, 1. — X c. acc. *petiit ab eo ut se legatum mitteret*, I, ٢٧١, 5. — *الوافد* *qui venit ut paciscatur, ut de redemptione captivorum agat*, I, ١٧٠٦, 12, 14, ١٧٠٨, 9 et ann. b, ubi var. l.

memoratur *الرافد* (*adjutor*). Cf. ann. Wellhausen ad *Magh.* p. 390. Ipse vertit »Anwalt”.

وثر II proprie est *curam egit ne diminueretur*, ut in *وثر عرشك من*

ان تدنس II, ١٩٨ a (= IA III, ٢١٢, 6 a.f.) ubi textus habet *بي*. Generaliter *parsi-*

وفي I c. ل p. saepe subintellecto بالعهد vel talequid (Dozy), e. g.

I, ١٩٥, 6. — II اللّٰه س. للّٰه subintellecto حَقَّقَ fidei Deo servavit,

I, ٢٢٢٥, 4; — I, ١٢٩ ult. seq. editum est اللّٰه كَفَالَتِي explevit Deus id quod spoponderam,

I, ٢١٩٥, 10; — I, ١٧٩ ult. seq. editum est لِي quod editor cepit sensu pectinavit capillam ut promissus

decideret fere ut وَفَّرَ, quia وَفَى de capillo est وَفَى. Dicitur

انا وَفَى شَعْرُهُ وَوَأْفَيْتُهُ انا Fâik II, 625. Sed lectio falsa est (vid. Add. et Em.). Occurrit vero وَفَى in alia hujus traditionis

forma: Moslim فَقَدَمْنَا الْمَدِينَةَ فَوَعَكْتُ شَهْرًا فَوْفَى شَعْرِي جُمَيْمَةً

aut melius apud Bochârî III, ٣٤ جُمَيْمَةً فَوَفَى شَعْرِي فَوَفَى deciderant capilli, sed denuo capillulus promissus creverat

(تَمَرَّقَ = تَمَرَّقَ Fâik I, 613). — IV c. عَلَى montis, conscendit,

I, ١٤٤, 15, Lisân; — اللّٰه بِأُذُنِ فُلَانٍ Deus confirmavit quod se

audivisse dixerat, I, ١٥٤, 6. In alia forma traditionis (Diyâr-

bekrî ٢٧ ult.) Profeta dixit حَدِيثُكَ اللّٰه وَصَدَّقَ اُذْنُكَ وَقَفْتُ اُذْنُكَ

quod audivisti probum fuit et Deus tua verba confirmavit. Cf.

Nihaja IV, ٢٢٣ et Lisân XX, ٢٧٩, 1—4. — VI de duobus aut

pluribus convenerunt, I, ٢٠٣, 6, Lisân وَتَوَافَيْنَا فِي الْمَبِيعَةِ

عَرَوْا comp. copiosius praebens, II, ١٨٤٨, 3. Cf. supra sub عَرَوْا

— وَتَوَافَيْنَا فِي الْمَبِيعَةِ die mortis alicujus, I, ١٧٧, 14, ١٨٩٤, 4, ١٩٥٩, 15.

وَقَفْتُ pl. a وَقَفْتُ, III, ١٨٥, 14.

وقد I sensu trans. accendit ignem, II, ١٣١, 3, Gloss. Geogr. et

Dozy. — IV saepe absol. ignem accendit (Freytag, Prov. II,

826 n. 88, Djawâlîkî ed. Sachau ٧٤, cet.), عَلَى رَصْفٍ

lapidem, II, ١٧٨٥, 17, Lisân XI, ٢١, 12 et deinde.

على r. *substitit, moratus est ad rem* III, ٢٠٤, 11. Cf. Lane. —
مَوْقِفٌ adj. c. على r. *assuetus rei* III, ٢١٢, 15, fere ut وَقِفٌ
Lisân XI, ٢٧٩, 4. Habet quoque significationem *segnis, tardus*
ut Abu 'l-Faradj ed. Beir. ٢١٨, 1 والتدبير والمعاجزة وقف في المعاجزة والتدبير.
Hoc sensu lexica habent وَقَفَ.

وقى VIII c. ب p. II, ١٥٢, 9 occurrit sensu *nomine alicujus in*
jurejurando usus est, quo fortius esset; — c. acc. p. et ب
tributi, sensu quem illustravit Dozy, I, ٢١٥٩, 7, ٢١٥٩, 12.

وَكَّ VIII c. اَتَكَى pro اَتَكَى sensu tropico على رأى *constitit in senten-*
tia, II, ٢٥٩, 16. — تَكَى I, ٩١٣, 18 وسائد لتكأته I, ٩١٣, 18 *innit-*
tendo et ipsum pulvinar ita appellatur I, ١٠٩٩, 1. Cf. *Asās*
تَكَى له (i. e. اعدت) (i. e. اعدت) et *Nihāja* I, ١١٧, 5. Freytag e Golio
vocabulum تَكَى habet duplici sensu eodem quo تَكَى. Forte
haec est lectio A III, ٥٨٩, 3 et a. Confirmavit deinde hanc
conjecturam Baihakî ed. Schwally ٢٠٧, 7 ubi revera تَكَى.

وَلَّ II = I *commisit, reliquit, deseruit*, I, ٣٠٢, 2, III, ٩١٨, 10 et
14 مَوَّلَ ubi *Fragm.* ٢٩٢, 6 a f. مَوَّلَ (ut ٩٢٢, 5); absol. *res suas*
alio curandas commisit, I, ٣٠٢, 1, c. اَلَّ p. I, ٢٠٩٣, 16 (ubi I.
يَوَّلُوا), ٢٥٢٨, 4. — VI *impar fuit* c. عَنِ r. de pluribus, III, ٨٧٢,
16, ubi *Fragm.* ٣٣٣ عاجز.

وَكَّى *vinculum ventris ejus solutum est* i. e. *alvi*
profluvium habuit, III, ١٩٩٤, 14. Cf. in trad. وَكَّى انسه (Lane sub
سته). Oppositum est وَكَّى بطنه.

وَكَّى ذُو عَهْدٍ وَكَّى ذُو وَكَّى II, ١٧٥, 14, videtur esse pro وَكَّى وَكَّى *qui*
tecum debile tantum vinculum habet. Phrasis وَكَّى وَكَّى qua

utitur poëta Rû'ba, inusitatio est quam ut liceat conjicere vocabulum دِينَ h. l. fuisse elisum.

ولجَ غُلَامٌ خَرَّاجٌ وَلَا جَ. *versutus* (v. lexica sub خَرَّاجٌ), I, ٢٨٣٣, 3.

ولد I. Phrasis I, ٤٣٦, 9 تَلَدُوا النَّاسَ كُلَّهُمْ significare videtur

non omnes homines filiorum instar vobis sunt. Cf. Amr ibn

Kolthûm *Mo'all.* vs. ٩٢ (ed. Arn. p. ١٤٢). — وَلَدْنَا أَبَا *mater patris ejus e nostra gente fuit*, II, ٤٧٥, 2, وَلَدْنَاهُ *mater ejus e nostra gente fuit*, III, ١٣٥٩, 17. Cf. porro Hârithi *Mo'all.* vs. ٩٣ (ed. Arn. p. ١٨٤), Achtal ٣١١, 11 seq., Mobarrad ٤١٥ ult., ٢٩١, 9

ubi additur مِنْ قَبْلِ أُمِّهِ, ut apud Jakûbî *Hist.* I, ١٩٨, 9 (ubi l.

وَلَدَ), Nöldeke, *Delectus*, 72 l. 12, 74, l. 6, et l. l. apud Gold-

ziher, *Muh. Stud.* I, 95 ann. 3. Hinc وَلَدَتْهُ بَنَى فَلَانٍ *a parte materna cum iis cognatus fuit*, II, ٨٩١, 16, Belâdh. ed.

Ahlw. ٢٣. paen. seq. قَدْ نَلَمْنَاهُ وَلَدَتْهُ مِنْ ابْنِ بَكْرٍ; *Agh.* XIX, ٥٨,

يَا أَبَا الصَّبَاحِ قَدْ وَنَدَمُونَا قُلْ مَا أَعْرِفُ فِينَا وَلَدَةً لَكُمْ. — *Hamdânî* ed. Müller ٩٩, 10 وَلَدَةُ الْاَبِيصِ et eodem

sensu apud Dozy, *Notices* p. 228, l. 18 (cf. *Corrections* p. 126)

وَلَدَتْهُ عَلَيْهِ — وَلَامَنْصُورٍ *a parte materna avum habuit Mançûrum.*

— II *finxit* historiam, III, ١٢٧, 7, *Lisân* IV, ٤٨٩, 5 كِتَابُ

التَّوْلِيدِ بَيِّنٌ فِي هَذَا. *Agh.* IX, ١٩, 3 a f. مَوْلَدٌ أَيْ مَقْتَعَلٌ

وَلَجَ I aut IV pass. c. ب p. *sectatus est convicians, verbis vulne-*

rans, III, ٢١٣ ult. Add., ٢١٩٤, 15 et ann. i, *Agh.* XVIII, ٩١, 12

على سبيلِ الْوَلَجِ, Ibn abî Osaib. I, ١٩٣, 26, ٢٣٨, 22, 30 et sic in

loco quem Dozy habet sub قَلَّدَ (non *mépriser*. Obiter moneo

Dozyum minus recte correxisse Freyt., nam in *Kâm.* verbum

يَلَعُ (a وَلَجَ) de ove dicitur levibus passibus gradiente, lente

على مفاعِل. Hine pl. pl. مَوَالِيَات II, 191, 6, *Agh.* VII, 130, 10, *Chizāna* I, 11, 2 مَوَالِيَات العرب. Male Kremer, *Beitr. scriptit* مَوَالِيَات vertens »meine Mitclientinnen«. — clientela المَوَالِيَّة. — وفيه مَوَالِيَّةٌ إذا كان شبيهها. *Lisān* 192 antep. يسأل مَوَالِي.

III, ٢١٢ ult., ٢١٧, 9; — *ensem in aliquem direxit*, III, ١٧٨, 5; — c. الی r. *assensus est, promisit*, III, ١٧٢, 1 = I. 7.

I. Imper. هَبْ nulla ratione habita generis personae I, ۳۱۱۲, 8 فِهْمَنَا أَصْعَنَا pone nos tibi paruisse; Djâhiz *Mahâsin* ed. v. Vloten, ۲۷., 11 هَبَاكَ اذْكُرْتَ. — X *rogavit ut condonaret*, I, ۸۶۳, 3, ۲۸۶۱, 1. Cf. Dozy et adde locos *Agh.* V, ۱۷۹, 2, VIII, ۲۹, 11, XII, ۱۴۴, 12 a f.

هَق. Origo usus هَق (lazzo) apud Turcas I, ۲۳, 6.

وَعَل. Dicitur quoque *عند* *أَوَّلٍ* وَعَلَّةٌ *prima opportunitate, statim,*
 II, ١١٤, 4; وَعَلَّةٌ *في* *أَوَّلٍ* *statim,* III, ١٢٤, 12, Rosen, *Imper. Basil.*
Bulg. p. ٥, 24, *عَلَّةٌ* *من* *أَوَّلٍ* *Agh.* I, ١٢, 10 a f.

IV = I errorem commisit I, 1..1, 2 ut saepissime. Cf. Lane. —
V, c. acc. dubitavit de re, dubio obnoxium censuit, I, 6, 5 seq.

- Cf. *versum ex Antarae* Mo^{all}. a Lane laud. sub *متروك*; — c. acc. r. *على* p. *falso imputavit alicui aliquid* III, ١١, 1. Absol. c. *على* p. *suspiciatus est aliquem* Baihaki ed. Schwally ١٥٢, 3. — *وَعَمَّ* *inquietudo, sollicitudo*, III, ٨٣٢, 3, Dozy. — *وَعَامَّ* *sollicitus, incertus* I, ٣٢٠, 1, nisi cum IA III, ٢٠٨ legendum sit *مِنْخُوبٍ اَلْفُؤَادِ* *pusillanimus, debilis corde* Lisân

XVIII, ٢٩١, 5 a f.). Prym vertit: »jeder geht tapfer drauf los, macht sich nicht viel Gedanken (fürchtet sich also auch nicht) noch enthält er sich (راع) des Kampfes”.

وهن V *debilitatus est*, III, ٧٨١, 14, ٧٨٨, 3, Lane sub عَوَاءُ. In versu Dja'dîi (*Asâs et Lisân*) occurrit sensu *prae satietate* (vultur) *surgere nequit*. De aedificio dicitur sensu *vix stetit* Chron. Mekk. II, ٢٨, 1, ut وهن apud Belâdh. ed. Ahlwardt f. ٧, 11. — عَوَّاهٌ *debilitas*, III, ٧٨٨, 4, ٧٩٣, 9, Dozy. — عَوَّاهٌ compar. *debilior*, II, ١٨٢٣, 18; *magis debilitans*, I, ٢٣٣٩, 8.

عَوَّاهٌ v. sub وهن.

وهن عَوَّاهٌ a وهن *lacerari, rumpi*, improprie in versiculo I, ١٥٣٢, 10 de عَوَّاهٌ (*ictus*) dicitur, causa pro effectu posita. De Jong explicare voluit ex eo quod Freytag habet *vehementer pluviam emisit* nubes. Sed hoc sensu tantum occurrit in phrasi عَوَّاهٌ عَوَّاهٌ, v. Lane sub عَوَّاهٌ.

غير v. sub ويح.

ويل I, ٢٤٣. ult. (var. l. ويل). — يا ويلتا II, ٣١٨, 6 (ubi IA ٢٨ ويلتا, *Nihâja* IV, ٢٣٥ يا ويلت, *Asâs*; — يا ويل أمها in poemate III, ٩٢١, 5; cf. *Hamâsa* ٢٥٧ ويل). — لآم الارض ويل ٢٥٧.

ويه. Notanda est scriptio ويه pro ويه I, ٣١٥ ult.

يا seq. لا (l) in fine nominis exprimit commiserationem ut I, ٩٧١, 4, 6, 9; inservit appellando I, ٩٦٨, 10 seq., II, ١٨٣, 14, *Agh*. XVI, ٥٥, 4, et alloquendo I, ٢١٨٨, 4, III, ١٢٢٣, 6, *Hamâsa* ١٩, 9 يا غلاما أقبل; cf. Spitta p. 62 l. 2; et imprimis للندبة (Wright II § 38, c, rem. b) II, ٣٤٣, 13, ٣٥٧, 9, Mobarrad ٢٠١, 6.

يتم اللحن البيتيم III, ٥٣٣, 18 certo explicare nequeo. Nam

versus ليس قَبْلَهُ ولا *Fâik* II, 669 *unicus* esse potest,

بَعْدَهُ شَيْءٌ, *Ibn Khālouya, Les exceptions* ed. Derenbourg p. 38,

sed quomodo hoc de لَحْنٌ dici possit, non video, nisi si auctor alium non composuit. Forte coll. lectione A legendum est *unica quam Khidāsch fecit modulatio.*

Ibn Khālouya p. 39 explicat مَغْفُولٌ عَنْهُ دُرَّةٌ أُنَيْتِمَ per معْفُولٌ عَنْهُ. Forte autem *unicus* hic accipiendum est sensu *incomparabilis* ut qacida poëtae antiqui Sowaid ibn abī Kāhil appellabatur الْيَتِيمَةُ quia permagni aestimabatur, *Agh.* XI, 14, 18 seq.

ولا يَأْتِيَانِ بَيِّنَتَانِ يَفْتَرِيَهُ بَيْنَ يَدَيَّ. Verba Korani 60 vs. 12.

بَيِّنَتَانِ explicantur a plerisque (Harawī sub أَيْدِيَّ وَأَرْجُلَيْنِ *Lisān* sub يَدَيَّ p. 308, 8 a f., cf. Rodwell p. 517 ann. 2) de filio suppositicio, sive quem ipsa ex alio grvida peperit, sive quem clam adoptavit, nam dicunt بَيْنَ يَدَيْهَا وَرَجُلَيْهَا كُنِيَ بِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا عَنِ الْوَلَدِ لَنْ فَرَجَهَا بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ وَبَطْنَهَا الَّذِي تَحْمِلُ فِيهِ بَيْنَ الْيَدَيْنِ. Haec explicatio absurda est, nam aequè bene de viris atque de feminis dicitur, I, 1213, 12 = *Ibn Hisch.* 129, 11, 1244, 1—2, *Bochārī* ed. *Krehl* III, 33, 4 a f. ubi ولا

تَأْتَانِ بَيِّنَتَانِ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَيْكُمْ. Tres alias explicati-ones inveni. Hal. II, 1, 1 explicat per nunc et deinde; *Kastalānī* VI, 1234 وَالرَّجُلَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَرْجُلَيْهِ عَنْ الذَّاتِ لَنْ مَعْظَمُ الْأَفْعَالِ بِهَا quasi بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ sit pone, ut phrasis fere idem significet ac بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمِنْ خَلْقِكُمْ. Mihi Halabīi interpretatio praeferenda videtur, sed certum quid dicere non habeo;

وَأَتَانِي عَلَى الْقَوْمِ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ — I, 937, 4 هَاتَانِ يَدَايَ لَكَ عَلَى الْقَوْمِ بِالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ — اخذ spondeo tibi obedientiam de iis; cf. Lane; —

III, 807, 7 كُنُوا يَدًّا عَلَى الْقَوْمِ — اخذ v. sub فوق يَدَهُ concordia conjuncti fuerunt, unum agmen formarunt, contra hostes. Contra يَدَانِ sunt duae factiones oppo-

sitae, II, ٥١٢, 14 فكانت بهما البدان *et per eos exstitit discordia*.

Cf. *traditio* اجتمعوا اذا فاندّم رجلاً رجلاً فاندم اذا اجتمعوا *Fâik*, II, 670. Hinc *فَرَّقَ بَيْنَهُمْ* i. e. *فَرَّقَ بَيْنَهُمْ*, *Fâik*, II, 670. Hinc *والرايات على أيدي العرب* *agmina*, I, ٢٤٩٩, 11 *أَيْدَى الْقَوْمِ*

autem secundum agmina Arabum distributa erant i. e. *singula agmina vexillum habebant*. Cf. apud Dozy عريف على يد *tribun*; — بذلك يد *non valeo contra*, III, ٨٥, 8, Gloss.

Belâdh., Jâc. I, ٧٥, 16 et saepe; لا يدى لكم, I, ٢٢٣٦, 15, cf. sub *حكى* et v. *Mohit* sub *يدى* et *خعل*. — Incerti sunt interpretes utrum in *يد* عن *جزية* اعطى intelligenda sit manus ejus qui dat, an ejus qui accipit (v. e. g. *Nihâja* in v. *يد*).

Illud commendat quod de pluribus dicitur *عن أيديهم* جزاء عن أيديهم *جزاء* s. *جزية* I, ٢٠٢٢, 18, ٢٤٧٠, 3 seq.

يسر comp. a *يسير* sensu *paucus, exiguus*, III, ١٢٥٨, 13.

Hinc formula admir. I, ٢٨١٩, 8 *ما ليسر ذلك لامير المؤمنين* *parvum est damnum pro Principe fidelium* i. e. *libenter hoc ei damus*.

يلامقة est vestis militaris quae supra arma induitur, pl. *يلامقة* I, ٢٤٠٢, 8.

أدركت يريد *Fâik* II, 673 *أدركت* IV *maturuit explic.* II, ٨٦٩, 10, *Fâik* II, 673

استحقاقها للقطع. Loco II, ٥٢٤, 11 codd. lectio rejecta est *وكان قد ائبعت (الفتنة)* *recepta* *quoniam metaphora nimis audax visa est*.

يهودية *doctrina Judaica*, I, ٩٣, 2.

ثلاثة ايام ولياليهن I, ١٦١, 7 *سبعة ايام ولياليهن* *Abû*

Ishâk Schirâzi ٥, 8 sec. regulam Wright II, § 148, rem. —

Sensu *الوقت والاحيين* (*Fâik* I, 542 ult. sec. *Sibawaih* et cf.

Chizāna II, ٩٢, III, ١.٩) I, ٢٨٧٥, 13 الى يومٍ *ad certum indefinitum tempus.* — أَهْلُ الْإِيَّامِ *qui proeliis contra Persas ante Kâdisîjam interfuerant* (cf. I, ٢.٢١, 7), I, ٢.٧٩, 12, ٢١١. 8, ٢٣٦٨, 12, ٢٤١٢, 12, ٢٤٥. *l.* — In verbis I, ٢٤٢, 8 يَوْمًا videtur habere sensum *hodie.* Cf. supra sub سَنَةً.

ADDENDA ET EMENDANDA ¹⁾.

I.

١, 2 انتقل. In *Litt. Centralbl.* 1881 n. 1 p. 27 censor jubet
legere استتقال. Non opinor.

* 4 deleatur ء post والعظمة. Contra apponendum est l. 9 post
التمجيد et ٢, 1 post التوحيد et التمجيد.

٤, 15 فسلب كثيرا منهم l. فسلبهم (Rosen = R); coll. l. 8 et 17.

٥, 4 حال forte l. مأل.

٩, 20 l. واستنيط — أدرك (Fleischer = Fl.) coll. v, 2, ٥٩, 15 seq.

v, 15 cf. Djauhari sub توقف.

ult. التغن l. التغن pro التَغْنَى, coll. *Schawâhid Kasschâf*

٣١٣ seq. (Thorbecke = Th).

١, 14 l. أبو كريب cf. ٤٥٨, 15.

١١, 14 والساعة l. الساعة (Th, R).

١٤, 3 نفس i. e. نفس.

1) Emendationibus ab aliis (editore ipso excepto) propositis, nomen in parenthesis addo, si accepi aut ipse jam emendaveram. Si non accipio, nomen sine parenthesis pono. Quae vitia typographica, lapsus calami, errores manifestos corrigunt, asterisco notavi.

- ١٤, 12 فضل 1. فضل.
- * ١٩ هذا 1. هذا.
- ١٥, 7 (R) النبي 1. النبي.
- ١٦, 4 Th 1. التوراة cum Ca ut 1. 13.
- ٢١, 5 l. cum P et C آخر (Fl).
- * ٢٢, 12 1. بكثرة.
- ٢٤, 10 1. هالكاً (Fl).
- ٢٥, 13 ما 1. وما (R).
- * ٢٨, 1, ٢٩, 3, ٣١, 19, ٤٠, 1 1. اللذين.
- ٣٠, 7 forte melius تتقى cum tribus codd.
- ٣٢, 4 1. فلا تَقْصُصْ. Cf. Gloss.
- ٣٤, 11 pro حدس ٩٤٣, 3 عدس exstat. Utraque lectio traditur v. Ibn Hadjar III, ١٣١, TA sub حدس. In *Mizân* II, ٥٩٢ tantum عدس.
- 17 اعطنا Fl proponit legere عَطْنَا. Parum probabile. Cf. etiam ٣٥, 8.
- ٣٥, 16 coll. *Mizân* I, ٢٥٩ l. حيان بن عبيد الله. Ab hoc enim traditiones accepit ابو سلمة موسى بن موسى التبوذكى i. e. اسماعيل.
- * ٤٩ ult. 1. دَحَبَت.
- * ٤٨, 13 1. أول.
- ٥٢, 8 et ٥٣ ult. pro سعيد 1. سعد ut alibi et ut habet Dhahabî *Mizân* sub سعد ابو et sub المزبان سعيد بن المزبان.
- ٥٣, 4 seq. جبال المير. Cf. Kor. 24 vs. 43.
- * ٥٤, 8 1. اخبرني.
- * ٥٥, 2 1. اطالة.
- ٥٧, 3—4 legendum videtur عن سفيان i. e. عن ابن عيينة coll. ٥٧, 18, ٥٨, 1.
- 9 عمدة; coll. h. l. cum ٨, 3, porro coll. ٦٦, 14, ١١٧, 2, ١٢١ ult. seq. videtur eundem virum designari nomine عمدة

et عبدان. Vix monere opus est eum non confundendum
esse cum عبد الله بن عثمان *عبدۃ المروزی* *cujus nomen erat عثمان بن جبلة*
et qui + 221.

* ٩٠, 8 l. الشمس.

٩٣, 1 شفة l. شقة v. Gloss.

16 coll. *g* potius supplendum خلقتها.

* ٩٤, 6 l. يومئذ.

14 post السماء excidisse videtur الدنيا coll. l. 12.

v٠, 17 قصرت Fl vult قَصَرَتْ, sed utraque lectio bona est.

* 19 l. انكارا.

v١, 7 l. وَجَبَّحُوا coll. Kor. 16 vs. 55 (Fl). *Ardis* ٣١, 13 بجأرون.

v٣, 7 *Ardis* ٣٢, 19 لاط; cf. Gloss. sub لظ.

* ٧٤, 1 l. ومم.

19 l. أبو كريب.

v٨, 12 ستنه. Fl mavult سَنَنه, coll. Lane sub استنّ, propter
sequens أثره. Codd. ut rec.

v١, 14 et ٨٠, 8 cet. السماء الدنيا est pro السماء الدنيا (v٨, 19, ٨٠, 1);
cf. Wright *Gr.*³ II § 95 f., rem. b.

٨٢, 10 l. رويت (Fl).

٨٣, 5 l. كبر (Fl).

* ٨٤, 9 l. تسجدوا. Tn اسجدوا.

٨٥, 9 Fl legere jubet كانت, minus recte; v. Gloss. sub كان.

٨٧, 9 l. بعد التراب sec. ٩٠, a.

17 وتشيئني. Th prop. وتُسَيِّئَنِي.

٨٨, 10 inserendum videtur التي post الطينة.

* 11 l. داود.

16 Pater est أبو المقدم, ثابت, avus هرمز *Mizân* II, ٢٥٣.

* ٩١, 4 l. سلمة.

6 l. بيمدية (Fl).

* ٩٥, 5 l. القسوة. Cf. ad h. l. etiam Soyûti *Mozhir* ١٩.

٩٧, 9 ما cf. ٩٥, 12.

١٠٣, 13 l. نَكَد (Th).

١٠٩, 11 أَلَّا. Th vult أَلَّا hic et ١٢٤, 5, sed est pro عَلَّا.

١٠٩, 10 l. أَتَيْت (Fl)

١١٣, 13, ١١٤, 11, 15, 19, ١١٥, 3 l. جُمِع (R, Fl.) et dele ١١٣ ann. d;
cf. Gloss.

١١٧, 4 l. التبريع بن انس.

8 et a Lectio codd. P, C et IA praeferenda videtur.

١٢٠, 4 بدعفاء. Cf. ١٢١, 2 اندعج.

16 بؤ. Cf. Lidzbarski *De prophetis quae dicuntur legis*

arabica, p. 15, ann. 3, ubi نُؤ vera vocatur lectio. V contra
van der Lith, *Adjâib al-Hind*, p. 271 ann., ubi بؤ deri-
vatur a bodd.

١٢٢, 16 pron. بَيْن.

* ١٢٣, 1 l. دارك.

* 2 l. فاحبطنى.

* 11 l. باحيمال.

19 potius حراء (Fl).

١٢٤, 8 سنة Fl proposuit سِنَّة s. سَيِّة (Lane sub سَأ et سَبُو

[infra ٩٩١, 17, ١٢٤, 9, ١٢٤, 16]) sensu mensurae longitudinis,

coll. قَاب قَوْسَيْن. Non opinor. Hyperbole est ut ١٢٨, 2.

* 15 l. بَر.

١٢٩, 8 potius أَخْرَج (Fl).

* ١٢٨, 4 l. فاجرت.

- ١٣١, 4 l. أنطقه^o coll. Kor. 41 vs. 20 (Fl).
- * ١٣٨, 6 l. فانت^e.
- * 18 l. بها.
- ١٣٩, 15 l. الدميمة (Fl); cf. ١٣٩, 9 seq.
- * ١٤٥, 10 l. اللذين.
- 19 l. انهمداني.
- ١٤٩, 1 'Arâis فوجه^{١٣} ut Ca et l. 2 المليح^{١٣} pro المليح.
- 13 l. ولبوذا (Lidzbarski p. 11) ut 'Arâis fl.
- ١٤٧, 13 l. وخالفهم (Fl).
- ١٤٨, 1 seq. ماري et ماريانة alibi ١٥٢, 3 seq. مشى et ميشان appellantur.
- ١٥١, 8 تغييرا^{١٣} restitue تغييرا^{١٣}, v. Gloss.
- ١٥٢, 3 et a cf. Bibl. Geogr. VIII, ٩٣, 11 seq. et ann. i, l.
- * ١٥٥, 20 l. وابن.
- ult. l. بن ابي اياس.
- * ١٥٧, 20 l. مكمم.
- * ١٦٢ b رغا l. غار.
- ١٦٣, 2 potius آدم دفن.
- ١٦٤, 5 Fl cum C et Tn legere vult مخلفيه. Cf. Gloss.
- * ١٦٥, 19 l. وعشر.
- * ١٦٨, 16 l. نساء.
- ١٦٩ f l. غنية. ١٦٩ f l. حميد بن ابي غنية. qui a patre tradidit v. e. g. ١٦٥, 15.
- * ١٧١, 2 l. باتخان.
- ١٧٢, 16 l. بركا ابنة الرسويل (الرسوسيل) (Lidzbarski p. 11).
- ١٧١ b. Cf. ١٨٤ e.
- ١٧٧, 9 عدنا l. عربا (Lidzb. p. 12).
- 14 قينوش l. بتنوس (Lidzb. ib.).
- 18 l. عمرة (Lidzb. ib.).
- ١٨١, 6 legendum videtur مكانه v. Gloss.

- ١٨, 9 l. واسترضيا (Fl).
 12 l. اسفتور s. اسبتور, v. Stachelberg in *Wiener Zeitschrift* XII, 246.
- * ١٨, 6 l. فامروني.
 11 لم restitue لا v. Gloss.
- ١٨, 6 restitue ^٥نوح.
 * 15 l. الله.
- ١٨ ult. باخرز l. بحرف et l. يقرضه. Vid. Damirî I, ٢٨, 14, ubi
 يقرضها et cf. *Arâis* ٥٥, 3 a f.
- ١٩, 8 l. السبعة (Fl).
 17 Nescio quis sit hic ابو محمد. Dhahabî *Mizân* II,
 ابو محمد عن انكسن انبصرى مجبول ٢٩٧.
- ١٩٥ b Etiam in *Mizân* II, ٥٨٩ false est عتبة; v. *Moschtahih* ٣٤٧.
- * ١٩, 19 l. غير.
 ١٩, 14 l. مسكن (Fl).
- * ٢٠, 3 l. خال.
 12 l. قَسَم (Fl).
 ٢٠, 4 Hinc nimirum derivantes nomen تزي quo Arabes appellant.
- ٢٢, 16 R proponit يكونن.
- 17 ويعرض l. ويقرض coll. ٢٢٩, LXX πλατύνει, Vulg. dilatet (Fl).
- ٢٣, 6 l. ثمانين (ثمانين).
 * ٢٢, 2 ارشخش.
- 10 l. الماذوى sec. ٩٥ k.
- * 16 l. فسيقت.
- ٢٢, 4 l. تيمس.
- ٢٢, 6 l. ثمانية.
- * ٢٢, 5 l. لاغريذون.
- * 13 l. ابن.
- * ٢٢, 4 l. بالكبيّة bis.
- 6 et f l. اندحل = Pers. كين (Th).

٢٣١, 15 in *Tafsîr* (Loth in Z.D.M.G. XXXV, 623 seqq.) no-

mina scribuntur صَدَا، صَمُومٌ et اَلِهِنَا.

٢٣٢, 14 *Tafs.* فاستاذنت.

ult. 1. حملت حَتَّقًا. *Tafs.* etiam وحملتك.

٢٣٣, 1 *Tafs.* وافتد et كوافد.

5 post جاءت *Tafs.* ins. ساكابة.

6 post نودي *Tafs.* add. منها.

11 seq. verba الى بنى فلان in *Tafs.* repetuntur.

17 *Tafs.* ككباب; in ann. a pro semper scr. plerumque,
v. e. g. ٢٩٠, 7.

b In *Fâik* II, 254 appellatur حُرَيْثُ بْنُ حَسَّانَ الشَّيْبَانِي. *Tafs.* معزى حملت حَتَّقًا. 1. ٢٣٤,

17 فاسقى *Tafs.* اسقى.

٢٣٥, 3 *Tafs.* وعزى Sharishî I, ٣٣١ et deinde ونعيم.

Mox *Tafs.* عتيل بن صد.

11 *Tafs.* كلهممة ابنة الكبرى.

٢٣٩, 3 *Tafs.* ينتعون له.

12 *Tafs.* et Shar. ٢٣٢ يصبكنا i. e. يَصْبَكُنَا.

14 et g *Tafs.* يرجو.

16 Shar. فلا — لعاديتهم.

٢٣٧, 1 Shar. فيم.

10 *Tafs.* اتبع.

11 Shar. وامتك pro فانك et pro وانك.

12 Shar. لا.

13 Shar. وفند وزمل وآل صد وانوفون.

15 *Tafs.* ثم قانونا.

٢٣٨, 2 *Tafs.* om. اليهم et post الله ins. بمكة.

6 post دعا *Tafs.* ins. حين دعا.

7 *Tafs.* قام فقتل.

10 *Tafs.* ins. لم.

- ٢٣٨, 15 *Tafs.* om. حِيلَة ابْنَة.
 ult. *Tafs.* تَخْرَج.
 ٢٣٩, 5 *Tafs.* مَهْد et تَبَقَّنَتْ (s. p.).
 10 *Tafs.* om. مِنْهَا.
 14 *Tafs.* Fl dolere proposuit, sed *Tafs.* etiam مَسَى. Lege
 صَبَّحَ coll. Lane sub صَبَّحَ.
 ٢٤٠, 15 Fl propon. تَخَصُّمٌ sensu تَعَبُّنٌ. Non opinor. Est *intue-*
bantur. Lectio codd. تَعَبُّنٌ est تَعَبُّنٌ.
 17 l. وَحْنَا (Fl).
 ٢٤١, 8 l. فَارْدَقَم (Th).
 11 l. وَانْشِفَاءِ et المَبْيَسِ (Fl).
 ٢٤٣, 11 l. يَوْم (Loth l. l. 625).
 12 l. الشُّوم (Loth).
 14 *Tafs.* عَنْ pro مِنْ.
 ٢٤٥ ult. et h coll. ١٥, 16 عبد الله est vera lectio.
 ٢٤٦, 17 l. فَاجْمَع.
 ٢٤٧, 6 potius صرخت.
 ٢٤٩, 2 l. أَدْرِكُ النَّافَةَ (Fl).
 11 l. أَلَا إِنَّ (Fl).
 ٢٥٠, 5 videtur legendum وَفَرَّقَا v. Gloss.
 ٢٥٣, 9 et e. Fraenkel (= Fr) propon. לְחַלְדִּי i. e. לְחַלְדִּי.
 * ٢٦٠, 18 l. وما نراه.
 ٢٦١, 19 l. تقول, nam pronuntiandum est أَعْرِفَ.
 ٢٦٢, 14 et f 'Ardis ٧٢ paen. عَيْنُون.
 18 l. الْمُخَفَّفُ مِنَ التَّقِيلَةِ (Fl, ut ٢٦٣, 13 et 15).
 ٢٦٣, 15 restitue فَعَمِدُوا (Fl).

* ٢٧٣, 17 l. شباب.

٢٧٨, 17 'Arāis v. وسلم ut B.

٢٧٩, 16 sec. IA, *Nihāja* IV, ٢٢٨ paen. et *Lisān* XVI, ٩١, 3

legendum هَزْمَةٌ.

٢٨٠, 17 l. يَكْتَبُ سَمْعَهُ (Fl).

٢٨٢, 10 ثَقَا Th proposuit قَفَلَ, sed legendum est قَفَّى v. Gloss.

٢٨٨, 17 لُ ١. هُ (Fl).

٢٩١, 4 Sec. *Mizān* II, ٣٧, 7 سَعِد vera esset lectio.

٢٩٤, 13 l. يَعْذَلُ بِي شَيْءٍ scil. a polytheistis, sed 'Arāis ٨٧, 5 ut rec.

٢٩٥ c l. subintelligendum عَنْ; cf. Wright³ II § 70 f, rem. g.

٢٩٩ b Dhahabī in *Moschtābih* nihil affirmat, sed in *Tabakāt* 5, 59 scripsit بَنَان, unde probabiliter apud Bel. ita edidi.

٣٠٢, 9 l. اخْضَرَ, v. Gloss. sub هَزَّ.

٣٠٧, 2 l. رَايْتُمْ. Vult nempe arietem fuisse e genere الاروى cf.

'Arāis ٩٠, 5 et mox ٣٠٨, 2 seq. كَانَ وَعَلَا.

٣٠٨, 13 'Arāis ٩٠ بَنَدَر, quo fit الْمُؤْتَى بَنَدَرٍ.

14 id. لَوْ رَأَى et recte اَقْتَالَ.

15 id. male خَالِي. *Chizāna* II, ٥٤٣, 1 خَالِي.

16 id. الْعَصَدُ عِنْدَ جَبْدِي لِلْسَّكِينِ جَبْدُ الْاَسِيرِ لِلْاَعْلَالِ.

17 id. هَذَا مَجْلِيَّةٌ. *Chiz.* غَلَامًا جَمِينَةً كَالْهَلَالِ.

٣٠٩, 1 id. السَّرَاوِيلِ.

2 id. فَتُخْزِنُ ذَا فِدَا لَابْنِكَ.

3 *Chiz.* مُعَال pro فَعَال.

٣١٢, 10 l. لَتَهْيَعَةِ.

٣١٣, 6 post عَيْسَى i. e. مَيْمُون excidit عَنْ ut quoque ٣٧٩,

12; vid. e. g. ٣٨٣, 7 seq.

* ٣٢٠, 2 l. فَاتَتْ.

١٣٢, 7 l. عَهِدِ اَعْلِه v. Gloss.

16 Fr jubet conferre Gittin Bablî 56 b, l. 10 a f. ubi de Tito haec narrantur et unde patet origo verborum
فمكت — بالمطارق.

١٣١, 8 واستفحلت والخمر ^{Arâis} ٩١. Idem

١٣١, 1 l. شَبَاب.

١٣٤, 4 Lidzbarski p. 44 sec. Jâc. II, ٩٣٤, 14 seqq. legere jubet

رَبَّنَا et رُبَّنَا ^{Arâis} ٩١. رُبَّنَا et رُبَّنَا. At vera lectio est رَبَّنَا
et زَغِيرَتَا Aram. רִבְרָא et רִבְרָא e versione Aram. Genes.

19 vs. 31. Apud Jâc. رُبَّة est vitium typogr. pro رُبَّة, v.
II, vol., 13 seq.

5 ^{Ar.} in ed. ففزعمت.

١٣٨, 6 Forte l. فشدَّ v. Gloss. sub لُر.

* ١٣١ k l. muri.

١٣٣, 7 seq. ^{Ar.} habet praeter سَدُومَ : سَاعُورَا , سَاعُورَا , صَفْرَا et دُومَا.

١٣٥, 5 l. cum codd. لَأَثَرَا.

١٣٦, 5 et 12 l. دَرْنَبَا sec. Bâbâ Bâthrâ Babl. 91a l. 30 בַּרְבָּנו (Fr).

10 l. اِيْتَلَى ib. l. 29 אִיְתַלָּא (Fr).

١٥٠, 10 restitue لَأَرْدَهَا.

11 potius عَلَى sine و.

١٥٨, 6 l. ابْنِ عَمْرُو بْنِ مَكْحَمِ الْعَنْقَرِيِّ ١٣٧٣, 14. Vid. TA
sub عَقْر et mox ad ١٣٩١ f.

١٣٩, 10, 13 Lidzb. p. 51 nomen دِينَا e لُبَا corruptum fuisse
putat; IA ut rec.

غِيَاثُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ et الْحُسَيْنُ بْنُ عَمْرُو بْنِ مُحَمَّدٍ الْعَنْقَرِيُّ f
النَّخَعِي a Dhahabio in Mizân memorantur.

16 pro وَكُنْ لَايُوبُ ١٢, 2, IA ٩١, وَكُنْ لَهُ ١٢٩ ^{Arâis} وَكُنْتُ لَهَا
cf. ١٣١٢, 9.

١٣٥, 1 ^{Ar.} loy صَيِّفُونَ بَنِي عَيْفَا بَنِي نَابِت.

١٣٧, 12 l. الرَازِيَانِ ut Tn habet.

٣٧٩, 12 vid. ad ٣١٣, 6.

٣٧٨, 7 et 11 ^cArāis ١١٢, 2 et 4 ^cفاران et ita postea ١٥٩.

٣٨٠, 18 recipe ^cالزاري e Tn; v. ٣٧٠, 10.

٣٨٣, 4 ^cجربنج est pro ^cجرجيس, intelligitur enim infans de quo sermo est ٨٠٩, 12 seq.

٣٨٤, 7 videtur legendum حصين ^cحصين et intelligendus ^cعبد الرحمان ابو الهذيل السلمي.

٣٨٧, 14 In ^cArāis ١١٩ nomina sunt ^cمجلب et ^cبيوص.

٤٠٢, ult. ^cAr. ١٢٧ كنت صادقاً صادق.

٤٠٩, 6 ^cAr. ١٣٠, 1 خلقه الغرائر والحبال.

13 l. بفضل.

٤٠٨, 4 et b. Repone lectionem Tn ^cعن ابى سنان coll, ٢٩٥, 2. Locos ubi ^cسنان ابن ab Ibn abi 'l-Hodhailo tradit non invenio.

٤١٥, 14 l. ارميا sec. ٩٤٩ b sed ٤٢٩, 8 omnes, ut vid., اورميا.

* ٤١٨, 14 l. شيعاً.

٤٢٠, 16 l. استقرت (Kremer = Kr).

* ٤٢٣, 10 l. شيعاً.

٤٢٠ d l. ناغ coll. Darmesteter, *Études iran.* II, 218 seq. (Marquart = Marq), itaque l. 6 منشخوارنغ et ٤٣٢, 2 seqq. منشخوارنغ legendum est.

٤٣٥, 6 l. ارشيبانير (Marq in Z.D.M.G. XLIX, 633) et cf. ad ٩٩ ult.

٤٤٢, 11 et e ^cAr. ١٥٩ نابتة ut Tn.

13 et m id. ميبين.

٤٤٣, 2 ^cAr. سميت بنت بتادم.

12 id. h. l. نكبيب ut l. 4 in textu, et addit ناجية وقيل يوخايبيل وهو المشهور.

٤٤٤, 5 ^cAr. in textu edito واكبر.

٤٥٩, 7 id. ١٩٩ add. قل ذلك post لنظرها post الجوع.

٤٩٠, 16 l. غيرها et l. 17 فكل ذلك لا يخرج.

٤٩٢, 13 l. الجببات ut recte editum est ٢٦٢, 14 et ٢٧٣, 10.

٥٩١, 8 l. عان.

٥٩٤, 2 *Ar.* ٣٩٧, 3 الكتاب من يقرأ et videtur
legendum h. l. et l. 3 يقرأ.

٥٩٧, 15 melius تويس (Kr).

٥٩٩, 5 l. لبيعة.

7 l. cum *Ar.* ٣٩١ المرأة, cf. l. 11.

* ٥٧٠, 9 l. الخطيئة.

٥٧٩, 13 l. بانموبة.

٥٨١, 15 l. كون.

٥٨٤, 1 et a *Ar.* ٣٠٧ فتذكروا.

2 *Ar.* رويت l. sec. codd. ربيت. Cf. Gloss.

* 9 l. بالباقوت.

٥٨٩, 2 et 4 l. وفلتوم, v. ann. r ad Ibn al-Fakih ٣٤.

c v. Gloss. sub رحض. Bainûn non jacet in terra وحاضنة
(cf. Ibn Khord. ١٤٤ k).

٥٨٨, a dele verba »cf. lin. 18". V. Gloss. sub نفس.

٥٩١, 9 l. وبصر, cf. Gloss. P. ٥٩٣, 6 sensum baculo cae-
dendi habet coll. l. 3.

٩٠٠, 7 et e Stachelberg (W.Z. XII, 243) نندر pro vera lectione
habet.

* ٩٠٢, 3 l. مسخرة.

7 l. كنكدز et قنقدز e Kwirintom dužitom Rām j^t 19

cf. Darmesteter, *Études iran.* II, 210 seq (Marq). Cf.
Vullers sub گنكدز. Marquart etiam observat confusionem
exstare inter hanc Sogdianae urbem et ديش in
Babylonia, Hamza ٣٢ et ٣٥.

٩٠٩, 9 et ٩٠٠, 7 vera lectio est كاسبرون (Marq).

٩١٩, 12 et g Stachelberg (l. l. 241) proponit چيچست. Potius
e forma جاجست nomen corruptum esse videtur.

٩١٩, 11 l. جرادۃ, cf. ٥٨٩, 7.

16 l. 1. זרַח = זרח (Lidzbarksi in Z.D.M.G. XLVIII, 673, ann. 2).

٩٢٠, 9 l. اُنّی.

* ٩٣١, 7 l. والاستکانة.
10 l. وخَلّی ثیابہ.

* ٩٣٢, 3 l. نَبِیِّک.

٩٣٤, 9 l. نَغَص.

٩٣٥, 11 l. فُقُتِل.

٩٣٩, 8 l. حَدَّث, cf. Gloss.

٩٤٠ d ^cAr. ٣١٩, 4 etiam مغارة.

٩٤١, 14 potius قَتَلْتَه si on la tue. ^cAr. in edit. قَرَادَة لَوْ قُتِلْت.

٩٥٠, 6 pro ما l. مِنْ cum Tu, cf. Gloss. sub فَرَض.

* 8 l. وَاُتَقَّت.

٩٥٥, 1 et a ^cAr. ٣٢١ انه مسکین.

٩٥٩ a pro 9 l. 1.

b pro 14 l. 7.

14 l. لِّلَّذی.

٩٥٧, c deleatur. Cf. Gloss. sub جَنَز.

٩٥٩, 13 l. وَجَد.

٩٩٨, 9 l. شَنَكَم.

٩٧١, 10 ex Jeremia 49 vs. 31 (Fr).

٩٧٤ a l. pro p. ٩٧٥, l. 1 : l. 17.

٩٧٥, 2 l. العتق, v. ١١٢١ l.

3 l. جَوْشَم.

٩٧٩, 3 l. عَشِير.

5 l. دز نِمِشْت cf. Dinkart apud Haug, *Essay on Palahvī*

150, 3 dižē-i-nipištē (Marq).

٩٧٧, 12 Sec. Stachelberg (Z.D.M.G. LIV, 103 seq. حبس النساء
est versio Persici (كنبدان) كَنَبْدَان).

٩٩٧, 18 l. حَكَمَهُمَا (Kr).

v.٢, 6 Restitue الحَيَّة *serpentis*.

* v.١٣, 12 l. دخلت.

14 l. فَنَبَذَتْ, v. Gloss. (Ar. ٣٣٤ فَنَبَذَتْ).

v.٦, 15 h.l. يدك كف delendum videtur; Ar. ٣٢٣ ult. non habet.

v.٢٠, 12 restitue القَتْل (Lidzb. p. 12).

v.١, 1 pro الّا l. الى ut jam ad IA I, ٢١٠ ult. emendatum fuit.

v.٥, 10 seq. Ar. ٣٣٧ ut Tn امرها من يصنع ما ذا يصنع.

v.٦, 4 l. أَوْتَقُول.

v.٧ d Ar. ٣٣٩ ut Now. لم ذلك.

v.٨, 12 i. e. فَنَحَّوْهُ.

* v.٣٩, 15 l. تَذَكَّرُوا.

* v.٤٠, 6 l. دخلت.

v.١, 1 et a Saepe ita post perfectum historicum imperfectum
occurrit, quod iterum sequitur perfectum, ut v.١٣, 14, II, ١٣٠,
6, ٥٢, 17 seq., ٥٤٢, 10, ٩٧٣, 12, ٩٩٠, 2. Vid. porro Nöldeke,
zur Grammatik, 68.

3 pro ثَوْنِي Sharîshî II, ٣ et alii ثَوْنِي.

4 l. كَالْتَّهَمُ. Shar. في فنون انت كالوهم من.

7 Shar. ادلجنا pro اسرينا.

b v. Sibaw II, ٢٠٩ ann. 4 et Jahn, ann. ad vers. p. 34.

v.١٣, 8 pro وانت Shar. رقاش.

19 l. وَغُدْر (Kr).

v.٥ a vitiosam lectionem habent Shar. et Djâhiz, *Bayân*, I, ٨
paen., bonam تَصْبَحِينَا *Fâik* II, 594 et Belâdhori, *Ansâb*
cod. Schefer, f. 687 r., ubi Alî versum recitat intelligens

Mohammed ibn al-Hanafija. Cf. etiam Nöldeke, *Fünf Mo'allagāt*, p. 14 n. 1.

v⁶, 3 Shar. خليلًا pro نديمًا.

v⁶, 1 et a Shar. p. 5 يبعش pro يكنى et برق.

(= VI) proponit legere ابن تَرْزَى i. e. ابْنُ أَمَّارٍ (cf. Diw. Hudh.

f⁴ vs. 15). In ann. ad Ibn al-Athîrî *al-Morraṣṣa'* ed. Seybold, p. 31 l. 770 conjecturam feci vocem تَرْزَى proprie بُرْزَى (πρόρυν) legendum esse. Cum nomine فَرْزَى quod probabiliter e Graeco πρῶτον derivandum est, nihil commune habet.

2 Shar. جأواء pro شعواء.

4 In margine *Fāik* II, 235 الرِّبَا بالقصر.

9 et f Shar. ut rec.

v⁶, 15 et e Shar. عمرو.

v⁶, 3 l. يسير sine 9 quia est in homoioteleuto cum كيمير; cf. Freytag, Prov. I, 424.

10 pro نفقت Shar. وثقت فبالت et l. 11 علينا pro على الموضع. Falsa est lectio, cf. v⁶, 7.

14 pro انأب Shar. اشوار ذات, 1A *Moraṣṣa* ed. Seybold 14, 1 ذات.

v⁶, 6 pro قطن Kr prop. عَطَر; cf. Gloss. sub برس.

v⁶, 2 et b Shar. v add. ام الرجال جثما قعودا.

v⁶, 2 et d forte ex انصدف corruptum est. Fr ortum putat ex אֲבִי־דָד (Genes. 10 vs. 26) quod probabilius est. Idem

relegat ad Blau in Z.D.M.G. XX, 175 أميم e Λομοίμ אֲמִי־מִי (Genes. 25 vs. 4) explicantem.

v⁶, 8 السماء potius السَّامِام, cf. Gloss.

* v⁶, 5 l. اجبادا.

v⁶, 11. Damirî II, 33. (D), qui totum caput descripsit, ذاك القليل الذي.

12 post احد cum D ins. يميلينا.

- vv⁴, 16 pro مقاتل D مجاهد.
 17 et e D يملح.
 ult. D تناسعتم كلبم.
 vv⁷, 3 D مجسملهمينا.
 4 d D ينيونس, e D كفشطيموس.
 5 f D بطنيوس et طالموس pro قالوس.
 vv⁸, 5 post الفترة D ins. التي.
 10 D دقبيانوس.
 14 et c D مناحلوس.
 vv⁹, 3 et a D om. فيه.
 5 cum D pro ورت l. ورت.
 6 D يعرض عليه الاسلام.
 9 D بيني وبين احد ولا بين الصلوة.
 13 post يلتفتت D add. اليه.
 15 pro قال D recte ut vid. كل.
 ult. post فذكروا D ins. له.
 vv¹⁰, 4 D يدخله.
 6 seq. D فغير — زمان.
 9 D فدخل فيه غنمه.
 11 pro فكلما D فلما et لير pro راى.
 17 pro فكلما اصباحوا D ثم.
 vv¹¹, 4 D فتعودوا.
 5 D صماخهم et واغتنالوا قومهم.
 14 D مستأخف.
 16 D قال لا بل et فلانا.
 vv¹², 8 pro هذه D هذا.
 vv¹³ ult. l. العنقرى.
 vv¹⁴, 5 pro قتل l. قتل.
 vv¹⁵, 2 l. بيشر cf. Gloss. sub نسر.
 vv¹⁶, 10 et c Ar. فذشروه ut T.
 vv¹⁷, 15 Ar. وهم يرون.

٨٠٧, 8 et 9 l. اليباء, v. Gloss.

٨٠٨, 6 et c ^{Ar.} ٤١٩ etiam فانقطع.

18 l. يسرك.

٨١٠, 4 ^{Ar.} ٤١٧ ما اجبتيه.

* ٨١١, 10 l. القوم.

* 12 l. سنين.

٨١٧, 7 ايراهستان l. ايرساس (Marq).

f Marq Erānšahr 146 n. 12 prop. جوبار (aut جويبار?).

٨١٨, 9 سسار l. بنيان (Marq).

٨٢٠, 11 seq. Vera lectio videtur ارضشير (Marq).

٨٢٣, 16 forte l. عرجبذا = ارجبذا ٨٢٥, 1. Cf. Nöldeke ad vers. p. 27 ann. 2 »vielleicht steckt darunter ein persischer Titel».

Marq conjecturam confirmans pro ابن سام legendum jubet

ايرسام, ٨١٩, 12.

٨٢٤, 14 l. فغير.

٨٢٩, 10 l. ورفغت.

٨٢٧, 5 l. جدع (Th).

٨٢٨, 14 *Lisân XV*, ٣٧١ نَضْرِبُ.

* ٨٢٩, 22 l. التمر.

٨٣٠, 14 l. ريمما (Marq).

b dele verba »ut habet *Agh*." Cf. Gloss. sub وثر.

٨٣١, 3 l. وجاء.

٨٣٩, 2 l. يعرج.

٨٤١, 11 lectio codd. لِينَكَسَسُوا servari potuerat.

٨٤٣, 10 legendum videtur وقى ut Sâbûr subjectum sit.

٨٤٥, 9 Sec. Mas. II, 184 legendum foret ورتق, sed potius ibi deleatur لا.

٨٥١, 1 post ولد aliquid deesse patet e.g. بئرام.

2 l. برى, v. Gloss. sub برى.

- ٨٥١, 13 forte cum Howell I, 54 legendum الغيلان.
- * ٨٥٧, 16 l. ثَلَّثِيهَا.
- ٨٧٨, 3 supra ٦.١ ult. نوذران.
- ٨٧٩, 12 forte l. عَمَائِيَّة, cf. Gloss. sub غما.
- ٨٨٧ ult. l. وَهْمَقِيَان = وَهَام قِيَان Weh-Amid-i-Kawât et
- ٨٨٨, 1 l. بومَقِيَان Mar.
- * ٨٨٩, 5 l. أَلْسَابِيهَا.
- ٨٩٠, 9 l. الْفَأ.
- ٨٩٥, 1, 17, ٨٩٩, 4 بِنَاغِر sec. Marq e male lecto Pahlavítico
بِرَجَر *Bulgari* ortum est.
- ٩٠٢ ult. Th proposuit آتَى.
- * ٩٠٤ b pro 10 l. ٥.
- ٩٠٧, 1 l. لِأَبِيهَا (Th).
- 4 l. بِقَتْلٍ. Per مَحْصَدٌ se. رَجُلٌ intelligitur filius ٩١, 7.
- ٩١٢, 15 l. وَالْفَلَق.
- ult. Kazwinî I, ٣١٩ iterum حَمَمَة.
- ٩١٣, 14 l. أَبِي.
- ٩٢٥, 4 l. نَوَاس sine art.
- ٩٢٨, 18 l. الشِّفَاء (Th).
- ٩٣٦, 2 Nöldeke (= N) vult بِمَنْشَمَة, v. Gloss.
- 7 et c *Kâm.* ut rec.
- * 11 l. حَمِيرٍ. Pro الْعَبِير Hish. ٢٧, 11 الْعَبِير, cf. II, 8 infra.
- 12 genuina lectio videtur esse بِالْبَّالْوِب v. Gloss. sub
- حَرْب. Sed Tab. scripsit sine dubio ut editum est.
- ٩٣١, 6 l. دَغِير.
- ٩٣٢, 15 l. لَا أَبَ وَلَا أُمَّ v. Gloss. sub نَجِد.
- ult. ذَلِكَ delendum videtur, nempe irrepsit opinor e l. 16.
- ٩٣٣, 16 وَأَبُو رَجَانَسَة falsa lectio esse videtur pro وَأَبُو مَرَّة
- cf. ٩٥٠, 9 seq., ٩٥١, 15.

٩٣٥, 1 l. bis بَعْدَائِهِ et *الْخَصَى.

5 l. بَعْدَائِي.

٩٤٠, 13 l. حَلَالُكَ, v. Gloss. sub حَلَّ.

14 Zam. *Fâik* I, 260, cum comm. 261 غَدَوًا quae lectio mihi praeferenda videtur. Vid. etiam *Nihâja* III, ١٥١, IV, ٨٣.

٩٤٣, 6 forte l. صَحْم coll. ١٥٧, 2.

٩٤٤, 18 l. حَلَالُكَ.

٩٥٤, 18 fortasse l. فَعَلْتُ sine و, ut رُبَيْسَكُم sit appositio ad pronomen iu كُنْتُ.

٩٩٩, 4 l. فَصْرَف (Barth = B) et *l. جَرَى.

* ٩٩٩, 1 l. آمَنَّا.

٩٧١, 8 l. شَاء (Th) ut codd. et Ibn Hish. ١٤.

٩٧٣, 13 l. عَمَر; cf. *Mizân* II, ٣٣٩.

٩٨١, 8 *Fâik* I, 416 اُنْف et l. 9 وَقَدْ.

٩٨٢, 6 *Fâik* اصْمَّ cum معا.

7 in *Fâik* est post 8 et habet فَصَلَ ut quoque *Sharîshî* I, ٣١٠.

8 *Fâik* syn. ذَا.

11 Hic versus recte in *Fâik* ultimus est. Tabarî pro مَمْبَى
scripsit مَمَّمْ ut patet e comm. *Fâik* (p. 420). *Nihâja* II,
٢٥٩ مَمَّي.

12 Shar. والبدن pro والرسن.

٩٨٣, 2 *Fâik* etiam فِي الارض pro شَجِن pro شَجِن.

3 *Fâik* ut ceteri (ann. b).

4 Hic versus ponitur post vs. 1.

6 *Fâik* يَلْفَه.

7 Idem حَتَّحَتْ.

8 Idem بِشَعْرَه et نَقْل.

٩٨٣, 9 l. c. codd., *Fâik* et Shar. مُشَيِّح, sed deinde ins. aut

جاء ut *Fâik*, aut اقبل ut Shar. habet.

10 Shar. لاَرتَاجاج.

11 Pro حتى اقتحمت الواد وانتشرت Shar.: قد قطعت الخ في البلاد.

12 *Fâik* et Shar. om. يا et habent وُبُعْث pro وُضْهَر

13 Shar. وِغاص pro وِفاص.

14 Idem بِشام.

15 Idem بعدد ما سقط من.

16 *Fâik* ونهتس.

paen. *Fâik* يُمَس, Shar. كُن; Shar. زهارير.

ult. Shar. فَرَبِمَا اصْبَحُوا مِنْهُم; *Fâik* et Shar. يَهَابُ et Shar. الیهاصیر. Hic addit versum

حَتُوا الْمُطَى وَجَدُوا فِي رَحِيلِهِمْ

فَمَا يَقْنُومُ لَهُمْ سَرَجٌ وَلَا كُورٌ

٩٨٤, 1 Shar. ponit post ٩٨٣, 18. Pro بهرام مهتران habet بهرام (in *Fâik* hi 4 versus non exstant).

2 Shar. اقبل et ابناء pro اقل.

5 post فقال *Fâik* ins. كسرى.

6 pro يدور الزمان فملكوا كلم Shar. تكون. *Fâik* قد كانت في اربعين سنة.

7 *Fâik* ملك في اربع et زمن pro ملك.

٩٨٥, 11 l. شاشفى.

٩٨٨, 8 l. وين = البينجانان ٩٥٨, 4 Marq. Sed forte duo viri sunt وين et وينجانان).

9 l. المروزان (Marq).

٩٨٩, 12 l. يجده.

19 l. جدعه.

20 l. فجدعه.

٩٩ ult. Darmesteter in *Journ. as.* 1882, I, 512 legendum jussit

ارش شیبَا طَیْمَر, brevius Marq ad ٤٣٥, 6 ایشِبَا طَیْمَر.

٩٩٥, 13 pro بِیْرَام 1. عَرَمَز ut recte in vers. p. 276.

٩٩٩, 3, 10 et 11 1. اَتَمَّی.

* ٩٩٧, 3 1. واعطاعهم بِیْرَام.

18 1. فُتْرَعَه.

1... , 3 1. وانقصَّ.

7 seq. 1. وسابیور بن افربان وایاز بن فُرُخْزَان Marq. Sed lectionem
codd. tuentur et ایاز ut nomen viri notum
non est.

* 1.٠٤, 1 1. شَیْرَبِرَاز.

1.٠٥, 5 1. فُناحِرَجَهَم.

* 1.٠٧, 18 1. سَرَبِر.

* 1.٠٨, 16 1. شَیْرَبِرَاز.

1.١٢, 10 forte 1. لَادَمَرَّی, cf. Gloss. sub مَرّ.

* 1.١٣, 16 ثَقُل 1. ثَقُل.

1.١٤, 6 hic et postea pro خَنْدَق vera lectio videtur esse خَنْدَف.

Cf. Mittwoch *Proelia Arabum paganorum*, p. 15.

1.١٩, 8 1. تَبَرَّ «spolias».

1.٢١, 14 1. عَرَمَ کَذَاتِ الْغَلَامِ مَا لَمْ تَجِدْ عَرَمًا تَعْتَرِمُ v. Gloss. sub عَرَم.

* 15 1. تَنَمَّ.

1.٢٩, 11 1. اَلْبَحْلُ ut *Agh.*

1.٢٩, 8 1. بَنِ عَامِرٍ اَلْخَصِیْبِ omisso.

c 1. ٢١٥.

1.٣٠, 18 et 19 1. مَسْلُکَة, v. Gloss. Cod. Bodl. operis Nakâid
Djarîr wa'l-Farazdak, e eujus commentario ¹⁾ amicissimus

1) Commentarius incipit verbis قَالَ ابُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَبَّاسِ
الْبَزْدِيُّ قَالَ الْحَسَنُ بْنُ الْحُسَيْنِ السَّكْرِيُّ قَالَ ابُو جَعْفَرٍ مُحَمَّدُ بْنُ

Bevan mihi excerpta misit, litteris *Na* notata, habet
 مَسْلُكٌ et mox مَسْلُكٌ.

— 19 *Na* خُنَابُزِينَ et infra ١٣٤, 11 خُنَابُزِينَ.

١٣١, 6 et *a* *Na* فَيَقُولُوا بِهِ أَنْفُسَهُمْ.

١٣٢, 4 Th: forte l. فِدَاٌ sec. Ibn Ja'isch ٥٣٢.

١٣٣, 5 videtur legendum نَقَدُمَا. Sed si cum *Na* pro عَمِيرِ حِيَه
 legendum sit عَمِيدٌ تَكْتَنُهُ, corrigendum foret يُقَدِّمُ ut
 prop. Bevan.

6 probabiliter legendum وَاسْتَبَدُّوا et خَلَّوْا.

١٣٤, 6 *Na* (male) يَزِيدُ et الْمُسَوِّدَا cum var. l. الْمُسَوِّرَا
 ult. *Na* حِد pro حَرَّ.

١٣٥, 1 seq. pro يَحَارِفُونَ لَا يَمْنَعُونَ هَرَبًا *Na* لَا يَمْنَعُونَ هَرَبًا.

4 seq. *Na* أَنَّهُ تَبَعَهُ تَسْعُونَ فَارِسًا.

11 et *e*. Restitue وَثَلَّتْ, ut etiam *Na*, sensu »sed hoc parum
 est" comparatum cum eo quod illi fecerunt. Bevan
 prop. وَثَلَّتْ et oves meas.

١٣٦, 7 seq. Bevan prop. دَقَبَتْ لَهَا ذُرِّيٌّ لَ.

9 *Na* دَالَف.

١٣٧, 7 *Na* الْأَحْكَمَا (probabiliter pro الْحَكَمَا pl. a حَكَمَةً).

١٣٨, 15 et *b* Marq legere jubet مَاهَان abbreviatum ex أَذَر مَاهَان
 Ἀδορμαάνης. Parum probabile.

١٣٩, 9 et 11 l. الْأَمْرُوزَان et l. 11 l. وَيْن (Marq); cf. ad ٩٨٨.

et longioribus
 حَبِيبٌ حَكِيٌّ عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ مَعْمَرِ بْنِ الْمُثَنَّى الْحِمْيَرِيِّ
 narrationibus saepe Abu Obaida, interdum al-Kelbî auctor adscribitur.

l. ٤٤, 10 l. ^{٤٥}يُؤَدِّهِ.

l. ٤٥, 7 l. ^{٤٦}المَشْرُوم s. ^{٤٧}المُشْعُوم (ut l. ٩١, 2).

l. ٤٧, 5 l. ^{٤٨}أَتَيْت.

l. ٤٩, 13 coll. l. ult. hic quoque حَمَلَتْ praefendum videtur.

* l. ٥٣, 18 et 19 l. ^{٥٤}وبعفى et ^{٥٥}آلَا.

l. ٥٩, 17 l. ^{٦٠}أَتَيْت.

l. ٦٠, 10 videtur legendum خَرَّجَ; cf. Gloss.

l. ٧٨ c In *Fâik* II, 321 bis appellatur الْعَدْوَنَّة, contra II,

563 ^{٦١}كَاظِمَة بنت مَر (cf. l. ٧٩, 19 ^{٦٢}فُلُومَة) et see. al. ^{٦٣}قَتَال.

l. ٨٤, 7 Pro عَرِيفَت Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer f. 38 r. ^{٦٤}وَأَفَيْت.

l. ٨٥, 15 Bel. f. 41 r. ^{٦٥}سَتَانِي l. ^{٦٦}سَتَانِي.

17 id ^{٦٧}وَكُنُوا فِي التَّنَاصُر.

18 id. ^{٦٨}شَمْرُ بْنُ زَمَرِ الْمُرَانِي.

19 id. ^{٦٩}الْأَذِينَ أَحْبَبْنِي et ^{٧٠}لَا خَوْلَ إِلَّا عَزَّ ابْنِ عِشَامِ.

20 id. ^{٧١}وَقَدْ نَالَهُ بِالنِّظَامِ pro ^{٧٢}يَعْدُ et pro altero hem. ^{٧٣}وَالْعَدْرُ نَوْفَلٌ. Deinde addit versum:

^{٧٤}فَمَا يَرْحُوا حَتَّى تَنَارَكَ حَقُّهُ

^{٧٥}وَرَدَّ عَلَيْهِ بَعْدَ مَا كَادَ يُوَكَّلُ

l. ٨٤, 1 id. ^{٧٦}تَوَافُوا.

l. ٨٧, 21 probabiliter l. ^{٧٧}وَسَمَامُ.

l. ٩٤, 18 pro ^{٧٨}وَيَعُودُ *Jakûbî* I, ٢٧٦, 6 a f. ^{٧٩}وَقَعُودُ.

l. ٩٥, 5 *Fâik* II, 331 ^{٨٠}جَمَعَ. Ibi plures sunt versus.

l. ٩٥, 7 et b Etiam II, ٢٣٦, 5 codd. ^{٨١}عَبَدَ.

l. ٩٨, 11 ante ^{٨٢}نَبِيَّتٍ videtur inserendum ^{٨٣}وَعُو.

l. ٩٥, 11 forte melius ^{٨٤}عَلَّمَكَ.

l. ٩٥, 9 l. ^{٨٥}يُنَبِّئِي cf. Gloss.

١١٣١, 11 Pro نابت *Agh.* XIII, ١٨ sec. Tab. نابت.

12 Pro يَكْتَر fort. l. يَكْتَبَر *adulti non erant*, cf. *Chron. Mekk.* I, ٢٨, 7.

١١٣٤, 15 l. اللذَّين.

* ١١٣٧, 4 l. الكعبة.

* ١١٤١, 12 l. انزل.

١١٤٩, 18 اتيان مجىء. *Alterutrum delendum videtur* (B).

١١٥٥, 3 seq. v. Gloss. sub سكن.

١١٥٧, 12 l. حين.

١١٥٩, 6 l. ut alibi اسرائيل.

١١٦٠, 15 العلء است صالح التيمى v. *Mizân* II, ١٩١.

١١٦٨, 5 *Osd* III, ٣٧٦ وتاجار.

١١٦٩, 4 ante نوئل inserendum بن الاسود cf. III, ٢٣٤٥, 10.

* ١١٩٣, 6 l. قد.

١١٩٩, 13 l. كانوا ut *Hish.* ٢٤٧ paen. (B).

* ١٢٢٧, 1 l. الذى.

١٢٣١, 8 *Fâik* II, 452 syn. منحة.

١٢٤٠, 18 seqq. Cf. infra III, ٢٤١.

١٢٤٥, e Lectionem receptam confirmat *Dhahabî*, *Mizân*, II, ٥٩١, 3 a f., ٥٩٢, 3.

١٢٥٣, 3 ille احمد بن حنبل est احمد, cf. *Dhahabî Tab.* 7, 22, et cf. ١٢٤١, 6 et ١٢٤١, 3 cum *Tab.* 6, 77.

* ١٢٥٤, ult. l. فكل.

١٢٦٩, 7 seq. 3 codd. ut receptum est, sed legendum videtur وقوله

et parenthesis sint. *وقوله* — *الواقدى* *ان* ذلك et

* ١٢٦٧, 3 l. ماء.

* ١٢٦٩, 8 l. الغزوة.

١٢٧٠, 10 *IA* II, ٨٧, 5 الى سنة. Cf. Gloss.

١٢٨٢, 4 et c coll. ١٢٥٠, 11 ابن اسحاق praefendum videtur.

* ١٢٨٨, 5 l. جماءت.

١٢٩١, 2 l. وحضر البأس cf. ١٩٤٣, 1, ubi الحرب, Nöldeke *Del.*

p. 89 ult. اذا البأس نزل.

7 l. رايتنا.

١٢٩٥, 13 لاط vera lectio est لاط, v. Gloss. sub لوط.

١٣٠٠, 3 *Fdik* I, 339 دفران, v. quoque Jâcût. Ibid. الصُفِيرَاء
pro الصفراء (l. 2).

١٣٠١, 6 l. يفتتح.

١٣٠٢, 8 Pro الاصافر *Fdik* l. l. الصُفِيرَاء.

* ١٣٠٣, 3 l. الذى.

* ١٣٠٤, ult. l. نجباها.

١٣٠٨, 8 l. المسلموب et المغلوب ut P ad Ibn Hish. ٢٣٨.

١٣١٣, 8 et i legendum videtur عثمان coll. III, ٢٣٨, 6, ٢٧٠, 14.

١٣٢٢, 8 l. اقطعنا.

12 l. اليزيمة.

* ١٣٢٤, 1 l. أنه.

١٣٢٤, 10 المَعْلَم etiam bonum est.

١٣٢٤, 1 اَعْمَدُ pro اَعْمَدُ, v. Gloss.

١٣٢٥, 11 seq. Haec aliter sec. Tab. habent *Agh.* I, 1. et Ibn
abi Osaib. I, 110, 27 seqq.

١٣٤٤, 1 pro عباس l. عيباش sec. Fischer *Biographien* ٥٨ seq.

* ١٣٤٥, 9 l. اسيرًا.

١٣٥٥, 13 l. عرض على اصحابك.

١٣٥٧, 7 Pro فى l. من aut delendum est.

١٣٦١ ult. l. دباب, v. Jâcût. Wellhausen *Magh.* p. 93 n. 4 se

sensum verborum seqq. non capere dicit, sed p. 26 Ahlwardti explicationem dat, quae non omnino bona est.

Coll. forma proverbii apud Freytag l. l. patet subintelligendum esse ^قفابعد. Dibâb sunt colles prope Syriae confinium.

١٣٦٩, 6 l. الفشيل.

7 l. ^مالرياحال من سيم انطبير; cf. ١٣٦٥, 13.

8 l. ^مالدول (cf. Gloss.). *Lisân* habet ^مالدول et in hem. priore ^ممعش — باجيش.

9 Pro ^مالنصر forte ^مالنصر legendum esse, ad me scripsit de Jong.

١٣٦٩, 14 videtur legendum ^مالنحلة, v. Gloss.

١٣٧٠, 2 melius videtur ^ميعلف, v. Gloss.

* ١٣٧٤, 16 l. ^مالاسود; ^مزعة; periit apud Bedr, itaque lectio ^مزعة accipi debet.

* ١٤٠٩, 6 l. ^معم.

١٤٠٨ h l. ١٤١٥ l. 6.

١٤١٩, 6 et h ^مكفكموها praeferendum (N).

١٤١٧, 3 S ^ممنعقرين.

١٤١٧, 1 l. ^مأضرب ut rec. III, ١٤١٤, 14.

١٤٣٨, 9 l. ^مجري, v. Gloss.

11 lectio IA ^معاني vera videtur.

١٤٤١ ult. l. ^ملما (B).

١٤٤٢, 7 et d ^مOsd III, ٩٣, 5 a f. ^موغيرهما.

١٤٤٥, 11 *Asds* habet ^منهكم عامر.

١٤٤١, 2 pro ^مان l. ^مان eum M.

* ١٤٤٩, 3 l. ^ملا.

١٤٩٧, 1 et a l. ^{عَمَرًا} et ^{ظَهَرًا}. Profeta homoioteleuton repetit.

١٤٩٩, 13 Agh. IV, ^{وَالنِّسَاءُ}.

17 اَنْ l. اِنْ ut M et Agh.

١٤٨٠, 1 Agh. ^{عَوْرَاتِنَا}.

* ١٤٨٣, 5 l. ^{وَتَضَرَّحُ}.

* ١٤٨٨, 8 l. ^{يَيْمِنُنَا}.

١٤٩٨, 1 et a Infra III, ^{خُنَافَةً} ٢٤٣٢.

* ١٥٠٣, 11 et 16 l. ^{مُتَضَايِقٌ}.

١٥٢٢, 13 l. ^{نُفِّكَكُمْ}.

١٥٢٩, 13 et m Agh. IV, ^{الْقَتِيلِ} ١٢.

14 et o Agh. ^{اَعْطَيْنَا}.

16 et r Agh. ^{فَيَعْضَلُّ}.

١٥٢٧, 2 Agh. ^{مِلَّ غَيْظٍ} pro ^{بِالسَّيْفِ}.

3—4 ^{اَسْحَابُ} om. Agh.

10 Agh. ^{عَلَى عُنُقِهِ}.

12 Agh. om. ^{بِابْنِ ثَابِتٍ}.

14 Agh. ^{مَا صَنَعْتَ مِنْ هَذَا} pro ^{فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ}.

15 Agh. ^{فَلَا حَتْمَ لِي فِي الْغَضَبِ} om.

16 seq. Agh. om. ^{اَتَشْوَعْتَ} pro ^{اَتَعْيَبَ}.

١٥٢٨, 1 et a Agh. om.

3 Agh. ^{بِبِرْحَاءٍ} ١٤.

4 Agh. ^{لِطَّلَاحَةٍ} et ^{جَدِيلَةٍ}.

7 seq. Agh. ^{فَإِذَا هُوَ حَصُورٌ لَا}.

١٥٣٣, 5 ^{خَالِقٌ} Fâik I, 287 ^{وَأَحْصَاهُ} رَسُولُ اللَّهِ فَتَرَهُ خَلَقْتُمْ فَتَرَهُ.

7 Fâik ^{خَلَاتِ الْقَصُورَاءِ} addito nomine camelae.

16 et n Fâik II, 241 ^{بِجَنَدَبِ} نَاجِيَةِ بْنِ جُنْدَبِ.

١٥٣٩, 5 l. ^{أَنَّهُ}.

١٥٣٩, 9 et *h Fâik* I, 288 معك أَوْشَابًا مِنَ النَّاسِ et in marg.
eadem lectio Bochârîi esse dicetur.

١٥٣٨, 2 l. أَنَّهُ.

* ١٥٤٥, 1 l. عَمِّي.

١٥٤٩, 3 melius امْحَاك propter seq. ١. 4 (B).

١٥٩١, 8 l. الْخَزْجِي, cf. infra III, ٢٣٤٩, 14 et Bibl. Geogr. VIII,
٣٩, 15.

١٥٧٣, 1 خَرْخَسْرَه; cf. Bibl. Geogr. l. l. ٢٥٩ ann. n.

١٥٧٧, 11 legendum videtur تَكْرَبُ, v. Gloss.

* ١٥٨٩ ult. l. بَأْسًا.

١٥٩٩, 6 vera lectio quam habent S et *Fâik* II, 147 videtur esse
زَائِلَةٌ.

* ١٩٠٧, 10 l. قَوْمِي.

١٩٣٩, 8 l. جَاهِدًا.

١٩٣٨, 1. Infra III, ٢٤٠٧, 15 حَبِيش receiptum est, ut plurimi
volunt; v. etiam *Moschtabih* ١٨٩.

* ١٩٤٥, 17 l. صَفْوَان.

١٩٥٧, 2 videtur legendum اُنْصَبَاءُ, v. Gloss.

١٩٥٩, 3 l. نَلَقَ.

١٩٦١ ult. lectio codd. اَوَّلُ restituatur; cf. Gloss.

١٩٧٣ e ut infra ١٧١٨, 2.

١٩٧٨, 1 et a *Fâik* II, 600 ins. بَيْضَاءَ.

١٩٨٠, 3 et c l. جَارِيَةٌ, v. ٢٩٢ f.

* ١٩٨٨, 7 l. فَاذْفَنُونِي.

١٩٩٤, 1 cum Ibn Hisch. inserendum est فَا.

١٩٩٩, 11 l. أَلَا.

١٧١٠, 5 pro لَمَّا l. مَا ut l. 7 (N). Ita quoque Ibn Hisch. ٩٤٩, 4 a f.

* ١٧٢٢, 1 l. فُرِضَتِ الصَّدَقَاتُ وَفَرَّقَ.

lv٢٣, 17 Ibn Hisch. ٩٤٤, 11 *بَاسِتِ اللّٰتِ* quod N praefert coll. Ibn

Hisch. ٩٥٠, 4 a f. Phrasis rudis magis convenire videtur.

lv٢٨ ult. B prop. *وَمَا سَقَى الْغَرْبِ* sed repetitio praepos. non necessaria est.

lv٣٢, 17 post *وَأَنْ* verbum subintellec-tum *كُنْ* ex Ibn Hisch. ٩٥١,

3 a f. addere jubet B.

lv٣٤, 3 *وَبَوَّشْنِ* fort. l. *وَبَوَّشْنِ*.

lv٣٥, 5 l. *أَنْ* (B); potius *فَأَنْقَى لِلْأَلْنَى* sumto *غَبَطُوا* pro *غَبَضُوا*.

11 l. *كَالْجَلِّ* (N).

* lv٣٨, 18 l. *الْحَكِيمَلَى*.

lv٤١ ult. N legere jubet *جَذَامًا*, sed cf. e. g. lv٥٩, 9.

lv٤٧, 4 pro *نَشَدَ* B propon. *نَشْنُ*.

lv٤٨, 7 et *e* inserendum *بِاسْمِ* (B).

lv٤٩, 17 l. *سَعَدَ*, cf. lv٤٩ *e*.

lv٥٠, 2 et b. Pro *عَمِدَ* الله cum Ibn Hadjar l. *عَبِيدَ* ut lv٩ ult.

6 l. *النَّبِيَّ* (B).

lv٥٥, 1 et a B legere vult *عَنْ*.

lv٩٣, 7 seqq. locum laudat Masûdî IV, 145.

lv٩٤, 11 et *e*. Vulgo *العَشْبِيرَةُ* quae itaque Tabarii lectio esse potuerit.

lv٩٥, 9 l. *بْنِ ابْنِ زِيَادٍ* ut lv٩, 7, lv٢٢, 15.

12 l. *بَيَانَ* (v. Gelder).

lv٩٩ ult. l. *فَرَّقَتْ* et *بَيْنَ عَدَّائِيْنِ* (aut *فَرَّقَتْ*) pro *وَقَّتْ*, sec. *Fâik*, II, 123. Cf. Gloss. sub *وَجَّعَ* et *وَفَّى*.

* lv٧٢, 3 l. *الشَّقَرُ*.

lv٧٥, 9 et 10 l. *تَبَّجَعَ*, v. Gloss. sub *وَجَّعَ*.

* 15 l. *هَذَا*.

lv٨١, 5 deleatur *أَلَى* coll. l. 7 et III, lv٣٧٢, 18.

lviii, 5 *Fâik* I, 559 اللّٰحِيف, quae lectio praeferenda videtur
lectionibus اللّٰحِيف et اللّٰحِيف, vid *Nihâja* IV, ٥٢. Forma
dimin. parum auctoritatis habet. Cf. *Bochârî* II, ٢١٤, 5.

lviii, 9. Forte l. يَنْبَاعُ, v. Gloss. sub بوع. Cf. lvi, 13 وَجَدْنَاهُ بَحْرًا.

lviii, 1. Forte l. الْقَضِيب, *Fâik* II, 283 وهو أول سيف تقلد به.

lviii, 16. Sec. *Fâik* II, 170 pronuntiandum يَبْحُشُّ النَّاسَ.

lvii, ult. l. فَمَسَّتْ aut فَمَسَّتْ (N).

lvii, 12 reponere ل, v. Gloss.

lvii, 17 l. سَعِدَ et ابراهيم بن يعقوب.

lvii, 11 et 14 idem; l. 18 ذى الخمار. Alii ذى الخمار ut Masûdî

Tanbih lvi, 1 (ubi in ann. b dele male) Vid. Belâdh. l. ٥.

lvii, 16 l. سَعِدَ.

lvii, 2 idem.

lvii, 2 pro الدئلّى l. انديلمى.

lvii, 6 l. أَطْيَبُ (B prop. طَيِّبُ).

lvii, f v. infra lvi, 16.

lvii, 11 et lvii, 2 l. سَعِدَ.

lvii, 12 B delere vult فهو coll. lvii, 14.

lvii, 14 ante aut post عَمِلْتُمْ B inserere jubet أَحَدٌ.

lvii, 15 N proponit عَقَّتْكَ عَقَانِ coll. Ibn Hishâm lvii, 3 =

Jâc. III, lvi (et *Lisân* XII, lvi, 2). Cf. Gloss.

lvii, 13 l. عَصْدَكَ (N).

17 l. كُنْتُ. N vult لَأَنْكَحْتَنِي coll. l. 16 نَسِمْتُ.

lvii, 2 l. أَمَّا ut probat أَفْعَلَ l. 4 (B).

13 l. سَعِدَ.

16 et r Lectio Kos. est عَرِيْسَةٌ s. عَرِيْسَةٌ.

lvii, 11 et lvii, ult. l. سَعِدَ.

١٨٥٠, 16 l. افناكم (N); cf. Gloss.

١٨٥١ ult. et ١٨٥٣, 11, 16 l. سعد.

١٨٥٢, 13 pro عبادۃ بن قرض بن, nam عبادۃ بن قرض socius Profetae fuit, de قرض nihil notum est et avus Obádae hujus fuit عجبر بن عروة.

١٨٥٣, 3 عبد الله i. e. ابو موسى الاشعري (Wellhausen Skizzen VI, 146 = W).

١٨٥٤, 1 W vult بالجند, sed ipse confert ١٨٥٥, 13 بحضرموت et imprimis conferatur ١٨٥٥, 7. Editor cogitasse videtur de جند Bekri ٢٤٨.

١٨٥٥, 8 cum cod. legendum videtur بالثقيبة, v. Gloss.

١٨٥٦, 4 pro راجا W falso corrigere jubet رابنا ut l. 13.

10 alterutro loco l. جشنس (W). W jubet ubique legere جشنس (p. 33 ann.) sed in *Moschtahih* ١٨٩ lectio recepta praescribitur.

١٨٥٧, 14 l. نَكَد (N).

١٨٥٨, 14 et 15 W jubet delere يا; minime, nam loquitur الشيطان ١٨٥٧, 2; cf. seqq. et ١٨٥٧, 5 seq.

16 B proponit الكاذبة; v. Gloss.

١٨٥٩, 5 وضوان et *consedit nobiscum* nihil commune habet cum واضنا ١٨٦١, 7 ut opinatur W.

١٨٦٠, 2 l. علمي. Illud على in errorem duxit W, nam subjectum verbi فلهحق est رجل.

3 W delere jubet له واستمع. Desiderari potest, sed bonum sensum praebet.

4 et f فاذا est فاذا بفيروز. Nulla causa est cur cum W lect. C praeferamus lectioni Kos. et Now.

15 W vult فترايل addens »Subject ist Asvad". Minime. Significat »velavit se a me" mulier.

١٨٦١, 3 et b verba لنا ينبغي e dittographia oriunda videntur (W), non vero, ut W opinatur, قلمت inseri debet.

١٨٩٢, 8 l. ننادى (W)

١٨٩٤, 2 l. السَّيِّمَانِيَّ, v. ١٩٩٨ a.

١٨٧١, 6 l. عولمَّ او خواصَّ.

15 l. لن تبرحوا aut لا تبرحون (W).

١٨٧٢, 14 N vult أرزوا^٢ ut quoque ١٨٧٩, 8 et ١٨٨٩, 1 sed أرزى^٢ et أرز^٢ synonyma sunt, v. e. g. I, ١٨٩٧, 12.

١٨٧٣, 1 restitue خَيْلِيل, coll. Ibn Habib to paen., Jâcût, II, ٩, 6 (W).

١٨٧٤, 9 l. فوافت.

١٨٧٥, 1 seqq. Cf. ed. Goldziher p. 164 seq.

4 Cur W ad بالرجل conferre jusserit ١٨٧٤, 14 بارجلهم, non video.

9 W recte observat »Die Abdmanât gehören nicht zu Dhubiân, sondern zu Kinâna». Probabiliter l. بِنُو وَبِنُو.

Sec. Ibn Kot. ٣٢, 7 على est ipse Abdmanât.

١٨٧٦, 1 Male W »wird er uns an ein junges Kamel vererben?». Imo poëta e nomine ابو بكر deducit filium primogenitum nomen habere بكر. Contra ابو الفصيل بكر. Me olim in ann. ad Belâdh. ٩٩ nisum loco Jâcûti et epit. Pers., male hoc sumsisse pro convicio in Khâlid ibn al-Walîd, diu est quod vidi.

17 بها h. l. est القصة بذى, sed ١٨٧٧, 1 بها est hac victoria, v. Wright³ II, 299 A. Quod moneo quia W hisce pronominibus addit signum interrogationis.

١٨٧٨, 12 l. أن تعرض (N). Cf. Gloss. sub أن.

١٨٨٥, 14 l. سعد.

١٨٨٩, 4 l. يوكلوا; v. Gloss.

* 14 l. فقالوا.

m. Vid. quoque ١٨٩, 5 seqq.

١٨٨٧, 1 W: بالسنح ist eine unmögliche Ortsangabe. Cogitasse

videtur de loco Medinensi; hic vero intelligitur locus in Nedjd, de quo v. Jâc. III, ١٩٣, 19 seqq.

١٨٩١, 13 l. سَعِد.

١٨٩٤, 3 W jubet legere ثَلَاثُ, male; v. Gloss. sub ثَلَاثُ.

١٨٩٥, 9 l. وَأَخْلَقَ إِلَّا (N).

* ١٨٩٨, 15 l. خُدْعُ.

* ١٨٩٩ k pro ٨٥ l. ٥٨.

١٩, 14 W observat هَارِبَةٌ جاس et جاسي (جاس) veram esse, coll. etiam ١٩, ٣, 9. Cf. infra ad ٢٨٢٤, 4.

١٩, ٥, 12 seq. Recte W observat الجَوَّاءُ non differre a مَرَامِر, quippe جَوَّاءُ intelligitur. Est nempe جَوَّاءُ pl. a جَوَّاءِ.

١٩, ٨, 8 l. الْعُنْفُ.

١٩, ٩, 5 W pro وما legere vult بما. Non necesse.

6 pro اَرَبَابِ W proponit اَرَابِ coll. ١٩, 10. Correctio facilius est اَرَبَابِ coll. ١٩, 8 et ١٩, ٩ ult. seq.

8 Sine dubio subjectum verbi جَامِلَةٌ est قَبِيس, sed significationem solitam habet, non »wetteifern» ut W reddit.

12, 13 W سَوَّدَ = »anschwärzen, wie im Deutschen» et hoc editor voluisse videtur, sed l. فَلْيَسْوَدَّنِي *superabit me* (N).

١٩, 11 والرباب delendum est, nam الرباب sunt Dhabba et Abdmanât l. 12; v. ١٩٣, 3 (W).

١٩١, 7 et i, ١٩٢, 4 et d, ١٩٣, 15 et q vera lectio videtur esse

عَدَى بَنٍ وَتَاد, si nempe, ut probabile est, filius hujus est وَتَادِ

١٩١٢, 2 et c Agh. XIV, ٦٦, 8 a f. وَنَبَاغَا et om. مَن ut B.

١٩١٣, 10 l. وَجَمِيعِ (N); cf. Gloss.

١٩١٤, 4 pro سَجَاحِ l. سَجَاحِ.

١٩١٥, 11 l. بَزِيدُونَنَا.

١٩١٩, 9 seq. l. فَتَأْخِمْ et فَتَأْخِمْ; (W).

١٩١٧, 4 W legere jubet وَلَا كَثْرَ sine voc. Si vult وَلَا كَثْرَ lectio eodem redit quo lectio e B et C recepta.

١٩٢٠, 4 W legere jubet لَيْسَ بِكَثْرٍ, male, nam اِنْجَز non idem significat quod اِسْتَجَز.

١٩٢١, 10 lectio C يَتَخَيَّرُ vera videtur, coll. l. 9 et ١٩٢٢, 6.

١٩٢٣, 12 et cc. Infra ٢٥٥٥, 5 الْمُتَعَبَةُ, ٢٨٩٧, 3 مُتَعَبَةٌ receptum est. Cf. etiam ٢٢٤٥ l.

١٩٢٥, 5, 6 W delere jubet اِنَّا قَتَلْنَا et اِنَّا قَتَلْنَا, nequaquam vero certum est ita corrigendum esse; v. Gloss. sub دَنَاءٌ.

* ١٩٢٩, 5 l. فَاَرْفَعُ.

7 forte cum W l. لِلَّذِي.

١٩٣٣, 1 W lectionem Kos. »richtig" appellat, quod significare videtur eum eam lectioni codd. B et C praeferre, sed quomodo defendat usum فِ in apodosi h. l. non dixit.

١٩٣٤, 7 melius لُسْحَقُ et l. 11 سُحْقُ, v. Gloss.

١٩٣٩, 1 forte l. وَيَبْتَلِ, cf. Gloss. sub نَوَّلَ.

6 pro lectione لَسَلَمَى facit l. 10 سَلَمَى sine art. Itaque etiam l. 7 l. سَلَمَى.

ult. pro زَفَرٌ vera lectio videtur ذَفَرَةٌ, v. ٣٦٧٨ d.

١٩٣٧, 13 W vult ثَأْرَةٌ et مَنَعُوهُ (?), probabiliter quia l. 14

ثَأْرَةٌ exstat. Sed ثَأْرٌ ducis est ثَأْرٌ tribus ejus (cf. etiam ١٩٣٨, 11), itaque nulla causa est cur lectionem codd. addubitemur.

١٩٣٩, 17 W »خطيبات ist richtig; ebenso ١٩٢٣, 8, ١٩٥٥, 2", sed quid lectioni receptae quae meliorem auctoritatem habet, obstat, aut quo tandem sensu accipiendum sit illud خطيبات, non addit. Lectio recepta significat »non honoratae".

١٩٤٤, 11 Quod W h. l. annotat: » »Die Menschen sprechen" ist eine (recht überflüssige) Vorbereitung von »ich werde

heute nicht sprechen" l. 12. Ebenso ١٩٤٣, 13, 14" accipere nequeo.

١٩٤٤, 12 cum Kos. legatur وكن يوم.

a deletur; lectio Ibn Hisch. mala est; cf. Fischer *Biographien* ٣٩.

١٩٤٧, 9 forte l. الاجزع; ut etiam vult W.

١٩٤٨, 12 W: »متساند« giebt hier keinen Sinn". Vid. Gloss.

١٩٥١, 15 cum B et Kos. ثلثمائة delendum videtur.

١٩٥٢, 4 W vult لَأَخْبِرْتُ et سَأَلْتُ.

ult. l. cum Kos. انى (W).

١٩٥٤, 6 pro شَدّ legendum videtur شَرّ.

١٩٥٩, 15 W: »يقطر الدم« giebt hier keinen Sinn". Cf. Gloss. sub قطر.

١٩٦١, 3 forte praestat واستعوى ut etiam ٢.٧, 1.

١٩٦٣, 2 W jubet delere دومة; cf. autem ٢.٨٣, 13.

١٩٦٤, 16 et r N praefert lectionem C. Cf. Wright³ II, 223 B.

١٩٦٥, 2 Nescio quid velit W scribens: »In كَيْت steckt ein Imperfectum, dessen Subject يصيرها ist". Imo vero subiectum verbi يصيرها est الحياة الذى يرجو.

١٩٦٦, 11 W »Die Parenthese ist hier so unmöglich wir ١٩٧٣, 2".

Nil video quod offendit.

١٩٧٠, 10 W vult والرباب الأكارم.

١٩٧٥, 12 et t W legere jubet ومعر coll. ١٩٧١, 16, sed v. ١٩٧١, 19.

١٩٧٨, 1 W: »Für فكلمة ist etwa فنكبة zu lesen". V. Gloss. sub كلم.

ult. W delere jubet به. Ego secus opinor.

١٩٧٩, 9 l. فَوَّى (N) aut dele امشركون.

١٩٨٠, 8 W: »Streich من بنى, vgl. ١٩٦٥, 15". Revera duo loci inter se pugnant سعد بن زيد مناة sunt سعد من بنى تميم, contra سعد هذيم sunt سعد بن زيد. Hi intelligi videntur, quare verba من بنى تميم spuria esse videntur.

١٩٨١, 14 رياضة الروضة, infra ٢.١. 18, ٢.٢, 9, ٢.٣, 4, الرياض, itaque hic رياض legendum est cum Jácút.

١٩٨١, 15 l. وَاللَّبَّانِ etsi Jâc. habeat الَلْبَانِ.

١٩٨٢, 5 et h W confert *Skizzen* IV, ٧٥, 12 (§ 141) ubi قرضم.

6 l. يِرَاقِبْ لِدَمَّة (N).

١٩٨٣, 12 W pro امر النبي non tantum corrigere jubet امر الناس, quod nequaquam requiritur, sed etiam verba وعام امر النبي (الناس) nexum turbare autumat et pro مجيئهم legere vult مجيئ sc. al-Aswadi. Non opinor. مجيئ est adventus horum Emirorum, cf. ١٨٦٣, 2, ١٨٦٤, 3 seq. »Profeta eum debellavit litteris et legatis, donec Deus eum occidit et res Profetae in pristinum statum reducta fuit una nocte ante mortem Profetae. Adventus autem illorum (Emirorum) homines non commoverat quippe qui ad hoc praeparati erant». Nempe exspectabant eos usurpatorem al-Aswad armis oppugnaturos esse.

١٩٨٤, 10 W pro فيفل perfectum requirit quod cum الى l. 11 conjungi possit. Editor الى jungendum esse censuit cum المستنفر ut l. 9 الى — استنفر. Si cum B delemus الى l. 11, تليهم objectum esset verbi فيفل. Placet vero conjectura فتنقل legendum esse.

١٩٨٥, 6 Correctio W جاريا pro جارحا homoioteleutum pessum dat.

١٩٨٦, 2 Pro خضم W jubet scribere حكم. Revera differt a tribu Tamimitica de qua supra ١٩١. et deinde sermo fuit. Intelligi videtur h. l. خضم (Wüst. Tab. 7, 23) Nawawî ٢٨٢, itaque ita legendum, aut forte خضم.

14 l. والله cum B et C (N).

g f. 83 r. i. e. ٢٠٦, 4.

١٩٨٩, 4 seq. proba lectio est قيس بن مكشوح بن عبد يغوث.

١٩٩٢, 6 يقال etiam bonum est.

11 l. وان (N).

١٩٩٢, 13 forte l. ^{وَلَدَّ يَلَمُّ} (X). De ^{يَاسَل} vid. infra I, ٢٦٢, 3, III, ٢٣٣١, e, Ibn Kot. ٢٣٦, 8, Masûdi VIII, 280.

١٩٩٤, 10 l. ^{كَلَّرَ جَل} ut ^{١٧٧٥}, 11.

١٩٩٩, 6 ^{وَأَرَزَ} restituatur; cf. supra ad ^{١٨٧٢}, 14.

١٩٩٧, 17 W post ^{وَقَعَ} excidisse dicit ^{وَقَعَ} م. Minime, v. l. 9 ^{فَوَقَعَ}.

١٩٩٨, 10 W vocem ^{الْمَكْحِيَّة} derivare videtur a verbo ^{لَحَجَّ} (١٩١٧, 11; v. Gloss.) eique tribuit sensum vocis ^{الرَّافِضَةُ} (v. Gloss.).

Non opinor; intelliguntur ii qui in mikhláfo ^{لَحَجَّ} collecti erant.

٢٠٠٠, 13 et 14 W legere vult ^{وَأَجَابْنِي} et ^{أَنْتَ}. Non assentior.

16 pro ^{وَيُوضَع} W vult ^{وَيُوضَع}. Lectio eodd. facile defendi potest.

٢٠٠١, 14 pro ^{الْأَسْوَد} l. ^{الْأَشْعَث} coll. ٢٠٠٦, 7—10 (W).

٢٠٠٢, 7 potius ^{تَنْعَمَ}, v. Gloss.

٢٠٠٤, 17 W »halten aus auch in der Gefahr“ quibus verbis videtur reddere ^{الشَّيْبَةِ عَلَى الشَّيْبَةِ}. False. Sensus est: viri nobiles, etiamsi in dubio sint, tamen se ipsos nobiliores existimant quam ut a partibus aliis ad alias transeant.

٢٠٠٨ c. In edit. 3^a est II, 375 D.

٢٠٠٩, 3 minus recte W »unter der dritten zur Wahl gestellten Bedingung“. Est simpliciter »post diem tertium“ (v. Gloss.).

5 ut etiam ٢٠١٢, 17 et ٢٠١٣, 6 l. ^{بَيْنَ أَيْ لُجُون}; v. III, ٢٣٥٩, 10 coll I, ١٧٧٥, 3. Pater enim an-No'máni est ^{الْأَسْوَد} ^{أَبُو لُجُون}.

17 W observat pro ^{جَعْدَم} aliud nomen dari a Belâdh. l. 1, 17.

٢٠١٠, 7 pro ^{تَوَكَّ} W legere jubet ^{نَوَاك} »deine Absicht“. Si evolvere velit lexica sub ^{خَطًّا} et ^{نَوْ} hoc sine dubio revocabit.

* 11 l. ^{وَأَوْفَرَهُ}

17 W corrigere vult ^{يُنْتَسَرِّقُ} quod admittere nequeo.

٢٠١٢, 9 l. ^{نُفْتَامِمَ}, v. Gloss.

٢.١٣, 7 l. تَبَّيَّجِع ut lxx, 9 seq.

٢.١٤, 5 l. يَوْمَ أَفْرَع ut cod. Landberg Belâdh.

٢.١٩, 4 l. سَعِد; cf. ٢٧٤٩ e.

٢.١٧ d W: »خرز passt hier nicht". V. Gloss. sub خَرَج et خَرَز.

٢.٢٠, 13 l. سَعِد.

٢.٢٢, 10 legendum videtur الرِياضَة a sing. وَاذْبِي (ab رَاذِبَة) sec. analogiam السِّمِاطَة. N proponit الزَّوَانَة, W mecum facit.

٢.٢٣, 9 W pro يَجِدُهَا legere vult يَجِد. Minime; suffixum هَا pertinet ad الكَوَاضِم.

13 et h lectio IH فَتَحَدِّثُونَنَا forte praeferenda est (ut etiam W proponit) sensu: »hoc sermone nobiscum communicatis". Quod textus habet فَحَدِّثُونَنَا reddendum foret »dicunt nobis (on nous raconte)".

b De suffixo in وَاشَد cf. Gloss. sub نَوس.

٢.٢٤, 7 W ante وَفِي desiderari autumat اَلَا. Imo اَلَا sensum pessum daret.

٢.٣٠, 14 l. مُحَمَّدٌ عَنْ ابْنِ عَثْمَانَ.

٢.٣٣, 7 W lectionem C بِكُمْ veram censet. Non audiendus.

* 8 l. سَبْعًا جُلُودَكُمْ.

11 lectio نَدْر cui W substituere vult بَدْر (C) bona est; v. Gloss.

٢.٣٧, 9 l. يَنْشَقْنَ aut تَنْشَى (N).

* ٢.٣٨ g l. بِأَيَّامِهِم.

٢.٣٩, 9 l. سَعِد.

٢.٤٢, 4 et f *Kit. al-Mo'ammari'n* cod. Cantabr. f. 29 v. etiam رِياضًا.

5 id. دَجْرِبُ الشَّاءِ et وَصَرْنَا quae vera lectio esse videtur, cf. Gloss.

6 id. تَقَسَّمْنَا sed legendum videtur تَقَسَّمَهَا.

8 id. وَخَرَجَ بَنِي pro دَسْرَى et بَنِي ut Jâc. et M.

٢.٤٤, 18 W lectioni *عن ايديقم* substituere vult *عن ذي يد*.
Cf. Gloss. sub *يد*.

٢.٤٧, 9 l. *سعد*.

٢.٥١, 8 pro *حرب* W legere vult *جزيه*.

9 pro lectio IH *عن* praeferenda videtur (W).

٢.٥٥, 8 *من البغى* tantum in Kos. est; legendum videtur *من البغى*
s. *من البغى*.

٢.٥٩, 12 lectio IH *لسنة* et *سنة* vera videtur, cf. Gloss.

٢.٥٨, 6 pro *على* cum IH *تلى* legendum videtur.

٢.٩٠, 3 l. *وانشب القتال* (N).

٢.٩٣, 4 pro *عبيد* l. *عتبة*.

٢.٩٧, 7 h.l. l. *بغدان* ut recte ٢.٧٧, 1, coll. III, ٨٧, 13 et c. Lectio
C est *بغدان* s. *بغدان*.

٢.٧٠, 9 l. *معرسا*.

٢.٧١, 7 lectio *النمر* suspecta est, nam ٢.٩٠, 7 *البهراني* appellatur.

٢.٧٥, 8 l. *اسد*.

٢.٧١, 11 post *بن* nomen excidit, aut *بن* deleri debet.

٢.٨٠, 15 l. *يَحْتَمِل* v. Gloss.

* ٢.٨٣, 11 l. *استخلفا*.

٢.٩٢, 14 l. *الكم* eum B et IH (N).

٢١. ult. legendum videtur *فاجرححت*.

٢١.٥, 10 l. *سعيد*, cf. ٢٥٢١ a.

13 l. *وانسنت* ut in ann. propositum est, v. Gloss.

٢١.٧, 1 l. *وانسنت*.

٢١.٨, 4 potius *رغب* (W).

٢١.٩, 11 Excepto hoc loco, ubi etiam codd. Belâdh. *ابى* om.,
٣٢٤٢, 10 et ٣٤٥. d, ubi *ابى* in textu editum est, semper

ارطاة habetur, quod igitur etiam hic legendum videtur. Cf. ann. ad *Moschtabih* ٢٢, 4 et ٣٤٠. d.

٢١١٢, 7 pro عليه W legere jubet عليهم. Non opinor.

٢١١٧, 2 l. الكَرْكَبَد, Syr. صِهْصِهْ (N) et fortasse الْكَرْكَبَد.

٢١٢١, 5 W jubet legere وَأَخَذَ وَاحِد, quod non necesse videtur.

٢١٢٤, 8 N praefert تَسْلَى هُمَ.

٢١٢٨, 10 pro l. بن, v. ٢٧٣. b.

* 11 l. مضعون.

٢١٢٩, 8 l. سعد.

17 l. مالك بن ابى الرجال sec. *Wākidī Magh.* ٢, 4 ubi الرجال.

٢١٣١, 13 pro l. بن, v. ٢٧٣. f.

٢١٣٩, 15 legendum videtur الشَّد, nam in campo plano effugere nullus potest.

٢١٣٧ ult. W legere vult تاركها والخير sine necessitate. Vox autem

الخيرة h. l. non est »die Wahl“, sed »das Gewählte“ i. e.

»das Beste“.

٢١٤١, 18 et f l. بن ut ١٧٨١, 11, ١٧٨٧, 5.

٢١٤٢, 2 l. عبيد الله, cf. ٢٢٧٨ h. Quod Fischer *Biographien* ٨٧ c scripsit عبيد الله niti videtur loco *Tabakāt* 5, 1. P. ٥٢ et ٩٩ habet عبيد الله.

٢١٤٤, 14 عن عياض delendum videtur; v. ad ٢٧٣٥ e.

* ٢١٤٧, 12 l. غناء.

٢١٤٨, 1 W legere jubet بِرْدَة; v. Gloss.

2 aut potius اَنْبَاع.

* ٢١٥١, 8 l. بانشام.

13 W pro نستورس legendum opinatur نستورس coll. ٢١٥٧,

16. Potius loco posteriore rescribendum est نستورس; cf.

*Mém. sur la conquête de la Syrie*³, p. 122 n. 3.

٢١٥٣, 14 W vult يلى غيره. Non opinor.

٢١٥٣, 19 ult. W hic et ٢٥٠٧, 3 jubet pronuntiare مَاجَرِي. Videat

Lanc sub جَرِي IV. Revera utrumque bonum est ut مَاجَرَج

et مَاجَرَج; vid. ann. meam ad Mobarrad ٢٠٨, 21.

٢١٥٩, 5 verba اب كُن tanquam dittographia delenda videntur.

11 et *g* probabiliter emendandum est اُنْعَبْشَمِي v. ٢٥٧٣ *h*
et intelligitur كَرَز بن جَارِيَة بن رُبَيْعَة بن عَبد العَزِي بن
عَبد شَمْس (11, ١٣٢, 17 coll. *Mizān* II, ٣٣٤, 2).

٢١٥٩, 4 W pro بِصَلَحِهَا vult بِصَلَحِهَا; vid. Gloss. sub وَصَل.

٢١٩١, 2 W male corrigere jubet اَو سَعْدًا. Dualis in اَنْكَمَا respicit
Salit et Sa'd. Deinde l. 3 vult وَلَا تَرْكَنْكَمَا (cf. ann. *b*); vid.
Gloss. sub دَرَك.

ult. pro اَبِي اَنْمِي. v. Gloss. sub نَفَمِي.

٢١٩٨, 14 pro اَبِي مَلِك فَارِس W temere substituere vult اَبِي مَلِك فَارِس.

٢١٩٩, 14 W اَبِي اَنْزَوَانِي legere jubet coll. l. 11. Non audiendus. Cf.
supra ٥٣٢, 5 seqq., Ibn Khord. ٨, 1 seq. etc.

٢١٧٠, 9 بِسُوسِيَا forte corruptum est e بِسُوسِيَا ٢١٨٥, 1.

٢١٧١, 6 probabiliter l. اَلْخَرْكَبَذ, cf. supra ad ٢١١٧, 2.

* ٢١٧٩, 14 l. اَبِيَام.

٢١٨٢, 11 seq. W: »Die Plurale scheinen zum Theil Duale zu sein”.
Quo consilio hanc observationem fecerit me fugit.

17 seq. Ad quaestionem W respondeo Djabānum in proelio
captum conditionibus victoris se submisisse (٢١٩٨, 3), eum
vero perfidiam meditasse (l. 11 seq.).

٢١٨٤, 9 W: »IH richtig und aus seinem Briefe”. Nescio
quis hic كُنَانَة sit, sed etiam IH² hanc lectionem habet,
quam rejicere nil cogit.

٢١٨٥, 1 et *a* forte l. اَلْبَنْقَة (Gloss. Geogr.).

٢١٨٩, 5 W vult عَزَمَ. Lectio recepta bona est »donec sic
decretum fuit”

7 et *d* l. فِي cum IH pro مِنْ coll. ٢٢٠, 19 (W).

10 W vult اَتَقَرَّوْن, sed اَتَقَرَّوْن etiam sine اُ est interrogatio
(Wright³ II, 306, § 165).

٢١٨٨, 3 عبد الله fere sine dubio est.

12 Quare, ut affirmat W, ابن اُمَيْتِي الْجَشْمِي in اُمَيْتِي falsum esse debeat, non video.

٢١٩٢, 16 verba اُحْدِثْهَا aut ante اُحْدِثْهَا aut post اَلْيَوْمِ (l. 17) ponantur (W).

٢١٩٣, 14 seq. اِدْفَانِ الْبَيْوتِ non caret sensu, ut W dicit; v. Gloss.

٢١٩٦, 10 N praefert فَاتَّخَذُوا, cf. Gloss.

17 l. وَالْقُرْآنِ, v. Gloss. sub قُرْأَ.

٢١٩٨, 2 l. مِنْهُمْ (N).

* ٢٢٠٠, 2 l. خَفَانَا.

٢٢٠٣, 7 pro رومانس بن وبرة (IA II, ٣٤٢ idem) coll. ٢٠٩٥, 6 et c, 17 forte l. ابن وبرة بن رومانس (W ad ٢٠٩٥ c).

٢٢٠٩ ult. pro دبا videtur legendum دِيَّاف (W).

٢٢٠٧, 8 N pro تَسَابِي mavult تَسَابِي.

٢٢٠٨, 6 pro الْحَيوة l. الْجَزِيرة (W).

٢٢١١, 4 العراق h. l. et ٢٢١٥, 12 est = الضَّف (٢٢١٠, 13).

٢٢١٢, 2 l. اَلْمُقَدَّمِي coll. ١٧٨٩, 19 (ابن اَلْمُقَوِّمِي) et III, ٢٤٩٢, 18

أَبُو عَثْمَانَ اَلْمُقَدَّمِي.

3 l. عبيد الله; cf. ٢٢٧٨ h.

٢٢١٣, 12 W: »giebt keinen Sinn". V. Gloss.

٢٢١٤, 20 l. عَاجِزَحَا »mihi imputa quidquid in eo sit impotentiae".

٢٢١٥, 3 et d recte IH² مَنَّ رَجُلٌ, v. Gloss. sub مَنَّ.

7 pro ذَفَرَة l. زَفَر.

٢٢١٧, 12 Suffixum in وَنَامَهُ وَحَامِدَهُ pertinet ad الامير e contextu supplendum.

* ٢٢٢٢, 12 شَرَّاف l. شَرَّاف.

16 et h coll. Belâdh. ١٨٣, 5 et TA III, ١٣١, 9 lectio حُدَّير

vera esse videtur. Forte infra ٢٦. paen. pro جَمِير legendum حَمِير.

* ٢٢٢٣, 12 l. بِحَيْثَالِه.

* ٢٢٢٤, 14 l. وَوَقْدِه.

٢٢٢٧, 2 W legere jubet لَيْسَا مَا وَرَاءَهَا. Nihil mutandum est.

٢٢٢٩, 2 W: »جواب und كتاب sind Varianten". Forte l. كتاب
جواب nempe ad litteras Sa'di ٢٢٢٩, 4 seqq.

٢٢٣٩, 10 N legendum censet تَطْبِيرٌ, W تَطْبِيرٌ.

٢٢٤٠, 13 W locum non intellexit et conjecturae quas proposuit, omni fundamento carent. Sensus est: Curam vestrum committere solebamus oppidis campestribus (vult regnum Hirae) nobisque contra eos sufficebant, dum neque Persae ipsi vobis bellum inferebant, neque vos sperabatis iis pares esse posse".

٢٢٤١, 16 W legere vult خَيْرٌ قَبَائِلُنَا.

* ٢٢٤٢ ult. l. فَأَعْلَمُوهُ.

٢٢٤٤, 7 forte l. وَاغَارُوا (W).

٢٢٤٥, 13 l. وَالْحَصِينَ ut recte IH

٢٢٥٢, 6 W delere vult اَنْعْلَام. Minime. Est servus Djābāni astrologi l. 1 seq., 9 (العَبْد) et 10.

12 Verba وَكَذَّبَ زُرْنَا يَنْزُو اَنْح (non وَكَذَّب ut scribit W) recte sese habent: »et erravit Zurna, nempe resiliet dirhamus".

Huc respicit l. 15 حَيْثُ خَذَفَ.

٢٢٥٤, 15 et e lectio تَحَاوَل praeferenda est; cf. ١٧٨, 5, ١٨٥٦, 4, ١٨٥٧, 5, ٢٠٦٣, 15 (W).

٢٢٥٥, 1 W delere jubet وَلَنَا.

٢٢٥٧, 18. Explicationem vocis اِلَا حَاجَام quam dat W accipere nequeo. Habet solitam significationem, cf. l. 2 وَكَرِهَ قَتْلَهُمُ اَنْح.

٢٢٥٨, 11 اِنْ pro quo اِنْ malit W nihil habet quod offendit.

٢٢٦٥, 11 seq. Relego W ad ea quae in ann. g scripta sunt.

٢٢٦٩ ult. et p. Sed Ibn Hadjar II, ٢٠١ eundem سَعِيد vocat et ita supra plus semel receptum est.

٢٢٧١, 5 et 6 W jubet delere ^{وَالَا} et ^{وَالَا} coll. ٢٢٧٣, 10.

٢٢٧٩, 10 seq. forte emendandum est ^{فَالَمَّا هُوَ الَّذِي يَصْنَعُهُ وَهُوَ لَهُ}.

٢٢٨٥, 8 l. ^{أَنَّ}; v. Gloss. sub ^{أَنَّ}.

٢٢٩٠, 11 Houtsma proponit ^{سَهْلَانِ مِمِّزَنْدَ} coll. ٢٢٩١, 11. Lectio recepta sine dubio falsa est; cf. Gloss.

٢٢٩٩, 5 potius ^{سَمَامَ}, cf. Gloss.

10 W legere vult ^{مَنْ تَعْيِيْبُهُ السَّبَبُ}. Mihi textus receptus bonum sensum habere videtur „non is sum quem adjuvet causa exterior” i. e. ipse pro me facio.

٢٢٩٩, 7 l. ^{قَرْنٍ} (W vult ^{غَنَاءٍ}).

٢٣٠٠, 12 N jubet legere ^{يَشْمُصُونِ} ut ٢٢٣٣ ult., sed utraque forma bona est, v. Gloss.

٢٣٠١, 5 N vult ^{فَارَسَ} ut ego quoque proposueram, sed Lane habet etiam ^{فَارَسَ} (p. 2368 c infra). Forte in archetypo ^{فَارَسَا} scriptum fuit pro ^{فَارَسَ}, ut sexcenties ^{رَسْتَمَا} pro ^{رَسْتَمَ}. Cum IH facit IA.

10 et l restituatur ^{بَيْنَ}, cf. ٢٠٣٩, 9—12, ٢٠٤٢, 11 seq., ٢٠٤٥, 14, ٢٠٤٩, 10, ٢٢٩٨, 7 seq., ٢٨٩٠, 12.

٢٣٠٣, 4 lectio ^{فُتَامًا} vera videtur. Cf. Gloss.

٢٣٠٥ ult. l. ^{أَنَّ}.

٢٣٠٧, 3 W vult ^{تَتَرَبَّوْا} male, nam verbum ^{تَوَّبَ} significat in *bonum statum rediit*. Contra ^{تَتَرَبَّوْا} = ^{تَلَامَوْا} optime h. l. convenit.

* ٢٣٠٨, 11 l. ^{أَرْسَتُوا}.

٢٣٠٩, 15 l. ^{الْعَشِيرَةُ} coll. ٢٣١٠, 18 (W).

٢٣١٩, 7 et d. N (*Zur Grammatik* p. 66) legendum censet ^{أَجَبْتُ} cum *Agh*. Utrumque vero est bonum.

14 W dicit ^{مَا بَيْنَ الصَّفْحَيْنِ} glossam esse ad ^{الدَّاسَ} l. 13. Minime, nam si deleteretur, ^{عَرَضَ} complementi expers foret.

- ٢٣١٨, 5 N praefert legere زُنَيْت, quo casu فَانْصُرِي esset = تَنْصُرُ.
- ٢٣٢٢, 1 Contra W moneo قُلُوا hocce referendum esse ad ٢٣٢١, 19 قُلُوا وَكَانَ فِي الْمِيْمَةِ 1. 2 كَذَا et 1. 4 قُلُوا وَكَانَ فِي الْمِيْمَةِ 1. 2 كَذَا, dum verba 1. 2 كَذَا et 1. 4 قُلُوا وَكَانَ فِي الْمِيْمَةِ 1. 2 كَذَا respiciunt ad ٢٣١٩, 14 خَالَطَ الْقَلْبَ.
- ٢٣٢٩, 13 بالسيوف (W) بها est glossa ad ٢٣٢٩, 13.
- ٢٣٣٠, 4 De verbis فَقَامُوا عَلَى سَائِقِ v. Gloss. Non est h. l. idem quod قَامُوا عَلَى رَجُلٍ ut opinatur W.
- ٢٣٣٣, 8 بَيَان. Infra ٣١٦, 7 بَيَان quod forte plus auctoritatis habet.
- * ٢٣٣٧, 1 1. فَتَنَّاوُلَهُ.
- ٢٣٤٢, 3 et ٢٣٤٣, 4 seq. اِبْرَاهِيْمُ et اِبْرَاهِيْمُ sunt filii Sa'di ibn abi Wakkâq.
- ٢٣٤٥, 1 et a restituatur بِن, v. ad ٢٣٠١, 10.
- 14 W hic et ٢٣٢٨, 6 jubet legere كَذَبَ pro كَذَّبَ. Ipse in errore est.
٢٣٥٠. ult. et g Lectionem receptam tuetur versus ٣٣٠٩, 7 تَحْتَ الْغُبَارِ.
- ٢٣٥١, 10 W: «الْقَادِسِيَّةُ» ist Verbesserung zu الْقَادِسِيَّةُ 1. 9" et 1. 16 «الْعَتِيقُ» ist Glosse". Quae in ann. l dicta sunt lectionis receptae rationem sufficientem dant.
- ٢٣٥٣, 3 Pro حَتَّى W jubet legere حَتَّى. Minime; est definitio temporalis ad دَخَلْنَا فِي دِينِهِ 1. 2.
- 12 الْمِرَازِ, supra ٢٢٨٩, 3 بِالْمِرَازِ.
- ٢٣٥١ e. Non est شَرِيحُ بَنِ هَانِيٍّ بن يزيد, sed شَرِيحُ انْقَاضِي, ut patet e.g. ex Ibn Sa'd *Tabakât*, cod. Goth. 412 b, f. 192 r.
- ٢٣٥٩, 7 1. وَمِنْكُمْ سُنَى.
- ٢٣٥٨, 10 1. فَاسْتَعْتَبَ (N).
- ٢٣٧٤, 4 De ابْنَا عَرِيضِ W conferri jubet Wâkidî 397, Jâc. I, ٨٥٠.
- ٢٣٧٩ o Djâhiz *Bayân* I, ١٧٢ يَكْتَصِرُ كَمْ.
- ٢٣٨٠, 3 Post كَضِيضَ id. ins. سَابِعَ سِتَّةَ et habet سَابِعَ سِتَّةَ.
- 4 Pro السَّمَرِ id. السَّمَرِ.
- ٢٣٨١, 6 et d. Sed عَثْمَانُ revera est Saifi lectio, v. infra ٣١٢ k.

٢٣٨٩, 11 W: »Die Wiese von Damaskus ist hier (bei Himç) nicht am Platze». Conferat ٢٣٩٠, 2.

12 pro فَنَزَلَ W legere vult فَنَزَلَ.

٢٣٩١, 3 De verbis وَاحِدٌ عَامِلٌ بِحَمَصٍ de quibus W in dubio est, v. Gloss. sub اُخَذَ.

٢٣٩٣, 16 l. يَوَكَّلُوا, v. Gloss.

٢٣٩٤, 5 W »Von Kufa her stösst sich mit dem folgenden von Qarqisia her». Cf. infra ٢٣٧٩, et Jâc. IV, ٩٩, 3 seq.

* ٢٣٩٩, 13 l. فَتَنَحَ.

٢٣٩٨, 9 مِيكَائِيل debet esse unus e ducibus. Cf. *Mém. sur la conquête de la Syrie*², p. 168.

٢٤٠٤, 7 سَهْلٌ; infra ٢٥٢٣, 18 et ٢٥٢٨, 2 سَهِيلٌ; cf. etiam ٢٢٣٦, 6.

٢٤١١, 6 pro بَنَيْنَهَا forte l. تَبَيَّنَهَا, v. Gloss. sub قَرِمَلٌ.

* 9 l. رَسَائِلٌ.

٢٤١٣ f l. اَلْحَمِيسَ, cf. Gloss. sub ثَلَاثٌ.

٢٤١٥, 1 W jubet legere اَللهُ سَاعَةً tanquam objectum verbi اَعَدَّ (sic).

٢٤١٧, 6 et 7 l. بِالْتَرْجِيَةِ.

٢٤١٩, 15 pro اَلْاَقْدَاسِيَّةِ W vult اَلْمَدَائِنِ coll. l. 6. Sed versiculi olim dicti quum ab aquis deserti ad expeditionem Kâdisijae convocabantur, nunc in exercitu repetebantur.

16 pro اَبَدْنَ W jubet legere لَعِبْنَ. Non assentior.

ult. lectionem receptam corruptam esse metrum ostendit

(N); leg. نَعَاكَبَ كُلُّ الْعَاكَبِ v. Gloss.

٢٤٢٢, 5 W: »Die Aussprache qu d d i m a (Zuhra vor Sa'd sic!) ist jedenfalls unrichtig; doch ist das Ganze unverständlich».

Verbum قَدَّمَ est = قَدَّمَ سَعْدٌ, sed praetulerim ego

قَدَّمَ sensu تَقَدَّمَ. Ceterum nihil obscuri in loco video.

٢٤٢٦, 3 اَبُو قُرَّةٍ ابُو قُرَّةٍ falsa est lectio pro اَبُو قُرَّةٍ. Est Abû Korra al-Kindî (cf. etiam Ibn Hadjar IV, ٣٠٠).

- ٢٢٢٨, 13 W legere jubet حطوة sensu *sagitta*. V. Gloss. sub خضا.
 ٢٢٣٣, 8 coll. *l.* Verosimilius est hunc الكلج الضبى انكلج الصبى.
 14 W temere delere jubet وامسلمون et legere تشمت بكم شمت. Cf. Gloss. sub شمت.
 ٢٢٣٩, 2 Verba ثلاث مرّات in marginem releganda sunt; cf. ٢٢٣٤, 12.
 ٢٢٤١, 1 Accuratus foret آمذ (N).
 ٢٢٤٨, 3 inter عصمة والحارث quatuor nomina elisa sunt, v. ٢٩٣٨, 3 seq.
 ٢٢٥٠, 4 forte pro محمد *l.* مخلد coll. ٢٢٨٤, 12 seq.
 ٢٢٥٤, 7 probabiliter legendum خنيس s. حبيش; cf. ٢٩٨, 3 et *b* (Add.).
 ٢٢٥٧, 4 de الانطاني v. infra ٢٢٧٤, 9.
 * ٢٢٦٩, 13 *l.* هذا.
 ٢٢٧٩, 12 videtur legendum بني سعد ثم بني جشم بني جشم aut جشم بني سعد بن.
 ٢٢٨٠, 14 pro عتاب *l.* عبا ut I, ١٢٥٢, 13.
 ٢٢٨١, 10 انفعري debet esse menda pro اشعري. Ibn Hadjar III, ٩٨ memorat quidem عياض بن غنم الاشعري, sed videtur menda antiqua pro عمرو الاشعري. W qui idem observavit confert ٢١١, 6, ubi al-Aschtaro Nachaitae verba tribuuntur انا الغلام الايدى.
 ٢٢٨٤, 13 *l.* النسيير. Plene est ثور العاجلى. Plene est النسيير. Belâdh. ٢٢٨, 3 a f.
 ٢٢٨٩, 17 *l.* المعزور بن سويد الاسدي i. e. المعزور.
 ٢٢٨٩, 4 *l.* مربعة غلوة, cf. Belâdh. ٢٧١.
 ٢٢٩٧, 5 et *e* W lectionem IH recipere vult.
 ٢٢٩٩, 15 *l.* عبد الله بن عبد الله بن عتيان.
 ٢٥٠٣, 8 pro وعياض *l.* وعياض.
 ٢٥٠٥, 14 W: »Nach ٢٥٧٨, 3 hiess Sa'ds Sohn Umair; es ist nicht wahrscheinlich, dass das ein jüngerer Bruder von Amr war". Nimirum loco ٢٥٧٨, 3 sermo est de عبيد بن سعد الانصاري, nostro loco de Omar ibn Sa'd.

٢٥٠٩, 4 legendum videtur يَنْقَبُ et l. 5 نَقَبَ (ant. نَقَبَ); cf. Gloss.

٢٥١, 7 N proponit legere قَمَّاءَ; v. Gloss.

٢٥١, 1 *Fâik* I, 628 تَغْلَبَ ابْنَهُ.

٢٥٥, 5 legendum videtur يحيى التيمى عن ابي يحيى التيمى qui see. *Mizân* II, ٩٦٥ traditit ab ابو ماجد et sec. eundem ٩٧٥ est اسماعيل بن يحيى de quo v. ibid. I, ١٠٠.

٢٥٨, 8 pro عَمِيقَةً *Fâik* II, 232 infra عَمِيقَةً cum explic. الْعَمَفُ نَزَعَةً quod legatur. فساد الربيع وخمومها من كثرة الأنداء.

٢٥٨, 8 potius وما يصنع.

٢٥٣. f Dele verba »(cf. Dozy, *Supplément* s. v.)"; v. Gloss.

٢٥٣٤ ult. et m *Infra* I, ٢٨٣٩, 10 seq., ٢٨٨٧, 2, II, ١٣٩٣, 11 seq. بنو العَمِ et ita in versu Djarîri (TA VIII, ٢١., Jahn, *Erkl. zu Sîbawaih*, p. 42 l. 5 a f.).

٢٥٣٥ ult. Legendum videtur آل اردوان; cf. ٨٢١, 17 seqq.

a In TA l. l. genealogia paullum diversa traditur.

٢٥٣٩, 9 l. وَلَمْ نُنْخِجْ (N).

٢٥٤٤, 1 seq. Forte l. عَشْرَةً — فَوْقَ.

٢٥٤٧, 7 ضَاوِسْ hic et deinde est = تَوَجَّ Taxoxh (Marq). Confirmatur loco ٢٩٦٥, 3 seq.

٢٥٥٧, 4 l. أَوْفَ, cf. Gloss. sub عَمَر.

٢٥٦٢, 14 ant l. رَأَيْنَا رَأَيْكَ.

٢٥٦٥, 13 l. فُطَار sc. الباب cum IH² et Co.

* ٢٥٦٨, 1 l. يَفْجَا.

٢٥٦٩, 11 et ٢٦٨٣, 8 l. عَقِيل ut II, ٨, 14.

13 vulgo اللَيْثَى appellatur e. g. infra ٢٨٢٨ ult.

٢٥٧٣, 1 l. نَغْرُفَ.

- ٢٥٧٧, 8 W legere jubet حَقَّر addens «das Meer grub wunderbarer Weise selbst den Graben». Unde hoc habeat, non docet.
- ٢٥٩١, 6 W dicit verba وَاغْدَا عَلَى الْعَرْصِ esse variam lectionem. Nihil superflui video.
- ٢٥٩٣, 3 وَاذْوَيْهِ. Marq vult وَزَوَيْل i. e. وَزَنْبِيل (ورتبيل) coll. ٢٧٠٦, 1. Lectio recepta defendi potest (v. Gloss.), sed certo رَتْبِيل (cum aliis) intelligitur.
- * 7 l. اَبْنِ اَبِي حَبِيب ut in cod. exstat.
In ann. f verba: Forte seqq. deleantur.
٣١٠. paen. forte l. حَاصِر, v. ad ٢٢٢٢, 16.
- ٣١٠, 2, 12 بِنْدَار ut optime vidit Marq corruptum est (a Saif?) e مَرْدَان (شاه). Idem nomen, observat, apud Jakubi, *Hist.* II, ١٧٩, 8 in دُونَر corruptum est.
- * ٣١٠, 14 l. جَنْد.
- ٣١٠, 11 اَلْغَبِيرَان hic et deinde e فَرْخَزَاد corruptum esse in traditionibus scribit Marq.
- ٣١٩, 6 pro فِي forte emendandum قَبْل coll. l. 9.
- ٣١٥, 2 pro عَمِيدُ اللّٰه l. عَمِيدُ اللّٰه.
- ٣٢٠, 9 l. اَنْغَضَاف et ٣٢١, 12 l. اَنْغَضَاف, v. Gloss.
- ٣٢٨, 9, ٣٢٣, 1, II, ٩٤١, 6 l. بَيْتِ اَذَانَ (Marq), itaque etiam II, ٢٤, 17, ٣٦, 6.
- ٣٢٣, 4 W ad دُرَا ponit signum interrogationis. Sensus est: ignorabant etiam thesaurum Chosrois (٣٢٧, 5—8, 14) inter milites dividendum esse.
- ٣٢٣, 6 W verba مِنْ نِيَاوَنْد post اَلنَّعْجَان l. 7 suo loco esse opinatur.
- ٣٢٧, 12 W pro سَمِعْنَا vult سَمِعْتَ ut l. 13. Non opinor, sed pro اَتَخْتَلَف videtur legendum اَتَخْتَلَف.
- ٣٢٩, 9 forte l. اَعْصَلُوا, cf. Gloss.
- ٣٢٨, 7 W pro اَثَر legere mavult اَثَر ut l. 8. Non assentior.
- ٣٢٨, 5 et ٣٢٨, 11 حَارِثَة male pro حَاتِم (Marq). Cf. ٢٨٨٦, 11, ٢٨٨٨, 8.

٢٩٩٣, 1 seq. Interpretor fere ut W: duae urbes (Basra et Kufa) hodie sua praesidia eâdem distantia habent, qua vos (Medinenses) antea (quum hae urbes vestra praesidia erant) illas urbes.

٢٩٩٤, 10 pro altero معكم W jubet legere معه.

٢٩٩٧, 10 وشهر vitiose pro شهر (Belâdh. ٣٨٧, 1). Idem vitium *Fihrist* ٢.٣, 17 (?) Marq. Revera شهر intelligi nullus dubito, sed oppidulum vocatum esse, non video quid vetet admittere.

٢٩٩٨, 2 l. ابن أبي العاص بن بشر بن دحمان.
9 et m l. عبيد الله (pro عبيد) coll. 14.

٢٧٠١, 13 l. الدتلى, Ibn Dor. ١٨ (N), *Lisân* XIII, ٢٤٩, 5. Apud Flügel, *Gr. Sch.* p. 19 ann. 2 false الدتلى praescribitur.

٢٧٠٢, 4 potius تبلع (N). Codd. non obstant, et cf. ٢٧٠٣, 6.

٢٧٠٦, 2 أمل. In argumento scripsi i. e. Kâbul, coll. Belâdh. ٣٩٧ et infra ٢٨٠٢, 15 seqq. Melius Marq corruptum censet e زابل ut Mas. I, 349 leg. زابلستان = بلاد زابلستان (coll. Ibn al-Fakih ٦, 4).

13 cui W apponit signum? est causa anxietatis ut os in gutture haerens. De ٢٧٠٧, 3 vid. Gloss.

٢٧١٣, 3 et c Restitue ابو عمرو مؤيد ابراهيم بن طحاينة; est ابو عمرو مؤيد ابراهيم بن طحاينة; cf. ١٨٤٩, 2 seq., ١٨٥٢, 12, ٢٩١٢, 1 seq.

٢٧١٥, 5 l. بَرْدًا, v. Gloss.

٢٧٠٢, 13 post فوقه addendum videtur نَشَارَى coll. ٢٧١٧ l.

٢٧٢٢, 2 et b l. سَلَم, cf. *Mizân* I, ٣٩١ et l. l. in Indice.

٢٧٢٥, 13 et l. *Lisân* IX, ٩٤, 10 مَحْضًا quae vera lectio esse videtur, unde ابيضًا explicandum.

٢٧٢٧, 8 Mohammad ibn Moslim fratrem majorem Abdallah habuit, qui etiam traditiones propagavit (Ibn Kot. ٢٣٩), sed parum probabile est ambos شهاب بن زهرى appellatos

fuisse. Itaque pro ابني legendum erit ابن, licet illud codices habere videantur.

٢٧٢٩ h. Verba: expectaveris etc. ad ايسر l. 16 pertinent.

٢٧٣٠, 3 restitue عليم بن عبيد الله ut habet *Mizân* II, f. Pater عبيد الله memoratur a Nawâwî ٣٢٨, 3 a f.

٢٧٣٥ e فضيل بن غزوان est محمد بن فضيل بن غزوان, itaque nullus dubito supra ٢١٤٤, 14 عن عياض delendum esse.

٢٧٣٩, 12 l. وبكسب sufficit eum.

٢٧٤٠, 5 W: »ملك ist unmöglich", v. Gloss.

8 probabiliter l. حطين.

٢٧٤١, 3, 5 W: »اشعار Gedanken". Infelicissime; v. Gloss.

6 W فتدبرموها sensum dare negat. Est: ut aequis eorum postulatis non satisfaceretis.

٢٧٤٥, 1 l. وادم, v. Gloss.

٢٧٤٨, 3 N: potius شكوى; sed O ut rec.

٢٧٥٥, 5 subjectum verbi تخالف est سريرة, quod moneo quoniam W de loco dubitavit.

٢٧٦٣ ult. forte melius غير سريع et غير.

٢٧٦٤, 3 aut potius المعلم.

٢٧٦٧, 6 et d W pro فتعظمها legere vult فتستحطها, non attendens ad تعظمها l. 7. V. Gloss.

12 l. وقتنه s. وفتنه »plene persolvit" se. Hind.

14 forte l. بن ابي صعصعة; cf. III, ٢٤٧٣, 3 et b.

٢٧٧١, 15 et m. Forte cum Co l. عمرو coll. I, ٤٠١, 5.

٢٧٧٤, 8 et n. Coll. III, ٢٤٢١, 13 عبد الله praeferendum videtur.

٢٧٧٥, 7 l. بشير ut recte Co.

ult. De verbis علي وجيها, de quibus rogat W, v. Gloss.

* ٢٧٧٩, 2 l. ابن جريج.

10 et h »infra" i. e. ٣١٢٩, 11. Si recte explicatur in ann. in textu delendum videtur بن.

٢٧٧٧, 6 W: « فشر عفا الى عمر ist unverständlich ». Vid. Gloss. sub

فشر كَفَيْنَا آلَ عَمْرٍ sed nunc mihi legendum videtur
pro كَفَيْنَا, approbante etiam N.

* ٢٧٨٣, 6 l. عَلَى.

٢٧٨٨, 4 et b l. سَلِمَ.

٢٧٨٩, 4—6 Conjecturae W fundamento carent, non enim vidit

مَا مَاعِدَتِ قَلْدُوا et قَلْدُوا esse apodosin imperativi (negativum) apodosin verborum لَوْ لَا الْخ.

٢٧٩٧, 15 W: « وَعَمْرُ بِهِ sind Varianten ». Vid. Gloss. sub زَيْلٍ.

٢٨٠٠ ult. W vult وَلِلَّذِي.

٢٨٠٢, 14 Marq pro عَمْرٍ proponit عَمِير coll. ٢٧٥٥, 4 seq., ٢٨٢٨ ult.,
non enim hic intelligi ajens كَرِيْسَرُ عبد الله بن عمر بن كريسر.
Sed cf. ٢٨٢٩, 6.

* ٢٨١٠, 12 l. فِى.

٢٨١٢, 13 et k Sec. *Mizân* II, ٢٧٧ عبد المسيح بن عبد خير a patre
tradidit. Utraque igitur lectio bona esse potest.

14 et l Vera lectio videtur عَكِيم ut ٢٩٩٠, 4.

* ٢٨١٣, 11 l. بِنِ ابْنِ سَرَحٍ.

paen. seq. Est خَارِجَةُ بِنِ حَذَافَةَ السَّهْمِي.

٢٨١٩, 6 l. عَمَدُوا (N).

٢٨٢٤, 4 et ٢٨٢٥, 8 l. الْجَاسِي cum O, IA et Now. ut ١٩٠٣, 9. Cf.
Lobb al-Lobbâb et supra ad ١٩٠٢, 14.

٢٨٢٩, 11 cf. Belâdh. ١٥٣, 12.

٢٨٢٨ ult. ثَعْلَبِيَّة. Marq: forte l. كُنَانِيَّة.

٢٨٣١, 8 حَبِيرَةٌ est falsa lectio pro الْهَيْثَمِ, ut etiam ٢٨٣٢, 8 et 11.

٢٨٣٣ ult. l. يَكْثَرُ, v. Gloss.

٢٨٤٢, 12 pro ابْنِ سَمَالٍ W legere jubet ابْنِ فَلَانٍ non attendens
ad 1. 10. فِى نَفَرٍ.

٢٨٤٣, 10 l. قَلَمَةٌ, v. Gloss.

٢٨٢٣, 14 pro زينب Goldziher in Z.D.M.G. XLVII, p. 65 seq.

زَيْنَب.

* ٢٨٢٤, 2 l. يَفْعَلُ.

٢٨٢٥, 4 pro عمرو forte l. عَوْن; cf. ٢٨٢٦, 8.

٢٨٢٦, 14 بقوله. Melius esset بفعله nam Walidum confessum fuisse improbable est.

* ٢٨٥٠, 1 l. عَن.

٢٨٥٣, 4 seq. ضَرْب h. l. idem est quod ٣٥٥, 1 cet. Aliter W. Vid. Gloss.

٢٨٥٨, 7 forte l. خَلْفَ, v. Gloss. sub حَلَفَ.

16 عبد الله بن سَما est cognomen ابن السوداء (Makrizi *Mokaffâ* cod. Leid. 1366 a, f. 22 r. et infra ٢٩٤٢, 1 seq.

٢٨٩٠, 12 pro l. عَوْن, nam محمد بن عَوْن ab 'Ikrima tradit.

٢٨٩١, 18 pro اَوْطَأَ (v. Gloss.) W legere jubet اخضأ.

* ٢٨٩٥, 11 l. اَنْوَاقِدِي et pro عَمِير l. عُمَر coll. ٢٩٧. o.

٢٨٩٦, 4 forte l. سَيِّمَه; cf. Gloss. sub حَتَّ.

٢٨٩٧, 7 pro اَنْكَل codd. lectio اَكَل restituenda videtur, cf. Gloss.

* ٢٨٩٩, 1 l. اَجَمَّ.

٢٨٨. ult. Ante وانتزع forte aliquid excidit (W).

٢٨٩١, 4 ante اَخَذُوا excidissee videtur ut l. 5 et ٢٨٩٠, 4.

٢٨٩٦, 1 lectio IH قَتَلَ vera videtur.

8 Post اَلْحَسَنِ aliquid excidit (W). Cf. autem Gloss. sub مِن.

٢٨٩٤, 9 seq. Sensus loci, de quo W dubitat, est: »Solebamus eum amice objurgare ut ille nos, quando ii qui penes eum erant nos objurgabant et vice versa». Nihil itaque mutandum est.

* ٢٩٠٩, 9 l. سَنَبِيل.

٢٩٠٩, 10 الخِزَاعِي II, ١١٩٧, 2 العِي. Forte cum noto كثير سليمان بن
الخِزَاعِي النقيب confusus est.

٢٩٠٨, 3 et b Makrizi hic et deinde حَبِيش.

5 ante عيشا Makr. ins. به.

9 Makr. تَجَارَوْه quam lectionem praetulerim.

11 Id. وكعب بن ذي الحُبَيْكَةِ المَهْدِي, cf. ٣٠١٣٣, 1.

12 post وكميل id. ins. بن زياد.

13 Makr. لِيَمْنَعَهُمْ فَاخَذُوهُ وَضَرَبُوهُ.

14 Id. add. الله post يِينَاشِدُوهُ.

16 id. اقلنا وخلصنا.

17 inde a ثر ad ٢٩٠٩, 4 Makr. انفضوا ففعد اولئك النفر في بيوتهم.

٢٩٠٩, 1 l. فساء, cf. Gloss.

3 legendum videtur الناس على تَجَرَّتَا.

4 post الاذاعة Makr. add. والسمعة.

11 Makr. فَرَعَهُ quae vera lectio esse videtur.

13 et o Id. بكنيسة مريم من دمشق.

٢٩١٠, 2 l. تشدوا, v. Gloss. sub سدا.

٢٩١٣, 15 pro نكثير Makr. نكثير.

٢٩١٩ ult. Makr. habet epistolam cum nominibus.

٢٩٢١, 13 post العبدى Makr. ins. صوحان بن صمصمة.

15 post الخِزَاعِي id ins. وابن الكواء.

٢٩٢٩, 7 Makr. ييرنجز et نقربش.

٢٩٣٩ ult. W pro وكثير vult وكثير quod etiam bene conveniret.

Obiter moneo locis III, ٢٨١, 1, ٣٥٩, 1 quos W laudat, verbum

كثير aut اكثر simpliciter significare auxit.

٢٩٣٩, 8 forte legendum تعبير, v. Gloss.

12 W legere jubet وتقولون. Minime, vid. Gloss.

٢٩٤٠, 3 أن quod ego in Gloss. (sub قن) elisum esse dixi, W supplere vult.

٢٩٤. ult. اعرّض a sing. عَرَضَ »a valley with palms and other trees" (Lane). VI prop. اعرّضنا ab عَرَضَ.

٢٩٤٩, 8 l. وضامرات عَوَّجَ (N), cf. Gloss. sub ضم et عَوَّجَ.

٢٩٥٣, 9, 14 W mire: »أتيت على« kann nicht bedeuten: ich habe überschritten, und ولا يتلفت nicht: man kümmert sich nicht". De utroque verbo v. Gloss.

٢٩٥٤, 6 forte cum W l. يغزوه. Editor voluisse videtur se.

اعل بلادهم.

13 falsum est, cf. ٣٠٢١, 19. Makrīzi in vita Moham-

medis ibn abi Hodhaifa post بن بشر habet سلمان

النجيبي وعروة بن شبيب الليثي وابو عمرو بن بدليل بن ورقاء

الخزاعي وسواك بن رومان الاصمعي وزرع (cod. s. p.) بن يشكر

البيافعي. Pro شبيب ٣٠٢٢, 9 editum est sec. Dhahabi

Moshtabih. Est idem qui النباع ابن appellatur. Filius

Bodaili infra ٢٩٨٩, 13 عمرو appellatur; cf. Ibn Hadjar II,

١٢٤٩ et IV, ٢٥٩.

٢٩٥٥, 2 l. وقد رجع, cf. ٣١٢٩ i.

* 3 l. الممكرش.

٢٩٥٧, 14 De انفسوا quod addubitat W, v. Gloss.

٢٩٥٩, 2 ante على supplendum videtur علمي (W).

٢٩٦٣, 9 bis l. التسعة (N).

٢٩٦٤ ult. pro ويشيعم forte l. ويبييم, v. Gloss. sub شوا.

٢٩٦٧, 6 العجلان sec. W est Eglon (Jos. 15 vs. 39).

٢٩٧٣, 11 l. ينمذ (N).

٢٩٨٤ ult. et g. Cf. عذا جاكز صب خرب (Sibaw. I, ٢٦, 2), N

legere vult والصعيك قون cet.

٢٩٨٩, 8 pro *عن* post *عياك* l. *بن*.

٢٩٨٧, 3 W: *عذيرناه* "unser Helfer". Minus recte. *Fâik* I, 444

العذير العاذر اى الله يعذرنى ان نلت منهم قولا او فعلا

Cf. etiam Diw. Hudh. ٥١ vs. 1.

10 aut l. *مأكللى*, v. Gloss.

* 11 l. *يسعلنى*.

٢٩٩٠, 14 ex *بها* (v. Gloss.) W facere vult *فقالبها*. Hujus verbi quod occurrit in *Fâikhat al-kholafâ* ١٤٩, 8 sensu *obvertere studuit*, ut videtur, alterum exemplum non novi. ult. *استعدى* W *استدى* forte lapsus calami.

٢٩٩٩, 5 post *انى* excidit *عن*, itaque *انى عن* legendum, ut ٢١٧, 3, ٣٠١, 5.

مرثد بن عبد الله اليبينى est ابو الخير 6

٣٠٠٠, 3 l. *بسر* pro *بشر*: cf. III, ٢٤٧١ c.

4, 5, 18 pro *عباس* l. *عباش* (W); cf. III, ٢٣٨٣, 14.

٣٠٠٢, 1 videtur legendum *أزوع*, v. Gloss

٣٠٠٣, 12 W vult *طوال*, quae, addit, est forma altera nota vocis

طويل. Consultet lexica de forma *طوال*.

13 pro *رفيف* W jubet scribere *رفرف*; v. Gloss.

٣٠٠٤, 12 W legere proponit *اعتزل لهم*. Magis placeret *اعتزلها* se. *للخلافه* (٢٩٩٩, 15), sed lectio cod. explicari potest, si suffixum refertur ad Omayadas (*مروان وذويه*) (٢٦٧٧, 10).

٣٠٠٩, 13 W textum corruptum esse opinatur; cf. Gloss. sub *عشر*.

٣٠١٢, 13 *فيما* de quo dubitat W esse debet *umbra*, usque adhaerens.

ult. ante *الموسم* etiam nonnulla desiderari videntur e. g.

امر اهل. Cf. IA III, ١٤٠, 6 seq.

٣٠١٥, 12 pro *من* verbum velim; *متر* praestans est conveniret, sed parum usitatum est; forte e *حل* corruptum est.

٣.١٩, 1 pro لا l. لولا (W).

2 et a Marq vult اءذار.

* ٣.١٩, 19 l. اثنى عشر. N vult اثنى عشر coll. ٣.٣٨, 12, sed traditio variat, cf. ٣.١٠٠, 1, ٣.١٠٩, 7 seq, ٣.١٠٥, 9 ubi etiam 22.

٣.٢٢, 1 De verbo وكر de quo dubitare videtur W, v. Gloss.

٣.٢٩, 6 post انقطع ins. اليبق (W). De مغموم l. 7 v. Gloss.

٣.٢٨, 1 l. عبد الله.

٣.٣٠ ult. N vult تنازعك. Cf. ٣.١٣٩, 13, ٣.١٤٥, 11, ٣.١٦٥, 2.

٣.٣١, 9 فرث de quo dubitat W est dilabi, dirumpi.

16 seq. l. عاصم بن عبيد الله عن عبد الله, cf. ٢٧٣٠, 3 (Add.).

٣.٣٣, 11 l. فرحان sec. Chizāna IV, ٨. paen.

14 l. تنظّل.

٣.٣٩, 12 et g l. محرز s. art. ut semper alibi.

ult. W legere vult مثَلّة. Non assentior.

٣.٣٩, 12 seq. l. فقد مئت الحجة (N).

* ٣.٤٢, 18 l. آخذ.

٣.٤٣, 1 انم deleatur, nam رعبا parenthesis est (N).

٣.٤٤, 5 lectio cod. صلاح retineri potuerat (sed ٣.٥٦, 10 etiam cod. اصلاح pro صلاح habet).

٣.٤٩, 16 et ٢.١٥, 7 l. حسن pro >حسن, nempe عيسى.

٣.٤٩, 19 et d l. ومن لَقَب.

٣.٥٠, 2 الثالث qui etiam die domus necatus est.

٣.٥٧, 11 l. بن ابي ربيعة. cf. ٢٧٩٨, 5 seq.

٣.٥٨, 5 بن عمرو revera est فلان.

14 coll. ٤٠, 14 pro عتبة l. عن عتبة.

٣.٦٣, 16 N praefert البلاد, licet البلاد في otiosum sit Probabiliter

est menda (aut alia forma) pro انبلاط, ubi nimirum erat

domus Othmāni الزوراء dicta; cf. Samhūdī ١٨٣.

٣.٦٨, 3 l. لمعظم (N) et الخيل.

٣٠٧, 16 et d l. دحاس, v. Gloss.

٣٠٧, 5 l. بَنَحْر, v. Gloss.

٣٠٧, 5. De verbis اُبْعِد ثَلَاثَةَ vid. ٣١١ b Pro عَيْنِيكَ forte l.

عَنْبَيْتَكَ v. Gloss. sub قَصِر.

٣٠٧, 13 W lectionem تَحَابِه falsam esse autumat (hic et l. 15?)

et proponit تَحَابَّ ut ٣١٧, 17. Minime, v. Gloss.

٣٠٧, 13 Makrizî in vita Mohammedis ibn abî Hodhaifa ابا الحسن
et post الرّسني addit hemist. تَحْمَد نِيرَانِ الْفَتَنِ
quod idem sed corruptum est apud Kindî, cod. Mus. Brit.
f. 7.

* ٣٠٨, 5 l. فُقالوا.

٣٠٨, 18 pro مَن potius قَوْمٌ aut رَجَالٌ supplendum fuerat (N).

٣٠٨, 6 عبد المَجِيد debet esse lapsus calami pro عبد الحميد;
vid. e. g. I, ١١٥, 2.

٣٠٨ ult. N prop. مَا لَمْ يَمَسَّكَ, sed verbo مَسَّ inest notio conatus,
itaque verti potest »quando te tangere conatur”.

٣٠٨, 14 legendum videtur عَلِيًّا, v. Gloss. sub وَجْه.

٣٠٩, 5 Zohair, *Moall.* vs. 50.

٣٠٩, 3 اَلْمَدِينَةِ i. e. اَلْمَدِينَةِ; cf. etiam ٣١٠, 2.

* ٣٠٩, 5 l. لَانْكَرْتَنِي.

15 Makrizî *Mokaffâ* f. 249 r. رَجُلٌ.

ult. post يَرْتَضٍ cogitatione supplendum est مَعْد, nisi forte
pro مَا ponendum sit مَا رَأَى, quo autem casu mox نَقَامٌ
legendum erit.

٣٠٩, 5 N (et etiam W) vult مَذْمَمٌ (cf. Gloss. sub ذَمٌّ) et recte
Mohammed ibn abî Bekr intelligi opinatur. Idem censet
مَكْحَلَةٌ designare Alium, quod non opinor. Verosimilius
est designari Mohammed ibn Dja'far ibn abi Tâlib, qui
ubique juxta filium Abu Bekri, eadem matre natum, me-
moratur (٣٠٩, ٣١٤, 17, ٣١٤٤, 15, ٣١٥٥, 7, ٣٢٤٢, 3).

٣٠٩, 6 W pro لَاقِ legere vult لَاقِ (Ali).

15 post وَلَكِنْ inserendum videtur فِي coll. ann. e.

٣١٠, 11 l. عَمْرُؤَ.

* ٣١٠, 3 l. عَلِيًّا.

٣١٠, 16 W vult نَغْمُونَ. Cf. Gloss. sub عَنِ.

ult. l. وَجَلَبَةً (N). W proponit جَلَبَةً et conferre jubet ٣١٠, 14.

f De تَحْلَدُ بْنُ قَيْسٍ v. l. l. in Indice, et de الْاَغْرَ ٢٧٧, 13.

٣١٠, 1 l. سَلَامٍ; cf. ٢١ a.

9 et f VI proponit يَحْدُو.

15 et ٣١٠, 12 l. بِمَصْبِيَعَةٍ.

٣١٠, 12 *Nihāja* II, ١٢, 2 in hac traditione زَبَابٍ زَبَابٍ; cf. Gloss.

٣١١, 10 l. يَسْتَعِينُونَ (N).

٣١٢, 17 l. اَنْفَعَا.

* ٣١٢, a pro II l. I.

٣١٢, 7 pro حَنِيفِ بْنِ عَثْمَانَ W temere substituere jubet حَكِيمِ بْنِ جَبَلَةَ.

12 l. يَنْزِعَ (N), cf. Gloss. sub رَأَى. W vult يَرْعَى.

٣١٣, 13 W legere mavult الْاَخَرِ coll. l. 7.

٣١٣, 4 lectio codicis potius suadet نَمَّا quam اَلَّا.

7 pro فَخَافُوا W legere vult فَخَانُوا non animadvertens ad sequens وَخَانُوا. Forte l. فَخَافُوا.

- ٣١٢, 1 et 7 Sec. *Mizān* I, ١٢٨ legendum est بَشَرٌ.

6 l. حَبَانٍ, cf. II, ١٤, 18 et n.

13 l. اَرَادَنَا aut اُرِدْنَا; cf. ٣١٤, 11.

٣١٤, 2 l. نَدَّعَهُمْ, v. Gloss.

٣١٤, 4 pro اَنْقُومَ l. اَلْيَوْمَ; cf. Gloss. sub سَرَّ.

* ٣١٤, 4 l. تَنْبِطُ.

٣١٤٩, 1 pro اِنْ اِنْ (W).

٣١٥٢, 11 pro قرون videtur legendum فَرَقَ; cf. Gloss. sub قرن.

* ٣١٥٥, 5 l. واربِع.

11 seq. l. وَاَنْ عَلِي طَاعْتَهُ (W).

13 pro وسعد forte l. وسعر; cf. ٢٤٥٩ ult. et k.

٣١٩٠, 18 potius بعثني (N).

٣١٩١, 17 (d) forte l. حَتَّى أَجْلَوْا مَوْضِعَ الْقِتَالِ.

٣١٩٢, 15 VI proponit اِلَى اَهْلِ الْكُوفَةِ

٣١٩٣, 10 seq. dele الناس et l. واقرب ut IA, aut potius منهم.

٣١٩٤, 13 seq. Recte W vidit textum corruptum esse. Forte pro verbis l. 14. عَلَى اَهْلِ الْكُوفَةِ وَنَمَّ اَمَامَ ذَلِكَ quae e dittographia orta videntur, l. التَّوَابِيَةِ. Pro priore وَنَمَّ lectio- nem codicis وهو praefero, coll. وَقَدْ قَطَّعَهُم l. 15 «eos nempe praeterierat».

٣١٩٩ ult. W pro علمنا vult علموا. Non opinor.

٣١٩٩, 14 seq. Post قَاتَى VI inserendum proponit خَيْرُهُ s. خَيْرُهُمَا, sed forte l. فَأَتَى الْاَحْمَفُ aut, ut editor voluit, الْخَيْرُ subintel- ligendum est.

٣١٧٣, 6 et b l. اَنْ بُعِدَكَ مِنْ ut sit subjectum verbi سَيَبِيحُكَ (VI, W).

٣١٧٥, 10 l. يَذْكُر (N, W).

٣١٧٩, 9 et d Agh. XVI, ١٣١ العَارِيَيْنِ et ٣٢, 3 عَارِيَيْنِ مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ

13 et f Agh. l. l. اَلنَّيْمِي ut cod.

14 l. اُعْجَبَ.

٣١٧٧, 5 seq. l. جَبَلِ حَضَنٍ (N) et حُضْنٍ pro حُضْرٍ, v. Gloss.

15 l. حَصَنِيَّاتٍ (N), cf. Gloss.

٣١٧٩, 4 et a Marq opinatur لَأَنَّ pro كَوْنٍ legendum esse, quia Odd comprehendit ar-Ribâb, Tamîm et Dhabba. Cf. etiam Hamâsa ١٩٥ et spec Sîbaw. II, ١٣٠, 14.

٣١٨٠, 8 l. حَكِيمًا sec. ٣١٩٨, 8 (٢٩٢٨, 2 sine voc.).

٣١٨٥, 3 et b l. نَمَيْتِيَا (VI).

٣١٨٩, 1 seq., ٣١٨٩, 1 seq. N monet hanc historiolum fictam fuisse de exemplo antiquo Persico, ubi heros est Giramikkart filius Djamâspi. Koranus substitutus est vexillo.

٣١٩٣, 6 et c *Mizân* I, ٣٢٣ جَسَاس cum var. l. حَسَان.

12 et f forte melius الْعَتَبِي (N).

٣١٩٥, 16 et f l. قَتَل aut cum IA et Now. om.

٣١٩٨, 2 etiam h. l. أَبُو حَسَنِ legatur.

٣١٩٩, 3 N vult أَرَى.

٣٢٠. c deleatur annotatio, vid. e. g. III, ٢٥٢٨, 4.

٣٢٠. ٢, 14 l. رَقَبَةً ut ٣١٩٤, 8.

٣٢٠. ٣, 3 l. حَسَّان (N); cf. Mobarrad ٦٥, 1—3.

* ٣٢٠. ٥, 10 l. عَمَاء.

20 W male legere jubet وَعَمَاء coll. l. 10.

٣٢١, 3 l. الْأَخْرِيَّتْ; legendum videtur الْحَرَمِيْن.

11 forte l. شَرِيْس ut ٣١٥٨, 10.

٣٢١٣, 16 editum est quia semper ubique (٣١٩٧ ult., ٣١٩٨, 5, 12, ٣٢. ٦, 5, ٣٢١٤, 16) ita codex. Vulgo autem بَنِي in hoc carmine tradunt, v. Mobarrad ٦٥, 14, ٢٢٤, 3, *Hamâsa* ١٤٤.

٣٢١٤, 11 l. تَشَفَّ scil. عَنْهُ, nisi hoc inserendum sit: »perbreves erant, ita ut capula ensis fere ad axillam perveniret».

٣٢١٧, 7 l. مَقْصَب.

٣٢٢٠, 1 l. شَوَارِع.

3 W: »der Name lautet Muraiji». Velle videtur مَرِي (Ibn

Dor. ٢٢٩, 5 a f.), sed مَرِيَّا legendum foret.

٣٢٢٣ ult et l Makrizî *Mokaffa* f. 24 r. فَاِنَّهُ لَمَّا بَقِيَ لَمْ يَعْرِفَ

bona lectio esse videtur لَمَّا: »nam revera superest quod nondum a dominis tanquam suum agnotum est”.

٣٢٢٤, 3 Makr. تنغييل.

٣٢٢٧, 3 post مع Makr. addit الوقعة.

6 Makr. على خفية وسراً.

٣٢٢٨, 18 l. عبيد الله بن ابي رافع, cf. e. g. III, ٢٣٤٤, 20.

٣٢٣٢, 3 l. الخريبت.

٣٢٣٧, 7 l. عبيد الله.

i Makrîzî habet خربتنا.

* ٣٢٣٩, 1 l. شيعاً.

٣٢٤١, 5 post المروزي ins. قال حدثني ابي coll. ٣٢٤٥ e.

٣٢٤٢, 10 l. بن ابي ارضاء; cf. ad ٢١٩, 11.

٣٢٤٣, 12 N praefert امام الهدي المظالم.

٣٢٤٩, 6 et e l. بآته, v. infra ٣٣٩١, 18 et g.

٣٢٤٧, 12 l. عبيد الله.

* ٣٢٥٠, 3 l. قتل.

* ٣٢٥٨, 8 l. كنت.

* ٣٢٦٠, 1 seq. l. بعضهم بعضاً.

٣٢٦١, 14 IA in indice بن عمرو et ita Ibn Hadjar IV, ١٤, sed vid.

III, ٢٥٣٦, 14.

* ٣٢٦٤, 10 l. على.

* 16 l. نزلنا فكنا.

٣٢٧٠, 11, 16 l. عمرة, cf. III, ٢٣١٩ e.

* ٣٢٧١, 14 l. ربك.

* ٣٢٧٢, 17 l. الهمداني.

٣٢٧٣, 1 pro عامر l. عاصم.

٣٢٧٦, 7 pro اما legendum videtur ما.

٣٢٧٧, 4 l. بن ابي راشد.

- ٣٢٨٥ a 1. عَمِد المَدَان.
- * ٣٢٨٧, 3 1. التَّغْلِيَّي
- * ٣٢٨٩, 1 1. عَلَى.
- ٣٢٩٠, 9 1. عَمْرَة.
- * ٣٢٩٣, 13 1. وَشَدَّ.
- ٣٢٩٩, 4 legendum videtur جُرَح et 1. 7 جُرَحُوا.
- ٣٣٠٠, 6 1. عَاتِيكَ أُم مَذْحِج (N).
- * ٣٣٠٣, 16 1. بَيْنَنَا.
- ٣٣٠٥, 8 pro مَلَّة 1. صَلَّة (cf. II, ٦٣٥ ult.).
- 9 dele اَبَى.
- ٣٣٠٧, 15 et g Lectionem الكِنْدَى confirmat II, ١٢١, 8, quare h. l.
legendum opinor ثَرِ الْبَدَى.
- * ٣٣٠٩, 7 pro اَبَى 1. اَبْن.
- * ٣٣١١, 1 1. الْمُعَمَّر.
- ٣٣١٥, 6 et c itaque تَيْمِ اللّٰه بِنِ النَّمِر Wüstenfeld, Tab. A, 12.
- ٣٣١٩ ult. 1. حَرَّة.
- ٣٣٢٠, 9 seqq. Vult: »verba praecedentia ٣٣١٩ paen. seq. مِنْ كَانْ
de hisce duumviris te docent etc.»
- ٣٣٢٢, 6 et 7 1. عَمْرَة.
- ٣٣٢٥, 10 mihi وَجِدْبُونِي legendum videtur; Prym nimis tenue
judicat post نَقَص et addit puncta in cod. a manu prima
addita fuisse.
- ٣٣٢١, 16 mihi اَحْبَن vera lectio videtur, cogitatione nempe
supplendum: »de pugna deceditis», dum a رَفَعُوا nova
sententia incipit.
- ٣٣٢٢, 4 1. اَنْ (N).
- * ٣٣٢٥, 3 1. فَمَحِي.
- ٣٣٢٧, 14 1. وَوَرَق.

٣٣٤٥, 17 l. لَحَب (N).

٣٣٥٤, 10 seq. et b. Forte alterutrum emendatio marginalis olim fuit. Cum N censeo usum hujus بدل الاصراب in simplice narratione vix accipi posse.

* ٣٣٣٩, 10 l. الهمدانى.

٣٣٧٩, 16 l. يقلب (N).

٣٣٧٧, 1 l. عبد الرحمان بن عبيد الى الكنود; cf. ٣٤٥٣ c et d.

* ٣٣٧٩, 3 l. رأيكم.

* ٣٣٨٠, 1 l. على.

* ٣٣٨٢, 4 l. ان ابا ايوب

* ٣٣٨٣, 17 l. المرأة.

٣٣٨٥, 10 pro الساعى l. انيناعى, cf. II, ١٠٤٣, 8 et *Moschtabih* ٦٥.

* ٣٣٩٩, 1 l. حتى ينتهى et يرضيكمما.

٣٤١١, 10 pro الشبامى l. اليبامى.

* ٣٤١٤ ult. l. وحوّل

٣٤٤١, 15 l. حانا coll. l. 10 مات (N).

٣٤٥٣, 15. بن ابي راشد.

ult. Makrîzî *Mokaffâ* cod. Paris. f. 200 r. مسعولا.

٣٤٥٤, 2 et b in marg. Makr. تظلف اى تمنع.

3 pro يديه Makr. قدميك.

18 Makr. ابن عبيد الله رزيو et

٣٤٥٩, 16 ante عبد الرحمان inserendum est عثمان بن, cf. II, ٢٠٤, ubi v. Add.

٣٤٩٨, 5 l. بن ابي عمرو, pater enim Aijûbi est kâdhî Omar ibn abî 'Amr, cf. III, ٢٤٩, 5 seqq.

II.

١, 6 l. شَبَّيْهِ الْمَرْوَزِيِّ cf. ٢, ٩, 7 et e et ٧, 2.

9 l. اَنْذَى اَبْتَدَعَهُ مِنَ الْعَرَبِ »quem (exercitum) creaverat ex Arabibus».

٢, 1 l. عبيد الله ut recte Belâdh. *Ansâb*, cod. Schefer f. 596 r. seqq.

6 coll. i et ٢, 8 coll. d vera lectio est الْحَرَانِي, cf. I, ٣٤٥٩, 17 et

Mizân II, ١٩٩, 5 a f. Ibi الطَّرَائِفِيُّ الْمُؤَدَّبُ appellatur.

٣, 8 l. عَوَانَةٌ.

٥, 8 l. الْمَرْوَزِيُّ.

11 IK habet مَسَالْمُونَ et مُحَارِبُونَ.

18 et m Belâdh. f. 606 v. مَخْتُومَةٌ فِي اسْفَلِهَا.

٩, 11 seq. h et i Potius cum C legatur ما تَرِيدُ إِلَى أَنْ يَخْطُبَ omisso لَكِنِّي.

18 l. صَرَمًا (Kr).

v, 9, 12, 18 l. عبيد الله.

11 l. بَعِثَ sine و (B).

٩ ult. l. عَوَانَةٌ.

١, 15 post اَنْتَ Belâdh. f. 606 v. ins. كَلِّعَادَ.

١١, 11 l. عبيد الله.

١٢, 1 l. يَكْدُ (B).

١٣, 15 pro اَحْمَدُ بْنُ زُهَيْرٍ l. اَحْمَدُ aut tantum اَحْمَدُ coll.

١٢, 11 cet.

17 et h Belâdh. f. 333 v. تَرَعَّتْ (نَزَعَتْ) ل. بِكَ.

٥, 5 et c lectio recepta اَحْمَرُ bona est, v. Gloss.

١٧, 6 forte l. بَنِي أَبِي صَالِحٍ coll. infra ١٩١٨, 6.

20 et k IK etiam مَقْتَل.

١٩, 14 seq. legendum videtur يَشْرِي et شَارٍ.

٢, 8 l. عَلَفَةٌ.

٢١, 8 l. حَمَلٌ (B).

٢٢, 10 dele اَبَى coll. ٢٧, 4.

٢٣, 1 l. يُعْذِرُ.

* 16 l. عَلَى.

٢٤, 17 et ٢٩, 6 l. يَهْزِئَانِ; v. ad I, ٢٩٢٨, 8.

٢٧, 10 Cf. Belâdh. ٢٨٨.

٢٨, 7, 12 l. عَلَفَةٌ et ita ٢٩, 14. Editor secutus est IA III, ٢٥٣,
sed herba de qua nomen datum est (cf. Ibn Dor. p. ١٥, 7)
est عَلَفَةٌ (cf. etiam Hamdânî ed. Müller p. ١٣٤, 6, 11).

٣٢, 17 potius يَشْمَلُ (B).

٣٩, 9 l. فَانْمَا اَقَامْتُكُمْ.

14 l. قَلَّتْ (B).

٣٩, 3 dele اَبُو ante اَنْصَر; cf. ١٧, 13, ١٨, 10, ١٣٥, 8 cet.

18 l. تَنْتَهَى (B).

٤٠, 5 l. اَنْ يَبِيْتُوا sine لَا, v. Gloss. sub اَنْ.

8 et g pro حَبِيبِ restituatur چَنْدَب ut semper deinde codd.

(٥٠, 9 et ٥١, 12 editor ita servavit, contra ٥٧, 8 حَبِيبِ recepit).

9, 14 l. عَلَفَةٌ.

٤١, 1 l. بِالْعَنَّا B. Cf. Gloss.

٤٢, 14 l. خَلَوْا.

٤٣, 12 praetulerim legere اَلْحَرِيقَ.

٤٤, 7 B proponit جَامُون coll. l. 8; cf. Gloss.

٤٥, 5 l. عَلَفَةٌ.

٤٨, 11 l. وَيَقَاتِلُونَهُم.

* 17 l. لَا قُوا.

٥٠, 6 pro لَا l. لَا ut IA III, ٣٣٣, 3.

* ٥١, 1 l. عَمِيرٌ.

* 7 l. اعْتَنَقَهُ.

٥٢, 1 l. مُصْبِحِكُمْ.

٥٣, 15 l. فَقَاتَلُوهُ (B, VI).

٥٤, 8 pro ما مَنِ et dele به (B).

* 14 l. فَتَأْمُرْنَا.

٥٥, 14 l. عُلْفَةٌ.

* ٥٧, 1 l. آثَارِهِ.

8 restitue جَنْدَب.

12 l. لَوْ أَعْلَمَ أَنِّي.

* 18 l. جَانِبٍ.

* ٥٩, 5 l. الْمُسْتَوْرِدِ.

13 restitue جَنْدَب.

* 16 l. بَيْنِ.

* ٩٠, 11 l. الْمَسَاءِ.

12 l. بِذَلِكَ مِنْ سِيرَةٍ (B).

٩٢, 11 B vult فِي السَّيْرِ, fortasse recte, cf. Gloss.

17 l. عِنْدَهُ (B) et * الْآنَ.

* ٩٣, 1 l. فَلَئِنْ et فَلَئِنْ.

* 9 l. رَأَى.

11 l. نَبِيرُوهُ pro تَشْتَرُوهُ B; probabiliter, cf. Gloss.

٩٤, 9 legendum videtur مُنْصَلِّتَيْنِ.

٩٧, 7 post عَبْدَ الرَّحْمَنِ cum IA et IK ins. بِنِ خَالِدِ.

ult. cum iisdem l. بِنِ أَبِي أَوْفَى.

٩٨, 3 B legere vult مُتَعَادِيَا sine causa, v. Gloss.

١٠٠, 17 pro لَكُمْ B proponit إِلَيْكُمْ.

١٠١, 9 forte l. وَابْنِ عَبْدِ عَمْرِو.

١٠٢, 10 l. عَتَبِيَّةٌ.

- viii, 9 et *f* Djâhiz *Bayân* I, lviii الموفى بأهله على النار ut Ibn Abd Rabbihi, ubi vero والعمى.
- 10 pro يأتى iidem فيه.
- 11 iidem et IA عنها pro منها.
- 12 l. cum iisdem et IA أعد.
- 13 iidem السرمدي.
- 14 Dj. عينية.
- 16 pro به Dj., 'Ikd et IA إليه. Post من ترككم Dj. ins.
- الصعيف يقهر ويؤخذ ماله.
- ult. Dj. وتغصمن quae vera videtur esse lectio.
- vii, 2 et *c* Dj. etiam عاقبة.
- 3 Dj. et 'Ikd فلم يزل بكم فلم etiam apud IA).
- 5 Dj., 'Ikd et IA حرام على.
- 6 post صلح iidem ins. به.
- 7 et *i* Dj. etiam tantum عنف.
- 8 et *k* Dj. etiam بالملوى; idem post بالمدير ins. وأطبيع بالعاصي.
- et منكم في نفسه post.
- 10 et *m* Dj. بلقاء sic.
- 11 post معصيتي Dj. ins. فإذا سمعتموها مني فاعتمروها في واعلموا.
- نقب et pro بيت منكم cum 'Ikd habet نقب منكم عليه.
- 12 Dj. post له ins. منه et habet ut 'Ikd فإياي.
- 13 Dj. بمقدار.
- 14 Dj., 'Ikd et IA اليكم.
- 16 Iidem غرقناه ('Ikd غرقناه); Dj. et 'Ikd أحرقت قوماً.
- 17 Dj. et 'Ikd نقبنا et أحرقتناه.
- vo, 1 Dj. et 'Ikd دفتناه حياً فيه (فيه حياً) et Iidem et IA ins. عنكم (نسائي ويدي وإياي IA) ونسائي (cf. a) et اكفف post.
- 2 Dj. et 'Ikd ولا; Dj. يظهر 'Ikd يظهر (cf. b); Dj. et 'Ikd منكم ربة بخلاف.
- 4 l. فليزدن. Ante مسيعا Dj. ins. منكم.

v^o, 12 seq. Dj. et ^c*Ikd* ثَلَانِي لَا فَلَمَّا.

16 Dj. et ^c*Ikd* melius يَصْلَحُوا تَصْلَحُوا.

17 post تَدْرِكُوا Dj. ins. لَه.

18 ante كَانَ Dj. et ^c*Ikd* ins. فَيُثَمِّم.

ult. l. اَذْلَالَه.

v^q, 1 post ثَقَام Dj., ^c*Ikd* et IA ins. اَلِيَه.

3 Dj. et ^c*Ikd* فَقَالَ بَنِي قَيْسٍ فَقَالَ; IA etiam فَقَالَ

4 Dj. et ^c*Ikd* اَنَّمَا اِثْنَاء.

6 *Iidem* رَعَوْا يَتَهَمَس وَيَقُول.

9 *Iidem* زِيَاد فَقَالَ اَنَا لَا نَمْلُغُ مَا نَزِيدُ فَبِكَ وَفِي اَصْحَابِكَ (من اَصْحَابِكَ مَا نَزِيدُ ^c*Ikd*) حَتَّى تَخُوضَ اَلْبَيْكُمُ اَلْبَاطِلَ خَوْصًا.

v^v, 12 et *l* praetulerim مِّنْ; cf. v^q, 4 seq.

15 et *n* coll. ١٩٨, 8 et imprimis Ibn Dor. ٢٠٢ lectio C اَلْزَمِيرِي restituenda est.

v^q, 11 l. وَتَلَقَى مَخْبِئَةً aut cum C مَخْبِئَةٍ »et exsequeris secreta cordis nostri vota».

v^q, 2 IK et IA حَصِينَ.

* 4 l. وَأَنْسَ.

6 l. اَلْكَرْشِيَّ (cf. III, ٢٥٥^a d).

18 l. مَكَانَهَا (B) cum IA.

٨٠, 2 l. مَكَانَهَا.

٨١, 3 l. اَلْفَضْل ut ١٧, 3, ١٩, 18 (van Oordt = O).

٨٢, 3 l. عَبْدُ اَللَّهِ, cf. ١٧, 4.

٨٣, 11 et *h* Kr jussit legere صَلَّ, B proponit أَصْلَتَه; cf. Gloss

- ٨٤, 14 l. تَنْشَرَك (B).

18 l. وَفَرَاوَنَدَه *nivalis* ut etiam apud Istakhri ١٩٧ *est*-
tuendum est فَرَجَرْد وَفَرَاوَنَدَه Marq. Dubium autem videtur
utrum Tabarî nomen ita intellexerit.

٨٥, 9 IK اَنْضَالِيَه.

٨٦, 3 et *b* IK etiam اَلْفَزَارِي.

٨٧, 10 l. بَنِي اَبِي مُوسَى.

٨٧, 13 l. cum C هشام بن محمد عنه ان

* ٨٩, 4 l. لَاخَذَنَّ.

٩٠, 19 seq. probabiliter legendum est فَنَزَلَا et فَخْرَجَا.

٩١, 2 lectio C حَصِينٌ vera videtur, nimirum حَصِين بن حَصِين (٧٩,

2), licet hujus konja nota est اَبُو نَجَّيْد »; putavit eos esse Ibn Hoçain cum suis”.

٩٢, 6 pro كَحْيَى IK habet كَحْمَى.

11 IK ins. ان post يَصْلُح (ut IA) et رَسُولُ اللّٰهِ post وَضَعَا.

12 id. وَاَنْ تَخْرُجَ.

ult. et k Non necesse fuerat inserere عَنْ, cf. Gloss.

٩٥, 11 l. اَمَّا.

* 16 l. اَلْقِيَّةَ.

٩٧, 3 pro جَانَنَزَه l. جَاهَزَه sec. *Nakâid* cod. Bodl. f. 161 a, ubi additur ثَات. Debeo hoc et collationem versuum Farazdaki amicissimo Bevan.

16 l. صَعَاب ut *Nakâid*.

٩٨, 5 *Nak.* صَعَصَعَا pro نَاجِيَّة et l. 6 دارم pro صَعَصَعَا.

9 et g *Nak.* الشَّشَم.

16 *Nak.* شَمْسٍ.

٩٩, 14 *Nak.* كَفَانِي.

١٠٠, 4 *Nak.* النَجْمِ pro اللَّيْلِ.

6 l. نُبَيْل cum *Agh.* (VI) et *Nak.*

7 *Nak.* بِهِ اَنْصَبَحَ رَأَتْ عَيْنَهَا مَا رَوَيْتَ وَاَنْجَلَى لَهَا.

11 *Nak.* اَنَا اَنَا جَاوَزْتَ.

١٠١, 10 pro مَقِيلَت بَيْن *Nak.* habet f. 162 r. اَنْفَاقَةٌ sc. مَثَلَت اَيْن

sed f. 168 r. عَدَلَت اَيْن et ita in cod. Spitta f. 82.

11 l. لَعَوَّتَهَا ut in *Nak.*, nisi quod cod. Spitta habet لَعَوَّتَهَا

cum var. l. لَعَوَّتَهَا, sed in comm. لَعَوَّتَهَا عَوَّتَهَا.

الأ بكر بن وائل. In *Div.* cod. Boucher f. 439 aliter:

تَبَعَتْ جَوَاراً فِي مَعَدٍّ فَلَمْ تَجِدْ
لِحُكْمِهَا كَلَّحَى بَكْرَ بْنَ وَائِلٍ
ابْرَ وَافَى نِثْمَةً يَعْقُدُونَهَا
وَخَيْرًا إِذَا سَاوَى الدُّرَى بِالْكَوَاعِلِ

l. 3, 11 cod. Boucher أَحْسَبْنِي et قَبْلَ pro بعد.

14 id. الْجَسَدُ الذِي قَدْ جَسَدَ عَلَيْهِ. cum gl. جَسَدَ pro جَسَدَ. الدَّمُ.

15 id. أَقْبَلْتُ pro أَجْهَشْتُ.

19 pro جَانِبَا Nak. عِنْدَنَا.

20 Cod. B. فَادْعَبْ. Idem et Nak. مُخَرِّمَ السُّقَارِ.

l. 4, 6 Nak. قَدْ كَرَّ نِ كَرَى cf. c.

10 id. تَرَاعَى ut O.

11 id. حَوْرَاءَ ut O et تَرْغَبِي.

13 id. بِأَعْلَى وَوَلِيَّيْنِ.

14 id. حَسِبْتُ بِهَا كَسْرًا ut O. Pro 20 in marg. l. 15.

l. 5, 6 id. تَرَى.

7 id. فَعُودَا ut O.

11 id. نَبِيَّهَا.

13 id. الْأَجْوِ.

14 id. الضُّفْرَا.

16 id. تَخَالَطَهُ ut O.

l. 4, 1 id. بَنَا et وَاِنْ ut O.

3 id. تَعَدَّيْنِ عَنْ قُتَيْبٍ.

١.٩, 4 id. رَضَحْنَ ut O.

6 id. يَكُون.

9 id. فَلَ.

١.٧, 7 1. تَنْعَم v. Gloss.

13 1. قَال.

14 *Agh.* XXI, ١٩٦, 25 بَيْنَ رَجُلِيهِ حَتَّى تَجَاوِزَهَا إِلَى الْغُرْدِقِ

16 *Agh.* لَا مَا كُنَّا نَعْلَل.

18 *Nak.* وَبَرِيد.

١.٨, 1 *Nak.* تَفَادَى مِنْ.

2 bis et 4 انتَسَبَتْ lectio verosimilior est propter var. 1.
et ita est in cod. Boucher.

10 restituendum videtur سَمَام v. Gloss.

11 *Nak.* لَوْ أَضْمَك.

12 *Nak.* خَشِيَّتَهُ.

14 id. جَا حَفَّت.

15 id. الْاَقْصَى ut O.

١.٩, 2 seqq. Marq observat montem ejus nomen hic, ut etiam

apud Jâcūt et IA, الاشَلّ scribitur, apud Elliot, *Hist. of India*
p. 284 appellari Ashak, quae probabiliter vera est lectio.
Respondet جِبَالُ الْغُورِ وَفِرَاوْنِدَه supra ٨٤ paen.

١١.٩, 4 1. طَائِر (VI).

١١.٩, 9 B proponit تَوَلَّع coll. 1. 11.

١١.٩, 2 قَتَلْتَهُ Kr proposuit أَقْلَنْتَهُ, male.

8 p. ١. عَنْ (B).

١١.٩, 2 1. لِلشَّاهِدِ (B).

١١.٩, 15 pro تَطْلُقُوا *Osd* I, ٣٨٩, 5 تَنْزِعُوا.

١١.٧, 2 lectio النَمْرِ dubio obnoxia est, nam alibi appellatur
النَّهْمْدَانِي قُرَ الْبَرْسَمَى. Forte h. l. الْبَرْسَمَى legendum.

١٣.٩, 16 1. أَلْيَوْمَ بَيْنَ يَوْمَ مَا غَدَا.

- ١٢١, 3 l. حَسِبْتَ (B).
 ١٢١, 7 Sec. I, ١٣.v seq. vera lectio videtur esse فَيُهْدَانِ.
- * 17 l. فَلْيَمْضُوا.
 ١٢٢, 3 cet. forte servanda est lectio الاشْعَرُونَ ut الصائدين pro
 الاشْعَرِينَ dici solet. Cf. ١٧, ٣ g.
 ١٢٥, 1 et a Cf. Gloss. sub خَرَجَ.
 ١٢٦, 16 l. اِنْ.
 ult. B vult الامَانَةَ.
- ١٢٧, 2 l. لَا حَرِصَ B. Impf. u etiam traditur.
 ١٢٨, 8 l. اَبَى اسْحَاقَ ut v., 16, ١٢٧, 4, ١٢٥, 19.
 * ١٢٨, 18 l. زِيَاكَ.
 ١٢٩, 12 l. أَفْلَعُوا^{٥٤} (B).
 16 l. اَوْفَرُوا^{٥٤}.
 ١٣٣, 4 probabiliter l. وَشَبَّهْتُ بِنِ رُبْعَى.
 18 pro وَحَقَّرَ l. وَحَصَّنَ.
 ١٣٤, 8 l. اَلشَّعْلَبَى cf. infra ١١٧١ e.
 ١٣٥, 4 l. جَفَّظْنِي.
 ١٣٩, 10. Hic, ١٣٩, 13, ١٤٠, 7, ١٤٣, 10, ١٤٤, 3, ١٣٧, 15 pro سَعِدَ l.
 سَعِيدَ, v. praeter l. l. in Indice, *Osd* II, ٣١٦. Ibn Hadjar II,
 ٣٣٥ pro عَمْرَانَ falso عَمْرَانَ scribit.
 ١٣٨, 6—8 Ibn Sa'd, cod. Goth. 412 a f. 51 v. habet فَقَالَ عَبْدُ
 اَلرَّحْمَنِ بِنِ عَثْمَانَ التَّقْفَى يَا اَمِيرَ اُمُومَنِينَ جَدَادَا جَدَادَا لَا
 تَعَنَّ بَعْدَ اَلْعَامِ اَبْرًا فَقَالَ مَعْبُودَةُ لَا اَحَبُّ اَنْ اَرَامَ
 lectio melior videtur.
 15 l. عَرَّضَ et dele ann. h.
 16 forte تَلَمَّ عَلَى آيَةٍ^{٥٤} quare igitur me reprehendis?
 ١٤٠, 8 practulerim يَكْرُمُ.
 * ١٤٣, 5 l. اَنْتَاصِفَ.

١٤٥, 14 l. ^{سعد} ^{أبي} ^{سعيد} aut simpl. ^{سعيد}, v. ٢٠٩, 8 et h.

١٤٩, 9 et e Ibn Sa'd f. 52 r. ^{مخزيه}.

10 Ibn Sa'd et Dinaw. ^{٢٣٧} ^{تنبصر} ^{ترفع} pro ^{تنبصر}.

11 pro ^{الخبير} ^{الامير} Ibn S.

13 Ibn S. ^{له} ^{مأخولا} (B praefert ^{له}) et ^{يومنا} pro ^{مزن}.

14 Din. ^{السلامة} ^{المشارة} pro ^{السلامة}.

١٤٩, 18 l. ^{تهلك} ut quoque Ibn S., Din. et IK. Pro ^{زعيم} Ibn S.

et Din. ^{عميد} et Ibn S. ^{الى} ^{فلك} ^{من} ^{الندنيا}.

١٤٧, 1 legendum videtur ^{تفتقر}.

١٤٨, 13 pron. ^{فناذى} (B).

١٥١, 11 l. ^{مهاجرى}.

١٥٣, 3 seqq. v. I, ٣٢٨, 17 seqq.

8 l. ^{حزير}.

١٥٤, 1 l. ^{ارعى}.

10 l. ^{كورت}.

١٥٧, 18 IK ^{يعرضون} ^{لهم}.

١٥٨, 2 et a l. ^{وهب} i. e. ^{جريت} ^{وهب} (O).

١٥٩, 12 pron. ^{والطاعون} (N in *Abh. z. Gramm.* § 36).

17 l. ^{يريد} et dele ^{الى}, aut vice versa.

pro ^{جهارا} ^{Nak.} ^{فبانن}.

^{اهل} et ^{رقيت}.

^{فى} ^{الصريم}.

13 id. ^{وخال}.

15 id. ^{الرواسيا}.

16 seq. id. ^{وما} ^{برحت} ^{مثل} ^{القناة} ^{وسابح}.

^{وخطارة} ^{عمر} ^{الشري}.

18 id. ^{وهذى}.

١٩١, 4 Nak. تَنْمِيهَا.

١٩٢, 12 l. مَعَاوِيَةَ. Subjectum est مَعَاوِيَةَ.

* ١٩٣, 1 l. حَتَّى أَخَذَهُ الزَّمَقِيرِي.

2 pro اِيَّاسِ forte l. اِيَّاسِ et intelligendus العَجَلِي.

* ١٩٤, 16 l. الَّذِينَ.

١٩٥, 1 l. الاجْنَبِيِّن ut Co.

2 وَاَدْخَالَه est continuatio praecedentis اَنْ يَضَعْنَ ut I, ٣٠٤٤,

17, II, ٩٠٣ ult. seq., Belâdh. ١٩٦, 13 اَنْ تُكْمَلَ الْحِجَابَةُ فِي
السَّفِينِ وَتَغْرِبَ فِيهَا فِي الْمَبْحَرِ.

3 pro مَا B prop. بِمَا, si vero l. 4 legimus cum Co واجْتِمَاعِ,

nihil emendandum erit.

* ١٩٩, 15 l. مَسْلَمَةَ.

١٩٧, 15 l. فَتَسَيِّمُ (B).

16 l. اَبِي اسْحٰقٍ v. ad ١٢٨, 8.

١٩٩, 9 l. الدَّرَى (B).

١٧٣, 5 l. الْقَوْنِ.

15 IK لِلْحَصِينِ pro حَصْن sed cf. ٧١, 14 seq.

١٧٥, 10 l. وَابْعَدُ v. Gloss.

١٧٧, 17 pro وَرَفَاكَ forte l. وَرَفَدَكَ (B).

١٧٨, 5 seq. l. مَا أُجِيبُ اَنْ الْعُصْفَةَ نَحْسَتُ لِي بِهِ رَجُلًا مِثْلَكَ.

Gloss. sub دَحَسَ.

١٧٩, 10 l. عَلِمْتَهُ.

١٨١, 11 Hic revera est initium anni 58; cf. IA.

15 l. عُلْفَةً.

١٨٣, 6 l. رَأَيْتُ coll. l. 7.

9 l. تَنْجِزُورًا.

١٨٤, 6 B vult اجتمع sine ف.

١٨٩, 10 l. فقدم.

١٨٩, 16 l. مسلمة (O).

١٩١, 17 forte praestat امر ut habet *Agh*.

١٩٣, 2 l. وسَمِيَّة »Somaya est meretrix». *Djâhiz Bayân I*, ٩١

آب است نَمِيذ (نَمِيذ ed.) است عَصَارَات زَنِيْب است سَمِيَّت
روسيد است.

١٩٤, 1 l. اوليت.

17 l. ذريعة.

١٩٩, 14 et h *Kit. al-mo'ammari'n* cod. Cantabr. f. 93 r. الحَلَّ

الاعداء (cf. ٢٠١, 8), sed f. 95 v. ut rec. Pro

الاعزاء.

15 et i Id. ما لَم يَجْمَع واحد sed f. 95 v. واحد.

١٩٧, 5 et d Id. f. 93 v. روغان, f. 95 v. ويروغ روغان.

11 *K. al-M.* وتعهّد من غاب عنك منهم.

12 l. فأن عزّل عامل. Pro احب اليك *K. al-M.* habet

sed f. 94 r. اعون, *Djâhiz Bayân I*, ١٩٨ اعون عليك.

13 *K. al-M.* يشهر.

15 Id. اصبت بهم عدوك.

16 Id. فأننى.

18 Id. قد وقّده الرّوع, ثبقيده, sed postea

١٩٨, 3 et b Id. فأنبت له.

٢٠١, 7 seq. *K. al-M.* f. 96 v. لقد جمعت لكم من جمع نى.

حَسَب وقد كفيتمكم الترحال والنّصبا.

٢.٢, 8 l. ١. ^٤دَان. IA كَلَّه.

٢.٣, 1 pro عند الاولى (v. Gloss. sub اول) K. al-M. f. 94 r.

بعد الظُّهْر.

4 l. ١. فَرَعَ (B) K. al-M. جَزَعَا ut Co.

5 K. al-M. قَلُوا pro قلنا.

6 id. مدنغا.

8 id. انصدعا.

10 id. مقالير.

12 id. لصوت.

* ٢.٥ a l. R ibidem.

٢.٩, 6 l. ١. وَخَزِمَ et تَنَخَّزَمَ v. Gloss.

٢.٩, 9 In vita Mohammedis ibn al-Asch'ath apud Ibn 'Asâkir

(cod. Landb.) لِيَكُونَ دُونَكَ et مَن قَدْ احْسَ.

٢١١, 12 et c l. ١. بَيْنَ الْمُبَارَكِ cf. ١٥٨, 10, ٢.٩, 8, ٢.٨ ult. (O).

٢١٢, 18 B vult اكبر.

٢١٤, 1 deleudum videtur, coll. ٩٨٤, 4, ١٣٣٦, 13 et Mizân I, ١٦٨.

2 et b Mobarrad ٣٢٨, 13 التَّخَارِ الْعُذْرَى.

٢١٤, 13 l. ١. عَلِيٌّ عَنِ عَبْدِ اللَّهِ cf. l. 8 (O) et pro سَعِيد probabiliter l. سَعَد.

٢١٥, 13 l. ١. الْخُصْمُ الْخُصْ.

٢١٩, 1 pron. جُعِلَ et يُخْرِجَ.

٢١٧, 15 post عفوا B exeidisse putat mentionem al-Hosaini et Abdallae ibn az-Zobair, coll. l. 16 اَبِيهِمَا, sed v. p. ٢٩ paen. seq.

* ٢٢١, 8 l. ١. أَخَى.

11 forte l. تَكُون. Pro حَتَّى B vult حِينَ.

٢٢٤ ult. l. ١. وَتَفَرَّقَ coll. ٢٢٥, 20 (B). Pro دار علقمة l. ١. دار ابن علقمة ut I, ١١٣, 7; v. Belâdh. ٥١, 12.

٢٢٥, 14 اَبُو صَفْوَانَ عبد الله بن صفوان habuit konjam ابن Hadjar III, ١١٨ paen. et infra ٨٤٩, 12.

* ٢٢٥ ult. l. فُقال.

٢٢٨, 14 et b insertio voculae ان nequaquam necessaria est,
Wright³ II § 114 rem.

٢٢٩, 6 post لَيْتَقَوَّى aliquid deest coll. l. 7 وَيَرْفُق بِهِ B;
cf. Gloss. sub رَفُق.

* ٢٣١, 8 l. وَحْدَهُ يَنْتَرِدُ. Deleatur حتى (Vl).

* 11 l. بِن.

٢٣٢, 5 intelligitur بِن خَارِجَةً, cf. ٢٥٠, 3—٢٥٣.

٢٣٣, 20 Belâdh. *Ansâb* cod. Schefer, f. 639 r. وَحَبِيبُ بِنِ مَطْهَرٍ.
وَبَعْضُهُمْ يَقُولُ مَطْهَرٍ. Sed lectionem receptam tuetur versus
٢٣٤, 9.

* ٢٣٤, 2 l. الَّذِي انْتَرَى عَلَى هَذِهِ.

5 l. فَاقْبَلْ.

6 Belâdh. وَاعْلَمْ أَنَّ النِّعْمَانَ.

10 B mavult بِالنَّجَابَةِ.

13 Belâdh. ذِي الْكَدْرِ et infra (٢٣٩, 16) ذِي الْكَدْرِ, sed lectio
recepta bona est, ut patet e versu Bel. f. 657 v. ubi est in
homoioteleuto.

14 et e Bel. عَبْدُ, infra عَبْدُ اللَّهِ.

15 post صَاحِبِيفَةٍ cum Bel. ins. الصَّاحِبِيفَةِ.

e pro 20 l. 19.

٢٣٥, 1 cum Bel. h. l. et f. 648 r. l. وَيَزِيدُ بِنِ الْحَارِثِ بِنِ.
يَزِيدُ بِنِ رُوَيْمٍ.

10 l. فَاقْبَلْ.

٢٣٧, 1 forte l. تَنْتَهَى.

٢٣٨, 3 dele فُقال (B).

10 pro نُمَيْرٍ l. نَمِرٍ.

٢٣٩, 1 et a del. ان ut ٢٣٨, 14.

٢٤٢, 19 restit. وَالْقَبِيَّتِ v. Gloss.

٢٤٤, 10 correctius foret يَكُنْ.

- ٢٤٤, 11 l. اريتك.
- ٢٥٠, 5 l. نَمِير.
- ٢٥٣, 5 Djâhiz, *Bayân* I, ٣٢, 18 dicit eum اَعْرَضَ dixisse, * pro
ح sumto.
- ٢٥٤, 6 legendum videtur بَكِير ut ٣٦٩, 18.
11 l. فَالْحَمْد (B).
13 l. بَشِير.
- ٢٥٥, 2 l. خازم.
- 10 l. عَزِيز et ad ann. b cf. ٥٦٦, 7.
12 l. لَابِي ثَمَامَة ut ٢٤٩, 14.
- ٢٥٩, 14 l. اَبُو جَنَاب.
- * 15 l. يَزِيد ابْن.
- ٢٥٧, 10 l. وَبِشْرُون.
- 12 l. فَمَنُوا (B).
- 15 coll. ٥٣٨, 15 seqq. legendum est خازم الكَثِيرِي et كَثِير.
- ٢٥٨, 16 pron. اَنْصَرِف.
- ٢٥٩, 2 في الله cf. Gloss. sub في.
- * d l. c.
- ٢٩٠, 20 l. وَاسْتَبِير.
- * ٢٩٣, 1 l. آمِن.
- * 19 l. آمَنْتُكَ.
- ٢٩٧, 20 pro عَوْن l. عَوْن.
- ٢٩٩, 19 Dinaw. ٢٥٥ عَشَمُ السَّيْفِ اَنْقَه Nak. الى رجل قد عَقَر sed
corr. Bevan عَقَر sec. *Lisân* VI, ١٧٤, 4.
- ٢٧٠, 1 Belâdh. *Ansâb* f. 423 v. et 425 r. اَمْرُ اَلَله sed Din. ut rec.
2 Bel. مِّن يَّسْعَى Din. مِّن يَّسْعَى.
8 Bel. بِقَتِيل pro بِذَوِي.
b Dinaw. l. l. حَبَّة.

- ٢٧١, 18 Bel. f. 640 r. لَتَسْعَ خَلُون.
- * ٢٧٢, 8 l. وَلَانِ ابْنِ الْأَشْعَثِ.
- 17 Bel. عَمْرُو.
- ٢٧٣, 16 l. عَقِبَةُ ut ٢٣٢, 10, ٢٧١ ult.
- 18 B jubet delere prius اَذْك.
- * ٢٧٤, 7 l. تَرَكْنَا.
- 11 Makrizî *Mokaffa* cod. Paris. f. 143 r. عَدَلْتِ عَنْهَا.
- ٢٧٥, 12 l. نَعْبُدُ اللَّهَ ut recte Bel.
- * b l. ٢٧. a.
- * ٢٨١, 3 l. يَوْمَيْنِ.
- 18 forte l. وَحَلَاء cf. Gloss. sub وَحَل. Locus in ann. ex IA laud. est infra ٣٣٩, 3, 5.
- ٢٨٢, 16 potius l. يُنْسَبُونَ ut تُدَكَّرُ infra ٢٢٩, 10.
- ٢٨٤, 7 l. أَوْقَرَكِ.
- 11 l. فَاَمْرٍ sc. Moslim, quae emendatio e margine in textum codicis irrepsisse videtur, v. ann. c.
- 14 potius l. آتَا وَنَهَبَتْ s. آتَا نَهَبَتْ.
- 16 Bel. f. 668 r. كَبِيرٍ.
- * ٢٨٥, 6 l. انْطَلَقَ.
- 10 Bel. f. 646 r. et 668 r. اِسَاف. Restitue فَأَخَذَ ut etiam Bel.
- 16 recte Bel. f. 668 v. نَمِيرٍ pro تَمِيمٍ.
- ٢٨٩, 5 Bel. حَبِيرَةٍ pro بَكْرِيَةٍ.
- 8 Bel. ins. عَلَيْهِ post اَنْزَلَ.
- 10 Bel. جَبَّةٌ بَرْدٍ.
- 13 l. فَيَمٍ cum Bel. qui habet صَلْبٍ.
- 18 Bel. حَوْبِرَةٍ pro حَوْبِرَةٍ.
- 20 l. بِسَلَاَحِهِ ut Bel.
- 21 pro يَقُولُ Bel. يَنْكُتُهُ cf. ٢٨٢ paen., ٣٧٠, 18, ٣٨٢, 17.
- 22 pro اَنْ Bel. اَرَى.
- ult. Bel. لَيْهِنَ.

- ٢٨٧, 1 Bel. عليهن.
- ٢٨٨, 14 Pro تميم Bel. f. 643 r. اسامة, sed infra تميم ut ad ٢٨٥, 16 et تميم. Lectio تميم recepta est supra ٢٦٠, 9, 17, infra ٣٢١, 18, ٣٢٢, 2, ٣٢٥, 2, ٣٢٧ ult., ٣٢٨, 3, 15, ٣٢٩, 10, itaque alibi etiam pro تميم ita corrigendum esse puto. Cf. etiam IA ٣٢٤ ann. 2.
- ٢٨٩, 7 pro نبيع Bel. ببيع. Cf. Gloss. sub ل.
- 8 Bel. جميع.
- 12 تميم. ل. نمير.
- ٢٩٠, 7 restituendum أنيا.
- 14 ل. (B). مُحْتَمِلُونَ.
- ٢٩١, 2 pro ديلم Bel. ديلم.
- 12 post معكم inserendum videtur منكم.
- * ٢٩٢, 1 ل. الكوفة.
- 2 ل. ممن (Kr).
- ٢٩٢, 3 seq. Bel. f. 643 v. بكر بن المعنف بن روث.
- ٢٩٣, 11 post حتى inserendum اذا (B).
- 14 تميم. ل. نمير.
- * ٢٩٤, 1 ل. عيش.
- 13 ل. بيطن.
- ٢٩٧, 11 تميم. ل. نمير.
- ٢٩٩, 1 ل. اللذين.
- 10 Bel. اقدر.
- ٣٠٠, 9 potius مَدْخَله.
- 11 Bel. غير.
- ٣٠١, 11 Bel. melius لتقاتلن.
- 16 Bel. فما.
- ٣٠٢, 4 Bel. add. بن المنذر.
- a Bel. وفارق مثيرا وحالف مكرما. Pro اندم id. اذمه
- et كفى لك. — فتزعما.
- e Bel. الماكرى.

٣.٣, 11 post عليك Bel. add. وما كتبوا اليك ألا يجعلوك سوقا ومكسبا.

14 تميم. l. نمير.

٣.٤, 3 et a Bel. كبير احد.

* ٣.٤, 6 l. والحمد لله.

11 Bel. f. 647 r. تسترى.

٣.٧, 3 Bel. حيث.

10 pro الهندى legendum videtur *الْبَهْدَلِيّ* coll. ٣٥٥, 15 seq.

d Dinaw. ٣٦٣, 17, *السَّقْمَة*, Bel. non habet. IA nullas vocales

adscribit. Infra ٣٥٥, 7 editum est *شَقِيَّة* sec. O.

* ٣.٨, 3 l. تنزلها.

٣١. e Cf. ad ٣٣٣, 20. Bel. h. l. et ٣١٨, 11 ut rec.

٣١, 5 pro بكر l. كبير ut infra ٩٢٥, 15 et deinde (IA IV, ١٨٣ etiam habet بكر).

٣١٢, 4 pro ومنعوا ان يستقوا Bel. ان يسقوا.

11 l. عَصَبَه, v. Gloss. sub غصّ.

d, f et p Bel. ut *Irsch.* q Bel. المرادى.

٣١٦, 2 Bel. ابي ان يقاتلهم.

* ٣١٧, 1 et 2 l. فبعث et لم.

13 pro وكن انت Bel. فاجعل عمر شمرا et pro الخميس
habet الجمعة Cf. ٣٣٥, 17.

17 Bel. وابن بنت رسول.

٣١٨ f Bel. ut *Irsch.*

٣١٩, 9 Bel. ما تقدم عليه من غدركم ونكتكم وميلكم الى الدنيا.

٣٢١, 12 l. ونحدث.

٣٢٢, 2 legere velim *لَنْ*.

15 l. سعيد ut recte Bel.

٣٢٣, 12 Bel. بالاشراف.

* ٣٢٤, 3 l. فريّ.

4 Bel. اتغتصب.

9 l. وحده.

٣٢٥, 5 et b Bel. semper خضير.

٣٢٩, 4 l. يَحْرِقُ.

12 l. الجعفى ut recte IA.

18 Bel. الرجالة.

19 Bel. دويد ٣٣٥, 4 sed pro اليربوعى et habet دريدا.

٣٢٧, 4 Bel. فاضلى.

٣٢٨, 10 post يسقط excidisse videtur منى (B).

13 ut بصوت عل ut var. l. delendum videtur (B).

* 18 l. امركم.

٣٣٠, 5 l. آثراً v. Gloss.

12 Bel. محتند pro مجند.

18 Bel. افتر فرار العبد.

٣٣٢, 3 l. عَقَبِيَّه (N).

4 Bel. بالبحر.

8 l. الجافى.

* ٣٣٤, 16 l. وحلاتموة.

f et g Bel. ut Irsch.

٣٣٩, 14 Bel. تنكر منى et كليب pro عليهم.

٣٣٧, 15 videtur legendum فاخذ.

٣٣٩, 10 Bel. من فى pro من.

٣٤٠, 16 potius cum Co l. شراً.

20 malim يعيرة quo perstringuntur filii post familiam".

٣٤١, 5 Bel. sec. al-Kelbi الزبير بن قرضة, sed memorat etiam lectionem على.

٣٤٢, 3 scribe لبته.

9 ante فرسان Bel. ins. نقاوة.

٣٤٣, 1 et a l. cum Bel. من نحو. Pro seq. ما يلى Bel. من نحو.

٣٤٣, 4 N vult صريعا et ٣٥٨ ult. قَائِمًا; IA lectionem textus habuisse videtur, quae forte per subintellectum وهو explicari potest. Cf. I, ٢٠٩, 15 عاجل دُشش, infra ٣٩٩ ult., ٢١٥, 9 مريض, sed ٥٦٤, 11 قتيلًا (Co قَتِيل). Sed ٣٥٠, 10 editor lect. codd. in قَائِمًا emendavit.

ult. 1. ان تنام; Bel. ut IA ان تنام.

٣٤٩, 9 seq. Aliter Bel. وبيوتهم فاخذوا. وامر عمر بن الخطاب ابنيتهم وبيوتهم ياخذونها برماحم وسبوتهم.

٣٤٨, 10 Bel. وانتم منا لعمرى اكثر. et habet مسعر.

11 et h. Bel. وابقى.

٣٥٠, 9 Bel. سعيد بن عبد الله الخنفي (cf. ٣٢٢, 15 ubi Bel. etiam سعيد), sed memorat traditionem eum fuisse alium.

15 1. الجناحين. (Kr).

19 genuina lectio videtur مسمومة. Bel. habet قوم قد سمى نبله اى اعلامها فكان يرمى بها ويقول

ارمى بها معلما افواقها والنفس لا ينفعها اشفاقها
sed Tab. jam مسمومة scripsisse nullus dubito. IA id. habet.

٣٥١, 3 1. ائى.

٣٥٥, 15 post زياد Bel. add. بن المهاصر بن النعمان.

16 Bel. فرمى ثمانية اسهم اصاب منها باخمسة فثقلت خمسة.

نفر et l. 19 آلا delendum videtur.

٣٥٩, 3 Bel. رافض مهاجر.

٣٥٧, 1 pro النعمان Bel. الشجاع.

* 8 1. على sine teschdid.

14 Bel. الصبيح الصيد اوى.

٣٥٨, 3 et c. Cf. ٣٨٧, 18, g et Add.

ult. قائم falsum est. N vult قائما (v. ad ٣٤٣, 4), sed forte

قائم sc. وهو admitti potest.

٣٥٩, 14 1. وبلىد. (B).

- ٣٣٢, 13 l. ثَقَلَهُ. Bel. نَكُوْمَ ut Co.
 18 Bel. بِيَزِيْدَ pro نَذِيْرَ.
 ٣٣٣, 3 l. اِخْصَاخْصَ ut recte Bel.
 10 et *f* Bel. ut Co.
 ٣٣٤, 3 Bel. tantum مَحْشُوَّةَ بِسْرَاوِيلَ.
 9 et *d* Bel. ut *Irsch*.
 10 l. اَلْحَاجَاةُ عَنْ عَبْدِ اللّٰهِ.
 * ٣٣٥, 15 c l. e.
 ٣٣٦, 4 Bel. يِيْدَكَ et فِيْ عَصَدِكَ.
 16 l. وَثَقَلَهُ.
 ٣٣٧, 3 Bel. عِزْرَةُ بَنِ بَطَّانَ.
 4 Bel. اَلْجَبْنِي.
 ٣٣٨, 2 Bel. f. 661 r. addit quantum hemist.
 وَخَيْرُهُمْ فِيْ فَوْقَهُمْ مَّرْكَبًا
 7 Bel. مَا pro مِنْ.
 8 l. (N). غَيْرُهُ.
 9 Bel. قَهَامَةً ut O.
 12 Bel. add. مِنَ الْبَاكِرِيْنِ.
 ٣٣٩, 12 Bel. اِبْنُ بِنْتِ رَسُوْلٍ.
 13 et c. Bel. ut Co شَيْءٍ.
 ٣٤٠, 4 post ذَلِكَ ins. اَلْيَوْمِ (B).
 5 l. اَنْسَ.
 7 et *b* Bel. مَلِكِ.
 11 l. وَعَمَرُوْهُ ut recte Bel.
 20 غَيْرُهُ usitatus est.
 ٣٤١, 8 et *d* Bel. f. 663 v. اَلسَّنَجَةُ.
 ٣٤٥, 9 et *g* Bel. ut rec.
 * 13 l. فُغِّلَ بِغُلٍّ.
 ٣٤٨, 13 et 14 l. لَعْمَرٍ et عَمَرٍ (VI).
 ٣٥٠, 6 l. وَاعْتَدُواْ.
 ٣٥١, 9 l. اَتَتْ.

٣٨٢, 14 l. فاعولى.

٣٨٤, 1 pro زيبك Bel. زبيد, TA عبيد sub ارنب. Hic lectionem الارنب confirmat, pro quo Bel. f. 665 r et v. الارنب.

15 l. يدى (N, B).

٣٨٥, 15 l. وملاك (N).

* ٣٨٦, 6 l. وجاءت.

٣٨٧, 9 Bel. f. 659 r. الكاهن pro كاهل.

18 Bel. f. 658 v. نشر بن شوط العثمانى. Lectio شوط vera esse videtur.

٣٨٨, 17 l. عمر.

٣٩٠, 1 l. تأسوا.

12 l. فتة (N).

13 l. كتائب.

* ٣٩٢, 8 l. فآخذ.

* ٣٩٣, 15 l. ألا.

* ٣٩٦, 10 l. واعظ.

* ٣٩٧, 8 l. خذها.

ult. Makrîzî f. 144 r. عبد الله بن مسعدة الفزارى.

٣٩٨, 10 Makr. النكباء والغبير.

11 Makr. أنملة pro أساله recte.

* ٣٩٩, 9 l. عتبه.

٤٠٣, 12 l. المنذر (B).

٤٠٤, 11 l. أثبت (B).

٤٠٨, 16 l. سكران et 17 l. يقضان. Cf. Mas. *Tanbih* ٣٠٥, 1.

٤٠٩, 4 i. e. أظهرت. B proposuit أظهرت.

10 l. نقل.

٤١٠, 13 pro نقصت Kr prop. نقصت.

٢١١, 9 ante ائتلاق inser. من (B).

٢١٣ ult. l. الضحكك الله بن الضحكك aut om. الضحكك cum C (B).

٢١٤, 4 B proponit سرور أبد; * l. ألا.

* 8 l. وتلف.

٢١٥, 13 l. اشجروه, v. Gloss.

٢١٧, 6 l. الغدو الى.

٢١٨, 14 v. Kor. 5 vs. 31.

18 i. e. وطلب.

٢١٩, 8 i. e. لبسقى.

٢٢٠, 3 l. فيم, v. Gloss.

٢٢٣, 11 et d. *Ikḍ* II, ٣١٢, 3 الجدر.

٢٢٤ a dele verba »Co -(sic)».

٢٢٩, 15 et l. Makr. etiam عوان.

* ٢٣٠, 12 l. فتذن.

٢٣١, 13 l. اربيا ut habet Makr.

٢٣٤, 15 l. وخصين.

٢٣٥, 1 l. خصينا et ita l. 10 et 14 corr.

٢٣٩, 18 l. اخى ut recte *Nakāid* (= Na; vid. ad I, ١٠٣٠) cum صح.

٢٣٨, 1 inserendum آن quod Co habet. Recte Na ولم يسكن.

آن له ان يقدم.

2 ad ما وراءك Na habet explicationem ميم.

6 i. e. وعرض.

8 pro فنن Na قير et sic legendum videtur (cf. Gloss. sub فن).

Deinde voc. ثاءرض.

16 Na om. عثمان البتة عن.

17 pro حوشب Na جوشن. Recte, cf. *Moschtah* ١٨, *Mizān* II, ٢٨٨ et supra I, ٢٣٨٩.

٢٣٧, 19 pro متلفع بساج اى طيلسان Na متلفع بساج.

٢٣٨, 6 pro ملحکم Na ملحکم.

11 Na فامّر بالنقبض اى العطا على المكان فنودى الصلوة.

16 l. ارادة.

٢٣٩ ult. pro خاصة l. بخارية ut recte Na et ex eodem post مع

inserirur فابوا فدعا البخارية فارادهم على مثل ذلك

٢٤٠, 1 et b Na اخو.

3 l. دوى.

12 pro وابلوه Na وابلوه. Cf. Gloss.

13 pro مرت Na (male) منزل et pro ابائى habet ابى. Bevan

suspiciatur انى لك ex اُنزلُك esse corruptum. Deinde pro

ان habet لى i. e. لى.

٢٤١, 5 pro اخيكم legendum proponit Bevan اختكم ut Na
habet. Recte cf. ٢٤٠, 16 اخوالى.

9 i. e. رواية الارز (ابو مخنف).

13 l. عن (B), ut ٢٣٧, 10.

٢٤٢, 2 B proponit فعلت pro قلت.

٢٤٥, 7 Na سلمة (male).

9 et c Na habet امر ut IA et ita legendum.

٢٤٩, 8 Na زيان.

17 Na واداره النعمان على ان يجعل.

٢٤٧, 12 restitue هنييد quod habent Na, Mizzî (vid. ٢٩٢ a) et
Ibn Hadjar.

16 seqq. Textus corruptus in codd. non bene restitutus est

ut patet ex Na qui habet وذلك ببسير من امرأة ببة قال وفي

لللقنة رجل من بنى عبد الله بن عامر بن كريز القرشى ان
انتد وقعة عبد الله بن خازم بربيعه بهراة فتنازعوا
يريد — بهراة et pro verbis بهراة
reponendum quod Na habet.

٤٤٨, 8 l. صَلَفًا aut ضَلَفًا. Pro hac lect. facit Na ubi ضَلَفًا cum gl.

.يعنى باطلاً يقول لم يوخذ بضائلته فذهبت اللطمة باطلاً

11 pro سَيَّبُوا l. شَنَّبُوا ut Na habet et bene scriptum est

supra II, ٩٧, 10 Bevan. Na add. gl. قل ابو عبد الله يقال

.شَنَّبَ له بكذا اى خرج له عنه

15 Na pro وشيع اللات habet وتيمم اللات cf. ann. e.

16 pro وآل ذهل بن Na توافقوا habet et والذعلان pro وآل ذهل بن

٤٤٩, 8 l. فَيُصْبِحَ.

11 pro فتراسا Na habet فتراسا. V. Gloss.

12 pro فاعطى من ابي المال Na فاعطاه جزيلا من اموال

13 l. cum Na يبابيعها.

15 l. اللذين et كَتَبَا (ut recte voc. Na).

18 pro انجفعى Na الجعفى

٤٥٠, 1 l. هُنَيْد.

3 lectio تَنَوَّخ corrupta esse debet, nam de tribu Jamanica

Tanûkh quaestio esse nequit. Na habet تَبَوَّح quod etiam

corruptum est. Forte l. مَن تَنَخَّ qui (e Bedawis) sedes

fixas sibi ceperant.

13 l. حُدِير. Pro جَرَتْ Na habet أُجِيعَتْ cum gl. اضطرت.

Bevan suspicatur lectionem codd. جددت corruptam fuisse

e جَلَبَتْ. Mihi videtur جددت esse lapsum calami quia

mox وجددوا sequitur et restituendam esse lectionem Na.

paen. pro وسوادها cum Na l. وشوارحها.

* ٤٥٢, 6 l. قَال; hic et l. ult. l. هُنَيْد.

٢٥٢, 16 et d Na confirmat conjecturam habens فان هذا جيس

الجيس بالجيم والباء الموحدة من تحت هو. cum gl. اذنيه
فندب. Na recte habet فندرت. الجبان الضعيف

١7 et ٢٥٢, 7 Na مافوردين. Bevan conferre jubet ماه فرودين
apud Berûni Chron. ed. Sachau ٢١, 10.

٢٥٣, 4 Na عَلَيْهِ.

وعزة الخز قد سلبتا حتى انتزع خلاخيها من اسوقهما Na 5
وكان منزلها شارعاً في رحمة بني نمير.

ult. Na وزبراء امّة: et deinde plenius quam in textu:

للاحنف وانما كنوا بها عنه اجلالا له وهيمية لقدرة لانه كان
احلم العرب فكرهوا ان ينسبوه الى الحقّة فصيروا ذلك الى امته
زبراء قل فذهبت مثلاً الى يوم القيمة فالناس يقولون عند

هاجت زبراء الشر وهيجان القتال ثارت زبراء
Freytag II, 846 n. 6.

٢٥٢, 6 Na شريعة pro سويقة.

9 Na بالفنجاكان.

٢٥٥, 8 pro dubia lectione تمآتت Na تمآتت cum gl. علي.

وزن تقاعلت وقوله تمآت (تمآت. l.) حربت (حربت. l.) وفسدت

يقال من ذلك مآت (مأى. l.) بينهم ومأس بينهم سواء بمعنى واحد.

12 aut l. معلماً.

13 Na معيين بسوان quod forte praeferendum; v. Gloss.

18 l. مسلمة.

19 Na syn. بكثاب.

٢٥٩, 2 pro رواه Na رواه ابو زياد.

5 pro يبعي Na يبعي.

6 l. شبيننا (Bevan). Na s. voc.

٢٥٩, 7 l. الطَّلِيَّة.

8 Na واقد.

11 l. نَسْلِيَّة.

13 Pro جرّ Na جرّ et alio loco ubi iidem versus laudantur

(f. 33 r.) cum voc. عَرَّحَم. Bevan monet eundem poëtam in *Lisân IX*, ١٧, 21 laudari ubi vero nomen est عَرَّحَم cum ann.

marg. كَذَا بِالْأَصْلِ. Legatur ibi ut hic عَرَّحَم.

16 l. أَرْزَاهُ.

٢٥٧, 2 forte l. عَمْرُ بْنُ هَمِيمَةَ.

٢٥٨, 11 l. فَخْصَصْتُ et l. 12 عَمَّيْتُكُمْ.

17 l. أَنْ (B).

18 l. تَغَيَّبَ (B) aut يَغِبُّ B.

٢٥٩, 19 et ٢٩, 1 l. عَمْرُ بْنُ سَعْدٍ v. Masudî V, 196.

٢٩٣, 5 B prop. أَدَى.

9 l. عَمِيدُ اللَّهِ.

٢٩٤, 2 l. ابْنُ أَبِي رَبِيعَةَ.

٢٩٨, 13 pro عَمِيدُ اللَّهِ (B). حَارِثُ.

٢٧٠, 17, ٢٧١, 1 melius حَسَّانَ ut ٢٧٢, 11.

* ٢٧١, 16 l. بَعْضُهُ.

٢٧٣, 4 haec verba corrupta esse videntur.

7 l. عَنْ أَبِي الْأَكْحَرِ; cf. ٥٧٧, 1.

* 12 l. عَمْرُ.

٢٧٩, 18 B mavult عَاجَزَتْ et عَاجِرَتْ.

* ٢٧٧, 11 l. الْاَثْنَيْنِ.

٢٧٨, 15 l. غُلَبَا et 16 l. نُكْبَا (B) v. Gloss.

٢٧٩, 14 restitue حَرَّ v. Gloss. Vox اَرَّاسُ corrupta esse debet. An

forte اَرَّابِن = اَلنَّظَارَةُ spectatores?

٤٨٠, 8 l. تَقْلَهُ.

٤٨٤, 2 B vult أَمْنَى.

8 l. بَلَائِيَا.

٤٨٧, 15 l. ولاحق (N, B)

٤٨٨, 12 l. حَدَّثَتْ (B).

٤٨٩, 5 l. أبو حفص.

19 Nomine الرور عَرْجَجَ بن الور Bibli. Geogr. VII, ٢٩٩, 3.

٤٩٠ ult. l. يَزِيدُونَ (B).

٤٩٢, 5 l. ما pro altero نَا (B). Cf. autem Wright³ II, 346 A.

٤٩٣, 19 l. بَرِّقَ.

٤٩٤, 7 l. الْمَقَامَ (B).

17 l. أَمَامَ.

18 post f lacuna esse debet, nam ابو الحسن الخراساني
est auctoritas Madâinii.

٤٩٥, 7 l. هَنَيْدَ.

13 probabiliter l. حَزَمَ v. Gloss. sub حَزَمَ.

٥٠٠, 3—5 legendum videtur نَكُونُ أُخْرَنَا — لِمَا هُوَ خَيْرٌ.

17 B delere jubet حَتَّى (IA non habet).

٥٠١, 3 VI delere vult حَتَّى تَدْعُوا ut dittogr. IA ١٣٣, 5 non habet.

٥٠٢, 13 legendum videtur وَيَغْيَرُ »agunt quod indignatur Deus».

18 l. جَدَّ cum O.

٥٠٣, 2 l. وَأَلَّا.

* 9 l. الْمُقْتَلِينَ.

11 l. رَحِمَكُم (B).

* ٥٠٥, 4 l. مَسْرُجُونَ et لِرَشْدِكَ.

* 7 l. فُسْرُوا.

٥٠٥, 14 aut مُعَلِّمًا.

* ٥٠٩, 4 l. والاستعداد et pro e probabiliter a.

٥٠٩, 15 pro مُنتَخِبًا infra ٥٣٤, 4 مُنتَخِبًا.

٥١١, 14 l. أَنَيْتُمْ ut IA habet.

* ٥١٢, 6 l. لَا رَجُو et 7 يَيْتَلْتُوا.

* ٥١٤, 8 l. شَاخِرْجُوا.

* ٥١٥, 8 l. لَكُمْ.

16 deleatur أَبِي.

٥١٩, 3 l. عَمَلٍ ut recte Makr.

* ٥١٩, 1 l. شَهَادَتِهِ.

* 9 l. فَقَصَّ.

13 forte l. أُنَّ.

٥٢٤, 6—7 Barth alterutrum إِلَّا delendum esse censet.

12 l. فَقِيلَ pro فَقِيلَ.

* 14 l. عِدَّة.

* ٥٢٥, 3 l. فَوَالله.

10 legere velim وَرَافَعَةً.

13 lectio codd. دُنْيَا vera videtur.

ult. l. ثُمَّ إِنَّهُ مَل (pro قَالِ, Barth propos. قَالِم) coll. ٥٢٧, 2.

* ٥٢٩, 4 l. عَامًّا.

٥٣٠, 3 l. الَّذَيْنِ.

* 18 l. بِالْمُخْتَارِ.

٥٣١, 2 B proponit شَأْنَكُمَا أَنْ كُنْتُمْ آمِنٌ » ich traue Euch Beiden nicht“. Cf. Gloss. sub شَأْنٌ.

9 l. الْمَصْرَ.

٥٣٢, 18 l. خَدِيج et sic ٥٣٣, 18, ٥٣٤, 6, ٥٤٩, 18.

٥٣٣ ult. l. عَمَّى.

٥٣٤, 10 l. بِأَمْرِ.

٥٣٥, 6 et b l. حَتَّى cum Co (B).

16 lectionem بَعْدُ falsam existimo. Forte l. بَغْرٌ »virum
imperitum, simplicem capitis».

٥٣٧, 14 l. الْمَدْبُونَةُ.

* ٥٣٩, 11 l. الْقَابِضِيَّ.

٥٤٠, 15 l. وَحَرَّقَهَا.

20 l. أَنَاكَ.

٥٤١, 17 reponere فَلَيْسَ, v. Gloss.

* ٥٤٤, 7 l. وَنَرَى.

٥٤٧, 16 l. مَخْرُوبَةٌ ut ٥٤٨, 12, ٥٩٦, 10 cet.

٥٤٨, 14 l. يَلْمَعْنَ et يَكْمَلُنَا.

15 l. الْغُدْرَ.

٥٥٢, 7 l. تَدْعُمْنَا.

* ٥٥٣, 1 l. فَاجْتَنِبُوا.

٥٥٤, 16 et 17 l. تَحْكُمَى.

* ٥٥٥, 1 l. تَرْجَلَتِ.

٥٥٩, 4 B prop. اِجْعَلْنَاهُمْ, sed l. اِجْعَلْنَاهُمْ, v. Gloss.

11 et 12 وَصَاحِبِ ut ٥٤٠, 19 et الْمُنَى cum O.

* ٥٦١, 1 l. يَبْلَى.

٥٦٢, 12 l. بِالْوَانِي.

٥٦٣, 8 pro الْكِنْدِي l. الْكَتِيرِي cf. ٥٣٨, 16.

٥٦٤, 15 l. الَّتِي.

ult. post فَقَالَ B proponit inserendum لَ se. لِرَفَاعَةِ coll. ٥٦٥, 14.

Non improbable, sed mihi videtur lacunam existere post

انه l. 19, nempe excidisse partem posteriorem traditionis
quae l. 17 incipit et initium traditionis sequentis cum no-

mine narratoris coll. ٥٦٥, 1. ثَقُلْتُ

٥٦٩ ult. l. بَزِيد sec. ٥٤٨, 8 et IA IV ١٥٢, 13.

٥٦٧, 13 l. صَاحِبِير.

٥٧١, 15 post وَاللَّه ins. مَا (B).

ult. l. يَكْتُمْنَ et المَكْتُمَات.

٥٧٢, 9 l. رَوَى.

13 l. الْحَجَوَى.

٥٧٣, 14 l. رَأَى.

٥٧٤, 4 l. مَقْرِبَات (B).

7 l. بَرَحُوا.

٥٧٥, 5 l. يَغْلِفُ.

* 16 l. كَانَتِيُوس.

٥٧٨, 13 l. دُنَاجَةِ.

٥٧٩, 1, 4 et 11 l. عَبَّاس cf. ٩٨٩, 12 seqq., IA V, ٣ (obiit anno 96).

٥٨٠, 15 l. فُتَيْزَم.

٥٨٢, 2 pro رِبِيعَة Mobarrad et Beládh. ed. Ahlw. رِبِيع Co
l. 6 ins. بَن.

٥٨٣, 9 post عَبْدُ اللَّهِ Co ins. عَبْدُ اللَّهِ.

16 praetulerim تَكُون.

٥٨٩, 17 l. وَالْأَخَان.

٥٩٣ e pro «Ita Co» l. Co وَسَاح.

٥٩٤, 7 l. عَزِيز coll. ٥٩٦, 7, ١٢٨٤, 7 etc.

* 9 l. فَاخَذُوهُ.

* ٥٩٥ c l. Co شَمِيع.

٥٩٦, 13 المَلْحَمَة; sec. ٥٩٧, 14 المَلْحَمَة legendum videtur.

15 l. وَتَرَسَتْ.

٥٩١, c pro وَا 1. وَا.

٥٩٧, 11 C امر.

٥٩٨, 6 1. مَكَالٌ, v. Gloss. sub حَوَّلَ.

* ٥٩١, 5 1. فَاجْعَلْنَاهُ.

m Dinaw. ٣٠٨, 10 رَزِينَا.

٩٠٢ ult. pro مصَارِبَ Ibn Sa'd, cod. Goth. 413 f. 98 v. الْمَصْرَبِ,
Dinaw. ٢٩١, 12 نَصَار.

٩٠٤, 3 C امر.

7 1. آمَنَ.

19 forte 1. يَهَابُوا N.

٩٠٩ c 1. الصَّحَاكُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ.

* ٩١١, 13 1. دَعَوَتِي.

٩١٥, 13 هَبَارُ eadem est quae I, ٢٨٤٢, 13 هَبَارُ appel-
latur. Probabiliter est عَلِيُّ بْنُ هَبَارِ بْنِ الْأَسَدِ.

٩١٩, 10 et ٩١٨, 8 1. الْمَنْقَرَى.

* ٩١٩, 1 1. آمَنَ.

٩٢٠, 6 1. يَرْحَمُكُمْ.

* ٩٢١, 4 1. الْحَبَابِيَيْنِ sine .

٩٢٣, 9 pro بِخَدِجَ 1. مَخْدُوجَ, v. Ibn Dor. ٢٠٩, *Agh.* XI, ٢٩, 30.
Belâdh. ed. Ahlw. ١٤٨ بِخَدِجَ. Nom. rel السَّذْهَلِيَّ est a
ذَهْلَ بْنِ دَوْلَ بْنِ حَنْبِقَةَ.

٩٢٤, 19 1. الدَّرَاكُ, v. Gloss.

٩٢٥, 9 1. قُدَمًا قُدَمًا (B).

٩٢٩ d pro اَعَزَ 1. اَعْنِ vel اَعْنِ.

٩٢٨ a post هَذِيمَ adde: vel هَزِيمَ.

* e excidit O.

٩٢٩ e Pet. عَيِينَهُ.

٩٣١, 9 legendum est أَبُو نَمْرَانَ sec. ٧٢٧, 14, ٧٢٨, 2.

* ٩٣٤, 17 1. b.

٩٣٧, 2 Dinaw. ٢٩٩ وَيَزِيدُهُ.

٩٣٧, 3 Dinaw. يال ثارات.

6 id. اُرْدُنْت.

8 id. ماضى الجَنَان.

٩٣٩, 10 pro priore شَمِيْط 1. عَمَام.

* ult. 1. اِجْلَسُوا.

٩٤١, 16 pro مَن مَدَّ 1.

* ٩٤٢, 16 et ult. 1. f.

* ٩٤٥, 11 1. بِنَات.

c dele Pet.

٩٤٧, 5 1. الْاَبَاق.

6 1. cum Pet. بَقِيَّة.

14 1. nisi sit constructio ad sensum (تُعْرَف = يُقَالُ لَهَا).

٩٥٢, 4 et ٩٥٩, 3 1. بِشَر pro بِشِير ut ٨٥٧, 5 coll. IA IV, ٢١٧ et Mobarrad ٩٩٤, 4.

٩٥٣, 19 1. وَمَقَاتِل.

* ٩٥٤, 3 1. نَادَى.

٩٥٨, 3 1. cum Pet. اِغْنَتْ فِيْهَا.

* ٩٩١, 17 pro g 1. i.

* g 1. »g) O om. i) Conj." cet.

٩٩٢, 3 Pet. habet سَاتِيْدَمَا ut rec.; Dinaw. ٣٠٨, 15 سَادَمَاه.

4 1. الْكَلْبَانِيَّة, v. Bibl. Geogr. VII, ١٨٨ d.

* c pro ٣٨٩ 1. ٣٨٢.

٩٩٤ d cf. etiam Dinaw. ٣٠٩.

٩٩٩ c 1. O om., Pet. add. هُوَ.

٩٩٧, 2 1. حُصَيْن.

14 1. حَقًّا عَلَيَّ لِلَّهِ et pron. يُقَاتِل et يُدَلِّ.

٩٩٨, 4 1. اَبَا نَمْرَان; v. ad ٩٣١, 9.

٩٩١, 8 videtur legendum دَارِ بَلَال sine اَبَى ut ٧٣٥, 7.

٩٩٢, 4 1. جَزَى.

٩٧٩, 8 لَجَارُودِيَّةُ اِبْنِ زِيَادٍ est زِيَادُ اِبْنِ اَبِي زِيَادٍ a quo sectarii لَجَارُودِيَّةُ
nomen habent (TA II, ٣١٨, Shahrastâni s. v.).

٩٧٩, 4 C ام.

٩٨٠, g Pet. مَكْرَمَةٌ vel مَكْرَمَةٌ.

٩٨١, 2 et c. Cf. supra II, ٧٧, 10.

8 pro رَوَّادٍ Pet. semper رَوَّادٍ.

٩٨٣ c Pet. دَبَابٍ vel دَبَابٍ.

٩٨٤, 5 l. حَبَّانٍ, cf. *Mizân* I, ١٨٢.

6 l. حَلْفَةٌ sec. Tha'lab *Faḡih* f f, 12 (N).

d Pet. خَزْمَا.

* ٩٨٥, 12 l. تَهَالِي.

13 l. تَرَبِّنِي.

* m l. compingendo.

٩٨٩, 8 l. يَبْجَلٍ (N).

* ٩٨٩, l. 15 pro 12 in marg.

* ult. pro d l. a.

٩٩٢ i dele et Pet." nam habet quod rec.

٩٩٤, 8 et e. Etiam supra ٩٧٤, 8 عَمَارَةٌ, quod igitur legendum est.

٩٩٧, 8 l. بَاسَارٍ; cf. Bibl. Geogr. VI, ٣٧, 8 (بَاسَارٍ), VII, ٢٨٩, 18 (بَاسَارَان).
(VII, ٩٢ ult. legendum est, ut recte vidit Marquart, وَذَاتِ
الْبَيْسَارِ بِلَادِ الْوَشَاجِرِ). In ann. g deleantur omnia quae
post مَيْسَانَ sequuntur.

٩٩٨, 8 l. اَتَخَلُّونَ. B proposuit اَتَخَلُّونَ.

h Pet. وَجْمَهَانٍ s. وَجْمَهَانٍ.

٩٩٩, 3 l. بَاسَارٍ.

* 17 pro i l. l et corr. in ann.

v. ult. اهل جَبَانَةِ السَّبِيْعِ videtur esse pro اهل السَّبِيْعِ.

v. l, 11 et b l. له ut Pet.; O et C om.

v. ٢ e est pag. v. ٩, l. 1.

v. v, 12 et f l. بَارِعِيْنَا Syr. بَارِعِيْنَا (Hoffmann *Ausz.* 181) ut

correxuit Hoffmann ad Budge »*The Book of Governors*,
London 1893, II, p. 231 n.

* v. 9, 2 l. وَأَمَرَ.

* vii, 4 l. فَقَدْ.

vii, 7 melius نَعَزَتْهَا (B).

viii, 6 aut اَلْمُعَلِّمًا.

vi, 18 forte l. بِأَعْظَمَ.

vii, 1 ابو codicum deleatur.

* 13 ante ~~مع~~ ponendus asteriscus.

vii, 1 praetulerim وَخَذَلْتُ.

* 10 l. فَوَارَكُم.

viii, 16 Dinaw. xii, 10 syn. طَلَّحَفَ; cf. supra 994, 10 et e.

ult. خِيَار. Legendumne جَبَار? cf. Gloss. sub خَيْر.

v, 4 et c l. وَنِيرِ يَوْسُفَ cf. III, 234 k et Z.D.M.G. XXIX, 13.

vii, 2 pro اِذَا l. اِذ (B).

ult. cum Co praetulerim مَسْتَنْظَفَ, cf. Gloss. sub نطف

et l. رَوْحَ.

viii, 11 et d. Forte l. تَرْبَعَت cf. Gloss. in v.

viii, 10 l. قَرَابَةِ.

viii, b dele »et Co».

viii, 2 l. اَنَّ.

* x, 11 l. واجتمعوا.

xiii, 9 legendum videtur وليس ولكن كيف لي بذلك.

xiv, 5 seq. l. عَشِيرَتَهُ et اَعْلَاهُ, اِبْنَاهُ.

14 Dinaw. xii سفاحا 30.

xiv, 12 l. ملائمة.

x, 8 l. يعرض.

12 l. حَائِنِينَ v. Gloss.

* vov b 1. vov.

* vov, 2 1. الذائدين.

* vov, 8. 1. اللامعات.

16 1. حَمَلْتُ (N). VI proposuit حَمَلْتُ.

vov, 6 post O ins. نقيية.

* vov. a 1. Constat.

vov, 5 pro مصعب بن legendum videtur من مصعب, nam Moç'abo filium nomine Talhae fuisse a nullo memoratur; v. Tab. Wüstenfeldi ad opus »Die Familie el-Zubair». Est vero Ismâ'il filius Talhae ibn Obaidallah, Ibn Kot. II., 2, cognomine Abu 'l-Bakhtari, v. infra ٨٨, 9, 12.

vov, 4 O et Co ام.

vov, 10 1. الرفيع.

vov, 10 seqq. Cf. Dinaw. III, 17 seq.

vov, 13 1. كوفة^٥ et بصرة^٥.

vov, 8 et ult. pro حارة^٥ 1. جارية.

c 1. Pet. et C.

* vov, 7 1. فيخلى.

vov, 13 aut معلماً.

vov, 9 cf. Agh. XIII, fv, 27.

vov, 18 1. يمانية.

* vov—vov 1. سنة ٩٩.

vov, 5 1. خرباً خرباً v. Gloss. sub حرب.

* vov, 14 1. نكثّر.

16 O, B et Co ام.

* vov, 10 1. منكنّا.

vov b dele B.

vov, c Quantocius deleantur verba »cf. Dhahabi" etc., hic enim

memorat *البيكندي* محمد بن سلام, noster est *الجماعى*, cf. infra ١٣٩, 2 seq.

* ٨٨, 13 l. *أنى*.

d l. »Ita C, ceteri s. p.».

* ٨٩, 1 l. *نفسك*.

٨٩, 10 B, C, O et Co *ام*.

15 l. *عربية*, v. Gloss. sub *زمل*.

٨٥, 7 B vult *منّ* *وَدُوا*.

h de lo »C et».

٨٧, 6 et b l. *يزيد*.

9 et 13, ٨٨, 5 et 8 l. *بكرّة*.

٨٩, 10 pro *مضاجعنا* على Makr. f. 148 v. *حَبَابَا* ut *Fâik* I, 212. In *Lisân* sub v. additur.

٨٢, 3 *Fâik* II, 508 *أَلْتَه أَحَبُّ*.

5 et a *Fâik* *عن*.

g *له* ante *الملك* ponatur.

٨٥, 8 l. cum Pet. et C *بكتابك*.

13 legere velim *تَنْهَض*. Sin minus l. 14 *يَسْتَقْبَلُ*.

٨٢, 7 aut *مَعْلَمَة*.

٨٣, 5 et a lectio *حَمْرَان* sine dubio vera est; cf. etiam Bibl. Geogr. VIII, ٣٩٣, 1.

11 dele *الله*, nam est *عبيد بن اوس* v. Ind. ad Bibl. Geogr. VIII.

٨٣, 8 et b l. *رقية*, v. Bibl. Geogr. VIII, ٣٢.

14 pro *يزيد* *زيد*, v. *Fragm.* ٨ et Ind. ad Bibl. Geogr. VIII.

٨٤, 20 potius tantum *تَمَكَّ عَيْنُكَ*.

٨٤, 3 pro *مكة* III, ٢٩٤, 13 et *Agh.* XIII, ١٥ ult. *مسرة*.

6 l. *وزع*.

7 l. *الحقون* (Kr).

٨٤٩, 9 l. مَرَامٌ.

٨٤٢ b cf. *Agh.* XIV, ٩٩ seqq.

٨٤٥, 13 l. عبد الله coll. ٨٠٤, 17, Belâdh. ١٧٩, ٢٢٢, ٢٢٤.

٨٤٨, 4 Makr. f. 149 v. تَحْتَ السَّرَاوِيلِ.

٨٤٩, 12 et b Cf. supra ad ٢٢٥, 14. Pet. male يَا.

عِشَامُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْكَلْبِيُّ coll. ٩١٧, 14. Est مُحَمَّدُ الْكَلْبِيُّ l. 16.

٨٥٠, 15 l. أَدَّى.

٨٥٣, 11 l. أُمِّيَّةٌ ut habent Pet., B et Co, nam intelligitur mulier de qua ٨٢٩, 9 sermo fuit.

٨٥٤, 17 seq. l. ذُنُوبٌ, cf. ١٠٣٣, 8.

٨٦١ e add.: et TA V, ٢١٢ ult.

٨٦٤ c add.: *Agh.* XIV, ٢٥, 3 a f., Sibawaih II, ٩, 14.

e add.: Maidânî ed. Bûl. II, ١٢٧.

٨٦٨, k *Agh.* XIV, ٩ السَّوَادُ.

٨٦٩, 10 seq. Cf. praeter I, ٣٠٣٤, 4 et d etiam Ibn Dor. ١٣٤, *Chizân. al-adab* IV, ٨.

٨٧١ d cf. *Agh.* XIII, ٢٢, *Chizân. al-adab* III, ١٨٥.

٨٧٤, 1 Kr (*Notizen*) vult تَدَاكُؤًا; v. Gloss.

* ٧٨٦, 7 l. يَقُولُ لَكَ.

٨٨٠, 1 l. عَيْنٍ (N, B).

٨٨٢, 15 pron. تَلَسَّيْبٌ.

* ٨٨٣, 3 excidit الله.

6 et c cf. Freytag *Prov.* II, 500, Maidânî ed. Bûl. II, ٧٢٥.

Forte l. يَكْنُقُ v. Gloss.

* 7 l. رَحْمَةٌ.

٨٨٧, 4 et b legendum videtur اِرْجُلُكُمْ aut اِرْجُلَتَكُمْ aut رِجَالَكُمْ ut habet IA IV ٣١٨ paen.

e pro رِجَالَتَكُمْ l. عَلَيْهَا.

* ٨٨٨, 11 l. دَوَّغَانٌ.

٨٩٠, 16 l. اِبَا السَّرَاوِغِ ut semper supra editum est.

* ٨٩٢ e l. missae.

٨٩٣ ult. pro *b* l. *c*.

٨٩٥, 2 l. *يَمُرّ*.

٨٩٩, 9 post *علقة* excidit *عن سفيان بن أبي العالية الخثعمي*

٨٩٧, 3 seqq., ٩٢١, 10 seq. stirpem *شيبان* e tribu Kinda (cf. etiam ٨٨٧, 10) nusquam memoratam vidi.

* 9 ante *كَمَا* ponatur asteriscus.

* ٨٩٨, 14 l. *يَبِين*.

* ٨٩٩, *h* l. *دواب من الدواب الجند*.

٩٠١, 1 l. *العُرصة*.

٩٠٢ *d* l. *صلح*.

e add.: Co ut rec. ex emendatione.

٩٠٤, 6 l. *أَيْتَنَم*.

13 ponatur *e* post *العيون*.

* ٩٠٥, 16 l. *لأَصْحَابِهِ*.

* ٩٠٨, *f* l. *واضحوا* pro *واضحوا*.

٩٠٩, 12 Kr proposuit *بِزَلْفَتِهَا*, v. Gloss. * In ann. *k* l. *بِزَلْفَتِهَا*.

* ٩١٠, *k* Excidit B.

٩١٤, 4 excidit *ما*.

10 Kr proposuit *أَجَدَّتْ*, v. Gloss. sub *اجر*.

* ٩١٩ *d* l. *حق حتى* pro *حق*.

٩٢٣, 7 et *e* lectio O et Co praeferenda videtur.

٩٢٥ *e* dele O.

٩٢٩, 2 l. *الصَّقِير* coll. ٨٨٥, 14.

٩٢٩, 6 legendum videtur *جُرْحُوا* ut e. g. ١٠٩١, 1.

٩٣٨, 8 l. *الصَّقِير*.

٩٣٩, 12 forte l. *ابن هلال* nempe filius Hilâli ibn Osâma.

٩٤١, 6 l. *بِهَزَانَان* cf. ad I, ٢٩٢٨, 9.

٩٤٤, 9 l. *رَجَبًا*.

* ٩٤٨, 9 l. *فَحَدَّثَنِي*.

٩٥٤, 9 *بن شبيب* delendum videtur, cf. ٩٥٣, 6.

٩٥٤, 14 l. واثاء.

* ٩٥٨, 15 l. اَدْنُوْه.

٩٥٩, 12, 14 l. كَرْسِيَّي (VI).

k l. ٩٦٤, 9 seq.

٩٩٠, 7 l. bis لله.

17 l. مَسْجِدَ شَبَث coll. ٩٦٢, 16.

٩٩٥ ult. legendum videtur رومان.

٩٩٨, 5 post مصاب cum Pet. et C add. بن يزيد.

6 l. خُدْرَة ut l. ٢, 6 coll. ann. c.

8 forte l. رَدَّة cf. Gloss.

* 16 l. ذى.

٩٧٣, 8 videtur legendum بشير (quae est lectio O et Co) et
انهدى ut ١٣١٤, 14.

٩٧٧, 1 l. الغامدى.

٩٧٨, 6 l. ترسة.

٩٨٠, 1 post الكصين inserendum بن يزيد.

* ٩٨١ e l. B ذاكلى. In textu l. 14 legere velim يَجْلَى.

٩٨٢, 7 l. بَرُوْذَبَار coll. ٩٦٢, 11, ٩٣٥, 16.

٩٨٥, 12 pro علمى legendum videtur عليه.

* ٩٨٨, 14 pro priore d l. e.

٩٨٩, 11 ماء سبذان (voc. rec. forte tantum in Pet.) est forma

docta sed falsa pro مَسْبَذَان (N) ut habet O.

٩٩١, 1 legere velim sec. Pet. نُسَمِع et نَرَى.

٩٩٨, 17 l. نصيباكنكم.

٩٩٩, 4 seq. l. اَوْتَعْلَمُون.

l. ٢, 6 in *Moschtabih* خُدْرَة praescribitur.

7 et d Etiam de legendo اسرائنا cogitari posset.

* ١٠٠٢, 10 l. وَسَلِيْمًا.

* ١٠٠٤, 7 l. بِن.

١٠١٣, 10 l. مَسَاعِيْر^٥.

١٠١٩, 8 l. وَتُرُوا.

١٠١٩ ult. l. كَنَارَا hic, ١١١٨ ult. et ١١٢٠, 12 coll. I, ٢٨٨٩ n. Nihil com-

mune habet cum nomine Arabico كَنَارَا, supra ٩٢١, 9, ٩٨٢, 14.

١٠٢٩, 16 post الْقَوْمِ cum Pet. et o add. بِكَ.

١٠٢٩, 7 et 13 l. cum o حَصِيْبِيْن ut ٨٩٠, 5 cet.

8 alterum شِيَادَة om. O, B et Co.

١٠٣١, 7 infra ١١٤٩, 16 حَصِيْبِيْن editum est, cf. ibi m.

15 l. يَرْكَبُه (N).

* ١٠٣٣ f pro Co l. C.

* ١٠٣٤ d pro O l. o, pro زَادَانْ فُرُوخ l. فُغَالْ et 11 pro 12.

* ١٠٣٩ d l. o.

١٠٤٠, 8 et d Infra ١١٤٧, 1 seqq., ١٢٢٧ seqq. كَسْ receptum est.

ult. In versu infra ١٢٩٦, 9 السَّبِيلْ.

* g pone قَالَ post اَنْف.

* ١٠٤١, 15 l. اَلْمُسْعَدْ.

١٠٤٤, 13 pro اَنْصَرَاة suspicatus fueram legendum esse اَنْصَرَاة, sed

Makrîzî *Mokaffâ* sub عَبْدُ الرَّحْمَنِ ut rec.

١٠٤٥, 2 et b Makr. ut O et B.

* ١٠٤٨ c l. لُوْ pro لُ.

* ١٠٥٠ ult. l. صَبْرًا.

١٠٥٣, 1 et a Makr. جَنْدِي وَجْدِي.

١٠٥٤, 5 Makr. addit konjam poetae اَبُو الضُّفَيْيَلْ .

10 b et c Makr. ut O et B.

12 Makr. اَلَّذِيْن.

١٠٥٩, 7 Makr. تَسْلَى.

13 id. اَلْاَرْدَانْ.

* ١.٥٩, 15 l. مَذْحِج.

١.٩٥, 8 restitue lectionem O et Pet. للفصل.

ult. Kr proposuit ذُنُوبٌ.

* e pro باسمه l. باسمه.

* h dele: P et

١.٩٩, 6 l. ابن (N).

* ١.٩٧ h Pro O l. Pet.

* ١.٧١, 2 l. فَنَطْرَةٌ. De hac ponte cf. *Mém. sur les Curmathes*² p. 97.

5 O et B ثَعْدَنَت pro ثَعْدَنَت.

c l. بَاكِرْحَى.

١.٧١ f dele: et B.

١.٧٤ ult. Makr. اجرياء.

١.٧٨, 3 l. مَعْمَر, ut ١.٣٨, 9 v. Ibn Dor. ٢.٧, 6 qui pro سَمِير dat شَمِير.

Contra TA III, ٢٧٨ ومَعْمَر بن سَمِير اليشكري ادرك عثمان.

١.٧٩ ult. l. يَنْتَعِلْنَ (VI) ut P habet. V. Gloss.

١.٨٨, 1 l. حَارَّة (N). P حَارَّة.

* ١.٨٢ ult. l. العَلَات.

١.٨٣ c dele: B et

f *Kit. al-mo'ammari*n f. 84 r. ut B.

١.٨٤, 12 l. عَصَبَت.

* 14 l. مَعْد.

a l.: Pet. pro للغنى ser. للفتى.

c et d *Kit. al-M.* f. 85 r. ut *Ikd.*

e *Kit. al-M.* رَهْن ثَوَايِه sed habet غَيْبَا.

* ١.٨٥, 1 l. الْحَاثَّالِج.

c pro C l. P et l. عشر.

١.٨٦, 5 et a Makr. ونادى جبلتة بن زحر يا عبد الرحمن omisso
فَقَالَ ut B.

11 Makr. انكرو.

١.٨٨, 16 l. ابى delendum videtur, coll. ١.١٥, 5 et ١.٩٢, 14.

* ۱۱۱, 2 l. بالسند.

ult. ante مع سيرة nonnulla exciderunt, probabiliter فلما قدموا عليه دعا, وناجدا, IA IV ۳۹, 14, deinde forte

۱۱۱, 13 legendum videtur تنقضي.

۱۱۲, 15 l. انونا (VI).

۱۱۸, 8 l. فانفذ.

ult. et ۱۱۲, 12 l. كنارا.

۱۱۳, 12 et *h* lectio Pet. لقيضة vera videtur, nam convicium Haddjâdji est.

17 seqq. hunc locum habent duae paginae in BM (cf. infra ۱۸۵ c).

g l. حرسى.

۱۱۳, 7 قسمى est lectio B; Pet., P et C مى.

k l. خراس.

۱۱۴, 7 l. كذبنا (in Pet. praecedit قد quod emendationem confirmat).

۱۱۵, 8 *Agh.* XXI, ۴۴ اما رسه quae vera videtur lectio.

۱۱۶, 11 Sharishî II, ۸۲ ut B نامعنى.

12 id. اتان quod legas aut حمارة.

* 14 l. دجلة.

۱۱۸, 1 ante صرت ins. قد cum Pet., P et C.

2 l. مشدودة (N).

10 l. واسغنى ut recte Djâhiz, *Bayân* I, ۳۴, 6.

12 IA لا تبرنك quae forte est vera lectio, v. Gloss. sub زور.

۱۱۹, 2 et *b* Forte l. لشكنا, cf. Gloss.

۱۲۰, 7 l. يزيد (N).

۱۲۱, 7 N prop. أعطشت. Potius l. عطشت.

17 Post طائفة *Flâik* II, 333 وبتنا واعضام انغيضان بقرار الاودية

بعررة الجبل وبات العدو بحصيصه. Cf. etiam Mobarrad ۱۵۸, 16.

1133, 13 pro *k* l. *i*.

15 dele *i*.

l l. *k*.

1135, 3 l. *حَصَّ*.

1139, 14 seqq. N vult *جَدَادٌ*, *الْجَلَادُ* et *الْعَبَادُ*.

1139 e l. B pro P.

1139, 6 l. *فَالَهُ* (N).

1142 numerus 2 excidit.

1149, 7 malim *فَاخْبِرْ* et l. 8 *وَانْهَ*.

* 1153, 12 l. *وَحُوفُوهُ*.

* 1154, 8 l. *حَاقَتْنِيْه*.

17 pron. *شَمَعَةٍ* cf. Gloss.

1155, 19 l. *أَتَوْا*.

* 1158, 18 l. *أَيَّام*.

* 1159, 16 l. *فَاتَى*.

1161, 6 forte l. *الْقَنِيَّان*.

1164, 5 forte l. *الْبَاخْتَرَى*.

1169, 11 vox *مَاتَرَة* corrupta videtur. An forte *مَاتَدَة*?

c Djáhiz, *Bayân*, I, 23, 1 *العَرَبِي*.

* 1172, 1 l. *وَشْمَانِيْن*.

1176, 11 l. *جَيْبَ* et *جَوْبَ* v. Gloss.

1178, 13 Kr. prop. *تَرَاث*, sed cf. II, 1344, 16 seqq., 1175, 11 seqq.

1180, 3 seqq. l. *تَبِيْش*, coll. Journ. as. 1897, I, 48 seq. (Marq).

8 l. *عُشْتَاْسَبَان* (Marq).

11 l. *بَاْسَارَا* (Ibn Khord. 37, 8) aut *بَاْسَارَان* (Bibl. Geogr.

VII, 289, 18).

۱۱۸۰, *f* infra, nempe ۱۱۲۷; l. قُل sine و.

k dele verba: Prior cet.

۱۱۸۳, 4 et *b* lectio حَتْمَةً forte praeferenda est, cf. Indicem sub سليمان بن ابي حَتْمَةٍ.

۱۱۸۴ *c* add. P om.

۱۱۸۵, 10 l. الْحَجْرُ جُمَانِيَّ, Belâdh. ۱۹. seq. (Sachau, zur hist. Topogr. von Nordsyrien in Sitzb.ber. der K. Pr. Akad. d. W. 1892, p. 323).

۱۱۸۹ *c* l. بَلَد.

* ۱۱۹۳, 1 l. رَسُول.

16 verba سَارْ خَمْسَ عَشْرَةَ significant epistolam quindecim diebus Damasco Medinam venisse. Forte l. وَسَارْ.

۱۱۹۵, 13 et *k* Nerehakhy ed. Schefer ۴۴ كورمغنون ut ۱۹.۲, 2. Marq (W. Z. f. d. K. v. M. XII, 182) proposuit legere كورمغتون.

۱۱۹۹, 6 l. نَسَف ut ۱۲۳۹, 2.

k operae pretium est conferre ۱۱۸۸, 13 seqq. (Din. ۳۴۹, 16 seqq.)

۱۲.۴, 9 dele *f* et pone l. 10 post بِخَارْ!

۱۲.۶, 4. Infra ۱۵۹۹, ۱۵۹۹ سَتَرَب.

5 hic et ۱۵۹۹, 11 forte l. تَوَسِكَ, cf. Schlegel *Le stèle funéraire du Teghin Gioch*, 23 Tousik-beg; l. cum B الْجُوَزْجَان.

9 et deinde l. جَبْغِيَّة, v. Ibn Khord. ۱۹ *k* et cf. *Mafâtih al-olûm* ۱۳. جَبْغِيَّة et infra ۱۵۹. , 10 ann. Marq olim praetulit جَبْغِيَّة coll. Chin. ċen-jü, rex Hiung-nu, sed nuper in opere *Die Chronologie der alttürkischen Inschriften* p. 25 Jabgu dedit. Vid. porro Barthold, *Die histor. Bedeutung der Alt-türkischen Inschriften*, p. 16 (App. ad Radloff, Neue Folge).

* ۱۲.۸, 6 l. الْحَجْرَاج.

* ۱۲.۹ *d* l. سَتَف.

۱۲۱. , 10 malim cum B الْخَدْع, sed in cod. Boucher f. 288 etiam

الْجَدْع esse videtur.

١٢١, 13 seq. Diw. in cod. Boucher

وَمَا مِنْهُمْ إِلَّا يُخَفِّضُ جَاشِئَهُ
الْيَمِينَةَ بِقَلْبٍ صَارِمٍ وَحُسَامٍ

15 Diw. وَلَمَّا et بِمَنْقَعٍ cum gl. الْمَنْقَعُ هَاهُنَا الْهَرَمُ, itaque
cum B facit, v. Gloss. sub مَنْقَع.

١٢١, 1 Diw. حِينَ مَرَّتْ لِدَانِهِ.

2 Diw. لِحَمْسِينَ قُلٌّ فِي جُرَّةٍ وَتَمَامٍ.

١٢١, 17 N vult مَدَّعِبٌ cum *ikwā*, sed est genit. per attract. (cf.
Wright³ II § 95 rem. *b* p. 234).

١٢١, 7 et *i* Marq prop. غَرَشَسْتَان = بِلَادُ الْغَرَشِ.

١٢١, 16 de فَرغانَةِ وَاوِى v. Marquart *Philologus* LIV (N. F. VIII)
p. 515 ann. 136.

* *f* 1. خَار.

١٢٢, 4 et ١٢٢, 15 seq. 1. جَبْغَوِيَّةَ.

* ١٢٢, 1 1. اِنْ.

١٢٢, 1 Kr propos. تَخَلَّفُ, sed est oratio directa ut saepe e. g.
١٢٢, 17; * 1. وَاَقْبَلُ.

١٢٢, 10 legendum videtur وَأَزِيدُ, v. Gloss.

١٢٢, 11, 13 et ١٢٢, 7 1. جَبْغَوِيَّةَ.

١٢٢, 14 1. (N) مَدَّحَتْنِي.

١٢٢, 15 et *i* Marq prop. قَيْمِشْتَسْبَانِ.

16 et *k* Marq 1. عُشْتَسْبَانِ ut ١٢٢, 8.

١٢٢, 11 1. بِشَكَّتَنِي, cf. I, ٣٠٢٨, 6 بِالْعَصَا.

16 lectio codd. غَمُورُكُ vera videtur, coll. Chin. U-le-
kia (Tomasehek, *Sogdiana*, p. 78).

١٢٣, 14 B بالشُعْب.

١٢٣, 1 et 8 l. هزارسب ut Arabes scribere solent.

١٢٤, 10 l. المَحْشَر.

١٢٤, 16 P om. اللبؤ.

* ١٢٥, 4 l. آلَا.

10 l. يَمَانِيَّة.

14 l. بَمَرٍ (N).

15 pro احسن l. cum B حَشْر ut patet ex Ibn Kotaiba in vita Nahâri et Ibn Khallie. n. 553, p. ٥٠.

١٢٥ f ult. Aliter IA IV, f ٥٧, 5 seqq.

١٢٩, 3 l. يَنْقَتِ.

18 l. عبد الحكيم.

١٢٩, 6 l. يَدِير.

١٢٩, 10 l. ابو بكر الباهلي.

١٣٥, 13 et i repone خَبَاب cf. III, f ٥٥٧, 15.

١٣٥, 7 l. بَلْبَنَة s. بَلْبَنَة (N).

a add.: et B.

١٣٥, 3 بَقْرِيَّة est nomen loci ut l. 8 ubi l. بَقْرِيَّة.

* 5 l. مَشْرَج.

١٣٨, 5 coll. ١٤٤, 10 patet pro يَبَا legendum esse دِيَار.

١٣٨, 11 et f lectio P vera esse videtur (N).

١٣٨, 7 l. رَوَات coll. e, ubi pro P priore l. B.

١٣٩, 14 recte codd. حَبَان, cf. ١٣٣, 2 (VI).

١٣٧, 11 sec. Djâhiz Bayân II, 11 ult. seq. هَبْنَقَةُ النَقِيسِي glossa esset. Belâdh. f ٢٢, 5 a f. hoc tantum habet.

d يَبَل est falsa lectio pro يَنْك ut habet Djâhiz Bayân I, ١٩٩.

١٢٨٨, 3 cum Djâhiz legendum videtur الْقَلْقُلُ.

١٢٩٣, 5 coll. ١٢٢, 5 videtur legendum عَمِيرَةُ الْبُرَيْدِ omisso بِنِ.

LECTIO الْبُرَيْدِ, infra الثَّرِيدِ incerta est.

ult. l. فَحَسَنَةً s. فَحَسَنَةً (N) et السَّنَايَا scil. أَنْحَنَ.

١٢٩٥, 6 i. e. بَلَعَمَ pro بَنَى النِّعَمَ ١٢٩٣, 11 seq. Editum ibi est النِّعَمَ,
sed cf. I, ٢٥٣٥ seq. (Marq).

١٢٩٧, 2 potius نَحْوُهُ cum B (N).

* ١٢٩٨, 17 l. نَبِيَّكُمْ.

١٢٩٩, 2 seq. l. دُرَيْقُ سَعْدِ الْقَيْنِ.

١٣٠٢, 4 l. جِنَانِ (Bevan).

* 6 l. اَتَانِي.

11 l. تَرَوْنَنِي (N).

* ١٣٠٣, 12 l. لِلْأَحْيَاءِ.

excidit i).

١٣٠٩, 5 l. عَمَر.

١٣١٠, ult. l. الْعَلَّاتِ.

١٣١٢, 4, 9 l. مَخْلَدٌ et مَخْلَدَا.

١٣١٥, 3 l. مَدْيِيٍّ et مَدْيِيَّهَا 11 et مَدْيِيٍّ s. وَمَدْيِيٍّ v. Gloss.

١٣١٧, 14 est عَمْدَةُ بِنِ عَبْدِ بِنِ عَمْدَةٍ.

١٣١٣, 2 supra ١٢٢٧, 9 أَبُو صَفْوَانَ.

صَوْلٌ 11 et ١٣٢٧, 3 et ١٣٢٣, 3 in acc. صَوْلًا sed ١٢٢٤, 1 et 12 l. صَوْلٌ 6.

* ١٣٢٧ e l. adponendae.

* ١٣٢٨ h l. ١٣٢٣.

١٣٢٧, 12 et 15 pron. الْفَتَى. Cf. ١٣٤١, 4 الشَّابَّ.

f P habet نَعَجَجِمَهُ.

١٣٢٨, 15 et k cf. Gloss. sub ثَنَى.

١٣٢٩, 12 et q Nak. أَيَضَحَكَ ut Agh.

١٣٣٩, 13 *Div.* et *Nak.* وما et من pro عن.

ult. *Div.* عمَد (Nak. versum om.). In *Div.* additur versus

أَذَا تَدَعَدَا عَنْهُ حِينَ أَصْرَبَهُ
كَمَا تَدَعَدَا عَنْ الزُّحْلُوفَةِ الْحَاجِرِ

eum gl. الزُّحْلُوفَةُ وَالزُّحْلُوفَةُ وَاحِدٌ وَهُوَ الْمَوْضِعُ الْأَمْلَسُ.

١٣٤, 1 *Div.* ما يُعَاجِلُ السَّيْفُ نَفْسًا.

16 post حَدَّثَنِي Ibn Sa'd cod. Gotha 413 f. 205 v. (S)
docente Dr. W. Hein, ins عَمَى.

١٣٤١, 1 pro دِينَارِ S et Ibn 'Asâkir (docente etiam Dr. Hein)
أَبُو سَلِيمَانَ.

4 S يَصَلِّي.

5 Ibn 'As. كَتَبَ كِتَابًا عَهْدًا إِلَى ابْنِهِ أَيُّوبَ.

6 S ut P يَحْفَظُ بِهِ.

7 S post كِتَابُ اسْتِخِيرَ اللَّهَ فِيهِ وَانْظُرْ وَلَمْ يَخْ: سَلِيمَانَ.

10 S بِقُسْطَنْطِينَةَ.

14 pro مِنْ وَلَدِ عَبْدِ الْمَلِكِ S سِوَاهُ.

15 S اجْعَلْ.

17 post قَالَ add. a.

m B ut rec.

i, k et p S ut B.

١٣٤٢, 1 S add. فَكُتِبَ post يَبِيدُ.

2 S (omisso) وَلَيْتَهُ (قد) et l. 3 بعده.

5 et c S perspicue حَامِرٍ. Post S ins. قَالَ.

9 post سَمِعْنَا وَاضْعَنَا مَنْ فِيهِ وَقَالُوا S ins. قَالُوا.

10 S om. فِي.

14 post يَا أَبَا اتَّقِدَامِ أَنَّ سَلِيمَانَ كُنْتُ لِي S ins. فَقَالَ.

بِهِ حُرْمَةٌ وَمَوَدَّةٌ وَكُنْ بِي بَرًّا مُلْطَفًا فَتَانَا.

١٣٤٢, 15 S قد هذا.

f, *k* et *p* S ut B; *n* S ut C.

١٣٤٣, 1 l. انا. Post حرفا S add. واحدا.

4 post به S ins. هذا الامر.

5 S اسمك pro شيئا.

6 seq. S وهو مؤيس.

8 ante قل S ins. عبد الملك.

9 S سكرة.

10 S وهو يَفَقُّ pro حين يقيق optime.

11 S حتى فعلت.

12 et ult. B آلا.

13 S اغمصته.

15 S نام.

a B ماكبرك.

l S ut B.

١٣٤٤, 1 S يريم.

2 S iterum حامز et العنسى (supra om.).

4 S عهد pro امر.

13—15 S الى عمر قال انا لله وانا اليه راجعون اى حين

صار هذا الامر اليك على ولد عبد الملك قل فقال عمر نعم

فانا لله وانا اليه راجعون حين صار الى لكراحتى له

ult. S دابته pro بغلته.

a, *g* et *o* S ut B.

١٣٤٥, 1 S ins. تنزل.

5 S فكيف.

6 S ايصع الكتاب et optime.

١٣٤٥, 9 cum S om. عن (Hein).

10 S بمبايعة.

11 post نفسه S ins. ثم اقبل يريد دمشق.

14 seq. S انه لم يبلغنى ان الخليفة كان عقد لاحد ففرقت.

16 S بويعت.

d S ut B.

١٣٤٩, 15 cum B et Ibn Kathîr (monente Hein) ins. بن.

١٣٤٧, 14 S f. 220 v. عبد الرحمن بن ابي الزناد عن ابيه.

١٣٤٨, 8 B sine voc., itaque dele ann. e

et corr. f. Alibi editum est جوخى.

9 B om. بن عبد العزيز.

12 B باجند.

١٣٤٩, 7 l. pro altero تال, cum B et Ibn 'As.

e et h B ut rec., o dele: ut videtur.

i Ibn 'As. ut B.

١٣٥٠, 13 B om. قد.

14 etiam B om. به; B علمت.

g deleatur, B ut rec.

h l. برب.

١٣٥١, 3 B om. عليها.

9 post مخلص B ins. من عند عمر.

11 B om. من.

12 B الدملك.

13 pro altero ما لى B recte الى ابن.

e B آخذ.

l B الموتب.

١٣٥٢, 14 B القشبرى بن نعيم, sed القشبرى vitium est pro الغامدى,
confusis عبد الرحمن بن عبد الله القشبرى et عبد الرحمن بن نعيم الغامدى.

15 B سنة او خمسة.

e pro Lacuna l. Aquâ laesum; i B ut P.

١٣٥٣ *k* »Codd.» probabiliter falsum est pro »B».

١٣٥٤, 6 B تباغ.

k, *l*, *m* deleantur, nam B ut rec. *n* l. aquâ laesum.

h l. Ibn Kathîr.

١٣٥٥, 13 l. الجراح الشاخص ut B.

15 B الى pro على.

* 16 l. فاقضة.

* 17 l. اقممت.

c B دعود.

١٣٥٦, 7 B وغيرهم.

١٣٥٧, 5 seq. IK فلا تركب من شيئا من امور.

8 B يذهب من.

10 B وابو.

c deleatur.

١٣٥٨, 5 B سلمة.

8 dele *f* sed pone l. 9 post محمد.

11 B قريب et om. انطائي.

14 B om. ابى.

15 l. رزيف sec. IA V, ٢٩., 4 a f.

17 IK وعيسى pro وموسى.

c deleatur; *e*, *h* et *k* add.: et IK.

* ١٣٥٩, 5 l. نعيم.

13 B فى امر يزيد.

ult. et seq. B om. بن المهلب.

g etiam B om.

k B ut rec.

١٣٦٠, 4 B om. ل.

6 B اترونى.

7 B distincte القرار.

8 B om. فمضى.

11 pro والله B اللهم.

* 14 l. وغلبة.

d sed B recte ثقل.

١٣٣٩, *k* deleatur. Lectionem بُدِّعَ habet IK.

q B بُتَّيِل et in marg. اُنْتَبِل النكح قد, itaque librarii menda

pro بُتَّيِل.

١٣٤١, 1 B قَانُوا.

14 pro مَكَمَد l. اَحْمَد (Hein).

16 et *i* S in marg. مَضِيْن cum ح ut var. l.

ult. Ibn 'As. بِدْبِير سَمْعَان.

١٣٤٢, 3 IK سَمِع.

11 B وَذَاكَ.

13 B فَضَالَة sic.

14 B om. اللّٰه (post عَبِيد); B et Ibn 'As. يَقُولُ كَثِيرًا.

15 B اَنْذَى وَبَدَّعَ عَمْر.

f Aquā laesum, sed legi potest.

g Non desunt in B.

١٣٤٣, 1 B عَلَى pro فَي.

11 B om. عَلَى.

12 B زَوَاج.

16 l. لَسْتُ (sed B sine voc.).

f S f. 236 r. ut rec.

١٣٤٤, 13 B اَتَا.

14 B ثَايِذِن.

k B deinde corrigere conatus est in ذَفْرُو.

١٣٤٥, 1 B om. قَدْ.

7 B اَلصَّغْد.

9 B نَاكَم.

f B ut rec.; dele *g*; *h* B بِبَحْدَث; *i* B ut rec.

* Excidit *l*).

١٣٤٦, 1 B om. قَدْ.

4 B وَاحِدَر.

6 B لُكْ اَنْبَل.

7 B عَنْ pro مِنْ.

15 B لَا pro وَلا.

17 B بِعَمْر sine teschdid.

١٣٩٩ *b* deleatur; *l* et *n* dele: B et.

١٣٩٧, 1 post الضَّرَّابِينَ Abû Jûsof *Kit. al-Kharâdj* ٢٩ ins. وَلَا
إِذَا بَدَأَ الْفَتْوحَ.

2 l. الْفَتْوح v. Gloss.

13 l. الْفُطْم v. Gloss.

١٣٩٨, 10—١٣٧٧, 15 Haec in marg. exstant; textus sine interruptione procedit.

14 B بِتَحَنُّنٍ; IK لِمَنْ pro لِمَنْ.

ult. seq. IK مِنْ حَذَرِ الْيَوْمِ.

١٣٩٩, 4 l. ut recte cod. وَأَوْ رَأَتْهَا, sed Djâhiz, *Bayân*, I, ١٢٤ ut rec.

5 post فِي IK ins. بَطْنِ.

6 cod. recte وَبِشَرِّ. IK وَبِشَرِّ.

8 recte cod. مُوَاقِفَ, sed pro ٢ antea alia littera scripta fuit consulto deleta.

9 cod. non habet مِنْكُمْ. Post IK عَنْدِي.

ولكنها سُنَّيْنِ مِنَ اللَّهِ عَالِمَةٌ أَمْرٍ فِيهَا بِطَاعَتِهِ وَنَهْيٍ فِيهَا عَنْ
مَعْصِيَتِهِ وَاسْتِغْفَرِ, sed cf. l. 15 seq.

10 post اللَّهُ Dj. ins. لَكُمْ.

13 cod. أَرْدَدَتْ.

16 IK رَأَتْهُ عَلَى وَجْهِهِ.

a, e, h, i, k et *l* ut Dj.

١٣٧٠, 6 l. نَنْكِرُهُ ut cod.

11 l. فَمَنْ يَعِدُكَ الْمَرْءُ مَا قَسَمَ ut cod. aqua laesum habet.

12 et *c* l. الْمَوْتَ aqua laesum, sed legi potest.

13 et *d* cod. بِالْمَوَاتِ. An بِالْمَوَاتِ?

١٣٧١ *h* deleatur.

١٣٧٢, 15 hic in marg. B وَكَانَ تَرْتِيبُ أَيْدِي
جَعْفَرٍ مِنْ عَاهِنَا.

c deleatur.

١٣٧٣ *b* l.: in B verbum عَدَدَ deest.

e et *f* B ut rec.

١٣٧٤, 3 B om. هذا.

١٣٧٥, 5 l. حَيَّان sine art. ut B et pro اَلْمَعْرَاء verosimiliter اَلْمَعْرَاء.

7 B فَايَوْمَ.

18 B وَقَالَ.

f pro eodd. l. B.

١٣٧٦, 9 B فَاحْذَرُوهُ.

12 B وَقَتْلُوا pro وَقْتَل.

b B ut in textu.

c hoc ex ann. *a* transpone B اَلْكُوفَةُ مِنْ.

d B اَكْثَرُ.

e B ut rec. sine voc.

١٣٧٧, 2 l. تَبَيَّنَ (cod. sine voc.).

9 l. اَحْنَنُ ut cod.

12 l. يَرْجَى.

h B ut IA.

١٣٧٨, 8 l. cum B فَطَاحِنُونَ.

10 l. اَلْمُحْكَمَتَيْنِ (B اَلْمُحْكَمَتَيْنِ).

17 B عَيْنِ اَنْزِرَ.

l, *m* et *n* deleantur.

١٣٧٩, 3 l. وَاَلُوا ut cod. s. p.

6 B om. فَعَلَبَ عَلَيْهَا.

a l. نُبَيَّتَهُمْ قَدْ دَاسُوا.

b l. اَنْزَلُوا عَرَفًا.

١٣٨٠, 9 B نَقُولُهُ.

* 12 l. ذُو.

14 l. وَهُوَ اَبُو قُضَيْفَةَ et l. 15 dele قُضَيْفَةَ (VI). B

priore loco قُضَيْفَةَ deinde قُضَيْفَةَ.

m deleatur.

١٣٨١, 4 B فقال.

9 post رجالا cum B ins. من قومه.

10 l. تهول ut B.

13 l. منقر cf. e. g. supra ٩٢, 18.

b B عقيل.

d add. et مابى (aut نابى) pro ذابى.

١٣٨٢, 12 B من pro عن.

13 pone g post املك, nam B habet محمد بن الميطلب.

18 B om. بن ارضاء.

* ult. l. ربيعة.

k imo B مسمع.

١٣٨٣, 3 B om. لى.

4 B تبلغوا l. تبلغوا.

6 Diw. (sic) الى قدر اجلهم.

7 Id. ان العزم لا بد واقع et كان pro قر.

١٣٨٣, 8 B male المرشد.

e deleatur.

p Imo B s. p.

١٣٨٤, 1 seq. pro من ابى l. cum B من بنى.

2 B فاجذبه i. e. وحذب به.

4 B فى اثر.

6 B مصرف.

8 pro وهو B male وهم.

9 et 10 B يقع.

12 l. ومن pro من ut B qui etiam om. اعل.

15 B etiam pejus ابن عمر l. بنى عامر.

d deleatur; h et q B ut rec.

١٣٨٥, 1 l. سلم ut B sine voc.

9 l. بقاء لك ut B et IK.

١٣٨٥, 15 B يَمْنَعُوا.

ult. B om. مِنْ جَرَّتْ يَدُهُ, itaque forte C habet.

d B سَفِين; e B s. voc.; i B ut rec.

m l. فُوجِدْتُمْ.

١٤٨٩, 4 B om. اِنْ.

7 ante لَوْ B ins. اِنْ; l. اَخْبَارُنَا ut B habet.

11 B habet بِهِ, itaque pone h post ذَعَبُوا, B om. اِنْ.

12 B دَاخِبْسَك.

14 B بَيْدَا l. بَيْدَا et l. اُتَمِّنَ.

١٣٨٧, 6 Div. فِدَى لِرُؤُوسٍ مِّنْ.

9 id. اَضَلَّ.

e et g deleantur.

١٣٨٨, 4 B قَالَا.

8 l. cum B بِهْ مُصَاحَبًا.

9 legendum videtur عَنْكَ وَأَمَلِيًّا لِّبِنَصْرَفٍ (cf. Gloss. sub عَزَّ). Ultima littera vocis لِّبِنَصْرَفٍ incerta est, parva و aut potius dhamma.

14 l. سَلِيم.

16 B om. كَتَبَ إِلَيْهِ.

١٣٨٩, 1 l. تَوَجَّهَ ut cod. ex corr. pro تَوَجَّهْتَنِي quod scripserat librarius lapsu calami.

5 l. وَسَرَّحَ بِهِمَا (in cod. excidit).

12 l. حَيُّودَا ut cod.

a cod. زَرَجَر; d, f, h deleantur.

١٣٩٠, 1 adde cum cod. et IK بَيْنَ عَمِدِ الْمَلِكِ.

5 post وَكَرَّمَانَ ins. sec. IA ٥٦: وَبَعَثَ إِلَى خَرَّاسَانَ مَدْرِكَ (VI). بَنِ الْمُهَلَّبِ وَعَلَيْهَا النَّجِشُ.

15 pro اِنْ cod. اَنْكُمْ; legendum videtur اَلَّا تَخْرُجُوا اَنْكُمْ.

18 cod. وَاعَزَّ et ita leg. v. Gloss. sub نُوَسَّ.

* ١٣٩١, 1 l. رَأَيْتُ.

* 5 l. وَعَمْرَانُ شَمَّوَتْهَا.

12 cod. فَكَمَّ.

17 l. الْغَثَاءُ (cod. الْغَثَاءُ).

19 l. وَمَوْلَى.

* ١٣٩٢, 3 l. أَنَسَ.

5 post الايام cum cod. add. لِقَائِهِ.

11 cod. يَضْرِبُ.

a et *b* deleantur.

* ١٣٩٣, 6 l. مِرْوَانَ.

8 l. اِشَارَ عَلَيْهِ ut cod.

10 l. يَدِيكَ ut cod.

11 l. بِرَأْيِي ut etiam cod.

e sed cod. فَنَاحِذَ.

١٣٩٤, 6 l. رَفِيعَةً. IK رَخِيسَ.

15 IK عَامِرَ الشَّعْبِيِّ.

١٣٩٥, 11 cod. فَارِطَ.

a cod. نَعَمْ; *d* cod. tantum باهَل, nulla lacuna.

١٣٩٩, 11 et *e* aqua laesum, sed esse videtur للمدَّيِّن; quod esse

posset للمدَّيِّن sed l. cum IK للتَّوْرِيِّن (cf. *Lobb al-Lobâb* et Ibn al-Kais. ٢٧).

14 l. الشَّائِنِيْنَ ut cod. et etiam IK (s. p.).

17 l. رَوْحًا ut cod.

a, *e*, *g* deleantur; *h* cod. فَتَنَا; *i* cod. بَعَزَ; *k* IK مَنَاهَا;

l IK قَارَتَ.

* ١٣٩٧, 15 l. زَهَبِيرَ.

a l. الْعَيْشَ; IK إِلَى الْعَيْنِ, sed l. 2 etiam بِالْعَيْشِ.

e »melius videtur», non opinor.

١٣٩٨, 9 l. يَهْمَمُهُمَا ut cod. s. p.; cod. جَاءُوا.

١٣٩٨, 16 l. تعالى ut cod. habet.

١٣٩٩ a cod. bis بيته in fine folii et in initio seq.

١٤٠٠, 12 l. رحلكم (N).

19 l. بها cum cod.

c cod. مبط.

١٤٠١, 7 et c l. حققنا ut cod. habet, nisi quod ē aqua laesa sit.

Pro ذكرنا IK ذلك.

e dele verba: Deinde etc.

١٤٠٢, 15 cod. حمان الممطى i. e. حبان ut bene receptum est. In

ann. k dele verba: Pro حبان cet. — l. ولما ut cod. habet.

١٤٠٣, 3 cod. دخن.

7 l. ببرحم الله ut cod. s. p. (cf. Gloss.) *Fragm.* لعنهم.

Quod rec. est lectio IA.

9 cod. ابنت الربركان.

b cod. ut rec.; d cod. حرق.

١٤٠٤, 4 cod. سلمه.

6 l. الكيابة بعد ut cod. aqua laesum.

7 post قدما cum cod. ins. قتل.

8 pro معه l. cum cod. مع يريد.

10 cod. رويه ut ١٣٩٩ f.

16 cod. فما ما pro فاما, cf. Gloss. sub ف.

a cod. جاني; d cod. مكص.

١٤٠٥, 1 cod. عبت.

11 l. نيقتلننى ut cod.

13 l. فاضطربوا ut cod.

b l.: cod. hic انفعل, sed infra cet. IK انفعل. Apud

Agh. XXI, ١٠٤, ٥, 6 l. فاعل et انفعل.

d cod. ut rec. sed aqua laesum.

١٤٠٦ c cod. فلاوتيين.

١٤٠٧, 12 l. cum cod. ففسرح بيم.

13 cod. شرضة.

a cod. جرنهم; b cod. روبنة.

١٤٠٩, 14 l. الرتيان. Cod. ادش بن الرتيان.

١٤١٠, 6 cod. male لقييم, sed l. cum cod. (et IA) الى pro الى.

12 cod. واماوانيم.

d deleatur.

١٤١٢, 4 et c l. توتمين ut cod. habet.

5 cod. ut solet شراجيل.

6 l. جاء ut cod.

13 pro منهم legendum videtur البيم.

16 post مازن ins. بن مالك (Hein).

b dele: cod.

e cod. فارآل (excidit d).

١٤١٣, 15 post مسلمة cum cod. ins. والله.

ult. post عبد الله cum cod. et IA ins. الحكمي.

١٤١٤, 6 potius l. سما v. Gloss.

10 l. أبو pro أبوة (N).

11 cod. شوارب.

13 cod. الذيغان.

14 l. تكتربا ut cod. (s. v.) et فعاما ut cod.

١٤١٥, 4 aut معلما.

12 l. نذفتك (N) et مسلما.

13 l. تلغ et عشرة ut cod.

14 cod. نكافيه.

* ١٤١٩, 4 l. نري.

* 5 post نري excidit b.

١٤١٩, 7 *d* ponatur post نرى.

8 pro لَدَى l. لَذَى (VI).

* ult. l. فَرَّغَ.

e dele: ut videtur.

i revera excepto حَلِيدٌ vix aut ne vix quidem legi possunt.

١٤١٧, 17 B semper خُدَيْنَةُ.

١٤١٨, 10 et *r* Supra semper editum est اَجْرٌ cui lectioni favent codd., ita ut Tabarium sic scripsisse probabile sit. Certe quaestionem dirimere nequeo.

15 B الصَّغْدَ.

a l. مَنْصُقْتَنَ.

h et *i* B ut rec. aqua laesum, sed ita ut legi possit.

n l. رَوَلَايَتَه.

v B ut rec.

١٤١٩, 8 B جَيْمٌ بن رَجَرٍ.

13 legendum videtur الْفَيْضُ.

l B ut rec.; *p* B رَجَرٍ.

١٤٢٠, 1 B فَقَالَ.

3 l. مَحَاسِنَتَيْمٍ ut B.

* 13 l. الَّذِينَ.

14 B سَعِيدًا.

١٤٢١, 4 B فَانْكَمًا.

6 B الصَّغْدَ ut saepe; hic et ١٥٩٩ ult. corrigendum est اخو
مُطَرِّفِ ابْنِ اِنْشَاخِيرٍ. v. ١٤٩٤, 15 seq.

7 pro رَوَلَى B وَعَلَى.

* 10 l. رَوَجَّهْتُمْ.

11 l. eum B بِقَصْرِ IK. بِقَصْرِ عَلَى قَصْرِ.

14 post *o* cum B ins. قَالَ.

ult. IK سَبْعَةَ عَشَرَ دَعْقَانًا رَهْنَيْنِ عِنْدَكُمْ ثُمَّ نَدَبَ.

a l. B تَخْرُجَ.

١٤٢٢, 3 l. cum B اغانتهم.

4 B ut rec. sed l. العنبري ut ١٤٧٣, 5 (Hein).

5 cf. add. ad ١٢٩٣, 5.

6 l. وهو عم أبي coll. ١٥٢٢, 1 (Hein).

8 l. حليس ut alibi.

9 l. الطائيان.

12 forte l. العز والصبر (in B legi potest العز والصبر).

15 B دكان.

f) B l. 5 عميرة.

o B ut rec.

١٤٢٣, 3 B نكونوا.

6 coll. ١٤٢٢, 15, ١٤٨٤, 6, ١٥٣٣, 10 pro الله عبيد legendum videtur عبيد.

7 post d ins. له cum B.

11 B فادع.

i B الرنم.

١٤٢٤, 5 l. وقودوها ut B.

11 l. كنيير بن الدبوسي ut B nisi quod habet الديوسي.

١٤٢٥, 4 l. تنبعوم ut B.

14 B يرجعوا.

17 B فرجع.

m B certo المحدثي.

١٤٢٦, 3 l. أكنفوني ut recte B.

١٤٢٧, 4 B male مازن et تكمي.

10 خليد. Infra codd. خالد.

13 B وانسبأ.

a deleatur; d B utrumque ut rec.

١٤٢٨, 12 et h B الخلفاء ut rec.

14 B مقطف sed مجفف ut rec.

١٤٢٨, 15 B كميننا فظيـرت (فـاكنونا l. فـاكنونا) وراء نهر التـرك فـاكنونا
 لـلـمـسـلـمـيـن delendum est. *certo* خيل فقتلوا.

16 asteriscus deleatur.

17 B false المـسـلـمـيـن. Deleatur *o* et pro *c* l. *g*.
 ult. pro *o* l. *n* et pro *p* l. *o*.

١٤٢٩, 2 B انكشف.

8 et *h* B المـاـخـصـاب ut rec. et mox perspieue مـخـصـب.

10 l. الصـرـيـخ.

12 B زـقـيـر.

15 B ووزعوم cf. Gloss.

i deleatur.

١٤٣٠, 1 B اـنـحـر.

13 post ورجع cum B add. عنكم.

f B ut rec.

١٤٣١, 11 B om. هذا احداً.

a B دلعبه.

f) B اـنـجـر ut solet et سورة.

s B ut rec.

١٤٣٢, 7 B سَقَطَ.

9 B خَلَطَ.

f B ut rec. nempe المرأة; *n* nempe لُقْرِيسَ.

* *w* l. فـكـتـب.

١٤٣٣, 10 ante قُل pone asteriscum.

11 B نصرف; B om. قَال.

13 dele asteriscum.

15 et 16 B تـظـمـع.

* *m* l. وـنـوـجـه et وـنـوـجـه.

١٤٣٤, 2 B سـعـيـدا.

8 B دـجـيـر.

b deleatur; *c* B وـابـن; *t* B حـلـم.

١٤٣٩, 3 post الضحك IK add. بن قيس.

d dele: B et; *k* B انكرهش

١٤٣٧, 16 B وامرهم.

١٤٣٩, 1 B etiam واضرب.

6 etiam B وسالوا.

ult. B om. منما; * 1. اشترت.

k B حكرده.

١٤٤٠, 1 B om. فابوا; B h. l. et interdum كازرنج quae forte vera est lectio; cf. ١٢٨١, 5.

2 pro كشيبن coll. ١٢٨١, 5 et var. 1. كشكين ١٤٤٩, 12 legendum videtur h. l. et ١٤٤٩, 10 كشميز aut كشكيز.

7 B عصام.

14 legendum videtur نيلان ونيلان coll. ١٤٤٢, 5, 9 et ١٥٥٤, 19.

i deleatur, nam expunctum est; *r* B النخور.

١٤٤١, *a* B ut rec.; *i* B وانار بن; *m* deleatur; *p* B دى ماجن;

q B ut vid. الديواشى.

r B بنجيمكث; *s* B اس عر.

١٤٤٢, 1 B الديوسية.

15 B لله الحمد.

ult. ante فسار B ins. واصبح.

q B ut rec. s. p.

١٤٤٣, 13 B المناجيف.

b B المفصل; * *m* 1. B واخطوهم.

١٤٤٤, 2 B دختلف.

6 B قال.

7 1. cum B تلاحقن.

9 pro لم B لم يصنع.

10 B معرة التجار فكان عظاموهم.

11 B ونزلوا.

12 B مما من نساء; pro وبلغ.

13 B om. لاشتملناجى B لم.

١٤٤٤, 14 B فَنظَرُ.

١٤٤٥, 1 B يَقْتُلُ.

2 l. خَلَقَ ut B.

5 l. بِالسَّرَاوِيلِ ut B.

6 وَعَصَبَهَا.

17 l. مِنَ الْعَدِ ut B. Pro الْكَرَّائِينَ B الْكَرْشَى.

١٤٤٩, 7 B شَكَّتَبَ.

* o l. خُلِنَجُ.

١٤٤٧, 4 l. خَمَكِ cum B, ut quoque restituendum Jakúbî II, ٣٤٦, 9.

Cf. Nerschaki ed. Schefer ٣٤, 6 خَمَكِ خَدَات (Marq).

* 5 l. أَخْرُونَ وَشُومَانِ (B أَخْزُونَ).

6 B مِنْ pro فَى.

10 B كَفَايَةِ.

f add.: s. وَغَوْلَمَ.

١٤٤٨, 12 B فَقَالَ et الْكَرْبَتِ.

14 B بِمَا.

ult. B نَصِيرٌ.

١٤٤٩, 2 B بَيْرُزُونَ.

4 l. دَعْقَانِ بَيْرْمَاجِنِ.

5 l. فُقْتَنَلَه.

13 et ١٤٥١, 6, 8, ١٤٥٢, 6, 7 l. النَّصْرَى (a) (نَصْرُ بْنُ مَعَاوِيَةَ),

cf. *Chron. Mekk.* II, lv٨, 1.

e B كَسَاشَاةَ; n بِنِ est lectio B.

١٤٥٠, 2 et 14 B بَنَتِ.

3 l. بَنَى.

4 B et IK ذَلَحَّ.

7 B om. يَزِيدَ.

e Haec est lectio B; f B ut rec.

* ١٤٥٠, *h* 1. صلوات الله عليهما وعلى أبيهما وعليهما أجمعين.

١٤٥١, 2 B اسلك.

k يد est lectio B; *s* B ut rec.; *bb* dele: B add. فأغذا.

١٤٥٢, 3 B يديك.

16 asteriscum pone ante الواحد.

17 1. احبّ اليهم ut B.

a 1. فأغذ ابن الصحاك * Excidit *i*).

١٤٥٣, 12 pro زرع B ربيع.

17 B فقتله melius.

c dele: B et.

١٤٥٤, 12 B عينية.

b B جميل; *k* B habet فزعت.

١٤٥٥, 3 B om. له.

7 B om. ان.

B معقل بن عروة pro بن عوف.

11 et *o* l. نور, v. Gloss.

12 asteriscum pone ante ولا.

14 et *r* B على.

* 15 l. فقال.

16 B كذاك.

l 1. امر به.

١٤٥٦, 11 et *m* B تبلغ ut rec.

13 B امرى.

ult. l. عنز جرباء ut B habet.

d B ut rec.

* ١٤٥٧ ult. l. أرضاة.

* ١٤٩, 10 l. رفع.

* ١٤٩١, 10 l. حاجب بن.

12, 16 l. النصرى.

١٤٩٢, 6 post فبعث IK ins. بين يديه.

- * ١٤٩٣, 12 l. على.
- * ١٤٩٤, 11 l. القطيع.
- * ١٤٩٥, 4 l. هذا.
- ١٤٩٩, 5 pro للبال IK لخمس.
- ١٤٩٧, 3 IK فسلم.
- 13 l. والنصري.
- 15 pro بن ابي رباح legendum videtur بن ابي رباح.
- ١٤٩٨ ult. l. يرتحلوا (N).
- * ١٤٧٠, 13 l. شاد كونة.
- ١٤٧١, 7, 15 et ult. l. النصري.
- ١٤٧٣, 3 l. بن ابي درم coll. ١٤٩٨, 13, ١٤٩٩, 15, ١٩٠٥, 13.
- * 10 l. النهر.
- * ١٤٧٥, 3 l. اني.
- 6 l. بن ابي درم.
- * ١٤٧٩, 3 l. هنالك.
- ١٤٧٧, 1 cf. supra ١٣٠٢, 6.
- ١٤٧٩ ult. l. الغامدي.
- ١٤٨٠, 16 l. والمقدام. B falsam lectionem etiam habet ١٩٠٧ v, ١٩٠٩ b.
- ١٤٨١, 8 l. وحث.
- * ١٤٨٢ l. 13 l. قال et l. 16 يومئذ.
- ١٤٨٤, 15 lectio للمسير praeferenda videtur.
- ١٤٨٨, 4 pro واما l. ابا, v. ١٣٥٨, 4.
- 5 l. العبادي ut ١٤٩٢, 1.
- 14 l. ماجمع.
- ١٤٨٩, 10 cf. Gloss. sub وشر.
- 16 l. ينزr (N). Probabilior lectio est مُلغ.
- ١٤٩٢, 13 recurrit ١٤٩٤, 8, ١٩٠٢ ult.
- ١٤٩٤, 8 cf. ١٩٠٣ c.
- * ١٤٩٩, 7 l. ان.

- ١٤٩٨, 12 l. الغامدى.
- ١٥٠٠, 11 l. قُطِمْتُمْ.
- 13 pro *Div.* اللّٰه الدّين.
- 15 id. اِذَا لَوْجَدْتُمْ.
- 16 id. صَاحِبًا.
- ult. Cf. Thaâlibi *Latâif* ٣٠, ubi لَا يُعَيِّن.
- * ١٥٠٤, 1 l. سَكَيْتَا خَامِلًا.
- 15 IK المربطة et زياد بن ut BM.
- ١٥٠٩, 14 post خاقان IK ins. فى زمن الشّتنا.
- ١٥٠٧, 4 IK يصنع et فاجابوه ut BM.
- ١٥١٠, 11 l. ومثّل (N).
- 17 l. مَشْرِقًا.
- 18 l. وَاَنَّهُ et وَمُعْنَف. v. Gloss. sub عنق.
- ١٥١١, 12 l. سَبَّاح s. سَبَّاق cf. Gloss. sub سيف.
- * ١٥١٤, 6 l. مِنْهُمْ.
- ١٥٢٠, 14 l. وساج.
- * ١٥٢٤, 12 pro o l. n.
- ١٥٢٥ ult. et ١٥٢٩, 2 l. كُرْدَر et فَيَصْبِر (N).
- * ١٥٢٩, 18 l. بين.
- ١٥٢٧, 3 l. المبرى.
- ١٥٢٩, 6 et g forte l. فاستمر.
- ١٥٣٠, 15 IK ثارت.
- ١٥٣٣, 7 l. يَفْتَنُ الْاِبْطَالَ صَحْمًا (N).
- ١٥٣٤, 10 l. اربعة.
- ١٥٣٩, 1 et b Coll. ١٨٩, 3 et ١٩٢٧, 5 verosimiliter locus mancus est. Forte post جميل excidit والخليل (cf. ١٨٥٨, 17, ١٨٥٩, 12, ١٨٩, 3).
- ١٥٣٧, 12 et n IK الملك.

١٥٤٠, 8 l. اَلرَّجُل v. Gloss.

١٥٤٩, 2 l. رَجُلًا (N prop. اَلرَّجُل).

* ١٥٤٧, 7 l. ثَمَرَةٌ.

١٥٤٨, 1 aut مَعْلَمَةٌ.

* ult. l. يَفْوتُنَكَ.

١٥٤٩, 15 l. اَلْعَبِيدُ ut alibi editum est. Cf. tamen ١٣٥٤, 16.

١٥٥٠, 3 l. اَلْعَبِيدُ, v. ad ١٤٢٣, 6.

١٥٥٢, 14 l. اَلْغَامِدِيَّ.

١٥٥٣, 12 l. حَسَدٌ.

١٥٥٤, 1 *Lisán* sub اَلرَّجُل habet اَبْنُ عَرَسٍ.

7 l. اَبْنُ (N).

١٥٥٥, 1 l. عَمْدٌ (N).

١٥٥٧, 14 l. اَلْمَعْتَصِدُ (N).

ult. l. مَكْبَدَةٌ (N).

١٥٦١, 10 post وَتَسْتَنْطِيقُ IK add. وَتَوَ اَبْنُ عَرَسٍ.

١٥٦٩, 5 l. اَلْمَحْرُوقَةُ.

11 l. سَهْرٌ.

n pro c l. t.

١٥٦٨, 4 l. خَازِمٌ. Hic vir est سَلِيمَانُ ١٥٨٣, 7.

13 l. سَهْرٌ.

١٥٦٩, 11 forte l. وَتَوَسَّكُ.

* 12 l. اَلْغَارِيَابُ et l. وَتَسْتَنْطِيقُ.

* ult. اَلْمَحْرُوقَةُ.

* ١٥٧١, 4 l. اَبْنُ.

* pro e) l. c) et vice versa.

١٥٧٤, 11 l. نَائِي (N).

12 l. رَكْبَةٌ.

* ١٥٧٤, 14 l. تَرَدَّى.

* ult. l. أَفْرَزْتُمْ.

* ١٥٧٥, 6 l. إِذَا دَعَوْتُ.

15 l. مَرْتَهَنَ.

١٥٧٧, 14 l. أَصْطَرَعَ et أَصْطَرَا.

١٥٧٨, 3 l. لِيُنْضَجَ. Cf. Freytag Prov. II, 649.

١٥٧٩, 7 coll. lect. codd. l. يَنْجَلِينَا ut I, ٢٨٢٥, 6 seq., ٣٢٩٧, 12.

١٥٨٣, 15 pro الِابَادَى l. الِازْدَى (Hein); cf. ١٥٠٨, 17.

* ١٥٨٩, 3 l. سَمَرْقَنْدَ.

* ١٥٨٨, 3 l. قَذَفَ.

9 supra ١٥٠٣, 10 عَمَارَةَ. IK عَمَادَ.

10 l. ut supra بَخْدَاشَ.

١٥٩٠, 4 legendum videtur سَامِرُ مَنصُورِ بْنِ سَامِرٍ ut l. 7 ut etiam ١٩٠٧, 1 seq. coll. l. 9 et ١٩٠٩, 10 ubi سَامِرُ pro مَسْلَمٍ corrigendum est.

9 lectio BM كَشَمٌ bona est sec. Marq (W. Z. f. d. K. d. M. XII, 183).

10 l. جَمْعِيَّة. Var. l. in codd. est جَمْعِيَّة.

١٥٩١ ult. id.; pro ثَرِ Marq. l. l. jubet legere مِنْ ut BM habet.

١٥٩٢, 3 post أَبَا بَكْرٍ ins. بْنُ مُحَمَّدٍ (Hein).

* ١٥٩٥, 3 l. وَسَنَانٍ.

10 l. هَشَامَا (N).

١٥٩٩, 6 IK جَبَلِ اَلْثَلَجِ.

8 l. سُوْيَابٍ ut ١٤٤١, 3; Bibl. Geogr. VI, ٢٠٦, 10 et n.

ult. v. ad ١٤٢١, 6.

١٥٩٧, 6 l. سِيَاخَةَ, v. Gloss. sub سُوخَ.

ult. pro نَسَا l. نَسَفَ coll. ١٤٤٢, 8 (Marq).

١٥٩٩, 4 pro altero مَطْرَقًا l. مَطْرَقَ (N).

١٩٠١, 10 l. وَكُتَيْبِ بْنِ اَلْمَيْمَةِ.

* ١٩٠٢ *q* pro ١٤٨٤ l. ١٤٩٤.

* ١٩٠٣, 5 l. فصلی et بلخ.

١٩٠٤, 3 l. وجبغویه.

6 l. فیروز ناکشیر (= ناکچیر) ut quoque Peroz-nakčir restituendum in Geogr. Mosis Khoren., p. 53 ed. Soukry (Venise 1881) et forte pro فیروغش apud Ibn Khord. ٣٦ ult. (Marq).

* 8 l. جزة.
ult. l. جبغویه.

* ١٩٠٥, 6 l. روان.

١٩٠٦, 16 l. السعدان coll. ١٣٣٣, 5. Pone *p* post hoc nomen, *q* post نیاتمر et *r* post يتلاحق.

١٩٠٧, 11 l. ائنی تَفْوِیل بحراری aut sec. O بَجْرَی.

١٩٠٨, 10 l. حزر نهم.

١٩٠٩, 14 l. وجبغویه et ١٩١٢, 9 et ult. جبغویه.

١٩١٣, 12 coll. ١٩١٤, 2 legendum videtur زَریر (Marq).

13 l. الجموکنتین coll. Narschaki ٥, 17, Mokaddasi ٢٦٣, 3,

٢٧٥, 6. Sec. Narsch. جموکت est alterum nomen Tarâzi, sec. Mokadd. loca diversa sunt.

١٩١٤, 2 leg. vid. زَریر (زرار) الکشانى coll. ١٩١٣, 12 (Marq).

١٩١٨, 10 l. انسائجی.

١٩١٩, 8 et *g* IK habet اراد علمى بحیبى.

* ١٩٢٠, 9 l. فاحترنا.

١٩٢١, 11 l. اصیل کریم الاصل ذو (N).

14 l. سَوَّ (N). Pro عبد Djâhiz, Bayân II, ١٩, 5 a f. عبیر.
ult. Dj. تقول.

١٩٢٢, 1 Dj. ذی بصر صریر.

- ١٩٢٢, 2 l. ١. ويَلْقَب بِكِبَارَةٍ IK. يَلْقَبُ.
 * ult. l. لِيَنْفَعَهُ.
 ١٩٢٤, 10 l. ١. تَلْبَب, cf. Lane et Hamâsa ٥٩.
 * ١٩٢٧, 3 l. ١. رَجُل.
 9 et k N praefert دَعَمَةً.
 12 IK بَانُوا كَأَنَّ لَهُ.
 13 et o IK كَانُوا وَجِيرَانَا.
 ١٩٢٨, 7 l. ١. شَرَطَ.
 10 l. ١. آيَا (N).
 * 13 l. ١. حَرُورِيًّا.
 * 14 l. ١. لَا تَسْتَبِقَ.
 ١٩٢٩, 9 et h IK تَدْنِ ظَرْخَان. An forte Sin. Totoun (Schlegel, *le Stèle funéraire*, p. 7)?
 ١٩٣١, 9, pro لَحْزَمِي infra ١٩٢٤, 4, ١٩٢٥, 6, ١٩٧١, 3 editum est لَحْزَمِي
 quod itaque legendum videtur.
 * ١٩٣٢, 10 l. ١. فَرَمِي.
 ١٩٣٣, 9 et o IK الطَّحَارِي.
 ١٩٣٥, 2 post الزَّهْرِي IK add. لِيَعْلَمَهُ مَنَاسِكُ الْحَجِّ وَشُرُوزِهِ.
 17 IK لَهُ — دَمِيلَةٌ.
 ١٩٣٩, 1 l. ١. دَهْقَانَهَا coll. ١٩٣٨, 11 et IK وَاسْمَ (عُرَاة) وَاسْمَ.
 دَهْقَانَهَا خَرَّاسَان.
 3 post وَفَضَّة IK add. وَتَفَاصِيلَ مِنْ حَرِيرٍ تَلُكُ الْبِلَادِ.
 ult. et ١٩٣٧, 3 l. ١. كَتَّخْدَاتِيَّةٌ, v. Gloss.
 ١٩٣٧, 12 pro يَزِيد l. ١. زَيْد ut ١٩٠٩, 16, ١٩٣٣, 5 (Hein).
 b l. ann. z.
 ١٩٣٨, 11 videtur legendum جَعْفَرًا.
 13 IK عَرِيْسَ.
 15 IK الْمَرَارِ نَسْرِي.
 l IK صَبْعَ et بِالصَّبْعِ.

١٩٣٩, 10 l. عَقْرَنِيَّ = عَقْرَنَا.

ult. l. لَخْدَاش.

١٩٤٠, 6 et 13 l. خَدَّاش 10 خَدَّاشَا.

* 7 l. دِينَه.

١٩٤٤, 12 l. أَنِّي.

١٩٤٥, 1 N prop. وَاكْبَابِه, sed cf. Gloss.

* ١٩٥٠, 14 l. زِيَاد.

* ١٩٥١, 11 l. بِالْأَمْوَالِ.

١٩٥٢, 6 l. فَنَاشَفِي.

١٩٦٠, 11 pro عَقْبَة Jakúbî *Hist.* II, ٣٩٢ et *Bibl. Geogr.* VII,

عَطْبَة ٣, ٥.

١٩٦١, 4 l. عَمَر, cf. ١٩٨٨, 15.

١٩٩٥, 4 l. غَشُوم.

11 l. بِرِّيْع.

١٩٩٩, 10 est versus v. ١٨٥٧, 2; l. نَحْمَدُ بِكُمْ (VI).

١٩٧٥, 7 l. بِنِ ابْنِي عَمْرٍو, v. ad I, ٣٢٦٩, 5.

١٩٧٩, 3 l. الاجْلَحْ بن عبد الله nam الاجْلَحْ de filio habuit konjam
ابو حَكِيمَة (Dhahabî *Mizân* I, ٣٣, 1.

١٩٩٣, 2 l. بِأَخْرَمَ coll. ١٩٩٢, 12—14 (N).

7 l. hic et ١٩٩٤, 7 شَادَه = طُوقْ شَادَه apud Narsch.

٩, 3 a f. (VI, Marq).

* ١٩٩٤, 8 l. اِبَارْخَرَة.

13 et r forte l. تَدُن.

١٩٩٥ ult. et t cf. Freytag, *Prov.* I, 539 ubi رَجَع coll. I, 461.

١٧٠٨, 3, 14 l. السَّبَاخَة.

١٧١٢, 5 videtur legendum فُلُوحَجَّ.

١٧١٣, 1 l. عَمْد (N).

١٧٥, 4 l. اَشْتَمَ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ.

16 l. عَالَوَة.

١٧٨, 14 legendum videtur دَبْرَة دَبْرَة *ulcus ulcerosae* (camelae).

١٧٩, 3 l. السُّغْدَى.

* ١٧٥, 9 l. يَنْقُص.

١٧٩, 11 pro عن l. من (VI).

16 l. موسى coll. IA V, ١٩١, paen. et l. 2.

* ١٧٥ ult. l. آل.

١٧٩ ult. l. مَوْقِر (N).

١٧٣٧, 4 In vita Mohammedis ibn Zaid apud Ibn 'Asâkir prae-

cedit *isnâd* حدثني احمد بن ثابت (sic) نأى على بن محمد
et ad finem traditionis addit قبله حدثني احمد
بن زهير.

8 ibid. فتنفق.

١٧٤١, 8 l. الشَّبَّانَى avus enim eorum ابو عمرة I, ٢٠٩٤, 4 seq. erat
libertus Schabbâni I, ٢١٢٢, 6.

١٧٤٣, 4 forte l. ابن نوفل i. e. الحميري cf. Ind.
ad Mobarrad.

١٧٤٥ ult. l. قَاضِرَه.

١٧٥٩, 14 l. فَاوَح (N).

* ١٧٧١, 14 l. بَابِرْشَهْر.

١٧٧٢, 8 l. يَتَفَحَّص.

9 videtur legendum فَاتَى.

١٧٨١, 3 l. فَتَدَّكَر (N).

١٧٨٢, 5 legendum videtur جَلَّالَا.

* 11 l. وَكَلُّ.

١٧٨٢, 14 l. قَتَلُوهُمْ (VI).

* ١٧٨٣, 1 l. جُذَامُ.

2 l. أَخْطَا (N, VI).

* 4 l. سَنَبِكِي. Vid. ١٨٠٩, 3.

8 l. يَزَائِلُن.

* i excidit O.

* ١٧٨٥, 13 l. مَحْمَد.

* ١٧٨٦, 2 l. اَعْل.

9 pro تَشْوِشَت N legere vult تَشْتَنَت.

* ١٧٩١, 5 l. اَنْتَصَف.

١٧٩٢, 5 et g Haud scio an التعلبي legendum sit, coll. ٣٩٢, 6
ubi avus ejus الحارث بن ثعلبة vocatur, forte a الحارث.

* ١٧٩٩, 16 l. اَمَّا.

١٧٩٨, 13 Konstantini filium eum appellat quia mater ejus
Christiana erat, Ibn Kot. ١٨٣.

١٨٠١, 7 l. يَلْمُ, يَرْتُقُ et تَجْتَمِعُ (N).

١٨٠٩, 9 l. يَكْفِكُه (N).

١٨١١ ult. restituatur فُصِّقَ.

١٨١٤, 6 et e. Infra ١٨٣٢, 4 et ١٨٣٣, 20 جـ editum est, quae
vera lectio esse videtur.

١٨١٨, 10 et g l. قَامَ.

* ١٨٢١, 2 l. لَأُحَقِّقَ.

13 i. e. عَهْدَتُ الْعَرَبُ. N praefert عَهْدَتُ الْعَرَبِ.

١٨٢٣ ult. l. قَتَمَنَعَه (N).

١٨٢٤, 10 forte l. قُتِرَ, v. Gloss.

* ١٨٣٣, 16 l. مَوْنَتَمَ.

١٨٣٤, ٦ post دَجَاهِيزِ Djähiz, Baydān, I, ٢٠. ins. وَنَقْدَ خَسْرَتِ.

١٨٣٤, 10 Dj. om. اهل.

11 pro بالكتاب Dj. بالثواب والعقاب.

12 Dj. للنسب pro لكسب et vice versâ.

15 Dj. منهُ البلاد وطهر.

17 Dj. زوجا.

ult. Dj. بلد الى بلد et فقر pro ثغر.

* ١٨٣٥, 1 l. يُغْنِيهِم Pro فضلة Dj. فضل.

2 pro منه وان لا Dj. ولا.

4 Dj. واجليهم به واقطع.

6 Dj. اوف 7 l. انا وافيت لكم.

8 Dj. وان عرفتم احدا يقوم مقامى.

10 Dj. بايعة ودخل.

* ١٨٤٢, 11 l. فانطلقا.

* ١٨٤٥, 1 l. واخذ.

١٨٤٧, 14 pro legendum videtur ما (cf. Gloss. sub رقل) et نريد.

١٨٤٨, 3 l. للعرّو v. Gloss.

12 l. وللأسد.

١٨٥٠, 1 l. تولّاها (N).

١٨٥٣, 7 l. حمّد.

14 l. التحقّ.

١٨٥٧, 2. l. نأخذ ef. ad ١٢٢٩, 10.

18 l. يبين.

ult. l. فجاء.

١٨٥٩, 14 N praefert المبرى.

ult. l. أرتس coll. Ibn Khald. III, ١١, 4 (VI).

١٨٦٢, 3 ابو الذيل debet esse lapsus calami pro ابو الوليد.

7 l. فرقد.

* ١٨٩٧, 5 l. اشدّ.

* ١٨٩٨, 12 l. آمّنت.

١٨٧١, 12 القشيري falsa lectio est pro القسري. Ille jam anno 122 periit.

* ١٨٧١, 16 l. انتهي.

* ١٨٧٨, 1 l. وهو pro وسم (VI).

١٨٨٧, 13 l. يغدو.

15 et d N prop. ألا يتبعو.

١٨٨٨, 8 l. انفصل.

١٨٩١, 11 l. فاقراً.

١٨٩٤, 5 l. مآجزة.

* ١٨٩٥, 6 l. الرماحس.

* ١٨٩٩, 16 l. وياديتهم.

١٨٩٨, 7 l. بسطام (N).

١٨٩٩, 16 l. انشعلهم ut ١٩٧١ ult.

١٩٠٣, 18 N delere vult ultimum بن ميم et بن عين. Servavi codicis lectionem utique falsam propter notam margin.

١٩١٤, 7 Hic et ١٩٤٨ ult. l. خذرة ut ١٠٠٢, 6 receptum est; cf. Anbârî Nozhat al-alibbâ ٢٩١ et Moschtabih ١٨٤ ubi praescribitur خذرة.

10 l. المستشيد.

* ١٩١٥, 7 l. وأذرت.

10 quoque bonum (N).

١٩١٩ a deleatur, nam ابراهيم بن ميمون المزوزي est ابراهيم الصائغ ابو اسحق الصائغ.

١٩٢٠, 10 l. واصطنعتهم (N) v. Gloss.

13 videtur legendum مؤاسين (VI), cf. Gloss.

١٩٢٨, 8 et ult. l. مختر et dele m.

١٩٢٨, 14 et *k* vera lectio videtur esse حبيب, v. indic.

١٩٣١, 1 et *f* VI proponit legere فكمّل qua lectione accepta
legendum erit ثقله.

١٩٣٤, 12 l. مَحَلَد ut ١٩١٧, 16.

١٩٣٥, 2—5 l. لَوْنُهُ حَالِكٌ, بِالْخَارِكِ, هَالِكٌ et مَالِكٌ (N).

10 l. تَكْرَرُوا.

١٩٣٦, 6 l. وَنَهْرَجَ (N) v. Gloss.

15 l. أُحْصِ (N).

19 l. آتَى (N).

١٩٣٨, 12 l. التعلبي vid. ad ١٨٩٩, 16.

* 16 l. ابن عمر.

١٩٤٢, 14 et *b* *Agh.* XX, ٩ ult. ubi haec laudantur العواري, Jâc.

I, ٤٩٤ et Abu 'l-Mah. II, ١٧١ القروى, leg. القروى ut ١٩٨١, 12.

15 l. السليمى coll. Ibn Dor. ٢٩٢, *Agh.* ٩٧. Post من cum

Agh. ins. اهل.

19 *Agh.* ins. ابنى ante اسمع.

ult. *Agh.* واراك ut IA.

١٩٤٣, 1 post فخرج ins. بم sec. *Agh.*

4 pro سبعين *Agh.* اربعين.

6 *Agh.* من امره ما كان ثم رجع الى موضعه.

* ١٩٤٥, 18 l. أُخْتَنَاكَ.

١٩٤٩ ult. l. الجاهل كالعالم (N).

* ١٩٤٧, 1 l. عَهْدَنَاهُ.

١٩٤٨, 4 post سبستان addatur سار الى خراسان coll. *Fragm.*

١٩٦, 3 et infra p. ١٩٥٢, 6, ١٩٦٥, 8, 20, ١٩٩٩ cet., ١٩٧٢ cet.

١٩٥٢, 6 et *e* Sam'ani perspicue praescribit سَبَقْدَنْج addens وفي

قرية من قري مرو على ثلاثة فراسخ من مرو.

١٩٥٢ *f* lectionem confirmat ١٩٨٨, 9.

١٩٥٦, 14 IA V, ٢٧٤, 2 جواب ما له quod melius videtur (VI).

١٩٥٧, 9 l. ميلان چرد (Marq).

١٩٥٩, 14 l. الجشمى.

١٩٦٦, 19 pro عليه N vult عليه VI.

١٩٦٧, 16 l. قصر محمد بن الحسن الازدى ١٩٩٣, 8.

١٩٦٨ *e* pro ٣٥٤ l. ٣٥٥.

١٩٧٠, 6 post على ex IA V, ٢٨٢ inserendum اعلمها وكن عمة.

١٩٧٣, 5 et *f* Makr. حرقى ان.

6 et *g* Djâhiz, *Bayân*, I, ٩٧ تذكو.

١٩٧٤ ult. et *m* revera مروان بن الحكم pro عبد الملك legendum esse confirmat Masudî, *Tanbih* ٣٣٨, 17. Vid. ibi ann. n.

١٩٧٥, 1 et *a* Cf. Mas. *Tanb.* ٣٣٨, 11. Makrizi, *Mokaffâ* cod. Paris.

p. 66 انحصمة وكداد, p. 67 كداد والحصمة.

13 forte l. خشكشوية, v. Gloss.

١٩٨١, 1 et *a* suffixum pertinet ad معاوية بن عبد الله, vid. infra III, ٢٠٤, 14 seq. et *Agh.* XI, ٧٥, 7 seqq.

14 et *h* legendum videtur خرمية ut *Agh.* habet.

16 *Agh.* منهم.

17 post ومكة *Agh.* ins. واموسم.

١٩٨٢, 1 l. واصبحوا ut *Agh.*

5 post الثعالب *Agh.* add. من مئى (hic habet ut IA).

9 seq. *Agh.* رجال من امتلئ فلما دنوا من قرن الثعالب
نقيتهم مصالح الى حمزة فاخذوهم فدخل بهم على ابى حمزة
فوجدوه جالسا وعليه ازار قطوانى قد ربطه للحرى فى قفاه
فلما دنوا تقدم اليه.

11 *Agh.* فلما انتسبا له عيس.

12 post وجوههم *Agh.* add. وبسر. Post *Agh.* ثم اليه تقدم اليه.

بعدما البكرى والعري فنسبهما فلما انتسبا له هش عليهما.

١٩٨٢, 15 *Agh.* جُمُنَاكَ لِنَقَاضِل.

17 *Agh.* عَلَيْهِمَا.

ult. l. cum *Agh.* بِه نَخِيْسَ.

١٩٨٣, 1 ante الِهْدَنَة *Agh.* ins. هَذِهِ.

5 *Agh.* هَاجَا بِهَا.

6 *Agh.* لَمَر نَاكْفَل بِه.

* 7 l. اَلْحَاجِجِيَّ.

9 *Agh.* تَخْبِيرَ أُمِّه لَصَدَقَتْ خَلَاتِقَهُ بِعَرَقِ الْوَارِدِ; in textu

l. عَرَقَهُ لَصَدَقَتْ.

15 *Agh.* كَانَ ut infra ٢٠٠٩, 17.

١٩٨٥, 10 pro مُحَمَّد l. مُحَرَّر.

* ١٩٩١, 7 l. أَرْبَعَة.

١٩٩٣, 8 pro مُحَمَّد probabiler l. مُحَمَّد ut ١٩٩٧, 16.

١٩٩٤, 11 l. وَنُعَمِّي, v. Gloss.

١٩٩٩, 5 i. e. تَنْدَحِّي.

٢٠٠٩ ult. pro الْمُبْنَى *Agh.* XX, ١.. male وَالْمُنْبَرِ.

٢٠٠٧, 7—8 post قَرِيْش *Agh.* اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اٰتٰنَا

بَابِيْدِيْنَمَا فَمَا كَانَتْ قَرِيْشُ تَنْظُرُ اَنْ مِنْ نَزَلَ عَلٰى عِيَانٍ مِنْ

الْاَزْدِ عَرَبِيٍّ قَالِ وَكَانَ هٰذَا اَنْ الرِّجْلَانِ مَعَ اَهْلِ الْمَدِيْنَةِ فَقَالَ

السَّقْرَشِيُّ لِابْنِهِ هَلَمْ نَبْدَأْ بِهٰذَيْنِ الرَّجُلَيْنِ قَالِ نَعَمْ يَا اَبْتَ

فَحَمَلَا عَلَيْهِمَا فَقَتَلَاهُمَا ثُمَّ قَالَ الرَّجُلُ

وَقَالَ الْمَدَائِنِيُّ الْقُرَشِيُّ عِبْرَةُ بَنِ

جُمَزَةَ بَنِ مَصْعَبِ بَنِ الْوَيْبَرِ وَالْمَتَكَلَّمُ مَعَ ابْنِهِ الْكَلَامُ رَجُلٌ مِنْ الْاَنْصَارِ

15 *Agh.* وَلَهْفٌ غَيْرُ نَافِعَةٍ.

٢٠٠٨, 6 *Agh.* سَأَلْنَاكُمْ ١٣.

10 post وَعَنْكُمْ *Agh.* add. لِيَخْتَارَ الْمُسْلِمُونَ لِنَفْسِهِمْ.

٢٠٠٨, 11 l. نَأَتْ ut habet *Agh.* Recte hic om. فَيَكُمُ quae est

var. l. ad فَيُنَا.

- ٢٠٠٨, 14 l. cum *Agh.* ونقسم ثيبتكم.
- ٢٠٩, 8 post مررت^٢ ins. بكم sec. *Agh.*
 9 *Agh.* ذى ثماركم فركبتكم.
 10 etiam *Agh.* خراجكم. *Agh.* فكتب بوضعها.
 15 post عينا *Agh.* add. (i. e. نهوى).
 ult. etiam *Agh.* فقبلنا.
- ٢٠١, 2 post فأونا cum *Agh.* ins. الله. Etiam *Agh.* بنصره.
- 6 l. وينزقن ut *Agh.*
 10 l. يساختكم ut *Agh.*
 13 pro مشرك *Agh.* كافر من quod praeferendum.
 15 *Agh.* يوثنها l. 1; ما pro عما.
- 17 pro الضعيف *Agh.* على حبة للضعيف IA ut rec.
 Mox *Agh.* الناسع ونيس.
 18 post فاخذها *Agh.* ins. جميعها et post لربه add.
 ما تقولون فيه وفيمن عاونه على فعله.
 ult. *Agh.* post قلتم^٢ ins. ^٢ et melius ut vid. جفلة.
 Deinde ويحكم ut quoque IA.
- ٢٠١, 2 *Agh.* غضبضة et idem habet l.v, 9 a f.; v. Gloss.
 4 post تمت *Agh.* add. أبدا et leg. خلصوا.
 5 post بآية ex *Agh.* ins. النار من خوف شفقوا خوفاً.
 وإذا مروا بآية.
 6 l. انتصيت ut *Agh.*
 7 *Agh.* اشترعت.
 8 et 9 pro لوعيد *Agh.* bis عند وعيد.
 10 seq. *Agh.* طامنا بكى بها صاحبها من خشية الله وكم
 من يد قد ابينمت عن سعدها ضلما اعتمد عليها
 صاحبها راعا وساجدا.
 17 seq. *Agh.* استعمال الناس وسمع بعضهم.
 18 post كافر *Agh.* multa addit: ١٠٥, 4—١٠٨.
 ٢٠١, 1 et a *Agh.* ١٠٢ etiam للزمان.

٢.١٢, 3 N prop. شَاجِيْت; cf. Gloss. *Agh.* خلوت.

10 et *g* l. عقبية ut quoque *Agh.* ٩٧, ٩٨, ١.١.

16 et *k* lectionem confirmat *Agh.* ١.٨, 7.

٢.١٣, 3 *Agh.* l. 13 بالعلی et ita infra.

٢.١٤, 1 *Agh.* ١١. med. تمنون لنا melius.

* 17 l. ابنه.

f pro عبد الملك verum est يزيد *Agh.* ١١١, 8.

٢.١٥, 11 (coll. 9) *Agh.* ١١٤, 3 جمانة وسعيد ابنا الاخنس.

III.

١, 5 B الخوار quod etiam bonum est, nempe pro خوار البری.

* 10 l. فوجه.

٢, 17 B h. l. خزيمة بن خازم.

d l. يزيد i. e. يزيد; cf. ٣ c.

٢, 15 B عقيل.

16 B عقال ut rec., sed l. غفار cf. ١٧, 3, ٥٤, 18, ٩٣, 7.

٥, 4 Quoniam B habet وعسكر potius statuendum على ante فرسخ excidisse itaque legendum على فرسخ وعسكر قحطبة.

6 عبد الحميد بن ربعي i. e. ابو غانم الطائي sec. Belâdh. *Ansâb* f. 783 r. cf. ١٥, 4.

7 et *d* Bel. الطواف addens التميمي. Cf. ad ٩, 9 et ٣٧ c. Forte haec vera est lectio, non ظريف (٤, 16).

٩, 18 et *f* restituatur عن.

ult. et *g* ex 1A addatur قحطبة.

٧, 7 l. سريج. B habet عقيل.

d B السكري.

٩, 9 et *d* Bel. الطواف.

1., 5 l. *وفرض* sine *teschdid*.

10 حوثرة in B h. l. s. p.

* 16 l. *مُخَنَف*.

b deleatur, nam in *عَلَى* correctum est.

11, 10 post *فمضى* ins. *الى*.

d deleatur; B ut rec.

12, 14 B *ثَعْبَر دجلة*.

13, 12 et *c* B *فَالْمَكْرِي* i. e. *فَالْتَحَرِي*. IA *وبالْحَرِي* sic.

14, 6 et *b* *legi nempe posset* *عصم*.

* 14 l. *مُخَنَف*.

15, 2 l. *فَقَالَ* (Barth).

13 pro *لِي* l. *بِي* ut B s. p.

16, 1 l. *حَصِين* (B *حصن*).

ult. l. *جسر سورا*.

17, 20 probabiliter leg. *المنصور*.

c l. 8 et 9 B *سلام*.

18, 8 et 9 *صَلَبْتُ* et *نَجْمَت* B s. voc.

11 l. *حَصِين* (B *حصن*); cf. 134 c.

* 18 l. *مُخَنَف*.

a et *b* deleantur.

d B hic et deinde *نَشِير*.

* 19, 15 pro *c* l. *e*.

20, 14 B *حميريل* et 17 *حميريل*.

20 B *وَحَقَاف*.

ult. Bel. f. 784 r. addit *المشكانية ببغداد*.

a l. *بني*, *b* deleatur (B *بالنكيلة*).

21, 1 et *a* B *دهيك*. Pro *المروزي* l. *المروزي*.

- ٢١, 10 B recte فَقَدِمَ .
- * 16 l. بِسَامِ .
- 17 l. بِسَلَمِ ut recte B ex corr. pro بِسَامِ cf. d.
 b B شَرَّاحِيلِ et قَنَى ut rec.
 c B h. l. سَامِ .
- ٢٢ c deleatur.
- ٢٣, 16 ante وَهُوَ B ins. قَتَلَ الْوَأَقْدَى وَقَالَ لِي أَبُو مَعْشَرٍ .
- 19 l. الْعَبَّاسِ ut B.
- * ٢٤, 5 l. عَمَ .
- 6 B دَرْتَاكِجِيَه .
- b B وَنَعَصَتْ et c وَنَمَقَ .
- ٢٥ d B لَيْسَتْ نَاهِي .
- ٢٩ c B دَقَّتْ لَهُ .
- ٢٨, 2 l. فَسَالَهُ .
- 3 B وَاسْطَ .
- ٢٨, 8 et f dele بَنِ (cf. ad ٣٩, 13). Pro لِلْحَمِينَ B لِلْحَمِينَ ut etiam
 ٣٩, 13 et ٨٩, 5.
- 19 B حَبِيرِيلِ .
- d B وَعَبِيدَ اللَّهِ .
- ٢٩, 3 post الْإِسْلَامِ ins. دِينَا ex Bel. f. 786 v. et Makr. *Mokaffā*.
- 6 et b Makr. وَخَصَّنَا sine و .
- ult. post الصَّلَاةِ Bel. et Makr. ins. وَالْمُرَاذِبَةِ الْجَهْلِ .
- a Bel. فَكْرَمَ; c B عَمَثَا; k B السَّيْبَانِيَه , Bel. السَّيْبِيَه .
- * ٣٠, 4 pro السَّيْبِيَه Makr. الْكَنَّةِ ,
- * 8 l. وَأَعْطَوْهَا أَهْلَهَا .
- ٣١, 4 B مَطْلَعَهَا .
- * 5 l. نَبِيِّكُمْ .
- a deleatur; d B وَحَرَّثْنَاهُمْ .
- * ٣٢, 15 asteriscus ante ثَمَّ excidit.
- b B عَادَ إِلَى sic; d B اسْتَحَقَّقَ .

٣٣, 14 seq. B h. l. وجعفر بن يحيى.

ult. Cf. Jakúbi *Hist.* II, ٣٩. ما أحبّ الحياة قطّ أحد الآ ذلّ.
a l. منحتّه.

٣٥, 5 l. يدله sec. B.

19 l. ادخله ut B habet.

ult. l. أخوه أبو العباس.

٣٩, 7 B ثأنهروا.

13 dele ابن quod in B male additur cf. v^f, 14 seq. (ann. b deleatur). Pro الحصبين l. الكصبين. Cf. Add. ad ٢٨, 8.

٣٨, 13 B c. voc. سلمة.

19 l. المحتفر.

b B عمان.

٣٩ ult. B voc. صمل.

٤٠, 2 l. اندكوانية v. Gloss.

7 pro ابن زريق in *Ghorar as-sijar* cod. Bodl. f. 148 v. est ابن الزرقاء.

٤١, 9 l. بمروان ut recte B.

٤٣, 14 l. ارمينية sine *teschdid*.

17 B voc. كثير.

b B جمعة.

٤٤, 6 pro ونكس l. ونكس v. Gloss.

11 B voc. سلمة.

e B وعيبت.

٤٥, 15 VI vult قاتدين; cf. Gloss. sub كمن.

٤٩, 11 l. وافلت عبد الله, cf. infra ٢٨٥, 3 seqq., ٤٩, 3, *Fragm.* ٢٠٥, 5 seq., Mas'ûdî *Tanbih* ٣٣٠, 5 seqq.

15 B حبريل.

18 l. المغيرة (B المعرة).

* ٤٩, 19 لَمَّا.

21 l. ذَكَرَ ut recte B.

٤٧, 1 l. أَحْزَرَ.

14 l. بِاتِّبَاعِ.

15 post التَّغْلِيْبِ a ponatur.

19 pro عَنْهُمْ B عَيْنَهُم.

ult. B h. l. الْعَلْبِيّ.

f vid. ٩٣, 10—٩٤, 5.

٤٨, 6 B وَخَقَّافٍ ut ٢٠, 20.

7 et 14 legendum videtur الشَّرْقِي (IA primum الشَّرْقِي
deinde etiam شَرْقِي).

13 et b B habet مَضْبِين.

15 et c Nempe IA habet ثَلَاثَ سَاعَاتٍ فَنَقَاتَلُوا بِهَا.

٤٩, 1 et a i. e. الْمُنْهَال (٣٨, 11).

d deleatur.

٥٠, 1 l. يَعْلَمُونَ ut B habet.

* 2 l. بِقَاتَلْنَا.

4 et c B h. l. بِأ, l. 5 بِأ, 4 (tribus locis دهان).

8 l. اتَّبَعْنَا sine teschdid.

11 lectio B etiam الْمَعُودُ esse potest.

19 l. لَمَّيْدِيرٍ ut B habet.

٥١, 5 B وَدَمَّ الْكِمَانِي.

13 pro قَلَّ B male قَالَ.

15 et d B (s. سَمُو) نَعْلَهُ وَهِيَ نَمِيمُو.

٥٢, 9 seq. et a l. الْآزَادْمَرْدِيْن, v. Gloss.

20 B الْكُورَةُ.

c B دِينَئِم.

٥٣, 2 B أَبَا pro أَبُو.

16 B جَمَاعَتُهُم.

٥٤, 15 B فَرُوج.

٥٩ ult. l. تَفَيَّيَّة s. تَفَيَّة, v. Gloss. sub أَف.

٥٧, 1 et ult. l. اَرْمِينِيَّة sine *teschdid*.

20 et d عَدَّة ut B habet, ferri potest, sed vid. ٥٨, 6.

٥٨, 9 B voc. سَلَمَة.

19 B لَبَعْرَض, cf. Gloss.

٦٠, 5 B قَالَ.

٦١, 5 Pro فَادَعُونَا السَّخ Makrizî *Mokaffâ* cod. Par. f. 80 r. habet قَلْبِنَا عَلِيْهِ (v. Vloten, *Recherches* p. 80).

6 hic etiam B عَبْدُ اللّٰهِ.

11 B فَانَتْ.

e B habet وَامِر.

٦٢, 1 B نَدِر.

10 B voc. سَلَمَة.

14 B عَلٰى sine وَ.

f B حَصِي.

٦٣, 9 forte l. مَيَّيَّا.

14 B صَلََّة bene.

17 B حَصِيْن et sic ٦٤, 2, sed 3 حَصِي.

f nempe B لَامَش.

٦٤, 11 B قُل pro ثَقَال.

18 B وَاسَط; l. مَا اُرِدَتْ اِلَى (B s. voc.); B مَوْد.

٦٥, 2 l. فَاَعْلَمَه. Asteriscus ponatur ante فَاَعْلَمَ.

3 B om. اَبُو جَعْفَر.

5 B وَاسَط.

14 Belâdh. *Ansâb* f. 788 v. arabice وَيَلِكُم اِلَى اَيْنَ تَقْرُونَ اَنْ اَمُوتَ بِالسَّيْفِ خَيْرٌ مِنْهُ عَرَقًا.

18 لا تُفْلَحْ بَعْدَ عَشِيَّتِنَا l. (cf. ٦٦, 1). B بَعْدَ.

٦٦, 13 نَقَاتِل B تَقَاتِل.

٢٩, 17 B عبد الله.

٢٧, 8 ante سلام B ins. ابن.

9 om. ناكحو من.

٢٨, 11 B والحوثره 14 الحوثره et ٢٩, 5 الحوثره.

12 B العقيل.

16 B عقيل.

٢٩, 7 B شعبة.

16 B الحكم.

19 B عبد الله.

a deletur.

٧٠, 1 Bel. f. 791 r. علانة ابن et paullo post علانة ابو; Makrizî,

Mokaffâ f. 85 v. ابو علانة الفزاري.

6 B يمس.

e B بوقفة; *f* B بنعيم; *l.* B دجنان; *n* B certo الدعر.

٧١, 7 مسترخى B s. p. et voc.

15 post ابو العباس B add. امير المؤمنين.

٧١, 4 B وانبايكان; *l.* وارمينية sine *teschdid* et ita *l.* 15.

٧٣, 12 B عبد الله contra *l.* 13 عبيد الله.

٧٤, 5 B سفك.

8 B voc. السبل.

٧٥, 4 B وارضيها.

٧٦, 3 B جوحى pro جوحى.

6 *l.* دنيئة (Kr).

* 8 *l.* جاز.

* 12 *k* ponatur post مجتاز.

17 B عبيد الله بن الربيع, mox الله الحارثى.

m deletur.

٧٧, 16 B للبلدى, ٧٨, 13 et deinde للبلدى.

٧٨, 1 et 6 B خزيمه بن خازم.

٧٨, 11 B واقتتلوا.

* 16 l. فاقتتلوا.

* ٧٩, 3 l. تسعين.

11 l. فمكثت. Post بها l. 12 forte inserendum سليمان
quod IA addit.

14 l. كس (aut كش).

h B فاقدم.

٨٠, 4 et deinde B السغد.

10 B شرطه ابا.

14 الحزر lectio falsa esse debet; intelligitur regio cujus nomen

edidi الحُزُر Ibn Khord. ٦٧, 7, Ibn Rosteh ١٣٥, 7.

16 post على B male addit بذلك.

٨٢, 6 B ومضى.

7 et e B h. l. ut rec.

18 l. فلبقره.

٨٣, 7 l. وثلاثين.

b l. infra انباء.

٨٤, 1 l. جوالق ut recte B.

4 et a B وقضائها.

٨٥, 12 f ponatur post به.

٨٦, 1 B دريد; l. وذلوا ut recte B.

8 b ponatur post مكتبيا.

٨٨, 14 B وثلاث.

٨٩, 5 B الحسين; Makrizi semper الحُصَيْن.

6 B طريق.

11 B فقال.

d Makrizi f. 88 r. بصقبيدة.

٩٣, 6 et d Bel. Ansab f. 764 r. صاحب جونية جناس addens جونية جناس, sed f. 766 r.
جناس ببغداد في شهر ربيع حديد بن قحطبة
حباش. Quare حباش receptum sit (nisi quod B ita habet

- ٣٨, 18) non liquet. Cf. ١.٢ a. Makrîzî *Mokaffâ* f. 240 r. حَبَّاش.
- ٩٣, 16 pro منه B عنه quod recipere malim.
- ٩٥, 15 B نصيبين.
- ٩٩, 16 B الثعلبي.
- ٩٧, 11 legendum videtur نوتى.
- ٩٨, 2 ante فحملوا B ins. قُل.
- 6 l. قبح sine *teshdîd* cum B.
- 17 B مَرَّار.
- c deleatur.
- ٩٩, 5 B om. محمد بن et habet recte مسلمة pro سلمة.
- 10 B وأذربيجان.
- 18 B وخرجا.
- a deleatur.
- ١٠٠, 2 B voc. نَبِيْرُك.
- 3 et c B etiam طريف.
- 15 et l B فانى; IA quod receptum est, sed فانى vera videtur lectio. Noluit Iça agnoscere Abû Moslim tamquam vicarium al Mançûri; cf. ٩٢, 5, 8, 11 seq.
- 16 فرجع falsum esse debet. Forte فرحف?
- * ١٠١, 7 l. القتال sine و.
- ١٠٣, 10 l. واعتزم.
- 11 B male اخبره.
- * ١٠٥, 9 l. فبما.
- * ١٠٩, 3 l. لخصته.
- 17 l. ما ut quoque B »tantummodo (causa erat) quod Deus cordibus nostris injecerat».
- ١٠٩, 11 B فافره i. e. فافره pro فافره ut l.
- 14 B voc. سلمة.
- ١١١, 17 B ابو مسلم على.

۱۱, *b* dele verba: Pro seq. etc. Lectio recepta bona est, ni-

mirum أَصْلَحَ est verbum.

* ۱۱۳, 1 l. الأخرى.

4 B ذاقيل.

14 B ولكن.

* ۱۱۴, 10 asteriscus excidit ante صاحب.

12 B forte البخاري quae lectio praeferenda videtur.

14 l. قباحه sine *teschdid*.

20 l. انت ut codd. et مُحَانَفًا.

b deleatur, nisi pro B legendum A.

۱۱۵, 3 Djâhiz *Bayân* II, ۱۰۵ كذبت فاستوفى ابا مجرم et mox اشرب
بكل. Sec. Makrizi cod. Par. f. 95 v. auctor horum versi-
culorum est أبو عطاء السندی.

5 B om. قد.

8 B أمة.

۱۱۶, 1 pro قنل B iterum دخل.

8 B بجعفر pro جعفر.

۱۱۸, 8 B voc. عربف.

۱۱۹, 6 B ياد.

11 Makr. f. 104 r. سنفاذ.

16 et *g* B وندسمى; l. ut propositum est وتسمى.

۱۲, 5 probabiliter l. ملید quia Elias Nisib. (Baethgen p. 56)
scribit ملید (N). In cod. Ibn al-Kelbî Mus. Brit.

f. 198 r. ult. perspicue scribitur المَلِيدُ الخارجي; Makrizî

f. 104 v. etiam habet ملید.

۱۲, 8 et *c* B السيب في.

12 et *d* B رناره والاستباحم (infra id. s. p.). Nomen prius
quomodo scribendum sit, nescio, posterius erit الاشتاخنج
pro وصاحب الاشتاخنج (cf. Bibl. Geogr. VII, ۲۹۳ i).

المروزيّة B ١٢٣, 3

4 Pro الملبّد ut quoque IA, cum B legatur البلد i. e. بلد
(cf. infra ١٣٨٣, 19). Deinde l. خساروا B فخذقوه.

7 pro حرّيز B حرّس; B voc. بلد.

12 B الهشكي.

19 et g l. cum B خندقي.

١٢٤, 12 B om. بن عباس.

١٢٥, 19 B المسجد الحرام ابو جعفر.

١٢٧, 1 B ان.

4 et b B h. l. s. voc.

6 B دكيل (vulg. pro ياحول).

8 l. افتناه ut B; d B دخرج.

16 الطادي in B superinscr. الحارثي.

١٢٨, 11 Makr. f. 99 r. ابو عديّام عبد الرحمن بن سليم مولد عبد الله
بن عامر بن كريت.

19 l. مبرّح (Barth).

١٢٩, 18 B بن. * l. و sine يزعمون.

ult. B جبريل; * l. المنصور.

١٣٠, 7 B يكن.

8 B دار الخليفة.

11 et g l. وبركة v. Gloss.

18 B فاضطروهم.

* ١٣١, 1 l. وجاءهم.

9 Makrizi f. 103 r. addit ٤ سنة او في اول سنة ٤.

16 B voc. معنّا.

17 praetulerim بّاسد.

d B habet دبرواز.

١٣٢, 2 B ابن pro ادو.

12 B خطت.

۱۳۲, 13 l. ^دوَيُوتَرَعَا (B s. voc.).

۱۳۳, 4 B ذَابِن.

۱۳۴, 16 B مِنْهَا حَلَا.

ult. et ۱۳۵, 1 B خَزِيمَةَ بَنِ خَازِم.

* ۱۳۵, 9 ante اَلْمَسِيْب asteriscus excidit.

16 B اَحْمَدِي بَنِ حَمْرِيَل.

a legendum videtur مَعْطِيَّة v. Gloss.

۱۳۶, 16 l. عَمْرَا.

ult. et l B بَرَزِيْن, infra بَرَزِيْن.

۱۳۷, 2 B خَزِيمَةَ بَنِ خَازِم.

6 B بِذَلِكَ اَلْمُهْدِي.

13 l. حُوزِيَّة, v. Gloss.

۱۳۹, 1 l. فَارَضَكَ اَرْضَكَ, cf. I, ۱, ۲۱, 15 (B habet فَارَضَ).

4 B الْعَكِّي.

* ۱۴۰, 1 l. اَلْاِسْتِعَانَةِ.

8 B فَفْتَحَ.

10 B بِالصَّبِيْحَةِ.

۱۴۲, 8 l. عَبِيْدُ اللّٰهِ, cf. ۳۹۵, 8, Bibl. Geogr. VII, ۲۵۲, 5.

۱۴۴, 2 et a Agh. XVIII, ۲۰۹, 4 a f. عَمْرَا.

3 pro اَبِي عَبِيْدَةَ Agh. h. l. عَمْرَا sed l. 10 ut rec.

4 B يَكُن.

6 l. بَطْلَب ut B et Agh.

۱۴۵, 8 B حَدَثْنِي sine و.

10 pro اَخْتَبَرَنِي B اَشْتَرَنِي sic.

13 B وَيَنْتَحِشُّ سَمْنًا.

۱۴۶, 2 B om. ثُمَّ.

10 B om. قَدْ.

ult. B ذُقُوْهُم l. ذُقُوْهُم; vid. ad ۱, ۹, 11 et cf. IA ۳۹۳, 8.

i B primum quidem قَبْلَهُ sed correctum est in قَبْلَهُ.

۱۴۷, 7 l. مَحْمَدًا.

١٤٧, 8 B h. l. السَّيَالَة.

14 B فَاوَمَى.

ult. Non differre videtur hic عبد العزيز بن سعد ab eo qui

١٩٩, 5 عبد الله بن سعيد appellatur. Lectio ulterior ab IA

V, ٣٩٠, 9 confirmatur.

١٤٨, 1 l. فَحَدَرَ ut recte B, v. Gloss.

15 B تَرَى.

18 pro فَنَزَلَ B بن عيرك.

١٤٩, 6 B بَايَعَت.

١٥٠, 3—4 pro verbis تَغَالُظًا B tantum فَتَغَالُظًا. *Agh.*

XVIII, ٢٠٧ ut rec.

f B الْحَر.

١٥١, 1 post السَّنْدَى *Agh.* l. paen. add. بن شاعك.

* 4 l. مَجْلِسَة.

5 B فَاَمْتَنَلُ.

6 *Agh.* عَيْنِيَة.

١٥٢, 1 post وابو الكرام *Agh.* l. 9 a f. add. الجَعْفَرَى.

3 l. يَأْنَسَا بَى.

4 *Agh.* post فَاَصْلَهُمَا add. وَاَزَوَاجَهُمَا.

7 pro وَالى B ولى et دَوَصِلَ.

* 9 asteriscus ante وَعَبْد excidit.

13 *Agh.* ٢٠٨, 4 خَلْفَ pro خَالِدَ.

19 B يَعْفَلُ عَفْلَ *Agh.* يَفْعَلُ فَعْلَ. Vera forte lectio est

يَنْتَهَ عَفَكَ. *Agh.* يَنْتَبِهَ pro يَنْتَهَ.

20 *Agh.* فَاَحْفَظَ.

١٥٣, 4 et a B hic et infra شَيْبَاً *Agh.* ٢٠٩, 11 نَفِيلَةً. Cf.

Bel. *Ansáb* f. 610 v. Forte vera lectio est نَتَبِيلَةً (١٨ m);

cf. ٢٥٠٧ f.

5 B يَنْزِلَ.

- ١٥٣, 12 B ^{شراه}.
- * h l. ^{ابو}.
- ١٥٤, 8 B ^{وكانت}.
- ١٥٥, 3 B ^{ثم جاءوا} pro ^{وجاءوا}.
- * 12 l. ^{ماكتب} sine *teschdid*.
- 15 B ^{لاني انتظر}.
- c B s. p.
- ١٥٧, 2 B ^{وكن} pro ^{كن}.
- 9 B ^{الذكيرة}.
- 12 B ^{شئته}.
- 15 B ^{وتودعه} sine *teschdid*.
- 18 B ^{يتوضي}.
- ١٥٨, 3 seq. B ^{ونرا} et ^{ونر}.
- ١٥٩, 9 B voc. ^{وجد}.
- 20 B ^{وجد} sine ^و.
- c B ^{يريد}.
- ١٦٠, 5 B om. ^{بن اسحاق}.
- 7 B ^{احسبه} pro ^{احسبه}.
- 18 l. ^{ان} ut recte B.
- ١٦١, 14 et d l. ^{وباع} ut B habet. De ^{الغاضري} cf. infra ٢٣١, 3 seq.,
Agh. XVII, ١, ١ et V, ١٤.. In vita Mohammedis ibn Khâlid
 apud Ibn 'Asâkir, ubi hic locus laudatur verba ^{وتوبت} — ^{وباع}
^{وخارج} desiderantur. Deinde ibi ^{وخارج}.
- 18 B ^{يتعززون} sic.
- * ١٦٢, 1 l. ^{وابراعييم}. Post a forte ex IA addatur ^{رجلا}.
- 6 et d B ^{اثبر} et mox ^{وكن}.
- 7 l. ^{صعيليكما} ut B, v. Gloss.; B ^{قلت}.
- ١٦٤, 3 et c B ut rec.
- 15 B ^{واخرج}.
- ult. B forte ^{قرنمه}.
- ١٦٥, 4 B ^{ويخلى}.

١٩٥, 5 B عَشِيَّةً.

8 B كتب ut IA ٣٩٩. Forte l. اتناجى v. Gloss.

* 10 asteriscus excidit ante قال.

17 B h. l. potius قفطس.

18 B h. l. جادوت.

١٩٩, 5 B اسرائيل.

8 B جُحَر et ita leg.

13 B يقيم.

16 B ثر كتب.

١٩٧, 3 B امره sine و.

4 B برضوى في شعب.

10 pro السربال Djâhiz, *Bayân* I, ٦٥, II, ١٥٢, Jakûbî *Hist.* II,

٣٩١, Bel. *Ansâb* f. 620 v. اللّٰقَيْن ut codd. infra ١٩٤, 14. Pro

تنكته (B نمكيه) Bel. تنكته.

11 Bel. افردنى الخوف فلا امن لى.

i B الجلال ut saepe ج post art. in hoc cod.

١٩٨, 11 potius l. فرقى (B فرقى), v. Gloss. sub قزب.

13 restitue امصه (B امصه).

ult. B يصعد فصلى.

f B راله hic et ١٧٣, 10; ١٧٤, 15 زباله.

١٩٩, 16 B نصل (Kr vult خصابه cf. Gloss.); l. تسلبا (VI).

d B وليح.

١٧٠, 2 l. ومحمدا. Pro B بنى.

15 B بالحصاء forte pro بالحصا.

16 B فاغلق.

* 19 et i B om. بنى على.

١٧١, 5 pro ابو حنين B ابا حسن.

١٧٣, 4 et c l. ملامتنا عن, v. Gloss.

lv³, 5 B ابراهيم عليه.

8 B ويسخر في, sed lect. rec. confirmat l. 11.

lv⁴, 2 et 15 B recte فَحَدَّرَ et حَذَّرَ.

ult. B دكمه sic.

f B سرعه; h potius frater patruelis (VI).

lv⁵, 13 B انروث.

14 B معتمان.

lv⁶, 3 B om. بن الحسن.

14 l. يكنى به (IA يكنى).

lv⁷, 1 l. لشقوق (B لسقوق).

18 Kr vult وتغل, v. Gloss.

lv⁸, 13 et d l. وحَدَّرَ (v. Gloss.) ut B habere videtur.

14 B om. بن حسن.

lv⁹, 1 B انبعث.

2 B الرمزه et رمزه.

3 B ويكأ pro بكي.

15 B قلت om. امير المؤمنين.

lv¹⁰, 1 l. فَحَدَّرَنِي (ut B) et l. 2 et 11 فَحَدَّرَنِي.

11 B وحَدَّثَنِي.

e B فَحَدَّرَنِي.

lv¹¹, 3 B قَرَّبُوا.

9 l. وجنريه (B وختويه) et شربوا ut B habet.

11 l. انغر ut A et B.

12 B تضمينت recte.

14 B دشهر.

15 legendum videtur تَنْتَكَبُ.

18 l. قَتَلَى. Pro اسرى B اسراً.

lv¹², 13 B الاصفر.

١٨٢, 18 B om. لي.

ult. B فاستانًا.

f B نغيبا.

*١٨٣, 5 l. والّا.

11 B male عمر.

١٨٤, 4 B om. قد et وانا اليه راجعون.

10 B وسائت.

17 B بطلع.

١٨٥, 6 B فقراته.

12 B ذاك.

15 باحزاب (B s. p.) i. e. Sûr. 33.

17 et g B h. l. الرجال; cf. ٣١١, 7 seq.; B تسرعك i. e. تسرعك melius.

b B يتودها.

١٨٦, 2 B لقيت melius.

7 et b IA ٤٠١, 8 addit السم.

9 et c l. وكل ut quoque B.

10 seq. B h. l. حسن بن جعفر.

13 pro من l. عن ut B habet.

15 pro بنى B male حسن بن.

١٨٧, 4 et 17 B الموال.

١٩٠, 5 B شري.

12 B حضر.

f B s. voc.

١٩١, 7 B وقال.

12 post g B ins. قال.

14 B فادفعني فدفعه.

١٩٢, 4 l. غريبك ut B s. p., v. Gloss.

١٩٣, 1 بطاحان B s. voc. ut etiam ١٩٤, 1.

١٩٣, 11 et *f* legendum videtur سعد (I, ١٣٥, 15, III, ٢٤٠, 17) et ita ٢٠٠, 3, ٢٠١, 14, ٢٢٩, 8, ٢٣٧, 18, ٢٥٩, 9, ٢٩٢, 17.

11 post جعفر B ins. قال.

b B الانفاض; *h* B ut rec., sed فاعفاء pro فاعفاء.

١٩٤, 1 B فافرق.

3 et *b* B زنبيل et forte زنبيل vera est lectio.

4 post المديني (B ut rec.) cum A et B ins. عن.

6 l. فانتسيت (pro فانتسأت) ut etiam B s. p.

7 l. وعليه ut B.

10 l. وكثرتي et *superavit me*, cf. lexica sub كثر.

15 post ما cum B ins. قلت.

16 B لاسعله.

١٩٥, 6 B om. اسماعيل بن.

ult. post *k* B ins. قال.

١٩٦, 1 l. مضربة v. Gloss.

2 post *b* B ins. قال.

5 et *d* B ut rec.

١٩٧, 10 B هذه.

11 l. يخف.

١٩٨, 4 l. حدته ut B.

10 B واتلح.

13 B وكن.

١٩٩, 2 B واتنى.

15 l. حسن.

٢٠٠, 4 B voc. سنان.

15 B فيقال pro فيقال.

17 et *h* pro وتصلى.

٢٠١ ult. B ذاك.

٢٠٢, 10 B وخبرنى.

11 l. قالوا ut B habet.

- ٢٠٢, 16 l. كَرَبُوا. Seq. وجاروا est pro وجاروا.
- 17 B وسار.
- ٢٠٣, 2 et a B voc. نَعَى.
- ult. B حدثنا.
- ٢٠٤, 5 B عن عبد الله.
- 14 B دقيق. Ad seqq. cf. II, ١٩٠, 18—١٩١, 1.
- ٢٠٩, 5 Infra semper سهل editum est; codd. variant.
- d B للواري ut rec.
- ٢٠٨, 4 B تغارنا et دعنى.
- * 15 l. وأعطيك.
- ٢١٠, 5 Belâdh. *Ansâb* f. 616 v., *Kit. al-Oyân* ٢٢١, 3 et Mobarrad
خولدنا. Melius.
- 14 l. (وابن اهنوم). (Bel. واهونم).
- n pro A l. B.
- ٢١٢, 13 B يلدك.
- ٢١٣, 6 et e Bel. f. 617 v. تركز.
- 7 B تورت.
- ٢١٤, 2 et a B ولاته.
- 5 B فقتلوكم وصلبوكم sine *teschdid*.
- ٢١٩ d B وليدالن; i B habet شَم ut rec.
- ٢١٧, 2 post الشام B ins. فرجع.
- ٢١٨, 15 et i B اذاحر نبي.
- l B habet ولا.
- ٢١٩, 6 B منه pro منم.
- 7 et e *Fragm.* ٢٤٩, 9 اويتوا, Bel. اوستوا. Infra ٢١٧, 2, 11,
٢١٩, 4, 6, 8 et ٢١٧, 8 وثيق.
- 13 B om. ان.
- 16 B voc. الرزام.
- ٢٢٠, 9 B حظك forte melius.
- 15 B الى pro لى.

٢٢١, 4 ante *ثم* B ins. قال.

7 B *احدنا* pro *اعلنا*.

a Cf. ٢١٨, 13; *f* B *بمديع*.

٢٢٢, 12 B *قال فكان*.

٢٢٣, 1 B *الموات*.

8 Barth mavult *يُصَدُّ*; non opinor.

13 B hanc lin. om.

18 B *فقال* pro *قال*.

19 B om. *له*.

٢٢٤, 3 B *أحمد*.

* ult. l. *أَلَّا*.

17 seq. videtur legendum *عبد الرحمن بن عبد الله* والمسعودي *عبد الله بن عتبة بن عبد الله بن مسعود*. Obiit hic anno 160.

٢٢٥ *a* non aberravit, nam habet *فعل ذلك* et statim deinde (l. 15 seq.).

٢٢٦, 17 B om. *بن أبي ضالب*.

h deleatur.

٢٢٧, 7 B om. *محمد*.

9 B *فأنا*.

10 B *فصرنا*.

12 pro *أم* B *او*.

13 B *أمر* melius.

* 16 asteriscus ponatur ante *قال*.

18 *اني* melius deleatur, cf. Fischer *Biographien* ٨ ann. d et *Mizán* II, ٨٥.

c B *فجلسنا* et *حشام ابن* ut rec.

f B habet *نزل*.

٢٢٨, 14 B *فينا* sine *و*.

17 B ins. *صلعم*.

c deleatur.

- ٢٢٩, 15 l. رقى.
- ٢٣٠, 6 B ليسوا.
- ٢٣١, 5 et f l. بهيغا (cf. Samhūdi ٣.٣ coll. ٣٩.); B habet بهيغا.
- ٢٣٢, 3 B به pro بها.
- * 16 pro اللى حتى (ut B et IA).
e B non om. دن.
- ٢٣٣, 9 B ماكت.
- 12 B طليعة.
- 14 B يزول.
- 17 B voc. مَذَقَب.
- * ٢٣٤, 3 asteriscus ponatur ante من.
- 13 B الشاه.
- 14 B ذاك.
- 15 B الرجل والخيل.
- 16 B الامان.
- * g excidit B.
- ٢٣٥, 2 B om. وكذا.
- 14 et k B ut vid. ويبقى.
- ٢٣٦, 1 B انا sine و.
- 2 post نيميه B ins. صلعم.
- 3 B قاسم.
- 13 وجدثني قال ante ins. النشاب.
- 20 l. خان ut recte B.
- ٢٣٧, 3 B يبلغ sine *teschdid*.
e l. B s. p.
- ٢٣٨, 2 B om. قال.
- 7 l. كراز (B habet s. *teschdid*).
- 13 B حسن.
- b B نعمة.
- ٢٣٩, 4 B قاسم.
- 7 B جدثني omisso قل.

٢٣٩, 8 B voc. اَلْحَدَّاءَ.

ult. B فاعْتَمِرُوا.

٢٤٠, 1 B حَدَّثَنِي sine و.

5 B فَاكْشَفُوا et وَاَرْسَلْ.

15 verba رَجَعَ الرَّخَّ om. B.

٢٤١, 12 et f B حَضِير.

٢٤٢, 4 verba رَجَعَ الرَّخَّ om. B.

10 B om. ابْن.

12 ante حَدَّثَنِي B habet قَالَ عَمْر.

16 et m B ut rec.

٢٤٣, 5 B اخوانِي قَالَ.

7 l. يَزِيد ut B habet.

12 B نَقَبْتُهُ. Verba non intelligo.

٢٤٤, 2 et b B habet قَالَ عَمْر.

8 et g Forte melius est كَوْهِيَان v. Gloss.

15 B نَوَاتِي.

٢٤٥, 12 et f B نَعِيمَا.

13 l. فَخَلَّلَهَا (VI).

٢٤٦, 2 B يَنَادُوا voc. خُصْبِير et habet اَمَد.

13 l. وَتَعَاوَا aut وَتَغَاوَا.

16 l. مَا كَرَج.

٢٤٧, 2 B om. وَاَنْ اَشْبَهَ مَا خَلَقَ اللّٰهُ recte, nam legendum

كَمَا ذَكَرَ حَمْدَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِب quae verba parenthesis sunt; cf. IA ٢١٩, 7.

٢٤٨, 3 B يَكُن.

5 B الْمَوَابِ et سَالِم.

12 seq. sec. ٢٣٢ ult. seq. legatur بَنِ الْكِرَامِ بَنِ عَبْدِ اللّٰهِ

٢٤٩, 13 l. cum B فَحَدَّثَنِي sine teschdid.

٢٥٠, 6 B حَسَن.

٢٥١, 4 B وَتُتَلَّ.

٢٥١, 11 B وقال.

12 et c B فالج.

e B راذان.

٢٥٢, 5 ante وحدثنى B habet ; B زبالة.

8 ante ثقیل B ins. قال.

9 B وحدثنى.

18 B يا بنى et l. 19 راشدین.

h B حصیر.

٢٥٣, 8 B جودًا.

9 B هادیين.

13 B فصلبوا recte.

17 vid. leg. المَقَرَج, v. Gloss. (B s. p.).

18 B وحدثنى; n ponatur ante قال.

k l. B s. p.; m B دباب.

٢٥٤, 2 post عبد الله B ins. هذا.

3 B وأبيه et وحدثنى حوافر, لأمه وأبيه.

7 B وحدثنى.

8 B معه.

16 B وحدثنى.

٢٥٥, 5 B حسن.

7 et c B مُدَّة; l. ١. أَنْ (Barth).

11 l. وَلَد.

i B فقیت; k B مسرة.

٢٥٦, 7 potius رَعَشًا (Barth).

8 l. حَتُّوفِهِم.

ult. B كانوا pro كُنَّ.

g B طبَانِهِم.

٢٥٧, 3 ante فعرفت B habet قال.

- ٢٥٧, 10 B male رِبْتٌ.
 16 B وحْدَتْنِي.
 ٢٥٨, 2 B حَسَن.
 14 B لِحَسَن.
 ٢٥٩, 13 B وهذا.
 14 B voc. سَلَمَةٌ.
 ult. B حَسَل.
 ٢٩٠, 4 B وبنو male.
 8 B أَصْمَر.
 14 B أَمَر.
 ٢٩١, 9 B om. بَنَى.
 ٢٩٢, 2 post ذَاك B ins. قَالَ.
 7 B انْمَطَّبَف.
 ٢٩٣, 5 B مَكَنَّا sine و.
 11 B حَسَن.
 ٢٩٤, 8 l. ١ بَيْتِي (B نَمْنَى) v. Gloss.
 ٢٩٥ ult. B جَنَى.
 ٢٩٩, 13 l. ١ وَاغْتَوْرَه.
 ٢٩٧, 6 B فَاخْتَدَعَهُم.
 7 B فَوَقَف.
 8 l. ١ فَاتَّبَعُوهُ (B s. teschdid).
 11 B وَحَدَّنَا.
 18 et f B s. p.
 ٢٩٨, 6 l. ١ الْمُسَوَّر v. Moschtabih ٢٨٢.
 16 B الاصطلام.
 ٢٩٩, 4 B مَبْقَى.
 5 B نَشْفِيكُمْ وَنَشْتَفِي.
 15 B تَاكْتَه pro تَاكْتَهُمَا.
 20 B فَرَاجَع.
 ٢٧٠, 5 B om. بَن مَرَوَان.

٢٧٠, 10 B انهيتم.

a B كشاكسر.

٢٧١, 6 B فخلالا et فيبابي.

17 post يظهر B ins. من (ل. بر).

٢٧٢, 3 B مدينته.

7 post فنزل B ins. ابو جعفر المنصور.

18 B وهو.

٢٧٣, 6 B موضعا قريبا.

11 B فقال.

12 post اريد B ins. به.

16 l. مجتمع ut B habet.

٢٧٤, 9 B ونزل pro فقالوا نزل.

10 B فاحضر.

17 B وسابله.

٢٧٥, 2 B والذي.

3 B وبأدورآيا et deinde نقطريل.

٢٧٦, 1 l. حمادا.

8 B voc. مقلّاص.

11 B معايشنا.

16 B حشرة.

17 et h B voc. وأحضّر.

٢٧٨, 2 B بالمدينة et ربع pro ربع.

* 4 asteriscus ponatur ante من.

13 B اللخنادي melius.

19 B للبيغداديين.

ult. B واخذ — قسمه.

٢٧٩, 2 B جانبه.

9 B زرارنى sic.

11 ante المعروفة B habet ins. المواضع.

13 B om. هذه.

14 B voc. بناورى.

٢٧٩, 14 k B الحُجُوز utroque loco.

٢٨٠, 1 B الراوى.

3 pro خُرِق B تَحْرِق.

12 B اَلْمَوْضِع sine ب.

* 15 l. المنصور.

16 B يَكْتَب.

٢٨١, 10 et g malim حائنا.

17 B كَمَا.

ult. B مُضْمِلَةٌ.

٢٨٣, 12 B وِكَان.

16 post زياد B addit بِذَلِكَ فاحدثنى.

٢٨٤, 1 et a nempe B اَلْمَوْرِاى. Deinde B ins. قَال.

3 i. e. اُخْبِرْ.

7 B وَذَاكَ.

8 et c B ut rec.

٢٨٥, 6 B om. قَال.

7 B وحادثنى et om. ابى post.

h deleatur.

٢٨٦, 15 l. صارًا ut B habet.

٢٨٧, 13 B مِّن سَمِى sine .

* 15 e ponatur post به.

٢٨٨, 1 B voc. مَيْشَم.

11 B اَرِيكَ.

٢٨٩, 7 l. غَمَضَ (Kr) ut habet B (s. voc.).

13 B فِدْعَاه.

14 B voc. عَدَدَ.

15 B om. لِه.

ult. B لَعْبَرُو.

٢٩٠, 4 et ٢٩٩, 9 l. حَضَبِيْن.

7 B فَنَزَلَ.

- ٢٩٠, 12 B انثعلبي.
- 14 et l B انليس.
- ٢٩١, 4 B وحدثنا.
- ٢٩٢, 4 l. 1. واشعل ut B (s. voc.). B وحدثنى s. و.
- ٢٩٣, 4 sec. codd. scribendum بيمور.
- 13 B om. له; l. 1. تغير ut B habet.
- ٢٩٤, 5 B voc. اخذوا.
- 9 B بالكوفة.
- ٢٩٥, 3 l. 1. غريزك (B عززك).
- 13 potius فاتبعهم (B s. *teschdid*).
- 18 B ياخبرون.
- f B habet *teschdid*; h deleatur.
- ٢٩٦, 15 B ياجوزنا احدا.
- * ٢٩٧, 11 pro a l. c.
- 18 B om. قال.
- ٢٩٨, 2 B فاخذهم.
- 18 pro الابواب B الايوان.
- ٣٠٠, e B habet ثولا s. voc.
- ٣٠١, 1 B ارياك.
- 12 B داحصنا.
- 14 B وفى حديث عن.
- e B العرع.
- ٣٠٢, 7 B لعمرؤ.
- 8 B om. ابن سعد.
- 13 B الطهوى من اهل البصرة.
- 15 l. 1. عَبْدُوَيْه aut عَبْدُوَيْه.
- 18 Bel. *Ansáb* f. 630 r. الشليمى sic.
- ٣٠٣, 11 B تذكرونا.
- 12 B om. ابن اسماعيل.
- 17 pro k l. b.
- g dele A.

٣٠٥, 15 B سالم.

16 B voc. العقيلي.

a B كمدرا; *ā l. تخملا.

٣٠٩, 4 B وغلظه.

6 B وتاكت sine ما.

11 B امة الكريم ut Makr. *Mokaffā* cod. Par. f. 92 r. ubi
pater ejus vocatur عبد الرحمن بن عبد الله.

٣٠٧, 15 B ايرادها.

*٣٠٨, 6 asteriscus ponatur ante بن.

18 et i l. التيمية (Bel. f. 630 v. القيمية).

٣٠٩, 1 et a Bel. سمكة, semel عمرو et post سلمة add. الهاجيمي.

9 B om. قد.

٣١٠, 6 l. تدعى (B s. p.).

9 B تدبرعا.

10 B الشقيق.

12 l. الصنعا ut B.

14 B om. عن.

٣١١, 4 B يقمر.

5 B اسير.

8 IA ٤٣٤ الرجال et ita legendum videtur. Cf. ad ١٨٥, 17.

10 B فتناً.

17 B فذكر.

٣١٢, 1 et a l. فتخفف (Barth).

5 B سالم.

b l. فخرجنا.

٣١٣, 8 post الهزيمة ins. cum B ومّر.

17 B دوجينى.

18 l. لاق.

٣١٤, 4 B اكبر.

٣١٥, 7 B هو pro هم et mox كَرَّ قد pro وَكَرَّ.

17 B فَنَقَلَ.

19 B فَاجْتَمَعَ.

٣١٩, 17 B تَتَّبِعُوا sine *teschdid*.

i B نَدِيَه.

٣١٧, 13 B مِنْهُ ذِكْرٌ.

٣١٨, 6 B أَمَر.

8 B فَوَضَعَهُ.

٣١٩, 7 l. 1. بَبْغَدَاد cum B (بَبْغَدَان) aut مَدِينَةُ بَغْدَاد cum A.

18 h ponatur post أَسْلَمَ.

٣٢٠, 7—8 B عَلَيْهِ بِهَا.

٣٢١, 3 et a B ut rec.

٣٢٢, 5 post بَنِ الْحَسَنِ excidisse videtur أَحْبَبَنِي.

12 B الشَّرْقِيَّة.

13 B فِيهِ، pro ذَرَاةً bene si legatur ذَرَاةً.

٣٢٣, 6 B وَطَائِفَاتٍ (pro طَائِفَاتٍ).

10 B om. وَكَانَ scribens قَدْ.

15 B يَرْفَعُهَا.

16 B فَعَلَ.

17 B الزَّرْع.

٣٢٤, 8 B عَرَفُوا.

٣٢٧, 6 B بِالْدَيْرِ sine ا.

٣٢٨, 4 B وَكَذَلِكَ.

15 seq. B حَبْرِيْل.

٣٣١, 1 repone e B اِبْنُ بَرِيْثَةَ cognominabatur enim ita de matre Boraiha, filia Ibrâhîmi ibn Jahja ibn Mohammed (cf. Indicem)

v. TA sub بَرِيْثَةَ.

٣٣٢, 19 B لِلْحَاجَةِ.

٣٣٣, 13 B om. يَا.

16 B فَاسْتَنَانِ.

19 B حَبْرِيْل.

* ٣٣٤, 6 asteriscus ponatur post بَنِ.

٣١٢٤, 10 يَرِيدُ corruptum esse debet. VI prop. يَرِيدُ sed

potius legendum مَرِيدُ الأُسْدُ aut quod etiam magis placet

يُرِيدُ cf. Gloss.

٣١٣٥, 11 وَوَقَّعَتْ.

16 B نَأَيْسَ.

٣١٣٦, 6 B تَصْمِرَ.

10 B وَامَرَ.

14 B يَا بَأَيُّ i. e. يَا بَادِي.

٣١٣٧, 2 B أَبَا.

3 B وَ. كَيْفَ s.

6 B أَتَمَنَّكَ.

7 B وَقَامَ.

9 B أَمَ.

20 B دَصَرَفَ.

٣١٣٨, 13 B فَمَكَّتْ بِذِكْرِ مَمِينَا.

19 B مَشِيَّتَهُ.

٣١٣٩ ult. B بِنَا pro لَنَا.

٣١٤١, 14 et m عليه delendum videtur (Barth).

٣١٤٢, 17 B وَافْتَبَيْتَهُ.

٣١٤٣, 2 1. رَأَيْتُ.

7 1. أَوْغَرَّتْ.

9 B وَعَمِلَ تَمَثَّلَكَ.

10 B مَشِيَّتَهُ.

16 B أَبْرَمَ وَأَحْكَمَ أَبْرَامَ وَأَبْرَامَ أَحْكَمَامَ.

18 B مَظَلَّ.

ult. 1. يَنْزَغُ.

٣١٤٤, 6 B وَاعْيَدَ.

10 1. تَعَلَّمُوا v. Gloss.

٣٤٥, 17 B فسار.

٣٤٩, 4 B فصاروا.

8 et *d* B ut rec.

12 B om. بن محمد.

16 et *g* B h. l. ناكله, mox ناكله, deinde ut rec.

٣٤٧, 2 B الشرط.

6 B فبوه.

9 l. 1. فترحلّفها (VI). B habet فترحلّفها.

11 B om. قال.

12 B وكلمه.

14 pro بخلد على الدهر ويخلد B tantum بخلد.

٣٤٨, 5 B صفاك اصفا لي.

6 B هواكا pro اياك.

l. cum B مَحَاكَ — وَحَكَّتْ, v. Gloss.

13 et *l* hemist. quod *Agh.* supplet e codd. excidisse, hinc patet quod in B versus secundus incipit a سبيري, tertius a ويا ابن et sic porro.

16 l. 1. فترحلّفها.

٣٤٩, 4 VI prop. ut *Agh.* فناد للبيعة ورن, sed legendum

(ورن الكسد B) فناد بالبيعة ورن.

12 B مصلد; l. cum B مستحصد sine art.

13 l. cum B فزاولوا.

14 B مبرر.

a B s. p.

٣٥٠, 2 post فدعاني B ins. قال.

12 et *f* (post فابتع collocanda) B habet ذبتع. B om. قل.

٣٥١, 9 B الخلع.

16 pro وثلثمائة B درم الفثمائة sic.

- ٣٤٢, 1 B معدمة.
- * 3 asteriscus ponatur ante ابو.
17 et d Ibn 'Asâkir in vita Mohammedis ibn abi 'l-Abbâs,
ubi hic locus laudatur, ل. بجزر. بجزر.
٣٥٣, 10 B فلم.
21 B لمدينه.
٣٥٤, 18 B وجبريل ut solet.
٣٥٥, 1 ل. كراز.
٣٥٦, 2 ل. اخريات sine *teschdid*.
6 B تعبى.
7 B السعدي.
* ٣٥٧, 11 ل. جاءتك.
ult. B h. l. حصن.
٣٥٨ c l.: B ونجا h. l. (infra habet ut rec.).
٣٥٩, 2 أسيدا forte est error pro أسيد بن يزيد (Brooks in *The English historical Review* 1900 (October) p. 734 n. 38).
٣٦١, 3 B لبسه.
b B جدافه.
٣٦٢, 11 B مثل.
٣٦٣, 9 B بجزر انكبش.
11 B انثم. Post فوجه Kos. ins. اليه quod non est in B.
17 et e B ut rec.
٣٦٤ ult. B عن ابنه عن المهدى انه.
c اقربيه est lectio B; d l: B ut Koseg.
٣٦٥ ult. B واغلظ.
٣٦٧, 9 B فصول.
10 et e B حصين.
19 B om. ابنه.
٣٦٨, 4 et c B h. l. اقربك, l. 13 اقربك.

٣٣٨, 10 B له أبو سويد et om. صديق.

٣٣٩, 9 B habet lo quae vera videtur lectio.

10 B يدرب.

٣٧٠, 12 B وهذه قدمته.

16 B ومخلداً.

٣٧٢, 2 B om. أبى جعفر.

5 l. المقدس s. المقدس.

* 12 l. بمعايشنا.

٣٧٣, 1 post عبد الملك excidit بن أيوب.

2 pro الفرة B الفرات. An l. انفرة ut f^o 9, 9?

4 B حسن.

16 pro وسوى B وسور.

٣٧٥, 5 B يعندلان.

14 B ذكر السبب عن عزل.

٣٧٦, 6 B أمر.

f B نقيّه.

* ٣٧٧, 9 l. والطائف.

13 B om. الخببر عن.

٣٧٨, 6 B اليه الهيتم.

٣٧٩ ult. l. مضربة.

٣٨٠ l B habet الحسين بن الحبحر.

٣٨١, 8 B فاحله.

13 B om. قال.

14 et 15 B المال pro بالمال.

٣٨٢, 5 B بالمائة الالف.

12 ante قلت B ins. قال.

17 et g l. فلست ut B habet.

٣٨٣, 1 B الالف et l. 3 الخمسة الالف.

4 B فاقرة l. فاقرة, v. Gloss.

٣٨٤, 3 B om. قد.

21 et f B s. voc. سَمَاتًا.

٣٨٥, 1 B his النُيُورَات.

٣٨٦, 7 om. مجلس و.

13 B واقرة.

14 B بِسْمَلِك.

ult. pro واحدًا B منكم واحدًا.

٣٨٧, 18 B منه pro فيه.

٣٨٨, 9 B قال s. و.

k B جَرَدًا.

٣٨٩, 3 B مَجْلَسِيْهِم.

5 B om. قد scribens وكن.

6 B وكن.

14 l. ^{٥٤} غَامِصَةٌ ut B habet. Exceptio est ان كن si *superstes erit*, quam exceptionem admiserunt.

16 l. مُبَيَّعًا cum B.

٣٩٠, 1 B h. l. والربان.

6 post محمد B add. محمد بن male.

12 B كَدَاءٍ l. كَدَا.

٣٩١, 10 B tantum عن صفتة.

٣٩٢, 5 B يابيس.

12 B مرتديا.

٣٩٣, 4 B ابصروا.

7 B voc. حموان.

11 l. واشد ut B.

٣٩٤, 12 post القول B ins. قال.

13 l. واسفر ut B.

14 B قال s. ف.

٣٩٥, 4 B انوال.

8 B اليماني pro اليمامي.

19 B ستهى.

٣٩٩, 14 B واخرجوا et يقروه.

٣٩٧, 12 B om. قال.

٣٩٨, 4 B voc. جَمَلَة.

18 Barth delere jubet h. l. الساعة.

٣٩٩, 8 et d B اعدتها.

12 B وامر.

٤٠٠, 13 pro جاءك B حال. * 1. فقال.

٤٠١, 3 B وانزل.

4 B من s. و.

5 B male om. قال.

6 B اتمناك et اتمنه.

8 post لنا B ins. يوما.

11 ante فاحسن B ins. قال.

16 et f B h. l. يقلق.

٤٠٢ b deleatur.

٤٠٣, 11 B ذاك.

17 l. المبارك cum B.

19 seq. B حَسَنَةً وَسَيِّئَةً.

٤٠٤, 3 l. تُقَدِّم.

٤٠٥, 4 et 5 ante قلت B ins. قالت.

9 B الخالصة.

10 B om. secundum قال.

11 B بمجى.

13 b ponatur post عليه B فقال.

14 B من هنا.

15 cf. Freytag, *Prov.* II, 520 n. 372.

16 B العيال.

18 et h. Ut hic etiam alibi pro مرثد semper يريد legitur
ut quoque *Agh.* III, ١٣٩.

٤٠٦, 3 et b B ابن زيد.

- ٤٠٩, 9 B الشاعر.
 15 B فاسلمنى.
 17 B قد خللت.
 ult. B om. قال.
 ٤٠٧, 2 post فقال B add. له المنصور.
 ٤٠٨, 2 post المهدى B ins. قال.
 19 ante ابو جعفر B ins. المنصور.
 ٤٠٩, 1 l. (الخبير B) الحبير.
 9 غلاماً.
 11 B واللد.
 14 l. بن ut habet A.
 16 l. cum B يتعلّ v. Gloss.
 ٤١٠, 6 l. قتم ut B.
 ٤١١, 12 post اشياء inserendum videtur منيا.
 ٤١٢, 14 et g. B nempe habet انه فعل انه عمل.
 ٤١٣, 12 عيسى بن مريم يا شبهه est allusio ad Kor. 43 vs. 61
 وانه لعلم للساعة.
 13 B دلمغتنا.
 ٤١٤, 2 B قال ابو جعفر عبارة فدعى.
 3 B قال.
 5 B عليك s. و.
 10 B فقال.
 11 B سيمان بن محمد male.
 18 et d B بنى.
 ٤١٥, 13 B om. قال.
 17 B سماه s. و.
 ٤١٦, 7 pron. ومضربة.
 8 l. وشنادانة.
 11 et f B ريرا, itaque زيرا esse potest.
 ٤١٧, 1 B ضرباً.

٢١٧, 7 B خَلَقَا.

12 B سَارَانِي et أَبِه pro أَبِه.

f B سَادِيَّة itaque ut rec.

٢١٨, 5 B يَيْقِيل.

8 B شَكَانَتْ تَنْصَب.

٢١٩, 19 B اِنْنَا.

٢٢٠, 6 B مَاتَمَّ.

٢٢١, 10 l. مَنَعْنَا ut B habet. B سَتُون recte.

18 B لَعْنَابِه.

٢٢٢, 6 et a Nempe B habet وَفَال.

٢٢٤, 13 pro الْفَاضِح B iterum الْفَادِح.

ult. l. فَقَالَ لِلنَّاسِ.

٢٢٥, 4 B وَجَدَ.

7 legendum videtur اَوْ قَالَ.

15 B عُدَّانِه.

٢٢٦, 3 l. اَبَانًا ut B habet.

8 l. اَتَيْتَه v. Gloss.

٢٢٧, 9 l. الْعِزَّة ut B habet. Vid. Kor. 2 vs. 202. Verba seqq. e

Kor. 6 vs. 56 desumta sunt.

ult. B ف اَخْرَج sine.

٢٢٨, 7 lectio B praeferenda est, si legimus تَحْمِلُوا, itaque لَا

تَحْمِلُوا اَنْفُسَكُمْ (من اموركم) عَلَى مَا لَا طَاقَةَ لَكُمْ بِهِ. cf.

Gloss. sub حَمَلَ I.

٢٢٩ ult. p ponatur post فَازِم.

٢٣٠, 1 pro شَبِيْهَةً l. شَبِيْهَةٌ.

3 B وَتَشْتَمْنِي bene.

7 B لِكَيْفَ.

٤٣٠, 8 B voc. وَغَمَطُوا et أَشْرَبَ.

10 B نَقَبَلُوا — لِنَطْلُبْنَهُ — تَجِدُونَهُ.

i B نَعْرَضَ.

٤٣١, 1 B وَحَكَّم فَحَكَّم omisso عَلَيْهِ.

2 B وَثَبَ.

٤٣٢, 9 B وَانَى.

10 B وَالتَّغَرَّمَ.

٤٣٣, 4 B اوْ بَدَأَهَا i. c. اوْ بَدَأَهَا quae forte vera lectio est,
cf. Gloss.

8 B يَمْنَعُنَا.

٤٣٤, 11 B تَحْبَى et ضَطَّحَ.

16 B يَعْطَلُونَ et يَعْطَلُونَ.

٤٣٥, 8 Barth nihil delendum esse censet, sed contra post الِيه

inserendum esse الِيه وَلَئِنْ يَكْتُمُونَ الِيه

17 Apud Ibn 'Asâkir in vita Ibn Aïsehac, ubi hic locus
laudatur, قَالُوا pro قَالُوا.

ult. Ibid. قَطَامِي et اصْحَابِي pro الصَّحَابَةِ.

٤٣٦, 5 Apud Ibn 'As. فَتَقَاتَلْنَا الصَّيِّدَ.

7 id. اِنَّهُ لَعَلَى اَنَا pro اِنَّهُ لَعَلَى اَنَا امْرِي.

a Vid. etiam infra p. ٢١٧٤.

٤٣٨, 2 hic denuo incipit B.

ult. post مَا B ins. لِي male.

f l.: B اَقْتُلْ مِنْ ذَلِكَ.

٤٣٩, 12 B عَرَبِيًّا.

13 B وَاسْتَرْقَقَتْ.

٤٤١, 1 seq. et a l. جَوَازِيَةٌ تَحْتَ, cf. Gloss. sub خَصِي.

9 l. اَيْنَ هُمْ.

٤٤٢, 6 Barth legere vult قَلَدَتْهُ اَعْلَتْهُ coll. vs. 3, post quem forte
collocandum esse opinatur.

٢٢٣, 19 et *c* B حَزْبِكَ i. e. حَزْبِكَ bona lectio.

٢٢٥, 1 B واسِعِل.

15 B هَدِيَّةٌ quod praeferendum videtur; cf. ٣٨٧, 15.

* ٢٢٩, 3 asteriscus ponatur ante حَتَّى.

5 B يَطْلَعُ عَلَيْهِ أَحَدٌ.

8 B وَ. s. فِي.

10 B وَدَفَنُوا.

٢٢٩, 9 et 11 l. مَكْتُوبٌ ut B habet.

٢٥٠, *a* Vid. etiam infra ٢١٠, 3 seqq.

٢٥١, 5 l. صَبِيحَةَ ut B.

10 B شَمِير.

14 B om. الْخَمِير عَنْ.

16 ante قَالَ B ins. اَنْه.

٢٥٢, 10 post مَكَّة B ins. قَالَ.

17 B صَدَّرَ.

٢٥٤, 11 B وَكَلَّمَهُ pro فَكَلَّمَهُ.

12 et *c* B nempe habet الْعَلْفٌ pro كَلَّ عُلْفٌ.

13 post يَبَايِع B ins. مَنِ quod l. 14 om.

٢٥٥, 3 B om. خَال.

6 B وَاقْبَلْ.

11 Ibn^c Asâkir in vita al-Mahdîi habet سَارَةُ الْمَرْبَرِي مَوْلَاةٌ et ita bis deinde perspicue.

12 B الَّذِي يَتَوَارَثُهُ.

19 B صَنَعَ.

٢٥٦, 2 l. مُحَمَّدًا ut B habet. B طَغَى.

3 B فَكَتَبَ.

٢٥٧, 1 B كَلَّتْ.

5 B وَانْ يَكْبِتَ اللَّهُ; B habet أَحْبَبْتُ ut rec.

11 B الشَّاهِ.

- ٢٥٧, 16 B فقال.
 17 B فقال pro وقُل.
 ٢٥٨, 1 B وهم وهو pro وهم.
 6 et d B habet quod rec. sed s. p.
 16 seq. B عبد الله cf. ٢٩. c.
 ٢٥٩, 13 l. للعباس ut B habet. Hoc vitio sublato nihil ob-
 seuri (Brooks l. l.) manet.
 14 B مدينة الروم مطمورة.
 18 B حبريل.
 ٢٦٠, 10 in B tota haec linea desideratur.
 ult. l. والسبيحانة.
 ٢٦١, 2 B om. ابنه.
 4 B المطوعة.
 7 et d B s. voc.
 9 B واستعمل.
 11 B او من كان sed l. 12 وكان pro او من كان.
 13, 16 et ٢٦٢, 2 B المطبق.
 ٢٦٣, 2 post فتاه B ins. بكبرية.
 b B habet وساغ.
 ٢٦٤, 13 seq. cf. II, ٨٢١, 3 seq.
 ٢٦٧, 1 Cf. Karabacek *Führer* p. 157 n. 610.
 ٢٧٠, 16 i. e. حبل.
 ٢٧٨, 11 pro زباد بن الى سفيان بن حرب l. 1 حرب pro حرب.
 * ٢٨٣, 10 l. انييمن.
 ٢٨٤, 19 pro سلم l. سلم, v. ٥٢. d, *Bibl. Geogr.* VII, ٢٥٣, ٣. ٤.
 * ٢٩٠, 7 l. الظنة.
 17 l. محمد بن عبد الله بن يعقوب cf. ٥١٣ ult. seq., ٥١٤, 8
 seq., ٥٨٥, 1.
 * ٢٩٣, 12 l. أسيد.
 ٢٩٥, 1, ٥١٩, 4, ٥٢٨, 7 l. خازم est frater Khozaimae.

٢٩٩, 20 forte l. *بيريدون*.

٥٠٣, 8 et c *Jakûbî Hist.* II, ٢٨٠ etiam *عبرو* habet.

٥٠٢, 13 seq. et k *Hartmann* *كانون الاول* legendum proponit.

Idem deinde Brooks l. l.

٥٠٥, 11 l. *رَمَتْهَا* (B).

٥٠٨, 5 l. *فَرَوُ* v. Gloss. sub *كبل*.

٥١٢, 12 legendum videtur *لَلَّذِي اتَّفَقُوا* v. Gloss. sub *ل*.

٥١٦ e Etiam alibi legimus *وَقَدْ ذَكَرْنَا الْحَجَّ* dum in textu nostro haec mentio non invenitur, unde patet textum abbreviatum fuisse.

٥٢٢, 7 l. *غَلَنَه*.

٥٣٠, 16 inscriptio desumpta est e Kor. 91 vs. 9. *Mahdî* pro *زَكَّى* substituens *ذَكَّى* vult »illustrem reddidit».

٥٣١, 13 forte l. *وَلَيْكُ* et l. 14 *وَابْنُ*, cf. Gloss. sub *ابن*.

* ٥٣٢, 8 l. *فَعَرَضَتْ*.

* ٥٣٤, 9 l. *خَرَقَه*.

15 قيس sec. III ٢٥٩١, 3 *قنطش* scribendum foret. Idem enim vir designatur; cf. *Mizân* l. ibi l.

* ٥٣٨, 15 l. *فَأَبَى*.

٥٣٩, 2 et b l. *عمر* ut ٥١٥, 1 (VI).

* ٥٤٠, 6 l. *طَرِيح*.

9 l. *تَطَرَّقَ*. Apud Ibn Kot. *Kit. as-Scho'arâ* *تعطف*.

٥٤٢, 5 l. *حكما*.

٥٤٣, 2 l. *فَأَرْجَحَ* (Kr).

* ٥٥٥, 19 l. *شيعنة*.

٥٤٢, 9 *وابو الوزير* coll. ٤٩١, 19, ٥١٦, 18 (VI).

* ٥٤٥, 11 l. *على بن*.

٥٩٥, 17 l. المُنْقَرَى.

٥٩٩, 5 l. الحسين (N).

٥٧٢, 8 صبيح ut infra ٥٩٨, 18, ٩٩٩, 10, ٧٢٩ ult., ٧٣٨, 17.

٥٧٣, 14 l. أمانه.

٥٨٢, 1 Baihakī in *Kit. al-mahāsīn wa'l-masāwi* habet وقد خفي (Schwally). عليه اُظلم ثلاثة ايام عاقر العقرار فيها فدخل النخ. Hinc patet lectionem codicis (ann. a) عاقر bonam, sed textum lacunosum esse. Lectionem جفا (v. Gloss.) praefero; vid. nunc edit. ٢٠٦, 14 ubi جفا receptum est.

٥٨٨, 6 l. مقدم; cf. II, ١٩٥٣, 16 et TA in v., ubi de familia hujus docemur.

٥٩٤ ult. l. المَقْرُوعَى.

٥٩٥, 15 l. نَقُورُهَا, v. Gloss. sub نقل.

٦٠٥, 6 B proposuit شغل, quod ferri nequit.

٦٠٧, 16 Ibn 'Asākir in vita Mohammedis ibn Solaiman رجالا.

20 ib. آلا الحجزى.

21 ib. ستين الفا. Male nam alia traditio habet نيفاً وخمسين ألف ألف درم.

٦٠٨, 7 ib. ترشيد الاحواز.

12 ib. من الاطراف والمسك et sic emendatur. Pro والخير habet والجبن.

14 ut A ملا.

* ٦١٩, 2 l. ولاضفتيها.

* ٦٢٠ ult. l. يقله.

٦٣٢, 12 l. القصب.

٦٣٣, 15 l. لَدَى الدَّقْرِ (B).

٦٣٤ b v. Bibl. Geogr. VII, ٢٤٢ b.

٦٣٥, 1 pro لَأَسْلَبُكِ الـ Baihaki ed. Schwally ١٩٧, 6 لَأَسْلَبُكِ sine
الـ quae vera lectio esse videtur.

* 11 l. رَأَتْهُ.

14 l. وَسُودَا.

٦٤٢, 11 l. أَعْظَمَ.

e B hanc lectionem praefert.

٦٤٥, 10 Pro العَدَكِيّ in libro روض الاخيّار legitur cum
additamento قَرْيَةِ بَاخِيْمِر, وفندك, non tamen liquet hanc
veram esse lectionem. N. relat. العَرَكِيّ occurrit apud

Istakhrī ٢١٣, Jakūbī *Hist.* II, ٥٥٩ et ille مُحَمَّدُ بْنُ فَرْخِ
العَرَكِيّ etiam e Djordjān oriundus erat.

15 pro بِشَاخِيْر *Agh.* XVII, ٧٤, 9 بِشَاخِيْر quae vera lectio
esse videtur. شَاخِيْر articulo carere non solet.

٦٤٨, 10 Jakūbī *Hist.* II, ٥٨٦, 3 هَاشِمُ صَاحِبُ الْبَابِ
وَالْأَبْوَابِ.

٦٤٩, 16 et ٦٥٠, 4 l. وَمُتَرْوِيَّةٌ aut وَمُتَرْوِيَّةٌ. Hoc probabilius, nam
secundum Samānī traditionarii ita haec nomina efferunt,
grammaticorum est exitus وَبِيَّةٌ. Optime de his disseruit
Nöldeke in *Pers. Studien*.

٦٥٠, 6, ٧١٨, 11 et ٨٠٤, 6 pro الْإِنْبَاوِيّ legendum videtur الْإِنْبَاوِيّ
coll. ٨٣٩ g et ٨٣٧, 1.

10 l. أَبُو الْعَدَاثِرِ.

٦٥٢, 10 l. الْفَانَفِ.

20 l. لِقَاسِمِ.

٦٥٥, 8 Makrīzī cod. Paris. f. 112 r. فَشَرَطْتَ.

14 idem post ضِيَاعَهُ addit وَعَقْدَهُ.

٦٥٩, 9 et a l. فُلَيْسِ (B).

٦٦٠, 13 Makr. أَوْ ابْتَدَعَ et l. 14 أَوْ ابْتَدَعَ.

- ٩٩, 15 Makr. ^{وَالْكَسْ}.
- 17 id. ^{وَلَا يُوَكِّلُ عَلَيَّ}.
- ٩٩, 16 id. ^{وَشَرَضَ}.
- 17 id. ^{وَلَا انْقَضَ ذَلِكَ}.
- ٩٩, 5 l. ^{حَمَلَهُ} (B).
- * ٩٩, 2 l. ^{وَيُحِبُّ}.
- * 13 l. ^{وَالْحُجَّابُ بَعْدُ اِنْ رَأَوْهُ}.
- ٩٧, 10 l. ^{نَضَفَرُ فِي حُجْرَةٍ} (Kr). Cf. Gloss. sub ^{ظَفَر}.
- ٩٧, 6 l. ^{عَرَضَنِي}.
- ٩٧٨ b v. etiam Ibn abî Osaibia I, ١٣٤.
- ٩٨, 5 ^{بَنِ شَاعِك}; coll. seqq. ٩٨ seq. videtur esse legendum ^{لِلْخَرَشِيِّ}.
- * ٩٨٣, 12 l. ^{بَشَارَا}.
- * ٩٨٤, 11 l. ^{سَكَنِي}.
- ٩٨٩, 8 l. ^{وَأَدَاء}.
- ٩٩, 7 et g Jakûbî II, ١٤ ^{رُكْن}. Non vero ad templum sed ad montem respicit, opinor.
- ٩٩, 12 seqq. Alia redactio *Agh.* XVII, ff, 5 a f.
- ٩٩, 10 et c. l. ^{جُدَّة}, v. etiam *Agh.* l. l. fo, fv, 6 a f.
- 12 *Agh.* ^{أَعْضَاكِهِ}.
- 14 id. ^{بَانَقَد}.
- 15 id. ^{مَكَانَهَا نَكَالَهَا} pro ^{مَكَانَهَا}.
- ٩٩, 1 id. ^{فِي ضَرْ}.
- 2 id. ^{أَنْ} recte.
- * 5 l. ^{قَرَّبْتُ} *Agh.* ^{أَوْ}.
- 10 id. ^{وَلَا حَالَهُ}.
- ٩٩, 1 *Agh.* ^{أَنْ يَبْقَى}.
- 3 id. ^{ذِي الْأَرْضِ} et ^{تَجَلَّلْتُ}.
- 4 id. ^{وَأَصْبَحَ}.
- 19 id. ^{لِلصَّبَابِ} ٤٩.

- v. 5, 4 *Agh.* XVII, v^f, 11 بنداد هرمز l. بنداد هرمز.
- * v. 9, 12 l. سوءاً.
- v. 13, 16 l. أَفْضَى (Kr).
- * v. 19, 13 l. ولأه.
- * v. 2, 3 l. عند دخول.
- v. 13, 11 et e etiam يَنْتِيْمَةٌ legi posset.
- * v. 31, 3 l. مَحْمَد.
- v. 33, 4 l. عبد الله.
- v. 34, 3 seq. Makr. f. 115 r. والسندی وحبیبی بن سعید الحُرشی
quae vera lectio esse potest, sed الحُرشی بن حبیبی الحُرشی
etiam alibi memoratur.
- v. 39, 19 pro عبيد l. عبيد الله cf. 51, 52, 53 cet. (VI).
- v. 43, 10 Kr proposuit المَخْصَمِر quod vero admitti nequit.
- v. 47, 18 et e. Lectio اِمَّاٰئِيْن impostores vera videtur. Vid. nunc
Ibn abî Osaib. II, 33, 24.
- v. 48, 11 Ibn abî Os. تخيها بفنائها انفس خلق كثير.
- 13 id. التدبير pro الدين.
- v. 49, 15 l. وتوفيرة.
- * v. 5, 6 l. عبيد.
- v. 52, 6 l. وتوفنا.
- v. 58, 8 Makrizî f. 111 r. habet صواحيباتها
بذلك لانها كانت حسنة الشعر مولعة بترجيله وخدمته.
- 12 pro خبث *Agh.* XV, 1 et alibi خبث.
- v. 11, 11 l. الْمُقْتَدَى بِأَمْرِهِ (*Lisân* XV, 398).
- * v. 11, 10 l. استبصحت.
- * v. 16, 16 l. يغتنمون.
- v. 1 a Etiam Jakúbî II, 50 habet رسول الله sed mox وَعَوْضَنَا
خليفة رسول الله. Forte legendum خليفة ابنه.
- v. 8, 8 post هارون Makr. f. 115 v. addit حجابته وهو على.
- 14 Makr. جعلوك هدية.

vvi³, 4 l. سعيد ut semper alibi.

ult. Makr. كَانُوا.

vva, 2 et b l. بالرستمي et 3 l. الرستمي, cf. ٨٠٠, b, ٨٥٢, 2.

* va, 11 l. الكتاب.

va, 16 et g Kr proposuit فَنُكْزُونَ, male.

18 Makr. هُدْنَةُ.

va², 5 post بايثار Makr. add. دَعَا.

* 17 l. مأخوذة.

va, 10 l. يبلان (Kr).

g l. تَحْفَلُوا.

va, 13 legendum videtur قَطَعَ aut اِقتُطِعَ, cf. Gloss.

17 Kr propos. وَخُرِّقَهُ. Non necesse.

٨٠٠, 6 l. والرستمي et 7 الرستمي.

14 l. وسيسل.

٨٠١, 10 et d Kr prop. بازى اينان كنيم.

٨٠٣ ult. Kr. propos. وراج.

٨٠٥, 8 pro قَتَنَ legendum videtur قَتْنِ.

٨٠٩ ult. et f l. ايها بك (litterae وا e voc. prae. repetitae sunt).

٨٠٨, 14 l. صوتة (Kr).

* ٨٠٩ ult. l. واقبل على.

٨١, 5 l. أَلَّا.

٨١, 3 Kr propos. يصير.

٨١, 11 l. الرشيد (Kr).

٨١, 10 l. الخلاف, v. Gloss.

٨١٥, 5 et 18 l. جَبَّغُونَهُ. Makr. f. 117 r. جيعونه.

7 et ٨١٩, 1 l. ابرازبنده aut برازبنده coll. Ibn Khord. ٣٩ i.

Makr. s. p.

٨٥, 8 Makr. بواحد.

* 10 l. آمن.

٨٧, 9 Ibn abî Osaib. I, ١٣٤ paen. أبو عصمة الشيعي صاحب حرسه ,
sed Jakûbî II, ٥٣, 6 عصمة بن أبي عصمة السبيعي (cod.
(الشيعي). Cf. infra ٩٣٧, 19. Hammâd ibn Sâlim konjam
habuit Abû 'Içma.

* ٨٨, 2 l. يأكل.

7 Kr prop. سَقَّه, sed melius esset سَفَّه; cf. Gloss. sub سَفَكَ.

٨٢, 7 l. وتورق.

٨٢, 16 Kr propos. يتراعى, sed v. Gloss.

٨٩, 4 legendum videtur وآلاف s. وَاَلْأَف, v. Gloss. sub لَفَّ.
5 et a lectio cod. المعجم bona est.

6 et b forte legendum هنا.

٨٣, 12 forte l. اليأس.

* ٨٣, 15 d ponatur post اهل.

16 l. باهل الدعة.

٨٣, 15 l. سابقناهم.

٨٣, 3 et a sufficit legere لَأَمْرٍ هَذَا.

٨٣, 15 l. وأعرضك.

٨٣ ult. l. أَيْبِدُ (Kr).

٨٤, 18 et b l. وان يفرض = ويفرض.

٨٤ ult. forte l. عبد الله i. e. عبد الله بن ماهان.

٨٤, 15 et d l. الكفية (Vl), v. Gloss.

٨٥, 14 Vl prop. وغرتي. Non opinor; cf. Gloss. sub بصر.

٨٥, 1 et a repone أَنَّى (Vl).

12 l. أمّا.

٨٥٥, 14 l. والننكر.

* ٨٥٩, 18 l. شاقم.

* ٨٩٣, 4 l. المدينة.

٨٩٥, 16 et d l. والسفينة ut etiam ٩٨, 6.

٨٩٧, 1 et a forte l. حمتة.

٨٧٢, 15 l. ينحز (Kr), cf. *Fragm.* ٣٣٣, 6.

c Confirmat haec al-Khatib, cod. Mus. Brit. 23, 319, f. 22 r. — 23 r. qui dicit: Abdallah ibn al-Mobâarak condemnavit pronuntiationem بغداد utpote paganicam (عطية الشيبان), praescripsit بغداد aut بغداد more Arabum (كما تقول العرب). Ipse de بغداد et بغداد dicit المشهورتان في السائرتان في ان العرب المشهورتان. وبعضهم يقول بغداد بالذال وفي اشد اللغات واقلها. In poësi invenimus بغداد Abû Nowâs ed. Ahlw. 27 vs. 1, 28 vs. 3, *Agh.* XII, ١, 12 (exempla mihi praebuit Cl. Bevan). Sed contra Jâcût I, ٩٩٣, 11 cet.

٨٧٣, 4 Kr legere voluit واترها. Non opinor.

* 7 l. أنق.

15 l. يزعها.

٨٧٤, 1 legendum opinor وتنتعل فتنة.

11 Vl prop. دائرها.

٨٧٥, 9 l. مزأرها v. Gloss. sub خطم.

٨٧٤ ult. pro منه legendum videtur منها.

٨٧٧, 1 l. نائرة.

* ٨٧٨, 12 l. غرغر.

16 l. دوابرها (Kr).

* ٨٧٩, 18 l. تلج.

٨٩. ult. l. فبمس.

٨٩, 6 et *a* forte l. بالرابضة.

٨٩٤, 2 l. بالشطارة.

٨٩٥, 17 l. يزيد coll. ٩٠٢, 16, ٩٠٧, 9, ٩١٤, 16 (VI).

ult. l. فتشتمه وتستخف.

* ٩٠٠, 10 l. وحسم.

٩٠١, 9 l. الشروى, Bibl. Geogr. VII, ٢٤٧ ult.

٩٠٢, 17 l. فلم.

* 18 l. فتصايق.

٩٠٣ ult. l. ولم, contra ٩٠٤, 1 restitue لم.

٩٠٤, 2 Kr mavult نرى.

٩٠٤, 5 et *a* cf. al-Khatib انصراف السميت الشرقية لانها في شرق انصراف et Jakûbî v (Bibl. Geogr. VII, ٢٤٥, 11 seqq.). V supra ٣٢٢, 12, ٣٢٤, 9.

٩٠٨, 14 l. جمرة coll. ٢٤٥, 17.

٩٢٥, 3 l. يتكحات (Kr).

٩٢٩, 6 l. مَدَى السَّائِرِ "quantum spatii quis ire potest". Objectum تَفَنَّى يَفْنَى suppleatur e praec. اوصاله, aut legatur يَفْنَى.

16 i. e. نواحي fere e regione.

* ٩٢٧, 9 l. انفسم.

٩٢٩, 11 l. مَغِيْظ.

12 potius ثَانَى عَلَيْهِ.

٩٣١, 17 Kr propos. بشرون; v. Gloss. sub شَدَّ.

٩٣٢, 1 pro عامدين videtur legendum عامدين.

٩٣٣, 6 et *f* l. بوثائق (Kr, VI).

٩٣٤, 8 l. عَقَرُوف.

٩٣٩, 7 l. تَكْن.

11 et *e* l. يَنْزُو.

- ٩٢١, 17 Kr prop. وَرَقَّتِ النُّصُفُ. Non opinor. V Gloss. sub نصف.
- ٩٥٠, 5 et *a* Jakúbî II, ٥٣٩. مُفَارَقَتُهُ.
- * ٩٥١, 8 l. التَّقْضِيبِ.
- 18 forte l. بِنَاوَرِي ut ٢٧١, 14.
- ٩٥٢, 11 Diw. cod. Vindob. رَاوِه (Kr), vid nunc ed. Kah. ١١٩.
- ٩٥٣, 9 l. الدُّلَقِيَّينِ.
- 12 pro السَّكَّانِ cod. Vindob. اَلشَّكَّانِ ut ed. Kah. liv.
- ٩٥٤, 8 l. كَيْمَاحَتِ.
- 11 l. حَيْالِهَا (Kr).
- * ٩٧٠, 20 l. الرِّبَاطِ.
- ٩٨٠, 6 l. بِالسَّفِيْنَتَيْنِ.
- ٩٨١—٩٨٣ l. ١٩٩. سَنَةِ.
- * ٩٨٢, 10 l. فَوَلَوْنِي.
- ٩٨٣, 4 forte l. اِنْ pro اِلَا.
- ٩٨٥—١٠٠٠ l. ٢٠٠. سَنَةِ.
- * ٩٩٩, 9 l. مُحَمَّدُ بْنُ الْاَشْعَثِ.
- ١٠٠٠ ann. *a.* Imo, ut infra patebit, اَبُو عَبْدِ اللّٰهِ.
- ١٠٠٩, 6, 16 l. يَعْجَرُ et ١٠١٠, 10 l. اَعْجَرُ (Kr) v. Gloss.
- ١٠١٥, 2 Cf. praef. ad Ibn Khord. p. viii. Versus etiam anno 189 pacti esse possunt (v. supra III, v. ٥), quo casu nihil obstat quominus سَلَامٌ pro سَلَمٌ corrigatur.
- 4 l. اِدَالِ (Kr).
- 5 l. بَعِيدِ.
- ١٠١٧, 7 In earmine *Agh.* XVIII, f. 7 a f. اَشْنَسَاسٌ requiritur.
- * ١٠٢٣, 1 l. اَصْحَابِ.
- ١٠٢٩ 4 et *a* Jakúbî II, ٥٤٩ etiam مَوْزَسٌ habet.
- ١٠٣٤, 3 et *a* l. اَلْمُعَبَّرِ (Kr), cf. Gloss.
- ١٠٤٢, 1 l. جَبْغُونِيَه.

l. ٤٤, 14 l. ^{٥٥٥٥}النغزينة.

l. ٤٥, 1 et *a* forte l. بانبيجور, cf. infra l. ١٣٥ ult. et ann. *f*.

l. ٤٦ *k* et *l* Ibn Khaldûn *Proz.* II, 128 ut IA.

l. ٤٧, 5 et *d* Ibn Kh. ut Taif.

7 et *g* Ibn Kh. ut IA.

12 Ibn Kh. ^{في موافقتها} وتوقعها pro موافقتها.

l. ٤٨, 1 et *a* Ibn Kh. ^{واتب} ut cod.

2 et *b* Ibn Kh. ut IA et ^{بلاخذ بسنن}.

5 et *e* id. ^{وانتهام}.

7 id. ^{تميلن}.

8 id. ^{والعالمين}.

10 id. ^{فيه} به pro به.

11 id. ^{اليه} pro له.

ult. et *m* id. ^{منه} ut IA.

l. ٤٩, 1 et *a* id. ut IA.

4 et *d* id. ut cod. et IA.

7 pro ^{ومن يليك} id. ^{ومرتبتك} quae lectio cod. videtur esse.

9 et *l* et 11 et *m* id. ut IA.

12 id. ^{ان تكشف} بالتهمنة et om. ^{بالتهمنة}.

14 id. ^{يعنيك ذلك عن}.

l. ٥٠, 3 et *c* id. ut IA.

7 et *e* id. ut cod.

15 et *i* id. ut IA.

16 et *l* id. ut Taif. et IA.

l. ٥١, 2 et *a* id. ut Taif.; IA (٣٩, 4 a f.) ut rec.

3 et *d* id. ut IA.

6 id. ^{وأجب امر} ^{وطيعها} et ^{وقابلها} ^{لطبيعها} pro ^{وطيعها}. Deinde ^{أهل} omisso.

8 et *l* id. ut IA.

12 id. ^{والطيرة} والطيش pro ^{جهلة}.

l. ٥٢, 2 id. ^{جهلة} pro ^{جهلة}.

3 et *c*, 5 et *e*, 6 et *g* id. ut IA.

8 et *i* id. ut Taif. et IA.

l. ٥٩, 9 et *k* id. وزكت ut Taif.

11 et *q* id. وثرى ut cod.

13 et *s* id. ut IA.

l. ٥٣, 1 id. اسلس pro اسكن et بكل .

2 id. وبعظم خشيتك .

3 id. ut cod. امله حقه .

5 et *d* id. ut Taif. et IA.

10 l. cum Ibn Kh. لاقف فيهما حمل .

11 id. تمالين .

12 et *l* id. ut IA.

14 et *n* id. تحسنن .

ult. id. نظيرين et فخرا (ut IA).

l. ٥٤, 1 id. تركين سفيها .

2 melius عتابا ut quoque Ibn Kh.; v. Gloss. sub عبن .

Id. ظانم ut Taif. et IA.

3 et *e* id. محابة ut IA et Taif. *f* id. في الدنيا .

5 id. اندقة pro الرفه .

7 et *i* id. ut IA.

10 et *l* id. ut Taif. et IA.

14 et *q* id. فيمك quae lectio bona esse videtur.

l. ٥٥, 3 et *b*, 4 et *e* id. ut IA.

6 id. احد البابين quae bona lectio esse videtur.

7 et *h* id. ut Taif.

9 et *l* id. ut IA.

10 et *n* id. ins. احوال ut IA.

11 id. add. من ظلم post المضلم et habet وتخصن ut cod.

13 id. مجازيها بتناجيز على quae lectio praeferenda videtur.

ult. id. التطفيف .

l. ٥٦, 1 id. عن .

2 id. حدك .

3 et *d* id. ut cod.

4 id. ولا منجـ مالا (ut Taif.).

6 id. وارثك .

l. ٥٩, 9 et *k*, 12 et *o* id ut IA.

13 et *p* id. ins. *ولا حاشيتك* et habet *شططا* امرًا فيهِ شططا.
ult. et *q* id. ut IA.

l. ٥٧, 6 et *b*, *c* Ibn Kh. *المحبة* واجتذرت به *أحررت* cum var. l. *أحررت*.
8 et *f* id. ut cod. et IA.

9 id. *ارتضاء* pro *ارتباط* et *h* *بافاضة*.

15 et *k* id. ut IA et Taif. *l* id. ut IA.

l. ٥٨, 1 et *a* id. ins. *ب*.

2 id. *وقد اتا*; *c* id. ut IA.

8 et *f* id. ut Taif. et *تمرض منه*.

10 et *g* id. ut IA et *h* *فمن تستيقن* recte.

11 et *i* id. *وشهدت*.

15 et *o* id. ut Taif.

l. ٥٩, 2 et *a* id. ut IA.

7 id. *ببرفقون*.

11 et *k* id. *ييمر*.

12 id. *منها ما فيها ما* pro *فيها ما*.

15 et *o* id. *حراسك*.

l. ٦, 2 et *a* id. ut IA et Taif.; *b* id. ut IA.

7 l. *وَدَعَا* (VI).

12 et *h* id. ut IA.

13 et *i* id. ut rec. sed add. *لك*.

16 id. *اعمالك وامور*.

ult. et *l* id. ut IA.

l. ٦١, 3 id. *توثيه*.

4 id. om. *امير*.

9 et *k* id. ut Taif. H. l. add. *والسلام* ceteris omissis.

l. ٧٧, 6 potius *بالسمام* v. Gloss.

8 l. *نَبْهَان*.

l. ٩٣, 3 et *c* Pro *الكبح* infra l. ٩٤, 15 *الكبح* (فأ) editum est. Quid sit *قوص* nisi urbs nota Aegypti non novi. Forte e Diwanis Abu Tammâmi et Bohtorii lux petenda est. Vulgo appellatur *أبو سعيد الثغري*.

* ١, ٩٩, 17 l. ^{السرقي}.

* ١, ٩٨, 3 l. ^{تَطْعَاك}.

١١, ١, 3 l. ^{عُدَاتِي}.

١١, ٥ ult. potius ^{وسمام} v. Gloss.

* 13 l. ^{برّ}.

* ١١٢٧, 8 l. ^{ويحتنذيا}.

١١٢٨, 5 l. ^{ولاء أول} sec. Sobkt cod. Leid. I, 138.

* 6 ante ^{فانكر} ponatur) et l. 7 l. ^{وذكّر}.

١١٣٠, 4 l. ^{حكيت}.

* ١١٣١, 5 l. ^{شاء}.

* ١١٣٤, 7 l. ^{امير}.

14. Legimus apud Makrizî f. 124 v. ^{عين البذندون على}

^{طريف طرسس} ه عين ماء وتعرف ايضا بالقشيرة et f. 125 r.

وسالم عن اسم الموضع وهو القشيرة فقالوا معنى المذندون

مدّ رجلك — فقال ما اسمه بالعربية قلوا السرة

* ١١٣٩, 15 l. ^{سري}.

١١٣٧, 12 Makr. f. 125 v. ^{بالغناء} ut O.

15 id. ^{خلق}.

ult. id. ins. ^{عن} post ^{تغفل}.

١١٣٨, 1 post ^{فان} Makr. ins. ^{قوة}; b id. om. ut C et IA.

3 et d id. ut O.

6 post ^{وانظر} id. ins. ^{الى} et habet ^{متاخمهم} pro ^{بساحتهم}.

8 et i id. ^{واسعه}.

9 et k id. ut IA.

16 et p id. ^{انا انا}.

١١٤١, 1 et a Cf. Bibl. Geogr. VIII, ٣٥٥, 10 ^{اجنى} et f.

6 sec. ٣٣, 1 et ann. a l. ^{ابن منصور ابن بريّة}.

١١٥١, 4 l. ^{ورسل}.

١١٥٥, 11 l. طَلَّابُهَا.

١١٥٩, 4 Makr. f. 128 v. قال لي ابن ابي حفصة الشاعر.

12 et f idem ut C.

١١٩٩, ult. et m Mohallabitarum pars vocantur de matre بنو بهلة

II, ١١٤١, 15, ١١٤٢, 1, ١١٩٤, 3.

١١٧٠, 2 l. والفراوينز (Kr) v. Gloss.

6 l. المفاينز v. Gloss. aut المقافيز.

8 l. الدحال (Kr. propositus. الدغال).

* 13 l. لنسفعنكم.

ult. l. خَيْدَر v. Moschtabih l. ann. 3.

١١٧٣, 15 l. فيدفع.

* ١١٨٠, 10 l. مسرورا.

١١٨٣, 15, 16 l. زماما v. Gloss.

* ١١٨٥, 12 l. فاذا.

* k l. ٤٨٠.

* ١١٨٧, 11 l. اميال.

* e l. Jungendum.

١١٨٨, 14 pro دعوة Kr male prop. ركوة = رعوة.

١١٩٢, 12, ١١٩٣, 7 l. جويضان coll. l. 10, 10.

* ١١٩٧, 3. l. اخذوهن.

١١٩٨, 1 IA VI, ٢٢٩, 3 a f. نُوبًا فِي اللَّيْلِ.

16 et n legendum videtur يجيبون.

* ١٢٠١, 13 l. فآقره.

* ١٢١٩, 14 dele alterum بابك.

* ١٢٢٠, 10 l. تجرى.

١٢٢٥, 6 et f Agh. XXI, ٢٤٩, 22, ٢٤٧, 1 يونازة cum var. l. بونازة
et بونازة.

١٢٣٠, 9 pro وفلنسنوة Dhahabî in autographo sub anno 223
habet وسريوش.

١٢٣٣, 11 Dhahabî وكانت امه عوراء تعرف بروميه العلاجة وكان

علي بن مزدكان يزعم انه فاجر بها وان بابك منه Forte

e textu excidit تعرف quo casu lectio بروميّة probabilis fit.

۱۲۳۷, 4 l. خيذر v. supra ad ۱۱۷. ult.

* ۱۲۳۴, 2 l. ثر.

۱۲۷۴, 1 legendum videtur ونداسفجان aut ونداسبجان coll. ۱۵۲۹,
2 infra et Ibn al-Fakih ۳.۵, 17 (بنداسفجان) et ann. ۱.

16 et i l. بمزن v. Ibn al-Fakih l. l. ann. i.

* ۱۲۷۸, 13 l. الى.

۱۲۷۹, 11 et h Cogitari etiam potest de كوردان aut كوردان qui loci
sunt in Tabaristân.

12 l. زنجويه.

۱۲۹۵, 4 l. ونداسفجان s. ونداسبجان.

۱۲۹۸, 11 l. بيشوارشاه (Marq). Ibn Khord. ۱۷, 6 بيشوارشاه. Vid.
nunc Marquart, *Erānšahr nach der Geogr. des ps. Moses*
Xoren. p. 134 et ann. 2.

۱۲۹۹, 6 l. مزن.

9 l. وهمنتم, cf. Gloss.

* ۱۳۰۱, 1 l. المعتصم.

* ۱۳۰۳, 8 l. اعضاء.

۱۳۰۸, 11 l. تدور.

۱۳۱. ult. Kr proposuit legere بخداى خدا.

۱۳۱۱, 6 l. خيذر.

۱۳۱۴, 3 *Diw.* II, ۱.۷ عفى.

4 et c *Diw.* للحسن ut C.

5 l. cum *Diw.* تفقيعد.

6 *Diw.* منه. Post hunc versum *Diw.* inserit versum.

7 *Diw.* يوم ذاك ولا تكن.

۱۳۱۷, 5 l. خيذر.

* ۱۳۲۴, 15 l. حينا.

١٣٦٩ ult. l. تذويرة ut infra editum est.

١٣٦٩, 6 et c Cf. Bibl. Geogr. VII, ٢٦٢, 1 et a ubi رباح edidi.

* ١٣٤٤, 15 l. اللذان.

* ١٣٥٥, 6 l. فبدأ.

١٣٥٣, 8 Jakúbi II, ٥٨٨ جعفر بن احمد الخدّاء et ٥٨٩ جعفر الخدّاء.

Legendum videtur الخدّاء.

١٣٥٨, 3 et c l. مَحَلَّد cum C coll. ١.٨٩, 11.

١٣٥٩, 15 و ante الى delenda videtur.

١٣٦١, 11 l. غَدَر (Kr).

١٣٦٢, 4 l. يُدَعَى.

* ١٣٦٣, 19 l. اغمى.

١٣٦٥, 2 l. الحسّين ut recte IA.

12 l. وَنَعَى (Kr).

١٣٦٩, 7 potius يَابَى (N).

١٣٦٧, 10 l. سمانّة, cf. ١٣٧٤ a.

١٣٧١, 13 l. زَمَام.

* ١٣٧٢, 19 e ponatur post praecedens ذلّك.

* ١٣٧٩, 1 l. اطلب.

١٣٧٨, 1 l. يَغْمَد (N).

١٣٨٤, 5 seq. l. عيسى بن موسى.

١٣٩١, 6 pro طَعَم legendum videtur طَعِم (في كتابه = فيّه).

16 l. واصدّه.

١٤٠٣, 16 sec. ١٥١٥, 16 inter يحيى et زيد excidit بن حسين.

١٤١٣, 12 restituatur bona lectio الكلّبانّيّة.

١٤١٤, 2 l. هذه.

١٤١٩ ult. l. آنررسي.

١٤٢٧, 5 voc. شَنِيف (Bibl. Geogr. VIII, ١٩١, 9).

١٤٢٨, 15 vult, ut videtur, I, ٢٥٩٣, 10.

* ١٤٣٣, 5 l. الذين.

* 14 l. مَخَّةٌ واحداث.

١٤٣٥, 10 l. مَخْلَد.

11 et f v. ad p. ١٠٤٥, 1 supra.

* ١٤٤٠, 4 l. وَأَذَنَّةٌ.

١٤٥١, 16 l. اقبلو عِما cf. l. 9 seq.

* ١٤٥٢, 8 l. وأربعين.

١٤٦١, 5 et c l. لَمَّا, cf. Gloss. sub قوم.

* ١٤٧٢, 9 l. فرغ (Kr).

١٤٧٣, 17 l. والمكبرين v. Gloss.

* ١٤٧٥, 7 l. الناس.

١٤٨٤, 13 et i l. نقبينته (Kr).

١٤٩٤, 8 potius l. نَسَب.

١٤٩٨, 16 l. البَصَاة.

١٥٠٤, 16 et o legendum videtur المَغْرِبِيَّة coll. ١٥٠٥, 7 et c; cf. Gloss. sub ثَغْر.

ult. restitue واكثر.

١٥٠٥ a Si recte, apud Jak. (Bibl. Geogr. VII, ٢٦٢, 5 ubi edidi

بِرْمَش legendum erit بَرْمَش.

١٥٠٦, 5 et 13 l. عبد الله et sic ١٥٠٦, 7.

١٥١١ ult. legendum videtur السَّرِجَة coll. Bibl. Geogr. VII, ٢٦٠,

1 et a.

١٥١٢, 10 M = Ibn Maschkawaih cod. Schefer أَوْتَامَش.

11 M voc. وشاهك.

13 M وكننت (ut O).

١٥١٣, 15 M دار اتمش pro دورم.

16 M وشراش وآنية.

- ١٥١٣ ult. M voc. يَنْزِلَانِ.
- ١٥١٤, 4 et b M etiam الْجَبْرِجَانِي.
- ١٥١٩, 6 M صَلَٰةٌ et لَهُ ut O (ann. e).
- 10 M الرِّقَّةُ ut O (ann. i).
- 16 M اَمْكُشَمِينَ.
- 17 M سَلْمَانِ.
- ١٥١٧, 1 et a M وَاَقَى. M voc. بِالْعَمَدِ.
- 6 et f M تَسْعَةُ.
- 8 et i M ridicule اَلْفَا وَالْف دِينَارِ.
- 11 et m M عَدَدٌ مِنْ.
- ١٥٢٢ ult. et o l. الْقَاسِمِ.
- ١٥٢٩, 12 Kr prop. delere verba مَا حَاوَلَ حَيَاتِهِ مِنْ.
- ١٥٢٨, 6 M كَجَابَا وَالْأَشْلَامِ.
- 11 l. حُوزِيَّةٌ. In ann. n l. ١٣٧.
- * ١٥٢٩, 11 l. وَنَشَبَتِ.
- * ١٥٣٤, 6 l. أَحْمَدِ.
- ١٥٣٥, 3 M يَأْغِرِ.
- ١٥٤١, 9 l. لَوْفُ الْوَفِ.
- ١٥٤٣ e M بِابْكِيَاك et بِابْكِيَالِ; Ibn Sa'id, *Mugrib* ed. Vollers p. v, 15
بَاك ut Roorda, *Tulon*. p. 54; vid. porro Bibl. Geogr.
VIII, ٣٦٥ m.
- ١٥٤٤, 7 l. مِنَ الْمُدْرِكِينَ. v. Gloss.
- ١٥٥٠, 5 sive h. l. ut l. 3, ١٥٥٣, 3 et ١٩٨٨, 1, 5, ١٧٩١, 15, ١٨٣٩, 17 lega-
tur الشَّارِبَانِي sive ubivis ut M habet الشَّارِبَانِي.
- 9 et m M بِأَكُونَةٍ. Legendum videtur بِأَكُونَةٍ.
- * ١٥٥١, 5 l. فَبَلَغَتْ.
- ١٥٥٢, 11 M. بِبَبُوبَةٍ.

١٥٥٣, 11 l. بادورينا .

13 legendum videtur بِحَوْنَةٍ, v. supra.

١٥٥٥ ult. et *q* l. فَنَحَا ut M habet, v. Gloss.

١٥٥٩, 11 M h. l. عَلَّل.

12 et *l* M ut O.

١٥٩٠, 7 l. الْمَطَّيِّين, v. Gloss.

١٥٩٢, 5 et *d* forte l. التَّلَج.

ult. M male وَيَنْدَارًا.

١٥٩٣, 5 et *f* M ut O.

6 et *g* M مِنْ نَاحِيَةِ بَابِ قُضْرَبَل.

8 *i* et *k*, 9 et *n* M ut O.

11 et *o* M etiam s. cop.; M انْسِمِيرِيَات.

12 et *g* M ut O.

ult. et *r* M فَضْلِمَت.

١٥٩٤, 2 et *d* M نَفَذَ.

١٥٩٥, 4 M voc. يَتَّبِع.

* ١٥٧٢, 12 l. وَالْحَجَلَد.

١٥٧٨, 1 et *b* M عَلَى طَرِيقِ et add. دُيُوب. post فَحْرِيَّة.

2 M فَنَزَمَ.

١٥٨٠, 1 et *a* cf. ١٥٩٩, 2.

13 legendum videtur بِحَوْنَةٍ ut supra.

k M ut C.

q) M ut O, habens نَكْبِير.

* ١٥٨١ ult. l. عَمْدَان.

* ١٥٨٤, 11 l. وَذَكَرَ.

١٥٨٥, 6 صُور solet scribi sine art. صُور.

١٥٨٩, 13 et *h* M انْكَثَرُ كُمَات.

ult. M نَبْمُونِيَّة cf. ad ١٥٥٢, 11.

١٥٨٧, 6 l. ^وجرح.

8 vid. l. ^{بَـ}بَكُونَةَ et 12 seq. ١٥٨٨, 1 ^{بَـ}بَكُونَةَ.

١٥٩٢ l M ut C.

١٥٩٣, 2 l. ^وصبيح.

١٥٩٥, 3 M ^{حَـ}حَبَشُون.

f et g M ut O.

١٥٩٩, 1 et a M om. ^االيوم; 2 et b cf. supra ١٥٨٠, 1 et a.

7 post ^االساج M ins. ^دديودان.

8 l. ^{حَـ}حَبُوس.

12 post ^ببالشخوص M ins. ^االى المداائن recte, cf. ١٥٩٩, 8.

14 et l M ^تتجاعد.

١٥٩٩, 18 l. ^{بَـ}بَكُونَةَ.

١٦٠٠, 3 M ^االسيلاحين.

4 l. ^ممما ut M.

5 M voc. ^ررشيد بن ^ككاوس.

13 M ^{بَـ}بَكُونَةَ l. ^ددَحْجُونَه.

l pro 6 l. 7.

١٦٠١, 5, 8, 10 l. ^{بَـ}بَكُونَةَ.

ult. M ^ييَتَلَاَفِي recte.

c M ut O.

١٦٠٢ ult. supra ١٥٠٥, 1 ^اارمش.

١٦٠٣, 8 et k M ^ببتشبييعه.

p multo infra i. e. ١٧٣١, 5.

١٦٠٤, 5 l. ^{بَـ}بَكُونَةَ ut supra et sic l. ult.

7 M male ^ووطمعوا.

١٦٠٥, 11 l. ^ههشام.

١٦٠٦, 7, 9 seq. l. ^{بَـ}بَكُونَةَ.

14 pro ^ككاوس M ^ععبدوس.

١٦٠٧ k M ut O; l M ut C.

١٩٨, 3 et *c* M etiam وِدَحُونَهُ i. e. وَبَحُونَةً.

١٩٩, 11 et *f* M وَقُرِضَ.

١٩٨, 4 et *e* M صَارَ ذَقَمَ et صار.

7 et *h* M ut O.

١٩٨٣, 8 M اَشْطَاطِيَّ et عَرِيَانِ.

11 et *l* M فَقَالَ الْحَاجِبُ.

14 M وَاسْتَمِنَ.

a, c, i, m M ut O, *o* M ut C.

* ١٩٨٥, 1 l. بِن.

١٩٨٧, 4 eum IA bis legendum erit الْكَمْسَن; v. ١٩٨٢, 4.

* ١٩٨٩, 11 l. مَزَاحِم.

١٩٨١, 2 et 3 eum O legendum videtur اِبْنِ et وَاِبْنِ; al-Hosain ibn Koraisch Mamûni aequalis erat (Baihaki ed. Schwally ١٩١, 13).

5 et *d* M نَغَوْرِيَا et bis نَغَوْرِيَا.

g M ut O; *n* M etiam *c*. ف.

١٩٨٢, 9 l. حَازَن pro قَازَن.

١٩٨٣, 4 M hic et infra بِالنَّغْرَدِ. Sequens اذا delendum videtur utpote e كَذَا corruptum. Nomen patris in M est اَبْرَدِكَجِد et hic habet اَلْاَسْرُوشِي.

١٩٨٤, 7 et *h* M فَاجْلَاحِ.

9 l. بِكُونَةٍ M بِحُونَةٍ.

13 M نَدَب.

١٩٨٧, 15 et *n* legendum videtur فَيَبْكُمْلُوا v. Gloss.

١٩٤١, 3 M عَذَ.

5 et *d* M ut O.

8 pro نَأَسَ عَلَيْهَا M recte بَأَسَ.

9 M لَا تَرْفَعُ اَبْدَا.

14 l. اَبِي اَهْمَد.

١٩٤٢, 8 post بِنَاصِحِ M addit مَأْتَلُوهُ.

١٩٤٢, 10 et *f* M = O.

13 et *g* M c. ف ut O.

18 et *l* M add. البية.

١٩٤٣, 7 et *e* M وايناه.

c et *f* M ut O.

١٩٤٥ ult. M كتاب ut legendum est et ووكده غاية انتوكيد فيقرأ.

١٩٤٩, 1 M وتسمعه ut C et ألا توكد.

2 M وكدت.

h M ut Cûli.

* ١٩٤٧ *d* l. Cod.

١٩٥٢, 9 VI prop. العدل.

١٩٥٨, 13 pro قتالنا M ان يقتلونا.

18 l. وشري ut habet M.

١٩٦٣, 17 et *l* M ut C.

١٩٦٤, 14 et *n* M ut O.

١٩٦٥, 17 M كثره porer كثر.

١٩٦٨, 18 et *l* M ut C.

١٩٦٩ *g* M ut C; *p* M ut IA.

١٩٧٠, 14 M جملة.

١٩٧١ *o* M ut O; *p* M ut C.

١٩٧٣, 15 l. مجلسه.

١٩٧٧, 7 l. يعوز (Kr).

14 l. حياء, v. Gloss.

١٩٧٨, 11 l. غيباية.

١٩٧٩, 10 l. عزوب (Kr), v. Gloss.

١٩٨٠, 3 l. بصباية (Kr).

* 12 l. اجتمعن.

13 et *u* M hic et infra سعد.

* ١٩٨١, 13 l. اجتمعوا.

17 post بهما M ins. الى.

١٩٨٩, 2 l. والكسرين.

15 M وثلاثون pro واربعون.

16 et l M وثلاثمائة.

١٩٨٧, 9 et f M الزَّزَّ. Lege زَز (s. اَسَز) v. Bibl. Geogr. VIII, ٣٥٣, 11 et Jâc. in v.

١٩٨٨, 1 et a vid. supra ad ١٥٥, 5.

3 M om. في et habet وننتهض ut rec.

4 M voc. أَشْنَسَ.

7 M نوشري sed mox نُوشَرِي.

h M ut O.

* ١٩٩٣, 15 l. يَتَّقُونَ.

17 M على حشيش كن حناك

19 M ins. قد ut O.

١٩٩٤, 1 l. ut C et M غَاشَّعَلَّتْ.

2 et c M فصارت.

3 M ودخل.

12 M لِعُرْسٍ جُمُعَةٍ.

١٩٩٥, 12 M فكان et أساتكين.

e M بِيرِك; i M ut O; o M يتدثرون.

١٩٩٦, 6 M voc. وكييد.

14 M بَرَكَةٍ pro نَكَّة.

16 M المغاربة pro العامة.

g et k M ut O.

١٩٩٧ f et h M ut O.

* ١٩٩٨, 7 l. فلاحف.

١٩٩٨, 9 M المَغْلَس.

13 et *k* l. لَمَّا (M ما).

14 l. وَتَبَاطَا (M وَتَبَاطَأَ).

15 M بُولَايْنَه et ins. اَيْضَا post وَكْتَبَ.

ult. M بِمَوْنَه نَتَسَقَطُ et mox بِمَوْنَه.

١٩٩٩, 7 et *g* M فِي مَعْسَكِه ذَلِكْ , وِبَقِي , itaque فِي مَعْسَكِه .
[ذَلِكْ] (مَعْسَكِه aut بَعْسَكِه).

8 M يَتَاكَسَس.

١٧٠٠, 5 post الْحَرْبِ inserendum وَقَصَّر ut M habet; cf. *d*.
s M habet *teschdid*.

١٧٠١ *a* et *p* M اطَوَّى.

m M etiam رَجُلٌ quod recipiendum fuerat.

s M quoque فَقَالَ.

١٧٠٢—١٧٠٤ l. سَنَه ٢٥٥.

5 et *e* l. كُنْتُ ut etiam M; post فَدَا M add. يَعْقُوب ut O.

8 M مِنْ شَهْرٍ وَكَسَّرَ.

9 et *k* M مَا وَضَعْتُ.

١٧٠٣, 4 M الْكَتَرِ et عَرَضًا عَرَضَ طَرَفَه et l. 5 عَرَضَ.

7 M om. ذَلِكْ recte, nam inserendum est cum M l. 9 post أَلَا.

8 M السُّوقَة.

9 M ins. فِيهِ post يَجْزِي.

10 M قَامٌ quod praetulerim.

11 et *m* M etiam وَأَنَا.

q etiam M s. cop.

١٧٠٤, 2 et 3 M لِيَرِدْ ذَلِكْ إِلَى تَشْعِيبِ.

6 M الْكَتَرِ et om. بَرٍّ ut B et O.

8 M habet زَيْنِيًّا; l. زَيْنِيًّا v. Gloss. M عُرَاءَ.

16 et *s* M add. عَلَيْهِ ut C, sed om. عَامَّةَ.

lv.٥, 1 et *a* M ايسر شىء.

3 et *c* M etiam addit الى انهرب.

6 et *g* M تقطر.

7 et *i* M ut O.

8 et *k* M فصاح عليه خادم لعللى الامير.

10 et *m* M ut O.

13 M ونهب.

16 et *s* M om. منها.

lv.٩, 12 post M ابراهيم شيراز الى
 بغداد فاستدخفى عند كُتب له يقال له ابن واضح quae

hujus loci non sunt.

g M infra سارجوج.

lv.٧, 4 et *c* etiam M om.

h M ut O.

lv.٨, 2 M ركبنت ابية.

lv.٩, 2 post M الاخرة فيه. ولم يكن للمعتز فيه
 ارب, ef. lv.٧, 15 seq.

lv.١٠, 2 et *d* M ut C.

4 l. اخلفنى ut M, qui habet مَجْلَسًا.

6 post M اذليعلمنى ما عو.

7 et *i* M حلفاء.

lv.١١, 1 et *a* M ولاخيه ut O.

3 seq. M وفرتنى واخذت. Pro فخرجوا l. 4 bonum esset
 فخرجنا aut lectione M accepta فخرجن.

13 seq. M واربعة عشر يوما.

lv.١٢, 12 et *p* M ut C.

13 M addit جميعا post سهدوا.

14 M post عقله ins. وبدنه.

lv.١٣, 1 post M نفسه.

11 ante يوم M ins. فى.

e M ut C et O.

lvv, 10 post الف M ins. وخمسين الف.

lvv, 15 et p M etiam فمصبينا.

lvv, 15 pro احضر M melius اُحْصِيَ.

lvv, 15 et m M استقصى.

lvv, 1 et c M ut O.

2 et d M ut C om. دَنَقَش aut دَنَقَشَ et habet بن.

lvv, 5 legendum videtur محمد بن أبي العباس; forte excidit محمد

صالح coll. l. 6 post يَحْضِرُنَا M voc. — coll. l. 1, 1; — M

add. باجميل.

7 M ut C et بيرثقه فيظنه.

8 pro انتشر M تخلص.

9 et m M ut O.

lvv, 5 l. وجد (Kr).

lvv, 14 Kr prop. تخلص coll. l. 10, sed h. l. حتى est ut.

lvv, 13 M يَحْتَرِمَ.

lvv, 1 M بعزيمه.

5 et e M ut rec.

11 et h M ut IA.

ult. M دبنار.

lvv, 5 M اننا pro أن.

15 M وحملهما.

16 seq. M عن الحركة (cod. فيها فيهما). ويصدّه (يصدّم. l. 1) فيها فيهما.

ويصدّقهم الحال عن الحضرة وعن ضيق.

ult. M يَكَاكِرُ.

lvv, 1 post الطالبين M واتباعهم من الديلم عليه فشاخص.

2 et d M etiam مع.

3 et e M يسير. Habuit igitur in suo textu معًا.

lvf., 6 et *k* M ut B.

7 et *l* M etiam و.

9 M ins. اعدت اليه post اعذرت.

lvf, 2 l. فلما تلقوا M فلقبهم.

13 pro اثرا M اثرا قبيلته.

b M ut O.

lvf, e M يتدحيم ut O; *h* M ut IA nempe فانبعاث.

lvf, 1 et *a* M مطيعون بي.

lvf, 10 et *i* M برنجل; cf. etiam Bibl. Geogr. VIII, 348, 6.

lvf, g M ut O.

lvf, 7 et *d* M المستدنى.

10 et *h* M ut B.

m M ut C.

lv, a M ut O; *c* M ut B; *e* M ut C, nempe شطب.

lv, 16 M خليف بن male.

ult. M الزريقية.

f M ut O.

lv, 5 M يتعرف.

10 M مقرج.

lv, 16 M add. ل post يجد et habet باجل quod praetulerim.

17 l. وشنقه ut M, v. Gloss.

l M ut rec.; *m* M ut C.

*lvf, 5 l. بالربيري.

11 et *l* M النقل.

14 M وراقت.

ult. M وصالح pro وابو صالح ut C, sed cf. lv, 10 seq.

lv, 10 et *o* M دنامداد.

11 et *q* M انتل.

lvoo c M ut O.

lvøø, 3 M وَأَخَذَ.

lvøø, 1 et a, 4 et e N praefert الْفَرَانِيَّةَ coll. versu Djarîri apud Jâcût sub فِرَان. Accipio loco priore, sed parum probabile est l. 1 et 4 eosdem designari. Itaque الْقَرْمَطِيُّونَ (cf. lvøø, 12 et l) sunt etiam Africani (Garamantes?) cf. mea *Descriptio al-Magribi* 49, Masûdî III, 38 l. 2. VI proposuit الْغَرَابِيَّةَ coll. ٩٥, 18.

lvøø, 8 l. كَالشَّهْمَانَاتِ, v. Gloss.

lvøø, 15 et l supra II, ١١٣٤, 1 أَفْرِيدَ.

lvø, a l. مَافَنَّة, cf. Bibl. Geogr. VII, lvø, 4 et ann. e.

lvø, 13 M الْقَرِيْبَةُ et مِنْهَا.

lvø, 14 et m M وَالْدُنْيَا.

lvø, 2 M فَرَسَ عَرَبِيٍّ.

lvø, 12 et o potius تَقْلَ legendum.

lvø, 8 et h verosimilior lectio est الْمَرِيْدِي.

lvø, 14 l. potius السَّيْبَابِيَّةَ.

* lvø, 2 l. سَنَّة.

7 et g M الشَّدَوَاتِ et mox الشَّدَاتِ.

lvø, 12 M مَقْلَحٌ يُعَاجِبُنِي.

13 et t M بِالْأَسْكُوتِ.

lvø g M ut IA; n M وَعَبِي; o M ut *Kit. al-Oyûn*.

lvø, 11 M وَأَخْفَنَامَ pro وَأَحْفَنَامَ.

lvø m M h. l. بِأَجُور s. يَاجُور et مَاجُور sed infra perspicue ut rec. يَاجُور.

q M الْخَيْرِ ut C.

lvø, 10 l. يُضَمَّر ut M habet.

* ١٧٩١, 6 l. ضاهر.

١٧٩٢, 8 et h M اتصال.

١٧٩٤, 9 M مستغلات.

12 M لجميعكم.

16 M والعدول et غد ut B.

١٧٩٥ a M ut C.

١٧٩٩, 9 et f M ميباس quod forte legendum, sed cf. ١٨١٥, 12, ١٨٢٤, 8.

15 pro من l. على ut habet M.

١٧٩٧, 3 legendum videtur ميباس, v. supra.

5 l. مساجد.

14 M لو ان صلاحكم قد تهيأ.

15 et k M لا شيع دونه.

١٧٩٨, 2 et a M وليس نتعبدون.

١٧٩٩, 1 M سبعة.

5 M voc. تَبَطَّل et habet hic et l. 6 يشاء.

a M ut C.

١٨٠١, 4 et b M ut IA, sed om. الى عداك المبرانيين.

5 et d M التلاجي.

l M ut IA.

١٨٠٤, 1 post واما N et VI inserere iubent; cf. Gloss. sub اما.

١٨٠٦, 12 et i M للسلح

* ١٨٠٧, 8 l. واصحابه.

١٨٠٠, 3 post ليس M ins. الى.

16 et n M يَقْد.

ult. M تَكَ pro بركة.

١٨١١, 7 et g M idem addit quod B (cum واصر).

١٨١٢, 3 l. وصيف.

١٨١٤ c M ut C.

١٨١٩, 5 et c M ضُعْبًا.

13 et l M etiam addit في الاسواق.

١٨١٧, 3 M idem addit quod *Oyûn* (ann. c).

١٨٢٩, 3 et d M لا ينبغي أن يقوم.

5 et e M تبيتك.

10 l. نظرًا.

١٨٢٨, 4, 5 et c l. حَسَنَج, v. Bibl. Geogr. VIII, ٣٩٩, 14.

16 l. ذنوبه ut M habet.

١٨٢٩, 4 VI prop. ووضع; cf. Gloss. sub وضع.

١٨٣٣, 6 l. وانتفتت.

١٨٣٤, 7 et g M اجلح.

m M ut B.

١٨٣٩, 4 et e M جروها i. e. جُرُّوها.

١٨٣٧, 3 M melius ربح عاصف.

١٨٣٨, 3 et e M تكسين et دكسين.

١٨٣٩, 10 l. عبيد.

17 et k M الشارباتي.

١٨٤٠, 7 et a M ناجور et ياجور M شبيخ sine art.

١٨٤١, 10 et d M طُعْبًا cf. ad ١٨١٩, 5.

١٨٤٢, 1 et a M لمارجوح et نارجوح.

4 et b M بَغْرًا sed ١٨١١, 16 ut rec.

8 M بالممرعات.

* ١٨٤٣, 17 l. بيروس; e M etiam addit الاصبهاني.

١٨٤٤, 7 pro نزل l. ترك et l. 8 post عسكره ins. حرب صاحب.

الزنج ut M (cf. d).

ult. post كميننا M recte ins. فتهزموه.

١٨٤٧, 15 pro انقيروانات M hic et infra السفين.

١٨٥٥, 10 et f M ut rec.

١٨٥٥, 13 M الجَمَل.

١٨٩٠, 2 l. بَرَكُوا, v. Bibl. Geogr. VII, ٣٦٥, 8 et d.

١٨٩١ ult. et q M infra (ad p. ١٨٧٥) perspiciue اصْعَجِر.

١٨٩٥, 14 M راج (habet خادمي راجًا ان يرفعه اليّ).
i M ut C.

١٨٩٨, 9 et e M طاشْتَهْم, ١٨٧٨, 7 et deinde طاشْتَهْم (١٨٨٧ g).
١٨٩٩, 8 et e M ut rec.

* 18 l. يَمَشِي.

m M ut C.

١٨٧٠, 5 pro بحضرة M habet نبي.
f M ut C.

١٨٧١, 13 M وشاكنها.
i M ut *Oyân*.

١٨٧١, 2 M فاكثروا pro فاكثروا.

15 M h. l. مانا ورت sine art. (supra ut rec.).

١٨٧٤, 5 M احمد.

١٨٧٩, 5 l. بروشار = بروشار Ibn Khord. f., 1 (Marq).

١٨٧٧, 15 M ارتف.

١٨٧٨, 3 et c M بالاركي.

14 M بالشدانت.

١٨٧٩, 11 M h. l. نهر المدة.

15 M كنداجيق.

١٨٨١, 8 et d M عزيز.

١٨٨٣, 2 et a M ut B.

١٨٨٥, 16 M الصلّاتي.

17 l. خوار ut recte M.

ult. M الى pro عن.

١٨٧١, 11 et f l. قاسم s. القاسم pro سليمان.

١٨٨٨, 5 M ابو دَوَّكْ.

g M ut C.

١٨٩١, 10 et *e* M وَجَّهُوا ut C.

١٨٩٣, *b*, *c* et *d* M ut B; *e* et *i* M ut C.

١٨٩٤, 13 M فِي حَامِيَّةٍ مِنْ اصْحَابِهِ.

١٨٩٩, 3 l. اَلَى مَا لَابَى ut M habet.

١٨٩٨, 12 l. اَخَّرَ.

14 l. خُون (N).

15 M وَدَسَتْ مَيْسَانَ.

١٨٩٩, 16 M voc. عَمِير.

١٩٠٠, 16 M اَلْمَانِيَانِ.

١٩٠١, 1 M صَاغَةً sic pro صَلْعَةً, et voc. رَمَيْسَ.

4 et *c* M بِمَرِّ مَسَاوِرِ (انْحَاذِ إِلَى).

8 et *f* M ut rec. (بِالْمَجَازَةِ).

11 M رِيَّاحٍ.

d et *o* M ut C.

١٩٠٣ *a* M ut rec. (صَهِيحَتَا). Cf. Bibl. Geogr. VII, ١٨٥ c.

١٩٠٤, 11 et *k* M وَخَشِيئَتَا اُغْرِنِمَشْ hic et deinde.

* 13 l. اَلْجَبَالَتَى.

١٩٠٥, 13 M اَبُو النَّدَى.

* ١٩٠٩, 2 l. فُلَم.

a M ut C.

١٩٠٨, 12 et *n* l. اَزَاقَمَرْد cf. ad ١٩٤٣, 2.

١٩٠٩, 9 N pro لَمَّا praefert لَمَّا.

ann. *d* deleatur.

١٩١٢, 5 M voc. عَزِيْزٍ.

١٩٠٤, 4 et a M ^{ال}الْخَصْرُ.

١٩١٩, 3 et a M ^{ونفذوا}ونفذوا.

4 et c M ut rec.

١٩١٧, 12 M ^{جُغَلان}جُغَلان ut C (١٩٢. e).

16 M ^{بِتَطْرَف}بِتَطْرَف.

g M ut C.

١٩١٨, 3 et c M ^{فاجتَر}فاجتَر ut B.

١٩٢١, 9 ^{الرَبَّة}الرَبَّة est forma Arabica; Beládh. ٢٩٣ ^{اغمریتى}اغمریتى.

١٩٢٩ ult. M ^{وَأَنْهَبَ}وَأَنْهَبَ.

١٩٢٧, 2 l. عبيد الله بن سليمان بن وهب M عبيد.

6 M ^{وَلَّال}وَلَّال.

8 et d M ut rec.

14 M addit ^{وَكُنْ عبيد الله بن سليمان كاتب الموثق فاصلح}وَكُنْ عبيد الله بن سليمان كاتب الموثق فاصلح
^{بين سليمان بن وهب والكسن بن ماخلد}بين سليمان بن وهب والكسن بن ماخلد.

ult. M ^{جَنْبِلَا}جَنْبِلَا.

١٩٢٨, 4 l. ^{والبراز}والبراز.

k M ut *Oyûn*.

١٩٣٠, 4, 6, 8 l. عبيد الله ut quoque M.

* ١٩٣٥, 10 l. ^{الكردى}الكردى.

* ١٩٣٩, 11 pro *g* forte legatur *d*.

* 12 pro *e* legatur *g*.

* ١٩٣٧, 9 l. ^{اعبال}اعبال.

* 12 l. ^{فأفهموا}فأفهموا.

* ١٩٤٢, 18 l. ^{و أسساج}و أسساج sine.

١٩٤٣, 2 M. h. l. etiam عبيد الله et addit ^{آزاد مَرْد}آزاد مَرْد; cf. ad ١٩٠٨, 12.

7 M ^{بازكلافى}بازكلافى.

k M ut C.

١٩٤٤, 6 l. ^{آزاد مَرْد}آزاد مَرْد.

١٩٤٤, 9 M الدَّارِيَّانَ.

١٩٤٥ a M ut C; d M ut B.

١٩٤٧ a M ut C.

١٩٤٨ g M ut C.

١٩٤٩, 2 M سَنَنْ et ١٩٥٢, 12 voc. سَنَنْ.

8 et g M فِي سَمِيرِيَّةٍ.

١٩٥٠, 2 M لِلْكَرُوبِ.

8 M فَقَدَر pro فَقَدِمَ.

14 g M addit الْمَاءِ.

١٩٥١, 6 M خَاطِرٌ وَغَرَّرَ بِنَفْسِهِ.

* ١٩٥٢, 7 l. وَأَسْلَمُوا.

15 M فَتَقَطَّرَ ut B.

* 17 l. وَتَدَلَّيُوا.

١٩٥٨, 15 et f M دَانَجُوا.

١٩٥٩, 12 M voc. شُعَيْبٍ.

١٩٩. e M كَبِيرٍ.

١٩٩٤, 4 et d l. وَاخَذُوا مَا coll. IA ٢٣٩, 5 af.

١٩٩٥, 9 M بِالْحَبْوَانِيَّةِ.

١٩٩٩, 11 et f M ut *Oyún*.

١٩٩٧, 1 M الْجُبُورَةُ.

١٩٧١, 8 N مَأْصُولُوا.

* ١٩٧٢, 17 l. حَبِيبٍ.

١٩٧٥, 3 M سَعْدَ الْكَرْمَانِي * Pro فذحل l. فذحل.

١٩٧٧ c M ut C.

١٩٨٣, 17 M أَنْجَعِ.

١٩٨٧, 2 l. وَالْمَعِينُونَ ut etiam M.

١٩٨٧, 12 l. بَعْلَاغَر.

١٩٨٨, 4 l. جَنْشِيَار بن بعلّى; cf. ٢١٢٢, 6.

* ١٩٨٩, 1 l. حَمَل.

* ١٩٩٠, 11 l. آلف.

* ١٩٩٣, 2 l. الفاسف.

٢٠٣, 9 M voc. وَرَشِيْف.

14 M iterum بَانَكَلَانِي.

* ٢٠٠٤, 2 l. وَحَرْضَوَا.

* ٢٠١٤, 9 l. بِمَقَام.

٢٠١٥, 17 et r Contractum videtur e بَهْرَسِير ut دِه اَرْدَشِير (N).
بد اَرْدَشِير e بَرَسِير.

٢٠٢١ ult. Forte praestat وَيَعِيْث sed cf. ٢٠٢٢, 3.

* ٢٠٢٢, 12 l. غَارُون.

٢٠٢٣, 17 M وَالْبَرْسَان.

٢٠٢٤ ult. l. آَزَادَمَرْد.

٢٠٢٦, 5 l. اَوْقِيْتَان (N).

٢٠٢٨, 1 et b Forte l. حَسَنَج.

٢٠٢٩, 11 et e M وَايَاد.

15 et h M etiam اَنْهَرَب.

٢٠٣٩, 1 M voc. فَرَضَاس.

٢٠٣٧, 9 l. جَبْغَوِيَه.

* ٢٠٤٠, 6 l. وَسَمِي.

٢٠٤١, 15 Kr propos. لِهَكْسَم.

٢٠٤٤ k M ut Oyân.

* ٢٠٤٥, 1 l. وَصَب.

e M ut Oyân.

٢.٤٩, 17 et *k* M فيها نصير (sic) لَجَّجَ.

٢.٥٠, 14 M انكَلَانِي.

* ٢.٥٨, 15 l. وانتخب.

* ٢.٩٤, 13 l. ويوطئه.

٢.٩٨, 12 M وِزَلَات.

٢.٩٩, 7 bonum etiam foret انعيمت.

٢.٨٠, 3 post ليشهد عليه videtur delendum.

٢.٨٢ *b* Similiter M habet الحرة لهم فيمكنون الحرة لهم

(الحرة s. الحدة بهم l.) ثم الظفر الاخير لهم فيذهبوا باسم الفتح وامر الخ

* ٢.٩٤, 6 l. احمد.

15 M وانكلاني.

٢.٩٥, 7 M voc. دَرْمَوِيَّة.

٢.٩٩, 6 N observat يَقْرُ usitatius esse. Legatur vero العيونَ يَقْرُ.

8 et *i* N vult دعى, quod pluribus se commendat. Recepi
دعاء, quia opponitur اللد كتاب اللد.

٢١٠, 4 aut والمعلمين.

* 14 l. قَدَ اَيَقَنُوا (N).

* ٢١٠, 3 l. طَابَت.

6 l. اَثَرُ (N).

12 l. اَشْتَغَالَكَ (N), cf. ٢١٥٩, 4.

* ٢١٠, 5 l. بناحية.

٢١٠, 1 l. البر.

2 N praefert عيين, sed cf. e. g. III, ٢٣٤٩, 12.

* ٢١٠, 11 l. الساج.

* 16 l. اسماعيل.

٢١٠, 2 et *b* Ibn al-Djauzi addit النصمراني (Kr).

٢١٩ *n* M ut *Oyân*.

٢١٣, 9 forte l. خارب, v. Gloss. sub حرب.

٢١٤, 6 l. حَسَنَج.

* ٢١٥, 13 l. والتَرْسَة.

* ٢١٦, 2 l. يَرِيد.

12 et *c* M forte الصَّلَة.

* ٢١٨, 18 l. الصقر.

٢١٩ *e* et *g* M ut C.

٢٢٢, 3 M بالسيف (ut C).

4 et *e* M etiam يقصدوه.

5 M بعقب علة (ut B).

٢٢٣, 17 l. باحد ut C habet.

٢٢٤, 6 et *d* M voc. التَّيْرِين.

* ٢٢٥, 7 l. فسمع.

* 11 l. اعل القرية.

14 et *g* Ibn al-Djauzi cod. Schefer f. 12 r. ut rec., M كَرْمِيَّتَه.

15 et *h* Ibn al-Dj. حار, M جار.

٢٢٦, 5 l. كحواريي (N).

7 et *f* Ibn al-Dj. et M etiam الهيصم.

14 et *l* M بممته.

ult. et *o* Ibn al-Dj. ut rec., M به ففتر sine به.

٢٢٧, 6 M voc. قَرِمَط.

17 et *o* M etiam في.

٢٢٩, 16 l. حارب.

٢٣٢, 3 جَفْ solemus efferre, sed Ibn 'Asâkir in vita Mohammedis

وفرات في كتاب عتيق جَفْ بفتح الجيم

٢٣٣, 2 et *c* M شربا (ut B).

- ٢١٣٣, 3 post فَاكْتَرُ M add. فَاخْتَنَفَ.
 7 et e M الشرط ut C.
 ult. pro طِرَارِ M نَهْرَانِ.
 ٢١٣٤, 4 'M عشرة pro وثلاثون.
 ٢١٣٥, 12 et f M etiam الله عبيد.
 ٢١٣٦, 8 M اتوالي آلِ.
 f M ut C.
 ٢١٣٧, 8 M شيخ sine art.
 ٢١٣٨ ult. M الف دينار وقيل بدل الف درهم.
 ٢١٤, 15 M voc. وَزْنُجَانِ et 16 الدِينَمَرِ.
 ٢١٤١ a M ut C; g cf. Arib ١٥٢ b.
 k M ut B.
 ٢١٤٢, 4 M voc. يَفْتَلُونَ.
 10 M فيها (ut C).
 12 M etiam جَدَانِ.
 ٢١٤٤, 9 M voc. كُورَةَ.
 11 M الْحَسَنِ.
 ٢١٤٥ ult. et l l. شرائع aut الشرائع, v. Gloss.
 ٢١٤٦, 17 M يَخْفُونَ.
 * ٢١٥, paen l. بِنِ; ult. post يقدم M ins. ابنه.
 k et n M ut *Oyân*.
 ٢١٥١ ult. l. حَسَنَجِ.
 * ٢١٥٢, 2 l. احمد.
 * 6 وَوَجَّهَ.
 ٢١٥٣, 4 et c M دَاخَنُوا.
 10 M بَرُوسَمَا.
 ٢١٥٩, 5 N prop. رَأَيْدُ اللَّوَامِ quod non displicet.
 8 l. عَصِيْمٌ (N).

٢١٥٧, 6 l. ذُرْعَكَ (N).

* ٢١٥٨, 13 l. فَاصْطَلَوْهَا.

ult. potius وَلُوا الْمُوشَّجِيرَ (N).

٢١٥٩, 1 l. أَنَّتِي (N).

٢١٦٣ ult. l. أُغْرِيتَ (Kr). Ibn al-Dj. syn. أُوْنَعَتِ الْعَوَامُّ.

٢١٦٤, 12 l. بَزِيًّا (Kr propos. بِذِيًّا).

٢١٦٥, 1 et a M ut B.

2 et b M etiam وَالْعَصْبِيَّةَ.

* 18 l. فَذَكَرَ.

٢١٦٨ ult. verba ann. *m* وَذَكَرَ مُجَاعِدَ بَنَصْرَتِهِ in textum recipienda esse, recte monet N. Intelligitur Abū Tālib (Z.D.M.G. LII, 28 ann. 2). Cf. l. 16 وَيَبِينُ نَاصِرَ لَهُ.

٢١٧٤, 5 cf. supra ٢١٣٩, 5; Eerūnī, *Chron.* ٣٣١ اشْبَاخِهِمُ الْقَرْنِ من اشْبَاخِهِمُ الْقَرْنِ
et ut C وَعَدْلُنَا بَدْرَ.

6 ^c *Ikd* II, ٣١٢ لا نُيَزِيدُ لا نُيَزِيدُ, Makr. cod. Vindob. 887, ut mecum communicat VI نُشَلْ; Djāhiz in opuse. سَالَةَ فِي
الْمَانِيَةِ ut rec.

7 cod. L Dinaw. ٢٧٧ عَتَبَةً مِّنْ عَتَبَةٍ et اقتضى.

8 N et VI prop. نُعَبِّتُ, sed v. Gloss. sub هَاشِمُ l. ١; عَنِ.

٢١٨٠, 8 l. بِالزَّرِّ, v. supra ٢١٨٧, 9 Add. (M بِالزَّرِّ).

17 et h M يَدْخُلُ وَيَخْرُجُ.

٢١٨١, 3 l. ذَلْفَاءُ ut M; cf. Arib ١٨٣, 22, ١٨٤, 8.

a, e, k M ut B.

* ٢١٨٢, 17 l. حَلَقَهُ.

٢١٨٣, 5 l. اُنْجَنِي ut M habet.

٢١٨٥, 11 M مُحَمَّدٌ pro اَحْمَدُ et l. 12 مُحَمَّدٌ BEN اَحْمَدُ.

19 M وَيَسْأَلُونَهُ اَحْزَاءَ.

* ٢١٨٦, 11 l. يَوْمِئِذٍ.

٢١٨٨, 2 M الحسن.

* ٢١٩٣, 7 l. بعد.

* ٢١٩٥, 16 l. صاحبه M مَصْر quae fortasse bona est lectio.

* ٢١٩٩, 1 l. يليها.

15 post فانهموا M ins. على مَصَص.

* ٢١٩٧, 16 l. وعرف.

* ٢٢٠٠, 2 l. الخادم.

٢٢٠١, 7 l. بها ut habet M.

٢٢٠٢, 2 l. روزمستان coll. I, ٢٠٥٢, 5 et g.

٢٢٠٣, 1 M ديوان.

٢٢٠٤, 6 M انقوس et sic Ibn al-Mo'tazz in Z.D.M.G. XL, 593 vs. 413.

ult. l. الاثنين ut etiam M habet.

٢٢٠٧, 1 l. خازم v. *Moschtabih*.

2 M وابو عمرو ومحمد.

3 post يعقوب M addit فتولى غسل المعتصد محمد بن يوسف وتولى الصلوة عليه يوسف بن يعقوب.

4 l. خازم. Pro والحرم M والخدم melius.

b M in suo codice non habuit.

* ٢٢٠٨, 5 l. الحسنى.

٢٢١٠, 4 et b M ياسر.

12 et g M etiam وثمانين.

17 M وغريب الحبلى.

* 18 l. القواد.

ult. et m M ut C.

٢٢١٢, 2 et b M الرنداق. In Historia Wezirorum, cod. Gotha 1756 f. 26 v. ابن الرنداق.

8 M فعرص ut B.

ult. M بالنكفط et l. خازم.

٢٢١٢, 3, 6 l. خازم.

[٢٢١٤, 8 M لتسع.

16 N praefert الأمان, sed etiam M الامان.
h et m M ut *Oyân*.

٢٢١٥, 8 l. خازم et * الأمر.

* ٢٢١٧, 10 l. مهرور.

٢٢١٨, 5 M voc. العليص, sed Makr. *Mokaffa* cod. Par. sub ضغج

جف c. voc. ut rec.

8 et l M ut *Oyân*.

٢٢١٩, 2 M etiam الاصبغ.

3 M voc. سبك.

8 i. e. بدر الحمامي sec. Makr.

* 15 l. وزعم.

* ٢٢٢٠, 4 l. عمه.

* ٢٢٢١, 6 l. دينار.

٢٢٢٢, 17 l. خازم.

* ٢٢٢٤, 3 l. سامر.

٢٢٢٥, 2 N vult ينبعث; cf. Gloss.

* ٢٢٢٦, 1 l. وادعهم.

* ٢٢٢٧, 1 l. وهو.

٢٢٢٨, 2 l. لكل.

٢٢٢٩, 4 N vult وتبهما sed a بنى pendere potest.

11 l. وجنى.

* ٢٢٥١, 11 l. يستغيث.

٢٢٥٣ d. Cf. Arib ^ c.

* ٢٢٥٤, 15 l. دخلت.

* ٢٢٥٨, 9 l. فرصتها.

* ult. l. وذكر.

* ٢٢٧٨, 14 l. وحج.

٢٢٧٩, 3 forte l. للْحَسَنِ et l. 18 لَحْسَنِ ut codd. (h) ut IA VIII, ٩

n. 16, coll. ٢٢٩٩, 16. Arīb ١٨, 14, ١٩, 5 الزَّحْر.

* ٢٢٨٢, 16 l. غَدْوَة.

٢٢٨٩ ult. videtur legendum بَنِ نَفِيس ut perspicue in Historia Wezirorum, cod. Goth. 1756 f. 18 v. Apud Arīb ١١١,

14, recepi يَنْبَى ut cod. ١٧٢, 3.

٢٢٨٩, 1 l. ١. المَشْرِأ ut Ibn al-Dj. v. Gloss.

٢٢٩٤, 4 post الْعَيْن ins. cum Ibn al-Dj. f. 112 r. والامْتَعَة.

5 suppl. مِنَ الْمَنَسَاء.

٢٣٠٥ b Osd al-ghāba V, ٢٣٧, 3 a f. خُونًا.

* ٢٣١٨, 6 l. الْكَامِيرَى.

11 videtur legendum مَارَنْدَر v. Gloss.

* ٢٣٣٣, 3 l. وَثَى pro وَهَى.

٢٣٣٣, 9 l. لَلْأَتَمَى (VI).

٢٣٣٣, 17 non necesse est legere وَابِن اِلَى عَوْن v. I, ٢٩٩, 1.

٢٣٣٣, 8 seq. l. عَبَّاسُ بْنُ رَبِيعَةَ.

٢٣٣٧, 17 Ibn Hadjar l. l. etiam habet حَفْص, sed coll. ٢٥٥٩, 2 et Mizān I, ٢٩٩ forte l. جَعْفَر.

* ٢٣٤٠, 3 l. عَمْرُ بْنُ مَخْزُوم.

٢٣٤٢, 15 illud اَللّهُ لَعَنَهُ sine dubio debetur alio quam Tabarīo ut similia ٢٣٥١, 12 etc.

٢٣٥٤, 6 et b. Etsi forte nomen revera هَاشِم sit ut correxi, tamen هَاشِم servari debuerat, quia Tab. alibi etiam semper sic scribit e. g. I, ٣٢٤, 12.

٢٣٥٥, 7 l. بَصْرَتَى.

10 et c l. اَسْبَ v. Gloss. sed forte textus mancus est.

* ٢٣٥٧, 15 l. بِمَكَّة.

٢٣٥٤, 4 l. حَرَسَى, v. Gloss. Vid. nunc quoque Goldziher *Abh.*

z. *Arab. Phil.* II, p. xxxix.

* ٢٣٧٣, 1 l. الحى.

٢٣٧٩, 14 post جعفر inserendum est عبد الرحمان quod plus semel in codd. desideratur e.g. III, ٢١٦, 11 et e.

* ٢٣٨١, 5 l. نار.

* ٢٣٨٢, 12 l. الخزاعية.

٢٣٨٩, 6 pro بن legendum videtur Hâtim ibn Ismâil obiit anno 186.

* ٢٣٨٧, 6 l. ابن الكلبي.

10 l. وزعيم بن أبى امية.

* ٢٣٩١, 16 l. متواترات sine voc.

٢٣٩٧, 9 et c. *Fâik* II, 98 وَسَمَاءَنَا; cf. *Lisân* VI, ٢٢, 5 a f.

* ٢٤٠٩, 9 l. كعب.

* ٢٤١٢, 2 l. حتى.

* ٢٤١٣, 9 l. معبد.

* ٢٤٢١, 5 l. الحى.

٢٤٢٣, 7 ابو داود hic videtur esse الاسبيعي nomine محمد بن عبيد الله بن الحى سليمان الغضاري (cf. *Mizân* II, ٥٣٧).

* ٢٤٢٩, 14 l. ونزل.

* ٢٤٣٧, 8 l. خلف.

٢٤٥٥, 15 l. عبد الله.

ult. Duo viri nomine عبدالعزيز inclaruerunt عبد الملك بن محمد بن عبيد الله بن الحى سليمان الغضاري et nepos ejus الحى سليمان ميسرة (cf. *Mizân* II, ٤١٤).

٢٤٥٧, 11 l. فرحبن (N).

16 forte l. منه.

٢٤٧٢, 5 l. قيد v. Gloss. sub قَبَّ et dele in ann. a: »Forte" etc.

٢٤٨٩, 12 et d lectio codicis سليم restituatur. Cf. de eo *Mizân* II, c٨٢.

Poll, 4 l. فَنُكْفَرَه i. e. نُكْفَرُ فِي الْكُفْرِ (Fâik II, 401).

* ٢٥١٤, 6 l. عن.

* ٢٥١٨, 16 l. عليه

٢٥٢٥, 6 l. (N). نَمَى أَنَّهُ مَجْدَهُمْ

* ٢٥٣١, 10 = sub يَلْبَى deleatur.

* 15 l. يا .

٢٥٣٨, 11 l. سعيد , v. ٢٣٢١, 16 seqq.

٢٥٤٧, 13 l. اُنْدَتَلَّى .

٢٥٥٠, 8. *Mizân* II, ٩٥٢ نزيل الكوفى الشيبانى المبرجى الكوفى نزيل ٩٥٢
سعد بن سنان — اسم سعد بن سنان et ib. II, ٣٣٧ سعد بن سنان
s. سعد بن سنان. Contra is qui vulgo appellatur أبو سنان
الشيبانى هو مرة بن ضرار بن سنان.
ult. non est vitium pro الاسدى, sed الاسدى est
pro الازدى ut non raro.

* d l. 131.

٢٥٥٧, 1 In *Tabakât* 5, 23 أبو زرعۃ dicitur.

Omissa :

* I, ٧٢٧, 3 l. مَدُون .

II, ١٥٣٩, 1, ١٥٣٣ seq., ١٥٩٣, 7—9, ١٥٩٥, 13—15, ١٥٨١, 14, ١٩٣٣, 3
ل. خَرِيم .

III, ٢٨١, 8 id.

III, ٩٢٥, 10, ٨٥١, 2, ٨٥٨, 7, ٨٧٣, 1 l. الخَرِيمَى .

* Introd. xcvi, 5 a f. تَلَك l. ذَلَك .

D
17
T23
1879
v.15
c.1
ROBA

